



3 1761 00019012 4











LQ  
1923

# D. Martin Luthers Werke

Kritische Gesamtausgabe



Tischreden

6. Band



100.250

Weimar

Hermann Böhlau Nachfolger

1921

EG 100.250

Weimar. — Hof-Buchdruckerei.

D. Martin Lutherg

T i s c h r e d e n

1531—46

Sechster Band

Tischreden aus verschiedenen Jahren







## Vorwort.

**S**ach längerer Pause, verursacht durch den schweren Druck der auf uns lastenden Gegenwart, tritt jetzt endlich wieder ein neuer Band unsrer Ausgabe ans Licht. Aber eine schmerzliche Nachricht müssen wir ihm mit auf den Weg geben: Herr Geheimrat Universitätsprofessor D. Dr. Oscar Brenner-Würzburg ist am 12. Juni 1920, einen Tag vor seinem 66. Geburtstage, nach langem, schweren Leiden dahingeschieden. Durch sechzehn Jahre hindurch hatte er, unter wissenschaftlichen Opfern und unter Verzicht auf andere, ihm ebenfalls liebgewordene Arbeiten, seine ganze Kraft der Lutherausgabe gewidmet, zu deren festesten Säulen er gehörte, und einzigartig war seine Tätigkeit wie seine Leistung. Er war der Germanist unsrer Ausgabe, er charakterisierte in der gewaltigen Masse der Lutherdrücke jeden einzelnen in seiner sprachlichen Bedeutung und trug so Baustein für Baustein zu einer späteren Schilderung der Entwicklung unsrer deutschen Schriftsprache im sechzehnten Jahrhundert herbei. Und seine durch jahrzehntelange Beschäftigung erworbene innige Vertrautheit mit dem Stoff, mit welcher er unerreicht dastand, befähigte ihn, auch die leisesten sprachlichen Schattierungen in ihrer Einwirkung auf andere Drucke zu erkennen, und dadurch oft wichtige Resultate für den literarischen Zusammenhang der Drucke untereinander zu gewinnen. Und ebenso begleitete er die Texte mit fortlaufenden erklärenden Anmerkungen, in denen neben seiner eigenen reichen Sprachkenntnis der Ertrag jahrzehntelanger Sammlungen aufs dankenswerteste untergebracht war. Die Krönung seiner Tätigkeit aber sollte die sprachliche Behandlung der Bibelausgabe sein. Weitgediehene Vorarbeiten lagen schon

vor, und grade hier gelangen auf Grund sprachlicher Kriterien neue Feststellungen über den Druckzusammenhang der Bibelteile. Hier aber hat ihm der Tod die Feder aus der Hand genommen und andere, sich neu einarbeitend, müssen sein Werk fortführen. In seiner Gesamttätigkeit ist Brenner für Unsre Ausgabe noch unersetzlich; es wird schwer sein, einen Ersatz zu finden. —

Was wir heute mit besonderer Genugtuung bringen, ist der sechste und letzte Band der Tischreden, und mit ihm schließt die erste der vier Abteilungen unsrer Gesamtausgabe. Und so war denn jetzt auch die Möglichkeit gegeben, die verschiedenartigen Register auszuarbeiten, welche die Benutzung der ganzen Tischredenbände erst erfreulich und fruchtbar machen sollen und auch schon gemacht haben (§. unten). Der Schlüßtert der Tischreden (20. Abschnitt nebst Einleitung) ist wieder von Professor D. Dr. Ernst Krocker=Leipzig geliefert, der hiermit die große Aufgabe der Gesamtausgabe der Tischreden nach jahrelanger Arbeit zu Ende geführt hat, und dem für die selbstlose Hingabe an seine schwierige Aufgabe unsrer allerwärmster Dank gebührt. Von den Registern folgt dann zunächst ein ebenfalls von Krocker herrührendes alphabetisches Register der Textanfänge, das die „Untersuchung und Würdigung der in Unsrer Ausgabe nicht berücksichtigten Tischredenhandschriften oder etwa neu aufgefundenen Handschriften erleichtern soll“ (vgl. unten S. 389). Hieran schließt sich, verfaßt von Herrn Pfarrer Jäneke=Schlagwitz, ein Sonderregister für Aurifaber (SRA). Mit seiner Hilfe wird es jetzt leicht gelingen, eine gesuchte Stelle aus Aurifabers Tischredensammlung in Unsrer Ausgabe aufzufinden, da ja die Sammlung Aurifabers aufgelöst und über unsre ganze Ausgabe verstreut ist (vgl. unten S. 495). Dann ist noch ein eingehendes, alle sechs Bände umfassendes Wort- und Sachregister von Pastor Jäneke unter fortlaufender Mitwirkung von G. Krocker ausgearbeitet worden, das alles irgendwie Wesentliche aus dem Inhalt der Tischredenbände in sich schließt und sich auch schon bei den neuen Untersuchungen Professor D. Haubleiters=Greifswald aufs beste bewährt hat. Nicht unwillkommen möge auch ein von G. Buchwald=Rochlitz i. S. besorgtes weiteres Register über die in den Tischreden vorkommenden Zitate sein. —

Selbstredend ist mit dem Abschluß der Veröffentlichung der Tischredentexte die Forschung über die Tischreden und ihre Überlieferung nicht abgeschlossen; im Gegenteil möge sie vielmehr die weitere Forschung erneut anregen, und ein glücklicher Ausgang ist mit neuen Untersuchungen Professor Haubleiters gemacht. Dieser hat in der Gothaer Handschrift A 402 *Farrago*

(Tischreden I, XIX — M. B. 1551) eine neue Quelle für Aurisaber entdeckt und wohl mit Sicherheit erwiesen, daß der Sammler dieser Handschrift der Nürnberg M(agister Hieronymus) B(esold) war, den ja Aurisaber unter seinen Gewährsmännern nach Lauterbach und Veit Dietrich an dritter Stelle nennt. Für eine ganze Reihe von Texten, für die sie bisher fehlte, ist nun die handschriftliche Grundlage gefunden. Für eine andere Nummer (6993; Tischr. Bd. 6 S. 310) ist die Quelle in einer Handschrift des Frankfurter Magisters Hartmann Beier gefunden. Die Untersuchungen Haufleiters werden an anderer Stelle veröffentlicht, ihre Resultate später in unserer Ausgabe verwertet; hoffentlich werden in absehbarer Zeit noch weitere ähnliche Untersuchungen folgen.

Breslau, Mai 1921.

Prof. D. Dr. Karl Drescher.







## Content.

	Page
Vorwort. Von Karl Drescher . . . . .	V
Einteilung in den 20. Abschnitt. Von Ernst Kroter . . . . .	XI
20. Abschnitt: Tischreden aus Johannes Aurifabers Sammlung FB., herausgegeben von Ernst Kroter . . . . .	1
Sprachliche Anmerkungen, von † C. Brenner . . . . .	370
Alphabetisches Verzeichnis der Textansänge für alle sechs Bände der Tischreden, bearbeitet von E. Kroter . . . . .	385
Sonderregister für Auriaber, bearbeitet von A. Jäneke . . . . .	493
Wort- und Sachregister für alle sechs Bände der Tischreden, bearbeitet von A. Jäneke und E. Kroter . . . . .	511
Zitateregister für alle sechs Bände der Tischreden, bearbeitet von G. Buchwald . . . . .	707

Verzeichnis der Abkürzungen (Siglen): siehe Band I S. XVII.







## Einleitung in den 20. Abschnitt.

### Tischreden aus Johanneß Auriſabergs Sammlung FB.

In dem letzten Abschnitt Unserer Ausgabe drucken wir aus der großen Auriſabergschen Sammlung FB. alle die Stücke ab<sup>1</sup>, zu denen wir weder in den von uns verglichenen Handschriften noch in der Lauterbachschen Sammlung B. Paralleltexte gefunden haben. Es sind 567 Stücke; der Zahl und dem Umfange nach ist das etwa der fünfte Teil der ganzen Sammlung FB. Zwischen den Texten geben wir außerdem ein genaues Verzeichnis aller der Nummern, unter denen in den früheren Abschnitten Unserer Ausgabe unter den ursprünglichen Texten die Paralleltexte von FB. abgedruckt sind; vereinigt ein längerer Text, was bei Auriſaber sehr oft der Fall ist, mehrere kleinere Tischreden, so ist die Stelle, wo das ganze Stück abgedruckt ist, durch einen \* vor der Nummer gekennzeichnet. Mit Hilfe dieser Übersicht lassen sich auch ältere Zitate aus FB. verhältnismäßig leicht in Unserer Ausgabe nachweisen.<sup>2</sup>

Zu diesen in unserm 20. Abschnitt abgedruckten 567 Stücken kommen nun allerdings noch zahlreiche Stücke, die wir in längeren Texten schon in den früheren Abschnitten abgedruckt haben, ohne für das betreffende kleine Stück die Vorlage in unseren Urtschriften nachweisen zu können; in der Übersicht über FB. haben wir alle diese Stücke durch ein X gekennzeichnet, und ich zähle einige 80 solche X. Aber ihnen stehen zahlreiche Stücke gegenüber, die wir in den früheren Abschnitten als Paralleltexte zu unseren Urtschriften übersehen haben und erst in diesem 20. Abschnitt mit dem Hinweis, unter welches Stück sie gehören, als Nachträge abdrucken; ich zähle einige 50 solche früher übersehene Parallelen. Es mögen also alles in allem in FB. gegen 600 Stücke sein, zu denen wir in unseren früheren Abschnitten keine Parallelen gefunden haben.

Unter den hier als neu abgedruckten Stücken sind die von Auriſaber selbst im Februar<sup>3</sup> 1546 in Eisleben nachgeschriebenen die wichtigsten. Auriſaber ist nach seiner eigenen Angabe im Vorwort zu seiner Sammlung FB. schon 1545 in Luthers

<sup>1)</sup> In allen früheren Abschnitten haben wir die Texte von FB. in Petit abgedruckt, um schon durch den kleineren Druck daran hinzuweisen, daß Auriſabers Sammlung nicht denselben Wert hat wie die Urtschriften von Luthers Tischreden. In diesem letzten Abschnitt weichen wir hier von ab und geben Auriſabers Texte in größerem Druck wieder, weil Auriſaber hier unser einziger Gewährsmann ist. <sup>2)</sup> Ebenso lassen sich Zitate aus A. (Auriſaber, 1565), St. (Stangwald, 1571) und S. (Selnecker, 1577) mit Hilfe der aus FB. in Klammern abgedruckten Nachweise feststellen. Vergl. die Einleitung Band I, XII. <sup>3)</sup> Die von Auriſaber verzeihneten

Haus gekommen.<sup>1)</sup> Als Luthers Begleiter ist er auch auf dessen letzter Reise nach Eisleben im Januar und Februar 1546 in seiner Umgebung gewesen, und wie er ebenfalls hervorhebt, hat er viel herrlicher Historien und Geschichten, auch andere nötige und nützliche Dinge, die Luther über Tische geredet, fleißig aufgezeichnet und in seine Sammlung der Tischreden aufgenommen. Da er bei solchen Stücken stets erwähnt, daß Luther die folgenden Worte 1546 in Eisleben<sup>2)</sup> gesprochen hat, so lassen sich seine eigenen Nachschriften leicht nachweisen. Es sind einige dreißig: FB. I, 14 (1, 10) = Nr. 5468; FB. I, 23 (1, 22) = Nr. 6508; FB. I, 28 (1, 26) = Nr. 6509; FB. I, 49 (1, 45) = Nr. 954; FB. I, 57 (1, 56) = Nr. 6516; FB. I, 78 (1, 91) = Nr. 6526; FB. I, 79 (1, 95) = Nr. 6527; FB. I, 80 (1, 96) = Nr. 6528; FB. I, 172 (3, 6) = Nr. 6562; FB. I, 196 (3, 48) = Nr. 5342<sup>b)</sup>; FB. I, 197 (3, 49) = Nr. 6565; FB. I, 231 (4, 10) = Nr. 6576; FB. I, 252 (4, 82) = Nr. 529; FB. I, 405 (7, 149) = Nr. 6635; FB. 2, 43 (9, 54) = Nr. 138; FB. 2, 389 (22, 49) = Nr. 6796; FB. 3, 28 (24, 22) = Nr. 6809; FB. 3, 37 (21, 13) = Nr. 6816; FB. 3, 220 (27, 93) = Nr. 844; FB. 4, 138 (13, 165) = Nr. 6934; FB. 4, 139 (13, 166) = Nr. 6935; FB. 4, 140 (13, 167) = Nr. 6936; FB. I, 141 (13, 167<sup>a)</sup>) = Nr. 6937; FB. 4, 142 (13, 167<sup>b)</sup>) = Nr. 6938; FB. 4, 143 (13, 168) = Nr. 6939; FB. 4, 169 (44, 20) = Nr. 276; FB. 4, 169 (44, 21) = Nr. 5538; FB. 4, 238 (4, 61) = Nr. 6962; FB. 4, 212 (46, 2) = Nr. 6963; FB. 4, 212 (16, 3) = Nr. 6964; FB. 4, 272 (48, 29) = Nr. 6975; FB. 4, 539 (66, 60) = Nr. 7031; FB. 4, 510 (66, 61) = Nr. 985 und FB. 4, 697 (78, 7) = Nr. 7052.

Bei Aurifabers Unzuverlässigkeit ist es nun freilich fraglich, ob seine Angabe, Luther habe das Folgende 1546 in Eisleben gesprochen, in allen diesen Fällen auch wirklich richtig ist. Sicherlich nicht richtig ist sie bei FB. 4, 169 (44, 21) = Nr. 5538, einem Stück, das in den Winter von 1542 auf 43 fällt, und bei FB. I, 510 (66, 61), vergl. die Anmerkung zu Nr. 985; ebenso hat Aurifaber in FB. I, 196 (3, 48) = Nr. 5342<sup>b)</sup> einen Text verarbeitet, der ganz gewiß nicht in den Februar des Jahres 1546 und nicht nach Eisleben gehört.<sup>3)</sup> Aber bei den meisten Texten dürfen wir wohl Aurifabers Angaben glauben; zuweilen werden sie auch durch den Inhalt von Luthers Worten oder durch die Erwähnung von Luthers Tischen genossen als richtig erwiesen.

Ob Aurifabers erste Niederschriften auch schon ganz deutsch gewesen oder gleich denen der meistern andern Tischgenossen zunächst in einer Mischung von Deutsch und Lateinisch hingeworfen gewesen sind, das läßt sich nicht nachweisen, da wir eben nur die Fassung von FB. kennen. Ebensowenig läßt sich feststellen, ob Aurifaber schon 1515 nachgeschrieben hat, ja es ist sogar zweifelhaft, ob sämmtliche von Aurifaber überlieferter Reden des Jahres 1546 auf ihn selbst zurückgehen.

Auch in unseren Handschriften stehen einzelne Stücke, die in Luthers letzte Reise nach Eisleben gehören, so Nr. 3117 *Lutherus tiseliae*, Nr. 5633 und 5634

festen Daten fallen sämmtlich in den Februar; in die letzten Tage des Januar hat Aurifaber sein Stück datiert.

<sup>1)</sup> Vergl. weiter unten S. XV. <sup>2)</sup> Zweimal, Nr. 5538 und Nr. 7052, findet sich nur die Jahreszahl 1546 ohne die Ortsangabe „in Eisleben“. <sup>3)</sup> Auch bei Nr. 6635 extr. ist nur Aurifabers Angabe zweifelhaft. Die Vorlage, unsre Nr. 5375y, hat nur: *Lutherus inquit paulo ante mortem.*

vom 12. Februar 1546, Nr. 5792 vom 6. Februar 1546, Nr. 5899, gesprochen kurz vor seinem Ende, Nr. 5939, gesprochen bei Justus Jonas in Halle, und Nr. 5911, gesprochen während der Verhandlungen in Eisleben; von diesen Reden kennt Auri-  
faber keine einzige.<sup>1)</sup> Dagegen findet sich zu den von Aurifaber überliefererten Reden des Jahres 1546 seine einzige Parallele in unsern Handschriften. Schon diese Trennung in unsrer Überlieferung deutet darauf hin, daß auch auf Luthers letzter Reise außer Aurifaber noch andre Männer gelegentlich nachgeschrieben haben. Neben Aurifaber waren damals Ambrosius Rudtsfeld, der Präzeptor von Luthers Söhnen, und Justus Jonas in Luthers Umgebung.<sup>2)</sup> Rudtsfeld scheint allerdings nur kurze Zeit in Eisleben geblieben zu sein; er war wohl von Ende Januar bis Mitte Februar mit Luthers Söhnen bei deren Theim Jakob Luther in Mansfeld zu Besuch.<sup>3)</sup> Von Rudtsfeld hören wir auch nicht, daß er an Luthers Tische nachgeschrieben oder Tischreden gesammelt hätte. Justus Jonas dagegen war in diesen Wochen täglich um Luther, und er scheint in der Tat eine größere Sammlung von Tischreden Luthers gehabt und gelegentlich auch selbst nachgeschrieben zu haben. Wenn Anton Otto im Jahre 1550 (?) Jonas brieflich bittet, er solle doch eine Biographie Luthers verfassen, und wenn er dann fortfährt<sup>4)</sup>: *Idem eciam faciam ipse ego ille περὶ τοῦ ἀγίου Αλεξανδροῦ θεμάτων, κινητών, τονα, τονα inquam collectore, so lassen diese Worte doch nur die Tentung zu, daß Jonas eine Sammlung von Tischreden Luthers gehabt hat. In unsrer Überlieferung wird auch eine Tischredenhandschrift auf Jonas zurückgeführt; sie gehörte um die Mitte des 18. Jahrhunderts dem Dr. jur. Gottfried David Schreiter in Wurzen.<sup>5)</sup> Die Handschrift ist jetzt verschollen, aber die Nachricht, die sie mit Justus Jonas in Verbindung bringt, tritt doch recht bestimmt auf und darf nicht ohne weiteres von der Hand gewiesen werden. War Schreiters Handschrift vielleicht jener libellus, aus dem der Schreiber von Clm. 939 unsre Nr. 5787 bis Nr. 5790 mit der Bemerkung: *Haec omnia usque ad hoc signum transscripta sunt ex libello Iusti tonae abgeschrieben hat?*<sup>6)</sup> Diese Abschriften begegnen uns nur in der Handschrift Clm. 939; es sind also wahrscheinlich eigne Nachschriften von Jonas. Wie oft oder wieviel aber Jonas nachgeschrieben hat, und ob unsre Überlieferung auch sonst durch seine Nachschriften beeinflußt worden ist, das läßt sich aus den uns vorliegenden Handschriften nicht nachweisen. Auch hier können nur neue Funde weiterhelfen.*

Ähnlich verhält es sich mit der Überlieferung der Tischreden aus dem Jahre 1545. Die fest datierbaren Reden dieses Jahres fallen sämtlich in den Juni; sie sind wahrscheinlich von Anton Lauferbach während seines letzten Besuchs in Wittenberg nachgeschrieben.<sup>7)</sup> Auf Aurifaber lassen sich seine Nachschriften des Jahres 1545 mit Bestimmtheit zurückführen. Auch hier läßt uns unsre Überlieferung im Stich.

Mit größerer Sicherheit läßt sich bei andern Stücken feststellen, daß sie von Aurifaber selbst in seine Sammlung z.B. aufgenommen worden sind. Auch Auri-

<sup>1)</sup> Über Nr. 6635 extr. siehe S. XII Num. 3. <sup>2)</sup> Auch auf Michael Cöllins darf man verweisen, der damals Einträge in Luthers Handpäntzer abschrieb. Vergl. C. Albrecht in den Theologischen Studien und Kritiken 1919, S. 299. <sup>3)</sup> de Wette 5, 781, 786 und 792; Enders 17, 22, 26 und 48. <sup>4)</sup> Kowarau, Jonasbriefe 2, 299 f. <sup>5)</sup> Vergl. Seidemann Land. 1538 S. XII, doch muß es hier in dem Zitat aus Reils Werkwürdigen Lebens-Umständen Luthers statt Theil 2 S. 161 heißen: 1, 161. <sup>6)</sup> Vergl. Band 5, XXXIII. <sup>7)</sup> Vergl. Band 4, XXII f.

Aurisabers Sammlung enthält zwischen den Tischreden zahlreiche fremde Stücke, ja sie sind bei Aurisaber noch zahlreicher und umfangreicher als in Lauterbachs Sammlung B. Besonders zahlreich sind Briefe und Gutachten Luthers. Aurisaber hat frühzeitig angefangen, Briefe Luthers zu sammeln; er hat auch schon 1556 den 1. Band einer größeren Sammlung von Luthers Briefen veröffentlicht.<sup>1</sup> Eine nicht geringe Zahl von Briefen und Gutachten hat er in seine Sammlung der Tischreden aufgenommen. Bei den meisten erwähnt er, daß es Briefe sind, aber zuweilen bezeichnet er die Briefform, ja in Nr. 6926 gibt er sogar einem Briefe durch die Worte: „Da D. M. L. gefraget ward von etlichen Predigern um einen Fall im Ghetrande, sprach er“ die Form einer Tischrede und verrät dann doch in echt Aurisaberscher Weise durch die Worte: „davon Ihr mir geschrieben“, daß es sich um einen Brief handelt. Die meisten Briefe Luthers, zwölf, enthält der 13. Abschnitt, Von der Taufe (vier, vielleicht sechs Briefe), und 31, Von Ceremonien (zwei Briefe). Vereinzelte Briefe stehen unter Nr. 6561 (FB. 1, 161 ff. (2, 162)), 6600 (FB. 1, 329 ff. (7, 30)), 6771 (FB. 2, 311 ff. (19, 27)), 6790 (FB. 2, 361 (21, 11)), 6996 (FB. 4, 313 (54, 31)) und 7007 (FB. 1, 172 (61, 11)). Während wir in Lauterbachs Sammlung B. mehrere Briefe Luthers in dem 19. Abschnitt Unserer Ausgabe nur registriert haben<sup>2</sup>, drucken wir die von Aurisaber in seine Sammlung FB. aufgenommenen Briefe sämtlich ab, weil Aurisaber den ursprünglichen Text aus dem Lateinischen ins Deutsche übertragen hat.

Eine andre Quelle, aus der Aurisaber zahlreiche fremde Stücke zwischen die Tischreden aufgenommen hat, sind Luthers Predigten und gedruckte Schriften Luthers. Der große 66. Abschnitt, Von den Juristen, der in FB. 61 Seiten umfaßt, enthält fast zur Hälfte Predigten; die Stücke Nr. 7021 bis Nr. 7028 = FB. 4, 491 (66, 20) bis FB. 4, 512 (66, 24) sind sämtlich Predigten. Auch in andern Abschnitten von FB. stehen vereinzelt Predigten, die Aurisaber nicht etwa schon in Lauterbachs Sammlung B. gefunden, sondern von andern Nachschreibern entlehnt hat. Längere Terle aus gedruckten Schriften Luthers sind z. B. im 24. Abschnitt (Vom Teufel und seinen Werken) die aus Luthers ausführlicher Erklärung der Epistel an die Galater in der von Menius veröffentlichten Übersetzung entlehnten Stücke, ferner Nr. 6682 (FB. 2, 18 (10, 3)), Nr. 6711 ff. (FB. 2, 129 (12, 66 ff.)) und Nr. 6727 (FB. 2, 116 (13, 2)). Die Abschluß 7 (Von dem Herrn Christo), 8 (Vom heiligen Geist), 9 (Von der Sünde), 10 (Vom freien Willen), 11 (Vom heiligen Katechismo) und 12 (Vom Gesetz und Evangelio) sind überhaupt auffallend reich an längeren Stücken, zu denen wir in unsren Handschriften keine Vorlagen gefunden haben. Davon ist wohl noch manches Stück aus Luthers Schriften entlehnt. Um das aber nachzuweisen zu können, muß man mit Luthers sämtlichen Werken vertrauter sein, als ich es bin. Die Einzelsforschung wird gewiß noch manches fremde Stück bei Aurisaber feststellen.

Verhältnismäßig wenig hat Aurisaber von Melanchthon entlehnt. Von den zahlreichen Anecdoten, die Lauterbach in seine Sammlung B. aufgenommen hat<sup>3</sup>,

<sup>1)</sup> Vergl. Skawran in den Lutherstudien zur 4. Jahrhundertseier der Reformation von den Mitarbeitern der Weimarer Lutherausgabe (1917), S. 4. <sup>2)</sup> Vergl. Band 5, XII.

<sup>3)</sup> Vergl. Band 5, XII.

fehlen die meisten in FB. Ein Stück, das Aurisaber ausdrücklich Luther in den Mund legt, unsre Nr. 5375<sup>m</sup>, ist allerdings nachweislich eine Ankdote Melanchthons. Um so häufiger sind die Stücke, in denen Aurisaber gelegentlich andre Männer als seine Gewährsmänner nennt, und das führt uns zu der Frage: Wie weit lassen sich die einzelnen Bestandteile von Aurisabers Sammlung FB. noch nachweisen?

Die wichtigste Stelle hierfür steht in der Einleitung zu der 1. Ausgabe von Aurisabers Sammlung, die im Juli 1566 bei Urban Gaubisch in Eisleben im Druck erschienen ist<sup>1</sup>: „Nachdem ich bis auher etliche Tomos von hinterstelligen Büchern, Predigten, Schriften und Sendbriefen D. Martin Luthers zu Eisleben habe drucken lassen, als habe ich diesen Tomum Colloquiorum oder Tischreden jetzt allhier auch verfertigt, und im Druck ausgehen lassen, welcher anfänglich aus des Chrürwürdigen Herrn M. Antonii Lauterbachs Collectaneis Colloquiorum, so er selbst aus dem heiligen Munde Lutheri ausgezeichnet, ist zusammen getragen, und hernach von mir in gewisse Locos communes distribuit und verfasst, auch aus anderer gottseliger und gelehrter Leute geschriebenen Büchern Colloquiorum, welche Doctor Martin Luthers Tischgenossen viele Jahre her gewesen, als des Herrn M. Veit Dietrichs, M. Hieronymi Besoldi, auch des Pfarrherrn zu Köthen, Magister Johann Schlaginhausens und Magister Johannis Matthesii, item, aus Anderer mehr Bücher, so mit D. M. Luthero stets umgangen, und täglich um ihn gewesen, als, Magister Georg Rörers seligen, zum mehrern Theil gemehret und gebessert. Darnach so hab ich auch aus Magister Johann Stoltzii seligen, und Magister Jacobi Webers, Pfarrherrn zu Oerdorf, geschriebenen Collectaneis Colloquiorum, viel gutes Dinges genommen, und in diesen Tomum gesetzet. Und dieweil ich, Johannes Aurisaber, vor D. Martin Luthers Absterben Anno 1545 und 1546 auch viel um D. M. Luthern gewesen bin, als habe ich viel herrlicher Historien und Geschichte, auch andre nöthige und nützliche Dinge, so er über Tisch geredet, fleißig aufgezeichnet, daß ich denn hierin auch geordnet und gebracht habe.“

Ferner wendet sich Aurisaber in der Einleitung zu der 2. Ausgabe seiner Sammlung, die 1568 bei Simon Hüter in Frankfurt a. M. erschienen ist, gegen den im Jahre vorher veröffentlichten Frankfurter Nachdruck seiner Tischreden, bestagt sich über den Meister Altingling, der ihm über sein Werk gekommen sei, und schreibt dann weiter<sup>2</sup>: „Dasselbige thut mir wehe, und ist ja nicht sein, daß man mir dasjenige (so ich mit unsäglicher Mühe, schwerer Arbeit und manchfältiger großer Unlusten, aus vieler gelehrter Leute, so mit Doctor Martin Luthern umgangen sind, geschriebenen Büchern und Collectaneis in eine Ordnung und in gewisse Locos communes zusammengetragen habe,) will nach eines jeden Gefallen besudeln, darinnen wühlen und es zerrütteln. Solches derhalben jedermann hinfürter dafür gebeten und gewarnt haben, die solch Buch der Tischreden nachdrucken werden, denn so jemand ist, der da diese Tischreden zu verbessern und zu vermehren wünsche, so könnte ichs (ohne Kuhm) thun, der ich noch etliche geschriebene Bücher mit Tischreden Lutheri bey mir hab, daraus man könnte fast einen neuen Tomum zusammen lesen, oder je den jetzt vielgemeldten ersten gedruckten Theil herrlich und gewaltiglich verbessern.“

<sup>1)</sup> Vergl. FB. 4 S. XXII.    <sup>2)</sup> Vergl. FB. 4 S. XXVI.

Unter den Gewährsmännern seiner großen Sammlung nennt Aurisaber also Anton Lauterbach an der ersten Stelle, und das entspricht durchaus dem Abhängigkeitsverhältnis, in dem er zu Lauterbach steht. Wenn er weiter hervorhebt, er habe Lauterbachs *Collectanea Colloquiorum* hernach in gewisse *Locos communes* geordnet, so ist das nur insofern richtig, als Aurisabers Abschnitte und Paragraphen andre sind als Lauterbachs Rubriken. Irrig wäre es, aus diesen Worten zu folgern, Aurisaber habe nur Lauterbachs *Collectanea*, d. h. seine Tagebücher, aber nicht Lauterbachs Sammlung B. ausgeschrieben, denn Aurisabers Texte gehen viel häufiger mit den umgearbeiteten Texten der Lauterbachschen Sammlung B. als mit den ursprünglicheren Texten der Lauterbachschen Tagebücher zusammen. Lauterbachs Sammlung B. ist jedenfalls die wichtigste Quelle Aurisabers gewesen. Außerdem hat Aurisaber aber auch die Tagebücher und die frühesten Hefte Lauterbachs aus dem Anfang der dreißiger Jahre in weitestem Umfang benutzt, ja er hat uns zuweilen Stücke erhalten, die weder in unseren Handschriften noch in B. zu finden sind, so den 3. und 4. Absatz des unter Nr. 2891 abgedruckten Stücks FB. I, 590 (72, 1 vom 15. August 1538 und Nr. 7015 FB. I, 667 (76, 17)) vom 8. Dezember 1538, ferner das unter Nr. 7032 abgedruckte Stück FB. I, 511 (67, 1) vom 28. Januar 1539 und Nr. 7035 (FB. I, 591 (72, 5)) vom 9. Februar 1539. Auch die nicht datierten Stücke Nr. 7003 (FB. I, 127 (60, 28)) und 7033 (FB. I, 518 (67, 7)) sind wahrscheinlich von Lauterbach nachgeschrieben, denn wer anders sollte Lauterbachs Namen in diesem Zusammenhang in den Text gebracht haben? Die Fassung des Textes zeigt auch ganz die Eigentümlichkeiten der Lauterbachschen Nachschriften.

Bindheim hat B. 3, 135 bis 510 genaue Übersichten über die einander entsprechenden Stücke in B. und FB. gegeben, und zwar zunächst B. 3, 135 bis 166 eine Übersicht über B., dann B. 3, 166 bis 498 eine Übersicht über FB., weiter B. 3, 499 bis 505 eine Zusammenstellung der nur in B. vorkommenden Stücke und B. 3, 505 bis 510 eine Zusammenstellung der nur in FB. vorkommenden Stücke. Die Übersicht über das, was FB. mit B. gemeinsam hat, ist aber keineswegs gleichbedeutend mit dem, was FB. aus B. entlehnt hat, denn in zahlreichen Fällen ist Aurisaber nicht von Lauterbach abhängig, vielmehr haben Lauterbach und Aurisaber die Nachschriften anderer Tischgenossen unabhängig voneinander ausgeschrieben.

An zweiter Stelle nennt Aurisaber als seinen Gewährsmann Veit Dietrich. Während Lauterbach Dietrichs Nachschriften überhaupt nicht geläufig und nur wenige Stücke daraus auf Umwegen erhalten zu haben scheint, hat Aurisaber zahlreiche Texte aus Dietrichs Nachschriften entlehnt. Dabei hat er jedoch nicht die uns in Nürnberg erhaltenen und unserer Veröffentlichung zugrunde getragte Dietrichsche Handschrift VD. vor sich gehabt, sondern jene Umarbeitung, die uns in den Handschriften Bor. Bos. q. 21<sup>c</sup>, Oben., Bav. und Math. L. erhalten ist.<sup>1</sup> Als den Verfasser dieser Umarbeitung habe ich vernünftigerweise Niklaus Medler bezeichnet<sup>2</sup>, während Albert Freitag jetzt mit schwerwiegenderen Gründen für Georg Möller eingetreten ist.<sup>3</sup> Der Mann, der in unserer Nr. 660 von seinem Döchterchen Anastasia

<sup>1</sup> Archiv für Reformationsgeschichte 8 (1911) S. 179. <sup>2</sup> A. a. O. S. 174 und N. A. Lübeck 1, XXII. <sup>3</sup> Lutherstudien zur 4. Jahrhundertfeier der Reformation, veröffentlicht von den Mitarbeitern der Weimarer Lutherausgabe (1917) S. 178 ff.

spricht, ist in der Tat nicht Medler, sondern Rörer. Wenn wir also dem Anhang zu unserm 1. Abschnitt die Überschrift gegeben haben: *Nachschriften Nikolaus Medlers*, so ist das nicht richtig; es muß vielmehr heißen: *Nachschriften Georg Rörers*. Wenn Freitag aber nun weiter in der großen Sammlung, die wir im 2. Abschnitt aus Ror. Bos. q. 24<sup>f</sup> als *Weit Dietrichs und Nikolaus Medlers Sammlung* veröffentlicht haben, alle die Stücke, die Rörer allein überliefert oder zu denen er ursprüngliche Parallelen bietet, als eigne *Nachschriften Rörers* betrachtet<sup>1)</sup>, so können wir ihm hierin nicht folgen. Die Entscheidung hierüber hängt eng zusammen mit der Entscheidung über Freitags Urteil über die Urheberschaft von Schlaginhausens Nachschriften. Auch in unserem 3. Abschnitt, in Schlaginhausens Nachschriften, glaubt Freitag umfangreiche Bestandteile des Textes, und zwar nicht nur die Nachschrift der meisten Psalmenerläuterungen, auf Rörer zurückzuführen zu müssen. Nach meiner Ansicht enthält die Handschrift Clm. 943 eine sehr lückenhafte und fehlerhafte Abschrift von Schlaginhausens Nachschriften, und Rörer gibt uns in seiner Handschrift Bos. q. 24<sup>c</sup> die Schlaginhausenschen Nachschriften vollständiger und besser wieder; durch die Vereinigung der beiden Handschriften Clm. 943 und Ror. Bos. q. 24<sup>s</sup> kommen wir also dem ursprünglichen Text Schlaginhausens am nächsten. Nach Freitags Ansicht dagegen enthält die Handschrift Clm. 943 Schlaginhausens Nachschriften in allem wesentlichen, und was Rörer in seiner Handschrift Bos. q. 24<sup>c</sup> mehr bietet als Clm. 943, das ist nicht von Schlaginhausen, sondern von Rörer selbst nachgeschrieben.<sup>2)</sup> Wie ist es aber mit dieser Ansicht Freitags zu vereinigen, daß unser 2. Abschnitt *Weit Dietrichs und Nikolaus Medlers Sammlung* und unser 3. Abschnitt (*Johannes Schlaginhausens Nachschriften*) eine ganze Anzahl von ursprünglichen Parallelen bieten, die sich eben nur in Ror. Bos. q. 24<sup>s</sup> und in Ror. Bos. q. 24<sup>f</sup> finden, aber weder bei Dietrich noch bei Schlaginhausen oder bei Gordatus? Zu allen diesen Fällen hätte Rörer — wenn Freitags Ansicht das rechte wäre — Luthers Worte zweimal in ganz verschiedner Weise nachgeschrieben. Man vergleiche z. B. folgende Texte:

**1014.** (Ror. Bos. q. 21<sup>f</sup>, 45<sup>b</sup>) Erum  
eam videns varicolorem et tenui ince-  
dente Diabolo comparabat.

**1627** (Ror. Bos. q. 24<sup>s</sup>, 111<sup>b</sup>) Doctor  
sand ein raupen et dixit: Das ist in-  
cessus satanicus, et est vari coloris  
sicut Satan.

Nach Freitags Ansicht müßte Nr. 1014, da es bei Dietrich keine Parallele hat, von Rörer nachgeschrieben sein, und Nr. 1627 müßte, da es bei Schlaginhausen (Clm. 943) nicht vorkommt, ebenfalls von Rörer nachgeschrieben sein. Das ist doch unmöglich.

Freitag wäre wohl auch in seinen Folgerungen<sup>3)</sup> nicht so weit gegangen, wenn er außer Rörers Handschrift Bos. q. 24<sup>f</sup>, die unsern 2. Abschnitt enthält, auch den

<sup>1)</sup> Luthersstudien S. 185 §. 31 ff.: „Aber überall, wo er (Rörer) allein eine Rede überliefert oder wenigstens eine ursprüngliche Parallelie (L. A. Tischreden I, XV) bietet, ist er zweifellos auch selbst Nachschreiber an Luthers Tische gewesen.“ <sup>2)</sup> Freitag a. a. L. S. 179 §. 26: „Was er (Rörer) allein hat, hat er auch selbst nachgeschrieben.“ <sup>3)</sup> Freitag a. a. L. S. 184 möchte sogar ein längeres Stück von Dietrichs eigenen Nachschriften, unv. Nr. 157, auf Rörer zurückführen. Vergl. auch Adalbert Wahl im Archiv für Reformationsgeschichte 17 (1920) S. 13 Num. 1.

Anfang von Rörers Handschrift Bos. q. 24<sup>c</sup> genauer untersucht hätte. Wie wir schon in der Einleitung in den 18. Abschnitt ausgeführt haben<sup>1</sup>, enthält die kleine Tischredensammlung, die in Bos. q. 24<sup>c</sup>, 20 bis 39 steht, zahlreiche Parallelen zu unserm 2. Abschnitt in der Handschrift Bos. q. 24<sup>c</sup>. Erst nachträglich hat Rörer bemerkt, daß diese Stücke Dubletten sind, und nun hat er in seiner Handschrift Bos. q. 24<sup>c</sup> durch Randbemerkungen wie G. R. Fol. 32<sup>a</sup>, G. R. Fol. 28<sup>b</sup> usw. auf die entsprechenden Stellen in der Handschrift Bos. q. 24<sup>c</sup> verwiesen. Die von uns in der Einleitung in den 18. Abschnitt verzeichneten Stellen Nr. 1170, 1196 und 1208 sind aber gerade solche Stücke, die weder bei Dietrich noch bei Schlaginhausen Parallelen haben, die also nach Freitags Ansicht von Rörer selbst nachgeschrieben sein müßten. Und doch schreibt Rörer selbst zu diesen und andern Stücken an den Rand, daß das Dubletten sind.

Gegen Freitags Annahme einer starken Mitarbeiterchaft Rörers an unserm 2. Abschnitt spricht endlich die Tatsache, daß Rörer in seiner Handschrift Bos. q. 24<sup>c</sup> nicht nur einzelne Blätter, sondern ganze Lagen abgeschrieben hat. Unsre Nr. 1003 beginnt bei Rörer zunächst mit den Worten: *Sicut sarmenta vitis;* diese Worte sind aber gestrichen, und nun steht der richtige Text ein: *Cerberus est canis infernalis* usw. Die gestrichenen Worte *Sicut sarmenta vitis* sind nun aber der Anfang unsrer Nr. 746. Rörer hat hier beim Abschreiben zunächst eine falsche Lage in die Hand genommen; sein Text ist also eine Abschrift, keine selbständige Nachschrift. Allerdings steht Nr. 1003 in einer längeren Reihe von Stücken, die sämtlich bei Dietrich, Schlaginhausen oder Gordatus Parallelen haben, aber der Text von Nr. 1003 stimmt weder mit Dietrich noch mit Schlaginhausen noch mit Gordatus überein, zeigt vielmehr Abweichungen, wie sie Rörer niemals bei dem Abschreiben von Texten anderer Tischgenossen vorgenommen hat. Wir kennen ja die Treue und Gewissenhaftigkeit, mit der Rörer fremde Vorlagen wiedergibt. Doch dem sei, wie ihm wolle, sicher ist wohl, daß Rörer den Abschnitt, in dem Nr. 1003 steht, nicht selbst nachgeschrieben, sondern von einem andern Tischgenossen abgeschrieben hat, und daß der Mann, von dem Rörer diesen Abschnitt entlehnt hat, weder Dietrich noch Schlaginhausen noch Gordatus ist. Wir halten es deshalb auch noch nach Freitags Untersuchungen für wahrscheinlich, daß unser 2. Abschnitt von einer größeren Zahl von Tischgenossen zusammengetragen worden ist. Auf keinen Fall hat Rörer allein alle die Stücke, zu denen Dietrich keine Parallelen hat, selbst nachgeschrieben, denn der *ego* in unsrer Nr. 1061, einem Stücke, das bei Dietrich keine Parallele hat, ist nachweislich nicht Georg Rörer, sondern gerade Veit Dietrich. Dietrichs Name wird mit dieser Sammlung verbunden bleiben, und neben Dietrich und Rörer sind wahrscheinlich noch andre Tischgenossen daran beteiligt gewesen.

Aurisaber hat auch von dieser Sammlung eine Abschrift gehabt; er hat zahlreiche Stücke daraus in seine Sammlung FB. aufgenommen.

Folgen wir Aurisaber in der Aufzählung seiner Gewährsmänner, so finden wir an dritter Stelle Hieronymus Besold genannt. Auf Besold haben wir vermutungsweise den 12. Abschnitt unsrer Ausgabe zurückgeführt. Aus diesem kleinen Abschnitt, der nur 17 Reden umfaßt, hat Aurisaber 9 Reden entlehnt, außerdem nennt er noch zweimal Besolds Kollektaneen ausdrücklich als seine Quellen, in

<sup>1</sup> Vergl. Band 5, XXXVII.

Nr. 6830 (FB. 3, 89 (21, 131)) und in Nr. 6586 (FB. 1, 281 (5, 5)), wo zwar die Jahreszahl 1540 falsch, der Hinweis auf Besold aber wohl richtig ist.<sup>1)</sup> Wahrscheinlich gibt Math. L., das unserm 12. Abschnitt zugrunde liegt, nur eine Auswahl aus Besolds Sammlung; sie wird umfangreicher gewesen sein, und Aurifaber wird noch mehr daraus entlehnt haben, sonst hätte er Besold nicht unter seinen Quellen mit Namen genannt.<sup>2)</sup>

Aus Johannes Schlaginhausens Nachschriften, die Aurifaber an der vierten Stelle nennt, sind zahlreiche Stücke in Aurifabers Sammlung FB. übergegangen. Wahrscheinlich hat Aurifaber Schlaginhausens eignes Heft vor sich gehabt. Wir haben unserer Veröffentlichung im 3. Abschnitt nach Pregers Vorgang die Handschrift Clm. 943 zugrunde legen müssen<sup>3)</sup>, obgleich diese Handschrift einen schlechteren Text hat als die entsprechenden Abschnitte in Rörers Handschrift Bos. q. 217. Aurifaber geht gewöhnlich nicht mit Clm. 943, sondern mit Rörer zusammen. Von Rörer kann er aber nicht abhängig sein, denn er hat zahlreiche Stücke, die in Rörers Handschrift fehlen; er hat also entweder Schlaginhausens Heft ab schreiben können, oder er hat eine Abschrift vor sich gehabt, die in bezug auf die Güte des Textes der Abschrift Rörers sehr nahe gestanden hat, aber vollständiger gewesen ist als Rörers Handschrift.

Johannes Matthesius, den Aurifaber an der fünften Stelle nennt, ist nächst Lauterbach die wichtigste Quelle Aurifabers gewesen, und zwar hat Aurifaber nicht nur die eignen Nachschriften von Matthesius aus dem Jahre 1540, sondern auch andre Abschritte der großen Matthesischen Sammlung ausgeschrieben. Die zahlreichen Stücke — einige sechzig —, die er den Nachschriften Kaspar Hendenreichs von 1542 und 13 entnommen hat, hat er sicherlich nicht von Hendenreich selbst, sondern durch die Vermittlung von Matthesius erhalten, denn abgesehen davon, daß er Hendenreich unter seinen Gewährsmännern nicht aufzählt, verrät er in Nr. 5501 selbst, daß er Matthesius für den Nachschreiber dieser Reden hält.<sup>4)</sup> Ebenso verdankt er der Matthesischen Sammlung wahrscheinlich die Nachschriften Lauterbachs und Wellers aus den Jahren 1536 und 37, unsern 6. Abschnitt, denn wenn er in Nr. 3554, 3555, 3558 und 3672 Reden, die ins Jahr 1537 gehören, irrtig ins Jahr 1541 datiert, so ist dieser Irrtum wohl nur durch die Annahme zu erklären, daß er alle diese Stücke von Matthesius erhalten und Matthesius für den Nachschreiber gehalten hat.<sup>5)</sup> Derartige falsche Datierungen in die ersten vierziger

<sup>1)</sup> Vergl. auch Aurifabers Text unter unserer Nr. 645. <sup>2)</sup> Einem wichtigen Fortschritte bedeuten die noch nicht veröffentlichten Forschungen von Johannes Haubleiter über die Handschrift Farr. in Gotha. Wir haben diese Sammelhandschrift in Unserer Ausgabe nur gelegentlich berücksichtigt, weil sie die einzelnen Stücke bereits nach Rubriken ordnet vergl. II. A. Tischreden 1, XIX und 5, XXV f. Nun hat aber Haubleiter festgestellt, daß Farr. auf Besold zurückgeht und von Aurifaber für seine große Sammlung FB. stark ausgeschrieben worden ist; zahlreiche Stücke bei Aurifaber, zu denen wir in unfern Handschriften die Vorlagen nicht gefunden haben, stammen aus der Handschrift Farr. Für Unsere Ausgabe haben die Forschungen Haubleiters nicht mehr verwertet werden können. Vielleicht bietet sich aber in einigen Jahren die Möglichkeit, den 6 Bänden der Tischreden einen 7. Band mit Nachträgen und Berichtigungen folgen zu lassen. <sup>3)</sup> Vergl. Archiv für Reformationsgeschichte 7 (1910) S. 80 f. <sup>4)</sup> Vergl. die Einleitung in den 11. Abschnitt Band 5 S. XXVI. <sup>5)</sup> Vergl. Band 3 XXXVII und 274 Anm. 2; Kroter Math. L. S. 61.

Jahre finden sich bei Aurifaber weiter auch noch bei mehreren Stücken aus dem Anfang der dreißiger Jahre<sup>1</sup>, und das deutet wohl darauf hin, daß Aurifaber auch in diesem Abschnitt von der großen Mathesischen Sammlung abhängig ist.

Aus verschiedenen Handschriftenbänden Georg Rörers, den Aurifaber an der sechsten Stelle nennt, haben wir in unserm 18. Abschnitt einige vierzig Terte abgedruckt. Aurifaber hat 14 davon in seine Sammlung FB. aufgenommen, und zwar 11 (unter ihnen eine Dublette) aus dem 1. Abschnitt der Handschrift Bos. q. 24<sup>a</sup>, die auch Rörers Abschriften aus den von Mathesius 1540 nachgeschriebenen Reden und aus Schlaginhausens Nachschriften enthält<sup>2</sup>, und 3 aus der Handschrift Bos. o. 17<sup>b</sup>. Vielleicht haben auch Rörers Nachschriften von Predigten Luthers manchen Beitrag zu Aurifabers Sammlung geliefert.

Bei den von Aurifaber unter seinen Gewährsmännern an der letzten Stelle genannten Männern Johannes Stolzins und Jacob Weber können wir überhaupt nicht nachweisen, wie ihre Tischredensammlungen beschaffen gewesen sind.

Außer den Nachschriften dieser von Aurifaber selbst mit Namen genannten Männer hat Aurifaber, wie er in der Einleitung in die 2. Ausgabe seiner Tischreden hervorhebt, noch etliche geschriebene Bücher mit Tischreden Luthers gehabt, so daß er, wie er röhmt, fast noch einen zweiten Band hätte veröffentlichen können. In der Tat enthalten unsre Handschriften nicht nur zahlreiche Vorlagen zu Aurifabers Sammlung, sondern auch zahlreiche Stücke, die Aurifaber nicht in seine Sammlung aufgenommen hat, ohne daß wir einen Grund angeben könnten, warum er diese Stücke beiseite gelassen hat; viele davon hätten sich ganz gut zur Aufnahme geeignet. Die kleine Sammlung Ludwigs Rabes wird von Aurifaber überhaupt nicht unter seinen Quellen genannt, und doch hat er von diesen sechzig Reden einige zwanzig in seine Sammlung aufgenommen. Die von Mathesius, aber nicht von Aurifaber erwähnte Sammlung Platos, von der uns die Handschrift Mem. eine Vorstellung gibt, hat Aurifaber ebenfalls genannt.<sup>3</sup> Auch die von uns aus den Handschriften Gord. B., Zwick., Luth.-Mel. und andern entlehnten kleineren Abschnitten bieten vereinzelte Tischreden, die wir in keiner andern Handschrift, sondern eben nur bei Aurifaber wiederfinden, so daß wir annehmen müssen, Aurifaber habe auch diese Handschriften oder ihre Vorlagen zum Teil benutzt.<sup>4</sup> Aus allen diesen großen und kleinen Sammlungen hätte Aurifaber zahlreiche Nachträge zu seinem Bande geben können. Dazu kommen dann Quellen, die uns nicht erhalten sind, und die Aurifaber nur gelegentlich als seine Vorlage erwähnt. Unter Nr. 6980 gibt er eine Precatio M. Viti Theodori Norinbergensis, und unter Nr. 6831 hat er ein Stück aus M. Veit Dietrichs geschriebenen Collectaneis, und diese Collectanea können mit der uns erhaltenen Dietrichschen Handschrift VI. nicht identisch sein, denn in VI. fehlt Nr. 6831. Unter Nr. 6980 stehen einige Verse von M. Vitus Winshemius. Zu Nr. 6725 ist ein Eintrag in Johann Spangenberg's Bibel die Quelle, und in Nr. 6519 gibt Aurifaber einen Reim Luthers mit der Quellenangabe wieder: Gefunden in M. Grajmi Saccerii Liberei unter den Costoquiis

<sup>1)</sup> Vergl. besonders FB. 2, 381 unter Nr. 3339, einem Stück aus dem Jahre 1533.

<sup>2)</sup> Vergl. Band I, XIV; Archiv für Reformationsgeschichte 5 (1908) S. 340 f. <sup>3)</sup> Vergl. Band 4, XLII und Band 5, 105 Ann. 2. <sup>4)</sup> Aus den zahlreichen Vorlagen, die Aurifaber ausgeschrieben hat, erklären sich die zahlreichen Doppelstücke in seiner Sammlung FB.

Lutheri. In Nr. 6807 hat Aurisaber eine Niederschrift Kaspar Kreuzigers vor sich gehabt, und in Nr. 7068 besieht er sich auf Johann Vorster als Gewährsmann. Berücksichtigt man, daß diese und andre Vorlagen, die Aurisaber gehabt hat, für uns verschollen oder uns unbekannt sind, so wird man es nicht verwunderlich finden, daß in der großen Aurisaberschen Sammlung nach der Zuteilung der einzelnen Stücke an die einzelnen Tischgenossen noch ein paar hundert Stücke übrig bleiben, zu denen wir in den von uns veröffentlichten Urkunden die Vorlagen nicht haben finden können.

Die weitere Forschung wird gewiß auch noch für manches Stück in unserm 20. Abschnitt die Vorlage in unseren früheren Abschnitten oder in neu aufgefundenen Handschriften nachweisen. Aurisabers Arbeitsweise macht das oft recht schwer. Bald reicht Aurisaber einen längeren Text in mehrere kleinere Stücke und verteilt diese dem Inhalt nach in verschiedene Kapitel, bald vereinigt er mehrere kleine Reden zu einem größeren Ganzen; bald nimmt er nur die Anfangs- oder Schlusssätze eines Stücks, bald mehrere Sätze mitten aus einem Stück in seine Sammlung auf. Seine unlesdliche Sucht, Luthers Worte durch eigene Zitate aufzupufen<sup>1)</sup>, läßt es zuweilen fast unmöglich erscheinen, festzustellen, wo Luthers Worte aufzuhören und Aurisabers Zitate anzfangen. Man vergleiche z. B. folgende Stücke. Weit Dietrich hat in Nr. 506 nachgeschrieben:

Nullum maius miraculum in mundo est, quam quod regnum Christi mansit sub papatu. Unser Herr Gott nimpt etliche herzen, den sagt er verbum und gibt in ein mit dazu, so erhält ers, non per gladium, sed mittit nos in gladios.

Hiervon gibt Aurisaber als Schluß des bei Dietrich in Unserer Ausgabe vorhergehenden Textes Nr. 505 zunächst eine ziemlich treue Übersetzung:

„Daz nu Gott sein Wort in der Welt erhalten hat und daß des Herrn Christi Reich in der Welt geblieben ist im Papstthum, das ist unsers Herren Gottes größter Wunderwerk eins. Aber unser Herr Gott nimmt etliche Herzen, denen offenbaret er sein Wort und gibt ihnen einen Mund dazu, und erhält es nicht durch das Schwert, sondern durch seine göttliche Gewalt.“

Einige Abweichungen, die Aurisabers Text von Dietrichs Text zeigt, erklären sich dadurch, daß Aurisaber nicht Dietrichs Heft VI. ausgeschrieben hat, sondern eine Handschrift, die Kor. und Mat. N. nahe gestanden hat, doch enthält auch dieser kleine Aurisabersche Text in den Eingangsworten und in den Schlusssworten Abweichungen, die als Eigenmächtigkeiten Aurisabers zu rügen sind. Weiter aber bietet Aurisaber unter Nr. 6616 folgende freie Übersetzung:

Christus Reich ist unterm Papstthum blieben. „Der größten Wunderwerk eins, das auf Erden geschehen ist, daß Christus Reich unter dem Papstthum blieben ist, da etliche hunderl Jahre nichts anders gehöret, noch dem armen Volk fürgehalten ist, denn des Papsts Geist, das ist Menschen Lehre und Gebot, daß nicht Wunder gewest, daß Christus Name und Wort ganz unbekannt und vergessen worden.“

Gott aber hat wunderbarlich daß Euangeliun in der Kirche erhalten, daß es von der Kanzel dem Volk gesagt ist, von Wort zu Wort; so sind auch für und für im Papstthum blieben der Kinderglaube, das Vater Unser, die Taufe, das Sacrament des Altars. Die haben gehafset bei den Herzen, die es haben sollen fahen; das ist ein sonderliche große Kraft Gottes gewest.

Auch hat Gott oft seine, gottfürchtige, gelehrt Männer erweckt, ihnen sein Wort offenbart, auch ein Muth dazu gegeben, daß sie unrechte Lehre und Misbranche, so in der Kirche eingerissen, öffentlich auch mit Schriften gestrafet haben, als Johannes Hus und Andere. Also erhält Gott sein Wort nicht durch menschliche Weisheit, Gewalt oder Schwert, sondern sendet die, so er dazu erwählet, daß sie den Teufel austreiben sollen, mitten unter die Wolfe.“

<sup>1)</sup> Vergl. Band 3, XXXIII ff.

Vier Seiten weit Dietrichs hat Aurifaber also auf neunzehn Zeilen gestreft. Dabei glaube ich allerdings zu Aurifabers zweitem Absatz in den Tischreden eine Vorlage gelesen zu haben, kann sie nur nicht wiederfinden; aber auch, wenn wir annehmen, Aurifaber habe hier zwei Tischreden miteinander vereinigt, so bleiben doch im übrigen noch so viele Einzelheit und Willkürleitungen übrig, daß von einer trennen Übersehung Aurifabers nicht die Rede sein kann.

Man vergleiche ferner die wenigen Worte, mit denen Dietrich unsre Nr. 176 beginnt: Deus in auctor mundum, ergo pendeamus simpliciter ex eius verbo, mit dem Text Aurifabers unter Nr. 6518; da stehen bei Aurifaber die Worte: „Gott be-thoret die Welt und macht sie zur Närriu“ als Eingangsworte des langen ersten Absatzes und die Worte: „Darum lasset uns ja schlecht am Wort hangen“ als Eingangsworte des langen zweiten Absatzes; der Schluß von Dietrichs Nachschrift fehlt bei Aurifaber, und alles übrige von Aurifabers langer Rede hat bei Dietrich keine Vorlage. Haben wir hier pastorale Ausführungen Aurifabers über ein von Luther angeklagtes Thema vor uns? Wohl zweifellos ist das der Fall bei Nr. 6532 und Nr. 538.

Beispiele der Art ließen sich häufen. Man hat dabei freilich das Gefühl einer gewissen Unsicherheit, denn unmöglich wäre es nicht, daß Aurifaber zuweilen andre Vorlagen gehabt hätte als wir, und in diesem Falle würde das, was wir ihm Schuld geben, seinen Vorlagen zur Last fallen. Zu Aurifabers Charakter würden ja solche pastorale Ausführungen recht gut passen, aber man müßte diese Untersuchung auf einen breiteren Boden stellen. Außer Aurifabers großer gedruckter Sammlung der deutschen Tischreden gibt es mehrere Handschriften, die einzelne Abschnitte aus den Tischreden ebenfalls ganz deutlich enthalten. Mir sind zwei Handschriften der Art bekannt, Witt. und Helmst. 878 (Wolf. 980); ich bespreche sie hier, weil ihre Veröffentlichung nicht mehr in den Rahmen unsrer Ausgabe fällt.

Die Handschrift Witt., die im Predigerseminar in Wittenberg unter der Signatur A. 4<sup>o</sup>. 45 aufbewahrt wird, trägt auf dem Vorblatt die Aufschrift: „Ettliche gesprech des Herrn Doctor Martin Luthers, so ehr mit seinen freunden gehalten, Item viel schoner trost in anfechtungen, Auch sendtbrieff, So ehr an den Churfürsten von Sachsen vnd andere, der Religion halben geschrieben hat.“ Diese Handschrift, deren Schreiber, Alter und Herkunft nicht nachzuweisen sind, nimmt in unsrer Überlieferung eine ganz eigenartige Stellung ein; sie entspricht nämlich fast Stück für Stück der Handschrift Wolf. 3231<sup>1</sup>, hat aber alle lateinischen Texte von Wolf. ins Deutsche übertragen, und zwar mit einer Treue und Gewissenhaftigkeit, von der Aurifabers Arbeitsweise leider sehr oft keine Spur zeigt. Um spätere Forschungen zu erleichtern, geben wir hier eine Übersicht über den Inhalt von Witt. mit Verweisung auf die entsprechenden Seiten in Wolf. und die entsprechenden Nummern in unsrer Ausgabe.

- (Witt. 1) Das daß wort Gottes, durch die Augspurgische besentnus, weit kommen jen.  
Wolf. 3231, 4 Nr. 2974.
- (Witt. 2) Wen vns Got züchtiget, ist ehr nicht zornig auß vns. Wolf. 2 Nr. 3071.
- (Witt. 2<sup>b</sup>) Wider die widertaufer, anno 24. Wolf. 2<sup>b</sup> Nr. 3404.
- (Witt. 3) Aufsteitung des Testaments eines Esels. Wolf. 3 = Nr. 2602.

<sup>1)</sup> Vergl. Band 3, X und XV f.

- (Witt. 3b) Verdolmetschung der heiligen Bibel. Wolf. 3 = Nr. 2628.  
 Bapstis munzhoff. Wolf. 3b = Nr. 3099.  
 (Witt. 4) Ein trost wider den Geist der Trantigkeit. Wolf. 3b = Nr. 2353.  
 (Witt. 5) Warumb man sol hosen anziehen. Wolf. 4b = Nr. 3239.  
 Es weren ißt zwey sein in einem stieß. Wolf. 4b = Nr. 224.  
 Ein christen mensch. Wolf. 5 = Nr. 1084.  
 (Witt. 5b) Das alle creaturen vor dem sat Adae gut gewest sein. Wolf. 5 = Nr. 3345.  
 (Witt. 6) Got kan man leicht dienen. Wolf. 6 = Nr. 2655.  
 (Witt. 6b) Warumb David seine gerechtigkeit rhume. Wolf. 6b = Nr. 2804.  
 Abconteren des Teuffels. Wolf. 7 = Nr. 2632.  
 (Witt. 7b) Des D. Luthers Reichthum. Wolf. 7b = Nr. 2579.  
 Doctor Ed. Wolf. 8 = Nr. 5636.  
 (Witt. 8) Das die christenheit alzeit ist verfolget worden. Wolf. 8 = Nr. 2773.  
 Wo man das Evangelion predigt. Wolf. 8b = Nr. 2806.  
 (Witt. 8b) D. M. L. wünscht ihm ein Engel zu sein. Wolf. 9 = Nr. 2295.  
 Das die welt nicht lang mehr sicher werde. = Wolf. 9 = Nr. 2756.  
 (Witt. 9) Wie man die frucht der erden recht sol ansehen. = Wolf. 9b = Nr. 2560.  
 (Witt. 9b) Gnud vnd gesz haben nicht einerley ende. Wolf. 10 = Nr. 3101.  
 Das erste capitel im buch der schöpfung. Wolf. 10 = Nr. 3043.  
 (Witt. 10) Geldt macht schelke. = Wolf. 10 = Nr. 2964.  
 Prediger vnd Juristen sein die grössten todtschleger. Wolf. 10b = Nr. 2911.  
 (Witt. 10b) Heliiae historien. = Wolf. 11 = Nr. 3169.  
 (Witt. 11) Junge herm müssen gute tag haben. Wolf. 11b = Nr. 3120.  
 (Witt. 11b) Die Luterischen sein abtrönnig, aber nicht feher. Wolf. 11b = Nr. 3131.  
 Des propheten Ionaes historien. Wolf. 11b = Nr. 736.  
 (Witt. 12) Der Götzen diener art vnd natur. = Wolf. 12 = Nr. 2712.  
 Von Juristen. Wolf. 12b = Nr. 2817.  
 Vom vudand der welt gegen dem heiligen Evangelion. = Wolf. 12b = Nr. 2724.  
 (Witt. 13) Vnwers Hergott kartenspiel. = Wolf. 13b = Nr. 2403.  
 Kunst gehet beteln. - Wolf. 13b = Nr. 3434.  
 Knuchstu noch? sagt der Bauer, da ehr daß Rosslein gefressen hat. - Wolf. 13b = Nr. 3238.  
 (Witt. 14) Leihen vnd geben ist zweyerlei. Wolf. 14 = Nr. 2972.  
 (Witt. 14b) Doctor Stampf. = Wolf. 14b = Nr. 2797.  
 Mammon hat zwei art an ihm. Wolf. 14b = Nr. 3435.  
 (Witt. 15) Ehesachen gehören nicht vor die prediger. Wolf. 14b = Nr. 3267.  
 Menchler. = Wolf. 15b = Nr. 2727b extr.  
 (Witt. 16) Verdolmetschung des neuen Testamentez. Wolf. 16b.  
 (Witt. 16b) Von der hochzeit des Bapstis scons mit des feyters tochter. = Wolf. 16b = Nr. 2978.  
 Was der obrigkeit ampt sey. = Wolf. 16b = Nr. 2910.  
 (Witt. 18) D. M. Luthers gebete, als es ein lange zeit nicht hatte geregnet. Wolf. 17b = Nr. 3222.  
 (Witt. 19) Von predigern. = Wolf. 18b = Nr. 3432.  
 (Witt. 19b) Was zw einem guten prediger gehöre. Wolf. 19 = Nr. 3422.  
 Bapst wil daß heubi der kirchen sein. Wolf. 19 = Nr. 2962.  
 (Witt. 20) Das Rom ein grundt sey der hellen. Wolf. 20 = Nr. 3201.  
 (Witt. 20b) Das der Salhan uns wil verbannen. Wolf. 20 = Nr. 3438.  
 (Witt. 21) Wider das ergernus, wen es den gotlosen volgethet = Wolf. 20b = Nr. 1891.  
 Von einem betrübten Geist. - Wolf. 20b = Nr. 5811.  
 (Witt. 21b) Unfechtung des Teuffels. - Wolf. 21.  
 (Witt. 22) Theologi müssen wider den todt sturmen. = Wolf. 21b = Nr. 2970.  
 (Witt. 22b) Wie man sich in anfechtung sol verwahren. Wolf. 21b = Nr. 3149.  
 Von der hohen schul Wittenbergk.  
 (Witt. 23) Was für ein grosser schatz es sey vmb das wort Gottes = Wolf. 22b = Nr. 3106.  
 (Witt. 23b) Das man nicht sol ymmerdar alein sein. = Wolf. 22b = Nr. 2431.

- Witt. 24) Ob einer mit gutem gewissen könne sein vermiss verlassen? = Wolf. 23 = Nr. 3310.  
 Witt. 24<sup>b</sup>) Das man das Euangelion nicht sol vteilen aus den früchten der zuhörer. = Wolf. 23<sup>b</sup> = Nr. 2942.  
 (Witt. 25) Wiefern man sich wider gewalt vertedigen sol oder tonne. = Wolf. 24 = Nr. 2727.  
 Witt. 25<sup>b</sup>) Das der christen vnd vnglaubigen tod nicht einerlen sey. = Wolf. 24<sup>b</sup> = Nr. 3140.  
 Witt. 26) Von Johanne Breuto. = Wolf. 25 = Nr. 2261.  
 Von Martino Buter. = Wolf. 25 = Nr. 2260.  
 Witt. 26<sup>b</sup>) Des heren Doctor Martini Luthers gesicht, wie es im ergangen ist. = Wolf. 25<sup>b</sup> = Nr. 2250.  
 Ein vdes alter hat sein sonderliche ansechtung. = Wolf. 25<sup>c</sup> = Nr. 3190.  
 Witt. 27) Ob Got der hunden halben den menschen tranttheiten zwischise? = Wolf. 26<sup>b</sup> = Nr. 3492.  
 Witt. 27<sup>b</sup>) Das man sich mit hohen Dingen nicht sol bekummern. = Wolf. 26<sup>b</sup> = Nr. 2210.  
 Warhu hirch hören gut sey' = Wolf. 26<sup>b</sup> = Nr. 2612.  
 Witt. 28) Das ein grosse gabe Gottes sey, wen ein prediger durch die predigt des wortes  
Gottes die leut afficrete. = Wolf. 27 = Nr. 3347 in.  
 Witt. 28<sup>b</sup>) Ein prediger sol von seiner predigt nicht selbs vteilen. = Wolf. 27 = Nr. 3347 extr.  
 Witt. 29) Ein vteil von den alten scribenten. = Wolf. 27 = Nr. 3370.  
 Witt. 29<sup>b</sup>) In was stücken die christen die welt vbertreffen? = Wolf. 29 = Nr. 3281.  
 Witt. 30<sup>b</sup>) Christen müssen dreyerley feinde haben. = Wolf. 29<sup>b</sup> = Nr. 3457.  
 (Witt. 31) Von eins Tyrannen tod. = Wolf. 30<sup>b</sup> = Nr. 2566.  
 Ob einer auch tonne bey einer Papistischen meise sein? = Wolf. 30<sup>b</sup> = Nr. 2050.  
 (Witt. 31<sup>b</sup>) Ob man tonne einem einerley gestalt des Sacraments geben vnd dem andern  
beiderley? = Wolf. 31<sup>b</sup> = Nr. 3052.  
 Witt. 32) Prophecy vom sonigreich Behem. = Wolf. 31<sup>b</sup> = Nr. 3136.  
 Von leyser Carol. = Wolf. 32 = Nr. 3245.  
 (Witt. 32<sup>b</sup>) Kaiser Carol's vteil von Doctor Eck vnd Habro. = Wolf. 32 = Nr. 2977.  
 Ein gemein sprichwort. = Wolf. 32 = Nr. 3654.  
 Ein prediger ist wie ein biestein. = Wolf. 32<sup>b</sup> = Nr. 3293.  
 (Witt. 33) Das die eltern ihre kinder, wen sie pfassen werden, irräthen. = Wolf. 32<sup>b</sup>  
Nr. 2950.  
 Arm man, nehre dich; arkt gut, were dich. = Wolf. 32<sup>b</sup> = Nr. 2770 und 3661.  
 Witt. 33<sup>b</sup>) Von herhog Federich zu Sachsen. = Wolf. 33 = Nr. 2467.  
 Das fürsten vnd heren vole tag hetten vnd die paueru gute tag. = Wolf. 33 = Nr. 2468.  
 (Witt. 35) Wen man bettet, so fluchet man. = Wolf. 35 = Nr. 3028.  
 Der prediger achtet man nicht, den wen man fraud ist. = Wolf. 36 = Nr. 2740.  
 (Witt. 35<sup>b</sup>) Ihe jünger sind, ihe lieber sindt. = Wolf. 36<sup>b</sup> = Nr. 2754.  
 Von ein esel vnd schifflein. = Wolf. 36<sup>b</sup> = Nr. 2479.  
 (Witt. 36) Von den Kantoribus. = Wolf. 37 = Nr. 2562.  
 Witt. 36<sup>b</sup>) Wie der her Doctor M. L. seine predigten pfleget zu fassen. = Wolf. 37<sup>b</sup> =  
Nr. 2378.  
 Verlangen des heren T. M. L. des Jüngsten lages. = Wolf. 38 = Nr. 2315.  
 (Witt. 37) Auslegung der wort im 91. psalm: Das du nicht erschrocken musst für den grauen  
des nachts, für den pfeilen, die des tages fliegen. = Wolf. 38<sup>b</sup> = Nr. 2384.  
 Witt. 37<sup>b</sup>) Von dem wort verdienst. = Wolf. 39<sup>b</sup> = Nr. 2402!  
 Her Philippus Melanthon.  
 (Witt. 38) Was da heisse verdienst? = Wolf. 39<sup>b</sup> = Nr. 2406.  
 Der zorn scherset den verstandt. = Wolf. 40 = Nr. 2410.  
 (Witt. 38<sup>b</sup>) Lob der Astronomie vnd Mathematica. = Wolf. 40 = Nr. 2413.  
 Ein selhame historien. = Wolf. 40 = Nr. 3665.  
 Witt. 39) Das man sol predigen, was sich reumet für das ort vnd die personen.  
 Wolf. 40<sup>b</sup> = Nr. 2424

- (Witt. 39<sup>b</sup>) Von der consecration des hochwirdigen Sacraments. — Wolf. 10<sup>b</sup> — Nr. 2270.  
 Ein trost fur arme firchendieuer. = Wolf. 41 = Nr. 2148.
- (Witt. 40) Das einer nicht sol alein sein. = Wolf. 41 = Nr. 2156.  
 Von Gerzone. — Wolf. 41<sup>b</sup> = Nr. 2457.
- (Witt. 41) Warzu anfechtung nuk sein? = Wolf. 42 = Nr. 2460.  
 Ehelicher gewin gehet wol hin. — Wolf. 42<sup>b</sup> = Nr. 2472.
- (Witt. 41<sup>b</sup>) Was ein Theologus sol tönen. = Wolf. 42<sup>b</sup> = Nr. 2473.
- (Witt. 42) Vom Türcken. — Wolf. 43 = Nr. 2498.
- (Witt. 42<sup>b</sup>) Von Caesar pfüngt. = Wolf. 43<sup>b</sup> = Nr. 2517 extr.  
 Von einem bösen weib. — Wolf. 44 = Nr. 2542.
- (Witt. 43<sup>b</sup>) Wie sich freyer halten sollen. = Wolf. 44<sup>b</sup> = Nr. 2542 extr.  
 Lob der edlen kunst Musica. — Wolf. 46 = Nr. 2545.
- (Witt. 44) Vom Meisnischen adet. — Wolf. 46<sup>b</sup> = Nr. 2561.
- (Witt. 44<sup>b</sup>) Ubrigkeit ist wie ein hamme. = Nr. 2592.  
 Von freyen künsten. = Wolf. 46<sup>b</sup> = Nr. 2772 med.
- Von der Frückerey. = Wolf. 47 = Nr. 2772 extr.  
 Witt. 45) Es sol sich sein lehrer vor seinen zubören fürchten. — Wolf. 47<sup>b</sup> = Nr. 2954.  
 Von einem alten man, der ein Junges meidlein nam. — Wolf. 48<sup>b</sup> = Nr. 2858.
- (Witt. 46) Ein trost fur ein betrübtes gewissen. — Wolf. 49 = Nr. 3314.
- (Witt. 47) Von der dignitet der churfürsten. = Wolf. 50<sup>b</sup> = Nr. 2626.
- (Witt. 47<sup>b</sup>) Von Adam. = Wolf. 50<sup>b</sup> = Nr. 2810.  
 Das der Papst seine gewalt nicht hab vom kefer Constantino bekommen. — Wolf. 50<sup>b</sup>  
 Nr. 3151.
- (Witt. 48) Butter ist gut zur den schwindel. = Wolf. 51 = Nr. 2612.
- (Witt. 48<sup>b</sup>) Von Bierbreüern. = Wolf. 51<sup>b</sup> = Nr. 2716.
- Von dem heru Doctor M. L. = Wolf. 51<sup>b</sup> = Nr. 2717.
- (Witt. 49) Ein frag von der lauffe. = Wolf. 52 = Nr. 2743.
- (Witt. 49<sup>b</sup>) Adams biß schadet allen seinen nach kommen. = Wolf. 52<sup>b</sup> = Nr. 2746.  
 Sachische Gantzen. = Wolf. 53 = Nr. 2758 extr.
- (Witt. 50) Gottes wort verachten ist ein grosse plag. = Wolf. 54 = Nr. 2780.
- (Witt. 50<sup>b</sup>) Die feinde der reinen lehr kommen innerlich vmb. = Wolf. 54<sup>b</sup> = Nr. 2428.  
 Philippus Melanthou. = Wolf. 54<sup>b</sup> = Nr. 1706.
- (Witt. 51) Von der Rechtfertigung, wider herzog Georgen zu Sachsen. = Wolf. 55  
 Nr. 2798.
- (Witt. 51<sup>b</sup>) Von Bürgerlichem Friede. = Wolf. 55 = Nr. 2786.
- Von psalmen. = Wolf. 56 = Nr. 2821.
- (Witt. 52) Von wilden vnd zahmen thieren. = Wolf. 56<sup>b</sup> = Nr. 2833.  
 Traurigkeit ein vrsach, dadurch vns der Teuffel plaget. — Wolf. 56<sup>b</sup> = Nr. 2840.
- (Witt. 52<sup>b</sup>) Mancherley lügen. = Wolf. 57 = Nr. 2842.  
 Das Got gottes lesterer straffe. = Wolf. 57 = Nr. 2845.
- (Witt. 53) Der papisten fasten. = Wolf. 60 = Nr. 2868.  
 Ein Ding gering zu achten. = Wolf. 60 = Nr. 2878.
- Von Reuerenz gegen dem sacrament des altars. — Wolf. 60<sup>b</sup> = Nr. 2879.
- (Witt. 53<sup>b</sup>) Von einem adler. — Wolf. 60<sup>b</sup> = Nr. 2887.
- Von Elephanten. = Wolf. 60<sup>b</sup> = Nr. 2890.
- (Witt. 54) Von der Tauf der kleinen kinder. = Wolf. 60<sup>c</sup> = Nr. 2904 m.  
 Brisch, warnib man die kinder sol tauffen. = Wolf. 60<sup>c</sup> = Nr. 2904 med.
- (Witt. 55) Der widertauffer gegen argument. = Wolf. 60<sup>d</sup> = Nr. 2904 med.
- (Witt. 56) Ein ander gegenwurff. = Wolf. 62 = Nr. 2904 med.  
 Warzu den kindern die tauffe nuhe? = Wolf. 62 = Nr. 2904 med.
- (Witt. 56<sup>b</sup>) Den iher ist das Hinvelreich. — Marci 10. = Wolf. 62<sup>b</sup> = Nr. 2904 extr.  
 Ergernuß. = Wolf. 62<sup>b</sup> = Nr. 2905.
- Christen betten hymmerbar. = Wolf. 62<sup>b</sup> = Nr. 2918.
- (Witt. 57) Das geschehe ist dem gerechten nicht gegeben. = Wolf. 63 = Nr. 2921.
- (Witt. 57<sup>b</sup>) Von der krafft der heiligen tauffe. = Wolf. 63 = Nr. 2933 med.  
 Ein christ ist selig vnd gerecht. = Wolf. 63<sup>b</sup> = Nr. 2933 med.

- (Witt. 58<sup>b</sup>) Von der bestendigkeit herzog hanßen des alten churfürsten. Wolf. 64 = Nr. 2934.
- (Witt. 59) Der glaub wird nicht betrogen. = Wolf. 64<sup>b</sup> = Nr. 2938.
- Ein traume von herzog Georgen. = Wolf. 64<sup>b</sup> = Nr. 2941.
- (Witt. 59<sup>b</sup>) Historia vom hern D. M. L. in der kindstauß seines sones Pauli Im 33. Jar. = Wolf. 65 = Nr. 2946.
- Witt. 60) Von der Melancoleh. = Wolf. 65<sup>b</sup> = Nr. 2951.
- Von einem esel, der most hatte getrunken. = Wolf. 66 = Nr. 6177.
- (Witt. 60<sup>b</sup>) Von der empfahrung des Socramentes nächtern. = Wolf. 66 = Nr. 2985.
- (Witt. 61) Das Buch Thobiae. = Wolf. 66<sup>b</sup> = Nr. 2987.
- (Witt. 61<sup>b</sup>) Das Buch Iuditi. = Wolf. 67 = Nr. 3003 + 2998.
- (Witt. 63) Von der frechen. = Wolf. 68<sup>b</sup> = Nr. 3006.
- Wen kinder weinen, so waren sie. = Wolf. 70<sup>b</sup> = Nr. 5637.
- (Witt. 63<sup>b</sup>) Von vngleichem kauff. = Wolf. 70<sup>b</sup> = Nr. 3020.
- Menschen wollen nicht betennen ire sele. = Wolf. 70<sup>b</sup> = Nr. 3022.
- Ob man sich sol zwingen lassen. = Wolf. 73 = Nr. 3051.
- (Witt. 65) Von der jürslen freud vnd traurigkeit. = Wolf. 73<sup>b</sup> = Nr. 3288.
- (Witt. 65<sup>b</sup>) Von des Teuffels natur vnd macht. = Wolf. 74 = Nr. 3289.
- Witt. 66) Wie man sich sol in den ehstand ergeben? = Wolf. 74<sup>b</sup> = Nr. 3297.
- (Witt. 66<sup>b</sup>) Rechliche ansechtung sein am aller ergisfen. = Wolf. 75 = Nr. 3305.
- (Witt. 67) Ob einer möge nach einem Dienst werben? = Wolf. 75<sup>b</sup> = Nr. 3308.
- Das man den todt nicht sol fürchten. = Wolf. 76<sup>b</sup> = Nr. 860.
- (Witt. 67<sup>b</sup>) Von Eislandt. = Wolf. 77 = Nr. 3373 und 3161<sup>b</sup>.
- Sünde wider das erste gebot. = Wolf. 76<sup>b</sup> = Nr. 3374.
- (Witt. 68) Von den voglein. = Wolf. 78 = Nr. 3390.
- Witt. 68<sup>b</sup>) Bus dunket, wie Got wandelmütig sey. = Wolf. 78<sup>b</sup> = Nr. 2182.
- (Witt. 69) Doctor M. L. ein harz tender. = Wolf. 78<sup>b</sup> = Nr. 3464<sup>c</sup>.
- Das Zwinglius verdampt sey. = Wolf. 79 = Nr. 3272.
- (Witt. 69<sup>b</sup>) Lobet den hern vom himel. = Wolf. 79<sup>b</sup> = Nr. 2354.
- D. M. L. alter vnd tode. = Wolf. 79<sup>b</sup> = Nr. 1291.
- (Witt. 70) D. M. L. haushaltung. = Wolf. 79<sup>b</sup> = Nr. 2835.
- Witt. 70<sup>b</sup>) Vom zorn, wie man dem sol weichen. = Wolf. 80 = Nr. 2836.
- Von des hern D. M. L. fransheit. = Wolf. 80<sup>b</sup> = Nr. 2957.
- (Witt. 71) Der Herr Doctor hat den todt auf zweierley weis verdienet. = Wolf. 81 = Nr. 2970.
- (Witt. 71<sup>b</sup>) Von D. M. L. Schwachheit. = Wolf. 81 = Nr. 2988.
- Ein gebete des hern D. M. L. vnd was ehr geredet hat, wie ehr gar in zügen lag Im 1527 Jar, zusammen geschrieben durch D. Jonas. = Nr. 2922.
- (Witt. 75<sup>b</sup>) Von herzog Johan des alten churfürsten todt Im 1532. = Wolf. 81 = Nr. 2607.
- (Witt. 77) Ob sich christen mögen verthebigen? = Wolf. 83 = Nr. 2666.
- (Witt. 78) Von predigern. = Wolf. 84 = Nr. 3143.
- (Witt. 78<sup>b</sup>) Von jungen kindern, vnsfern erben. = Wolf. 84<sup>b</sup> = Nr. 3141.
- Das man in allen dingen sol masse hatten. = Wolf. 84<sup>b</sup> = Nr. 3464<sup>d</sup>.
- Das der Papst wider seinen willen die kirchen diener ist ernexte. = Wolf. 84<sup>b</sup> = Nr. 3152.
- Witt. 79) Von ein hartten durren seje. = Wolf. 85 = Nr. 1424.
- Der propheten wort haben viel in sich. = Wolf. 85 = Nr. 3159.
- Witt. 79<sup>b</sup>) Vom weresiar oder wandel ior. = Wolf. 85 = Nr. 3161.
- (Witt. 80) Der Walchen gottes lesterung wider den hern Christum. = Wolf. 85<sup>b</sup> = Nr. 3164.
- (Witt. 80<sup>b</sup>) Zwen vornemliche propheten. = Wolf. 85<sup>b</sup> = Nr. 2296.
- Erasmus ist ein spötter aller religion. = Wolf. 86 = Nr. 2297.
- (Witt. 81) Von Earelstadt. = Wolf. 86 = Nr. 3165.
- (Witt. 81<sup>b</sup>) Von Walchen, Spaniern vnd Francosen. = Wolf. 86<sup>b</sup> = Nr. 2430.
- Das huren mit einer ledigen personen funde sey. = Wolf. 86<sup>b</sup> = Nr. 3171.

- (Witt. 82) Ein grosses lob des hern Philippi vnd Amsdorffs. Wolf. 87 Nr. 3173.  
 Was der herr D. M. L. fur ein weise zpredigen hab. Wolf. 87 Nr. 3173 extr.  
 (Witt. 82 b) Von predigern vnd wie sie sollen ihre predigt fassen. Wolf. 87 b Nr. 2606  
 (Witt. 83 b) Wotken aue Regn. — Wolf. 88 b Nr. 3174.  
 (Witt. 84) Den chestand sol man in allen ehren halten. Wolf. 89 Nr. 3178 + 3179  
 + 3180.  
 (Witt. 84 b) Ein frag vom ehestande. Wolf. 89 b Nr. 3182.  
 (Witt. 85) Mit gottes creaturen kan man spielen. — Wolf. 89 b = Nr. 3186 med.  
 (Witt. 85 b) Hessen landt. = Wolf. 90 = Nr. 2624.  
 Von Landgrafen zw Hessen. Wolf. 90 Nr. 2430.  
 Aposteln haben mehr geprediget vnd weiter das Evangelion pracht den Christus selbe.  
 Wolf. 90 Nr. 3285.  
 (Witt. 86) Gott hat den menschen alles geschenket. Wolf. 90 b Nr. 2574.  
 Gesetz vnd gewad sein vugleich untereinander. — Wolf. 90 b = Nr. 3101.  
 (Witt. 86 b) Das man sich fur Christo unserm heiland frechlet, das ist schreitlich. Wolf. 91  
 = Nr. 3184.  
 Menschen extenuen Gottes tegliche gaben nicht. Wolf. 91 Nr. 2530.  
 (Witt. 87) Das nach durrren zeit gern pestilenz vnd krieg volge. — Wolf. 91 b = Nr. 3461.  
 Von Iesung des ersten buchs Moisi von der Schopfung. — Wolf. 92 Nr. 3233.  
 (Witt. 87 b) Was auf einen menschen irtlich gehe. Wolf. 92 b Nr. 258.  
 Gottes wort ist ein zweyhsneidig schweri. = Wolf. 93 Nr. 2620.  
 (Witt. 88 b) Ein historien vom alten pfalzgrauen vom Reyn. = Wolf. 93 b Nr. 2622.  
 Von herzog Georgen Ehrgeizigkeit. = Wolf. 93 b = Nr. 2625.  
 (Witt. 89) Wie man pfleget Jüden zutanzen. Wolf. 93 b = Nr. 2631.  
 (Witt. 89 b) Das man nicht sol lange predigen thun. — Wolf. 94 Nr. 2643.  
 (Witt. 90) Von einem Narren zw Organ. = Wolf. 94 b Nr. 2646.  
 Vom nuz der zeitlichen widerwertigkeit hic auf erden. — Wolf. 94 b Nr. 2652.  
 (Witt. 90 b) Das man nicht sol von der vorsehung disputation. = Wolf. 95 = Nr. 2654.  
 (Witt. 91) Klein die in ansechtung sein gewest, können von der genade schreiben.  
 Wolf. 95 = Nr. 2655.  
 Das Evangelion gehört nicht zw den gotlosen. Wolf. 95 b Nr. 2655 extr.  
 (Witt. 91 b) Got dienen ist ein leicht ding. = Wolf. 95 b Nr. 2656.  
 (Witt. 92) Von der hohen schnel zw Witteberg. = Wolf. 95 = Nr. 2679.  
 Die wißti haben am letzten geiait herzog Hanßen alle gestohlen, das ist ein außigung gewest  
 des todes. = Wolf. 96 = Nr. 2682.  
 (Witt. 92 b) Mancherley holz auf erden. Wolf. 96 b Nr. 2685.  
 Menschliche gebrechen seim manicherley. — Wolf. 96 b Nr. 2684.  
 Gottes zorn ist leichtlich zuuerjönen. = Wolf. 96 b Nr. 2686.  
 Von handt lüssien. — Wolf. 97 Nr. 1785.  
 (Witt. 93) Wahrheit und Evangelion gehet bettehn. = Wolf. 97 = Nr. 2689.  
 Das man den gestirn nicht sol glauben. = Wolf. 97 b Nr. 2690.  
 Von leyfer Carols becheidenheit. — Wolf. 98 Nr. 2695.  
 (Witt. 93 b) Von Büchern der königen in der Bibel. = Wolf. 98 Nr. 2697.  
 Wie man ihti sol predigen. = Wolf. 98 = Nr. 1804.  
 Wie das einem zu nachts alles arges einfiele. = Wolf. 98 b Nr. 2703.  
 (Witt. 94) Von der propheten schriften. = Wolf. 98 b Nr. 2704.  
 Von einerley gestalt des sacraments. = Wolf. 98 b = Nr. 2710.  
 Von Coeleij unbeschidenheit vnd narheit. = Wolf. 99 = Nr. 2367.  
 (Witt. 95) Des hern Doctor streit mit dem Teuffel. Wolf. 99 b Nr. 3063.  
 (Witt. 95 b) Gotlosen leuten predigen ist ein vergeblich ding. Wolf. 100 Nr. 2320.  
 Erfurt hat ein boson namen. = Wolf. 100 = Nr. 2494.  
 (Witt. 96 b) Von unbestendigkeit der stat Erfurt. = Wolf. 100 = Nr. 2800.  
 Erfurt liegt an eins fruchtbaren lande. = Wolf. 100 Nr. 2800.  
 (Witt. 97) Ihe unfruchtbare das land ist, ihe narhaftier kein die lant. Wolf. 101  
 Nr. 2871.  
 (Witt. 97 b) Von der hohen schuel Erfurdt. — Wolf. 101 b = Nr. 2788.

- Witt. 98) Was die welt wil für einen Got haben. Wolf. 102 = Nr. 3030.  
 Vom pfeifterthum Jesu Christi. Wolf. 102 = Nr. 1678.  
 Witt. 98<sup>b</sup>) Besser ist's traurig sein ihm geist wie die welt sicher dahin leben. Wolf. 102<sup>b</sup>  
     Nr. 2453.  
 Witt. 99) T. M. L. ist von Got erhalten worden. Wolf. 103 = Nr. 2896.  
 Vom inbel iar. Wolf. 103 = Nr. 2488.  
 Witt. 99<sup>b</sup>) Von des Bapts tüchtlichen anzuhlegen. Wolf. 103<sup>b</sup> = Nr. 2485.  
 Witt. 100) Ein trost für einen, dem sein weib gestorben ist. - Wolf. 104 = Nr. 1361.  
 (Witt. 100<sup>b</sup>) Wen jung kinder mit den jungen hunden ihr kuehweil haben. - Wolf. 104<sup>b</sup>  
     Nr. 3221.  
 Von Abraham, do ehr seinen son opferte. Wolf. 104<sup>b</sup> = Nr. 2754.  
 Witt. 101) Das gebele ist ein freßtig ding. Wolf. 105 = Nr. 3303.  
 Von einer fröten. Wolf. 105<sup>b</sup> = Nr. 3317.  
 Witt. 101<sup>b</sup>) Gäßt vertriebet man mit gässt. Wolf. 105<sup>b</sup> = Nr. 3668.  
 Witt. 102) Von der schlängen. - Wolf. 105<sup>b</sup> = Nr. 3318.  
 Verdolmehschung der Bibel. Wolf. 106 = Nr. 2790.  
 (Witt. 102<sup>b</sup>) T. M. L. wil wider ein münlich werden. Wolf. 106 = Nr. 2286.  
 Das die wettlichen recht alheit dem bestagten mehr geneigt sein. Wolf. 106<sup>b</sup> = Nr. 2298.  
 Der Reichstag zu Augsburg bringt das Evangelion the lenger weiter. Wolf. 107  
     Nr. 2125.  
 (Witt. 103) Das die visitation, wo nicht der first das heine darpei thut, nichts nuthe jen.  
 (Witt. 103<sup>b</sup>) Mammon hat zwey tugend an sich. Wolf. 107<sup>b</sup> = Nr. 3435.  
 Das man sol die widerkuesser straffen. - Wolf. 107<sup>b</sup> = Nr. 874.  
 Ein Reglein. Wolf. 107 = Nr. 3041.  
 (Witt. 104) Chronica T. M. Luther. Wolf. 107<sup>b</sup> = Nr. 6423.  
 Auertent sein Diebe. Wolf. 108 = Nr. 2992.  
 (Witt. 104<sup>b</sup>) Christus leget sich wider könig vnd Fürsten auf. Wolf. 108 = Nr. 2403.  
 Des T. M. L. zehenden. Wolf. 108<sup>b</sup> = Nr. 2416.  
 (Witt. 105) Aufschaltung von wegen der vorsehung. - Wolf. 108<sup>b</sup> = Nr. 2631.  
 (Witt. 105<sup>b</sup>) Gedanzen sol man mit singen vertreiben. = Wolf. 109 = Nr. 2387.  
 (Witt. 106<sup>b</sup>) Kinder sol man ziehen vnd unterweisen, nach der fursten von Sachsen rodt  
 Witt. 107) Von waschplanel = Wolf. 110 = Nr. 3461<sup>a</sup>.  
 Von dem kindlein dem herm Jein.  
 Witt. 109<sup>b</sup>) Von dentischen sprachen. = Wolf. 110<sup>b</sup> = Nr. 3464<sup>b</sup>.  
 Von einem dieb, der sich sur den Teuffel aufgab. = Wolf. 110<sup>b</sup> = Nr. 2478.  
 (Witt. 110) Von Füllerern. = Wolf. 111 = Nr. 3468.  
 (Witt. 110<sup>b</sup>) Warpw singen vnd fechten nügen. = Wolf. 111<sup>b</sup> = Nr. 3479.  
 (Witt. 111) Von einer wag, so zu Bamberg in einen stein ist gehauen. = Wolf. 112  
     Nr. 3470<sup>a</sup>.  
 Wider die hoffart. T. M. Luther. = Wolf. 112 = Nr. 3470<sup>b</sup>.  
 Witt. 111<sup>b</sup>) Vom fluchen. = Wolf. 112<sup>b</sup> = Nr. 3470<sup>c</sup>.  
 Dentischland ist gaßtren. - Wolf. 112<sup>b</sup> = Nr. 3473.  
 Witt. 112) Von einer aufrühr zu Göltz. = Wolf. 113 = Nr. 3473<sup>a</sup>.  
 (Witt. 112<sup>b</sup>) Zu Beyern selet es an sixhendiemern. - Wolf. 113<sup>b</sup> = Nr. 3473<sup>b</sup>.  
 (Witt. 113) Ein historien von einem Jüden. = Wolf. 113<sup>b</sup> = Nr. 3179<sup>a</sup>.  
 (Witt. 113<sup>b</sup>) Von der stat Rom. - Wolf. 114 = Nr. 3478.  
 (Witt. 114) Christus kostet pluet. Wolf. 114<sup>b</sup> = Nr. 3185.  
 (Witt. 114<sup>b</sup>) Wer die welt wil reformiren, muß ein nar sein. = Wolf. 114<sup>b</sup> = Nr. 3186.  
 Blut vergießung.  
 (Witt. 115) Ein lob Gjöpi. - Wolf. 115 = Nr. 3490.  
 (Witt. 116) Predigen ist ein lecherlich ding vor der welt. - Wolf. 115<sup>b</sup> = Nr. 3492.

<sup>1)</sup> Der Text lautet hier: „Ich war in der welt, Da ich was | Da welt weder laub noch  
 grao, | Da ist weder leib noch leben, Rausch du das erhalten, was wil ich Dir geben. | Ant-  
 wort, Es ist ein Spiegel.“ Das ist wohl die richtige Auflösung, nicht: Himmel.

- Witt. 116<sup>b</sup>) Von Johanne Huf. = Wolf. 116 = Nr. 3495.  
 Wo her Luther seinen name habe. = Wolf. 116<sup>b</sup> = Nr. 3495.  
 Welt zu beden. = Wolf. 116<sup>b</sup> = Nr. 3498.  
 Vom Concilio. = Wolf. 117 = Nr. 3504.  
 Witt. 117) Vom vndank der welt, das sie nicht kan eheliche priester leiden. = Wolf. 117  
 = Nr. 3506.  
 Witt. 118) Vom weiber nehmen. = Wolf. 118 = Nr. 3508.  
 (Witt. 119) D. M. Luthers traum. = Wolf. 119 = Nr. 3510.  
 Von der größe der stat Rom. = Wolf. 119 = Nr. 3517.  
 (Witt. 119<sup>b</sup>) Das Philippus Melanchthon allzuniel halte vom sterngüden. = Wolf. 119<sup>b</sup>  
 Nr. 3520.  
 Witt. 120) Got ist ein reicher Schöpffer. = Wolf. 120<sup>b</sup> = Nr. 3518.  
 Das es den gotlosen io wol auf erden gehet. = Wolf. 120<sup>b</sup> = Nr. 3526.  
 (Witt. 120<sup>b</sup>) Vom kartten spel. = Wolf. 121 = Nr. 3525.  
 Bon schmechbüchlein wider die jugfrauen. = Wolf. 121 = Nr. 3523.  
 (Witt. 121<sup>b</sup>) Eine Hofregel. = Wolf. 121<sup>b</sup> = Nr. 3527.  
 (Witt. 122) Bon der edelent vngeschickligkeit.  
 (Witt. 122<sup>b</sup>) Von der brünigen lieb im ehestandt. = Wolf. 122 = Nr. 3530  
 Kontrafelur.  
 (Witt. 123) Von herzog hanzen, herzog Georgen son, tote. = Wolf. 122<sup>b</sup> = Nr. 3531.  
 Höflein werden pald alt. = Wolf. 123 = Nr. 3532.  
 (Witt. 124) Was ein edelman sen. = Wolf. 123<sup>b</sup> = Nr. 3535.  
 Des menschen leben vor dem Fall Adae = Wolf. 123<sup>b</sup> = Nr. 3536.  
 (Witt. 124<sup>b</sup>) Bürger vnd Bauern. = Wolf. 124 = Nr. 3534.  
 Bon der Spanier verreterey. = Wolf. 124 = Nr. 3533.  
 (Witt. 125) Zu Rom fraget man nichts nach dem gewissen. = Wolf. 124<sup>b</sup> = Nr. 3539.  
 (Witt. 125<sup>b</sup>) propheten Beere. = Wolf. 125 = Nr. 3539.  
 Bon D. M. L. frantheit. = Wolf. 125 = Nr. 3541.  
 (Witt. 126) Des Bapstis Regat auim tag zu Schmalkalden. = Wolf. 125<sup>b</sup> = Nr. 3545.  
 Woher der leidige Bapst zu den ehren vnd reich komme. = Wolf. 125<sup>b</sup> = Nr. 3546.  
 (Witt. 127) Von papisten. = Wolf. 126 = Nr. 3548.  
 (Witt. 127<sup>b</sup>) Wie man sol zu genauatzen bitten. = Wolf. 126<sup>b</sup> = Nr. 3541.  
 (Witt. 128) Zu Hoff muß man nur flur anhalten. = Wolf. 127 = Nr. 3549.  
 Bon hinderniß des Bepitischen Conciliu. = Wolf. 127 = Nr. 3551.  
 (Witt. 128<sup>b</sup>) Des Bapstis Reformation. = Wolf. 127<sup>b</sup> = Nr. 3551.  
 (Witt. 129<sup>b</sup>) Von D. M. L. frantheit zu Schmalkalden. = Wolf. 128 = Nr. 3553.  
 (Witt. 131) Das man das gesetz Gottes in der kirchen sol behalten vnd predigen.  
 Wolf. 128<sup>b</sup> = Nr. 3554.  
 (Witt. 131) Von dem Antichrist, dem Bapst. = Wolf. 129<sup>b</sup> = Nr. 3555.  
 (Witt. 133) D. M. L. ist ein Münich worden wider seines Vaters willen. = Wolf. 131  
 Nr. 3556.  
 (Witt. 133<sup>b</sup>) Von dapfferen kriegsleuten. = Wolf. 132<sup>b</sup> = Nr. 3562.  
 Ferdinandus. = Wolf. 132<sup>b</sup> = Nr. 3563.  
 Vom Edelu sein dem Türts. = Wolf. 132<sup>b</sup> = Nr. 3567.  
 (Witt. 131) Von jucht und may der anfehlung. = Wolf. 133 = Nr. 3558.  
 (Witt. 135<sup>b</sup>) Von tinder zucht. = Wolf. 134 = Nr. 3564.  
 Bon der stat Padua. = Wolf. 134<sup>b</sup> = Nr. 3565.  
 Wie man den diebstal sol verbieten. = Wolf. 131<sup>b</sup> = Nr. 3566.  
 (Witt. 136<sup>b</sup>) Von der Egyppter abergläubken. = Wolf. 135<sup>b</sup> = Nr. 3566.  
 Peters pfennig in Engelandt. = Wolf. 135<sup>b</sup> = Nr. 3566.  
 (Witt. 137) Von Christofori legenden. = Wolf. 136 = Nr. 3572.  
 Von seinen ersten buchern, so ehe hat lassen aufgahen. = Wolf. 136 = Nr. 3572.  
 Das man sol den albern vnd einfältigen predigen. = Wolf. 136 = Nr. 3573.  
 (Witt. 137<sup>b</sup>) Die Teufelschen laulsknecht sein treu vnd redlich. = Wolf. 135<sup>b</sup> = Nr. 3574.  
 (Witt. 138) Bapst ist ein Epicureer. = Wolf. 137 = Nr. 3571.  
 (Witt. 138<sup>b</sup>) Bapst Clemens. = Wolf. 137 = Nr. 3577.

- Gulden freyng des Bischoffs von Meup. = Wolf. 137<sup>b</sup> = Nr. 3576a.  
 Der kinder tod ist nicht schrechlich. = Wolf. 137<sup>b</sup> = Nr. 3576.  
 Evangelion vor der welt secherlich.  
 Witt. 139 Wen man Bachanten deponieret. = Wolf. 138 = Nr. 3570.  
 Ende der Welt.  
 Ein prediger sol alein den albern predigen. = Wolf. 138 = Nr. 3579.  
 (Witt. 139<sup>b</sup>) D. M. L. ward schwach in der krechen. = Wolf. 138<sup>b</sup> = Nr. 3580.  
 Witt. 140 Carelstat. = Wolf. 139 = Nr. 3580a.  
 Witt. 140<sup>b</sup>) Die natürliche lieb ist ein anheizung der unsterblichkeit = Wolf. 139<sup>b</sup>  
 Nr. 3580c.  
 Wie herzog Georg seinen son, als ehr sterben wolte, getrostet hab. = Wolf. 140  
 Nr. 3581.  
 (Witt. 142) Das des Baptis kirche nicht die rechte kirch Gottes sey. = Wolf. 141  
 Nr. 3582 in.  
 Das die papisten nicht das rechte Sacrament haben noch reichen. = Wolf. 141  
 Nr. 3586 extr.  
 Witt. 112<sup>b</sup>) Von Strabonis historien = Wolf. 141<sup>b</sup> = Nr. 3586b.  
 Wer wil alt werden, hot beizit alt werden. = Wolf. 142 = Nr. 3587.  
 Was rechte pilgramischafften sein. = Wolf. 142 = Nr. 3588.  
 (Witt. 143) Von der Jungfrauen Leica. = Wolf. 142<sup>b</sup> = Nr. 3588a.  
 Wie man sol die Biblia lesen. = Wolf. 142<sup>b</sup> = Nr. 3589.  
 (Witt. 143<sup>b</sup>) Wie man das Evangelion vnd Decret sol lesen. = Wolf. 143 = Nr. 3590.  
 (Witt. 144) Ans ihm, durch ihn vad in ihm, was das geredet sev? = Wolf. 143<sup>b</sup> =  
 Nr. 3591.  
 (Witt. 144<sup>b</sup>) Von D. L. sauer arbeit = Wolf. 143<sup>b</sup> = Nr. 3590a.  
 Es wird ein einßidler auferstehen vnd das Baptism zerstören. = Wolf. 144 = Nr. 3593.  
 Bauern sein gettlose, ungeliende leut. = Wolf. 144 = Nr. 3594.  
 Witt. 146 Grabeschrift D. M. L. = Wolf. 141<sup>b</sup> = Nr. 3595.  
 Witt. 147 Von der Juden puberen. = Wolf. 145 = Nr. 3597.  
 Witt. 147<sup>b</sup>) Bonifacius der achte Bapt. = Wolf. 145<sup>b</sup> = Nr. 3597b.  
 (Witt. 148) Wie man vor Got gerecht werde. = Wolf. 146 = Nr. 3600.  
 (Witt. 148<sup>b</sup>) Von der stern guderey. = Wolf. 146<sup>b</sup> = Nr. 3606.  
 Witt. 148<sup>c</sup>) Was priester sein. = Wolf. 147 = Nr. 3608a.  
 Witt. 148<sup>d</sup>) Von Johanne dem Täufer. = Wolf. 147 = Nr. 3608b.  
 Die welt kan Gottes segen nicht leiden. = Wolf. 117<sup>b</sup> = Nr. 3608c.  
 (Witt. 149) Wie man die wort im Paulo 1. Timoth. 4 verstecken sollte. = Wolf. 148  
 Nr. 3610.  
 (Witt. 149<sup>b</sup>) Ein weis zupredigen vorgestellet. = Wolf. 148<sup>b</sup> = Nr. 3612.  
 Witt. 149<sup>c</sup>) Das Got einen Gottes lesserer mit dem donner hab geschlagen. = Wolf. 148<sup>b</sup> =  
 Nr. 3612a.  
 (Witt. 149<sup>d</sup>) Ein anderer gleicher fasse. = Wolf. 149 = Nr. 3612b.  
 (Witt. 150) Wie der Herr Doctor ein frantke hab besuchet vnd sic getrostet. = Wolf. 149<sup>b</sup>  
 Nr. 3612c.  
 (Witt. 150<sup>b</sup>) Gottes wort ist zweyerley. = Wolf. 150 = Nr. 4782 extr.  
 (Witt. 151) Machabel zeit der ihigen zeit ganz gleich. = Nr. 1184.  
 (Witt. 151<sup>b</sup>) Gottes veterliche straff. = Wolf. 150 = Nr. 1172.  
 Von den besessen vom Teuffel. = Wolf. 150<sup>b</sup> = Nr. 1170 extr.  
 (Witt. 152) Gehez dienet nicht zur gerechtigkeit. = Wolf. 150<sup>b</sup> = Nr. 1167.  
 Vom Magnificat. = Wolf. 151 = Nr. 1161.  
 (Witt. 152<sup>b</sup>) Mit welchen sünden die schrift schete. = Wolf. 151 = Nr. 1156.  
 Von den erftgeborenen. = Wolf. 152 = Nr. 1135.  
 (Witt. 153) Der Teuffel kompt auf zweyerley weise. = Wolf. 152<sup>b</sup> = Nr. 1144.  
 Von der Alchimisterey. = Wolf. 152<sup>b</sup> = Nr. 1149.  
 (Witt. 153<sup>b</sup>) Geschmirtter wein. = Wolf. 153<sup>b</sup> = Nr. 1154a.  
 Witt. 154) Von den gewächsen der erden. = Wolf. 154 = Nr. 3637a.  
 Von den grossen lügen vnd heilighum der heiligen. = Wolf. 154<sup>b</sup> = Nr. 3637b.

- Bon eim gewissen, das sich schuldig weis. - Wolf. 154<sup>b</sup> Nr. 3641.  
 (Witt. 154<sup>b</sup>) In gedult vnd hoffnung sol enger sterde sein. - Wolf. 155 Nr. 3643.  
 (Witt. 155) Von den worten: Wer mich besenret vor den menschen ic. - Wolf. 155<sup>b</sup>  
 Nr. 3644.  
 (Witt. 155<sup>b</sup>) Das das buch der königen vnd Chroniken oft wider einander stimmen  
 (Witt. 155<sup>c</sup>) Ein trost für eine frante person - Wolf. 155<sup>b</sup> Nr. 3644<sup>a</sup>.  
 Von Bildern. - Wolf. 156 = Nr. 3674.  
 Von anfechtungen. - Wolf. 156 = Nr. 3644 b.a.  
 (Witt. 155<sup>d</sup>) Teüland des Papstes mestschwein. - Wolf. 156 = Nr. 3627.  
 S. Pauli schwert. - Wolf. 156<sup>b</sup> = Nr. 3628.  
 (Witt. 156) Von der widerwertigkeit im ehstandt. - Wolf. 156<sup>b</sup> = Nr. 3675.  
 (Witt. 156<sup>b</sup>) Von der gewalt des Teuffels. - Wolf. 157 = Nr. 3676.  
 (Witt. 158) Wie der D. M. L. zu seinem thun iey kommen. - Wolf. 158<sup>b</sup> Nr. 3641.  
 (Witt. 158<sup>b</sup>) Von einem geizigen weibe. - Wolf. 158<sup>b</sup> = Nr. 3649.  
 Wie der Herr D. M. L. ein weib hab getrostet. - Wolf. 160 = Nr. 3677.  
 (Witt. 160<sup>b</sup>) Von der rechtfertigung. - Wolf. 160<sup>b</sup> Nr. 3670.  
 (Witt. 161<sup>b</sup>) Von Ahnureitigkeit der prediger. - Wolf. 161 Nr. 3650.  
 (Witt. 162<sup>b</sup>) Wie das gesetz aufgehoben iey. - Wolf. 161<sup>b</sup> Nr. 3650<sup>a</sup>.  
 (Witt. 163<sup>b</sup>) Wen Got sein wort von uns wegnumpt, ist die grösste plag auf erden.  
 Wolf. 162<sup>b</sup> Nr. 3651<sup>a</sup>.  
 Von der heiligen legenden D. M. L. vreteit. - Wolf. 163<sup>b</sup> Nr. 3654.  
 (Witt. 164) Welches die grösste anfechtung iey. - Wolf. 164 Nr. 3678.  
 Ein Testament eines thum herren zu Salha. - Wolf. 161<sup>b</sup> Nr. 3654<sup>a</sup>.  
 (Witt. 165) Von dem spruch Colosseres am 2.: Kaiser leben ist in Christo verborgen.  
 Wolf. 164<sup>b</sup> Nr. 3654<sup>b</sup>.  
 (Witt. 165<sup>b</sup>) Vom Osianer zw Nürnbergl. - Wolf. 165<sup>b</sup> Nr. 3654<sup>c</sup>.  
 Warzu das kreuz im ehstandt diene. - Wolf. 165<sup>b</sup> Nr. 3655.  
 D. M. L. ward propheeciet, ehr wurde am s̄chtag sterben. - Wolf. 165<sup>b</sup> Nr. 3655<sup>a</sup>.  
 (Witt. 166) Von der vorfehng. - Wolf. 166 Nr. 3655<sup>b</sup>.  
 Von feindschafft der thumbern vnd seld klöster. - Wolf. 166 Nr. 3656 extr.  
 Wo her die fursten von Anhalt ihren namen haben. - Wolf. 166 Nr. 3658.  
 (Witt. 166<sup>b</sup>) Von aufnemming des Türken vnd des Römischen Reichs. - Wolf. 166  
 Nr. 3658<sup>a</sup>.  
 (Witt. 167) D. M. L. historien vnd geschicht kurz verfasset. - Wolf. 167<sup>b</sup> Nr. 2250.  
 Prophecey D. M. L. vom Türcken. - Wolf. 167<sup>b</sup> Nr. 2253.  
 (Witt. 167<sup>b</sup>) Haber von Bosniy. - Wolf. 168 = Nr. 2256.  
 Der Doctor mit sieben löppen, genchlein oder Roglöffel. - Nr. 2258.  
 Brteif D. M. L. vom König Ferdinand. - Wolf. 168 Nr. 2259.  
 (Witt. 168) Ein unterricht des Herrn Philippi Melanthonis, wie man sich gegen den Sacra  
 mentirern halten sol, gestellet Johann Mantel, do ehr genn Mühlhausen zeige. - Wolf.  
 168<sup>b</sup> = Nr. 2270 in.  
 (Witt. 169<sup>b</sup>) Was aber die consecration vnd ihsirmung belanget. - Wolf. 170 = Nr. 2270 med.  
 (Witt. 170<sup>b</sup>) Wie man die leher überwunden solle. - Wolf. 170<sup>b</sup> = 2270 extr.  
 Ein trost in anfechtung, an Schlachtenhauff. - Wolf. 171 Nr. 2283 in.  
 (Witt. 171) Die Apostel sein auch jünder gewest. - Wolf. 171<sup>b</sup> = Nr. 2283 extr.  
 (Witt. 171<sup>b</sup>) Von einem, der da wolt zum Sacrement gehen. - Nr. 1288 extr.  
 Ob man dem keyser sol oder könne wider standt thun. - Wolf. 172 Nr. 2285.  
 (Witt. 173) Vom Papstum. - Wolf. 172 = Nr. 2332.  
 Kaiser fleisch. = Nr. 960.  
 Vom Jüngsten tag. - Wolf. 173 = Nr. 3212.  
 Companus. = Wolf. 173 = Nr. 2759.  
 (Witt. 174) Trägheit der menschen gegen Gottes gaben. - Wolf. 173<sup>b</sup> Nr. 2761.  
 (Witt. 175) Von Hoffart, Geiz, fressen vnd sauffen. - Wolf. 174<sup>b</sup> Nr. 2765.  
 Von einem kriegsmann, der vom Teufel angefochten war. - Wolf. 175 = Nr. 2801.  
 (Witt. 176) Juristen bose christen. - Wolf. 175<sup>b</sup> Nr. 2809.  
 Vom nutz des ehstandes. - Wolf. 175<sup>b</sup> = Nr. 2815.

- Von den Rechtes erfahren. Wolf. 176 Nr. 2819.  
 Witt. 176<sup>b</sup>) Vom geduldigen Hiob. Wolf. 176 Nr. 2826.  
 Von Juristern. - Wolf. 176<sup>b</sup> Nr. 2831.  
 Witt. 177) Die Cardinal sein eitel Epieuer. Wolf. 177 Nr. 2883.  
 Von D. M. L. Eltern. Wolf. 177 Nr. 2888.  
 Witt. 177<sup>b</sup>) Von den Melancoliciis vnd denen, die immer in gedanken sijen. Wolf. 177 Nr. 2889.  
 Witt. 179) Das man in guten sachen sol betten. Wolf. 178<sup>b</sup> Nr. 2891.  
 (Witt. 180<sup>b</sup>) Wen einer zu einem ding gezwungen wird. Wolf. 179<sup>b</sup> Nr. 2903.  
 Was da heisse ein wunderwert. Wolf. 180<sup>b</sup> Nr. 2909 extr.  
 (Witt. 181) Von Augspurgischen schwermern mit ihrem Galochismo. Wolf. 181 Nr. 2942 med.  
 Witt. 182) Juristen vnd amptleut müssen bosz sein. Wolf. 182 - Nr. 2961.  
 Von heiligkeit des mündlichen gepredigten wortts. - Wolf. 182<sup>b</sup> - Nr. 2971.  
 Witt. 182<sup>b</sup>) Man vnd weib ist ein leib. Wolf. 183 - Nr. 3461<sup>m</sup>.  
 Witt. 183) Weche Münich und Nonnen den namen haben. Wolf. 183 Nr. 2981  
 Witt. 183<sup>b</sup>) Von den alten Zeberinnen. Wolf. 183<sup>b</sup> - Nr. 2982.  
 (Witt. 184) Von predigt des gesetzes. Wolf. 184 Nr. 3025.  
 (Witt. 184<sup>b</sup>) Die historia des leidens Christi, so Lucas der Evangelist hat geschrieben. Wolf. 184 Nr. 3048.  
 Witt. 185) Das man sich schlecht an das wort sol halten. Wolf. 184<sup>b</sup> Nr. 3049.  
 Von grenel der Bepflichten messe. Wolf. 185 - Nr. 3061.  
 (Witt. 185<sup>b</sup>) Des Antechristis leibe. Wolf. 185<sup>b</sup> Nr. 3055.  
 Das mehre lauft nicht über seine öfer. Wolf. 185<sup>b</sup> Nr. 3067.  
 Witt. 186) Der Baueen Got. Wolf. 185<sup>b</sup> Nr. 3094.  
 Die welt tan sich in unjers Hergotts sachen nicht schufen. Wolf. 186 Nr. 3135.  
 Witt. 186<sup>b</sup>) D. M. L. ein\* Münich worden. Wolf. 186<sup>b</sup>.  
 Wie der her D. M. L. einen Edelman wider bezahlt mit worten. Wolf. 186<sup>b</sup> Nr. 3280.  
 Witt. 187) David tente die gottlosen gottes dienst nicht alle aufröthen. Wolf. 186<sup>b</sup> Nr. 3283.  
 Witt. 187<sup>b</sup>) Von der Leutigkeit des Herrn Christi. Wolf. 187 Nr. 3286.  
 Der christlichen trechen streit. Wolf. 187 Nr. 3305.  
 (Witt. 188) Grosses brüste. Wolf. 187<sup>b</sup> Nr. 3315.  
 Gru jalle, do eine von Tyrannen hart iß verfolget worden. Wolf. 187<sup>b</sup> Nr. 3326.  
 (Witt. 188<sup>b</sup>) Von der Straßburgerischen messe. Wolf. 188 Nr. 3464<sup>p</sup>.  
 Wer da wil disputen, der pleib an seiner proposition. Wolf. 188 Nr. 3329.  
 (Witt. 189<sup>b</sup>) Zu den gottlosen sehn auch die gulen wort fünden. = Wolf. 189<sup>b</sup>.  
 (Witt. 191) Zu gottes sachen sol man alein am wort Gottes bleiben. = Wolf. 190<sup>b</sup>.

Das letzte Stück reicht bis auf Witt. 192. In der Mitte von Witt. 192 steht: „Völgen nun hernach etliche brieff, des Herrn D. M. L. an seine quellen frennde in sachen die Religion betreffend vnd andere, geschrieben.“ Es folgen dann die Briefe von Witt. 192<sup>b</sup> bis Witt. 283<sup>b</sup>.

Eine Vergleichung dieser Übersicht über Witt. mit der Übersicht, die wir im tritischen Apparat des Anhangs zum 5. Abschnitt über Wolf. 3231 gegeben haben, zeigt, daß Witt. zwar eine gröhere Anzahl von Stücken aus Wolf. 3231 weggelassen hat und einige Stücke enthält, die in Wolf. 3231 fehlen, daß im übrigen aber zwischen beiden Handschriften Übereinstimmung besteht. Auch in Witt. steht zwischen den zahlreichen Parallelen zu der Gordatishchen Sammlung der große Abschnitt von Abschriften aus Lauferbachs und Wellers Nachschriften aus den Jahren 1536 und 37, und wo Wolf. 3231 zu diesen Stücken ein festes Datum bietet, so in Nr. 3523, 3546 und 3558, da steht es auch in Witt. Die Vorlage von Witt. muß also der von Wolf. 3231 sehr nahe gestanden haben.

Schon der Anschluß an eine einzelne Handschrift unterscheidet die Arbeitsweise des uns unbekannten Verfassers von Witt, aufs schärfste von der Arbeitsweise Aurisabers, der von überall her geschnüpft und die einzelnen Reden nach ihrem Inhalt unter bestimmte Abschüsse geordnet hat. Aber auch die Übersetzung selbst hat nichts Gemeinsames. Als Probe geben wir aus Witt, den Text unserer Nr. 3523:

(Witt. 120<sup>a</sup>) Von schmechbüchlein wider die Jungfrauen. Den 14. Januarij war der Herr Doktor auf der Gangel sehr zornig wider etliche studenten, die man doch nicht wußte, wer sie waren, daß sie hatten schmechbüchlein lassen ausgehen wider erbare Jungfrauen. (Witt. 121) Sie weren wert, die puben, sagt ehr, auch nach des keifers rechten, daß man ihnen den kopff abschläge, die mit ihrer bosheit ander lant wollen beschmitten, den wer priester vnd Jungfrauen schendet, wird gewißlich zu schanden. — Darnach als ehr heim kam vber tisch war ehr sehr zornig auf sie. Ehr sprach: Sie sein, wer sie wolten, so werden sie der stroß nicht entgehen. Hette es einer vom Adel than, so wehre er kein edelman, sondern ein hurenkind, der seiner mutter vnd schwester nicht hierin verlohet. — Darnach sprach ehr: Last vns von guten dingen reden vnd von gutem sagen. Das ist unser Herr Christus, von welchem man nymer gütz gnug reden kan. Ob wol Jungfrauen vnd weiber verdecktig sein, sol man sie doch mit schriften nicht schenden, sondern persönlich darumb straffen oder der obrigkeit anzeigen. Es ist viel gebrechen beim weiblichen geschlecht, nach dem sprichwort: Es sein alle frumme Jungfrauen, wo kommen den die (Witt. 121<sup>b</sup>) bösen Weiber her? — Darnach sang ehr: Ist der apfälz roten rot, so ist ein würmlein drinnen. Ist das meydelein fröbelich, so hats ein trauen sunne. Es hat vberal gebrechen, wie die poeten sagen, als die es auf erfahrung haben. Klein der heilig S. Petrus saget ans seiner Bischoflichen autoritet, daß sie ein armes geseß sein.

Vergleicht man diesen Text von Witt, mit dem unter Nr. 3523 abgedruckten Text Aurisabers, so fällt das sehr zum Nachteil Aurisabers aus: Witt. gibt uns wirklich von Wort zu Wort eine treue Übersetzung; Aurisaber läßt das Datum weg, kürzt an mehreren Stellen, stellt Sätze um und übersieht willkürlich.

Während Witt, in keiner Beziehung zu Aurisaber steht, ist die andre Handschrift Helmst. 878 vielleicht als eine Vorarbeit zu Aurisabers Sammlung zu betrachten. Sie trägt auf Blatt 1 die Aufschrift: XI. THESAVRVS Memorabilium. 15 · P · 56 Mense Augusto, und am Schluß der Tischreden auf Blatt 80<sup>b</sup>: 5. Decembris seu Vigilia Diui Nicolai. Iunii. 1556. Das Monogramm ist wohl in BR anzulösen, doch vermag ich den Mann nicht nachzuweisen; ebensowenig läßt es sich entscheiden, ob die XI in der Aufschrift bedeutet, daß diese Handschrift der 11. Band einer als Thesaurus memorabilium bezeichneten Sammlung von Tischreden<sup>1</sup> oder nur der 11. Band einer beliebigen kleinen Sammlung von Handschriften gewesen ist. Wir geben auch hier zunächst eine Übersicht über den Inhalt von Helmst. mit Verweisung auf die entsprechenden Nummern unserer Veröffentlichung und die entsprechenden Stücke in Aurisabers Sammlung FB.:

(Helmst. 1<sup>b</sup>) Schoene trostliche Gedanken spruche vnd Colloquia D. M. Lutheri, so er vber tisch und sonst geredet, von seinen Commensalibus vnd andern vleißig excipiet.

(Helmst. 2) 1. Es ist nicht genug, daß einer = Nr. 590 = FB. 3, 19 (24, 15).

(Helmst. 3<sup>b</sup>) 2. Wer mit dem Teuffel von der Sunde = Nr. 612 = FB. 3, 100 (25, 1).

(Helmst. 4<sup>b</sup>) 3. Wen mich der Teuffel müßig findet = Nr. 907 = FB. 3, 102 (26, 2).

(Helmst. 5) 4. Damit gehet der Teuffel fürnemblich vmb = Nr. 912 = FB. 3, 9 (24, 3).

<sup>1</sup>) Auch die Handschrift Mem. (Memorabilia dicta et facta Lutheri) in der Leipziger Stadtbibliothek trägt auf dem Titelblatt eine Aufschrift (Fasc. 1. P. 1.), die darauf hindeutet, daß uns in dieser Handschrift nur ein einzelner Band aus einer Sammlung von mehreren Bänden erhalten ist. Vergl. Band 5, XII.

- (Helmst. 6<sup>a</sup>) 5. Der Teuffel weiß der göttlichen gedancken = Nr. 588 med. = FB. 3, 12 (24, 6).
- (Helmst. 6<sup>b</sup>) 6. Da einer sagte, Magister N. = Nr. 5097 = FB. 3, 12 (24, 7).
- (Helmst. 7<sup>a</sup>) 7. Das sind die hohen geistlichen auſeitung = Nr. 5097 med. = FB. 3, 13 (24, 7 med.).
- (Helmst. 7<sup>b</sup>) 8. Sie schreiben von einer noumen = Nr. 5097 extr. = FB. 3, 14 (24, 7 extr.).
9. Der Teuffel muß vñz mordlich feind sein = Nr. 1553 = FB. 3, 10 (24, 4).
- (Helmst. 8) 10. Ist nicht ein verkeret vnd verdriestlich ding = Nr. 1600 = FB. 3, 11 (24, 5).
- (Helmst. 8<sup>b</sup>) 11. Wen vns der neidische gifftige Geiſt = Nr. 1196 = FB. 3, 18 (24, 4).
- (Helmst. 9) 12. Wir sollen iſt nicht, konnen auch nicht = Nr. 1170 = FB. 3, 23 (24, 16).
- (Helmst. 10) 13. Ob der Teuffel Christum geleunet habe = Nr. 5223 = FB. 3, 26 (24, 20).
- (Helmst. 10<sup>b</sup>) 14. Der Teuffel iſt ein Doctor zwar nicht promouirt = Nr. 724 = FB. 3, 17 (24, 12).
- (Helmst. 11) 15. Der Apostel gibt dem Teuffel = Nr. 588 extr. = FB. 3, 14 (24, 8).
- (Helmst. 11<sup>b</sup>) 16. Ich halte, daß der Sathan = Nr. 360 = FB. 3, 15 (24, 9).
- (Helmst. 12<sup>b</sup>) 17. Got vorhenget dem Teuffel = Nr. 722 = FB. 3, 16 (24, 10).
18. Der Sathan engſtigt vnd plagt = Nr. 802 = FB. 3, 16 (24, 11).
- (Helmst. 13) 19. Christus vnd der Teuffel stimmen gar nicht = Nr. 992 = FB. 1, 413 (7, 168) in anderer Fassung.
- (Helmst. 13<sup>b</sup>) 20. Wir sollen nicht weiter forſchen = Nr. 6539 = FB. 1, 125 (2, 84).
- (Helmst. 15<sup>b</sup>) 21. Die Schrift zeuget, daß alle göttliche = Nr. 6622 = FB. 1, 388 (7, 119).
- (Helmst. 16<sup>b</sup>) 22. Man sol an keinen andern Gott gedenken = Nr. 1543 = FB. 1, 389 (7, 120).
23. Wie sols doch Goth mit vñz machen = Nr. 1700 = FB. 1, 98 (2, 19).
- (Helmst. 17) 24. Wer Goth verheißung vñz in Christo erzeigt glaubt.
- (Helmst. 17<sup>b</sup>) 25. Wen Gott ein wordt redt = Nr. 1121 = FB. 2, 181 (13, 45).
- (Helmst. 18) 26. Unser Hergoth bleibt ungerecht = Nr. 587 = FB. 1, 124 (2, 83).
- (Helmst. 18<sup>b</sup>) 27. Gott ist außer, über vnd doch in allen Creaturen = Nr. 1742 = FB. 1, 87 (2, 7).
- (Helmst. 19) 28. Wir besinnen alle mit dem munde, daß Gott Schöpfer.
- (Helmst. 19<sup>b</sup>) 29. Ich kan das argument selbst nicht = Nr. 1801 = FB. 1, 128 (2, 85).
- (Helmst. 20) 30. Goth zornet mit seinen kindern nicht = Nr. 723 = FB. 1, 129 (2, 86).
- (Helmst. 21<sup>b</sup>) 31. Gott ist in allen creaturen = Nr. 240 = FB. 1, 88 (2, 7 extr.).
- (Helmst. 22) 32. In summa, des sollen wir vns in aller zuverſicht = Nr. 1019 extr. = FB. 1, 90 (2, 8 extr.).
- (Helmst. 22<sup>b</sup>) 33. Unser Hergoth vnd der Teuffel haben zweierlei = Nr. 1210 = FB. 1, 104 (2, 32).
- (Helmst. 23) 34. Da einer fragte: Warumb Gott = Nr. 1230 = FB. 1, 90 (2, 9 in.).
- (Helmst. 23<sup>b</sup>) 35. Do einer fragte, wo Goth gewesen = Nr. 5010 = FB. 1, 91 (2, 10).
- (Helmst. 24) 36. Das Goth warhaftig vnd trew = Nr. 6531 = FB. 1, 92 (2, 11).
- (Helmst. 25) 37. Wen Goth etwas großes für hat = Nr. 538 = FB. 1, 93 (2, 12).
- (Helmst. 26) 38. Mich wunderxt, wo unſer H. G. holz nimbt = Nr. 1782 = FB. 1, 96 (2, 15).
39. Diesen spruch allegirt Christus = Nr. 6541 = FB. 1, 131 (2, 87).
- (Helmst. 26<sup>b</sup>) 40. Es muß zu lebt dahin kommen = Nr. 924 = FB. 1, 111 (2, 45).
- (Helmst. 27) 41. Gott braucht alles boesen nur seer wol. = Nr. 566 = FB. 1, 132 (2, 88).
- (Helmst. 27<sup>b</sup>) 42. Goth halle aus der mafen vngern = Nr. 715 = FB. 1, 115 (2, 55 med.).
- (Helmst. 28) 43. Goth gibt vns allerley reichlich zugeneichen = Nr. 1052 = FB. 1, 133 (2, 89).
- (Helmst. 28<sup>b</sup>) 44. Goth hatz gerne = Nr. 1290 = FB. 1, 133 (2, 90).
45. Da Weintrauben . . . Wir glauben nicht = Nr. 1809 extr. + 443 = FB. 1, 134 (2, 91 + 92).
- (Helmst. 29) 46. Goth bethoret die weldt = Nr. 6548 = FB. 1, 151 (2, 122).
- (Helmst. 29<sup>b</sup>) 47. Unser H. G. hat mit der weldt vngleich = Nr. 214 = FB. 1, 135 (2, 93).
- (Helmst. 30) 48. Wen Goth seine guter vorlauste = Nr. 1840 = FB. 1, 135 (2, 94).
- (Helmst. 30<sup>b</sup>) 49. Goth ist quedig vnd barinherzig = Nr. 6542 = FB. 1, 135 (2, 95).
50. Goth ist geduldig vnd von großer gute = Nr. 6543 = FB. 1, 136 (2, 96).

- (Helmst. 31) 51. Unser H. G. siehet seer wof = Nr. 1755 = FB. I, 137 (2, 97).  
 52. Wenn Gott ein sonigreich = Nr. 6544 = FB. I, 137 (2, 98).  
 (Helmst. 31b) 53. Goth hat ein schön, herlich = Nr. 6545 = FB. I, 138 (2, 100).  
 54. Ezechiel vnd Apocalipps redet davon = Nr. 588 in. = FB. I, 139 (2, 101 extr.).  
 (Helmst. 32) 55. Goth zeucht der gothlohe straff altheit zeitlich auf.  
 (Helmst. 32b) 56. Besser istz, das Goth mit vns zorne = Nr. 1025 = FB. I, 143 (2, 106).  
 57. Wen Goth mit vns zurnett = Nr. 1179 = FB. I, 143 (2, 107).  
 (Helmst. 33) 58. Wen aber die lente sichet werden = Nr. 6546 = FB. I, 143 (2, 108).  
 (Helmst. 33b) 59. Goth schaffet on unterlaß = Nr. 170 = FB. I, 160 (2, 149).  
 60. Unser H. G. spottet vnd trohet dem Teuffel = Nr. 158 = FB. I, 150 (2, 121) in anderer Fassung.  
 (Helmst. 34b) 61. Goth achtet die grohen Potentaten = Nr. 1810 = FB. I, 138 (2, 99).  
 62. Goth strafft mit masen = Nr. 1172 = FB. I, 145 (2, 110).  
 (Helmst. 35) 63. Gothes hochte quad vnd wolthat.  
 64. Das Goth seinen eingebornen Sohn in der sünden hende.  
 (Helmst. 35b) 65. Goth kann seine Gottheit = Nr. 155 = FB. I, 145 (2, 111).  
 (Helmst. 36) 66. Alle Gerechtigkeit kommt = Nr. 134 = FB. I, 146 (2, 112).  
 (Helmst. 36b) 67. Die Schrift zeigt an zweyherlen opffer = Nr. 1599 = FB. I, 117 (2, 113).  
 (Helmst. 37) 68. Goth allein unterrichtet das herz = Nr. 5215 = FB. I, 17 (1, 42).  
 69. Da einer sagte: Wer Goth vnd dem feijer = Nr. 1134 = FB. I, 148 (2, 116).  
 70. Im alten Testamente waren alle erste Geburt = Nr. 1135 = FB. I, 149 (2, 117).  
 (Helmst. 37b) 71. Der gehorsam, so Goth geleistet wirdt = Nr. 73 = FB. I, 150 (2, 118).  
 (Helmst. 38) 72. Goth wird seine zunge oder wort auf erden = Nr. 901 = FB. I, 62 (1, 62).  
 73. Goth spottet vnd reizel den Satan = Nr. 158 = FB. I, 150 (2, 121).  
 (Helmst. 38b) 74. Je großer Gottes gaben = Nr. 883 = FB. I, 113 (2, 49).  
 (Helmst. 39) 75. Ists war, das Goth in der Heiligen schreift = Nr. 148 = FB. I, 43 (1, 38) in anderer Fassung.  
 (Helmst. 39b) 76. Adam hat gesielet = Nr. 6563 = FB. I, 176 (3, 9).  
 (Helmst. 40) 77. Hohe Geheimnisse in der Schrift = Nr. 691 = FB. I, 170 (3, 1).  
 (Helmst. 40b) 78. Moses schreibt nichts von der Schoepfung = Nr. 319 = FB. I, 172 (3, 5).  
 (Helmst. 41) 79. Die sunde ist auf die Engel nicht geerbet = Nr. 318.  
 80. Da einer fragte, wie Moses hette = Nr. 291 = FB. I, 174 (3, 7).  
 (Helmst. 42) 81. Eine Welt were drumb zugeben = Nr. 852 = FB. I, 176 (3, 8).  
 82. Ghe ein Mensch recht verstecken lernet = Nr. 1634 = FB. I, 171 (3, 2).  
 (Helmst. 42b) 83. Alle Creaturen seint Gothis heer = Nr. 664 = FB. I, 171 (3, 3).  
 (Helmst. 43) 84. Diese felber bleiben fur vnd fur = Nr. 5132 = FB. I, 286 (5, 6).  
 85. Da einer fragt, wie man beweisen konte = Nr. 6585 = FB. I, 282 (5, 2).  
 (Helmst. 43b) 86. Die Henchler vnd gohendienier = Nr. 2712 = FB. I, 283 (5, 3).  
 (Helmst. 44) 87. Die Juden aus neid vnd zuuerdrich = Nr. 1157 = FB. I, 283 (5, 4).  
 (Helmst. 44b) 88. Dieser gohendienst hat einen grohen schein = Nr. 6586 = FB. I, 284 (5, 5).  
 (Helmst. 45) 89. Die ganhe welt leidert Goth = Nr. 1198 = FB. I, 31 (42, 5).  
 (Helmst. 45b) 90. Aus Abraham, Isaac, Jacob = Nr. 561 = FB. I, 140 (2, 102).  
 (Helmst. 46) 91. Wan ein Epicure von Goth = Nr. 432 = FB. I, 147 (2, 114).  
 92. Dieses ist ein boeze vnd sehr ferliche ansechtung = Nr. 1193 = FB. I, 148 (2, 115).  
 (Helmst. 47) 93. An diesem tage, der empseugnis Christi = Nr. 494 = FB. I, 311 (7, 10).  
 (Helmst. 47b) 94. Wer die Vermunst zu rath nimbt = Nr. 4915 = FB. I, 312 (7, 11).  
 (Helmst. 50) 95. Alle weisheit der welt = Nr. 5360 = FB. I, 314 (7, 12).  
 (Helmst. 52) 96. Kein mensch, er sey apostel oder prophet = Nr. 6597 = FB. I, 317 (7, 13).  
 97. Lest vns ja auf Jesum Christum = Nr. 518 = FB. I, 318 (7, 14).  
 (Helmst. 52b) 98. Ich hab viel erfahrung erlebt = Nr. 518 = FB. I, 318 (7, 14 med.).  
 Unser einiger trost ist = Nr. 1597 med. = FB. I, 408 (7, 156).  
 (Helmst. 53) 99. Wer Christum zu einem könig vnd Goth hat = Nr. 1678 = FB. I, 321 (7, 20).

100. **Schafftimini**, d. i., sehe dich zu meiner Rechten = Nr. 1675 = FB. I, 322 (7, 21).  
 101. Es ist ein großer, berüchtigter rosi = Nr. 6798 = FB. I, 320 (7, 18).  
 Helmst. 52<sup>b</sup>) 102. Geistliche anfechtende leeren = Nr. 518 = FB. I, 318 (7, 14 extr.).  
 103. Auch ist Christus derhalben in diesem Leben = Nr. 272 = FB. I, 322 (7, 22).  
 Helmst. 51<sup>b</sup>) 104. Da einer sagte, S. Paul hette viel Sünden = Nr. 271 = FB. I, 359 (7, 79).  
 Helmst. 54<sup>b</sup>) 105. Christus hatt vmbhöni geprediget = Nr. 716 = FB. I, 360 (7, 80).  
 106. Christus hat einmal gemünkt = Nr. 717 = FB. I, 361 (7, 81).  
 107. Christus wird priester bleiben ewiglich = Nr. 1185 = FB. I, 320 (7, 19).  
 Helmst. 55<sup>b</sup>) 108. Ich verwunder mich oft, daß Christus = Nr. 1175 = FB. I, 416 (7, 177).  
 109. Christus hat gleichniss gebraucht = Nr. 747.  
 Helmst. 56<sup>b</sup>) 110. Vater Herr Christus ist auf erden so arm gewesen = Nr. 1859.  
 111. Die schrießt nunet oft Christum vnsern priester = Nr. 761 = FB. I, 322 (7, 23).  
 Helmst. 57<sup>b</sup>) 112. Es ist ein Gott, spricht S. Paul = Nr. 778 = FB. I, 324 (7, 24).  
 113. Alle sprüche der schrießt, die da reden vom glauben = FB. I, 394 (7, 1 med.).  
 Helmst. 58<sup>b</sup>) 114. Er hatt wolken anzeigen = Nr. 562 = FB. I, 361 (7, 82).  
 115. Die weissagungen, daß Gotthilf iehn = Nr. 1174 = FB. I, 361 (7, 83).  
 Helmst. 59 116. Unser Herr Christus regt und erbelt = Nr. 6614 - 6615 = FB. I, 363 (7, 84 + 85).  
 Helmst. 60 117. Der Teuffel sieht au und freitet = Nr. 5931 = FB. I, 364 (7, 86).  
 Helmst. 60<sup>b</sup>) 118. Die gemeinste vnd furenemhite frage = Nr. 593 = FB. I, 365 (7, 87).  
 119. Christus ist einmal auf erden kommen = Nr. 610 = FB. I, 399 (7, 138).  
 120. Die propheeten haben gewußt = Nr. 33 = FB. I, 366 (7, 88).  
 Helmst. 61<sup>b</sup>) 121. Christus vorbent nachzu sagen = Nr. 640 = FB. I, 318 (7, 51).  
 Helmst. 61<sup>b</sup>) 122. Da einer in fragte, warumb Christus = Nr. 760.  
 Helmst. 62<sup>b</sup>) 123. Ist geben etliche für, Christus habe die vorkeisser = Nr. 775 = FB. I, 366 (7, 89).  
 124. Der großen wunderwerk eines = Nr. 506 = FB. I, 367 (7, 91).  
 Helmst. 62<sup>b</sup>) 125. Unter dem baptum ist dennoch der name = Nr. 622 = FB. I, 367 (7, 90).  
 126. Christus Reich ist ein Reich der gnaden = Nr. 1516 = FB. I, 368 (7, 92).  
 Helmst. 63 127. Ein trunk wässer = Nr. 1764 = FB. I, 368 (7, 94).  
 Helmst. 63<sup>b</sup>) 128. Sterben müssen wir = Nr. 4835 = FB. I, 267 (18, 19).  
 129. Wir wissen, daß Christus die welt = Nr. 1861 = FB. I, 369 (7, 95).  
 Helmst. 64 130. Der Sohn Gotthilf ist kommen in die wold = Nr. 1118 + 1119 = FB. I, 370 (7, 96).  
 Helmst. 64<sup>b</sup>) 131. Die welt will den Gott = Nr. 925 = FB. I, 391 (7, 122).  
 Helmst. 65) 132. Wie Christus in der welt vnsichtbar = Nr. 62 = FB. I, 371 (7, 98).  
 133. S. Petrus prediget mit herrlichen kostlichen worten = Nr. 55 = FB. I, 311 (7, 9).  
 Helmst. 65<sup>b</sup>) 134. Christus hat nur ins 1 jar geprediget = Nr. 161 = FB. I, 403 (7, 150).  
 (Helmst. 66) 135. Da Christus nach seiner auferstehung = Nr. 1276 = FB. I, 355 (7, 6).  
 Helmst. 66<sup>b</sup>) 136. Diese wort: Werde ich dich nicht vorzeben = Nr. 1175 = FB. I, 374 (7, 103).  
 Helmst. 67) 137. So lang Jupiter, Mars = Nr. 1180 = FB. I, 375 (7, 104).  
 Helmst. 67<sup>b</sup>) 138. Wer die Passio fleißig lijet = Nr. 6617 = FB. I, 376 (7, 105).  
 Helmst. 68 139. Das große wunderwerk, so auf erden = Nr. 6618 = FB. I, 376 (7, 106).  
 Helmst. 68<sup>b</sup>) 140. Da einer fragte, was für unterscheid were = Nr. 267 = FB. I, 379 (7, 109).  
 (Helmst. 69) 141. Ein wunderlich ding ist es anzusehen = Nr. 4864 = FB. I, 379 (7, 110).  
 (Helmst. 70) 142. Ich hab vnd weiß nichts von Sein Christo = Nr. 6621 = FB. I, 385 (7, 111).  
 Helmst. 70<sup>b</sup>) 143. Nu hat aber Christus, unser Herr vnd Gott = Nr. 663 = FB. I, 387 (7, 118).  
 Helmst. 71) 144. Die gerechtigkeit unserer werke bestehet nicht = Nr. 252 extr. = FB. I, 372 (7, 99).

- (Helmst. 71<sup>b</sup>) 145. Unmöglich ist, daß die papisten = Nr. 457 = FB. 2, 162 (13, 15).  
 (Helmst. 72<sup>j</sup>) 146. Es ist aus der masen schwer = Nr. 137 = FB. 2, 164 (13, 15<sup>a</sup>).  
 (Helmst. 73) 147. Ich muß bekennen, das unfer glaub schwach ist = Nr. 425 = FB. 2, 194 (13, 69).  
 148. Das Evangelium ist zu der apostel vnd ist zu unfer zeit = Nr. 687 = FB. 1, 72 (1, 84).  
 (Helmst. 73<sup>b</sup>) 149. Als wollt er sagen: Ohn mich = Nr. 776 = FB. 1, 386 (7, 117).  
 (Helmst. 74) 150. Gott glauben vnd im recht geben = Nr. 1117 = FB. 2, 102 (13, 82).  
 151. Die Schwachen im glauben gehoren auch = Nr. 729 = FB. 1, 368 (7, 93).  
 (Helmst. 74<sup>b</sup>) 152. Ist nicht ein jemerkliche plag = Nr. 1589 = FB. 1, 161 (2, 155).  
 153. Christus begert von uns nicht mer = Nr. 1816 = FB. 1, 372 (7, 100).  
 (Helmst. 75) 154. Unser glaub ist ein wunderlich ding = Nr. 284 = FB. 1, 378 (7, 107).  
 (Helmst. 75<sup>b</sup>) 155. Wir Christen lassen uns nicht aufseheln = Nr. 6619 = FB. 1, 378 (7, 108).  
 156. Wenn Christus redet, so soll man beide ohren = Nr. 1430 med. = FB. 1, 381 (7, 111).  
 (Helmst. 76) 157. Ist nicht ein jemerkliche plage, das wir unferre sunde = Nr. 1712 = FB. 1, 382 (7, 112).  
 (Helmst. 76<sup>b</sup>) 158. S. Paul weiß die sünden recht zu trösten = Nr. 976 extr. + 980 + 982 = FB. 1, 383 (7, 113).  
 (Helmst. 77<sup>b</sup>) 159. Die kinder sind mit Gott am besten drau = Nr. 18 = FB. 1, 165 (13, 16).  
 160. Da sein Söhnlein Martinichen = Nr. 1631 = FB. 2, 165 (13, 16<sup>a</sup>).  
 161. Da einer sagte, sein Töchterlin von 4 jaren = Nr. 660 = FB. 2, 163 (13, 16<sup>b</sup>).  
 (Helmst. 78) 162. Ein creatur, so geschaffen ist = Nr. 6726 = FB. 2, 145 (13, 1).  
 (Helmst. 78<sup>b</sup>) 163. Ob die, so durch den glauben = Nr. 1199 = FB. 2, 158 (13, 12).  
 (Helmst. 79<sup>b</sup>) 164. Ich hab mich oft verwundert, sprach einer = Nr. 1192 = FB. 1, 349 (7, 52).  
 165. Von Gothis gnade, vñz in Christo erzeuget = Nr. 1821 = FB. 1, 373 (7, 101).  
 (Helmst. 80) 166. Wir sollen billich vñz on unterlaß = Nr. 1822 = FB. 1, 373 (7, 102).  
 167. Wenn die Leute so sicher vnd frech = Nr. 686 = FB. 1, 385 (7, 110).  
 (Helmst. 80<sup>b</sup>) 168. Zu Rom ist ein runder Tempel = Nr. 567 = FB. 1, 370 (7, 97).

Wie diese Übersicht zeigt, haben die meisten Texte von Helmst. Parallelten in Aurisabers Sammlung FB.; bei den wenigen Stücken, zu denen ich keine Parallelen gefunden habe, mag die Schuld an mir liegen. Bemerkenswert ist, daß die einzelnen Stücke nach dem Inhalt geordnet in kleineren Gruppen beisammenstehen, und zwar sind es dieselben Abschnitte, denen wir zehn Jahre später in Aurisabers Sammlung FB. begegnen. Von den 89 Abschüttungen Aurisabers finden wir in Helmst. folgende: 1, 2, 3, 5, 7, 13, 24 und 26 und mit je 1 Stück 42 und 48. Dabei hat Helmst. auch nur einen Teil unferer Überlieferung ausgeschrieben, nämlich Dietrichs Nachschriften, Dietrichs und Medlers Sammlung, Schlaginhausens Nachschriften und die von Matthesius 1510 nachgeschriebenen Reden; ein vereinzelteres Stück gehört der Cordatishchen Sammlung an, und gar nicht benutzt sind Lauterbachs Tagebücher, Heydenreichs Nachschriften und die in den andern kleineren Abschüttungen unferer Veröffentlichung behandelten Handschriften. Außerdem hat Helmst. einige Stücke, die wir nur in Aurisabers Sammlung wiederfinden. Obgleich Helmst. also nur einen kleinen Teil der großen Sammlung FB. enthält, hat doch schon der Verfasser von Helmst. oder von dessen Vorlage die einzelnen Reden unter dieselben Abschüttungen geordnet wie zehn Jahre später Aurisaber, ja an zahlreichen Stellen hat Aurisaber diese Texte genau in derselben Reihenfolge, in der sie in Helmst. stehen.

Auch in der Fassung des Textes zeigt Helmst., wie schon aus den hier abgedruckten Textanfängen hervorgeht, in zahlreichen Fällen völlige Übereinstimmung mit Aurifaber. Es kann also kein Zweifel daran sein, daß Aurifaber die Übersetzung Helmst. gekannt und seiner eignen Übersetzung zugrunde gelegt hat. Fraglich ist nur, ob diese Übersetzung die eigene Arbeit des uns unbekannten BR ist, oder ob dieser BR seine Texte aus einer Vorlage abgeschrieben hat, und ist das letztere der Fall, so müßte weiter untersucht werden, ob diese Vorlage vielleicht als die früheste Vorarbeit Aurifabers zu seiner Sammlung FB. zu betrachten ist. Grinnern wir uns, daß Lauterbach an der Umarbeitung seiner Niederschriften in die große Sammlung B. mehr als sieben Jahre gearbeitet hat<sup>1)</sup>, so werden wir es begreiflich finden, daß Aurifaber neben seinen andern schriftstellerischen Arbeiten mehr als zehn Jahre mit der Übersetzung seiner noch größeren Sammlung FB. beschäftigt gewesen ist. Diese Fragen lassen sich jedoch nur durch eine Veröffentlichung von Helmst. beantworten, und das würde über den Rahmen unserer Veröffentlichung weit hinausgehen.

Als meine Aufgabe habe ich es von Anfang an betrachtet, die Ursschriften von Luthers Tischreden in den besten uns erreichbaren Texten wiederzugeben, sie bestimmten Tischgenossen zuzuweisen, sie fest zu datieren, soweit unsre Überlieferung das zuläßt, und ihnen die späteren Umarbeitungen von B. und FB. gegenüberzustellen. Es wäre gewiß eine dankbare Aufgabe gewesen, mit Wilhelm Meyer festzustellen, in welchem Verhältnis die jüngeren Handschriften der Lauterbachschen Sammlung zu der von Windseil veröffentlichten Handschrift B. stehen, oder die Schichsele der Aurifaberschen Sammlung FB. in ihren späteren Ausgaben, Bearbeitungen und Nachdrucken zu verfolgen, aber zu der Förderung meiner Aufgabe hätte das kaum etwas beigetragen.<sup>2)</sup> Ich habe mich ferner auf die Bearbeitung unsrer besten Handschriften beschränkt.<sup>3)</sup> Sicherlich lassen sich noch aus zahlreichen andern Handschriften Hunderte von neuen Texten als Nachträge zu meiner Ausgabe beibringen, aber es ist nicht meine Absicht gewesen, alles zusammenzutragen, was auf dem weiten Feld unsrer Überlieferung nach eingebrachter Ernte noch auszurollen ist. Das Wort, das Aurifaber seiner Ausgabe als Geleitswort aufs Titelblatt geschrieben hat: „Johan. 6. Cap. Samlet die ubrigen Brocken, auf das nichts vmbkomme“, hat für mich keine Geltung gehabt, ja ich fürchte, in den Abschnitten 13 bis 18 fast schon zu weit gegangen zu sein; hier steht manches fremde Stück nur äußerlich mit Luthers Tischreden in Verbindung. Ich habe endlich auch darauf verzichtet, Tischreden zu sammeln, die uns von Tischgenossen Luthers nur gelegentlich mitgeteilt worden sind, so von Hieronymus Weller, Grafinus Alberus u. a. in gedruckten Schriften und von Hieronymus Besold u. a. in Briefen. Das wäre ein Suchen und Sammeln ohne Ende gewesen, und schon seit Jahren ist es mein Wunsch, meiner Veröffentlichung selbst noch ein Ende zu sehen und sie durch die Beigabe des von mir ausgearbeiteten alphabetischen Verzeichnisses der Textanfänge und des von Herrn Pfarrer Jäneke bearbeiteten Namens- und Sachregisters für die weitere Forschung leichter nutzbar zu machen.

<sup>1)</sup> Band 3, XXXI f. und Band 5, XL I. <sup>2)</sup> Die Bibliographie der älteren und neueren Drucke der Tischreden ist eine Aufgabe für sich. Die letzte Zusammenstellung hat Presterod Smilh 1907 gegeben, ohne jedoch die einzelnen Ausgaben genauer zu beschreiben. <sup>3)</sup> Band 1, IX f.

Vast zwanzig Jahre habe ich den größten Teil meiner Mühestunden unter Verzicht auf manches andere der Veröffentlichung von Luthers Tischreden gewidmet. Die höchste und schönste Anerkennung meiner Arbeit ist für mich die mir am Reformationsjahr des Jahres 1917 bei der vierten Jahrhunderfeier der Reformation zuteil gewordene Ernennung zum Doktor der Theologie durch die Hochwürdige Theologische Fakultät der Universität Leipzig, der ich meine wissenschaftliche Ausbildung verdanke, und die durch Theodor Briefer und Erich Marks schon meine erste Veröffentlichung von Luthers Tischreden in der Mattheischen Sammlung gefördert hat. Es ist mir während des Krieges nicht möglich, meinen Dank für diese Ehrung in der üblichen Weise durch die Widmung einer grüheren wissenschaftlichen Arbeit abzustatten. Durch die immer schwerer auf uns lastende Not des Kriegs ist auch der Druck meiner Veröffentlichung von Luthers Tischreden im Frühjahr 1917 mitten im fünften Bande unterbrochen worden, und erst nach Jahren wird der sechste und letzte Band im Druck ausgegeben werden können. Indem ich aber am heutigen Tage, der für mich eine besondere Bedeutung hat, die Handschrift meiner Ausgabe durch die letzten Worte dieser Einleitung abschließe, bitte ich die Hochwürdige Theologische Fakultät der Universität Leipzig, die Widmung dieser meiner Lebensarbeit als ein Zeichen meiner Dankbarkeit entgegenzunehmen.

Leipzig, am 21. November 1917.

D. Dr. Ernst Kroter.



20. Abschnitt.

**Tischreden aus Johannis Aurisaliers  
Sammlung FB.**







## I. Tischreden D. Martin Luthers von Gottes Wort oder der heiligen Schrift.

FB. 1, 3 (1, 1) = Nr. 674.

FB. 1, 4 (1, 2) = Nr. 799.

5 FB. 1, 4 (1, 3) = Nr. 5901 + (1, 5) \*961<sup>1</sup> + X.<sup>2</sup>

FB. 1, 5 (1, 4) = Nr. 6276.

FB. 1, 6 (1, 5) = Nr. \*1353 + X.

FB. 1, 7 (1, 6) = Nr. \*4512 + 4567 extr.

FB. 1, 8 (1, 7) = Nr. 3589.

10 FB. 1, 9 (1, 8) = Nr. 644 + \*153 + (1, 10) 155 in.

FB. 1, 10 (1, 9) = Nr. 3946 + (1, 11) 4758 + (1, 12) 923 + 1205 + 2287 + \*76  
+ (1, 13) 81 + (1, 14) 82 + X.

FB. 1, 14 (1, 10) = Nr. 5468 (in Eisleben, 1546).

FB. 1, 15 (1, 11) = Nr. 1401 + \*3663 + (1, 16) 496.

15 FB. 1, 16 (1, 12) = Nr. 4123.

FB. 1, 17 (1, 13) = Nr. 4788 + (1, 18) \*3697.

FB. 1, 18 (1, 14) = Nr. 843.

FB. 1, 19 (1, 15) = Nr. 2806.

FB. 1, 19 (1, 16) = Nr. 2076.

20 FB. 1, 20 (1, 17) = Nr. 3835 + \*1727 + 1909 -+ 1906.

FB. 1, 21 (1, 18) = Nr. \*938 + 939.

FB. 1, 21 (1, 19) = Nr. 6007.

FB. 1, 21 (1, 20) = Nr. 2971.

FB. 1, 22 (1, 21) = Nr. 4002.

25 6508. (FB. 1, 23 (1, 22)) Daß die Verfolger der Christen und des göttlichen Worts wenig Glück haben. (A. 7<sup>b</sup>; St. 11; S. 8<sup>b</sup>) „Des Kaisers Diocletiani Verfolgung,” sagte D. Luther zu Eisleben<sup>3</sup>, „die wäre sehr groß gewesen, denn er war in Willens, alle Christen zu ermorden und auszurotten,

<sup>1)</sup> Enthält ein Abschnitt Aurifabers mehrere Tischreden, so bezeichnet ein Stern vor der Zahl die Rede, unter der Aurifabers Text abgedruckt ist. <sup>2)</sup> X bedeutet solche Stücke, die schon in den früheren Bänden abgedruckt sind, ohne daß wir in den Handschriften die Vorlage nachweisen konnten. <sup>3)</sup> Das ist in FB. die 2. Rede, die Aurifaber selbst 1546 in Eisleben nachgeschrieben hat, vergl. die Einleitung; das 1. Stück ist Nr. 5468 (FB. 1, 11 (1, 10)).

und hat auf einmal in die zwölf tausend Christen umbringen lassen, und da alle Henker und ihre Knechte des Mezeln's müde worden, da hat er neue Henkermesser bringen lassen und die Christen enthäuptet, und also vermeinet, mit seiner Tyrannie die Christen abzuschrecken von dem göttlichen Wort. Als nu solches nicht helfen wollte, tobet und wütete er auch sehr wider das weibliche Geschlechte, welches er ubel schmähete und unehrete. Denn er ließ zwene Bäume gegen einander niederstoßen und band an einen jeden Baum einen Arm und Fuß eines Weibes, und ließ darnach den Baum aufsprallen, zerreiß also die Weiber. Oder hing sie also bloß nackt an die Bäume mit einem Arm oder Beine, und ließ sie also hängen, bis sie storben. Wollten sie ihre Scham bedecken, so mochten sie es thun mit dem Arm, der nicht an den Baum gebunden war.

Letzlichen, da es alles vergeblich war und die christlichen Matronen und Weiber von dem göttlichen Wort und ihrem lieben Herrn Christo nicht wollten absfallen, da ließ er den Weibern hinten und vorn (mit Züchten zu reden) heiß Blei eingießen, und erwürgte sie also. Als nu das römische Reich von Leuten leer und wüste ward, daß man weder Ackerleut, Schuster noch Schneider mehr hatte (denn dieser Kaiser durch seine grausame Tyrannie unzählig viel Volks umbrachte), da ließ man an den Kaiser gelungen, daß er nu mit dieser seiner Tyrannie nichts würde ausrichten. Denn er mußte entweder die Lehre des Evangelii frei predigen lassen, auf daß er Unterthanen im Reich behielte, oder, wenn er die Christen alle tödten und wegräumen wollte, daß er die Gefahr ausstehen müßte, daß er das römische Reich gar wüste und leer von Leuten (1. 24) haben würde. Als nu Diocletianus, der Kaiser, vernahm, daß er mit seinem Mezeln und Würgen nichts ausrichtete, und daß da Gottes Straße über ihn auch ergehen möchte und er seines Leibes und Lebens auch nicht sicher sein würde, da trat er vom Reich abe und wurde ein Hortulanus, pflanzete Kräuter und propfete Bäume. Kam also dieser Tyrann über der Verfolgung der Christen um sein Kaiserthum, und mußte die Christenheit bleiben lassen, die er gar ausrotteten wollte. Also halte ich auch, wird unser Kaiser Carol etwas Thällisches wider das Evangelium anfangen, daß er um alle seine Niederland kommen wird. Es hat Doctor Johann Pommer mir einmal gesaget, daß zu Lübeck auf dem Rathause in einer alten Chroniken eine Prophezei gefunden sei, daß um das tausend funf hundert und funzigste Jahr ein groß Tumult in deutchem Lande der Religion halben entstehen werde, und nach dem sich der Kaiser drein mängen werde, so würde er drüber verlieren alles, was er habe.

Aber ich halte es nicht, daß der Kaiser des Papsts halben ein Krieg anfahnen solle, sonderlich weil Krieg groß Geld kostet. Denn wenns ohne Geld zugeinge, halte ich, der Kaiser hätte für seine Person längst etwas angefangen, aber für den Papst Geld auszugeben, da ist der Kaiser nicht milde."

(Fusaj Aurifaber's.)

(A. 8; St. 11) Es ist leider Anno 1546 nach Margaretha<sup>1</sup>, nur fünf Monat nach D. Luthers Tode, von Kaiser Carol ein Krieg wider die Stände der Augsburgischen Confession angesangen worden, darinnen H. Johannis Friederich, Kurfürst, fur Muhlberg gefangen<sup>2</sup>; der Landgraf zu Hessen auf Geleit gegen Halle zur Kaiserlichen Majestät reit, und daselbst auch in Gefängniß kam.<sup>3</sup> Walde nach diesem Kriege, auf dem Reichstag zu Augsburg Anno 1548, ward eine Veränderung in der Religion fürgenommen, so man das Interim genannt, daß alterlei Un-(1, 25)ruhe im deutschen Lande angerichtet hat. Nach diesem Schmalkaldischen Kriege hat Kaiser Carol gar kein Glück gehabt, weder fur Constanz<sup>4</sup>, noch fur Magdeburg<sup>5</sup>, noch fur Meß<sup>6</sup>, welche Stadt er wieder zum Reich gewinnen wollte und damals der König von Frankreich innen hatte. Letzlich übergab Kaiser Carol das Kaiserthum seinem Bruder, König Ferdinando, zog in Hispanien, und ist in einem Lusthans<sup>7</sup>, hart an einem Kloster gebauet, gestorben. Man saget, daß Ihr Majestät ihre res gestas auf etliche Tücher machen lassen, derer in die zwäzig Stück gewesen. Diese hat Ihr Majestät lassen in den Kreuzgang desselbigen Klosters an die Wand anhängen, und sich oft spazieren tragen lassen in denselbigen Kreuzgang, und da fur den gemaleten Tüchern gesessen, und sich erinnert, was sich in denselbigen Kriegszügen, Belagerungen, Feldschlachten und sonst zugegragen, was er fur Kriegsobersten, Hauptleute und Rittmeister da gebraucht, auch was er fur Glück und Unglück gehabt. Und wenn Ihr Kaiserliche Majestät ist fur das Tuch kommen, darauf die Historia des Schmalkaldischen Krieges und Gefängniß des hochlöblichen Kurfürsten zu Sachsen, Herrn Johanni Friederichs, fur Muhlberg ist gemalet gewesen, so hat Ihr Kaiserliche Majestät pflegen dasfur zu seufzen und zu sagen: „Hätte ich den bleiben lassen, wer er wäre gewesen, so wäre ich auch blieben, wer ich wäre gewesen.““ Und es ist auch also; deun Ihr Kaiserliche Majestät nach des Kurfürsten Gefängniß wenig Glücks noch Siegs wider ihre Feind hat gehabt.

30 FB. 1, 26 (1, 23) = X + Nr. 406.

FB. 1, 26 (1, 24) = Nr. \*2780 + (1, 27) 1088 + X + 5512.

FB. 1, 28 (1, 25) = Nr. \*2814 + 6278.

**6509.** (FB. 1, 28 (1, 26)) Was Bischof Albrecht von Mainz von der Bibel geurtheilet. (A. 9<sup>b</sup>; St. 15; S. 13<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sage zu Eisleben<sup>7</sup> kurz vor seinem Tode, „daß auf dem Reichstage zu Augsburg Anno 1530 Bischof Albrecht von (1, 29) Mainz einmal in der Bibel

<sup>1)</sup> Margareta ist der 13. Juli.    <sup>2)</sup> Am 24. April 1547.    <sup>3)</sup> Am 19. Juni 1547.<sup>4)</sup> Bei der Einführung des Interims 1548 stellte sich Konstanz gegen den Kaiser unter den Schutz des Königs Ferdinand.    <sup>5)</sup> Bei der Durchführung der Reichsacht durchKurfürst Moritz 1550f.    <sup>6)</sup> Im Winter von 1552 auf 53.    <sup>7)</sup> Das ist in FB. die 3. Nachschrift Aurifabers 1546 in Eisleben, vergl. die Einleitung.

gelesen hätte; nu kommt einer seiner Räthe ungesährlich dazu, und spricht: „Gnädigster Kurfürst und Herr, was macht einer kurfürstliche Gnade mit diesem Buch?“ Da hat er geantwortet: „Ich weiß nicht, was es für ein Buch ist, denn alles, was nur darinnen ist, das ist wider uns.“

FB. 1, 29 (1, 27) = Nr. 1240.

FB. 1, 29 (1, 28) = Nr. 3868.

FB. 1, 33 (1, 29) = Nr. 1976.

FB. 1, 33 (1, 30) = Nr. 4567 in.

FB. 1, 34 (1, 31) = Nr. 4363 + \*130 + (1, 35) X + (1, 36) 2138.

FB. 1, 36 (1, 32) = Nr. \*907 + (1, 37) 912.

5

10

**6510.** (FB. 1, 37 (1, 33)) Das Euangelium offenbaret die heimliche Bosheit der Menschen. (A. 12; St. 13; S. 11) Doctor Luther sagte, er hätte nimmermehr gedacht, da das Euangelium angangen, daß die Welt sollt so böse sein. „Ja,“ sprach er, „ich hieltz dafür, jedermann sollt für Freunden gesprungen haben, wenn sie hören würden, daß sie von des Papsts Gräuel, erbärmlichem Drangsal und Zwang der armen Gewissen und unträglichen Schinderei sollten frei sein und durch Christum aus Gnaden die himmlischen Güter haben, darnach sie mit so unzähligem Unkosten, Mühe und Arbeit, und doch alles vergeblich, gestanden. Und sonderlich gedachte ich, die Bischöfe und hohen Schulen solltens von Herzen gerne annehmen.

15

Aber was geschicht? Eben um solcher Predigt Willen treten sie uns igt mit Füßen; auch ist uns niemand feinder, denn die Geistlichen und hohen Schulen, und was sonst die geschicktesten und fürnehmsten Leute sind in weltlichem Regiment. Wolan, wir müssen aus dem Euangelio den Teufel und sein Gliedmaß, die Welt, recht kennen lernen, nehmlich, daß er ein Feind Gottes ist und daß die Welt auch Gottes Widersacherin sei, wo sie am besten, frömmsten und heiligsten ist. Das hätte ich zuvor nicht geglaubet, ich hätte es auch in keines Menschen Herzen gesucht, daß darinnen eine so große Verachtung Gottes und seines Worts sein sollte. (1, 38) Nu aber das Euangelium kommt, so thuts die Herzen auf und zeiget an, daß sie Gottes Wort und desselbigen Prediger und Diener verachten und verfolgen, und also aus den schönen Engeln eitel schwarze Teufel werden. Da sehe ich nu, daß der Papst, Bischöfe, Fürsten, Edelleut, Bürger und Bauer voller Teufel sind, weil sie dieselbige Lehre des göttlichen Worts nicht allein nicht annehmen, sondern auch muthwillig verachten und verfolgen.

20

Diese teufelsische Bosheit habe ich vor dem Euangelio in den Leuten nicht gesehen, sondern gemeinet, sie wären alle voll des heiligen Geistes; aber Christus mit seinem Wort ist „ein Offenbarer der Gedanken vieler Herzen“, wie Lutä 2 Simeon weissaget, daß man gewahrt wird, was in den Leuten stecket, nehmlich der giftigste Grimm, Toben und Wüthen wider das Euangelium und seine Diener.

25

40

Solche Offenbarung geschicht uns beide, zum Unterricht und zum Trost. Zum Unterricht, daß wir nicht erschrecken sollen, wenn wir sehen, daß so treffliche, weise, seine, ehrliche, heilige Lent zu solchen Teufeln werden, daß wir uns drüber verwundern müssen und sagen: Das ist so ein feiner Fürst, so ein frommer Bürger, so ein ehrlicher Ehemann; wie kommt er doch immermehr in diese Blindheit und Bosheit, daß er Gottes Wort nicht leiden kann, und ihme so feind ist? Item, daß erz drehet und dehnet nach seinem Sinn? Da lehret uns denn das Evangelium die Ursach, und spricht: Zuvor waren die Gedanken der Herzen verborgen, aber nu kommt derjenige, der da heißt ein Offenbarer der Herzen, der deckets auf, daß man sehe, was die Leute fur Gedanken haben, welche weder sie, noch andere zuvor gesehen haben, die müssen denn an den Tag kommen und offenbar werden, daß man darnach sagen muß: War doch das vor so ein sanfter, freundlicher Mann, und ist ixt so gar ein rasender Teufel!

Zum andern, so dienets auch zum Trost, weil je die Welt Gottes Wort nicht dulden und leiden will und dennoch so einen heiligen Schein führet, daß wir uns fur ihr nicht entscheiden, sondern stracks schließen, daß all ihr schön Wesen, heiliger Schein, Weisheit und Gerechtigkeit lauter Heuchelei, Sünde und Verdammnis fur Gott sei. Und dieweil die Welt von Art nicht gut ist, so läßt sie auch von ihrer Art nicht. Drüm sollen wir sie kennen lernen, daß die Welt voll boser Buben, Gottes Feinde, Diebe, Mörder, ja voll Teufel ist. Wo du nu etwas Tapfers und Ehrliches in der Welt siehest oder hörest, so sprich: Ist Christus da, wol (1, 39) gut; ist Christus nicht da, so ist gewiß der Teufel da, es sei gleich Kappe, Platte, Strick, hären Hemde oder sonst große Heiligkeit und Frömmigkeit. Laß es wol fur der Welt etwas sein, aber fur Gott ist es eitel Gräuel, wo Christus nicht da ist."

FB. 1, 39 (1, 34) = Nr. 4812 + 1305 + (1, 40) \*505 + (1, 41) 506.

**6511.** (FB. 1, 41 (1, 35)) Gottes Wort ist ein feuriger Schild Allen, zpt. 30, 5 die darauf vertrauen. (A. 13<sup>b</sup>; St. 3; S. 3) „Ein feuriger Schild ist Gottes Wort darum, daß es bewährter und reiner ist, denn Gold, das im Feuer probiret; welches Gold im Feuer nichts verleuret und gehet ihm nichts abe, sondern es bestehet, bleibt und überwindet Alles. Also, wer dem Wort Gottes glaubet, der überwindet Alles und bleibt ewig sicher wider alles Unglück. Denn dieser Schild fürchtet sich nichts, weder fur den Pforten der Höllen, noch fur dem Teufel, Sünde oder Tod, sondern die Pforten der Hölle fürchten sich fur ihme; denn Gottes Wort bleibt ewiglich, es erhält und beschirmet auch alle, die darauf vertrauen. Sonst ohne Gottes Wort hat der Teufel gewonnen Spiel, denn es kann ihme niemand widerstehen, noch sich seiner erwehren ohn allein Gottes Wort; wer das ergreift und daran festiglich glänbet, der hat gewonnen. Darum sollen wir des göttlichen Worts nicht vergessen, noch viel weniger es verachten, wie solches denn der Teufel sucht.“

6512. (FB. 1, 42 (1, 36)) Gott sucht und findet man gewiß in seinem Wort von Christo. (A. 13<sup>b</sup>; St. 2<sup>b</sup>; S. 2<sup>b</sup>) „Willt du sicher und ohn alle Gefahr deines Gewissens und Seligkeit fahren, so enthalte dich des Spezialreins, Grübelns und Forschens deiner Vernunft und menschlicher Gedanken, unsern Herrn Gott zu erkennen und zu suchen beide, was sein Wesen und was sein Wille sei. Denn außer seinem Wort und Sohn Christo wird man Gott nicht finden; sondern du sollst Gott lernen ergreifen auf die Weise, wie ihn die heilige Schrift abmalet. Davon saget auch S. Paulus 1. Corinth. 1.: 1. Kor. 1, 21—23 „Dieweil die Welt durch ihre Weisheit Gott in seiner Weisheit nicht erkannt, gefiel es Gott wol, durch thörichte Predigt selig zu machen die, so daran glauben; sitemal die Jüden Zeichen fodern und die Griechen nach Weisheit fragen. Wir aber predigen den gereuzigten Christum, den Jüden ein Vergerniß und den Griechen eine Thorheit; denen aber, die berufen sind, beide, Jüden und Griechen, predigen wir Christum eine göttliche Kraft und Weisheit.““

Darüm so hebe nu da an, da es Christus selber angefangen hat, als nehmlich, da er in der Mutter, der Jungfrau Maria, Leibe empfangen wird, da er zu Bethlehem in der Krippe liegt und an der Mutter Brüsten fängt. Denn darüm ist er auch von Himmel herab kommen und ein natürlicher Mensch geboren worden, hat auf Erden unter uns Menschen gewandelt, ge= prediget und Mirakel gethan, gereuziget worden, gelitten und gestorben, und auch von den Todten wieder auferstanden, auf daß er sich uns durch solche Weise für die Augen stelle und damit unsers Herzens Augen, das ist alle unsere Sinne und Gedanken, auf sich zöge, und uns dadurch wehrete, daß wir uns nicht unterständen, die göttliche Majestat im Himmel vermeßentlich zu erforschen; aber durch sein Wort läßt er uns solches anbieten, das sollen wir mit Glauben annehmen und es dabei bleiben lassen und außer demselbigen Wort nicht weiter von Gott grübeln. Denn wo willst du Gott ohne Christum erkennen? und unterstehest dich, ihn ohne den Mittler Christum zu verführen und deine eigene Werk, Fasten, Kappen und Platten zwischen sein Gericht und deine Sünde in das Mittel zu stellen; so ißt unmöglich, daß du nicht mußtest einen Fall thun wie Lucifer und in Verzweiflung gerathen.““

FB. 1, 43 (1, 37) = Nr. 1948.

FB. 1, 43 (1, 38) = Nr. 148.

FB. 1, 44 (1, 39) = Nr. 534.

35

6513. (FB. 1, 44 (1, 40)) Das Evangelium ist ein Geheimniß. (A. 14<sup>b</sup>; St. 6; S. 6) Christus saget Lucä am achten Capitel: „„Ench ist gegeben zu wissen das Geheimniß des Reichs Gottes.““ Von diesem Spruch fragte einer Doctor Martinus Luthern: „„Was das Geheimniß wäre? Denn solle mans nicht wissen, warum predigt mans denn?““ Darauf antwortet er: „Das Geheimniß heiße ein verborgen heimlich Ding, das man nicht weiß,

und Geheimniß des Reichs Gottes sind die Ding im Reich Gottes verborgen, als da ist Christus mit aller seiner Gnade, die er uns erzeigt hat, wie ihn S. Paulus nennt. Denn wer Christum recht erkennet, der weiß, was Gottes <sup>1 Rot. 2, 7</sup> Reich ist und was man darinnen findet; und heizet darum Geheimniß, daß es heimlich und geistlich ist, und wol der Vernunft heimlich und verborgen bleibt, wo es der heilige Geist nicht offenbart; denn ob gleich viel sind, die es hören und sehen, so vernehmen sie es doch nicht. Wie denn der ist viel sind, die Christum predigen, und viel von ihm hören, wie er sei für uns gegeben in den (1, 45) Tod; aber solches ist noch alles auf der Zunge und nicht im Herzen, denn sie gläubens selber nicht und fühlens auch nicht, wie S. Paulus in der 1. zun Corinth. 2 spricht: „Der natürliche Mensch ver- <sup>1 Cor. 2, 14</sup> nimmt nichts vom Geist Gottes.““

Darum spricht Christus: Euch iſts gegeben, das ist, der Geist Gottes <sup>2 Mat. 8, 10</sup> gibts euch, daß ihrs nicht allein höret und sehet, sondern auch mit dem Herzen erkennet und gläubet; darum iſts euch nu nicht mehr ein Geheimniß. Aber den andern, die es eben sowol hören als ihr und haben doch den Glauben im Herzen nicht, die verstehens nicht, denen iſts ein Geheimniß und bleibt ihnen unbekannt, und alles, was sie hören, ist nicht anders, denn als wenn einer ein Gleichniß oder einen dunkelen Spruch hörete. Wo bleibtet mi der Freiwillie?

<sup>20</sup> Das beweisen iſt auch unsre Schwärmer, die viel von Christo wissen zu predigen, aber weil sie es im Herzen selbs nicht fühlen, fahren sie daher und lassen den rechten Grund des Geheimniß liegen, und gehen mit Fragen und seltsamen Fündlin um; wenns auch zum Treffen kommt, wissen sie gar nichts, wie sie Gott trauen und Vergebung der Sünde in Christo finden sollen.

<sup>25</sup> Daher iſts nicht Wunder, daß so wenig rechter Christen sind, denn der Same (das ist, Gottes Wort), wenn er gleich rein ist, so fället er nicht alle in den guten Acker, es kommt nur das vierte Theil, ja der weniger in einen guten Acker. Der ander Theil Samens fället unter die Dornen, auf den Weg und auf einen Felsen; wie Christus Lucä am achten Capitel saget. Der- <sup>2 Mat. 8, 5-7</sup> halben so ist nicht allen denen zu trauen, die sich Christen rühmen und die Lehre des Evangelii loben; denn Demas war auch Sanct Pauli Jünger, aber zuletz <sup>2 Thess. 4, 10</sup> verließ er S. Paulum; item viel der Jünger Christi wichen von ihme, dem Herrn Christo, da er die harte Predigt thät zu Capernaum, Johannes am <sup>309, 6, 66</sup> sechsten Cap. Darum so ruft der Herr Christus selber Matthäi am drei- <sup>35</sup> zehnten Capitel und spricht, daß „wer Ohren hat zu hören, der höre;““ <sup>4 Matth. 13, 43</sup> als sollt er sagen: O wie wenig sind der rechten Christen! Ja, man darf nicht allen glauben, die da Christen heißen und das Evangelium hören; es gehöret mehr dazu.“

FB. 1, 45 (1, 41) = Nr. 4081.

FB. 1, 47 (1, 42) = X + Nr. 5245.

FB. 1, 48 (1, 43) = Nr. 6010 + \*1877.

- FB. 1, 49 (1, 44) = Nr. 6004.  
 FB. 1, 49 (1, 45) = Nr. 954 + X (in Eisleben, 1546).  
 FB. 1, 50 (1, 46) = Nr. 3889.  
 FB. 1, 50 (1, 47) = Nr. 1059.  
 FB. 1, 51 (1, 48) = Nr. 2178 + \*1961 + (1, 52) X.

**6514.** (FB. 1, 53 (1, 49)) Welchen das göttliche Wort nütze sei. (A. 17; St. 163; S. 152<sup>b</sup>) Es fraget einer über D. Luther's Tischa, wie es doch zugeing, daß das Euangellum von der Vergebung der Sünde durch den Glauben an Christum von so wenig Leuten angenommen würde? Man achtete des lieben Euangelii nicht viel, allein daß es etliche höreten, und zwar (wie es im Papstthum geschehen und die Messe gehört wäre) der größte Theil höreten nur aus Gewohnheit Gottes Wort, und wenn solches geschehen wäre, so meinten man, es wäre nu alles ansgericht. Darauf antwortet D. Martinus und sprach: „Dem Kranken ist der Arzt nütze und angenehme, die Gejunden achten sein nicht, wie man an dem cananäischen Weiblin wol siehet Matth. 15, 22 ff. Matth. am 15. Cap., die fühlet ihre und der Tochter Noth, darum lief sie Christo nach und wollte sich trauen nicht lassen abweisen noch erschrecken. Also muß auch Moses furhergehen und die Sünde lernen fühlen, auf daß die Gnade süße werde.

Darum ist's verloren, wie freundlich und lieblich Christus fürgebildet wird, wo nicht zuvor der Mensch durch sein selbs Erkenntniß gedemüthiget ent. 1, 52 und begierig wird nach Christo, wie das Magnificat auch saget: „„Die Hungrigen füllst er mit Gütern und lässt die Reichen leer““. Das ist alles uns zu Trost gesaget und den elenden, armen, dürftigen, sündigen und verachten Menschen zum Unterricht geschrieben, daß sie in alle ihrer Noth wissen mögen, zu wem sie sollen fliehen, Trost und Hülfe suchen.

Aber man muß allein am Wort fest hängen und ihm glänben, daß es wahr sei, was es von Gott saget, ob gleich Gott mit allen Creaturen sich anders stelle, denn das Wort sonst von ihme saget; wie man solches auch am cananäischen Weiblin siehet. Dasselbige Wort ist gewiß und feilet nicht; es Matth. 24, 35 muß ehe Himmel und Erden vergehen, wie Christus saget. Aber, o wie wehe thut das der Natur und Vernunft, daß sie sich soll so nackt ausziehen und verlassen Alles, was sie fühlet, und allein am bloßen Wort hängen, da sie auch das Widerspiel fühlet! Gott helfe uns in Nöthen und Sterben zu solchem Muthe und Glauben!"

- FB. 1, 54 (1, 50) = Nr. 1547 + 1548 + \*1539 + 1540.

**6515.** (FB. 1, 54 (1, 51)) Gottes Wort thuts Alles allein. (A. 17<sup>b</sup>; St. 2; S. 2<sup>b</sup>) Doctor Luther sprach: „Gleich wie Gott Alles aus Nichts macht und aus Finsterniß schaffet das Licht, also macht auch sein Wort, daß im Tode nichts denn Leben sein muß. Darum, wer am Wort Gottes hänget und v. 33, 9 ihm folget, der erfähret zulebt, was David im Psalm saget: „„Wenn Gott

spricht, so ists gemacht, und wenn ers heißtet, so stehts da.”“ Aber ehe man zu dieser Erfahrung kümmt, muß man etwas leiden; denn Gottes Art und Natur ist, aus Nichts Alles schaffen und machen.”

FB. 1, 54 (1, 52) = Nr. 590 extr.

5 FB. 1, 55 (1, 53) = Nr. 2620 + \*1330.

FB. 1, 56 (1, 54) = Nr. \*1289 + 1645.

FB. 1, 57 (1, 55) = Nr. 2689.

6516. (FB. 1, 57 (1, 56)) Wahrhaftige Christen sind bereit, den Tod und alles Unglück um des Evangelii Willen zu leiden, aber Heucheler fliehen das Kreuz. (A. 18<sup>b</sup>; St. 408; S. 373<sup>b</sup>) Doctor Luther sagete, „er hätte einen Tischgänger zu Wittenberg gehabt mit Namen Matthias de Bai<sup>1</sup>, einen Unger, welcher auch in Luthers Haus zu Wittenberg gewohnet gehabt. Dieser, nach dem er heim in Ungern kümmt und allda ein Prediger wird, da war er mit (1, 58) einem Papisten-Prediger uneins worden. Als nu der Papist ihn für dem Mönch Georgen, des Woida<sup>2</sup> Bruder, damals Statthaltern und Regenten zu Osen<sup>3</sup>, verklagt, wie in in der Verhör einer den andern hart verdammet hatte und der Mönch die Parten nicht konnte eins machen, denn es wollte ein jeglicher recht haben, da saget der Mönch George: „Harret, ich will bald erfahren, welchs Theil recht habe oder nicht.”“ Und fähret zu und setzt zwei Tonnen Pulvers auf den Markt zu Osen, und spricht: „Wer seine Lehre vertheidigen will, daß sie recht sei und das wahrhaftige Wort Gottes, der setze sich auf der Tonnen eine, so will ich Feuer unterstoßen; welcher denn lebendig bleibt, wenn das Feuer mit dem Pulver angehet, daß er nicht verbrennet, deß Lehre ist recht.”“ Da springet Matthias von Bai flugs auf der Tonnen eine und setzt sich drauf, aber der Papist wollt mit seinem Beifand nicht auf die andere Tonne. Da saget der Mönch George: „Nu sehe ich, daß der Glaube und Lehre des Bai recht und euer, der Papisten, Religion falsch ist”“; strafete denselbigen papistischen Pfaffen und seinen Beifand um vier tausend ungerische Gulden, und mußten ihm eine Zeitslang zwei hundert Kriegsknecht befölden und unterhalten; aber den Matthias de Bai ließ er öffentlich das Evangelium predigen.”

Und sagete D. Luther drans: „Es will auf der papistischen Seiten seiner ins Feuer sich wagen, aber unsere Leute gehen getrost ins Feuer, ja in den Tod; wie man vorzeiten an den heiligen Märtyrern S. Agnes, S. Agatha, Vincentio und Laurentio erfahren. Sollte man die Papisten ißt um ihrer Lehre und Religion Willen zum Feuer treiben, o wie viel würden ihrer abfallen! Illi sunt Martyres active, non passive. Kaiser, Könige, Fürsten und Herrn verjagen und ermorden ißt die Christen, so nimmet der Türk sie an,

<sup>1)</sup> Über Matthias Devay siehe Enders 16, 6f.      <sup>2)</sup> Druckfehler für Woivoda? Freilich sind wir in Ungarn, nicht in Polen.      <sup>3)</sup> In Osen war Devay 1531. RE. 4, 596.

vertheidingeret, schützet und handhabet sie. Papistae nolunt regnum Christi, habeant ergo regnum diaboli!" Solches redete T. M. Luther zu Eisleben Anno 1546 kurz vor seinem Tode<sup>1)</sup>, und saget ferner: „Wir sind in der Welt ge-  
q. 41, 23 achtet ut oves occisionis.

Rähest sind zu Paris auf einmal zwey vom Adel und zwey Magistri  
um des Evangelii Willen verbranet worden; da haben die Theologen den  
König von Frankreich vermocht, daß er selbs das Feuer mit einem 1, 59.  
Strohwisch angezündet hat. Wir sind wie ein Haufen Schafe, die nicht auf  
die Weide gehen, sondern im Stall stehen und warten, wenn sie an den Speiß  
oder in den Topf gesteckt werden." 10

FB. 1, 59 (1, 57) == Nr. 1950.

FB. 1, 59 (1, 58) == Nr. 136.

FB. 1, 60 (1, 59) == Nr. 2185.

**6517.** (FB. 1, 60 (1, 60)) Gottes Wort ist der Leib, darinnen  
Gottes Kinder empfangen und geboren werden. (A. 19<sup>b</sup>; St. 173<sup>b</sup>; 15  
S. 163) „Gleich wie in der Welt und im Hausregiment ein Kind zum Erbe  
wird allein dadurch, daß das Kind ins Erbgut geborn wird, also macht der  
Glaub allein zu Gottes Kindern diejenigen, so da geboren werden durchs  
Wort, welches die Mutter ist, darinnen wir empfangen, geborn und erzogen  
scl. 46, 3 werden, wie der Prophet Elias am 46. Cap. davon sagt. Gleich wie wir 20  
nur durch solche Geburt, die Gott ohn unser Zuthun anrichtet, Gottes Kinder  
werden, also werden wir auch durch gleiche Weise Erben; nu wir aber Erben  
werden, so sind wir frei, ledig und los von Sünde, Tod und Teufel, und  
haben das ewige Leben und Gerechtigkeit."

**6518.** (FB. 1, 60 (1, 61)) Gottes Wort soll allen Personen und 25  
Dingen fürgezogen werden. (A. 19<sup>b</sup>; St. 19<sup>b</sup>; S. 19) Doctor Luther  
sagete, „daß der falschen Aposteln stärkste Argument eins, das sie am meisten  
und heiligsten wider S. Paulum getrieben haben, ist dies gewesen, daß sie  
sprachen: Die Aposteln haben mit Christo selber drei ganze Jahre umgangen  
und hin und her gewandelt, alte seine Predigten gehört und Wunderwerk ge- 30  
sehen, ja die Aposteln haben auch selbes geprediget und Wunder gethan,  
als der Herr Christus noch auf Erden ging. Solchs Predigtamt haben sie  
längst für S. Paulus geführet, welcher Paulus Christum selber noch nie ge-  
sehen hat, sondern ist allererst über etliche Jahre darnach bekehret worden.  
Welchem Theil sollt man nu am meisten glauben? Dem einzeln Paulo, 35  
welcher mir allein ein Jünger und dazu langsam und zu lezt zum christ-  
lichen Glauben bekehret, oder aber den allerhöhesten und größten Aposteln,  
welche (1, 61) längst zuvor für S. Paulus von Christo selber gesandt und be-  
stätigt waren?

<sup>1)</sup> Dies ist also eins der vom Auriaber in Eisleben 1546 nachgeschriebenen Stücke.

Darauf antwortet uns S. Paulus, wie zum Galatern geschrieben steht, Gal. 1, 6 ff.  
 und saget: Was ist denn mehr? Dieses Argument schlägt soviel als eben nichts. Denn ob sie gleich große Aposteln sind, ja wenn sie auch Engel vom Himmel wären, das bekümmerte mich gar nichts. Man handelt hier von  
 5 Gottes Wort und von der Wahrheit des Evangelii, an demselbigen ist viel gelegen, daß es rein erhalten werde; darum soll das auch allein gelten und den Vorzug vor allen andern haben, es heißen gleich Aposteln oder Engel. Darum fragen wir nichts darnach, wie groß S. Petrus und die andern Aposteln gewesen sind, oder wie viel und große Wunderwerk sie gethan haben. Das  
 10 ist aber, darüber wir streiten und sechten, nehmlich, daß die Wahrheit des Evangelii bestehen möge; denn Gott achtet das Ansehen der Personen und Menschen nicht.

Dies und dergleichen Grempel, der die Schrift voll ist, vermahnen und warnen uns, daß wir an den Propheten nicht hängen, noch gedenken sollen,  
 15 wenn wir die Person oder Larven haben, daß wir darnach so halde Alles hätten. Wie man denn am Papstthum solches wol sehen mag, darinnen man Alles thut und richtet nur nach dem äußerlichen Ansehen und Larven; derhalb es auch ganz und gar anders nichts ist, denn ein solche Mummerei und lauter Fastnachtsspiel, darinnen allein auf die äußerliche Larven ge-  
 20 sehen wird.

Daher kommt es auch, daß Gott nicht haben will, ja er hat ernstlich verboten, daß man jwands Person im Gericht ansehen solle, noch sich bewegen <sup>s. Moses 16, 19</sup> lassen. Denn das Gerichte ist ein göttlich Werk und Geschäfte, darum solle ich den Richter weder fürchten noch lieben, sondern meine Furcht und Ver-  
 25 trauen soll auf einem andern stehen, der über dem Richter, ja mehr denn der Richter ist, als nehmlich auf Gott, welcher der rechte, wahrhaftige Richter ist. Das will ich wol thun, daß ich den Weltrichter, als der unsers Herrn Gottes Larve und Werkzeuge ist, fürchte und ehre um Gottes Willen; daß aber mein Gewissen auf seine Gerechtigkeit oder Frommkeit trauen und bauen, oder auch  
 30 um seiner Ungerechtigkeit und Thyrannie Willen sich also sehr fürchten sollte, daß ich deshalb wider Gott und sein Wort handeln und Gott wissenschaftlich erzörnen sollte, als, daß ich lügen, falsch Zeugniß geben oder die Wahrheit verlängnen sollte, das will ich lassen; was ich aber sonst dem Weltrichter zu  
 35 Ehren und Dienst erzeigen kann, daß ich Gott nicht erzörne, das will ich gerne thun.

Afso wollt ich auch wol den Papst in gebührlichen Ehren halten und seine Larven für Augen haben, jedoch so ferne daß er mir mein Gewissen nur frei lasse und zwinge mich nicht, daß ich Gott erzörne und wider ihn thue. Aber das thut er nicht, sondern er will kurzum also geehret und gefürchtet sein, daß dadurch die göttliche Majestät beleidigt und erzörnet und mein Gewissen verletzt und ich stracks zum Sünderknecht gemacht werde.

Wenn ich denn je der zweier eins verlieren muß und lassen soll, so Jahre die Larve immer hin, damit ich Gott behalte; sonst wollten wir des Papstes Herrschaft gerne getragen und geduldet haben. Aber weil er seiner Gewalt und Herrschaft also viel mißbraucht und will uns stracks zwingen, daß wir Gott verläugnen sollen und ihn lästern, dagegen den Papst allein für einen Herrn erkennen und unser Gewissen wider Gottes Wort und den Glauben lassen zwingen, dringen und gefangen nehmen: darum so werden wir durch Gottes ernstes Gebot gezwungen, daß wir dem Papst widerstehen müssen,  
Nrg. 5. 29 sintelmal geschrieben steht: „Man solle Gott mehr gehorsam sein, denn den Menschen“ und Gott der himmlische Vater vom Himmel herab lässt sich 10  
Matth. 17. 5 also hören, und spricht: „Diesen“ (nehmlich Christum, meinen lieben Sohn,) „sollt Ihr hören, was dieser saget und befiehlt, darnach soll man thun, das ist des himmlischen Vaters Herz und Willen.“

FB. 1, 62 (1, 62) = Nr. 901.

FB. 1, 62 (1, 63) = Nr. 1283 + (1, 63) \*1282.

FB. 1, 63 (1, 64) = Nr. 5793.

15

**6519.** (FB. 1, 63 (1, 65)) Andere Reim D. Martin Luthers über  
Ps. 112, 1 die Wort des Psalms: Beati omnes, qui timent Dominum. Ge-  
 funden in M. Erasmi Sacerdii<sup>1</sup> Liberei unter den Colloquiis  
 Lutheri. (A. 20<sup>b</sup>; St. 543; S. Append. 1<sup>b</sup>)

„Dies Wort gewißlich bleibt wahr.  
 Wiewol es hat so manche Jahr,  
 Noch solls nicht feilen um ein Jahr,  
 Es wird erfüllt ganz und gar,  
 Und sollns nicht wehren der Höllen Schar.  
 Verzeuhst sich dies und etlich Jahr,  
 Gar bald die Zeit wird kommen dar,  
 Die es wird machen offenbar,  
 Und alle Ding so zeigen klar,  
 Daß man davon frei reden thar.<sup>2</sup>  
 Denn wird man ja bekennen zwar,  
 Daß Gott erhält sein Wort und Jahr.“

20

25

30

**6520.** (FB. 1, 64 (1, 66)) Von Religionsfachen soll man aus  
 Gottes Wort und nicht nach menschlicher Weisheit urtheilen.<sup>3</sup>  
(A. 20<sup>b</sup>; St. 21; S. 21<sup>b</sup>) Doct. M. Luther sagete, „daß man auf dem Reichs-

<sup>1)</sup> Über Erasmus Sacerdus vergl. RE. 17, 483f. Seine Sammlung von Luthers Tischreden scheint also eine von Auriabers Quellen gewesen zu sein. Vergl. die Einleitung. <sup>2)</sup> Thar = darf. <sup>3)</sup> Unsre Nr. 357 enthält ebenfalls nur diese Episode vom Reichstag zu Worms.

tage zu Worms, so Anno 1521 von Kaiser Karl gehalten worden, ihm angemuthet und fürgeschlagen hätte, er sollte seine Sache der Kaiserl. Majestat heimstellen, die würde darinnen decerniren, was recht oder unrecht wäre. Aber er hätte darauf geantwortet: ehe denn er solch thun wollte, so wollte er ehe das Geleit aussagen. Da hätte Herr Fabian von Feilitzsch, Kurfürst Friederich zu Sachsen Fürnehmester Rath, gegen den Kaiserlichen gesaget: das wäre ja gnug sich erboten. Als nu die kaiserliche Räthe angehalten und hart darauf gedrungen, und fürgegeben, ob nicht der Luther glaubte, daß der Kaiser auch ein Christ wäre und würde diese Sachen neben andern Fürsten und Ständen des Reichs christlich örtern und urtheilen? ob er sie denn für Christen hielte?" Da hat er geantwort, wie anderswo zu befinden.<sup>1)</sup>

FB. 1, 64 (1, 67) = Nr. 6478.

**6521.** (FB. 1, 65 (1, 68)) Gottes Wort soll man nicht nach den Früchten und Leben der Zuhörer urtheilen. (A. 21; St. 22<sup>b</sup>; S. 23)  
 „Die Schwärmer,” sagt Doctor Martinus Luther, „sind unsinnige Narren und feilen weit, und werden samt allen denen, die Gottes Wort aus den Früchten der Zuhörer urtheilen und richten wollen, schändlich betrogen. Denn also schreien sie: Ja, zu Wittenberg werden die Leute nichts frömmere aus der Predigt des Euangeliu, und dieweil die Leute nichts frömmere werden, so muß die Lehre nicht recht sein. Darnun sprechen sie: Das Euangelium hören ist nicht gnug, sondern man muß auch etwas mehr thun, nehmlich Weib und Kind verlassen, einen Hut und grauen Rock tragen, und eigene Gerechtigkeit erwählen. Das, sagen sie, ist die rechtschaffne Rechtfertigung, also wird man für Gott frömm und gerecht. Verachten also Gottes Wort, dieweil es nicht in Allen Frucht bringet.“

FB. 1, 65 (1, 69) = Nr. <sup>a</sup>5404 + 5532.

FB. 1, 66 (1, 70) = Nr. <sup>a</sup>906 + 5554.

FB. 1, 66 (1, 71) = Nr. 115.

FB. 1, 66 (1, 72) = Nr. 1156.

**6522.** (FB. 1, 67 (1, 73)) Der heiligen Schrift Branch.<sup>2)</sup> (A. 21<sup>b</sup>; St. 27; S. 28) „Die h. Schrift, sonderlich im Neuen Testament, hat den Branch, daß sie pflegt aus einem sonderlichen Spruch einen gemeinen zu machen, als wenn ich sage: man soll Mosen todtschlagen, da mache ich aus einem einzeln und sonderlichen Mose einen gemeinen Mosen, der sich auf Alles erstreckt, und ein gemein Exempel, das auf alle Gesetze geltet, so die Gewissen wollen fangen und binden. Dergleichen Spruch steht im Psalm 69, da David sagt: „Und seine Wohnung müsse wüste werden“; weil es ein sonderlicher <sup>xi. 69. 26</sup>

<sup>1)</sup> Diese Verweisung geht auf FB. 4, 346 ff. (55, 2) = Nr. 3357. <sup>2)</sup> Dieser Text ist Nr. 1173 extr.

Spruch ist, von der Synagoga und dem Jüdenthum geredet. Und zuheth  
 Sprg. 1, 20 S. Petrus Act. 1 diesen Spruch auf den Verräther Judam, der ein Fürgänger  
 ist der Synagogen, die Christum Jesum fingen, als wollt S. Petrus sagen:  
 Darum soll die Synagog mit ihren Fürsten und großen Händen für tausend  
 Teufel zergehen." 5

FB. 1, 67 (1, 74) = Nr. 2843.

FB. 1, 67 (1, 75) = Nr. 4425.

FB. 1, 68 (1, 76) = Nr. 4691.

**6523.** (FB. 1, 69 (1, 77)) Woher die schönen Fabeln Aesopis  
 kommen sind, und was sie verursachet hat. (A. 22<sup>b</sup>; St. 312<sup>b</sup>; S. 287) 10  
 „Ich halte, daß der schönen Fabeln etliche daher kommen sind: als der grau-  
 same Tyrann, Kaiser Julianus, ein Mammeluck und verläugneter Christ, ernst-  
 lich im Kaiserthum verbot, die heilige Schrift und Gottes Wort öffentlich zu  
 lehren, predigen und zu bekennen, da waren zweien fromme Bischöfe (wie in  
 der Kirchistorien steht), die worden Schulmeister und lehreten die jungen 15  
 Knaben in den Schulen; die haben mit solchen Fabeln gespielt, mit verdachten  
 und verbünteten Worten sie unterrichtet.“

**6524.** (FB. 1, 69 (1, 78)) Niemand ärgere sich an der einfältigen  
 Rede der heiligen Schrift. (A. 22<sup>b</sup>; S. 22<sup>b</sup>) „Ich bitte und vermahne  
 treulich einen jgligen frommen Christen, daß er sich nicht ärger, noch stoße 20  
 an den einfältigen Reden und Geschichten, so in der Bibel stehen, und zweifle  
 nicht daran; wie schlecht und alber es immer sich ansehen läßet, so finds doch  
 gewiß eitel Wort, Werk, Geschicht und Gerichte der hohen göttlichen Majestät,  
 Macht und Weisheit. Denn dies ist das Buch, das alle Weisen und Klugen  
 zu Narren macht und allein von den Albern und Einfältigen kann ver- 25  
 Matth. 11, 25 standen werden, wie Christus saget Matth. am 11. Capitel. Darum laß dein  
 Dünkel und Fühlen fahren und halte viel von diesem Buch, als von dem aller  
 höchsten, edelsten Heilthum, auch als von der aller reichesten Fundgruben, die  
 nimmermehr genug ausgegründet, noch erschöpft werden mag. Auf daß du  
 darinnen die göttliche Weisheit finden mögest, welche Gott in der Bibel so 30  
 alber und schlecht fürleget, auf daß er aller Klüglingen Hochmut dämpfe  
 und zu Schanden mache. In diesem Buch findest du die Windeln und Krippen,  
 Mat. 2, 12 darinnen Christus lieget, dahin auch der Engel die Hirten weiset. Es sind  
 wol schlechte und geringe Windeln, aber theuer ist der Schatz Christus, so dar- 35  
 innen lieget.“

FB. 1, 70 (1, 79) = Nr. 3262.

FB. 1, 70 (1, 80) = Nr. 3578 extr.

FB. 1, 71 (1, 81) = Nr. 1871.

FB. 1, 72 (1, 82) = Nr. 1008.

- FB. 1, 72 (1, 83) = Nr. 4134.  
 FB. 1, 72 (1, 84) = Nr. 687.  
 FB. 1, 73 (1, 85) = Nr. 2180.  
 FB. 1, 74 (1, 86) = Nr. 3330.  
<sup>5</sup> FB. 1, 75 (1, 87) = Nr. 6008.

**6525.** (FB. 1, 75 (1, 88)) Ohne Gottes Wort sind die Ceremonien Unfrucht und Roth. (A. 24<sup>b</sup>; St. 288<sup>b</sup>; S. 266<sup>b</sup>) „Lasset uns fleißig beten für Gottes Wort, auf daß Gottes Name allein geheiligt werde; denn da die Lehre nicht reformiret wird, so ist (1, 76) alles Reformiren mit <sup>10</sup> dem Leben umsonst; ich schwisse in alle Ceremonien ohne Gottes Wort. Wie-  
 wol die Papisten niemals etwas von rechtmässigen Ceremonien gesaget oder  
 gelehret haben. Wer eine rechte Kirche will haben, der halte sich an das  
 Wort, durch welches Alles erhalten wird.“

- FB. 1, 76 (1, 89) = Nr. 352.  
<sup>15</sup> FB. 1, 77 (1, 90) = Nr. 4557.

**6526.** (FB. 1, 78 (1, 91)) Die Welt hält's dafür, daß die Lehre des göttlichen Worts bald untergehen müsse. (A. 25; St. 15 u. 401; S. 13<sup>b</sup>) Doctor Luther sagete zu Eisleben<sup>1</sup>, „daß omnes sapientes mundi es dafür hielten, daß die Lehre des Euangeli, weil sie also plötzlich angangen <sup>20</sup> wäre, nicht lange bestehen, sondern von sich selbes wieder fallen würde. Darum hat der ihige Bischof von Magdeburg, Hans Albrecht<sup>2</sup>, das Sprichwort: Man muß viel der Zeit befehlen. Er verhoffte, es sollte wieder das Papstthum im deutschen Lande angehen; er ist zu Rom recht unterwiesen, darum fragt er nichts nach unser Lehre. Die Weltkinder sagen nicht anders denn, wenn die <sup>25</sup> dicke Wolke fürüber ist, so wirds wol anders wittern.“

- FB. 1, 78 (1, 92) = Nr. 806.  
 FB. 1, 78 (1, 93) = Nr. 1735.  
 FB. 1, 78 (1, 94) = Nr. 4775.

**6527.** (FB. 1, 79 (1, 95)) Wie die Welt die Spaltung in Reli-  
<sup>30</sup> gions Sachen aufheben und beilegen will. (A. 25<sup>b</sup>; St. 411<sup>b</sup>; S. 13<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sagete zu Eisleben<sup>3</sup> über Tisch, kurz vor seinem Absterben, „daß auf dem Reichstage zu Augsburg Anno 1530 der Bischof von Salzburg gesagt hatte: Es wären vier Wege und Mittel zur Einigkeit unter den Papisten und den Lutherischen. Einer, entweder daß wir wichen; dazu sagten wir, daß wirs nicht könnten thun. Der ander, daß sie, die Papisten, wichen; aber das wollten sie nicht thun. Zum dritten, daß man mit Gewalt gebote einem Theil, daß es wiche. Dieweil aber daraus eine große Empörung <sup>35</sup>

<sup>1)</sup> Eins der von Aurifaber 1546 in Eisleben nachgeschriebenen Stücke. <sup>2)</sup> Johann Albrecht Markgraf von Brandenburg-Ansbach. <sup>3)</sup> Auch diese Stücke sind also 1546 von Aurifaber in Eisleben nachgeschrieben.

entstehen möchte, so wäre das der vierte Weg, daß einer den andern aushübe, und welches Theil das andere vermöchte, daß es den in Sack steckete. Darauf sagte Doctor (I, 80) Martinus Luther: „Dies sind gute Wege gewesen zur Einigkeit, von einem christlichen Bischofe fürgeschlagen!“

(A. 26; St. 411<sup>b</sup>; S. 13<sup>b</sup>) Item es sagete Doctor Martinus Luther, „daß Er Conrad Hoffmann<sup>1</sup> hätte wol vor drei und zwenzig Jahren zum Bischof von Mainz, Albrecht Cardinal, gesaget, er sollte dem Religionszank in der Zeit steuern und wehren, auf daß nicht ein groß Incendium daraus entstünde. Da hat der Bischof von Mainz gesaget: „Es ist ein Mönchenhandel, sie werden ihn wol selbs vertragen.““ „Aber er hätte es,“ sprach Doctor Luther, „sint der Zeit wol erfahren.“

(A. 26; St. 411<sup>b</sup>; S. 371<sup>b</sup>) Damals erzählte auch Doctor Luther: „daß zu Rom des Papsts Narr einmal bei etlichen Cardinäln gewesen wäre, die gerathshschlaget hätten, wie man doch mit den Lutherischen thun möchte, daß man sie ausrotten könnte? Sie hätten aber fürgeben, daß die Lutherischen die heilige Schrift und S. Paulum also gewaltig wider sie citireten und in ihren Büchern und Schriften anziehen, dasselbige Lage ihnen im Wege, daß sie die Lutherischen nicht konnten dämpfen. Da hatte der Narr zu ihnen gesagt: er wünschte guten Rath, daß man des Pauli los würde und seine Lehre nicht wider sie wäre. Es hätte der Papst Macht, Heiligen zu erheben, man sollte S. Paulum auch erheben und aus der Apostel Zahl unter die Heiligen setzen, so wären seine Dicta nicht mehr apostolisch.“

6528. (FB. I, 80 (1, 96)) Daß das göttliche Wort und christliche Kirche für der Welt Töben erhalten werde. (A. 26; St. 406; S. 371) Graf Albrechts zu Mansfeld Canzler, Er Georg Lauterbeck<sup>2</sup>, kam vom Tage zu Frankfurt Anno 1546 wieder anheim, und sagete Doctor Martino Lutherum über Tisch zu Eisleben<sup>3</sup>, wie Kaiser Karl und der Papst so geschwinde Procesz und Handlung wider Bischof Hermann von Köln<sup>4</sup> fürnähmen und ihn gedächten von Landen und Leuten zu verjagen. Da saget Doctor Luther darauf: „Sie haben die Sache verloren; sie können uns mit Gottes Wort und der h. Schrift nichts thun, ergo volunt sapientia, violentia, astutia, practica, dolo, vi et armis pugnare. Ipsi (I, 81) nobis testimonium perhibent, quod sapientia Dei, veritas Dei et verbum Dei nobiscum sit. Aber hie sagen die Papisten: Wie sollen wir ihm thun, ut Christum et eius Euangelium opprimamus? Ei, dolui, vici et astutiam adhibeamus, ut istam causam diruamus. Und es gehet denn, wie der secundus Psalmus saget: Astiterunt Reges terrae et

<sup>1)</sup> Über den Domprediger Konrad Hoffmann in Halle vergl. G. F. Hertzberg, Gesch. der Stadt Halle 2 (1891) S. 62f. <sup>2)</sup> Über den Mansfelder Canzler Georg Lauterbeck vergl. Jöchers Gelehrtenleben 3, 2321f. <sup>3)</sup> Das ist also eine der von Auriñaber 1546 in Eisleben nachgeschriebenen Reden. <sup>4)</sup> Hermann von Wied.

Principes convenerunt in unum. Was wollen sie machen adversus Dominum et adversus Christum eins? Den secundum Psalmum wollen sie wahr machen. Aber es folget balde darauf: Qui habitat in coelis, deridebit eos. Noch <sup>vi. 2, 2</sup> denkt Gott, er woll fur den zornigen Junkern wol bleiben, und dankt ihnen <sup>5</sup> der Teufel, dasz sie mich armen Mann in ihre Ruthen nehmen sollten. Ich bin nu sechthalb tausend Jahr im Rath gewesen, regiret und alle Leges gemacht. Lieben Junkern, werdet nicht so zornig; lauft von der Wand, so zerstozet ihr den Kopf nicht! Erudimini Reges, qui iudicatis terram. Nehmet <sup>10</sup> den Herrn Christum an, oder der Teufel soll euch beschmeißen. Ne pereatis <sup>11</sup> vi. 2, 12 de via iusta. Credo, Deum velle Papam subvertere, ut veniat extrema dies.

Das ist ein rechter hoffärtiger Psalm wider dieselbigen Gesellen. Er fähret sich alber an, geht aber stolz aus: Ne pereatis de via iusta. Es wird <sup>vi. 2, 12</sup> ein Feur angehen, darum Beati omnes, qui confidunt in eum. Es ist ein <sup>vi. 2, 12</sup> stolzer hoher Psalm. Er spricht: Traun sehet, was ihr Herren thut! Habitor coeli, dieser nimmet sich unsrer Sachen an, und fasset denn die großen Herren weidlich zwischen die Sporen und reit sie zu Wasser; noch willt nicht helfen."

(1, 82) Und saget Doctor Martinus Luther, „daß wider die großen geschwinden Weltpractiken wir keinen andern Trost haben, denn daß unser Gott heiszt Deus non a longe, sed a prope, und darnach Deus misericordiae. Der <sup>der</sup> <sup>23, 23</sup> selbige sieht alle diese Practiken; er vergisst ihrer nicht, denn er hat eine große Memorien. Was saget aber unser Herr Gott dazu? Er gedenkt, er sei ein armer Schüler, und gedenkt, wie wirds meinem Sohn und mir gehen? Die Engel alle sind erschrocken, gedenken: wo nu hinaus? wo wollen wir nu bleiben?

Aber ich sehe den Fall, daß Gott saget, dieser Anschlag oder Practika gefället mir nicht; so muß denn nichts draus werden. Denn ob sie gleich dies und jenes fürhaben, und ob gleich alle vier Winde und vier Element wider uns sind, so müssen wir doch fest an Gott halten; will er uns denn <sup>30</sup> nicht lebendig haben, so hab er uns tott; wir wissen aber anders, denn Non <sup>vi. 15, 17</sup> mortui laudabunt te, Domine!

Ich hab den Papst mit den bösen Bildern<sup>1</sup> sehr erzürnet. O, wie wird die Sau den Berzel in die Höhe recken! Aber ob sie gleich mich tödten, so fresse sie erst Dreck, so der Papst, welcher auf der Sauen reit, in der <sup>35</sup> Hand hat.<sup>2</sup> Ich hab dem Papst eine güldne Schalen in die Hand gegeben, da soll ers erst credenzen. Ich hab einen großen Vortheil, mein Herr heiszt Schefflemini, der saget: Ego suscitabo vos in novissimo die. Und er wird <sup>36, 1</sup> denn also sagen: Doctor Martine, Doctor Jona<sup>3</sup>, Herr Michael Gali<sup>4</sup>,

<sup>1)</sup> Zur Suche vergl. Köstlin 2, 601f.; Archiv für Literaturgesch. 14, 18f. <sup>2)</sup> Luther spricht von dem Bild, das in Kranachs Reihe das 6. ist. Chr. Schuchhardt, Lucas Cranach 2 (1851) S. 251. <sup>3)</sup> Jonas war mit Luther in Eisleben. <sup>4)</sup> Michael Colins, Schloßprediger in Mansfeld. Köstlin 2, 621ff.

kommest herfür; und wird uns alle bei unsern Namen nennen, wie der Herr  
 Joh. 10, 3 Christus im Johanne saget: Et vocat eos nominativum. Wolan, seid mi-  
 erschecken!"

## II. Lüchreden Doctor Martin Luthers von Gottes Werken.

FB. 1, 83 (2, 1) = Nr. \*2210 + 2659 + X.

FB. 1, 84 (2, 2) = Nr. 1981.

5

**6529.** (FB. 1, 84 (2, 3)) Niemand versteht Gottes Werk.<sup>1)</sup> (A. 27;  
 St. 72; S. 68<sup>b</sup>) „Kein Mensch kann ausdenken und recht verstehen, was Gott  
 gethan hat und noch ohn Unterlaß thut; darum, wenn wir gleich Blut  
 schwitzen und sollten nur drei Zeilen schreiben, wie S. Johannes geschrieben  
 hat, so konnten wirs doch nicht thun. Was lassen wir uns dünken und ver-  
 wundern uns unser Weisheit? Ach, es ist eitel Thorheit! Wenn wir sollten  
 rathen, wenn noch kein Mann noch Weib wäre, wie (1, 85) es sollt geschaffen  
 werden, und der gleichen, da würde Niemand daheim sein, und würde uns an  
 aller unser Kunst zurinnen. Was ist denn nu meine Weisheit gegen Gottes  
 Weisheit? Ja, ich will gerne ein Narre sein, mich fangen lassen und gegrepen  
 geben.“

10

15

FB. 1, 85 (2, 4) = Nr. 5015.

**6530.** (FB. 1, 87 (2, 5)) Gott ist unbegreiflich und wird doch  
 gefühlet. (A. 28; St. 88; S. 82<sup>b</sup>) „Gott kann man nicht begreifen und  
 man fühlet ihn doch, denn er lässt sich allenthalben sehen und merken, und  
 erzeigt sich als ein gütiger Schöpfer, der uns alles Guts thut und gibt,  
 welches die Sonn und Monden, Himmel und Erden und alle Früchte, so aus  
 der Erden wachsen, zeugen. Aber der Mangel, daß wir Gott in solchen seinen  
 Werken und unzähligen Wohlthaten nicht erkennen, ist am Schöpfer nicht, daß  
 er wollte, daß solchs für unsern Augen sollt verborgen sein. Nein, der Feil  
 ist an ihm nicht, sondern an uns; denn die menschliche Natur ist durch die  
 Erbsünde also verderbet und vergiftet, daß wirs nicht achten, noch erkennen  
 und verstehen können.“

20

25

FB. 1, 87 (2, 6) = Nr. 2217.

30

FB. 1, 87 (2, 7) = Nr. 1742 + (1, 88) \*210.

FB. 1, 88 (2, 8) = Nr. 1019.

FB. 1, 90 (2, 9) = Nr. 1230 + (1, 91) X.

FB. 1, 91 (2, 10) = Nr. \*5010 + 1165 + (1, 92) 766.

1) Es ist Nr. 1265 in.

**6531.** (FB. 1, 92 (2, 11)) Gott ist treu und wahrhaftig. (A. 29<sup>a</sup>; St. 38; S. 37) „Daz Gott treu und wahrhaftig ist, hat er erzeiget nicht allein in dem, daß er seine Verheißung uns hat geleistet in Christo, durch welchen wir Vergebung der Sünden und Erlösung vom ewigen Tode haben: sondern hat uns auch fürgestellet in der Schrift viel Gnade und Trosterempel an großen Heiligen, so von Gott hoch erleuchtet und begnadet sind gewesen und doch in große schwere Sünde gefallen.“

Adam hat durch seinen Fall und Ungehorsam beide, Sünd und Tod, auf alle seine Nachkommen geerbet. Aaron brachte eine große Sünde über Israel,  
daß sie Gott vertilgen wollte, Deuteron. am neunten. David fiel auch schwerlich, 2. Sam. am elften. Hiob und Jeremias verfluchten den Tag, darinnen sie geboren waren. Jona verdroß sehr und war zornig, daß Ninive nicht unterging. Petrus verleugnet, Paulus verfolget Christum *ec.*

<sup>a) 2. Tim. 2, 14  
2. Sam. 11  
Job 3, 1  
Jer. 20, 14  
Rom. 4, 1 ff.  
Matth. 26, 6, 1  
Apoc. 9, 1</sup>

Diese und dergleichen unzählige Erempele zählt uns die heilige (1, 93)  
Schrift für, nicht, daß wir sicher sollen sein und auf Gottes Barmherzigkeit sündigen, sondern wenn wir Gottes Zorn und Gericht fühlen, so über die Sünder gehen wird, nicht sollen verzweifeln, sondern solche tröstliche Erempele wol einbilden und gewiß schließen, daß, wie Gott sich ihrer erbarmet hat, also wird er uns auch gnädig sein und die Sünde nicht zurechnen aus langer Güte und Barmherzigkeit, in Christo erzeiget *ec.*

Auch sieht man in solchen Erempele großes Heiligen, die so schwerlich gefallen sind, wie ein böser, listiger, neidischer, mächtiger Geist der Teufel, dieser Welt Fürst und Gott, ist, daß er so hohe Leute hat können zu Fall bringen (und noch thut), die mit dem heiligen Geist sind begabt gewesen. Welches man nirgend so wol merken kann, als wenn fleischliche Menschen, deren Herzen allein hafsten an dem Zeitlichen, in grobe Sünde, als Mord, Ehebruch, Diebstahl, allein fallen. Doch sind solche hohe fromme Leute, die so große Sünde begangen, durch Gottes Rath und Verhängniß gefallen, auf daß sie nicht stolz würden, noch ihrer Gaben sich überhüben, sondern sich fürchteten. Da David sündigte, hatte Uriam todtschlagen, ihm sein Weib genommen und den Feinden des Herrn Ursach gegeben zu lästern, konnte er nicht rühmen, daß er wol regirt und viel Guts gestift hätte, sondern sprach: „Ich hab gesündiget wider den Herrn“ und betet mit Thränen den Psalm: Misere mei, Deus. Und Hiob bekennet und spricht: „Ich hab unweislich geredet, beschuldige mich darum, und thue Buße“ *ec.*

<sup>b) 2. Sam. 12, 13  
Job 42, 3 u. 6</sup>

**6532.** (FB. 1, 93 (2, 12)) Gottes Sachen haben gar einen geringen Anfang. (A. 30; St. 75<sup>b</sup>; S. 71<sup>b</sup>) „Wenn Gott etwas Großes fürhat auszurichten, fährt er dasselbe an durch einen Menschen, und gibt hernach Gehülfen, die solch Werk auf Gottes Befehl aufzahnen, auch hinaus führen und ihre Feinde (wiewol nicht ohn große Hinderniß und Widerstand) überwinden.“

<sup>a)</sup> Die ersten Worte sind Nr. 538; die von folgende Übersicht über die jüdische Geschichte ist vielleicht Auriabers Werk.

Als, da er das Volk Israel aus dem langwierigen, schweren Gefängniß in Aegypten erlösen und in das gelobte Land führen wollte, berief er erstlich Moses, darnach gab er ihm zu Aaron, seinen Bruder, zu einem Gehülfen; die gingen zu Pharaos, sagten ihm aus Befehl des Herrn, der Ebräer Gott, er sollt Israel ziehen lassen se. Wiewol aber Pharaos sich erstlich hart dawider setzt und das Volk ärger plagete denn zuvor, gleichwohl ward er endlich durch so viel Plagen gezwungen, daß er Israel ziehen ließ. ja die Aegypter drungen und trieben sie eilend aus dem Lande.

(1. 94) Da es aber Pharaos gereten, daß er Israel hätt ziehen lassen, und ihnen nachjagte mit Rossen, Wagen und Reitern und alle seinem Heer, hieß der Herr Moses seine Hand, darinnen er den Stab hatte, über das Meer recken; da theileten sich die Wasser; und da die Aegypter Israel nachfolgten mitten in das Meer, streite der Herr für Israel, ersäuscht Pharaos mit alle seiner Macht im rothen Meer, und errettet also sein Volk von der Aegypter Hand se.

Also zur Zeit des Priesters Eli, da es sehr ubel stund in Israel, die Philister sie hart drängeten und schlugen, daß auf einen Tag dreißig tausend Mann aus Israel umkamen, dazu die Lade Gottes nahmen und führten sie in ihr Land, darüber Eli für großem Leid vom Stuhl zurücke fiel und brach den Hals entzwei, und anzusehen war, als wäre es mit Israel gar aus, da 1. Sam 3-5 erwecket Gott den Propheten Samuel und half durch ihn Israel wieder auf, daß die Philister geschlagen worden se.

Hernach da Saul von den Philistern so hart bedränget ward, daß er für großer Angst verzweifelte und sich selbst erstauch, auch drei Söhne und viel Volks zugleich mit Saul umkamen, gedachte jermann: nu ißt mit Israel geschehen. Nunz hernach, da David vom ganzen Israel zum König erwählt und bestätigt ward, ging das aureum saeculum, die guldene Zeit, an. Denn David, der außerwählte Mann Gottes, errettet nicht allein Israel aus der Feinde Hände, sondern bezwang und brachte zum Gehorsam alle Könige und Völker, die sich wider ihn sahnen; half dem Reich dermaßen auf, daß es zu seinen und Salomons Zeiten in voller Blüte, höchster Macht und Herrlichkeit stand.

Dazu erweckte Gott ihm Gehülfen, viel hoher Leute, Priester und Propheten, auch andere gottfürchtige, weise, erfahrene Helden und Regenten, die er brauchen konnte in geistlichen und weltlichen Sachen; wie Er denn beide, Priesterthum und Königreich, durch sie also sein geordnet, bestallt und auferichtet hat, daß sie hernach lange Zeit in ihrem Stande bleiben sind.

Also, da Juda gen Babel gefangen geführt ward, erwählte Gott die Propheten Ezechiel, Haggai, Zacharias, die sie in ihrem Elend und Gefängniß trösteten. Auch verhießen sie ihnen nicht allein die Heimfahrt wieder ins Land Juda, wie im ersten Jahr Cores, des Königs in Persien, geschahe se., sondern daß auch Christus zu seiner Zeit gewiß kommen würde.

(1, 95.) Daraus ist zu sehen, daß Gott sein Volk noch nie verlassen hat, auch die arge Welt nicht (die ihm doch keins Dank weiß), ob er sie gleich ein lange Zeit um ihrer Sünde Willen hart strafen und plagen läßt. Wie er uns denn auch zu dieser unser leichten Zeit gnädiglich heimgesuchet und aus dem langwierigen, schweren, gräulichen Gefängniß des leidigen Papstthums erlöset. Der liebe Gott verleihe Gnade, daß wirs erkennen und ihm dafür danken, sonst wird Abel ärger werden!"

FB. 1, 95 (2, 13) = Nr. 993.

FB. 1, 95 (2, 14) = Nr. 905.

10 FB. 1, 96 (2, 15) = Nr. 1782.

FB. 1, 96 (2, 16) = Nr. \*2169 + 5790.

FB. 1, 97 (2, 17) = Nr. 2407.

FB. 1, 98 (2, 18) = Nr. 3822.

FB. 1, 98 (2, 19) = Nr. 1700.

15 FB. 1, 98 (2, 20) = Nr. 5359.

FB. 1, 99 (2, 21) = Nr. 6277 + 1, 109, \*1928.

FB. 1, 100 (2, 22) = Nr. 3166.

FB. 1, 100 (2, 23) = Nr. 723.

20 FB. 1, 102 (2, 24) = Nr. 815.

FB. 1, 102 (2, 25) = Nr. 3223.

FB. 1, 103 (2, 26) = X + Nr. 897.

FB. 1, 103 (2, 27) = Nr. 1513.

FB. 1, 103 (2, 28) = Nr. 139.

25 FB. 1, 103 (2, 29) = Nr. 2208.

FB. 1, 104 (2, 30) = Nr. 3458.

FB. 1, 104 (2, 31) = Nr. 1797.

FB. 1, 104 (2, 32) = Nr. 1210.

FB. 1, 105 (2, 33) = Nr. 3145.

**6533.** (FB. 1, 105 (2, 34)) Gottes heimliche Räthe soll man nicht wissen, noch darnach grübeln.<sup>1)</sup> (A. 34; St. 79<sup>b</sup>; S. 75<sup>b</sup>) „Wer der hohen göttlichen Majestat Räthe oder Werk so genau und scharf erforschen und ausgründen will, außer und ohne sein Wort, der untersteht sich, den Wind mit Löffeln zu messen, und das Feuer auf Wagen zu wägen. Gott handelt und wirkt bisweilen mit sonderlichem wunderbarlichem Rath und Weise über unser Vernunft und Verstand; verdammet diesen, jenen macht er gerecht und selig. Darnach zu forschen gebühret uns nicht, vorum ers thue, sondern wir sollen uns des zu Gott versehen, und glauben, daß ers nicht thue ohne gewisse Ursach. Und zwar er wäre wahrlich gar ein armer Gott, wenn er einem jglichen Narren müßte Ursach anzeigen und Rechnung geben, vorum er dies oder jenes Werk thäte. Wir wollen uns an seinem Wort gnügen lassen und damit zufrieden sein, in welchem er uns seinen Willen offenbaret hat.“

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1019 extr.

**6534.** (FB. 1, 106 (2, 35)) Gott ernähret die Kirche.<sup>1</sup> (A. 31; St. 86<sup>b</sup>; S. 81) „Gott schaffet und gibet seiner Kirchen Hülle und Fülle, nähret sie; wer wollt sonst das Euangelium und Christum predigen? Und wenn alle Fürsten und Herrn Feinde Gottes Worts wären, so könnte die Kirche nicht einen Tag bestehen. Aber Gott hat auch unter den Fürsten etliche, die ihn ehren und geben den Dienern des Worts Herberge. Desgleichen hat er auch etliche in Hößen gottloser Fürsten, Könige, Bischöfen sc., die ihm dienen und au-beten und viel Anschläge und Räthe der Gottlosen wider das Euangelium hindern.“

FB. 1, 106 (2, 36) = Nr. \*5948 + 643.

10

FB. 1, 106 (2, 37) = Nr. 1597 extr. + 1605.

FB. 1, 107 (2, 38) = Nr. 3825.

FB. 1, 107 (2, 39) = Nr. 4127.

FB. 1, 108 (2, 40) = Nr. 5554.

FB. 1, 110 (2, 41) = Nr. 1814.

15

**6535.** (FB. 1, 110 (2, 42)) Was Gott am meisten verdrieße.<sup>2</sup> (A. 35) „Unsern Herrn Gott verdreinet nichts mehrer und heftiger, denn daß (1, 111) man die Sünde vertheidigt und will nicht unrecht gethan haben, wie Saul. Denn die Sünde, so nicht erkannt werden, sind wider die erste Tafel der 1. Sam. 15 zehn Gebot Gottes. Saul sündigte wider die erste Tafel, David aber fünf- 20  
2. Sam. 11 digete wider die ander. Und solche sind Sünder wider die ander Tafel, sehen auf die Predigt von der Buße, lassen sich strafen, erkennen und bessern sich, hei- 25 ligen Gottes Namen und geben ihm seine Ehre. Die andern aber, so wider die erste Tafel sündigen mit Abgötterei, Unglauben, falscher Gotteslästerung, Verachtung und Verfälschung seines Wortes sc., messen ihnen selbs zu Weisheit und Gewalt, wollen klug und mächtig sein. Welche zwei unser Herr Gott alleine will haben; wenn mans ihm aber nicht will lassen, und will sagen: was, sollte denn Menschenvernunft nichts gelten? sollt das sein Geist, Herz und Wille sein? so leidet ers nicht.“

FB. 1, 111 (2, 43) = Nr. 906.

30

FB. 1, 111 (2, 44) = Nr. 918.

FB. 1, 111 (2, 45) = Nr. 924.

FB. 1, 112 (2, 46) = Nr. \*959 + 1025.

**6536.** (FB. 1, 112 (2, 47)) Wenn Gott nicht über uns hält, so ist's mit uns geschehen. (A. 36; St. 126; S. 117<sup>b</sup>) „Wir sind je gar nichts mit allen unsren Gaben, wie groß sie auch sein mögen, wenn Gott nicht stets über uns hält; wenn Er uns verlässt, so ist unsere Weisheit, Kunst, Verstand sc. nichts. Wenn er nicht immerdar uns erhält, so hilft uns auch das aller höchste Erkenntniß und die beste Theologia nichts, so wir-

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1872. <sup>2)</sup> Es ist Nr. 877.

erreichen und haben mögen. Denn wenn das Stündlin der Ansechtung kommt, so ifts in einem Hui und gar balde geschehen, daß uns der Teufel durch seine List hinweg reißet, ja auch die Sprüche, damit wir uns trösten sollen, und stellest uns für Augen nur allein die Drausprüche, mit großem unzähligen Hansen.

Darum lasset uns wol lernen und merken, daß, wo unser Herr Gott seine Hand von uns abzehet, wir gar balde dahin fallen und zu Boden gehen mögen. Wie Sanct Petro geschah bald nach dem ersten Concilio (1, 113) zu Antiochia, da ihm Sanct Paulus unter Augen widerstund und strafet ihn öffentlich von wegen seiner Hencherei, damit er die schwachen Heiden Wat. 2, 119.

ärgerte.

Derhalben darf niemand hoch einher rühmen und prangen mit seiner Gerechtigkeit, Frommkeit, Weisheit und andern Gaben, so er hat; sondern er demüthige sich und bete mit den lieben Aposteln und sage: Ach, lieber Herr, Eut. 17, 5 stärke und mehre du uns den Glauben!"

### 6537. (FB. 1, 113 (2, 48)) Ein anders. (A. 36; St. 126; S. 117<sup>b</sup>)

„Doctor Stanpiß, der Augustiner Vicarius in Germanien, pflegte recht und wol zu sagen: Es wäre mißlich und fährlich, daß wir uns auf unsre eigene Kräfte verließen, wenn wir gleich zumal heilig und die aller gelehrtesten wären, und die Sachen auf das Beste und Gewissest verfünden. Denn es kann wol kommen, daß wir auch in dem, so wir anfs aller Beste wissen und verstehen, gleichwol feilen und irren können nicht allein zu unserm eigen, sondern auch zu ander Leute großem merklichen Schaden. Darum ist uns wol noth, daß wir in der h. Schrift und Gottes Wort mit höchstem Fleiß und aller Demuth studiren und daß wir auch mit ganzem Ernst beten, daß wir ja die Wahrheit des Euangeliß nicht verlieren.“

FB. 1, 113 (2, 49) = Nr. 883.

FB. 1, 114 (2, 50) = Nr. 3870.

FB. 1, 114 (2, 51) = Nr. 4000.

30 FB. 1, 114 (2, 52) = Nr. 2115.

FB. 1, 114 (2, 53) = Nr. 2123.

FB. 1, 115 (2, 54) = Nr. \*2223 + 2224.

FB. 1, 115 (2, 55) = Nr. 2304 + 715 + <sup>1</sup>888.

FB. 1, 115 (2, 56) = Nr. \*896 + (1, 116) 2322 + 2323.

35 FB. 1, 116 (2, 57) = Nr. 2398.

FB. 1, 116 (2, 58) = Nr. 2397 + X.

FB. 1, 117 (2, 59) = Nr. 1278 + X.

FB. 1, 117 (2, 60) = Nr. 1303.

FB. 1, 117 (2, 61) = Nr. 1302.

40 FB. 1, 117 (2, 62) = Nr. 1232.

FB. 1, 118 (2, 63) = Nr. 1237 in.

FB. 1, 118 (2, 64) = Nr. 1237 extr.

FB. 1, 118 (2, 65) = Nr. 1259.

- FB. 1, 118 (2, 66) = Nr. 1270 in.  
 FB. 1, 119 (2, 67) = Nr. 1270 med.  
 FB. 1, 119 (2, 68) = Nr. 1336.  
 FB. 1, 119 (2, 69) = Nr. 1966.  
 FB. 1, 119 (2, 70) = Nr. 1690.  
 FB. 1, 120 (2, 71) = Nr. 78.  
 FB. 1, 120 (2, 72) = Nr. 2032.  
 FB. 1, 120 (2, 73) = Nr. \*2037 + 2038.  
 FB. 1, 121 (2, 74) = Nr. 80.  
 FB. 1, 121 (2, 75) = Nr. 2082.  
 FB. 1, 121 (2, 76) = Nr. 2163.  
 FB. 1, 122 (2, 77) = Nr. 2164.  
 FB. 1, 122 (2, 78) = Nr. 2168.  
 FB. 1, 122 (2, 79) = Nr. 2166.

**6538.** (FB. 1, 123 (2, 80)) **W**orum Gott alles Gute thut durch <sup>15</sup> Mittel. (A. 39<sup>b</sup>; St. 73; S. 69<sup>b</sup>) „Gott könnte uns wol ohn alle unser Arbeit und Mittel ernähren, aber er will die Hand aufthun, daß man sehen soll, er sei ein reicher Herr; und ist doch Alles ein wunderlich Werk Gottes, daß wir müssen sagen, wir habens Alles von ihm. Denn wir sehen, daß etliche Wasser Fische haben, da man keine hat eingesezt; also in dem Bächlin, <sup>20</sup> das durch meinen Garten fließet<sup>1</sup>, sind keine Hechtlin, Schmirlin, und wenn man sie in ein ander Wasser setzt, so werden große Hechte daran.“

Niemand<sup>2</sup> kann begreifen, was für große Wohlthaten uns Gott gibet durch die vier Element; das Erdreich bringet Bäume, Holz, mancherlei Thiere und Viehe, Erz, Wasser, Getreide, Kräuter &c.; das Feuer wärmet, kocht und <sup>25</sup> feindet.“

- FB. 1, 123 (2, 81) = Nr. 5539.  
 FB. 1, 124 (2, 82) = Nr. 5548.  
 FB. 1, 124 (2, 83) = Nr. 587.

**6539.** (FB. 1, 125 (2, 84)) **G**ott in seiner Majestat ist mensch <sup>30</sup>licher Vernunft unbegreiflich, darum soll man mit der Ver- sehung zufriede sein und sich nicht damit bekümmern. (A. 40; St. 177<sup>b</sup>; S. 20<sup>b</sup>) „Menschlich Vernunft und Natur kann Gott in seiner Majestat nicht begreifen, darum sollen wir nicht weiter suchen noch forschen, was Gottes Wille, Wesen und Natur sei, denn so fern ers uns besohnt hat. <sup>35</sup> Sein Wort hat er uns gegeben, darin er reichlich offenbaret hat, was wir von ihm wissen, halten, glauben, und weß wir uns zu ihm versehen sollen; nach demselben sollen wir uns richten, so können wir nicht irren. Wer aber von Gottes Willen, Natur und Wesen Gedanken hat außer dem Wort, willt mit menschlicher Vernunft und Weisheit aussinnen, der macht ihm viel vergeblicher <sup>40</sup>

<sup>1)</sup> Über diesen Garten und den Faulen Bach vergl. Kroker, Katharina von Bora 101f. <sup>2)</sup> Das Folgende ist Nr. 1153 cetr.

Unruhe und Arbeit und seilet weit; denn „die Welt.““ spricht Sanct Paulus, 1. Kor 1, 21 „durch ihre Weisheit erkennet Gott nicht in seiner Weisheit.““ 1. Corinth. 1.

Auch werden die nimmermehr lernen noch erkennen, wie Gott gegen ihnen gesinnet sei, die sich damit vergeblich bekümmern, ob sie versehen oder <sup>5</sup> ausserwählt seien. Welche nu in diese Gedanken gerathen, denen gehet ein Feuer im Herzen an, das sie nicht löschen können, also daß ihr Gewissen nicht zufrieden wird, und müssen endlich verzweifeln.

Wer nu diesem Unglück und ewiger Fahr entgehen will, der halte sich an das Wort, so wird er finden, daß unser lieber Gott ein starken (1, 126) <sup>10</sup> festen Grund gemacht und gelegt, daran wir sicher und gewiß führen mögen, <sup>1. Kor. 3, 11</sup> nehmlich Jesum Christum, unsren Herrn, durch welchen allein, um sonst, durch kein ander Mittel wir ins Himmelreich müssen kommen; denn er, und sonst niemand, ist der Weg, die Wahrheit und das Leben. <sup>Job 14, 6</sup>

Sollen wir nu Gott in seinem göttlichen Wesen und wie er gegen uns <sup>15</sup> gesinnet ist, recht und wahrhaftig erkennen, so muß es durch sein Wort geschehen. Und eben darum hat Gott der Vater seinen eingebornen Sohn in die Welt gesandt, daß er sollt Mensch werden, aller Ding uns gleich, doch ohne Sünde, unter uns wohnen und des Vaters Herz und Willen uns offenbaren; wie ihn denn der Vater uns zum Lehrer geordnet und gesetzt hat, da <sup>20</sup> er vom Himmel rufet: „Dies ist mein lieber Sohn ic., den sollt ihr hören.““ <sup>21</sup> Matth. 17, 1

Als sollt er sagen: Es ist vergebens und umsonst, was Menschen fürnehmen, meine göttliche Majestat zu forschen; menschlich Vernunft und Weisheit kann mich nicht ergreifen, ich bin ihr viel zu hoch und groß. Nu, ich will mich klein gnug machen, daß sie mich ergreifen und fassen kann; ich <sup>25</sup> will ihnen meinen eingebornen Sohn geben, und also geben, daß er soll ein Opfer, ja ein Sünde und Fluch fur sie werden, und soll mir hierin Gehorsam leisten bis zum Tode, ja zum Tode am Kreuz, das will ich hernach predigen lassen in aller Welt, und die daran gläubten, sollen selig werden. Das meinet Sanct Paulus, da er spricht 1. Corinth. 1: „Weil die Welt durch ihre <sup>1. Kor. 1, 21</sup> Weisheit Gott in seiner Weisheit nicht erkannte, gefiel es Gott wol, durch thörichte Predigt selig zu machen die, so daran glauben.““

Das heißt ja die göttliche Majestat klein und begreiflich werden, daß nu niemand billig klagen soll noch kann, er wisse nicht, wie er mit Gott daran sei, weß er sich zu ihm versehen soll. Aber die Welt ist blind und <sup>35</sup> taub, die weder sieht noch höret, was Gott redet und thut durch seinen Sohn, darum wird ers auch von ihnen fodern. Deuter. 18.

Man kann die schwere Anfechtung von der ewigen Versehung oder Aus-  
erwählung, die viel Leute hoch betrübet, nirgend besser suchen, ja finden und verstehen denn in den Wunden Christi, von welchem der Vater gesagt und <sup>40</sup> uns befohlen hat: „Den sollt ihr hören.““ Der Vater in seiner gött- <sup>22</sup> Matth. 17, 5 lichen Majestat ist uns zu hoch und groß, (1, 127), daß wir ihn nicht ergreifen können, darum weiset er uns den richtigen Weg, darauf wir gewißlich

zu ihm kommen mögen, nehmlich Christum, und spricht: Gläubet ihr an den und hänget euch an ihn; so wirds sich sein finden, wer ich bin, was mein Wesen und Wille ist. Das thun aber die Weisen, Mächtigen, Hochgelahrten, Heiligen und der größte Haufe durchaus in aller Welt nicht.

Darum ist und bleibt ihnen Gott unbekannt, ob sie gleich viel Gedanken von ihm haben, disputiren und reden; denn es ist kurzum beschlossen, daß außer Christo Gott unbekannt und ungefasset will sein.

Willt du nu wissen, worum so wenig selig und so unzählig viel verdammet werden? Das ist die Ursach, daß die Welt nicht hören will, fraget <sup>Matth. 3, 17</sup> nichts daran, ja verachtet, daß Er, der Vater, von ihm zeuget: „Dies ist mein lieber Sohn, an welchem ich Wollgesonnen habe.“ Als sollt er sagen: Bei ihm allein sollt ihr finden, was und wer ich bin, und was ich haben will, sonst werdet ihrs im Himmel noch auf Erden nicht finden.

<sup>2 Kor. 1, 19. 20</sup> Gläubt ihr nu an den Sohn, den ich euch zum Heiland gesandt habe, so will ich Vater sein, und soll gewiß wahr und Amen sein, was dieser Sohn saget und verheisst, ich will ihn nicht lassen zum Lügner werden.

Daraus folget gewißlich, daß Alle, so durch ein ander Mittel denn durch Christum sich unterstehen und bemühen zu Gott zu kommen (als Juden, Heiden, Türken, Papisten, falsche Heiligen, Heizer &c.), in gräulicher Finsterniß und Irrthum wandeln. Und hilft sie nicht, daß sie ein ehrbar, streng Leben äußerlich führen, große Andacht fürgeben, viel thun und leiden, Gott lieben und ehren, wie sie rühmen.

Denn weil sie Christus nicht wollen hören, noch an ihn glauben, ohne welchen Niemand Gott kennt, Niemand Vergebung der Sünden und Gnade erlanget, Niemand zum Vater kommt, so bleiben sie für und für im Zweifel und Unglauben, wissen nicht, wie sie mit Gott daran sind, und müssen endlich in ihren Sünden sterben und verderben. Denn „wer den Sohn nicht ehret, der ehret den Vater nicht, der ihn gesandt hat.“ Johannis am 1. Joh. 2, 23. 5. Capitel. „Und wer den Sohn läugnet, der hat auch den Vater nicht.“ Joh. 3, 36. 1. Johannis am andern Capitel. (1, 128) „Wer dem Sohn nicht gläubet, der wird das Leben nicht sehn, sondern der Zorn Gottes bleibt über ihm.“ Johannis am 3. Capitel.“

FB. 1, 128 (2, 85) = Nr. 1801.

**6540.** (FB. 1, 129 (2, 86)) Worum Gott verhänget, daß sein Häuflein durch den Teufel und Welt verfolgt wird.<sup>1</sup> (A. 41<sup>b</sup>; St. 220<sup>b</sup>; S. 205) „Gott zörnet darum mit seinen Kindern nicht, wenn er sie gleich züchtigt und strafet. Mit den Gottlosen (die Christum für Gottes Sohn und der Welt Heiland nicht erkennen, sein Wort verachten und lästern,)“

<sup>1</sup> Es ist eine freie Umarbeitung von Nr. 723.

jörnet er, die haben sich keiner Gnade, noch Hülfe zu ihm zu versiehen, sie gläubten denn an Christum, ehren und beten ihn an. Und zwar er selbes schläget und stänpet sein Häuslin nicht, die sich an Christum halten, sondern lässt geschehen, daß sie geschlagen und gezüchtigt werden. Als wenn ich durch die Finger sähe und ließe es geschehen, daß jnand mein Hänschen schläge.

Solches aber lässt Gott geschehen, wenn wir sicher werden, ihm für seine unaussprechliche Gnade und Wohlthaten, in Christo erzeigt, undankbar sind und seinem Wort ungehorsam, als denn verhänget er dem Teufel, daß er uns in die Ferse steche, Pestilenz und andere Plagen zuschicke; item den Thränen, daß sie uns verfolgen &c. Und lässt solches uns zum Besten geschehen, daß wir dadurch beweget und gleich genöthiget werden, uns zu ihm zu lehren, ihn anzurufen, Hülfe und Trost bei ihm durch Christum zu suchen.

Im Buch der Richter am 10. Capitel steht geschrieben, wie Gott durch einen Propheten das Volk Israel hart strafte und spricht: „Ich hab euch oft, da ihr zu mir schriet, aus euer Feinde Hände geholzen; nu ihr aber meiner Stimme nicht gehorchet und andern Göttern dienet, will ich euch nicht mehr helfen. Gehet hin und schreiet die Götter an, die ihr erwählt habt, lasset sie euch helfen zu der Zeit euers Trübsals.“<sup>Richt. 10, 11-14</sup>

Das war eine harte Strafpredigt, als wollte Gott sich ihrer Föter nicht mehr annehmen. Da aber das Volk sich zum Herrn lehret, die fremde Götter von sich thäte und dem Herrn dienete, seine Sünde bekannt und sprach: „Wir haben gesündiget, mache es nur du mit uns, wie dir's gefällt, allein errette uns zu dieser Zeit, da jammerts,“<sup>Richt. 10, 15</sup> spricht der Text weiter, „den Herrn, daß Israel so geplaget ward.“

(1, 130) Da sehen wir, wenn man sich unserm Herrn Gott in rechter Demuth ergeben kann, daß ers mit uns mache nach seinem Gefallen und die wol verdienet Strafe von wegen unsers Ungehorsams und vieler Sünde über uns billig verhänge; doch also, daß er uns unseren Feinden nicht lasse ein Spott werden, daß sie rühmen mögen: Wo ist nu ihr Gott? noch in unser Angst und Noth verzweifeln und verderben lasse; so jammert ihn unsers Glendes, und hilft gewißlich als ein getreuer Gott.

Es feilet aber nur daran, daß wir uns ihm ergeben können. Darum sollen wir diesen schönen Text fleißig merken, in alle unserm Unglück und Trübsal wol ingedenk sein und, dem Tempel des Volks Israel nach, uns zu Gott (der ein Vater der Barmherzigkeit und alles Trosts ist) lehren und bekennen: „Herr, wir haben gesündiget, mache mit uns nach deinem gnädigen Willen und Wolgefallen, allein errette uns“<sup>Ps. 91, 15</sup> &c. So würde ers auch mit uns machen, daß wir's ertragen könnten, und uns endlich aus allen Nöthen erretten, wie der 91. Psalm von ihm singet: „Ich bin bei ihm in der Noth,

ich will ihn heraus reißen“<sup>Ps. 91, 15</sup> &c.

Auso auch David, da er gesündiget hatte in dem, daß er das Volk zählen ließ 2. Samuel. am 24. Capitel, sprach er: „Herr, ich hab schwerlich ge-

<sup>2. Sam. 24, 10</sup>

<sup>2. Zgm. 24, 17</sup> sündiget, daß ich das gethan hab"" sc. Und hernach: „Ich hab gesündiget, ich hab die Missethat gethan, was haben diese Schafe gethan? Laß deine Hand wider mich und wider meines Vaters Hans sein“ sc. Da er sich so hoch demüthigte, da konnte der Herr für dieser Demuth Davids, der sich ihm <sup>2. Zgm. 24, 18</sup> so gar ergab, nicht länger zörnen, sondern „da der Engel“<sup>3</sup> wie der Text weiter spricht, „seine Hand ausstrecket über Jerusalem, daß er sie verderbete, reuete es den Herrn über dem Ubel und sprach: Es ist gnug, laß in deine Hand abe“ sc.

Darum wer sich kann mit Ernst und von Herzen für Gott in Christo demüthigen und sich in seine Strafe ergeben, der hat schon gewonnen, sonst verlöre unser Herr Gott seine Gottheit. Nu rühmet aber die Christi durch <sup>2. Mose 34, 8</sup> aus von ihm, Er sei barmherzig, gnädig, geduldig, von großer Güte, und sein <sup>Ps. 103, 8 ff.</sup> eigen Amt und Werk sei, daß er sich der Elenden erbarme, die Traurigen tröste, die geängsteten zerstschlagenen Herzen nicht veracht, denen Recht schaffe, so Gewalt leiden, den Demüthigen Gnade erzeige sc.

(1, 131) Und wenn Gott solchs nicht thäte, wer wollte in der Noth Zuflucht zu ihm haben? Niemand würde ihn anrufen, so würde auch Niemand erhören, Niemand getrost, Niemand geholzen, Niemand selig. Auch würde Gott Niemand loben und danken für seine Gnade, Gaben und Wohlthaten; denn im <sup>4. Ps. 6, 6</sup> Tode gedenket man dein nicht. Psalm 6.

Wer nu nicht weiß, noch glaubt, daß Gott in Christo barmherzig, gnädig sc. ist, ein Gott der Freuden, des Friedes, des Trosts, der Hoffnung, des Heils, des Lebens und alles Guten, der kennet Gott nicht, versiehet sich keiner Gnade zu ihm, sondern lehnet und hasset ihn, und sieht ihn für den Teufel an, der auch ein Gott ist, aber der Sünden, des Todes, der Lügen, der Traurigkeit, der Verzweiflung, des Verdammnis und alles Bösen.

<sup>2. Rot. 4, 4</sup> Darum sollst du diesen Gott, den Teufel, der ein Lügner und Mörder ist, wol unterscheiden von dem wahren rechten Gott, von dem der Psalm 146 <sup>4. Ps. 146, 5, 6</sup> fröhlich singet: „Wol dem, deß Hülle der Gott Jacob ist, deß Hoffnung auf dem Herrn, seinem Gott, steht, der Himmel, Erden, Meer und Alles, was darinnen ist, gemacht hat! Der Glanben hält ewiglich.“

**6541.** (FB. 1, 131 (2,87)) Gott ist nicht ein Gott der Todten, sondern der Lebendigen. (A. 42<sup>b</sup>; St. 538<sup>b</sup>; S. 489<sup>b</sup>) „Diesen Spruch Matth. 22, 32 allegirt und zeuhet an Christus Matthäi am 22. und beweiset gewaltiglich daraus die Auferstehung der Todten. Denn wo kein Auferstehung, noch ein ander und besser Leben nach diesem kurzen elenden Leben zu hoffen ist, worum erbent sich denn Gott, er wolle unser Gott sein, Alles, was uns nütz und heilsam ist, geben und endlich aus aller Noth leiblich und geistlich erretten? Wozu dienets, daß wir sein Wort hören und an ihn glauben? was sind wirs gebessert, so wir in Angst und Noth zu ihm seuzen und rufen, seines Trostes und Heils in Geduld erwarten, seine Gnade und Wohlthat, in Christo

erzeigt, rühmen und ihm dafür danken? Worum stehen wir täglich in Fahr,  
lassen uns verfolgen, tödten ic. um Christus Worts Willen, daß wir lehren,  
für unsern größten Schatz halten und vor der argen Welt bekennen?

Weil aber der ewige, barmherzige Gott durch sein Wort und Sacra-  
ment mit uns Menschen allein (alle andere Creaturen ausgeschlossen) redet  
und handelt nicht von leiblichen Dingen oder diesem zeitlichen, vergänglichen  
Leben (welches er im Anfang mit aller Rothdurst reichlich hat (I, 132) ver-  
sorget), sondern wo wir bleiben sollen, wenn wir von ihnen scheiden, und  
gibt uns seinen Sohn zum Heiland, der uns von Sünd und Tod erlöst und  
ewige Gerechtigkeit, Leben und Seligkeit erworben hat, daß wir an ihn glauben  
und uns auf seinen Befehl täuschen lassen ic.: so ist's gewiß, daß wir nicht den  
unvernünftigen Thieren gleich dahin sterben, sondern so viel unser in Christo  
entschlaßen, sollen am jüngsten Tage durch ihn zum ewigen Leben auferweckt  
werden, die Gottlosen aber zum Gericht, ewiger Schnach und Schande.

15 Johann. am 5., Dan. 12."

Joh. 5, 19  
Dan. 12, 2

FB. I, 132 (2, 88) = Nr. 566.

FB. I, 133 (2, 89) = Nr. 1052.

FB. I, 133 (2, 90) = Nr. 1290.

FB. I, 134 (2, 91) = Nr. 1090 + 1809 extr.

20 FB. I, 134 (2, 92) = Nr. 443.

FB. I, 135 (2, 93) = Nr. 214.

FB. I, 135 (2, 94) = Nr. 1810 + 902 + 905.

**6542.** (FB. I, 136 (2, 95)) Gottes Liebe auch gegen den Bösen.<sup>1)</sup>  
(A. 44; St. 39<sup>b</sup>; S. 38<sup>b</sup>) „Gott ist gnädig und barmherzig, wie ihn die  
25 Schrift röhmet, weil er die böse Buben kann lieb haben; ja der blinden ver-<sup>Moje 34, 6</sup>  
stockten Welt, die im Argen lieget, hat er seinen Sohn gesandt zum Heiland.  
Ich könnts nicht thun, und bin doch selber ein Unke.“

**6543.** (FB. I, 136 (2, 96)) Gott siehet den Tyrannen lang zu.  
(A. 44; St. 39; S. 38) „Gott ist geduldig und von großer Güte, daß er so  
30 schweigen und so viel hundert Jahr dem Papst und Türken, seinen ärgesten  
Feinden, zusehen und sie ungestrafet lassen kann.

Ursach solcher gräulichen harten Straße wissen wenig, denn Niemand  
gläubet, daß Gott so schrecklich strafet die Blindheit der verdammten Welt,  
so die Wahrheit nicht will annehmen oder ja nicht lang kann leiden, daß sie 2. Thes. 2, 10-11  
35 selig würde, sondern lästert und verfolgt sie; darum sendet ihr auch Gott  
kräftige Irrthum, daß sie der Lügen glaubet.

Zur Aposteln Zeit und lang hernach hatte das Evangelium seinen vollen  
Lauf in Arabia, Syria, Aegypten, Asia, Græcia ic. und andern Königreichen,  
die der türkische Tyrann ißt inne hat. Da aber mit der Zeit die Leute

<sup>1)</sup> Es ist eine Dublette zu Nr. 1813 (FB. I, 102 (2, 27)).

dieselben überdrüssig worden und viel Fezerei entstanden, kam der lästerliche Mahomed mit seinem Alcoran. Von dieser Zeit an haben sie Christum lassen fahren und den Teufel Mahomed angebetet. Also ist auch unter dem Papstthum ergangen. Nach unsrer Zeit wird die Strafe auch über Deutschland und andere mehr gehen um der gräulichen Undankbarkeit und Verachtung Willen des lieben seligen Worts, das ihnen rein und reichlich gepredigt wird. Und wird nach diesem hellen Licht ein gräßliche, schreckliche Finsterniß kommen. Christus tröste und helse seiner kleinen Heerde und mache des Hammers schier ein Ende durch seine herrliche Zukunft. Amen."

FB. 1. 137 (2. 97) = Nr. \*1755 + 1754.

10

**6544.** (FB. 1. 137 (2. 98)) Zeichen, so vor der Strafe hergehen.<sup>1</sup> (A. 44<sup>b</sup>; St. 506; S. 461) „Wenn Gott ein Königreich, Land oder Volk strafen oder gar verwüsten will, so nimmet er erstlich hinweg fromme, gottselige Lehrer und Prediger, item weise, gottfürchtige Regenten und Räthe, ver-

<sup>15</sup> <sup>26. 3. 1 ff.</sup> nünftige und erfahrene Krieger und andere ehrliche Leute. Esa. 3.

Da wird denn der Pöbel sicher und fröhlich, treibt allen Muthwillen, fragt nach reiner göttlicher Lehre nicht mehr, ja veracht und gerath in Blindheit, acht weder Strafe, Zucht noch Ehrbarkeit, treibt allerlei Sünd und Schande, daraus denn ein wild, wüst, teufelisch Wesen folget, wie wir leider jh̄t sehen und erfahren, das nicht lang bestehen mag.

20

Darum besorge ich, die Art sei schon dem Baum an die Wurzel gelegt, daß er nu balde soll abgehanen werden. Der liebe Gott nehme uns mit Gnaden weg, daß wir den Hammer nicht erleben noch sehen müssen!“

FB. 1. 138 (2. 99) = Nr. 1810 + \*1762.

**6545.** (FB. 1. 138 (2. 100)) Unsers Herrn Gottes Karte. (A. 45; St. 480<sup>b</sup>; S. 438<sup>b</sup>) „Gott hat ein schön, herrlich und sehr stark Kartenspiel von eitel mächtigen, großen Herren als Kaiser, Königen, Fürsten &c. zusammen gelesen; schlägt einen mit dem andern.<sup>2</sup> Davon ich viel Exempel erzählen könnte, die allein zu unsrer Zeit geschehen sind &c.

Der Papst ist nu etliche hundert Jahr für das überste Haupt in der Christenheit gehalten; wenn er nur mit einem Finger gewinkt hat, so (1. 139) haben sich für ihm Kaiser, König, Fürsten &c. müssen fürchten, demütigen und bücken; ist also ein Herr über alle Herrn, ein König über alle Könige auf Erden, ja ein irdischer Gott gewesen. So kommt unsrer Herr Gott und schlägt mit dem Taus<sup>3</sup> (dem Luther) den Papst, den großen König, daß er da liegt.

<sup>21. 1. 52</sup> Das ist unsers Herrn Gottes Regiment, wie Maria im Magnificat singt: Depositum potentes: Er setzt die Gewaltigen vom Stuel.“

<sup>1)</sup> Zum Anfang siehe Nr. 918. <sup>2)</sup> Zum Inhalt vergl. Nr. 972. <sup>3)</sup> Ebenso Nr. 972.

- FB. I, 139 (2, 101) = Nr. \*972 + 619 + 588 in.  
 FB. I, 140 (2, 102) = Nr. 564.  
 FB. I, 140 (2, 103) = Nr. 1154 + (I, 141) X.  
 FB. I, 141 (2, 104) = Nr. 3578 + (I, 142) 3612 + 2210.  
<sup>5</sup> FB. I, 142 (2, 105) = Nr. \*2123 + (I, 143) 3393.  
 FB. I, 143 (2, 106) = Nr. 1025.  
 FB. I, 143 (2, 107) = Nr. 1179.

**6546.** (FB. I, 143 (2, 108)) *Strenger und erschrecklicher Zorn Gottes.* (A. 46<sup>b</sup>; St. 87; S. 81<sup>b</sup>) „Wenn aber die Lente sicher werden,  
 10 das Wort zwar hören, aber zu einem Ohr lassen eingehen, zum andern wieder aus, viel davon waschen können und doch keine Besserung des Lebens, noch Frucht des Glaubens folget, wie wir leider jetzt für Augen sehen, daß jeder-  
 15 mann Christen und evangelisch will sein und doch der Sorge des Bauchs, des leidigen Geizens, Wucherns und anderer Sünden kein Maß ist, und Gott durch fromme, treue Diener und Prediger drängt ic.: so ist's ein gewiß Zei- (I, 144)  
 20 chen, daß Gott in Kürz das Wort und reine Lehre werde wegnehmen und die Leute in ihres Herzens Dunkel lassen, daß sie wandeln nach ihrem Rath und, wie Christus den Jüden drängt, das Reich Gottes von ihnen genommen <sup>Matty 21, 43</sup> und Andern gegeben werde, die seine Frucht bringen. Da folget denn der  
 25 Gar aus, daß Königreich, Land und Leute darüber verheeret und zerstört werden ic.“

Darum grauet mir, und besorge, Deutschland werde in Kürz auch daheim gesucht und gräulich gestraft werden von wegen der großen Un dankbarkeit (auf unser Seiten), Verachtung und Lästerung des lieben Worts (auf der Heinde Seiten), daß Gott in diesen fährlichen letzten Zeiten so klar und reichlich scheinen läßt. Er kann lange Zeit Geduld tragen, wenn die Lente böse sind; wenn sie aber sein Wort verachten und verfolgen, so ist die Geduld aus und die letzte Straf vorhanden; wie mit den Jüden, Griechen, Römern ic. geschehen ist.“

**6547.** (FB. I, 144 (2, 109)) *Unser Herr Gottes Diener.* (A. 46<sup>b</sup>;  
 30 St. 159; S. 149<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sprach: „Gott will bußertige Sünder (die sich für Gottes Zorn, Teufel, Tod und Hölle fürchten und an Christum glauben) zu Dienern haben; darum sagt David im 34. Psalm:  
 „Der Herr ist nahe bei denen, die zerbrochenes Herzens sind, und hilft denen, <sup>Psl. 34, 19</sup>  
 35 die verschlagen Gemüth haben.“ Und im Esaia wird gesagt: „Wo soll <sup>Ps. 66, 1. 2</sup> mein Geist ruhen und wo soll ich wohnen? Bei denen, die verschlagenes Herz-  
 40 sind, und die sich fürchten für meinem Worte!“ Solches thut in der arme Schächer am Grenz; Sanct Petrus, so Christum verlängnet hat; Maria <sup>Gut. 23, 42</sup> Magdalena, so von Teufeln besessen war; S. Paulus, der Verfolger. Denen <sup>Matth. 26, 69 ff.</sup>  
<sup>Gut. 8, 2</sup> <sup>Gut. 9, 4</sup>  
 sind ihre Sünde alle leid, und diese wollen von Christo Vergebung der Sünden haben und Gottes Diener sein.“

<sup>1. Rev. 1, 26</sup> Die<sup>1</sup> großen Prälaten, stolze Heiligen, reichen Junkern, Ochsentreiber und Häuserbauer die thuns nicht; es wäre auch nicht gut, denn so könnte kein Armer fur ihnen zukommen, auch so würde es nicht zu Gottes Lob und Ehre gereichen, sondern sie würden ihnen selbs den Ruhm und Preis zuschreiben, und sagen: Wir sind.

Gleichwohl sind auch etliche große Könige, Fürsten und Herren, die Gott anrufen und von Herzen ihm dienen; dieselben, ob sie wol reich (1, 145) und <sup>2. Mattheus 5, 3</sup> gewaltig sind, über Land und Leute herrschen, sind sie doch geistlich arm, das ist, sie erkennen sich mit rechtem Ernst fur arme Sünder und beten mit <sup>3. Ps. 143, 3</sup> David, dem großen heiligen Könige: Misericordia mei Deus. Item: „„Herr, gehe <sup>10</sup> vi. 39, 12 nicht ins Gericht mit deinem Knechte;““ „„Ach, wie gar nichts sind doch alle <sup>11</sup> Ps. 51, 3 Menschen;““ item: „„Gott sei mir gnädig nach deiner Güte ic.““

FB. 1, 145 (2, 110) = Nr. 1172.

FB. 1, 145 (2, 111) = Nr. 155.

FB. 1, 146 (2, 112) = Nr. 434.

FB. 1, 147 (2, 113) = Nr. 1599.

FB. 1, 147 (2, 114) = Nr. 432.

FB. 1, 148 (2, 115) = Nr. 1193.

FB. 1, 148 (2, 116) = Nr. 1134.

FB. 1, 149 (2, 117) = Nr. 1135.

FB. 1, 150 (2, 118) = Nr. 73.

FB. 1, 150 (2, 119) = Nr. 1911.

FB. 1, 150 (2, 120) = Nr. 1155.

FB. 1, 150 (2, 121) = Nr. 158.

15

20

25

**6548.** (FB. 1, 151 (2, 122)) Gottes Güter achtet die Welt nicht. <sup>25</sup>  
(A. 49; St. 74<sup>b</sup>; S. 70<sup>b</sup>) „Gott behöret die Welt und macht sie zur Närrin<sup>2</sup>, daß er auch den ärgesten Schäffen so viel Guts thut, vom Himmel Regen und fruchtbare Zeiten gibet, aus der Erden Korn, Wein und allerlei Früchte, ja auch Gold und Silber und ander Metallen, aus dem Meer und Wasser allerlei Art Fisch gibet, ihr Herz auch mit köstlicher Speise und Trank erfüllt und fröhlich macht. Da wähnet die Welt nicht anders, ihre Güter sind die rechten Güter, ihre Freude sei die rechte Freude.

Darum lasset uns ja schlecht am Wort hängen<sup>3</sup>, fest daran halten und nach demselben uns richten, welches uns lehret, daß Alles, damit die Welt um geht, pranget, hoch damit herein fähret, zeitlich, besleckt und verwelklich ist und keinen Bestand hat, sondern vergehet mit alle ihrem Wesen, Gütern, Freude. Lust ic. Zeiget daneben auch an, was die rechten, beständigen Güter und Freude ic. sind, nehmlich die Gnade und Erkenntniß unsers Herrn und Heilands Jesu Christi, so weit ein besser und köstlicher Schatz ist denn viel tausend Stück Golds oder Silber.

40

<sup>1)</sup> Dieser kleine Absatz ist Nr. 1198 extr.      <sup>2)</sup> Diese Worte sind Nr. 476 in.

<sup>3)</sup> Diese Worte sind die Fortsetzung von Nr. 176 in.

So höre ich wol: Wir können dieser Welt Güter, Freude &c. ohne Sünde nicht gebrauchen? Das sage ich nicht, denn Gott hat sie darum geschaffen, daß wir ihr brauchen und genießen sollen nach Laut dieser Regel S. Paul 1. Cor. 7: „Lieben Brüder, die Zeit ist kurz. Weiter ist das die Meinung 1. Cor. 7, 12 – 31 die Weiber haben, daß sie seien, als hätten sie keine; und die da weinen, als weineten sie nicht; und die sich (1, 152) freuen, als freueten sie sich nicht; und die da kaufen, als besäßen sie es nicht; und die dieser Welt brauchen, daß sie derselben nicht mißbrauchen, denn das Wesen in dieser Welt vergehet.““

**6549.** (FB. 1, 152 (2, 123)) Gottes höchster Zorn und Gnade.  
 10 (A. 49<sup>b</sup>; St. 319<sup>b</sup>; S. 293<sup>b</sup>) „Falsche Lehrer und Rottengeister sind Strafen der Sünden und Gottes größter Zorn und Ungnad, wie Hoseas am 9. Cap. sagt: „Die Propheten sind Narren und die Rottengeister sind wahnhaftig um <sup>zweck</sup> deiner großen Missethat und um der feindlichen Abgötterei Willen.““ Gleich wie dagegen gottselige Lehrer ein herrlich Zeugniß sind Gottes Gnade und Varmherzigkeit. Daher Sanct Paulus die Aposteln, Evangelisten, Propheten, Hirten <sup>Eph. 4, 8, 11</sup> und Lehrer nennet Gaben und Geschenk des Herrn Christi, sätzlich zur Rechten Gottes des Vaters, und Micheas vergleicht die Lehrer des Evangelii einem fruchtbaren Regen.“

FB. 1, 152 (2, 124) = Nr. \*3083 + 1675.

20 FB. 1, 152 (2, 125) = Nr. 5071.

**6550.** (FB. 1, 153 (2, 126)) Wer sich für Gott von Herzen demüthigen kann, der hat gewonnen. (A. 49<sup>b</sup>; St. 159<sup>b</sup>; S. 149<sup>b</sup>) „Wer sich mit Ernst und von Herzen für Gott demüthigen kann, der hat gewonnen und Gott vermag ihm nichts zu thun, denn er kann nichts denn barmherzig sein gegen denen, die sich demüthigen und begehren. Denn wenn Gott nichts könnte denn schmurren und murren, so müßte ich mich für ihn als für den Henker fürchten. Und weil ich mich fürchten muß für dem Kaiser, Bischofen und sonst für Tyrannen, Gottes und seines Worts Feinden, zu wem wollt ich denn fliehen, wenn ich mich auch für Gott fürchtete?“

**6551.** (FB. 1, 153 (2, 127)) Gott recht kennen, die höchste Kunst. (A. 50; St. 36; S. 35<sup>b</sup>) „Gott schreibt sich und läßt allenhalben in der Schrift von sich sagen, er sei ein Gott des Lebens, Friedes und der Freude um Christus Willen. Darum bin ich mir selber feind, daß ichs nicht glänben kann. Das heißt Gott nicht recht kennen, noch wissen, wie er gesinnet sei gegen uns. Wenn ich nur könnte Gott und den Teufel unterscheiden, so wäre ich hochgelehret.“

**6552.** (FB. 1, 153 (2, 128)) Gott erhält Zucht. (A. 50; St. 473; S. 432) „Es muß Gottes Geschäft und Werk sein, wo Zucht und Disziplin,

sonderlich in Kriegen, und ein gut Regiment erhalten wird, es gehet sonst  
seltsam, wüst und ubel zu, wie man leider jzt allzuviel siehet und erfähret."

FB. 1, 154 (1, 129) = Nr. 5989v.

FB. 1, 154 (1, 130) = Nr. 5989v.

FB. 1, 154 (1, 131) = Nr. 916.

5

**6553.** (FB. 1, 154 (2, 132)) Ein anders. (A. 50; St. 481; S. 438<sup>b</sup>)

„Der ander Psalm ist der feinsten und besten Psalm einer, ich bin ihm hold, daß er also in die Fürsten, Könige, Räthe, Richter etc. schmeißet und so frisch unter sie schläget. Wenus wahr ist, daß dieser Psalm saget, so ist jenes ein großer Lügen.“ Und sprach weiter: „Wenn ich unser Herr Gott wäre und hätte meinem Sohn (wie er seinem Sohn) das Regiment befohlen und man wäre ihm also ungehorsam, wie man jzt ist, so würf ich die Welt in einen Klumpen.

Maria, die arme Kindermagd von Nazareth, will auch mit den Königen Ent. 1, 52 rumpeln, da sie saget: „Er segnet die Gewaltigen von Stühlen etc.““ (1, 155)

Sie ist ein fein Mägdchen gewesen, muß ein gute Stimme gehabt haben. Ich Pf. 2, 3 dürste nicht also singen. „Ja,““ sprechen die Thranen, „„lasset uns ihre Bände zureißen““ etc. Was das sei, lehret uns jzt die Erfahrung; denn man ertränkt, henset, senget, brennet, köpft, würget etc., verjagt, stöckt und plöckt etc. Pf. 2, 4 Und thuts nur Alles Gott zu Troz. Der sitzet droben im Himmel, lachet und spottet ihr, aber es ist den Papisten kein Gelächter, sondern ein großer Ernst.

Wenn mir unser Herr Gott nur ein wenig Raum und Zeit zugeben wollt, daß ich noch ein Psalmlin oder zwei könnte auslegen; so wollt ich mich Pf. 16, 10 so weidlich unruhe machen; wie Simson wollt ich sie mit mir nehmen.“

„Bittet,“ saget er, „daß der jüngste Tag bald komme, es ist der Welt immer zu helfen; ich habt Alles aufs Beste und Neuerste versucht, es will aber nirgend angehen. Es will Zeit sein, daß Gott sein Himmel nur schließe; er hat gar zu wol lassen wittern, wir sind nur frecher und stölzer dadurch worden.“

**6554.** (FB. 1, 155 (2, 133)) Gott prediget ihm selber. (A. 50<sup>b</sup>;

St. 4<sup>b</sup>; S. 4<sup>b</sup>) „Unser Herr Gott hat sein Wort ihm selber geredet, sonderlich im Vater Unser, wenn Christus saget: O, helft doch, daß Gottes Name einmal möchete geheiligt werden!“

FB. 1, 155 (2, 131) = Nr. 2570 + 2575 + 2571.

FB. 1, 156 (2, 135) = Nr. 123.

FB. 1, 156 (2, 136) = Nr. 1179.

FB. 1, 156 (2, 137) = Nr. 1182.

35

**6555.** (FB. 1, 156 (2, 138)) Gott hat durch sein Wort alle Stände wieder zurecht bracht.<sup>1)</sup> (A. 51; St. 3<sup>b</sup>; S. 3<sup>b</sup>) Da gedacht ward, wie ein

<sup>1)</sup> Es ist unsre Nr. 1221.

selige Zeit ißt wäre, weil das Euangelium rechtschaffen wieder an Tag kommen und gelehret würde, sprach D. Martinus: „Gott hats Alles vor dem jüngsten Tage wollen wieder zurecht (1, 157) bringen in seinen ersten Stand, dazu es geschaffen und geordnet ist, als das Euangelium, den Chestand, die Oberkeit ic.“

- <sup>5</sup> FB. 1, 157 (2, 139) = Nr. 1223.
- FB. 1, 157 (2, 140) = Nr. 863.
- FB. 1, 157 (2, 141) = Nr. 586.
- FB. 1, 157 (2, 142) = Nr. 162.
- FB. 1, 158 (2, 143) = Nr. 1164.

<sup>10</sup> **6556.** (FB. 1, 158 (2, 144)) Gott will nicht, daß wir Alles verstehen sollen. (A. 51<sup>b</sup>; S. 75<sup>b</sup>) „Man kann in vielen Werken Gottes nicht Ursach anzeigen, worum sie geschaffen sind,” sprach D. M. L., „dein es lieget nicht Macht daran, ob wirs gleich nicht wissen noch verstehen. Gott will nicht, daß wir Alles wissen sollen, was und worum ers̄ thu; wie er zu Petro <sup>15</sup> sagte: „Was ich thue, das weißest du ißt nicht.”“ An jenem fröhlichen Tage Joh. 13, 36 werden wir erst erkennen, wie ers mit uns gemeinet hat; jhnd aber sollen wir es gewißlich dafür halten und glauben, daß ers gut meine und nicht verderben werde.“

- FB. 1, 158 (2, 145) = Nr. 193.
- <sup>20</sup> FB. 1, 159 (2, 146) = Nr. 216.

**6557.** (FB. 1, 159 (2, 147)) Gott dienen. (A. 51<sup>b</sup>; S. 188) „Wenn man Gott nicht allein dienet, so dienet man gewißlich dem Teufel. Ursach: Gott kannst du nicht dienen, du habest denn sein Wort und Befehl. Ist nun sein Wort und Befehl nicht da, so dienest du nicht Gott, sondern deinem eigenen Willen. So saget denn unser Herr Gott: „Wem du dienest, der lohne dir auch; welcher Teufel hat dichs geheißen? Ich heiße dich Vater und Mutter, deiner Oberkeit und deinem Nächsten dienen; das läßest du wol anstehen und thust, das ich nicht befohlen hab. Das soll ich mir gefallen lassen? O nein, da wird nicht aus.”“ Denn Gott dienen heißt, wenn man thut, was Gott <sup>30</sup> in seinem Wort befohlen hat, ein jglicher in seinem Stande; nicht, was dich gut dünkt aus eigener selberwählter Andacht.

Also ist der Papst und sein Hause ein lauter Götzendiener und Teufelsknecht mit all seinem Wesen und Leben; denn er fraget nichts nach Gottes Wort, ja er verdammet und verfolget das Wort, und richtet all sein Gespenst dahin, daß er abführe von dem reinen Glauben an Christum. Er gibt wol große Heiligkeit sur unterm Schein des äußerlichen Gottesdiensts, den er angerichtet hat mit Kappeln und Platten, mit Fasten, Fisch essen, Messe lesen und was dergleichen mehr ist, aber im Grind ists eitel Teufelslehre.“

Und da einer fragt: was doch die Ursach wäre, worum der Papst mit <sup>40</sup> den Seinen so steif an solchen Teufelslehren hielte? antwortet D. Martinus:

„Das Euangelium meldets, der Teufel hat ihnen der Welt Reich gewiesen und verheißen, wie er Christo thät Matth. 4. Das macht, daß er unser Predigt und Gottesdiensts srottet, denn wir sind Bettler dabei und müssen uns viel teiden. Aber seinen Gottesdienst hebt er in Himmel, denn da hat er Geld und Gut, Ehr und Gewalt von und ist ein großer Herr, der Kaiser und König sein kann. Da sieht man, wie der Teufel mit dieser Aufsechtung so gewattig bei ihnen ist eingefessen, (1, 160) hat sie dahin getrieben, daß sie Gottes Wort fahren lassen, haben selbs erdichte Heiligkeit aufgeworfen und eingeführet: doch hat Gott etsche unter solchem Teufelsgespenste erhalten.“

FB. 1, 160 (2, 148) = Nr. 2025.

FB. 1, 160 (2, 149) = Nr. 170.

FB. 1, 160 (2, 150) = Nr. 2182.

10

**6558.** (FB. 1, 160 (2, 151)) Wo und wie man Gott gewiß findet und erkennet. (A. 52; St. 40<sup>b</sup>; S. 39<sup>b</sup>) „Ich habß oft gesagt,” sprach D. Martinus, „und sag es noch: Wer Gott erkennen und ohn Gefahr von Gott speuliren will, der schau (1, 161) in die Krippen, heb unten an und lerne erstlich erkennen der Jungfrau Mariä Sohn, geborn zu Bethlehem, so der Mutter im Schos lieget und sänget, oder am Kreuz hänget, darnach wird er sein lernen, wer Gott sey. Solchs wird als denn nicht schrecklich, sondern auß allerlieblichste und trößlichste sein. Und hüte dich ja für den hohen fliegenden Gedanken, hinauf in Himmel zu klettern ohn diese Leiter, nehmlich den Herrn Christum in seiner Menschheit, wie ihn das Wort fürschreibt sein einsältig; beh dem bleibe und laß dich die Vernunft nicht davon abführen, so ergreifest du Gott recht.“

**6559.** (FB. 1, 161 (2, 152)) Gott thut und givet Alles um sonst. (A. 52; St. 86<sup>b</sup>; S. 81) „Gott hat uns ohn unser Zuthun geschaffen aus Gnaden, ohn unser Verdienst ernähret und erhält er uns auch, und schenket uns den Himmel aus lauter Gnad um sonst, um Christus Willen, die wir an ihn gläubten.“

FB. 1, 161 (2, 153) = Nr. 397.

30

FB. 1, 161 (2, 154) = Nr. 582 extr.

FB. 1, 161 (2, 155) = Nr. 1589.

FB. 1, 162 (2, 156) = Nr. 1891.

FB. 1, 162 (2, 157) = Nr. 257.

FB. 1, 162 (2, 158) = Nr. 1893.

35

FB. 1, 163 (2, 159) = Nr. 1898.

FB. 1, 163 (2, 160) = Nr. 1899.

**6560.** (FB. 1, 164 (2, 161)) Gottes Werken muß man nur glauben.<sup>1)</sup> Rem. 12, 16 (A. 53; St. 80; S. 75<sup>b</sup>) „Die heilige Schrift saget: „...Forsche nicht nach hohen

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 2210.

dingen“<sup>1)</sup>, denn alle Werk Gottes sind unaufsuchlich, es kann sie keiner ausfinden; allein glauben muß man sie, mit Vernunft vermag sie Niemand verstehen noch ergründen.“

**6561.** (VB. I. 164 (2.162) Von Gottes unaufsuchlicher Majestät.

aus Doctor Martin Luthers Schreiben an M. Gaspar Aquitam. Pfarrherrn zu Solfeld.<sup>1)</sup> (A. 53; St. 544; S. Append. 2) „Die Tipu tatio des Poeten, euer Gasts, davon ihr schreibet, (1. 165) von heimlichen verborgenen Werken Gottes, ist ein hohe Ansechtung, die man nennet Gotteslästerung, in welcher viel verloren und umkommen sind, und ich bin nicht einmal bis auf Todsgefahr damit angefochten worden. Und was iſt doch, daß wir arme elende Menschen grübeln, jo wir noch nicht die Strahlen göttlicher Verheißungen mit dem Glauben fassen oder ein Fünklin von Gottes Geboten und Werken begreifen können, welche beide er doch selbes mit Worten und Wunderwerken bestätigt hat? Doch werden wir Schwachen und Unreinen gerissen und wollen erforschen und verstehen die unbegreifliche Majestat des unbegreiflichen Lichts der Wunder Gottes.“

Wissen wir denn nicht, daß er wohnet in einem Licht, dazu man nicht <sup>1 Tim. 6, 16</sup> kommen kann? Und gleichwohl gehen wir herzu, ja vermessen uns dazu zu gehen! Wir wissen, daß seine Gerichte unbegreiflich und seine Wege unerschöpflich <sup>Rom. 11, 33</sup> sind, zum Römern am 11. Cap., und dennoch unterstehen wir uns, dieselben zu erforschen. Und das thun wir, ehe und zuvor wir mit den Strahlen und Fünklins der Verheißungen und Geboten Gottes berichtet und begossen werden, ehe wir das ABC gelernt haben; sehen mit blinden Augen, wie ein Maulworf, an die Majestat des Lichts, das nicht mit Worten noch Zeichen angezeigt, sondern heimlich im Verborgen bedeutet ist. Was iſt denn Wunder, daß uns die Herrlichkeit übersäitet und überflüttet, weil wir nach der Majestat forschen? Was iſt Wunder, weil wir es umkehren und wollen aus Furwitz, verkehrter, mutwilliger Weise das höhere, größte Licht der himmlischen Sonne vor dem Morgenstern sehen? Der Morgenstern, wie Sanct Petrus <sup>2. Petri 1, 19</sup> sagt, gehe zuvor auf in unsern Herzen, alsdenn erst werden wir ihn sehen im Mittage liegen und rügen.

Lehren soll man zwar von Gottes unaufsuchlichem und unbegreiflichem Willen; aber sich unterstehen, denselben zu begreifen, das ist sehr fährlich und man stürzt den Hals darüber ab. Ich zwar pflege an mich zu halten und mir selber zu steuern mit diesem des Herrn Christi Wort, das er zu Petro sagt: „„Folge du mir nach, was gehet dich an?““ <sup>20</sup> sc. Denn Petrus disputirte <sup>21, 22</sup> und bekümmerte sich auch von Gottes Werk, wie ers mit einem andern wollte machen, wie es Johannes (1. 166) würde gehen? Und wie er Philippo auf-

<sup>1)</sup> Enders 7. 1ff. gibt diesen Brief Luthers unter dem 21. Oktober 1528 ab. Urkert ist lateinisch.

<sup>Zev. 14, 9-10</sup> wortet, der da sagte: „Zeige uns den Vater;“ was sprach er? „Gläubst du nicht, daß der Vater in mir ist, und ich im Vater? Wer mich sieht, der sieht auch den Vater ic.“ Denn Philippus hätte auch gerne wollen sehen die Majestät und Gesellschaft des Vaters. Darum sagt Salomon, der weise <sup>5</sup> König: „Was dir zu hoch ist, darumfrage nicht.“

Und zu sehen, wenn wir gleich alle diese heimliche Gerichte Gottes wüßten, was Nutzen und Frommenseß brächte es uns mehr über Gottes Gebot und Verheißung?

Darum siehe und sage jenem, will er Friede im Herzen haben und nicht sehen und erfahren die Gefahr der Lästerung und Verzweifelung, daß er sich solcher Gedanken entzähle und enthalte, weil er gewiß weiß, daß sie unbegreiflich sind. Worum wollte er sich vom Teufel lassen also plagen mit dem, das unmöglich ist? Gleich als wenn einer sehr sorgte und bekümmerte sich, wie doch das Erdreich auf dem Wasser könne bestehen, daß es nicht erfösse und unterginge oder dergleichen. <sup>10</sup>

Vor allen Dingen aber und zum ersten übe er den Glauben an Gottes Verheißungen und Werken seiner Geboten. Wenn er solchen verrichtet und gehalten hat, so sehe er, ob er sich auch mit unmöglichen Dingen bemühen solle. Wird er die nicht hören, noch sich derselben annehmen, so sehe er zu, daß es ihn nicht zu langsam gereue, weil kein ander Rath nicht ist, denn solche Gedanken ausschlagen und verachten, wiewol es sehr schwer ist, sie zu verachten und auszuschlagen; so treibet der Teufel. Denn der Forcher und Bösewicht macht sie nöthig zu erforschen; darum muß man hie nicht weniger kämpfen mit der Verachtung als mit dem Unglauben, Verzweifelung, Nezerei oder andern dergleichen Anfechtungen. <sup>20</sup>

Der größte Hauf wird damit betrogen, daß sie nicht glänben, daß solche Gedanken vom Teufel herkommen, damit er die Leute anfächelt und versucht; darum verachtet sie schier Niemand nicht, und da er es gleich verachtet, so <sup>25</sup> Epv. 6, 16 kämpft er nicht wider solche feurige, verliebte Pfeile der Fürsten der Welt, die im Finsterniß dieser Welt herrschen und mit den bösen Geistern unter Epv. 6, 12 dem Himmel, wie Sanct Paulus sagt. Denn durch sie ist der Satan vom Himmel gefallen und daraus verstoßen worden, da er dem Allerhöhesten wollte gleich sein und Alles wissen, was Gott weiß, und verachtet zu wissen, was er sollte wissen und ihm von Nöthen war.

(1, 167) Darum soll man dafür fliehen und sich hüten, und nicht klüger sein wollen, denn sichs gebühret, sondern bescheidenlich mit Maße handeln. Wer das nicht thut, der wird untergedrückt und muß vergehen, denn von Christo kann man nichts gedenken, so lang diese Gedanken währen und regieren. <sup>30</sup>

Also stürzte der Satan durch die Schlange Adam auch, da er ihn betrog und anfocht von Gottes Weisheit und Willen in dem, daß er nicht sollte essen von dem verbotenen Baum. <sup>40</sup>

Summa, dies ist die fürnehmste und höchste Versuchung und eigentlich ganz und gar teuflisch; darum ist's gnug, mit menschlicher Anfechtung versucht werden. Wir haben dennoch gnug damit zu thun, dürfen uns mit solchen teuflischen Gedanken nicht befürmern, noch ihnen Statt und Raum geben; denn wir können sie nicht extragen, sondern wer ihnen nachhänget, dem stürzen sie den Hals abe.

Desgleichen wollet auf die andere Frage antworten und ihm sagen: Daß er warte seines Amtes, das ihm Gott befohlen hat, und lasse das fahren, was ihm nicht befohlen ist, nehmlich worum ihn ein ander nicht höre. Was geht dichs an? sagt Christus zu Petro. Folge du mir. Mir, mir folge,<sup>Joh. 31, 22</sup> nicht deinen Fragen oder Gedanken! xc. 21. Octob. 1530."

FB. 1, 167 (2, 163) = Nr. 924.

FB. 1, 167 (2, 164) = Nr. 3971.

FB. 1, 169 (2, 165) = Nr. 5433.

15 FB. 1, 169 (2, 166) = Nr. 94 in.

### III. Lischreden D. Mart. Luthers von der Schöpfung.

FB. 1, 170 (3, 1) = Nr. 691 + \*689.

FB. 1, 171 (3, 2) = Nr. 1634.

FB. 1, 171 (3, 3) = Nr. 664.

20 FB. 1, 171 (3, 4) = Nr. 5485.

FB. 1, 172 (3, 5) = Nr. 319.

**6562.** (FB. 1, 172 (3,6)) Von wunderbaren Creaturen und Werken Gottes. (A. 56; St. 82<sup>b</sup>; S. 78) Zu Eisleben<sup>1</sup> über Lisch ward zu Doctor Luther gesagt, als Hecht in einer Schüssel den 12. Februarii zur Mahlzeit aufgetragen worden, daß es in Hispanien keine Hechte hätte. Da antwortet D. Luther darauf, „daß (1, 173) der Hecht ein Wasserwolf wäre, der die Fische im Wasser frisst und herrschet im Wasser.“

Und ward D. Luthern von Graf Hans Henrich von Schwarzburg<sup>2</sup> gefragt, daß in Böhmen ein Herr ein Wasser hätte, das solle gar gute Backfische geben, und wenn man Erde oder Räsen aus demselben Wasser oder Teich gräbet und setzet in ein ander Wasser, so wachsen aus derselben Erde Fische. Darauf sprach Doctor Luther: „Das ist die Natur des Wassers, so der Räsen in sich gesessen hat.“

<sup>1)</sup> Das ist also eine der von Aurifaber 1546 in Eisleben nachgeschriebenen Reden.

<sup>2)</sup> Gemeint ist wohl Heinrich XXXIV. von Schwarzburg, 1507—1547.

Und saget Doctor Luther: „Das erste Capitel Genesios spricht nicht: Gott hat Fische ins Wasser gesetzt; sondern Gott saget: Wasser, rege dich; da werden Fische aus dem Regen.“  
1. Wile 1. 20

Zwo große wunderliche Pflanzung hat Gott gepflanzt; erstlich hat Gott Adam aus einem Erdenklos gemacht, darnach das Weib aus einer Ribbe des Mannes. Ist das nicht ein wunderlich Pflanzen? Sie nos ex gutta seminis ex muliere nascimur; das ist ein wunderbarlich Ding.“

Darauf sprach Graf Hans Heinrich von Schwarzburg, „daß ers von seinem Herrn Vater<sup>1</sup> gehöret hätte<sup>2</sup>, wie einmal einem Papst zu Rom wäre ein Meerwunder gebracht worden, das hätte halb gesehen als ein Mensch. Als es nu gefangen wäre worden, hätte es nicht wollen essen oder trinken; der halben als man besorget, es würde sterben, da hats der Papst noch einmal befehlen wollen, und darnach solch Meerwunder wieder ins Wasser werfen lassen, auf daß es nicht sterbe. Als es nu der Papst hat angesehen, hat er gesaget: Lieber Gott, wie bist du so wunderlich unter den Creaturen auf Erden! Da hat das Thier angehaben zu reden und gesaget: Biel wunderbarlicher in dem Wasser.“<sup>3</sup> Da sprach Doctor Martinus Luther: „Das ist der Teufel gewesen, denn er wohnet in den Wassern und großen Wäldern. Der Meerwunder hat man viel gesehen, und es sind gewißlich Teufel. Und war solch Meerwunder darnach bei Rom in die Tiber geworfen worden.“<sup>4</sup>

Darauf sagte über Tisch der wolgeborene und edle Herr, Herr Volrat, Graf und Herr zu Mansfeld<sup>5</sup>, „daß in Dänemark Fischarter hätten gefischet, die zweene große Fische in der See hätten bei einander sehen gehen, derhalben die Fischarter zusammen gethan, hätten sich unterstanden, die zween Fische zu fangen. Aber der eine war durchs Netz hindurch kommen; und wie er siehet, daß der ander gesangen worden, so hebt er ein groß Geschrei im Meer an und machet eine solche Ungestümigkeit, daß viel Kahne (1, 174) mit den Fischartern waren untergangen. Aber den einen hatten sie bekommen und zu Lande gebracht, er war aber bald gestorben und stinkend worden, daß man ihn für den König von Dänemark nicht gebracht hatte. Und der König hatte ihn lassen abmalen, und hatte dasselbige Meerwunder nicht anders gesehen denn als ein Mönch; denn es hatte eine Platte, und wie eine Kappe und dergleichen gehabt.“<sup>6</sup>

Ferner sagete Graf Volrat, „daß der von Hulten<sup>7</sup> seinem Herrn Vater, Graf Albrecht, aus den Goldinseln geschrieben hätte, daß sie in ihrer Schiffsfahrt auf dem Meer hätten ein Meerwunder gefangen, das gesehen hatte wie ein Bischof, denn es hatte Inseln, Bischofshut und allen bischöflichen Ornat angehabt. Er und seine Gesellen waren in Willens gewesen, dem Fürsten

<sup>1)</sup> Heinrich XXXI. von Schwarzburg. <sup>2)</sup> Aus den Tischreden sind diese Erzählungen von Meerwundern in Kirchhoff's Wendunmit 5, 242 ff. und in andre Sammlungen übergegangen. <sup>3)</sup> Volrat V. von Mansfeld, ein Sohn des Grafen Albrecht, gest. 1578. <sup>4)</sup> Philipp von Hulten. ADB, 13, 463.

desselbigen Landes solch Meerwunder zu schenken als zum Beutpfennig, sie hatten aber wiederum ins Wasser geworfen. Da es nu aufs Meer kommen war, da war es mit seinem Bischofsstab auf dem Wasser spazieren gangen, hat ledlich das Kreuz über sie gemacht, und war im Wasser verschwunden."

5 Darauf sagte Doctor Martinus Luther: „Der Teufel bat Christum im <sup>Matth. 4, 11</sup> Evangelio, er wollt ihn nicht fahren lassen in abyssum, in die Tiefe des Meers. Denn wenn die Teufel ausgetrieben werden, so dürfen sie auf Erden nicht bleiben, sondern sie müssen von den Leuten ins Meer.“

Graf Volrat sagete auch, „daß man einmal von einem Schiff aus dem 10 Meer ein Meerwunder gefangen hätte, das ein Weib wäre gewesen. Als man es nu auf dem Schiff behalten hatte, da hat sie ledlich ein Schiffknecht zum Weibe genommen und ein Kind mit ihr gezeuget. Wie sie nu über drei Jahre mit dem Schiff wieder an den Ort kommen, da das Meerwunder erstlich gefangen worden, da springet dieselbige Frau aus dem Schiff und nimmet 15 das Kind mit sich, welches ersoffen war, aber sie war für ihren Augen verschwunden.““ Da saget der Doctor: „Der Teufel kann sich wol verändern in einer Frau, auch in eines Mannes Gestalt.“

FB. 1, 174 (3, 7) = Nr. 291.

FB. 1, 176 (3, 8) = Nr. 852.

20 6563. (FB. 1, 176 (3, 9)) Cain war nicht der, dafür ihn Adam hielt. (A. 57; St. 295; S. 272) „Adam hat gesielet an Cain. Er gedachte, weil er der erstegeborne Sohn war, so sollt ers Habel weit zivor thun, sein Herr sein und Oberster im geistlichen und weltlichen Regiment. Aber es ging nicht so hinaus, denn Gott macht anders, verwarf Cain und gab das Recht 25 der ersten Geburt Habel. Genes. am 4. Capitel: „Gott sahe gnädiglich an <sup>1. Mose 4, 1</sup> Habel und sein Opfer, aber Cain und sein Opfer sahe er nicht gnädiglich an.““ Darüber ergrimmet Cain sehr und verstellet sein Geberde. Heva, die liebe heilige Mutter, hatte sonderlich eine gute Hoffnung zu Cain, war gewiß, wie sie sich dünen ließ, er wäre des Weibes Same, welcher der Schlangen 30 den Kopf zutreten sollt laut der Verheißung, Adam und ihr geschehen. Daher sprach sie fröhlich, da sie ihn geboren hatte: „Ich habe krieget den Mann, <sup>1. Mose 4, 1</sup> den Herrn.““ Als sollt sie sagen: Dieser wirds thun, uns des Leides wieder ergözen, darein (1, 177) uns die Schlange geführet hat, denn er ist der Herr selbs, wahrer Gott, auch natürlicher Mensch von mir geboren.

35 Aber die liebe Mutter ward betrogen, erkannte noch nicht recht ihr Elend, wüßte nicht, daß aus Fleisch anders nichts könnt geboren werden denn Fleisch; daß durch Fleisch und Blut Sünde und Tod nicht konnten überwunden und weggenommen werden. Auch irret sie der Zeit halben, zu welcher dieser gebenedete Same, vom heiligen Geist empfangen, aus Maria der Jungfrau zur 40 Welt sollt geboren werden. Wie die lieben Erzväter die Zeit nicht gewußt

haben, ob wol die Verheißung immer klarer durch Offenbarung des heiligen Geistes dargethan ward; wie wir jetzt auch wissen, daß der jüngste Tag kommen wird, aber auf welchen Tag oder Stunde wissen wir nicht."

FB. 1, 177 (3, 10) = Nr. 3954.	
FB. 1, 177 (3, 11) = Nr. 2862.	5
FB. 1, 178 (3, 12) = Nr. 3613.	
FB. 1, 179 (3, 13) = Nr. 6372 + *4201 extr.	
FB. 1, 179 (3, 14) = Nr. 3390.	
FB. 1, 180 (3, 15) = Nr. 937 + (1, 181) *731.	
FB. 1, 181 (3, 16) = Nr. 3637 <sup>a</sup> + *3870.	10
FB. 1, 181 (3, 17) = Nr. 4309.	
FB. 1, 183 (3, 18) = Nr. 4110 med.	
FB. 1, 184 (3, 19) = Nr. 4133.	
FB. 1, 185 (3, 20) = Nr. 6373.	15
FB. 1, 185 (3, 21) = Nr. 4593.	
FB. 1, 186 (3, 22) = Nr. 2564.	
FB. 1, 186 (3, 23) = Nr. 3578 med.	
FB. 1, 186 (3, 24) = Nr. 4166.	
FB. 1, 187 (3, 25) = Nr. 4773.	
FB. 1, 187 (3, 26) = Nr. 2730 extr.	20
FB. 1, 187 (3, 27) = Nr. 6382.	
FB. 1, 188 (3, 28) = Nr. 3578 med.	
FB. 1, 188 (3, 29) = Nr. 5740.	
FB. 1, 189 (3, 30) = Nr. 2810.	
FB. 1, 189 (3, 31) = Nr. 2861.	25
FB. 1, 189 (3, 32) = Nr. 2164.	
FB. 1, 190 (3, 33) = Nr. 3644 <sup>b</sup> .	
FB. 1, 190 (3, 34) = Nr. 1162.	
FB. 1, 191 (3, 35) = Nr. 1509 extr.	
FB. 1, 191 (3, 36) = Nr. 1031.	30
FB. 1, 191 (3, 37) = Nr. 1148.	
FB. 1, 192 (3, 38) = Nr. 6096.	
FB. 1, 192 (3, 39) = Nr. 6097.	
FB. 1, 192 (3, 40) = Nr. 4203.	
FB. 1, 193 (3, 41) = Nr. 3937.	35

**6564.** (FB. 1, 194 (3, 42)) Frage. (A. 63; St. 126; S. 117<sup>b</sup>) „Worum nehmen die Menschen nicht so leichtlich an die Lehre und Erkenntniß von äußerlicher Ehrbarkeit und Zucht, so allen natürlich ins Herz gepflanzt und geschrieben sind, wie da ist: Ehre deine Eltern als die, so allein im Verstande stehen, nehmlich daß zweimal vier achte seien?“ Antwort: „Die Schuld ist, daß unser Natur durch die Erbsünde ganz und gar verderbet und verrückt ist; unser Verstand und Erkenntniß ist also verdunkelt, daß wir auch das nicht recht sehen und erleumnen, viel weniger thun, was uns natürlich angeboren ist.“

- FB. 1, 194 (3, 43) = Nr. 2833.  
 FB. 1, 194 (3, 44) = Nr. 4364.  
 FB. 1, 195 (3, 45) = Nr. 6098.  
 FB. 1, 195 (3, 46) = Nr. 5741.  
 5 FB. 1, 195 (3, 47) = Nr. 5475.  
 FB. 1, 196 (3, 48) = Nr. 5342<sup>b</sup> extr. (angeblich in Eisleben, 1546).

**6565.** (FB. 1, 197 (3, 49)) Von kurzem Leben der Menschen. (A. 64;  
 St. 122<sup>b</sup>; S. 113) Der Herr Doct. Luther sagte zu Eisleben<sup>1</sup>, „daß zwängig Jahre  
 ein geringe Zeit wären, dennoch machte die Zeit die Welt gar wüste, wenn in  
 10 den zwängig Jahren kein Nuptiae wären. Nun, Gott sammlet ihm seine christ-  
 liche Kirche aus den kleinen Kindern; denn ich glaube, wenn ein Kind von einem  
 Jahre stirbet, daß allzeit tausend oder zwei tausend mit ihm sterben. Aber wenn  
 ich, Doct. Martinus Luther, als ein drei und sechzigster sterbe<sup>2</sup>, so glaube ich  
 15 nicht, daß ihr sechzig oder hundert mit mir sterben, denn die Welt wird jetzt  
 nicht alt, es kommen jetzt nicht viel Menschen zu meinem Alter, daß sie drei und  
 sechzig würden. Darum halte ichs darfür, daß wenn ich, Doct. Martinus,  
 sterbe, daß meiner Coaetanei nicht hundert in der Welt mit mir sterben.“

Nun, wir Alten müssen darum so lange leben, daß wir (mit Büchten zu  
 reden) dem Teufel in Ars sehen und in den Schwanz, ut simus testes,  
 20 daß der Teufel so ein böser Geist gewesen sei. Humanum genus ist nicht  
 anders denn als ein Schaffstall, da die Leute vom Teufel erwurget, gemehlt  
 und geschlachtet werden.“

- FB. 1, 197 (3, 50) = Nr. 2400.  
 FB. 1, 197 (3, 51) = Nr. 1781.  
 25 FB. 1, 198 (3, 52) = Nr. 1756.  
 FB. 1, 198 (3, 53) = Nr. 1761.  
 FB. 1, 198 (3, 54) = Nr. 3964.  
 FB. 1, 198 (3, 55) = Nr. 4367.  
 FB. 1, 199 (3, 56) = Nr. 4027.  
 30 FB. 1, 199 (3, 57) = Nr. 2507.  
 FB. 1, 200 (3, 58) = Nr. 2302 + \*1615.  
 FB. 1, 200 (3, 59) = Nr. 6099.  
 FB. 1, 200 (3, 60) = Nr. 2754.  
 FB. 1, 201 (3, 61) = Nr. 2963.  
 35 FB. 1, 201 (3, 62) = Nr. 3580<sup>c</sup>.  
 FB. 1, 201 (3, 63) = Nr. 386 med.  
 FB. 1, 202 (3, 64) = Nr. 6102.  
 FB. 1, 203 (3, 65) = Nr. 620.  
 FB. 1, 203 (3, 66) = Nr. 6103.  
 40 FB. 1, 204 (3, 67) = Nr. 6104 extr.  
 FB. 1, 204 (3, 68) = Nr. 6104 in.

<sup>1)</sup> Während das vorhergehende Stück von Aurifaber wohl mit Utrecht nach Eisleben verlegt wird, hat Luther das Folgende wirklich 1546 in Eisleben gesprochen.      <sup>2)</sup> 1546 weniger 1483 bleiben 63.

1. Moës 2, 16      **6566.** (FB. 1, 204 (3, 69)) Worum die ersten Vætern nur Früchte geessen haben? (A. 66<sup>b</sup>; St. 121<sup>b</sup>; S. 112) Antwort: „Was dorften sie der andern Speise, die weil die Kräuter so wol geschmackt und solche Kraft gehabt? Es werden die Granatäpfel und Pomeranzen so wol gerochen haben, daß einer vom Gernch hat mögen gefnuend werden; aber die Sundsluth hats Alles verderbt. Es folget nicht: Gott hats Alles geschaffen, darum muß mans Alles essen. Die Früchte waren da fürnehmlich geschaffen, daß sie sollten sein eine Speis für Menschen und Thiere. Das ander war geschaffen, daß man Gott sollt loben. Also die Sterne, wozu dienen sie, denn daß sie Gott, ihren Schöpfer, loben? Wozu dienen ihz die Raben und Strahlen? und gleichwohl nähret sie Gott.“

FB. 1, 205 (3, 70) = Nr. 6167.

FB. 1, 205 (3, 71) = Nr. 6165.

FB. 1, 205 (3, 72) = Nr. 4353.

FB. 1, 206 (3, 73) = Nr. 4506.

FB. 1, 207 (3, 74) = Nr. 2698.

FB. 1, 207 (3, 75) = Nr. 6107.

FB. 1, 208 (3, 76) = Nr. 6100 + X.

FB. 1, 208 (3, 77) = Nr. 4081 in.

FB. 1, 208 (3, 78) = Nr. 1555.

FB. 1, 209 (3, 79) = Nr. 6101.

FB. 1, 209 (3, 80) = Nr. 4105 + \*1554.

FB. 1, 209 (3, 81) = Nr. 55.

FB. 1, 210 (3, 82) = Nr. 103 + \*3.

FB. 1, 210 (3, 83) = Nr. 12.

FB. 1, 210 (3, 84) = Nr. 10.

FB. 1, 211 (3, 85) = Nr. \*18 + 1406.

5

15

20

25

30

1. Moës 3, 10      **6567.** (FB. 1, 211 (3, 86)) Weiber sollen nicht das Regiment haben.<sup>1</sup> (A. 69; St. 440<sup>b</sup>; S. 402<sup>b</sup>) „Der größten Herren Weiber, als Könige und Fürsten, sind in keinem Regiment, sondern allein die Männer. Dein Gott sagt zum Weibe: „Du (1, 212) sollt dem Mann unterthan sein ic.““ Der Mann hat im Hanse das Regiment, er sei denn ein Verbum anomallum, daß ist ein Narr, oder daß er dem Weib aus Liebe zu Gefallen sei und lasse sie regiren, wie bisweilen der Herr des Knechts Rath folget. Sonst und ohn das soll das Weib den Schleier ausscheiden: wie deun ein fromm Weib schuldig ist, ihres Mannes Unfall, Krautheit und Unglück helfen zu tragen von wegen des bösen Fleisches. Das Gesetz nimmet den Weibern Weisheit und Regierung. Dahin hat Sanct Paulus 1. Cor. 7 geschen, da er spricht: 1. Cor. 7, 10 „Ich gebiete, ja nicht ich, sondern der Herr,“ und 1. Timoth. 2: „Ich gestatte einem Weibe nicht, daß sie lehre ic.““

10

<sup>1</sup> Es ist meine Nr. 1229.

FB. I, 212 (3, 87) = Nr. 978.

FB. I, 212 (3, 88) = Nr. 3742.

FB. I, 212 (3, 89) = Nr. 3743.

FB. I, 213 (3, 90) = Nr. 398.

FB. I, 213 (3, 91) = Nr. 5163.

FB. I, 213 (3, 92) = Nr. 1638.

**6568.** (FB. I, 213 (3, 93)) Gedanken aller Gottlosen.<sup>1)</sup> (A. 69<sup>b</sup>):

St. 89; S. 83<sup>b</sup>) „Diese Gedanken hat der Papst und alle Philosophi: Bin ich stromm, so hab ich einen gnädigen Gott, wo nicht, so ist kein Gott ic.  
 10 Das heiszet sich selber zu Gott machen. Ich aber kann nicht gedenken, wie einem Menschen müsse zu Sinnen sein, der es nicht ernstlich dasfür hält, daß ein Gott sei, da er doch täglich siehet die Sonne aufgehen ic. Er muß je bisweilen gedenken und ihm einfallen, ob sie ewig gewesen seie, oder er muß die Augen in Roth hinein stecken wie die Säue; denn die Creaturen ansehen  
 15 und nicht gedenken, ob jmand sei, der sie treibe, regire und erhalte, das ist unglaublich.“

FB. I, 211 (3, 94) = Nr. 439 in.

FB. I, 214 (3, 95) = Nr. 439 extr.

FB. I, 215 (3, 96) = Nr. 443.

**6569.** (FB. I, 215 (3, 97)) Gottes Creaturen erkennen wir nicht.

(A. 70) Als über Doctor Luthers Tische disputiret ward, wie ein lieblich Ding der Thau wäre, da antwortet D. Luther: „Ich hätte es nimmermehr glaubt,  
 wenn nicht die heilige Schrift den Thau selbs hoch gelobet hätte, da Gott sagt: „„Dabo tibi de rore coeli““ (Ich will dir vom Thau des Himmels  
Roje 28, 12 geben). Ah, creatura ist ein schön Ding; wenn wir sollen creationem glauben,  
 tum balbutimus et blaesi sumus, und sagen credo sur credo, wie ein Kindlin

spricht Limmel sur Semmel. Die Wort sind wol stark, aber das Herz spricht credo. Sed per hoc salvamur, quia cupimus credere. Ah, unser Herr Gott weiß wol, daß wir arme Kindlin sind, wenn wirs nur auch erkennen wollten.

30 Sagen doch die Aposteln selbs: „„Domine, adauge nobis fidem.““ Aber wir vat. 17, 5 sind alle klüger denn unser Herr Gott; ja, ich selber bin auch so klug. Wir können nicht verstehen nisi per filium, id est, Christum. Das ist alle seine Predigt, daß er spricht: Per me, per me, per me! Ihr konnnet nicht thun, wenn ihr euch gleich zurisset; durch den Sohn werden wir zum Vater gebracht.

35 Darum wenn wir nur glaubten, daß unser Herr Gott klüger wäre denn wir, so wäre uns schon geholfen.“

<sup>1)</sup> Es ist unsere Nr. 447.

#### IV. Tischreden D. Mart. Luthers von der Welt und ihrer Art.

- FB. 1, 216 (4, 1) = Nr. \*65 + 2007 + 3960.  
 FB. 1, 217 (4, 2) = Nr. \*814 in. + 5521.  
 FB. 1, 218 (4, 3) = Nr. \*1401 + 1402. 5  
 FB. 1, 219 (4, 4) = Nr. 1748.  
 FB. 1, 219 (4, 5) = Nr. 1749.  
 FB. 1, 219 (4, 6) = Nr. 1750.  
 FB. 1, 219 (4, 7) = Nr. 1756.  
 FB. 1, 220 (4, 8) = Nr. 1818. 10  
 FB. 1, 220 (4, 9) = Nr. 1700.  
 FB. 1, 220 (4, 10) = Nr. 1946 + \*1915.  
 FB. 1, 220 (4, 11) = Nr. 1921.  
 FB. 1, 220 (4, 12) = Nr. 1942.  
 FB. 1, 221 (4, 13) = Nr. \*1944 + 1946. 15  
 FB. 1, 221 (4, 14) = Nr. 1945.  
 FB. 1, 221 (4, 15) = Nr. 366.  
 FB. 1, 222 (4, 16) = Nr. 4134.  
 FB. 1, 223 (4, 17) = Nr. 1136.  
 FB. 1, 223 (4, 18) = Nr. 1072. 20  
 FB. 1, 223 (4, 19) = Nr. 5956.  
 FB. 1, 224 (4, 20) = Nr. 2560.  
 FB. 1, 224 (4, 21) = Nr. 582.  
 FB. 1, 224 (4, 22) = Nr. 2206.  
 FB. 1, 224 (4, 23) = Nr. 1400. 25  
 FB. 1, 225 (4, 24) = Nr. 1435.  
 FB. 1, 225 (4, 25) = Nr. 1455.  
 FB. 1, 225 (4, 26) = Nr. 814 extr.  
 FB. 1, 226 (4, 27) = Nr. 359.  
 FB. 1, 226 (4, 28) = Nr. 87. 30

**6570.** (FB. 1, 227 (4, 29)) Der Welt Undank gegen treuen Dienern Gottes.<sup>1</sup> (A. 73<sup>b</sup>; St. 264<sup>b</sup>; S. 245<sup>b</sup>) „Es muß ein großer Geist sein, den Leuten an Leib und Seele dienen, und dennoch äußerste Fähr und <sup>Reh. 21, 15</sup> den höchsten Undank drüber leiden. Darum sagt Christus zu Petro: „„Simon Johanna, hast du mich lieb?““ und wiederholet es dreimal auf einander; dar- <sup>35</sup>  
 nach sprach er: „Weide meine Schafe.““ Als wollte er sagen: Willst du ein rechter Pastor und Hirte sein, so muß es nur die Liebe thun, daß du mich liebst; sonst ißt's nicht möglich. Denn wer kann den Undank leiden? sein Gut und Gesundheit verstudiren, und sich darnach in die höchste Fähr geben? Darum sagt er, es ist von Röthen, daß du mich lieb habest. Der Papst und <sup>40</sup>

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 228 extr. + 229.

Türke haben uns sehr wol gerochen und haben ihr, der Welt, Recht gethan, denn sie will auch haben. Rechtschaffene, fromme, treue Diener Gottes kann sie nicht leiden, ja sie ermordet sie, darum muß sie solche Gesellen haben, nähren und noch dazu in großen Ehren halten, und von ihnen verflucht und verführt werden."

**6571.** (FB. 1, 227 (4,30)) Die Welt muß ernste und geschwunde Regenten haben.<sup>1)</sup> (A. 73<sup>b</sup>; St. 476<sup>b</sup>; S. 434<sup>b</sup>) „Die Welt kann solcher Hämpter nicht entbehren, von denen sie regiert muß werden, ja R. R. mit seiner Thranne ist gleich ein Leckerbisslin für die Welt. Darum spricht Gott durch den Propheten Samuel zu dem Volk Israel, das um einen König bat, er wollte ihnen geben einen König: „Aber das sollte sein Recht sein, ihre Söhne würde er nehmen zu seinen Wagen und Reitern, ihre Töchter zu seinen Köchlin;“<sup>2)</sup> item „ihre (1, 228) besten Lecker, Gärten, Weinberge und Oelgarten nehmen und seinen Kämmerern und Knechten geben.““

Und sagete D. Mart. Luther drans: „Als Kurfürst Friederich vom Wahltag zu Köln war wieder heim kommen, da Kaiser Karol war zum römischen Kaiser erwählt worden, da hatte S. Kurfürstl. Gn. ihren furnehmesten Rath, Hr. Fabian von Heilitzsch, gefraget, wie ihm diese neuen Zeitungen gespielen, daß sie den König von Hispanien hätten zum Kaiser erwählt? Da hatte derselbige weise Mann geantwortet: „Die Raben müssen einen Geier haben.““

**6572.** (FB. 1, 228 (4, 31)) Menschlich Vernunft. (A. 74; St. 124<sup>b</sup>; S. 115) „Menschlich Vernunft verzweifelt entweder, oder ist vermeissen. Wo sie verzweifelt, so stirbet sie sine crux et lux. Ist sie aber vermeissen, so geht sie auch dahin und wird betrogen.“

25 FB. 1, 228 (4, 32) == Nr. 3833.

**6573.** (FB. 1, 228 (4, 33)) Der Welt höchste Weisheit.<sup>2)</sup> (A. 74; St. 249; S. 232) „Der Welt höchste Weisheit ist, sich mit zeitlichen, irdischen, vergänglichen Dingen befümmern, und wie es darnach geht und geschieht, so spricht sie: Ich hätt es nicht gemeint. Aber der Glaube ist ein gewisse Zuversicht des, das man hoffet und nicht zweifeln an dem, das man nicht sieht, spricht die Epistel an die Ebräer. Er sieht auss Zukünftige und das nicht vorhanden ist. Darum sagt ein Christ nicht: ich hätt es nicht gemeinet; sondern ist's gar gewiß, daß das heilig Kreuz vorhanden ist und kommen wird; darum erschrickt er nicht, wenns ihm ubel geht und er geplaget wird. Die Welt aber und was in der Welt sicher (1, 229) dahin lebet, kann das Unglück nicht

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 350. <sup>2)</sup> Es ist unsre Nr. 808.

ertragen, gehet stets in Springen und Wollüsten, wie der reiche Fraß und  
 Lut. 16, 19 ff. Wanst im Evangelio Lucä, der gönnnet dem armen Lazarus nicht die Brocken; aber Lazarus ist Christi, der nimmet sich sein an."

FB. 1, 229 (4, 34) = Nr. 2786.

FB. 1, 229 (4, 35) = Nr. \*938 + 939.

5

**6574.** (FB. 1, 229 (4, 36)) Welt wird je länger, je ärger. (A. 74<sup>b</sup>; St. 12; S. 9<sup>b</sup>) „Ich halt, es soll so sein, daß je größer und heller das Licht des Evangelii ist, je böser die Welt ist. Also machte Christus zu seinen Seiten aus ubel ärger, und S. Paulus machte nicht viel frommer Christen.“

**6575.** (FB. 1, 229 (4, 37)) Sünde gehet für der Strafe. (A. 74<sup>b</sup>; 10 St. 506; S. 461) „Da die Juden sollten von den Römern geschlagen, gefangen, eröbert und das Land verheeret und verwüstet werden, mußten sie zuvor Gottes Sohn erzwingen. Also thun wir auch, verachten Gottes Wort, ob wirs wol im Maule führen und rühmen uns des Evangelii, verjagen die Pfarrherrn und trene fromme Diener Gottes und Christen. Noch bauen wir 15 Basteien, Wälle und große gewaltige Festung<sup>1</sup>, aber uns selbs bauen wir nicht!“

Der. 39, 1 f. (1, 230) Jerusalem war auch feste, der König von Babel lag ein ganz Jahr dafür, noch dennoch mußte es gehen, da half nichts für. So sagt auch Gott durch Jeremiam: Wenn ihr schon die Chaldäer alle todt schläget und 20 Bgl. Der. 9, 21 nur drei ließet leben, so sollen dieselben drei zum Fenster hinein fallen und euch todt schlagen.“

FB. 1, 230 (4, 38) = Nr. 5470.

FB. 1, 231 (4, 39) = Nr. 3702 extr.

**6576.** (FB. 1, 231 (4, 40)) Wie die Leute um zeitlicher Güter 25 willen auch ihrer Seligkeit vergessen. (A. 75; St. 250; S. 232<sup>b</sup>) Doctor Luther ward zu Eisleben<sup>2</sup> Anno 1546 über Litsche gefraget, wie es doch käme, daß die Leute in der Welt also geizeten und scharf (1, 232) retten, und ein jglicher reich werden wollte auch oft mit seiner Seelen Schaden? Auch ward ein Exempel eines Edelmanns erzählet, der hatte gesagt: „Vor 30 Zeiten, da ich jung war, wollts mit mir nicht fortgehen; wenn ich sollte Weib und Kind kleiden, so hatte ich kein Geld; ich wußte nicht, wie es doch zuginge. Aber da ich außinge, daß Seelchen auf den Rücken zu sezen, ward ich reich und überkam Geld und Gut. Hätte ich das nicht gethan, so wäre ich mein Lebtage arm geblieben; das war alles des Seelchen Schuld.““ 35

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 2000 u. o.

<sup>2)</sup> Eins der von Auriabur 1546 in Eisleben nachgeschriebenen Stücke.

Da hub Doctor Luther an und saget zu Doctor Zona: „Herr Doctor, wisset Ihr nicht, was Aßche von Gram<sup>1</sup>, der Ritter, zu mir zu Wittenberg sagete, daß einer ein Mal zu ihm gesprochen hätte: „„Lieber, wollt ihr reich, gewaltig und groß werden, so müßest ihr ein Loch in einen Baum bohren, die Seel drein setzen und einen Pflock dafür schlagen, daß sie drinne bleibe. Wenn ihr nu reich worden seid, alsdenn gehet hin und nehmet euer Seel wiederum heraus.““ Da sagete Doctor Zonas drauf: „„Wie, wenn einer mittler Weile käme und nähme das Seelchen aus dem Baume weg?““ Da sprach Doctor Luther: „Traun, da laß ich ihn für sorgen, ich wagte es nicht drauf.“

<sup>19</sup> Zu dem sagete der Doctor von Bücherern, daß man jßt spreche in Sachsen<sup>2</sup>:

„Wer sagt, dat Bucher Sünde si,  
Die hefft kein Geld, dat glänbe fri.““

„Aber ich Doctor Luther sage dagegen:

Wer sagt, dat Bucher kein Sünde si,  
Die hefft kein Gott, dat glänbe nur fri.“

Und sprach Doctor Luther: „Ich wollte gerne dem Geiz und dem Bucher wehren und sie gar austrotten, ich vermagts aber nicht zu thun; aber das wollte ich gerne wehren, daß der Geiz und Bucher nicht überhand nehmen.

<sup>20</sup> Also wollt ich auch gern dem Stehlen, Ehebrechen und der Hurerei steuern, daß daraus kein Gebrauch würde, und nicht solche Sünde und Laster überhand nähmen und regireten. Denn wir Prediger müssen uns wider die Sünde legen und sie ernstlich strafen, sonst müssen wir den Fluch hören, so im Esaia steht: „„Vae vobis, qui malum dicitis bonum.““ Ich muß thun, wie mein <sup>Ref. 5, 20</sup>

<sup>25</sup> Better Fabian Kaufmann<sup>3</sup>, (1, 233) der ginge spazieren in Speck<sup>4</sup> und wollt sich drinne schlafen legen; nun koommet er ohne Gefähr an einen Ort, da ein ganz Nest voller Schlangen war, so über einem Haufen lagen. Als die Schlangen zu ihm einzischeten, zog er sein Schwert aus und hieb unter sie, hieb einer den Kopf, der andern den Schwanz ab, und zerstöret das Nest. Also

<sup>30</sup> kann ich nicht wehren, daß nicht eine Schlange in meinen Garten lanse, aber komme ich über sie, so erschlage ich sie und hänge sie an einen Zaun; darum kann ich wol ihr wehren, daß sie drinne kein Nest mache. Also kann ich auch den Lastern nicht wehren, daß sie nicht sein sollten, sondern daß sie in mir nicht regiren und herschēn und in Mores sich verwandeln und gar überhand <sup>Röm. 6, 12</sup>

<sup>35</sup> nehmen. Denn der Heide Seneca sagt<sup>5</sup>: „„Deest remediū locū, ubi ea, quae  
vitia fuerunt, in mores abeunt.““

FB. 1, 233 (4, 41) = Nr. 1055.

FB. 1, 233 (4, 42) = Nr. 925.

FB. 1, 234 (4, 43) = Nr. 429 med.

<sup>1)</sup> Siehe Nr. 4920 u. ö. <sup>2)</sup> Vergl. Wunder 5, 110 Nr. 137. <sup>3)</sup> Über Luthers Neffen Fabian Kaufmann siehe Kroker, Katharina von Bora 151 553 Anm. 1. <sup>4)</sup> Vergl. Bl. 4, 529 Anm. 8.

**6577.** (FB. 1, 234 (4,44)) Welt sucht Unsterblichkeit von ihrem Stolz. (A. 75<sup>b</sup>; St. 249; S. 231<sup>b</sup>) Doctor M. Luther redet von der Welt Hoffart: „Weil alle Menschen fühlen und erkennen, ja sehen, daß sie sterben und vergehen müssen, suchet ein jeglicher hie auf Erden Unsterblichkeit, daß seiner ewig gedacht werde. Etwan suchten große Könige, Fürsten und Herrn damit, daß sie lieben seien große Marmelsäulen und sehr hohe Pyramides, Gebäude und Pfeiler, viereckicht aufgeführt und immer je höher je spitziger, damit vermeinten sie unsterblich zu werden, wie jetzt mit großen Kirchen, kostlichen, herrlichen Häusern und Gebäuden. Kriegslente jagen und trachten nach großen Ehren und Lobe mit Obsiegen und rühmlichen Victorien. Gelehrte suchen ein ewigen Namen mit Bücherschreiben, wie wir denn jetzt bei unserer Zeit auch sehen. Aber auf die ewige, unvergängliche Ehre und Ewigkeit Gottes siehet man nicht. Ah, wir sind arme Leute!“

FB. 1, 234 (4, 45) = Nr. 3684 extr.

FB. 1, 234 (4, 46) = Nr. \*398 + 1781 + (1, 235) 1756 + 2980.

15

**6578.** (FB. 1, 235 (4,47)) Gemeiner Stand der beste.<sup>1</sup> (A. 76; St. 203; S. 191) „In einem öffentlichen Stande, den Gott eingesetzt hat, sein und leben, ist am aller sichersten, denn Christus hat auch in einem gemeinen Stande öffentlich intern Leuten gelebt und gewandelt. Und warnet die Matth. 24, 26 Seinen, da er spricht: „Wenn sie werden sagen: siehe, er ist in der Wüsten, so gehet nicht hinaus; oder: in Kammern, so glänbst nicht.““ Und in solchen Winkeln haben sie das schändlichste Bubenleben geführet. Intern Leuten öffentlich muß man sich doch bürgerlich und ehrbarlich halten, für Gott und Menschen scheuen.“

20

FB. 1, 235 (4, 48) = Nr. 3587.

25

FB. 1, 235 (4, 49) = Nr. 2893 + \*2578.

FB. 1, 235 (4, 50) = Nr. 895.

FB. 1, 236 (4, 51) = Nr. 1855.

FB. 1, 236 (4, 52) = Nr. 1854.

30

FB. 1, 237 (4, 53) = Nr. 1639.

FB. 1, 237 (4, 54) = Nr. 1640.

FB. 1, 237 (4, 55) = Nr. 5375 v.

FB. 1, 238 (4, 56) = Nr. 4011.

35

FB. 1, 238 (4, 57) = Nr. 1776.

FB. 1, 239 (4, 58) = Nr. 2972.

40

FB. 1, 239 (4, 59) = Nr. 2984.

FB. 1, 240 (4, 60) = Nr. 2883.

FB. 1, 240 (4, 61) = Nr. 1072 + \*759.

FB. 1, 241 (4, 62) = Nr. 806.

FB. 1, 242 (4, 63) = Nr. 3054.

<sup>1)</sup> Es ist eine Dublette zu Nr. 6913 (FB. 4, 98 (13, 103)).

- FB. 1, 242 (4, 64) = Nr. 3608e.  
 FB. 1, 242 (4, 65) = Nr. 883.  
 FB. 1, 243 (4, 66) = Nr. 3645.  
 FB. 1, 243 (4, 67) = Nr. 3821.  
 5 FB. 1, 244 (4, 68) = Nr. 3934.  
 FB. 1, 245 (4, 69) = Nr. 3982.  
 FB. 1, 245 (4, 70) = Nr. 4312.  
 FB. 1, 246 (4, 71) = Nr. 4809 in.  
 FB. 1, 246 (4, 72) = Nr. 6064.  
 10 FB. 1, 247 (4, 73) = Nr. 4348.  
 FB. 1, 247 (4, 74) = Nr. 6065.  
 FB. 1, 247 (4, 75) = Nr. 4508.  
 FB. 1, 248 (4, 76) = Nr. 6063.  
 FB. 1, 248 (4, 77) = Nr. 3683.  
 15 FB. 1, 250 (4, 78) = Nr. \*1809 + 6068.  
 FB. 1, 250 (4, 79) = Nr. 6067.  
 FB. 1, 251 (4, 80) = Nr. 4187.  
 FB. 1, 251 (4, 81) = Nr. 1796 extr.  
 FB. 1, 252 (4, 82) = X + X + (1, 253) Nr. 529 (in Eisleben, 1546).  
 20 FB. 1, 253 (4, 83) = Nr. 6066.  
 FB. 1, 254 (4, 84) = Nr. 4658.  
 FB. 1, 254 (4, 85) = Nr. 4737.

**6579.** (FB. 1, 255 (4, 86)) Der Leute Sicherheit und Fleiß in Irrthumen. (A. 82<sup>b</sup>; St. 319<sup>b</sup>; S. 294) „Die Menschen sind in der Wahrheit allezeit sicher, meinen, es werde immer also bleiben und kein Noth, noch Fahr haben. In solcher Sicherheit schleicht der Teufel sein mäßig ein und verfälscht das Wort, daß man nichts davon behalte, denn nur die Hülzen, Matth. 13, 19 den Kern nimmet er hinweg. Aber in Irrthumen da ist man sehr sorgfältig und bemühet sich sehr. Gleich wie ein Wandersmann ist auf dem rechten Wege sicher, aber auf dem unrechten Irrweg sorgfältig, also gehet uns auch.“

- FB. 1, 255 (4, 87) = Nr. 432.  
 FB. 1, 255 (4, 88) = Nr. 6163.  
 FB. 1, 257 (4, 89) = Nr. 3155.  
 35 FB. 1, 257 (4, 90) = Nr. 2803.  
 FB. 1, 258 (4, 91) = Nr. 2857.  
 FB. 1, 258 (4, 92) = Nr. 3434.  
 FB. 1, 258 (4, 93) = Nr. \*3724 + (1, 259) 3910.  
 FB. 1, 260 (4, 94) = Nr. 3948.  
 40 FB. 1, 260 (4, 95) = Nr. 5375<sup>a</sup> + (1, 261) \*4978.  
 FB. 1, 262 (4, 96) = Nr. 4036.  
 FB. 1, 262 (4, 97) = Nr. 4079.  
 FB. 1, 263 (4, 98) = Nr. 4746.  
 FB. 1, 263 (4, 99) = Band 4 Seite XLII.  
 45 FB. 1, 261 (4, 100) = Nr. 4172 in.  
 FB. 1, 264 (4, 101) = Nr. 5541.

FB. I, 265 (4, 102) = X + Nr. 4472 extr. + (I, 267) 1749.

FB. I, 267 (4, 103) = Nr. 3812.

FB. I, 268 (4, 104) = Nr. 3878.

**6580.** (FB. I, 268 (4, 105)) Christen sollen nicht geizig sein.<sup>1)</sup> (A. 86<sup>b</sup>; St. 252; S. 234<sup>b</sup>) Da man klagte über den großen Geiz der Leute, auch zur Zeit des Evangelii, daß man Niemand in Nöthen helfen wollte, sprach Doct. M. Luther: „Wolan, laß gleich sein, daß unser Herz nicht geneigt ist zum Geben, doch soll ein Christen seines Standes und Amts und der Liebe eingedenk sein, daß er milde sei und gerne mittheile und gebe den Armen, die es nothdürftig sind, und thue es mit fröhlichem Herzen um Gottes Willen, der es reichlich vergelten will, wie er verheissen hat: „„Gebt, so wird euch wieder gegeben;““ wie Salomon saget (I, 269): „„Wer dem Armen gibt, der leihet Gott auf Wucher.““ Gleich wie wiederum die Stranges-gütlin sind, die Alles verschwenden und verschütten; wie der weise Heide Seneca zu einem Verzehrer sagte: Du hast eine Seuche und Krankheit, die heißt Gaudens dando, hast Lust und Freude, Alles dahin zu geben und anzuwerden.<sup>2)</sup> Denn solch Vergauden ist auch nicht zu loben, als die da Räthlichkeit verachtet und oñn Unterscheid und Roth dahin gibt.“

**6581.** (FB. I, 269 (4, 106)) Vom Geiz der Leute, sonderlich daß das Evangelium gelehret wird. (A. 86<sup>b</sup>; St. 251<sup>b</sup>; S. 233<sup>b</sup>) „Wir erfahren ijt,“ sprach D. Martinus, „da die Leute rechtschaffen von Gott und Gottesdiensten gelehret werden, desgleichen von rechten guten Werken, wie gar ein gräulicher Geiz die Herzen schier Aller und des größten Theils besessen hat. Niemand erzeiget sich mit Mildigkeit gegen den Armen, wie er billig sollte; man erdenkt mancherlei Wege und Weise, alle Ding und Ware zu steigern und auß theurste zu geben, auch in aller geringsten Dingen. Was man aber auf Kirchendiener und Schulen wendet, wie denn solches gar gering ist, daß achtet man groß und hoch. Darum iſts nicht allein ein große Schande, sondern auch ein große Sünde ijt zur Zeit, daß man siehet, daß durch der Leute Geiz viel Pfarren entweder ganz wüst oder jämmerlich versäumet und verlaßt werden.“

Aber siehe die vorige Zeit an, da keine rechte Religion war und die Leute auf Abgötterei und Götzendienste und Vertrauen auf eigene, selbs-erwählte Werk geführt worden; da war des Gebens kein Maß noch Ende, da schneiet es zu nur mit aller Macht, da war jeder Mann willig zu geben; alle Klöster voll Mönche, alle Stifte voll Meßpaffen nähret man und gab ihnen genug, ja Alles überflüssig; Kirchen worden mit Silber und Golde auß aller schöneste und reichlichste geschmückt und gezieret, ja überschütt. Darum ist diese Blindheit der Welt billig zu beklagen.“

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 4152.

<sup>2)</sup> S.: anzuwenden.

FB. I, 269 (4, 107) = Nr. 1817.

FB. I, 270 (4, 108) = Nr. 1628.

FB. I, 270 (4, 109) = Nr. 3954.

**6582.** (FB. I, 270 (4, 110)) Von denen, die an der Welt Reichthum hängen. (A. 87; St. 251; S. 233<sup>b</sup>) „Ein Mensch, der sich ergeben hat auf der Welt Reichthum und Ehre, und in desß vergisset seiner Seelen und Gottes, der ist gleich einem kleinen Kindlin, das in der Hand hält einen Apfel, der schön ist von Gestalt und äußerlicher Farbe, und meinet, es habe etwas Gutes; intwendig aber ist er faul und voller Würme.“

10 FB. I, 270 (4, 111) = Nr. \*1313 + (I. 271) 2172 + 6164.

FB. I, 272 (4, 112) = Nr. \*4805 + 4718.

FB. I, 273 (4, 113) = Nr. 5216.

FB. I, 273 (4, 114) = Nr. 4805 extr.

FB. I, 274 (4, 115) = Nr. 4496.

15 FB. I, 274 (4, 116) = Nr. 3692.

FB. I, 274 (4, 117) = Nr. 3020.

**6583.** (FB. I, 274 (4, 118)) Geiz lässt die Leute ihrer Güter nicht brauchen mit Freuden.<sup>1)</sup> (A. 88<sup>b</sup>; St. 252; S. 234) „Geiz macht, daß wir der Güter nicht können mit Lust und Freude brauchen. Es sieht mancher Geizwanst in großem Gut, (I. 275) und kann doch desselben mit Lust nicht genießen. Es heißt, der Gottlose soll nicht sehen Gottes Ehre und Herrlichkeit; ja, er kann die gegenwärtigen Creaturen Gottes nicht erkennen, noch für Gottes Gaben halten. Denn Gott überschütt uns zu sehr damit; das macht, wenn man eins Dings stets und täglich viel und reichlich hat, so acht mans geringe, wenns aber seltsam ist, so acht mans höher.“

FB. I, 275 (4, 119) = Nr. 5395.

FB. I, 275 (4, 120) = Nr. 5559.

FB. I, 276 (4, 121) = Nr. 5429 extr.

FB. I, 276 (4, 122) = Nr. 5593 extr.

30 FB. I, 277 (4, 123) = Nr. 5593 in.

FB. I, 278 (4, 124) = Nr. 2769.

FB. I, 279 (4, 125) = Nr. 175.

FB. I, 279 (4, 126) = Nr. 3526<sup>a</sup> + \*5429.

35 FB. I, 280 (4, 127) = Nr. 3468 extr.

FB. I, 280 (4, 128) = Nr. \*2761 + 2762.

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 3390 med.

## V. Lischreden D. Mart. Luthers von Abgötterei.

6584. (FB. 1, 281 (5,1)) Von Abgötterei, was die sei. (A. 91; St. 141<sup>b</sup>; S. 133) „Abgötterei heißtet und ist allerlei Heiligkeit, Gottesdienst und geistlich Wesen, es gleiße von außen, wie schön und herrlich es kann, dazu allerlei hizige und brüntige Andacht des Herzen derer, die Gott dienen wollen ohn Christum, den Mittler, ohn sein Wort und sonderlichen Befehl. Wie man etwa im Papstthum das für der allergeistlichsten Werk eines hielt, wenn die Monche in ihrer Zelle saßen und dichteten von Gott und seinen wunderbarlichen Werken; wenn sie in ihrer großen Andacht so brüntig entzündet waren, daß sie auf den Knien lagen, beteten und ihre Beschönlichkeit von himmlischen Sachen hatten mit solcher großen Lust und Andacht, daß sie für großer Freude weineten. Da schlügen sie alle Gedanken aus von Weibern und alle dem, was vergänglich ist, gedachten allein an Gott und seine große Wunderwerk. Noch ist dies Alles, welches doch die Vernunft für eitel engelische Geistlichkeit hält, ein Werk des Fleisches, wie S. Paulus klar anzeigen,<sup>15</sup>  
Gal. 5, 19. 20 da er spricht: „Offenbar aber sind die Werk des Fleisches, als da sind Ehebruch, Hurerei sc., Abgötterei, Zauberei sc.““

Darum ist allerlei Religion (sie habe einen Namen und Schein, (1, 182) so groß und heilig sie sein mag), da man Gott ohn sein Wort und Befehl dienen will, nichts anders denn Abgötterei. Und je heiliger und geistlicher sie scheinen, je schädlicher und giftiger sie sind; denn sie führen die Lente vom Glauben an Christum und machen, daß sie sich verlassen auf ihre eigene Kräfte, Werk, Gerechtigkeit; wie dieser Zeit der Wiedertäufer Wesen auch ist, die für Andern etwas weit besser sein wollen sc. Und aller Mönchen, sonderlich der Earthäuser Orden, Fasten, Beten, hären Hemde, die heiligsten Werk, Regel und ganzes Leben, welcher Stand doch im Papstthum der allerheiligt gehalten ward, sind eitel fleischliche Werk; denn sie halten, daß sie heilig seien und selig werden nicht durch Christum, den sie als ein strengen, zornigen Richter ansehen und fürchten, sondern durch ihre Ordensregel.

Also kann ijt auch Niemand die Papisten deß bereden, daß die Winkelmesse die größte Gotteslästerung und Abgötterei auf Erden sei, dergleichen so gräuliche in der Christenheit sint der Aposteln Zeit niemals gewesen ist; denn sie sind verbendet und verstockt. Darum ist all ihr Verstand und Erkenntniß von Gott und allen göttlichen Sachen auch verkehret und unrecht, halten das für den rechten und größten Gottesdienst, das die aller größte und gränlichste Abgötterei ist. Und wiederum das für Abgötterei, das doch der rechte und beste Gottesdienst ist, als Christum erkennen und an ihn glänben. Wir aber, so an Christum gläubten und seinen Sinn haben, können Gott Lob Alles  
1. Pet. 2, 15 wissen und richten, können aber von Niemand mit Wahrheit gerichtet werden.“

**6585.** (FB. 1, 282 (5, 2)) Gottesdienst ohn Gottes Befehl anrichten. (A. 91; St. 142; S. 133) Da einer fraget: „Wie man beweisen könnte, daß, wer ein Gottesdienst aus guter Meinung und Andacht ohne Gottes Wort und Befehl stiftet, des rechten Gottes feilete und einem fremden Gott dienete?“

Antwortet er: „Ein Mensch ehret und ruft Gott darum an, daß er sich Trosts, Hülfe und alles Gutes zu ihm versiehet. Geschieht nu die selbige Anrufung und Ehre nach Gottes Wort, daß der Mensch sich aller Gnaden zu Gott versiehet um seiner Verheißung und Zusage Willen, in Christo uns 10 geleistet, so ehret und ruft er an den rechten, lebendigen, ewigen Gott. Nimmet er aber ein Werk oder Gottesdienst für aus eigener Andacht und Gütducken, Gottes Born dadurch zu versöhnen, (1, 283) Vergebung der Sünden, ewiges Leben und Seligkeit damit zu erlangen, wie aller Henchler und Werkheiligen Art ist, so ehret und betet er ein Gözen an, den er ihm 15 selbes errichtet in seinem Herzen wider Gottes Gebot und Befehl, und ist ein Abgöttischer und Göhendiener, und hilft ihm nicht, daß er gedenkt, ich thue es dem rechten Gott zu Ehren; „„denn was nicht aus dem Glauben geschieht, Rom. 14, 23 das ist Sünde.““

FB. 1, 283 (5, 3) = Nr. 2712.

20 FB. 1, 283 (5, 4) = Nr. 1157.

**6586.** (FB. 1, 284 (5, 5)) Göhendiens des Molochs, der Ammoniter Abgotts.<sup>1)</sup> (A. 92; St. 143<sup>b</sup>; S. 134<sup>b</sup>) „Dieser Göhendiens hat ein großen Schein und herrlich Ansehen gehabt, als wäre er Gott lieber und gefälliger denn der gemeine Gottesdienst, durch Mosen im Gesetz geboten. Daher 25 viel Leute, die andächtig, geistlich und heilig von außen schienen, wenn sie Gott einen angenehmen Dienst erzeigen wollten, opferten aus großer Lieb und Andacht Gott zu Ehren, wie sie meinten, ihre Söhne und Töchter, und vermeinten durch solch Werk gerecht und liebe Kinder Gottes zu werden. Sie meinten nicht anders, denn sie folgten hierin Abrahams Exempel (Genes. am 1. Mose 23 30 22. Cap.) und thäten Gott daran zu Gefallen.“

Dawider predigten die Propheten heftig, hießens den Gözen und Teufeln, nicht Gott geopfert, wie der 106. Psalm zeuget: „„Sie opferten ihre Söhne Ps. 106, 37, 39 und ihre Töchter den Teufeln und vergossen unschuldig Blut, das Blut ihrer Söhne und ihrer Töchter, die sie opferten den Gözen Canaan.““

35 (1, 285) Und Jerem. 32: „„Sie haben die Höhen des Baals gebauet im Thal Benhinnon, daß sie ihre Söhne und Töchter verbrenneten dem Moloch, davon ich ihnen nichts besohlen hab, und ist mir nie in Sinn kommen, daß sie solchen Gräuel thun sollten ic.““ Davon weiter Jeremias am 7. Aber Jer. 7, 9ff die Propheten mußten lügen und verdammte Heizer sein.

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 2632 extr.

Dieser Göhndienst ist im Papstthum auch gemein gewesen, doch auf ein ander Weise. Die Aeltern preisete man selig, die eins oder mehr Kinder in die Klöster gaben, daß sie Mönche oder Nonnen worden, da sie Gott Tag und Nacht dienen könnten *sc.* Daher auch das gemeine Sprichwort kam: O, selig ist die Mutter, die ein Kind gezeugt hat, daraus ein geistliche Person worden.

Diese Söhne und Töchter sind nicht leiblich verbraunt und den Götzen geopfert wie jene, davon droben gesagt, sind aber dem Teufel in Nachen gestoßen, der durch seine Aposteln, den Papst und seinen Horden ihre Seelen jämmerlich ermordet hat mit falscher Lehre, daß sie sich auf ihre Werk verlassen haben *sc.*

*Joh. 8, 44* „Nu ist er vom Anfang ein Mörder und Lügner gewesen.“ Dieses sein Handwerk treibt er ohn Unterlaß, ermordet täglich auf mancherlei Weise unzählig viel Menschen in aller Welt. Die er nicht leiblich ermorden kann, die tödtet er geistlich durch Lügen und falsche Lehre, doch unter dem Schein *15* *1. Petrus 5, 8, 9* der Wahrheit und heilsamen Lehre. Summa, „er geht ohn Aufhören umher wie ein brüllender Löwe *sc.* Darnach wisse dich zu richten, daß du nüchtern sieiest und wachest, und ihm widerstehest fest im Glauben.“

Von dem Abgott Moloch redete anno 1540 D. Luther (wie es M. Hieronymus Besold<sup>1</sup> feliger fleißig hat aufgeschrieben), „daß die h. Schrift des Molochs oft gedachte und daß Lyra und der Jüden Commentarii sagten, daß es wäre ein Abgott gewesen aus Kupfer und Messing gemacht wie ein Mensch, das die Hände hätte für sich gehalten, darein hätte man glühende Kohlen gethan. Wenn nu das messinge Bilde gar heiß wär worden, so sei ein Vater hinzu gangen, hab dem Abgott geopfert und sein eigen Kind genommen, es in die glühende Hände (1, 286) des Abgotts gelegt; da ist denn das Kind also zuschmolzen. Zu desß haben sie mit Glocken und Zimbeln geflängelt und geläutet und mit Hörnern geblasen, daß die Aeltern des Kindes Geschrei nicht *25* *3. Jer. 7, 31; 19, 5; 32, 35* hörelen. Davider schrien nu alle Propheten, sonderlich Jeremias. Und *2. Kön. 16, 3* schreiben die Propheten, daß Ahab hab seinen Sohn also geopfert. Im *30* *Ps. 106, 37* 106. Psalm steht auch davon. Dieses ist Alles aus der Meinung geschehen und herkommen, daß sie gedacht haben: Gi, soll ich unserm Herrn Gott opfern, so will ich ihm etwas kostlichs opfern, was soll ich ihm ein Kalb opfern? Ich will ihm meinen eignen Sohn opfern!“

FB. 1, 286 (5, 6) = Nr. 5132.

FB. 1, 286 (5, 7) = Nr. 1215.

35

**6587.** (FB. 1, 286 (5, 8)) Woher anfänglich Abgötterei aufkommun sei. (A. 92<sup>b</sup>; St. 141<sup>b</sup>; S. 132<sup>b</sup>) „S. Paul zeigets mit den Worten,

<sup>1)</sup> Besold kam erst im Frühjahr 1542 an Luthers Tisch; ist die Jahreszahl 1540 richtig, so kann Besold diese Worte nicht selbst nachgeschrieben haben. Selig wird Besold von Auriaber genannt, da er schon 1562 gestorben war.

da er sagt Gal. 4: „Da ihr Gott nicht erkanntet (das ist, da ihr noch nicht <sup>Gal. 4, 8</sup> erkanntet, was Gottes Wille gegen euch wäre), dienetet ihr denen, die von Natur nicht Götter (1, 287) waren.“ „Ihr dienetet euers Herzen Träumen und Gedanken, damit ihr ohn, ja wider Gottes Wort und Befehl euch <sup>5</sup> einen solchen Gott dichtet, der sich versöhnen ließe mit Werken und Gottesdiensten, aus euer Avidacht und guter Meinung erwählet. Denn eben daher, daß natürlich alle Menschen diese gemeine Erkenntniß haben (nehmlich, daß ein Gott sei), ist alle Abgötterei in der Welt entstanden, welche ohn solch Erkenntniß der göttlichen Majestat wol nachblieben wäre. Weil aber solch Erkenntniß den Menschen natürlich eingepflanzt ist, haben sie von Gott außer und ohn sein Wort eitele und gottlose Gedanken gesattet und für die gewisse göttliche Wahrheit gehalten, und also ein andern Gott gedichtet, denn er von Natur und an ihm selbs ist.“

**6588.** (FB. 1, 287 (5, 9)) Außer Christo sind alle Gottesdienst <sup>15</sup> Abgötterei. (A. 92<sup>b</sup>; St. 142<sup>b</sup>; S. 133<sup>b</sup>) „Wer von der Gnade Gottes auf das Gesetz fällt und vermeinet, durch Werk selig zu werden, der fällt ja so unsanft, als der von der Gnad in Abgötterei fällt. Denn außer Christo ist anders nichts denn Abgötterei und eitel falsch erdichtet Ding von Gott, es heiske gleich des Türkens Meoran, des Papst Drecket und Gebot oder auch <sup>20</sup> Moses Gesetz, wenn man dadurch für Gott gedenkt gerecht und selig zu werden.“

**6589.** (FB. 1, 287 (5, 10)) Abgötterei und ihre Strafe. (A. 92<sup>b</sup>; St. 142<sup>b</sup>; S. 133<sup>b</sup>) „Abgötterei heißt und ist, wenn nicht Alles geschieht, gelehret und gethan wird nach Gottes Wort, wie uns das selbige fürschreibt <sup>25</sup> und lehret. Denn wo man Gott dienen will, muß man aufsehen nicht, was man thut und das Werk, sondern wie es geschehen soll, obs auch Gott besohlen hab, sitemal Gott, wie Samuel sagt, „„mehr Gefallen hat am Gehorsam <sup>1. Sam. 15, 22</sup> seines Worts denn am Brandopfer.““

Darum wer Gottes Stimme nicht gehorcht, der ist ein Abgöttischer, <sup>30</sup> wenn er gleich rühmete die höchsten und schwersten Gottesdienste. Wie denn der Abgöttischen Eigenschaft ist, daß sie nicht erwählen, was leicht und gering ist anzusehen, sondern was groß und schwer ist. Solchs hat man an Mönchen gesehen, die immerdar und schier täglich neue Gottesdienst erdachten; aber weil es Gott in seinem Wort nicht besohlen hat, ist's eitel Abgötterei, dabei und <sup>35</sup> neben allzeit ist Gotteslästerung, Verachtung Gottes Worts, Geiz, Ungerechtigkeit, Gewalt, unrechte Gericht (1, 288) und Urtheil und dergleichen. Denn was Menschen ohn Gottes Wort und Befehl für Gottesdienst aufrichten, das ist Abgötterei, wie die Schrift saget.

Darum soll man Abgötterei mit höchstem Fleiß fliehen, als auf welche <sup>40</sup> nicht schlechte Straf, sondern endliche und äußerste Verwüstung folget. Denn

weil Gott das Unrecht, so dem Nächsten geschieht, mit gräulichen Pönen straft, wie man in Propheten und Historien siehet, wie viel härter und gräulicher wird er strafen, wenn er siehet, daß seine Ehre von den gottlosen Leuten durch Abgötterei, falsche Lehre und Götzendienste besudelt und unterdrückt wird? Ah, die Straf wird viel größer sein, denn eines Menschen Herz gedenken oder seine 5 Junge ausreden kann!"

**6590.** (FB. 1, 288 (5, 11)) Ein anders. (A. 93; St. 142<sup>b</sup>; S. 133<sup>b</sup>) „Aller Gottesdienst, der ohn Befehl Gottes angerichtet und fürgenommen wird, ist gottlos und Abgötterei. Ob wol dergleichen Gottesdienst an Vätern, die Gottes Befehl gehabt, gelobet ist. Und aus dieser Regel kann man alle 10 Möncherei und Götzendienste im Papstthum und sonst urtheilen und richten.“

**6591.** (FB. 1, 288 (5, 12)) Ende der Abgötterei und der Abgöttischen. (A. 93; St. 142<sup>b</sup>; S. 133<sup>b</sup>) „Der Abgöttischen Leben ist nicht allein müheselig, denn sie feieren noch rugen nicht und lassen ihnen sauer werden, sondern Abgötterei folget gewiß Unglück und Untergang, ob sie wol in der Erste glückselig ist, bekommet groß Gut und Gewalt. Dagegen die rechte, wahre, reine Religion muß Hunger und Kummer leiden, heftig angefochten und verfolgt werden. Wie aber solcher Güter die Abgöttischen gebrauchen, das siehet man im Papstthum wol, in Stiften, an Hößen der Cardinal und Bischofen, und gehet eben bei ihnen also zu, wie Mose sagt, „da er aber 20 s. Moje 31, 20 sett und hatt ward, ward er geil ic.““

Und folcher Abgöttischen gottlos Wesen und Gräuel vertheidigt und schützet die weltliche Obrigkeit! Denn Könige und Fürsten — so die Schrift 23, 17, 10 Schilde nennet von wegen ihres Amtes, welchem sie mit ihrer Gewalt dienen sollten — sind gemeinlich Schutzherrn gottloses Wesens und Abgötterei. 25 Aber was wirds für ein Ende nehmen? (1, 289) nehmlich wie Samuel saget 1. Sam. 22: „Werdet ihr ubel handeln, so werdet beide, ihr und einer König, verloren sein.““ Denn Götzendienste, die man fürnimmet und thut, Gottes 2. Sam. 22, 25 Kind damit abzuwenden, reizen Gott Lehrer zu Kind. Also thun die Papisten heutigs Tags mit ihren Messen, Wallfahrten, Heiligen Aufruf anders 30 nichts, denn daß sie ihr Verderben und Untergang nur fordern und eilen zur Straf. Denn Gott kann nichts weniger leiden denn Verachtung seines Worts, welche stets für und für der Abgötterei folget. Darans kommt denn hernach Zank und Uneinigkeit, Haß und Feindschaft der rechten reinen Lehre und Mord; denn die Abgöttischen wollen ihre falsche Lehre und Götzendienste vertheidigen nicht allein mit Schmähern und Lästern, sondern auch mit der Faust.

Darum wird Gott auf beiden Seiten gezwungen, daß er muß darein sehen und Gericht halten, auf daß die Gottseligen nicht gar untergedrückt werden und den Abgöttischen nicht ungestraft hingehé, daß sie von Gottes Wort abgewichen sind und neue Gottesdienste angerichtet haben, mit welchen 40

die andern einfältigen und unverständigen Leute, als mit Nezen verstrickt und verwirret, zum rechten Erkenntniß Gottes nicht mögen kommen.

Welche Sünde aber die, so im Lehre- und Predigtamt sind, frei und ungescheuet strafen sollen, ungeachtet ihrer hohen Dignität und Würde. Denn  
 5 die Propheten, wie man im Hosea siehet, strafen nicht allein in gemein das <sup>voi. 5, 1</sup>  
 Hans Israel, sondern nennen auch öffentlich in Sonderheit die Priester, item  
 des Königs Hans, das ist den König selber und den ganzen Hof, mit Namen.  
 Sie fragten nicht darnach, daß es groß Gefahr auf sich hatte, daß die Ober-  
 keit also öffentlich gestrafft und angefasst ward und sie darüber in Verachtung  
 10 kamen und solche ihre Predigten ausführlich gescholten wurden. Denn es drang  
 sie dazu ein ander und größere Gefahr, nehmlich daß sie sahen, daß durch  
 solche Tempel der Gewaltigen auch die Unterthanen versöhret und zu sün-  
 digen gereizt worden.

Darum iſts hoch von Nöthen, daß man die Stifster und Meister oder  
 15 Ursacher solcher Aergernissen Strafe, sonderlich wenn sie in hohen Aemtern, gewaltig und gelehrt sind; wiewol es ohn Gefahr nicht zugeht. Fürnehmlich aber soll man die Mißbräuche im Papstthum und andere (1, 290) Irrethum mit Ernst strafen und sich an der Weltweisen Urtheil nicht lehren noch sich abschrecken lassen, die da meinen, die rechte reine Lehre könnte gleichwohl ex-  
 20 halten werden, wenn man feiu gemach und sänberlich thöte, daß man feiu sanfte und leise damit umginge, und um gemeines Friedes Willen den Wider-  
 sachsen etwas ließe passiren und hingehen, sähe ein wenig durch die Finger,  
 führe nicht also mit der Sänglocken. Nein, lieben Herrn, die Gefahr des  
 25 Aergerniß ist größer, welchem rechtschaffene treue Lehrer und Prediger anders  
 nicht rathen noch steuren können, denn daß sie frei und ungescheuet strafen,  
 was sie sehen, daß böse und unrecht, falsch und verführlich ist."

FB. 1, 290 (5, 13) = Nr. 3567 + \*1080.

FB. 1, 290 (5, 14) = Nr. 1026.

### 6592. (FB. 1, 290 (5, 15)) Die Welt ist voller Abgötterei.

30 (A. 93<sup>b</sup>; St. 141; S. 132<sup>b</sup>) „Alle Welt (auch Gottes eigen Volk, die Jüden) ist voll Abgötterei gewesen; denn einer ging dahin, der ander dorthin, richteten so viel Gottesdienst an, wie viel sie Berge und Bäume im Lande hatten, die lustig und schön waren, wie man in den Propheten siehet und wir im Papst-  
 thum auch gethan haben.

35 Solch war die hohe Abgötterei, da sie Gott mit Ernst sucheten, opferten und fasteten, und thäten dem Leibe wehe damit. Aber es war (1, 291) damit Niemand denn dem Teufel und eigenen Gedanken gedienet. Das ist denn die größte Unehr und Lästerung, die Gott in der Welt begegenet, die daraus entsteht, daß man Christum nicht kennet; denn Alles, was außer und ohne  
 40 Christo ist, es sei so herrlich und groß es immer wolle, so iſts nichts denn Gotteslästerung und Abgötterei.

Darnach ist ein ander gröbere Abgötterei, da man den großen Gott Mammon, das ist Geld und Gut und dergleichen, ehret und anbetet, das Herz daran klebet und darauf trauet. Solcher groben Abgötterei ist die Welt auch voll; denn da gehen Kaiser, Könige, Fürsten, Edelleute, Bürger, Bauern daher mit dem großen Kloß, dem schändlichen Mammon, dem elenden Nothhelfer; an dem ist ihnen Alles gelegen! Also wird Gott allenthalben gefästert und gennehret, beide mit der subtilen Abgötterei der Heuchler und großen Heiligen (als bei den Jüden waren die Pharisäer und Sadducäer, und bei uns sind die Garthäuser und Mönche, die beteten an ihre eigene Gerechtigkeit, große Verdienst und Heiligkeit, Tugende und gute Werke) und mit der groben Abgötterei, da der meiste Theil Gott verachtet und dem Mammon anhanget. Solches gehet durch und durch in der Welt, daß man Gott nicht ehret, nach ihm nicht fraget, ihn nicht anruhet, ihm nicht danket."

FB. I, 291 (5, 16) = Nr. 4779.

FB. I, 292 (5, 17) = Nr. 1690.

FB. I, 293 (5, 18) = Nr. 2753 in.

FB. I, 293 (5, 19) = Nr. 2753 extr.

FB. I, 294 (5, 20) = Nr. 766.

FB. I, 294 (5, 21) = Nr. 767.

FB. I, 295 (5, 22) = Nr. 3918.

FB. I, 295 (5, 23) = Nr. 6071.

FB. I, 296 (5, 24) = Nr. \*6070 + 6071 in.

FB. I, 296 (5, 25) = Nr. 6351.

FB. I, 297 (5, 26) = Nr. 3806 in.

FB. I, 298 (5, 27) = Nr. 5292.

15

20

25

**6593.** (FB. I, 298 (5, 28)) Was Abgötterei sei. (A. 96; St. 141<sup>b</sup>; S. 133) „Das heizet eigentlich Abgötterei anrichten, ohne Gottes Geheiß, aus eigener Andacht einen Gottesdienst fürnehmen. Denn er will von uns ungemeistert sein, wie man ihm dienen soll; er will es uns lehren und für geben; sein Wort soll da sein, das soll uns leuchten und leiten. Ohn sein Wort ist Alles Abgötterei und eitel Lügen, es gleisse, wie andächtig und schön es immer wolle.“

## VI. Eischreden D. Martin Luthers von der heiligen Dreifaltigkeit.

FB. I, 299 (6, 1) = Nr. 1143.

35

FB. I, 299 (6, 2) = Nr. 815.

FB. I, 300 (6, 3) = Nr. 4318.

**6594.** (FB. I, 300 (6, 4)) Zeugnisse von der heiligen Dreifaltigkeit. (A. 96<sup>b</sup>; St. 39<sup>b</sup>; S. 39) „Zu Evangelio Johannis am dritten

Zob. 3, 16 wird sein und eigentlich der Unterscheid der Personen angezeigt in dem 40

höhesten und größten Werk, daß Gott mit uns armen Menschen handelt, daß er uns gerecht und selig macht. Denn da steht klar vom Vater, daß er die Welt geliebet und ihr seinen eingebornen Sohn geschenkt habe. Das sind zwei unterschiedliche Personen, Vater und Sohn; der Vater liebet die Welt und schenkt ihr den Sohn. Der Sohn läßt sich der Welt schenken und, wie Christus klar sagt, „läßt er sich wie die Schlange in der Wüste am Grenz <sup>Joh. 3, 14</sup> erhöhen, auf daß Alle, die an (1, 301) ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben.“ Zu solchem Werk kommt darnach die dritte Person, der heilige Geist, welcher durch das Wasser der heiligen Taufe den Glauben im Herzen anzündet und uns also wiedergebietet zum Reich Gottes.“

**6595.** (FB. I, 301 (c, 5)) Dieser Artikel ist allzeit heftig angefochten. (A. 97; St. 36; S. 35<sup>b</sup>) „Dieser Artikel, wiewol er im Neuen Testamente am kläresten gehandelt, ist er doch immerdar aufs heftigste angefochten worden, daß, wie die Historien zengen, der heilige Evangelist Johannes zu Bekräftigung dieses Artikels sein Evangelium hat schreiben müssen. Denn da stand sich als bald der Seher Cherithus, der hat aus Mose gelernt, es wäre nur ein Gott, schlüsse derhalben, Christus könnte nicht Gott sein, wie Gott auch nicht kann Mensch sein. Plaudert also aus der Vernunft und gedachte, wie er bei sich fassen und schließen könnte, also mußte es auch zugehen.“

Wir aber sollen und müssen bei Gottes Wort bleiben, was von solchen Sachen die heilige Schrift fürsaget, nemlich daß Christus wahrhaftiger Gott sei mit Gott dem Vater, und daß der heilige Geist wahrhaftiger Gott sei, und dennoch nicht drei Götter, noch drei Wesen sind, wie drei Männer, drei Engel, drei Sonnen, drei Fenster. Nein, also ist Gott in seinem Wesen nicht unterscheiden, sondern es ist nur ein einig göttlich Wesen.“

Darum, obs gleich drei Personen sind, Gott Vater, Gott Sohn, Gott heiliger Geist, so kann man doch dem Wesen nach nicht theilen noch unterscheiden. Denn es ist nur ein einiger Gott in einem einigen, unzertheileten, göttlichen Wesen, wie Sanct Paulus von Christo Coloss. I klar saget, „daß <sup>stol. 1, 15–17</sup> er sei das Ebenbild des unsichtbaren Gottes, der Erstgeborene vor allen Creaturen. Denn durch ihn ist Alles erschaffen, das im Himmel und auf Erden ist, das Sichtbare ic. Und es ist Alles durch ihn und in ihm geschaffen, und er ist vor Allen, und es bestehet Alles in ihm.“

Was<sup>1</sup> nun die dritte Person sei, das lehret der Herr Joh. am 15., da Joh. 15, 26 er also saget: „Wenn aber der Tröster kommen wird, welchen ich euch senden werd vom Vater, der Geist der Wahrheit, der vom Vater ausgehet, der wird zengen von mir.“ Hier redet Christus nicht allein (1, 302) vom Amt und Werk des heiligen Geistes, sondern auch von seinem Wesen, und saget, er gehe

<sup>1)</sup> Dieser Absatz ist eine Dublette zu Nr. 6654 extr.

vom Vater aus. Das ist ja so viel gesaget, daß sein Ausgang ist ohn Anfang und ewig. Darum geben ihm die heiligen Propheten den Namen und heißen <sup>Zec. 5, 1</sup> ihn den Geist des Herrn. Joel 2.

Ob nu solcher Artikel närrisch scheinet, was liegt daran? Denn es gilt hier nicht Disputiren, ob es wahr sei, sondern ob solches in Gottes Wort ge- 5 gründet sei. Ists Gottes Wort, wie es denn gewiß ist, ja zweifele gar nichts daran, er wird dir nicht lügen. Darum bleibe dabei und dispuire nicht viel, wie Vater, Sohn und heiliger Geist können ein Gott sein. Kannst doch, du armer Mensch, wenn du gleich aller Weltweisen Kunst zu Hülfe nimmest, nicht wissen, wie es zugehet, daß du lachest und mit deinen Augen über zehn Meilen 10 Weges ein hohen Berg siehest. Oder wenn du schlafest, wie es zugehe, daß du dem Leibe nach tott bist und doch lebst! Wir können das geringste Ding von uns selbs nicht wissen und wollen doch (ins Teufels Namen) hinauf mit unserer Vernunft klettern und Gott in seiner Majestat eigentlich fassen und aus- 15 speculiren, was er sey!"

FB. 1, 302 (6, 6) = Nr. 1165.

FB. 1, 303 (6, 7) = Nr. 1237 + 238.

## VII. Lüchreden D. Mart. Luthers von dem Herrn Christo.

FB. 1, 304 (7, 1) = Nr. 6366 + X + (1, 305) 1265 extr. + (1, 306) 1265 med  
+ 1583.

20

**6596.** (FB. 1, 307 (7, 2)) Wobei Christi Gottheit erkannt werde. (A. 99; St. 42<sup>b</sup>; S. 41) „Dab̄ Christus wahrer Gott sei, folget aus dem gewaltiglich und gewißlich, daß ihm die heilige Schrift, fürnehmlich aber S. Paulus allenthalben gleich das zuschreibt, was er dem Vater zugeeignet, als nehmlich göttliche Macht; item daß er geben könne Gnade, Friede des Gewissens, Vergebung der Sünde, Leben, Überwindung der Sünden, Todes und Teufels. Welcher Stütze S. Paulus ihm keines zuschreiben dürfte (er wollte denn Gott seine Ehre rauben, und sie einem andern, der nicht Gott wäre, zueignen), wo Christus nicht wahrer Gott wäre. So saget auch Gott <sup>25</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <sup>476</sup> <sup>477</sup> <sup>478</sup> <sup>479</sup> <sup>480</sup> <sup>481</sup> <sup>482</sup> <sup>483</sup> <sup>484</sup> <sup>485</sup> <sup>486</sup> <sup>487</sup> <sup>488</sup> <sup>489</sup> <sup>490</sup> <sup>491</sup> <sup>492</sup> <sup>493</sup> <sup>494</sup> <sup>495</sup> <sup>496</sup> <sup>497</sup> <sup>498</sup> <sup>499</sup> <sup>500</sup> <sup>501</sup> <sup>502</sup> <sup>503</sup> <sup>504</sup> <sup>505</sup> <sup>506</sup> <sup>507</sup> <sup>508</sup> <sup>509</sup> <sup>510</sup> <sup>511</sup> <sup>512</sup> <sup>513</sup> <sup>514</sup> <sup>515</sup> <sup>516</sup> <sup>517</sup> <sup>518</sup> <sup>519</sup> <sup>520</sup> <sup>521</sup> <sup>522</sup> <sup>523</sup> <sup>524</sup> <sup>525</sup> <sup>526</sup> <sup>527</sup> <sup>528</sup> <sup>529</sup> <sup>530</sup> <sup>531</sup> <sup>532</sup> <sup>533</sup> <sup>534</sup> <sup>535</sup> <sup>536</sup> <sup>537</sup> <sup>538</sup> <sup>539</sup> <sup>540</sup> <sup>541</sup> <sup>542</sup> <sup>543</sup> <sup>544</sup> <sup>545</sup> <sup>546</sup> <sup>547</sup> <sup>548</sup> <sup>549</sup> <sup>550</sup> <sup>551</sup> <sup>552</sup> <sup>553</sup> <sup>554</sup> <sup>555</sup> <sup>556</sup> <sup>557</sup> <sup>558</sup> <sup>559</sup> <sup>560</sup> <sup>561</sup> <sup>562</sup> <sup>563</sup> <sup>564</sup> <sup>565</sup> <sup>566</sup> <sup>567</sup> <sup>568</sup> <sup>569</sup> <sup>570</sup> <sup>571</sup> <sup>572</sup> <sup>573</sup> <sup>574</sup> <sup>575</sup> <sup>576</sup> <sup>577</sup> <sup>578</sup> <sup>579</sup> <sup>580</sup> <sup>581</sup> <sup>582</sup> <sup>583</sup> <sup>584</sup> <sup>585</sup> <sup>586</sup> <sup>587</sup> <sup>588</sup> <sup>589</sup> <sup>590</sup> <sup>591</sup> <sup>592</sup> <sup>593</sup> <sup>594</sup> <sup>595</sup> <sup>596</sup> <sup>597</sup> <sup>598</sup> <sup>599</sup> <sup>600</sup> <sup>601</sup> <sup>602</sup> <sup>603</sup> <sup>604</sup> <sup>605</sup> <sup>606</sup> <sup>607</sup> <sup>608</sup> <sup>609</sup> <sup>610</sup> <sup>611</sup> <sup>612</sup> <sup>613</sup> <sup>614</sup> <sup>615</sup> <sup>616</sup> <sup>617</sup> <sup>618</sup> <sup>619</sup> <sup>620</sup> <sup>621</sup> <sup>622</sup> <sup>623</sup> <sup>624</sup> <sup>625</sup> <sup>626</sup> <sup>627</sup> <sup>628</sup> <sup>629</sup> <sup>630</sup> <sup>631</sup> <sup>632</sup> <sup>633</sup> <sup>634</sup> <sup>635</sup> <sup>636</sup> <sup>637</sup> <sup>638</sup> <sup>639</sup> <sup>640</sup> <sup>641</sup> <sup>642</sup> <sup>643</sup> <sup>644</sup> <sup>645</sup> <sup>646</sup> <sup>647</sup> <sup>648</sup> <sup>649</sup> <sup>650</sup> <sup>651</sup> <sup>652</sup> <sup>653</sup> <sup>654</sup> <sup>655</sup> <sup>656</sup> <sup>657</sup> <sup>658</sup> <sup>659</sup> <sup>660</sup> <sup>661</sup> <sup>662</sup> <sup>663</sup> <sup>664</sup> <sup>665</sup> <sup>666</sup> <sup>667</sup> <sup>668</sup> <sup>669</sup> <sup>670</sup> <sup>671</sup> <sup>672</sup> <sup>673</sup> <sup>674</sup> <sup>675</sup> <sup>676</sup> <sup>677</sup> <sup>678</sup> <sup>679</sup> <sup>680</sup> <sup>681</sup> <sup>682</sup> <sup>683</sup> <sup>684</sup> <sup>685</sup> <sup>686</sup> <sup>687</sup> <sup>688</sup> <sup>689</sup> <sup>690</sup> <sup>691</sup> <sup>692</sup> <sup>693</sup> <sup>694</sup> <sup>695</sup> <sup>696</sup> <sup>697</sup> <sup>698</sup> <sup>699</sup> <sup>700</sup> <sup>701</sup> <sup>702</sup> <sup>703</sup> <sup>704</sup> <sup>705</sup> <sup>706</sup> <sup>707</sup> <sup>708</sup> <sup>709</sup> <sup>710</sup> <sup>711</sup> <sup>712</sup> <sup>713</sup> <sup>714</sup> <sup>715</sup> <sup>716</sup> <sup>717</sup> <sup>718</sup> <sup>719</sup> <sup>720</sup> <sup>721</sup> <sup>722</sup> <sup>723</sup> <sup>724</sup> <sup>725</sup> <sup>726</sup> <sup>727</sup> <sup>728</sup> <sup>729</sup> <sup>730</sup> <sup>731</sup> <sup>732</sup> <sup>733</sup> <sup>734</sup> <sup>735</sup> <sup>736</sup> <sup>737</sup> <sup>738</sup> <sup>739</sup> <sup>740</sup> <sup>741</sup> <sup>742</sup> <sup>743</sup> <sup>744</sup> <sup>745</sup> <sup>746</sup> <sup>747</sup> <sup>748</sup> <sup>749</sup> <sup>750</sup> <sup>751</sup> <sup>752</sup> <sup>753</sup> <sup>754</sup> <sup>755</sup> <sup>756</sup> <sup>757</sup> <sup>758</sup> <sup>759</sup> <sup>760</sup> <sup>761</sup> <sup>762</sup> <sup>763</sup> <sup>764</sup> <sup>765</sup> <sup>766</sup> <sup>767</sup> <sup>768</sup> <sup>769</sup> <sup>770</sup> <sup>771</sup> <sup>772</sup> <sup>773</sup> <sup>774</sup> <sup>775</sup> <sup>776</sup> <sup>777</sup> <sup>778</sup> <sup>779</sup> <sup>780</sup> <sup>781</sup> <sup>782</sup> <sup>783</sup> <sup>784</sup> <sup>785</sup> <sup>786</sup> <sup>787</sup> <sup>788</sup> <sup>789</sup> <sup>790</sup> <sup>791</sup> <sup>792</sup> <sup>793</sup> <sup>794</sup> <sup>795</sup> <sup>796</sup> <sup>797</sup> <sup>798</sup> <sup>799</sup> <sup>800</sup> <sup>801</sup> <sup>802</sup> <sup>803</sup> <sup>804</sup> <sup>805</sup> <sup>806</sup> <sup>807</sup> <sup>808</sup> <sup>809</sup> <sup>810</sup> <sup>811</sup> <sup>812</sup> <sup>813</sup> <sup>814</sup> <sup>815</sup> <sup>816</sup> <sup>817</sup> <sup>818</sup> <sup>819</sup> <sup>820</sup> <sup>821</sup> <sup>822</sup> <sup>823</sup> <sup>824</sup> <sup>825</sup> <sup>826</sup> <sup>827</sup> <sup>828</sup> <sup>829</sup> <sup>830</sup> <sup>831</sup> <sup>832</sup> <sup>833</sup> <sup>834</sup> <sup>835</sup> <sup>836</sup> <sup>837</sup> <sup>838</sup> <sup>839</sup> <sup>840</sup> <sup>841</sup> <sup>842</sup> <sup>843</sup> <sup>844</sup> <sup>845</sup> <sup>846</sup> <sup>847</sup> <sup>848</sup> <sup>849</sup> <sup>850</sup> <sup>851</sup> <sup>852</sup> <sup>853</sup> <sup>854</sup> <sup>855</sup> <sup>856</sup> <sup>857</sup> <sup>858</sup> <sup>859</sup> <sup>860</sup> <sup>861</sup> <sup>862</sup> <sup>863</sup> <sup>864</sup> <sup>865</sup> <sup>866</sup> <sup>867</sup> <sup>868</sup> <sup>869</sup> <sup>870</sup> <sup>871</sup> <sup>872</sup> <sup>873</sup> <sup>874</sup> <sup>875</sup> <sup>876</sup> <sup>877</sup> <sup>878</sup> <sup>879</sup> <sup>880</sup> <sup>881</sup> <sup>882</sup> <sup>883</sup> <sup>884</sup> <sup>885</sup> <sup>886</sup> <sup>887</sup> <sup>888</sup> <sup>889</sup> <sup>890</sup> <sup>891</sup> <sup>892</sup> <sup>893</sup> <sup>894</sup> <sup>895</sup> <sup>896</sup> <sup>897</sup> <sup>898</sup> <sup>899</sup> <sup>900</sup> <sup>901</sup> <sup>902</sup> <sup>903</sup> <sup>904</sup> <sup>905</sup> <sup>906</sup> <sup>907</sup> <sup>908</sup> <sup>909</sup> <sup>910</sup> <sup>911</sup> <sup>912</sup> <sup>913</sup> <sup>914</sup> <sup>915</sup> <sup>916</sup> <sup>917</sup> <sup>918</sup> <sup>919</sup> <sup>920</sup> <sup>921</sup> <sup>922</sup> <sup>923</sup> <sup>924</sup> <sup>925</sup> <sup>926</sup> <sup>927</sup> <sup>928</sup> <sup>929</sup> <sup>930</sup> <sup>931</sup> <sup>932</sup> <sup>933</sup> <sup>934</sup> <sup>935</sup> <sup>936</sup> <sup>937</sup> <sup>938</sup> <sup>939</sup> <sup>940</sup> <sup>941</sup> <sup>942</sup> <sup>943</sup> <sup>944</sup> <sup>945</sup> <sup>946</sup> <sup>947</sup> <sup>948</sup> <sup>949</sup> <sup>950</sup> <sup>951</sup> <sup>952</sup> <sup>953</sup> <sup>954</sup> <sup>955</sup> <sup>956</sup> <sup>957</sup> <sup>958</sup> <sup>959</sup> <sup>960</sup> <sup>961</sup> <sup>962</sup> <sup>963</sup> <sup>964</sup> <sup>965</sup> <sup>966</sup> <sup>967</sup> <sup>968</sup> <sup>969</sup> <sup>970</sup> <sup>971</sup> <sup>972</sup> <sup>973</sup> <sup>974</sup> <sup>975</sup> <sup>976</sup> <sup>977</sup> <sup>978</sup> <sup>979</sup> <sup>980</sup> <sup>981</sup> <sup>982</sup> <sup>983</sup> <sup>984</sup> <sup>985</sup> <sup>986</sup> <sup>987</sup> <sup>988</sup> <sup>989</sup> <sup>990</sup> <sup>991</sup> <sup>992</sup> <sup>993</sup> <sup>994</sup> <sup>995</sup> <sup>996</sup> <sup>997</sup> <sup>998</sup> <sup>999</sup> <sup>9999</sup>

Christus bringet auch den Friede nicht, wie ihn die Aposteln bringen, nehmlich durchs Predigtamt, sondern als ein Schöpfer sein eigen Werk und Geschöpfe schenkt er ihm. Der Vater schaffet und gibt Leben, Gnade und Friede, und gleich dieselbigen Gaben schaffet und gibt der Sohn auch. Nun sind freilich diese Ding Gnade, Frieden, ewiges Leben geben, Sünde vergeben, gerecht und fromm machen, vom Tode und Teufel erlösen keiner Kreaturen, sondern der einigen göttlichen Majestät Werke allein, und können solche Ding auch die Engel selbs weder schaffen noch geben. Darum gehören solche Werke nur der hohen göttlichen Majestät Ehre und Herrlichkeit, welche denn eine 10 einige und rechte Schöpferin ist aller Ding.

(1, 308) Die weil denn S. Paulus und Johannes der Evangelist Christo zueigenen, daß er gleiche Gewalt und Macht habe, alle die Ding mit dem Vater zu schaffen und zu geben, so folget auch daraus gewaltiglich, daß er wahrhaftiger und natürlicher Gott sei mit dem Vater."

15 (A. 99) Auch sprach D. Martinus Luther<sup>1</sup>: „Man soll an keinen andern Gott gedenken, denn an Christum; der Gott, der durch Christus Mund nicht redet, ist nicht Gott. Gott hatte sich im alten Testamente an den Gnadenstuhl gebunden; daselbst wollt er erhören, da Moses Policei und Regiment noch stunde und im Schwange war. Also will er noch Niemand hören denn 20 alleine durch Christum. Wie aber der mehrer Theil der Jüden hin und wieder ließen, hie und da räucherten und opferten, Gott damit zu dienen, suchten Gott an vielen Orten und achteten nicht viel des Gnadenstuhls, also gehets auch jzund zu; man sucht Gott allenthalben, aber weil man ihn nicht in Christo sucht, so findet man ihn nirgend nicht.“

25 FB. 1, 308 (7, 3) = Nr. 952.

FB. 1, 308 (7, 4) = Nr. 6363.

FB. 1, 308 (7, 5) = Nr. 1265 in.

FB. 1, 309 (7, 6) = Nr. 4201.

FB. 1, 310 (7, 7) = Nr. \*4433 + 6363 + 4651.

30 FB. 1, 310 (7, 8) = Nr. \*6364 + (1, 311) 6365.

FB. 1, 311 (7, 9) = Nr. \*58 + 1982 extr.

FB. 1, 311 (7, 10) = Nr. 494.

FB. 1, 312 (7, 11) = Nr. 4915.

FB. 1, 314 (7, 12) = Nr. 5360.

35 6597. (FB. 1, 317 (7, 13)) Christum kann kein Mensch auslernen.<sup>2</sup>  
(A. 102<sup>b</sup>; St. 58<sup>b</sup>; S. 57) „Kein Mensch, er sei Apostel oder Prophet, viel weniger ich oder meines Gleichen kann Christum in diesem Leben auslernen, daß er (1, 318) recht wüßte und verstände, wer und was er wäre.“

Denn er ist wahrer, ewiger, allmächtiger Gott, und hat doch unser sterbliche Natur an sich genommen, den höchsten Gehorsam und Demuth erzeuget

Part. 3, 13, 14

<sup>1)</sup> Das Folgende ist Nr. 1513.      <sup>2)</sup> Es ist Nr. 1534 + 1536.

Matt. 11, 20 bis in den Tod; daher er selbs spricht: „„Ich bin sänftmüthig und von Herzen demüthig.““ Nun kann ich nicht gnugsam ansreden, wie mir zu Sinn und Muth ist, wenn ich recht fröhlich oder traurig bin; wie sollt ich denn die hohen Affectus und Bewegungen von Christo ansreden?“

FB. 1, 318 (7, 14) = Nr. 518.

FB. 1, 319 (7, 15) = Nr. 3853.

FB. 1, 319 (7, 16) = Nr. 742 + \*727.

FB. 1, 319 (7, 17) = Nr. 6289 + (1, 320) \*3788 extr.

5

**6598.** (FB. 1, 320 (7, 18)) Ein anders. (A. 103<sup>b</sup>; St. 53<sup>b</sup>; S. 52<sup>b</sup>)

„Es ist ein großer, herrlicher Trost, den freilich ein jeder frommer Christ um der Welt Ehr und Gnt nicht sollte noch wollte entbehren, nehmlich daß er Röm. 8, 34 weiß und glaubt, daß Christus, unser Hoherpriester, zur Rechten Gottes sitzt, 1. Petri 2, 25 vertritt und verbitt uns ohn Aufhören; item unser Seelen treuer Hirt und Bischof ist, welche ihm der Teufel aus seinen Händen nicht reißen kann.

Wir können aber daraus merken, wie ein listiger, mächtiger Geist der 15 Teufel ist, daß er fromme, gottfürchtige Herzen mit seinen feurigen Pfeilen so erschrecken und zurichten kann, daß sie diesen schönen Trost verlieren und stracks widersinnische Gedanken von Christo fassen, daß er nicht ihr Hoherpriester sei, sondern sie für Gott verklage; nicht ihrer Seelen Bischof, sondern ein gestrenger Richter sei.

20

Darum haben die lieben Aposteln Petrus und Paulus uns nicht ver-  
1. Petri 5, 8 gebens so treulich gewarnet, „„daß wir sollen nüchtern sein und wachen, mit Eph. 6, 13 Gottes Harnisch gerüstet, damit dem Teufel Widerstand zu thun, fest im Glauben.““

FB. 1, 320 (7, 19) = Nr. 1185.

25

**6599.** (FB. 1, 321 (7, 20)) Christus, unser König und Gott.<sup>1</sup> (A. 104; St. 54; S. 53) „Wer Christum zum König und Gott hat, der menschlich Natur, Fleisch und Blut an sich genommen hat, von der reinen Jungfrauen Marien geborn ist, der muß sich gewißlich versehen, daß er den Teufel zum Feinde habe, der ihm viel Leids thun und sein Lebenlang plagen werde. Dagegen aber ist das unser Trost und große Herrlichkeit, daß wir arme Menschen den Herrn des Lebens, Tods und aller Creaturen mit unserm Fleisch und Blut bekleidet, zur Rechten des Vaters sitzend haben, der ewig lebet und für uns bittet, uns schützt und beschirmt.“

FB. 1, 322 (7, 21) = Nr. 1675.

FB. 1, 322 (7, 22) = Nr. 272.

FB. 1, 322 (7, 23) = Nr. 761.

35

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1678.

FB. 1, 324 (7, 24) = Nr. 778.

FB. 1, 324 (7, 25) = Nr. 5659.

FB. 1, 326 (7, 26) = Nr. \*5514 + 5515 in.

FB. 1, 327 (7, 27 und 28) = Nr. \*5514 in anderer Fassung + (1, 328) 5515 extr.

FB. 1, 328 (7, 29) = Nr. 5450.

**6600.** (FB. 1, 329 (7, 30))<sup>1)</sup> Ob die Gottheit in Christo auch gelitten habe? (A. 106; St. 545; S. 48) Es ward gefraget: Ob es auch recht, wahrhaftig und christlich geredt würde, daß Christus gelitten habe und gestorben sei nach der Gottheit oder göttlichen Natur? Weil die Gottheit dem 10 Tode nicht unterworfen ist, kann sie weder leiden noch sterben. Denn S. Petrus spricht: „Christus ist getötet oder dem Tod übergeben nach dem Fleisch, aber lebendig gemacht nach dem Geist.“<sup>1. Petri 3, 18</sup> 1. Petr. 3. Da antwortet Doctor M. L. und sprach:

„Alle gottfürchtigen und rechtschaffenen Christen oder die ganze h. christliche Kirche und Gemeine gläubet ohn allen Zweifel, das man im Kinder-glauben spricht, nehmlich daß Jesus Christus, der einzige Sohn Gottes in einem göttlichen Wesen und einer Natur mit dem Vater, sei wahrhaftiger Mensch, von Marien der Jungfrauen durch den heiligen Geist empfangen, geboren, gelitten habe, gecreuzigt, gestorben und begraben sei. Darum glauben sie, daß nicht allein die menschliche Natur, sondern auch die göttliche Natur oder der rechte wahre Gott für uns gelitten hat und gestorben ist.

Und wiewol Leiden, Sterben &c. fremde Eigenschaften sind, die von der göttlichen Natur sonst in Sonderheit nicht können gesagt werden, sondern nur alleine von der menschlichen Natur, doch weil die göttliche Natur die menschliche Natur also angenommen und sich darein bekleidet hat, so sind diese zwei NATUREN numals unzutrennlich beinander, also daß Christus nu in einer Person zugleich Gott und Mensch ist. Was in dieser Person, die Christus ist, widerfähret und geschieht, dasselbige widerfährt und geschieht auch diesem Gott und Menschen. Daher koommets, daß diese zwei NATUREN in Christo ihre Idiomata und Eigenschaften einer der andern mittheilen; das ist, was einer Natur sonderliche Eigenschaft ist, dasselbige wird auch der andern mitgetheilet, und von ihr recht gesagt, darum, daß sie in einander hangen und gleich als geflochten und vereinigt sind, also daß sie nicht können von (1, 330) einander gescheiden noch getrennet werden. Als geborn werden, leiden, sterben &c. sind Idiomata, Eigenschaften der menschlichen NATUREN, welcher die göttliche Natur auch theilhaftig wird in dieser Person, die Christus ist und heißt um der Vereinigung Willen, die nicht kann zutrennet noch von einander abgesondert und nur mit dem Glauben muß gefaßt werden.

Darum wird nicht allein der Mensch, sondern auch Gott empfangen, geborn von Maria der Jungfrauen, leidet, stirbet, wird begraben &c., wie

<sup>1)</sup> Das lange Stück ist Luthers Brief an den Mittweider Diakonus Franz Groß, 1541 (?), lateinisch bei Enders 14, 131ff.

Röm. 1, 3 S. Paulus bezeuget Rom. 1, da er spricht: „„Gottes Sohn, der geborn ist von dem Samen David nach dem Fleisch““ sc. Er spricht „„nach dem Fleisch,““ denn Christus aus Davids Same hat die menschliche Natur angenommen; darum wird recht und eigentlich gesagt, er sei geborn. Dieweil aber dieselbige Natur in einer Person der göttlichen Natur so nahe und hart vereinigt und verbunden ist, so theilet sie fast mit der Natur Gottes ihr Idiom und Eigenschaft, als da ist, geborn und Mensch werden, wie Johannes Joh. 1, 14 spricht: „„Und das Wort ward Fleisch,““ Gott ist Mensch worden.

Also daß nicht allein der Mensch, sondern auch Gottes Sohn, wie Paulus sagt, oder der rechte wahre Gott geborn ist. Und Maria, die Jungfrau, ist nicht allein eines Menschen Mutter, sondern eine rechte wahrhaftige Mutter Lut. 1, 31 f Gottes, wie der Engel Gabriel bezeuget Lue. 1, da er spricht: „„Siehe, du wirst schwanger werden im Leibe und einen Sohn gebären sc., der wird ein Lut. 1, 32 Sohn des Höchsten genannt werden.““ Und setzt dazu: „„Und Gott der Herr wird ihm den Stuhl seines Vaters Davids geben sc.““ Darum hat Maria, die Jungfrau, wahrhaftig den wahren Sohn Gottes geborn, welcher auch der rechte Sohn Davids ist.

Das aber von der Communication, Mittheilung einer Eigenschaft der Natur gesagt und beweiset ist (nehmlich, daß geborn werden sc. der göttlichen Natur auch zugeeignet und von ihr gesagt wird per communicationem idiomatum), dasselbige soll auch verstanden werden von der Communication und Mittheilung der andern Eigenschaften, als leiden, sterben, begraben werden sc. Wiewol sie eigentlich der menschlichen Natur gebühren und zu stehen, doch gibt sich die göttliche Natur in Christo darunter und leidet sc. auch nach dem Spruch Röm. 8, 29 Pauli Röm. 8: (1, 33) „„Wir müssen dem Ebenbilde des Sohns Gottes gleich 25 werden““ sc. Item: „„Der seines eigenen Sohns nicht verschonet, sondern hat ihn für uns dahin gegeben sc.““ Und in der ersten Epistel zum Corinth. am 1. Kor. 2, 8 2. Cap.: „„Denn wo sie die (Herrlichkeit) erkannt hätten, hätten sie den Herrn phil. 2, 6—8 der Herrlichkeit nicht gerezipiert.““ Item zum Philippern 2: „„Jesus Christus, ob er wol in göttlicher Gestalt war, denn er war Gott gleich, doch nahm er Knechtsgestalt an, ward gleich wie ein ander Mensch und an Geberden wie ein Mensch erfunden, erniedriget sich selber, und ward gehorsam bis zum Tode, ja zum Tode am Kreuz.““ Desgleichen singet die Kirche<sup>1</sup>: „„Vita in ligno moritur““ (das Leben stirbt am Holz sc.).

Darum soll man gewiß glauben, daß Alles, so der menschlichen 35 Natur in Christo eigentlich zu steht und widerfährt, dasselbige wird auch communicirt, zugeeignet und gegeben der göttlichen Natur. Also daß recht und wahrhaftig gesagt wird: Gott wird geborn, gestilset oder gesäuget, lieget in der Krippe, frieret, gehet, steht, fällt, wandert, wacht, isst, trinket, leidet, stirbt sc.

<sup>1)</sup> Vergl. Enders II, 134 Anm. 10.

Es steht aber noch ein schöner trefflicher Spruch an die Ebräer Cap. 2.  
Denselben will ich in diesem Stück nur anziehen, da er also spricht: „Du <sup>Hebr. 2,7</sup>  
hast ihn eine kleine Zeit der Engel mangeln lassen.“ Und bald hernach:  
„Den aber, der eine kleine Zeit der Engel gemangelt hat, sehen wir, daß es <sup>Hebr. 2,9</sup>  
Jesus ist, durchs Leiden des Todes;“ er spricht aber, „eine kleine Zeit,“  
das ist, bis er den Tod geschmecket hatte.

Was könnte klarer gesagt werden? Er ist, spricht er, niedriger worden,  
denn die Engel. Worum? Um des Todes Schmerzes Willen; denn er hat den  
10 Tod geschmackt; darum ist er auch etwas niedriger worden denn die Engel,  
welcher Natur dem Tod nicht unterworfen ist, denn sie sterben nicht. Er  
aber, weil er ein Herr und Schöpfer der Engel ist und natürlicher Gott, denn  
er ist Gottes Sohn, gleichwohl demüthiget er sich und stirbet.

Dagegen soll man auch wissen, daß die Idiomata, Eigenchaften, der  
göttlichen Natur in Christo recht der menschlichen Natur mitgetheilet (1, 332)  
15 und zugeignet werden, weil sie mit der göttlichen ohne einige Trennung ver-  
bunden und vereinigt ist, so werden sie ihr recht communieiret und gegeben.  
Darum spricht Christus Joh. 3: „Niemand fähret gen Himmel, denn der <sup>Joh. 3,13</sup>  
vom Himmel kommen ist, nehmlich des Menschen Sohn, der im Himmel ist,“  
und steht und gehtet gleich wol hie auf Erden und redet mit Nicodemo. Darum  
20 sieht man, was dem Menschen Christo oder der menschlichen Natur in Christo  
zugeignet und gegeben wird, dasselbe gebührt und wird auch recht und eigent-  
lich gegeben der göttlichen.

Item er spricht Matth. 18: „Wo zween oder drei versammlet sind in <sup>Matth. 18,20</sup>  
meinem Namen, da bin ich mitten unter ihnen.“ In diesen Sprüchen redet  
25 er gewiß von seiner persönlichen Gegenwärtigkeit, daß in dieser Person, die  
Christus ist und heißt, an allen Enden und Derten auch sein muß zu gleich  
Mensch und Gott oder beide Natur beisammen, unzertrennet, allenthalben und  
in der Wahrheit gegenwärtig, erhöre, schaffe und wirke Alles in Allen, wie  
der 8. Psalm sagt: „Du hast ihm Alles unter seine Füße gethan <sup>Ps. 8,7</sup>.“  
30 Also wo eine Natur ist, da muß auch die ander sein, und keine kann von der  
andern in Ewigkeit nimmermehr abgesondert noch gescheiden werden.

Dieweil aber solchs kein menschlich Herz noch Vernunft verstehen, fassen  
noch ausforischen kann noch vermag durch ihren Verstand und Weisheit, so soll  
mans mit Glauben annehmen und dafür halten, daß wahr sei, weil es Gott  
35 in seinem Worte sagt. Thun wir das, alsdenn werden wir verstehen und  
fühlen (wie fromme Christen und gottselige Leute, so diese Ding erfahren  
haben, zeugen), was dieser Artikel für Trost gibt in allen Nöthen und Ansech-  
tungen der Sünde und des Todes. Item wir werden erfahren, was er für  
ein Licht bringt, die Schrift zu verstehen; ja, da dieser Artikel nicht verstanden  
40 wird, so läßt sichs ansehen, ja es ist gewiß, daß in dieser Historien des Leidens  
Christi Alles kalt und vergebens sei, und man versteht nichts davon,  
ob man gleich viel davon plaudert.

1. Petri 3, 18 Und aus diesem kann man nu wol verstehen, das Petrus sagt: „Christus sei nach dem Fleisch getötet se.“ daß die göttliche Natur nicht ausgeschlossen ist, sondern ist des Leidens und Sterbens mit theilhaftig worden. Denn er sagt, nach dem Fleisch sei er (1, 33) in Tod gegeben. Wiewol nu Leiden und Sterben steht eigentlich zu und ist der menschlichen und sterblichen Natur Art und Eigenschaft, gleichwol spricht er, Christus sei gestorben, der zugleich wahrer Gott und wahrer Mensch ist. Darum ist Gott und Mensch gestorben.

Über das, wer dies weiß und verstehtet, der kann nicht irren, spricht Gregorius, so er Christum, im Grabe gestorben, anbetet. Denn wenn er anbetet Christum im Grabe gestorben, so glaubet er auch an den, der gestorben und begraben ist. Denn der gestorbene und begrabene Christus war nicht allein Mensch, sondern auch Gott.”

FB. 1, 333 (7, 31) = Nr. \*269 + 270.

**6601.** (FB. 1, 334 (7, 32)) Von der Auferstehung Christi, daß die Vernunft dieselbe nicht begreifen kann. (A. 107<sup>b</sup>; St. 51; S. 50) „Die Historie von der Auferstehung Christi lehret, daß die Vernunft von ihr selbs nicht kann glauben, daß Christus auferstanden sei von den Todten, denn allein vermittelst dem mündlichen Wort, welches, damit es daran nicht mangelte, Matth. 28, 1 ff. der Engel vom Himmel brachte und verkündigte. Er brachte es aber dem schwächeren Gefäße und Werkzeuge, dem Weiblin, und denen, die bekümmert und in Angsten waren.

Ez waren ja Narrinnen, beide für Gott und der Welt. Für Gott, daß Luk. 24, 5 sie den Lebendigen bei den Todten suchten. Für der Welt, denn sie hatten Mart. 16, 1 ff. vergessen des großen Steins, der auf dem Grabe lag, richteten Specerei zu, damit sie Christum salben wollten, welchs Alles um sonst war.

Geistlich aber wird damit angezeigt und bedeuted, wenn der große Stein (nehmlich, das Gesetz und Menschenfakunge, so das Gewissen gebunden und verstriccket halten) vom Herzen nicht gewälzt werden, so kann man Christum nicht finden, noch glänben, daß er sei auferstanden, denn wir sind durch ihn Röm. 8, 2 erlöset von der Gewalt und vom Recht der Sünde, Todes ic. Rom. 8, daß uns die Bande des Gewissens hinförst nicht mehr können beschweren. Der Papst, der Christum in der Menschen Herz tödtet, gibt den Seinen Gelds gnug, daß sie sagen: Christus sei nicht auferstanden, sondern daß sie die Werk rühmen.“

**6602.** (FB. 1, 334 (7, 33)) Von Christi Auferstehung, was sie nützet. (A. 108; St. 51<sup>b</sup>; S. 50<sup>b</sup>) „Da Christus wieder auferstanden ist, hat er Alles mit sich gezogen, daß alle Menschen müssen auferstehen, auch die gottlosen. Daß wir aber noch leben und dieser Welt brauchen, das ist gleich als wenn ein Hansvater wollte über Land ziehen und spräche zu seinem Kinde oder Diener: Siehe, da hast du dieweil zweene gülden Groschen, die brauche zur Leibes Nothdurft und Nahrung, bis ich wieder komme.“

Auch sind alle Creaturen ein Figur und Vilde der künftigen Auferstehung, denn gegen dem Sommer werden sie aus dem Tod wieder lebendig, wachsen und grünen; welches im Winter Niemand glaubte, daß geschehen würde, wo ers zuvor nicht erfahren und gesehen hätte.

Desgleichen, da er den Himmel fuhr, hat er auch Alles mit sich geführt, sitzt zur Rechten Gottes des Vaters, und hat uns, die wir seines Leibs Glied= Eph 5, 30 maß sind, mit ihm in das himmlische Wesen versetzt, daß wir auch sollen Herrn sein aller Ding wie Christus, doch also, daß er bleibe der Erstgeborene unter vielen Brüdern.

Darum ein Christen, der das glänzt, siehet an die Sonne und Alles, was wir in dieser Welt brauchen, als wären sie nicht da, sondern gedenkt allzeit an das künftige Leben, in welchem er allbereit ist, obs wol noch nicht scheinet, „„auch warten alle Creaturen auf die Erlösung und Offenbarung der Kinder Gottes.““ Röm. 8, 19

So sind nun alle Creaturen ausgemustert, auch alle Werk, wie heilig sie auch sind, sind rein ausgeschlossen und abgeschälet als nöthig zur Seligkeit. Da ein Werk selig macht, so machen auch Apsel und Birnen selig. Christliche Gerechtigkeit ist nicht eine solche Gerechtigkeit, die in uns ist und klebet, wie sonst eine Qualitas und Tugend, das ist, das man bei uns findet oder das wir fühlen; sondern ist eine fremde Gerechtigkeit gar außer uns, nehmlich Christus selber ist unsere formalis Iustitia, vollkommene Gerechtigkeit und das ganze Wesen.“ 1. Cor. 1.

1. Kor. 1, 30

**6603.** (FB. 1, 335 (7, 34)) Christi und seiner Kirche Leiden, und wie Christus des Teufels Gewalt zu Richte mache. (A. 108; St. 49<sup>b</sup>; S. 47<sup>b</sup>) „Ists nicht ein wunderlich Ding, daß Gottes Sohn soll da sitzen und sich so jämmerlich zu martern, zu spotten und verhöhnen lassen! Den doch alle Engel anbeten, für dem die Erde erzittert, den alle Creaturen für ihren Schöpfer erkennen, dem speien sie ins Angesicht, schlagen ihn mit dem Rohr auss Maul, sagen: Ei, er ist ein König, er muß ein Krone und ein Scepter haben. Es laget nicht vergebens drüber der Herr Christus im Psalm: Diminunt omnia ossa mea. Also haben sie ihn zudehnet.“ Matt. 27, 28 ff. Ps 22, 17

Ach, es ist mit unserm Leiden nichts! Wenn ich unser Leiden ansehe, es möchte sich einer wol zu Tode schämen. Noch sollen wir gleich (1, 336) förmig werden dem Ebenbilde des Sohns Gottes, und ob wir schon conformates werden, so ist es doch nichts. Er ist filius Dei; wir sind arme Creaturen; wenn wir schon den ewigen Tod littten, so ist es doch nichts.

Da siehet man, wie der Teufel einen Grimm hat gesoffet wider den Sohn Gottes und das menschlich Geschlecht. Ich hab ein Mal einen Wolf sehen ein Schaf zureißen; ei, wie gehet er mit ihme um! Item so er in Schafstall kommt, so frisset er keins nicht, er hab sie denn zuvor alle erwürget, darnach hebt er an und frisst der Meinung, daß er sie alle wolle auffressen. Also

gedenkt der Teufel auch, ich hab nu Christum gefasset, ich will mit der Zeit seine Aposteln auch wol tragen; aber er sieht nicht, daß er der Sohn Gottes ist, und das ist auch stultitia Diaboli, er weiß nicht, daß ihm darnach so ubel soll drüber gehen und daß er so ubel soll bezahlet werden.

Es wird der Teufel darnach also zu Richte gemacht, daß er sich für einem jungen Kinde in der Wiegen muß fürchten; denn wo er den Jesum nur höret nennen aus einem rechten Glauben, da kann er nicht bleiben, denn er gedenkt, diesen hab ich erwürget. Eben als wenn H. Mordbrenner<sup>1</sup> irgendwann einen Ort käme, da der Kurfürst von Sachsen wäre, und er erfähre es, so würde er fliehen und des Kurfürsten nicht erwarten; denn er weiß, daß er ihn gebrennet hat. Also muß auch der Teufel für Christo erschrecken, er lief 1. Moje 3, 15 ehe durch ein Feur, ehe denn er bliebe. Das heiszet: Semen mulieris conteret caput serpentis. Ich meine, er hab ihm den Kopf entreten, daß er den Jesum Christum weder hören noch sehen mag.

Mir hat oft die similitudo im Hiob gar wol gefallen von einem Angel, den die Fischer ins Wasser werfen und stecken ein Regenwürmlin dran; so kommen denn die Fische und wollen davon essen, so fressen sie denn das Eisen mit dem Regenwürmlin, und zeuhet der Fischer denn den Fisch aus dem Wasser. Also hat unser Herr Gott dem Teufel auch gethan; er hat seinen eingebornen Sohn, den Herrn Christum Jesum, als den Angel, in die Welt geworfen, und humanitatem Christi als das Regenwürmlin dran gesteckt; so schnappet denn der Teufel nach dem Menschen Christi und würget oder frist ihn, und beißet in das Eisen, (I, 337) in die divinitatem Christi; schnapps, da liegt er und alle seine Macht zu Boden! Das ist sapientia divina, daß er seine Füße, das ist seine Christen, läßt martern in der Welt und gedemüthiget werden; da meinet denn der Teufel, er habs gar in seiner Gewalt; aber es feilet ihm noch weit!<sup>2</sup>

FB. I, 337 (7, 35) = Nr. 5662 in.

FB. I, 337 (7, 36) = Nr. 3659 extr.

FB. I, 338 (7, 37) = Nr. 3832.

30

**6604.** (FB. I, 339 (7, 38)) Von dem Blutschwizen und anderwim geistlichen Leiden des Herrn Christi im Garten. (A. 109<sup>b</sup>; St. 48; v. 22, 41 S. 46) Es fragete einer über D. Luthers Tische von dem Blutschwizen<sup>2</sup> und anderwim hohen und geistlichen Leiden, so Christus im Garten hatte ausgestanden. Da sprach D. Luther: „Das kann kein Mensch wissen noch gedenken, was es für ein Leiden sei gewesen; wenn auch ein Mensch anfang solches zu fühlen,

<sup>1)</sup> Wegen der zahlreichen Feuersbrünste, die Mittel- und Norddeutschland im Jahre 1540 heimsuchten, wurde Herzog Heinrich von Braunschweig als Mordbrenner verdächtigt, vergl. Nr. 5131. <sup>2)</sup> Vom Blutschwizen hat Luther im Frühjahr 1512 öfter gesprochen, vergl. Nr. 5574, 5580 und 5587.

so müßte er sterben. Ihr wisset, es sterben viel Leute aegritudine animi. Decolampadius und Carolstadius<sup>1</sup> sind also gestorben. Denn Decolampadius hat gedacht: „Siehe, wie ist Zwinglius so jämmerlich umkommen! Wir haben das Spiel vom Sacrament mit einander angesangen.“ Also hat sich auch Carolstadt zu Tode gegrämet<sup>2</sup>; denn die drei Tage zuvor, ehe denn er gestorben ist, da war in der Kirche zu Basel in seinen Stuhl, da er hat pflegen inne zu stehen, ein großer langer Mann getreten, hatte drinne gestanden und Predigt gehöret. Die nu neben demselbigen Stuhl gestanden, die hatten nichts geschen, sondern weil Carolstadt nicht drinne gesessen war, hat sie gedacht, der Stuhl wäre ledig; aber die andern Leute alle in der Kirche hatten den großen Mann in dem Stuhl gesehen. Wie nu Carolstadt solches erfähret, da legt er sich nieder und stirbet sur Leide. Denn Herzleid ist der Tod selbs. Wenn ein Mensch sollte fühlen solche Angst (I, 340) und Noth als Christus gehabt, und sollte die Seele gleichwohl im Leibe bleiben und solches anzustehen, das wäre unmöglich; es müßte sich Seele und Leib scheiden. Christo ist's allein möglich gewesen, darum gehet ihm auch blutiger Schweiß drüber aus.“

**6605.** (FB. I, 340 (7,39)) Christus eigen Werk. (A. 109<sup>b</sup>; Sl. 52; S. 51) „Christus hat kein Geld noch Beutel, auch kein irdisch Reich, denn die selbigen allzumal hat er Königen und Fürsten gegeben. Aber eins hat er ihm fürbehalten, das keines Menschen noch Engels Werk und Thun ist, nehmlich, daß er ein Siegsmann ist über Sünde, Tod, Teufel und Hölle, und kann auch mitten im Tode retten und erhalten, die an ihn durch sein Wort glauben.“

**6606.** (FB. I, 340 (7,40)) Wie Christus recht unser wird. (A. 109<sup>b</sup>; St. 172<sup>b</sup>; S. 162) „Däß Christus die aller heiligste und reineste Person sei, ist wol wahr, aber bei dem Erkenntniß muß man allein nicht bleiben, denn du hast damit Christum noch nicht, wenn du gleich weißt, daß er wahrer Gott und Mensch ist und allein gerecht und heilig ist. Als denn aber erkennest du ihn recht und frigest ihn zu eignen, wenn du glänbest, daß diese aller heiligste, reineste und unschuldigste Person dir vom Vater geschenkt sei, auf daß er dein Hoherpriester und Heiland, ja dein Diener und Knecht sein sollt, der seine Unschuld und Heiligkeit abgelegt, und deine sündliche Person angenommen hat, und darinne getragen deine Sünde, Tod und Fluch; also ein Opfer und Fluch <sup>Gal. 3, 13</sup> für dich worden ist, auf daß er dich also vom Fluch des Gesetzes erlösete, wie S. Paulus sagt Galat. 3.

Und hieraus folget gewaltiglich, daß nicht das Gesetz, auch nicht die Werk vom Fluch erlösen; sondern Christus allein ist der Mann, dem Gott

<sup>1)</sup> Karlstadt starb 1541 zu Weihnachten. <sup>2)</sup> Nach Veit Dietrichs Bericht (Enders 14, 221f.) berichtet Luther am 7. April 1542 das Folgende an Amsdorf. Enders 14, 225.

der Vater diese Ehre gaunt. Darum bitte und vermahne ich jdermann um Gottes Willen, daß man Christum ja wol lerne und wisse zu unterscheiden vom Gesetze, und daß man ja mit Fleiß in Acht habe, wie und was S. Paulus Gal. 3, 10 redet Gal. 3, da er spricht: „Die mit des Gesetzes Werk umgehen, die sind unter dem Fluch se.“<sup>5</sup> Denn so sagt er: Es kann und mag nicht anders sein, denn daß Alle, so das (1, 341) Gesetz nicht thun und halten, unter dem Fluch sein müssen. Nu aber ist kein Mensch, der das Gesetz halte und thue, darum ist dieser erste Spruch wahr, der da saget, daß alle Menschen unter dem Fluch sind.

Gal. 3, 13 Darum seht er den andern Spruch, der so lautet: Christus hat uns erlöst vom Fluch des Gesetzes, da er ward ein Fluch für uns. Hat uns nu Christus vom Fluch erlöst, so werden wir freilich durchs Gesetz und die Liebe davon nicht erlöst, ja das Gesetz zeuhet und wirft uns nur gewaltiger unter den Fluch. Darum folget, daß die Liebe, davon die heillosen Sophisten plaudern, als müsse und könnte die den Glauben rechtschaffen machen, von dem Fluch nicht erlöst, sondern stözt und dringet uns vielmehr darunter.

Gleich aber wie Christus gar viel ein ander Ding ist, denn das Gesetz und seine Werk sind, also ist auch die Erlösung, durch Christum geschehen, gar viel ein ander Ding denn mein Verdienst, daß ich durch die Werk des Gesetzes oder Liebe, wie die Sophisten surgeben, erlangen soll. Was kann ich aber viel rühmen von meinem Verdienst oder Liebe, weil Christus selber für meine Sünde ein Fluch muß werden, soll ich ihr anders los werden?

Darum wird nicht anders draus, wer Christum durch den Glauben nicht ergreift und sich des nicht tröstet, daß er für ihn ein Fluch ist worden, der ist und bleibt unter dem Fluch. Derhalben je mehr wir mit Werken umgehen, dadurch Gnade zu erlangen, je weniger wir Christum erkennen und ergreifen mögen. Wo aber der nicht erkannt und mit dem Glauben nicht ergriffen wird, da ist weder Rath, Hülfe noch Trost zu gewarten, wenn du dich gleich zu Tode marterst.“

6607. (FB. 1, 341 (7, 41)) Christus der allergrößte Sünder. 30  
(A. 110; St. 55<sup>b</sup>; S. 54) „Zwar alle Propheten haben zuvor im Geiste wol ersehen, daß Christus der allergrößte Sünder sein würde, dergleichen auf Erden nie kommen ist. Denn in dem er ein Opfer ist für die Sünde der ganzen Welt, ist er jetzt nicht mehr ein solche Person, die unschuldig und ohne Sünde sei. Ist nicht Gottes Sohn in der Herrlichkeit, sondern ist ein Sünder,<sup>35</sup>

vi. 8, 6 und eine kleine Zeit verlassen Psalm 8, der da trägt und aufm Halse liegend aufg. 9, 4 hat aller Menschen Sünde. Als S. Pauli, der ein Gottsläste= (1, 342) rer, Matth. 26, 69 ff. Verfolger, Freveler gewest ist; S. Petri, der Christum verläugnet hat; item 2. Sam. 11 Davids, welcher ein Ehebrecher und Mörder war und machte, daß der Name 2. Sam. 12, 14 des Herrn unter den Heiden verlästert ward.<sup>40</sup>

In Summa, er ist die Person, die an ihrem Leibe trägt und auf sich geladen hat alle Sünde aller Menschen in der ganzen Welt, die je gewesen, noch sind und sein werden. Nicht also, daß er solche Sünde selbs gethan hätte, sondern daß er sie von uns, die wir sie gethan, auf seinen Leib genommen hat, auf daß er dafür mit seinem eigen Blute gnug thäte.

Darum begreift ihn das Gesetz, so Moses von allen Ubelthätern und Mörtern ingemein gegeben hat, auch mit, ob er wol für seine Person unschuldig ist; denn das Gesetz findet ihn unter den Sündern und Mörtern. Gleich wie die Oberkeit den für unschuldig nicht hält, sondern straft, den sie unter den Mörtern mit erhascht, ob er gleich sein Leben lang kein Unthat noch Mißhandlung begangen hat, die des Todes werth möcht geachtet werden.

Nu aber ist Christus nicht allein unter den Sündern mit erfunden worden, sondern er hat auch selbs willig, nachdem es dem himmlischen Vater also wogefallen, der Sünder Geißel und selbschuldiger Bürge und Pfand sein wollen. Derhalben er auch an sich genommen hat Fleisch und Blut derer, so da Sünder, Mörder und mit allerlei Sünden beladen sind. Weil ihm denn das Gesetz unter den Mörtern und Ubelthätern also ergriffen hat, so hats ihn auch als einen Ubelthäter verdammet und erwürget.

Solchs, das uns Christum aufs allerlieblichste und freundlichste fürmalet (nehmlich, daß er fur uns ein Fluch worden ist, auf daß er uns vom Fluch des Gesetzes erlöst), verdunkeln, ja verschäfchen alle Sophisten als die aller ärgesten Gottesdiebe damit, daß sie Christum mit den Sünden und armen Sündern nichts lassen lassen zu thun noch zu schaffen haben; da er doch allein um derselbigen Willen ist Mensch worden und fur sie gestorben; und bilden uns allein für sein Exempel, dem wir nachfolgen sollen. Damit <sup>Eph. 1, 4</sup>  
<sup>Off. 5, 9</sup> rauben und stehlen sie ihm nicht allein seinen Titel, daß er die Sünder von ihren Sünden und Tod erretten könne und wolle, denn er ist dazu von Ewigkeit versehen und verordnet, sondern machen ans ihm auch einen zornigen Richter und schrecklichen, gräulichen Thraunen, welcher nicht mehr (1, 343) thue, noch könne, denn daß er nur immerdar über die Sünde zornig sei und die Sünder verdamme.

Wir aber sollen Christum ansehen, daß gleich wie er unser Fleisch und Blut angenommen hat, also hat er auch auf sich genommen alle unser Sünde, Fluch, Tod und allerlei Unglück und Plage, und das Alles durch sich selber, uns zu Gute, erwürget, triumphiret, und der aller ein Herr ist worden, die ihm zun Füßen liegen müssen."

FB. 1, 313 (7, 42) = Nr. 3834.

FB. 1, 344 (7, 43) = Nr. 3869.

FB. 1, 344 (7, 44) = Nr. \*3894 + (1, 345) 4005 + 4009.

FB. 1, 345 (7, 45) = Nr. 4052.

FB. 1, 345 (7, 46) = Nr. 4449 in.

FB. 1, 345 (7, 47) = Nr. \*4481 + (1, 346) 4626.

FB. 1, 346 (7, 48) = Nr. 6367 in.

FB. 1, 348 (7, 19) = Nr. 6367 extr.

FB. 1, 348 (7, 50) = Nr. 928.

FB. 1, 348 (7, 51) = Nr. 640.

FB. 1, 349 (7, 52) = Nr. 1192.

FB. 1, 350 (7, 53) = Nr. 3286 extr.

FB. 1, 350 (7, 54) = Nr. 930.

FB. 1, 350 (7, 55) = Nr. 1644.

FB. 1, 350 (7, 56) = Nr. \*2139 extr. + (1, 351) 2140.

5

10

**6608.** (FB. 1, 351 (7, 57)) Christus soll allein in eins Christen Herz seiu. (A. 113<sup>b</sup>; S. 58<sup>b</sup>) „In meinem Herzen,” sprach D. Mart., „herrschet allein und soll auch herrschen dieser einige Artikel, nehmlich der Glaube an meinen lieben Herrn Christum, welcher aller meines geistlichen und göttlichen Gedanken, so ich immerdar Tag und Nacht haben mag, der einige 15 Anfang, Mittel und Ende ist. Aber gleichwohl empfinde ich, daß ich von der Höhe, Tiefe und Breite dieser unmäßigen, unbegreiflichen und unendlichen Weisheit kann und gar nehrlich ein geringes schwachs Anheben erreiche, und kaum eitliche kleine Stüßlin und Bröcklin aus der aller kostlichsten und reichsten Fundgrube habe erlangen und ans Licht bringen mögen.”

20

**6609.** (FB. 1, 351 (7, 58)) Christus ist Gesetz und Freiheit, Sünd und Gerechtigkeit, Tod und Leben. (A. 113<sup>b</sup>; St. 56<sup>b</sup>; S. 55) „Die heilige Schrift gibt unserm Herrn Christo viel schöne, liebliche Namen, heißt ihn unser Gesetz, Sünde, Tod &c., ob er wol an ihm selbs nichts anders ist, denn eitel Freiheit, Gerechtigkeit, ewiges Leben und Seligkeit. Aber darum 25 ist er worden ein Gesetz wider das Gesetz, Sünde wider die Sünde, ein Tod wider den Tod, auf daß er uns von des Gesetzes Fluch erlöse, von Sünden und Tod gerecht und lebendig machete. Also ist Christus zugleich Gesetz und Freiheit, Sünd und Gerechtigkeit, Tod und Leben. Denn eben dadurch, daß er sich hat lassen das Gesetz verklagen, die Sünde verdammten und den Tod verschlingen, hat er das (1, 352) Gesetz zugleich aufgehaben, die Sünde wiederum verdammet, den Tod erwürget und uns gerecht und selig gemacht. Denn er hats Alles um unsern Willen gethan.

Also ist Christus zugleich ein Gist, daran das Gesetz, Sünde und Tod erworgen müssen, und ein heilsame Arznei, dadurch die Gläubigen nicht allein 35 von allem Unglück frei, sondern auch gerecht, lebendig und selig werden.”

**6610.** (FB. 1, 352 (7, 59)) Worum Christus kommen sei. (A. 113<sup>b</sup>; St. 52; S. 51) „Christus, wahrer Gott und Mensch, aus Gott von Ewigkeit, nach der Zeit aber aus Marien, der reinen Jungfrauen, geboren, ist gewiß 40 nicht darum kommen, daß ers Gesetz geben und aufrichten wollte, sondern viel mehr, daß er sich vom Gesetz anß aller höchste und heftigste schrecken ließe,

solch Schrecken überwinden und also dem Gesetz gnug thun und es von uns aller Ding hinweg nehmen wollt. Er ist nicht ein Gesetzelehrer wie Moses, sondern ein Jünger, der dem Gesetz wollt unterthan sein, auf daß er durch solche seine Unterthänigkeit und Gehorsam die erlösete, so unter dem Gesetz <sup>Gal. 1. 5</sup>  
waren. Davon findet man in der Papisten Bücher keinen Buchstaben; stracks das Widerspiel findet man wol, nehmlich, daß Christus ein Gesetzelehrer und gestrenger Richter sei, der viel ernster und heftiger wäre denn Moses selber."

**6611.** (FB. 1, 352 (7, 60)) Christus soulderlich Werk und eigen Amt. (A. 114; St. 52; S. 51) „Christi rechts und eigens Amt oder Werk ist, daß er kämpfe und streite mit dem Gesetze, Sünde und Tode für die ganze Welt, und also mit ihnen streite, daß er sie alle sammt auf sich lade und trage. Und wenn er sie auf sich geladen und getragen hat, daß er sie als denn durch sich selbs überwinde und gar vertilge, und also die Gläubigen frei und los mache vom Gesetz und allem Übel.

Darum, daß Christus das Gesetze ausleget und Wunder thut, das sind gemeine und geringe Wolthaten gegen der rechten Wolthat zu rechen, um welcher Willen er furnehmlich kommen ist. Denn es haben die Propheten, soulderlich aber die Aposteln, wol größere Wunderzeichen gethan denn Christus selber.“

**6612.** (FB. 1, 353 (7, 61)) Welchen Menschen Christus zu Nutz kommen sei. (A. 114; St. 62<sup>b</sup>; S. 60<sup>b</sup>) „Daß Christus kommen und Mensch worden ist, hilft die Heudler, die ohn Furcht Gottes leben und sicher sind, gar nichts; auch künniets denen nicht zu Gut, so offenbärlich gottlose Verächter sind. Desgleichen die Verzweifeler sind, die da meinen, es sei keins Trosts noch Gnaden weiter zu gewarten, wenn sie das Gesetz geschreckt hat. Denen aber allein künmet er zu Nutz und Trost, die das Gesetz ein Zeittlang geplaget und erschreckt hat, und doch in solchem ernsten und herzlichen Schrecken des Gesetzes nicht verzagen, sondern treten mit tröstlicher Zuversicht zu Christo, dem Gnadensthilf, welcher sie vom Fluch des Gesetzes erlöset hat, da er selbs <sup>Gal. 3. 13</sup> zum Fluch für sie worden ist. Die solches thun, die erlangen Barmherzigkeit und finden Gnade.“

FB. 1, 353 (7, 62) = Nr. 2316.

FB. 1, 353 (7, 63) = Nr. 2320.

FB. 1, 354 (7, 64) = Nr. 1246.

FB. 1, 354 (7, 65) = Nr. 1235.

FB. 1, 354 (7, 66) = Nr. 1239.

FB. 1, 354 (7, 67) = Nr. 2403.

FB. 1, 355 (7, 68) = Nr. 1276.

FB. 1, 355 (7, 69) = Nr. 1277.

FB. 1, 356 (7, 70) = Nr. 1279.

FB. 1, 356 (7, 71) = Nr. 1301.

FB. 1, 356 (7, 72) = Nr. 1310.

FB. 1, 356 (7, 73) = Nr. 1311.

FB. 1, 357 (7, 74) = Nr. 1243.

FB. 1, 357 (7, 75) = Nr. 1245.

FB. 1, 357 (7, 76) = Nr. \*1248 + (1, 358) 1249.

**6613.** (FB. 1, 359 (7, 77)) Christum erkennen übertrifft Alles,  
was auf Erden etwas ist. (A. 116; St. 59; S. 57<sup>b</sup>) „Ihr sollet nicht  
die ganze Welt dasur nehmen.“ sprach D. M. Luther, „daß ihr wisset,  
Christus sei Christus, das ist unser einiger Heiland, Hoherpriester, König und  
Herr, welchen ich lange Zeit in meinem Klosterleben nicht erkannt habe. Da  
wir nu schon drüber sterben, so lebet doch Christus; lebet er, so wollen wir  
auch gewißlich leben. Denn dieser Spruch steht fest und gewiß, wird auch  
<sup>10</sup> Deut. 14, 19 wol ewig wahr bleiben wider alle höllische Pforten, da er spricht: „Ich lebe,  
so sollt ihr auch leben.“ Nu aber ist Christus, den wir predigen, Gott,  
darum ist die ganze Welt nichts gegen diesem Christo.“

FB. 1, 359 (7, 78) = Nr. \*1250 + 981 + 1468.

FB. 1, 359 (7, 79) = Nr. 271.

15

FB. 1, 360 (7, 80) = Nr. 716.

FB. 1, 361 (7, 81) = Nr. 717.

FB. 1, 361 (7, 82) = Nr. 562.

FB. 1, 361 (7, 83) = Nr. \*1174 + (1, 362) 1159 + X.

**6614.** (FB. 1, 363 (7, 84)) Christus Reich wird wunderbarlich  
erbauet und erhalten. (A. 117; St. 55; S. 53<sup>b</sup>) „Unser Herr Christus  
regiert und erhält für und für wunderbarlich seine Christenheit nicht durch  
menschliche Weisheit, Gewalt, wie weltliche Könige, Fürsten &c., ja er ver-  
birget seine göttliche Weisheit, Gewalt und Kraft also, daß sie nirgend zu  
spüren noch zu sehen sind, und stellest sich aller Ding nörrisch, der Vernunft  
nach zu reden, sein Reich zu erbauen und zu erhalten.“

<sup>2 Ror 5,20</sup> Er hat auch Diener und Amtlente, die er ausschickt in alle Welt, ge-  
rüstet nicht mit leiblichen Waffen, sonderu besihlet ihnen, sein Wort zu pre-  
digen, erleucht und stärkt sie mit dem heiligen Geist. Die thun nichts, denn  
daß sie das Wort predigen. Damit zustört Christus des Teufels Reich und  
<sup>20</sup> Matth. 16, 18 erbauet ihm ein Kirche, „„so die Pforten der Hölle nicht überwältigen können““.

<sup>vgl. 8, 3</sup> Wie der 8. Psalm singet: „„Aus dem Munde der jungen Kinder und der  
Säuglingen hast du eine Macht oder Reich zugericht.““

Machet also zu Schanden große Potentaten, Könige, Fürsten &c., den  
Papst, dem es nu auch nicht fortgehen kann, mit ihrer Religion, Gewalt und  
<sup>25</sup> Der. 1, 18, 19 Weisheit, die sich unterstehen, sein Wort und Volk zu vertilgen. Darum sie  
<sup>vgl. 8, 3</sup> endlich drüber zu Grund gehen, wie gedachter Psalm weiter singet: „„Du  
hast solche Macht zugericht um deiner Feinde Willen, daß du vertilgest den  
Feind und den Rachgierigen.““

Da gehört aber ein starker Glaube zu, der sich ans Wort halte, nicht  
irren noch ärgern lasse, daß die großen Häupter auf Erden dieser Lehre ent-

gegen sind, Necherei schelten und die verfolgen als die ärgesten und schädlichsten Leute, die sie ausbreiten, annehmen und bekennen. Wissen aber nicht (wieviel leider jetzt viel fürsätzliche erkannte göttliche Wahrheit verfolgen und lästern), daß sie sich auflehnen und rathschlagen wider den Herrn und seinen Ge= 1. 2  
5 salbeten, ja meinen, sie thun Gott ein Dienst dran." Job. 16, 2

**6615.** (FB. 1, 363 (7, 85)) Christi Wort Matth. 11. (A. 117<sup>b</sup>; St. 54<sup>b</sup>; S. 53<sup>b</sup>) „Erschrecklich ist's, der Welt und allen Weltweisen ärgerlich und spöttisch, daß Christus spricht: „Ich preise dich, Va= (1, 364) ter und Herr Himmels und der Erden, daß du folgs den Weisen und Verständigen verborgen 10 hast, und hast es den Unmündigen offenbart““ *z. Uns Christen aber ist's sehr tröstlich, welche der Herr mit einem starken festen Bande also zusammen ver= Eph. 4, 3 ff.* gebunden hat, daß wir ein Leib sind, einerlei Geist, Hoffnung, einen Herrn, Glauben, Taufe, einen Gott und Vater haben.

So ist nu Christus Reich allein dahin gericht, daß er die Werk des Teufels zustöre und die Sünder (nicht die Weltweisen, Gerechten *z.*), die ihr Elend und Jammer fühlen und seiner Gnad und Hülfe von Herzen begehren, gerecht und selig mache. Dafür sie ihn in diesem Leben loben, preisen und sein Wort predigen und für der argen gottlosen Welt bekennen und es ausbreiten, daß also sein Reich ein geistlich, ewig, nicht ein leiblich, vergänglich 20 Reich ist. Daher wir auch mit dem Leibe auf Erden wohnen, mit dem Herzen aber in dem Himmel, und warten auf unsers Leibs Erlösung und haben ein Verlangen nach der seligen Hoffnung und herrlichen Erscheinung unsers Heilands Jesu Christi.“ Phil. 3, 20

Dieser Lehre gedachte D. Mart. nachmalz also, daß Christi Reich wunderbarlich geführet würde, und sprach<sup>1</sup>: „Christus führet sein Regiment gar wundersam und närrisch nach der Vernunft. Er verbirget sich und stellet sich schwach; das scheinet denn, als sei er ohnmächtig und als hab er keine Gewalt und Macht. Gleichwohl macht er zu Schanden die aller gewaltigsten, klügsten und heiligsten in der Welt, Kaiser, König, Fürsten, Papst, Cardinal und Bischofe mit ihrem Hofgesinde und Anhang. Aber da ist hoch von Nöthen, daß man der Sachen gewiß sei.“

FB. 1, 364 (7, 86) = Nr. 5031.

FB. 1, 365 (7, 87) = Nr. 593.

FB. 1, 366 (7, 88) = Nr. 33.

FB. 1, 366 (7, 89) = Nr. 775.

FB. 1, 367 (7, 90) = Nr. 622.

**6616.** (FB. 1, 367 (7, 91)) Christus Reich ist unterm Papstthum blieben.<sup>2</sup> (A. 118<sup>b</sup>; St. 55; S. 54) „Der größten Wunderwerk eins, das

<sup>1)</sup> Das Folgende ist Nr. 930. <sup>2)</sup> Es ist eine Weiterausführung von Nr. 501.

auf Erden geschehen, ist, daß Christus Reich unter dem Papstthum blieben ist, da etliche hundert Jahre nichts anders gehöret, noch dem armen Volk für gehalten ist, denn des Papsts Gesetz, das ist Menschen Lehre und Gebot, daß nicht Wunder gewest, daß Christus Name und Wort ganz unbekannt und ver gessen worden.

Gott aber hat wunderbarlich das Euangeliun in der Kirche erhalten, daß es von der Kanzel dem Volk gesagt ist, von Wort zu Wort; so sind auch für und für im Papstthum blieben der Kinderglanbe, das Vater Unser, die Taufe, das Sacrament des Altars. Die haben gehaftet bei den Herzen, die es haben sollen fahen; das ist ein sonderliche große Kraft Gottes gewest.

Auch hat Gott oft seine, gottfürchtige, gelehrte Männer erweckt, ih= (1, 368)nen sein Wort offenbaret, auch ein Muth dazu gegeben, daß sie unrechte Lehre und Mißbräuche, so in der Kirche eingerissen, öffentlich auch mit Schriften gestrafet haben, als Johannes Huß und Andere. Also erhält Gott sein Wort nicht durch menschliche Weisheit, Gewalt oder Schwert, sou Matt. 10, 16 dern sendet die, so er dazu erwählet, daß sie den Teufel austreiben sollen, mitten unter die Wolfe."

FB. 1, 368 (7, 92) = Nr. 1516.

FB. 1, 368 (7, 93) = Nr. 729.

FB. 1, 368 (7, 94) = Nr. 1764.

FB. 1, 369 (7, 95) = Nr. 1861.

FB. 1, 370 (7, 96) = Nr. \*1118 + 1119.

FB. 1, 370 (7, 97) = Nr. \*507 + 1, 371) 5515 extr.

FB. 1, 371 (7, 98) = Nr. 62.

FB. 1, 372 (7, 99) = Nr. 252 extr.

FB. 1, 372 (7, 100) = Nr. 1816.

FB. 1, 373 (7, 101) = Nr. 1821.

FB. 1, 373 (7, 102) = Nr. 1822.

FB. 1, 374 (7, 103) = Nr. 1175.

FB. 1, 375 (7, 104) = Nr. 1180.

**6617.** (FB. 1, 376 (7, 105)) Christi höchste Demuth. (A. 121<sup>b</sup>; St. 49; S. 47) „Wer die Passio stetig liest und Acht daranß hat, der siehet die wundergroße Demuth des Herrn Christi, also daß sie nicht hätte können größer seiu. Daß er sich aber so tief erniedriget hat, gehet nicht allein auf uns, daß wir seinem Exempel folgen sollen, wie es Sanct Paulus sehr sein

anzeihet Philip. 2: „Ein jülicher sei gesinnet, wie Christus Jesus war“ sc., sondern gehet mehr auf den Teufel, daß der Herr Christus dadurch den hoffärtigen, listigen Geist täufchete, daß er über solcher großer Demuth irre würde und nicht gedächte, daß er der Same des Weibs sollt sein, der ihm den Kopf zutreten würde. Wie denn die Verheißung Genes. 3, den ersten

1. Mose 3, 15 Eltern geschehen, darauf lautet: „„Ich will Feindschaft sehen zwischen deinem Samen und des Weibes Samen;““ als wollst er sagen: Ich will mit dir, du giftige Schlange, zu schaffen haben.“

Anno 1533 lege te Doctor Luther diesen Spruch Pauli also aus, „daß Christus nicht für einen Knecht geachtet hätte, Gott gleich zu sein, nehmlich daß Sanct Paulus wolle sagen: Christus ist Gott, aber er will es nicht sein, sondern will einer Knecht sein; und das thut's auch alleine.“

6618. (FB. I, 376 (7, 106)) Das größte Wunder, so auf Erden geschehen ist. (A. 121<sup>b</sup>; St. 48<sup>b</sup>; S. 46<sup>b</sup>) „Das größte Wunder, so auf Erden geschehen, ist, daß der Sohn Gottes des schmählichsten Todes am Kreuz gestorben ist. Wunder dünkt uns sein, daß der Vater zu seinem eingeborenen Sohn, der von Art wahrer natürlicher Gott ist, sollt sagen: Gehe hin, lasse

10 dich an den Galgen des Kreuzes schlafen und hinken!

Nu soll man aber die Gottheit von der Menschheit nicht scheiden. Ach seje aber, daß es sein möge; so ist gleich wol des ewigen Vaters Liebe gegen seinem eingeborenen Sohn unmäßig größer, denn Abrahams Liebe war gegen Isaac. Denn er ist der einzige liebe Sohn, wie der Vater vom Himmel selber zeugt Matth. 3: „Dieser ist mein lieber Sohn, an welchem ich Wolgefallen habe.“ Und wird doch so jämmerlich hingeworfen als „ein Worm und kein Mensch, ein Spott der Lente und Verachtung des Volks.“ Ps. 22.

Daran stößet sich die blinde Vernunft, gedenkt: ist er des ewigen Vaters eingeborener Sohn, wie gehet er denn so unbarmherzig mit ihm um? stellet er sich doch freundlicher gegen Caipha, Herode, Pilato und den ärgesten Böswichtern auf Erden denn gegen seinem Sohn? An dieser Predigt, sagt Sanct Paulus, „ärgern sich die Jüden,“ das ist die Werkheiligen, „und die Griechen“, das ist die Weltweisen, „halten es für eine Thorheit.“

Aber uns Christen ihs der höchste Trost, denn wir daraus erkennen und gewiß glauben, auch daran nicht zweifeln, „daß der barmherzige Gott und Vater die arme verdammete Welt also geliebet hat, daß er seines eingeborenen Sohns nicht verschonet hat, sondern für uns Alle dahin gegeben in den schmählichsten Tod, auf daß Alle, die an ihn glauben, nicht verloren, sondern selig werden.“ Joh. 3. Röm. 8. Darum halten wir diese Predigt für unser höchste Weisheit und rechte güldene Kunst, und für eine göttliche Kraft, da durch wir selig werden. 1. Corinth. 1.

Dieses Exempel sollen sonderlich die, so mit hohen geistlichen Anfechtungen (die ein jeder nicht extragen kann, als daß sind Traurigkeit und Schwermut des Geistes, Schrecken und Zagen für Gottes Zorn, Gericht und ewigem Tod und dergleichen vergifte feurige Pfeile des leidigen Satans) geplaget werden, immer für Augen haben und sich damit trösten, daß, ob sie gleich viel und oft solch schwer und unträglich Leiden fühlen, darum von Gott nicht verworfen sind, ja daß er sie für Anderen lieb hat, weil er sie dem Ebenbild seines eingeborenen Sohns gleich macht, und daran nicht zweifeln, weil sie mit ihm leiden, er werde sie auch wie ihn daraus erlösen.

<sup>2 Tim. 3, 12</sup> „Denn Alle, die gottselig leben wollen in Christo Jesu, müssen Verfolgung leiden“, doch einer mehr denn der ander, nach dem ein jeder stark <sup>1. Kor. 10, 13</sup> oder schwach ist im Glauben; „denn Gott ist treu, der uns nicht versuchen lässt über unser Vermögen.“ 1. Corinth. 10.

FB. 1, 378 (7, 107) = Nr. 284.

**6619.** (FB. 1, 378 (7, 108)) Wider der Vernunft hinderniß. (A. 122; St. 63; S. 61) „Wir Christen lassen uns nicht ansehen, daß die Vernunft, des Teufels Hure, ihrer Blindheit nach sich dünnen lässt, es sei kein ungereimter, thörlicher Glaube denn eben der Christen, die an einen gekreuzigten Jüden, Jesum Christum, gläubten. Wolan, sie klügele <sup>10</sup> immerhin und spotte, so lang sie kann, in ihres Göhen, des Teufels, Name! Wir haben und rühmen es für die höchste Gnade Gottes, daß wir Jesum Christum für uns gekreuzigt und gestorben erkennen und an ihn glauben, <sup>ap. 4, 12</sup> denn wir wissen, „daß kein ander Name uns Menschen gegeben ist, darinne wir mögen selig werden.“ Act. 4.

Berdammen derhalb als lästerliche Gräuel und Teufelslügen alle andere Glauben und Religionen, so vom Papst, Mahomed und Andern erdichtet; sind gewiß, daß Gott derseligen Überglauen und falschen Religion <sup>15</sup> Röm. 1, 25 Stifter in verkehrten Sinn dahin gegeben und verworfen hat.“

FB. 1, 379 (7, 109) = Nr. 267.

FB. 1, 379 (7, 110) = Nr. 4864.

FB. 1, 381 (7, 111) = Nr. 1830 med.

**6620.** (FB. 1, 382 (7, 112)) Klage der Gottseligen über ihren Unglauben.<sup>1)</sup> (A. 123<sup>b</sup>; St. 57; S. 55<sup>b</sup>) „Ißt nicht ein jämmerliche Plage, daß wir unser Sünde so groß und schwer machen und in deß vergessen unser Taufe, ja unsers Herren und Heilands Jesu Christi, der sich selber dasur geben und geopfert hat, dazu „uns von Gott gemacht ist, daß er soll sein <sup>25</sup> unser Gerechtigkeit“ ic., 1. Cor. 1, die freilich der Teufel ungetadelt wird müssen lassen.

Wer reich, gewaltig ist, der troht und pocht darauf, und ob er gleich <sup>30</sup> ein böser Mensch ist, besorget er sich doch nicht, daß er derhalb sein Gut, Gewalt verliere. Ein Herr, Fürst bleibt Herr oder Fürst über Land und Leute, ob er wol seiner Person halben nicht fromm ist. Also ein Kind ein Kind und Erbe aller Güter des Vaters, und hindert nicht, daß er sich unrein macht, der Mutter auf die Schos hofiret oder den Vater beschmeizet.

Wie kümmerst denn, daß wir so kleiumüthig, verzagt und nirgend so <sup>35</sup> klug sind als die Weltkinder? Daß wir uns nicht auch ermahnen können und sagen (wenn wir der Sünden Kraft durch das Gesetz fühlen und des

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1712.

Todes Schrecken uns den Angstschweiß austreibt): Was ifts nu mehr, daß ich gesündiget hab? Ist auch Gott, „der Glauben ewiglich hält“<sup>14</sup>, darum ein *vi. 146, 6* Lügner? der durch Paulum, seinen auserwählten Rüstzeug, spricht: „Die Röm. 5, 20 Gnade ist viel mächtiger denn die Sünde;“<sup>15</sup> und *Ps. 117: „Seine Gnade Ps. 117, 2“* und Wahrheit waltet über uns in Ewigkeit.“<sup>16</sup> Das (1, 383) hieße denn auch unser Erbe hoch rühmen und preisen nicht für der Welt, sondern für Gott, der es gern hat und ihm als den angenehmesten Dienst gefallen lässt.

Unser Gerechtigkeit ist der weltlichen Gerechtigkeit nicht gleich, davon die Juristen reden; sondern davon heißen und sind wir gerecht, daß Christus sich selber für uns geopfert und uns durch sein theures Blut rein von Sünden, heilig und gerecht gemacht hat: item daß wir getauft sind, sein Wort haben und glauben.

Kömmet un der Teufel, hält dir deine Sünde für, plaget und schrecket dich mit dem Tode; so weise ihn von dir zu Christo, der deine Gerechtigkeit und Leben ist, und laß ihn mit ihm disputiren: Du aber halt dich seines Worts. Ah, die Kinder sind am besten daran, die vertrauen ihren Vätern und sagen einfältig: Es ist mein Vater. Und wenn sie es gleich zu Weilen verfehen, böse sind und ubel ausrichten und darüber gesträupt werden, so disputiren sie nicht, ob er Vater sei oder nicht; darum fahren sie am besten!<sup>17</sup>

<sup>20</sup> FB. 1, 383 (7, 113) = Nr. 979 extr. + \*980 + (1, 384) 982.

**6621.** (FB. 1, 385 (7, 114)) Name Jesu Christus. (A. 124<sup>b</sup>; St. 61; S. 59) „Ich hab und weiß nichts von Jesu Christo, weil ich ihn leiblich weder gesehen noch gehört habe, denn allein seinen Namen. Doch hab ich aus der Schrift, Gott Lob, von ihm so viel gelernet, daß ich mir nur sehr wol gnügen lasse, begehre derhalb ihn leiblich nicht zu sehen noch zu hören.“

Zu dem hab ich in meiner höchsten Schwachheit, im Schrecken und Fühlen der Sündenlast, in Furcht und Zagen für dem Tode, in Verfolgung der argen falschen Welt, oft erfahren und gefühlet die göttliche Kraft, so dieser Name an mir, der ich sonst von allen Creaturen verlassen war, beweiset hat, mich mitten aus dem Tod gerissen, wieder lebendig gemacht, in der größten Verzweiflung getröstet, sonderlich im Reichstage zu Augsburg Anno 1530.

Daß ich, ob Gott will, bei dem Namen will bleiben, leben und sterben. Und ehe ich wollte bei meinem Leben gestatten, daß Erasmus oder ein ander,<sup>18</sup> er heiße und sei wer er wolle, meinem Herrn Christo zu nahe sollt sein mit seiner gottlosen und falschen Lehre, wie kostliche Farbe er ihr auch anstreicht, sie zu zieren und schmücken, ehe wollt ich nicht leben. Ja, es sollt mir traglicher sein, sammt Weib und Kind alle Plage und Marter zu leiden und endlich des schmählichsten Todes zu sterben, denn daß ich solches sehe und <sup>19</sup> dazu still schweigen sollte.“

- FB. 1, 385 (7, 115) = Nr. 5598.  
 FB. 1, 385 (7, 116) = Nr. 686.  
 FB. 1, 386 (7, 117) = Nr. 776.  
 FB. 1, 387 (7, 118) = Nr. 669.

**6622.** (FB. 1, 388 (7, 119)) Christus ist der einzige Trost seiner Gläubigen in ihrem Kreuz und Leiden auf Erden. (A. 125<sup>b</sup>; 2 Tim. 3, 12 St. 52<sup>b</sup>; S. 51<sup>b</sup>) „Die Schrift zeuget, daß alle Gottselige Verfolgung müssen Apq. 14, 22 leiden und durch Kreuzfahrt in das Reich Gottes gehen. Daher vermahnet 1. Petri 5, 8 Sanct Peter die Gläubigen, sie sollen dem Teufel, der umher geht wie ein brüllender Löwe und sucht, welche er verschlinge, widerstehen fest im Glauben. 1. Petri 5, 9 Spricht weiter, sie sind es nicht allein, die vom Teufel und der argen Welt angefochten werden, sondern sollen wissen, daß ihre Brüder hin und wieder in aller Welt eben dasselbe Leiden haben.

Solchs fühlen wol fromme Herzen, denen es Ernst ist, am Wort Christi fest zu halten, in seiner Gnad und Erkenntniß bis ans Ende zu beharren. Will der armen geplagten Gewissen geschweigen, der unzählig viel sonderlich in dieser letzten gräulichen Zeit, da der wütige Teufel alle seinen Zorn und Grimm ausschüttet hin und her unter den gottlosen Thronen, im Papstthum und Türkei ihr Leiden auf mancherlei Weise haben. Die sich in ihrer Not und Angst nichts anders können trösten, denn daß sie Christum, den Sohn Gottes, zum Heiland und Fürsprecher bei dem Vater haben, sich seines Worts halten und ein herzlich Sehnen und Verlangen haben nach seiner seligen Erscheinung, da er sie endlich erlösen und Alle ihres Leides in Ewigkeit reichlich ergößen wird.

Da wird deun einer den andern ansehen, werden uns mit einander bekennen und sagen: Siehe, wie kommen wir hie zusammen? Wer hätte sich dieses wunderbarlichen, seligen Wechsels versehen? Auf Erden waren wir die allerelendesten, unvertheisten, wol geplagtesten Leute, müßten Skezer und Aufzürcher sein und, als ein Fluch der Welt und Teufelskinder, von den Thronen uns hinrichten lassen.

(1, 389) Wo sind sie nu die zornigen Junkern, die großen, gewaltigen Könige und Herrn, die Christum, sein Wort und armes Häuflein zu Grund ausrotten wollten? die uns auspeieten, höhneten und verspotteten, mit Füßen traten, in die Thürne wosfen, verjagten, alle Plag und Marter anlegten, durch Feuer, Schwert hinrichten ließen? Wo sind die heiligen geistlichen Väter, die uns als die ärgesten Gotteslästerer und Verführer der Welt verbanneten, verschlungen und dem Teufel übergeben? In Abgrund der Höllen sind sie, „da ihr Worm nicht stirbet und ihr Feuer nicht verlischet.“ Da gegen wir, so Christum nach des Vaters Befehl gehöret, an ihn geglaubt, an seinem Wort fest gehalten und ein kleine Zeit, ja kaum ein Augenblick zu rechnen gegen der großen Herrlichkeit, welche nu an uns offenbaret ist, unser Kreuz getragen haben, leben nu mit Christo in unaussprechlicher ewiger Freude

und Seligkeit und loben ihn sammt dem Vater und heiligen Geist mit allen lieben Engeln und Heiligen!"

FB. I, 389 (7, 120) = Nr. 1543 + (I, 390) <sup>1</sup> 1190.

FB. I, 390 (7, 121) = Nr. 851.

<sup>5</sup> FB. I, 391 (7, 122) = Nr. 925.

FB. I, 391 (7, 123) = Nr. 932.

**6623.** (FB. I, 392 (7, 124)) Christus und das Gesetz können nicht beisammen wohnen in einem Gewissen. (A. 127; St. 151<sup>b</sup>; S. 141)  
 „Es ist unmöglich, daß das Evangelium und das Gesetz in einem Herzen  
<sup>10</sup> mit einander zugleich wohnen und walten können; sondern es muß von Noth wegen entweder Christus dem Gesetze, oder das Gesetz Christo weichen und Raum geben. Wie Sanct Paulus sagt zum Galatern am fünften: „„Ihr <sup>Gal. 5, 1</sup> habt Christum verloren, die ihr durchs Gesetz gerecht wollt werden, und seid von der Gnad abgesunken.““

<sup>15</sup> Darum, wenn du die Meinung hast, als könnten Christus und das Vertrauen auf das Gesetz oder desselben Werk in deinem Herzen mit einander zugleich wohnen, so sollst du gewiß halten und wissen, daß in deinem Herzen nicht Christus, sondern der leidige Teufel wohnet und haushält, welcher unter der Larve und Gestalt Christi dich verklaget und schrekt und fodert,  
<sup>20</sup> daß du durchs Gesetz und eigene Werk dich selber gerecht machen sollst. Denn der rechte Christus hat nicht die Weise, daß er dich will um deiner Sünde Willen zu Reden sezen, heiñet dich auch nicht auf deine eigene Werk vertrauen, sondern spricht: „„Kommet her zu mir Alle, die ihr mühselig und <sup>Matt. 11, 28</sup> beschweret seid, ich will euch erquicken““ ic.

<sup>25</sup> **6624.** (FB. I, 392 (7, 125)) Zu Christo haben wir Alles.<sup>1</sup> (A. 127<sup>b</sup>; St. 52<sup>b</sup>; S. 51<sup>b</sup>) „Ah, lieber Gott,“ sprach D. Martin, „daß wir doch könnten dir vertrauen und danken, der du so für uns forgest, ja uns Alles in Christo gegeben und geschenkt hast! Denn das ist das große unaussprechliche Geheimniß, das aller Welt und fleischlicher Weisheit verborgen ist, nehmlich daß Gott <sup>30</sup> der himmlische und allmächtige Vater gegen uns in seiner Majestät gar gestorben ist, hat sich Alles geäñbert und dem Sohn gegeben, der unser Fleisch und Blut nu ist, doch ohne Sünde. Zu demselben weiset er uns; wenn wir allein den hören und annehmen, so sollen wir in ihm Alles haben. Der sollte um unsern Willen so jämmerlich und gränlich gecreuzigt werden von den aller-  
<sup>35</sup> heiligsten Leuten, so den aller größten Namen hatten. Denn Hannas ist eben so viel als Johannes; Caiphas als Petrus; Judas als ein Jüdenkönig. Die mußten sich an dem Christo vergreissen und Ritter an ihme werden. Summa, welche (I, 393) den größten Namen haben gehabt in der Welt, die sind die ärgesten Schülke gewesen!“

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 4541.

6625. (FB. 1, 393 (7, 26)) Außer der Menschheit Christi soll man keine Gnade oder Vergebung der Sünden suchen. (A. 127<sup>b</sup>; St. 172; S. 161<sup>b</sup>) „Wenn du mit der Rechtfertigung umgehest und trachtest oder disputierst bei dir selber, wo doch der Gott zu finden sei, der die Sünder gerecht und fromm macht und sie zu Gnaden annimmt? so siehe eben zu, daß du ja von keinem Gott wissest, noch einiges Gottes achtest außer dem Menschen Jesu Christo, sondern eigreise nur denselben und bleib mit deinem Herzen an ihm hängen und laß alle Gedanken und Speculationes von der Majestat nur frei fahren. Denn wie Salomo Proverb. 25 sagt, „wer schwer Ding forschet, dem wird es zu schwer.““

Was ich hie sage, das hab ich erfahren und weiß, daß es also wahr ist. Die Schwärmergeister aber, so mit Gott außerhalb diesem Menschen Christo Joh. 14, 6 handeln wollen, glauben mirs nicht. Es saget doch je Christus selber: „Ich bin der Weg, die Wahrheit und das Leben; Niemand kommt zum Vater denn durch mich.““ Darum wirst du ohn diesen Weg, der Christus ist, keinen andern Weg zum Vater finden, sondern eitel Abwege und Verführung; keine Wahrheit, sondern eitel Heuchelei und Lügen; keit Leben, sondern den ewigen Tod. Darum merke mit Fleiß das in dieser Sache, wenn man sur Gott gerecht werden und Gnade erlangen will, und da wir mit dem Gesetz, Sünde, Tod und Teufel zu schaffen haben, daß man da keinen andern Gott erkennen soll denn den Gott, der auch Mensch ist.“

6626. (FB. 1, 393 (7, 127)) In welchen Sachen man ohne Fahr von der Majestat Gottes disputiren möge. (A. 127<sup>b</sup>; St. 172<sup>b</sup>; S. 162) „Wo sichs zuträget, daß du außerhalb dieser Sache von der Rechtfertigung mit Jüden, Türken, Rotten oder Hezern von Gottes Weisheit, Gewalt &c. disputiren sollst, so gebrauch deiner Kunst auss Beste, sei so scharf, subtil und spitzig, so du immer kannst. Da hat es keine Fahr, denn da hast du mit einem andern Argument zu schaffen. Aber (1, 394) in dieser Sache von der Rechtfertigung, da wir unser Gewissen wider das Gesetze, unser Gerechtigkeit wider die Sünde und unser Leben gegen dem Tode und Teufel sur Gott vertheidigen sollen, oder da wir suchen sollen, was die Genuethnung sur die Sünde sei, wodurch uns die Sünde vergeben und wie wir mit Gott versöhnet und ewig selig werden: in diesem Handel, sage ich noch einmal, wende nur aller Ding dein Herz, Sinn und Muth mit allen Gedanken von der hohen Majestat ab und schan nur stracks auf den Menschen, der sich uns Matth. 11, 28 zum Mittler fürstellet und saget: „Kommst her zu mir Alle, die ihr mühselig und beladen seid““ &c.

Wenn du das thust, als denn wirst du eitel Liebe, Güte und Freundschaft Gottes sehen, und Gottes Weisheit, Macht und Herrlichkeit dir also freundlich und lieblich fürgebildet, daß du in dem freundlichen und lieblichen Bilde Alles wol leiden, verstehen, und mit eitel Lust und Liebe anschauen

magst, wie S. Paulus zum Colossern sagt: „daß im Christo alte Schäfe der Gottheit, Weisheit und Erkenntniß verborgen sind.“ „Item, daß in ihm wohne die ganze Fülle der Gottheit leibhaftig.“ Solches versteht aber die Welt nicht, darum forschet sie nach Gottes Willen außer der Verheißung von Christo mit ihrem großen Schaden und Fährlichkeit: „denn es temnet je Niemand den Vater ohn der Sohn und wem es der Sohn will offenbaren.“

### 6627. (FB. 1, 394 (7, 128)) Der Christen Kunst und Weisheit.

(A. 128; St. 59; S. 58) „Die allerhöchste Kunst und rechte Weisheit der Christen ist diese, daß man für gewiß, wahrhaftig halten und glauben kann, daß Christus in den Tod gegeben sei nicht um unser Gerechtigkeit oder Heiligkeit, sondern schlechts um unser Sünde Willen, welche rechte, große, grobe, viel, ja unzählige und unüberwindliche Sünde sind. Darum darfst du dir nicht träumen lassen, als wären sie gering und klein, daß wir sie mit unsern eigenen Werken könnten tilgen.“

Dagegen sollt du aber auch nicht verzweifeln, ob sie wol so überaus groß sind; welchs du erst recht erfährest, wenn es der mal eins, es sei gleich im Leben oder Sterben, dazu kommt, daß du sie recht fühlst; sondern lerne das glauben, wie S. Paulus sagt, „daß Christus sich selber gegeben hat“ nicht für exträumete oder gemalte Sünde, (1, 395) sondern für wahrhaftige; nicht für kleine, geringe, sondern für überaus große und grobe; nicht für eine oder zwei, sondern für alle; nicht für überwundene und getilgte, sondern für unüberwundene und starke gewaltige Sünden.

Denn freilich kein Mensch, ja auch kein Engel ein einige, auch die allergeringste Sünde überwinden kann. Und wo du nicht in der Zahle (so da sagen, für unsre Sünde) auch gefunden wirst, das ist, unter denen, so diese Lehre des Glaubens haben, lehren, hören, lernen, glauben und lieben, so magst du dich deß wol frei erwägen, daß es um deine Seligkeit geschehen und denn aller Ding gar aus ist.“

### 6628. (FB. 1, 395 (7, 129)) Christum soll man lernen kennen.

(A. 128; St. 60<sup>b</sup>; S. 493) „Ich weiß sehr wol, was ich für Ursach hab, daß ich so heftig dazu vermahne, daß man Christum recht und eigentlich erkennen lerne. Denn Christus ist ja nicht ein solcher Mann, der von uns etwas des Unsern fordere, sondern ist vielmehr ein Versöhner, welcher alle Sünder in der ganzen Welt mit Gott versöhnet. Darum, so du ein Sünder bist, wie wir denn in der Wahrheit alle sind, so bilde dir bei Leib und Leben Christum nicht also für, wie er auf dem Regenbogen sieht und Richter ist, sonst wirst du erschrecken und verzweifeln müssen; sondern fasse ihn in seinem rechten Bilde, als nehmlich in dem, daß du ihn siehest und erkennest als einen Sohn Gottes und der Jungfrauen Maria. Zu derselben Person schrecket er Niemand, viel weniger aber markert und plaget er, ja verachtet auch nicht uns.“

armen Sünder, sondern keinerlei Rechenschaft von uns unsers Lebens, das wir so bößlich zubracht haben; sondern ist eine Person, so der ganzen Welt Sünde hinweg genommen, durch sich selbs gereuziget und vertilget hat.

Also lerne auf diese Weise nur gewiß und eigentlich erkennen, wer und was Christus sei, und sonderlich lerne das Wörlein „„Unser““ dir wol nütze machen, daß du aufs aller gewißest seiest, daß Christus nicht etlicher, sondern alle, der ganzen Welt Sünde hinweg genommen habe; denn er hat sich gewißlich und wahrhaftig für die ganze Welt gegeben, ob es wol die ganze Welt nicht gläubet. Darum sollt du deine Sünde nicht allein also ansehen, daß du erkennest, daß sie rechte Sünde seien, sondern daß du auch erkennest, daß sie dein eigen und sonst keines andern Sünde seien, das ist, du sollt erkennen und glauben, daß Christus nicht (I, 396) allein für der andern Menschen, sondern auch, daß er eigentlich für deine Sünde gegeben sei.

Das halte ja feste und laß dich je von diesem Wilde Christi, daran auch die lieben heiligen Engel im Himmel ihre Lust haben, mit Richter abwenden, nehmlich daß Christus nach seinem rechten Contrafect und Ebenbilde je kein Moses, kein Stockmeister noch Henker, sondern ein solcher Mittler ist, der uns armen Sünder mit Gott versöhnet, Gnade, Leben und Gerechtigkeit gibt, der sich selber gegeben hat nicht für unser Verdienst, Heiligkeit und Gerechtigkeit, Ehre, gutes Leben, sondern für unsre Sünde. Denn ob wol Christus das Gesetz bisweilen ausleget, so ist aber gleich wol solchs nicht sein eigen und recht Amt, damit er zu thun hat und dazu ihn der Vater gesandt hat.“

6629. (FB. I, 396 (7, 130)) Christum in der Anfechtung kennen, ist schwer. (A. 128<sup>b</sup>) „Daß Christus, unser Heiland, für unsrer Sünde gegeben sei, können wir alle wol reden, denn die Worte sind leichte; wenn es aber zum Treffen kommt, da der Teufel in der Anfechtung uns Christum verbirget und aus den Augen wegnimmet, daß Wort der Gnaden dazu aus dem Herzen reizet, als denn erfahren wir, daß uns noch weit feilet und wirs nirgend recht gelernt haben. Wer aber als denn Christum recht und eigentlich kennen, recht groß machen und nicht als einen strengen Richter, sondern als den allerfreundlichsten und lieblichsten Heiland und Hohenpriester ansehen und halten könnte, der hätte schon allerlei Unglück und Widerwärtigkeit überwunden und wäre schon bereit an im Himmelreich. Aber nichts schwerer als auf Erden, denn daß man solches in der Anfechtung thun könne.“

Was ich sage, das hab ich zum Theil erfahren; denn ich kenne des Teufels List und behende, törichte Griffe sehr wol, daß er uns nicht allein das Gesetze pflegt einzublasen (daß er uns damit erschrecke und aus kleinen <sup>28. Matthei 7. 4ff.</sup> Splitterlin große Balken, das ist aus dem, das wol gar keine oder je eine kleine geringe Sünde ist, eine rechte Hölle mache; denn er ist wahrlich ein Wundermeister, der es kann, die Sünde sehr groß und schwer zu machen, ja auch Sünde zu machen, da keine ist, und das Gewissen damit zu ängsten),

sondern er pflege uns auch die Person Christi, unsers Mittlers, also fürzubilden und sich selber darein zu verstellen, daß wir dafür erschrecken müssen.

(1, 397) Denn da ergreift er etwa einen Spruch aus der heiligen Schrift oder ein Dräuwort Christi, thut unserm Herzen flugs in einem Hui und ehe wirs gewahr werden, so einen harten Stoß damit, daß wir alles Licht und Gesicht verlieren und meinen, als sei er selbes der rechte Christus, der uns solche Gedanken eingibt, und ist doch der leidige Teufel. Und mit solcher Larve kann er uns wol eine gute lange Zeit aufhalten, damit schrecken und jächen, und auf dem Sinn und Wahn immerdar bleiben lassen, daß unser Gewissen darauf auch wol tausend Eide schwören dürfte, es wäre der rechte Christus selber, des Spruch oder Wort er führet."

**6630.** (FB. 1, 397 (7, 131)) Christi Last, die er getragen hat.  
(A. 129; St. 48<sup>b</sup>; S. 46<sup>b</sup>) „Christus mußte aller Welt Sunde tragen und alles Blut, das von Anbeginn vergossen ist und noch wird. Der hat, meine ich, eine Bürde auf ihm gehabt, darunter er hätte müssen versinken, wo er nicht wahrer natürlicher Gott wäre, und hats Alles um unsern Willen gethan; aber wenig unter uns danken ihm dafür.“

FB. 1, 397 (7, 132) = Nr. 2569 + \*684.

**6631.** (FB. 1, 397 (7, 133)) Christus hat das Gesetz ausgeleget.  
(A. 129; St. 137; S. 128<sup>b</sup>) „Da Christus Matth. 5. geprediget, hat er die <sup>matth. 5, 17ff.</sup> falschen Deuter und Ausleger des Gesetzes confutirt, gestrafet und widerlegt, und Mosen, den sie verschäfchet hatten, wiederum zurecht bracht, und gesagt: So und so sollt ihr Mosen verstehen.“

FB. 1, 398 (7, 134) = Nr. 67.

**6632.** (FB. 1, 398 (7, 135)) Christum wird der Teufel müssen bleiben lassen.<sup>1)</sup> (A. 129; St. 67; S. 64) „Wenn der Satan und sein Hofgesinde, die Welt, Christum wird vom Himmel reißen, so will ich mich an den nächsten Baum henken; aber ich hoff, er wird es lassen müssen.“

FB. 1, 398 (7, 136) = Nr. 1353.

FB. 1, 399 (7, 137) = Nr. 47.

FB. 1, 399 (7, 138) = Nr. \*610 + 608.

FB. 1, 399 (7, 139) = Nr. 610 + X.

FB. 1, 401 (7, 140) = Nr. 615.

FB. 1, 401 (7, 141) = Nr. 5384.

FB. 1, 401 (7, 142) = Nr. 5876.

FB. 1, 401 (7, 143) = Nr. 1211.

FB. 1, 402 (7, 144) = Nr. \*1185 + 1184.

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 977 med.

**6633.** (FB. 1, 402 (7, 145)) Außer Christo ist Alles Bosheit. A. 130<sup>b</sup>; St. 67; S. 64 „Alles, was in der Welt ist außer Christo, es sei so hoch und kostlich, scheine auch so engelisch, wie es immer wolle, und heiße gleich Heiligkeit, ehrbar Leben, Tugend, Zucht, Ehre, so ist's doch nichts mehr denn ein Schanddeckel, darunter die höchste Bosheit, ja der Teufel selber verborgen liegt. Wiewol es an ihm selbst nicht böse ist, daß in der Welt ist Weisheit, Zucht, Ehr und ehrbar Leben se. Aber wenn man solchs dahin ziehen will, daß auch für Gott gelten soll, so wird ein lauter Schanddeckel darans, damit die gräuliche Sünde gedeckt wird, (1, 403) die da heißet Gott lästern und sein Wort verfolgen. Es ist nicht böse, sein vernünftig, gelehrt, weise und tugendsam sein, denn es sind seine Kleinod und Gaben Gottes; aber das ist der Teufel, daß sie so herrliche Gaben Gottes, so schöne Tugende, Kunst, Ehrbarkeit und züchtig Leben misbrauchen zum Schanddeckel und unter demselben Schein Gott lästern und verfolgen.“

Es ist ein recht fein Kleinod und sonderliche Zier um eine züchtige Jungfrau; wenn aber dieselbe züchtige Jungfrau wollt zufahren und Vater und Mutter ermorden, so würde die schöne Tugend und Zucht nur ein Deckel einer großen Schäflein, Vater- und Muttermörderin. Also scheinen diese auch frömm und heilig sein und sind doch unter solchem Schein so böse, daß über alle Maße ist, also daß solche Bosheit nichts auf Erden aufzudecken und offenbaren kann denn allein das Evangelium von dem Kindlin Jesu. Wie der alte Simeon zu der Mutter saget: O Maria, dein Sohn wird alle Welt und die besten, frönumesten Leute zu lauter Buben, Schälken und Mördern machen, die ist herein geben, daß man sie für Weisheit und Heiligkeit möchte anbeten, daß sie herans brechen und sich der Maßen beweisen werden, daß sie Gottes und der rechten Christen ärgste Feind sind. Daß man sagen wird: Psui dich, Käylin, wie hast du so ein glatten Balg und scharfe Klauen: du thust, wie Rahen Art ist<sup>1</sup>, die vorne lecken und hinten krahen!“

**6634.** (FB. 1, 403 (7, 146)) Christus Reich erhält Gott alleine wider alter Teufel und Welt Wüthen.<sup>2</sup> (A. 130<sup>b</sup>; St. 66<sup>b</sup>; S. 64) „Was fragt Gott nach der ganzen Welt, wenn ihr gleich zehn oder mehr wären? Er hat Christum zum Könige eingesetzt, wie im andern Psalms steht; will man ihn nicht annehmen, wolan so hat er ihn so fest gesetzt, daß er ihn nicht wird lassen vom Stuhl herab stoßen und umstürzen. Unterstehet sich die Welt, so wirft ers Alles in einen Haufen; denn er hat eiumal mit einer herrlichen Stimme vom Himmel klingende ernstlich befohlen und gesagt: Matth. 17, 10 „Diesen sollt ihr hören.“ Item: „So lasset euch nu weisen, ihr Könige“ se., das ist, ihr werdet untergehen mit euren Königreichen, Fürstenthumen, Gesetzen, Rechten, Gewalt, Weisheit, wie dem jüdischen Reich widerfahren ist.“

<sup>1)</sup> Vergl. Wunder 2, 1169 Nr. 29 und 1173 Nr. 210.

<sup>2)</sup> Es ist Nr. 107 extr. + 208.

Also mußte sich Paulus auch trösten, Actorum am 16. und 17., da man ihm Schuld gab, er richtete Ausführ an wider Gott (1, 404) und den Kaiser. Darum so lang der Artikel von der Justification (das ist, wie man für Gott gerecht, fromm und selig wird) rein bleibt und besteht, so bleibt und besteht auch das weltliche Regiment, der Haushalt und alle Stände etc. Wird er aber verschämt und verloren, so muß auch Alles zu Trümmern gehen. Darum fahre die Welt immer hin und gehe zu scheiteru, Christus aber bleibe und lebe!"<sup>20)</sup>

FB. 1, 401 (7, 148) = Nr. 110.

FB. 1, 404 (7, 149) = Nr. 2959.

**6635.** (FB. 1, 405 (1, 149)) Christus ist der Gläubigen Heil und Weisheit; sonst ist es arm Ding mit der menschlichen Klugheit. (A. 131<sup>b</sup>; St. 129<sup>b</sup>; S. 121<sup>b</sup>) „Der Herr Christus ist alleine unser Sieg wider den Teufel; wer den nicht hat, der ist verloren! Dennoch verachtet die Welt den Herrn Christum und will gleichwohl klug sein: da denkt denn der Teufel: das ist mir ein rechtes Wildpret. Extra Christum non est salus! Ein Christ ist allein sicher fur dem Teufel, wenn er Christum hält fur seine Weisheit, Heiligung, Gerechtigkeit und Erlösung.

Ah, unser armen Klugheit! Ehe wir recht klug werden, so legen wir uns nieder und sterben; darum hat der Teufel gut kriegen! Wenn einer dreißig Jahr alt ist, so hat er noch stultitas carnales, will geschweigen stultitas spirituales. Gleichwohl ifts ein Wunder, daß wir dennoch so große Ding ausrichten in einer solchen Schwachheit. Aber unser Herr Gott der gibts. Er gab dem Alexandro Magno sapientiam et fortunam, und heizet ihn dennoch im Propheten Jeremiä einen (1, 406) Invenem, da gesaget wird: Quis excitat Invenem? Ein junger Lößel der solls thun, der soll kommen und die Stadt Thrum umkehren. Es hat aber Alexander seiner Stultitien auch nicht vergessen, denn er sich oft vollsause und seine gute Freunde erstach, wenn er trunken ward; ja, er sause sich selbs darnach zu Babel zu Tode.

Unser Adolescentia ist nichts; wenn einer 20 Jahre alt wird, was versteht er doch? Es sind die Leute jetzt nimmer so stark, als vor Zeiten. Salomo ist nicht viel über zwanzig Jahr alt gewesen, wie er König ist worden, aber er wird wol instituiret worden sein von Nathan; so erscheinet ihm auch unser Herr Gott und saget: Er soll bitten, was er wolle, so wolle es ihm Gott geben. Da begehret er sapientiam; das gefällt unserm Herrn Gott sehr wol, wie der Tert sagt. Und würde einer behaupten einen Kasten mit Gelde, auch mein gnädigster Herr selber! Gi, sagen sie, wenn ich Geld hätte, so wollt ich wol kriegen."

(A. 131<sup>b</sup>; St. 124<sup>b</sup>; S. 115) Item, es sagete Doctor Luther Anno 1546 zu Eisleben<sup>1)</sup>, „daß ein Mensch vor seinem vierzigsten Jahre fast wie ein Kind

<sup>1)</sup> Eins der von Auriq abe selbst nachgeschriebenen Stücke.

ist," und saget daranff diese Sprichwörte<sup>1</sup>, welche ganz wahrhaftig sind: „Wer vor 20 Jahren nicht schön wird, vor 30 Jahren nicht stark wird, vor 40 Jahren nicht klug wird, vor 50 Jahren nicht reich wird, der mag sich seines Glücks wol erwägen!“<sup>2</sup>

FB. 1, 406 (7, 150) = Nr. 161.

5

**6636.** (FB. 1, 407 (7, 151)) Christus hat sich tief gedemüthiget und erniedriget.<sup>2</sup> (A. 131<sup>b</sup>; St. 49; S. 47) „Wir sehen, wie Wunder tief sich Christus gedemüthiget und erniedriget hat, sonderlich in seinem Leiden. Er demüthiget sich mehr ums Teufels denu um unsern Willen, daß er den hoffärtigen, stolzen Geist betrüge und mit der Nase umherführe, daß er nicht gewußt, wie er mit ihm daran gewesen.“<sup>10</sup>

FB. 1, 407 (7, 152) = Nr. 2409.

**6637.** (FB. 1, 407 (7, 153)) Der Christen Trost. (A. 132; St. 53; S. 52) „Der Elenden grösster Trost ist, daß Christus allenthalben gegenwärtig ist, und will bei uns sein bis ans Ende der Welt, wie er selbs ver-<sup>15</sup> Matth. 28, 20 heißtet Matth. am 28. Darum sollst du gewiß glauben, wenn du mich oder einen andern Kirchendiener hörest, du hörest Gott selber vom Himmel mit dir reden. Denn ich Gewalt und Befehl habe von Gott, dich zu trösten und dir deine Sünde zu vergeben um Christus Willen, der ist darum kommen und Mensch worden, daß er uns selig mache. So fliehen wir nur ihm und ver-<sup>20</sup> achten seine große Gaben, die er uns anbietet und reichlich geben will, und folgen dem Teufel auf seiner Seiten. Ist's nicht ein arm elend Ding? Ah, lieber Herr Gott, hilf du uns und öffne uns das Herz und die Augen, daß wirs erkennen und sehen!“

FB. 1, 408 (7, 154) = Nr. 504.

25

FB. 1, 408 (7, 155) = Nr. 493.

FB. 1, 408 (7, 156) = Nr. 1597 med.

**6638.** (FB. 1, 409 (7, 157)) Christus ist ein Bischof unserer Seelen. (A. 132<sup>b</sup>; St. 53; S. 52) „Der Christen bester Befehl ist,“ sprach Doctor Martinus, „daß Christus ein Hoherpriester und Bischof unserer Seelen ist, da doch das Gewissen immer spricht, er sei ein strenger Richter, wenn es Gottes Zorn wider die Sünde fühlet. Außer<sup>3</sup> Christo und seinem Wort kann sich Niemand behelfen.“<sup>30</sup>

FB. 1, 409 (7, 158) = Nr. 1893.

FB. 1, 409 (7, 159) = Nr. 2318.

35

<sup>1)</sup> Vergl. Wunder 2, 995 Nr. 198.  
<sup>2)</sup> Es ist Nr. 211.  
<sup>3)</sup> Das Folgende ist Nr. 1891.

FB. 1, 409 (7, 160) = Nr. 1352 extr.

FB. 1, 410 (7, 161) = Nr. 1890.

FB. 1, 410 (7, 162) = Nr. <sup>1</sup>1891 + 1949.

**6639.** (FB. 1, 410 (7, 163)) Gott ist nicht allein der Jüden, sondern auch der Heiden Gott.<sup>1</sup> (A. 133; St. 40<sup>b</sup>; S. 39) „Sanet Paulus hat allein um der Aergerniß Willen die Epistel an die Römer geschrieben, nehmlich daß Gott nicht allein der Jüden, sondern auch der Heiden Gott sei, das ist, daß er Allen, die an Christum gläubten, gnädig ist und wol will. Halt dich nur an Christum; denn außer ihm ist kein Erkenntniß Gottes, noch Seligkeit, Trost und Hülfe!“

FB. 1, 410 (7, 164) = Nr. 5544 + (1, 411) + 5552 extr.

FB. 1, 412 (7, 165) = Nr. 272.

FB. 1, 412 (7, 166) = Nr. 3388.

FB. 1, 412 (7, 167) = Nr. 1070.

FB. 1, 413 (7, 168) = Nr. 992.

FB. 1, 413 (7, 169) = Nr. 573.

**6640.** (FB. 1, 413 (7, 170)) Überm Artikel von Christo soll man fest halten.<sup>2</sup> (A. 134; S. 153) „Lieben Herrn,“ sprach D. M., „läßt uns den Artikel von der Rechtfertigung und Erlösung lieb haben und hart darüber halten, denn wenn wir den verlieren, so können wir nicht bestehen im Kampf, noch obsiegen; denn an dem einigen Stücf hat es allen Nehern und Schwärtern gesiegt. Wenn wir den nicht wol wissen, so können wir wider den Teufel und das Papstthum nicht streiten, viel weniger obsiegen. Christus allein erhält uns in der Wahrheit; er ist der einzige Gürtel, wie S. (1, 414) Paulus sein vermahnet und spricht: „„Auf daß alle Ding zusammen verfaßet würden in Christo““, Ephes. 1, das ist, daß Christus das Haupt und die Summa sei in allen Dingen, auf den Alles soll gerichtet werden.“

FB. 1, 414 (7, 171) = Nr. 482 + 943 + 917 + <sup>1</sup>165.

**6641.** (FB. 1, 414 (7, 172)) Von Gottes Gnade schreiben oder reden.<sup>3</sup> (A. 134; St. 163; S. 153) „Niemand kann eigentlich etwas Rechtschaffens und Gewisses reden oder schreiben von der Gnade, er sei denn vorhin wol versucht und geübet mit geistlichen Unfechtungen; ich, noch kein Mönch kann es. Wenn ich mit dem Teufel dispuhire, so bin ich von Stund an geschlagen und gefangen, denn ich bin ein Sünder. Es ist aber das Gesetz gegeben nicht mir und denen, die ihre Sünde erkennen und bekennen; sondern den rechten Stolzen, Ungehorsamen und Henchlern, daß sie gedemüthiget (1, 415) werden; ich gehöre Christum an, der um der Sünder willen kommen und Mensch worden ist.“

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1490 med.

<sup>2)</sup> Es ist Nr. 279<sup>a,b</sup> extr.

<sup>3)</sup> Es ist Nr. 2655.

**6642.** (FB. 1, 415 (7, 173)) Wie Gottes Gnade gefasset wird. (A. 134; St. 218<sup>b</sup>; S. 203<sup>b</sup>) „Gottes Gnade ist so groß, daß sie ohn Ansechtung, Angst und Kampf nicht kann gefasset noch verstanden werden, darum wird S. Paulo ein Engel des Satans gegeben, der ihn mit Fäusten schlägt. 2. Cor. 12. 7. Also geschieht auch allen rechtschaffenen Christen.“

**6643.** (FB. 1, 415 (7, 174)) Schläge machen ärger. (A. 134; St. 224; S. 209) „Nach der Plage werden wir ärger, wie die Jüden nach dem Donner und Blitzen am Berge Sinai. Wie wir Deutschen auch sagen: Der Kerl nie ärger was, denn da er wieder genas. Darum muß es aus Gnaden Alles kommen, sollen wir selig werden.“

**6644.** (FB. 1, 415 (7, 175)) Davids Ruhm von seiner Frommkeit. (A. 134<sup>b</sup>; St. 170; S. 159<sup>b</sup>) Worum rühmet David und hebt so hoch seine Frommkeit, Reinigkeit und Unschuld, da er doch ein Mörder und Ehebrecher war? Antwortet D. M. L.: „Ihr müßt das Wörtlin Meam, meine, wol ansehen; denn wenn David spricht: Meine Frommkeit oder Gerechtigkeit, so gibt ihm ein recht Correlativum, meine Gerechtigkeit, nehmlich gegen meinen Feinden, da bin ich fromm, denn du mein Gott weißt, daß ich eine gute Sache habe.“

Also ifts mit der Taufe und Absolution; wenn wir davon gehen, so sind wir auch fromm; ja surn Menschen, aber nicht gegen Gott! Wenn der mit uns ernstlich handeln wollte, so sind wir noch nicht fromm. Also muß mein gnädigster Herr, der Kurfürst von Sachsen, jßt auch fromm sein gegen dem von Braunschweig<sup>1</sup> und sagen: Du weißt meine Frommkeit wider meine Feinde, nicht wider Gott, denn wir haben eine gute, gerechte Sache; sie sind böse.“

**6645.** (FB. 1, 416 (7, 176)) Vergeruß der Vernunft an Christus Schwachheit. (A. 134<sup>b</sup>; St. 66<sup>b</sup>; S. 64) „Die Vernunft, wenn sie Christum siehet geborn, ein kleines Kindlin in der Mutter Schos an der Brust liegend und sangen, so kann sie ihn nicht erkennen für einen Heiland und Seligmacher der Welt. Also thun auch die Schwärmer im Sacrament des Altars.“

(A. 134<sup>b</sup>; St. 51; S. 64) „Gleich<sup>2</sup> wie Christus aus dem Grabe herfür gewischt ist mit einem großen Erdbeben; also ist auch hentiges Tages noch und wird allzeit für und für in der Welt ein Tumult und Getümmel sein und bleiben, wenn Christi Gehorsam, Heiligkeit und Verdienst geprediget, gepreiset und geglaubt wird, daß er allein unser Heiland ist. Aber solch Erdbeben ist frommen, gothseligen Herzen heilsam und lustiger zu sehen und hören, denn daß Christus im Grab läge und rugete: wenn Friede und Ruhe in der Christenheit ist, so ifts ein bös Zeichen!“

<sup>1)</sup> Das Stück fällt also in die Jahre 1511f. oder 1515. <sup>2)</sup> Das Folgende ist Nr. 4181

FB. 1, 416 (7, 177) = Nr. 1176

FB. 1, 416 (7, 178) = Nr. 1330.

FB. 1, 417 (7, 179) = Nr. 3024.

**6646.** (FB. 1, 417 (7, 180)) Christi Fürbildung und Predigt gar gewiß.<sup>1)</sup> (A. 135; St. 59<sup>b</sup>; S. 58) „Ich weiß,” sprach D. M. Luther, „daß Christus überwunden hat Sünde, Tod, Teufel und Hölle; deß hab ich gewisse Zeichen und Sigil die Taufe, das Sacrament des Altars, die Absolution und Gottes Wort. Wollt Gott, daß wirs könnten von Herzen fassen und glauben, so wären wir seine Doctores und könnten die guldene Kunst und diese Wort getrost und freudig sagen: Christus ist mein Bräutigam! Der Mangel ist nicht an Christo, sondern an uns; darum wankeln und zweifeln wir, und er greifen Christum sehr kalt.“

**6647.** (FB. 1, 417 (7, 181)) Allein an Christum glauben macht selig. (A. 135; St. 173; S. 162<sup>b</sup>) „Da stehts,” sprach D. M. Luther, „da liegt. Wer an den Mann (1, 418) glaubet, der Jesus Christus heißt, Gottes einigen Sohn, der hat das ewige Leben, wie er selbes saget: „Also Joh. 3, 16 hat Gott die Welt geliebet, daß er seinen einigen Sohn gab, auf daß Alle, die an ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben.“

„Es thun Andere, was sie wollen, so heißtets doch, sie sind verloren, und hilft hie weder Moses noch Gesetz; ja Moses und das Gesetz bringt den Menschen um und gibt nicht das Leben, sondern den Tod. Darum liegt es Alles an dem Sohn, der bringt das ewige Leben. Wer den Sohn Gottes hat, der hat das ewige Leben; wer den Sohn Gottes nicht hat, der hat das Leben nicht; denn der Sohn muß Gott wolgefallen und Gott kann dem Sohn nicht feind sein. Wo der Sohn ist, da siehet er hin und hat Wolgefallen an ihm. Darum soll es der Sohn kurzum für Gott allein sein und sonst soll es nichts sein. Gläbst du an den Sohn nicht, du seiest gleich Mönch oder Nonne, Garthäuser oder Parfüzer, so bist du schon gerichtet!“

**6648.** (FB. 1, 418 (7, 182)) Gottes Ehre. (A. 135) „Es ist Gottes ein Ehre und Ruhm, daß er seinen Sohn hat lassen Mensch werden, unser Fleisch und Blut; welches Geheimniß kein Mensch gnug bedenken noch aussinnen kann. Und wir sind doch so kalt und undankbar! Psui dich des schändlichen Adams-Fall, daß ich diesen Herrn nicht soll lieb haben, der mich vom ewigen Tode so thener erlöst hat!“

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1861.

### VIII. Fischreden D. Mart. Luthers vom heiligen Geist.

FB. 2, 1 (8, 1) = Nr. \*787 + 2906 + (1, 2) 2933 extr. + 1087.

**6649.** (FB. 2, 2 (8, 2)) Wenn der heilige Geist angefangen hat sein Amt auszurichten.<sup>1)</sup> (A. 136; St. 70; S. 67) „Der heilige Geist hat am Pfingsttage des neuen Testaments angefangen, sein Amt und Werk öffentlich auszurichten, wie Christus ihn nennet „einen Tröster und Geist der Wahrheit““. Dein er hat den Aposteln und Jüngern ein rechten, gewissen Trost in das Herz und ein sichern, freudigen Muth gegeben, daß sie nichts darnach fragen, ob die Welt und der Teufel lustig oder unlustig, Freund oder (2, 3) Feind sei, zörne oder lache; sie gehen daher in aller Sicherheit auf den Gassen der Stadt und denken also: Hier ist weder Hannas noch Caiphas, weder Pilatus noch Herodes etwas, sondern wir sind Alles. Jene allzumal sind unsere Untertanen und Knechte, wir aber sind ihre Herren und Obersten. So treten sie daher aufs Altermächtigste, ohne Urlaub. Fragen nicht zuvor, ob sie predigen sollen, oder ob die Priester und Leviten zu Jerusalem auch Ja dazu sagen; sondern treten frei herfür und thun das Maul frisch auf, strafen und schelten alles Volk, beide, Obersten und Untertanen, als Mörder, <sup>Joh. 15, 26</sup> <sup>Aug. 3, 15</sup> Böswichter und Verräther, die den Fürsten des Lebens getötet haben.

Und solcher Geist ist den Aposteln und Jüngern zu der Zeit auch von Nöthen gewesen, gleich wie er auch noch heutiges Tages uns von Nöthen ist. Denn man gibt uns auch Schuld, wie den Aposteln, daß wir Aufrührer seien, daß wir der Kirchen Einigkeit trennen, und was nur Böses geschieht, das, sagt man, geschehe unsfern halben und von uns. Zu vor unter dem Papisthum (schreien jetzt unsere Lästerer) war es nicht so böse; jetzt aber, nu diese Lehrer kommen sind, hat sich alles Unglück finden, theuer Zeit, Krieg und der Türk. <sup>25</sup>

Das Alles geben sie unser Predigt Schuld, und wenn sie uns aufslegen könnten, daß der Teufel aus dem Himmel gefallen ist, ja daß wir Christum geurenziget und getötet hätten, so würden sie es nicht lassen. Darum ist uns des heiligen Geistes Pfingstpredigt auch von Nöthen, auf daß wir können getrost sein und solche Lästerung fröhlich verachten, der uns ein Herz und Muth mache, daß wir hindurch reißen, es ärgere sich gleich, wer da wolle, man lästere uns, wie man wolle, und entstehen gleich Rotten und Secten, daß wir uns doch daran nicht fehren.

Solcher Muth muß da sein, der nichts darnach frage, sondern der Christum, welcher so schändlich gerichtet, verdammet und getötet ist, frei un- <sup>35</sup> erschrocken bekenne und öffentlich predige. Denn das ist des Euangelii Art

<sup>1)</sup> a. R.: anno 1534 am Pfingstag.

und Eigenschaft, daß es die thörichte ärgerlich Predigt ist, die allenthalben in der Welt verworfen und verdammet wird.

Wenn das Euangeliun keinen Bürger noch Bauer, keinen Bischof noch Fürsten erzörnete, so wäre es eine feine, süße Predigt, wäre gut zu predigen, und die Lente würden sie gerne hören und mit Lust annehmen. Aber weil es eine solche Predigt ist, die die Lente erzörnet, sonderlich was hoch, gewaltig, weise und gelehrt ist und sein will in der Welt, so ge- (2, 4) hört ein Muth und der heilige Geist dazu, wer sie predigen und lehren soll, nehmlich:

Daß die armen Bettler und Fischer, die Aposteln, auftreten und also predigen sollen, daß sie den ganzen Rath zu Jerusalem erzörnen und das ganze Regiment, den geistlichen Stand und dazu den römischen Kaiser auf sich laden; ja, das mehr ist, das Maul so weit ansthun und sagen: Ihr seid Verräther und Mörder sc., und warten, daß sie darüber ans das Maul geschlagen werden, das ist und kann nicht ohn den heiligen Geist geschehen.

Darum ist der heilige Geist mit der Pfingstpredigt unser Trost und Freude, daß wir nichts nach der Welt Born und Lästerung fragen. Dieselbige Predigt macht so fröhliche Lente in Christo, die um Christus Willen Alles dürfen wagen und bereit sind um seinen Willen zu leiden.

Es ist ja eine treffliche Kuhnheit und große Durst der Aposteln und Jünger, daß sie solches am Pfingsttage predigen dürfen öffentlich. Wer durste so kühne sein und so predigen? Als wenn einer von geistlicher und weltlicher Obrigkeit zum Tode verurtheilet und öffentlich gerichtet wäre, und wäre dazu sieben Wochen lang in solcher Verdammniß des Todes blieben, und ich sollt auftreten und dem ganzen Regiment, beide geistlich und weltlich, widersprechen, den Verurtheilten und Getödtten rechtfertigen, und den Richter und das ganze Regiment verdammen und sagen: Ihr habt gehandelt als die Verräther und Böswichter, daß ihr den gerichtet und gewürget habt, der für Gott und der Welt aller Ding unschuldig ist; ja, das mehr ist, ihr habt gehandelt als die Gottes Verräther, daß ihr euren Herrn Gott verlängnet und gecreuziget habt. Acta 3, 13 ff.

Das lasse mir eine Kuhnheit und Durst sein, wie Lucas klarlich anzeigen Actorum am dritten Capitel.

Wunder ist's, daß die Hohenpriester sammt dem Landpfleger Pontio Pilato nicht als bald zugefahren sind und diese Prediger alle bald zur selben Stunde erwürget haben. Wenn unser Landsfürste einen an den Galgen hängen ließe, und ich wollte über etliche Wochen darnach auftreten und dem öffentlich ergangenen Urtheil und Gericht widersprechen, und sagen: Man hätte dem Erhängten nicht allein Gewalt und Unrecht gethan, sondern er wäre auch von den Todten auferstanden und (2, 5) lebete, ja er wäre otter Welt Herr und Gott: wenn ich so predigen wollt, möcht ich gewartet, was mir darüber begegnen würde!

Es launtet wol aufrührisch, daß die Aposteln auftreten und von dem gecreuzigten Jesu von Nazareth predigen wider geistliche und weltliche Ober-

keit, dennoch müssen sie sich beide, Hohepriester und Pilatus, fürchten, sind auch nicht Bessers werth, denn daß sie sich fürchten, da nichts zu fürchten ist, auf daß Gott seine Kraft beweise in den Schwachen. Also, sage ich, geht die Christenheit an in öffentlicher Schwachheit, und ist doch in derselben Schwachheit so große mächtige Gewalt und Kraft, daß sich alle Weisen und Gewaltigen dafür entsetzen und dieselbe fürchten müssen.”

**6650.** (FB. 2, 5 (8, 3)) Was der heilige Geist sei. (A. 136<sup>b</sup>; St. 68<sup>b</sup>; S. 66) „Die heilige Schrift zeuget, und das Nicäische Symbolum bekennet und lehret aus der heiligen Schrift, daß der heilige Geist sei, der da lebendig macht und der mit dem Vater und dem Sohn zugleich angebetet und zugleich geehrt wird. Darum muß der heilige Geist auch wahrer, ewiger Gott sein mit dem Vater und dem Sohn in einerlei Wesen. Denn wo er nicht wahrer, ewiger Gott wäre, so könnte ihm die göttliche Macht und Ehre, daß er lebendig macht und mit dem Vater und dem Sohn zugleich angebetet und geehrt wird, auch nicht zugeeignet werden; wie die heiligen Väter solches aus der Schrift wider die Ketzer kräftiglich erstritten und erhalten haben.“

**6651.** (FB. 2, 5 (8, 4)) Des heiligen Geistes Amt. (A. 137; St. 69; S. 66<sup>b</sup>) „Der heilige Geist ist ein ewig, allmächtiger Gott, wie wir in unserm christlichen Glauben glauben und bekennen; demselben gibt der Herr Christus sonderliche Namen, und heißt ihn erstlich einen Strafer, der die Welt strafe um die Sünde ic.; 2. einen Tröster; 3. ein Geist der Wahrheit; 4. daß er vom Vater ausgehe und also wahrer, ewiger, allmächtiger Gott mit dem Vater und Sohne ist: 5. daß er von Christo zeuge ic.“

**6652.** (FB. 2, 5 (8, 5)) Womit tröstet der heilige Geist und worum heißtet er ein Tröster? (A. 137; St. 69<sup>b</sup>; S. 66<sup>b</sup>) Antwort: „Die Welt, spricht Christus, wird euch als Reher und (2, 6) Ausführer in Vann thun und würgen, und meinet noch, sie thue Recht daran, ja Gott einen Dienst, und ihr müsst Unrecht haben, daß jdermann sprechen wird: Gi. dem Reher geschieht Recht; man soll nicht wollen, daß ihm anders ginge. Da wird denn euer Gewissen auch schwach sein, daß ihr oft werdet gedenken: Wer weiß, ob ichs auch recht gemacht habe? Ach, ich hab ihm zuviel gethan! Musset also für der Welt und in euern Gewissen Unrecht haben.“

Weil ich nu weiß, wie es euch gehen wird, daß ihr bei euch selbs wenig und in der Welt gar keinen Trost werdet finden, so will ich euch in solcher Noth nicht stecken lassen, will euch nicht so in den Schlamm hinein führen, daß ihr darinnen ersauzen sollst; sondern wenn kein Trost mehr in der Welt ist und ihr gar erschrocken und blöde seid, will ich euch den heiligen Geist senden, der ein Tröster heißt und ist. Derselb soll euch im Herzen wider alles

Verzagen zusprechen und sagen: Sei getrost und unverzaget! Kehre dich nicht an der Welt Urtheil, auch nicht an deine Gedanken, sondern halt dich deß. das ich dir sage! Denn der heilige Geist führet darum den Namen, daß er ein Tröster heiiset, und nicht ein Betrüber: denn wo Traurigkeit und Be-  
5 trübniß ist, da ist der heilige Geist, der Tröster, nicht daheim. Der Teufel ist ein Schreckgeist und Betrüber, aber der heilige Geist ist ein Tröster."

**6653.** (FB. 2, 6 (§ 6)) Worum heiiset er ein Geist der Wahrheit? (A. 137; St. 69<sup>a</sup>; S. 65<sup>b</sup>) Antwort: „Er soll nicht ein Tröster sein, Joh. 14, 17 wie in der Welt Trost ist, da kein Wahrheit noch Bestand ist, sondern soll  
10 ein Trost sein, wahrhaftiger, ewiger, beständiger Trost sein, ohn Falschheit und Lügen, der Niemand kann betrügen.“

**6654.** (FB. 2, 6 (§ 7)) Worum heiiset er ein Zeuge? (A. 137; Joh. 15, 26 St. 69<sup>b</sup>; S. 66<sup>b</sup>) Antwort: „Darum, daß er von Christo und sonst von  
15 keinem andern zeuget: außer diesem Zeugniß des heiligen Geistes von Christo ist kein gewisser beständiger Trost. Darum liegt Alles an dem, daß man diesen Text gewiß fasse und fest halte, und sage: Ich glaube an Jesum Christum, der für mich gestorben ist, und weiß, daß der heilige Geist, der ein Zeuge und Tröster heiiset und ist, von Niemand anders prediget oder zeuget  
20 in der Christenheit, alle Betrübten zu trösten und zu stärken, (2.7) denn von Christo. Dabei will ich auch bleiben, und mich sonst an keinen Trost mehr halten. Denn sollt ein besser oder gewisser Trost sein denn dieser, der heilige Geist würde ihn auch bringen; aber er soll nicht mehr thun, denn von Christo zeugen. Der Trost soll nicht feilen, wenn wir uns nur feste daran halten und gerne glauben, daß es wahr und des heiligen Geists Zeugniß sei.“

**6655.** (FB. 2, 7 (§ 8)) Zeugniß aus der heiligen Schrift, daß der heilige Geist auch Gott, und doch ein ander Person denn der Vater und Sohn sei. (A. 137; St. 69; S. 66) „Wir dürfen hie nicht Menschen glauben. Christus, unser Heiland und Seligkeit, selbs zeuget und prediget uns aufs allerfeinest, daß der heilige Geist ewiger, allmächtiger Gott  
25 sei; sonst würde er seinen Befehl von der heiligen Tante nicht also stellen,  
da er spricht: „„Gehet hin und lehret alle Völker, und täufet sie im Namen Matth. 28, 19-20 des Vaters und des Sohns und des heiligen Geistes, und lehret sie halten Alles, was ich euch befohlen habe.““ Matth. 28.

1. Weil er aber den Befehl mit ausgedrückten Worten also stellt, muß  
30 folgen, daß der heilige Geist rechter, ewiger Gott sei, in gleicher Macht und Gewalt mit dem Vater und Sohn von Ewigkeit her. Sonst würde ihn Christus in solchem Werk, da Vergebung der Sünde und ewiges Leben aufstehet, neben sich und seinen Vater nicht setzen.

<sup>Zeb. 14, 16, 17</sup> 2. Also spricht er auch Johannis am 14.: „Und ich will den Vater bitten, und er soll euch einen andern Tröster geben, daß er bei euch bleibe ewiglich, den Geist der Wahrheit, welchen die Welt nicht kann empfahen, denn sie sieht ihn nicht und kennt ihn nicht.“

Diesen Spruch merkt ja wol, denn da findet man den Unterscheid aller dreier Personen auf das allerfeinest stehen. Ich, spricht er, will den Vater bitten (hie hat man zwei Personen, Christum, den Sohn, der da bittet, und den Vater, der da gebeten wird), daß er einen andern Tröster geben soll. Soll nu solchen Tröster der Vater geben, so kann solcher Tröster nicht der Vater selbs sein. Christus, der um solchen Tröster bittet, kann auch derselbe Tröster nicht sein, wie er spricht: Er wird euch einen andern Tröster geben.

Daz also die drei Personen hie sehr deutlich abgemalet sind, daß man nicht fürüber kann. Eben wie der Vater und der Sohn zwei unterschiedliche Personen sind, also ist die dritte Person, des heiligen Geistes, eine andere Person denn des Vaters und Sohns, und ist doch nur ein einiger ewiger Gott.

<sup>Geb. 15, 26</sup> (2, 8) 3. Was<sup>1</sup> aber solche dritte Person sei, lehret Christus Johannis 15., da er also sagt: „Wenn aber der Tröster kommen wird, welchen ich euch senden werde vom Vater, der Geist der Wahrheit, der vom Vater ausgehet, der wird zeugen von mir“ *sc.*

Hie redet Christus nicht allein vom Amt und Werk des heiligen Geistes, sondern auch von seinem Wesen, und sagt: Er gehe vom Vater aus. Das ist je so viel gesagt, daß sein Ausgang ohn Anfang und ewig sei; denn der Vater, davon der heilig Geist ausgehet, ist ohn Anfang und ewig. Darum <sup>Dec. 3, 1</sup> geben ihm die heiligen Propheten den Namen, und heißen ihn den Geist des Herren. Joelis am andern.“

25

## IX. Eischreden D. Mart. Luthers von der Sünde.

FB. 2, 8 (9, 1) = Nr. \*4664 + 4671.

FB. 2, 8 (9, 2) = Nr. 6226 + (2, 9) \*361.

FB. 2, 10 (9, 3) = Nr. 2251.

FB. 2, 10 (9, 4) = Nr. 4409.

FB. 2, 12 (9, 5) = Nr. 1555.

26

6656. (FB. 2, 13 (9, 6)) Die größte und gemeinste Sünde ist, Gottes Wort verachten. (A. 139<sup>b</sup>; St. 9; S. 15) „Wir haben zwar ohn das sonst viel auf uns, das unserm Herrn Gott zu wider ist und ihn billig

<sup>1)</sup> Das Folgende ist eine Dublette zu Nr. 6594 med.

verdreut, als Zorn, Ungezüg, Geiz, Vaudhsorg, Brunt, böse Luste, Unzucht, Haß und andere Laster, die sind eitel große gräuliche Todsünde, welche allenthalben mit Macht in der Welt gehen und überhand nehmen. Dennoch sind solche Sünde nichts gegen der gräulichen Verachtung göttlichs Worts, die so groß und (2, 14) gemein ist, daß in der Wahrheit Geizen, Stehlen, Ehebrechen, Huren &c. nicht so gemein sind, ja sie blieben wol alle nach, wenn wir Gottes Wort lieb und werth hätten. Aber leider erfahren wir das Widerspiel, daß alle Welt in dieser Sünde erlossen ist. Bauer, Bürger und die vom Adel geben nicht ein Klipplin um das Euangelium, sondern schmarotzen dagegen und halten es für keine Sünde, wenn sie es gleich verachten oder auch verfolgen. Also sehe ich mein Wunder in der Kirche, daß unter den Zuhörern einer da hinaus, der ander dort hinaus gähnet, und unter so einem großen Hanfen kaum zehn oder zwölf sind, die darum da sind, daß sie etwas aus der Predigt merken wollen.

Über das nu, daß diese Sünde so gemein ist, ist es auch ein rechte schreckliche, höllische, teufelsche Sünde in dem, daß sie sich nicht will erkennen lassen wie andere Sünde; jdermann hält's für ein gering Ding, wenn man in der Predigt ist und nicht fleißig drauf merkt. Ja der meiste Theil geht so dahin und läßt sich dünnen, es schmeck ihm der Wein oder Bier eben so wol unter der Predigt als zur andern Zeit; Niemand kümmert sich drüm, viel weniger macht ihm jmand ein Gewissen drüber, daß er das liebe Wort so gering achtet.

Solches geschiehet in andern Sünden, als Mord, Ehebruch, Diebstahl, nicht; denen folget, wo nicht bald, doch zu seiner Zeit, der Reulung, daß das Herz sich darob entsezt und wollt, es wäre nicht geschehen; aber das Wort nicht fleißig hören, ja verachten, verfolgen, verfälschen, da nimmet ihm Niemand ein Gewissen über. Darum ist's ein solche gräuliche Sünde, da Land und Leute endlich über müssen zerstört werden; denn weil sie unerkannt bleibt, kann kein Buße, Vergebung noch Besserung folgen. Also ist's gangen Jerusalem, Rom, Griechenland und andern Königreichen.

Deutschland muß auch noch darum herhalten; denn die Sünde schreit stets gen Himmel und läßt Gott nicht rügen, daß er muß darum zörnen und sagen: Ich hab euch meinen lieben Sohn, meinen höchsten und liebsten Schatz, geschenkt, wollt gern mit euch reden, euch lehren und unterweisen zum ewigen Leben, so hab ich niemand, der mir will zuhören, darum muß ich die Strafe gehen lassen. Wie der Herr Johannis 3 selbe zeuget: „Das ist das Gericht, Deb. 3, 19 daß das Licht in die Welt (2, 15) kommen ist, und die Menschen liebeten die Finsterniß mehr denn das Licht, denn ihre Werk waren böse.““

Als wollt er sagen: Ich will der andern Sünden aller gern geschweigen, aber das ist das Gericht, das der Welt den Hals bricht, nehmlich daß ich mein Wort gesandt habe, und sie nichts darnach fragen: daß verdreut mich am aller meisten. Sie sind sonst voll Sünden, da wollt ich ihnen gern von

helfen durch mein Wort; so wollen sie es nicht. Wollen sie nu mein Wort nicht hören, so hören sie des Teufels Wort, das muß ich geschehen lassen; aber sie sehen zu, wie es ihnen drüber gehen werde!

Also ißt mit den Christen gegen Morgen auch gangen in den schönen, großen Ländern, die nu der Türk hat unter sich bracht; mit Ungern ißt schier auch dahin. Wir Deutschen und andere Nationen wollen das Evangelium auch nicht hören noch leiden, darum müssen sie des Teufels Rotten, die Wiedertäufser und Sacramentshänder hören und leiden. Also soll es geschehen, wo man das Wort Gottes verachtet und nicht hören will, da höre man den Türken mit seinem Alkoran, die Rottengeister und alle Teufel, die allerlei Verthum predigen; denn weil es die höchste und größte Sünde ist, so gehöret auch die größte und schärteste Strafe drauf."

**6657.** (FB. 2, 15 (9,7)) Wie man der Sünde los werde. (A. 140; St. 171; S. 160) Da einer fragte, wie man ihm doch mit den Sünden thun soll, nicht allein mit den Sünden anderer Leute, sondern viel mehr mit unsfern eigenen Sünden, wie man ihr soll los werden? sprach D. Martin: „Darauf gibt S. Paulus diese Antwort: Wir sollen getrost sein und nur nicht zweifeln, es sei ein Mann, der heiße Jesus Christus, welcher sich selber dafür gegeben hat, Gal. 1, nehmlich daß unser Sünde durch sonst kein ander Mittel oder Weise konnten getilget werden, denn daß Gottes Sohn sich selber dafür opfere.

Mit solchen Karthannen, Nothschlangen, Häuptstücken, Büchsen und gewaltigen Kriegsrüstungen muß das heilose Papstthum gestürmet und allerlei vermeinte Religion, Abgötterei, Werk und Verdienst zu Grunde und Boden gehen und umgelebtet werden. Denn wo unsere Sünde durch unser eigene Werk, Verdienst und Gnugthung getilget (2, 16) könnten werden, Lieber, was wäre doch von Röthen gewest, daß Gottes Sohn sich selber dafür gegeben hätte? Weil er sich aber dafür gegeben hat, werden freilich wir sie mit unsfern Werken wol ungetilget lassen.“

**6658.** (FB. 2, 16 (9,8)) Die Größe der Sünden zu erkennen. (A. 140; St. 133<sup>b</sup>; S. 125<sup>b</sup>) „Daß unsere Sünde so groß, unmäßig und unüberwindlich sind, daß unmöglich ist, daß auch die ganze Welt, auf einen Haufen zusammen geschmolzt, für derselbigen eine gnug thun könnte, ist zwar aus dem gewiß und offenbar gnug, daß wir selbs für die Sünde gar nicht gnug thun und sie nicht überwinden können, weil Gott so einen theuren Schatz dafür hat geben müssen, als nehmlich seinen eingebornen Sohn, welcher sich selber für unsere Sünde gegeben hat. Denn es wird traun mit diesen Worten, da S. Paulus sagt, „„der sich selber für unsre Sünde gegeben hat,““ der Sünden Kraft und Gewalt sehr groß gemacht.“

Wir achten wol der Sünden nicht groß, sondern schlagen's gar leicht in Wind als ein gering Ding, das nichts sei; und wenn schon etwa dazu kümmt, daß uns die Sünde im Gewissen beißet, denken wir dennoch, sie sei so gar groß nicht, wir können sie ja mit etwa einem Werklein oder Ver-  
dienstlein tilgen.

Wir sollten aber ansehen die Größe des theuren, unmäßigen Schatzes,  
so dafür gegeben ist, da würden wir denn bald gewahr werden, daß die  
Sünde so ein groß und mächtig Ding ist, daß wir sie mit unsern Werken  
und Kräften nimmermehr tilgen können, sondern daß Gottes Sohn selber dafür  
hat müssen gegeben werden.

Wer das recht zu Herzen nimmet und wol betrachtet, der versteht wol,  
was das Wort Sünde in sich hat, als nehmlich den ewigen Zorn Gottes  
sammt dem ganzen Reich des Satans, und daß es traum gar nicht so ein  
gering und leicht Ding um die Sünde ist, wie die sichere Welt ihr träumen  
und sich dünken läßt."

**6659.** (FB. 2, 16 (9, 9)) Alle Menschen sind unter der Sünde.  
(A. 140<sup>b</sup>; St. 134; S. 125<sup>b</sup>) „Däß alle Menschen der Sünde gefangene eigene  
Knechte und, wie S. Paulus saget „„unter die Sünde verkauft sind;““ item Röm. 7, 14  
daß die Sünde der aller gewaltigste und grausamste, schädlichste Tyrann sei  
über alle Menschen dieser ganzen Welt, der nicht überwunden noch (2, 17)  
ausgetrieben werden kann, wenn gleich alle Creaturen zusammen thäten, beide  
Engel und Menschen; sondern nur allein durch die unmäßige und unüber-  
windliche Gewalt Jesu Christi, der sich selber dafür gegeben hat: dasselb  
schleußt aufs aller gewaltigst der Spruch S. Pauli, da er sagt zum Gal. 1:  
„„Der Sohn Gottes (Christus) hat sich selber für unsere Sünde gegeben re.““ Gal. 1, 1

**6660.** (FB. 2, 17 (9, 10)) Wie sich menschlich Vernunft stellt  
beide gegen der Sünde und Gnade. (A. 140<sup>b</sup>; St. 121<sup>b</sup>; S. 115)  
„Menschliche Vernunft wollt gern haben, daß die Sünde nicht so groß und  
stark wäre, als sie Gott in der Schrift macht; sondern daß sie so gar ein  
gering, ohnmächtiges Ding wäre, als sie, die Vernunft, selbs davon träumet.  
Welches sich denn an den Heuchlern, so von Christo nichts wissen, wol aus-  
weiset; denn dieselben, wenn sie gleich fühlen, wie sie die Sünde beißet, denken  
sie doch, es soll und werde keine Noth haben, sie wollen solche Sünden mit  
ihren eignen Werken wol tilgen.

Begehrn derhalben stillschweigende in ihrem Herzen, daß diese Wort  
„„der sich selber für unsere Sünde gegeben hat““ nicht für einen rechten Gal. 1, 1  
bittern Ernst, sondern allein für einen lauter Scherz möchten verstanden  
werden, und daß sie ja nicht solche große Sünder sein müßten, dafür Gottes  
Sohn sich selber hätte geben müssen. Und sich also nicht in rechtem Ernst,  
sondern allein als aus einer Demuth mit solchen Worten für Sünder erlenneten,

daz̄ ihre Sünde nicht rechte, wahrhaftige Sünden für Gott, sondern nur allein schlechte erdichte Sünde geachtet würden.

In Summa, menschliche Vernunft ist also gesinnet, daß sie unserm Herrn Gott gern ein solchen Sünder fürstellen wollt, der mit dem Munde wol spreche: „Ich bin ein Sünder“<sup>14</sup> und es doch im Herzen die Weile dafür hielt, er wäre dennoch kein Sünder. Der auch keine Sünde fühlte, noch einige Sünde sich schrecken ließe, sondern der aller Dinge und allenthalben ganz gesund, rein und frisch wäre und keines Arztes bedürfte. Und wenn das gelten sollte, als denn möchte und wollte menschliche Vernunft auch gern glauben, daß Christus für unsere Sünde gegeben wäre *xc.*<sup>15</sup>

6661. (FB. 2, 17 (9, 11)) Henchler bekennen ihre Sünde nicht von Herzen. (A. 141; St. 125; S. 115<sup>16</sup>) „Also ist die ganze Welt gesinnet und zuvor aus die, so in der Welt (2, 18) die aller besten und heiligsten sein wollen, als nehmlich die Mönche und Werkheiligen; bekennen alle mit dem Munde, daß sie ja Sünder sind und alle Tage Sünde thun, aber doch nicht so gar große und viel Sünde, daß sie dieselben mit ihren eigen Werken nicht sollten tilgen und bezahlen können. Ja wol, sie wollen traum noch über solche Gnugthnung für die Sünde ihre sonderliche eigen Gerechtigkeit und Verdienst für den Richterstuhl Christi bringen und von ihm das ewige Leben zur Belohnung fordern.<sup>17</sup>

Auf daß sie aber gleichwol sich selbs nicht aller Ding gar weis brennen <sup>20</sup> *Qut. 18, 13* und rein machen, sondern mit dem armen Zöllner auch beten mögen, „Gott sei mir armen Sünder gnädig“, erdichten sie ihnen (solche Ordensbrüder) aus sonderlicher angenommener Demuth etliche sonderliche Sünde, dafür sie also zu beten haben mögen. Solche Henchler halten diese Wort S. Pauli <sup>25</sup> *Qut. 1, 4* „für unsere Sünde“<sup>18</sup> ganz und gar als für nichts und falsch, derhalben können sie dieselben auch nimmermehr recht verstehen noch sich trösten, wenn sie in der Ansechtung ihre Sünde recht fühlen, sondern müssen stracks dahin verzweifeln.“

6662. (FB. 2, 18 (9, 12)) Der Sünden Ursach. (A. 141; St. 133<sup>19</sup>; S. 125) Da D. Martinus gefragt ward: Woher die Sünde käme und was derselben Ursach wäre? sprach er: „Die heilige Schrift zeigets an, daß sie vom Tensel kommen sei, welchem unsere Eltern wider Gottes Wort gehorchten, worden Gott ungehorsam und sielen dadurch in gräuliche Strafe. Denn durch dieselbige Sünde sind nicht allein unsere Leibe also geschwächet, daß sie aus unsterblichen sterblich worden sind, sondern der Verstand, Herz, Sinn und Wille ist gar verderbet und verboset. Denn der Mensch hat verlorn das rechte wahre Erkenntniß Gottes; so ist der Wille so gar verderbet, daß er nicht <sup>30</sup> *Nem. 5, 7* begehrret und will, denn daß böse ist, das ist, wie Paulus sagt, „dem Gesetz

Gottes feind ist, und hat Lust an der Sünde, ja ist ein Feindschaft wider Gott, und ist dem Gesetze Gottes nicht unterthan, denn er vermag es auch nicht.”” Rom. 8.

**6663.** (FB. 2, 18 (9, 13)) *Straf der Sünden.* (A. 141; St. 131<sup>b</sup>;

<sup>5</sup> S. 126) „Der Sünden Straf ist endlich der Tod, beide zeitlich und ewig, wie <sup>Rom. 6, 23</sup> S. Paulus sagt Rom. 6. Darum kann er nicht süße, sondern bitter sein, denn Gott spricht: „Welches Tages du wirst davon essen, sollst du des <sup>1. Mois 5, 17</sup> Todes sterben.“”

FB. 2, 19<sup>c</sup> (9, 14) = Nr. 2070.

FB. 2, 19 (9, 15) = Nr. 4157.

FB. 2, 19 (9, 16) = Nr. 797.

**6664.** (FB. 2, 20 (9, 17)) *Niemand soll seiner Sünden halb verzweifeln.* (A. 141<sup>b</sup>; St. 159<sup>b</sup>; S. 150) „Unser Sünden halb, daß wir große Sünder sind, sollen wir nicht verzagen noch verzweifeln. Denn Gott, der die <sup>15</sup> Vergebung der Sünden allen, die sie von Herzen erkennen und bekennen, hat öffentlich lassen verkündigen und Jhermann anbieten, Niemand ausgeschlossen, wird auch nicht anders gesinnet, sondern bleibt für und für in seinem Wort wahrhaftig und hält Glauben.“”

**6665.** (FB. 2, 20 (9, 18)) *Exempel, daß Gott Sünde vergibt.*

<sup>20</sup> (A. 141<sup>b</sup>; St. 162<sup>b</sup>; S. 152<sup>b</sup>) „Wir dürfen uns nicht frömmier noch reiner machen oder dünnen lassen, denn der Schächer und Mörder am Kreuz vor der <sup>ent. 23, 19 ff.</sup> Bekehrung war. Und wenn die Aposteln nicht also gefallen wären, so gläube ich, man würde die Vergebung der Sünden nicht glauben. Darum wenns zur Rechnung kommt, so sprech ich: Lieber Herr Peter, ich hab dennoch Christum, meinen Herrn, nicht so verläugnet, als Ihr gethan habt, ob ich <sup>Matt. 26, 69 ff.</sup> wol auch ein großer Sünder bin! Also bleibt die Vergebung der Sünden.

<sup>25</sup> Wiewol die Aposteln Sünder waren, doch entschuldiget sie der Herr Christus allwege, als da sie die Lehren außrannten. Aber er veriret dagegen <sup>Matt. 12, 1 ff.</sup> die Pharisäer mit der Zinsrechnung, wie er denn fast spöttig und spöttisch allzeit gegen ihnen gewesen ist. Und tröstet immerdar die Jünger, als Petrum, da er sagt: „Fürchte dich nicht, du sollst hinsort Menschen fahen.“” <sup>Mat. 5, 10</sup>

FB. 2, 20 (9, 19) = Nr. <sup>a</sup>876 + (2, 21) 877.

FB. 2, 22 (9, 20) = Nr. 878.

**6666.** (FB. 2, 22 (9, 21)) *Zeichen, daß uns Gott unsere Sünde*

<sup>25</sup> *vergeben hat.* (A. 142; St. 202; S. 190) „Gott vergibt die Sünden aus lauter Gnade um Christus Willen; aber man soll der Gnade und Vergebung

Gottes nicht mißbrancken. Unser Herr Gott hat Wahrzeichen gnug gegeben, daß uns die Sünde solle vergeben sein, nehmlich die Predigt des Evangelii, die Taufe, das Sacrament und den heiligen Geist in unser Herz. Nu ist auch von Röthen, daß wir ein Wahrzeichen von uns geben, damit wir bezeugen, daß wir die Vergebung der Sünde empfangen haben. Solch Wahrzeichen soll nu sein, daß ein jeglicher seinem Bruder seine Feile vergebe.

Es ist wol keine Vergleichung zwischen Gottes Vergebung und unser Vergebung, denn was sind hundert Groschen gegen zehn tausend Pfund? wie Matth. 18, 23 f. Christus Matth. 18 saget. Nichts überall! Gleich wie wir auch mit unserer Vergebung nicht verdienen, daß uns Gott unser Sünde vergibt, sondern Vergebung der Sünde wird uns von Gott aus Gnaden geschenkt —; dennoch sollen wir unserm Bruder, wenn er wider uns gesündigt hat, vergeben, auf daß wir beweisen und ein Bekenntniß von uns geben, daß wir die Vergebung von Gott empfangen und angenommen haben."

**6667.** (FB. 2, 23 (9, 22)) Was zu der brüderlichen Vergebung gehöre. (A. 142<sup>b</sup>; St. 202; S. 190) „Zu der brüderlichen Vergebung gehört auch, daß der Bruder, dem ich vergeben soll, seine Feile bekenne; denn die Sünde, welche nicht bekannt wird, kann ich nicht vergeben. Wo der Bruder un fortfähet, mir Leides zu thun, und von Tag zu Tag ärger wird; so soll ichs wol leiden, aber ich soll nicht die Absolution drüber sprechen, sondern soll ihm sein Gewissen beschweren und sagen: Bruder, so und so hast du wider mich gesündiget, du sollst wissen, daß du mir Unrecht gethan hast. Verachtet ers und lachet, so soll ichs wol leiden, aber ich kann ihm nicht vergeben, weil ers nicht will für Sünde erkennen. Wenn ers aber von Herzen erkennet und spricht: „Bruder, ich hab wider dich gesündiget, ich bitte dich, du wollest mirs vergeben,“ so sollst du sprechen: Lieber Bruder, von Herzen gerne.“

**6668.** (FB. 2, 23 (9, 23)) Vergebung der Sünden glänben, macht selig. (A. 142<sup>b</sup>; S. 151<sup>b</sup>) „Ich stecke jetzt ganz und gar im Artikel von Vergebung der Sünden. Ich gestehe dem Gesetz gar nichts, noch allen Tenseln. Wer nu Vergebung der Sünden glänben kann, der ist ein seltiger Mensch!“

**6669.** (FB. 2, 23 (9, 24)) Christus vergibt rechtschaffene Sünde. (A. 142<sup>b</sup>; St. 239; S. 222<sup>b</sup>) „Da ich ein Mönch war, schreib ich Doctor Staupien oft, und ein Mal schreib ich ihm: O meine Sünde, Sünde, Sünde! Darauf gab er mir diese Antwort: „Du willst ohne Sünde sein, und hast doch keine rechte Sünde; Christus ist die Vergebung rechtschaffner Sünde, als die Eltern ermorden, öffentlich lästern, Gott verachten, die Ehe brechen etc., das sind die rechten Sünde. Du mußt ein Register haben, darinne recht-

schaffene Sünde stehen, soll Christus dir helfen; mußt nicht mit solchem Humpelwerk und Puppenünden umgehen und ons einem jglichen Bombart eine Sünde machen!"

FB. 2, 23 (9, 25) = Nr. 1156.

**6670.** (FB. 2, 24 (9, 26)) Sünde wider das Evangelium.<sup>1)</sup> (A. 142<sup>b</sup>; St. 17; S. 17) „Bei den Unsern wird Gottes Wort zum höchsten verachtet, bei den Papisten gelästert, und also von beiden Theilen aufs gräulichste gesündigt wider die erste Tafel der zehn Gebot Gottes (wiewol Gott durch Übertretung der andern Tafel weniger gereizt und erzörnet wird), welches mir ein bös Anzeige gibt. Darum, da uns Gott nicht hilft, so sind wir verloren! Mich tröstet aber dagegen wieder erschlich die große Hoffart des Türkens, der sich auf seine Macht verläßt, und des F. Armuth. Nu ißt Gottes Natur und Art, daß er die Gewaltigen vom Stuhl pflegt zu setzen. Zum Andern tröstet mich <sup>Gen. 1, 32</sup> auch, daß der Papst und Franzos uns den Türkens ins Land laden; darum helfe uns Gott! Und wenn der Türk schon kommt, mag er Etliche wegführen; Ezechiam und Esaiam muß er zu Frieden lassen!“

FB. 2, 24 (9, 27) = Nr. 482.

FB. 2, 24 (9, 28) = Nr. 5950.

FB. 2, 25 (9, 29) = Nr. \*943 + 944.

FB. 2, 26 (9, 30) = Nr. \*134 + 320 + (2, 27) 316 extr.

FB. 2, 27 (9, 31) = Nr. 315.

**6671.** (FB. 2, 28 (9, 32)) Unterscheid der Sünde und Sünder. (A. 144; St. 131; S. 123) „Da der Herr Christus am Kreuze für seine Verfolger bittet und spricht: „„Vater, vergib ihnen, denn sie wissen nicht, was <sup>Matth. 23, 31</sup> sie thun,““ betet er nicht schlecht in Haufen hinein, sondern macht ein Unterscheid derer, für die er bittet. Denn es sind zweierlei Sünde und Sünder; etliche Sünde sind, die man bekennet, daß es Sünde sind; etliche Sünde sind, die man nicht bekennet, daß es Sünde sind. Etliche Leute wissen, daß sie Unrecht thun, und thuns dennoch ohn alle Scheu aus lauter Haß und Bosheit wider die erkannte göttliche Wahrheit. Das heißt wider den h. Geist <sup>1. Joh. 5, 16</sup> gesündigt, da man auf steht und bleibt, daß es Recht sei, ob sie gleich öffentlich mit Gottes Wort überweiset werden, daß Unrecht ist. Solche sündigen wissenschaftlich und aus Bosheit, beharren in solcher wissenschaftlichen Sünde, lassen nicht davon ab, bitten nicht um derselben Vergebung.“

Also thun jetzt unsere Junkern, die Papisten; die wissen wol, daß unsere Lehr recht ist, daß Christus das Sacrament ganz zu empfahlen befohlen, die Ehe nicht verboten, von dem Messopfer nichts geboten hat; item, daß

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 904.

Christus für unser Sünde gestorben ist ic.; dennoch verdammen sie uns um solcher Stücke willen als Fechter, und strafen ihre Unterthanen, wo sie wissen, daß sie unser Lehre und des Sacraments, wie es Christus eingesetzt hat, branchen.

Diese sündigen nicht unwissend, sondern wider den h. Geist. Ob nu schon unser Herr Gott einen oder mehr aus solchen Sündern bekehren kann, so ers thun will; dennoch ist solcher Sünde Art und Natur, daß sie nicht kann vergeben werden, denn sie geht stracks wider die Gnade und Vergebung der Sünden; sintelmal Vergebung der Sünden will Beides haben, daß man das Unrecht bekenne und davon ablässe, und daß man um Vergebung bitte.

Die andern Sünder sind, die unwissend sündigen; als ein Exempel:  
2. Sam. 11 David weiß wol, daß er Unrecht dran thut und wider Gott sündigt, daß er dem Urias sein Weib nimmet und ihn erschlagen läßt. Aber da (2, 29) treibt und jagt ihn die böse Lust und der Teufel so heftig, daß er in solche Sünde fällt, ehe ers recht bedenkt, was er thut; darnach aber bekennet ers, läßt ihm Leid sein, wollte, er hätte es nicht gethan, und begehret Gnad.

Solche Sünde tragen wir Alle am Halse, daß wir leicht und unversehens berückt werden und fallen, zu Weilen vom Teufel und unserm Fleisch über-  
Matt. 26, 49 f. eilet, zu Weilen aus Furcht, wie Petrus; zu Weilen aus Unfürsichtigkeit und Narrheit, daß wirs nicht verstehen; zu Weilen aus Sicherheit und Vermeissen-  
Lut. 23, 24 heit. Solche Sünde hat Christus am Kreuz verschlungen und dafür gebeten.

Denn es sind Sünde, die nicht wider die Gnade fechten. Solcher Sünder spricht nicht: Ich hab recht gethan; sondern ist nackt, bloß und läßt sich sehen, bekennet seine Sünde und bittet um Vergebung. Also sieht man, daß mancher armer Dieb, mancher Mörder, manche Hure und andere böse Leute zu Gnaden kommen; denn sie vertheidigen ihre Sünde nicht, sondern be-  
kennen, daß sie unrecht gethan haben, und bitten um Vergebung.

So soll man nun unterscheiden und sagen: Alle Sünde haben das Opfer und Gebet Christi zwischen sich und Gott, darum sie Gott nicht zurechnen will, so ferne sie bekannt werden, und daß man sich halte an diesen Hohenpriester mit seinem Opfer und Gebet am Kreuz. Jene Sünde aber, die wider die Gnade streiten und nicht wollen Sünde sein, wie des linken Schächers und der Hohenpriester Lästerung sind, die gehören unter das Gebet Christi nicht.  
Lut. 23, 39. 35

Es ist ein großer Unterschied zwischen der Sünde, die man nicht erkennet, daß Sünde sei. Die Sünde, die man für Sünde erkennet, es sei Unglaube oder Schwachheit des Glaubens oder andere Feile, das sind alles vergebliche Sünden. Gott will mich um solcher Sünde Willen nicht verwiesen, sondern will mirs vergeben, so ferne ich bekenne, daß Sünde sei, um Gnad bitte und mich an Christum halte. Die Sünde aber, so man nicht für Sünde erkennet, sondern vertheidigt, sind unvergebliche Sünden, denn sie wollen nicht Sünde sein und streiten wider die Gnade."

6672. (FB. 2, 29 (9, 33)) Beschreibung des geistlichen Regiments.  
 (A. 144<sup>b</sup>; St. 187<sup>b</sup>; S. 175) Da D. Martinus gefragt ward: „Worinne das geistliche Re-(2, 30)giment stünde?““ antwortet er: „In Vergebung und Be-  
 haltung der Sünden, wie Christus sagt Joh. 20: „Nehmet hin den heiligen Geist, welchen ihr die Sünde erlassen, den sind sie erlassen; welchen ihr sie aber behaltet, den sind sie behalten.““ Und dies geistliche Regiment soll man ja so weit vom weltlichen Regiment sondern, als weit Himmel und Erden von einander sind.

Die nu in diesem geistlichen Regiment sind, die sind rechte Könige,  
 10 rechte Fürsten, rechte Herrn, und haben die grösste und höchste Gewalt zu regieren. Aber hie muß man Achtung haben, wie dies Regiment umschrankt ist und wie weit diese Gewalt geht; nehmlich, wie Christus sagt, so weit die Welt ist, und soll doch sonst mit nichts zu thun haben denn mit den Sünden, dieselben zu vergeben oder zu binden.

15 Denn dafür soll man sich hüten, daß mans nicht menge und nicht in einander werse und loche, wie der Papst und seine Bischofe gethan haben, die des geistlichen Regiments so haben mißbraucht, daß sie weltliche Herren worden sind, und Kaiser und Könige haben sich für ihnen bücken müssen. Das hat Christus seinen Jüngern nicht befohlen, sie zum weltlichen Regiment nicht ausgesandt, sondern hat ihnen das Predigamt befohlen und das Regiment über die Sünde. Daß also Christus Regiments eigene Definition ist, daß Euangelium predigen und die Sünde erlassen und behalten. Und der Aposteln Schlüssel und Gewalt ist, daß sie zu erst das Euangelium von Christo predigen und Sünde binden und lösen.

20 Was ist denn Sünde? Antwort: Sünde heißt eine Last, die dir dein Gewissen beschwert für Gott, dich gesangen hat und dich verdammet zum ewigen Tod. Welchs wahrhaftige rechte Sünde sind, die Gott für Sünde hält, die Gott mit dem ewigen Tode strafet; nicht von erdichten Sünden, da die Gaukler, Papst und Bischofe, mit umgehen, daß einer an einem verbotenen Tag nicht fastet oder Fleisch isst etc. Das sind neue Sünde und Gerechtigkeit, und gehörten nicht in Christus Regiment; sind päpstliche Sünde, die für den Papst und seinen Gladenweihern, die es erdacht haben, Sünde sind; für Gott aber sind es nicht Sünde, verdammen auch Niemand, denn Gott hat solchs nirgend verboten.

25 Wer hat aber Gewalt, die Sünde zu vergeben oder zu behalten? Antwort: Die Aposteln und alle Kirchendiener, und im Fall der Noth alle Christen. Die ist ihnen von Christo gegeben, nicht über Geld, Gut, Königreiche, sondern über die Sünde und Gewissen der Menschen, über des Teufels Macht und der Höllen Rachen, daß sie mit Gewalt drein (2, 31) greifen und  
 30 die Sünde entweder hintweg oder zusprechen. Denn Christus legt sein Leiden und Auferstehen in der Aposteln Mund und unterwirft ihnen alle Gewalt des Teufels und der Höllen sammt dem Himmel und ewigen Leben, daß sie

über dich ein Urtheil sprechen können, welches der Teufel selber fürchten muß, und dich von allen Sünden los sprechen, so du Buße thust und an Christum glänbest; wiederum auch, alle deine Sünde behalten, so du nicht Buße thust und an Christum glänbest.

Das ist der Aposteln Regiment, ein Gewalt, welche nicht auszusprechen ist, die nicht gehet über Leib und Leben, Geld und Gut und was zu diesem Leben gehöret; sondern über rechte Sünde, die Gott für Sünde hält. Lieber, was ist aller Kaiser und Könige Gewalt gegen dieser Gewalt, daß ein armer Mensch, ein Apostel, ja ein jeder Jünger Christi darf ein Urtheil sprechen über die ganze Welt und mit dem Wort, so er in seinem Munde führet, den Himmel entweder ausschließen oder zuschließen? Und solches Urtheil soll gewaltig und gewiß sein, als hätte es Christus selber gesprochen, wie seine Wort zeugen Joh. 20: „Wie mich mein Vater gesandt hat, so sende ich euch“ <sup>re.</sup>  
 Joh. 20, 21 Ich soll nicht weniger halten vons Pfarrherrs Amt als von Christus Amt, wenn nur der Pfarrherr dasselbe Wort führet, das Christus geführet hat. <sup>15</sup>

Und solcher Befehl und Macht soll den Aposteln und Kirchendienern nicht zur Hoffart, Ehre noch Pracht kommen; denn sie haben nichts davon, ohn daß sie dir damit dienen sollen, daß du erlöset werdest von dem Feinde, der dir zu stark ist und dich in Ewigkeit ohn diesen Trost gesangen hält. Darum ist's ein großer, herrliche Gewalt, die Christus seinen Jüngern gibt, daß ein armer Mensch, der selber ein elender Sünder ist, soll mit einem Wort vertreiben den Feind, den sonst alle Welt mit ihrer ganzen Macht nicht vertreiben kann. Christus setzt das Amt selber ein, dadurch alle Sünde in der ganzen Welt sollten vergeben und vertrieben werden, so ferne es rechte Sünde sind und man erkennt und seinen Worten glaubt. Denn man kann kein Absolution sprechen denen, die da närrische und erdichte Sünde machen, und denen, in welcher Herzen die Sünde noch nicht leben, sondern schlafen und derer sie nicht achten.“

6673. (FB. 2, 32 (9, 34)) Welchen die Sünde vergeben werden.  
 (A. 145<sup>b</sup>; St. 188; S. 175<sup>b</sup>) „Daraus folget denn, daß allein denen die Sünde vergeben werden, die sie im Gewissen drücken, erkennen und bekennen, daß sie Gott damit erzörnet und ewige Straf verdienet haben, und bitten um Vergebung. Denn man sieht, daß viel Leute in rechten großen öffentlichen Sünden liegen, beide wider die erste und andere Tafel der zehn Gebot Gottes, als daß sind Ketzerei, falsche Lehre, Gotteslästerung, Geiz, Wucher, Ehebruch, Diebstahl, Zorn, Neid, Kullerei und dergleichen, und in solchen Sünden verstöckt bleiben. Ob sie schon wissen, daß sie ehebrechen, geizen, stehlen, rauben, zörnen, neiden, hassen, sich vollsaufen, Gottes Wort und die Predigt nichts achten, dennoch fragen sie nichts darnach und fahren immer fort. Da sind rechte Sünde, aber sie wollen nicht Sünden sein, man erkennt sie nicht und willt nicht davon ablassen.“

Darum hilft das auch nicht, daß es rechte Sünde sind, die Gott verboten hat; sondern sollen sie vergeben werden, so muß das auch dazu kommen, daß es solche Sünde sind, über welche Christus Befehl und Gewalt gegeben hat, daß sie vergeben werden. Denn auf etliche Sünde gehört das Binden und die ander Gewalt, da Christus von sagt: „Welchen ihr sie behaltet, <sup>Joh. 20, 23</sup> denen sind sie behalten.“ Joh. 20.

Darum soll man ein gewissen Unterscheid machen und rechte Sünde also theilen, daß etliche Sünde zu gleich für uns und für Gott Sünde sind; etliche aber sind für Gott Sünde, für uns nicht; denn wir wollens nicht erkennen, uns darum nicht bekümmern, noch um Vergebung bitten. Solls nu Sünde sein, die vergeben werden können, so mußt du von Herzen das Liedlin singen, daß David singet Psalm 51: „Ich erkenne meine Missethat, und meine <sup>Ps. 51, 5, 6</sup> Sünde ist immer sur mir, an dir allein hab ich gesündiget, und ubel für dir gethan.“

Da ists beides bei einander, daß David sieht, er hab Unrecht gethan, und weiß, daß Gott ubel gesäßet. Als wollt er sagen: Ich erkenne und fühle die Sünde nicht allein, daß ich dran gedenke, wie ich die Ehe gebrochen und gemordet hab; sondern daß ich auch sehe und empfinde der Sünden Kraft, was sie kann und vermag. Also auch, soll mir die Sünde vergeben werden, so muß sie in meinem Herzen lebendig werden, daß ich sie fühle, und nicht allein dran gedenke, wie ich gesündigt <sup>(2, 33)</sup> hab, sondern auch empfinde, wie ein böser Teufel und gräuliche Last es um die Sünde ist, die mich für Gott verklagen will und hinunter reißen in die Hölle und in ewigen Tod.

So ist nu das die rechte Sünde, so vergeben soll werden, die zu gleich für Gott und mir selber Sünde ist; wie David sagt: „Meine Sünde ist <sup>Ps. 51, 5, 6</sup> immer für mir, an dir allein hab ich gesündigt.“ Da er mit Bethsaba sündigte, die Ehe brach und den Urias tötete, ging er dahin, bekümmerte sich <sup>2. Sam. 11</sup> wenig drüm; denn die Sünde schlief, ja war noch todt. Aber da Nathan kam und schlug ihm den Donner ins Herz: „Du bist der Mann;“ da singt <sup>2. Sam. 12, 7</sup> die Sünde in Davids Herzen an zu leben. Aber Nathan tröstet ihn und sagte: „Du sollst nicht sterben.“ Darum gehöret zur Vergebung der Sünde <sup>2. Sam. 12, 13</sup> auch conscientia peccati, daß man die Sünde im Gewissen fühle, erkenne und bekenne.“

**6674.** (FB. 2, 33 (9, 35)) Wo Vergebung gesucht, und wie sie soll gefasset werden. (A. 145<sup>b</sup>; St. 188<sup>b</sup>; S. 176) „Vergebung der Sünde wird allein im Wort Gottes fürgetragen, da soll man sie auch suchen; denn die Absolution ist allein gegründet auf Gottes Verheißung. Gott vergibt dir die Sünde nicht darum, daß du sie fühlest und Neu und Leid darüber hast, denn das ist die Sünde selbst und kann kein Verdienst sein, wie der Papst lehret, sondern darum vergibt er dir die Sünde, daß er barmherzig ist und zugesagt hat, er wolle aus Gnaden die Sünde vergeben um Christus,

seines lieben Sohns, Willen. Und daß er sein Wort über dich sprechen läßt:  
 Matth. 9, 2 „„Sei getrost, dir sind deine Sünden vergeben,““ und glänbest demselben; also hast du gewiß Vergebung der Sünden.

Darum halt dich allein zum Wort; denn es ist beschlossen, daß wir mit keinem Werk, Ren, Beicht, Bußgthung die Sünde überwinden und büssen können, sondern Alles, was wir thun können, wenn wir uns gleich zu Tode marterten, so ist's Alles umsonst und vergebens, wie man im Papstthum wol erfahren hat. Wer nu zum Wort nicht kommt, da Vergebung der Sünden innen ist, der muß in das ander Wort kommen, dadurch die Sünde behalten werden.

Christus hat Beides in der Aposteln Mund gelegt, darum ist sonst kein ander Weg noch Mittel zur Vergebung der Sünden denn das Wort. (2, 34) Man thu, was man wolle; man mache es ihm so saur, wie man wolle, so wird doch das Gewissen antworten und sagen: Deine Sünde sind dir behalten, denn du kommest nicht zum Wort, sondern willst dir mit eigenen Werken helfen.

Willst du nu gewiß Vergebung der Sünden haben, so mußt du sie im Wort aus der Aposteln, Prediger oder Christen Mund holen; holest du sie da nicht, so wirst du zu Vergebung der Sünden nicht kommen. Ein Prediger, der das Evangelium Christi hat, kann sagen: Mir ist Gewalt von Christo gegeben über die Sünde, dieselbige zu vergeben und zu behalten; willst du nu Vergebung der Sünden haben, so hole sie aus meinem Munde. Holest du sie aus meinem Munde nicht und willst meinem Wort nicht glauben, so gehe hin und thue gleich die besten Werk, laß dich auch gleich tödten, dennoch sind dir die Sünde behalten, beide, die du gleich erkennest und bekennest, oder nicht. Darnach wisse dich zu richten; anders wird nichts draus.“

FB. 2, 31 (9, 36) = Nr. 663.

25

6675. (FB. 2, 34 (9, 37)) Verderbung der menschlichen Natur, daß man nach geistlichen Sachen nichts fraget. (A. 623; St. 129; S. 121<sup>1</sup>) „Die menschliche Natur ist also verderbt, daß sie gar kein Verlangen (2, 35) hat nach den himmlischen Dingen und nach dem ewigen Leben. Gleich wie jung Kindlein, so auf die Welt geborn ist, nach nichts fragt, wie es in der Welt zugehet, und wenn man ihm gleich aller Welt Schätze, Reichthum, Geld und Wollust verheiiset und anbent, so achtet es nicht, sondern es schnappt allein nach der Mutter Brüste, also sind wir fleischliche Menschen auch. Wenn uns die Predigt des Evangelii anbent himmlische Schätze und Güter, so durch Christum uns erworben und verheißen sind, so achten wir der selbigen nichts, trösten uns auch ihrer gar nichts, sondern wir haben nur unsere Lust und Freude an den zeitlichen und vergänglichen Dingen. Diese Seuche, Krankheit oder Verderben verstehtet noch fühlet die menschliche Natur nicht.“

FB. 2, 35 (9, 38) = Nr. 3129.

FB. 2, 35 (9, 39) = Nr. 5022.

40

**6676.** (FB. 2, 35 (9, 49)) Vergebung der Sünde kommt aus Gnaden ohne alte Werk. (A. 146<sup>b</sup>; St. 171; S. 160) „S. Augustinus und Gregorius sind in dem Wahn, als sollten unsere Werk versöhnlich sein zur Gunthnung, nicht zur Erlösung, das ist, wir könnten mit unsern Werken Gott versöhnen, daß für die Sünde gnug geschehe, dadurch würden wir aber nicht erlöset. Aber S. Paulus lehret klarlich mit ausdrücklichen Worten, daß <sup>Rom. 3, 1</sup> Vergebung der Sünden komme aus der Verheißung, so aus Gnaden geschieht, welche die Sünde tilget und macht das Gewissen zu Fried und ruhig, daß es nu mit Gott zu Frieden ist und sich alles Gutes zu ihm, als ein Kind zu seinem Vater, in aller Zuversicht versiehet und für ihn treten und mit ihm reden (2, 36) darf. Röm. 5. Sonst und ohne das hätte die Kirch keinen gewissen Trost. Wenn Gott seine Kirche unter der Vergebung der Sünden nicht erhalten hätte, so würde Niemand selig sein worden. Und ob wel dasselbe nicht also gelehret ist worden, doch ist der Tert des Evangelii, die Sacrament, <sup>15</sup> Tauft und Absolution blieben.“

Der größte Trost ist, wenn einer um einer sonderlichen einzelnen Sünde Willen angefochten wird, daß man ihm sage: Lieber Bruder, wenn du gleich die Sünde nicht gethan hättest, so müßtest du dich doch auf die bloße Gnade Gottes, uns in Christo erzeigt, berußen und verlassen, oder vertoren sein; darum <sup>20</sup> verzage nicht!“

FB. 2, 36 (9, 41) = Nr. 362.

FB. 2, 36 (9, 42) = Nr. 3022 in.

FB. 2, 37 (9, 43) = Nr. 3022 extr.

FB. 2, 38 (9, 44) = Nr. 6228.

FB. 2, 38 (9, 45) = Nr. 876.

FB. 2, 39 (9, 46) = Nr. \*3374 + 3375.

FB. 2, 39 (9, 47) = Nr. 1370.

FB. 2, 40 (9, 48) = Nr. 6227.

FB. 2, 40 (9, 49) = Nr. 1193.

FB. 2, 41 (9, 50) = Nr. 1311.

**6677.** (FB. 2, 42 (9, 51)) Sünde wächst und nimmet überhand.

(A. 148; St. 134; S. 126) „Im 86. Jahre Abrahams Alters ward ihm Ismael <sup>1. Mois 16, 16</sup> geborn, und ehe er 99 alt ward, ging Sodom und Gomorra unter. So bald nahm die Sünde zu und überhand in den fünf Städten. Wie auch bei uns der Menschen Bosheit in so kurzer Zeit so gewachsen und hoch gestiegen ist, daß ich glaube, die Welt werde nicht können bestehen über 5 oder 6 Jahre.“

Sodom und Gomorra aber sind untergangen im 488. Jahre nach der Sündfluth. Diese gräuliche Historia erzähle ich darum, daß ihr lernet der selbigen recht brauchen, nehmlich zu schrecken, die da hoffärtig, stolz und vermessan sind in ihres Herzen Sinn.“

FB. 2, 42 (9, 52) = Nr. 1537.

FB. 2, 42 (9, 53) = Nr. 5945.

FB. 2, 43 (9, 54) = Nr. 138 + X (in Eisleben, 1546).

**6678.** (FB. 2, 43 (9, 55)) Die Erbsünde verderbet Alles. (A. 148<sup>b</sup>; St. 122; S. 112<sup>b</sup>) Anno 1541 saget D. Luther von der Erbsünde: „Wir hätten ein selig Leben, wenn das venenum originale, die Erbsünde, nicht wäre, 5 1. Mose 3,5 das Eritis sicut Dii. Unser Herr Gott saget: Thue das, was ich dir befahle, und lasz mich regiren, so wollen wir Dii sein und wollen regiren. Da sind wir denn wol geschickt zu und richten so aus, daß alles Unglück und Herzleid über uns kommt.“ 10

FB. 2, 43 (9, 56) = Nr. 5379 extr.

FB. 2, 43 (9, 57) = Nr. 5195.

FB. 2, 44 (9, 58) = Nr. 3529.

FB. 2, 45 (9, 59) = Nr. 5444.

**6679.** (FB. 2, 45 (9, 60)) Zweierlei Fall.<sup>1</sup> (A. 149; St. 132; S. 124) 15 „Fallen und sündigen geschieht auf zweierlei Weise. Erstlich aus Schwachheit; das wird vergeben, wenn man erkennt, befennet und Gott abbittet. Das ander aus Muthwillen und Halsstarrigkeit; das wird nicht vergeben, man erkenne es denn und lasse es ihm leid sein.“

Daz aber die gefallen sind, wieder zu Gnaden angenommen werden, 20 wenn sie Buße thun, das beweisen die Exempel Adams, Davids, S. Petrus; denn der heilige Geist wird gegeben durchs Wort. Darum wenn die, so gefallen sind, Gottes Wort hören und thun Buße, so empfahen sie den heiligen Geist wieder; die es aber nicht hören, die sind verloren, wie Saul, Judas sc. David bittet, daß er den heiligen Geist nicht wieder verliere, denn er wußte 25 30. 51. 13 wol, was für ein groß Ding ist. Darum bitt er: „Deinen heiligen Geist nimm nicht wieder von mir.““

FB. 2, 45 (9, 61) = Nr. 71.

**6680.** (FB. 2, 46 (9, 62)) Vermessenheit.<sup>2</sup> (A. 149) „Nichts ist schädlicher, denn wenn man sich vermischt und läßt ihm träumen, man gläube 30 und verstehe das Evangelium wol.“

FB. 2, 46 (9, 63) = Nr. 1647.

FB. 2, 46 (9, 64) = Nr. 3611.

**6681.** (FB. 2, 47 (9, 65)) Von einem zarten Gewissen. (A. 617; St. 248; S. 230<sup>b</sup>) „Ich halte, wenn die Apostel hätten zu einer solchen Zeit 35 sollen leben als wir jetzt, da die Sünde und Laster Alles überschwengen, sie

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 849. <sup>2)</sup> Vergl. Nr. 6730 in.

hätten viel zu zarte Gewissen gehabt, sie hättens nicht können leiden. Wir aber haben Warenhäute, Wildschweinhäute; wir fühlen so hart nicht! Wer traun ein harts Häutchen hat über seinem Herzen, dem möcht es wol zerbrechen. Wolan, wir mögen wol beten und fromm werden!"

## 5 X. Tischreden D. Mart. Luthers vom freien Willen.

FB. 2, 47 (10, 1) = Nr. 3695 extr.

FB. 2, 48 (10, 2) = Nr. 2797.

**6682.** (FB. 2, 48 (10, 3)) Des freien Willens Vermögen. (A. 150; St. 548<sup>b</sup>; S. 116) „S. Augustinus schreibt, daß der freie Wille ohn Gottes Gnad und (2, 49) den heiligen Geist nichts mehr kann und vermag denn sündigen. Welcher Spruch die Schultheologen hart dringet, wiewol sie sagen, Augustinus habe hyperbolice geredt und zu viel gethan; wollen die Christ (da Gott von des Menschen Willen und Gedanken redt, daß sie nur böse sind) verstehen allein von den Leuten, so vor der Sündfluth gewest sind. Als da 15 Gott Genes. 6 sagt: „Da aber der Herr sahe, daß der Menschen Bosheit<sup>1)</sup>, v. oje 6, 5 groß war auf Erden, und alles Dichten und Trachten ihres Herzens nur böse war immerdar ic.,“ da er doch in gemein redet vons Menschen Herze, und saget ausdrücklich, nur böse immerdar; welchs die elenden Leute nicht sehen, wie auch das nicht, da bald nach der Sündfluth der heilige Geist sagt Genes. 8 20 schier mit einerlei Worten, wie zuvor, also: „Und der Herr sprach in seinem v. Mose 8, 21 Herzen: Ich will hinsort nicht mehr die Erde verfluchen um der Menschen Willen, denn das Dichten des menschlichen Herzen ist böse von Jugend auf ic.“ Da redet er wahrlich nicht allein von denen, die vor der Sündfluth gewest sind, sondern von allen Nachkommen Noah auch nach der 25 Sündfluth.

Darüm beschließen wir in gemein, daß der Mensch ohn den heiligen Geist und Gottes Gnad nichts kann thun denn sündigen, und also immerdar fort und fort fähret ohn Ende, fället von einer Sünde in die ander. Wenn nu auch das dazu schlägt und kommt, daß er die gesunde Lehre nicht leiden 30 will, und das heilsame Wort verachtet und dem heiligen Geist widersteht, so wird er auch durch Hülf des freien Willens Gottes Feind, lästert den heiligen Geist und folget stracks seines Herzen Begierde und Lüste. Wie die Exempel zu allen Zeiten anzeigen, auch unser Widersacher, die man nicht

<sup>1)</sup> Aus Luthers Auslegung der Genesis, zu 1. Mose 6, 5. Vergl. Exegetica Opera Latina II, 163—168; Unsre Ausg. Bd. 42, 289 ff.

bereden kann durch feinertei Weise, daß sie sündigen, irren und gottlose Gottesdienste haben etc.

Eben dasselbe beweisen auch andere viel Sprüche in der heiligen Schrift. Denn der 14. Psalm redet in gemein mit öffentlichen Worten, da er spricht:  
 Ps. 11, 2. 3 „Der Herr schaut vom Himmel auf der Menschen Kinder, daß er sehe, ob  
 jemand klug sei und nach Gott frage; aber sie sind alle abgewichen und alte-  
 ps. 116, 11 sammt untüchtig se.“ Item Psalm 116: „Alle Menschen sind Lügner.““  
 Gal. 3, 22 Und S. Paulus: „Gott hat Alles unter die Sünd verschlossen.““

(2, 50) Alle diese Sprüche sind ganz gemein und schließen auß stärkste  
 für uns, und stehen auf unserer Seiten; nehmlich, daß ein Mensch ohn den 10  
 heiligen Geist, welchen allein Christus schenkt und gibt, anders nicht kann  
 Ps. 116, 5. 6. denn irren und sündigen. Daher saget auch Christus im Euangelio: „Ich  
 bin der Weinstock, ihr seid die Reben; ohn mich könnet ihr nichts thun, son-  
 dern seid außer mir wie ein abgeschnittener, verderbter, todter Rebe zum Feuer  
 bereit, der nichts taug, denn daß man ihn verbrenne.““

Und das ist auch die Ursach, worum es des heiligen Geists Amt ist,  
 daß er die Welt strafe, nehmlich auf daß er sie zur Buße und zum Erkennt-  
 niß dieses Lasters berufe und bringe. Aber die Welt bleibt für und für, wie  
 sie allwege gewest ist; da sie gleich durch Gottes Wort erinnert und ver-  
 mahnet wird, so höret sie nicht, meinet, Gott gefallen die Gottesdienste, so sie 20  
 selber erwählt hat, wiewol ohn Gottes Wort und Befahl, und läßt sich von  
 dem Zim nicht bringen noch absführen. Wie es ohn Zweifel geschehen wird,  
 da ein Concilium sollt werden, so wird das des Papsts und seiner Rotte end-  
 liche Meinung und Beschlüß sein, man solle das halten, was der Papst und  
 die Väter beschließen werden. Wenn wir uns zu Tode schrien: Der Mensch 25  
 sei an ihm selber ohn den heiligen Geist böse; was er ohn den heiligen Geist  
 oder ohn Glauben thut, das sei für Gott verdammet, denn des Menschen Herze,  
 ja auch Gedanken sind böse: so werden wir doch nichts damit ausrichten, son-  
 dern es wird gar kein Gehöre bei ihnen haben.

Darum muß man sich wol rüsten und diese Lehre fest fassen und be-  
 halten, die uns die Sünde und unser verdammete Natur anzeigt. Denn dies  
 Erkenntniß der Sünden ist der Anfang des Heils und zur Seligkeit, daß wir  
 Ps. 116, 7. 1. stracks an uns verzagen und geben allein Gott die Ehre und Ruhm der Ge-  
 rechtigkeit. Denn worum klaget sonst S. Paulus Rom. 7 und bekennet frei  
 rund und ungeschuetzt, es sei nichts Guts in ihm? Darum sagt er auch aus-  
 drücklich: In meinem Fleisch: auf daß wir lernen, daß allein der heilige  
 Geist unsern Mangel, Gebrechen und Seuche heilen kann. Wenn das nu im  
 Herzen gewiß ist und gegläubt wird, so ist ein groß Fundament unseres Heils  
 gelegt. Denn darnach sind klare, helle, gewisse Zeugnisse, Gott verwirft die  
 Sünden nicht, das ist, die ihr Sünde erkennen, begehren sich zu bessern (2, 51) 40  
 und dürsten nach der Gerechtigkeit oder Vergebung der Sünden um Christus  
 Willen.

Darum soll man mit höchstem Fleiß darnach trachten, daß wir nicht erfunden werden unter den stolzen Jüngern, Scharrhansen und Himmelstürmern, den Giganten, die Gottes Wort widerstreben und rühmen ihren freien Willen und ihre Kräfte und Vermögen. Denn wiewol wir oßmals irren,  
 5 fallen und sündigen, doch, wenn wir dem heiligen Geist, der uns straft, weichen und Recht geben mit demuthiger Bekennniß unserer Bosheit, daß wir von Art gar verderbet und vergiftet sind, so wird der heilige Geist da sein und nicht allein die erkannten und bekannten Sünden uns nicht zurechnen, sondern sie mit des Herrn Christi Gnad zudecken und mit andern Gaben reichlich zieren,  
 10 beide zeitlichen und ewigen.

Man soll aber die Wort, in der heilige Geist durch Moses redet, mit Fleiß wol bedenken und bewegen. Denn er sagt nicht schlecht: Des Menschen Gedanken sind böse, sondern: Alles Tichten und Trachten menschliches Herzen <sup>1. Mose c. 11 §. 21</sup> sei nur böse immerdar. Also heißt er eben das, so der Mensch mit seinen  
 15 Gedanken oder Vernunft und freiem Willen vermag und kann auch im höchsten Grad; darum heißt es ein Gedichte oder Gedanken, das ein Mensch mit höchstem Fleiß erdenkt, erwählet, thut wie ein Döpfer oder Werkmeister und meint, es sei am aller Schönsten und Besten.

Und eben dasselbige, spricht er, ist böse; und nicht einmal, sondern siets,  
 20 für und für, immerdar. Denn Vernunft ohn den heiligen Geist ist starks ohn Gottes Erkenntniß. Aber ohn Gottes Erkenntniß sein, ist anders nichts, denn gottlos sein, im Finsterniß wandeln und das fürs Beste halten, das am ärgesten ist. Ich rede aber allein von dem, das gut ist, auf theologische Weise, wie die heilige Schrift pfleget zu reden. Denn hie muß man das  
 25 Weltliche von dem Geistlichen und die Policei von der Theologie unterscheiden, sitemal Gott auch der Gottlosen Regiment billigt, schmückt und belohnet Tugenden auch den Gottlosen; doch nur allein was dies zeitliche Leben belangt und die Vernunft versteht, das äußerlich und weltlicher Weise gut sei.

Wir aber, wenn wir vom freien Willen handeln, fragen, was er vermöge auf theologisch in göttlichen und geistlichen Sachen, nicht in (2. 52) äußerlichen und weltlichen, die der Vernunft unterworfen sind, und beschließen für gewiß, der Mensch sei ohn den heiligen Geist fur Gott starks gottlos, wenn er gleich mit allen aller Heiden Tugenden geschmückt und alle ihre  
 35 gute Werke hätte. Wie denn wahrlich in den heidnischen Historien viel schöne, herrliche Exempel von allerlei Tugenden sind, daß sie kein mäßig, züchtig gelebt, milde gewesen, das Vaterland, die Eltern, Weib und Kinder lieb gehabt, sich männlich, ritterlich und freundlich erzeugt und gehalten haben. Da sagen wir, daß auch die aller besten Gedanken von Gott, Gottesdiensten, Gottes  
 40 Willen sind eitel stock blinde Finsternisse. Denn das Licht der Vernunft, welches allein dem Menschen gegeben ist, versteht nur, was äußerlich gut und nütze ist; solche Lust und Liebe aber ist bös und verderbet.

Und wiewol man siehet, daß die heidnischen Philosophi bisweilen nicht ungeschickt disputationire von Gott und seiner Weisheit, damit er Alles regiret, welches etliche meinen, es sei so christlich geredet, daß sie schier aus dem Socrate, Xenophonte, Platone re. Propheten machen, doch weil sie also davon disputationire, daß sie nicht wissen, daß Gott seinen Sohn Christum zum Heiland der Sünder gesandt hat, so sind solche schöne, herrliche Gedanken Disputationes und Sprüche die hoheste Blindheit und Unwissenheit Gottes und eitel Gotteßlästerung nach dem rechten Verstande des angezeigten Spruchs Moysi, der saget <sup>5</sup>  
1. Moje 6, 5; 8, 21 stracks rund, daß alles Dichten und Trachten menschliches Herzen sei nur böse immerdar. Dabei wird und soll es auch bleiben, wenn sich gleich alle höllische <sup>10</sup> Psorten dawider sekten; denn Gott ist wahrhaftig, alle Menschen sind Lügner."

6683. (FB. 2, 52 (10, 4)) Ein Anders vom freien Willen. (A. 151; St. 128; S. 120<sup>b</sup>) „Ah, lieben Herrn,” sprach Doctor Martinus Luther, „was will man viel von unserm freien Willen rühmen und sagen, als sollt er in <sup>15</sup> göttlichen und geistlichen Sachen auch etwas vermögen und thun, wie wenig das auch sein mag? Denn wenn wir es recht ansehen und bedenken wollten und könnten, was der Teufel in uns Menschen durch die Sünde für einen gräulichen Jammer angerichtet hat, der unzählig und unsäglich ist, so würden wir uns zu Tode schämen, ja, wenn wir es recht erkennen, für großem Leide <sup>20</sup> erschrecken, stracks umfallen und sterben.

Denn erstlich, hat er uns geführet in die Erbsünde und auf uns ge-  
(2, 53)bracht den Tod. Darnach auf die Sünde folget nicht allein der Tod, sondern auch allerlei Unglück; wie wir täglich erfahren, daß in der Welt ist eitel Mord, Lügen, Trügen, Stehlen, Rauben und ander Schand, Laster und <sup>25</sup> Plagen; also daß schier Niemand kein Augenblick sicher ist weder des Leibes noch des Guts halben, welches Alles in Fahr schwiebt und weht.

Über solch Unglück ist noch ein größer, wie im Evangelio ist geschrieben, daß der Teufel in die Leute fährt, sie besitzt, toll und thöricht macht; also daß um der Sünde Willen das menschlich Geschlecht nicht anders ist, denn ein stinkend, schändlich heimlich Gemach aller Teufel. So schändlich hat er durch die Sünde uns Menschen zu nicht gemacht, daß wir nicht schändlicher zu nicht hätten werden können. Denn da liegt uns der ewig Tod und Gottes <sup>30</sup> Zorn auf dem Halse; darnach sind wir nimmer sicher und werden geplagt an Leib und Seel hie auf Erden. Das laß ein schrecklich, jämmerlich und gräu- <sup>35</sup>lich Teufelsreich sein.

Was kann nu ein solcher verderbter und vergiffter Mensch, der des Teufels Werkzeug, ja Cloake ist, doch Guts gedenken, viel weniger thun, das Gott könne gefallen, sonderlich in göttlichen und geistlichen Sachen, so da <sup>40</sup> unser Seelen Seligkeit belangen? In weltlichen Dingen, die Leib und Gut betreffen und dies zeitliche Leben angehen, Land und Leute zu regiren, Haus

zu halten und der gleichen ic., kann er etwas thun, das ein Schein und Ansehen hat jurn Menschen; aber „Alles, was nicht aus dem Glauben gehet, Rom. 14, 23 das ist Sünde.“ spricht Sanct Paulus.

Aber wir wissen noch nicht recht, was wir nach dem Fall unsrer ersten Eltern worden sind und von Mutter Leibe mit uns bracht haben; nehmlich ein gar verrückte, verderbte und vergiftete Natur an Leib und Seel und an allen ihren Kräften. Da ist nichts Guts an, wie die Schrift sagt. Und ist das mein endliche Meinung, wie in allen meinen Schriften zu sehen ist, sonderlich wider *Graffum Noterodamum*, der furnehmsten unter allen Gelehrten einen in der Welt: Wer des Menschen freien Willen vertheidigen will, daß er etwas in geistlichen (2, 54) Dingen vermöge und mit wirken könne, auch im geringsten, der hat Christum verläugnet. Dabei bleib ich mid weiß, daß es die gewisse Wahrheit ist. Wenn gleich die ganze Welt dawider wäre und anders schlösse, so wird der hohen göttlichen Majestat Decret wol bleiben bis stehen wider alle höllische Pforten.“

**6684.** (FB. 2, 54 (10, 4<sup>a</sup>)) Ein Anders. (A. 151<sup>b</sup>; St. 129<sup>b</sup>; S. 122) „Ich bekenne und sage auch,“ sprach Doct. Martinus, „daß du ein freien Willen habest, die Kühre zu melken, ein Haus zu bauen ic., aber nicht weiter, denn so lang du in Sicherheit und Freiheit sithest, bist ohn Gefahr und steckest in keinen Nöthen. Da lässest du dich wohl dünnen, du habest einen freien Willen, der etwas vermöge. Wenn aber die Noth vorhanden ist, daß weder zu essen, noch zu trinken, weder Worrath, noch Geld mehr da ist, wo bleibt hie dein freier Wille? Er verluret sich und kann nicht bestehen, wenns ans Tressen geht. Der Glaube aber allein steht und sucht Christum.“

Darum ist der Glaube viel ein ander Ding deun der freie Wille; ja der freie Wille ist Nichts und der Glaube ißts Alles. Lieber, versuche es, bist du stet, und führe es hinaus mit deinem freien Willen, wenn Pestilenz, Krieg, theuere Zeit fürsallen. Zur Pestilenzzeit kaunst du jux Furcht nichts beginnen, da gedenkst du: Ah, Herr Gott, wäre ich da oder da! Könntest du dich hundert Meil Wegs davon wünschen, so feilets am Willen nicht. In theuerer Zeit gedenkst du: Wo soll ich Essen nehmen? Das sind die großen Thaten, die unser freier Wille ausrichtet, daß er das Herz nicht tröstet, sondern macht je länger je mehr verzagt, daß es sich auch für einem rauschenden Blat fürchtet.

Aber dagegen ist der Glaube die Frau Domina und Kaiserin; ob er schon klein und schwach ist, so steht er dennoch und läset sich nicht gar zu Tod schrecken. Er hat wol große gewaltige Stücke fur sich, wie man hin und wider in der heiligen Schrift und an den lieben Jüngern siehet. Wellen, Wind, Meer und allerlei Unglücke treiben Alle mit einander zum Tode zu. Wer sollte in solcher Noth und todlicher Fahr nicht erschrecken und erblassen? Aber der Glaube, wie schwach er auch ist, hält er doch wie ein Mauer und leget

sich wie der kleine David wider Goliath, das ist wider Sünde, Tod und alte Fährlichkeit; sonderlich aber streitet er ritterlich, wenns ein starker vollkommener Glaube ist. Ein schwacher Glaube kämpft auch wol, ist aber nicht so leck."

FB. 2, 55 (10, 5) = Nr. \*5189 + 5191 + 5190.

5

**6685.** (FB. 2, 56 (10, 6)) Ein Anders vom freien Willen, ob er etwas in der Bekehrung des Menschen thue neben Gottes Geist? (A. 152<sup>b</sup>; S. 119) „Was,” sprach Doctor Martinus Luther, „will man viel vom freien Willen rühmen, daß er auch etwas dazu thue oder mitwirke in des Menschen Bekehrung? Ich meine, man sieht es wol in den armen Lenten, die vom Teufel leiblich besessen sind, wie er sich sperret und zerret, wie er sie reitet und treibt, wie schwerlich er ausgetrieben wird, was des Menschen Wille dazu thun kann. Es muß wahrlich der heilige Geist allein da sein, der ihn austreibe, wie Christus saget (da die Pharisäer und Schriftgelehrten ihn lästerten), nach dem er den Teufel von dem armen blinden, <sup>15</sup> stummen und tauben, besessenen Menschen getrieben hatte, Luc. am 11. Cap.: gnt. 11, 20 „So ich aber durch Gottes Finger die Teufel austreibe, so kommt je das Reich Gottes zu euch.““

Als wollt er sagen: Soll das Reich Gottes zu euch kommen, so muß der Teufel ausgetrieben sein, denn sein Reich ist wider Gottes Reich; wie ihr selbst müsstet bekennen. Nu treibt man den Teufel nicht mit (2, 57) Teufel aus, viel weniger mit Menschen oder durch Menschenkraft, sondern allein durch Gottes Geist und Kraft.

Daraus denn folget, daß, wo Gottes Finger den Teufel nicht austreibet, da ist noch des Teufels Reich; wo des Teufels Reich ist, da ist Gottes <sup>25</sup> Reich nicht. So schlenzt sichs hie mächtiglich, daß so lang der heilige Geist nicht in uns kommt, da sind wir nicht allein untüchtig zum Guten, sondern sind von Nöthen in des Teufels Reich; sind wir aber in seinem Reich, so mögen wir nichts anders thun, denn was dem Teufel lieb ist, sonst wäre es nicht sein Reich zu nennen. Wie auch Sanct Paulus spricht zu Timotheo: <sup>30</sup> 2. Tim. 2, 26 „daß die Lente gefangen sind in des Teufels Stricken nach seinem Willen.““ Wie sollt er nu von den Seinen leiden, daß sie ein Gedanken fürnehmen, etwas zu thun, das wider sein Reich und nicht für sein Reich wäre?

O, es ist ein trefflich, schrecklich, groß Wort, daß Christus dem Teufel ein solch Reich zugibt, das ohn den Geist Gottes nicht kann vermieden werden, <sup>35</sup> und Gottes Reich nicht kommen kann, sein Reich werde denn mit göttlicher himmlischer Gewalt von uns vertrieben. Das beweiset auch wol derselbe arme Mensch, der leiblich vom Teufel besessen war. Lieber, sage mir, was kommt er dazu thun mit allen Menschen auf Erden, wenn sie gleich alle auf einen Klumpen zusammen geschmolzt wären, damit er des Teufels los würde? Ohn <sup>40</sup>

Zweifel nichts; er mußte wol thun und leiden, wie der Teufel, sein Herr, wollte, bis daß Christus mit Gottes Kraft kam.

Nu siehe, konnte er nicht des Teufels leiblich von seinem Leibe los werden, wie sollt er denn sein geistlich und von seiner Seelen los werden durch eigene Kraft? Intemal die Seele Ursache ist, daß der Leib besessen wird zur Strafe, darum daß sie besessen ist durch die Sünde, und der Sünden schwerlicher los zu werden ist denn der Strafe, und auch die Seele härter besessen ist alle Zeit denn der Leib. Das beweiset man damit, daß der Teufel dem besessenen Leibe läßt seine natürliche Kräfte und Werk, aber die Seelen beraubet er der Vernunft, Sinn, Witz, Verstands und aller ihrer Kräfte, wie man wol siehet in besessenen Leuten.

Zum Andern beweisets Christus, daß der freie Will in der Bekehrung des Menschen nichts nicht vermag, etwas mit zu wirken und zu thun, daß er des Teufels los werde, mit einem gewaltigen Argument (2, 58) und Gleichniß aus der Erfahrung genommen: nehmlich wenn ein Starke von einem starkern überwältigt wird und sein Harnisch und Hausrath genommen <sup>Mat 3, 27</sup> re. Damit bezogenet er auch, daß den Teufel Niemand kann überwinden ohn Gott allein. Daß sich abermal Niemand rühmen kann, er möge durch sich selbs oder seine Kräfte mit und neben dem heiligen Geiste die Sünde oder den Teufel austreiben.

Und man sehe nur fleißig an, wie Christus den Teufel abmalet. Er nennet ihn ein starken Riesen, der seinen Hof oder Hans bewahrt, das ist, <sup>Eut 11, 21</sup> der Teufel hat die Welt nicht allein inne wie sein eigen Reich, sondern hat sie noch also verwahret und befestiget, daß sie ihm Niemand nehmen kann; er hat sie auch mit stiller Ringe inne, daß sie thut, was er mir haben will.

Wie viel nu ein Haus oder Hof sich mag setzen oder wehren gegen dem Tyrannen, der es innen hat, so viel mag sich auch der frei Will und menschliche Kraft wider die Sünde und den Teufel setzen, nehmlich nichts überall, er muß unter ihuen sein. Und wie das Hans muß von einem Startern er- <sup>30</sup>öbert und dem Tyrannen abgewonnen werden, also muß der Mensch auch durch Christum erlöset und dem Teufel abgewonnen werden. Daß man hie abermal siehet, wie gar nicht unser Thun und Gerechtigkeit etwas helfe zu unser Erlösung und Bekehrung, sondern ist allein Gottes Gnad und Wirkung.

Und weil uns Christus aus Befehl der hohen göttlichen Majestat so treulich und fleißig warnet mit Dränen, daß alle Zeit hernach ärger wird denn vorhin, darum wol aufzusehen ist, daß man das Euangelium und Christum nicht allein ungelöstet lasse (der so große Ding bei uns thut, und den Teufel von uns treibt, die wir geistlich von ihm um der Sünden Willen <sup>40</sup> besessen sind, welches viel ärger und schwerer, auch fährlicher ist, denn leiblich besessen sein; wiewol es für der Welt und in unsern fleischlichen Augen schrecklicher und gräulicher scheinet), sondern auch mit Ernst und Durch-

behalte, daß uns nicht auch also gehe, daß hernach sieben ärger Teufel uns besitzen, da uns zuvor einer besessen hat. Gleich wie den Jüden geschehen ist, die zuvor nie so arg waren als wir nach dem verkündigten Euangelio. Und wir auch unter dem Papstthum siebenmal (das ist vielmals) ärger Heiden worden sind unter dem Namen Christi, denn wir zuvor je gewesen sind. Wie 5  
 2. Petr. 2. 20 S. Petrus saget 2. Petr. 2: „Es ist hernach ärger mit ihnen worden denn vor= (2, 59) hin. Und wo wirs versehen, so wird es uns jetzt nach diesem großen Lichte auch also gehen, daß wir ärger werden, denn wir zuvor gewest sind. Denn der Teufel schläfet wahrlich nicht: so sind wir gnug gewarnt!“

(A. 153<sup>b</sup>; St. 128; S. 120) „Ah, was will man doch unser Kräfte, Ver- 10  
 mögen und freien Willen viel rühmen, siehet man's doch und greifts wol an  
 dem armen stummen, tauben, blinden, besessnen Menschen, von welchem  
 vut. 11. 14 Christus den Teufel treib und machte ihn gesund, Luc. 11. Terselbe bedent  
 alle Adamskinder, die durchs Fleisch mit dem Teufel besessen worden in der  
 Erbsünde, daß sie sein eigen müssen sein und nach seinem Willen thun. 15  
 Daher sind sie auch blind, das ist, sie erkennen Gott nicht: sie sind taub,  
 denn sie hören auch Gottes Wort nicht, sind ihm nicht gehorsam noch unter-  
 than: sie sind auch stumme, denn sie danken, loben, reden und predigen nichts  
 von Christo und Gottes Gnaden.

Aber allzu schwäzig sind sie sonst von Teufelslehrn und menschlichem 20  
 Land zu reden, da sehen sie auch alle scharf und sind klüger denn die Kinder  
 des Lichts in ihrem Fürnehmen, Gutbüken und Lust; da hören sie auch mit  
 beiden Ohren und nehmen Alles an, was Fleisch und Blut gesinnet ist. Daß  
 also alle unser Werk, Worte und Wesen, beide an Leib und Seel, es seien  
 äußerliche Heiligkeit oder Sünde, des Teufels sind und müssen allein durch 25  
 Gottes Werk erlöst werden. Denn er besizet uns zum Reich, so erkennen  
 wir ihn denn, sehen und hören, und folgen ihm, loben und predigen ihn.  
 Welches Alles geschieht durch den Geist Gottes im Wort Gottes, das den  
 Teufel mit seinem Reich allein austreibet. Dazu wir denn gar nichts thun,  
 denn daß wir still halten, leiden und lassen uns Gott helfen, und zu Bür- 30  
 gern, ja Kindern Gottes machen aus lauter Gnad, ohn all unser Zuthun.

Denn wiewol der Teufel als ein gewaltiger Tyrann im Hanse mit  
 Friede sitzt, wenn Gottes Wort und Finger durch Christum nicht wider ihn  
 koommet, und auch thut, was er nur will (denn man weiß es nicht besser,  
 wie wir im Papstthum wol erfahren haben; seine Waffen und Wehre sind 35  
 die fleischlichen Dunkel, Lehre und Satzungen, damit er die Gewissen hält und  
 sich schützt): doch wenn der Stärker koommet, der Herr Christus durchs Eu-  
 angelium, so ist solcher Friede aus, so tobet er und wird unsinnig, er will  
 kurzum nicht verdammnet, verrathen, gestrafet (2, 60) noch angezeigt sein. Da  
 erwecket er und nimmt seinen Harnisch, die gewaltigen, klugen, reichen, hei- 40  
 ligen, gelehrten Leute, die hetzet er alle an Gottes Wort, wie wir sehen in  
 der Verfolgung der euangelischen Lehrer. Solch Toben oder Verfolgung

bedeut, daß der Teufel so ungerne ausfähret und tobet im ganzen Leibe. Denn wie er sich stelle in einem Leibe, wenn er soll ausfahren, mit den Gliedern, also stelle er sich auch in der ganzen Welt mit der Seele, wenn er dem Evangelio weichen soll, und erregt alle seine Kräfte; aber es hilft ihn nicht, er muß herans, wie sehr er sich auch sperret."

**6686.** (FB. 2, 60 (10,7)) Des Menschen Wille thut gar nichts zu seiner Seligkeit. (A. 154; St. 128<sup>b</sup>; S. 120<sup>b</sup>) Da am dritten Sonntag nach Trinitatis des Evangelii vom guten Hirten, der das verlorn Schäflein <sup>zur. 11. 1. 1.</sup> suchte, gedacht ward, sprach D. M.: „O, wie gar ein schön, tröstlich Evangelium ist doch das, in dem sich der Herr Christus selber abmalet, was er für ein Herz zu uns armen Sündern hab und wie gar nichts wir zu unser Seligkeit selbs zu thun vermögen! Denn gleich wie sich das Schaf selbs nicht verwahren noch fürsehen kann, daß es nicht irre werde, wo es der Hirte nicht immerdar weiset und leitet, ja wenn es verirret und verloren ist, kann sichs nicht selbs wieder finden, noch zu seinem Hirten kommen, sondern der Hirt selb muß ihm nachgehen und so lange suchen, bis daß ers findet: ohne das müßte es ewig in der Erre gehen und verloren sein. Und wenn ers gefunden hat, muß ers auf seinen Rücken fassen und tragen, daß es nicht wieder von ihm abgeschreckt, verirret oder vom Wolfe erhaschet werde:

Also können wir auch uns weder helfen noch rathen, daß wir zu Ruge und Friede des Gewissens kommen möchten und dem Teufel, Tod und Hölle entlaufen, wo uns nicht Christus selb durch sein Wort wiederholet und zu sich ruset. Und so wir zu ihm kommen und im Glauben sind, vermögen wir uns doch nicht selbs darin zu erhalten, noch zu bestehen, wo er uns nicht selbs immer durch dasselbige sein Wort und Kraft hebt und trägt, weil der Teufel allenthalben und ohn Unterlaß auf uns lauet und „umher schleicht <sup>1. Petri 5. 8</sup> als ein brüllender Löwe,” wie S. Petrus sagt, „daß er uns freße.” Daß doch hie gar nichts gilt, etwas von unserm freien Willen oder Kräften rühmen, weder anzufahren noch fort zu fahren und dabei zu bleiben, sondern Christus, unser Hirte, muß allein Alles thun.“

FB. 2, 61 (10, 8) == Nr. 3695 extr.

**6687.** (FB. 2, 61 (10, 9)) Ein Anders vom Unvermögen menschlich's Willens. (A. 154<sup>b</sup>; St. 125<sup>b</sup>; S. 115<sup>b</sup>) „Ist nicht ein elender Jammer,” sprach D. M. L., „daß ein Mensch nicht so viel vermögen soll? Wenn ihm Gott selbs anbent und spricht: Lieber, da habst du zweene Wege für dir, nimm <sup>zur. 15. 14</sup> und wähle doch einen. Willst du lieber mein Gnade und ewige Seligkeit um sonst haben geschenkt und heimgetragen ohn alle deine Kraft und Arbeit, oder mit deinen Werken darnach stehen zu verdienen und doch nicht erlangen? Ja, vermahnet und lockt dazu zur Gnade und drängt dagegen bei ewigem Zorn und Strafe, wo wirs nicht annehmen.

Wie soll oder kann er mehr thun, wenn der keines hilft, daß er seine Gnade so reichlich anbietet, reizet und gebent, vermahnet und schreckt, dazu strafet und dren schlägt? Er wollt selbs gerne das Recht lassen fahren und ein Strich dadurch machen, so wollen wir Recht ohne Gnad haben und dennoch auch ein eigen Abgöttin mit uns führen.“

6688. (FB. 2, 62 (10, 10)) Der Mensch für sich selber. (A. 154<sup>b</sup>; St. 125<sup>b</sup>; S. 117) „Lieber, wie soll sich der wissen zu regiren, der von Gott nichts weiß, der in Sünden empfangen und geborn (wie wir Alle sind) und eph. 2, 3 von Natur ein Kind des Zorns und Gottes Feind ist? Wie sollen wir den rechten Weg finden und darauf bleiben, so wir doch nichts anders können, 10 Jes. 53, 6 wie der Prophet Isaiaß sagt am 53., denn in der Kreu laufen? Wie ist es Joh. 14, 30 möglich, daß wir uns des Tiefels (der ein Fürst und Gott dieser Welt ist und des) Gefangene wir Alle sind) erwehren sollten, so wir doch mit alle unser Kraft und Macht nicht so viel vermögen, daß uns nur ein kleines Blätterlin nicht wehe thäte, ja daß wir einer ohnmächtigen Fliegen verbieten 15 könnten?“

Was wollen wir arme elende Lente viel rühmen von großem Trost, Hülfe und Rath wider Gottes Gerichte, Gottes Zorn und den ewigen Tod, so wir doch alle Tage und Stunden an uns selbs und Andern wol erfahren, wie wir in geringen leiblichen Nöthen uns weder rathen, helfen, noch Trost 20 suchen können?

<sup>Zut. 11, 11.</sup> Darum schlenz nur frei: So wenig ein natürlich Schäfflin in dem aller geringsten ihm helfen kann, sondern muß schlecht aller Wolthaten warten von seinem Hirten, viel weniger kann ein Mensch in den Sachen, so die Seligkeit betreffen, sich selbs regiren, Trost, Hülfe und Rath bei sich finden, 25 sondern muß solches von Gott, seinem Hirten, allein gewärtig sein, der tausendmal williger und fleißiger ist, Alles bei seinen Schäfflin zu thun, was immer zu thun ist, deun irgend ein frommer leiblicher Hirte.“

6689. (FB. 2, 62 (10, 10<sup>a</sup>)) Ein Ander. (A. 154<sup>b</sup>; St. 123; S. 113<sup>b</sup>) „Weil die Natur des Menschen durch die Erbsünd ganz und gar verderbet und verdammet ist von innen und außen, an Leib und Seele, und vor Gott stenhet, wenn sie ihre Sünde recht fühlet: wo bleibt denn nu der freie Wille und die menschliche Kräfte? Wo bleiben nu die Menschengesetz und Werprediger, die zum Menschen sprechen: Thue dein Vermögen? Wir müssen traum auch das unser dazu thun; schicke dich zu der Gnade Gottes, so wirst du ein 35 Kind der Seligkeit. Ja wol, es ist unbereit und ungeschickt mit unserm Vermögen, Kräften und Werken; wenn es aus Treffen gehet, so hält es den Stich nicht!“

(2, 63) Wie sollte sich einer mit Gott versöhnen, den er nicht mag hören, stenhet von ihm zu einem Menschen, versiehet sich mehr Freu und Lieb zu einem 40

Sünder denn zu Gott? Wie ein fein Versöhnen ist das? Gleich wie die Kinder Israel am Berge Sinai thäten, da ihnen Gott die zehn Gebot gab.<sup>2</sup> Mose 20, 1. Damit ist angezeigt, daß Natur und freier Wille für Gott nicht kann noch vermag bestehen, denn sie fürchten sich, er schlage mit Keulen drein, halten ihn nicht anders denn für einen Teufel, Henker und Stockmeister, der nichts könne denn jörnen.

Ah, wer nicht mehr hat denn den freien Willen und die guten Werl, der trobe nur gen Höll! Er wird nichts erlangen, es muß was größers seiu denn unser heilig Leben.

<sup>10</sup> Darum sage ich, daß die geistlichen Kräfte nicht allein verderbel, sondern auch durch die Sünde ganz und gar vertilget sind, beide in Menschen und Teufeln; also, daß da nichts anders ist denn ein verderbter Verstand und ein solcher Wille, der Gott aller Ding seind und wider ist, der auf nichts anders denket noch trachtet denn nur allein auf das, so Gott entgegen und wider ist.

<sup>15</sup> Wol iſts wahr und ich laſſe es auch zu, daß die natürlichen Kräfte an den Menschen noch etwas unverderbet seien. Aber welches sind solche natürliche Kräfte? Nehmlich diese, daß der Mensch, der sonst im ungöttlichen Wesen gar erföffen und des Teufels eigen worden ist, dennoch gleichwol hat einen Willen, Vernunft, freien Willen und Macht zum Haus- und Weltregiment; <sup>1. Mose 1, 28, 19</sup> <sup>20</sup> item Schiffe zu regiren und andere dergleichen Sachen auszurichten, so dem Menschen von Gott unterworfen sind. Genes. 1. Denn solche natürliche Werk und Kräfte sind dem Menschen nicht entzogen, als da sind Kinder zeugen, Regiment und Oberkeit haben, Haus halten ic. (wiewol Gott durch seine Allmacht auch muß dabei sein), sondern sind durch Gottes Wort viel mehr bekräftiget, wie am obgemeldten Ort geschrieben steht.

Es habens aber die Sophisten ins geistlich Reich und Wesen gezogen, und mag vielleicht wol sein, daß sie bei den lieben Vätern auch etwas davon funden haben; aber die Romanisten, die weniger verstanden haben denn Ross und Räuler, habens auf diese geistlichen Sachen gezogen, und also geistliche und weltliche Ding unter einander gemengt.

Darum will uns gebühren, daß wir solchen Unftath, den die Sophisten in die Kirche getragen haben, ausfegen und solche Abergerniß beiseit und aus dem Wege schaffen sollen.

<sup>25</sup> Wir lassen wol zu, daß solche Sprüche wahr und recht seien, so fern man sie dahin verstehet und dentet, dahin sie gehören, als nehmlich in dies zeitlich und leibliche Weltreich. Wenn man sie aber ins geistliche Reich, da man mit Gott und fur Gott des Gewissens halben zu schaffen hat, ziehen will, so sagen wir stracks aller Ding Nein dazu, denn daselbst ist nichts Reines noch Gutes an uns, sondern was wir sind und haben, ist Alles zumal in den Sünden erföffen.

Alles, was in unserm Willen ist, das ist böse, und Alles, was in unserm Verstande ist, das ist nur eitel Zerthum und Blindheit. Darum hat und thut

der Mensch zu göttlichen Sachen nichts anders denn eitel Finsterniß, Irrthum, Bosheit, verkehrten bösen Willen und Unverständ; was sollt er denn können Gnts thun, Gott lieben? &c."

**6690.** (FB. 2, 61 (10, 11)) Gräulichster Zorn Gottes, wenn er uns unsern Willen lässt und sein Wort nimmet. (A. 155; St. 123<sup>b</sup>; S. 114) „Ah!“ sprach Doctor Martinus Luther, „wie könnte ein größer Zorn sein, denn wenn uns Gott lässt fahren nach unserm Tüpfel, Sinn und Willen, nimmet sein Wort weg, daß er nicht mehr strafet und lässt Menschen, ja den Teufel selb̄ unsern Meister sein? Was kann da anders sein denn Rotten und Uneinigkeit der Lehre? Darnach aus Uneinigkeit der Lehre folget auch äußerliche Uneinigkeit, Zank und Aufruhr. Wie man in Josepho liest, wie gräuliche Rotten und Aufruhr im Jüdischen Volk waren, hart vor Christus Geburt. Was rühmet man denn viel vom freien Willen und Menschen Kräften, vom natürlichen Licht der Vernunft? Was iſts anders denn Blindheit und Finsterniß? Was kann es Bessers denn wider den Glauben und Gottes Wort fechten?

Darum verwirre und verdamme ich als eitel Irrthum alle Lehre, so unsern freien Willen preisen, als die strackt wider die Hülfe und Gnade unsers Heilands Jesu Christi strebt. Denn weil außer Christo der Tod und die Sünde unsere Herren und der Teufel unser Gott und Fürst ist, kann da kein Kraft noch Macht, kein Witz noch Verstand sein, (2, 65) damit wir zur Gerechtigkeit und Leben uns könnten schicken oder trachten, sondern müssen verblödt und gefangen des Teufels und der Sünden eigen sein, zu thun und zu gedenken, was ihnen gefällt und Gott mit seinen Geboten wider ist. Ei, das mag mir eine seine Freiheit sein!“

FB. 2, 65 (10, 12) = X + (2, 66) Nr. 259.

## XI. Tischreden D. Martin Luthers vom heiligen Katechismo.

FB. 2, 66 (11, 1) = Nr. 966 + 2380.

FB. 2, 67 (11, 2) = Nr. 3875.

FB. 2, 67 (11, 3) = Nr. 3883.

FB. 2, 67 (11, 4) = Nr. 2554.

FB. 2, 68 (11, 5) = Nr. 6288.

30

**6691.** (FB. 2, 69 (11, 6)) Der Katechismus ist in der Kirche nöthig. (A. 157; St. 34<sup>b</sup>; S. 34<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sagte über Tische: „Wir müssen die Taufe, Passion Christi, das Vater Unser, den Glauben und zehn

Gebot haben und den Artikel von der Rechtfertigung, wie man für Gott soll stromm, gerecht und selig werden in der Kirchen, es gehe sonst, wie es wolle. Denn die Welt will doch nicht daran; denn solit einer den Glauben gelernt haben, so sollt ichs sein; aber wir sehen, daß die Welt nicht darnach thut, darum gläubet sie auch nicht.

Und wenn den Predigern der Katechismus zu nichts anders hülfe, so wäre er doch dazu gut, daß das gemeine Volk nicht mehr auf die Ceremonien fiele. Ich hab in der Jugend und mein Leben lang die zehn Gebot und Vater Unser nicht hören predigen."

10 FB. 2, 69 (11, 7) = Nr. 4692 in.

**6692.** (FB. 2, 70 (11, 8)) Ein Anders. (A. 157; St. 35<sup>b</sup>; S. 35) „Wer sich an dem Katechismo nicht läßt genügen, wenn man den Katechismus predigt, dem predige der Teufel!“ sagte D. Martinus.

15 FB. 2, 70 (11, 9) = Nr. 843 + \*965 + (2, 71) 966 in.

FB. 2, 71 (11, 10) = Nr. 1067.

FB. 2, 72 (11, 11) = Nr. 896.

FB. 2, 73 (11, 12) = Nr. 2271.

FB. 2, 76 (11, 13) = Nr. 6287.

FB. 2, 82 (11, 14) = Nr. 369.

20 FB. 2, 84 (11, 15) = Nr. 596,

FB. 2, 85 (11, 16) = Nr. 877,

FB. 2, 85 (11, 17) = Nr. 200.

FB. 2, 85 (11, 18) = Nr. 709 extr.

25 FB. 2, 86 (11, 19) = Nr. 1067 extr.

FB. 2, 86 (11, 20) = Nr. \*88 + 757 + 2287 extr.

FB. 2, 87 (11, 21) = Nr. 2097.

FB. 2, 87 (11, 22) = Nr. 200.

FB. 2, 87 (11, 23) = Nr. 2122 in.

30 FB. 2, 88 (11, 24) = Nr. 3463 c.

FB. 2, 88 (11, 25) = Nr. 2942.

FB. 2, 89 (11, 26) = Nr. \*568 + (2, 90) 2271 in.

FB. 2, 90 (11, 27) = Nr. 870 in.

## XII. Tischreden D. Mart. Luther's vom Gesetz und Euangeli.

35 **6693.** (FB. 2, 90 (12, 1)) Ob man Moses' weltliche und politische Gesetze zu halten schuldig sei? (A. 164; St. 136<sup>b</sup>; S. 128<sup>b</sup>; Anno 1524<sup>1</sup>, Feria 2. post Judica, sagete D. Martinus: „Die, so da Moses

<sup>1)</sup> Wohl Druckfehler für 1542; Montag nach Judica war der 27. März 1542.

Gerichtsordnung, Iudicitalia, Gesetze und Rechte in Welt-(2, 91) händeln so hoch rühmen, soll man verachten; denn wir haben unser beschriebene kaisserliche und Landrechte, unter denen wir leben und dazu wir uns verpflichtet haben. Wie auch weder Naaman der Syrer, noch Hiob, noch Joseph, noch Daniel, noch andere fromme Jüden Moses Gesetz haben gehalten noch gebraucht außerhalb ihres Landes, sondern der Heiden Gesetz und Rechte, bei denen sie waren.

Moses Gesetz verbunden und verpflichten nur das jüdisch Volk an dem Orte, den Gott erwählt hatte. Nun sind sie frei. Sonst, da man die Iudicitalia, Gesetze von Gerichts- und Welthändeln, Mose müßte halten, so müßten wir uns auch beschneiden lassen und die Ceremonialia und mosaïsche Geremonien halten; denn da ist kein Unterscheid, wer eins als nöthig hält, der muß die andern auch halten. Darum sei man zu Frieden mit Mose Gesetzen; ausgenommen die Moralia, die Gott in die Natur gepflanzt hat, als die zehn Gebot, so rechten Gottesdienst und Ehrbarkeit belangen."

FB. 2, 91 (12, 2) = Nr. 1492 extr.

FB. 2, 91 (12, 3) = Nr. 54.

15

**6694.** (FB. 2, 92 (12, 4)) Des Gesetzes eigen Amt und Werk. (A. 164<sup>b</sup>; St. 157; S. 147<sup>b</sup>) „Des Gesetzes sonderlich und eigen Amt ist, wie Sanct Paulus zum Galatern am dritten lehret, daß die Übertretung dadurch erkannt werde; oder es ist darum neben einkommen, auf daß die Sünde desto größer würde. Gi, wie sein reimet sich das! spricht die Vernunft. Es reimet sich oder nicht, so spricht Sanct Paul mit dürren hellen Worten „„Es sei um der Sünde Willen dazu kommen,““ das ist, es sei über die Verheißung oder nach der Verheißung hinzu gethan, „„bis so lange der Same komme, dem die Verheißung geschehen ist.““

25

**6695.** (FB. 2, 92 (12, 5)) Des Gesetzes Brauch ist zweierlei. (A. 164<sup>b</sup>; St. 156; S. 146<sup>b</sup>) „Das Gesetz wird auf zweierlei Weise gebraucht. Einmal zu diesem Weltleben, denn Gott hat alle weltliche Rechte und Gesetze dazu verordnet, den Sünden damit zu wehren. Daraus denn ja wol abzunehmen ist und folgen muß, daß alle Gesetze und Rechte dazu gegeben sind, daß den Sünden dadurch gewehret und sie gehindert sollen werden.

Möcht aber jnand hie sagen: „„Wehret das Gesetz der Sünde, so macht es auch gerecht““: o nein, weit gefeilet! Denn, daß ich nicht mörde, nicht ehrebreche, nicht stehle und mich von allem Bösen enthalte, das thue ich freilich nicht mit gutem Willen, oder daß ich Gerechtigkeit und Tugend so lieb habe; sondern darum lasz ihs, daß ich Meister Hansen, den Henker, fürchte, der mir mit dem Schwert, Galgen, Rad &c. drängt, der ihs, der mir wehret, daß ich nicht sündige. Wie Ketten und andere Banden einem Bären, Löwen oder andern wilden Thieren wehren, daß er nicht Alles, was ihm fürfömmet, auf Stücken zureiße und zumalme.

40

Daraus ist ja gnugsam zu verstehen, daß das keine Gerechtigkeit und Frömmkeit sein kann, daß das Gesetze der Sünde also wehret; sondern ist vielmehr ein Anzeigung der Sünden und Ungerechtigkeit. Denn gleich wie man eine wilde und grausame Bestien an ein Band oder Ketten leget, (2, 93) auf daß sie nicht zu reiße und umbringe, was sie erhaschen mag: also bindet das Gesetz auch den Menschen, der von Natur allerlei Böses und Sünde zu thun geneigt ist, auf daß er, wie er doch gerne wollt, keinen Schaden noch Sünde thue.

Und solche Kette oder Kerker des Gesetzes, damit man wehren muß, zeigen gnugsam an, daß die freilich nicht gerecht, sondern viel mehr gottlos und ungerecht sind, denen man sie anlegen und damit wehren muß (als nehmlich Allen, so außer Christo sind), auf daß sie nicht sündigen. Daraus je gewiß folget, daß das Gesetz nicht gerecht macht.

So ist nu dies der erste Unterricht von den Gesetzen, nehmlich, daß man ihr brauchen soll, den Gottlosen damit zu steuern und zu wehren. Dein der Teufel, der Abt und Fürst in der Welt ist, der treibt die Leute zu allerlei Sünden und Schanden. Darum hat Gott verordnet Oberkeit, Eltern, Schulmeister, Gesetze und Rechte, Stöcke und allerlei weltliche Ordnung, auf daß, wo sie nicht mehr können, doch aufs wenigste dem Teufel die Fäuste binden, daß er in den Seinen nicht so gewaltig nach seiner Lust und Willen toben und wüthen könne.

Zum Andern brancht man des Gesetzes geistlich. Welches also geschieht, daß es die Übertretung größer macht, wie Sanct Paulus saget; daß ist, daß es dem Menschen offenbart und zu erkennen gibt seine Sünde, Blindheit, Glende, gottlos Wesen, darinnen er empfangen und geboren ist; nehmlich, daß er Gott nicht erkennet, sondern ihm feind ist, ihn verachtet, und darum billig verdienet habe den Tod, Hölle, Gottes Gericht, ewigen Zorn und Ungnade.

Solch geistlich Amt oder Werk des Gesetzes streicht Sanct Paulus aus mit vielen Worten zum Römern am siebenten Capitel. Aber davon wissen <sup>Röm. 7</sup> gar nichts die Henchler und Sophisten in hohen Schulen, ja alle Menschen, so der Meinung sind, daß sie durchs Gesetz und ihre eigene Werk gerecht werden sollen.

Auf daß aber Gott schweige, dämpfe und mit Gewalt zu Bodem schlage diese schädliche und wüthende Bestien, nehmlich den Dunkel, daß die Leute meinen, sie wollen durchs Gesetz und ihre Werk gerecht, frömm und selig werden (welcher lästerliche Gudünkel die Menschen natürlich aufbläset und stolz macht, daß sie meinen, sie gefallen Gott wol), hat er einen sonderlichen Herculem oder Held mit einer Keule dazu verordnen und sondern müssen, der solche Bestien mit aller Macht angreife, (2, 94) gesangen nähme, zu Bodem schläge und auferbeite. Das ist, er hat müssen auf dem Berge Sinai das Gesetz geben mit solcher Pracht und so schrecklichem Gepränge und Ge-<sup>2. Mose 19 u. 20</sup> behrden, daß alles Volk sich dafür entfahre se. Exod. 19, 20.

Dat̄ man nu des Gesetzes auf solche Weise eigentlich und fürnehmlich wisse zu gebrauchen, das ist überaus nützlich und hoch von Röthen. Deum einer, der nicht öffentlich ein Mörder, Ehebrecher oder Dieb ist, derselb hält <sup>vnt. 18, 11</sup> sich für der Welt für einen frommen Mann. Wie der Pharisäer Lue. am achtzehnten hätte wol ein Eid drauf geschworen, er wäre zu Mal gerecht und fromm; denn er war vom Teufel verblendet und besessen, daß er seine Sünde, Glend noch Jammer nicht sieht noch fühlet.

Darum träumet er ihm selbs solche Gedauken, als sei er fromm und gerecht, und überhebet sich seiner guten Werk und Verdienst. Ginen solchen Henchler und stolzen Heiligen kann unser Herr Gott freilich durch keine andere Kunst weich machen und demuthigen, daß er sein Glend und Verdommniß erkenne, denn durchs Gesetze. Denn dasselbige ist die rechte Keule oder Hammer, der rechte höllische Donner und die Art göttliches Zorns, die drein schmeißt, zu Boden schlägt und zuschmettert die verstockten und verhärteten Henchler.

<sup>15</sup> Derhalben ist's fürwahr nicht eine geringe Sache, daß man recht gründlich, gewiß und eigentlich verstehe und wisse, was das Gesetz sei, wozu es diene, und was sein eigen Werk oder Amt sei. Weit wir deun solchs aufs aller fleißigst lehren, bezingen wir je mit der That, daß wir das Gesetz und die Werk nicht verwerfen, wie uns die Widersacher mit Unwahrheit Schuld <sup>20</sup> geben; sondern wir bestätigen und richten viel mehr auf und lehren, man soll gute Werk thun, sagen auch, daß das Gesetz sehr gut und nütze sei, doch so ferne, daß man ihm sein Gebühre und eigen Werk bleiben lasse und sein, nach demselbigen recht zu brauchen wisse, als nehmlich aufs Erste, daß damit den äußerlichen Sünden gesteuert und gewehret werde, wie gesagt: zum Andern, <sup>25</sup> daß dadurch die geistlichen Sünde offenbaret und erkannt werden.

<sup>16</sup> Darum ist das Gesetz auch ein Licht, das da leuchtet, sichtbar und offenbar macht nicht Gottes Gnad, auch nicht die Gerechtigkeit, dadurch man das ewige Leben und Seligkeit erlanget, sondern die Sünde, unser (2, 95) Ge- brechlichkeit, den Tod, Gottes Zorn und Gerichte, das ist des Gesetzes eigen <sup>30</sup> recht Werk, dabei es wenden und weiter nicht schreiten soll.

Das Evangelium aber ist viel ein ander Licht, nehmlich das die erschrocken Herzen erleucht, lebendig macht, tröstet und ihnen anhülfst. Denn es zeigt an, wie Gott den unwürdigen, verdamneten Sündern gnädig sei um Christus Willen, wenn sie glauben, daß sie durch seinen Tod erlöst sind, und daß ihnen durch seinen Sieg und Überwindung geschenket sei der Segen, das ist, Gnad, Vergebung der Sünden, Gerechtigkeit und ewiges Leben. Wenn wir das Gesetz und Evangelium auf solche Weise unterscheiden, so geben wir einem jeden sein recht und gebührlich Werk und Amt, das ihm zustehet.

Darum bitte und ermahne ich alle Liebhaber der Gottseligkeit und der reinen Lehre, sonderlich die, so mit der Zeit andere Leute lehren sollen, daß sie diesen Artikel (der da lehret, was des Gesetzes recht und eigen Werk sei <sup>40</sup>)

und wie man sein recht brauchen soll) aus Sanct Paulus Schriften mit allem Fleiß wol lernen; welcher, wie ich große Sorge habe, nach unsren Zeiten wiederum wird verdunkelt und ganz und gar untergedrückt werden.

Denn auch ihund bereit an (da wir noch im Leben sind und aufs aller fleißigst anzeigen, wo zu beide, das Gesetze und Euangelium, ein jdes insonderheit diene) ihr sehr wenig sind, auch unter denen, so sich zum Euangelio bekennen und gar herrlich davon wissen zu rühmen, die jolch Amt des Gesetzes recht und eigentlich verstehen und wissen; was meinet Ihr, daß werden werde, wenn wir das Häupt gelegt haben?

Ich will ijt der Wiedertäufser, der neuen Arianer und der Schwärmergeister, so das heilig Sacrement des wahren Leibs und Bluts unsers lieben Herrn Jesu Christi lästern und schänden, geschweigen, welche alle somit auf einen Haufen ja so wenig verstehen oder wissen, was des Gesetzes eigen Werk sei und wozu es diene, als die Papisten selbs, ob sie sich gleich mit vielen Worten vernehmen lassen. Denn sie sind für längst von der reinen Lehre des Euangeliis auf des Gesetzes Lehre zu rücke gefallen, darum lehren sie auch nicht Christum."

FB. 2, 96 (12, 6) = Nr. 1956.

FB. 2, 97 (12, 7) = Nr. \*2121 + 2122.

FB. 2, 97 (12, 8) = Nr. 2207.

FB. 2, 97 (12, 9) = Nr. 2135.

**6696.** (FB. 2, 98 (12, 10)) Des Gesetzes eigen und bestes Werk. (A. 167; St. 157; S. 147<sup>b</sup>) „Wenn man des Gesetzes gleich aufs Beste braucht und es auch sein Bestes thut, so vermagt gleichwohl nichts mehr noch anders zu thun, denn verklagen, schrecken, verdammen und tödten. Wo man aber erschrickt und fühlet die Sünde, den Tod, Gottes Zorn und Gericht, da ist gewißlich keine Gerechtigkeit, nichts, das himmlisch und göttlich ist, sondern eitel jolch Wesen ist da, das in der Welt zu sein pflegt. Die Welt aber ist nichts anders denn des Teufels Reich; darum ist sie auch eine rechte Grundsuppe der Sünden, des Todes, göttlich Zorns, der Höllen und alles Unglücks, welches Alles die armen, erschrockenen, betrübten Gewissen wol fühlen und gewahr werden; die sichern Geister aber und Verächter wissen davon nichts.“

Darum kann das Gesetz, wenn es sein Bestes thut und zum Besten auch gebraucht wird, nicht mehr ausrichten, denn daß es nur dahin hilft, daß wir die Sünde erkennen und für den Tod erschrecken. Nu sind aber Sünde, Tod ic. ja solche Ding, so in die Welt gehören und drinne sind. Daraus ist auch klar und offenbar, daß das Gesetz nichts schaffen kann, das da lebendig, heilsam, himmlisch oder göttlich sei; sondern was es schafft, das ist eitel weltlich Ding, das ist, es gibt mir zu erkennen, was Übels in der Welt sei, beide äußerlich und geistlich. Doch treibets das Gewissen mit seinem Schrecken auch dazu, daß der göttlichen Verheißung begehrkt und auf Christum ziehet.“

**6697.** (FB. 2, 98 (12. 11)) Wodurch wir vom Geſetz los werden. (A. 167; St. 157; S. 147<sup>b</sup>) „Aber dazu muß über das Geſetze der heilige Geiſt kommen, welcher im Herzen also ſage: Gott will nicht (nach dem das Geſetz ſein Werk und Amt in dir ausgerichtet hat), daß du allein follt erſchrecken und getötet werden, ſondern daß du durchs Geſetz dein Eſend und Verderben erkennest und gleichwohl darum nicht verzweifelst, ſondern glaubest Röm. 10,4 an Christum, „welcher des Geſetzes Ende ist und gerecht macht Alle, die an ihm glauben.““

**6698.** (FB. 2, 98 (12. 12)) Worum die Schrift, ſonderlich Sanct Paulus, vom Geſetz ſo verächtlich redet. (A. 167; St. 150<sup>b</sup>; S. 140<sup>b</sup>) „Daß Sanct Paulus vom Geſetz ſo verächtlich bisweilen redet, (2. 99) hat die Meinung gar nicht, daß man das Geſetz darum verachten follt. Nein traum, ſondern will, daß mans thure und hoch halten follt. Weil er aber lehret, wie man für Gott foll gerecht werden, ſo erfordert es die Notdurft, daß er vom Geſetz hat müssen verächtlich reden. Denn es ist viel ein ander Handel, wenn man davon disputiret, wie man für Gott möge gerecht werden, denn wenn man vom Geſetz handelt. Denn wenn man von der Gerechtigkeit, die für Gott gilt, handelt, kann man vom Geſetz nicht verächtlich genug reden; Ursach, in diesem Handel foll das Gewiffen kurzum auf nichts anders Acht haben und ſehen denn auf den einigen Christum. Derhalben man ſich aufs aller höhöste beſleißigen follt, wenn man für Gott will gerecht werden, daß man das Geſetz ferne aus den Augen thue und nichts annehme denn die Verheißung von Christo allein.““

**6699.** (FB. 2, 99 (12. 13)) Des Geſetzes Last und Fluch verachten, ist ſchwer in der Anfechtung. (A. 167<sup>b</sup>; St. 154<sup>b</sup>; S. 144<sup>b</sup>) „Es ist aus der Maßen ſchwer, ja menschlichen Kräften unmöglich, daß es Gott nicht gibt und wirkt, ob ſichs wol leichtlich und bald mit Worten läßt reden, wenn mans in der Anfechtung, da das Gewiffen für Gott zu ſchaffen hat, also halten follt; nehmlich wenn dich das Geſetz aufs gränlichſte ſchreckt, verklaget, zeigtet dir deine Sünde, drännet dir mit Gottes Zorn und Tod, daß du denn dir also taſſest zu Muth ſein, als ob nie kein Geſetz noch Sünde geweſt wäre, ſondern als wäre von Ewigkeit nichts mehr geweſt denn allein Christus, lauter Gnade und Erlöſung.““

Oder, ob du gleich des Geſetzes Schrecken fühleſt, daß du doch könntest ſagen: Hyau Geſetz, ich höre dich nicht, denn du haſt ein ſchwere, unfreundliche Sprache; zu dem, fo ist nu die bestimmte Zeit erfülltet, wie Sanct Paulus ſaget, darum bin ich frei und will deine Gewalt länger nicht leiden.

Aber wenn man in Anfechtung also ſagen und thun follt, so wird man wol gewahr, wie es über die Maße ſchwer ist, das Geſetz von der Gnade zu unterscheiden; wie gar eine göttliche und himmlische Gabe es ſei, daß einer da

auf Hoffnung glauben könne, da doch nichts zu hoffen ist. Und wie ganz gewiß und wahr dieser Spruch Sanct Pauli sei, da (2, 100) er saget: „ Durch Gal. 2, 16 den Glauben an Christum werden wir gerecht und nicht durch des Gesetzes Werk.““ Galat. 2.

**6700.** (FB. 2, 100 (12, 14)) Das Gesetz soll man weder sehen noch hören wollen, wenn man von der Gerechtigkeit, so für Gott gilt, handeln will. (A. 167<sup>b</sup>; St. 151; S. 140<sup>b</sup>) „ Mit allem Fleiß sollen wir lernen, daß, wenns den Handel von der Gerechtigkeit für Gott betrifft, wie man soll gerecht und selig werden, daß wir vom Gesetz aufs aller verächtlichste reden nach Sanct Pauli Art und Weise, der es schlecht nennt „ weltliche Gal. 4, 3, 9. Element, äußerliche Sache, die da tödten und da durch die Sünde gewaltiger Kol. 2, 20 und stärker wird etc.““

Denn wenn du das Gesetz lässest im Gewissen herrschen und regieren, wenn Gott mit dir rechteset, das ist, wenn du ernstlich fühlst, daß Gott mit dir jörnet und will dich um deiner Sünde Willen verdammen, so ist das Gesetz freilich nichts anders, denn ein Grundriß aller Verzweiflung, Neiderei und Gotteslästerungen, sündemal es nicht mehr thun kann, denn die Sünde mehren, das Gewissen verklagen, schrecken, dränen mit ewiger Strafe; da kann nichts anders folgen denn zagen, verzweifeln, Gott lästern. Darum wenns dazu kommt, so siehe, daß du klug sieiest und weisest Moses mit seinem Gesetz nur fern von dir, als der zu dieser Sache nichts noch Dienstlich's reden kann. Neide dich auch nichts an sein Schrecken und Dranen, sondern halt ihn verdächtig als den ärtesten Feuer, verbanneten und verdammten Menschen, der noch ärger sei denn der Papst und Teufel selber, denn er kann mit seinem Gesetz anders nichts ausrichten, denn schrecken, martern und tödten.“

**6701.** (FB. 2, 100 (12, 15)) Außer dem Handel von Gerechtigkeit für Gott soll das Gesetz hoch gepreiset werden. (A. 168; St. 151; S. 140<sup>b</sup>) „ Wenn man aber davon nicht handelt, wie man fromm und gerecht für Gott soll werden, so sollen wir vom Gesetz viel und groß halten, es aufs aller höchste und herrlichste preisen, und mit S. Paulo heilig, gerecht, gut, Röm. 7, 12 geistlich und göttlich nennen, wie es denn wahrhaftig ist. Daß es aber schreckt und tödet, ist unser bösen und durch den Teufel vergifteten Natur Schuld.“

Mengst du aber das Gesetz in diesen Handel von der Rechtfertigung (2, 101) für Gott und willst daran lernen, wie du für Gott bestehen willst, so hast du schön verloren. Denn wenns Gewissen auch in der geringsten und leichtsten Anfechtung oder Noth ist, so kann ihm doch das Gesetz nicht ausschaffen noch trostlich sein, ja das Widerspiel thut es, nehmlich daß es das Gewissen schrekt und betrübt, und reizt es hinweg von der Hoffnung der Gerechtigkeit des Lebens und alles Gutes.

Derhalben soll man mit nichts dulden oder leiden, daß es sein Behauptung und Herrschaft im Gewissen wollt haben, sonderlich weils den lieben Herren Christum so theur und viel gekostet hat, daß er des Gesetzes Tyrannie aus dem Gewissen hinweg brächte und risse; denn darum ist er selbs für uns zum Got. 3, 13 Fluch worden, auf daß er uns vom Fluch erlöse.”

**6702.** (FB. 2, 101 (12, 16)) Gesetz und Euangelium sind zwei widerwärtige Ding, die einander nicht leiden können. (A. 168; St. 151<sup>b</sup>; S. 141) „Ein jeglicher Gottseliger und der ein rechter Christ sein will, soll wol lernen, daß das Gesetz und Euangelium zwei ganz widerwärtige Ding sind, die sich mit oder neben einander nicht leiden noch vertragen können. Denn wenn und wo Christus fürhanden und gegenwärtig ist, da soll das Gesetz im Gewissen nicht herrschen, sondern weichen und soll Christus das Bett allein lassen, welches zu enge und die Decke zu schmal ist, denn daß sich Got. 28, 20 zwei drinnen bei einander betragen möchten, wie Esaias am 28. Capitel sagt. Darum soll er allein Recht haben und herrschen in Gerechtigkeit, Sicherheit, 15 Freuden und Leben, auf daß das Gewissen also mit allen Freunden in Christo entschlafe, keines Gesetzes, Sünden noch Tods gewahr werde!”

FB. 2, 101 (12, 17) = Nr. 1242.

FB. 2, 102 (12, 17<sup>a</sup>) = Nr. 2389.

**6703.** (FB. 2, 102 (12, 18)) Mit dem Gesetz die schwerste Aufschaltung vom Teufel.<sup>1)</sup> (A. 168; St. 154; S. 144) „Mit dem Gesetz plaget der Satan die Gewissen am allermeisten und malet ihnen Christum für als einen ernsten, gestrenge Richter, und spricht: Gott ist den Sündern feind, denn er ist gerecht; nu bist du ein Sünder, darum ist dir Gott feind. Da ist das Gewissen geschlagen und gefangen. Wer als denn wol könnte dividiren oder unterscheiden und sagen: Nein, lieber Teufel, Gott ist nicht allen Sündern feind, sondern allein den gottlosen und unbüßertigen Sündern und Verfolgern seines Worts. Aber um der armen schwachen Sünder Willen, die ihre Sünde erkennen und bekennen, ist Christus kommen, dieselben felig zu machen. Denn gleich wie zweierlei Sünde ist, also ist auch zweierlei Gerechtigkeit.”

FB. 2, 102 (12, 19) = Nr. 1234.

FB. 2, 103 (12, 20) = Nr. 1971.

FB. 2, 103 (12, 21) = Nr. 590.

FB. 2, 106 (12, 22) = Nr. 960.

FB. 2, 106 (12, 23) = Nr. 2013.

FB. 2, 108 (12, 24) = Nr. 1062.

FB. 2, 109 (12, 25) = Nr. 3397.

FB. 2, 109 (12, 26) = Nr. 687.

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 2395.

**6703 a.** (FB. 2, 110 (12, 27)) Predigt des Evangelii. (A. 626; St. 7<sup>b</sup>; S. 7<sup>b</sup>) „Mit dem Evangelio zu unser Zeit ist es gleich als mit einem Menschen, der da sterben will; dem sitzt die Seele auf der Zunge, daß er nur ein wenig die Zunge röhret und murmelt die Worte: „In manus tuas commendabo spiritum meum““ etc. Sie nos sumus iam extremus motus Evangelii consitentis Christum. Wir nennen Christum noch ein wenig und loben ihn; drüm wird balde der jüngste Tag darauf folgen!“

FB. 2, 110 (12, 28) = Nr. 3295.

FB. 2, 110 (12, 29) = Nr. 738.

FB. 2, 111 (12, 30) = Nr. 1211.

FB. 2, 111 (12, 31) = Nr. 1214 (2812).

FB. 2, 111 (12, 31<sup>a</sup>) = Nr. 3296.

FB. 2, 111 (12, 32) = Nr. 1167.

**6704.** (FB. 2, 112 (12, 33)) Auch Gottes Gesetz macht nicht lebendig, sondern tödet. (A. 171<sup>b</sup>; St. 150; S. 140) „Kein Gesetz ist darum gegeben, daß es könne lebendig machen, sondern daß es tödten soll, das ist, Sünde offenbaren, schrecken, Zorn anrichten ic. Wie Sanct Paulus sagt zum Galatern am dritten: „Wenn aber ein Gesetz gegeben wäre, daß <sup>Gal. 3, 21</sup> da könnte lebendig machen, so käme die Gerechtigkeit wahrhaftig aus dem Gesetz ic.““

Darum meine Werk, so ich thue, nicht allein nach des Papsts oder andern menschlichen Sachungen, sondern auch nach Gottes selber Gesetz, machen mich nicht gerecht für Gott, sondern zum Sünder, stören nicht Gottes Zorn, sondern erregen und reizen ihn; erlangen mir keine Gerechtigkeit, sondern zerstören und verderben sie; machen mich nicht lebendig, sondern tödten mich.

So sprichst du: Worum hat denn Gott das Gesetz gegeben und gebent so ernstlich, daß man soll hatten, wenn es nicht gerecht macht? Er willt von den Christen gehalten haben, aber nicht mit dem Zusatz, daß man meine, man werde dadurch für Gott gerecht und selig, welches allein durch den Glauben an Christum geschieht. Wer den ausschlägt und gedenkt durch etwas anders selig zu werden, er bete, faste, halte Gesetze, oder thue, was er wolle, so erzörnet er nur Gott damit und versöhnet ihn nicht. Zwar er will das Gesetz von den Christen gehalten haben ernstlich um zeitliches Friedes Willen; zum Andern, daß sie wissen, daß solcher Gehorsam Gott wolgefällt und angenehme ist; zum Dritten, (2, 113) daß sie Andern ein gut Exempel und Fürbild zur Besserung geben, auf daß auch sie dem Gesetz nachfolgen.“

**6705.** (FB. 2, 113 (12, 34)) Wo zu es nütze sei, daß man das Gesetz und Evangelium recht wisse zu unterscheiden. (A. 171<sup>b</sup>; St. 152<sup>b</sup>; S. 142) „Wo das Gesetz und Evangelium kein eigentlich unterscheiden wird, nehmlich, daß das Gesetz schreckt, verdammet und tödte, daß

Euangelium aber tröstet, selig und lebendig macht, da bleibt die ganze christliche Lehre rein und lauter, daß man sich dadurch wol alles Angerniß und Verthnus erwehren kann. Item so kommt auch dieser Nutz daraus, daß die Christgläubigen so geschickt und verständig werden, daß sie über allerlei Stände in diesem Leben, dazu über alle Gesetze und Lehre aller Menschen können Richter sein, können auch allerlei Geister prüfen.

Dagegen aber können und wissen die Papisten nichts Gewisses zu lehren weder vom Glauben noch von Werken, von den Ständen dieses Lebens, noch vom Unterscheid der Geister etc. Das macht, daß sie die Lehre des Gesetzes und Euangeliī so wüste und unordig in einander gemengt haben. Eben so gehets jhund den Rotten und Schwärmergeistern auch. Und von solchem Unterscheid des Gesetzes und Euangeliī findest du nicht ein einigen Buchstaben in allen Büchern aller Mönche, Canonisten und Sophisten, ja auch der alten Väter dazu. Sanct Augustin hat diesen Unterscheid zum Theil verstanden und angezeigt, Hieronymus aber und Andere mehr haben wenig davon gewußt.

Summa, es ist in allen Schulen und Kirchen etliche hundert Jahre daher nichts Rechtshaffens von solchem Unterscheid des Gesetzes und des Euangeliī gelehret oder geprediget worden, dadurch denu die armen elenden Gewissen in große Fahr und Schaden kommen sind. Denn wo man das Euangelion nicht ganz eigentlich und klarlich vom Gesetze scheidet, so ifts nicht möglich, daß man die christliche Lehre sollt unverfälschet erhalten können. Wiederum, wo man ihn aber recht und gewiß hat, so weiß man sein und richtig, was da sei die rechte Weise, wie und wodurch man für Gott gerecht werden soll. Ist dies Licht und Erkenntniß vorhanden, so kann man leichtlich den Glauben von den Werken scheiden, Christum von Moſe, das Euangelium vom Gesetz Moſi und allen andern weltlichen Gesetzen, Rechten und Ordnungen."

FB. 2, 114 (12, 35) = Nr. 2798.

FB. 2, 114 (12, 36) = Nr. 816.

FB. 2, 115 (12, 37) = Nr. 862.

FB. 2, 115 (12, 38) = Nr. 1258.

30

**6706.** (FB. 2, 115 (12, 39)) Das Euangelium fodert von uns keine Werk. (A. 172<sup>b</sup>; St. 149<sup>b</sup>; S. 139<sup>b</sup>) „Euangelium ist eine gute Botschaft, die eitel gute neue Mähre bringet, daß Gottes Sohn sei Mensch worden und für uns gestorben und wieder auferstanden ist von den Todten etc., ist keine Predigt von unsern Werken. Darum wer da saget, daß das Euangelium Werk fodert zur Seligkeit nöthig, der ist ein Lügner.“

**6707.** (FB. 2, 116 (12, 40)) Werk des Gesetzes geschehen mit Unwillen. (A. 172<sup>b</sup>; St. 205; S. 193) Doctor Martino bracht man sein Töchterlin Magdalenen<sup>1</sup>, das sollt ihrem Vetter R. singen: „Der Papst

<sup>1)</sup> Magdalena Luther, geb. 1. Mai 1529.

ruft Kaiser und König an<sup>1</sup> „xc.<sup>1</sup>, aber sie wollts nicht thun, ob sie wol die Mutter sehr dazu trieb. Da sprach der Doctor: „Aus den Werken des Gesetzes geschieht doch nichts Guts, wenn nicht die Gnad dazu kommt; was man gezwungen thun muß, da geht doch nichts von Herzen, ist auch nicht angenehm; denn unter Moſe murret man allein und will ihn allwege steinigen; man ist ihm doch nicht hold.“

**6708.** (FB. 2, 116 (12, 41). Vorum das Geſetz aufgehaben.<sup>2</sup> (A. 173) „Daß das Geſetz aufgehaben und abgethan, ist ja so noth gewest (daß die Gläubigen nicht mehr verdammen könne), als daß es eingefehlt und gegeben ist: nehmlich, auf daß man gewiß wünſte, Christus wäre nu kommen, von welchem Moſes sagt, daß man denselben follte hören, denn alle Propheten<sup>2, 96c: 18, 1</sup> sagten, daß als denn das Geſetz follte anſhören.“

FB. 2, 116 (12, 42) = Nr. 612.

FB. 2, 117 (12, 43) = Nr. 1960 + 1018 med.

FB. 2, 117 (12, 44) = Nr. 3554.

FB. 2, 118 (12, 45) = Nr. 1169.

FB. 2, 119 (12, 46) = Nr. 643.

15

**6709.** (FB. 2, 119 (12, 47). Wie man sich gegen des Geſetzes Anklag halten soll. (A. 174: St. 154<sup>b</sup>; S. 145<sup>b</sup>) „Die Heuchler und Werkheiligen achten die Lehre vom Glauben gering und meinen, sie haben bald geglaubt; das macht, daß sie noch nie erfahren haben, was ein verzagt Herz und ein erschrocken Gewissen thut, darum gehen sie so sicher dahin. Wenn aber der Tod und Schrecken sie übereilet, fallen sie plötzlich in Verzweiflung, als denn werden sie gewahr, was es für ein Kunſt sei um den Glauben; nehmlich nicht bloße Wort auf der Zunge, noch ein lediger, fauler Gedanke; sondern da man den Kopf aufrichtet und ein unverzagten Muth fasset, und trocket auf Christum wider Sünde, Tod, Hölle, Geſetz und böſe Gewissen.

Wenn das Geſetz dich beschuldiget und anklaget, daß du sagtest: Liebes Geſetz, disputire du, mit wem du wolleſt, ich kann deiner jetzt nicht gewarten, ich will jetzt von meinen Sünden gar nichts wissen. Kannst du mir viel predigen: Fiat iustitia, so fehre ich dir den Rücken und spreche: Das Recht bleibe, wo es wolle, ich will jetzt nicht davon handeln, sondern ich wende mich lieber zu Christo und höre dem zu, wie er predigt: „Wer da glaubet und getauft wird, der wird selig.““ Das heißt Glaube.

(2, 120) Ja, spricht das Gewissen, Gott hat gleichwohl sein Geſetz gegeben und geboten das zu halten bei ewiger Verdammniß? Antwort: Das weiß ich sehr wol; aber dagegen hat er auch das Evangelium gegeben durch

<sup>1)</sup> Vergl. Ph. Wackernagel, *Das deutsche Kirchenlied* 3 (1870), 396f. Nr. 470.

<sup>2)</sup> Vergl. die Dublette FB. 2, 123 (12, 55) in. unter Nr. 3650d.

Matt. 10, 15, 16 seinen Sohn, das lautet also: „„Gehet hin in alle Welt und prediget das Euangeliun aller Creatur: Wer da gläubt und getauft wird, der wird selig.““ Dasselb Euangeliun ist größer denn das ganze Gesetz. Denn das Gesetz ist irdisch und durch einen Menschen (Mosen) gegeben, aber das Euangeliun ist himmelsch und durch den Sohn Gottes besohlen in alle Welt zu predigen. Darum sehe ich der Juristen Predigt, welche lehret, wie die Leute nach Billigkeit und Recht handeln sollen, und das Gesetz der Werk an seinen Ort; ist aber will ich allein hören von dem Hauptgut meiner Seligkeit, so mir Matt. 10, 16 fürgetragen und angeboten wird: „„Wer da gläubt und getauft wird, der wird selig.““

Ja, spricht das Gewissen weiter, du hast gleichwohl gesündigt und Gottes Gebot übertreten, darum bist du verdammt? Antwort: Ich weiß wol, daß ich gesündigt und Gottes Gebot übertreten habe, aber hie hab ich das Euangeliun, welches mich von allen meinen Sünden und Übertretungen entbindet und mir die Seligkeit zuspricht, weil ich an Christum glaube. Dasselbe Euangeliun schwebet so weit und hoch über dem Gesetz als der Himmel über der Erden. Darum soll der Esel unten auf Erden bleiben und seine Last tragen, das ist, der Leib mit seinen Gliedern soll dem Gesetz unterworfen sein; aber das Gewissen soll mit Isaac auf den Berg steigen, das ist, nichts vom Gesetz und Werken wissen, sondern allein an dem Euangeliu hangen, das die Seligkeit verheißet Allen, die an Christum glauben.

Ja, spricht das Gewissen abermal, du müßt gleichwohl in die Hölle, denn du hast das Gesetz nicht gehalten? Antwort: Wo mir der Himmel nicht zu Hilfe käme, so müßte ich freilich in die Hölle; nu aber kommt mir der Himmel zu Hilfe und steht mir offen; das weiß ich dabei, daß mein Herr Jesus Christus spricht: „„Wer da gläubet und getauft wird, der wird selig.““

**6710.** (FB. 2, 120 (12, 48)) Das Euangeliun wird man anshünger u. (A. 174<sup>b</sup>; St. 25; S. 26) „„Dass die Pfarrherren, Prediger und Diener des Euangelii ist zur (2, 121) Zeit so arm sind, daß ihr eins Theils möchten verschmachten mit Weib und Kinderslin, das kommt daher, daß Bauern, Edelleute, Amtleute, Schöffer, Fürsten alle des Teufels sind, der wehet, daß sie nicht ausgeben, daß also das Euangeliun wird ausgehungert werden.““

FB. 2, 121 (12, 49) = Nr. 1787.

**6711.** (FB. 2, 121 (12, 50)) Glückselige Zeit.<sup>1)</sup> (A. 174<sup>b</sup>) „„Um des Euangeliu Willen, so jetzt wieder an das Licht bracht ist und geprediget wird, hat Gott zu dieser letzten Zeit Alles vor dem jüngsten Tage wollen wieder in seinen rechten Stand, darinnen es erstlich ist gewesen und dazu es geschaffen ist, bringen und restituiren, nehmlich das Euangeliun, den Chestand und die Oberkeit.““

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1221.

- FB. 2, 121 (12, 51) = Nr. \*1053 + (2, 122) 2252.  
 FB. 2, 122 (12, 52) = Nr. 1557 med.  
 FB. 2, 122 (12, 53) = Nr. 340.  
 FB. 2, 122 (12, 54) = Nr. 4128.  
 5 FB. 2, 123 (12, 55) = X + Nr. 3650<sup>1)</sup>.  
 FB. 2, 125 (12, 56) = Nr. 2122 extr.  
 FB. 2, 125 (12, 57) = Nr. 3047.  
 FB. 2, 125 (12, 58) = Nr. 3025.  
 FB. 2, 125 (12, 59) = Nr. 185.  
 10 FB. 2, 126 (12, 60) = Nr. 3101.  
 FB. 2, 126 (12, 61) = Nr. 5150.  
 FB. 2, 126 (12, 62) = Nr. 2655 med.

### 6712. (FB. 2, 127 (12, 63)) Des Evangelii und Gesetzes Amt,

Ruß und Frucht. (A. 176; St. 158<sup>b</sup>; S. 149) „Das Evangelium ist wie  
 15 ein frisches, sänftes, kühles Lüftlin in der großen Hitze des Sommers, das ist  
 ein Trost in der Angst der Gewissen, nicht im Winter, wenn sonst Mälte-  
 gung vorhanden ist, das ist zur Zeit des Friedes, wenn die Leute sicher sind  
 und meinen sich selbs mit ihren Werken für Gott gerecht und selig zu machen;  
 20 sondern in der größten Hitze im Sommer, das ist in denen, die da recht  
 fühlen das Schrecken und Angst des Gewissens, Gottes Zorn wider die Sünde  
 und ihre Schwachheit.

Die Hitze aber wird gemacht durch die Sonne; also soll das Schrecken  
 des Gewissens geschehen und zugerichtet werden durch die Predigt des Gesetzes,  
 daß man bedenke und betrachte, man hat Gottes und nicht Menschen Gesetz  
 25 übertreten und dawider gethan. Also ist auch das himmlische Lüftlin, das  
 die Gewissen soll wieder aufrichten, erquicken und trösten nicht mit Trost einiger  
 menschlichen Verdienst und Werk, sondern durch die Predigt des Evangelii.

Wenn aber nu die Kräfte wieder also erquicket und getröstet sind durchs  
 Lüftlin des Evangelii, so sollen wir nicht müßig sein, liegen und schnarchen;  
 30 das ist, wenn unser Gewissen nu zu Friede, gestillt und getröstet ist worden  
 von Gottes Geist, so sollen wir auch den Glauben beweisen mit guten Werken,  
 die Gott in den zehn Geboten befohlen und geboten hat. Wir werden aber  
 verirrt und geplaget von Mücken, Fliegen und Unziefer re., das ist vom Teufel,  
 35 Welt und unserm eigen Fleisch. Aber da muß man hindurch reißen und sichs  
 nicht irren lassen!“

6713. (FB. 2, 128 (12, 64)) Das Evangelium hat uns erlöst aus  
 des Papsts Abgötterei, Superstition und unzähligen Gräueln.<sup>1)</sup>  
 (A. 176<sup>b</sup>; St. 149; S. 139) „Wie in so großem Finsterniß und Aberglauben  
 40 menschlicher Traditionen und Säzungen wir gelebt haben und wie mit un-  
 zähligen vielen mancherlei Stricken der Gewissen wir verwickelt und gefangen

<sup>1)</sup> Es ist unsre Nr. 2863 c.

gewest sind, das zeugen noch der Papisten Bücher und viel lebendige Leute. Von solchen Gräueln und Stricken allzumal sind wir erlöst und gefreit durch Jesum Christ und sein Euangelium, und berufen zu wahrhaftiger Gerechtigkeit des Glaubens, daß wir mit gutem und rugigem Gewissen an Gott den Vater glauben, ihm vertrauen und uns rühmen mögen, daß wir gewiß Vergebung der Sünden haben durch Christus Leiden und Sterben gar thener erarnt und erworben.

Wer kann nu solchen Schatz des Gewissens, so nu allenthalben erschollen, ausgebreitet, angeboten und aus lauter Gnad geschenkt wird, gnugsam loben und preisen, daß wir nu Siegherrn sind über Sünde, Gesetz, Tod und Teufel, und darnach auch von allen menschlichen Sätzen gesreiet und erlöst? Und wenn wir nur allein die Tyrannie und Stockmeisterei der Chrenbeichte bedächten, welchs doch die geringste Freiheit ist, so könnten wir doch nimmermehr dem Euangeliu gnug dafür danken!

Da das Papstthum noch stunde in voller Blüthe, hätte ein jglicher König 1000000 Gülden, ein Fürst 100000, ein Edelmann 100, ein Bürger und Bauer 20 oder 10 Gülden gerne gegeben, daß er nur von solcher Tyrannie und Henkerei hätte mögen erlöst werden. Weil aber solche Freiheit um sonst erlanget ist aus Gnaden, so achtet ihr schier Niemand, danket auch Gott nicht dafür, sondern wir alle werden ärger denn zuvor. Also hat das Euangeliu beide, den Papisten und Waldensern, den Hussiten in Mähren (so man also heißt) heut zu Tage Freiheit bracht, aber sie mißbrancken sie schändlich und sind undankbar, wie wir alle sind."

FB. 2, 128 (12, 65) = Nr. 5485 + X.

**6714.** FB. 2, 129 (12, 66). Vom Unterscheid des Gesetzes und Euangeliu. (A. 176<sup>b</sup>; St. 154; S. 143<sup>b</sup>) „Das alte Testament ist fürnehmlich ein Gesetzbuch, das da lehret, was man thun und lassen soll und daneben anzeigt Exempel und Geschichte, wie solche Gesetze gehalten und übertraten sind. Aber neben den Gesetzen sind gleichwohl etliche Verheißungen und Gnadenprüche, da-(2, 130)mit die heiligen Väter und Propheten unter dem Gesetz im Glauben Christi, wie wir, erhalten sind.

Das neue Testament aber ist ein Buch, darinne das Euangeliu und Gottes Verheißung, daneben auch Geschichte, beide dere, die darau glauben und nicht glauben, geschrieben sind: und ist nichts anders denn ein öffentliche Predigt und Verkündigung von Christo, durch die Sprüche im alten Testament gezeigt und durch Christum erfülltet.

Und gleich wie des neuen Testaments eigentliche Häuptlehrre ist Gnad und Friede, durch Vergebung der Sünde in Christo verkündiget, also ist des alten Testaments eigentliche Häuptlehrre, Gesetze lehren und Sünde anzeigen und Gnads fordern.

Das neue Testament und Evangelium ist ein Ding und eigentlich nichts anders denn eine Predigt von Christo, Gottes und Davids Sohn, wahren Gott und Mensch, der für uns mit seinem Sterben und Auferstehen aller Menschen Sünde, Tod und Hölle überwunden hat. Allen, die an ihn glauben,  
aus lauter Gnad und Barmherzigkeit, ohne all unser Verdienst und Würdigkeit oder gute Werk und Ingende.

Darum siehe wol draus, daß du aus Christo nicht einen Mojen macheš noch aus dem Evangelio ein Geſetz oder Lehrebuch, wie bisher geschehen ist. Denn das Evangelium fordert eigentlich nicht unser Werk, daß wir damit  
10 fromm und felig werden, ja es verdammet solche Werk; sondern es fordert den Glauben an Christum, daß derselbige für uns Sünd, Tod und Hölle überwunden hat, und also uns nicht durch unsere Werk, sondern durch sein eigen Werk, Sterben und Leiden fromm, lebendig und felig macht, daß wir uns seines Sterbens und Überwindens mögen annehmen, als hätten wirs selbs  
15 gethan.

Daß aber Christus im Evangelio, dazu S. Petrus und Paulus auch viel Gebot und Lehre geben, und das Geſetz anslegen, soll man gleich rechnen allen andern Werken und Wohlthaten Christi. Und gleich wie seine Werk und Geschichte wissen ist noch nicht das rechte Evangelium wissen (denn damit  
20 weißt du noch nicht, daß er die Sünde, Tod und Teufel überwunden hat): also ist auch das doch nicht das Evangelium wissen, wenn du solche Lehre und Gebot wisseſt, sondern wenn die Stimme kommt, die da saget: Christus sei dein eigen mit Leben, Lehren, Werken, Sterben, Auferstehen und allem, was er ist, hat, thut und vermag.

(2, 131) Also sieht man, daß er nicht dringet, sondern freundlich lehret und spricht: „„Selig sind die Armen““ *ie.* „„Kommet Alle zu mir, die ihr mühselig und beladen seid““ *ie.* Und die Apostel brauchen des Worts: Ich ermahne, ich flehe, ich bitte. Daß man allenthalben sieht, wie das Evangelium nicht ein Geſetzbuch ist, sondern eigentlich eine Predigt von den Wohlthaten Christi, uns erzeigt und zu eigen gegeben, so wir gläubten. Moses aber in seinen Büchern treibet, dringet, drängt, schlägt und strafet gräulich, denn er ist ein Geſetzsreiber und Treiber.”

**6715.** (FB. 2, 131 (12, 67)) Worum den Gläubigen kein Geſetz gegeben. (A. 177; S. 144) „Daher kommt es auch, daß einem Gläubigen kein Geſetz gegeben ist, dadurch er gerecht werde für Gott; wie S. Paulus sagt 1. Tim. 1 darum, daß er durch den Glauben allbereit gerecht, lebendig und felig ist. Und ist ihm nicht mehr noth, denn daß er solchen Glauben mit Werken beweise. Ja, wo der Glaube ist, da kann er sich nicht halten, er beweiset sich, bricht heraus durch gute Werk, bekennet und lehret solch Evangelium für den Leuten und waget sein Leben dran, und Alles, was er lebet und thut, das richtet er zu des Nächsten Nutz, ihm zu helfen, nicht alleine auch zu

Matth. 5, 3  
Matth. 11, 28

1. Tim. 1, 9

solcher Gnade zu kommen, sondern auch mit Leib, Gut und Ehre, wie er siehet und glänbt, daß ihm Christus gethan hat, und folget also dem Exempel Christi nach. Denn wo die Werk und Liebe nicht heraus bricht, da ist der Glanbe nicht rechtschaffen, sondern entweder verloßchen oder nur ein selbzerdichter Wahnsinn und Gedanke, aus eigener Verirrung geschöpft; wie man derer jetzt viel unter uns findet. Da hastet das Euangelium noch nicht und ist Christus noch nicht recht erkannt.“

(A. 177; St. 154; S. 144) „Darum sage ich, daß man das Gesetz und Euangelium lerne recht und eigentlich unterscheiden: denn wer das kann, der danke unserm Herrn Gott, und mag für ein Theologen wol bestehen. Ich <sup>10</sup> zwar kann es in meinen Anschauungen noch nicht recht, wie ich billig sollte.

Also muß man's unterscheiden, daß du das Euangelium aller Ding ins Himmelreich hinanß siehest und das Gesetz hienieden auf Erden läßtest; daß du des Euangeliis Gerechtigkeit nennest und haltest eine himmlische und göttliche <sup>15</sup> Gerechtigkeit und des Gesetzes Gerechtigkeit da= (2, 132) gegen eine irdische und menschliche Gerechtigkeit. Und daß du die Gerechtigkeit des Euangeliis von des Gesetzes Gerechtigkeit so eigentlich und fleißig absonderst und unterscheidest, so eigentlich und fleißig Gott den Himmel von der Erden abgesondert und gescheiden hat, das Licht von der Finsterniß und den Tag von der Nacht <sup>20</sup>, also daß des Euangeliis Gerechtigkeit sei Licht und Tag, aber des Gesetzes Gerechtigkeit sei Finsterniß und Nacht. Und wollt Gott, wir könnten sie noch weiter von einander scheiden!“

**6716.** (FB. 2, 132 (12, 68)) Das Euangelium vom Gesetz recht zu unterscheiden, sonderlich im Kampf, ist ein große und schwere <sup>25</sup> Kunst. (A. 177<sup>b</sup>; St. 152; S. 141<sup>b</sup>) „Diese Kunst, nehmlich das Gesetz und Euangelium recht zu unterscheiden und eigentlich von einander zu sondern, ist wol bald gelernt, so viel die Wort betrifft; wenns aber dazu kommt, daß man's im Leben und Herzen erfahren und versuchen soll, da wirds einem so hoch und schwer, daß er gar nichts davon kann noch versteht.“

Darum soll ein iglicher gottseliger Christ fleißig lernen, daß er Gesetz und Gnade oder Euangelium in seinem Herzen recht zu unterscheiden und eins für dem andern recht und wol wisse zu brauchen. Nicht allein in Worten, wie der Papst und die Schwärmer thun; denn so viel die Wort betrifft, so unterscheiden sie es wol, aber wahrhaftig mit der That mengen sie es aller <sup>35</sup> Dinge stracks unterander und machen einen Klischen drans. Denn sie geben's gar nicht zu, daß der Glaub allein ohn die Werk gerecht und selig machen könne. Wo aber dasselbige wahr sein soll, so ist uns Christus schon nichts nütze.“

**6717.** (FB. 2, 133 (12 68<sup>b</sup>)): Ein Anders.<sup>1)</sup> A. 178; St. 153; S. 112<sup>b</sup>

„Diese zwei Lehren, Gesetz und Evangelium, sind hoch von Nöthen, die muß man beinander haben und wol treiben, doch unterschiedlich mit großer Bescheidenheit, sonst werden die Leute entweder vermeßen, oder verzweifeln, sondern wenn der Teufel aus dem Evangelio ein Gesetz macht. Darum beschreibt Moses diese beiden Lehren sehr fein und wol durch einen oberen und untersten Mühlestein. Der oberste Stein poltert und stözt, welcher ist das Gesetz, aber er ist von Gott recht gehängt, daß er nur treibt. Der unter Stein aber ist still und ruget, das ist das Evangelium. Unser Herr Gott hat den Oberstein <sup>3. Mo. 24,6</sup> sehr gehängt, daß er nicht gar zerreibe und zumalme, sondern hat beide an oben und untern Stein Gnade gehängt.“

FB. 2, 133 (12, 69) = Nr. 6377.

FB. 2, 134 (12, 70) = Nr. 4057.

FB. 2, 134 (12, 71) = Nr. 4121 extr. + 4130.

15 FB. 2, 134 (12, 72) = Nr. 6010 extr.

**6718.** (FB. 2, 135 (12 73)): Gesetz und Evangelium soll man

stetig unterscheiden. A. 178<sup>b</sup>; St. 152; S. 141<sup>b</sup>) „Seh sage, wahrlich,” sprach D. Martin, „nicht ohn große Ursach, daß man das Evangelium aufs aller genauest und eigentlichst vom Gesetz lerne unterscheiden, und in dieser Sache, wie man soll für Gott gerecht werden, je mit keinerlei Heuchelei umgehe, noch einigen Menschen oder Creatur auch nicht um ein Här breit weiche, will man anders die Wahrheit des Evangelii und den Glauben ganz rein und unverlebt behalten, darum es doch gar sehr bald und liederlich geschehen ist.“

25 Darum lasse man hie alle Vernunft immer daheim, welche eine Erzfeindin des Glaubens und also geschickt ist, wenn man mit der Sünde und Tod kämpfen soll, daß sie nicht auf die Gerechtigkeit Christi oder des Glaubens zu setzt (denn sie kennet ihr nicht und weiß nicht, was es sei), sondern verläßt sich allein auf ihre eigene oder, wenn sie es ans Beste macht, auf des Gesetzes Gerechtigkeit. So bald aber das Gesetz und die Vernunft zusammen kommen, hat der Glaub seine Jungfräulichkeit und Reinigkeit schon verloren. Denn es ist kein Ding, das dem Glauben sehrer entgegen ist, als das Gesetz und die Vernunft, und können auch diese ohn große treffliche Mühe und Arbeit nimmermehr überwunden werden; und muß dennoch sein, daß man sie überwinde, will man anders selig werden.

Weils denn so fährlich und mißlich ist, mit dem Gesetze umzugehen, (2, 136) und es so liederlich und bald geichehen ist, daß man einen so schweren und fährlichen Fall thut, als ob man vom Himmel herab in Abgrund der Hölle stürzete, so ist wahrlich wol von Nöthen, daß ein jder Christ diese

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 3799 med.

zwei Stück, Geſetz und Guangelium, aufs aller fleißigſt und eigentlihſt von einander ſcheiden lerne.

Das mag er wol geschehen laſſen, daß das Geſetz über ſeinen Leib und Gliedmaße, über den alten Adam, der ſich immerdar in uns reget, herrſche und walte, weil die übrige Sünde im Fleiſch und Blut bleibt, wird aber nicht zugerechnet um Christus Willen; aber über ſein Gewiſſen laſſe es nicht herrſchen. Denn dieſelbige Braut und Königin ſoll vom Geſetz billig unbefleckt und unbesudelt bleiben, ſondern unverrucht und rein behalten werden ihrem rechten, einigen und eigen Bräutgam Christo, wie Sanct Paulus 2. Cor. 11, 2 spricht: „Ich hab euch vertraut einem Mann, daß ich eine reine Jungfrau Christo zubrächte“ ic.

**6719.** (FB. 2, 136 (12, 74)) Außer Christo ſind alle Geſetz tödtlich. (A. 179; St. 157<sup>b</sup>; S. 145) „Nachdem Christus kommen und offenbaret ist, ſo ſind die Geſetz von den Ceremonien ſchädlich und tödtſündlich worden, ja, es ſind noch dazu auch alle andere Geſetze, auch die zehn Gebot wol tödtlich, wenn Christus nicht dazu kommt.“

Zu dem joll in eines Christgläubigen Gewiſſen gar kein Geſetz regiren noch walten, ohn allein das Geſetz des Geiſtes, der lebendig macht, durch welch Geſetz des Geiſtes wir frei und los ſind von dem Geſetz des Buchſtaben und Todes, von ſeinen Werken und Sünden, die es erreget. Nicht also, daß das Geſetz an ihm ſelbs böse ſei, ſondern daß es uns nichts helfen noch dienen kann zur Gerechtigkeit, die für Gott gilt.

Es ist gar über die Maße ein hoch und groß Ding, daß man einen gnädigen Gott hat. Darum muß man auch gar viel einen andern Mittler dazu haben denn Moses ist, oder das Geſetz, oder unfer freier Wille, oder die Gnade, welche die Sophisten nennen die Liebe von Gott gegeben. Kurzüm, wir müssen noch können hierzu gar nichts thun ohn allein, daß wir den Schatz, welcher Christus ist, in unfer Herz aufnehmen durch den Glauben, ungeachtet ob wir fühlen, daß wir voller Sünden ſtecken.“

**6720.** (FB. 2, 137 (12, 75)) Das Geſetz, da es gleich gehalten würde, macht Niemand gerecht für Gott. (A. 179; St. 169<sup>b</sup>; S. 158<sup>b</sup>) Rom. 3, 28<sup>b</sup>; Gal. 2, 16 „Dies Wort (Werk des Geſetzes) foll man aufs einfältigſt also verſtehen bei S. Paulo, daß es ſo viel ſei und heiße als Alles, was nicht Gnade iſt. Denn was nicht Gnade iſt, das iſt gewißlich Geſetz, es gehöre gleich zum weltlichen Regiment, als Iudicialia, oder zur Kirchenordnung, als Ceremonialia, oder zum zehn Geboten, und habe Namen, wie es wolle.“

Derhalben, wenns möglich wäre, daß du gleich ein Werk thätest nach s. Meſe 10, diesem Gebot: „Du follst lieben Gott, deinen Herrn, aus ganzem Herzen“ ic., wirſt du dennoch dadurch für Gott nicht gerecht. Denn „kein Mensch“ Gal. 2, 16 ſpricht S. Paul, „wird gerecht durch des Geſetzes Werk““ auch hats keiner

noch nie gethan, es wirds auch nimmermehr keiner thun, er komme denn durch den Glauben an Christum dazu.

Summa, Alles, was außerhalb Christo und der Verheißung ist, es sei menschlich oder göttlich Gesetz, Ceremonien oder zehn Gebot, keines ausgenommen, so ist unter die Sünde beschlossen, wie Sanct Paulus sagt: „Die Schrift hat es Alles unter die Sünde beschlossen.“ Wer nu von <sup>Gal. 4, 12</sup> Allem redet, der schleift nichts aus.

So beschließen wir mit S. Paulo, daß alle Welt sammt ihren Ge setzen und Rechten, sie sind wie gut und nöthig sie immer können; item, daß allerlei Gottesdienst und menschliche Heiligkeit, sie gleize wie schön sie wolle, außer dem Glauben an Christum, allzumal unter der Sünde, Tod und ewiger Verdammniß beschlossen sind und bleiben, es käme denn dazu die Verheißung des Glaubens an Christum.

So nu das Gesche, wenns gleich gethan und erfüllt würde (wiewols menschlicher Natur unmöglich ist zu erfüllen), nicht gerecht macht; so thuns freilich die Werk noch viel weniger. Daraus von Noth wegen folgen muß, daß der Glaub allein gerecht mache oñ die Werk. S. Paulus kann und will den Zusatz schlechts nicht leiden, daß man sagen wollt: Der Glaub macht gerecht sammt den Werken, wie unser Widersacher surgeben, sondern redet rund und auß aller deutlichste heraus, daß der Glaub allein gerecht mache, und spricht:

„Weil wir wissen, daß der Mensch durch des Gesetzes Werk nicht ge recht wird, sondern durch den Glauben an Jesum Christ, so gläuben (<sup>Gal. 2, 16</sup> 2, 135) wir auch an Christum Jesum, auf daß wir gerecht werden durch den Glauben an Christum und nicht durch des Gesetzes Werk. Darum wird durch des Gesetzes Werk kein Fleisch gerecht.“ Und „das Gesetz ist nicht dazu gegeben, <sup>Gal. 3, 21</sup> daß es soll lebendig machen“ <sup>xc.</sup>

**6721.** (FB. 2, 135 (12, 76)) Das Gesetz wirst alle Menschen unter den Fluch, so außer dem Glauben sind. (A. 179<sup>b</sup>; St. 157<sup>b</sup>; S. 148)

„Alles, was außer Abrahams Glaube ist, das ist verflucht, denn es steht geschrieben: „Verflucht sei jdermann, der nicht bleibt in alle dem, das geschrieben steht in diesem Buch des Gesetzes, daß ers thue.““ Welchen Spruch S. Paulus aus Mose einführet, und schleift gewaltiglich, daß Alle, die mit des Gesetzes Werken umgehen, dadurch gerecht und selig zu werden für Gott, die sind unter dem Fluch. So aber die, so mit des Gesetzes Werken umgehen, das doch aus Gottes Befahl durch Mosen gegeben ist, unter dem Fluch sind, wie viel mehr werden die, so mit andern Ge setzen umgehen, die von menschlicher Vernunft erdichtet sind, als des Papsts und dergleichen, unter dem Fluch sein? Darum, wer solchem Fluch entfliehen will, der sehe drauñ, daß er den verheißenen Segen oder Abrahams Glauben erlange, sonst wird er ewiglich unter dem Fluch bleiben müssen.“

**6722.** (FB. 2, 138 (12, 77)) Das Gesetz, ob's noth sei zur Institution? (A. 179<sup>b</sup>; St. 169<sup>b</sup>; S. 159) Da einer fraget, ob das Gesetz auch noth wäre zur Gerechtigkeit, so für Gott gilt? sprach Doct. Martinus: „Das Gesetz ist nicht nütze noch Noth zur Rechtfertigung, viel weniger zur Seligkeit, sondern herwiederum die Rechtfertigung, gute Werk und Seligkeit sind Noth zur Erfüllung des Gesetzes, das ist, durchs Gesetz, viel weniger durchs Gesetzes Werk wird für Gott Niemand gerecht, fromm und selig; sondern wer nu gerecht, fromm und selig ist worden — welches geschieht allein Näm. 10, 4 durch den Glauben an Christum, „„der des Gesetzes Ende und Erfüllung ist,““ wie Sanct Paulus sagt —, der thut als denn erst gute Werk; die sind aber nicht nütz noch Noth zur Seligkeit, die uns allbereit aus lauter Gnade um Christus Willen geschenkt ist.“

**6723.** (FB. 2, 139 (12, 78)) Ein Anders. (A. 180; St. 170; S. 159) „Das Gesetz ist nicht allein nicht nöthig zur Rechtfertigung (das ist, dadurch für Gott gerecht zu werden), sondern ganz und gar unnütz, untüchtig, ja gar unmöglich. Und wenn man von der Rechtfertigung handelt, kann man nicht gung reden wider des Gesetzes Unvermögen, und wider das sehr giftige und schädliche Vertrauen aufs Gesetz. Denn es ist je nicht darum gegeben, daß es gerecht oder lebendig machen, oder etwas zur Gerechtigkeit helsen sollte und könnte, sondern daß es allein die Sünde soll anzeigen und Zorn anrichten, das ist, das Gewissen beschuldigen und anklagen. Denn wie der Tod nicht darum aufs menschlich Geschlecht gelegt ist, daß wir dadurch leben, noch uns die Sünde angeborn ist, daß wir dadurch unschuldig und gerecht sein sollten, also ist das Gesetz auch nicht darum gegeben, daß wir dadurch sollten für Gott gerecht, fromm und selig werden, sintelal es weder Gerechtigkeit noch Leben kann geben. Summa, so hoch der Himmel von der Erden ist, so weit soll auch das Gesetz von der Rechtfertigung gescheiden werden. Und im Handel von der Rechtfertigung soll nichts gehret, geredt noch gedacht werden, denn allein das Wort der Gnade, in Christo beweiset. Daraus aber folget darum nicht, daß man das Gesetz soll abthun und aus der Kirchen vom Predigtstuhl werfen, ja derhalben ist es desto mehr Noth, daß man's lehre und treibe, daß es nicht Noth, sondern unmöglich ist zur Rechtfertigung; auf daß der Mensch, so stolz und vermeessen ist, verläßt sich auf seine Kräfte und Vermögen, unterweiset werde und lerne, daß er durchs Gesetz nicht könne gerecht werden.“

FB. 2, 139 (12, 79) = Nr. 1167.

FB. 2, 140 (12, 80) = Nr. 1166.

35

**6724.** (FB. 2, 140 (12, 81)) Wie das Gesetz erfüllt wird. (A. 180; St. 149<sup>a</sup>; S. 139<sup>b</sup>) „Das Gesetz ist ja nöthig, aber nicht zur Seligkeit, deim Niemand kann's halten, sondern Vergebung der Sünden vollubringet und erfüllt es; nehmlich, so man gläubet an Christum den Gereuzigten, der hat

mit seinem Gehorham, Leiden und Sterben dem Gejeh gnuig gethan, und schenkt seine Bezahlung alte denen, die ihre Sünde erkennen und bekennen, und nehmen solch Geschenk mit dem Glauben an."

FB. 2, 140 (12, 82) = Nr. 573.

FB. 2, 140 (12, 83) = Nr. \*200 + 212.

FB. 2, 140 (12, 84) = Nr. \*499 + 501.

FB. 2, 143 (12, 85) = Nr. 4007.

**6725.** (FB. 2, 144 (12, 86)) Eine wunderliche Geschicht.<sup>1</sup> A. 624; St. 341; S. 313<sup>b</sup>) Anno 1540 hat Doctor Martinus Luther eine Collation angerichtet, dazu er die Fürehrnisten der Universität geladen. Darunter ist auch M. E.<sup>2</sup> gewest, von welches wegen denn solches angefangen worden. Da man nu hatte gegessen und jermann fröhlich war, da ließ ihm Doctor Martin Luther ein Glas reichen, welches drei Reisen halte; dasselbe brachte und trank er mit Wein den Gästen zu. Und als sie hatten alle Bescheid gethan, da kame die Reihe auch an M. E. Demselbigen zeigte Doctor Martinus das Glas und sprach: „M. E., Lieber, ich gebe Euch dies Glas mit Wein, bis an den ersten Reis, die zehn Gebot; an den andern, den Glauben; an den dritten, das Vater Unser des Katechismi gar aus.“ Wie er das gesagt, trank er, D. Martin Luther, das Glas gar aus und ließ es wieder voll schenken und gabs M. E. Eßleben. Derselbige, da er das gemalte Glas empfing und anhub zu trinken, war es ihm unmöglich, daß er über den ersten Reis hätte trinken können, sazte derhalben das Glas nieder, und hatte darnach ein Gräuel, dasselbige anzusehen. Da sagte Doctor Martinus Luther: „Ich wußte es vorhin wol, daß M. E. die zehn Gebot laufen könnte, aber den Glauben, Vater Unser und den Katechismum würde er wol zu Frieden (2, 145) lassen!“ Denn er hatte auch die Antinomiam angerichtet, daß man das Gesetze aus der Kirchen aufs Rathaus thun sollte.

Darbei ist M. Johann Spangenberg, Pfarrherr zu Nordhausen<sup>4</sup>, gewesen, als sich dies in D. Martin Luthers Hause hatte zugetragen, und hat auch solche Geschicht in seine Bibel verzeichnet gehabt.

### XIII. Tischreden D. Mart. Luthers, daß der Glaube an Christum allein für Gott gerecht mache.

**6726.** (FB. 2, 145 (13, 1)) Ob der Mensch ausänglich durch den Glauben, hernach aber vollend durch die Werl für Gott gerecht und angenehm werde? (A. 182; St. 169; S. 158) Hierauf antwortete

<sup>1)</sup> Vergl. Köstlin 2, 498; Kaueran, *Agricola* 203. <sup>2)</sup> Eßleben, *Agricola*. <sup>3)</sup> Vergl. Enders 12, 299 Anm. 2. <sup>4)</sup> Vergl. über ihn RE 18, 561ff.

D. Martinus also: „Ein Creatur, so geschaffen ist, von der kann man nicht sagen, daß sie noch soll geschaffen werden, weil sie allbereit geschaffen ist. Also ein Gerechter, so bereit gerecht ist, von dem kann man nicht sagen, daß er noch soll gerecht werden, weil er schon gerecht ist. Es reinet sich aller Ding nicht, daß man sagen wollte, daß wir zwar anfänglich durch den Glauben gerecht sind, nachmalz aber werde die Gerechtigkeit durch die Werk vollendet und erseget.“

<sup>2. Kor. 5, 17</sup> Auch verstopft dieses Wort, nehmlich, daß die Gerechten ein neue Creatur Gottes und Erstlinge seiner Creatur genannt werden, aller Menschen Munde. Darum folget, daß unser Werk zur Gerechtigkeit nichts thun: denn unser oder <sup>10</sup> des Gesetzes Werk machen uns nicht zu einer neuen Creatur Gottes, sondern wie Gott allein angefangen hat, uns neue Creaturen zu machen durch den Glauben, also vollendet ers auch.

<sup>Eph. 2, 10</sup> „„Geschaffen sind wir in Christo Jesu zu guten Werken““, darum schaffen oder machen uns die Werk nicht, sonst wären wir nicht Gottes <sup>15</sup> Creaturen, sondern, wie sie davon reden, Creaturen unser Werk. Und ob gleich unser Werk uns zu ihren Creaturen nicht (2, 146) machen (wie sie denn nicht können), zwingen sie doch Gott (ihrem Verstand nach) solchs zu thun.

So der Anfang der neuen Creatur ohn des Gesetzes Werk ist, so ißt <sup>20</sup> auch das Mittel und Ende, sonst wären die drei, Anfang, Mittel und End, nicht einerlei Geschöpfe, auch nicht eins Schöpfers, noch eins Geschlechts, sondern ein häßlich ungeheur Geschöpfe, zum Theil ohne Werk, zum Theil um der Werk Willen. Und Gott, der durch kein Werk bewegt ist anzufahen, würde bewegt durch Werk, das, so er angefangen hat, zu vollenden.

<sup>Zoh. 1, 13</sup> Nun sind aber die Gläubigen oder Gerechten aus Gott geborn, die Werk aber gebären Niemand, sondern Gott allein; darum machen sie auch Niemand gerecht.“

6727. (FB. 2, 152 (13, 2)) Disputatio Philippi Melanchthonis mit D. Martin Luther allein gehalten über dem Artikel von <sup>30</sup> der Rechtfertigung, Anno 1536.<sup>1</sup> (A. 182<sup>b</sup>) Philippus Melanchthon sagte zu D. Martin Luthern, daß Augustini Meinung von der Justification, wie es scheinet, bequemer und richtiger sei, wenn er nicht disputiret, denn er sonst pflegt zu reden, wenn er disputirt. Denn redet er also, als sollten wir urtheilen oder halten, daß wir gerecht sind durch den Glauben, das ist, durch <sup>35</sup> unsere Erneuerung. Da nu dem also ist, so sind wir nicht allein durch den

<sup>1</sup>) Wir geben mit Auriaber nur die deutsche Übersetzung des Stücks, das keine eigentliche Tischrede ist. Stangewald und Selnecker haben den lateinischen Text aufgenommen: Förstemann gibt FB. 2, 117—152 den lateinischen Text aus der „Antwort auff das Buch Herrn Andrea Osiandri von der Rechtfertigung des Menschen“ (1532, vergl. Corp. Ref. 7, 892ff.) und dann erst FB. 2, 152—153 den deutschen Text Auriabers.

Glauben gerecht, sondern durch alle Gaben und Tugende (uns von Gott gegeben). Und dies ist Augustini Meinung.

(2, 153) Daher kommt auch der Schultheologen gratia gratum faciens, das ist, Gnade die angenehm macht. Also haben sie die Liebe geheißen, daß sie die Gnade sein soll, die uns für Gott angenehm mache und zu Gnade bringe, das ist, für Gott gerecht mache.

Nu, was ist Euer Meinung? Haltet Ihr, daß der Mensch gerecht werde durch diese Erneuerung, wie Augustini Meinung ist? oder aus göttlicher Zu-  
rechnung um sonst, die außer uns und durch den Glauben, das ist, durch ge-  
wisse Zuversicht aus Gottes Wort entsteht und gefasst wird?

Antwort D. Martin Luthers. Also halte ich und bins gewiß ohn allen Zweifel, daß dies der rechte wahre Verstand des Evangelii und der Aposteln sei, daß wir um sonst, allein aus lauter Barmherzigkeit Gottes, damit und um welcher Willen in Christo er uns die Gerechtigkeit zurechnet,  
für ihm gerecht werden.

Einrede Philippi Melanchthonis, D. Martino entgegen gehalten. Daß der Mensch durch die Barmherzigkeit allein gerecht werde halte ich nicht. Ursach, denn unser Gerechtigkeit, das ist ein gut Gewissen der Werk halben, ist von Nöthen. Oder, wollt Ihr nicht zulassen, daß man sage, daß der Mensch gerecht sei principaliter (fürnehmlich) durch den Glauben, minus principaliter (zum wenigern Theil) durch die Werk? Doch also, daß der Glaube heiße Zuversicht, und daß diese Zuversicht gewiß bleib, soll so verstanden werden, daß die Vollkommenheit des Gesetzes nicht gefordert werde, sondern daß der Glaube erstatte, was dem Gesetz mangelt.

Ihr lasset zu, daß auch für Gott zweierlei Gerechtigkeit nöthig sei, nehmlich des Glaubens, und die ander eins guten Gewissens, in welcher das, so dem Gesetze mangelt, der Glaube erstattet. Was ist das anders, denn sagen, daß der Mensch gerecht werde nicht allein durch den Glauben? Denn gerecht werden verstehet Ihr ja nicht, wie Augustinus, vom Anfang der Wieder-  
geburt. Augustinus hält nicht, daß der Mensch um sonst selig werde, sondern daß er von wegen der Tugenden, so ihm geschenkt sind, selig werde. Was halt Ihr von diesem Verstande Augustini? Seine Meinung von Verdiensten ist durchaus anders denn Euer; er hebt auch das Verdienst nicht auf, denn allein des Gottlosen.

(2, 154) Antwort D. Martini auf diese Einrede. Ich halte, daß der Mensch werde, sei und bleibe gerecht, oder die Person gerecht, schlecht allein aus Barmherzigkeit: denn dieses ist die vollkommene Gerechtigkeit, die entgegen gesetzt wird Gottes Zorn, der Sünde, dem Tod re. und verschlinget Alles, und macht den Menschen schlecht heilig und unschuldig, als wäre er aller Ding ohne Sünde. Denn dieses, daß Gott dem Menschen um sonst die Gerechtigkeit zurechnet, läßt kein Sünde überbleiben, wie Johannes spricht

1. Joh. 3, 9 f. Joh. 3: „Wer aus Gotte geboren ist, der thut nicht Sünde,“ denn aus Gott geboren sein und ein Sünder sein, ist wider einander.

Nach dieser Gerechtigkeit des Glaubens heißt der Mensch gerecht, nicht seiner Werk oder Frucht haben, welche Gott sondert und vergilt oder belohnet. Diese nenne ich ein äußerliche und der Werk Gerechtigkeit, welche in diesem Fleisch und Leben schlecht nicht rein noch heilig sein mag noch kann. Darum nimmet sie auch weder Sünde noch Tod hinweg, vermag ihnen auch nicht widerzustehen, sondern meidet allein die zukünftigen und großen Sünde.

Weitere und reicher Erklärung und Antwort D. M. Luthers auf oben erzählte Fragen, die D. Martinus Luther für gehalten von Philippo Melanchthon.

I. Philippus. Ich frage von Paulo, so von neuen geborn, wodurch Paulus, nachdem er (durchs Wasser und Geist) von neuen geborn ist, nu hinfert gerecht, daß ist angenehm, sei?

Antwort D. Martini Luthers. Um nichts anders denn allein um derselben Wiedergeburt Willen, durch den Glauben, dadurch er ist gerecht worden, bleibt er gerecht und angenehm für und für.

II. Einrede Philippi. Ist er denn allein gerecht von wegen der Barmherzigkeit? Oder aber (fürnehmlich) von wegen der Barmherzigkeit? und (zum wenigern Theil) von wegen seiner Tugende und Werk?

Antwort Doctor Martini Luthers. Nein, sondern die Tugende oder Werk sind gut oder rechtschaffen um Paulus Willen, der gerecht ist. Wie denn ein Werk um der Person Willen gesäßig oder ungefäßig, gut oder böse ist. Wie auch im Terentio (2, 155) davon geredet wird. Denn ein gut Werk, von einem Bösen gethan, hat auch bei den Menschen kein Ansehen, noch gefällt ihnen.

III. Philippus. Es scheinet, daß Paulus nicht allein von wegen der Barmherzigkeit gerecht sei. Denn Ihr lehret selber, daß die Gerechtigkeit der Werk nöthig sei, dazu für Gott, und Paulus, der da glaubt und Werk thut, gefällt Gott; wo ers nicht thäte, gefiele er Gott nicht. Darum ist unser Gerechtigkeit, wo nicht mehr, doch ein stücklich Theil (daß wir für Gott gerecht werden).

Antwort Doctor Martini Luthers. Nothig ists, aber nicht aus Noth oder Zwang des Gesetzes, sondern aus freier williger Noth, so da folget ohn einige Hinderniß, wie die Sonne von Noth Wegen scheinet, da sie anders Sonne ist: nicht von Wegen einiges Gesetzes, sondern von Natur, oder um Unwandelbarkeit (daß ich also sage) Willen, denn sie ist dazu und also geschaffen, 2. Kor. 5, 17 daß sie scheinen soll. Also ein Gerechter, so ein neue Creatur ist, thut Werk, 1. Tim. 1, 9 nicht um einiges Gesetzes oder Zwangs Willen, denn „dem Gerechten ist kein Gesetz gegeben,“ sondern aus unwandelbarer Noth. Zu dem saget Paulus 10

Ephes. 2. „daß wir Gottes Werk sind, geschaffen im Christo Jesu zu guten <sup>Eph. 2, 10</sup> Werken““ ic.

Daß Ihr aber saget, Paulus ohn Werk gefället Gott nicht, ist undeutlich und finster geredt; denn es ist unmöglich, daß ein Gläubiger (oder Gerechter) nicht sollte Gutes thun.

IV. Philippus. Darum gibt uns Sadoletus schuld, unser Lehre sei ihr selbs entgegen, in dem wir lehren, der Mensch werde allein durch den Glauben gerecht, und sagen doch, die Gerechtigkeit der Werk sei nöthig.

Antwort Doctor Martini Luthers. Ja, denn die falschen Brüder und Henchler stellen sich, als glänbten sie, darum werden die Werk gefordert, daß sie in ihrer Henchelei zu Schanden werden. Wie Elias Werk födert an den Priestern Baals, (2, 156) und spricht: „„Rufet eures Gottes <sup>1.Kön. 18, 25</sup> Namen an““ ic., 3. Kön. 18, da Baal drüber zu Schanden ward; denn auch Gott also von Noth Wegen nicht thut denn Gutes, und doch ohn Gesetz ic.

V. Philippus. Wenn Ihr sagt, wir werden gerecht allein durch den Glauben, verstehtet Ihr solchs allein vom Anfang, nehmlich von Vergebung der Sünden? oder aber ist dieses Euer Meinung, daß Paulus, von nenen geborn, auch darnach störter Gott gefalle, nicht um eigens Gehorsams oder Tugenden Willen (doch nur stücklich), sondern allein von Wegen der Barmherzigkeit?

Antwort Doctor Martini Luthers. Vom Anfang, Mittel und Ende. Ja, der Gehorsam gefället um Paulus Willen, der da glänbt, sonst gefiel Gott sein Gehorsam nicht. Und weil die Person gerecht ist, ist sie für und für gerecht, und bleibt so lang gerecht durch den Glauben, so lange der Glaube währet. Derhalben tang diese Theilung nichts, da man drei Theil, den Anfang, Mittel und Ende der Person (so gerecht wird) inne sezt. Darum scheinen die Werk durch des Glaubens Glanze und gefallen (Gott) um des Glaubens Willen, nicht der Glaub um der Werk Willen, sonst wären die folgenden Werk besser und kräftiger denn der Glaube, den Menschen gerecht zu machen, als die ihn länger gerecht machten, nehmlich im Mittel und Ende seines Lebens. Also machte der Glaube allein im Anfang gerecht, darnach wenn er hinweg oder vergangen wäre, ließe er die Ehre den Werken, und würde also vergeblich, weil er aufgehört hätte.

VI. Philippus. Ihr saget, Paulus ist gerecht, das ist, angenommen zum ewigen Leben, allein von wegen der Barmherzigkeit. Davider fage ich also: Wo die stückliche Ursach, nehmlich unser Gehorsam, nicht folgte, so würde er nicht selig, laut des Wortz 1. Corinth. 9: „„Wehe mir, wenn ich <sup>1.Cor. 9, 16</sup> das Evangelium nicht predigte.““

Antwort Doctor Martini Luthers. Keine stückliche Ursach kommt dazu, denn der Glaube ist immer (2, 157) dar, ohn Außören, kräftig, oder ist kein Glaube. Darum was die Werk sind oder gelten, das sind oder ver-

mögen sie durch die Ehre und Kraft des Glaubens, welcher Glaube ist die Sonne dieser Gläze oder Strahlen unvermeidlich.

VII. Philippus. Im Augustino schlußt die Werk allein aus das Wort Sola fide, das ist allein der Glaub.

Antwort D. Martinii Luthers. Es sei also oder nicht, doch zeigt dies Wort Augustini gnugsam an, daß ers mit uns hält, da er sagt: Er-schreckt werde ich wol, ich verzage aber darum nicht, denn ich gedenke an die Wunden des Herrn. Und weiter in libr. Confessio: Weh der Menschen Leben, so gut und loblich es auch ist, Gottes Barmherzigkeit hintan gesetzt. Hier zeigt er klar an, daß der Glaub thätig und kräftig sei im Anfang, Mittel <sup>10</sup> und Ende, das ist immerdar, für und für. Wie auch spricht Psalm 130: <sup>Ps. 130, 4</sup> „Bei dir ist die Vergebung;“ <sup>Ps. 143, 2</sup> Item Psalm 143: „Gehe nicht ins Gericht mit deinem Knechte.“

VIII. Philippus. Ist dieser Spruch wahr: Die Gerechtigkeit der Werk ist nöthig zur Seligkeit?

Antwort D. Martinii Luthers. Nicht, daß Werk die Seligkeit zu Wege bringen oder erlangen; sondern daß sie da und zugegen sind dem Glauben, der die Gerechtigkeit erlanget, wie ich von Noth Wegen werde gegeuwärzig müssen sein zu meiner Seligkeit. „Ich werde auch dabei sein,“ sagt jener Gesell, da man ihn henken sollte und andere Leute sehr nach dem Galgen ließen <sup>15</sup> und eiletten.

Sadoleti Meinung ist vielleicht diese, daß der Glaube ein Werk sei, durch Gottes Gesetz erfodert, als die Liebe, Gehorsam, Keuschheit ic. Darum wer da glaubt, der habe ein oder den ersten Theil des Gesetzes erfüllt, und hab also den Anfang der Gerechtigkeit; wenn aber dieser Anfang da ist, so werden auch andere Werk, im Gesetz geboten, nach und über den Glauben gefordert. Hieraus siehet man, daß Sadoletus (2, 158) von dieser Sach nichts versteht; denn wenn der Glaube ein gebotene Werk wäre, so wäre Sadoleti Meinung durchaus recht, und verneint denn der Glaube also anfänglich den Menschen, wie andere gute Werk ihn hernach vernenen.

Wir aber sagen, daß der Glaube ein Werk göttlicher Verheißung sei, oder ein Gabe des heiligen Geistes, welche zwar nöthig ist, daß das Gesetz erfüllt werde, sie wird aber durchs Gesetze und Werk nicht erlanget. Diese Gabe aber, so geschenkt ist, macht die Person neue für und für ohn Mutterlaß, welche Person doch neue Werk thut, aber neue Werk machen nicht eine neue <sup>25</sup> Person. Also gefallen Pauli Werk nicht darum, daß sie gut sind, sondern daß sie von Paulo, der Gott gefället, geschehen, die sonst Gott nicht gefielen, wo er an Paulo nicht Gefallen hätte.

Darum kann man den Werken an ihnen selbs keine Gerechtigkeit für Gott geben, ob sie wol zufällig die Person zieren und herrlich machen durch gewisse Belohnung, die Person aber machen sie nicht gerecht. Denn wir sind allzumal auf einerlei Weise gerecht, in und durch einen Christum, sind all-

zumal gleich weise, geliebet und gefällig nach der Person; doch ein Sterne übertrifft den andern nach der Klarheit, aber Gott liebet nicht weniger den Stern Saturni denn die Sonne und Mond.

Summa, die Gläubigen sind eine neue Creatur, ein neuer Baum, darum 2. Kor. 5, 17 gehörten alle diese Reden, so im Gesetz gebräuchlich, nicht hieher: als: ein Gläubiger soll gute Werk thun. Wie nicht recht gesagt wird: Die Sonne soll scheinen, ein guter Baum soll gute Früchte bringen, drei und sieben sollen zehn sein. Denn die Sonne soll nicht scheinen, sondern sie thut's ungeheissen von Natur, denn sie ist dazu geschaffen; also ein guter Baum bringet ohne das gute Früchte: drei und sieben sind vorhin zehn, sollens nicht erst werden. Daß also hie nicht geredt wird, was geschehen oder sein soll, sondern was allbereit jetzt geschieht und ist. Du wolltest denn unterschiedlich also verstehen: ist's eine Sonne, so soll sie scheinen; bist du gläubig, so mußt du Guts thun. Dieses ist aber wider den gefärbten Glauben und Sonne geredt, vom rechten Glauben und Sonne wäre es lächerlich geredt."

FB. 2, 158 (13, 12) = Nr. 1199.

FB. 2, 160 (13, 13 u. 14) = Nr. 3131.

FB. 2, 162 (13, 15) = Nr. 437.

FB. 2, 164 (13, 15<sup>a</sup>) = Nr. 137.

FB. 2, 165 (13, 16) = Nr. 18 in.

FB. 2, 165 (13, 16<sup>a</sup>) = Nr. 1631.

FB. 2, 166 (13, 16<sup>b</sup>) = Nr. \*660 + 1394.

**6728.** (FB. 2, 166 (13, 17)) Des rechten Glaubens Art. (A. 187; St. 165; S. 155) „Des rechten, wahrhaftigen Glaubens, der sich allein an Christum hält, Art und Gewohnheit ist nicht, daß er viel Disputirens und Fragens davon macht, ob du viel guter Werke gethan habst, dadurch du mögest gerecht werden, oder ob du viel Sünde gethan habst, dadurch du mögest verdammet werden; sondern also schleift und hält er stracks aufs Einfältigst und Gewissfest, wenn du gleich viel guter Werk gethan, bist du darum für Gott dadurch nicht gerecht. Und wiederum wo du gleich große Sünde gethan hast, so bist darum nicht verdammt.“

Ich will aber hiemit die guten Werk nicht lästern, noch uehren, verboten noch verworfen haben, viel weniger will ich Sünde loben; (2, 167) sondern das sage ich: Wer für Gottes Gericht bestehen und ein Kind der Gnade erfunden werden will, der soll und muß allein achten und Fleiß haben, wie er Christum durch den Glauben ergreifen und behalten möge, auf daß er ihm nicht unnütze werde, wenn er sich unterstünde durchs Gesetz gerecht, fromm und selig zu werden. Denn allein Christus macht mich gerecht, ohn aller meiner Werk Zuthun und ohn alle meiner Sünden Verhinderung.

Wenn ich also von Christo halte und glaube, so habe ich den rechten Christum gefaßt und behalte ihn. Wenn ich aber halte, er fodere von mir,

daß ich die Werk des Geſetzes halten foll, der Meinung, daß ich dadurch follt gerecht werden für Gott: so ist er mir ſchon allerding unnütz worden und habe ihn gar verloren."

6729. (FB. 2, 167 (13, 18)) Welche rechte Heiligen sind. A. 157<sup>b</sup>; St. 199<sup>b</sup>; S. 186<sup>b</sup>) „Wahrhaftige Heiligen sind alle Kirchendiener, weltliche Herren und Oberkeiten, Altern, Kinder, Hausherrn, Haugefinde und was der Stände mehr sind, von Gott verordnet und eingesetzt, so sie erftlich halten und glänben, daß Christus ſei ihre Weisheit, Gerechtigkeit, Heiligung und Erlösung, und daß darnach ein iglicher in ſeinem Beruf dasjenige thut, so ihm Gott befiehlt und anſtegt, und ſich enthält von des Fleiſches Lüften und Sünden.“

Daß ſie aber nicht Alle gleich stark ſind, ſondern an etlichen noch viel Gebrechen, Schwachheit und Mergerniß geſehen werden, ſchadet ihnen nichts an ihrer Heiligkeit, doch ſo fern, daß ſie nicht aus bösem Zurſatz, ſondern aus Schwachheit ſündigen. Denn die Christen fühlen ja des Fleiſches Lüfte, widerſtreben ihnen aber, daß ſie die nicht vollbringen; und ob ſie es auch gleich verſehen, ſtraucheln und in Sünde fallen, wirds ihnen doch vergeben, wenn ſie wieder auſſtehen und ſich an Christum halten, welcher haben will,  
§ 1. 34. 11. 16 daß man das verlorne Schaf nicht verjagen, ſondern ſuchen foll. Lue. 15. Ezech. 34.“

FB. 2, 167 (13, 19) = Nr. 2938.

FB. 2, 169 (13, 20) = Nr. 1063 extr.

FB. 2, 169 (13, 21) = Nr. 1597 extr.

FB. 2, 170 (13, 22) = Nr. 1355.

FB. 2, 170 (13, 23) = Nr. 1681.

FB. 2, 171 (13, 24) = Nr. 1689.

FB. 2, 171 (13, 25) = Nr. 2936.

FB. 2, 172 (13, 26) = Nr. 2126 extr.

FB. 2, 172 (13, 27) = Nr. 2126 in.

FB. 2, 172 (13, 28) = Nr. 813.

FB. 2, 173 (13, 29) = Nr. 1285.

FB. 2, 173 (13, 30) = Nr. 1753.

FB. 2, 173 (13, 31) = Nr. 2657.

FB. 2, 173 (13, 32) = Nr. 725.

FB. 2, 174 (13, 33) = Nr. 726.

FB. 2, 174 (13, 34) = Nr. \*859 + 949 med.

FB. 2, 175 (13, 35) = Nr. \*2933 + 2934 + (2, 176) 2935.

FB. 2, 176 (13, 36) = Nr. \*1231 + (2, 177) 1207 + 1652.

FB. 2, 178 (13, 37) = Nr. 4126.

FB. 2, 178 (13, 38) = Nr. 3828.

FB. 2, 178 (13, 39) = Nr. 1812.

FB. 2, 179 (13, 40) = Nr. 5082<sup>b</sup> extr.

FB. 2, 179 (13, 41) = Nr. 1886.

FB. 2, 180 (13, 42) = Nr. 2111 + \*1963.

**6730.** (FB. 2, 180 (13, 13)) Wie man recht fromm wird. (A. 192; St. 200; S. 187) „Wenn wir ein Mal aufhören werden zu lügen, trügen, stehlen, morden, rauben, ehebrechen, als denn so werden wir fromm werden, das ist, wenn man uns mit Schauseln in die Erd verharret. Denn Paulus sagt: „Wer gestorben ist, der ist gerechtfertigt von der Sünde.““ Rom. 6.“ <sup>Röm. 6, 7</sup>

FB. 2, 180 (13, 44) = Nr. 502 in.

FB. 2, 181 (13, 45) = Nr. 1121.

FB. 2, 181 (13, 46) = Nr. 1177.

**6731.** (FB. 2, 182 (13, 47)) Von Vermessenheit des Glaubens.<sup>1</sup> (A. 192<sup>b</sup>; St. 167<sup>b</sup>; S. 157) „Nichts ist schädlicher, denn daß man sich vermisst, man gläube und könne das Evangelium wol; wie die sattamen, ekeln Geister thun, welche meinen, wenn sie eine Predigt oder zweo gehört oder gelesen haben, so haben sie den heiligen Geist mit Federn mit all gespreßen, verstehens nu Alles, erdichten und träumen ihnen selbs ein Glauben, da es doch allein Gottes Werk ist, leben also in großer Sicherheit, meinen, sie sind allbereit im Werk und mit der That selig. Andere aber meinen, sie wollen im Todesstündlin solch Erkenntniß brauchen.“

Es sind etliche Leute gleich wie die, so einem rechtschaffenen guten Meister zusehen: die lassen sich dünken, sie wissens Alles besser, waschen und plaudern viel davon, könwens Alles meistern und tadeln. Also thun auch die Zuhörer, verstehen und wissen Alles wol, was der Pfarrherr und Prediger lehret, sprechen: „Also wollt ichs machen: ich kanns auch!““

FB. 2, 182 (13, 48) = Nr. 582 extr.

FB. 2, 182 (13, 49) = Nr. 2179.

FB. 2, 183 (13, 50) = Nr. 5570.

FB. 2, 184 (13, 51) = Nr. 388.

**6732.** (FB. 2, 186 (13, 52)) Der fürnehmste Artikel christlicher Lehre ist von der Seelen Seligkeit. (A. 194; St. 162; S. 152) „Dies ist der fürnehmste Artikel der ganzen christlichen Lehre, nehmlich wie wir selig werden. Auf diesen sollen alle theologische Disputationes sehen und gerichtet werden; den haben alle Propheten am meisten getrieben und sich damit gebläuet. Denn wenn dieser Artikel von unserer Seelen Seligkeit mit gewissem und festem Glauben gesetzt und behalten wird, so kommen und folgen die andern Artikel alle gemäßlich hernach, als von der Dreifaltigkeit. Auch hat uns Gott keinen Artikel so öffentlich und deutlich erklärt als diesen, nehmlich daß wir allein durch Christum selig werden. Wiewol er auch viel von der Dreifaltigkeit gesagt hat, doch hat er alle Zeit auf diesem Artikel von der Seelen Seligkeit geruget. Es ist auch wol an den andern viel gelegen, aber

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 6680.

an diesem ist (2, 157) am allermeisten gelegen; denn um daß willen sind auch alle Werk der Papisten eingesetzt und fürgenommen, daß sie die ewige Seligkeit dadurch erlangten. Aber sie werden betrogen, denn außer Christo ist kein Seligkeit, welchen man aber allein im Wort durch den Glauben ergreift und fasset. Da dieser Artikel rein bleibt, so bleibt auch die Kirche rein; wird er aber verschärfet oder fällt, so ist die Kirche zur Hure worden und dahin, wie wir im Papstthum gesehen und erfahren haben.”<sup>5</sup>

**6733.** (FB. 2, 187 (13, 53)) Wie man fromm werde für Gott. (A. 191; St. 165<sup>b</sup>; S. 158) „Wie man soll fromm werden, darnach fragt man. Ein Barfüßermönch spricht: Zeuge ein graue Kappe an, trag ein Strick und Platte. Ein Predigermönch saget: Lege ein schwarze Kette an. Ein Papist: Thue dies oder das Werk, höre Mess, bete, faste, gib Almosen u., und ein jeglicher, was ihn dünkt, dadurch selig zu werden. Ein Christ aber spricht: Allein durch den Glauben an Christum wirst du fromm, gerecht und selig, aus langer Gnade, ohn alle dein Werk und Verdienst. Nu halte mans gegenander, welche die wahre Gerechtigkeit sei.”<sup>15</sup>

FB. 2, 187 (13, 54) = Nr. 1063 in.

FB. 2, 188 (13, 55) = Nr. 917.

FB. 2, 188 (13, 56) = Nr. 202.

FB. 2, 188 (13, 57) = Nr. 4632.

20

**6734.** (FB. 2, 189 (13, 58)) Des Glaubens soll man gewiß sein. (A. 195; St. 166; S. 155<sup>b</sup>) „Wer seines Glaubens nicht gewiß ist, der kann nicht bestehen; des Glaubens Grund aber, darauf er bauet, ist Gottes Wort recht verstanden. Wer das reine hat und unverfälscht, der kann bestehen und siegen im Kampf wider alle Pforten der Hölle; wer aber seiner Lehre und Glaubens nicht gewiß ist und will noch davon disputationen, der ist verloren.”<sup>25</sup>

Davon sagete abermal D. Mart. Luther: „Ein Christ muß seines Glaubens gewiß sein, oder je darnach streben, daß ers gewiß werde, und als denn, wo es die Zeit und Sache fordert, dasselbige frei und beständig bekennen. Ein ungewiß Herz soll mit Gottes Wort und Sacramenten unverworren sein.”<sup>30</sup>

**6735.** (FB. 2, 189 (13, 58<sup>a</sup>)) Ein Anders. (A. 195; St. 166; S. 155<sup>b</sup>) „Ein Prediger, ja auch ein jeglicher Christ soll und muß seiner Lehre gewiß sein, nicht auf einen Wahn bauen oder mit Menschendunkel umgehen, sondern der Sach gar gewiß sein, daß also sei und nicht anders. Welches Paulus Plerophorian nennet, auf daß er stehen könne (2, 190) in aller Ansechtung und dem Teufel und allen seinen Engeln, ja Gott selber ohn alles Wanken antworten. Denn in göttlichen Sachen soll man nicht des Ungewissen, sondern des Gewissen spielen.”<sup>35</sup>

**6736.** (FB. 2, 190 (13, 58<sup>b</sup>)) Ein Anders. (A. 195; St. 166; S. 156) „Ein iglicher Christ soll so gerüst sein, daß er für sich seines Glaubens und der Lehre gewiß sei und sich so gründe mit Sprüchen aus Gottes Wort, daß er wider den Teufel bestehen und auch sich wehren könne, wenn man ihn auf ein Anders führen will, und also helse die Lehre erhalten und verfechten.“

**6737.** (FB. 2, 190 (13, 59)) Nimmermehr wird Einigkeit in der Kirche der Lehre halben. (A. 195; St. 303; S. 279<sup>b</sup>) „Es wird nimmer kein Concilium,” sprach D. M. L., „da die Leute zusammen stimmen sollten aus dem heiligen Geist. Das läßt auch Gott eben darum geschehen, daß er selbst will Richter sein und nicht leiden, daß Menschen richten. Darum besieht er jermann, daß er wisse, was er glaube. Es wird nicht helfen, daß du sagst, du hasts so gehört und gepredigt: da fragt der Teufel nichts nach. Aber wenn du Gottes Wort hast, kannst du sagen, da habe ich das Wort, was darf ich weiter fragen, was die Concilia sagen? So muß er zu Rück.

Weil denn nu Gott haben will, als wir sehen, daß sein Wort keinen Richter leiden soll denn ihn, so soll Niemand hie scheiden, kann auch kein Ruge sein. Und, da Gott für sei, wenn es still und Ruge würde, so wäre das Euangelium aus. Es muß rumoren, wo es hin kommt; thuts nicht, so ist's nicht recht.

Darum sagt Christus: „Ich bin kommen, ein Feuer anzuzünden auf Erden, was wollte ich lieber, denn es wäre schon angezündet? Meinet ihr, daß ich herkommen bin, Friede zu geben? Da sage ich Nein zu, sondern Zwietracht!“ Soll das gehen, so muß sich Ihsuas regen mit der Hand, und jene wieder. Da scheide uns der heilige Geist; wenn Menschen scheiden wollen, so wird es nur ärger.“

FB. 2, 190 (13, 60) = Nr. 1652.

FB. 2, 191 (13, 61) = Nr. 203.

FB. 2, 191 (13, 62) = Nr. 1563.

**6738.** (FB. 2, 191 (13, 63)) Der Christen größte Kunst. (A. 195<sup>b</sup>; St. 160<sup>b</sup>; S. 150<sup>b</sup>) Doctor Luther sprach: „Wenn jmands fragte: „„was doch die Christen können und lehren?““ da soll man nichts anders antworten, denn (2, 192) daß man Christum kenne und an ihn glaube, und wisse, daß er vom Vater gesandt sei. Joh. 17. Wer das nicht kann, noch lehret oder treibet, der rühme sich nur keinen Christen, ob gleich sonst jmand wisse Alles, was unter dem Himmel geschieht, und wie Gott Himmel und Erde geschaffen hab, mit dem Meer und Allem, was drinnen ist, ja daß er auch die zehn Gebote wisse und sie halte. In Summa, wenn er gleich so viel wüßte und vermöchte als die Engel, noch macht solches Alles keinen Christen. Darum sagt Gott Jer. 9: „„Der Weise röhme sich nicht seiner Weisheit, noch Joh. 17, 3 Zet. 9, 23. 24““

der Starke seiner Stärke, will sich aber jmand rühmen, der rühme sich, daß er mich (Christum) wisse und Kenne, daß ich der Herr bin, der Barmherzigkeit gibt und reichtet.”“

- FB. 2, 192 (13, 64) = Nr. 720.  
 FB. 2, 192 (13, 65) = Nr. 1553.  
 FB. 2, 192 (13, 66) = Nr. 1885.  
 FB. 2, 193 (13, 67) = Nr. 2843.  
 FB. 2, 194 (13, 68) = Nr. 2933 med.  
 FB. 2, 194 (13, 69) = Nr. \*425 + 429.  
 FB. 2, 195 (13, 70) = Nr. 2457.

5

10

**6739.** (FB. 2, 195 (13, 71)) Die schwersten Artikel zu glauben. (A. 196<sup>b</sup>; St. 161; S. 151) „Von der heiligen Dreifaltigkeit und Menschwerdung Christi, das sind die schwersten Artikel. Denn die Vernunft kann eslicher Maßen das glauben, daß ein Kindlin von einer Jungfrauen geborn wird, weil Gott allmächtig ist; aber da will sie nicht hinan, daß drei Personen in einem ewigen göttlichen Wesen seien von gleicher Gewalt und Macht u. c., und daß Gott selber sei Mensch worden. Das ist ihr zu hoch!“

**6740.** (FB. 2, 195 (13, 72)) Der Welt Glaube.<sup>1</sup> (A. 197; St. 167; S. 157) „Ein Mensch, der ohne Glauben ist, der kann nichts gedenken, denn nur was gegenwärtig ist. Wenn etwas geschieht anders denn (2, 196) ex gemeinet und gehoffet hat, so spricht er: ich hätte es nicht gemeint. Darum man mache die Welt, wie man wolle, so sagt sie: ich hab es nicht gemeinet. Denn die Welt ist der reiche Fraß, davon S. Lucas schreibt; ein Christ aber ist der Lazarus. Nu, das Amt ist unser. Wenn die Welt nicht recht will, so sagen wir, daß sie es lasse. Aber unser Sacrament und Taufe soll sie nicht von uns haben, noch bekommen. Zörnen sie darum, so müssen wirs geschehen lassen. Es soll heißen Brüderschaft; wir haben einen, der da heißt Scheßlinini; sie haben dagegen Reichthum und Gewalt.“

FB. 2, 196 (13, 73) = Nr. 145.

FB. 2, 196 (13, 74) = Nr. 3124.

30

**6741.** (FB. 2, 196 (13, 75)) Was des Menschen Vernunft und andere Kräfte und Glieder thun zum Glauben.<sup>2</sup> (A. 197; St. 127; S. 118) „Die Vernunft thut und dienet zu Glaubenssachen nicht vor, sondern nach dem Glauben; wie auch die Zunge und alle menschliche Kräfte und Gliedmaße. Vernunft, nachdem sie vom heiligen Geist erleuchtet ist, dienet dem Glauben; aber ohne Glauben läßt sie Gott sammt allen Kräften und Gliedern, beide innerlichen und äußerlichen.“

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 510. <sup>2)</sup> Vergl. Nr. 2938.

FB. 2, 197 (13, 76) = Nr. 5518.

FB. 2, 197 (13, 77) = Nr. 3600.

FB. 2, 199 (13, 78) = Nr. 499.

**6742.** (FB. 2, 199 (13, 79)) Woher man anfänglich gerecht wird.<sup>1</sup>

(A. 198; St. 175; S. 164<sup>b</sup>) „Der Anfang der Rechtsfertigung, wie man für Gott gerecht, fromm (2, 200) und selig wird, kommt aus lauter Gnad und Verheißung Gottes, daher auch Abraham gerecht ist worden, der doch abgöttisch war. Moze, der ein Mörder war, dem wiederfuhr auch Heil und Seligkeit plötzlich und unversehens.“

FB. 2, 200 (13, 80) = Nr. 962.

FB. 2, 200 (13, 81) = Nr. 3650.

FB. 2, 201 (13, 82) = Nr. 1117.

**6743.** (FB. 2, 201 (13, 83)) Der Christen Religion und Glaub.

(A. 199; St. 14<sup>b</sup>; S. 493) „Unter der Sonne ist kein Religion und Glaube närrischer denn der Christen. Denn welche Vernunft und Weisheit kann einen Menschen bereeden, daß ein Gott sei? Wenn da menschliche Vernunft drein fällt und Erasmus Kopf und Verstand, (2, 202) so verlacht und verspott ers. Darum kann die Religion unsers christlichen Glaubens nimmer gnug gelehrt werden in der Welt. So schrecklich und gräulich ist der Fall des Menschen!“

(A. 199; St. 164; S. 494) „An die begangene Sünde gedenken und die Vergebung, daß ist des Glaubens Nahrung, davon er zunimmet und wächst.“

FB. 2, 202 (13, 84) = Nr. \*1083 + 1084.

FB. 2, 202 (13, 85) = Nr. \*3581 + (2, 203) 3531.

**25 XIV. Cischeden D. Mart. Luthers von guten Werken.**

FB. 2, 203 (14, 1) = Nr. 141 med.

**6744.** (FB. 2, 204 (4, 2)) Dem Gerechten ist kein Geß gegeben.<sup>2</sup>

(A. 199<sup>b</sup>; S. 193) „Wo zu ein jglch Ding geschaffen ist, das thut es ohn Geß und ungezwungen; also wirkt und thut Gott allzeit wol und Guts von Natur und Art. Ein Baum bringt Früchte von Natur freiwillig, ungezwungen. Die Sonne scheinet von Natur, dazu sie Gott geschaffen hat, ungeheissen und ungenöthiget, und alle Creaturen thun freiwillig, was sie thun sollen. Also auch der Gerechte (so allein durch den Glauben an

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 2902.    <sup>2)</sup> Es ist Nr. 1199 in einer andern Fassung

Christum aus Gnaden fur Gott ist gerecht, fromm und selig worden) thut gute  
 Eph. 2, 8—10 Werk willig von ihm selber. Wie S. Paulus sagt Ephes. 2: „Aus Gnaden  
 seid ihr selig worden durch den Glauben, und dasselbige nicht aus euch;  
 Gottes Gabe ist es, nicht aus den Werken, auf daß sich Niemand rühme.  
 Denn wir sind sein Werk, geschaffen in Christo Jesu zu guten Werken“<sup>5</sup> ic.  
 Man darf ihn nicht dazu treiben, ist anders der Glaube rechtschaffen und  
 nicht gedichtet und gefärbet. Summa, ein guter Baum bringet gute Früchte  
 von ihm selbz, man darf's ihn nicht heißen noch gebieten.

Dafz wir aber nicht thun, was wir thun sollten nach der ersten Schöpfung,  
 wie Gott Adam und Eva geschaffen hatte, das ist unser verderbten 10  
 sündlichen Natur Schuld, so durch Adams Fall auf uns geerbet ist. Darum  
 hat Gott das Gesetz gegeben, auf daß er uns anzeigen und lehrete, daß wir  
 nu nicht seine Creatur sind, nach seinem Bilde geschaffen, wie der erste Adam  
 war; denn dasselbige Bild ist ganz und gar verloren; sondern wir sind nu  
 des Teufels Larve, durch die Erbsünde verderbet.“<sup>15</sup>

FB. 2, 201 (14, 3) = Nr. 217 + (2, 25) X.

FB. 2, 205 (14, 4) = Nr. 1887.

FB. 2, 206 (14, 5) = Nr. 1460.

**6745.** (FB. 2, 206 (14, 6)) Welcher Menschen gute Werk Gott  
 gefallen. (A. 200<sup>b</sup>; St. 205; S. 193<sup>b</sup>) „Gute Werk zwar gefallen Gott 20  
 wol, ja derjenigen, die da Vergebung der Sünden haben durch den Glauben  
 an Christum; sie haben auch ihre Belohnung. Wenn sich aber das Herz  
 drauf verläßt und traut, meinet, es wolle dadurch einen gnädigen Gott haben,  
 so tügen sie nichts und können Gott nicht gefallen, denn das Vertrauen ge-  
 bühret nicht unsrern oder anderer Leute Werken, sondern alleine Gottes Barm- 25  
 (2, 207)herzigkeit in Christo. Unsere Werk soll man nicht sezen wider die  
 Gnade. O nein, sondern sollen geschehen als zum Gehorsam, den wir Gott,  
 so einem gütigen, gnädigen und barmherzigen Vater, schuldig sind, mit dem  
 Bekenntniß, wenn wir gleich Alles thäten, was wir könnten und schuldig sind,  
 so sind wir doch unnütze Knechte.“<sup>30</sup>

FB. 2, 207 (14, 7) = Nr. \*5181 in. + 5306.

FB. 2, 208 (14, 8) = Nr. 1747.

FB. 2, 208 (14, 9) = Nr. 2409.

FB. 2, 208 (14, 10) = Nr. 2769 extr.

FB. 2, 209 (14, 11) = Nr. 706.

FB. 2, 209 (14, 12) = Nr. 3970.

FB. 2, 210 (14, 13) = Nr. 4109.

FB. 2, 210 (14, 14) = Nr. 4331 in.

FB. 2, 211 (14, 15) = Nr. 4331 extr.

FB. 2, 212 (14, 16) = Nr. 4472 extr.

FB. 2, 212 (14, 17) = Nr. 5181.

FB. 2, 213 (14, 18) = Nr. 1438.

15

30

35

40

- FB. 2, 213 (14, 19) = Nr. 3930.  
 FB. 2, 213 (14, 20) = Nr. 5575.  
 FB. 2, 214 (14, 21) = Nr. 2235  
 FB. 2, 215 (14, 22) = Nr. 2410.  
<sup>5</sup> FB. 2, 215 (14, 23) = Nr. 228 in.  
 FB. 2, 216 (14, 24) = Nr. 6018.  
 FB. 2, 216 (14, 25) = Nr. 3643.  
 FB. 2, 217 (14, 26) = Nr. 6019.

**6746.** (FB. 2, 217 (14, 26<sup>a</sup>)) Ein Anders. (A. 201; St. 145<sup>b</sup>; S. 136<sup>b</sup>)

„Es thut mir keiner kein Leid, es wird ihm ehe leid werden, denn er sterben wird. Ich thue keine Sünde, daß ich solches dulde und leide, sondern der mir Leides thut, der thut Sünde.“

- FB. 2, 217 (14, 27) = Nr. \*2173 + (2, 218) 2360.  
 FB. 2, 218 (14, 28) = Nr. 556.  
<sup>15</sup> FB. 2, 218 (14, 29) = Nr. 5375 a.  
 FB. 2, 218 (14, 30) = Nr. 543.

**6747.** (FB. 2, 219 (14, 31)) D. M. Luthers Reim einer. (A. 201<sup>b</sup>;  
 St. 556; S. Append. 7<sup>b</sup>)

- |  |  |
|--|--|
| „In luctu gaudium,<br>In gaudio luctus;<br>Gaudendum in Domino,<br>Lugendum in nobis!“ | „In Trauren Freud,<br>In Freuden Trauren;<br>Fröhlich im Herrn,<br>Traurig in uns sein!“ |
|--|--|

- FB. 2, 219 (14, 32) = Nr. 548.  
 FB. 2, 219 (14, 33) = Nr. \*552 + 553.  
<sup>25</sup> FB. 2, 220 (14, 34) = Nr. 93.

**6748.** (FB. 2, 220 (14, 35)) Wie man Wolthaten erzeigen soll. (A. 205; St. 148<sup>b</sup>; S. 138) Einer entschuldigte sich und sagte, „er wollte den Lenten gerne helfen, dienen und wolthun, aber ihre Un dankbarkeit schreckte ihn ab.“ Da sprach D. M. L.: „Wolthaten und Guts thun soll heimlich geschehen, nicht ruhmredig sein; es soll stille und ohne Gesuch des Genießes und um Gottes Ehre Willen, und dem Nächsten zu Gut geschehen.“

**6749.** (FB. 2, 220 (14, 36)) Welche Werk Gottes gefallen oder nicht.<sup>1</sup> (A. 205; St. 205; S. 193<sup>b</sup>) „In allen Werken soll man sehen auf Gottes Wort; darum, welche Werk geschehen aus und nach Gottes Befehl, die sind nicht unsers Willens, sondern wir sind nur Gottes Instrumente und Werkzeuge, durch die er wirkt: sind nicht unser, sondern Gottes. Gleich wie das Werk des Gesetzes heißen und genannt werden, die da geschehen und gethan werden aus Geheiß und Gebot des Gesetzes, nicht freiwillig. Darum alle

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 3464<sup>b</sup> + 1200 + 1201.

Werk, die nicht gehan werden aus Gottes Befehl, sind Werk unfer Hände und geschehen ohne Gottes Wort, die sind gottlos und verdammet, ſonderlich wenn man vermeint dadurch für Gott gerecht zu werden.

(2, 221) Der Gerechte thut gute Werk ungezwungen, ſondern freiwillig, Gott, der es befohlen hat, zu Ehren und dem Rähesten zu Dienste und Nutz; 10 denn er kann anders nicht thun, gleich wie ein guter Baum gute Früchte bringet von Natur. Darum ſind dieſe zwey Reich am Ende der Welt zweene letzten Gräule, der Papſt und der Türk. Das eine iſt der Pfaffen Regiment, das ander der Lügen. Darum iſt das Ende der Welt nahe und für der Thür; es will zu ſcheitern gehen!

FB. 2, 221 (14, 37) = Nr. 5570.

FB. 2, 222 (14, 38) = X + Nr. 21.

FB. 2, 222 (14, 39) = Nr. 5957.

FB. 2, 223 (14, 40) = Nr. 32.

6750. (FB. 2, 223 (14, 41)) Ceremonien in der Kirche ſollen frei 15 ſein. (A. 205<sup>b</sup>; St. 288<sup>b</sup>; S. 266<sup>b</sup>) „Etwan iſt ein alte Gewohnheit ge- weſen, daß man die Todten alſo begraben und gelegt hat, daß die Angeſichte gegen Morgen und der Sonnen Aufgang gewandt ſind, um einer heimlichen und geiſlichen Tentung Willen, ſo damit angezeigt iſt; aber ſolchs iſt frei geweſen und ohne Geſetz und Superſtitioṇ gehalten worden. Alſo ſollten alle 20 Geſetze in der Kirche ſein, uehmlich frei, die Niemand gezwungen thun müßte, als die weder gerecht für Gott machten noch verdammeten, ſondern würden nur um Ehrbarkeit und äuſßerlicher Zucht Willen gehalten.“

FB. 2, 223 (14, 42) = Nr. 4806 in.

FB. 2, 223 (14, 43) = Nr. 5570.

FB. 2, 225 (14, 44) = Nr. 4168.

FB. 2, 225 (14, 45) = Nr. 2402.

FB. 2, 226 (14, 46) = Nr. 800.

FB. 2, 226 (14, 47) = Nr. 812.

FB. 2, 226 (14, 48) = Nr. 5989 ii.

25

30

## XV. Lüchreden D. Mart. Luthers vom Gebet.

FB. 2, 228 (15, 1) = Nr. 886.

FB. 2, 229 (15, 1<sup>a</sup>) = Nr. 3605.

6751. (FB. 2, 229 (15, 2)) Vom Gebet und ſeiner Kraft. (A. 615<sup>b</sup>; St. 209<sup>b</sup>; S. 197<sup>b</sup>) „Wie ein Schuster einen Schuh macht und ein Schneider 35 einen Rock, also ſoll ein Christ beten. Eines Christen Handwerk iſt beten.

(2, 230) Und der Kirchen Gebet thut große Miracula.<sup>1</sup> Es hat zu unserer Zeit ihr drei von den Todten auferweckt: Mich, der ich oft bin todtkrank gewesen; meine Haushfrau Katha, die auch todtkrank war; und M. Philippum Melanchthonem, welcher Anno 1540 zu Weimar todtkrank lag, wiewol liberatio a morbis et corporalibus pericu- (2, 231) lis schlechte Miracula seien, jedoch sollt man's merken propter infirmos in tunc. Denn dies sind mir viel größer Mirakel, daß unser Herr Gott alle Tag in der Kirchen täuft, Sacrament des Altars reicht, absolviret et liberat a peccato, a morte et damnatione aeterna. Das sind mir große Miracula."

10 FB. 2, 231 (15, 3) = Nr. \*6013 extr. + 4076 + 6014 in.

FB. 2, 231 (15, 4) = Nr. 6013 in. + (2, 232) \*3651 extr. + 6014 extr. + 6015.

FB. 2, 233 (15, 5) = Nr. \*4885 + 4918.

FB. 2, 233 (15, 6) = Nr. 5517.

6752. (FB. 2, 233 (15, 7)) Daß Bauren ungern beten. (A. 615<sup>b</sup>;  
15 St. 255; S. 196<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sagete, „daß der Pfarrherr zu Holsdorff<sup>2</sup> seine Bauren nicht hätte wollen zum Abendmahl gehen lassen, die- weil sie nicht hätten gekonnt die Hauptstück des Katechismi. Nun verklagten ihnen die Bauren für den Visitatoribus. Da antwortet der Pfarrherr: „Lieben Herrn, ich gestehe es, daß ich sie nicht hab wollen zum Abendmahl gehen lassen, denn sie können nicht beten.““ Da fuhr einer aus den Bauren herfür und sprach: „Wir dürfen nicht beten, denn darum halten wir Euch und geben Euch Euern Lohn, daß Ihr für uns beten sollet!““

FB. 2, 234 (15, 8) = Nr. 2307.

FB. 2, 234 (15, 9) = Nr. \*4865 + 4866.

25 FB. 2, 234 (15, 10) = Nr. 3353.

FB. 2, 235 (15, 11) = Nr. 1636.

FB. 2, 235 (15, 12) = Nr. 3650 extr. + (2, 236) \*3651.

FB. 2, 236 (15, 13) = Nr. 4722.

FB. 2, 237 (15, 14) = Nr. 4744.

30 FB. 2, 237 (15, 14<sup>a</sup>) = Nr. 4396.

FB. 2, 238 (15, 15) = Nr. 4430.

FB. 2, 239 (15, 16) = Nr. 4718 + (2, 240) \*4460.

FB. 2, 240 (15, 17) = Nr. 2786.

FB. 2, 240 (15, 18) = Nr. 6021 + \*4555 extr.

35 FB. 2, 241 (15, 19) = Nr. 3728.

FB. 2, 242 (15, 20) = Nr. 1912.

FB. 2, 242 (15, 21) = Nr. 4230.

FB. 2, 243 (15, 21<sup>a</sup>) = Nr. 3353.

FB. 2, 243 (15, 22) = Nr. 1212.

40 FB. 2, 244 (15, 23) = Nr. 1812 extr.

FB. 2, 244 (15, 24) = Nr. 5091.

<sup>1)</sup> Zu dem Folgenden vergl. Nr. 5407.    <sup>2)</sup> Vergl. Nr. 5486.

FB. 2, 245 (15, 25) = Nr. 3028.

FB. 2, 245 (15, 26) = Nr. 787.

FB. 2, 245 (15, 27) = Nr. 1510.

**6753.** (FB. 2, 246 (15, 28)) Des Gebets Kraft. (A. 212<sup>b</sup>; St. 209<sup>b</sup>; S. 197) Anno 1540 sprach D. M. L. zu Ph.: „Es geschehe Gutz, was da wolle, so geschiehtz, gehetz und wirds ausgericht und zu Wegen bracht durchs Gebet, welchz alleine die allmächtige Kaiserin ist. Zu menschlichen Dingen richten wir Alles durchs Gebete aus; was geordnet ist, das regiren wir; was geirret ist, ändern und bessern wir; was nicht kann geändert und gebessert werden, das leiden wir; überwinden alles Unglück und erhalten alles Gute. Wider Gewalt ist kein Rath, sondern allein das Gebet!“<sup>1</sup>

**6754.** (FB. 2, 246 (15, 29)) Recht schaffen Gebet ist gewiß erhört. (A. 212<sup>b</sup>; St. 210; S. 197<sup>b</sup>) „Allein Gott ißt, der mitten im Tode lebendig macht, gnädig ist und errettet, und mitten im Grimm und Toben der Menschen lachet; also wenn wir meinen, unser Gebet sei umsonst und ungehört, so gibt er, was wir nach seinem Willen gebeten haben. Alle seine Werk sind wunderbarlich und unbegreiflich; denn für ihm ist, das nicht ist; was verdorben ist, das wird für ihm; was da fället, das steht; und Nichts ist für ihm Alles. Dem sei allein die Ehre, der allein Gott ist und der Schöpfer, der allein Alles regiret!“<sup>2</sup>

FB. 2, 246 (15, 30) = Nr. 2742.

FB. 2, 247 (15, 31) = Nr. 1625.

FB. 2, 247 (15, 32) = Nr. 421.

FB. 2, 247 (15, 33) = Nr. 4046.

FB. 2, 248 (15, 34) = Nr. 5565.

FB. 2, 249 (15, 35) = Nr. 66.

FB. 2, 249 (15, 36) = Nr. 3463<sup>a</sup>.

FB. 2, 249 (15, 37) = Nr. 5508.

FB. 2, 249 (15, 38) = Nr. 5510.

FB. 2, 250 (15, 39) = Nr. 5517.

FB. 2, 250 (15, 40) = Nr. 5545.

FB. 2, 251 (15, 41) = Nr. 5437.

FB. 2, 251 (15, 42) = X + Nr. 238.

FB. 2, 252 (15, 43) = Nr. 5777.

FB. 2, 252 (15, 44) = Nr. 5375<sup>m</sup> + 4313<sup>a</sup>.

FB. 2, 252 (15, 45) = Nr. 5630.

FB. 2, 253 (15, 46) = Nr. 2918.

FB. 2, 253 (15, 47) = Nr. 5485.

FB. 2, 254 (15, 48) = Nr. 700.

FB. 2, 254 (15, 49) = Nr. 5392

<sup>1)</sup> Vergl. Wunder 1, 1619 Nr. 136.

## XVI. Lischreden D. Mart. Luthers vom Bekenntniß der Lehre und Beständigkeit.

FB. 2, 254 (16, 1) = Nr. 3301.

FB. 2, 255 (16, 2) = Nr. 5943.

FB. 2, 257 (16, 3) = Nr. 1816.

FB. 2, 257 (16, 4) = Nr. \*1083 + 1084 + 1085.

FB. 2, 258 (16, 5) = Nr. 6204 + 54308.

**6755.** (FB. 2, 258 (16, 6)) Ein iglicher Christ ist schuldig Christum zu bekennen. (A. 217; St. 215; S. 201) „Ein iglich Christ, sonderlich die, so öffentlich ein Amt führen in der Christenheit, soll als für sich selbꝝ allzeit bereit sein, daß er stehen könne, wo es Noth ist, seinen Herrn Christum zu bekennen und seinen Glauben zu vertreten, und immerdar gerüst sein wider die Welt, Teufel, Rotten (2, 259) und, was er vermag, aufzubringen. Das wird aber Niemand bald thun, er sei denn der Lehre also gewiß, daß, ob auch ich selbꝝ zum Narren würde (da Gott für sei), und widerrüſte oder verläugnete meine Lehre, daß er darum nicht davon trete, sondern spreche: „Wenn auch Luther selbꝝ oder ein Engel vom Himmel anders Lehrete, so sei <sup>er</sup> vermaledieit.““ Gal. 1, 8 Gal. 1, 8

**6756.** FB. 2, 259 (16, 7) Vom Bekenntniß des Evangelii und Beständigkeit Herzog Johauns, Kurfürsten zu Sachsen.<sup>1)</sup> (A. 217; St. 216; S. 201<sup>b</sup>) Als Anno 1530 Kaiser Carol einen Reichstag zu Augsburg anstellete, daß er die streitigen Religionszachen zu einer Vergleichung bringen möchte, und in Ankunft Kurfürst Hansen zu Augsburg man S. Kurfürstl. Gnaden das Predigamt einlegte und allerlei Beschwerung zusagete, auch viel Ausschüsse machte, Rathschläge hielte, Practiken und Ränke erdachte, wie man hochgedachten Kurfürsten von dem Evangelio hätte mögen abwendig machen: „dennoch,“ sagte D. M. Luther ein Mal über Tische, „hat derjelbige löbliche Kurfürst sich an keine Träning gelehret, und von der wahren Religion und göttlichem Wort nicht eines Fingers breit abweichen wollen, ob er wol derhalben in großer Gefährlichkeit gewesen. Ja S. Kurfürstliche Gnade hätte ihre Theologos, die sie mit zu Augsburg gehabt, als M. Philippum Melanchthonem, D. Justum Jonam, Georgium Spalatinum und M. Joannem Agricola, oft trösten lassen, und zu den Räthen gesprochen: „Saget meinen Gelehrten, daß sie thun, was Recht ist, Gott zu Lob und Ehre, und mich und mein Land und Leute nicht ansehen!““

Darum sagete D. Luther, „dieser Kurfürst hätte als ein Held über Gottes Wort gehalten, und wenn er gewanket, so hätten alle seine Räthe

<sup>1)</sup> Zum 1. Absatz vergl. Nr. 2934, zum 2. Absatz Nr. 2615.

auch Hände und Füße gehen lassen, wären vom Evangelio abgespalten. Denn daß dazumal man den Kaiser der Religion halben nicht erzörnete, so wollten immerdar die Räthe mitteln, und temperirten durch einander gratiam Dei et hominum. Da soll Kurfürst Hans stets gesagt haben: „Ich wollte, daß uns nicht ansähen unsere Gelehrten, sondern redeten und schrieben, was Recht wäre, ohn alle Schirm-<sup>5</sup> (2, 260) schläge.“ Und hatte sich zu Herrn Haus von Münwick Rittern, Seiner Kurfürstlichen Gnaden Rath, gewandt und gesprochen: „Dein Vater pflegte zu sagen: Gleich zu gibt einen guten Männer.“ Ist in das wahr,“ sprach D. M. Luther, „in Ritterspielen, viel mehr soll man in Gottes Sachen gleich zu gehen und Gottes Wort frei bekennen; aber solches ist alleine des heiligen Geistes Wert!“<sup>10</sup>

FB. 2, 260 (16, 8) = Nr. 5455.

FB. 2, 261 (16, 9) = Nr. \*4548 + 4550.

FB. 2, 261 (16, 10) = Nr. 2941.

## XVII. Eischeden D. Mart. Luthers von der heiligen Canse.<sup>15</sup>

FB. 2, 262 (17, 1) = Nr. 365 med.

FB. 2, 263 (17, 2) = Nr. 891.

FB. 2, 263 (17, 3) = Nr. 1030.

FB. 2, 264 (17, 4) = Nr. 2933 in.

FB. 2, 265 (17, 5) = Nr. 365 in.

FB. 2, 266 (17, 6) = Nr. 365 extr.

FB. 2, 267 (17, 7) = Nr. \*3744 + 6263.

FB. 2, 267 (17, 8) = Nr. 201.

FB. 2, 267 (17, 9) = Nr. 2904.

FB. 2, 268 (17, 10) = Nr. 2901 in.

FB. 2, 269 (17, 11) = Nr. 3608 extr.<sup>20</sup>

**6757.** (FB. 2, 270 (17, 12)) Warnung D. Martini Luthers von Sacramenten, dieselbigen wol zu bewahren.<sup>1</sup> (A. 221) „Der Himmel ist mir um sonst gegeben und ist mein Geschenk, und ich habe Briefe und Sigil darüber, daß ist, ich bin getauft und gehe zum Sacrament. Darum verwahre den Brief, daß dir ihn der Teufel nicht zureiche, daß ist, lebe und bleibe in Gottes Furcht und bete das Vater Unser.<sup>30</sup>

Gott hat mir die Seligkeit und das Evangelium nicht können höher und besser vorgewissen denn mit dem Tode, Leiden und Sterben seines lieben Sohns. Und wenn ich glaube, er habe den Tod überwunden und ist für mich gestorben, und ich sehe die Verheißung des Vaters an, so hab ich den Brief<sup>35</sup>

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1924.

vollkommenlich und das Sigil der Tauf und Sacrament des Altars, unsers Herrn Christi wahren natürlichen und wesentlichen Leibs und Bluts, daran hangen, so bin ich wol versorget."

**6758.** (FB. 2, 270 (17, 13)) Von der Taufe, so von Weibern in

5 der Noth geschieht, T. Mart. Luthers Bedenken.<sup>1)</sup> (A. 221; St. 182<sup>b</sup>; S. 170<sup>b</sup>) „Wenn es sich zuträgt mit einem Weibe, daß das Kind nicht gänzlich von ihr kommen kann, sondern ein Arm oder ander Glied herfür kommt, so soll man dasselbe Glied nicht taußen in Meinung, als ob dadurch das ganze Kindlin getauft sei. Viel weniger soll man ein Kind, so noch in 10 Mutterleibe steckt und noch nicht von ihr kommen ist noch mag, taußen, also daß man wollte Wasser gießen über der Mutter Bauch se. Denn daß solches unrecht und göttlicher Schrift ungemäß, erscheinet klarlich aus den Worten Christi, da er von der Taufe also spricht: „Es sei denn, daß der Mensch an <sup>10b, 2, 3</sup> die Welt geborn werde““ se.

15 Darum soll nu ein Kindlin getauft werden, so ist's von Röthen, daß es vor ein Mal geborn und auf die Welt kommen sei, welches aber nicht geschieht, so nur ein einiges Kindlin aus der Mutter herfür kommt. So sollen wir alle Wege die Regel Christi: „Es sei denn, daß der Mensch an <sup>20b, 3, 3</sup> die Welt geborn werde““ se. halten. Die aber dabei sind, sollen nieder knien, 20 unsern Herrn Gott bitten, daß er wolle solches Kindlin seines Leidens und Sterbens theilhaftig lassen werden, und also nicht zweifeln, Er werde es nach seiner göttlichen Gnad und Barmherzigkeit wol wissen zu machen.

Darium weil das Kindlin durch solch unser Gebet zu Christo ge- (2, 271) bracht und solch Gebet im Glauben gesprochen ist, so ist's bei Gott gewiß und erhörtet, was wir bitten, daß er es gern annimmt, wie er spricht: „„Lasset <sup>20, 10, 11</sup> die Kindlin zu mir kommen, denn der ist das Himmelreich““ se. So sollen wir es gewißlich dafür halten, daß dies Kindlin, ob es wol die rechte Taufe nicht erlanget, darium nicht verloren sei.

Item wenn sichs so geschwind begibt, daß das Kindlin, so bald es zur 30 Welt kommt, so gar krank und schwach ist, daß zu besorgen, es möchte sterben, ehe es zur öffentlichen Taufe in die Kirche könnte gebracht werden, so ist es den Weibern zugelassen, daß sie es selbs taußen mit den gebührlichen Worten, nehmlich: „Ich tauße dich im Namen des Vaters, des Sohns, und des heiligen Geistes.““

35 In diesem Fall soll man nachfolgenden Unterscheid mit Fleiß merken, nehmlich daß alle Zeit die Mutter des Kindes soll auß wenigste zwei oder drei Weiber oder Personen zu solcher Noth sondern lassen, die da können Zeugniß geben, daß das Kind getauft sei. Wie denn die heilige Schrift saget: „Im Munde zweier oder dreier stehtet alles Zeugniß.““

<sup>1)</sup> 20b, c 19, 15

<sup>1)</sup> Es ist das Gutachten de Witte 6, 332ff.

Darnach aber, so das Kind lebendig bleibt, sollen sie es in die Kirche für den Pfarrherrn oder Caplan bringen, denselben anzeigen, daß das Kindlin von ihnen in der Noth sei getauft worden, und sollen bitten, daß er solche ihre Nothtaufe durch Auslegung der Hände auf des Kindlins Häupt bestätigen und bekräftigen wolle. Welches nicht darum geschieht, als sollte die geschehene Taufe von den Weibern unrecht und unfrästig sein, denn es ist ein Mal an ihr selbs die rechte Taufe; doch muß es auch ein öffentlich Zeugniß haben, welches dergemahen, wie ihund gemeldt, durch den Kirchendiener geschieht.

Darum, wenn man irgend ein Kind auf der Gasse oder sonst findet und nicht weiß, wem es zusteht und gehörig, ob es getauft sei oder nicht; wenn es nu schon getauft wäre, doch, weil kein öffentlich Zeugniß fürhanden ist, soll mans noch ein Mal in der Kirche lassen täufen. Und mag solche Taufe für kein Wiedertaufe geachtet werden, denn die Wiedertäufer fechten allein an die öffentliche Kindertaufe.

Ist es aber Sache, daß ein Weib mit der Geburt so gar unverzehens übereilet würde und das Kind so schwach wäre, daß es zu besorgen, es möchte vercheiden und sterben, ehe sie jmand konnte dazu berufen: in diesem Fall mag sie das Kind allein täufen; stirbt es dem, so ist es wol (2, 272) gestorben und hat die rechte Taufe empfangen, welches die Mutter in keinen Zweifel setzen soll.

So aber das Kindlin am Leben bleibt, soll die Mutter von solcher ihrer Täufe keinem Menschen nichts vermelden, sondern stillschweigen und nochmals das Kind nach christlicher Ordnung und Brauch zur öffentlichen Taufe bringen. Und diese andere Taufe soll und mag für keine Wiedertaufe gerechnet werden, wie auch oben von den Fiudelkindern gesagt ist; denn sie allein darum geschieht, daß der Mutter, als einer einzigen Person, sonderlich in solcher wichtigen Sache, daran der Seelen Seligkeit gelegen, gar nicht mag gegläubt werden, und solche ihre Taufe kein Zeugniß hat; darum der öffentlichen Taufe hoch von Nöthen.

Wenn ein Kind im Hause in Nöthen mit Wasser im Namen des Vaters, des Sohns und des heiligen Geistes getauft ist, so sollen je die Priester dasselbige Kind nicht noch einmal täufen (denn die rechte Taufe ist dem Kindlin gegeben nach Christus Befehl), sondern so das Kind lebendig bleibt (wie es ist bei uns bereits im Werk ist), sollen Gevattern gebeten werden und das Kind nach Gewohnheit zur Kirche geführet. Da soll der Priester fragen und examiniren, wie das Kind getauft sei? Ist es nu recht getauft, so soll er solche Taufe bestätigen und sagen, daß sie recht sei, und den Gevattern befehlen, daß sie des Zeugen sind.

Darnach führe er das Kind mit den Gevattern, Frauen und Andern für den hohen Altar und lese über das Kind den Glauben, das Euangelium Marii, bete niederkniend ein Vater Unser; darnach spreche er das letzte Gebet aus dem Taufbüchlin, und lasse sie gehen. Solch Kind aber, das zuvor

getauft ist, soll man als denn hernach nicht exorcisiren oder beschwören, auf daß wir nicht den heiligen Geist, der gewißlich bei dem Kinde ist, bösen Geist heißen. Wirds aber anders befunden, daß das Kind nicht recht getauft ist, oder daß die Lente nichts gewisses können berichten, so täuse es der Priester <sup>5</sup> frei; denn es ist wahr, wie Augustinus saget: Non potest dici iteratum, quod nescitur esse factum (wenn man nicht weiß, obs geschehen oder gethan sei, kann man nicht sagen, daß zum andern Mal sei geschehen und gethan). Dein wir müssen von dem Sacrament, als von Gottes Wort, gewiß sein.

Und in deinem sollen sich die Priester wol fürsehen und hüten, daß sie <sup>10</sup> nicht cum conditione, si tu non es baptisatus (mit der Condition und dem Anhang, so du nicht getauft bist) täusen; denn es ist ein unreidlicher (2, 273) Mißbrauch gewest, damit die erste und andere Taufe ungewiß wird, und heißt nicht mehr denn also: ist die erste Taufe nicht recht, so ist doch diese recht. Soll nun die erste nicht recht sein und gelten, welche ist denn? Ich weiß <sup>15</sup> nicht! Wir lassen geschehen, daß Gott denen, die also getauft sind, solchen Mißbrauch zu Gute halte; aber nun die Wahrheit so helle am Tage ist, wollen wir's machen nach Christus Befehl, wie gesaget ist, damit unser Glaube könne bestehen."

FB. 2, 273 (17, 14) = Nr. 5428.

FB. 2, 273 (17, 15) = Nr. 4778.

FB. 2, 274 (17, 16) = Nr. 3541.

FB. 2, 274 (17, 17) = Nr. 1712.

FB. 2, 275 (17, 18) = Nr. 5417.

### 6759. (FB. 2, 275 (17, 19)) Von Ungewissheit der Tauf*<sup>1</sup>* (A. 222<sup>b</sup>;

25 St. 184; S. 171<sup>b</sup>) Wenn man nicht gewiß ist, ob einer getauft sei, ob man ihn auch täusen möge unter einer Condition, nehmlich: bist du nicht getauft, so täuse ich dich? Hierauf antwortet D. Mart. Luther: „Sotch Täusen soll man schlecht aus der Kirche thun und nicht leiden; sondern wenn man zweifelt, ob ein Mensch getauft sei, so soll man ihn stracks täusen ohn alle Condition und Unterscheid, als wäre er niemals getauft.“ Was die (2, 276) Urach sei, davon lese man in einer Epistel, so D. M. L. an T. Wenzel Linken, zu Nürnberg Predigern, im 2. Tomo Epist. Lutheri, hic zu Eisleben gedruckt, geschrieben hat.

FB. 2, 276 (17, 20) = Nr. 650.

### 6760. (FB. 2, 277 (17, 21)) Ob die Kinder glauben und recht

getauft werden? (A. 223; St. 182; S. 170) Antwort Doct. Mart. Luthers: „Dass die Kindertaufe Christo gefalle, beweiset sich gnugsam aus seinem eigenen

<sup>1)</sup> Es ist aus Luthers Brief an Wonzelius Link, 12 Mai 1531, lateinisch bei de Wette 4, 251; Enders 9, 11

Werk, nehmlich daß Gott derer viel heilig macht und den heiligen Geist geben hat, die also getauft sind, und noch heute zu Tage viel sind, an den man spüret, daß sie den heiligen Geist haben, beide der Lehre und Lebens halben. Als auch uns von Gottes Gnaden gegeben ist, daß wir ja können die Schrift auslegen und Christum erkennen, welches ohn den heiligen Geist nicht geschehen kann.

Wo aber Gott die Kindertaufe nicht annähme, würde er derer seinem den heiligen Geist noch ein Stück davon geben. Summa, es müßte so lange Zeit her bis auf diesen Tag kein Mensch auf Erden Christen sein.

Weil nu Gott die Taufe bestätigt durch das Geben und Schenken seines heiligen Geists, wie man in etlichen Vätern, als Sanct Bernhard, Gerhon, Johann Huß und Andern wol spüret, und die heilige christliche Kirche nicht untergeht bis ans Ende der Welt: so müssen sie, die Wiedertäufer und Schwärmer, bekennen, daß sie Gotte gefästig sei: denn er (2, 278) kann je nicht wider sich selber sein, oder der Lügen und Büberei helfen, noch sein Gnade und Geist dazu geben.

Dies ist fast die beste und stärkste Beweisung für die Einfaßtigen und Auglehrten, denn man wird uns diesen Artikel: „Ich glaube eine heilige christliche Kirche, die Gemeine der Heiligen“ etc. nicht nehmen noch umstoßen.“

**6761.** (FB. 2, 278 (17, 22)) Ob die Taufe recht sei, ob gleich einer nicht glänzte? (A. 223; St. 184; S. 171<sup>b</sup>) Antwort Doctor Martin Luthers: „Unz liegt nicht die größte Macht daran, ob der da getauft wird, glaube oder nicht glaube, denn darum wird die Taufe nicht unrecht; sondern an Gottes Wort und Gebot liegt es Alles. Es steht gar daran, daß die Taufe nichts anders ist denn Wasser und Gottes Wort bei und mit einander, das ist, wenn das Wort bei dem Wasser ist, so ist die Taufe recht, ob schon der Glaube nicht dazu kommt; denn mein Glaube macht die Tauf nicht, sondern empfahet die Taufe. Au wird die Taufe davon nicht unrecht, ob sie gleich nicht recht empfangen oder gebracht wird, als die nicht an unsern Glauben, sondern an das Wort gebunden ist.“

Denn wenn gleich diesen Tag ein Jude mit Schalkheit und bösem Fürsatz herzuläme, und wir ihn mit ganzem Ernst täuseten, sollen wir nichts destweniger sagen, daß die Taufe recht wäre: denn da ist das Wasser sammt Gottes Wort, ob er sie gleich nicht empfahet, wie er soll. Gleich als die unwürdig zum Sacrament gehen, daß rechte Sacrament empfahen, ob sie gleich nicht glänzen. Wie kämen wir dazu, daß Gottes Wort und Ordnung darum sollt unrecht sein und nichts gelten, daß wirs unrecht branchen?“

**6762.** (FB. 2, 278 (17, 23)) Was in der Taufe zu bedenken ist, und was dawider ist. (A. 223<sup>b</sup>; St. 186; S. 173<sup>b</sup>) „Zum Ersten soll man gewiß dafür halten, daß die Taufe Gottes Ordnung ist, welche er

darum eingesetzt hat, auf daß wir würzten, wo man ihn gewiß finden soll. Er sucht uns, er kommt zu uns, wir können nicht zu ihm kommen von uns selbst. Darum wenn dich dein Gewissen ängstigt und verzagt will machen, so hast du das Wort, die Taufe, Absolution, das Abendmahl des Herrn; dazu halte dich und suche Trost! Laufe nicht zu Sanct Jacob gen Compostel in Hispanien oder (2, 279) sonst zu einem Heiligen, noch in ein Kloster. Also soll man ihn nicht suchen, denn also findet man ihn nicht.

Zum Andern soll man bedenken die Wirkung und Kraft der Taufe; dieselbe ist auch von Gott, der sie eingesetzt und geordnet hat. Gleich wie die See und Teiche Küche bringen auch bisweilen, wenn man sie nicht besucht hat, durch die Kraft des Wortes in der Schöpfung. Dahergleichen soll man auch nicht ansehen die Person des Täufers, denn kein Leben gibt der Taufe ihre Kraft und Wirkung nicht. Gleich wie die Sonne, so in Roth scheinet, behält ihr Wesen und Wirkung, wie sie Gott geschaffen hat; oder wenn ein Weib mit einer unreinen Hand an Schleier greift; und eines Fürsten Befehl und Gebot ist kräftig, man nehme es an oder nicht.

Auch soll man nicht ansehen die Person des Täuflings, so getauft wird; bekennet er seinen Glauben, so soll ich mich gnügen lassen und zu Friede sein, wenn ich gleich nicht weiß, ob er gläubige oder lüge; er wird müssen antworten. Also thun viel Juden, die sich lassen täuschen um Geldes Willen; als wenn ich einem gebe 20 Gulden, nimmet er sie, wol und gut, wo nicht, so ist die Schuld mein nicht.

Zum Dritten, was die Taufe sei, nehmlich Gottes Wort, Wasser und die Kraft, Marc. 16, Joh. 3, 1. Joh. 3, Tit. 3, Eph. 5. Und hie muß man auch gedenken derer, die sie ein Hundsbad heissen, item des Papsts Inno7. 10. 11.  
25 auch derer, die sie ein Hundsbad heissen, item des Papsts Inno1. 2. 3. 9.  
Denn die Barfußermönche sagen aus ihrem Scoto, es sei wol eine rechte Taufe, Gott stehe dabei und täuse geistlich. Welches dunkel geredt ist. Wir aber sagen, daß er, Gott selbst, täusst. Item wider die Mönche, die ihren Orden genannt haben eine neue Taufe und haben die Sterbenden wollen beredten, daß sie sich liezen begraben in einer Mönchskappe, denn damit verdienten sie den dritten Theil Vergebung der Sünden, und bescheideten etliche Gulden ins Kloster zum Gottesdienst, Vigilien und Seelmessien.

Item wider S. Hieronymus, der spricht, daß der Abfall vom Glauben sei, wie einen Schiffbruch leiden; wer aus'm Schiff fällt, der ergreife ein Bret, darauf er ausschwimme und ans Ufer komme. Und dasselbe heissen die Papisten Buße und eigene Gnugthung, da doch vielleicht S. Hieronymus das nicht gemeint hat. Daher sind im (2, 280) Papstihum kommen die Gnugthung, Wallfahrten, Feuer, Anrufen der verstorbenen Heiligen.

Darum ist es färlich, die Schrift mit andern und fremden Worten und nicht mit ihren eigenen Worten ausreden. Die Taufe aber ist Wasser in Gottes Wort gefasst und damit verbunden, und geschieht von Gott dem Vater, Sohn und heiligem Geist selber. Daher ist etwa der Brauch gewest,

dass die Täuflinge acht Tage nach der Taufe in einem weißen Westerhemde sind bekleidet einher gegangen; da sie noch nicht alle Christen waren, sondern der mehrere Theil waren Heiden. Und um das Osterfest gingen sie auch weiß bekleidet. Daher man noch den einen Sonntag nach Ostern heißt, den weißen Sonntag; als wollten sie mit der That und Werk sagen und öffentlich bekennen, dass sie von Christo getauft und gereinigt wären. Weil wir aber jetzt alle getauft werden, so ist der Branch abgangen, den ich nicht vernennen noch wieder anbringen will, wiewol noch heutiges Tags im Branch ist das Westerhemde.<sup>5</sup>

FB. 2, 280 (17, 24) = Nr. 2933.

**6763.** (FB. 2, 281 (17, 25)) Auf Doctor Hieronymi Wellers Frage 10 Antwort.<sup>1</sup> (A. 224; St. 555<sup>b</sup>; S. Append. 7) „Ob man die Kinder, so noch im Mutterleibe und nicht zur Welt geboren sind, täusen möge?“ schreibt Doctor Martin Luther: „Nein, man soll sie nicht täuschen, das ist, wiedergebären, sie sind denn zuvor geborn. Sonst würde viel Ungereimtes folgen, dass man die Frucht im Leibe, wenn sie kaum begnute zu leben und sich zu regen, und von wegen der Gefahr, so die Mutter schwach und krank würde, um der Ursach Willen der Mutter Wasser auf den Branch gösse, und es also täusete. Nein, das soll nicht sein!“

Doch sollen die Weiber, so bei der Geburt sind, niederknien und das Kindlin, so in Gefahr steht, mit dem Gebet im Glauben Gott befehlen, als 20 der mächtig ist und vermag zu thun mehr, denn wir bitten. Ohne Zweifel, er wird das Kindlin annehmen um des Gebets Willen der Gläubigen.

Was aber zuvor von Andern geschehen ist, die die Kinder also noch im Mutterleibe getauft haben, soll man nicht fragen, noch die Gewissen irre machen. Man lasse es immer hin gehen, dass man glaube, sie sind getauft, auf dass wir nicht alles Altes, das zuvor unvissend geschehen ist, wiederum rühren und rege machen. Auch sollen wir die gestorben sind, Gott befehlen, welches wir nicht gethan haben.

Denn Gott kann durchs Wort des Glaubens den Alten, die un erwachsen sind, weil sie meinen, sie sind getauft, den heiligen Geist geben und also im Geiste täusen, und nicht achten noch fragen nach der Andern vergangenen Nachlässigkeit und Unwissenheit. Wir aber ratthen den künftigen Fällen, die vergangenen lassen wir fahren und bedenken, was den Gewissen auf beiden Theilen am sichersten ist. Am Christabend 1539.“

FB. 2, 282 (17, 26) = Nr. 5588.

35

**6764.** (FB. 2, 282 (17, 27)) Bedenken D. M. C. von Kindbetterinn, M. Anton Lauterbach, Pfarrherrn zu Pirn geben.<sup>2</sup> (A. 224<sup>b</sup>;

<sup>1)</sup> Es ist Luthers Brief an Hieronymus Weller, 10. November 1539, lateinisch bei de Wette 5, 221; Enders 12, 280f. <sup>2)</sup> Es ist Luthers Brief an Anton Lauterbach, 8. Februar 1536, lateinisch bei de Wette 1, 672; Enders 19, 209ff.

St. 184<sup>b</sup>; S. 172) „Von den Kindbetterinn, so in Kindesnöthen liegen, ist kein Zweifel, da sie im Glauben sterben, daß sie selig werden, weil sie im Amt und Beruf, dazu sie Gott geschaffen hat, sterben. Und ist also der Glaube im Werk kräftig, ja wird im Kreuz vollkommen erfünden, der da sicher ist und wartet auf den Tag des Gerichts, ja Trosts.“

Darum soll man die Weiber ermahnen, daß sie in solcher Noth aufs stärkste helfen und arbeiten, daß sie der Frucht und Kindlins los werden (2, 283) und genesen, ob sie gleich darüber sterben sollten. Doch daß man hierinne Maß halte und sie nicht zu gar ubertreibe. Denn etliche Weiber pflegen mehr ihnen selbs zu ratthen und helfen denn der Frucht, weit sie bejorgen und fürchten, daß sie möchten sterben oder große Schmerzen und Wehe haben.

Zum Andern, was die Frucht belanget, entweder es sei noch in der Mutter Leibe oder im Werk der Geburt und Sterben, ist das meine Meinung, nehmlich, daß dies Zeichen Gottes Zornus nicht soll verachtet werden um der Ungläubigen und bösen Leute Willen. Denn wenn sie wüßten, es wäre ein schlecht Ding, daran nicht viel gelegen, so würden sie viel thun, das auch gräulich zu denken ist.

Darum wollte ich, daß bei den Groben, Unverständigen, Nachlosen solch Unglück, doch sonderlich in geheim, werde groß gemacht, sie abzuschrecken von künftiger Vermessensheit, darin die Welt sonst allzu viel und über die Ohren steckt, um welchs Willen auch Gott solchs läßt geschehen, da man sich sonst wollte schrecken lassen.

Wenn aber solchs auch den Frommen und Gottseligen, wie gemeinlich, widerfähret, die Gottlosen zu versöhnen und zu ärgern, so sollen wir also gedenken, daß es Versuchungen sind unsers Glaubens. Darum, sind die Weiber gottfürchtig und rechte Christen, so wollet Ihr sie also trösten: Zum Ersten, daß sie es wollen in Gottes Willen stellen und ihm befehlen, als der viel gütiger ist, denn ein Mensch gedenken kann. Zum Andern, so hat sich Gott an seine Sacrament nicht also gebunden, daß er anders und mehr nicht könnte ohne Sacrament, wie er denn unter dem Gesetz auch viel Könige und Herrn selig hat gemacht auch ohne das Gesetz, als Hiob, Naaman den Syrer, Assur zu Babel und Aegypten. Doch will er darum nicht, daß man sein Gesetz soll verachten, sondern wills ernstlich gehalten haben, bei Strafe der Vormaledieung.

Also hoffe ich, daß, wenn solche Kinderlin der Tanz beraubet werden ohn ihre Schuld, und der öffentliche Befehl und Gebet nicht verachtet wird, der fromme und barmherzige Gott wird etwas Gutes von ihnen gedenken. Aber um der Welt Bosheit Willen will ich nicht, daß solchs öffentlich für jedermann gesagt oder geglaubt werde, auf daß nicht Alles, was er geordnet und befohlen hat, verachtet werde. Denn wir sehen, daß Gott viel Dinge gebeut um der Welt Bosheit Willen, die er doch in den Gottseligen nicht

<sup>26, 18, 27</sup> achtet. Summa, der heilige Geist wirkt (2,284) den Frommen Alles zum Besten: mit den Verkehrten ist er verkehrt.

Darum hütet Euch, daß Ihr dies nicht öffentlich lehret, daß allein sonderlich für gute Gewissen gehört, denn der Pöbel und rohe Haufe nimmt's von Stund an für ein gewiß Gesetz und Recht, dem sie sicher folgen mögen: und also würde es geschehen, daß sie die Frucht entweder ließen umkommen und sterben, oder verachtens und verlachens.

Darum soll man öffentlich davon still schweigen und allein arme gute Gewissen sonderlich hiemit trösten; denn Gott hat uns nichts offenbaret, was er mit den ungetansten Kinderlin machen will, sondern hats seiner Barmherzigkeit vorbehalten. Aber öffentlich auf der Canzel ingemein dringet nur hart allein aufs Wort und Sacrament; dabei sollen wirs lassen. Gott ist nicht ungerecht, thut niemand Unrecht!"

FB. 2, 284 (17, 28) = Nr. 8608.

FB. 2, 285 (17, 29) = Nr. 299.

15

## XVIII. Lieder von D. Mart. Luther<sup>s</sup> von der Ohrenbeichte.

FB. 2, 285 (18, 1) = Nr. 6017.

FB. 2, 287 (18, 2) = Nr. 6016 extr. + \*4354.

FB. 2, 288 (18, 3) = Nr. 5175 + 5176 + (2, 289) 5177.

FB. 2, 289 (18, 4) = Nr. \*5178 + 5179 + (2, 290) 5180.

FB. 2, 290 (18, 5) = Nr. 5687.

FB. 2, 290 (18, 6) = Nr. 5175.

FB. 2, 291 (18, 7) = Nr. 3740.

FB. 2, 291 (18, 8) = Nr. 4362.

29

**6765.** (FB. 2, 292 (18, 9)). Der Kirchschlüssel Branch.<sup>1</sup> (A. 227<sup>b</sup>; 25  
Matthew. 16, 19 St. 187<sup>b</sup>; S. 175) „Christus hat der Kirche die Schlüssel gegeben ihr zu Trost, und den Dienern befohlen, damit zu handeln, wie er befohlen hat, zu binden die Unbußfertigen, und zu lösen, die da Buß thun, ihre Sünde erkennen und bekennen, lassen sie ihnen Leid sein und glauben, daß sie Gott im Christus Willen vergebe.“

30

**6766.** (FB. 2, 292 (18, 10)) „Ob man in der Beichte alle Umstände berichten müsse?“ (A. 228; St. 190<sup>b</sup>; S. 177<sup>b</sup>) „Darauf,“ sprach D. Martin, „sagte D. Stampf zu D. Henningo<sup>2</sup>: „„Juristen, Theologen und Aerzte soll und muß man recht berichten, so können sie auch ratthen, helfen

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 600. <sup>2)</sup> Gode.

und absolviren. Was man aber auch solchen Personen sagt, das sollen sie auch schweigen und heimlich halten: sagen sie es aber, so solls nichts sein."

FB. 2, 242 (18, 11) — Nr. 582.

6767. (FB. 2, 293 (18, 12)) 1. M. Q. Norm einer christlichen Beichte, wie die anzustellen sei. (A. 228; St. 189<sup>b</sup>; S. 177) „1. Soll ein jeglicher christlicher Mensch, der da beichten will, sein größtes Vertrauen in die barmherzige Zusage und Verheißung Gottes setzen und haben, und festiglich glauben, der allmächtige Gott werde ihm seine Sünde aus Gnaden und Barmherzigkeit vergeben. Daher sagt der 24. Psalm: „Propter nomen tuum, Domine, propitiaberis peccato meo.“ Und hic soll man des würdiges Manesse Gebet wol anschauen, das ist auch dahin gerichtet, daß es um Vergebung der Sünden bittet.

2. Und soll ein jeglicher christlicher Mensch zuvor und ehe er seine Sünde dem Priester beichtet, seine Beicht Gott mit großem Ernst thun, und seiner göttlichen Majestät alle seine Gebrechen und Sünde klar und unverborgen anzeigen, und nicht alleine seiner begangenen Sünde, sondern auch seiner sündhaftigen bösen Gedanken (so viel er sich der erinnern kann) schuldig geben.

3. So soll ein jeglicher Christenmensch, so seine Sünde beichten will, einen wahrhaftigen Fürsprach und Willen haben, sein Leben hinfert zu bessern, und sich der Sünde, so öffentlich Todsünden sind, als Ehebruch, Mord, Dieberei etc., zu entschlähnen. Da, diesen Fürsprach muß einer haben, so bald er der erzählten Sünde eine gethan hat; denn wo ein Mensch ohn diesen Fürsprach beichtet, so ist es wahrlich fährlich und mißlich. Wenn aber ein Mensch bei sich befindet, daß er kein rechten Fürsprach hat, sein Leben zu bessern, so soll er an seine Knie fallen und Gott um einen guten Fürsprach bitten und sprechen: O, mein Gott und Herr, ich habe ja das nicht, das ich schuldig bin, ich vermags auch nicht; darum bitte ich dich, du wollest mir das gnädiglich geben, das du gebatest, und nur darnach gebieten, was du willst. Da quod inbes, et iube, quod vis.

4. So soll man die Sünde des Herzens, die heimlich und alleine Gott bekannt sind, beichten; denn die heimlichen Sünden muß man auch beichten. (2, 293) die der Mensch altbereit wider die Gebot Gottes bei ihm beschlossen hat zu vollbringen. Denn es ist unmöglich, einen Fürsprach zu haben, die Sünden, welche tägliche Sünde genannt werden, zu vermeiden: denn die Reigung des männlichen und weiblichen Geschlechts zusammen lassen nicht ab, auch feiert der Teufel nicht, so ist unser Natur auch ganz sündhaftig.

5. Ein Mensch muß es dafür halten, daß ihm nicht möglich sei, alle seine Todsünde zu Gedächtniß zu bringen und zu beichten; sondern er soll es dafür achten, daß er nach allem seinem fürgewandten Fleiß den wenigsten Theil seiner Sünde gebeicht hab. Den David spricht also, Psal. 18: „Delicta quis est, 19, 13 intelligit?“ Darum soll ein Mensch die Todsünde beichten, die da öffentliche Todsünden sind und die sein Gewissen beschweren: die andern soll er lassen

fahren, denn es ist unmöglich, daß ein Mensch möge alle seine Sünde beichten.

Tieweil auch unsere gute Werk, wenn sie Gott mit seinem Ernst und nicht mit seiner gütigen Barmherzigkeit richtet und urtheilt, tödtlich und ver-dammlich sind, soll man ja alle Todsfünde beichten. So mag es mit nachfolgenden Worten kürzlich geschehen: Ja, mein ganzes Leben und Alles, das ich thue, handele, rede und gedenke, das ist also gethan, daß es tödtlich und ver-dammlich ist. Denn wenn es ein Mensch dasfur hielte, daß es ohne Todsfünde wäre, das wäre die aller tödtlichste Todsfünde.

6. Soll ein Mensch, das beichten will, die weitläufigen und manchfältigen Unterscheide der Sünden und ihrer Umstände fahren lassen und sich allein der Gebot Gottes beschließen, und dieselbigen für sich nehmen und übersehen, und seine Beichte darauf ordnen und kurz machen. Denn wenn man die Gebot Gottes recht ansiehet, so findet man darinne, wie Gott von dir ist durch allerlei Sünde übergeben, veracht und erzörnet.

7. Soll man einen großen Unterscheid machen zwischen den Sünden, die wider die Gebot Gottes, und wider die Gebot und Gesetz der Menschen geschehen sind; denn ohne die Gebot Gottes kann keine Sünde erkannt werden, aber an Menschen Gebot sind wir mit Menschen verbunden. Darum wenn man beichten will, so soll man nur allein die zehn Gebot für sich nehmen und sagen, wie man dawider gesündigt habe."

## XIX. Eischreden D. Mart. Luthers von dem Sacrament des Altars, des wahren Leibs und Bluts Christi.

FB. 2, 295 (19, 1) = Nr. 2985 + \*2879.

FB. 2, 295 (19, 2) = Nr. 6356.

FB. 2, 296 (19, 3) = Nr. 2960.

FB. 2, 296 (19, 4) = Nr. 3667.

25

6768. (FB. 2, 296 (19, 5)) Eine und beiderlei Gestalt des Abendmahl's zugleich reichen, ob es recht sei?<sup>1</sup> (A. 229<sup>b</sup>; St. 196<sup>b</sup>; S. 183<sup>b</sup>) Es ist Herr Hans Ilgnade<sup>2</sup>, ein Österreichischer Herr, ein Mal in (2, 297) legatione von wegen des Königs Ferdinandi bei Herzog Johann Friederiche, Kurfürsten zu Sachsen, zu Torgau gewesen, hat den Kurfürsten gebeten, daß er Doctor Martinum Luther wollt von Wittenberg holen lassen, auf daß er ihn befehlen und mit ihm reden möchte. Solches war nun geschehen,

<sup>1)</sup> Vergl. Mathesius LH. 298ff. <sup>2)</sup> Über Hirs Ungwid von Weissenwolff und seinen Aufenthalt in Torgau im September 1536 vergl. Nr. 3469; über eine Verwechslung mit seinem jüngeren Bruder Andreas siehe Loesche zu Mathesius LH. 524.

und als Doctor Luther kommen war und mit dem Kurfürsten, Herzog Philipp von Braunschweig<sup>1</sup> und dem Herrn Hans Ungnade über Tisch gesessen, war Doctor Martinus Luther unlustig gewesen und nicht recht um ihn gestanden. Da hat Herr Hans Ungnade angefangen und gesagt: „Herr Doctor, ich wollt Euch gern etwas fragen, wenn Ihr mich recht beantworten wolltet.“ Da hatte Doctor Luther gesprochen: „Er sollte nur frei reden, wenn er es wüste, so wollt ers ihn berichten.“ Darauf sagt er: „In Ungern ist jetzt der Brauch, daß die Priester das Abendmahl des Herrn den Laien in einerlei und beiderlei Gestalt reichen und gleichwohl beides für Recht billigen; was halten Euer Ehrwürde von solchen Priestern?“ Dazu hatte Doctor Martinus Luther geantwortet, „er hielte sie für meineidige Verräther und Bösewichte; denn wenn sie bekennen, daß das Abendmahl in beiderlei Gestalt recht wäre, so würden sie es in einerlei Gestalt (welches wider des Herrn Christi Ordnung ist) nicht reichen.“

Diese Frage hat Doctori Martino in die Nase geschupft, aber er hat es verbissen und bald darauf angefangen: „Herr Hans Ungnade, ich hab E. G. zuvor auf Euer Frage geantwortet; ich bitte, E. G. wolle mirs zu gut halten, ich muß E. G. wieder eins fragen.“ Da hat Herr Hans Ungnade geantwortet: „Ja, lieber Herr Doctor, saget, ich wills gerne hören.“ Da spricht D. Martinus: „Wie kömmtets doch, daß Ihr und andere Räthe an der großen Könige und Fürsten Höfe wisset, daß die Lehre des Evangelii recht und Gottes Wort ist, und dennoch helfet verfolgen?“ Aber es war Andres Pfug<sup>2</sup> Doctor Martin Luther flugs in die Rede gefallen, hatte zu Herzog Philipp von Braunschweig gesagt: „Gnädiger Herr, wie viel sind E. G. älter denn ich?“ und hatte also die Frage verstört, daß der Herr Ugnad nicht hatte dürfen drauf Antwort geben.

FB. 2, 298 (19, 6) = Nr. 3461<sup>o</sup>.

FB. 2, 299 (19, 7) = Nr. 3880.

FB. 2, 300 (19, 8) = Nr. \*3947 + 4020.

FB. 2, 300 (19, 9) = Nr. 6357.

FB. 2, 300 (19, 10) = Nr. 4340.

FB. 2, 301 (19, 11) = Nr. 6361.

FB. 2, 301 (19, 12) = Nr. \*4451 + (2, 302) 4588 + 4471.

FB. 2, 302 (19, 13) = Nr. 6360.

FB. 2, 303 (19, 14) = Nr. 5589.

FB. 2, 304 (19, 15) = Nr. 5174.

FB. 2, 305 (19, 16) = Nr. 3354.

FB. 2, 305 (19, 17) = Nr. 649.

FB. 2, 305 (19, 18) = Nr. 1745 im.

FB. 2, 306 (19, 19) = Nr. 1745 med.

FB. 2, 306 (19, 20) = Nr. 1745 med.

FB. 2, 307 (19, 21) = Nr. 1745 extr.

<sup>1)</sup> Herzog Philipp von Braunschweig-Grubenhagen, gest. 1551.

<sup>2)</sup> Der Rat

Herzog Georgs von Sachsen? Oder der Amtmann zu Freiburg?

**6769.** (FB. 2, 308 (19, 22)) *Behelf des Papst's.* (A. 233; St. 179<sup>b</sup>; S. 167<sup>b</sup>) „So spricht auch der Papst: „Ich habe die Bibel und den rechten Text, und sage auch wie du.“ Wie soll man ihm da thun? Da muß Gott allein Richter sein, welcher Thiel Recht habe, bei welchem die Schrift am klarsten und deutlichsten ist dargethan, stracks nach Inhalt der Wort, was sie eigentlich und einsältig heißen, und vom heiligen Geist aufs Papier gebracht sind. Nicht deuteln, verstehen und drehen nach der Vernunft und Philosophie, sondern wie sie Gott selbr durch den Mund seiner Propheten und Aposteln und gottselige Lehrer geredt hat, als wirs, Gott Lob, haben, rein und unverfälscht. Dabei will ich bleiben!“

10

FB. 2, 308 (19, 23) = Nr. 184.

FB. 2, 309 (19, 24) = Nr. \*2277 + 2278.

**6770.** (FB. 2, 309 (19, 25)) *Ob ein Gottloser und Ungläubiger das rechte Sacrament reiche und empfahre?* (A. 233<sup>b</sup>; St. 194; S. 181) Es ward gefraget: „Ob auch ein böser Priester könnte das Sacrament handeln und geben und ein Gottloser, Ungläubiger das rechte Sacrament empfahen?“ Hierauf antwortet D. Martinus Luther und sprach: „Ob gleich ein Bube, Gottloser und Ungläubiger das Sacrament nimmet oder gibt, wenns nur gehalten wird, wie es Christus eingesezt und befohlen hat, und die Wort gesprochen werden, so nimmet und gibt er das rechte Sacrament, das ist, Christus Leib und Blut, eben so wol, als der es aufs Alterwürdigste handelt und empfahet.“

(2, 310) Denn es nicht gegründet ist auf Menschen Heiligkeit, sondern auf Gottes Wort. Und gleich wie kein Heilige auf Erden, ja kein Engel im Himmel das Brot und Wein zu Christus Leib und Blut machen kann, also kanns auch Niemand ändern noch wandeln, ob es gleich missbraucht wird.

Denn um der Person oder ihres Unglaubens Willen wird das Wort nicht falsch, dadurch es ein Sacrament worden und eingesezt ist. Denn er spricht nicht: wenn ihr gläubet oder würdig seid, so habt ihr mein Leib und Blut, sondern: Nehmet, esset und trinket, das ist mein Leib und Blut. Item: Solches thut (nehmlich das ich jlt thue, einsehe, auch gebe und nehmen heiße). Das ist so viel gesagt: Gott gebe, du seiest unwürdig oder würdig, so hast du hie sein Leib und Blut aus Kraft dieser Worte, so zu dem Brot und Wein kommen. Solches merke und behalte nur wol; denn auf den Worten steht alle unser Grund, Schutz und Wehre wider alle Zerthume und Verführungen, so je kommen sind und noch kommen mögen.

Also sagen wir auch von der Taufe, daß uns nicht die größte Macht daran liegt, ob der da getauft wird, gläubet oder nicht gläubet; denn darum wird die Taufe nicht unrecht, sondern an Gottes Wort und Gebot liegt es Alles.

10

Denn wenn gleich diesen Tag ein Jüde mit Schalkheit und bösem Furz herzu käme und wir ihn mit ganzem Ernst täuschen, sollen wir nichts destweniger sagen, daß die Taufe recht wäre; denn da ist das Wasser sammt Gottes Wort, ob er sie gleich nicht empfähret, wie er soll."

<sup>5</sup> FB. 2, 310 (19, 26) = Nr. 574.

**6771.** (FB. 2, 311 (19, 27)) Von einem, der die gesegnete und ungesegnete Hostie für eins hielt, Urtheil D. Martin Luthers und D. Pommers.<sup>1</sup> (A. 234<sup>b</sup>; St. 555<sup>b</sup>; S. Append. 7<sup>b</sup>) Ein Diaconus auf einem Dorfe hat das Abendmahl administriret (2, 312) und nach dem er die Verba consecrationis gesprochen, hatte er darnach aus Unbedacht eine Partikel verloren. Als er nu dieselbige nicht wieder finden konnte, und er einem Bauern das Abendmahl reichen sollte, da gibt er ihm eine Partikel, darüber die Worte der Einsezung des Abendmahls nicht gesprochen waren. Nach verrichter Communion findet ein Bauer die gesegnete Partikel und gibt sie dem Caplan und schilt ihm, daß er so unachtsam mit dem Abendmahl umging. Darauf antwortet der Caplan: „Es wäre gleich eins und kein Unterscheid zwischen den gesegneten und ungesegneten Partikeln.“

Dieser Fall ist vom Bischof Niclaus von Amsdorf an die Theologen zu Wittenberg gelanget, daß sie ihr Bedenken daran geben wollten. Da hat <sup>20</sup> D. Martinus Luther dies geantwortet:

„Gnad und Fried! Weil Philippus, Grenziger und Major nicht hier sind, müssen wir zweeme, D. Pommers und ich, E. H. Antwort geben. Und erstlich ist's nicht eine Nachlässigkeit, sondern Bosheit, und zwar eine freventliche, des Caplans, der aus Verachtung Gottes und der Menschen darf öffentlich die gesegneten und ungesegneten Hostien für ein Ding halten. Darum verwerfe man ihn stracks aus unsern Kirchen und lasse ihn ziehen zu seinen Zwingli-anern und Sacramentirern. Und ist nicht Noth, daß man ihn gefänglich halte, er hat sich gar von uns gewandt und entfremdet, dem auch nicht zu glauben noch zu trauen ist, da er gleich einen Eid thäte.

<sup>30</sup> Aber der Bauer, der die ungesegnete Hostie empfangen und genommen, hat nichts gesündiget; sein Glaub hat ihm geholfen, als der da gegläubtet hat, er habe das rechte Sacrament empfangen, und hat sich auf Gottes Wort verlassen und gegründet.“

FB. 2, 312 (19, 28) = Nr. 1168.

<sup>35</sup> FB. 2, 312 (19, 29) = Nr. 111 + X.

FB. 2, 313 (19, 30) = Nr. 5661 extr.

**6772.** (FB. 2, 313 (19, 31)) Daß man mit der Handlung des Abendmahls nicht Schimpf noch Scherz treibe.<sup>2</sup> (A. 614<sup>b</sup>; St. 197;

<sup>1)</sup> Siehe den lateinischen Text bei de Wette 5, 776, vom 11. Januar 1546. <sup>2)</sup> Vgl. Melanchthons Anecdote Math. N. 269 und Luthers Brief an Amsdorf vom 13. April 1542. Enders 14, 245 und 246 Anm. 7.

S. 184) Doctor Martinus Luther wurde aus Nürnberg zugeschrieben, daß (2, 314) ein Pfarrherr, ein Gauch, in ihrem Gebiete einem Weibe hat sollen das Abendmahl reichen, und da er nicht hatte einen Kelch gehabt, da hatte er einen Löffel genommen und gesaget: „„Nehmet hin und trinket, das ist der Löffel des neuen Testaments.““ Darüber wurde Doctor Martin Luther etwas lachend; aber er sprach: „Das muß ein Bube sein! Und wenn ich wäre als die Herrn von Nürnberg, so wollt ich ihm des Löffels geben! Denn es ist ein blasphemia; ich wollt ihn ein Jahr lang lassen in Thurm werfen, und sagen: Dieser Löffel gehört in ein solch Löffelkutter!“

**6773.** (FB. 2, 314 (19, 32)) Vom Wörtlin: „Alle trinkt draus.“<sup>1)</sup> 10  
 Matth. 26, 27 (A. 235; S. 183) Dies Wort „„Trinket Alle draus““ sagen die Papisten, gehe allein auf die Priester oder Pfaffen. Darauf sprach D. M. L.: „So Joh. 13, 10 wird auch sie, die Pfaffen, alleine angehen, da der Herr spricht: „„Ihr seid rein, aber nicht Alle,““ das ist (Alle) die Pfaffen.“

**6774.** (FB. 2, 314 (19, 33)) Ein Argument wider die Papisten. 15  
 (A. 235; St. 193<sup>b</sup>; S. 182<sup>b</sup>) „Alle, die nicht halten das Sacrament, wie es Christus eingesetzt hat, die haben kein Sacrament. Nu thun es alle Papisten, darnum haben sie kein Sacrament. Denn sie empfahlen ihr Sacrament nicht, sondern opfern; darnach reichen sie nur eine Gestalt wider Christus Einsiedlung und Befehl. Die major, der erste Spruch, ist wahr, denn das Sacrament 20 ist Gottes Werk und Ordnung, nicht eines Menschen.“

FB. 2, 314 (19, 34) = Nr. 659 extr.

**6775.** (FB. 2, 315 (19, 35)) Vom Conseciren des Sacraments. 25  
 (A. 235; St. 193<sup>b</sup>; S. 181) Doctor Martinus Luther ward Anno 1541 gefraget: „„Ob in der Prediger Macht stünde, das Abendmahl zu conseciren, und wie das Brot könne Christus Leib werden? ob ein solch groß Ding in der Prediger Gewalt stünde, dieweil Prediger oft böse Buben wären?““ Darauf antwortet er: „Gleich wie Gott in der Schöpfung geordnet hat, daß die Sonne täglich aufgehen und leuchten muß und den Creaturen Licht und Wärme geben, also hat der Herr Christus auch geordnet und befohlen, daß in seiner Kirche sein wesentlicher Leib und Blut in dem Abendmahl sein solle, nicht allein geistlicher, sondern auch leiblicher, und doch unbegreiflicher Weise. 30  
 Eut. 29, 10 Denn also sagt der Herr Christus: „„Nehmet hin, esset, das ist mein Leib, solchs thut zu meinem Gedächtniß.““ Derhalben so ist in der Kirche des Herrn Christi Leib im Abendmahl, wenn man es empfahet nach Christi 35 Ordnung. Und da soll man auf den Priester nicht sehen, der es reicht, sondern nur auf das Wort des Herrn Christi, der solches seiner Christenheit

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 2710.

verheißen hat. Gleich wie sonst der heilige Geist auch in der christlichen Kirche, das ist bei den Heiligen oder Gläubigen, ist.

In Summa, man soll die scharrsinnigen Disputatores vermahnen daß sie also sehr auf ihre Rationes und Argumenta nicht pochen, bauen und trauen; denn Gott pfleget die weltweisen Leute zu Narren zu machen, wie dem Achitophel, des Absolons Rath, geschah. Und die heilige Schrift sagt z. Z. 17, 19. davon, daß coram Deo abominatio sei, quicquid sublime est (2, 316) coram eis 16, 19 mundo. Also kann auch diese Weltweisheit der Sacramentirer gar sehr bestrogen werden und unserm Herrn Gott mißfallen. Denn was haben die selbigen Disputatores anders für Beweisung und Grund für sich denn eitel menschliche Gedanken und vernünftige Ursachen, aus der Vernunft gesponnen und genommen, die einem Gewissen nicht tröstlich sind und ein Gewissen nicht stärken, noch zu Frieden stellen?

Ja, man sage ihnen, daß sie sich bekümmern um das, so in der Schrift am nöthigsten ist, nemlich um den Glauben, Gericht und Barmherzigkeit, wie Christus befiehlet, mehr denn mit diesen Sachen und Disputationen. Wasrichten solche Gesellen mehr aus, denn daß sie die Lehre von der Justification (wie man für Gott soll fromm, gerecht und selig werden, und von der Liebe) lassen anstehen und fahren, und zanken von Sacramenten, sind Mücken-Matth. 23, 24 jünger und Kaineelverschlinger?

Deß soll man sie erinnern, entweder die an Sacramenten zweifeln oder die neue Lehre halsstarriglich vertheidigen. Denn es ist nicht nütz, daß man mit ihnen von der Soche scharrs disputire, sūtemal selten einer gnugsam kann unterrichtet und zu Friede werden durch Disputationen, da man gleich ein Mal oder zwei zusammen könmet. Es will gute lange Zeit haben, solche irrige Opiniones und Wahn ausm Herzen zu reißen; es gehören dazu keine freundliche Gespräche und sittsame beschiedene Leute.

Ich halts aber fürs Beste, daß man einfältiglich auf der Kanzel den Katechismum lehre, die zehn Gebot, den Glauben und das Vater Unser. Denn es ist gewiß, daß es auch die noch nicht verstehen, die sich dünken lassen, sie seien mächtig gelehrt im Euangeliu, und sind Meister Klügel!"

FB. 2, 316 (19, 36) = Nr. 314.

FB. 2, 317 (19, 37) = Nr. 5579.

FB. 2, 317 (19, 38) = Nr. 5661 in.

35 FB. 2, 318 (19, 39) = Nr. 5631 extr. + \*515 in.

FB. 2, 319 (19, 40) = Nr. \*515 extr. + 517.

FB. 2, 319 (19, 41) = Nr. \*528 + (2, 320 - 2837 extr.

FB. 2, 320 (19, 42) = Nr. 3544.

FB. 2, 324 (19, 43) = Nr. 515 in.

40 FB. 2, 325 (19, 44) = Nr. 515 med.

**6776.** (FB. 2, 325 (19, 45 u. 46)) Etliche Fragstücke vom heiligen Sacrament, von einem guten Freunde Doctor Martin Luthern

fürgetragen, und des Doctors Bericht darauf. (A. 238; St. 198<sup>b</sup>; S. 185<sup>b</sup>) Die erste: „Ob einer das hochwürdige Sacrament des Leibs und Bluts unsers Herrn Christi in Böhmerland von den Hussiten oder Begharden mit gutem Gewissen nehmen möge? Dieweil die Hussiten, dem Befehl Christi Matth. 26, 26 ff. nach, die Wort über das Brot und Wein: „Das ist mein Leib, das ist mein Blut“ sc. nicht öffentlich, wie hie zu Wittenberg, sondern heimlich sprechen, doch in der Kirche für dem Volk solchs handeln; die Begharden aber, ob sie es dem Befehl Christi nach handeln, weiß ich nicht, so thun sie es doch nicht öffentlich in der Kirche, wie die Hussiten, sondern heimlich in den Häusern, wo sie zusammen kommen. Bitte derwegen, weil die Sacrament sollen und müssen öffentlich nach dem Befehl Christi gehandelt und gebraucht werden, wollet mich günstiglich berichten, von welchen, Hussiten oder Begharden, sicherer wäre, solchs zu empfahlen?“

Antwort D. Martin Luthers: „Weil man nicht weiß, was diese oder jene thun, ist's besser, sich des Sacraments enthalten, sonderlich dieweil die Hussiten sich zum Papst halten und nicht mehr dem Hussen folgen, ist ihre Gemeinschaft im Sacrament zu meiden, damit man nicht ihres Wesens, als des Papsts, theilhaftig werde. Und weil sie Privatmessen halten, auch die Wort heimlich sprechen, kann Niemand gewiß sein, daß sie gesprochen sind; denn alle Menschen sind Lügner, ist auch wider die Einsetzung Christi, Privat- oder Winkelmessen halten und die Wort (2, 326) heimlich sprechen. Weil nun solches wissenschaftlich ist, soll mans nicht billigen, was man zuvor gethan hat, da wirs nicht wüßten, obs Sünde wäre; gehört in Vergabeung der Sünden.“

Die ander Frage: „Ob auch die Böhmen daran Recht thun, daß sie das hochwürdige Sacrament den kleinen Kindlin reichen? Denn sie sagen, die Verheißung und Gnade Gottes gehöre allen Menschen zu; derhalben, sollen die Kinder selig werden, so müssen sie gleich so wol das hochwürdige Sacrament empfahlen als die Alten.“

Antwort D. Martin Luthers: „Das ist Unrecht, daß sie es den Kindern nöthig zur Seligkeit achten, das Sacrament reichen; obs wol nicht Sünde sei, denn es S. Cyprianus auch gethan. Sintemal der Spruch Joh. 6, den sie dazu führen: „Wer nicht isset“ sc., gehört nicht zum Sacrament, sondern zum Glauben. Darum ist's ohne Noth, den kleinen Kinderlin zu geben, doch sind sie darum nicht verdammet.“

**6777.** (FB. 2, 326 (19, 47)) Vom Sacrament. (A. 238<sup>b</sup>; St. 192; S. 179) „Wenn man nicht für wahr wüßte und gewiß wäre, daß das Sacrament ein groß gewaltig Stück wäre in der christlichen Kirche, so könnte oder sollte man es ja daran erkennen, daß der Teufel das Sacrament so eher<sup>1</sup> anficht und angefochten hat durch die Sacramentschänder, Schwärmer, Münn-

<sup>1)</sup> Statt eher ist wohl zu lesen: sehr.

sterische und viel andere Rotten und Sектen. Denn der Teufel sieht ja die großen Stück christlicher Lehre am meisten an, und geht nach dem gemeinen Sprichwort:<sup>1</sup> „Wo unser Herr Gott eine Kirche bauet, da bauet der Teufel eine Capell daneben.“

- 5 FB. 2, 326 (19, 48) = Nr. 5270.  
 FB. 2, 327 (19, 49) = Nr. 5601.  
 FB. 2, 327 (19, 50) = Nr. 221.  
 FB. 2, 327 (19, 51) = Nr. 659 in.
- 

## XX. Fischreden D. Mart. Luthers von der christlichen Kirche.

- 10 FB. 2, 328 (20, 1) = Nr. 2932.  
 FB. 2, 329 (20, 2) = Nr. 1069.  
 FB. 2, 330 (20, 3) = Nr. 5935.  
 FB. 2, 330 (20, 4) = Nr. 3709 in.  
 FB. 2, 330 (20, 5) = Nr. 3709 extr.  
 15 FB. 2, 330 (20, 6) = Nr. 3862 in.  
 FB. 2, 331 (20, 7) = Nr. 3993.  
 FB. 2, 332 (20, 8) = Nr. 4570 in.  
 FB. 2, 332 (20, 9) = Nr. 5996.  
 FB. 2, 333 (20, 10) = Nr. 4172 + 4189.  
 20 FB. 2, 331 (20, 11) = X + Nr. 4726.  
 FB. 2, 335 (20, 12) = Nr. 2773.  
 FB. 2, 335 (20, 13) = Nr. 1947.  
 FB. 2, 336 (20, 14) = Nr. 352.  
 FB. 2, 338 (20, 15) = Nr. 1491.

- 25 **6778.** (FB. 2, 338 (20, 16)) Der Kirchen Angst. (A. 242<sup>b</sup>; St. 223<sup>b</sup>;  
 S. 208) „Der Kirchen Krähen und in Kindesnöthen liegen währet eine lange <sup>sch. 16, 29, 21</sup> Zeit; es wird aber ein Mal ihr Alter und Zeit kommen, daß sie wird erlöst werden und ein fröhlichen Ausblick haben!“

- 30 FB. 2, 338 (20, 17) = Nr. 1862.  
 FB. 2, 338 (20, 17<sup>a</sup>) = Nr. 1860.  
 FB. 2, 339 (20, 18) = Nr. 1854.  
 FB. 2, 339 (20, 19) = Nr. 5955.  
 FB. 2, 340 (20, 20) = Nr. 1969.  
 FB. 2, 340 (20, 21) = Nr. 4177.

- 35 **6779.** (FB. 2, 341 (20, 22)) Die Frucht in Mutterleibe ist ein Bild und Gleichniß der Kirche.<sup>2</sup> (A. 243; St. 260; S. 241) „Gleich

<sup>1)</sup> Vergl. Wunder 2, 96f. Nr. 2344. <sup>2)</sup> Der lateinische Text steht z. B. Clm. 915, 31<sup>b</sup>. Diese Handschrift enthält in dem Abschnitt Blatt 30 bis 40<sup>b</sup> gegen 30 derartige Allegorien, die in dieser Fassung wohl nichts mit Luther zu tun haben. Vergl. Nr. 5676 Anm. 2.

wie das Kindlin in Mutterleibe umgeben und gewickelt ist mit einem dünnen Häutlin, das die Griechen *zōgōr* nennen (wir Deutschen heißen die Asterbürde) und begeht nicht mehr Nahrung, denn so viel seine *zotv̄z̄yđōrēc*, wie man's nennt, davon die Frucht ihre Unterhaltung hat, mitbringen; die Asterbürde bricht auch nicht, es sei deun, daß die Frucht zeitig und reif ist und auf die Welt ans Licht bracht wird: also ist auch die Kirche ins Wort verschlossen und dran gebunden, und sucht kein ander Lehre von dem Willen Gottes, denn im selbigen Wort offenbaret und angezeiget ist, mit demselbigen ist sie zu Frieden, auf dem bleibet und beruget sie auch durch den Glauben bis so lange, daß sie in jenem Leben Gottes Licht und Angesicht gegenwärtig ansiehet und Gott selbr predigen höret von den heimlichen und jzt verborgenen Dingen, die wir hie haben im Glauben, dort aber im Schauen.

Da aber etliche so leichtfertig und ruhmredig sind, daß sie die Asterbürde durch unzeitige Bewegung zubrechen (wie die Wiedertäufner und andere Schwärmer und Rottengeister, so das Predigant verachten und auf neue Anwehung und Bewegung vom Himmel warten), dieselben müssen zur unzeitigen Frucht und zu todtten Kindern werden als abortus et immatura massae. Darum soll die Kirche lernen, wenn sie dies Gleichniß und Bildniß ansiehet, daß sie an das Wort, das ihr von Gott gegeben ist, gebunden sei, davon sie nicht eins Fingers oder Härlins breit weichen soll.<sup>20</sup>

**6780.** (FB. 2, 341 (20, 23)) Ein ander Gleichniß und Bild der Kirche.<sup>1)</sup> (A. 243<sup>b</sup>; St. 260<sup>b</sup>; S. 241<sup>b</sup>) „Amaranthus wächst im Angstmunde und ist mehr ein Stengel denn ein Blümlein, läßt sich gerne abbrechen und wächst sein fröhlich und lustig daher. Und wenn nu alle Blumen vergangen sind und dies mit Wasser besprengt und feucht gemacht wird, so wirds wieder hübsch und gleich grüne, daß man im Winter Kränze draus machen kann. Ist Amaranthus daher genennet, das nicht verwelkt noch verdorret.

(2, 342) Ich weiß nicht, ob der Kirche etwas möge gleicher sein denn Amaranthus, diese Blume, die wir heißen Taufendschön. Denn wiewol die Kirche ihr Kleid wäscht im Blut des Lämmlins, wie in Genesi und Apocalypsi steht, und ist mit rother Farb gefärbet, doch ist sie schöner denn kein Stand oder Versammlung auf Erden. Und sie alleine hat der Sohn Gottes lieb wie seine liebe Brant, an der er alleine seine Lust und Freude hat; an der alleine hänget sein Herz, verwirft und hat ein Unlust und Ekel an allen Anderen, die das Euangelium verachten oder verfälschen.

Zu dem läßt sich die Kirche auch gerne abbrechen und berupfen, das ist, sie ist Gott willig und gerne gehorsam im Kreuz, ist darinne gedüldig und wächst wiederum sein lustig, und nimmet zu, das ist, sie kriegt den größten

<sup>1)</sup> Der lateinische Text steht z. B. Clm. 913, 30<sup>b</sup>. Siehe S. 183 Anm. 2.

Nutz und Frucht davon, nehmlich, daß sie lernet Gott recht erkennen, anrufen,  
die Lehre frei bekennen, und bringet viel schöner, herrlicher Tugenden.

Endlich bleibt der Leib und der Stamm ganz, und kann nicht ausgerottet werden, ob man wol wider etsche Glieder wüthet und tobet und sie  
abreißt. Denn gleich wie Amaranthus, Tauend schön, nicht verwelkt noch  
verborret, also kann man auch nimmermehr die Kirche vertilgen und ausrotten.  
Was ist aber wunderbarlichs denn der Amaranthus? Wenns mit Wasser  
besprenget und drein gelegt wird, so wirds wieder grün und frisch gleich als  
von Todten auferweckt.

10 Also sollen wir keinen Zweifel haben, daß die Kirche wird aus den  
Gräbern von Gott erweckt, wieder lebendig herfür kommen, und den Vater  
unsers Herrn Jesu Christi und seinen Sohn, unsren Erlöser und Heiland,  
sammt dem heiligen Geist ewiglich loben, rühmen und preisen.

Denn wiewol ander Kaiserthum, Königreiche, Fürstenthum und Herr-  
15 schaften ihre Aenderung haben und bald wie die Blümlein verwelken und  
dahin fallen, doch so kann dies Reich, das so hoch und tief eingewurzelt  
ist, durch keine Macht noch Gewalt zuerrüttet noch verwüstet werden, sondern  
bleibt ewig.“

### 6781. (FB. 2, 342 (20, 24)) Vom Delbaum.<sup>1</sup> (A. 244; St. 260<sup>b</sup>;

20 S. 242) „Ein Delbaum kann in die zwei hundert Jahre stehen, währen und  
Früchte tragen, und ist ein schön Bildniß der Kirche. Denn Del bedeutet die  
Liebllichkeit und Freundlichkeit des Evangelii; Wein, die Lehre des  
Gesetzes. Es ist aber ein solche natürliche Einigkeit und Verwandtniß zwischen  
25 dem Weinstock und Delbaum, daß, wenn der Weinstock auf einen Delbaum  
gepflropft und gesetzt wird, so trägt er beides, Weinbeer und Del. Also die  
Kirche, dem Volk eingesetzt, klinget und lehret das Evangelium, und brancht  
beider Lehre, und bringet von beiden Früchte.“

FB. 2, 343 (20, 25) = Nr. 4453.

FB. 2, 343 (20, 26) = Nr. 4470.

30 FB. 2, 344 (20, 27) = Nr. 5432.

FB. 2, 345 (20, 28) = Nr. 3388.

### 6782. (FB. 2, 345 (20, 29)) Der Kirche Ärgerniß.<sup>2</sup> (A. 245;

St. 259; S. 240) „Viel Leute stoßen und ärgern sich an der Kirche, denn sie  
meinen, die Kirche sei ganz und gar rein und ein unbesleckte Taube Gottes,  
35 die gar keinen Ladel noch Flecken habe. Das ist wol wahr, daß sie ein solche  
Gestalt habe für Gott; aber hie ist sie ihrem Bräutigam Christo (2, 346)

<sup>1)</sup> Der lateinische Text steht z. B. Clm. 943, 30. Siehe S. 183 Anm. 2. <sup>2)</sup> Es ist  
Nr. 3709 in.

*Act. 22, 3 gleich Es. 53, „welcher der allerverachtete und unvertheist, voller Schmerzen und Krankheit war, und so veracht, daß man das Angesicht für ihm verbarg ic.““*

FB. 2, 316 (20, 30) = Nr. 3854.  
FB. 2, 346 (20, 31) = Nr. 3842.

## XXI. Discruden D. Mart. Luthers von der Excommunication und Bann, oder der Kirchen Jurisdiction.

FB. 2, 347 (21, 1) = Nr. \*807 + (2, 348) 808 + (2, 349) 1646 + 2958.  
FB. 2, 349 (21, 2) = Nr. 2188.  
FB. 2, 350 (21, 3) = Nr. \*4113 + 4473.  
FB. 2, 350 (21, 4) = Nr. 4073.  
FB. 2, 352 (21, 5) = Nr. 4381.  
FB. 2, 355 (21, 6) = Nr. 3778.

**6783.** (FB. 2, 356 (21, 7)) *Bann ist zweierlei. (A. 248<sup>b</sup>; St. 286<sup>b</sup>; S. 265) „Der Bann, wie auch die Kirche, ist zweierlei. Einer ist weltlich oder äußerlich und sichtbar, welches die Kirche braucht wider die, so in öffentlichen Sünden und Schanden liegen, nach Christus Befehl Matth. 18. Und diesen muß man für allen Dingen in der Kirche behalten, denn es ist nicht ein schlecht gering Ding um den Bann, als der da stracks ausschläft und absondert vom Reich Christi, behält die Sünde ohne Hoffnung der Vergebung, es sei denn, daß man Buße thut. Darum will Christus, daß ein Sünder nicht allein von Privat- und einzeln Personen, die in keinem öffentlichen Amte sind, ein Mal oder zwier, sondern auch von denen, die im öffentlichen Predigamt sind, zuvor vermahnet und verwarnet werde, ehe dies harte Urtheil des Bannes gefällt und publiciret und eröffnet wird.*

*Zyt sind ihr viel, so die Kirchendiener, Pfarrherrn und Prediger beschuldigen, als sei der Bann durch ihre Nachlässigkeit gefallen. Viel klagen über die Oberkeit, als legte sich dieselbe dawider und wollte nicht gestatten, daß man des Bannes branchen sollte. Aber der Spruch und Befehl Christi Matth. 18, 16 zeuget klar, man soll den Sünder in Sonderheit und heimlich zuvor vermahnen und warnen, ehe die, so im öffentlichen Predigamt sind, den Sentenz fällen. Gleichwol soll solcher Sentenz nicht ehe öffentlich gefället werden, es sei denn, daß der Kirchendiener zuvor eine ernste und christliche Vermahnung gethan habe. Verachtet nu der Sünder (2, 357) der dieselbige und fähret in Sünden fort, will nicht aufhören, noch von Sünden ablassen, als denn soll man ihn öffentlich in Bann thun.“*

**6784.** (FB. 2, 357 (21, 8)) Ursach, daß der Baum ist gefallen ist. (A. 248<sup>b</sup>; St. 285<sup>b</sup>; S. 263<sup>b</sup>) „Den Baum hindert jetzt zu unsfern Zeiten nichts anders, denn daß Niemand in diesem Stück thut, was einem Christen gebühret und zustehet. Du hast einen Nachbarn, welches Leben und Handel dir wol bewußt und bekannt ist, deinem Pfarrherrn aber ist es entweder gar unbewußt oder je nicht so wol bewußt: denn wie kann er eines jglichen Leben in Sonderheit wissen, wie es ist?

Darum, wenn du siehest, daß dein Nachbar durch unrechte Handthierung oder Handel reich wird; siehest, daß er Unzucht oder Ehebrecherei treibet, oder sein Gefinde unsleizig und nachlässig zeuhet und regiret: so sollt du ihn ernstlich vermahnen und christlich verwarnen, daß er wollte seiner Seligkeit wahrnehmen und Vergerniß meiden. Und, o wie gar ein heilig Werk hast du gethan, wenn du ihn also gewinnest!

Aber, Lieber, wer thuts? Denn aufs Erste ist die Wahrheit ein feindselig Ding; wer die Wahrheit sagt, dem wird man gram.<sup>1)</sup> Darum willst du lieber deines Nachbarn Freundschaft und Gunst behalten, sonderlich wenn er reich und gewaltig ist, denn daß du ihn wolltest exzörnen und dir zum Feinde machen. Desgleichen wenn der ander, dritte, vierte Nachbar auch also thut, so fällt mit der ersten Vermahnung auch die ander und dritte in Worn, dadurch der Nächste hätte könnt wieder auf den rechten Weg bracht werden, so du nur mit Vermahnungen thätest, was du schuldig und pflichtig bist.

Zum Andern geschiehts auch darum, daß der Baum gefallen ist; denn weil wir schier alle dergleichen Laster unterworfen und damit beschmiert sind, so fürchten wir, wenn wir das Stäublin aus des Nachbars Augen nehmen wollen, man möcht uns fürwerfen und sagen von dem Balken, der in unsern Matth. 7, 2 Augen herfür raget.

Dies ist die rechte und furnehmeste Ursach, daß der Baum schier allenthalben gefallen ist, darum, daß der rechten Christen allenthalben wenig und gar ein kleines Häuflein von geringer Anzahl ist. Denn so wir allzumal, wie es wol recht und billig wäre, ja sein sollte, die rechte Gottseligkeit und Gottes Wort von Herzen lieb hätten, so würden wir des Herrn Christi Befehl größer und theurer achten denn alle Güter dieses zeitlichen Lebens. Denn dies Gebot, den Bruder, der da sündigt, (2, 358) zu vermahn und zu warnen, ist gleich so nöthig, als das: Du sollt nicht tödten, Du sollt nicht stehlen &c.; sintelmal in dem, so du diese Vermahnung entweder aus Furcht oder um einer andern Ursache Willen nachläßest, in Fahr stehet nicht des Nächsten Leib und Gut, sondern seiner Seelen Seligkeit.

Und so ein Pfarrherr weiß, daß die Sünde öffentlich stadt- und landrüchtig ist, so ist er schuldig, daß er solche Leute zum Sacrament des wahren Leibs und Bluts Jesu Christi nicht zulasse, es sei denn, daß sie zuvor Buße

<sup>1)</sup> Vergl. *Wander* 4, 1760 Nr. 351ff.

thun, das ist, anshören zu sündigen und mit wahrhaftiger Bekentniß und rechtfacheney Früchten anzeigen und beweisen, daß sie der Sünden Feind seien und sie verdamnen; doch soll eine christliche und ernste Vermahnung vorher geben.“

**6785.** (FB. 2, 358 (21, 9)) Der Oberkeit Amt bei dem Bann. <sup>5</sup>  
 (A. 249; St. 288<sup>b</sup>; S. 266) „Die Oberkeit, so in diesem Stück, den Bann belangende, nicht thut, was ihr Amt erfordert, und öffentliche Alergerniß nicht ernstlich strafet, wie sie schuldig ist, sündiget gar schwerlich. Und wo sie auch über das der Kirchen Censur und Strafe hindert und will den Bann, wie denselbigen Christus eingesetzt und befohlen hat, nicht gestatten, noch gehen lassen, fordert, heget und hilft also zu Alergernissen, so wird sie aus Gottes Dienerin des leidigen Jesu in der Hölle leibeigener Knecht!“

**6786.** (FB. 2, 358 (21, 10)) Der Kirchen Bann soll man nicht verachten. (A. 249; St. 287<sup>b</sup>; S. 265) „Hüte dich, sage ich, daß du der Kirchen Bann, so ordentlicher und rechtmäßiger Weise geschehen und ergangen <sup>15</sup> ist, bei Leibe nicht verachtest, denn er bringet mit sich ein gewiß Urtheil Matth. 18, 18 Gottes Borns und der ewigen Verdammniß, wie Christus sagt: „„Wahrlich, ich sage euch, was ihr auf Erden binden werdet, soll auch im Himmel gebunden sein.““ Darum ist des Papsts Tyrannie desto mehr zu verfluchen, welcher des Bannes mißbrauchet hat, auch wenn ein armer Mann auf einen gewissen <sup>20</sup> und bestimmten Tag nicht hat als bald können bezahlen, ja auch wenn man seine Säkungen nicht gehalten, als wenn einer nicht gefaßtet, nicht gebeichtet <sup>sc.</sup> hatte.

Aber wider uns brancht er jziger Zeit des Banns darum, daß wir uns zu der heilsamen Lehre des Evangelii öffentlich bekennen. Aber erst= (2, 359!) <sup>25</sup>  
 Matth. 5, 11 lich tröstet uns der Herr Christus, da er spricht: „„Selig seid ihr, wenn euch die Menschen um meinen Willen schmähen und verfolgen, und reden allerlei Joh. 16, 2 Übelz wider euch.““ Und abermal: „„Sie werden euch in Bann thun.““

Zum Andern ists gewiß, daß des Papsts Bann nicht des Herrn Christi Bann ist, weil er nicht nach Christi Einziehung geschieht, noch surgenommen wird, <sup>30</sup> darum gilt er auch im Himmel nichts. Aber gleichwohl bringts dem, der dieses Besuchs der Kirche mißbranckt, gewissen Schaden und Untergang, denn es ist eine solche Sünde, damit Gottes Name gelästert wird.“

**6787.** (FB. 2, 359 (21, 11)) Heimlicher und unsichtbarer Bann. <sup>35</sup>  
 (A. 249<sup>b</sup>; St. 287) „Gleich aber wie diese äußerliche und sichtbare Excommunication und Bann alleine die angehet und wider die soll gebraucht werden, so in öffentlichen Sünden leben und derselben überweiset und überzeuget werden: also ist noch ein ander heimlicher und unsichtbarer Bann, der nicht der Menschen ist, noch von Menschen geschieht, daß mans sehe könne, sondern

ist Gottes selber, und geschieht von ihm allein. Denn Gott richtet nicht allein nach den Werken, wie wir Menschen thun, sondern sieht das Herz an, und richtet die Leuchler, welche die Kirche nicht richten noch strafen kann, nach dem gemeinen Spruch<sup>1)</sup>: De occulti non indicat Ecclesia: Die Kirche richtet nicht,  
5 was heimlich und verborgen ist.

Aber nicht Alle sind mit öffentlichen Aergernissen also grob beschmiert, daß man sie einiger Mißhandlung und Unthat öffentlich, wie recht, bezüglichen und beschuldigen könne. Denn wiewol viel Geizhälse, Hurer, Ehebrecher &c. sind, so gehen sie so sorgfältig damit um, machen es so heimlich, daß man sie nicht wol auf sie bringen noch beweisen kann, wie sichs gebühret. Darum sind sie mit in der Kirche unter der christlichen Gemeine, hören Predigt und Gottes Wort, brauchen auch mit den andern rechtschaffenen Christen der Saerament, und sind doch de Facto, mit der That, von Gott verdamnet, weil sie in Sünden leben wider ihr Gewissen und bessern sich nicht, nach dem  
15 Spruch Sanct Pauli: „Die Hurer, Trunkenbolde und Ehebrecher &c. werden 1. Kor. 6. 9. 10  
Gottes Reich nicht erwerben.““

(2, 360) Aber Gottes Gericht wird nicht ewig für und für außen bleiben, noch weit von ihnen sein, daß es sie nicht treffe. Menschen zwar be- Gal. 6. 7  
trügen sie, aber Gott können sie nicht betrügen. Derjelbige wird „„am jüngsten Matth. 12. 41. 42  
20 Tage seine Engel lassen sammeln alle Aergernisse und in den Feuerofen werfen.““

**6788.** (FB. 2, 360 (21, 12)) Wie dem heimlichen Bann zu entfliehen sei. (A. 249<sup>b</sup>; St. 287; S. 265) „Wer nu dieses heimlichen Banns Gottes will los und ledig sein, der hüte sich vor Sünden und thue Buße, das ist, bessere sein Leben von Herzen, lebe stets in Gottes Furcht, bete fleißig und  
25 glaube, daß ihm seine Sünde um Christus Willen aus Gnaden erlassen und vergeben seien. Dies ist der einzige Weg, daß man diesem heimlichen Bann Gottes entfliehen kann.

Wirfst du aber in Sünden fortfahren, und dich dieses als eins Privilegiū und Freiheit freuen, trösten und damit behelfen wollen, daß du mit Andern  
30 desto sicherer und freier sündigen mögest, so wirfst du nichts anders thun, denn daß du dich selber betreuest und ein härter und ernster Urtheil wider dich reizest und verursachest.

Denn ob wol der äußerliche Bann, was das Ende und den Effect oder die Wirkung belanget, dem heimlichen und verborgenen Bann gleich ist (denn  
35 Gott hält im Himmel drüber und bestätigt ihn), doch sollte uns der äußerliche und öffentliche Bann darum desto lieber sein, daß er ist gleich als eine Arznei, dadurch wir zur Buße berufen werden. Aber der heimliche und verborgene Bann, weil er eine Weile und (wie man sagt) einer Galgenfrist lang nicht gefühlet wird, stärket und mehret die Sicherheit.“

<sup>1)</sup> Vergl. Wunder 2, 1337 Nr. 27.

**6789.** (FB. 2, 360 (21, 13)) Die Kirche wird durchs Euangelium erbauet, ob wol viel Henchler darunter sind. (A. 250; St. 261; S. 242) „Die Kirche, so rechtschaffen heilig ist, wird durchs Euangelium angerichtet und erbauet, wie auch Esaias sagt: „Und es wird da sein ein Weg und Steig, der heilig genannt wird, darüber kein Unreiner gehen wird.““ Was ist das für ein Weg? möchtst du sagen. Eben der, davon der Sohn Gottes predigt: „Ich (2, 361) bin der Weg, die Wahrheit und das Leben.““ Joh. 8, 51 Item: „Wer an mich gläubet, der wird den Tod in Ewigkeit nicht sehen.““ Denn die Gottlosen brauchen auch der Sacrament und decken also mit Heuchelei ihr gottlos Wesen zu, als wäre es eitel Frömmigkeit und Heiligkeit. Denn nicht Alle, so getauft sind, bleiben im Glauben, und sind doch wahrhaftig getauft. Aber der rechtschaffene Glaube an Christum kann nicht verborgen noch heimlich bleiben, noch sein, er bricht hervor und beweiset sich mit rechtschaffenen guten Werken, die Gott geboten und befohlen hat. Darum ist Christus der Weg, welchen die Gottlosen nicht gehen und der alleine die heilige christliche Kirche macht.“

**6790.** (FB. 2, 361 (21, 14)) Vom Bann schreibt Doctor Martin Luther an einen guten Freynd also<sup>1)</sup>: (A. 250; St. 158<sup>b</sup>; S. Append. 9<sup>b</sup>) „Ihr thätet wol daran und ließe mirs gefallen, so Ihr den Bann wieder anrichten könntet nach Weise und Exempel der ersten Kirche, aber es würde den Hofesjung'herrn einer Furchtnehmen sehr sain thun und sie hart verdriezen, als die nu des Zwanges entwohnet sind. Unser Herr Gott stehe bei Euch und gebe sein Gedichen dazu!“

Hoch wäre solche Disciplin von Nöthen, denn der Muthwille, daß jdermann thut, was er nur will, nimmet zu sehens überhand, und wird durchaus ein lauter Schinderei. Da geben die Regenten Ursach zu, sehen durch die Finger, lassen solchen großen Muthwillen ungestrafft, als die jzt nichts anders zu thun haben, denn daß sie eine Schätzung über die ander ihren Unterthanen aufzdringen, daß nu hinsort der mehrer Theil der Herrschäften nichts anders sind denn Rentereien und Zollhänsler; darum wird sie der Herr in seinem Zorn vertilgen. Ah, daß doch derselbige Tag unser Erlösung schier käme und mache des großen Zammers und teufelischen Wesens ein Ende! Amen.“

**6791.** (FB. 2, 361 (21, 15)) Der Kirchschlüssel herkommen. Matth. 16, 19 (A. 250<sup>b</sup>; St. 187; S. 174<sup>b</sup>) „Christus hat der Kirche zweene Schlüssel gegeben; einen damit sie binden, den andern damit sie lösen soll, welche der Papst als der rechte (2, 362) Widerchrist zu Dietrichen gemacht und schändlich mißbraucht hat, wie man ersahnen hat. Nu aber, weil uns Gott sein Wort

<sup>1)</sup> Es ist der Schluß von Luthers Brief an Anton Lauterbach, 2. April 1543, lateinisch bei de Wette 5, 550 ff.; Enders 15, 130 f.

aus Gnaden wiederum rein gegeben hat, sollen wir sie recht gebrauchen und nicht also in Winkel werfen und verrostet lassen, wie bisher geschehen ist, sondern wieder ganghaftig machen, daß sie können zu und ausschließen, binden und lösen. Binden die Rücklosen, Unbußfertigen, so in öffentlichen Sünden,  
 5 beide wider die erste und andere Tafel der zehn Gebot Gottes, liegen, geben Andern Abergerniß entweder mit falscher Lehre, oder bösem Leben. Und da sie eins und zwier vermahnet sind und sich nicht bessern wollen, verachten alle Vermahnung, so schließe man ihnen den Himmel zu, halte sie für Heiden, Matth. 18, 17  
 wie Christus ernstlich befiehlet; gebe sie dem Teufel, daß eignen sie allbereit  
 10 sind, allein daß mans öffentlich erklärret, damit man sich für ihnen hüten könne. Bis so lang sie sich erkennen und bekennen, sie haben Gott gräulich erzörnet und die Kirche geärgert, begehrten Vergebung der Sünde; als denn soll man sie wieder los sprechen und annehmen, wie S. Paulus lehret mit 1 Kor. 15, 6 seinem Exempel zu Corintho.

15 Das sind die zweene Schlüssel, die Christus seiner lieben Braut, der Kirche, befohlen und vertrauet hat, da er zu seinen Jüngern (an welcher Statt jetzt alle rechtschaffene, fromme, treue Pfarrherrn und Prediger und Kirchendiener sind) sprach: „Wahrlich, ich sage euch, was ihr auf Erden binden Matth. 18, 18  
 20 werdet, soll auch im Himmel gebunden sein, und was ihr auf Erden lösen werdet, soll auch im Himmel los sein.““ Matth. am 18. und Joh. am Joh. 20, 23 20. Capitel.

Betheuret solchen ernsten Befahl mit einem harten Eide, daß gewiß da sein soll im Himmel, was also gebunden und gelöst wird hie auf Erden. Setzt aber zuvor den Bindeschlüssel und darnach den Löseschlüssel; denn soll einer aufgelöst werden, so muß er zuvor gebunden sein. Wer nu nicht fühlet, daß er gebunden sei vom Teufel in seinen Sünden, erkennet noch bekennet sie nicht, ja will nicht Unrecht gethan haben, meinet, er sei frei und ledig, demselben kann man den Löseschlüssel nicht mittheilen, sondern muß ihn also lassen bleiben gebunden und Gottes Gerichte befiehlen, ihn für einen Heiden und  
 30 Unchristen halten und gehen lassen in seinem Höhnuth und Stolz. Das kann ihm die Kirche nicht wehren, ob sie es wol strafen und die Andern dafür warnen soll.

(2, 363) Die Oberkeit hat von Gott das Schwert und Befahl, öffentliche falsche Lehre und Abergerniß zu verbieten, zu wehren und strafen, beide was wider die erste und ander Tafel öffentlich geschieht, damit äußerliche Zucht, Friede und Einigkeit erhalten, Gottes Name nicht geschmähet, noch die Gemeine geärgert, noch zurüttet und verführt werde.

Die Prediger aber und Kirchendiener sollen nur das Schwert im Munde führen und nach Christus Befahl nicht allein lehren und trösten, sondern auch strafen und schrecken, und also binden und lösen nach Gelegenheit der Personen. Die, so da sündigen und in ihren Sünden halsstarrig bleiben und sich nicht bessern wollen, soll man nicht lösen, sondern den Himmel zu-

geschlossen lassen; aber die ihre Sünde erkennen, bekennen und um Vergebung bitten, wie große grobe Sünder sie auch sind, soll man wieder entbinden, den Himmel ausschließen und zu Gliedern der Kirche wieder annehmen und freundlich mit ihnen umgehen mit Trösten und sonst mit andern Werken der Liebe. Aber der Unbüßfertigen, Schwärmer, Stolzen, Hoffärtigen und der Welt Unrecht und Hoffart soll man strafen und nicht leiden, denn es sind eigentlich des Teufels Tugende."

6792. (FB. 2, 363 (21, 16)) Des Bannes Eſſect und endliche Ursach, und wie er gelten folle. (A. 251; St. 287<sup>b</sup>; S. 265<sup>b</sup>) Da einer fragete: „Ob man den Bann, weil der im Papstthum gefallen wäre, wieder aufrichten, und worum er geschehen sollte?“ sprach D. Martin: „Gott will noch hentiges Tages und immerdar haben, daß der Bann in der Kirche gelten und gehen soll, wo man recht damit umgehet, die Bösen zu strafen und in Furcht zu halten; aber nicht dadurch recht fromm oder böse zu machen. Denn der Befehl, den Christus den Aposteln und allen Kirchendienern gegeben hat, ist darum nicht aufgehoben noch todt, ob er gleich ein Zeit lang nicht gebrancht oder aber auch mißbraucht (wie im Papstthum) ist worden, sondern steht noch feste und muß unwiderruflich also bleiben, da er sagt Joh. 20:

Joh. 20, 23 „Nehmet hin den heiligen Geiſt, welchen ihr die Sünde erlaſſet, den ſind ſie erlaſſen, und welchen ihr ſie behaltet, den ſind ſie behalten.“ Und Matth. 18:

Matth. 18, 15-17 „Sündiget dein Bruder an dir, so gehe hin und ſtrafe ihn zwischen dir und ihm alleine. Höret er dich, so haſt du deinen Bruder gewonnen. Höret er dich nicht, ſo nimm (2, 364) noch einen oder zween zu dir x. Höret er die nicht, ſo ſage es der Gemeine. Höret er die Gemeine nicht, ſo halt ihn

Matth. 18, 18 als einen Heiden und Zöllner.“ Item: „Wahrlich ich ſage euch, was ihr auf Erden binden werdet, ſoll auch im Himmel gebunden fein, und was ihr auf Erden löſen werdet, ſoll auch im Himmel los fein.“ Und S. Paulus

1. Kor. 5 spricht: „So jmand ist, der ſich läßt einen Bruder nennen, und ist ein Hure oder ein Geiziger oder ein Abgöttischer oder ein Lästerer oder ein Trunkenbold oder ein Räuber, mit demſelbigen ſollt ihr auch nicht eſſen x. Thut von euch ſelbs hinanz, wer da böſe iſt.“ Und Johannes 2. Epift.:

2. Joh. 1, 10, 11 „So jmand zu euch koommet und bringet diese Lehre nicht, den nehmēt nicht zu Hause, und grüßet ihn auch nicht, denn wer ihn grüßet, der macht ſich theilhaftig ſeiner böſen Werke.“

Diese und dergleichen Sprüche ſind Gottes, der höchften Majestät, un-  
wandelbarer Wille, Decret und Meinung; dieſelben zu ändern oder nach-  
zulaffen und aufzuheben haben wir keine Macht, ſondern ernſten Befehl, daß  
wir mit allem treuen Fleiß darüber halten ſollen ungeachtet einiges Menschen  
Anſehen und Gewalt. Und ob der Bann im Papstthum ſchändlich mißbraucht  
und eine rechte Stockmeiſterei geweſt iſt, doch ſollen wir ihm nicht fallen  
läſſen, ſondern recht branchen, wie es Christus beſohlen hat, zur Besserung

und Erbahrung der Kirche, nicht Verwüstung und Tyrannie damit zu üben, wie der Papst gethan hat."

FB. 2, 361 (21, 17) = Nr. 3342 + 3343.

FB. 2, 361 (21, 18) = Nr. 5438.

5 FB. 2, 365 (21, 19) = Nr. 5477.

## XXII. Tischreden D. Mart. Luthers vom Predigamt und Kirchendienern.

FB. 2, 366 (22, 1) = Nr. 1339.

FB. 2, 366 (22, 2) = Nr. 1340 in.

10 FB. 2, 366 (22, 3) = Nr. 1340 extr.

FB. 2, 367 (22, 4) = Nr. 2474.

FB. 2, 367 (22, 5) = Nr. 827.

FB. 2, 367 (22, 6) = Nr. 483.

FB. 2, 368 (22, 7) = Nr. 1479.

15 FB. 2, 369 (22, 8) = Nr. 1341.

FB. 2, 369 (22, 9) = Nr. 3143.

FB. 2, 370 (22, 10) = Nr. 3152.

FB. 2, 371 (22, 11) = Nr. 2606.

FB. 2, 372 (22, 12) = Nr. 2643.

20 FB. 2, 372 (22, 13) = Nr. 2869.

FB. 2, 373 (22, 14) = Nr. 2391.

FB. 2, 373 (22, 15) = Nr. 86.

FB. 2, 374 (22, 16) = Nr. 1321.

FB. 2, 374 (22, 17) = Nr. 1334.

25 FB. 2, 375 (22, 18) = Nr. 2895.

FB. 2, 375 (22, 19) = Nr. 2408.

6793. (FB. 2, 376 (22, 20)) Eigenſchaften und Tugende eines guten Predigers.<sup>1)</sup> (A. 255; St. 274; S. 253<sup>b)</sup>) „Ein guter Prediger soll diese Eigenſchaften und Tugende haben. Zum Erſten, daß er ein ſein richtig und ordentlich lehren könne. Zum Andern foll er einen ſeinen Kopf haben. Zum Dritten wol bereit ſein. Zum Vierten foll er eine gute Stimme haben. Zum Fünften ein gut Gedächtniß. Zum Sechsten foll wiffen aufzuhören. Zum Siebenten foll ſeins Tings gewiß und fleißig ſein. Zum Achten foll Leib und Leben, Gut und Ehre dran ſezen. Zum Neunten foll ſich von 35 jdermannu laſſen verixen und geheien.“

FB. 2, 376 (22, 21) = Nr. 5388.

FB. 2, 376 (22, 22) = Nr. 2580 extr.

FB. 2, 376 (22, 23) = Nr. 2581.

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 2580 in.

- FB. 2, 377 (22, 24) == Nr. 3452 extr.  
 FB. 2, 377 (22, 25) == Nr. \*1650 + 2618  
 FB. 2, 377 (22, 26) == Nr. 5489.  
 FB. 2, 378 (22, 27) == Nr. 2619.  
 FB. 2, 379 (22, 28) == Nr. 2765.  
 FB. 2, 379 (22, 29) == Nr. 3293.  
 FB. 2, 380 (22, 30) == Nr. 2202.  
 FB. 2, 380 (22, 31) == Nr. 5032.  
 FB. 2, 381 (22, 32) == Nr. 2473.  
 FB. 2, 381 (22, 33) == Nr. 3473<sup>b</sup>.  
 FB. 2, 381 (22, 34) == Nr. 3330.  
 FB. 2, 383 (22, 35) == Nr. 3192.  
 FB. 2, 383 (22, 36) == Nr. 5376.  
 FB. 2, 384 (22, 37) == Nr. 3612.  
 FB. 2, 384 (22, 38) == Nr. 6397.  
 FB. 2, 385 (22, 39) == Nr. 6398.  
 FB. 2, 385 (22, 40) == Nr. 648.  
 FB. 2, 385 (22, 41) == Nr. 3637.  
 FB. 2, 386 (22, 42) == Nr. 3756.

5

\*b

15

**6794.** (FB. 2, 386 (22, 43)) Verachtung der Prediger bleibt nicht ungestraft. (A. 258; St. 270<sup>b</sup>; S. 250<sup>b</sup>) Es ward D. Martino Luther über Tisch gesagt, daß die Kirche von Studenten wäre M. Friedrich<sup>1</sup> Capellan jures Haus kommen und hätten seiner gespottet und geprediget, wie er. Da saget D. Luther eine Historie von einem zu Kemberg, „der hätte des Pfarrherrn daselbst<sup>2</sup> auch also gespottet; wenn er in seinem Garten war gewesen, da hätte er gespungen und geprediget wie der Pfarrherr, und sein Gespötte mit dem Pfarrherrn getrieben. Aber was geschah? Der Teufel besitzt den Spötter leiblich und plagte ihn also sehr, daß man ihm weder rathe (2, 387) noch helfen könnte, und erwürgete ihn auch.“ Und sagte D. Luther drauf: „Man soll unsern Herrn Gott in seinen Dienern zu Frieden lassen!“

- FB. 2, 387 (22, 44) == Nr. 3822.  
 FB. 2, 387 (22, 15) == Nr. 3848.

**6795.** (FB. 2, 387 (22, 46)) Von Einhelligkeit der Prediger. (A. 258<sup>b</sup>; St. 281<sup>b</sup>; S. 259<sup>b</sup>) „Ich weiß kein größer donum, daß wir haben,“ sprach as D. Martinus (2, 388) aus, „denn concordiam docentium, daß hin und wieder in den Fürstenthümern und in den Reichsstädten man mit uns gleichförmig lehret. Wenn ich gleich das donum hätte, daß ich Todten könnte auferwecken, was wäre es, wenn die andern Prediger alle wider mich lehreten? Ich wollte für diesen Consens nicht das türkische Kaiserthum nehmen. Münzer hat uns

25

40

<sup>1)</sup> Friedrich Bachofen, schon 1539 Diakonus, 1542 „Kapellarius“ in Wittenberg. Enders 12, 312 Ann. 4 und 15, 251 Ann. 2. <sup>2)</sup> Förstemann zu FB. verweist auf Bartholomaeus Bernhardi, den Propst zu Kemberg.

großen Schaden gethan in der Erste. Es ließ das Evangelium so sein, daß es eine Lust war, aber da kam bald der Münzer drein! Da spricht mir der Papst: „Ei, unter uns wär Alles unter einem Haupt und seiu stille, aber ißt ißt Alles zweispaltig!“

- 5 FB. 2, 388 (22, 47) = Nr. 3872.  
FB. 2, 388 (22, 48) = Nr. 3910.

**6796.** (FB. 2, 389 (22, 49)) Von des Papsts Bann. (A. 259; St. 365; S. 334) Doctor Martin Luther jagte anno 1546 zu Eisleben<sup>1)</sup>: „Wenn man zu Rom einen in Bann thut, so sitzen bei zwanzig Cardinälen, und schießen 10 brennende Fackeln von sich und löschen sie im Werken aus, damit anzzeigen, daß der verbannten Personen Glück und Heil mit den ausgelöschten Fackeln auch sollte ausgelöscht sein; und man hat genannt „beleucht und beläuntet““. Und also gings auch zu im deutschen Lande in den Pfarrkirchen; wenn man einen in Bann thäte, so hatte der Pfarrherr auf dem Predigtstuhl ein Wachs- 15 licht, das warf er herunter, daß es ward ausgelöscht, und läutete dazu mit einem kleinen Glöcklein.

Zu Rom pfleget man alte Jahre am grünen Donnerstage, quando Christus instituit coenam, die Leiber zu verbannen, darunter ich, Doctor Martinus Luther, denn der erste und fürnehmeste bin! Und hat der Papst einen 20 eigenen Kirchhof dazun bauen lassen. Da hat der Papst einen schönen großen Stuhl, und die Cardinale einen schönen Thronstuhl, da sie auf stehen. Das geschieht auf den heiligen Tag, da man Gott für seine große Wohlthat des Abendmahls, auch seines Leidens und Sterbens danken sollt! Da sitzt denn der Papst obenan, die Cardinäle blasen die Fackeln aus und werken die Verbanneten alle in die Hölle. Ich bin vor (2, 390) acht und zwanzig Jahren 25 in die Hölle geworfen, als vom 1518. Jahre her, und lebe dennoch noch! Ich bin beleucht und beläuntet!“

- FB. 2, 390 (22, 50) = Nr. 3907 in.  
FB. 2, 390 (22, 51) = Nr. 3908 in. und Ann.  
30 FB. 2, 390 (22, 52) = Nr. 3908 extr.  
FB. 2, 391 (22, 53) = Nr. 4002.  
FB. 2, 391 (22, 54) = Nr. 4021.  
FB. 2, 392 (22, 55) = Nr. 6391.  
FB. 2, 392 (22, 56) = Nr. \*3672 + (2, 593) 5288.  
35 FB. 2, 393 (22, 57) = Nr. 3713 ext.  
FB. 2, 393 (22, 58) = Nr. 4038.  
FB. 2, 393 (22, 59) = Nr. 4037.  
FB. 2, 394 (22, 60) = Nr. 4114.  
FB. 2, 394 (22, 61) = Nr. 3329.  
40 FB. 2, 396 (22, 62) = Nr. 4143.

<sup>1)</sup> Eins der von Aurifaber selbst nachgeschriebenen Stücke.

- FB. 2, 397 (22, 63) = Nr. 4160.  
 FB. 2, 397 (22, 64) = Nr. 6400.  
 FB. 2, 397 (22, 65) = Nr. 6101.  
 FB. 2, 398 (22, 66) = Nr. 4126 + \*3579.  
 FB. 2, 399 (22, 67) = Nr. 4619.  
<sup>5</sup> FB. 2, 399 (22, 68) = Nr. 4753.  
 FB. 2, 399 (22, 69) = Nr. 4650.  
 FB. 2, 400 (22, 70) = Nr. 4657.  
 FB. 2, 400 (22, 71) = Nr. 4701.  
 FB. 2, 400 (22, 72) = Nr. 4712.  
<sup>10</sup> FB. 2, 401 (22, 73) = Nr. 4719 in.  
 FB. 2, 401 (22, 74) = Nr. 4719 med.  
 FB. 2, 402 (22, 75) = Nr. 4719 extr.  
 FB. 2, 402 (22, 76) = Nr. 6403.  
 FB. 2, 402 (22, 77) = Nr. 6404 in.  
<sup>15</sup> FB. 2, 403 (22, 78) = Nr. 6404 extr.  
 FB. 2, 403 (22, 79) = Nr. 6405.  
 FB. 2, 404 (22, 80) = Nr. 6406 in.  
 FB. 2, 404 (22, 81) = Nr. 6106 extr.  
 FB. 2, 405 (22, 82) = Nr. 6407.  
<sup>20</sup> FB. 2, 406 (22, 83) = Nr. 3431.  
 FB. 2, 406 (22, 84) = Nr. 5252.  
 FB. 2, 407 (22, 85) = Nr. 5673.  
 FB. 2, 408 (22, 86) = Nr. 397.  
 FB. 2, 408 (22, 87) = Nr. 5258 in.  
<sup>25</sup> FB. 2, 409 (22, 88) = Nr. 5258 extr.

**6797.** (FB. 2, 409 (22, 89)) *Froimme Prediger und Weiber schänden.*<sup>1)</sup> (A. 266; St. 270; S. 250) „Wer Prediger und Weiber schändet,” sprach D. Martinus, „wie man gemeinlich sagt, dem wirds nimmermehr wol gehen. Das Predigamt und das weiblich Geschlecht, aus welchem herkommen Kinder (2, 410) und junge Pflänzlin, Hans- und Weltregiment, soll man in allen Ehren halten, daß es rechtschaffen und rein ist. Wer es aber verachtet und schmähet, der schmähet und verachtet Gott und Menschen!”

- FB. 2, 410 (22, 90) = Nr. 1909.  
 FB. 2, 410 (22, 91) = Nr. 1855 + \*1856.  
<sup>35</sup> FB. 2, 410 (22, 92) = Nr. 5240.  
 FB. 2, 411 (22, 93) = Nr. 882.  
 FB. 2, 411 (22, 94) = Nr. 889 + \*1341.  
 FB. 2, 411 (22, 95) = Nr. 1682.  
 FB. 2, 412 (22, 96) = Nr. 3422.  
<sup>40</sup>

**6798.** (FB. 2, 412 (22, 97)) *Nach armen Laien, Kindern und Gesinde soll man die Predigt richten.* (A. 266<sup>b</sup>; St. 276<sup>b</sup>; S. 255) „Wenn ich,” sprach D. Mart., „auf die Kanzel komme, so gedenke ich nur den

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 3101 extr.

Knechten und Mägden zu predigen. Um T. Jonas oder Philippus oder um der ganzen Universität Willen wollt ich nicht ein Mal auftreten; denn sie können sonst in der Schrift wol lesen. Wenn man aber den Hochverständigen predigen will und eitel Rabbinos und Meisterstück heraus werfen, so stehtet das arme Volk gleich wie eine Kuh.“

FB. 2, 412 (22, 98) = Nr. 153 in

FB. 2, 413 (22, 99) = Nr. 453 extr.

FB. 2, 413 (22, 100) = Nr. 1590.

FB. 2, 413 (22, 101) = Nr. 1521.

**6799.** (FB. 2, 413 (22, 102)) Gottes Werk alleine ist's ein recht-schaffener treuer Prediger.<sup>1</sup> (A. 267) „Ein rechtschaffener Pfarrherr und Prediger sein, das ist ein groß Ding; und wenn es unser Herr Gott selbs nicht trieb, so würde nichts draus. Es muß ein großer Geist sein, den Leuten an Leib und Seel, an Gut und Ehre dienen, und dennoch die größte Gefahr und Un dankbarkeit darob leiden. Darum sagte Christus zu Petro: „Patre, hast du mich lieb?““ und wiederholte es zweimal nacheinander; darnach sprach er erst: „So weide meine Schafe“<sup>2</sup>; als wollt er sagen: Willst du ein rechter Hirte und Seelsorger sein, so mußt du nur die Liebe zu mir haben, und dazu thun das amas me, sonst ist es unmöglich. Denn wer will und mag Un dank leiden, seine Gesundheit und Gut zu verstudiren, und sich darnach in die größte Fährlichkeit stecken? Darum sagt er: Es ist sehr von Nöthen, daß du mich lieb habest.“

FB. 2, 414 (22, 103) = Nr. 229 + \*113.

FB. 2, 414 (22, 104) = Nr. 624.

FB. 2, 415 (22, 105) = Nr. 34.

FB. 2, 416 (22, 106) = Nr. 2901.

FB. 2, 416 (22, 107) = Nr. \*2376 + 6073.

FB. 2, 416 (22, 108) = Nr. 3729 in.

FB. 2, 416 (22, 109) = Nr. 5594.

FB. 2, 417 (22, 110) = Nr. 5122 + \*3165.

FB. 2, 418 (22, 111) = Nr. 5127 + \*4912.

FB. 2, 419 (22, 112) = Nr. \*4763 + 5047.

FB. 2, 421 (22, 113) = Nr. 2726.

FB. 2, 421 (22, 114) = Nr. 3704.

FB. 2, 421 (22, 115) = Nr. 3722 med.

FB. 2, 422 (22, 116) = Nr. 1488.

FB. 2, 422 (22, 117) = Nr. 1940.

FB. 2, 422 (22, 118) = Nr. 1943.

FB. 2, 423 (22, 119) = Nr. 1804.

FB. 2, 423 (22, 120) = Nr. 1445.

FB. 2, 423 (22, 121) = Nr. 2216.

FB. 2, 424 (22, 122) = Nr. 910.

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 228 extr.

6800. (FB. 2, 424 (22, 123)) Die beste Weise zu predigen.<sup>1)</sup> (A. 270<sup>b</sup>; St. 276<sup>b</sup>; S. 255) „Den gemeinen Mann,” sprach D. M. L., „muß man nicht mit hohen schweren Dingen und verdeckten Worten lehren, denn er kann es nicht fassen. Es kommen in die Kirche arme kleine Kinder, Mägdsin, alte Frauen und Männer, denen ist hohe Lehre nichts nütze, fassen auch nichts davon; und wenn sie schon sagen: „Ei, er hat kostlich Ding gesagt und eine gute Predigt gehabt!”“ da man sie aber fraget: Was war es denn? so sagen sie: „Ich weiß es nicht.““ Man muß den armen Leuten, weiß weiß, schwarz schwarz sagen, aufs aller Einfältigste, wie es ist, mit schlechten, deutlichen Worten, sie fassens dennoch kaum.

Ah, wie hat doch unser Herr Christus Fleiß gehabt, daß er einsältig lehrete! Von Weinstdöken, von Schäflein, von Bäumen u. brauchte er Gleichniß; Alles darum, daß es die Leute verstehen, fassen und behalten könnten.

Es ist ein schwerer Handel, Gottes Wort predigen und jermann Gutes thun, und dazu allerlei Undank leiden; aber darum heißt es Gottes Gerechtigkeit. Die Welt vermag nicht, daß sie sollte Recht thun und Böses dafür leiden, gehört auch nicht in ihr Regiment. Denn das ist nicht Recht, daß, wer Recht thut, gestrafft werde oder Gewalt leide, sondern Guts dafür empfahne zu Lohn und Dank. Wer wiederum Gutz thut, daß er Dank und Lohn davon haben will, der ist nicht christlich, sondern weltlich.

(2, 425) Darum ißt ein schwerer und überaus verdrießlicher Handel, Guts thun und Böses dafür empfahen, und gleichwohl nicht darüber murren, sondern mit demüthigem rechten Herzen den Lohn von Gott empfahen wollen.”

FB. 2, 425 (22, 124) = Nr. 5006.

Mtha 3, 11      6801. (FB. 2, 425 (22, 125)) Ihre Priester lehren um Geld. Mich. 3, 25  
 (A. 270<sup>b</sup>; St. 268; S. 248) „Etliche mißbrachten dieses Spruchs, ziehen und deuten ihn ungeschickt wider fromme, gottfürchtige Lehrer und Prediger, gleich als wäre es unrecht, daß sie Besoldung nehmen, so den Kirchendienern verordnet ist, davon sie leben. Ziehen an den Spruch Christi, da er sagt: „„Um sonst habt ihrs empfangen, um sonst sollt ihrs geben.““ Auch halten sie  
 Matth. 10, 6  
 Mat. 18, 3;  
 20, 34  
 20, 34  
 dawider das Exemplum Sanct Pauli, der sich selber von seiner Hände Arbeit nährete, da er predigte, auf daß er die Kirchen nicht beschwere.

Diese Klage oder Calumnia kommt aus einem tenflischen Haß des Predigants, dem der Satan spinnenfeind ist. Denn was thun gottlose Leute anders, die mit solchen Reden der Einfältigen Ohren füllen, denn daß sie verächtlich und verdächtig machen nicht allein die Personen der Kirchendienner, sondern auch das Predigant? Da man doch vielmehr mit allem Fleiß dahin trachten sollte, auf daß den Dienern um des Worts Willen ihre Dignität und Ehre restituiret und wieder gegeben würde.

1) Es ist Nr. 3541 med.

Es ist wol wahr, wie Christus sagt: „Um sonst habt ihres empfangen, <sup>Matt. 10, 8</sup> um sonst sollt ihres auch wieder geben.““ Denn er will, daß des Predigamts fürnehmste Ende und dahin gerichtet sein soll, auf daß alleine darinne Gottes Ehre und der Leute Seligkeit gebracht werde: sintelmal um der zweier Ursachen Willen das Predigamt von Gott fürnehmlich eingesetzt und geordnet ist. Aber aus diesem Spruch folget darum nicht, daß unrecht und wider Gott sei, daß die Kirche ihre Diener nähere, die ihr im Wort treulich dienen und fürstehen. Das aber wäre wider (2, 426) Gott und unchristlich, wenn die Diener die endliche Ursache, um welcher Willen das Predigamt eingesetzt ist,

<sup>10</sup> anstehen ließen und nur die Besoldung ansehen oder um Gelds und ihres Genießes Willen das Lehramt nicht recht, rein und treulich führen wollten.

Gleich wie nu die Kirchendiener aus Gottes Gebot und Befehl schuldig sind, allein Gottes Ehre, Ruhm und Preis und der Leute Heil und Seligkeit mit rechter reiner Lehre zu suchen und zu fördern, also haben auch die Kirchen und Gemeinen von Gott Befehl, daß sie ihre Diener nähren und ehrlich versorgen und erhalten sollen. Denn also spricht Christus: „Ein <sup>1. Kor. 10, 7</sup> ehrlicher Arbeiter ist seines Lohns werth.““ Ist ers nu werth, so soll Niemand einem Lehrer und Prediger aufrücken, daß er Besoldung nimmt.

Wie denn S. Paulus dieses weiter und klarer ausstreckt 1. Corinth. 9:

<sup>20</sup> „Der Herr,““ spricht er, „hats auch befohlen, daß die das Evangelium verkündigen, sollen sich vom Evangelio nähren.““ Er zeucht aber an des Gesetzes Amt und spricht: „Wisset ihr nicht, daß die da opfern, essen vom Opfer, und die des Altars pflegen, genießen des Altars?““ Und braucht dazu sehr seine Gleichnisse: „Welcher,““ spricht er, „reiset jemals auf seinen eigen <sup>1. Kor. 9, 7</sup> Sold? Welcher pflanzet einen Weinberg und ifst nicht von seiner Frucht?““ Sonderlich aber ist die Collation und Vergleichung, die er in dieser Epistel an die Corinther gibt, wol zu merken, da er spricht: „Wir säen auch geistliche Ding; ifts denn nu so ein Großes, daß ihr uns Leiblich oder Zeitlich gebet? oder, ob wir euer Leiblich ärndten?““

Was aber S. Pauli Exempel belanget, sagt er selbs, daß nicht unrecht sei, von der Gemeine Besoldung und Unterhaltung nehmen, sondern daß er also damit den Lauf des Evangelii fördere und abschneide alle Ursache, damit das Wort gelästert und gehindert möcht werden. Es sollen sich zwar alle Christen, fürnehmlich aber und am allermeisten die Kirchendiener, Pfarrherren und Prediger also halten, daß sie nicht in Verdacht kommen, als wären sie geizig und begierig. Doch gleichwohl soll mans nicht dafür halten, als wäre es unrecht, von Kirchen und Gemeinen zu nehmen, was zur Leibes Nahrung und Erhaltung von Môthen ist. Wie ijt etliche mit solchen ungeheuren und ungereimten Opinionen und Geschwätz, im Schein einer sonderlichen Heiligkeit, die Albern zu bethören, Lust und Liebe haben; da man doch ohne das sonst nicht gerne gibt den armen Dienern Christi, was man schuldig ist.

(2, 427) Etliche calumniren und lästern aus langer Bosheit und teuflischem Haß des Predigants, daß etwa den Kirchendienern ehrliche Stipendia und Besoldung, so nach Vermögen der Kirchen Einkommen und Güter verordnet und gemacht sind, gereicht werden. Denn wenn wir wollen ansehen, bedenken und fördern der Kirchen Nutz, sollten wir nicht viel mehr dahin sehen und schließen, daß die Diener ehrlich bedacht und verschenen würden, denn daß sie kaum mit Noth sich und die Ihren des Hungers erwehren können, wie an viel Derten geschicht? Deum solche Märgheit schrecket viel und die besten Köpfe, sonderlich junge geschickte Lente ab vom Predigante, daß sie sich dazu nicht wollen begeben.

Deum sie haben nicht Alle ein solchen freudigen Muth und Beständigkeit, daß sie für die schwereste Mühe und Arbeit wollen und können zu Lohn und Dank, Haß und Hunger nehmen und extragen; sonderlich aber kaum einem ehelichen Hanzwirth nichts beschwerlichs und leidens geschehen, denn so er sieht, daß sein Weib und Kinderlin müssen Noth und Hunger leiden, die doch sonst, da er sich zu einem andern Stande und Thun oder Studio geben, hätten ehlicher und herrlicher können leben.

Denn wiewol nicht ein jglicher kann Jura oder Medicinam studiren, in Rechten oder Aerznei, von wegen der Unkost, daß ers nicht hat zu vorlegen, doch kann auch einer, der ziemlich studiret hat und etwas gelehrt ist, zu ehlichen Aemtern im weltlichen Regiment wol gebraucht werden und zu Ehren und Gütern mit Gott und gutem Gewissen kommen, damit er sich, sein Weib und Kinderlin ehrlich ernähren kann.

Dies beweget junge Leute und sehns mehr an, auch der Ihren halben, denn daß sie Weib und Kind zu gewissen Bettlern, wissentlich und sursätzliche wollen machen. Und wird gewiß geschehen, daß die Kirche durch solche Märgheit, so man gegen Kirchendienern ubet, wird verwüstet und mit ungelehrten groben Eseln müssen bestastt werden; wie die Exempel allbereit für Augen sind, da man sieht, wie die Lehre durch Regiment ungelehrter Leute versinckert und alle gute freie Künste unterdrückt und verachtet werden.

Darum soll sich an dem Niemand stoßen noch ärgern, daß etwa fromme, gottfürchtige Fürsten und Regenten treue Kirchendiener ehrlich halten und stattlich versorgen; ja viel mehr sollen wir allzumal darüber klagen und seuzen, daß der größte Hause von Fürsten und Regenten sich der wahren, rechten, reinen Religion mit Ernst nicht annimmt, noch für (2, 428) unsere Kinder und Nachkommen forget, welche durch solche Märgheit entweder keine, oder die ungelehrtesten Kirchenregenten und Diener wird haben.

Fürnehmlich aber ist die Sünde und das Gericht derer, so die Kirchen spolieren und die geistlichen Güter zu sich reißen, schwer und unträglich, die Gott ernstlich strafen wird, wie ausm Lande der Adel und die Scharrhansen, in Städten die gewaltigen Geschlechte und Bürger gemeiniglich pflegen zu thun; deum dieselbigen sehen ein kleines Genießlin und eine arme Parteke und

Bettelstück an, berauben die Kirche, da sie doch ihr viel mehr geben und helfen sollten nach dem Grempel ihrer Vorfahren, welche die Kirchen mildiglich und reichlich begabet und geehret haben.

Darum ist man schuldig, frommen, treuen, christlichen Lehrern und Kirchendienern ihre Besoldung zu geben und sie ehrlich unterhalten und versorgen. Aber des Predigants mißbrauchen und allein suchen Ehre, Kunst, Geld und gute Tage, das wird billig verdammt. Und daß falsche Lehrer ums Genießes Willen den Sündern und großen Herren heucheln und noch viel Gutes und Wohlgefallen verheißen, das strafet der Prophet Micha 3. Sie <sup>Micha 3, 11</sup>  
sehen durch die Finger und strafen die Sünde des Volks nicht, da sie doch billig strafen sollten."

FB. 2, 428 (22, 126) = Nr. 2622 extr.

**6802.** (FB. 2, 428 (22, 127)) Um Gelds Willen predigen.<sup>1)</sup> A. 272; St. 280; S. 258<sup>b)</sup> „Ich wollt nicht hundert Gulden nehmen und wollte eine Predigt (2, 429) thun ums Geldes Willen: denn um der Leute Willen etwas thun, ist Alles verloren. In Summa, die heutige Predigt haben die Laien nicht verstanden.“ Es war eben das Euangelium am Sonntage invocavit.

**6803.** (FB. 2, 429 (22, 128), Weissagung und Warnung Doctor Martin Luthers. A. 272; St. 273<sup>b)</sup>; S. 253 „Summa Summarum, Ihr werdet nach mir predigen. Doctor Zona, sehet zu und thut den Sachen recht. Ah, was soll man viel sagen? Wenn ichs hin und her bedenke, man kann nichts Bessers predigen denn von der Taufe, Sacrament, Glauben, Vater Unser, zehn Gebot Gottes und von den Ständen, die Gott hat eingesetzt und geordnet. Hütz nicht ein großer Trost, wenn ein Weib, Knecht, Magd, Oberkeit ic. weiß, was sein Stand ist, darein ihn Gott gesetzt hat!“

FB. 2, 429 (22, 129) = Nr. 1321.

FB. 2, 429 (22, 130) = Nr. 1322.

FB. 2, 429 (22, 131) = Nr. 5017.

FB. 2, 430 (22, 132) = Nr. 3590.

FB. 2, 431 (22, 133) = Nr. 3710.

FB. 2, 431 (22, 134) = Nr. 234.

FB. 2, 431 (22, 135) = Nr. 5393.

FB. 2, 431 (22, 136) = Nr. 126.

FB. 2, 432 (22, 137) = Nr. 1158.

FB. 2, 432 (22, 138) = Nr. 3527.

FB. 2, 432 (22, 139) = Nr. 2287.

FB. 2, 432 (22, 140) = Nr. 2740.

FB. 2, 433 (22, 141) = Nr. 5465.

FB. 2, 433 (22, 142) = Nr. 2618 + \*2258 = 2, 434, 3559

FB. 2, 434 (22, 143) = Nr. \*3573 + 3579.

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 2481.

- FB. 2, 435 (22, 141) = Nr. 5390 med.  
 FB. 2, 435 (22, 115) = Nr. 3650 b.  
 FB. 2, 4-6 (22, 146) = Nr. \*540 v. 541  
 FB. 2, 437 (22, 147) = Nr. 2954.

**6804.** (FB. 2, 437 (22, 148)) Ein Doctor Theologia.<sup>1)</sup> A. 274<sup>b</sup>; St. 24; S. 24<sup>a</sup> „Ein Doctor der heiligen Schrift soll die Bibel gar können und gefaßt haben. Item wie die Propheten in und auf einander gehen, nicht allein ein Stück, als daß einer Gsaiam kann, nicht allein einen Artikel vom Gesetz und Euangeliu ic. Izt aber werden sie Doctores, da sie kaum nur einen Artikel recht verstehen. Die Juristen können ihre Discipel demüthigen, wenn sie ihrer Kunst halben wollen solziren: denn sie haben ihre Gerichtshändel und Practica. Wir Theologi aber, weil wir die Practicam nicht haben, können unsrer Discipel nicht demüthigen, und Unversuchte, sonderlich Theologi, sollen nichts sein.“

**6805.** (FB. 2, 437 (22, 149)) S. Paulus hat Moßen und die Propheten fleißig studiret und ausgelegt. A. 274<sup>b</sup>; St. 31<sup>b</sup>; S. 31<sup>b</sup>  
 Ps. 12, 5 „Im Psalm wird gesagt: „In omnem terram exiit sonus eorum: Ihr Schnur ist in alle Welt ausgangen.““ Aber S. Paulus zum Römern verdeutscht es, daß ihr Schall in alle Welt ausgangen sei: jochs ist nu gleich eins.

Es sind viel Sprüche der Bibel, da Sanct Paulus die Version der Interpretum behalten hat, denn er hat sie nicht veracht; denn er (2, 438) war der Griechen Prediger, darum mußt er mit ihnen reden, wie sie es verstanden. Also hat er auch den Spruch in der ersten zum Cor. am 15. gebraucht: „Der Tod ist verschlungen im Sieg“; da im Hebräischen steht, in seinem. Und ist doch ein Ding in finem, in aeternum, daß der Tod nicht wird wieder kommen in victoriam, id est, vita vineat. Sanct Paulus ist sehr reich und überflüssig mit Worten; seiner Wort eins hat wol drei Orationes Ecclonis in sich. Er redet oft ein Wort, das sich durch den ganzen Gsaiam oder Jeremiam zeucht. O, Sanct Paulus ist ein feiner Prediger, er heißtet nicht vergebens vas electum. Unser Herr Gott sagt: Ich will der Welt ein Pre-diger geben, der soll kostlich sein. Es ist keiner, der das alte Testament so wol versteht, als er; Johannem den Täufer nehme ich aus. Sanct Petrus ist auch kostlich.

Sanct Matthäus und die Andern beschreiben wol die Historien fleißig, und jochs ist auch hoch von Nöthen; aber die res und verba, und vim verborum des alten Testaments, was für Kraft hinter den Wörtern sticht, das melden sie nicht. Sanct Paulus hat viel hebräisch Ding graece vertiret, das keiner sonst thun konnte. Er handelt oft in einem Capitel, daß er vier, fünf oder sechs Capitel auslegt. O, er hat Gsaiam und Moßen lieb gehabt, denn das

<sup>1)</sup> Es ist unsre Nr. 46.

sind auch die fürnehmsten Propheten, sammt dem Könige David. Die verba und res Sancti Pauli, die sind aus den Propheten und Mose genommen. Darnm sollen die jungen Theologen Hebräisch studiren, auf daß sie die griechischen und hebräischen Wörter gegen einander halten und derselben Eigneschäft, Art und Kraft sehn mögen. S. Paulus hat den Spruch Rom. 1:  
 „Et imputatum est ei ad institiam“<sup>1)</sup> ihm so nühe gemacht, und steht doch <sup>Rom. 1, 3</sup> im Hebräo nur: „et cogitatum est“. Wenn ich jung wäre und wollt ein <sup>1, 21f. 1, 22</sup> hoher Theologus werden, so wollt ich Paulum conferire cum veteri Testamento. Er ist ein gewaltiger Dialeticus und Rhetorius gewesen.“

- FB. 2, 438 (22, 150) = Nr. 5511.  
 FB. 2, 439 (22, 151) = Nr. 2908.

**6806.** (FB. 2, 440 (22, 152)) Von Nicodemi Gleichen. (A. 275<sup>b</sup>; St. 413; S. 377) „Ob einer auch Macht habe zu thun, wenn er ins Papstthum käme, und einer oder ihrer mehr daselbst von ihm begehrten, sie in Gottes Wort heimlich zu unterrichten, vielleicht aus Furcht der Oberkeit; wie weit er solches zu thun Macht habe und mit was Bescheidenheit er das thun sollte, dieweil er nicht ein Prediger ist?“

Antwort Doctor Martin Luthers: „Wird er gebeten, ein Unterricht zu thun, mag er als seinem Nächsten erzählen, wie und was er glaubt, und was zu glauben sei, wie sonst zweene Gesellen mit einander schwazzen. Aber Predigens oder Predigants soll er sich nicht unterwinden, noch den Predigern in ihr Amt greifen.“

- FB. 2, 440 (22, 153) = Nr. 1312.  
 FB. 2, 441 (22, 154) = Nr. 149.  
 FB. 2, 441 (22, 155) = Nr. 5503.  
 FB. 2, 443 (22, 156) = Nr. 2911.

### XXIII. Eischeden D. Mart. Luthers von Engeln.

- FB. 3, 1 (23, 1) = Nr. 6229.  
 FB. 3, 1 (23, 2) = Nr. 4026.  
 FB. 3, 2 (23, 3) = Nr. 1222.  
 FB. 3, 2 (23, 4) = Nr. \*826 + (3, 3+ X + 537).

**6807.** (FB. 3, 3 (23, 5)) Historia, wie ein Engel ein Kind behütet habe.<sup>1)</sup> (A. 277<sup>b</sup>; St. 90<sup>b</sup>; S. 85) Doctor Gaspar Grenziger hat diese Historia von Doctore Martino Luthern selbs gehört: „daß nicht weit von Zwicka im Voigtland in einem Dorfe sich habe zugetragen, daß ein Kind,

<sup>1)</sup> Zum Inhalt vergl. Nr. 3909.

welches nährlich hat gehen und reden können, im Winter, nicht weit vom Dorfe, in einem Holze sich verloren hatte und sich verirrt, daß es des Nachts hat müssen im Holze bleiben. Mittler Zeit war ein großer Schnee gefallen, also daß das Kindlein hat müssen unter dem Schnee bleiben bis auf den dritten Tag. Es war aber alle Tage ein Mann zu ihm kommen, der ihm hat Essen gebracht, und wieder davon gegangen. Am dritten Tage hat ihm der Mann wieder Essen gebracht, und das Kind von der Stätte geführet auf den Weg, daß es war heimkommen. Solches hat das Kind hernach, da es war wieder heim kommen, seinen Eltern gefragt, wie es ihm ergangen sei.“ Und hatte D. Luther gesagt, „daß dieser Mann, so auf das Kind gewartet hätte, wäre ein guter Engel gewesen.“

## XXIV. Discursos de Mart. Luthers vom Teufel und seinen Werken.

FB. 3, 4 (24, 1)	Nr. 1010.	
FB. 3, 7 (24, 2)	Nr. 3463 + 1010 in anderer Fassung.	15
FB. 3, 9 (24, 3)	Nr. 1912 + 1671 med. + 909.	
FB. 3, 10 (24, 4)	Nr. 1553.	
FB. 3, 11 (24, 5)	Nr. 1600.	
FB. 3, 12 (24, 6)	Nr. 588 med.	
FB. 3, 12 (24, 7)	Nr. 5097.	20
FB. 3, 14 (24, 8)	Nr. 588 extr.	
FB. 3, 15 (24, 9)	Nr. 360.	
FB. 3, 16 (24, 10)	Nr. 722.	
FB. 3, 16 (24, 11)	Nr. 802.	
FB. 3, 17 (24, 12)	Nr. 724.	25

6808. FB. 3, 18 (24, 13) Dem Teufel zu begegnen, wenn er uns die Sünde fürhält. (A. 282<sup>b</sup>; St. 218) „Wenn dich der Teufel plagt und dir fürhält, du siehest ein Sünder, ja, sage, ich kann nicht leugnen. „Darum bist du mein!“ Noch lange nicht, denn Gottes Gnade ist viel größer denn meine, ja aller Welt Sünde! Will derhalb nicht mehr und gräulicher Sünden über die vorigen häufen, daß ich sollt Gott, meinen Herrn, Lügen strafen, der barmherzig ist, und Christum verleugnen, der sich selbs für unser Sünde gegeben hat. David richtets ubel aus, nahm Uriam sein Weib, <sup>z. am. 11, 4 u.</sup> schlief bei ihr, daß sie von ihm schwanger ward, da er mit guten Worten den frommen Uriam nichts bereden noch bewegen mocht, daß er in sein Hans ging, bei seinem Weibe schlief se. Aber er bekannte seine Sünde und erlangete durch Christum Vergebung seiner Sünde.“

FB. 3, 18 (24, 14)	Nr. 1196.
FB. 3, 19 (24, 15)	Nr. 590.

FB. 3, 23 (24, 16)	Nr. 1170.
FB. 3, 24 (24, 17)	Nr. 830 in.
FB. 3, 25 (24, 18)	Nr. 830 med.
FB. 3, 25 (24, 19)	Nr. *830 extr. + (3, 26) 831
5 FB. 3, 26 (24, 20)	Nr. 5223.
FB. 3, 27 (24, 21)	Nr. 4040.

**6809.** (FB. 3, 28 (24, 22) Wie Gotteslästerung und Vermessenheit gestrafft werde. (A. 616; St. 112<sup>b</sup>; S. 103<sup>b</sup>) Doctor Luther sagte zu Eisleben<sup>1)</sup>, „daß ein Mal gute Gesellen bei ein ander in einer Beche gesessen wären. Nun war ein wild wüste Wind unter ihnen gewesen, der hatte gesaget: „Wenn einer wäre, der ihm eine gute Beche Weins schenkte, wollte er ihm darfür seine Seele verkäufen.““ Nicht lange darnach kommt einer in die Stuben zu ihm, setzt sich bei ihm nieder und zecht mit ihm. Und spricht unter andern zu deme, der sich also viel vermesssen gehabt: „Höre, du sagst zworn, wenn einer dir eine Beche Weins gäbe, so wollst du ihm dafür deine Seele verkäufen.““ Da sprach der nochmals: „Ja, ich willst thun, laß mich heute recht schlemmen, dämmen und guter Dinge sein!““ Der Mann (welcher der Teufel war) sagte ja, und bald hernach verschlich er sich wieder von ihm. Als nun derselbige Schlemmer den ganzen Tag fröhlich war und zuletzt auch trunken wurde, da kommt der vorige Mann (der Teufel) wieder, und setzt sich zu ihm nieder, und fraget die andern Zechbrüder, und spricht: „Lieben Herrn, was dünkt Euch, wenn einer ein Pferd kauft, gehört ihm der Sattel und Zaum nicht auch darzu?““ Dieselbigen erschraken alle. Aber lebhaft sprach der Mann: „Nu, sagt's flugs!““ Da bekannten sie und sageten: „Ja, der Sattel und Zaum gehört ihm auch darzu!““ Da nimmt der Teufel denselbigen wilden, rohen Gesellen und führet ihn durch die Türe hindurch, daß Niemands gewußt, wo er war hinkommen.“

(A. 616; St. 113; S. 103<sup>b</sup>) Auf eine andere Zeit erzählte Doctor Luther diese Historien von Vermessenheit und Gotteslästerung, und sprach: „In der Mark wäre ein Mal ein Kriegesmann eingefangen worden, aber man hätte ihm Gewalt und Unrecht gethan. Dieser hat seinem Wirth Geld aufzuheben geben, und da ers von ihm hatte wieder gefordert, da hat es der Wirth verleugnet und gesaget, er hätte nichts von ihm empfangen. Als nun der Landsknecht mit dem Wirth des Geldes halben uneins wurde und das Hans stürmete, da war der Wirth her und ließ den Landsknecht gefänglich einziehen; wollt also den Landsknecht übertäuben, daß er das Geld behielte; flagete der halben den Landsknecht zu Haut und Haar, zu Hals und Bauche, als der ihm seinen Haussfriede gebrochen hätte. Da kommt der Teufel zum Landsknecht ins Gefängniß, und spricht zu ihm: „Morgen wird man Dich für Gerichte aus=(3, 29)führen und Dir den Kopf abschlagen drüm, daß Du den

<sup>1)</sup> Eins der vom Autographen selbst 1546 nachgeschriebenen Stücke.

Hausfried gebrochen hast. Willst Du mein sein mit Leib und Seel, so will ich Dir davon helfen." " Aber der Landsknecht wollt's nicht thun. Da sprach der Teufel: „„So thue ihm also: Wenn Du für das Gerichte kommst und man wird Dich hart anklagen, so beruhe drauf, daß Du dem Wirth das Geld gegeben hast, und sprich: Du siehest ubel beredet, man soll Dir vergönnen einen Fürsprach, der Dir das Wort rede; alsdann will ich nicht weit von Dir stehen in einem blauen Hute mit einer weißen Federn, und Dir Deine Sache führen: und bitte um mich." " Dieses geschah nun also. Aber da der Wirth für dem Gericht ernstlich verlengnete, daß er das Geld nicht hätte, da sagete des Landsknechts Procurator im blauen Hute: „„Lieber Wirth, was magst Du es doch verlengnen, das Geld liegt in Deinem Bette unter dem Häuptpfuhl! Ihr Richter und Schöppen, schick hin, Ihr werdet des Landsknechts Geld alda finden." " Da verschwure sich der Wirth und sprach: „„Hab ich das Geld empfangen, so führe mich der Teufel hinweg!" " Als nun die Gesandten in den Gasthof kamen, fanden sie das Geld im Bette und brachtens ins Gerichte. Da sprach der im blauen Hütlein: „„Ich wußte wol, ich wollt einen darvon bekommen, entweder den Wirth oder den Gast!" " und drehete dem Wirth den Kopf um und führte ihn in der Lust darvon." Und sagete Doctor Luther: „„daß ers ungerne hörete, daß man also bei dem Teufel schwüre und sich verfluchte, denn der Gesell wäre nicht weit von uns. Man dürste ihn nicht zu Gevattern bitten<sup>1</sup>, noch über die Thür malen lassen<sup>2</sup>, er wäre sonst nahe gnung bei nuz."

FB. 3, 29 (24, 23) Nr. 5479.

FB. 3, 30 (24, 24) Nr. 4617

FB. 3, 30 (24, 25) = Nr. 831 in.

FB. 3, 30 (24, 26) = Nr. \*832 + (3, 31) 831

FB. 3, 31 (24, 27) Nr. 2171.

FB. 3, 31 (24, 28) = Nr. 4857<sup>m</sup>.

FB. 3, 31 (24, 29) = Nr. 1677.

FB. 3, 31 (24, 30) = Nr. \*919 + 920.

FB. 3, 32 (24, 31) = Walsh 8, 1614 (78 u. 79).<sup>3</sup>

FB. 3, 32 (24, 32) = Walsh 8, 1615 (79).

FB. 3, 32 (24, 33) = Walsh 8, 1616 (81 u. 82).

FII. 3, 32 (24, 34) = Walsh 8, 1618 (83 u. 84).

**6810.** (FB. 3, 32 (24, 34<sup>a</sup>)) (A. 287<sup>b</sup>; St. 105; S. 114) Auch sagete Doctor Martinus Luther: „Der Tensel fürchtet sich für dem Wort Gottes; er kann es nicht beißen, die Zähne werden ihm läufig davon!"

<sup>1)</sup> Vergl. Wunder 4, 1112 Nr. 1245. <sup>2)</sup> Vergl. Wunder 4, 1113 Nr. 1251. <sup>3)</sup> In den XXIV. Abschnitt hat Auriñaber eine größere Anzahl von Stücken aus Luthers Ausführlicher Erklärung der Epistel an die Galater, 1523 von Justus Menius verdeutscht, aufgenommen. Förstemann registriert sie mit Recht nur.

**6811.** (FB. 3, 32 (24, 35)) *Des Teufels Kunst- und Meisterstücke.* (A. 287<sup>b</sup>; St. 235; S. 218<sup>b</sup>) „Der Teufel ist ein solcher Tausendkünstler, daß er uns in der Aufsehung Christum verbirget und aus den Augen wegnimmt, und das Wort der Gnaden auch dazu aus dem Herzen reißet, daß wir Christum verlieren. Ja, er kann da Sünde machen, da keine oder gar kleine Sünde ist, und aus einem Stäublein wol ein großen Berg machen und sich in Christus Gestalt also verstellen, daß wir dafür erschrecken müssen; als, wenn er uns irgend ein Träumwort Christi fürhält, dafür erschrecken und meinen, er sei der rechte Christus, der uns solche Gedanken ein gibt, da es doch der leidige Teufel selbs ist.

Endlich ist das auch ein Stück von dieses Bösewichts Listu und Tücken, daß er uns nur ein Stück von Christo, nicht den ganzen Christum fürhält; nehmlich also, daß er wol Gottes Sohn sei, von der Jungfrauen Maria Mensch geborn; fähret aber nicht weiter, nehmlich daß er für unsere Sünde gegeben sei. Bricht kurz da abe und sticket etwas Fremdes hinan, das gar nicht dahin gehört; hält uns etwa einen Spruch (3, 33) Christi für, damit er die Gottlosen schrecket, als ohngefährlich diesen Lue. 13: „Wo ihr nicht auf 14, 2 Buße thut, werdet ihr alle also umkommen und verderben.““ Beschmeißt und vergiftet deun also das reine und gewisse Erkenntniß Christi mit seinem Wist, und machet, wenn wir gleich glauben, daß Christus unser Heiland und Mittler sei, daß er doch gleichvol in unsern Gewissen für und für ein schrecklicher und grausamer Thram und Stockmeister bleibt. Werden also oder auf diese Weise von dem Feinde betrogen, daß wir das freundliche und liebliche Trostbilde unsers Hohenpriesters und Mittlers Jesu Christi allerding verlieren und fahren lassen. Und wenn solchs geschehen ist, werden wir für ihm ja so fürchtsam und schüchtern als für dem Teufel selbs.“

**6812.** (FB. 3, 33 (24, 36)) *Der Teufel sichtet alle Artikel des Glaubens an in der Gläubigen Herzen.* (A. 287<sup>b</sup>; St. 96; S. 89<sup>b</sup>) „Der Satan kann nicht lassen, er muß alle Artikel des Glaubens in unsern Herzen ansechten, ehe wir aus diesem Leben abscheiden; so bitterfeind ist er dem Glauben, welchen er wol weiß, daß er die Kraft und Überwindung ist, damit wir die Welt überwinden! Wie Johannes sagt 1. Joh. 5: „„Unser 1. Joh. 5, 4, 5 Glaub ist der Sieg, der die Welt überwunden hat. Wer ist aber, der die Welt überwindet, ohn der da glänbt, daß Jesus Gottes Sohn ist?““ Darum ist es wol Noth, daß wir den Glauben eigentlich und gewiß fassen, und daß wir ihn durch tägliche Übung im Wort und Gebet von Tag zu Tag stärken und feste machen, damit wir dem Teufel widerstehen mögen.“

**6813.** (FB. 3, 33 (24, 37)) *Der Teufel ist ein Ursach aller Krankheit und Unglücks.* (A. 288; St. 98; S. 91) „Keine Krankheit kommt von Gott, als der gut ist und jedermann alles Gutes thut, sondern ist vom

Teufel, der alles Unglück stiftet und anrichtet und sich in alle Spiel und Künste menget, schenket aus Pestilenz, Franzosen, Fieber etc. Kommt er unter die Juristen, so macht er Unglück, Uneinigkeit, aus Recht Unrecht und aus Unrecht Recht. Geräth er unter gewaltige große Potentaten, Kaiser, Könige, Fürsten etc., so richt er Krieg und Blutvergießung an. Kommt er unter die Theologen, so richt er abermals ein solch Unglück an, dem kein menschlicher (3, 34) Witz ratthen kann; bringet die Leute mit falscher Lehre um Güt und Ehre, um Leib und Seele. Aber allein Gott ifts, der ihn mit seinem Wort stillen und steuren kann, wiewols große Mühe kostet."

**6814.** (FB. 3, 34 (24, 38)) Ob der Teufel, wenn er ein Mal überwunden ist, wiederkomme? (A. 288; St. 92; S. 86) Darauf sagte D. Martinus: „Ich halt, wenn ein Teufel, der ein Mal ist todgeschlagen, das ist überwunden mit Gottes Wort und Geist, daß derselbe davon müsse und darf nicht wiederkommen mit derselben Ansehung. Denn Christus sagt: „„Heb dich, Satan““ etc. und: „„Fahre aus““ etc. Da sprechen sie: „„Läßt uns in die Sänen fahren.““ „„Ich glaube, daß die Heiligen im Kampf viel Teufel schlagen und würgen.““ spricht Origenes. Ich aber glaube, daß aus den geschlagenen und überwundenen Teufeln Poltergeister oder wilde Lappen<sup>1</sup> werden, denn es sind verdorbene Teufel. Desgleichen glaube ich, daß die Affen<sup>2</sup> eitel Teufel sind.“

<sup>Matth. 4, 10  
Mark. 5, 8</sup>

<sup>Matth. 5, 12</sup>

FB. 3, 34 (24, 38a) = Waleh 8, 1959 (16–21).<sup>3</sup>

FB. 3, 34 (24, 39) = Waleh 8, 1962 (22 u. 23).

FB. 3, 31 (24, 10) = Nr. 5358.

FB. 3, 35 (24, 41) = Nr. 3814.

20

**6815.** (FB. 3, 36 (24, 42)) Der Glaube überwindet den Teufel. (A. 289<sup>b</sup>; St. 114<sup>b</sup>; S. 105<sup>b</sup>) Der Teufel ist ein Geist und Stifter der Verunreintheit und wird nicht vertrieben von einem Ungläubigen, wilden oder rohen Christen, sondern der Glaube überwindet ihn. Darvon D. Luther dies Exempel erzählte: „„Daz ein Doctor der Arznei gewesen sei, der hab in der Kirche zugesehen, wie man ein Kindlein getauft hatte, und hatte die Wort der Einsetzung der Taufe mit Fleiß hören sprechen und daraus einen festen starken Glauben geschöpft, daß er mit großer Freudigkeit gesagt hafte: „„Wenn ich wünschte, daß ich mit diesen Worten gleich als dies Kindlein getauft wäre, so wollt ich den Teufel nicht mehr fürchten.““ Als nu des Kindes Gevattern und die Andern, die sonst um die Taufe standen, sagten, daß er eben also auch getauft wäre und man hätte diese Wort über seiner Taufe auch gesprochen, da gewann der Doctor noch einen größern Muth und Geist, daß er wider den Teufel, noch kein Unglück fürchten wollte. Nu trägts sich zu, daß

<sup>1)</sup> Vergl. Pilapen in Nr. 3811.

<sup>2)</sup> Vergl. Nr. 3950.

<sup>3)</sup> Vergl. S. 206 Ann. 3.

der Teufel diesem Doctor erschien in Gestalt eines jötigen Bockes mit langen Hörnern, und ließ sich an der Wand also sehen. Der Doctor merkte, daß es der Teufel wäre, und fasset ein Herz, erwischet den Bock bei den Hörnern, und reißet ihn von der Wand, schlägt den Bock auf den Tisch, behält die Hörner in der Hand und der Leib verschwindet.

Dieses siehet nu ein ander, und gedenkt: „Gi, hat dies der Doctor gethan, ich will's auch nachthun, bin ich doch sowol getauft als er.“ Als ihm nu der Teufel in einer Gestalt eines Bockes auch begegnete, da wollte er dies Mirakel auch nachthun und fuhr dem Bock aus Vermeissenheit an die Hörner. Da drehet ihm der Teufel den Hals um und erwürget ihn. Also gehets einem, der da will ein Simia sein und aus Sicherheit und Vermeissenheit die Exempel imitiren, so allein dem Glauben zustehen und einer sonst nicht nachthun kann.“

**6816.** (FB. 3, 37 (24, 43)) *Poltergeister, so D. Luthern geplaget*  
 15 haben zu Wartburg in seinem Pathmo.<sup>1</sup> (A. 289<sup>b</sup>; St. 102; S. 94) Anno 1546, als D. Luther zu Eisleben<sup>2</sup> war, erzählet er diese folgende Historien, wie ihn der Teufel zu Wartburg geplaget hätte, und sprach: „Als ich Anno 1521 von Worms abreisete und bei Eisenach gefangen ward und auf dem Schloß Wartburg in Pathmo saß, da war ich ferne von Leuten in einer Stuben, und konnte Niemands zu mir kommen denn zweye edele Henaben, so mir des Tages zweimal Essen und Trinken brachten.<sup>3</sup> Nu hatten sie mir einen Sack mit Haselnüssen gekanft, die ich zu Zeiten aß, und hatte denselbigen in einen Kasten verschlossen. Als ich des Nachts zu Bette ging, zog ich mich in der Stuben aus, thät das Licht auch aus, und ging in die Kammer, legte mich ins Bette. Da koommt mires über die Haselnüsse, hebt an und quizt eine nach der andern an die Balken mächtig hart, rumpelt mir am Bette; aber ich fragte nichts darnach. Wie ich nu ein wenig entschließ, da hebts an der Treppen ein solch Gepolter an, als würde man ein Schock Fässer die Treppen hinab; so ich doch wol wußte, daß die Treppe mit Ketten und Eisen wol verwahret, daß Niemands hinauf könnte; noch fielen so viel Fässer hinunter. Ich stehe auf, gehe auf die Treppe, will sehen, was da sei; da war die Treppe zu. Da sprach ich: Bist du es, so sei es! Und befahl mich dem Herrn Christo, von dem geschrieben stehet: *Omnia subiecisti pedibus eius*, wie der 8. Psalm sagt, und legte mich wieder nieder ins Bette.

35 Nu kam Hans von Berlibs<sup>4</sup> Frau gen Eisenach und hatte gerochen, daß ich auf'm Schloß wäre, hätte mich gerne gesehen; es könnte aber nicht sein. Da brachten sie mich in ein ander Gemach, und hatten dieselbige Frau von Berlibs in meine Kammer gelegt. Da hats die Nacht über ein solch

<sup>1)</sup> Zum Inhalt vergl. Nr. 2885 und Nr. 5358 b. <sup>2)</sup> Eins der von Aurifaber selbst nachgeschriebenen Stücke. <sup>3)</sup> Vergl. Nr. 5353. <sup>4)</sup> Hans von Berlepsch war der Schloßhauptmann der Wartburg. Köstlin 1, 432 und 439.

Gerümpel in der Kammer gehabt, daß sie gemeint hätte, es wären tausend Teufel drinnen. Aber das ist die beste Kunst, ihn zu vertreiben, wenn man Christum anruft und den Teufel veracht; das kann er nicht leiden. Man muß zu ihm sagen: Bist du ein Herr über Christum, so sei es! Denn also sagte ich auch zu Eisenach."

5

6817. (FB. 3, 37 (24, 44)) Den Teufel kann man mit Verachtung und lächerlichen Possen vertreiben.<sup>1)</sup> (A. 290; St. 239; S. 223) Doctor Luther sagte: „Wenn er des Teufels mit der heiligen Schrift und mit ernstlichen Worten nicht hätte können los werden, so hätte er ihn oft mit spitzigen Worten und (3, 38) lächerlichen Possen vertrieben. Und wenn er ihm sein Gewissen hätte beschweren wollen, so hätte er oft zu ihm gesaget: Teufel, ich hab auch in die Hosen geschmissen, hast du es auch gerochen, und zu den andern meinen Sünden in dein Register geschrieben?“ Item er hätte zu ihm gesagt: „Lieber Teufel, ist's nicht gnug an dem Blut Christi, so für meine Sünde vergossen ist, so bitte ich dich, du wollest Gott für mich bitten. Wenn ich müßig bin und nichts zu thun hab, so schleicht der Teufel zu mir herein, und ehe ich mich denn umsehe, so jagt er mir einen Schweiß ab; biete ich ihm denn den Spieß mit dem göttlichen Wort, so flenkt er. Nichts desto weniger macht er mich zuvor blutrüstig oder zeucht mir sonst eine Härchenschen.“

20

(A. 290; St. 115; S. 106) Daß man ihn aber nirgends besser vertreiben könne denn mit Verachtung, deß erzählt der Herr D. Luther eine Historien, die sich hätte zu Magdeburg zugetragen, und sprach: „Im Anfang meiner Lehre, da das Evangelium aunging, da legte sich der Teufel fast drein, und ließ nicht gerne ab von dem Poltern, denn er hätte zu Magdeburg das Purgatorium und den Discursum animarum gerne erhalten. Nun war allda ein Bürger, dem starb ein Kind, dem ließ er nicht Vigilien und Sealmesse singen, denn es stunde trefflich viel. Da fing nu der Teufel ein Spiel an und kam alle Nacht um 8 Uhr in die Kammer und winselte wie ein jung Kind. Dem guten Manne war darüber leide, und wußte nicht, wie er ihm thun sollte. Da fahrien die Pfaffen: „Gi, da sehet Ihr, wie es gehet, wenn man nicht Vigilien hält ic. Wie thut das arme Seelchen!““ Darauf schickt der Bürger an mich, und ließ mich um Rath fragen; denn es war mein Sermon über den Spruch: „Sie haben Moses und die Propheten,“ ausgegangen, den hatte er gelesen. Da schriebe ich ihm wieder: Er sollte nichts halten lassen, denn er und das ganze Hausgesinde sollts gewißlich dafür halten, daß es der Teufel wäre, der solches anrichtete. Das thäten die Kinder und Gesinde und verachteten den Teufel, und sprachen: „Teufel, was machst du, hast du sonst nichts mehr zu thun? Heb dich, du verfluchter Geist, dahin du gehörest, in

<sup>1)</sup> Auriabers 1. Absat: ist unsre Nr. 842.

Abgrund der Hölle!““ Wie nu der Teufel das merkte, da war er kein Kind mehr, sondern er polterte, stürmte, warf und schlug, und thät schenflich, ließ sich oft sehen wie ein Wolf, der da heulete; aber die Kinder und Jermann ver=(3, 39)achteten ihn. Wenn irgend eine Magd mit dem Kinde die Treppen hinauf ging, so trappete er mit den Händen hinunter; so sagete denn das Ge-  
finde: „„Hui, bist du toll?““

Endlich kommt Herr Jacob, der Propst von Bremen<sup>1</sup>, gen Magdeburg, und zog zu dem Manne zur Herberge ein, und will den Geist auch hören. Der Wirth sagt: „„Ja, Ihr sollt ihn wol hören. Auf den Abend um acht Uhr,““ sagt er, „„da höret drauf, da wird er kommen.““ Das geschah also. Er kam über den Ofen und warf Alles herunter. Da sagte Herr Jacob: „„Wolan, ich hab ihn gehört; wir wollen zu Bette gehen!““ Es waren aber zwei Kammerne neben einander; in der einen lag seine Frau und die Kinder und Gesind, Herr Jacob und der Wirth lagen haufen für der Kammer. Wie Herr Jacob sich nu zu Bette leget, da kommt der Teufel und spielt mit ihm und nimmt ihm das Deckebette; da hatte Herr Jacob gegräut, und hatte fleißig gebetet, und war ihm angst und bange gewesen, denn er hatte auf dem Boden ubel gerumpelet und gepolstert. Letztlich kommt er hinüber zu der armen Frauen<sup>2</sup>, die in der einen Kammer lag, mit der scherzet er auch also, läuft auf ihrem Bette daher wie eitel Rattenmäuse. Da er nu nicht will anhören, da ist das Weib her, und wendet den A — zum Bette hinaus, und lässt ihm einen F — (mit Züchten zu reden), und spricht: „„Siehe da, Teufel, da hast du einen Stab, den nimm in deine Hand, und gehe damit wallfahrten gen Rom zu deinem Abgott, dem Papst, und hole dir Abläß von ihm!““ Spottet also noch des Teufels dazu. Nach dem bliebe der Teufel mit seinem Poltern außen, quia est superbus spiritus et non potest ferre contemptum sui.”

FB. 3, 39 (24, 45) = Walch 8, 1963 (24 u. 25).<sup>3</sup>

FB. 3, 39 (24, 46) = Walch 8, 1965 (27).

30 FB. 3, 39 (24, 47) = Walch 8, 1967 (30 u. 31).

FB. 3, 40 (24, 48) = Walch 8, 1967 (32).

FB. 3, 40 (24, 49) = Walch 8, 1970 (36 – 38).

FB. 3, 40 (24, 50) = Nr. 1252 in. + <sup>4</sup>1251.

FB. 3, 40 (24, 51) = Nr. 1252 extr.

35 6818. (FB. 3, 41 (24, 52)) Exempel dieses Lebens. (A. 292; St. 113<sup>b</sup>; S. 104<sup>b</sup>) „Wie der Teufel haushält, rumort, wüthet und tobel mit Lügen und Morden, an Leib und Seel, Gut und Ehre, daß liefet, siehet und erfähret man viel gräuliche Exempel, aber gleichwohl muß man gedenken, daß es Gott also zugebe und lasse geschehen.“

<sup>1)</sup> Über Jakob Propst vergl. Nr. 4550, 4805 u. ö. <sup>3)</sup> Über die matrona Magdeburgensis vergl. Nr. 2411 u. ö. <sup>4)</sup> Siehe S. 206 Ann. 2.

**6819.** (FB. 3, 41 (24, 53)) Der Teufel ist ein Stifter alles Unglücks.<sup>1)</sup> (A. 292; St. 113<sup>b</sup>; S. 104<sup>b</sup>) „Unser Herr Gott schickt kein Unglück noch Übel in die Welt denn durch die Teufel, von welchen alle Traurigkeit, Hammer und Krankheit kommt. Und geschieht darum, daß man Gott nicht will fürchten und für Augen haben, sein Wort verachtet und verfolget u. <sup>5</sup> <sup>2)</sup> Denn Petrus sagt in Geschichten der Apostel: „Und er errettet alle, die vom Teufel geplaget waren.“<sup>3)</sup>

(A. 292; St. 98<sup>b</sup>; S. 91<sup>b</sup>) „Meine Krankheit,“ sprach er (D. Martinus), „die ich hab vom Schwindel, und ander Ding ist nicht natürlich. Es hilft mich nichts, was ich nehme und thue, wiewol ich meinen Arzte fleißig folge.“<sup>10</sup>

FB. 3, 41 (24, 54) = Nr. 2062.

FB. 3, 41 (24, 55) = Nr. 2059.

FB. 3, 42 (24, 56) = Nr. 748.

FB. 3, 42 (24, 57) = Nr. 2987.

FB. 3, 43 (24, 58) = Nr. 6087.

FB. 3, 43 (24, 59) = Nr. 3289 + (3, 41) 2912.

FB. 3, 44 (24, 60) = Nr. 1874.

15

**6820.** (FB. 3, 45 (24, 61)) Der Teufel veracht und verlädt alle Werk Gottes. (A. 293<sup>b</sup>; St. 107<sup>b</sup>; S. 99<sup>b</sup>) „Der Teufel hat etwa die Leute auf mancherlei Weise bethört und verirrt, bisweilen gesagt, daß geweihte <sup>20</sup> Wasser verbrennen ihn. Bald darnach, er fürchte sich zum geweihten Wasser nichts überall, weil einer des Morgens sich damit besprengt hatte, der bei seinem Weibe hätte geschlafen. Also verachtet er mit solcher Superstition und Abergläuben die Ehe. Da ein Besessener das Sacrament des Altars, des wahren Leibs Christi, hatte genommen, sprach er: „Es kann wol ein Schalk <sup>25</sup> unter der Treppen sitzen und einen frommen Mann lassen furüber gehen!“<sup>2)</sup>

Zwo Meilen Weges ungefährlich von H. war ein groß Zu-(3, 46) laufen und Wallfahrt zur gülden Lupa<sup>3)</sup>, denn die nicht canonisirt, und vom Papst oder aus seinem Befehl von den Bischöfen nicht erhaben waren, wurden wol heilig, aber nicht heilig genannt. Darnach wards offenbar, daß ein Kirchner <sup>30</sup> seinen Hund, Lupa genannt, dahin begraben hatte.“

FB. 3, 46 (24, 62) = Nr. 3618.

FB. 3, 46 (24, 63) = Nr. 579.

FB. 3, 47 (24, 64) = Nr. 1170 extr.

FB. 3, 48 (24, 65) = Nr. 1141.

FB. 3, 48 (24, 66) = Nr. 1145.

FB. 3, 48 (24, 67) = Nr. 3840.

35

<sup>1)</sup> Auriñabers 1. Absat. ist Nr. 722. <sup>2)</sup> Vergl. Wunder I, 82 Nr. 66. <sup>3)</sup> FB. verweist auf die Verehrung des guten Luhben in Sachsen, im Mansfeldischen, Neue Mittb. des Thüring.-Sachs. Vereins 3, 1, 130; 5, 2, 110; 6, 1, 25; Schochritz liegt etwa zwei Meilen von Halle entfernt.

- FB. 3, 49 (24, 68) = Nr. 3841.  
 FB. 3, 50 (24, 69) = Nr. 4776 in.  
 FB. 3, 50 (24, 70) = Nr. 4776 extr.  
 FB. 3, 51 (24, 71) = Nr. 3945 in.  
 5 FB. 3, 51 (24, 72) = Nr. 4784 extr.  
 FB. 3, 52 (24, 73) = Nr. 3953 med.  
 FB. 3, 52 (24, 74) = Nr. 4004 in.  
 FB. 3, 54 (24, 75) = Nr. 4004 extr.  
 FB. 3, 55 (24, 76) = Nr. 4356.  
 10 FB. 3, 56 (24, 77) = Nr. 4513.

**6821.** (FB. 3, 57 (24, 78)) Woher es kommt, daß die Leute des Nachts aufstehen und im Schlaf umher gehen.<sup>1)</sup> (A. 296<sup>b</sup>; St. 100; S. 93) „Der Satan führet die Leute des Nachts im Schlaf hin und wieder, daß sie Alles thun, als wenn sie wachten.“ Welches, oß wol ein Mangel is und Gebrechen mit zu ist, doch ißt Teufels Werk. Vor Zeiten sagten die Papisten als abergläubische Leute, daß solche Menschen nicht sollten recht getanzt sein, irgend von einem trunkenen Pfaffen.“

- FB. 3, 57 (24, 79) = Nr. 6088.  
 FB. 3, 58 (24, 80) = Nr. 6088 in anderer Fassung.  
 20 FB. 3, 59 (24, 81) = Nr. 6090.

**6822.** (FB. 3, 60 (24, 82)) Die vierte, von einem von Adel. (A. 297<sup>b</sup>; St. 106<sup>b</sup>; S. 98<sup>b</sup>) „Ein Edelmann ging zu einem kranken Bauern, der war besessen, und wie denn etliche dummkühne sind, sprach er: „Du Teufel, warum plagest du den armen Menschen so jämmerlich?““ Und fraget ihn, „warum er nicht lieber die großen Häusen zu Hause aunginge und plagete?““ Sagte weiter zum Teufel: „Laß den armen Menschen zu Frieden!““ Da antwortet der Teufel: „Er wollt's gerne thun, so er nur möchte in ihn fahren.““ Und fraget ihn, „ob ers ihm erläuben wollte?““ Er aber sprach: „Mit nichts nicht!““ Da bat der Teufel, „er wollt ihm erläuben, daß er möchte wohnen im Schweiß seines Kleides, er wollte ihm kein Schaden thun, ja er sollt in allen Ritterspielen und Übungen Glück und Sieg haben.““ Da erlaubtes ihm der Edelmann, und geschach, daß er in allen Ritterspielen, Rennen und Stechen allzeit gewann und das Beste that. Summa, er lag allweg oben und überkam das beste Kleinod und die größte Ehre davon.

Zuletzt aber sagte der Edelmann: „Ich gedenke auch, wie es nach diesem Leben wolle werden; mir gefällt dies Leben nimmer; darum hab Urlaub.

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 4630. <sup>2)</sup> Hierzu hat Aufiäuber die Randbemerkung: Ein solcher ist gewesen zu Erford, ein Haustuecht zum Schlehdorn. Der Schlehdorn wird auch in Nr. 5375<sup>d</sup> erwähnt.

Jahre hin, ich will dich bei mir nicht länger wissen.““ Und zog von Hause in ein Spital, und dienete da armen Leuten ic.“

FB. 3, 61 (24, 83) = Nr. 6091.

FB. 3, 61 (24, 84) = Nr. 6092.

**6823.** (FB. 3, 62 (24, 85)) Wunderbarliche Historie vom Teufel,<sup>5</sup> der die Leut betrug und würgte. (A. 298; St. 99; S. 92) Es schreib ein Pfarrherr M. Georgen Röder gen Wittenberg, wie ein Weib auf einem Dorf gestorben wäre, und nu, weil sie begraben, fresse sie sich selbs im Grabe<sup>1</sup>, darum wären schier alle Menschen im selben Dorf gestorben. Und bat, er wolle D. Martin fragen, was er dazu riethe. Der sprach: „Das ist des Teufels Betrügerei und Bosheit; wenn sie es nicht gläubeten, so schadete es ihnen nicht, und hieltens gewiß für nichts anders, denn für des Teufels Gespenst. Aber weil sie so abergläubisch wären, so stürben sie nur immerdar je mehr dahin. Und wenn man solchs wüßte, sollt man die Leute nicht so freuentlich ins Grab werfen, sondern sagen: Da friß, Teufel, da hast du 15 Gesalzen! Du betrengest uns nicht!“

(3, 63) Und sprach D. M. Luther weiter: „Der Teufel will kurzum gefürcht, geehret und angebetet sein wie Gott. Es ist ein sehr heftiger stolzer Geist, kann nicht leiden, daß man ihn will verachten.“ „Also befahl ich auch,“ sprach D. Martinus, „man sollt dem Pfarrherrn wiederschreiben, daß sie es 20 gewiß sollten dafür halten und glauben, es wäre kein Gespenst oder Seele, sondern wäre der Teufel selbs. Darum sollten sie in die Kirche zusammen gehen und Gott bitten, er wollt ihnen ihre Sünde vergeben um Christns Willen und dem Teufel wehren.“

FB. 3, 63 (24, 86) = Nr. 2267.

25

FB. 3, 64 (24, 87) = Nr. 6094.

FB. 3, 64 (24, 88) = Nr. 6093.

FB. 3, 65 (24, 89) = Nr. 6095.

FB. 3, 65 (24, 90) = Nr. 955.

FB. 3, 66 (24, 91) = Nr. 958.

30

FB. 3, 66 (24, 92) = Nr. 3676 in.

FB. 3, 67 (24, 93) = Nr. 3676 med.

FB. 3, 67 (24, 94) = Nr. 3676 extr.

FB. 3, 69 (24, 95) = X + Nr. 5207.

35

FB. 3, 70 (24, 96) = Nr. 4513.

FB. 3, 71 (24, 97) = Nr. 4329.

FB. 3, 72 (24, 98) = Nr. 4450.

FB. 3, 72 (24, 99) = Nr. 1837.

FB. 3, 72 (24, 100) = Nr. 1822.

40

FB. 3, 73 (24, 101) = Nr. 441 extr.

<sup>1)</sup> Über den Glauben an Vampire (Nachzehrer) vergl. A. Wuttke, *Der deutsche Volks-  
aberglaube*, 3. Aufl. (1900) 479 ff.

**6824.** (FB. 3, 75 (24, 102)) *Des Teufels Anfechtung.* A. 302<sup>b</sup>; St. 234; S. 217<sup>b</sup>) „Außer der Gnad,” sagte D. M. L., „das ist nach dem Gesetz, sind wir böse. Diese Anfechtung pflegt uns der Teufel immerdar fürzutwerfen und uns damit zu plagen, sonderlich am letzten Ende oder wenn wir in Gefahr Leibs und Lebens sind.“

FB. 3, 75 (24, 103) = Nr. 3739.

FB. 3, 77 (24, 104) = Nr. 1596.

FB. 3, 77 (24, 105) = Nr. 963.

FB. 3, 77 (24, 106) = Nr. 4050.

FB. 3, 78 (24, 107) = Nr. 489.

**6825.** (FB. 3, 78 (24, 108)) *Trost wider des Teufels und seiner Schuppen Wüthen.* (A. 303<sup>b</sup>; St. 114<sup>b</sup>; S. 105<sup>b</sup>) „Lieben Brüder,” sprach D. Martin Luther, „verachtet den Teufel nur flugs! Denn der von ihm ans Kreuz gehestet ist, der hat ihn wieder gereuzigt, der Herrscher in Israel, und hat ihn im Schauspiel geführt und uns gegeben zu verlachen, zu verspotten und uns wider ihn aufzulehnen, so wir anders glauben an den Gereuzigten, des Teufels Kreuziger. Denn ob er gleich uns kreuzigt, so wollen wir ihn doch wieder kreuzigen, eben mit dem er uns kreuzigt. Wir werden ihn kreuzigen auch an jenem Tage oder auch zuvor und im Schauspiel umher führen.“

FB. 3, 78 (24, 109) = Nr. 141 in.

FB. 3, 79 (24, 110) = Nr. 521.

FB. 3, 79 (24, 111) = Nr. 1113.

FB. 3, 80 (24, 112) = Nr. 1270 extr.

FB. 3, 80 (24, 113) = Nr. 1270 med.

FB. 3, 80 (24, 114) = Nr. 491 in.

FB. 3, 81 (24, 115) = Nr. 1289 in.

FB. 3, 82 (24, 116) = Nr. 1129.

FB. 3, 83 (24, 117) = X + 1371.

**6826.** (FB. 3, 83 (24, 118)) *Gott macht lebendig, der Teufel tödtet.* (A. 305; St. 98<sup>b</sup>; S. 91<sup>b</sup>) „Alles, das Gott macht, das schafft er zum Leben, wie Jeremias sagt: Er schafft, daß es sei, und ruft das nicht ist, daß es sei. Es heißt: „„Er hat Lust zum Leben, aber aus des Satans <sup>Welt. 1, 13. 14</sup> Reid und Bosheit ist der Tod in die Welt kommen.““ Darum heißt er ein Stifter des Todes: - denn was thut der Teufel anders, denn daß er die Leute <sup>Joh. 7, 11</sup> verführt von der rechten reinen Religion, erwecket Aufrühr, Krieg, Pestilenz und alles Unglück?“

FB. 3, 84 (24, 116) = Nr. 1202.

**6827.** (FB. 3, 84 (24, 120)) *Wie der Satan mit D. M. Luther umgangen.* (A. 305; St. 237; S. 220<sup>b</sup>) „Heint,”<sup>1</sup> sprach D. Mart. L.,

<sup>1)</sup> Heint = Heute nicht.

„da ich erwachte, kam der Teufel und wollt mit mir disputiren, objiciret und warf mir für, ich wäre ein Sünder. Da sprach ich: Sage mir etwas Neues, Teufel! Das weiß ich vorhin wol; ich hab sonst viel rechter wahrer Sünde gethan. Es muß rechtschaffene Sünde da sein, nicht gedachte und erdachte Sünde, die ihm einer selbs ausspeculirt, die Gott vergeben soll um seins lieben Sohns Willen, der meine Sünde allzumal auf sich von mir genommen hat, daß nu meine Sünde, die ich gethan hab, nicht mehr mein, sondern Christus eigen sind. Solche Wohlthat und Gnade Gottes will ich nicht verleugnen, sondern bekennen. Hast du aber nicht gnug daran, du Teufel, so hab ich auch geschmitten und gepunktet, daran wißhe dein Manl und beiße dich wol damit!

Darnach warf er mir für und sprach: „Wo hast du die Klöster in der Welt hin gethan?“ Antwortet ich und sagte: Da schlag Blei zu.<sup>1</sup> Du magst sehen, wie dein Gottesdienst und Gotteslästerung bleibt!

Ich holt, daß mich der Teufel oft aufwecket, da ich sonst wol schließe, allein darum, daß er mich verire und plage. Ich stecke und bin ißt ganz und gar im Artikel von Vergebung der Sünde, damit gehe ich stets um, Tag und Nacht, und sind alle meine Gedanken von Jesu Christo, meinem einigen Heilande, der für meine Sünde gnig gethan und bezahlet hat. Ich gestehe dem Gesetz nichts nicht, noch allen Teufeln. Wer nur kann glänben Vergebung der Sünde, der ist ein seliger Mensch!“

FB 3, 84 (24, 121) = Nr. \*194 + (3, 85) 2387.

**6828.** (FB. 3, 86 (24, 122)) Von Anfechtung. (A. 306; St. 224; S. 208<sup>b</sup>) „Wenn wir kaum durch die Anfechtung gerissen haben und mit aller Mühe und Arbeit dahin kommen sind, daß wir anheben zu beten, so hebt sich der Streit allererst recht an. Denn da kommt unser Gewissen und hält uns für unser Sünde: da schüret denn der Teufel zu auf allen Seiten, daß wir schlechts nicht glänben können, daß uns Gott will erhören; denken, wir sind nicht werth. Zugem schlägt denn das Unglück, daß je länger wir beten, je ärger es mit uns wird.“

FB. 3, 86 (24, 123) = Nr. 2024.

FB. 3, 86 (24, 124) = Nr. 4329.

FB. 3, 87 (24, 125) = Nr. 3694.

FB. 3, 87 (24, 126) = Nr. 3745.

FB. 3, 88 (24, 127) = Nr. 1010 extr.

FB. 3, 88 (24, 128) = Nr. 1627.

FB. 3, 89 (24, 129) = Nr. 1003.

39

**6829.** (FB. 3, 89 (24, 130)) Vom Wallfische, dem Teufel. Job 41 u. 42 (A. 307; St. 118; S. 109) „Job hat zwei Capitel vom Behemoth, vom

<sup>1</sup> Vergl. Deutsches Wörterbuch 2, 89.

Wollfisch, geschrieben, daß niemand für ihm sicher sei. Was willt du mit dem Leviathan machen, spricht er, meinst du, er werde dir zu Füßen fallen und dich anbeten? Es sind verblümte Wort und Figuren oder Bilder, damit der Teufel angezeigt wird. Der Wollfisch fragt nach keinem Schiff,  
5 Behemoth auch nicht. Er fragt nach keiner Kunst, Weisheit, Gewalt und Macht; der Fürst dieser Welt hält Alles für Stoppeln und Strohe, er fragt nicht darnach, es ist ihm als nichts. Aber ein Ding soll ihn stürzen, das ist, Gottes Wort und der Glaube. Des Weibs Same, der muß es thun."

1. Moje 3, 15.

**6830.** (FB. 3, 89 (24, 131)) Von Poltergeistern, aus M. Hieronymi  
10 Besoldi<sup>1)</sup> Collectaneis. (A. 617<sup>b</sup>; St. 101<sup>b</sup>; S. 93<sup>b</sup>) Es wurde Doctor Martin Luthern über Lisch von einem gesaget, wie der Teufel in seinem Hause sehr polterte und stürmte, und man könnte doch nichts sehen, es redete auch nicht; und fragte drauf den Doctor: „...ob er fragen dürfte, wer es wäre?“<sup>2)</sup> Da antwortete der Doctor: „Nein, unverworren mit ihm, fragt ihn nicht; wisset  
15 Ihr doch wol, wer es ist; Ihr wisset wol, daß es der Teufel ist, man soll ihn auch nicht beschwören.“ Und sprach: „Es wäre in Saronia<sup>2)</sup> ein Spec-  
trum wie ein Hund umgelaufen, wen der hatte angerochen, der war ge-  
storben. Das könnte,“ sprach D. Luther, „der Teufel wol, er sehe defectum  
20 complexionis. Wie ein Medicus aus dem Harn des Kranken Gelegenheit  
siehet und (3, 90) spricht: „Der wird über drei Tage nicht leben“ re.: also  
siehet er die voluntates hominum, daß einer so und so gegen dem Andern  
gesinnet ist und Widerwillen zusammen tragen: da kann er leichtlich sagen:  
25 „die werden noch einander erstechen“; denn er siehet sein die cohaerentiam  
causarum. Da gehets denn fort, wenn das Gebet nicht darzwischen kommt und  
daß unser Herr Gott dem Teufel nicht wehret.

Man kann den Teufel sonst nicht verjagen denn credendo in Christum,  
daß einer sage: „Ich bin getauft, ich bin ein Christ.“<sup>1)</sup> Wenn man den  
Namen Jesum Christum mit Ernst nennet, so fleuhet er vor dem Semine<sup>1. Moje 3, 15</sup>  
mulieris für Christo, denn er fürcht sich für ihm, und er weiß, daß er seine  
30 Zähne drinnen verderbt hat; gleich wie wir die Zähne im Apfelbiß, also hat  
ers in dem Semine verderbt. Verhängt aber unser Herr Gott, daß der Teufel  
über uns gewaltig wird, so ifts eine Tentation.

In Preußen ifts geschehen, alda sind in einem Kloster gute volle Brüder  
gewesen, die haben alle Zeit gnug Biers mit sich in die Kirchen getragen,  
35 denn sie waren Tag und Nacht voll gewest. Endlich heben sie an, und sollen  
die Antiphonam singen: „Bonorum meorum non egit“: da singen sie etwas  
anders dafür. Da kommt der Teufel herfürgetreten, wie man ihn vor Zeiten  
malete, mit einer Höllstangen, stieß mit derselben Stangen vor ein jeden

<sup>1)</sup> Über Besold vergl. die Einleitung in den 11. Abschnitt; in unseren Handschriften steht das Stück nicht. <sup>2)</sup> Nach Nr. 3745 im Niederlande.

Mönch ein Stoß nieder auf die Erden, daß sie alle daneben zu Boden fielen und etliche tott blieben. Daß höret nun ein alter Bruder oben anf dem Chor, der siehet auf den Altar, war nicht in Chor gangen, und hebt an zu schreien: „„Eeee, Verbum earo factum est!““ Da verschwunde der Teufel flugs.“<sup>5</sup>

Und saget D. Martinus Luther: „In necessitate wirft man Kappen, Platten und alle gute Werk hinweg und ergreift Christum, daß man sage: „„Hilf, lieber Herr Jesu Christe!““ Dann hilft er auch. Man kennet den Teufel nicht denn in Christo. Christus illuminat nos.“

**6831.** (FB. 3, 90 (24, 132)) Von des Teufels Gespenst und Betrug, 10 aus M. Veit Dieterichs geschriebenen Collectaneis.<sup>1</sup> (A. 618; St. 100; S. 93) Man redte über Doct. Martin Luthers Tische von den Spectris und von Wechseltötern, da hatte die Frau Doctorin, seine Hansfrau, eine Historien erzählet, wie eine Wehemutter an einem Ort<sup>2</sup> vom Teufel wäre weggeführt worden zu einer Sechswöcherin, mit welcher der Teufel hätte 15 zu thun gehabt. Die hätte in einem Loche im Wasser in der Milda<sup>3</sup> (3, 91) gewohnet, und hätte ihr das Wasser gar nicht geschadet, sondern sie wäre in dem Loch gesessen wie in einer schönen Stuben.

Darauf sagte Doctor Martinus Luther: „Das sind lauter Somnia. Es hat sie also gedacht, als führet er sie unter das Wasser. Denn der Teufel macht die Leute schlafend; das kann er wol thun, und macht ihnen ein Gänkelwerk für die Augen, damit spielen sie, bis daß sie erwachen. Ein solch Ding ist auch mit dem Horselberg im Land zu Thüringen bei Eisenach; das sind auch nur lauter Somnia.

Man liest eine Historien von dem Episcopo Germano<sup>4</sup>, der war auf ein Zeit in ein Herberge kommen. Da hatte man neben seinem Tisch einen andern Tisch bereitet, und kostlich zugerichtet mit Essen und Trinken, und war doch gar Nacht. Wie er nun fragt: „Was das bedente?““ da sagt man ihm, sie würden noch mehr Gäste kriegen. Da fragt er: „Wer die Gäste sein würden?““ Da sagten sie ihm: „Es würden ihre Nachbaru sein.““ Wie es nun Zeit war, zu Bette zu gehen, und will jedermann schlafen, und sollten doch die Gäste noch kommen: da bittet der Bischof den Wirth, er wollt ihn lassen in der Stuben liegen, denn er wollte doch gerne die Gäste sehen. Der Wirth ist zu Frieden. Der liegt nun und wacht; da kommen die Gäste getreten, und das waren lauter Daemonia. Die siehet er nun wol an, und gebeut ihnen, sie sollen da bleiben, und nicht weg gehen, bis er sie es heiße. Und weckt seinen Famulum auf, und schickt ihn hinauf zum Wirth, er solle herunter kommen mit seinem Weib und Gefinde. Da sie nun kommen, fragt

<sup>1)</sup> In Dietrichs Heft VI, steht das Stück nicht. <sup>2)</sup> Nicht weit von Niimschen, vergl. Kroker, Katharina von Bora 209; A. Meiche, Sagenbuch des Königreichs Sachsen (1903), 565 Nr. 182. <sup>3)</sup> Mulde. <sup>4)</sup> Vergl. Nr. 5027.

der Bischof: „Sind das die Gäste?“ Da spricht der Wirth: „Ja, denn da sieht Hans, da Kunz“ und wie seine Nachbarn geheißen hatten. Da sprach der Bischof: „Wolan, so schick hin und laßt sie aufspachen, und sehet, ob sie daheim sind.“ Da waren sie alle daheim gewesen. Da sahe der Wirth, daß es lauter Teufelsgespenst war gewesen. Und St. Germanus gebeutet den Teufeln, daß sie sich wegtröullen sollten. Darnach kamen die Gäste nicht wieder.

Similis est historia von einem andern Altvater, der war in ein Haus gezogen, da sonst niemands innen wohnen konnte; alsbalde er aber hinein (3, 92) kommt, da wurden stille drinnen. Denn der Teufel kann den Christum nicht leiden, den die Jüden so lästeru und die Waleen so verlachen.

Sed illa omnia pulcherrime consciuntur in historia de Gregorio Neo-caesariensi, wie diese hohe Leute den Teufel haben pochen können, da er also im Brief schriebe: „Gregorius Apollini salutem.“ Das muß ein großer Glaube sein gewest! Es hat seine Leute zur selbigen Zeit gehabt, plenos 15 fidei. Es gehöret ein Muth darzu, daß man sich nicht für dem Teufel fürchte. Christus der fürchtet sich für ihme, daß er im Garten blutigen Schweiß drob <sup>Bar. 22, 14</sup> schwitze. Wir müssen bisweilen auch schwach sein. Christus ist jzund schwach, aber er wird noch stark werden; Ihr werdet sehen, er wird noch etwas aussrichten. Wiewol dies ein Großes ist, daß der Papst, die hohe Macht, muß 20 jetzt stille schweigen und darf sich nimmer für dem Wort Gottes regen; so doch nie eine größere Macht oder imperium auf Erden ist kommen. Denn er hat nicht regiert mit dem Schwert, sondern wenn er nur gesagt hat: „Thue das; sei du Kaiser!“ so hats müssen sein.“

FB. 3, 92 (24, 133) - Nr. 1338.

**6832.** (FB. 3, 92 (24, 134)) Von des Teufels Poltern. (A. 619; St. 102; S. 94) „Wenn der Teufel aus den Häusern, darinnen er poltert, vertrieben wird, daß er nicht mehr umgehen und rumoren muß,“ saget einmal D. M. Luther, „so fähret er in die Menschen, als in die Keicher, Rottengeister, in Münzer und seines Gleichen, item in die Bücherer und Andere.“

Es ist aber nicht ein seltsam unerhört Ding, daß der Teufel in (3, 93) den Häusern poltert und umhergehet. Zu unserm Kloster zu Wittenberg habe ich ihn bescheiden gehört. Denn als ich anfang den Psalter zu lesen, und nach dem wir die Nacht-Metten gesungen hatten und ich im Kempter saß, studiret und schriebe an meiner Lection, da kam der Teufel und rauschet in der Höllen drei Mal, gleich als wenn einer einen Scheffel aus der Höllen schleiste. Zu lebt, da es nicht wollt aufhören, rafft ich meine Bücherlein zusammen und ging zu Bette; aber mich reuet es diese Stunde, daß ich ihm nicht ausfaß und hätte doch gesehen, was der Teufel noch wollte gemacht haben. So hab ich ihn sonst auch ein Mal über meiner Kammer im Kloster gehört, aber da ich vermarkt, daß ers war, acht ichs nicht und schlief wieder ein.

Herzog Johansen zu Sachsen plagete der Teufel auch, als S. F. G. letztes Gemahl anno 1521 starbe<sup>1)</sup>, daß er im Schloß polterte, gleich als ginge seines Gemahls Seele um. Aber S. F. G. schriebe mir D. M. Luther, und erbote sich, tausend Thaler zu geben, darvon man sollte Seelmesse halten, und fragte mich um Rath, was S. F. G. hierinnen tun sollte. Aber ich antwortete S. F. G., daß er mit Richter sollte Seelmesse stifteten, sondern er sollte den Teufel und sein Poltern nur weidlich verachten, so würde er wol außen bleiben.<sup>5</sup>

**6833.** (FB. 3, 93 (24, 135)) Von einem Teufels-Heinzlein. (A. 619; St. 103; S. 95) „Die Epicuree.“ saget D. M. Luther, „halten weder von Gott noch vom Teufel etwas.“ Da sprach einer: „Ei, sollten sie ihn nicht fürchten, sehen sie doch, daß der Teufel die Lente besitzet leiblich?“<sup>10</sup> Da antwortet der Doctor und sagte: „Sie halten solches pro phantasia oder melancholia. Wie jene Magd auch thät, die hatte alle Zeit einen Teufel bei ihr am Herde sitzen, da er ein eigen Stättlein hatte, das er sehr rein hielt, wie es der Teufel denn gerne pflegt rein zu halten, wo er ist, wie die Fliege auch gerne aufs Reine scheißt, als auf weiß Papier. Nun hat ein Mal die Magd das Heinzlein (denn also hieß sie den Teufel), er sollt sich doch sehen lassen, wie er gestalt wäre; aber das Heinzlein wolltz nicht thun, bis daß ein Mal die Magd in einen Keller gehet, so siehet sie in einem Faß ein<sup>15</sup> todtes Kindlein schwimmen. Da erzeiget er sich, wer der Teufel wäre, nehmlich autor caelis; denn die Magd hatte ein Mal ein Kind gehabt und es erwürget und ins Faß gesteckt.“

**6834.** (FB. 3, 94 (24, 136)) Von des Teufels List und Töben wider uns Menschen. (A. 619; St. 91<sup>b</sup>; S. 85<sup>b</sup>) Man erzählte über D. M. Luthers Tische, wie einer an einem Bäcklein Brod schier erstickt wäre, item ein ander vom Hause herab gefallen und schier tot blieben wäre. Da sagete D. Mart. Luther: „Dieses thut Alles der Teufel, der ist so nahend hinter uns her. Aber die Welt glaubts nicht, daß es der Teufel sei, sie meinen, es geschehe casu. Tarnn, wenn du so in Gefahr kommst, daß dich der Teufel etwa die Treppe will hinunter werfen, so rufe nur: „„Hilf, lieber Herr Jesu Christe,““ und schlage das Kreuz für dich, jedoch im Glauben, so trollet sich der Teufel, denn er kann diesen Namen nicht leiden. Der Teufel ist uns gram des Mannes Christi halben, den kann er nicht leiden. Drüm heiszet<sup>20</sup>: „„Orate,““ Item: „„Sufficiat tibi gratia mea,““ saget er zu S. Paulo:<sup>35</sup> „„Lasse dir gnügen, daß ich dich erhöre, und ich dich beten heiße.““ Da gehört denn her die doctrina de officio angelorum bonorum et malorum. Sieht dich denn der Teufel an, so sage: „„Ich bin ein Christ.““ Wie jene

<sup>1)</sup> Herzogin Margareta starb am 7. Oktober 1521.

Jungfrau saget: „Ich bin getauft und heiße Christina.““ Da bleibt denn der Teufel nicht lange.“

Und sagete D. Luther drauf eine Historien, „daß in einem Kloster ein besessener Bruder wäre gewesen, der hatte können sehen, wenn jemandes Kreuz des kommen wäre. Als ein Mal saget er zu dem Schaffener (den hieß er Säckelträger, wie den Judas): „Höre, Du wirst heut Gäste bekommen, bestelle die Küche.““ Dasselbige geschach nun. Darnach kommt ein Mal der Vicarius desselbigen Ordens und reisete ins Kloster; da saget er abermals: „Höre, Säckelträger, das kleine Davidchen kommt, bestelle die Küche.““ Kennet den Vicarium also, denn er war ein klein Männchen; und hatte gesagt: „Ich wollte ihn zwar die Treppe haben herunter geworfen, aber die Breite“ — nennet die Jungfrau Mariam also — „half ihm.““ Da siehet man, wie der Teufel ein mendax ist! Wie der Vicarius nun kam, da fraget ihn der Schaffener: „Ob er hätte Gefahr ausgestanden auf einer Treppen?““ Da bekennet ers, daß er wäre schier eine Treppen herab gefallen. Endlich wollt man ihm nun helfen, und fragten dieses Bruders halben überall um Rath. Da rieth der Abt zur Zell<sup>1</sup> in Meißen, man sollt ihn accusiren inobedientiae und (3, 95) mit Ruthen stäupen. Das geschach nun; man führet ihn für. Wie er nun die Ruthen sahe, schrie er: „Mit der Ruthen nicht, denn es sind viel heilige Brüder damit gesträupt!““ Aber sie führen fort. Da fuhr der Teufel aus. Das sind mir des Teufels mendacia und illusiones.“

FB. 3, 95 (24, 137) = Nr. 491 med.

**6835.** (FB. 3, 95 (24, 137<sup>a</sup>)) Dominare in medio inimicorum p. 110.  
 tuorum. (A. 619<sup>b</sup>; St. 261; S. 242) „Dies lautet also, gleich als sollt unser Herr Gott sagen zum Teufel: Ich weiß es wohl, daß du Dominus mundi und oberster Abt in diesem Kloster bist. Gleichwohl will ich dir den Herrn Christum in dein Regiment sezen, der soll mir bleiben. Trotz, der ihm etwas thne! Der hat nun regieret über fünf tausend Jahr, und wenn dieser Herr nichts wäre, so wäre sein Reich lange untergangen. Denn alle andere idolatriae haben aufgehört und sind an ihre Statt andere neue aufgangen, aber dieser Herr Christus bleibt alleine, quia der Vater hat ihn dahin gesetzt: Constituit eum super montem Sion eius. Der gerechtigte Christus, der also schwach und gemartert ist, soll also hindurch gehen. Drüm saget der 24. Psalm: Attollite portas principes vestras, als sollt David sagen: Gedenkt und laßt ihn regieren, seid ihm gehorsam. Nun sagen sie: Quis est iste Rex gloriae? p. 21, 7 Gi, es ist Dominus exercituum. Siehe, wie David so ein feiner Poet über alle Poeten ist. Aber R. und N. gedenken: „Wir wollen unser Land dran sezen, und das Euangeliun und den Christum nicht leiden.““ Aber David

<sup>1)</sup> Altzelle bei Nossen.

(3, 96) spricht althier: „„Ihr mußt dran, und gehorchet ihm, oder Ihr werdet alle umkommen.““ Ein Christ soll den Psalter so wohl kennen, als er seine fünf Finger kennet. Darnach sind die vier Evangelisten auch sein klar.“

„St. Bernhardus hat pslegen zu sagen,“ sprach D. M. Luther: „„Ecce in pace amaritudo mea amarissima““. id est, im Friede ist meine Traurigkeit am aller größten. Die Kirche steht nimmer ärger, denn wenn sie Ruhe und Friede hat.“

FB. 3, 96 (24, 138) = Nr. 5743.

## XXV. Lüchreden D. Martin Luthers von Zauberei.

FB. 3, 96 (25, 1) = Nr. 2982 in.

10

FB. 3, 97 (25, 2) = Nr. 2982 extr.

FB. 3, 97 (25, 3) = Nr. \*3601 + 3772

FB. 3, 98 (25, 4) = Nr. 3969.

FB. 3, 98 (25, 5) = Nr. 3979.

FB. 3, 99 (25, 6) = Nr. 4646.

15

6836. (FB. 3, 99 (25, 7)) Zauberei auf theologisch abgemahlt.  
 (A. 308; St. 104<sup>b</sup>; S. 96<sup>b</sup>) „Wiewol alle Sünde sind ein Abfall von Gottes Werken, damit Gott gernlich erzörnet und beleidigt wird; doch mag Zauberei von wegen ihres Gräuels recht genannt werden crimen laesae Majestatis divinae, ein Rebellion und ein solch Laster, damit man sich fürnehmlich an der göttlichen Majestät zum höchsten vergreift. Denn wie die Juristen sein künstlich disputiren und reden von mancherlei Art der Rebellion und Mißhandlung wider die hohe Majestät, und unter anderen zählen sie auch diese, wenn einer von seinem Herrn feldflüchtig, trenlos wird, und begibt sich zu den Feinden; und denselbigen allen erkennen sie zu die peinliche Strafe von Leib und Leben. Also auch, weil Zauberei ein schändlicher, gräulicher Abfall ist, da einer sich von Gott, dem er gelobt und geschworen ist, zum Teufel, der Gottes Feind ist, begibt, so wird sie billig an Leib und Leben gestraft.“

FB. 3, 100 (25, 8) = Nr. 1425.

## XXVI. Lüchreden D. Martin Luthers von Anfechtungen.

FB. 3, 100 (26, 1) = Nr. 612.

20

FB. 3, 102 (26, 2) = Nr. 907.

FB. 3, 103 (26, 3) = Nr. 832.

30

- FB. 3, 104 (26, 4) = Nr. 835 extr.  
 FB. 3, 105 (26, 5) = Nr. \*977 + (3, 105) 979.  
 FB. 3, 107 (26, 6) = Nr. 4991.  
 FB. 3, 108 (26, 7) = Nr. 1821.  
<sup>5</sup> FB. 3, 108 (26, 8) = Nr. 810.  
 FB. 3, 108 (26, 9) = Nr. 19.  
 FB. 3, 109 (26, 10) = Nr. 1196.  
 FB. 3, 109 (26, 11) = Nr. 501.  
 FB. 3, 111 (26, 12) = Nr. 2200.  
<sup>10</sup> FB. 3, 111 (26, 13) = Nr. 851.

**6837.** (FB. 3, 112 (26, 14)) Auf ein Zeit erzählte D. Martin Luther diesen Reim<sup>1)</sup>: (A. 615; St. 58<sup>b</sup>; S. 57)  
 „Christus läßt wol sinken,  
 Aber nicht vertrinken!“

- <sup>15</sup> FB. 3, 112 (26, 15) = Nr. 1012.  
 FB. 3, 112 (26, 16) = Nr. 1018.  
 FB. 3, 113 (26, 17) = Nr. 595.  
 FB. 3, 113 (26, 18) = Nr. 3852.

**6838.** (FB. 3, 114 (26, 19)) Christen müssen leiden.<sup>2)</sup> (A. 313; St. 217; S. 202<sup>b</sup>) „Wir, die getauft sind, müssen herhalten und leiden, beide active und passive, von Gott, der Alles in ihnen wirkt und schafft, wie ein Töpfer den Thon zurichtet, und vom Teufel und der Welt, die sie wohl plagen und zumartern, daß ein Christ nur immerzu leidet und ein rechter Märtyrer ist.“

- <sup>25</sup> FB. 3, 114 (26, 19<sup>a</sup>) = Nr. \*401 + 2369 extr.  
 FB. 3, 114 (26, 20) = Nr. 1306.  
 FB. 3, 115 (26, 21) = Nr. \*149 + 1381.  
 FB. 3, 115 (26, 22) = Nr. 642 extr.  
 FB. 3, 116 (26, 23) = Nr. 1557 extr.  
<sup>30</sup> FB. 3, 116 (26, 24) = Nr. 1895.  
 FB. 3, 117 (26, 25) = Nr. 3190.  
 FB. 3, 117 (26, 26) = Nr. 1333.  
 FB. 3, 117 (26, 27) = Nr. 1371.  
 FB. 3, 118 (26, 28) = Nr. 2576.  
<sup>35</sup> FB. 3, 118 (26, 29) = Nr. 702.  
 FB. 3, 118 (26, 30) = Nr. 1288 in.  
 FB. 3, 119 (26, 31) = Nr. 1288 extr.  
 FB. 3, 119 (26, 32) = Nr. 894 extr.  
 FB. 3, 120 (26, 33) = Nr. 2369 + \*1307.  
<sup>40</sup> FB. 3, 120 (26, 34) = Nr. 2387 extr.  
 FB. 3, 121 (26, 35) = Nr. 1347 extr.  
 FB. 3, 122 (26, 36) = Nr. 2201.

<sup>1)</sup> Vergl. *Wander* I, 537 Nr. 32.    <sup>2)</sup> Es ist Nr. 1384.

- FB. 3, 122 (26, 37) = Nr. \*329<sup>a</sup> + (3, 123) 3299.  
 FB. 3, 123 (26, 38) = Nr. 3485.  
 FB. 3, 124 (26, 39) = Nr. 956 in.  
 FB. 3, 125 (26, 40) = Nr. 3678.  
 FB. 3, 125 (26, 41) = Nr. 3688.  
 FB. 3, 125 (26, 42) = Nr. 3762.  
 FB. 3, 126 (26, 43) = Nr. 3798 + (3, 127) 3799.  
 FB. 3, 128 (26, 44) = Nr. 3860.  
 FB. 3, 128 (26, 45) = Nr. 3816 + (3, 129) 3897.  
 FB. 3, 129 (26, 46) = Nr. 1777.  
 FB. 3, 130 (26, 47) = Nr. 3933.  
 FB. 3, 131 (26, 48) = Nr. 6363.  
 FB. 3, 131 (26, 49) = Nr. \*3902 + 6304.  
 FB. 3, 132 (26, 50) = Nr. 6305.  
 FB. 3, 132 (26, 51) = Nr. 122 extr.  
 FB. 3, 133 (26, 52) = Nr. 2889.  
 FB. 3, 135 (26, 53) = Nr. 122 med.  
 FB. 3, 137 (26, 54) = Nr. 3669 in.  
 FB. 3, 139 (26, 55) = Nr. 3669 extr.  
 FB. 3, 140 (26, 56) = Nr. 141 in.  
 FB. 3, 142 (26, 57) = Nr. \*2266 + 5743.  
 FB. 3, 142 (26, 58) = Nr. 3677.  
 FB. 3, 144 (26, 59) = Nr. 949.  
 FB. 3, 147 (26, 60) = Nr. \*1361 + (3, 148) 2422.  
 FB. 3, 149 (26, 61) = Nr. 3612<sup>c</sup>.  
 FB. 3, 149 (26, 62) = Nr. 3644<sup>a</sup>.  
 FB. 3, 150 (26, 63) = Nr. 4787.  
 FB. 3, 152 (26, 64) = Nr. 6444.  
 FB. 3, 152 (26, 65) = Nr. 3916.  
 FB. 3, 153 (26, 66) = Nr. 6445.  
 FB. 3, 153 (26, 67) = Nr. 5685.  
 FB. 3, 154 (26, 68) = Nr. 865.  
 FB. 3, 155 (26, 69) = Nr. 2631.  
 FB. 3, 156 (26, 70) = Nr. 4852.  
 FB. 3, 157 (26, 71) = Nr. 2268.  
 FB. 3, 159 (26, 72) = Nr. 2393 + 1089.  
 FB. 3, 159 (26, 73) = Nr. 122 in.  
 FB. 3, 160 (26, 74) = Nr. 1017.  
 FB. 3, 160 (26, 75) = Nr. 1820.  
 FB. 3, 161 (26, 76) = Nr. \*1298 + (3, 162) 4656.  
 FB. 3, 162 (26, 77) = Nr. 4665.  
 FB. 3, 162 (26, 78) = Nr. 5295 + (3, 163) 5070.

**6839.** (FB. 3, 163 (26, 79)) Von Christus Anfechtungen. (A. 329; St. 222<sup>b</sup>; S. 207<sup>b</sup>) „Christus kam wieder gen Jerusalem am zehnten Tage, und am vierzehenten Tage ward er geschlachtet und getötet. Seine Gedanken und Anfechtungen sind gewest von der Sünde, Gottes Sohn und vom Tode, für dem auch Könige und große Herren sich fürchten und ihnen schrecklich ist. <sup>45</sup> <sup>49, 50</sup> Da er aber jung war, weinet er. Die andere Anfechtung und Bekümmerniß

des Herrn Christi war, daß er vergebens und umsonst arbeiten würde für sein Volk, hebt darüber an bitterlich zu weinen, daß sie die Zeit (3, 161) ihrer Heimsuchung nicht erkennen wollten, gingen also sicher dahin, bis daß sie das Unglück überfiel und jämmerlich zu scheitern gingen.

5      Wir klagen und schreien jetzt auch über die Plagen, so über uns kommen, damit wir billig gestraft werden, aber wir schweigen der Ursach still, nehmlich der Sünden, die solches wol verdienen. Wenn wir sagten, wie wir billig thun sollten: ich will nicht mehr so leben wider meines Herrn Befehl, denn mein Erlösung hat ihn viel gekostet, ist ihm blutsauer worden &c. Und es ist ein  
 10 großes und schrecklich, daß ein solche Strafe über seine Stadt und Volk gehtet, da seine Kirche, Priester und Oberkeit waren. Was ist gegen ihr Babylon, Nineve, Assyrien, Sodom und Gomorra? Was ist jetzt Jerusalem, ja auch Antiochia, da die erste christliche Schule gewest und so viel Märtyrer begraben liegen? Wie viel sind noch Steine an den Mauern vorhanden? Was ist  
 15 Rom? Wie ißt ihr gangen? Wie meinst du, daß Deutschland wird gehen?"

FB. 3, 161 (26, 80) = Nr. 1329.

FB. 3, 165 (26, 81) = Nr. 1286.

FB. 3, 165 (26, 82) = Nr. 4857v.

FB. 3, 167 (26, 83) = Nr. 2840.

20     FB. 3, 167 (26, 84) = Nr. 5580.

FB. 3, 167 (26, 85) = Nr. 1347.

FB. 3, 169 (26, 86) = Nr. 3580.

FB. 3, 169 (26, 87) = Nr. 5336.

FB. 3, 170 (26, 88) = Nr. 407.

25     FB. 3, 170 (26, 89) = Nr. 3558.

FB. 3, 171 (26, 90) = Nr. 5587.

## XXVII. Lüchreden D. Martin Luthers vom Antichrist oder Papste.

FB. 3, 172 (27, 1) = Nr. 3055.

30     FB. 3, 173 (27, 2) = Nr. \*3104 + 3320.

FB. 3, 175 (27, 3) = Nr. 4487.

FB. 3, 176 (27, 4) = Nr. 4488.

FB. 3, 177 (27, 5) = Nr. 4489.

FB. 3, 177 (27, 6) = Nr. 4581.

35     FB. 3, 178 (27, 7) = Nr. 6234.

FB. 3, 178 (27, 8) = Nr. 947 + (3, 179) X.

FB. 3, 179 (27, 9) = Nr. 3150.

FB. 3, 179 (27, 10) = Nr. 2733.

FB. 3, 181 (27, 11) = Nr. 2966.

40     FB. 3, 181 (27, 12) = Nr. 1611 in.

FB. 3, 181 (27, 13) = Nr. 1611 extr.

- FB. 3, 181 (27, 14) = Nr. 3023.  
 FB. 3, 182 (27, 15) = Nr. 1359.  
 FB. 3, 182 (27, 16) = Nr. 1686 extr.  
 FB. 3, 183 (27, 17) = Nr. 3628.  
 FB. 3, 183 (27, 18) = Nr. 6448. 5  
 FB. 3, 183 (27, 19) = Nr. \*6147 + (3, 184) 6452.  
 FB. 3, 184 (27, 20) = Nr. \*6449 + 6451 extr.  
 FB. 3, 185 (27, 21) = Nr. 4590.  
 FB. 3, 186 (27, 22) = Nr. 3620 extr.  
 FB. 3, 186 (27, 23) = Nr. 6155 + (3, 187) 3689. 10  
 FB. 3, 187 (27, 24) = Nr. 3877.  
 FB. 3, 188 (27, 25) = Nr. 3884.  
 FB. 3, 189 (27, 26) = Nr. 4062.  
 FB. 3, 189 (27, 27) = Nr. 6456.  
 FB. 3, 190 (27, 28) = Nr. 6457. 15  
 FB. 3, 190 (27, 29) = Nr. 6458 in.  
 FB. 3, 191 (27, 30) = Nr. 6458 extr.  
 FB. 3, 192 (27, 31) = Nr. 6459 + (3, 193) 4388.  
 FB. 3, 193 (27, 32) = Nr. 4165.  
 FB. 3, 194 (27, 33) = Nr. 6460. 20  
 FB. 3, 194 (27, 34) = Nr. 4601.  
 FB. 3, 195 (27, 35) = Nr. 3151.  
 FB. 3, 196 (27, 36) = Nr. 2511.  
 FB. 3, 196 (27, 37) = Nr. 6043.  
 FB. 3, 196 (27, 38) = Nr. 4389. 25  
 FB. 3, 196 (27, 39) = Nr. 2635.  
 FB. 3, 197 (27, 40) = Nr. 5523.  
 FB. 3, 197 (27, 41) = Nr. 6307 + (3, 198) 4022.  
 FB. 3, 198 (27, 42) = Nr. 4337.  
 FB. 3, 198 (27, 43) = Nr. 64. 30  
 FB. 3, 199 (27, 44) = Nr. 2116.

**6840.** (FB. 3, 199 (27, 45)) Des Papsts und seines Anhangs haß wider das Evangelium ist unaufhörlich.<sup>1</sup> (A. 341; St. 404<sup>b</sup>; S. 370) „Des Papsts mit all seinem Anhang der Papisten haß wider das Evangelium höret nicht auf, ist auch nicht zu versöhnen, welcher von Anfang der Welt gebrannt hat und kann nicht gelöscht werden! Denn auch die zu <sup>35</sup> vi. 137, 7 Babel ließen nicht nach, sondern schrien für und für: „„Immer mit Euch weg!““ Desgleichen höreten die Juden nicht auf wider Christum und die Aposteln zu töben, bis sie ausgerottet worden. Also thun heutiges Tages die Papisten auch; sie trachten Tag und Nacht mehr darnach, wie sie die Lutherischen ausrotten mögen, denn daß sie dem Türken widerstehen und wehren. Darum laßt uns wacker sein und beten!““ sprach D. Martinus.

- FB. 3, 200 (27, 46) = Nr. 3902.  
 FB. 3, 200 (27, 47) = Nr. 4024.

<sup>1</sup>) Es ist Nr. 3864.

- FB. 3, 201 (27, 48) = Nr. 4198.  
 FB. 3, 201 (27, 49) = Nr. 5253.  
 FB. 3, 202 (27, 50) = Nr. 2484 + X  
 FB. 3, 202 (27, 51) = Nr. 1266.  
 FB. 3, 202 (27, 52) = Nr. 4892.  
 FB. 3, 203 (27, 53) = Nr. 5590.  
 FB. 3, 203 (27, 54) = Nr. 3741.  
 FB. 3, 204 (27, 55) = Nr. 1607.  
 FB. 3, 204 (27, 56) = Nr. 1617.  
 FB. 3, 204 (27, 57) = Nr. 3445.  
 FB. 3, 205 (27, 58) = Nr. 3443.  
 FB. 3, 205 (27, 59) = Nr. 3424.

**6841.** (FB. 3, 206 (27, 60)) Doctor Martin Luthers Einfalt und geringe Person hat dem Papst geschadet. (A. 343<sup>b</sup>; St. 397; S. 363) „Meine Einfalt und arme gering Person, will nicht sagen, gerechte Sache,” sprach D. Martinus, „hat dem Papst den Schaden gethan. Denn da ich anfang zu predigen und zu schreiben, verachtet mich der Papst. Denn er gedachte: „„Es ist ein einzelner Mann, ein armer Mönch ic. Hab ich doch diese Lehre vertheidiget für vielen Königen und Kaisern, Fürsten und Herrn,  
 was sollt denn un ein einzelner Mann thun?”“ Hätt er aber mein geachtet,  
 so hätte er mich bald in der Erste konnt ausrotten und dämpfen.“

**6842.** (FB. 3, 206 (27, 61)) Der Papst röhmet sich fälschlich, daß er in S. Peters Fußstapfen getreten, darum wird ihm seine Gewalt billig genommen. A. 343<sup>b</sup>; St. 368; S. 337) „Sanct Peterz Amt war nicht, die Leute mit Gewalt zu regieren und zu zwingen, sondern, wie er selbs saget: „Weidet die Herde Christi, die euch besohlen <sup>1. Petrus, 2. 3</sup> ist, nicht um schändlich Gewinnsts Willen, nicht als die über ihr Volk herrschen“ ic. Und Christus spricht: „„Petre, folge mir nach, weide meine <sup>Job. 21, 13, 15</sup> Lämmer,““ spricht nicht: Ich gebe dir alle Gewalt im Himmel und auf Erden. Nu aber will der Papst Christi Statthalter sein und S. Peters Fußstapfen folgen; und will doch nicht dienen, sondern man soll ihm dienen, will ein irdischer Gott und ein Gott dieser Welt sein, und mit großer Pracht, Herrlichkeit und Gewalt alle Könige, Kaiser, Fürsten ic. regieren und über sie herrschen.

Darum wird ihm solche Gewalt billig genommen, und er ist jgt gar verachtet. Denn wenn er vor Zeiten nur mit einem Finger drauete, da erschraken und erzitterten Kaiser, Könige und Fürsten; also fürchteten sie sich für ihn! Nu aber fürchtet sich kein Bauer noch Bürger für aller Gewalt des Papsts oder aller papistischen Bischöfe, und gäbe nicht ein Klipplin auf sie: ja schier alle Menschen verachten den Papst mit allen Geschmierter. Er lache oder weine, sei ihnen gnädig oder ungnädig, das gilt Alles gleich bei ihnen. Und wiewol etwa auch vor dieser Zeit viel fromme Herzen gemahlt haben, daß des Papsts Lehre falsch und seine Tignität und Würde nichts sei, doch

haben sie es nicht dürfen noch könnten sagen oder öffentlich an Tag geben, deun sie sind allwege gedämpft (3, 207) und gehindert worden! Jetzt aber kann man nicht hindern, denn seine Bosheit und Schalkheit, die Leute zu betrügen, ist zu sehr offenbaret."

FB. 3, 207 (27, 62) = Nr. 1961.

5

**6843.** FB. 3, 207 (27, 63)) Daß man wider den Papst hart predigen soll. (A. 343<sup>b</sup>; St. 397<sup>b</sup>; S. 363<sup>b</sup>) Doctor Luther sagte: „Viel klagen darüber und meinen, ich sei allzu heftig und geschwind gegen dem Papstthum; dagegen klage ich, daß ich leider viel zu geschwind<sup>1</sup> bin. Ich wollt aber, daß ich eitel Donnerschläge wider das Papsthum reden könnte und ein jglch Wort eine Donnerart wäre!“

FB. 3, 207 (27, 64) = Nr. 4069.

FB. 3, 207 (27, 65) = Nr. 4063.

FB. 3, 208 (27, 66) = Nr. 3839.

**6844.** FB. 3, 208 (27, 67) Der Papst hat Lust zu kriegen, darum hindert er das Concilium.<sup>2</sup> (A. 344<sup>b</sup>; St. 307; S. 367<sup>b</sup>) Da vom Concilio geredt ward, wie der Papst dasselbe flöhe, darum wär es am Besten, daß der Kaiser, Frankreich und ganz Deutschland einmütiglich den Papst zum Concilio citireten, daß er seine Lehre (3, 209) vertheidigte se. Darauf antwortet D. Mart.: „Das läßt der Papst und weiß ein Kunst dafür, auf daß das Concilium nicht gefördert wird und ein Fortgang hat. Darum läßt ers nicht zu, daß der Kaiser und Franzos eins und vertragen werden. Und da gleich ein Concilium angefecht würde, so würde doch kein Pötestat dahin kommen. Darum wäre es Sünde, wenn ein Christ dem Schelmen, dem Papst, nicht von Herzen Feind ist.“

25

FB. 3, 209 (27, 68) = Nr. 2081.

FB. 3, 209 (27, 69) = Nr. 2107.

FB. 3, 209 (27, 70) = Nr. 1050.

FB. 3, 210 (27, 71) = Nr. 1272.

FB. 3, 210 (27, 72) = Nr. \*2636 + (3, 211) 2637.

30

FB. 3, 211 (27, 73) = Nr. 2638.

FB. 3, 211 (27, 74) = Nr. 6463.

FB. 3, 212 (27, 75) = Nr. \*4937 + 4939 + 1941 in.

FB. 3, 213 (27, 76) = Nr. 6464.

FB. 3, 213 (27, 77) = Nr. 3637<sup>b</sup>.

FB. 3, 213 (27, 78) = Nr. 3867.

FB. 3, 214 (27, 79) = Nr. 3873 med.

FB. 3, 214 (27, 80) = Nr. 6465.

FB. 3, 215 (27, 81) = Nr. 6466.

35

<sup>1)</sup> St., S : Linde. <sup>2)</sup> Das ist Nr. 3847.

- FB. 3, 215 (27, 82) = Nr. 6467.  
 FB. 3, 215 (27, 83) = Nr. 6468.  
 FB. 3, 216 (27, 84) = Nr. 6470.  
 FB. 3, 216 (27, 85) = Nr. 6471.  
 5 FB. 3, 217 (27, 86) = Nr. 3749.  
 FB. 3, 218 (27, 87) = Nr. 4361 in.  
 FB. 3, 218 (27, 88) = Nr. 4361 extr.  
 FB. 3, 218 (27, 89) = Nr. 6472.  
 FB. 3, 219 (27, 90) = Nr. 6473.  
 10 FB. 3, 219 (27, 91) = Nr. 3157.  
 FB. 3, 220 (27, 92) = Nr. 2925.  
 FB. 3, 220 (27, 93) = X (zu Eisleben, 1546) + (3, 221) Nr. \*844 + 1106.  
 FB. 3, 221 (27, 94) = Nr. 3551.  
 15 FB. 3, 222 (27, 95) = Nr. \*624 + (3, 223) 1500.  
 FB. 3, 224 (27, 96) = Nr. 2325.  
 FB. 3, 225 (27, 97) = Nr. 3118.  
 FB. 3, 225 (27, 98) = Nr. 3555.  
 FB. 3, 227 (27, 99) = Nr. 6475.  
 FB. 3, 227 (27, 100) = Nr. 6476.  
 20 FB. 3, 228 (27, 101) = Nr. 3708.  
 FB. 3, 229 (27, 102) = Nr. 3767.  
 FB. 3, 229 (27, 103) = Nr. 3774.  
 FB. 3, 230 (27, 104) = Nr. 4082.  
 FB. 3, 230 (27, 105) = Nr. \*4120 + (3, 232) 1501.  
 25 FB. 3, 232 (27, 106) = Nr. 4121 in.  
 FB. 3, 232 (27, 107) = Nr. 4153.  
 FB. 3, 233 (27, 108) = Nr. 4807 in.  
 FB. 3, 234 (27, 109) = Nr. 4807 extr.  
 FB. 3, 234 (27, 110) = Nr. 4319.  
 30 FB. 3, 235 (27, 111) = Nr. 4604.  
 FB. 3, 235 (27, 112) = Nr. 3560.  
 FB. 3, 235 (27, 113) = Nr. 6479.  
 FB. 3, 236 (27, 114) = Nr. 5090 + \*2332 + 3856 extr.  
 FB. 3, 237 (27, 115) = Nr. 2621.  
 35 FB. 3, 237 (27, 116) = Nr. 2649 + (3, 238) X.  
 FB. 3, 238 (27, 116<sup>a</sup>) = Nr. 2978 in.  
 FB. 3, 238 (27, 116<sup>b</sup>) = Nr. 2978 extr.  
 FB. 3, 238 (27, 117) = Nr. 1516.  
 FB. 3, 238 (27, 118) = Nr. 1316.  
 40 FB. 3, 239 (27, 119) = Nr. \*2213 + (3, 240) 1519.  
 FB. 3, 240 (27, 120) = Nr. 6200.  
 FB. 3, 240 (27, 121) = Nr. 6201.  
 FB. 3, 241 (27, 122) = Nr. 3776.  
 FB. 3, 242 (27, 123) = Nr. 4117.  
 45 FB. 3, 242 (27, 124) = Nr. 4829.  
 FB. 3, 243 (27, 125) = Nr. 6202 in.  
 FB. 3, 243 (27, 126) = Nr. 6202 extr. + 6203 in.  
 FB. 3, 244 (27, 127) = Nr. 1478.  
 FB. 3, 245 (27, 128) = Nr. 6203 extr.  
 50 FB. 3, 245 (27, 129) = Nr. 4338.

- FB. 3, 246 (27, 130) = Nr. 3548.  
 FB. 3, 247 (27, 130<sup>a</sup>) = Nr. 4006.  
 FB. 3, 247 (27, 131) = Nr. 6044.  
 FB. 3, 248 (27, 132) = Nr. 4390.

**6845.** (FB. 3, 248 (27, 133)) Das Buch von der Geburt des wüsten  
 Gräuels des Antichrist's, der da ist ein Sohn der Henchelei, des  
 Sohns des Teufels.<sup>1)</sup> (A. 357<sup>b</sup>; St. 560<sup>b</sup>; S. Append. 11<sup>b</sup>)

- Der Teufel zeugte Finsterniß.  
 Finsterniß zeugte Unwissenheit.  
 Unwissenheit zeugte Irrthum und seine Brüder.  
 Irrthum zeugte den Freiwillen und Vergessenheit aus eigenem  
 Ladunkel.
- Der Freiwill zeugte Verdienst.  
 Verdienst zeugte Vergessenheit der Gnade.  
 Vergessenheit zeugte Übertretung.  
 Übertretung zeugte Unglauben.  
 Unglaub zeugte Gnugthung.  
 (3, 250) Gnugthung zeugte Mæßopfer.  
 Mæßopfer zeugte Pfaffen von der Schmier oder Chrisam.  
 Der Pfaff zeugte ausm Chrisam Superstition und Aberglauben.  
 Aberglaube zeugte Henchelei, den König.  
 Henchelei aber zeugte Handthierung vom Opfer.  
 Handthierung und Genieß zeugte das Fegfeuer.  
 Das Fegfeuer zeugte die Fundation der Jahrbegägnissen.  
 Jahrbegägniß zeugte der Kirchen Güter.  
 Kirchengüter zeugten Mammon.  
 Mammon zeugte Schwellgerei.  
 Schwellgerei zeugte Sattsamkeit.  
 Sattsamkeit zeugte Wütherei.  
 Wütherei zeugte Freiheit.  
 Freiheit zeugte Herrschaft und Regierung.  
 Herrschaft und Regierung zeugte Pracht.  
 Pracht zeugte Ehrgeiz.  
 Ehrgeiz zeugte Simonei.
- Simonei zeugte den Papst und seine Brüder, die Cardinäl, um die  
 Zeit der babylonischen Gefängniß.
- Nach der babylonischen Gefängniß zeugte der Papst das Geheimniß der  
 Bosheit.
- Das Geheimniß der Bosheit zeugte die sophistische Theologie.

<sup>1)</sup> St. und S. geben auch den lateinischen Text dieses nicht von Luther stammenden  
 Stucks; Auriñaber hat nur den deutschen Text.

Die sophistische Theologie zeigte Verwerfung der Schrift.  
 Verwerfung der heiligen Schrift zeigte Tyrannie.  
 Tyrannie zeigte Schlachten und Mezeln der Heiligen.  
 Schlachten und Mezeln der Heiligen zeigte Gottes Verachtung.  
 Verachtung Gottes zeigte Dispensation.  
 Dispensation zeigte Muthwillen zu sündigen.  
 Muthwillen zu sündigen zeigte Gräuel.  
 Gräuel zeigte Verwüstung.  
 Verwüstung zeigte Angst.

Angst zeigte Frage.  
 Frage zeigte Nachforschung und Grund der Wahrheit, aus welcher ist offenbart der Verwüster des Papsts, der genannt wird Antichrist.

FB. 3, 251 (27, 131) = Nr. 3796.  
 FB. 3, 251 (27, 135) = Nr. 3795 extr.

**6846.** (FB. 3, 253 (27, 136)) Daniels Prophezei vom Papst.<sup>1</sup> (A. 358<sup>b</sup>; St. 347<sup>b</sup>; S. 319) „Daniel hat geweissaget von einem Tyrannen, der wird wollen sein über den Gott der Götter und über Alles, was Gott heißt, das ist, über alle göttliche Ordnung und wider allen Gottesdienst, und was Gott genannt wird, den wir ehren und der in der Kirchen geprediget wird. Das ist die rechte Beschreibung des Papsts, denn er ist wider die Kirche, Polizei und den Hausstand, wider Gottes Wort, die Oberkeit und den Ehrenstand.“

**6847.** (FB. 3, 253 (27, 137)) Die päpstliche Kirche ist nicht die christliche Kirche. (A. 359; St. 401; S. 365<sup>b</sup>) „Der Bischof zu M. sagte: „Ich weiß, daß wir eine unrechte und böse Sache haben, und daß des Luthers Lehre recht ist, dennoch wollen wir sie nicht annehmen.““ Desgleichen sagte der Cardinal zu Salzburg, Bischof Lang: „Wir wissen und ist in unsern Gewissen geschrieben, daß es recht und billig ist, daß die Priester mögen ehelich werden, und daß die Ehe besser ist denn die gräuliche und schändliche Hurerei, so die Pfaffen treiben; doch wollen wir's nicht ändern. Denn der Kaiser wird Deutschland nicht lassen verunruhigen um der Gewissen Willen.““

Was ist das anders denn Gott verachten? Es sind teuflische Wort! Gott spottet ihrer wiederum auch; wie wir sehen, daß Kaiser, Könige, Fürsten und alle Reichsstädte ihnen abfallen, und sie können sich nicht mehr schützen noch entschuldigen denn mit dem Namen der Kirche, und wüthen und toben gleich wol wider ihr eigen Gewissen! Denn sie wissen wol, daß die Kirche Gottes Wort unterworfen ist, und kann nirgend nicht sein, denn da Christus gelehrt und geprediget wird. Nu müssen sie auch wider ihren Dank be-

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 755.

kennen, daß unser Lehre sei Christi Lehre. Warum wollen sie uns denn nicht hören?

5

Die Buben wissen, daß das Papstthum nicht Gottes Kirche ist, dennoch schreien sie alle einmütig; und wissen, daß sie mit diesem Titel nicht können bestehen, noch sich schützen, gleichwohl wollen sie sich damit schützen! Die Kirch ist, da Christus gelehret und geprediget wird; wir lehren Christum, wie sie selbst sagen, und wollen uns dennoch nicht hören! Drüm ist das Papstthum nicht Gottes Kirch. Wollen auch nicht nachgeben, noch zulassen, daß Gott über die Kirch, und nicht die Kirche über Gott ist.“

**6848.** (FB. 3, 254 (27, 138)) Der Papisten Trügerei. (A. 359; 10 St. 360; S. 329) „Der Kurfürst zu Sachsen, Herzog Johauns Friederich,“ sagte D. M., „hat ein Bilde im Bauern Aufruhr 1525 bekommen, welches er noch hat! Das hab ich gesehen, nämlich Maria mit ihrem Kinde. Wenn ein Reicher dahin ist kommen, und dafür gebetet, so hat sich das Kind zur Mutter gewandt, als wollt es den Sünder nicht ansehen, drüm sollt er 15 Fürbitte und Hülfe bei der Mutter Maria suchen. Hat er aber viel ins Kloster verheissen, so hat sich zu ihm wieder gewandt; hat er aber noch mehr verheissen, so hat sich das Kind freundlich erzeigt und mit ausgestrackten Armen ein Kreuz über ihn gemacht. Es ist aber hohl gewest innwendig, und mit Schlossen und Schnüren also zugericht. Dahinter ist allzeit ein Schalk gewest, der die Schnure hat gezogen, und die Leute vexirt und betrogen, daß sie ihm sein Liedlein haben müssen singen. Wollten aber die Pfaffen, daß sich das Kindlein sollte gegen einem ungnädig erzeigen, so kehretz einem gar den Rücken zu. Ein solch Bild hat der König von Engeland auch gefunden<sup>2</sup> und dem Volk geweist, und darnach zubrochen. Es wäre aber gut, daß man solch Ding aufshübe, damit unser Nachkommen könnten sehen, was die Papisten für Leute sind gewest, denn sie wollen kein Wasser betrübt haben, sie damit zu überweisen. Dies Bilde hat Fürst Wolf von Anhalt in der Bauern Aufruhr bekommen und dem Kurfürsten zu Sachsen geschankt.“

FB. 3, 254 (27, 139) = Nr. 1320.

FB. 3, 255 (27, 140) = Nr. 2174 in.

FB. 3, 255 (27, 141) = Nr. 3949.

30

**6849.** (FB. 3, 256 (27, 142)) Des Papsts Lästermaul.<sup>3</sup> (A. 359<sup>b</sup>; 31 St. 396<sup>b</sup>; S. 362<sup>b</sup>) Der 37. Psalm<sup>4</sup> ward zu Tisch gelesen, in welchem David redet von dem Vergerniß, da die Gottlosen reich sind und es ihnen wol geht, spotten der armen und betrübten Heiligen, als kennete und achtete Gott der selben nichts. Aber sie und ihre heilige Werk, was sie lehren und sagen,

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 4925. <sup>2)</sup> Vergl. Nr. 3873 und 3995. <sup>3)</sup> Es ist Nr. 4060. <sup>4)</sup> Nach Auriabers Vorlage Nr. 4060 spricht Luther vom Ps. 73, 9.

muß eitel kostlich Ding und ganz himmlisch, göttliche Weisheit und Heiligkeit sein; ihr Person brüstet sich wie ein fetter Wanst; sie thun, was sie nur gedachten; sie vernichten Alles und reden ubel davon, und reden und lästern noch höher. Was sie reden, das muß vom Himmel herab geredt sein; was sie sagen, das muß gelten auf Erden ic.

Also ist des Papsts Lehre von seiner Gewalt: „Du bist Petrus“<sup>a</sup> *v. Matth. 16, 18* und vom Ablass ic., damit sie Johann Husßen und mich ausgefodert und auf den Plan bracht haben; denn sie hielten an, drungen hart darauf, schlossen und sagten: „Weil es der Papst sagt, so muß man's glauben.“ Wiewol S. Johannes Huß noch nicht recht verstanden hat, was das Papstthum sei; er hat nur etliche Missbräuche erkannt und aus dem Leben von der Person des Papstes disputationet und argumentiret. Wir aber gehen von der Person und Leben auf seine Lehre, die fechten wir an, und sagen: Wenn gleich der Papst S. Peter wäre, so wäre er ein gottloser Bube und Teufel!“

- 15 FB. 3, 256 (27, 143) = Nr. 2399.  
FB. 3, 257 (27, 144) = Nr. 3146.  
FB. 3, 257 (27, 145) = Nr. 3147.  
FB. 3, 258 (27, 146) = Nr. 567.  
FB. 3, 258 (27, 147) = Nr. 1630.
- 20 FB. 3, 258 (27, 148) = Nr. \*2488 + 3597<sup>b</sup>.  
FB. 3, 259 (27, 149) = X + Nr. 2556.  
FB. 3, 259 (27, 150) = Nr. 6046.  
FB. 3, 261 (27, 151 f.) = Nr. 5808 + (3, 262) \*848 + 819 + 850  
FB. 3, 263 (27, 153) = Nr. 1671 med. + \*909.
- 25 FB. 3, 264 (27, 154) = X + Nr. 645.  
FB. 3, 265 (27, 155) = Nr. \*5666 + 5667.  
FB. 3, 265 (27, 156) = Nr. 3879.  
FB. 3, 266 (27, 157) = Nr. 6048.  
FB. 3, 266 (27, 158) = Nr. 4397.
- 30 FB. 3, 267 (27, 159) = Nr. 4728.  
FB. 3, 268 (27, 160) = Nr. 4669 extr.  
FB. 3, 268 (27, 161) = Nr. 4642.  
FB. 3, 268 (27, 162) = Nr. 6049 in.  
FB. 3, 269 (27, 163) = Nr. 6050.
- 35 FB. 3, 269 (27, 164) = Nr. 160.  
FB. 3, 269 (27, 165) = Nr. 491 med.  
FB. 3, 270 (27, 166) = Nr. 5284.

## XXVII. B.<sup>1</sup> Diskreden D. Martin Luthers von den Widersachern, so wider ihn geschrieben haben.

- 5
- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| FB. 3, 271 (27. B. 1) | = Nr. 73367 + 2258 in. |
| FB. 3, 271 (27. B. 2) | = Nr. 2258 extr.       |
| FB. 3, 272 (27. B. 3) | = Nr. 2257.            |
| FB. 3, 272 (27. B. 4) | = Nr. 2677.            |
| FB. 3, 272 (27. B. 5) | = Nr. 2723.            |

**6850.** (FB. 3, 272 (27. B. 6)) Von der Papisten Schreiben wider D. Martin.<sup>2</sup> (A. 365; S. 350<sup>b</sup>) „Unter allen Büchern, so die Widersacher, die Papisten, wider mich geschrieben haben, hab ich keins gar ausgelesen denn allein des Graßmi Büchlin: Diatriben vom freien Willen; wiewol ich dasselbe also gelesen (3, 273) hab, daß ich oft gedachte, ich wollt's hinter die Bank werfen. Denn sie gaben mir allzunah so viel, die wider mich geschrieben haben, gnug Argumenta und Ursachen, auch wenn ich nur ein Blatt oder zwei gelesen hatte. Das überige war gut Pilato zum Opfer, die Kunst daran zu wischen<sup>3</sup>, damit mich die Lügen, so in solchen ihren Büchern überig waren, nicht zu sehr beschwereten und drückten.“

**6851.** (FB. 3, 273 (27. B. 7)) Vom Menschler zu Dresden. (A. 365; St. 385; S. 351<sup>b</sup>) „Das Büchlein wider H. G.<sup>4</sup> hat nicht so großen Zorn angerichtet als zwei Büchlein; eins: „wider das K. Edict“<sup>5</sup>; das ander: „Warnung an meine liebe Deutschen.“<sup>6</sup> Das konnte H. G. nicht leiden, und schrieb dem Kurfürsten drüm<sup>7</sup>; darnach richtet er „den Menschler“<sup>8</sup> zu.<sup>9</sup> Also thut er jetzt mit Röglöffel, dem Coßläo, auch; ich will aber den Meister woltreffen! In diesem Büchlin<sup>9</sup> bin ich sehr Linde, fahre gar säuberlich. Aber zu Lezt will ich ihm antworten, will die ungeweihten Pfaffen heraus haben und ihre Opfermesse hernieder schlagen, daß sie nicht wissen sollen, ob sie ein Sacrament auf'm Altar haben oder nicht!<sup>10</sup>

- 20
- |                        |             |
|------------------------|-------------|
| FB. 3, 273 (27. B. 8)  | = Nr. 6051. |
| FB. 3, 274 (27. B. 9)  | = Nr. 1696. |
| FB. 3, 274 (27. B. 10) | = Nr. 6052. |
| FB. 3, 274 (27. B. 11) | = Nr. 4341. |

<sup>1)</sup> In FB. ist dieser Abschnitt aus Verschen nochmals als XXVII. gezählt; es müßte der XXVIII. sein.   <sup>2)</sup> Es ist Nr. 2086.   <sup>3)</sup> Vergl. die Dublette Auriabers unter Nr. 2086 und die Einleitung in den 7. Abschnitt, Bd. 3, XXXV.   <sup>4)</sup> 1529, Von heimlichen und gestohlenen Briefen samt einem Psalm ausgelegt wider Herzog Georg zu Sachsen. Köstlin 2, 111f.   <sup>5)</sup> 1531, Glossa auf daß vermeint kaiserliche Edict. Köstlin 2, 248.   <sup>6)</sup> 1531, Warnung an seine lieben Deutschen. Köstlin 2, 251f.   <sup>7)</sup> Am 13. April 1531. Enders 8, 388 Anm. 1.   <sup>8)</sup> Köstlin 2, 252f.   <sup>9)</sup> 1533, Die kleine Antwort auf Herzog Georgen nächstes Buch. Köstlin 2, 305f.

FB. 3, 275 (27. B, 12) = Nr. 2256.

FB. 3, 275 (27. B, 13) = Nr. 6054.

FB. 3, 277 (27. B, 14) = Nr. 4592.

**6852.** (FB. 3, 278 (27. B, 15)) *Vom Faber.* (A. 366<sup>b</sup>; St. 384<sup>b</sup>; S. 351)

3 Da Johannis Fabri, des bösen und giftigen Verleumders gedacht ward, sagte  
D. Martinus: „Solche giftige Leute sind am allerverdrießlichsten und schäd  
lichsten, mit denen man nicht handeln noch disputiren soll; denn sie treten  
nicht frei öffentlich aufn Plan, und gehen eim nicht recht unter Augen,  
sondern lästern und schmähen nur Alles aus giftigem Haß aufs allerbitterste  
10 und gräulichste, wie auch Emser, Cochläus, Eck &c. waren.“

FB. 3, 278 (27. B, 16) = Nr. 4051.

FB. 3, 278 (27. B, 17) = Nr. 4055.

FB. 3, 279 (27. B, 18) = Nr. 4086.

FB. 3, 279 (27. B, 18<sup>a</sup>) = Nr. 4094.

15 FB. 3, 281 (27. B, 19) = Nr. 4566.

FB. 3, 281 (27. B, 20) = Nr. 4119.

FB. 3, 281 (27. B, 21) = Nr. 6055.

## XXVIII. Eischeden D. Martin Luthers vom Untergang der Feinde des göttlichen Worts.

20 FB. 3, 282 (28. 1) = Nr. \*1326 + 1365 + (3, 283) 3164 + 1643.

FB. 3, 283 (28. 2) = Nr. 2870.

FB. 3, 283 (28. 3) = Nr. \*3909 + 6056.

## XXIX. Eischeden D. Martin Luthers von Mönchen, ihrem Leben und guten Tagen.

25 FB. 3, 285 (29. 1) = Nr. 2868.

FB. 3, 285 (29. 2) = Nr. 2651.

FB. 3, 286 (29. 3) = Nr. 2760.

FB. 3, 286 (29. 4) = Nr. 6042 extr.

FB. 3, 287 (29. 5) = Nr. 6037.

30 FB. 3, 287 (29. 6) = Nr. 6038.

FB. 3, 287 (29. 7) = Nr. 6037 extr. + (3, 288) \*3026.

**6853.** (FB. 3, 288 (29.8)) *Woher die papistischen Pfaffen und  
Mönche ihren Zugang am meisten haben gehabt.* (A. 370; St. 378<sup>b</sup>;  
S. 346<sup>b</sup>) „Die Papisten haben ihren größten Genieß und Zugang vom Opfer

gelde und Dreißigsten, Vigilien und Seelmeessen gehabt. Ein Kloster gestund einem jeglichen vom Adel, eines dem andern zu Hülfe, jährlich dreißig Gilden; einem reichen Bauer einem Hüsener, der anzuspannen und Pferde hatte, vier Gulden. Jetzt gäbe einer ungern vier Opferpfenninge!"

FB. 3, 288 (29, 9) = Nr. 3701.

FB. 3, 289 (29, 10) = Nr. \*3726 extr. + 3727.

FB. 3, 290 (29, 11) = Nr. 226 + 351 + \*301 + (3, 291) 578.

FB. 3, 291 (29, 12) = Nr. 3737.

FB. 3, 291 (29, 13) = Nr. 3826.

FB. 3, 292 (29, 14) = Nr. 3973 in.

FB. 3, 293 (29, 15) = Nr. 5098.

FB. 3, 294 (29, 16) = Nr. 4031.

FB. 3, 295 (29, 17) = Nr. 4089.

FB. 3, 295 (29, 18) = Nr. 4141.

5

10

**6854.** (FB. 3, 295 (29, 19)) Ein Anders von Mönchen. (A. 372; 15 St. 395; S. 361<sup>b</sup>) „Ein Provincialmönch gebot aus Befehl des Kaisers dem Rath zu R., daß man die Mönche daselbst sollte ihre papistische Bräuche und Ceremonien halten lassen. Da ward ihm vom Rath diese Antwort, „„daß er sich sollte packen, und nicht finden lassen.““ Den andern Mönchen aber ward das Kloster zugeschlossen, daß niemand konnte zu ihnen hinein kommen, und etwas zutragen. Also wollens die Papisten haben!"

FB. 3, 295 (29, 20) = Nr. 4322.

FB. 3, 296 (29, 21) = Nr. 4772 in.

FB. 3, 296 (29, 22) = Nr. 4772 extr.

FB. 3, 297 (29, 23) = Nr. 6040.

FB. 3, 297 (29, 24) = Nr. 6041 in.

FB. 3, 298 (29, 25) = Nr. 6041 med.

FB. 3, 298 (29, 26) = Nr. 6041 extr.

FB. 3, 298 (29, 27) = Nr. 6039 in.

FB. 3, 299 (29, 28) = Nr. 6039 extr.

FB. 3, 299 (29, 29) = Nr. 6042 in.

FB. 3, 300 (29, 30) = Nr. 1413.

FB. 3, 300 (29, 31) = Nr. 4501.

FB. 3, 300 (29, 32) = Nr. 3228.

25

30

35

**6855.** (FB. 3, 301 (29, 33)) Möncherei ist eine Verleugnung Christi. (A. 374; St. 392; S. 358<sup>b</sup>) „Wer da gelobet, ein Klosterleben zu führen, der vermeinet ein bessers zu führen denn ein ander Christenmensch und mit seinem Leben nicht allein ihm selbs, sondern auch andern Leuten zu helfen. Derselbige thut nicht anders, denn daß er Christum verleugnet und tritt Christi Verdienst mit Füßen. Das ist ein Gottslästerung. Pfui dich, du leidiger Teufel!"

FB. 3, 301 (29, 34) = Nr. 4034.

**6856.** (FB. 3, 301 (29,35) *Encomium Monachorum.* (A. 617; St. 561; S. Append. 12<sup>b</sup>) Ein er sagte ein Mal zu Doctor Martin Luther über Tisch diesen Vers von den Mönchen:

(3, 302) „O Monachii, ventres pigri estis, amphora Bacchi,  
5 Vos estis, Deus est testis, turpissima pestis.“

(Das ist:

Die Mönche sind faul und faulen sehr,  
Sind böse Würm, bezeugt Gott der Herr!)

(A. 380<sup>b</sup>; St. 617; S. 348) Item D. M. Luther sprach ein Mal: „Das heißt Säu geschwemmet!“ sprach der Teufel und ersäuste einen Wagen voll Mönche.“

**6857.** (FB. 3, 302 (29,36)) Von der Barfüßermönche Pantoffeln. (A. 617; St. 383<sup>b</sup>; S. 350) Doctor Martinus Luther sagete ein Mal, daß der Barfüßermönche Pantoffeln wären gemacht von dem Holze des verfluchten Feigenbaums, davon Christus im Evangelio sagte: „Wer dammit leist du, daß <sup>Matth 21,19</sup> du von nun an und nimmermehr keine Frucht mehr trageſt!“

**6858.** (FB. 3, 302 (29,37)) Wie ein Landgraf in Thüringen sich hab lassen in einer Mönchskappen begraben. (A. 617<sup>b</sup>; St. 381<sup>b</sup>; S. 348<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sagete, „daß im Papstthum große Superstition und Aberglauben gewesen wäre, da jzt die junge Gesellen gar nichts von wüſten, und über zehn Jahr würde es niemands glauben, daß sich die Leute hätten lassen in Mönchskappen begraben.“ Und sprach: „Schon für dreihundert Jahren hätte sich ein Landgraf in Thüringen<sup>1</sup> in einer Skappen begraben lassen; und wie man ihn hatte in einen Sark geleget, und er noch unverspündet gewesen, da war das Hofgesinde um den Sark hergegangen und ihren Herrn angesehen, und gesaget: „Sehet, wie ist unser Herr jzt so fromm, und wie hält er jzt Silentium!“ Denn er sein Leben lang ein wilder Mensch sonst gewesen war.“

(A. 617<sup>b</sup>; St. 381<sup>b</sup>; S. 348) „Sonst ist in einem Lande ein Weibsbild von hohem Stande gewesen, die sonst große Unzucht getrieben. Als sie nun gestorben, da hat sie im Testamente befohlen, man sollte die Intestina aus ihrem Leibe annehmen, und sie voller Balsam und Würze stecken, auf daß sie nicht bald verwesete oder verfaulete; auch sollte man dem todteten Körper eine Nonnenkappe anziehen und in ein Kloster tragen. Wurde also in ihrem Tode eine Nektfissin, wollt ihr Unzucht in der Skappen büßen und dafür gnung thun. Nun bracht man sie ins Kloster und sahle (3, 303) sie hinter einen Tisch, und wurde dieser Nektfissin ganz fürstlich Essen und Trinken fürgetragen, gleich als wenn sie noch am Leben wäre. Aber man hat es nicht vierzehn

<sup>1</sup> Vergl. Nr. 6122.

Tage gethan, da es die Obrigkeit desselbigen Landes erfuhr, da ließ sie den todtten Leichnam begraben, und schaffete diese unnöthige Unkostung und Narrwerk ab, und schämte sich dieses Gäukelwerks.”

**6859.** (FB. 3, 303 (29,38)) Wie ein Fürst zu Anhalt auch sei ein Mönch worden. (A. 617<sup>b</sup>; St. 381; S. 348<sup>b</sup>) Item Doctor Martinus 5 Luther sagte, „daß ein Fürst zu Anhalt<sup>1</sup> sei ein Barfüßer Bettelmönch worden, und zu Magdeburg in der Stadt herum gegangen und Brot gebettelt, auch selbst den Sack getragen; ob schon ein langer großer Mönch für ihme hinging, der den Sack zehnmal besser tragen können denn er, so trug er ihn doch allezeit; also demüthig wollt er sein. Also sind wir im Papst- 10 thum tribulirt worden. Man soll dies Exempel merken, quia est notabile!<sup>2</sup>“

(A. 617<sup>b</sup>; St. 291; S. 269) Doctor Martinus sagte, „daß Carolus Magnus hätte so viel Bisthume und Domkirchen gestift, als Buchstaben im ABC seind.“

### XXX. Tischreden D. Martin Luthers von Cardinau und Bischofen.

FB. 3, 303 (30, 1) = Nr. 6489.

FB. 3, 304 (30, 2) = Nr. \*3038 + 6487 + (3, 305) X + 6488 + 6190 + (3, 306)  
3908 + 4197 + 6192 + (3, 307) 6493 + 4648 + (3, 308)  
6494 med. + 3791 med. + X.

FB. 3, 308 (30, 3) = Nr. 4808 extr. + (3, 309) \*4358 + 4486 + 4490 + 6484 +  
(3, 310) 4395 + 5377 + (3, 311) 4717 + 4808 in. +  
4731.

FB. 3, 312 (30, 4) = Nr. 4595.

FB. 3, 313 (30, 5) = Nr. \*3829 + 3863 + (3, 314) 6196.

**6860.** (FB. 3, 314 (30,6)) Der Bischofe Nachlässigkeit.<sup>2</sup> (A. 378;  
St. 375<sup>b</sup>; S. 343<sup>b</sup>) „Es hat in hundert Jahren kein Bischof oder papistischer  
Pfarrer sich mit Ernst angenommen, für die Armen zu sorgen, wie die Schulen  
und Kirchen mit der Tauf und dem Predigamt bestellt sein möchten; denn  
sie sind beschweret mit Gottes Haß.”

**6861.** (FB. 3, 315 (30,7)) Vom Bischofe zu Brandenburg.<sup>3</sup> (A. 378; St. 397; S. 363) Doct. M. L. sagte: „Als er erst angesangen hätte,  
wider den Ablass An. 1517 zu schreiben, hätte er einen Brief an den Bischof  
zu Brandenburg geschickt und gebeten, daß er dem Tezel wehren wollte. Da

<sup>1)</sup> Wilhelm von Anhalt-Zerbst. Vergl. O. Scheel, *Martin Luther I* (1917), 95. <sup>2)</sup> Es ist Nr. 1676. <sup>3)</sup> Hieronymus Seutetus. Kostlin 1, 153.

antwortet er: „Ich sollt mit den Dingen nicht anfahen, würde ich aber anheben, so würde ich zu schaffen gewinnen, denn ich grisse der Kirchen Sache an.““ Da redete der leibhaftige Teufel aus diesem Bischofe!“

FB. 3, 315 (30, 8) = Nr. 3423

### XXXII.<sup>1</sup> Fischreden D. Martin Luthers vom päpstlichen oder geistlichen Rechte.

FB. 3, 315 (32, 1) = Nr. 2470.

FB. 3, 316 (32, 2) = Nr. 6480.

FB. 3, 317 (32, 3) = Nr. 6481.

10 FB. 3, 318 (32, 4) = Nr. 6482.

FB. 3, 318 (32, 5) = Nr. 7083.

FB. 3, 319 (32, 6) = Nr. 4421.

15 FB. 3, 319 (32, 7) = Nr. 6483.

FB. 3, 319 (32, 8) = Nr. 4515.

FB. 3, 320 (32, 9) = Nr. 6116.

**6862.** (FB. 3, 320 (32, 10)) Von geistlichen Recht.<sup>2</sup> (A. 380; St. 362<sup>b</sup>; S. 331<sup>b</sup>) „Kaiser-Recht ist anders nichts, denn was menschliche Vernunft lehret; aber das geistlich Recht ist, was der Papst lehrt, farhet und träumet. Ich wollt die linke Hand drüm geben, daß die Papisten müßten ihre 20 Canones halten. Ich meine, sie würden schreien mehr denn über den Luther!“

**6863.** (FB. 3, 320 (32, 11)) In des Papsts Büchern steht nichts von Christo. (A. 380; St. 363; S. 331<sup>b</sup>) „In allen Rechtsbüchern und Gesetzen des Papsts steht nicht ein Wort, das da lehret, was und wer Christus sei. Das heißt ja nicht der Kirchen Hirte, sondern der Teufel, und tröstet mich auch, so oft ich daran gedenke. Von der Taufe redet er schäbicht gung; das Sacrament des Altars hat er gar zurissen.“

FB. 3, 320 (32, 11<sup>a</sup>) = Nr. \*64 + (3, 321) 65 extr.

FB. 3, 321 (32, 12) = Nr. 72.

FB. 3, 321 (32, 13) = Nr. 2081.

**6864.** (FB. 3, 322 (32, 14)) Der Mönche, Papisten und Schwärmer Regiment und Vergleichung.<sup>3</sup> (A. 380<sup>b</sup>; St. 366<sup>b</sup>; S. 334) „Die Mönche haben mit ihren Säugungen und menschlichem Land die Gewissen regiert und sind viel ärger gewesen denn die epicnischen Säne, des Papsts Cardinale.

<sup>1)</sup> FB. hat bei der Zählung der Überschriften die Zahl XXXI. aus Verschen übersprungen, vergl. S. 234 Anm. 1.    <sup>2)</sup> Es ist Nr. 1362 extr.    <sup>3)</sup> Es ist Nr. 1194.

Dieselben haben doch nur leiblich regiert, sind also eitel Juristen worden, aber mit sehr großem Schaden der armen Gewissen. Der Kirchen Name hat müssen ein Deckel sein aller bösen Irrthumen. Die Papisten maßen sich dieses Namens an als für ihren eigenen, da sie doch die allerärgesten Feinde der Kirchen sind; eins Theils sind sie Epicurer, eins Theils Abgöttische. Darum soll man nicht achten noch fragen, was sie halten und glauben ohn Gottes Wort.

Wiederum ist auch nicht zu leiden der Muthwille, Furwitz und Vermessheit der Rottengeister, die der Kirchen Autorität, Macht und Gewalt gar verwerfen und sind von Herzen seind allem, was fromme, rechtschaffene, treue christliche Lehrer predigen, schreiben und lehren aus Gottes Wort; das muß nichts seyn. Aber was sie aus ihrer Vernunft spinnen und fürgeben, mit Sprüchen der Schrift überzogen, verblümet und gefärbet, das muß eitel töftlich Ding und Heilighum seyn, vom Himmel geredt undbracht. Beyde thun sie Unrecht, Papisten und Rottengeister, darum muß man fleißig Achtung geben auf den Namen der Kirchen und wol lernen, welches die rechte Kirche sey."

FB. 3, 322 (32, 15) = Nr. 4440.

FB. 3, 323 (32, 16) = Nr. 2602.

### XXXIII. Lischreden D. Martin Luthers von menschlichen Traditionen.

FB. 3, 323 (33, 1) = Nr. 3994.

FB. 3, 323 (33, 2) = Nr. 4065.

FB. 3, 324 (33, 3) = Nr. 3806 extr.

FB. 3, 325 (33, 4) = Nr. 4066.

FB. 3, 325 (33, 5) = Nr. 6352.

FB. 3, 325 (33, 6) = Nr. 6353.

FB. 3, 326 (33, 7) = Nr. 4618.

FB. 3, 326 (33, 8) = Nr. 4478 + 4627 + 4628.

FB. 3, 326 (33, 9) = Nr. 6354.

FB. 3, 327 (33, 10) = Nr. 6355.

FB. 3, 328 (33, 11) = Nr. 613 + 800 + 3440.

FB. 3, 328 (33, 12) = Nr. 4799.

**6865.** (FB. 3, 329 (33, 13)) Von rechtschaffenem christlichen Fasten. (A. 383; St. 291; S. 268<sup>b</sup>) Da einer sagte, daß der König von Dänemark und Herzog zu Holstein hätte eine Fasten eingesetzt und drey Tage nach einander zu halten geboten, das Volk zu vermahnen zum Gebet und

Friede, sprach Doctor Martinus Luther: „Es ist recht! Ich wollt gern, daß sie (die Herrn) es wieder aufrichteten; es ist die äußerste Erniedrigung und Demuth, und so die innerliche auch dazu kommt, so ist es gut!“

### XXXIV. Tischreden D. Martin Luthers von Ceremonien.

5 FB. 3, 329 (34, 1) = Nr. 59.

**6866.** (FB. 3, 329 (34, 2)) Ob man auch Fleisch am Freitag und andern verbotenen Zeiten essen möge? (A. 383; St. 291<sup>b</sup>; S. 268<sup>b</sup>) Darauf antwortet Doctor Martinus Luther und sprach: „Ja! Welches also wird beweiset: denn Christus spricht: „Was zum Munde ein=<sup>Match. 15, 11</sup> geht, das verunreinigt den Menschen nicht.“ Item: „Den Reinen ist's Alles rein.“ Tit. 1. Davider sagte einer: „Die Kirchenregenten und <sup>Tit. 1, 15</sup> Bischöfe haben verboten am Freitag ic. Fleisch zu essen, drüm soll man solch Verbot halten.“ Antwort: „Menschen- (3, 330) satzungen und Traditionen mag und soll man halten in der Kirchen um äußerlicher Zucht und Charkheit Willen; denn das ist ihr Ende, dazu sie sollen eingesezt werden, nicht aber der Meinung, als machten sie fur Gott gerecht, stromm und selig.“

**6867.** (FB. 3, 330 (34, 3)) An M. Nicolaum Hausmann Bericht und Bedenken D. M. Luthers von Ceremonien.<sup>1)</sup> (A. 383; St. 558<sup>b</sup>; S. Append. 10) „Ich halts nicht sicher genug noch gut sein, daß die Unsern zusammen kommen, Einigkeit und Vergleichung in Ceremonien in Kirchen anzurichten. Denn es ist ein Ding, das ein bös Exempel gibt, obs wol guter Meinung und aus Eiser geschickt und fürgenommen wird, wie solches alle Concilia der Kirchen von Anfang beweisen; also daß auf dem Concilio, das die Aposteln gehalten haben zu Jerusalem, schier mehr von Werken und <sup>App. 15</sup> Sätzen denn vom Glauben gehandelt ist. In folgenden und neulichsten Conciliis ist niemals vom Glauben, sondern allewege von Opinonen und unnützen Dingen, oder von Ceremonien und Ordnungen in Kirchen disputiret und geschlossen worden, daß mir also der Name Concilia ja so verdächtig und feindselig ist als der Name freier Wille. Wenn eine Kirche der andern in äußerlichen Dingen nicht will freiwillig nachfolgen, was ists nütze, daß mans thun, viel gebieten will durch Decret der Concilien, daraus denn bald Gesetze und Stricke der Seelen werden? Drüm, entweder eine Kirche folge der andern, oder lasse ein jeglicher fur sich ihre Bräuche halten und walten, allein daß

<sup>1)</sup> Es ist ein Stück aus Luthers Brief vom 17. November 1524, lateinisch bei Enders 5, 52f.; vergl. de Wette 6, 53f.

nur die Einigkeit des Geistes im Glauben und reinem Wort unverfehret und ganz bleibe, wie mancherlei auch die fleischlichen und weltliche Säzungen und Bränche seien."

**6868.** (FB. 3, 330 (34, 4)) Doctor Martin Luthers Bedenken an die Kirchendiener zu Nordhausen.<sup>1</sup> (A. 383<sup>b</sup>; St. 559; S. Append. 10) „Würdige, lieben Herrn und Freunde! Ihr sehet leider, was der Satan allenthalben für Lärmen und Unglück in Kirchen erweckt und anrichtet, daß schier so viel Opinionen und Meinung sind, da ein jegliche will regiren, als Köpfe der Kirchendiener seien. Daher ist auch für mich kommen und erschollen, als sollten unter Euch entstanden seyn etliche Fragen von sehr geringfährigen und losen Dingen; denn daß die Lehre bey Euch noch gesund und reine, in dem habt Ihr noch ein gut Gerüchte.

Aber nichts desto weniger, wie Ihr wisset, wie der grobe Pöbel der (3, 331) ganzen Lehre nicht achtet, also nimmt er läderlich ein Ursach, auch die höchsten Artikel des Glaubens zu tadeln und zu lästern, sonderlich bei Euch, da Papisten sind, die uns Feuer zutragen und Verbitterung anrichten und aus einem kleinen Fünklin ein groß Feuer machen. Darum bitte ich Euch um Christus Willen, in welchem wir leben, uns rühmen und in des Geist wir eins sind: Ihr wollet erkennen und bewegen die Gnade Gottes, in der er uns eins gemacht und in der rechten gesunden Lehre und den fürnehmsten Hauptsartikeln bisher erhalten hat und, wie Paulus sagt: „niemand ein Anstoß und Ärgerniß geben““ in den äußerlichen und Mitteldingen und Ceremonien.

Za, wie ist die Papisten toll und thöricht sind in dem, das bey den Schwachgläubigen fährlich und ärgerlich, bey den Verstockten aber schädlich ist: also wird mein und Euer Christus unter uns Allen einer, welches Blut und Tod wir billig fürziehen und höher achten sollen denn unser Gedanken, ja des Teufels Ansichtung. Derselbige unser Herr Christus erhalte und vollführe das Werk, wie ers in Euch angefangen hat, bis an jenen Tag unser Hoffnung und Erlösung! Amen.“

FB. 3, 331 (34, 5) = X + Nr. \*682 + 430.

FB. 3, 332 (34, 6) = Nr. 2388.

## XXXV. Lüchreden D. Martin Luthers von der Messe.

FB. 3, 333 (35, 1) = Nr. 911 in.

FB. 3, 333 (35, 2) = Nr. 911 extr.

FB. 3, 333 (35, 3) = Nr. 6036.

<sup>1)</sup> Luthers Brief an die Nordhäuser Prediger (1543?) siehe lateinisch bei Enders 15, 298f.

- FB. 3, 333 (35, 4) = Nr. 6035.  
 FB. 3, 334 (35, 5) = Nr. 4061.  
 FB. 3, 335 (35, 6) = Nr. 4760  
 FB. 3, 335 (35, 7) = Nr. 4761 + (3, 336) \*3926.  
 FB. 3, 336 (35, 8) = Nr. 4173.  
 FB. 3, 336 (35, 9) = Nr. 4174.  
 FB. 3, 337 (35, 10) = Nr. 6034.  
 FB. 3, 337 (35, 11) = Nr. 4195.  
 FB. 3, 337 (35, 12) = Nr. 1325 + (3, 338) X + \*56.  
 FB. 3, 339 (35, 13) = Nr. 3723.

**6869.** (FB. 3, 339 (35, 14)) Woher die Messe ihren Namen hat.

(A. 386<sup>b</sup>; St. 356<sup>b</sup>; S. 326) „Missa, die Messe, kommt vom ebräischen Wort Maosim, das heißt ein zusammengetragen Almos, Spende oder Steuer um der <sup>218. 11. 381.</sup> Priester oder armen Leute Willen.“

- FB. 3, 339 (35, 15) = Nr. 1977.
- 

### XXXVI. Eischeden D. Martin Luthers vom Fegsener.

FB. 3, 340 (36, 1) = Nr. 3695 in.

---

### XXXVII. Eischeden D. Martin Luthers von Schwärtern, Kötten und Secten, so sich wider Doctor Martin Luther gelegt haben.

- FB. 3, 340 (37, 1) = Nr. 2837 in.  
 FB. 3, 342 (37, 2) = Nr. 2837 med.  
 FB. 3, 342 (37, 3) = Nr. 2837 extr.  
 FB. 3, 343 (37, 4) = Nr. 2838 extr.  
 FB. 3, 343 (37, 5) = Nr. 2615 + 2759 + (3, 344) \*1400.  
 FB. 3, 345 (37, 6) = Nr. 4127.  
 FB. 3, 345 (37, 7) = Nr. \*4187 in. + 6208 + (3, 346) 4383.  
 FB. 3, 346 (37, 8) = Nr. 1045.  
 FB. 3, 346 (37, 9) = Nr. 2873.

**6870.** (FB. 3, 347 (37, 10)) Der Pfau ist ein Bild aller Sterker.<sup>1)</sup>  
 (A. 389; St. 320<sup>b</sup>; S. 294<sup>b</sup>) „Man saget vom Pfau, daß er hab ein englisch Gewand, ein diebischen Gang und teuflischen Gesang. Dieser Vogel ist ein

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 2152.

recht Bild der Ketzerei. Denn alle Rottengeister können sich fromm und heilig und als Engel stellen, aber sie kommen einher geschlichen und dringen sich ein, ehe sie zum Predigamt berufen werden, und wollen lehren und predigen; aber sie haben einen teufelischen Gesang, das ist, Lügen, Irrthum, Ketzerei und Versuchung predigen sie.”

**6871.** (FB. 3, 347 (37, 11)) Die Fliegen sind des Teufels und der Ketzerei Bild. (A. 615; St. 118; S. 108<sup>b</sup>) Doctor Luther sprach einmal: „Ich bin den Fliegen darum feind und gram, quia sunt imago Diaboli et haereticorum. Denn wenn man ein schön Buch aufstellt, bald so flieget die Fliege drauf und läuft mit dem Arz herum, als sollt sie sagen: Hier sitze ich, und alhier soll ich meinen Balsam oder meinen Dreck her schmieren. Also thut der Teufel auch; wenn die Herzen am reinesten sein, so kommt er und scheint drein. Wenn ich am allerlustigsten und geschicktesten zum Beten bin, da komme ich etwa mit meinen Gedanken gen Babylonien oder bauet sonst ein Schloß oder Häuser.”

**6872.** (FB. 3, 347 (37, 12)) Wölfe und Füchse sind der Ketzerei Bild. (A. 615; St. 320<sup>b</sup>; S. 294<sup>b</sup>) Anno 1536. hat Doctor Martinus Luther, als die oberländischen Theologen in causa sacramentaria zu Wittenberg waren<sup>1</sup>, gesagt: „Unser Herr Gott hat abgemalet haereticos et damnatos homines in lupis et vulpibus; denn lupus und vulpes seien also einsältig und fromm, ac si omnibus horis orarent Pater noster et Symbolum; aber der Teufel gläubte ihnen!“

FB. 3, 347 (37, 13) = Nr. 2896.

FB. 3, 348 (37, 14) = Nr. 6211.

**6873.** (FB. 3, 349 (37, 15)) Von Wixeln. (A. 389<sup>b</sup>; St. 386; S. 353) Doctor Martinus sagte: „Wixel ifts nicht werth, daß ich wollt wider ihn schreiben<sup>2</sup>, damit er in seiner Bosheit nicht gestärkt werde. Denn ich habt erfahren, daß die von uns sind abgesunken, sind die elendesten Menschen worden, da kein Herz, Freude noch Muth innen ist. Nichts ist da denn ein erbittert Herz, das gerne mit Gewalt fahren und sich rächen wollte; haben keine gute Stunde. Also bin ich, Gott Lob, nicht, daß ich ums Papsts Willen wollte meine Huhe, Essen, Trinken und Freude verderben. Aber sie sind Schlangen, unter uns erzogen, haben alle menschliche Affeit und Liebe hingelegt, nehmen sich der Andern Noth nicht an.“

FB. 3, 349 (37, 16) = Nr. 5029.

FB. 3, 350 (37, 17) = Nr. 3327.

FB. 3, 350 (37, 18) = Nr. 2845.

FB. 3, 351 (37, 19) = Nr. 2891.

FB. 3, 353 (37, 20) = Nr. 1324.

—

<sup>1)</sup> Vergl. Köstlin 2. 336f. <sup>2)</sup> Vergl. Nr. 1086.

**6874.** (FB. 3, 353 (37, 21)) Von etlichen Schwärmeru. (A. 391; St. 323<sup>b</sup>; S. 308<sup>b</sup>) „Carlstadt war sehr vermessien, daß er auch zu Rom in dem fürnehmesten Collegio, in domo Sapientiae, hat dürfen disputationen.<sup>1)</sup> Sam mit großer Hoffart wieder in Deutschland wol gekleidet, ward darnach aus  
5 (3, 354) lauterin Reid ein Baur, ging barhäuptig und wollt nicht Doctor, sondern Nachbar Enders benannt seyn.<sup>2)</sup>

Decolampadius war in der Erste ein gutiger Mann; darnach aber gar bitter und herbe. Zwingel ist ein fröhlicher, höflicher Collationmann gewest, aber doch so gar verdüstert und traurig darnach worden.

10 Campanus kam gen Marburg und wollte mit mir disputationen, konnte kein Dialecticam und wollte gleichwohl seinen Wahns und Schwarm hoffärtiglich und vermessentlich vertheidigen: sagte, „„daß vom Nachtmahl des Herrn weder der Luther, noch Zwingel, noch Decolampadius, auch der Papst nicht recht gelehret hätte““, denn er fragte weder nach Figuren noch Tropen, und  
15 machte ein nene Art zu reden; sagte, „„es wäre ein brötern wortlicher Leib.““ Und verdroß ihn sehr ubel, daß er zu Marburg nicht auch mit ins Gemach zur Disputation und Gespräch berufen und gelassen ward. Solche Gesellen werden vom Teufel verblendet. Aber Bucer und Capito sind sehr freundlich, gütig und Mittler, wolltens je gern wieder zu Recht bringen; es  
20 kann aber nicht so bald geschehen. Man hat ein groß Aergerniß in Frankreich und Italien mit dem Schreiben vom Abendmahl im Oberlande angericht. Die Sache, wider das Papstthum erhoben, ging sein von Statthen; aber die Schwärmer, Carlstadt, Münzer, Zwingel und ihres Gleichen wollten auch Ehre erjagen, fischten nur für dem Hamen und föderen also damit das  
25 Papstthum.“

**6875.** (FB. 3, 354 (37, 22)) Sacramentirer sind gottlos.<sup>3)</sup> (A. 391; St. 329<sup>b</sup>; S. 302) „Gottlos heißt und ist, der Gott verleugnet, welches die Sacramentirer sind; denn sie verneinen das Wesen und den Brauch des Sacra-  
30 ments. Die Andern, die da nur verneinen den Brauch des Sacraments, sind nicht gottlos, sondern sind schwach im Glauben.“

**6876.** (FB. 3, 354 (37, 23)) Welches die besten Prediger bey den Schwärmeru sind. (A. 391<sup>b</sup>; St. 331<sup>b</sup>; S. 304) „Bey den Schwärmeru sind das die besten Prediger, die diese vier Stücke wol können: Eins, kein Chorrock anziehen; das Ander, keine Kasel; das Dritte, nichts von der Beichte  
35 halten, und zum Vierten, daß im Sacrament des Altars nichts sei denn Brot und Wein. Gleich wie bey den Papisten, die von Bischofen geschmiert und beschönt sind, groß geachtet werden, ob sie wol die ungelehrtesten und

<sup>1)</sup> Vergl. H. Barge, *Andreas Bodenstein von Karlstadt I* (1905), 52.  
Barge u. a. O. 2, 379. <sup>2)</sup> Es ist Nr. 3442.

<sup>3)</sup> Vergl.

<sup>30. 2. 1. n.</sup> größten Esel sind. (3, 355) Darnm sagt S. Jacobus in seiner Epistel recht, daß in letzten Zeiten werde man die Personen ansehen."

FB. 3, 355 (37, 24) = Nr. 6212.

FB. 3, 356 (37, 25) = Nr. 3849.

**6877.** (FB. 3, 356 (37, 26)) Das Aergerniß, so die Schwärmer anrichten, thut großen Schaden.<sup>1</sup> (A. 392; St. 330<sup>b</sup>; S. 303) Doctor Mart. sagte zum Boten, den die Schweizer zu ihm geschickt hatten: „Er hoffte noch Guts zu ihnen, daß sie die Opinion und Gedanken, (3, 357) aus der Vernunft gesogen, würden fahren lassen, nehmlich vom Hernieder- und Auffahren Christi von der rechten Hand ius Brot. Davon haben wir nie gelehrt; sondern schlecht und einfältig geglaubt, daß der wahre Leib und Blut Christi sey im Brot und Wein ohne Auf- und Niedersfahren; sonst würden wir kein Artikel des Glaubens von der heiligen Dreifaltigkeit und Menschwerdung des Sohns, als der Mittel-Personen, können glauben, wenn wir die Vernunft mit ihrer Weisheit wollten zu Rath nehmen.

Ah, lieber Gott, dies Aergerniß hindert viel Leute! Wenn die Lehrer unter einander in der Lehre uneins sind, da einer dies der ander das für gibt, und nicht aus einem Herzen und Munde lehren, das stözt viele Leute ihren Kopf, daß sie irre werden, wissen nicht, wem sie glauben sollen. Lieber, was meinst du, daß die Juden, so in das schönste Königreich oder Regiment und Priesterthum von Gott geordnet und gesetzt waren, geärgert und verdroßen hab, da sie sahen, daß die Gerechtigkeit Allen ohn Unterscheid umsonst, anz lauter Gnad, ohn allen Verdienst angeboten und gegeben ward, und die Heiden sollten ihnen gleich seyn? Was meinst du, daß das römische Reich und Kaiserthum, so das aller mächtigste war und die weisesten Leute hatte und in seinen Gottesdiensten sein ordentlich daher ging, werde gedacht haben, daß sie sollten von einem närrischen Volk der Juden durch wunderliche, seltsame, ungeheure und abergläubische Fabeln (wie sie den Glauben an Christum den Gereizten hießen und lästerten) regiert werden? Solche Aergeruisse haben allzeit gemacht, daß das Evangelium ist verfolget worden; wie auch heut zu Tage gesichtet. Was zur Lästerung und Schmähliügen erdenkt und sagt man von der rechten reinen Lehre des Glaubens und der Kirchen? Als seyen wir Ketz, Aufrührer sc. Noch gehet fur sich!"

FB. 3, 357 (37, 27) = Nr. 4023.

FB. 3, 358 (37, 28) = Nr. 4156.

**6878.** (FB. 3, 358 (37, 29)) Von D. Jacob Schenken. (A. 392<sup>b</sup>; St. 335; S. 308) Magister Gabriel, Pfarrherr zu Torgau<sup>2</sup>, schrieb D. Mart. von D. Jacob S. also: „D. Jacob<sup>3</sup> bleibt Jockel; Jäckel will nicht heim,

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 3892. <sup>2)</sup> Zwilling, vergl. Enders 12, 74 Nr. 2671a. <sup>3)</sup> Schenk.

ist ein Antinomer."<sup>1</sup> Darauf sagte D. Mart.: „Christus ist in diesem Kampf wol geübt und sagt: „Des Menschen Feinde werden sehn sein eigen Haus<sup>Matt. 7, 6</sup>=<sup>Matt. 10, 36</sup> gesinde.“<sup>2</sup> Innerliche Gifft ist viel schädlicher denn außwendige an der Hant.“

**6879.** (FB. 3, 358 (37, 30)) Von Erzfehern. (A. 392<sup>b</sup>; St. 335<sup>b</sup>;

5 S. 308) Es ward geredt von Erzfehern in Gegenwärtigkeit D. Graßmi Alberi, der gen Brandenburg berufen war<sup>1</sup>, daß keine Hoffnung wäre zu ihrem Vaterland. Sprach D. Mart.: „Graßmus Roterodamus ist dahin und gestorben<sup>2</sup> wie ein guter Epicureer, ohne Sacrament: Gott helfe R. R. auch, daß es sein Ernst sei! Eisleben<sup>3</sup> bleibt verstockt und ein verschlagener, tüchtiger Spötter, der simuliren und heucheln kann. Daraum wollte ich ihn nicht empfahen, da er her kam.<sup>4</sup> Und sagte zum Markgrafen: Er wär mit mir noch nicht versöhnet; ich wollte es ihm gern vergeben, so es ihm Leid wäre. Da sprach der Markgraf zum Doctor: „Wenns nur sein Ernst wäre!“ Antwortet D. Mart.: „Da laß ich E. Churf. G. für sorgen! Es ist sehr be schwerlich und verdrießlich, solchs vom Hansgesinde zu erfahren. Aber Indas solvint dies Argu-<sup>Lut. 22, 18</sup>(3, 359)ment, da Christus zu ihm sagte: O Inda, du ver rähest des Menschen Sohn mit dem Kuß! Also müssen wir die Glossen erfahren und lernen verstehen.

Ein solcher Gesell ist auch D. Jäckel, der jetzt zu Leipzig inne liegt<sup>5</sup> und 20 von jedermann veracht wird; denn er soll mehr können denn predigen. Er ließ um mein Mühmlin Anna S.<sup>6</sup> freyen: aber ich ließ ihm sagen: Das soll in Ewigkeit nicht geschehen. Und zum Mägdlin: Willst Du ihn haben, so heb Dich alsbald immer von mir! Ich will Dich weder hören noch sehen! Also ging es ihm auch beim Bürgermeister H. K.<sup>7</sup>, da er um seine Tochter ließ werben."

25 FB. 3, 359 (37, 31) = Nr. 5122.

FB. 3, 359 (37, 32) = Nr. 5434 + X.

FB. 3, 360 (37, 33) = Nr. \*3650<sup>a</sup> + (3, 361) 3650<sup>b</sup> + 3650<sup>c</sup>.

FB. 3, 362 (37, 34) = Nr. 3729 extr.

FB. 3, 363 (37, 35) = Nr. \*3966 + (3, 364) 4954 + 4955.

30 FB. 3, 364 (37, 36) = Nr. \*4030 + 6214 + (3, 365) 6215.

<sup>1)</sup> Alber wurde im Sommer 1537 in die Mark berufen, siehe Nr. 3612; dazu paßt aber das Folgende nicht, denn Schenks Brautschau fällt ins Jahr 1540, siehe Nr. 4883, und sein Aufenthalt in Leipzig ins Jahr 1542. Auffabur hat wohl zwei Tischreden aus verschiedener Zeit miteinander vereinigt. In den Sommer 1537 gehört nur der erste Satz: Graßmus . . . Ernst sei! <sup>2)</sup> Erasmus starb am 12. Juli 1536. <sup>3)</sup> Das Folgende gehört in eine spätere Zeit, vergl. Anm. 1. <sup>4)</sup> Agricola versuchte im Frühjahr 1545 mit einem Empfehlungsbrief Joachims II. bei Luther vorgelassen zu werden, Köstlin 2, 465, aber darauf kann sich unsre Rede nicht beziehen, denn sie fällt ins Jahr 1542; da Agricola nach dem Wortlaut der Rede zugleich mit Joachim II. in Wittenberg war, so handelt es sich vielleicht um ihre Reise nach Regensburg im Frühjahr 1541. <sup>5)</sup> Siehe Nr. 5478. <sup>6)</sup> Anna Stranß, siehe Nr. 4883 und 1952. <sup>7)</sup> Hieronymus Krappe der Jüngere, Melanchthons Schwager.

- FB. 3, 365 (37, 37) = Nr. 6217.  
 FB. 3, 365 (37, 38) = Nr. 6216.  
 FB. 3, 366 (37, 39) = Nr. \*4521 + 4587.  
 FB. 3, 367 (37, 40) = Nr. 3691.  
 FB. 3, 367 (37, 41) = Nr. \*3786 + (3, 368) 3855 extr. 5  
 FB. 3, 368 (37, 42) = Nr. 5478.  
 FB. 3, 369 (37, 43) = Nr. 3895.  
 FB. 3, 369 (37, 44) = Nr. 3973 extr.  
 FB. 3, 370 (37, 45) = Nr. 3977.  
 FB. 3, 370 (37, 45<sup>a</sup>) = Nr. 4307 in. 10  
 FB. 3, 370 (37, 46) = Nr. 4307 extr.  
 FB. 3, 371 (37, 47) = Nr. 4003.  
 FB. 3, 372 (37, 48) = Nr. 4014.  
 FB. 3, 372 (37, 49) = Nr. 4311.  
 FB. 3, 373 (37, 50) = Nr. 3025 + (3, 374) X + X. 15  
 FB. 3, 374 (37, 51) = Nr. 6213.  
 FB. 3, 374 (37, 52) = Nr. 4043.  
 FB. 3, 376 (37, 53) = Nr. \*4048 + 4050.  
 FB. 3, 376 (37, 54) = Nr. 4724 in.

**6880.** (FB. 3, 377 (37, 55)) Von M. Gisleben Propositionen.<sup>1)</sup> 20  
 (A. 398<sup>b</sup>; St. 339<sup>b</sup>; S. 312) Anno 39. den letzten Januarii aufn Abend las  
 D. Martin des Gislebens Propositiones von der nächstkünftigen Disputation,  
 die doch gar ungereimt waren, von Jonatha, Saul. Die fürnehmeste endliche  
 Ursache, daß Cyrsilo<sup>2</sup> recht geschehen, daß er wäre umbracht; Aeneas wäre  
 noch zu entschuldigen. Zuletzt markte er vom Gesetz des Gislebens Betrug,  
 der mit Allegorien und heimlichen Deutungen spielete, gab sich damit bloß  
 und an Tag, was er im Sinne hatte und meinte. Aus solchem Argwohn  
 flossen und hingen an einander alle Propositiones. Man muß aber und solls  
 1. Sam. 14, 24 ff. also verstehen: Jonathan ist M. Gisleben, der Honig isset und das Evangelium prediget; Lutherus aber ist Saul, der in der Kirchen den Brauch des  
 Honigs hindert etc., kommt aber nicht wieder zum rechten Ziel. Und sagte  
 zuletzt: „Ah, Gisleben, bist Du ein solcher? O, vergebe Dir Gott, daß Du  
 so bitter bist und hältst mich für Deinen Feind! Gott sei Zeuge, daß ich  
 Dich hab lieb gehabt und noch liebe. Wenn Du doch nur öffentlich wider  
 mich strittest und nicht so menschlings hinterm Rücken stöchtest!“ Des andern  
 Tags war die Disputation, da ward Gisleben öffentlich zu Schanden.

- FB. 3, 377 (37, 56) = Nr. \*1724 extr. + (3, 378) 4756.  
 FB. 3, 378 (37, 57) = Nr. 4502 in.  
 FB. 3, 379 (37, 58) = Nr. 4502 extr.  
 FB. 3, 380 (37, 59) = Nr. 4511.  
 FB. 3, 380 (37, 60) = Nr. 4790 in. 40  
 FB. 3, 381 (37, 61) = Nr. 2125.

<sup>1)</sup> Zum Inhalt dieses Sticks vergl. Köstlin 2, 462 f.  
 Corp. Ref. 25, 666.

<sup>2)</sup> Cicero, Off. 3, 11, 18;

- FB. 3, 381 (37, 62) = Nr. 98.  
 FB. 3, 381 (37, 63) = Nr. 403.  
 FB. 3, 382 (37, 64) = Nr. 3554.  
 FB. 3, 382 (37, 65) = Nr. 2864.  
 5 FB. 3, 383 (37, 66) = Nr. 2926.  
 FB. 3, 383 (37, 67) = Nr. \*2309 + 2630  
 FB. 3, 384 (37, 68) = Nr. 550.  
 FB. 3, 384 (37, 69) = Nr. 3986.  
 FB. 3, 385 (37, 70) = Nr. 4086.  
 10 FB. 3, 386 (37, 71) = Nr. \*839 + (3, 387) 1870 med. + 1869.  
 FB. 3, 387 (37, 72) = Nr. 1204.  
 FB. 3, 388 (37, 73) = Nr. 1680.  
 FB. 3, 388 (37, 74) = Nr. 184.  
 15 FB. 3, 389 (37, 75) = Nr. \*220 + 1412 + 1451 + 232 extr.  
 FB. 3, 389 (37, 76) = Nr. 1853.  
 FB. 3, 390 (37, 77) = Nr. 4463.  
 FB. 3, 390 (37, 78) = Nr. 481.

**6881.** (FB. 3, 390 (37, 79)) Von Thomas Münzer.<sup>1</sup> (A. 403; St. 325<sup>b</sup>; S. 299<sup>b</sup>) „Da sich Thomas Münzer wider mich legte, als wollte er den Sachen helfen, mußte ich mich wider ihn sträuben; thätz aber nicht gern, sondern ward dazu aus großer Noth gezwungen; da half mir auch Gott gnädiglich!“

- FB. 3, 390 (37, 80) = Nr. 950.  
 FB. 3, 391 (37, 81) = Nr. 205.  
 25 FB. 3, 391 (37, 82) = Nr. 5015.  
 FB. 3, 392 (37, 83) = Nr. 5504.

**6882.** (FB. 3, 393 (37, 84)) Wie allen Kettern könnte gewehrt werden. (A. 404) „Man thue die zehn Gebot Gottes hinweg,“ sagte Doctor Martinus, „so hören alle Ketzerien auf. Denn die zehn Gebot sind ein Bornquell, daraus alle Ketzerien entspringt und fließt. Denn die heilige Schrift ist ein Buch aller Ketzer.“

- FB. 3, 393 (37, 85) = Nr. 4774.  
 FB. 3, 396 (37, 86) = Nr. 4310.  
 FB. 3, 397 (37, 87) = Nr. 6498.  
 35 FB. 3, 398 (37, 88) = Nr. 4730.  
 FB. 3, 398 (37, 89) = Nr. 6499.  
 FB. 3, 398 (37, 90) = Nr. 4790 extr.  
 FB. 3, 399 (37, 91) = Nr. 6500.  
 FB. 3, 399 (37, 92) = Nr. 4692.  
 40 FB. 3, 401 (37, 93) = Nr. 2666 extr.  
 FB. 3, 401 (37, 94) = Nr. 861.

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1841 extr.

**6883.** (FB. 3, 402 (37, 95)) Der Teufel kann die Taufe nicht leiden. (A. 407; St. 185<sup>b</sup>; S. 494) Doctor Martinus Luther sagte, „dass die Taufe ein solch Ding sei, da alle Teufel nicht dürfsten einen Tropfen davon schlucken, es sollte ihnen sonst ein Kellershals werden, der wie höllisch Feuer sie verbrennen würde: sondern, wo sie die Taufe sehen, da dürfen sie nicht herzu gehen noch darbei bleiben, sondern müssen ferne davon fliehen. Warum das? Wasser und Buchstaben achten sie wahrlich nichts, sondern, weil Gott geboten und befohlen hat, dass wir sollen unser Hand und Zungen darzu thun und das Wasser über den Täufling gießen mit den Worten und Buchstaben, die Gott gestellet hat, darzu verheilzen und uns versichert aufs aller gewissheit, dass er selbst mit seiner göttlichen Gnaden und Kraft darbey fern will, und solch Werk selber thun will: so ist die Tauf nicht ledige Buchstaben oder bloß schlecht Wasser, sondern darein sich Gott verbindet, dass er an uns und durch uns als seine Werkzeuge seine Gnade, Kraft und Macht üben wolle.“

FB. 3, 402 (37, 96) = Nr. 2904 med.

FB. 3, 403 (37, 97) = Nr. 5662 extr.

15

**6884.** (FB. 3, 404 (37, 98)) Die Lehre des Euangeli ist wie die Sonne und der Mond. (A. 408; St. 4<sup>b</sup>; S. 4<sup>b</sup>) „Die Lehre des Euangeli ist gleich als die Sonne und der Mond am Himmel sind. Denn gleich wie der Mond die Nacht helle macht, also erleuchtet das Euangeli auch die Nacht, das ist, unsere Vernunft und menschliche Weisheit und Verstand. Plato und Aristoteles wissen wol aus dem Licht der Natur: Quod tibi non vis fieri, alteri ne feceris<sup>1</sup>, aber es ist ihnen noch finster und Nacht. Wenn denn das Euangeli kommt, so wischet es den Menschen die Augen recht, dass sie müssen sagen: Ja wahrlich, es ist wahr. Darnach so ist das Euangeli auch eine Sonne, denn es bringet die Verheilung vom Sohn Gottes, wenn es spricht: Gläubet an den Sohn, der für euch gekreuziget, gestorben, begraben und von den Todten auferstanden ist. Das ist das luminare magnum. Darnum hat ein Cardinal zu Rom recht gesaget: „Wenn gleich das Euangeli nicht wahr wäre (wie sie darvon pflegen zu reden), (3, 405) so ist doch keine schwerere Lehre nie auf Erden kommen.““ Und es ist wahr, Matth. 5, 20 ff. es hat keine Lehre schwerere Loges denn sie, wie ihr sehet Matth. 5.“

FB. 3, 405 (37, 99) = Nr. 3699 + 3013.

FB. 3, 406 (37, 100) = Nr. 1444.

FB. 3, 406 (37, 101) = Nr. 3957.

35

**6885.** (FB. 3, 407 (37, 102)) Wiedertäufser haben wider D. Martin Luther nichts geschrieben.<sup>2</sup> (A. 409; St. 327<sup>b</sup>; S. 301<sup>b</sup>) Da eines sonderlichen fürtrefflichen Wiedertäufers gedacht ward, der drey Tage in einem wüsten

<sup>1)</sup> Vergl. Bachmann 12. <sup>2)</sup> Es ist Nr. 2858<sup>b</sup> med.

Walde umher gangen war, hatte nichts gessen; darnach wäre er in die Stadt wieder kommen, hätte beymander versammlet stehn funden alle Bürger und Einwohner, Gelehrte und Ungelehrte, und gebeten, die Gelehrten wollten auf einen Ort treten und der Pöbel außn andern Ort. Da hätte er anß aller heftigste geredt und gescholten der Welt Weisheit, und sich darnach zum Pöbel gewendet, sie angenommen und gelobet als einfältige fromme Leute.

Sprach D. Martinus: „Die Wiedertäuser haben nichts wider mich geschrieben, deun sie haben keine Gelehrten unter ihnen, weder Doctores noch Magistros, sondern ist nur ein armer, loser, aufrührerischer Haufe. Ich habe mehr denn 30 Doctores Rottengeister wider mich gehabt, die alle haben wollen Meister an mir werden.“

FB. 3, 407 (37, 103) = Nr. 5232.

FB. 3, 407 (37, 104) = Nr. 84.

FB. 3, 407 (37, 105) = Nr. 102.

15 FB. 3, 408 (37, 106) = Nr. 1319.

FB. 3, 409 (37, 107) = Nr. 3144.

FB. 3, 409 (37, 108) = Nr. 2859.

FB. 3, 410 (37, 109) = Nr. 2866 extr.

FB. 3, 410 (37, 110) = Nr. 2939.

20 FB. 3, 410 (37, 111) = Nr. 817.

FB. 3, 411 (37, 112) = Nr. 818 + \*839 + 819 bis 823.

FB. 3, 412 (37, 113) = Nr. 3033.

FB. 3, 413 (37, 114) = Nr. 3031.

25 FB. 3, 413 (37, 114<sup>a</sup>) = Nr. 3039.

FB. 3, 413 (37, 115) = Nr. 797.

FB. 3, 414 (37, 116) = Nr. 811 in.

FB. 3, 414 (37, 117) = Nr. \*811 extr. + (3, 415) = 686.

FB. 3, 415 (37, 118) = Nr. 3302.

FB. 3, 415 (37, 118<sup>a</sup>) = Nr. 3392.

30 **6886.** (FB. 3, 415 (37, 119)) Von Grasmi Counterfeit. (A. 412; St. 345<sup>b</sup>; S. 317) Da D. Martino des Grasmi Counterfeit<sup>1</sup> gezeigt war, gefiels ihm (3, 416) nicht. Und man sagt, da Grasmus sein eigen Counterfeitbild gesehen hatte, soll er gesagt haben: „Sehe ich also, so bin ich der größte Bube!“ Also gefällt niemand sein eigen Gestalt wol.

35 FB. 3, 416 (37, 120) = Nr. 3795 in.

FB. 3, 416 (37, 121) = Nr. \*3963 + 4028.

FB. 3, 417 (37, 122) = Nr. 4828.

FB. 3, 417 (37, 123) = Nr. 4899.

40 FB. 3, 417 (37, 124) = Nr. \*837 + (3, 418) 838 + A.

FB. 3, 418 (37, 125) = Nr. 430.

FB. 3, 419 (37, 126) = Nr. 2297.

FB. 3, 419 (37, 126<sup>a</sup>) = Nr. 2170.

<sup>1)</sup> Dürers Stich? Vergl. Paul Lehfeldt, Luthers Verhältnis zu Kunst und Künstlern (1892) 27.

**6887.** (FB. 3, 419 (37, 127)) Ein ander scharf Urtheil D. M. Luthers von Erasmo Roterodam, an seinen Sohn mit eigener Hand auf einen Zettel Lateinisch geschrieben Anno 1533.<sup>1</sup> (A. 413; St. 559<sup>b</sup>; S. Append. 10<sup>b</sup>) „Erasmus ist ein Feind aller Religion und ein sonderlicher Feind und Widersacher Christi, ein vollkommen Counterfeit und Ebenbild des Epicuri und Lucianii. Dies hab ich Mart. Luther mit meiner eigenen Hand geschrieben Dir, mein lieber Sohn Johannes, und durch Dich allen meinen Kindern und der heiligen christlichen Kirchen.“

Sensibus haec imis, res est non parva, reponas.<sup>2</sup>

Diß faß, mein Sohn, je wol zu Herz,  
Und laß es Dir seyn gar kein Scherz.  
Denn es ist nicht ein kleine Sach,  
Die man verachten mög und lache.“

FB. 3, 419 (37, 128) Nr. 468.

FB. 3, 420 (37, 129) — Nr. 446.

FB. 3, 420 (37, 130) — Nr. 466.

FB. 3, 421 (37, 131) — Nr. 1160.

FB. 3, 422 (37, 132) — Nr. 1597 extr. + 1605.

FB. 3, 422 (37, 133) — Nr. 1597 in.

FB. 3, 422 (37, 134) — Nr. 2086.

10

15

20

**6888.** (FB. 3, 423 (37, 135)) Von Erasmus Episteln. (A. 414; St. 345<sup>b</sup>; S. 317) „In Erasmus Episteln wirst du nichts mehr sonderlich finden, denn daß er die Freunde lobet und die Feinde und Widersacher schilt und lästert, und sonst nichts mehr.“

FB. 3, 423 (37, 136) Nr. 1407 + 1409.

FB. 3, 423 (37, 137) Nr. 34.

FB. 3, 424 (37, 138) Nr. 269 in.

25

**6889.** (FB. 3, 424 (37, 139)) Von der Rottengeister Theologia. (A. 414<sup>b</sup>; St. 319<sup>b</sup>; S. 293<sup>b</sup>) Einer sagte, wie der Rottengeister Theologia wäre ein Ursach vieles Abels und Unglücks. „Ja,“ sprach D. M. L., „es ist kein gröscher Schalk denn die Sonne; denn wenn dieselbe nicht schiene, so geschähen nicht Dieberey, Ehebrecherey, Ränberey und Plackerey. Unser Herr Gott ist die gröszt Ursach zu sündigen; warum hat ers also geschaffen? spricht Frau Hulda, die Vernunft.“

FB. 3, 424 (37, 140) Nr. 2025.

FB. 3, 424 (37, 141) Nr. 3713 med. + (3, 425) \*3411.

35

**6890.** (FB. 3, 425 (37, 142)) Der falschen Lehrer Art und Sünde. (A. 415; St. 321; S. 295<sup>b</sup>) „Aller mördischen und wölfischen Lehrer Art,“

<sup>1</sup> Siehe hierzu Enders 9, 368f.

<sup>2</sup>) Virgil, Bucol. 3, 51.

sprach D. M. L., „ist, daß sie wollen gerühmet seyn, als die es besser machen denn alle ander heilsame Lehrer. Darum sündigen sie auch damit also in den hei=(3, 426)ligen Geist, daß ihre Sünde nicht kann vergeben werden, sondern muß in die Strafe fallen, weil sie nicht alleine sündigen, sondern solche 5 Sünde auch zur recht mit allem Frevel vertheidigen; denn Sünde muß erkannt und bereuet seyn, soll sie vergeben werden.“

FB. 3, 426 (37, 143) = Nr. 237.

FB. 3, 426 (37, 144) = Nr. 5519.

#### 6891. (FB. 3, 427 (37, 145)) Mangel an den Zuhörern und an

den Predigern. (A. 415<sup>b</sup>; St. 271; S. 251) Doctor Luther sagete, „es feilete nur den Leuten daran, daß sie das Predigamt nicht für unsers Herrn Gottes Wort halten können; sie meinen nur, es sey der Pfaffen Rede. Darum fürchten sie sich (wie sie sagen), daß man wolle wieder papistisch werden, oder daß man wolle über die Laien wieder die Oberhand kriegen. So fehlets 10 darnach uns Pfarrherren und Predigern auch, daß wir unser Lehre selbst nicht für Gottes Wort halten! Denn wenn sich die Lente für uns demüthigen, so wollen wir baldे thannifiren.

Das ist nu die Plage, die allzeit ist von Anfang der Welt gewesen, daß die Zuhörer sich fürchten für der Lehrer Thramen, und die Prediger 20 wollen Götter seyn über die Zuhörer. Also ißts den Propheten auch gegangen, wenn sie gleich lange vorher sahten: Haec dicit Dominus, jo hälse es doch nicht, bis daß die Strafen denn hernach kamen. So klaget man deur: „Ey, es seind böse Zeiten!“ Ja, recordare Fili, spricht denn Gott, daß du mich auch nicht hast wollen hören! Das hat Salomon mit seinen Worten 25 geredet: Extendi manus meas etc., nunc ego vos quoque ridebo. Es sind Ep. 1, 24-26 mala mundi, es gehet nicht anders zu, es wird wol also bleiben! Loth muß seyn in Sodom und Moses in Aegypten; Jacob bey dem Laban in Mesopotamia. Es wird nicht anders draus; drüm mögen wir uns schicken, daß wir fröhlich leiden!“

30 6892. (FB. 3, 427 (37, 146)) Der Teufel thut dem Euangelio mit Verfolgung keinen Schaden. (A. 415<sup>b</sup>; St. 222; S. 207) Doctor M. Luther sagte ein Mal: „Wenn der Teufel so klug wäre und schwiege stille, und ließe das Euangelium ungehindert und unverfolget predigen, so würde er weniger Schadens an seinem Reiche haben; denn wenn das Euangelium nicht 35 angefochten oder verfolget wird, so verrostet es gar und hat nicht Ursach, seine Gewalt und Kraft an Tag zu geben!“

FB. 3, 427 (37, 147) = Nr. 5506.

6893. (FB. 3, 428 (37, 148)) Von den Finsternissen. (A. 416; St. 520; S. 478) Es ward einmal über D. Luthers Tische gedacht, daß die

Eclipses keine Effect noch Wirkung hätten; so man vor Zeiten hätte gesagt, daß die Eclipses oder Finsterniß allzeit eines Königes oder sonst eines großen Hänpts Tod bedeuteten. Darauf antwortet D. Luther und sprach: „Es ist wahr, die Eclipses wollen kein Effect mehr haben. Ich halte, unser Herr Gott werde bald mit dem rechten Effect kommen und mit dem jüngsten Tage dren schlagen; wie mir denn uenlich hat geträumet. Als ich mich nach Mittage hatte schlafen gelegt, da traumet mir, daß am Tage Conversionis Pauli der <sup>5</sup> vi. 1. 2 jüngste Tag kam, und ich sprach: In pace in id ipsum requiescam seu dormiam!“

Und sagte D. Luther: „Ich weiß keinen Rath mehr, denn es gehtet, wie wir davon träumete, daß der jüngste Tag kam. Denn daß des Papsts Kirche oder der römische Hof sollte reformiret werden, das ist ein (3, 429) unmöglich Ding; so läßt sich der Türk und die Judeu auch nicht strafen und reformiren; so ist auch keine Besserung im römischen Reiche, man kann ihm nicht helfen. Sie sind nu dreißig Jahre wol zusammen kommen auf vielen Reichstagen<sup>1</sup> und haben doch nie nichts ausgericht; es wird je länger je ärger! So <sup>15</sup> heben unsre Leute an und werden nu auch incorrigibiles, daß dies Regiment also nicht kann bestehen; es läßt sich Niemand mehr ziehen; darum kanns also nicht bleiben, oder es wäre kein Gott!“

Es ist jetzt in der Welt kein größer Herr denn Knecht und Magd. <sup>20</sup> *2pt. 20, 21 ff.* Darum saget auch Salomo<sup>2</sup>: „Drei Ding machen die Welt rege, und das vierte kann sie nicht leiden (Per tria movetur terra, quartum sustinere non potest): 1. Wenn der Baur Herr wird. 2. Wenn der Narr voll wird. 3. Wenn die Magd Frau wird; 4. und die Frau Herr wird.““ Denn wenn die Laus in Grind kommt, so wird sie stolz.

Diese vier Ding gehen jetzt mit Gewalt im Schwang, darum weiß ich keinen andern Rath noch Hülfe, denn daß der jüngste Tag komme; man kann nieminer helfen, es ist desperat. Unser Herr Gott läßt auch vielleicht ihunder drüm sein Euangelium gehen, daß er seine Christen zuvor einsammeln will, wie er allezeit gethan hat. Wenn er ein Königreich hat zerstören wollen, so hat er ihnen zuvor Prediger gegeben, und sie rufen lassen: Hieher, hieher! kommt, kommt! Lieber lernet!

Die Predigt ist allezeit für der Straße her gangen. Also thät er auch zu Rom; als er nu seine Christen darinnen gesammlet hatte, da kamen die Gothen und Vandali und stiebzens in einen Haufen. Dergleichen thät er auch <sup>35</sup> *Matth. 3, 12* in Jerusalem. Wie Johannes der Tänter saget: „Gott hat die Wurfschansel in der Hand und sammle seinen Weizen in die Scheune, und die Spreu werde er mit Feuer verbrennen.““ Wie wird er so manche starke Predigt haben gethan, die nur mit kurzen Worten beschrieben sind? Er wird gesagt haben: Lieben Leute, sehet drans, euer Heiland kommt; ich bin sein Prae-

<sup>1)</sup> Nach diesen Worten gehört unsre Rede in die letzten Lebensjahre Luthers, doch ist Albrecht von Mainz, gestorben am 24. September 1545, noch am Leben, siehe S. 255 Anm. 1. <sup>2)</sup> Vergl. Nr. 891.

cursor, er wird gewißlich kommen, wenn ich tott bin. Ja wol, was richtet er damit aus? Wenig. Ich möchte wol eine solche Predigt hören. Wie wird das so eine scharfe Predigt seyn gewesen, da Sanct Johannes spricht: „„Ahr <sup>Matt. 3, 7</sup> Öttergezüchte!““ Es ist viel heftiger, denn wenn ich den Papst einen Antichrist schelte. Also sind alle Propheten Predigt nur kurze Sentenz und (3, 430) Anzeigung, daran ihre Lehre gestanden ist, denn wenn man sonst alle Predigten Esaiä und anderer Propheten hätte sollen zusammen fassen, so würde es ein groß Buch worden seyn, wol sechzehn Mal so viel, als sonst der Propheten Schrift jetzt sind.

Aber also gehets nu auch; unser Herr Gott sammet sein Körnichen, „die Axt ist an den Baum gelegt,“ sagt Sanct Johannes. Es wird nicht <sup>Matt. 3, 10</sup> anders draus. „Curavimus Babylonem et non est sanata, ideo relinquamus <sup>Jer. 51, 9</sup> eam,“ sagen die Engel, wir wollens lassen stehen und davon gehen. O, es ist ein arm Ding, wenn die Welt also verlassen wird!

Darum gedenke ich oft, wenn ich gehe und speculire, was ich beten soll für den Reichstag; denn der Bischof von Mainz Albrecht C.<sup>1</sup> ist nicht fromm; der Papst ist verloren; so weiß ich keine andere Hülfe, denn daß ich bete: Lieber Vater, adveniat regnum tuum, fiat voluntas tua, und mache es ein Ende, veniat dies illa extrema! Es ist kein Besserung zu hoffen. Man kann dem Imperio so wenig helfen, als wenig ich einem Schiffe helfen mag, das mir aus der Hand geht und mitten in der Elbe schwimmet; allein daß ich bitte, daß sie es nicht ärger machen, auf daß noch ein wenig ein Aufenthalt sey.

Ich fürchte mich für dem Kaiser und Papst nicht so sehr, die uns verfolgen, als für unsfern eigenen Sünden und Un dankbarkeit. Den Papst wollt ich nicht ansehen, er kann nichts thun, hat uns auch bisher noch nichts gethan, aber unser ingratitudo, contemptus et fastidium verbi in tanta luce die wird es thun, dadurch der Teufel gar zu uns herein schleicht. Solchs macht zu weilen, daß wir verzagt sind, denn diese Sünde stößet dem Haß gar den Boden aus!<sup>2</sup>

FB. 3, 430 (37, 149) = Nr. \*5310 + 5311.

**6894.** (FB. 3, 431 (37, 150)) Antwort Doctor Martini Luthers, einem Klügling gegeben. (A. 616; St. 21; S. 21<sup>b</sup>) Als Doctor Martin Luther einer ein Mal fragte, und ihm der Herr (3, 432) Doctor draus geantwortet hatte, und er wollte darmit nicht zu Frieden sein, sondern hielt noch viel mehr an mit mancherlehen Fragen, da sagte zu ihm Doctor Luther: „Hüte dich für dem Quare, si non vis errare! Hader macht Hader!<sup>3</sup> Hader significat panniculum, ex quo consicitur papyrus.“

<sup>1)</sup> D. h. Cardinal, Albrecht von Mainz.

<sup>2)</sup> Vergl. Wunder 2, 219 Nr. 9 (aus Luther).

<sup>3)</sup> Dieser Satz gehört nicht mehr zu Luthers Worten.

### XXXVIII. Tischreden D. Mart. Luthers von Christen und einem christlichen Leben.

- FB. 4, 1 (38, 1) = Nr. 3352.  
 FB. 4, 1 (38, 2) = Nr. 903 + \*720.  
 FB. 4, 2 (38, 3) = Nr. 2933 med.  
 FB. 4, 4 (38, 4) = Nr. 6369.  
 FB. 4, 4 (38, 5) = Nr. 5031.  
 FB. 4, 4 (38, 6) = Nr. 63.  
 FB. 4, 5 (38, 7) = Nr. 117.  
 FB. 4, 5 (38, 8) = Nr. 3576.  
 FB. 4, 5 (38, 9) = Nr. 5771.  
 FB. 4, 5 (38, 10) = Nr. 363 + (4, 6) X.

5

10

**6895.** (FB. 4, 6 (38, 11)) Christen sehen ihre Seligkeit nicht. (A. 418<sup>b</sup>; St. 125<sup>b</sup>; S. 173) „Es ist ein großer Berg, der da hindert, daß wir unser Seligkeit nicht sehen, denn wenn wir recht erkennen und ver- 15 stünden die Größe und Würde unser Tause, so wären wir selig, auch daß wir's fühleten.“

**6896.** (FB. 4, 6 (38, 12)) Ein Christ ist beherzt.<sup>1</sup> (A. 418<sup>b</sup>; St. 225; S. 209<sup>b</sup>) „Gleich wie der heilige Geist beherzt ist, und den Tod und alle Fähr-lichkeit verachtet; also sind auch rechtschaffene Christen, in welchen der heilige 20 Geist ist, freudig und mutig. Denn ein Christ trotzt und spricht: „Will mich Gott nicht lebendig haben, so will ich sterben; will er mich nicht reich haben, so will ich arm seyn.““ Aber des Teufels Geist betrübt und macht schwermüthig; darum muß er mit den Schlangen und Pharisäern, den Heuch- 25 <sup>2</sup> Mose 28, 63 lern, anders reden; wie er in Mose<sup>2</sup> spricht: „Er wird sich aufmachen und euch umbringen.““

FB. 4, 6 (38, 13) = Nr. 5550.

### XXXIX. Tischreden D. Mart. Luthers von Heuchlern und falschen Brüdern.

- FB. 4, 7 (39, 1) = Nr. 4346.  
 FB. 4, 8 (39, 2) = Nr. 4491.  
 FB. 4, 8 (39, 3) = Nr. 2189.

30

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 521. <sup>2)</sup> Bindseil gibt zu FB. den falschen Hinweis auf Jes. 31, 2.

FB. 4, 9 (39, 4) = Nr. 951.  
 FB. 4, 9 (39, 5) = Nr. 604 + 597.  
 FB. 4, 10 (39, 6) = Nr. 605.

**6897.** (FB. 4, 10 (39, 7)) *Der arme Judas<sup>1)</sup>*, D. M. L. (A. 420;  
 St. 546; S. Append. 2<sup>b)</sup>)

„Unser große Sünde und Missethat,  
 Die Christum, den wahren Gott von Art,  
 (4, 11) Ans Creuz geschlagen hat.  
 Drum wir dich armen Juda, darzu die Judenschaar  
 10 Nicht billig dürfen schelten, die Schuld ist unser gar.“

FB. 4, 11 (39, 8) = Nr. 670 extr.  
 FB. 4, 12 (39, 9) = Nr. 5118.  
 FB. 4, 13 (39, 10) = Nr. 5525 + X.  
 FB. 4, 14 (39, 11) = Nr. 1147.  
 FB. 4, 14 (39, 12) = Nr. 2176.  
 FB. 4, 14 (39, 13) = Nr. 1485.  
 FB. 4, 15 (39, 14) = Nr. 4727.  
 FB. 4, 15 (39, 15) = Nr. 1651.  
 FB. 4, 15 (39, 16) = Nr. 6370.  
 FB. 4, 17 (39, 17) = Nr. 6371.  
 FB. 4, 18 (39, 18) = Nr. 8057.  
 FB. 4, 19 (39, 19) = Nr. 654.

**6898.** (FB. 4, 19 (39, 20)) *Falsche Brüder der Christen ärgste Feinde, wie Judas untern Aposteln, daß man sich daran nicht ärgern soll.<sup>2)</sup>* (A. 422<sup>b</sup>; St. 334<sup>b</sup>; S. 307<sup>b</sup>) „Niemand soll sich verwundern noch ärgern lassen, daß Doct. Jacob Schenk ist so großen Zinsfall und Lob hat vom großen Haufen, auch hoher Leute darum, daß er wol waschen kann und beredet ist; es ist aber nichts dahinter. Es sind nur Wort und nichts mehr. Die Welt ist wunderlich und unbeständig, will immer was Neues haben, und sucht was seltsam und ungewöhnlich ist. Aber alsbald die Hofsleute seiner Wort gewöhnen und merken, daß er immer ein Liedlein singet, so werden sie seiner müde und überdrüßig werden und ihn verachten.“

Ists doch S. Paulo also ergangen, wie er hin und wieder in seinen Episteln klagt über den Stolz und Hoffart der falschen Brüder, und daß der große Haufe in der Welt ihnen behfällt, sperret Maul und Augen auf, hält sie für lebendige Heiligen, in hohen Ehren, mit großer Verwunderung. Siehe nur das ganze Capitel 1. Corinth. 4., da er seine Lehre und des Timothei, <sup>1. Cor. 4.</sup> seines Mitdieters und Jüngers, Aufrichtigkeit und Redlichkeit in Lehre und Leben wider die aufgeblasene, schwülstige, falsche Brüder, die da Gottes Reich nur auf Wort setzen, als stünde es auf dem, daß man viel davon reden und

<sup>1)</sup> Vergl. Ph. Wackernagel, *Das deutsche Kirchenlied 2 (1867), 467ff.*      <sup>2)</sup> Es ist Nr. 4059.

schwachen kann, rühmet und vertheidiget. Ist nu solchs S. Paulo, dem theuren  
Ap. 9, 15 und treuen Rüstzeug Gottes, widerfahren, so istz nicht Wunder, daß es uns  
jzt auch widersähret."

FB. 4, 20 (39, 21) = Nr. 1988.

FB. 4, 20 (39, 22) = Nr. 1084.

5

**6899.** (FB. 4, 20 (39, 23)) Fälsche Brüder, innerliche heimliche  
Feinde die ärgesten. (A. 425; St. 335; S. 307<sup>b</sup>) „Un dankbarkeit ist ein  
sehr verdrießlich Ding, die bisher Niemand hat tragen oder überwinden können,  
allein Scipio der Römer; doch kann unser Herr Gott mehr leiden denn wir.  
Wenn ich mit den Juden hätte sollen umgehen, so würde mirs au Geduld <sup>10</sup>  
gefeilet haben; ich hätte so lange nicht konnt zusehen. Die Propheten sind  
allzeit arme Leut gewest, nicht allein von äußerlichen, öffentlichen, sondern  
von innerlichen, heimlichen Feinden, von ihren Leuten sind sie am meisten  
geplaget und verfolget worden. Das uns jzt der Papst thut, das ist nichts  
gegen dem, das (4, 21) Jäckel und Grickel thut; die thun uns das Herzleid, <sup>15</sup>  
die guldene Fründchen und Brüderlin. Aber es soll so seyn. Darum hat  
Moses recht gesaget: „Du bist ja ein wunderlicher Gott.““

**6900.** (FB. 4, 21 (39, 24)) Von welchem man Gewalt und Unrecht  
leiden soll. (A. 425; St. 324; S. 297<sup>b</sup>) „Unrecht dulden und leiden hat  
Statt und gilt nur, wenn die Feinde Gottes Worts uns versolgen, und be- <sup>20</sup>  
kennen sich dazu; aber die Sünde derer ist nicht zu leiden, die da wollen  
Brüder und für Christen angesehen seyn, als führeten sie einerley Lehre mit  
uns, da sie doch dieselbe verfälsschen in etlichen Artikeln, wollen sich auch nicht  
weisen noch berichten lassen. Wenn sie ein Mal und aber ein Mal ermahnet  
und mit Gottes Wort überwunden sind, die soll man nicht leiden, noch dazu <sup>25</sup>  
Matth. 18, 15 ff. still schweigen, sondern strafen und sich dawider setzen, wie Christus Matth. 18.  
lehret. Darum, da sie sich rühmen wollen des Namens, daß sie Brüder und  
Christen seien, so erkennen sie ihre Sünde und daß sie Unrecht gethan haben,  
und lassen sich strafen. Wollen sie aber die Sünde noch vertheidigen, so be- <sup>30</sup>  
kennen sie nur frei, sie seyen Feinde; alsdenn wollen wir zustrieden und bereit  
seyn, Alles von ihnen als Feinden willig zu leiden; von Brüdern aber wollen  
noch sollen wirs nicht leiden.““

FB. 4, 21 (39, 23) = Nr. 2376.

FB. 4, 21 (39, 24) = Nr. 1588.

## XL. Tischreden D. Martin Luthers von Ärgerniß.

FB. 4, 22 (40, 1) = Nr. 4428 + 1903.

FB. 4, 23 (40, 2) = Nr. 4055.

FB. 4, 24 (40, 3) = Nr. 4054.

## XLI. Tischreden D. Mart. Luthers von Ärgerniß.

FB. 4, 21 (41, 1) = Nr. 3671.

FB. 4, 25 (41, 2) = Nr. 504.

FB. 4, 25 (41, 3) = Nr. 1683.

FB. 4, 26 (41, 4) = Nr. 395.

FB. 4, 27 (41, 4<sup>a</sup>) = Nr. 218.

FB. 4, 27 (41, 5) = Nr. 452.

FB. 4, 28 (41, 6) = Nr. 1683 + 1684.

FB. 4, 28 (41, 7) = Nr. 4820.

**6901.** (FB. 4, 29 (41, 8)) Ärgerniß der Welt. (A. 428<sup>b</sup>; St. 256<sup>b</sup>;  
 15 S. 238) „An der andern Tafel der zehn Gebot Gottes ärgert sich die ganze Welt, als welche die Vernunft zum Theil verstehtet, was darwider geschieht. Wenn aber Gott und sein Wort veracht wird, da schweiget die Welt still zu; schreiet allein, wenn man ein Klösterlin einnimmt, oder wenn man Fleisch ißet an einem verbotenen Tage, und wenn Pfaffen und Mönche Weiber  
 20 nehmen.“

FB. 4, 29 (41, 9) = Nr. 2905.

## XLII. Tischreden D. Mart. Luthers von dem rechten Gottesdienst.

FB. 4, 29 (42, 1) = Nr. 73.

**6902.** (FB. 4, 30 (42, 2)) Zweyerley Opfer im Alten Testamente.  
 (A. 428<sup>b</sup>; St. 186<sup>b</sup>; S. 174) „Das erste hieß das Frühe- oder Morgenopfer; damit ist angezeigt, daß wir Christo zum ersten sollen opfern nicht Kinder oder Wiehe, sondern uns selbs, bekennen Gottes Gaben, beide, leibliche und geistliche, zeitliche und ewige, und Gott dafür danken. Das ander, das Abendopfer; damit angezeigt und bedeutet wird, daß ein Christ soll Gott opfern ein zerstülagen, demüthig, reuig Herz, das seine Noth und Gefahr beide, leiblich und geistlich, bedenke und schreie zu Gott um Hülfe.“

2. Moje 29, 38 f.  
4. Moje 28, 3 ff.

- FB. 4, 30 (42, 3) = Nr. 3652.  
 FB. 4, 31 (42, 4) = Nr. 570.  
 FB. 4, 31 (42, 5) = Nr. 1198.  
 FB. 4, 31 (42, 6) = Nr. 3588 + X.  
 FB. 4, 32 (42, 7) = Nr. 2260 + \*1294.  
 FB. 4, 32 (42, 8) = Nr. 8719.  
 FB. 4, 33 (42, 9) = Nr. 4799.

5

### XLIII. Tischreden D. Mart. Luthers vom Ehestande.

- FB. 4, 34 (43, 1) = Nr. 2858.  
 FB. 4, 35 (43, 2) = Nr. 2908.  
 FB. 4, 35 (43, 3) = Nr. 2909 + (4, 36) \*2129.  
 FB. 4, 36 (43, 4) = Nr. 2206.  
 FB. 4, 36 (43, 5) = Nr. 1133.  
 FB. 4, 37 (43, 6) = Nr. 2350.  
 FB. 4, 38 (43, 7) = Nr. 2506.  
 FB. 4, 38 (43, 8) = Nr. 974.  
 FB. 4, 39 (43, 9) = Nr. 2542.

10

15

**6903.** (FB. 4, 40 (43, 10)) Doctor Martin Luthers Rath, wie einer heyrathen solle, geschrieben an einen guten Freynd.<sup>1)</sup> (A. 432; St. 562<sup>b</sup>; S. Append. 13) „Daz Du mich um Rath fragest, ein Weib zu nehmen, geschielt der Meinung, wie ich achte, daß Du allem Unglücke gerne wehren wolltest und es Dir im Ehestande an nichts feilete; ne scilicet post factum Te coniugii poeniteret. Siehe aber, daß Dich das Rath geben und das Klügeln nicht beschaffe und Du darnach das Beschissene in der Hand behaltest! Jedoch, wie Du gebeten, so sage ich Dir für meinen Rath, daß Du für allen Dingen den Rath bey Dir selber haben mußt und Dir hierinnen rathen, damit Du Niemands, wenn Dich der Schimpf geredet, zu eisern hast, sonst spottet Dein der, so das Rädlein treibet, qui est Deus. Das rathe ich Dir. Aber bedarfest Du keines Weibes, welches Du allein prüfen kannst, so nimm kein Weib. Si ueris, id est, habes stimulus carnis, pollutiones et tentationes: was leckerst Du Dich lang? So nimm immerhin ein Weib! Jedoch bescheret Dir Gott eine, die Dich und Du sie lieb hast, so <sup>1. Cor. 7, 29</sup> thue abermals nach der Lehre Sancti Pauli, 1. Cor. 7: „...tanquam non habens.“ Daz Du aber gerne eine Schöne, Fromme und Reiche haben wollest, eia, Lieber, ja, man sollt Dir eine malen mit rothen Wangen und weißen Beinen! Dieselben sind auch die frömmsten, aber sie Kochen nicht wol und beten ubel. Es wird Dir gehen wie den Nonnen, zu denen man ge-

<sup>1)</sup> Siehe de Wette 6, 417 f. Der Brief, der uns wohl nur bei Aurifäber erhalten ist, ist undatiert, und der Empfänger wird nicht genannt.

schönste Jesus legte. Sie sahen sich aber (4, 41) nach Andern um, die da lebten und ihnen besser gefielen, und sahen, daß sie wieder aus dem Kloster kommen möchten. Soll nun Dein Weib fromm oder bös seyn, das wird Gott wol machen. Es heisst: „Tribulationes earnis habebunt einsmodi,“<sup>1</sup> 1. Cor. 7, 28  
 5 1. Cor. 7. Darum ist die Erfahrung und Übung hierinnen der beste Rath. Jedoch wird Dich der Markt wol lehren können.<sup>2</sup> Darumach hab Dich zu richten! Frühe aufstehen und jung freien, soll Niemands gereuen! <sup>2</sup> D. Martinus Luther.“

FB. 4, 41 (43, 11) = Nr. 1656.

10 FB. 4, 41 (43, 12) = Nr. 1657.

FB. 4, 41 (43, 13) = Nr. \*1658 extr. + (4, 42) 1659.

FB. 4, 42 (43, 11) = Nr. 3528.

FB. 4, 43 (43, 15) = Nr. \*1598 + 1607.

FB. 4, 44 (43, 16) = Nr. 2764.

15 FB. 4, 44 (43, 17) = Nr. 1216.

FB. 4, 44 (43, 18) = Nr. 2867.

**6904.** (FB. 4, 46 (43, 19)) Die Erbsünde macht den Ehestand verächtlich, aber Gott erhält ihn. (A. 434; St. 430<sup>b</sup>; S. 392<sup>b</sup>) Doct. Martinus Luther sage: „Es ist ein wunderlich Ding, daß das peccatum originis so gewaltig ist, daß Jedermann dem coniugio so feind ist, und wir sind doch alle im coniugio geborn! Wo wollten wir seyn, wenn das coniugium nicht wäre? Da gehöret sapientia carnalis nicht her. Sehet alle Bücher an, die thun nichts anders, denn daß sie das coniugium vituperiren und die incommoda heraus klauen; da gebrauchen sie alle ihre rhetorica und kennt zu; nicht, wie Cicero, der Lehret in rhetorica, incommoda dissimulanda et tegenda, et commoda amplificanda esse. Darum hab ich Ciceronem lieb, et esse necessarium praeceptum, wie wollt man sonst Friede erhalten in der Welt? Darum geht der Teufel damit um und arbeit sehr heftig dahin, daß er uns ins Hurenleben wieder bringe oder, wenn man in der Ehe ist, daß doch Ehebrecherey geschehe. Das sehen wir. Quia coniugium est opus Dei, darum ist er ihm gram. Daß nu das coniugium erhalten werde, daß ist simpliciter miraculum orbis, wie unser Herr Gott sonst oeconomiam et politiam erhält. Wie balde hätte sonst ein Bürger den Bürgermeister erschlagen oder ein Gefinde seinen Hausherrn erwürget!“

35 FB. 4, 46 (43, 20) = Nr. 3267.

FB. 4, 47 (43, 21) = Nr. 2204.

FB. 4, 47 (43, 22) = Nr. \*2976 + 3464<sup>10</sup>.

FB. 4, 48 (43, 23) = Nr. 2465.

40 FB. 4, 48 (43, 24) = Nr. 2312.

FB. 4, 48 (43, 25) = Nr. 2789.

FB. 4, 49 (43, 26) = Nr. 3508.

<sup>1)</sup> Vergl. Wander 3, 461 Nr. 17. <sup>2)</sup> Vergl. Wander 1, 166 Nr. 16.

**6905.** (FB. 4, 49 (43, 27)) Daß die Männer den Ehestand nicht entbehren können. (A. 435; St. 427<sup>b</sup>; S. 390<sup>b</sup>) Doct. M. Luth. sagete einmal: „Als wenig man des Essens und Trinkens entbehren und gerathen kann, also möglich iſt auch, sich von Weibern zu enthalten; denn wir durch natürliche Begier allermaßen muß nicht davon äñzern können. Ursach iſt die, daß wir in der Weiber Leibe empfangen, darin ernähret, davon geboren, gesäuget und erzogen werden, also daß unser Fleisch das meiste Theil Weiberfleisch iſt und ist uns unmöglich, uns von ihuen ganz abzusondern.“

FB. 4, 50 (43, 28) = Nr. 4786.

FB. 4, 51 (43, 29) = Nr. 3604.

FB. 4, 51 (43, 30) = Nr. 3615.

10

**6906.** (FB. 4, 51 (43, 31)) Viel Weiber oder Männer nach einander haben.<sup>1</sup> (A. 435<sup>b</sup>; St. 451<sup>b</sup>; S. 412<sup>b</sup>) „Sanct Hieron. schreibt, daß zu Rom sey einer gewesen, der (4, 52) habe ein und zwanzig Weiber nach einander gehabt, und eine zwanzig Männer; sie hatte vorhin neunzehn Männer und er zwanzig Weiber gehabt. Nu wollten die Freundschaft auf beiden Teilen doch fehen, welches das ander überleben und ob siegen wollte. Das Weib starb am ersten. Da folgte er der Leichen nach, hatte ein Kränzlein an'm Haupt, und ließe sie begraben mit Peisen und Trummel, mit einem großen Triumph, als der sie, die alte Bettel, nu überlebet und den Sieg behalten hätte!“ Das sagete D. M. L. von denen, die ihrer Weiber bald vergessen, wenn sie gestorben sind.

FB. 4, 52 (43, 32) = Nr. \*3675 + (4, 53) 3635 extr.

FB. 4, 53 (43, 33) = Nr. 4016.

FB. 4, 54 (43, 34) = Nr. 4313<sup>a</sup> + (4, 55) \*4095 + (4, 56) 4100.

FB. 4, 55 (43, 35) = Nr. \*4138 + (4, 57) 4145.

25

**6907.** (FB. 4, 58 (43, 36)) Die Ehe hat Gott selbs geordnet und erhält sie auch. (A. 437; St. 428; S. 391) „Der Ehestand iſt die schönste Ordnung, denn er iſt von Gott eingesetzt, von dem er auch erhalten wird. Aber der gottlose Stand des Papsts iſt nur ein gewaltsame Unterdrückung der Natur; da doch das menschliche Leben, welches sonst sehr arm, mühselig und kurz iſt, Kinder zu zeugen geneiget iſt. Wenn ein Weib zwanzig Jahr Kinder gehabt hat, so iſt mit ihr aus!“

FB. 4, 58 (43, 37) = Nr. 4814.

FB. 4, 59 (43, 38) = Nr. 6318.

FB. 4, 59 (43, 39) = Nr. \*6320 + 6321.

35

**6908.** (FB. 4, 59 (43, 40)) Von des Teufels Thrauey wider die Eheleute.<sup>2</sup> (A. 437<sup>b</sup>; St. 447; S. 409) „Man liest in den Historien,“

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 3631.

<sup>2)</sup> Zum Inhalt vergl. Nr. 1129.

sagete Doctor Martinus Luther, (4, 60) „daß zwey junge Eheleute sich mit einander von Herzen lieb hatten gehabt und gar wol vertragen. Nun hätte sie der Teufel gerne uneins gemacht, daß sich dieselben Eheleutlein nicht hätten so lieb gehabt, und kommt zu einer alten Huren, zu einem bösen wäschhaftigen Weibe, und bent derselbigen ein roth Paar Schuhe an, wo sie würde die Eheleute uneins machen. Die alte Bettel nimmt an, und kommt erstlich zum Manne, und spricht: „Höre, dein Weib tracht dir nach deinem Leben.“ Der Mann spricht: „Das kann nicht wahr seyn, ich weiß, daß mein Weib mich herzlich lieb hat.“ „Nein,“ spricht das alte Weib, „sie hat einen Andern lieb und will dich erwürgen.“ Und macht also, daß der Mann sich für der Frauen fürchtet und alles Böses besorget. Bald geht die alte Bettel auch zu des Mannes Weib, und spricht: „Dein Mann hat dich nicht lieb.“ Da nu das Weib antwortet und saget: „Ey, ich hab einen frommen Manne, ich weiß, daß er mich liebet!“ da spricht die alte Bettel: „Nein, er will eine Andere nehmen; darum jo komme ihm zuvor, nimm ein Schermesser, steck's unter das Kissen und erwürge ihn!“ Das Weiblein glaubets, gewinnet ein Argwohn, das tolle arme Narrichin, zum Manne, glaubet dem alten bösen Sacke. Der Mann ist dem Weibe hart, und da er erfähret von der alten Huren, daß sein Weib ein Schermesser unter dem Kissen versteckt habe, da wartet er, bis das Weib entschläßt, findet das Schermesser und erwurget das Weib. Da kommt das alte Weib zum Teufel und fordert das rothe Paar Schuhe. Der Teufel reicht ihr die Schuhe an einer langen Stangen, fürcht sich für ihr, und sprach: „Nimm hin, du bist ärger denn ich!“ Das macht die böse Zunge des alten Weibes, und daß Mann und Weib leichtlich böser Rede ge= (4, 62) glaubet, das sie nicht sollten gethan haben.<sup>1)</sup> Darum heißt es, daß Eheleute in ihrem Ehestande fleißig beten sollen.

Was thun die bösen Zungen der Juristen, die da die Leute auch in einander heßen? Wie wirds ihnen gehen? Sie werden auch ein roth Paar Schuh bekommen!“

30 FB. 4, 61 (43, 41) = Nr. 6322.

FB. 4, 61 (43, 42) = Nr. 4471.

FB. 4, 61 (43, 43) = Nr. 6317.

#### 6909. (FB. 4, 62 (43, 44)) Ehe verbieten ist wider die Natur.

(A. 438; St. 429<sup>b</sup>; S. 392) „Was solls doch seyn, daß man die Ehe verbunt und verdammt, die doch natürlich Rechtns ist? Gleich als wenn man verbieten wollte Essen, Trinken, Schlafen u. c. Das sey ferne! Denn was Gott geschaffen und geordnet hat, das steht nicht in unser Willkür, daß wirs annehmen oder verbieten möchten. Wir werden Gott nicht meistern, oder werden Schande einlegen, wie man bisher erfahren hat.“

<sup>1)</sup> Bindseil zu FB. verweist zu dieser Geschichte auf die beiden Stellen, die in Unserer Ausg. Bd. 32, 332f. und Bd. 15, 684f. stehen; vergl. auch Bd. 34, 1, 62 Anm. 3.

- FB. 4, 62 (43, 45) = Nr. 4408.  
 FB. 4, 62 (43, 46) = Nr. 4495.  
 FB. 4, 64 (43, 47) = Nr. 4569.  
 FB. 4, 64 (43, 48) = Nr. \*3609 + (4, 65) 4503.  
 FB. 4, 65 (43, 49) = Nr. \*5483 + (4, 67) 1191 + 1189. 5  
 FB. 4, 67 (43, 49<sup>a</sup>) = Nr. 1189.  
 FB. 4, 68 (43, 50) = Nr. 3319.  
 FB. 4, 69 (43, 50<sup>a</sup>) = Nr. 4625.  
 FB. 4, 69 (43, 51) = Nr. 913.  
 FB. 4, 69 (43, 52) = Nr. 1523. 10  
 FB. 4, 69 (43, 53) = Nr. 5960.  
 FB. 4, 70 (43, 54) = Nr. 5961.  
 FB. 4, 70 (43, 55) = Nr. 5962.  
 FB. 4, 70 (43, 55<sup>a</sup>) = Nr. 5963.  
 FB. 4, 70 (43, 56) = Nr. 4783. 15  
 FB. 4, 72 (43, 57) = Nr. 3755.  
 FB. 4, 72 (43, 58) = Nr. 5282.  
 FB. 4, 72 (43, 59) = Nr. 49.  
 FB. 4, 73 (43, 60) = Nr. 263.  
 FB. 4, 73 (43, 61) = Nr. 185. 20  
 FB. 4, 73 (43, 62) = Nr. 4064 extr.  
 FB. 4, 74 (43, 63) = Nr. 3976.

**6910.** (FB. 4, 74 (43, 64)) Die Welt wird des Ghestandes bald müde (A. 442; St. 448; S. 409) Als einer einmal über D. Lüthers Tische wollte der jungen Gesellen wilde und wüst Leben mit der Hurey entshuldigen, da antwortet D. L. und sprach: „Ey, sie lernen also das weibliche Geschlecht verachten, ja auch der Weibesbilder zu mißbranchen, so sie doch darum nicht geschaffen sind.“ Und sing an darnach von dem (4, 75) Ghestande zu reden und sprach: „Es ist ein groß Ding, wenn einer ein Mägdlin immerdar kann lieb haben, denn der Teufel läßt es selten zu; sind sie von einander, so kann ers nicht leiden; sind sie bey einander, so leidet ers abermals nicht. Wie man pflegt zu sagen<sup>1</sup>: Nee tecum vivere possum, nec sine te. Darüm gehöret dazu, fleißig beten. Ich habe viel Paar Chevolks gesehen, die so in großer Brunst zusammen seyn kommen, daß sie fur Lieb einander haben fressen wollen; aber über ein halb Jahr da ließen sie wieder von einander. Wie jener auch zu Lucas Malern<sup>2</sup> sagete: „„Es ist wahr, es gehet also zu, der Teufel hecket zusammen, in illo ardore, daß sie nicht beten können; primo ardent in sexum, deinde frigent et oderunt.““ Es ist in einer Stadt nahe bey Wittenberg ein Paar Chevolks gewesen, so schön, als mans kaum in vier Fürstenthum hat sollen finden; die kamen auch zusammen in solcher Brunst, aber über ein Jahr wurde sie eine Hure und hing sich an die schlammigsten Säcke,

<sup>1)</sup> Vergl. Wander 2, 1849 Nr. 53. <sup>2)</sup> Nach Nr. 5524 ist Lukas Kranach der Jüngere gemeint, der 1541 heiratete.

dass eine Schande war. Warum? Man betet nicht. Da hat der Teufel gewonnen Spiel. Darum sagte meine Wirthin zu Eisenach<sup>1</sup> recht, als ich daselbs in die Schule ging: „„Es ist kein lieber Ding auf Erden denn Frauenliebe, wem sie kann zu Theil werden!“

- 5 FB. 4, 75 (43, 65) = Nr. 1794.  
 FB. 4, 75 (43, 66) = Nr. 3456  
 FB. 4, 76 (43, 67) = Nr. 5212.  
 FB. 4, 76 (43, 68) = Nr. 5963.  
 FB. 4, 76 (43, 69) = Nr. 1559.

10 **6911.** (FB. 4, 76 (43, 70)) Ob man Ehesachen nach kaiserlichen und weltlichen Rechten urtheilen und sprechen möge. (A. 442<sup>b</sup>;  
 St. 451; S. 412) „Christus,“ sprach D. Martinus Luther, „billigt und be-  
 stätigt die Oberkeit, Matth. 22, Rom. 13, 1. Petr. 2, darum folget, dass die <sup>Matth. 22, 21</sup>  
 Ehe, so die Oberkeit in gewissen Graden zulässt oder sonst billigt, was <sup>Röm. 13, 1 ff.</sup>  
 15 wider Gottes Wort nicht ist, ist ein rechte Ehe.“ <sup>1. Petr. 2, 13. 24</sup>

- FB. 4, 76 (43, 71) = Nr. 264.  
 FB. 4, 77 (43, 72) = Nr. 2350.  
 FB. 4, 77 (43, 73) = Nr. \*921 + 185 in.

20 **6912.** (FB. 4, 77 (43, 74)) Die Ehe soll man mit dem Gebet  
 anfassen, wie alle Ding. (A. 442<sup>b</sup>; St. 433; S. 395<sup>b</sup>) „Wem Gott ein  
 Weib gibt, dem gibt er auch zu schaffen, gibt Samen und Kinder, auch das  
 Gedeihen dazu. Aber wir fahen Alles an ohn das Gebet, wie der Dölze<sup>2</sup>  
 seine Rechnung und H. Metzsch<sup>3</sup> sein Wallbauen.<sup>4</sup> Wie sie es anheben, so  
 gehets auch hinaus.

25 Wer sein Weib, die ihm von Gott gegeben ist, und wiederum ein Weib  
 ihren Mann kann lieb haben, das ist eine große Gnade und Gabe Gottes.“

- FB. 4, 78 (43, 75) = Nr. \*1975 + 1978.  
 FB. 4, 78 (43, 76) = Nr. 1979.  
 FB. 4, 78 (43, 77) = Nr. 2031.  
 30 FB. 4, 78 (43, 78) = Nr. 3665.  
 FB. 4, 79 (43, 79) = Nr. 3696.  
 FB. 4, 79 (43, 80) = Nr. 6327.  
 FB. 4, 80 (43, 81) = Nr. 3886.  
 FB. 4, 80 (43, 82) = Nr. \*3967 med. + (4, 81) 4068 in.  
 35 FB. 4, 81 (43, 83) = Nr. 4068 extr.  
 FB. 4, 82 (43, 84) = Nr. 4099.  
 FB. 4, 82 (43, 85) = Nr. 4792.  
 FB. 4, 84 (43, 86) = Nr. 4844.

<sup>1)</sup> Ursula Cotta. Kostlin 1, 27f.; O. Sched, Martin Luther 1 (1917), 109. <sup>2)</sup> Hans von Dötzig. Vergl. Ed. 1, 297 Anm. 17. <sup>3)</sup> Hans von Metzsch, der Landvogt. <sup>4)</sup> Vergl. Nr. 2000, 2466 u. ö.

- FB. 4, 81 (43, 87) = Nr. 4736.  
 FB. 4, 85 (43, 88) = Nr. 4345.  
 FB. 4, 88 (43, 89) = Nr. \*4371 + (4, 89) 4372 + (4, 90) 4373.  
 FB. 4, 90 (43, 90) = Nr. 4410.  
 FB. 4, 91 (43, 91) = Nr. 4411.  
 FB. 4, 91 (43, 92) = Nr. 4197.  
 FB. 4, 92 (43, 93) = Nr. 4499.  
 FB. 4, 93 (43, 94) = Nr. 4636.  
 FB. 4, 93 (43, 95) = Nr. 4638.  
 FB. 4, 94 (43, 96) = Nr. 4715.  
 FB. 4, 94 (43, 97) = Nr. 4716.  
 FB. 4, 95 (43, 98) = Nr. 6328.  
 FB. 4, 95 (43, 99) = Nr. 6329 + (4, 96) X.  
 FB. 4, 96 (43, 100) = Nr. 6332.  
 FB. 4, 97 (43, 101) = Nr. 6333.

**6913.** (FB. 4, 97 (43, 102)) Von dreyerley göttlichen Ständen.  
 (A. 448<sup>b</sup>; St. 426<sup>b</sup>; S. 389<sup>b</sup>) „Dreyerley Stände sind von Gott geordnet, in  
 welchen man mit Gott und gутem Gewissen seyn mag. Der erste ist der  
 Hansstand; der ander das politische und weltliche Regiment; der dritte der  
 Kirchen- oder Priesterstand nach den dreyen Personen der Dreyfaltigkeit.  
 Erstlich mußt du im Hansregiment seyn entweder ein Vater oder Mütter,  
 Kind, Knecht oder Magd. Zum Andern in einer Stadt oder Lande ein  
 Bürger und Unterthan oder ein Oberkeit. Denn Gott hat die Menschen  
 geschaffen, daß man sich freundlich und friedlich in Züchten und Ehren zu-  
 sammen halten soll. Zum Dritten daß du in der Kirchen sevest entweder ein  
 Pfarrherr, Ca= (4, 98) plan, Kirchener oder sonst derselben Diener, wenn du  
 nur Gotteswort habst oder hörest.“

Darum bitte ich Euch, daß Ihr nach meinem Tode wollet zum Aller-  
 fleißigsten und Härtesten über dem Chestande halten, daß derselbe frei gelassen  
 werde beide, Laien und Priestern, und Jedermann, der dazu geschickt ist, Lust  
 und Liebe hat, auf daß nicht wieder ein Möncherey werde. Denn Gott hat  
 ein Mämmlin und Fräulin geschaffen, daß sie sollen bey einander seyn ic.  
 Matth. 19, 6 Und sagt: „Was Gott zusammen gefügt hat, soll der Mensch nicht  
 scheiden.““ Und gleichwol sagen die Papisten, der Priester Ehe sey nicht  
 recht.““

**6914.** (FB. 4, 98 (43, 103)) Gemein Leben ist das sicherste.<sup>1)</sup>  
 (A. 449) „Um sichersten ißts, daß einer in ein gemeinen Stande sey und  
 lebe; wie auch Christus unterm Volk, wie sonst ein ander gemeiner Mann,  
 gelebt, und kein sonderlich Leben geführt hat. Und sagt Matth. 24:  
 „Wenn sie euch sagen werden: Siehe, er ist in der Wüsten, so gehet nicht  
 hinans. Siehe, er ist in der Kammer, so glänbets nicht.““ Und in solchen

<sup>1)</sup> Es ist eine Doppelpe zu Nr. 6578.

Kammern und Winkeln haben sie ein schändlich, unehrlich Leben geführt: darum soll man ein sein ehrbar, bürgerlich Leben führen für Gott und Menschen.“

FB. 4, 98 (43, 101) Nr. 5852.

FB. 4, 99 (43, 105) = Nr. 1106.

FB. 4, 99 (43, 106) = Nr. 183

FB. 4, 99 (43, 107) = Nr. 114.

**6915.** (FB. 4, 101 (43, 108)) Ob der Auszäh die Ehe scheide, D. M. L. Bedenken an Joachim von Weißbach zu Reinersdorf: und war um diesen Fall also gethan.<sup>1)</sup> (A. 449<sup>b</sup>; St. 564<sup>b</sup>; S. Append. 15) Ein Weib war aussäsig worden, und hat sich willig und ungedrungen in das Spital gethan und ihrem Ehemann erlaubt, eine Andere zu nehmen. Hieran ist D. M. L. Bedenken gestellt, wie folget:

„Gnad und Fried in Christo. Gestrenger, fester, lieber Herr und Freund! Euer Schreiben von wegen Hans Behem hab ich vernommen und auf Eure Bitte ist das mein Antwort: Wo derselbige Hans Behem sein Haushalten nicht weiß noch mag, wie er angebt, zu verfügen ohn ein Gheweib, so weiß ich ihm nicht zu wehren noch verbieten, ein ander Weib zu nehmen, acht auch, er sey fur Gott wol entschuldiget, weil sein voriges Weib von ihm williglich geschieden, sich ewiglich sein verzeihet, dadurch sie billig fur todt und er selbs frei von ihr zu urtheilen ist. Wo sie aber nicht hätte so ganz verwilliget, wäre es ein ander Ding. Denn sonst allenthalben so viel Muthwillens fürgenommen wird in Ghesachen, daß nicht leicht einzuräumen ist so viel Uergerniß. Hiemit Gott befohlen. Gegeben zu Wittenberg in Vigilia Bartholomäi, 1527.“

**6916.** (FB. 4, 101 (43, 109)) D. Martin Luthers Bedenken, da einer eine Magd geschwängert.<sup>2)</sup> (A. 450; St. 457<sup>b</sup>; S. 399<sup>b</sup>) „In diesem Fall soll man erstlich den Gesellen, wo er sonst nicht mag gewonnen werden, mit dem Eide zwingen, zu bekennen, ob er der Magd die Ehe gelobt habe. Denn erhält ers mit dem Eide, daß er ihr die Ehe nicht zuzeugt habe, so ist er von ihr ledig; bekannt er aber, daß er der Magd die Ehe zugesaget und gelobet habe, so soll man mit des Gesellen Vater dergestalt handlen und reden, daß sein Sohn, wie die Sage und Nede gehe, hab die (4, 102) Magd an einer andern Ehe gehindert, denn sie sonst einen Andern zur Ehe genommen. Würde nu der Vater, seine väterlich Macht zu beweisen, seinen Sohn also regieren, halten und ziehen, und darob seyn, daß er einer

<sup>1)</sup> de Wette 3, 1911. Über die Überlieferung dieses Briefs vom 23. August 1527 und über Reinersdorf siehe Enders 6, 50. <sup>2)</sup> Es ist Luthers Brief vom 8. September 1528 an Spalatin, de Wette 3, 374; Enders 6, 379f. Die Übersetzung des lateinischen Briefes hat Aurifaber von Spalatin entlehnt.

Andern keinen Schaden zuwendet, als nehmlich Hinderniß einer Heyrath, darum sey er schuldig, der Magd Wandel und Wiedererstattung zu thun. Denn die väterliche Macht soll nicht wider, sondern für die christliche Liebe Statt und Kraft haben. Weil denn der Vater in einem Stück das nicht gethan hat, das ihm als einem Vater zugestanden, dadurch auch der Nächste beleidigt ist worden, so soll auch der Vater in andern Stücken weichen und seiner väterlichen Macht beraubt werden.

Ja, wahrlich, es wäre sein Ding, väterliche Oberkeit meines Gefallens gebrauchen und lassen gehen, meinen Nächsten zu verderben. Denn väterliche Oberkeit soll man allein also verstehen, da es Alles recht zugeht, als nehmlich, daß die dritte Person mit den Ihren nicht beleidigt werde. Darum soll man den Vater auf dieselbe Meinung dringen. Denn worum hat er seinen Sohn nicht also gezogen, daß er der Magd nicht zu Schaden und Nachtheil handle?"

**6917.** (FB. 4, 102 (43, 110)) Ob einer seines verstorbenen Vettern Weib möge zur Ehe nehmen, D. Martin Luthers Be-  
denken an M. Spalatinum.<sup>1</sup> (A. 450; St. 564; S. Append. 14) „Gnad und Friede in Christo! Ich halte, mein lieber Spalatine, Ihr werdet Euch noch wol wissen zu erinnern, daß ich Euch mein Bedenken allbereit angezeigt habe in der Sache, da einer seines Vettern Eheweib gefreiet, nehmlich daß ich solche Ehe mit gutem Gewissen nicht könne billigen als recht, weil sie ausdrücklich nicht allein wider Moses Gesetz (welches nicht Moses, sondern für ein natürlich Gesetz wird angesehen), sondern auch wider beschriebene Kaiserliche Rechte und Ordnung ist. So wisset Ihr, daß Unwissenheit und Betrug nicht entschuldiget; desgleichen, daß sie lange bey einander gewesen und zu Hause gesessen sind. Ist nicht gnug, daß ich mein Gewissen mit solchem Fürnehmen und That (4, 103) wollte beschweren; er thue, was er meint, frage mich aber nicht drüm, noch nehme mich zu Rath.“

<sup>1</sup> Rot. 5, 1 Mich bewegt der Spruch S. Pauli 1. Cor. 5, der um deswillen, daß einer seine Stiefschwester gefreiet hatte, so erbremst und zornig ist, daß er das Beywohnen und Schlafen bey den Christen auch nicht für ehelich will genannt haben, das auch bey den Heiden für keine Ehe gehalten ist, und heißtts eine solche Hurerey, die da gröber ist denn heidnisch, und scheidets von einander.

Tergleichen und also würde er auch in diesem Fall gethan und es mehr denn eine heidnische Hurerey geheißen haben, weil es im Branch und in Rechten unser Völker, auch kein solch Exempel nicht ist und ein lauter Missbranch euangelischer Freiheit scheinet.

Ich zwar wollte diesem guten Manne gern und mit Willen dienen und zu Gefallen seyn, daß ich dieser gemeinen Regel folgete: Biel tang nicht,

<sup>1)</sup> Lateinisch mit abweichendem Datum (26. Februar 1530) bei de Wette 3, 554 und Enders 7, 232f.; deutsch de Wette 6, 114f.

noch ist recht, das doch, wenns geschehen ist, gehalten und geduldet wird, aber das Gewissen und die neue That läßt mich ungewiß stecken. Habt also mein Bedenken und endliche Meinung davon. Gehabt Euch wol im Herrn und bittet für uns! Den dritten Martii 1530."

**6918.** (FB. 4, 103 (43, 111)) Des Consistorii zu Wittenberg Urtheil in einem Ehefall, da ein Bauer seines verstorbenen Eheweibs Schwester schwängert und darnach ferner zur Ehe genommen.<sup>1)</sup> (A. 450<sup>b</sup>; St. 564; S. Append. 14<sup>b</sup>) „Unser freundliche Dienst zuvor, Ehrbar besonder guter Freund! Wir haben Euren überschickten ärgerlichen Fall, nehmlich daß ein Bauersmann seines verstorbenen Weibs rechte leibliche Schwester geschwängert und folgends auf Weisung des Pfarrherrn zur Ehe genommen, die auch jetzt mit dem Kinde in Wochen liegen soll. Dieweil Ihr denn nu aus Befehl unsers gnädigsten Herrn, (4, 104) des Kurfürsten zu Sachsen und Burggrafen zu Magdenburg, hierauf, und sonderlich der Straf halben im Rechten, begeht bericht zu seyn: so berichten wir als die geistlichen Richter nach gehabtem Rath der Herrn Theologen, nach Erwägung des Falls, daß die Ehe in diesem ersten Grad gar nicht zulässlich noch zu dulden. Derwegen so wird solche Ehesistung für unbündig erkannt und sollen solche Personen von einander, auch ihrer geübten Unzucht halben und zum Abscheu Anderer gefänglich eingezogen, und willkürlich im Gefängniß etliche Wochen enthalten, und das erzeugte Kind von beider Eltern alimentiret und ernähret werden. Dieweil aber der Pfarrherr daselbst ohne Rath und Belehrung seiner gebührlichen Oberkeit und geistlichen Superattendenten die Ehe in solchem verbotenen Grad gerathen und nachgelassen, so soll ihm auch die Strafe des Kerkers acht Tage lang ausgelegt werden. Billig, von Rechts wegen.““

FB. 4, 104 (43, 112) = Nr. 5441.

FB. 4, 104 (43, 113) = Nr. 5442.

FB. 4, 105 (43, 114) = Nr. 5561.

FB. 4, 105 (43, 115) = Nr. 5566 + (4, 106) X.

FB. 4, 106 (43, 116) = Nr. 5569.

FB. 4, 106 (43, 117) = Nr. 5578.

FB. 4, 107 (43, 118) = Nr. 646 + \*2907 in.

**6919.** (FB. 4, 108 (43, 119)) Doctor Martin Luthers Bedenken vom Scheiden ums Weglaufens willen, ob das Unschuldige wieder freien möge, an einen Kirchendiener zu R.<sup>1)</sup> (A. 452; St. 564<sup>b</sup>; S. Append. 15) „In dem Fall, davon Ihr mir geschrieben, hat

<sup>1)</sup> Einen ähnlichen Fall behandelt das Gutachten vom 18. Januar 1535, deWette 4, 584. <sup>2)</sup> Es ist Luthers Brief vom 19. September 1514 an Simon Wolferinus in Eisenberg, lateinisch bei deWette 5, 686 f.; Enders 16, 85 f.

dieser Verte unser Bedenken und Meinung; obz aber dem Rathet gesallen wird, weiß ich nicht. Wir in diesem Fürstenthum thuen ihm also, damit der Ehebrecheren gesteuert und widerstanden werde, daß wir das schuldige Theil vertreiben und dem Unschuldigen erläuben, sich wiederum zu verehelichen. Ich glaube wol, daß der Lybius<sup>1</sup> recht gelehrt habe. Es ist mir leid für den guten Herrn<sup>2</sup>, der nicht allein Andern verdrießlich ist, sondern thut ihm selbs auch ubel und unrecht. Es ist vergebens und umsonst, daß er meinet, er wolle sich damit entschuldigen und weiszrennen, wenn er einem oder zweyem Predigern das Maul gestopft hat, daß sie müssen schwiegen. Es sind leider allzu viel Mäuler, die ganz ubel von ihm reden, das ist, daß gemeine Ge- 10 schrey und Gerüchte gehet stärker und ärger wider ihn, denn mir lieb ist, ja es ist mir leid, und wird er sein Weise und Kopf nicht ändern, so kann ihm nicht geholfen werden. Zum Andern, so ists falsch, ja ein großer Injuria und Schmach, daß er den Lybium als einen Aufrührer schilt. Es ist kein Auf-ruhr, wenn ein Pfarrherr der Oberkeit und großer Herrn Utrecht, Sünde 15 und böses Leben strafft, da er auch gleich irrete mit Strafen; denn es ist ein Anders, irren oder sündigen und Utrecht thun, ein Anders, aufrührisch seyn. Drüm soll mans dem G.<sup>2</sup> nicht einräumen noch gestatten, daß er nach seinem zornigen schestigen Kopfe wolle Aufruhr deuten und beißen, was ihm gefällt. Und der G.<sup>2</sup> hat mehr gesündigt wider den Lybium, daß er ihn dieses Lasters<sup>20</sup> beschuldigt, denn Lybius wider den G. gethan hat, und der G. ist schuldig zu widerrufen und dem Lybio abzubitten, will er ein Christ seyn."

6920. (FB. 4, 108 (B, 129)) Frage.<sup>3</sup> (A. 452; St. 448<sup>b</sup>; S. 409<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther ward von M. Nicolao Hausmann, zu Zwictan Pfarrherrn, gefragt: „Was man thun sollte, wenn (4, 109) ein Weib bey ihrem Manne nicht seyn und ehliche Gesellschaft will leisten?“ Darauf antwortet er also: „Wenns an dem Orte ist, da die Oberkeit entweder nicht kann oder nicht will das Weib zwingen und mit Ernst dazu halten, daß sie wieder zu ihrem Manne ziehe, oder auß Wenigste sie weg treibe und in der Stadt nicht leide, sondern die geistliche Prälaten vertheidigen sie noch dazn, wie man sagt: so kann es nicht geseyn, daß er am selben Orte ein Ander nehme; denn sie würdens nicht leiden, drüm würde er sichs vergebens unterstehen. Derhalben muß er unter den zweyem eins thun, entweder daß er den Ort ändere, davon ziehe anderswo hin und freie eine Ander, oder bey seiner Oberkeit und Officialen suche und dahin dringe, das ehebrecherische Weib wieder ihme zuzustellen oder zu vertreiben, oder erläuben ihm ein Ander zu freien. Unter den zweyem kann ich kein ander Mittel nicht sehen, und das ist mein Bedenken.“

<sup>1)</sup> Über Joh. Lybius siehe Enders 16, 86 Anm. 3. <sup>2)</sup> Graf Albrecht von Mansfeld. <sup>3)</sup> Es ist Luthers Brief vom 26. Oktober 1530 an Nikolaus Hausmann, lateinisch bei de Wette 4, 183; Enders 8, 293f.

**6921.** (FB. 4, 109 (43, 121)) Ein ander Fall.<sup>1)</sup> (A. 452; St. 565; S. Append. 15) „Däß Ihr mein Bedenken begehrt in dieser Sache, daß unter den zweyten Eheleuten eins das ander verdächtig hält und für durchl nicht beysammen bleiben und wohnen wollen sc., hab ich mit M. Ph. davon geredt, und dünkt uns gerathen, da die Fahr so groß und dermaßen ist, daß er aus rechter Furcht iusto metu, wie die Juristen reden, sich des Weibes Bewohnung enthalte, vielleicht die Zeit endlich erkläre und kund mache, ob sie schuldig oder unschuldig sey; daß diese Sache gleich sey, davon Paulus sagl 1. Cor. 7., 1 <sup>801</sup> 7, 11 da Eheleute aus Zorn von einander ziehen und weichen. Däß man sie aber scheiden sollte, daß ein jglcs möchte wieder freien, das ist sich nicht zu unterstehen noch zu ratthen, es sey denn, daß öffentlich fürm Gericht beide Theil gegenwärtig gehört werden, beide Kläger und Beklagte, das gebühret uns nicht zu ratthen, weil es (4, 110) das Gewissen nicht belangt. Das Gewissen ist sicher, daß man sich enthalte von der Bewohnung, so lange die bewährliche Furcht so großer Fahr vorhanden ist. Ob aber solche Furcht beweglich sey, das soll man abnehmen aus des Mannes Sitten, Weise, Leben, wie er sich gehalten, was er für ein Gerücht habe, als daß er nicht leichtfertig oder boshaftig, sondern eines guten Namens und Geschreyes und ehrlichen tapfern Wandels sey. Wiederum und dagegen, wenn das Weib eines boshaftigen Sinnes und bösen Lebens ist, und der Mann über nichts mehr klagt deun über solche Gefahr, sonst wollt er das Ander alles gern leiden und dulden, wie Ihr schreibt. Weil nu solche wahre Zeichen der Gefahr befunden werden, so soll man ihn nicht zwingen, daß er sie wieder zu ihm nehme, ungeachtet des Aergerniß. Aber die Anzeigunge der Fahr, wiewol das Weib dieselbigen verneinet so groß seyn wie man fürgibt, doch sind sie gung, ein billige rechtmäßige Furcht einem zu machen; aber davon gnug. Wir sehen in solchen Fällen öffentlich und scheinlich des Teufels Werk.

Will der Rath diesen Fall auf sich nehmen und drüber richten und urtheilen, so wollen wir gern frei seyn und es auf sie schieben und verantworten lassen; allein daß wir das Gewissen richten und berichten wollen, da erkannt wird, daß sie sollen zeitlich gescheiden werden. 10. May 1531.“

**6922.** (FB. 4, 110 (43, 122)) Doctor Martini Luthers Citation in Ehesachen.<sup>2)</sup> (A. 452<sup>b</sup>; St. 565; S. Append. 15<sup>b</sup>) „Ich Martinus Luther, der heiligen Schrift Doctor, zu Wittenberg Prediger, jüge Dir B. H. zu N. zu wissen, daß die tugendhame Frau A., verlassene Witwe N. zu N., beh mir gewest und klagende angezeigt, wie daß Du ihr eine rechte beständige Ehe sollst haben zugesagt und auch darauf ein öffentlich Verlöbniß mit ihr gehalten; jedoch desselben ungeacht sehest Du von ihr gewichen, (4, 111) und

<sup>1)</sup> Es ist Luthers Brief vom 10. Mai 1531 an Nikolaus Hausmann, lateinisch bei de Wette 4, 253; Enders 9, 9ff. <sup>2)</sup> Es ist Luthers Zitation an Brosius Heinrich in Dittersdorf vom 29. April 1531, de Wette 4, 246; Enders 9, 4.

wegerst Dich, solchem Deinem Zusagen und Pflichten nach, welches Du für Gott und der Welt schuldig bist, zu halten, mit der genannten Frauen eine Ehe zu vollziehen. Dadurch sie verursacht, mich an Statt des Pfarrherrn hier zu Wittenberg zu ersuchen, und gebeten, ihr um Gottes willen, was dieses Fälls Recht sey, zu verhelfen. Will ich Dich von wegen und an Statt des Pfarrherrn erforderlich haben. Erfordere auch und eitire Dich hiemit peremtorie, für mir und andern in solchen Sachen Verordneten allhie zu Wittenberg zu erscheinen auf nächst zukünftige Mittwoch nach dem Sonntage Cantate zu früher Tagzeit anzuhören gemeldte Klage und weiter, was recht ist. Will Dir derhalben solchs im Besten haben angezeigt, darnach Du Dich wissest zu richten. Datum zu Wittenberg, Sonnabend nach Misericordias Domini Anno 1531."

**6923.** (FB. 4, 111 (43, 123)) Ein andere Citation Doctor Martini Luthers.<sup>1</sup> (A. 452<sup>b</sup>; St. 565<sup>b</sup>; S. Append. 15<sup>b</sup>) „Ich Martinus Luther an Statt des Pfarrherrn der Kirchen zu Wittenberg entbiete männiglich zu wissen, daß für mich und die Andern, so zu Verhör in Ghesachen verordnet, kommen ist Martha, Urban Pfeifers Tochter von Schlieben, und gellaget, daß ihr ehelicher Mann, Hans Schwalb von Alzamsdorf bey Erfurt, ohne alle billige Ursachen vor sechs Jahren zwey Mal von ihr gangen, und also daß ander Mal außen geblieben und sie verlassen und, wie Etlich glänlich sagen, mit einem unehlichen Weibe im Lande umgezogen. Hat derhalben gebeten, ihr christlichen Rath mitzutheilen und sie, als unbillig verlassen, von be-meldtem Schwalben zu scheiden. Derhalben erforderlich und eitire ich Kraft meines Besehls und Pfarrherramts gedachten Hansen Schwalben zum ersten, znm andern, zum dritten Mal und peremtorie für mich und die andern darzu Verordnete im Pfarrhaus zu erscheinen auf den 10. Tag Julii nächstfünftig um die acht Stunde vor Mittage, anzuhören die Klage und darauf sein Antwort zu thun. Im Fall, da er nicht erscheinen, durch sich oder seinen Vollmächtigen, soll (4, 112) gleichwohl procedirt werden und geschehen, was recht ist. Zu Urkund hab ich Martinus Luth. mein Pitcschaft hierunter aufgedruckt. Datum Wittenberg, auf den 22. Tag Junii Anno 1538.“

**6924.** (FB. 4, 112 (43, 124)) Doctor Martini Luthers Bedenken von gemeiner Weiber Häuser an D. Hieronymum Weller.<sup>2</sup> (A. 453; St. 565<sup>b</sup>; S. Append. 16) „Mein lieber Hieronyme, Ihr sollet mit denen weder zu thun, zu schicken noch zu schaffen haben, die das gemeine Mühmenhaus wollen wieder anrichten. Leidlicher und besser wäre es gewest, man hätte den Teufel nicht ausgetrieben, denn wieder einlassen und von neuen

<sup>1)</sup> Es ist Luthers Zitation an Hans Schwalb vom 22. Juni 1538, de Wette 6, 200 f.; Enders 11, 375. <sup>2)</sup> Es ist Luthers Brief an Hieronymus Weller vom 3. September 1540, lateinisch bei de Wette 5, 305 f.; Enders 13, 174 f.

bestätigen. Welche solche Häuser wollen wieder anrichten, die sollen zuvor Christus Namen verlengnen, und bekennen, daß sie nicht Christen, sondern Heiden seien, die von Gott nichts wissen. Wir, so wir anders Christen seyn wollen, haben ein öffentlichen Befehl im Gottes Wort, da Sanct Paulus sagt:

„Die Hurer und Ehebrecher wird Gott richten.“<sup>1</sup> Viel mehr wird er die Strafen, die sie sündern, schützen, helfen mit Rath und That se. Wie kann man öffentlich lehren wider Huremen und sie strafen, wenn man loben soll die Oberkeit, so Huremen duldet und gestattet? „Ja,“ sagen und rühmen sie, „thun es doch die zu R., gleich als thöten wir allein Unrecht in dem, sonst würde es voll Huremen werden, wo man solche Häuser nicht gestattete.“ Antwort: Dawider ist ein gute Arzney von Gottes Gnaden, die Ehe oder Hoffnung, sich in Ehestand zu begeben. Was bedürftet man aber des Ehestandes Arzney oder Hoffnung, wenn wir Huremen ließen ungestraft hingehen?

Wir habens zwar wol erfahren, da solche gemeine Häuser unterm Teufel noch in voller Blüte stunden und geheget worden, daß den Sachen damit nicht ist zu ratthen noch geholfen gewest; sondern durch das Crempel freier erlaubter Huremen sind Jungfrauen und Frauen Schänden und Huremen gemehret auch öffentlich unverschämt bekannt. Weil aber nu von Gottes Gnaden Huremen verboten ist, so ist auch weniger solcher Unzucht und Ehebrechen, sonderlich öffentlicher. Die Oberkeit, will sie anders christlich seyn, strafe mit Ernst beide, Huremen, Frauen und Jungfrauen Schänden und Ehebruch, aufs wenigst was öffentlich ist; was aber heimlich geschieht, wenn sie ihren Fleiß gehabt haben, so sind sie entschuldiget. Summa, wider Gott können wir nichts weder thun, noch zulassen, noch dulden. Fiat iustitia et pereat mundus!<sup>2</sup> (Man lasse gehen, was recht ist, sollte gleich die Welt darüber zu scheitern gehen.) Laßt Euch wol gehen! Eilends, Freitag nach Aegidii 1540."

FB. 4, 113 (43, 125) = Nr. 3297.

FB. 4, 113 (43, 126) = Nr. 1647.

FB. 4, 114 (43, 127) = Nr. 1046.

**6925.** (FB. 4, 114 (43, 128)) Weiber.<sup>2</sup> (A. 153<sup>b</sup>; St. 440; S. 402)  
„Ein Weib ist der höchste Schatz, denn sie wird von Gott geschenkt, hat viel Tugende und hält Treu und Glauben.“

FB. 4, 114 (43, 129) = Nr. 5530.

FB. 4, 114 (43, 130) = Nr. 5921.

**6926.** (FB. 4, 115 (43, 131)) Gott hält überm Ehestand. (A. 454; St. 428<sup>b</sup>; S. 391) Da D. M. L. gefragt ward von etlichen Predigern um

<sup>1)</sup> Vergl. Buchmann 527. <sup>2)</sup> Es ist eine Kürzung von Nr. 1965.

einen Fall im Ehestande, sprach er<sup>1)</sup>: „Däß die Ehe von Gott regiert und erhalten wird, sehen wir öffentlich. Denn wiewol die Rechte, beide göttliche und menschliche, der Oberkeit und Kirchendienern mit Gnste besohlen, überm Ehestande fleißig zu halten und denselbigen zu schützen und handzuhaben, doch sehen wir, daß die Gerichte und Consistoria in Ehesäßen nirgend mit Fleiß bestellt sind; denn welt- (4, 116) liche Oberkeit straft den Ehebruch nicht, ja stärkt ihn, hilft jetzt frommen, treuen, christlichen Pfarrherrn nicht, wie sie billig thun sollte. Drüm wenn Gott den Ehestand nicht regierte und erhielte, so würde ein unendliche Verwüstung und Zerrüttung. Und hie soll man Gott bitten, er wollte seine Gaben, den Ehestand, Zucht, Ehrbarkeit, Kirchen-, 10 weltlich und Haussregiment schützen und erhalten. Das wird er ohne Zweifel auch thun um seines lieben Sohns, unsers Herrn Christi, willen.“

In dem Fall aber, davon Ihr mir geschrieben<sup>2)</sup>, habt Ihr unser Klare, einfältige und christliche Antwort, nehmlich daß den Pfarrherrn gebührt Amts halben, den armen Christen-Gewissen zu ratthen. Drüm ist der Jacob<sup>3)</sup> ein 15 frommer gottfürchtiger Mann, so urtheilt frei, wenn Ihr des Handels wol berichtet seind. Und wir wünschen und wollten gern, daß der Rath Euch hülfe, und über Euerm Urtheil und Erkenntniß, Zucht und Ehrbarkeit ernstlich hielte.“

FB. 4, 116 (43, 132) = Nr. 3777.

20

FB. 4, 118 (43, 133) = Nr. 2865 + X.

FB. 4, 118 (43, 131) = Nr. 233.

FB. 4, 118 (43, 135) = Nr. 1216.

**6927.** (FB. 4, 119 (43, 136)) D. M. Luthers Gebet für seinen Ehestand. (A. 455; S. 395<sup>b</sup>) „Lieber himmlischer Vater, dieweil du mich 25 in deines Namens und Amts Ehre gesetzt hast und mich auch willst Vater genenuet und geehret haben, verleihe mir Gnade und segne mich, daß ich mein liebes Weib, Kind und Gefind göttlich und christlich regiere und ernähre. Gib mir Weisheit und Kraft, sie wol zu regieren und zu erziehen, gib auch ihnen ein gut Herz und Willen, deiner Lehre zu folgen und gehorsam zu seyn. Amen.“

FB. 4, 119 (43, 137) Nr. 3456.

**6928.** (FB. 4, 119 (43, 138)) Verächter der Ehe. (A. 455; St. 452<sup>b</sup>; S. 414) „Die Vorquelle aller Luxurien und Unzucht im Papstthum ist,“ sprach D. M. L., „daß sie die Ehe, den allerheiligsten Stand, verdammten. 35 Denn Alle, die den Ehestand verachten, müssen in schändliche, gräuliche Un-

<sup>1)</sup> Trotz dieser Worte haben wir keine Tischrede, sondern einen Brief oder ein Gutachten vor uns. <sup>2)</sup> Ebenso war gewiß auch Luthers Antwort schriftlich. <sup>3)</sup> de Wette 6, 660 eben zweifelt s. r. Jacob auf unsre Stelle.

zucht fallen, auch also, „daß sie den natürlichen Brauch verwandeln in den unnatürlichen Brauch,“<sup>1)</sup> wie S. Paulus sagt Rom. 1, weil sie verachteten Gottes Ordnung und Creatur, das ist, das Weib. Denn Gott hat das Weib geschaffen, daß es soll bei dem Manne seyn, Kinder gebären und Haushaltung verwalten. Drüm nehmen sie ihren verdienten Lohn billig, daß sie die Ehe verachteten. Und, wie S. Paulus (4, 120) spricht, sie empfahlen den Lohn, wie es seyn soll und sich gebühret von wegen ihres Irrthums, an ihrem eigenen Leibe. Drüm wünsche ich, daß solche Verächter göttlicher Ordnung aus Menschen zu Echslangen und Basilisken würden und mit ihnen leicheten.  
 10 Drüm wol dem, dem der Ehestand gefällt! Es ist zwar Sünde, was das Werk an ihm selbs belanget, mit einem Weibe Unzucht treiben oder Jungfrauen schwächen, und natürlich und menschlich ist, sitemat der Mensch durch die Erbsünde verderbet ist; aber glauben, daß die Ehe von Gott eingesetzt sey, das ist ein Artikel des Glaubens.  
 15 Ich hab ein Weib genommen auch darum, daß ich wider den Teufel trocken könne, zu Schanden der Hurenen im Papstthum; und wenn ich keine hätte, so wollte ich doch nu in meinem Alter eine nehmen, ob ich gleich wüßte, daß ich keine Kinder könnte mit ihr zeugen; nur allein dem Ehestande zu Ehren und zu Verachtung und Schande der schändlichen Unzucht und Hurenheit im Papstthum, die sehr groß und gräulich ist. Papst Leo ist tott blieben, da er mit einem Knaben zu schaffen gehabt hat, und drüber gestorben. O der gräulichen Schande von dem allerheiligsten Vater!"

FB. 4, 120 (43, 139) = Nr. 891.

FB. 4, 120 (43, 140) = Nr. 1032.

FB. 4, 121 (43, 141) = Nr. 1054.

FB. 4, 122 (43, 142) = Nr. 150.

FB. 4, 122 (43, 143) = Nr. 323.

**6929.** (FB. 4, 123 (43, 144)) Fleißig studiren vertreibt Bucherey. (A. 456; St. 453<sup>b</sup>; S. 415) Henningi<sup>1)</sup> Syllogismus und Schlußred war dieser: „Es ist nicht möglich, wer fleißig studirt, der muß fromm seyn.“ „Damit,“ sprach D. M. L., „wollte er anzeigen, daß rechtschaffene Studenten Weibern nicht nachliefern, noch sich mit Unzucht beflecken.“

FB. 4, 123 (43, 145) = Nr. 545.

FB. 4, 123 (43, 146) = Nr. 5418 in.

FB. 4, 124 (43, 147) = Nr. 544<sup>s</sup> med.

FB. 4, 124 (43, 148) = Nr. 5524.

FB. 4, 124 (43, 149) = Nr. 250.

FB. 4, 125 (43, 150) = Nr. 2206.

FB. 4, 125 (43, 151) = Nr. 49.

<sup>1)</sup> Bindseil zu FB. verweist auf Herrn Hyneck (Ignatz Perkowsky, siehe Bd. 1, 139 Anm. 5), aber Luther spricht wohl von dem Juristen Henning Gode, vgl. Nr. 2803.

**6930.** (FB. 4, 125 (43, 152)) *De clandestinis sponsalibus.* (A. 457; St. 433<sup>b</sup>; S. 395<sup>b</sup>) „Die Canonisten sagen,” sprach D. M. Luther, „sufficit consensus.“ Das steht wol im Tert, wird aber nicht definiret: Quid aut qualis. Der Tert redet relative, auch de publico consensu et pactione sponsaliorum, et quando hoc sit cum aliqua solennitate. Wie wollen sie es probiren, daß er de privato con- (4, 126) sensu rede? Es thäte gar noth in causis matrimonialibus, daß jkund wären heroicissimi und sapientissimi determinatores. Es gehet sonst jkt in der Welt lanter Sophistern, fraudes und doli.“

FB. 4, 126 (43, 153) = Nr. 3523.

FB. 4, 127 (43, 154) = Nr. 4857<sup>a</sup>.

FB. 4, 129 (43, 155) = Nr. 3566.

FB. 4, 130 (43, 156) = Nr. 2848.

10

**6931.** (FB. 4, 130 (43, 157)) Ein Latein, so Doctor Martin Luther seinen Kindern zu lernen befohlen hat, auf daß sie <sup>15</sup> vied. 12. Gott fürchten. (A. 458; St. 445<sup>b</sup>; S. 407) „Memento Dei creatoris tui in diebus inventutis tuae.“ Und ist dies die Meinung:

(4, 131) „Liebes Kind, höre gerne Gottes Wort,

Und deiner Eltern Warnung und Gebot,

Weil du bist frisch und jung.

Das ist dir hie und dort ewiglich gesund!“

20

Item Doctor Martinus Luther sagte ein Mal über Tische, „daß ein Vater seine Kinder vermahnet hätte, fleißig zu studiren, und hätte diese zween Vers ihnen fürgesaget, die sie ja wol behalten sollten, nämlich:

„Liebes Kind, lernest du wol, so wirst du guter Hühner voll;

Lernest du aber ubel, so mußt du mit den Sauen essen aus dem Kübel.““

25

FB. 4, 131 (43, 158) = Nr. \*1032 extr. + 1033.

FB. 4, 132 (43, 159) = Nr. 5116.

FB. 4, 133 (43, 160) = Nr. 3510.

FB. 4, 133 (43, 161) = Nr. 5381.

FB. 4, 134 (43, 162) = Nr. 4930.

30

**6932.** (FB. 4, 135 (43, 163)) Der Gartenbrüderlluzucht. (A. 459<sup>b</sup>; St. 454<sup>b</sup>; S. 415<sup>b</sup>) D. M. Luther sagete, „daß der Gartenbrüder Hezzer<sup>1)</sup> bei 24 (4, 136) ehelicher Weiber hätte beschlaßen gehabt. Denn wenn ein schön Weib war zu ihm kommen, so hätte er gesagt: „„Liebe Frau, Ihr seyd auf dem rechten Wege, aber eines mangelt Euch noch; Ihr habt bei Euch eine Hoffart, die mißset Ihr weg thun, wollt Ihr vollkommen werden, und das ißts, Ihr habt noch nie Euer Ehe gebrochen, darum so seyd Ihr hoffärtig vor einer andern Frauen. Aber das ist der Teufel. Drüm, wollet Ihr voll-

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 98 und 100.

kommen seyn, so müsset Ihr diese Hoffart nicht haben."<sup>1</sup> Darmit hat er viel Weiber betrogen. Als er nun gerichtet werden und sterben sollte, da fuhr er auch in Bus correptam.<sup>2</sup> Denn das war sein letztes Wort gewesen: „Herr Gott, wo soll ich hin ic.“<sup>3</sup>

- <sup>5</sup> (A. 459<sup>b</sup>; St. 454<sup>b</sup>; S. 415<sup>b</sup>) „In einer Stadt, hart am Schweizerland gelegen<sup>2</sup>, da dieser Hecker etwa gewesen, kam es zulegt dahin, daß, wenn einer im Ehebruch war besünden und gab der Obrigkeit nur vier Gülden zur Strafe, so ging er freh aus, und wurde gar ein teufelisch Wesen der Unzucht halben allda. Und richtet der Teufel daselbst ein solch Spiel an, daß ein  
<sup>10</sup> Mal ein Mann von den Gartenbrüdern heimkommt, und siehet saur. Sein Weib fraget ihn, was ihm doch wäre? Er antwortet und spricht: „Gehe hinaus zu den Gartenbrüdern, da wirst du es erfahren.“<sup>3</sup> Als sie nun hinaus kommt, sind die Gartenbrüder her und treiben Unzucht mit ihr. Aber sie kommt wieder heim, weinet, thut ubel und spricht zum Manne: „O was  
<sup>15</sup> habt Ihr nun mit mir angericht?“<sup>3</sup> Da antwortet er: „Das hab ich also wollen haben, denn ich hab's andern Weibern auch gethan.“<sup>3</sup> Macht also mutwilliglich sein Weib zur Huren.“<sup>3</sup>

- 6933.** (FB. 4, 137 (43, 164)) Historie, wie Ehebruch ist gestraft worden. (A. 460; St. 454<sup>b</sup>; S. 416) „Dieweil man des unzüchtigen Teufels in derselbigen Stadt<sup>4</sup> nicht achtete, und die Leute als Epicurei unsers Herrn Gottes spotteten, und satzen 4 Gülden zur Strafe auf den Ehebruch, so müssten sie auch bezahlet werden. Und feirete der Teufel nicht, sondern richtete diesen Jammer allda an, daß ein reicher Bürger daselbst, einer von den Geschlechten, sein Weib in Verdacht hatte, als bühlete sie mit dem Knechte,  
<sup>25</sup> und konnt doch nicht mit Grunde dahinter kommen. Nun hatte der Knecht des Herrn Hosentänder ein Mal mit sich in die Kammer genommen, und kommt der Herr ohngefähr in des Knechts Lade und findet darinnen seine Hosentänder, und beginnet ihme zu schwindeln. Und weil er ein Wahrzeichen hatte, so sehet er die Frau zu Rede. Aber die Frau rähmnet der Thür und läuft zu ihren Freunden und klagets ihnen. Und dieweil sie stattliche Freunde hatte, so handelten sie mit dem Manne und batzen die Frau letztlich wieder ein. Aber der Gross wollt dem Manne nicht aus dem Herzen. Nun begab sichs auf einen Sonntag, daß der Mann die Kinder und Gefinde Alles aus dem Hause verschickt und sie zu Kirchen heizet gehen, und bliebe allein  
<sup>30</sup> das Weib und ein Kind daheim, welches er für ein Hurkind hielte. Da seket der Mann dem Weibe ein bloß Messer an die Brust; da bekennet sie, daß  
<sup>35</sup> das Weib und ein Kind daheim, welches er für ein Hurkind hielte. Da seket der Mann dem Weibe ein bloß Messer an die Brust; da bekennet sie, daß

<sup>1)</sup> Siehe Bd. 4, 37 Anm. 13. <sup>2)</sup> Es ist wohl Basel gemeint, siehe den Anfang des nächsten Stücks. <sup>3)</sup> Das nächste Stück ist wohl die Fortsetzung. <sup>4)</sup> Basel, vergl. Anm. 3. Es handelt sich um den Mord und Selbstmord Christoph Baumgartens am 4. August 1532. Basler Chroniken 1, 140 ff.; 4, 98 f. Ein ausführlicher Bericht, der auf Erasmus zurückgeht, steht in der Handschrift Mem. 111.

sie mit dem Enecht gebuhlet hätte. Da durchsticht er sie und erwürget das Kind auch, und gehet er hinauf auf den Boden und stürzt sich selbst zum Fenster hinaus auf die Gassen und fällt den Hals entzwey. Als nun der tote Leichnam auf der Gassen gesunden wurde, zeiget mans dem Rath an, der ließ ihn aufheben. Da fünde man einen Zeddel mit einem Stricklein an seinen Knien gebunden, geschrieben an den Rath, darinnen der Mann die ganze Historien seines Weibes Ehebruchs (4, 138) erzählte hatte, und daß er sie drum selbst gestraft, auch das Kind entleibet hätte, daß es nicht hören müßte den Vorwurf, daß es ein Hukkind wäre ic. Also wurden die Leute in derselbigen Stadt der Unzucht halben gestrafet." 10

Diese Historie hat D. M. L. Anno 1536 zu Torgan erzählt, als Herzog Philipp von Pommern allda mit dem Fräulein zu Sachsen Beylager hatte<sup>1</sup>, und mußte D. Pommer sie in der Hochzeitpredigt öffentlich jagen (denn D. Luther frant wurde, daß er die Brautpredigt nicht thun könne), und sollte diese Historien dazu dienen, daß Ghelente sich für den Teufel fürschehen möchten, und in der Furcht Gottes lebeten, fleißig beteten und für Unzucht und Ehebruch sich hütteten. 15

**6934.** (FB. 4, 138 (43, 165)) Klage Lutheri, daß der Ehebruch nicht eben sowol als Diebstahl gestraft werde.<sup>2</sup> (A. 460; St. 454; S. 415) Anno 1546. im Monat Februario, da fragte unter andern zu Eis- 20  
leben der Herr D. Martinus Wolf Schrenken<sup>3</sup> und Joachim von Barbi<sup>4</sup>, so mit ihm aßen: „Was doch die Ursach wäre, daß man den Diebstahl härter strafte denn den Ehebruch? Denn wer da wider das 1. 2. 3. 4. 5. Gebot sumdigete, der beginge peccatum mortale, allein das sechste Gebot wäre nicht mortale. Denn einen Dieb henken wir, wenn er fünf oder sechs Groschen stiehlt; warum tödtet man denn nicht auch einen Ehebrecher? Denn Ehebruch ist wahrlich auch ein großer Diebstahl. Wenn ein Ehebrecher am Leben ge- 25  
strafft und ihm der Kopf abgeschlagen würde, so hätten wir mit den Quae-  
tionibus vom Ehebruch jetzt nicht so viel zu thun. Darnach kommt man und fraget uns: Wenn das schuldige Theil, als der Ehebrecher, Buße thun will, 30  
und das andrer unschuldige Theil will ihn nicht zu Gnaden annehmen: soll denn das schuldige Theil in seinen Sünden verharren, oder soll man ihm gestatten, ein ander Weib zu nehmen? Läßt mans ihm nach, so wollen Andere dem bösen Exempel nachfolgen, und also gibt man denn Ursach zu (4, 139)

<sup>1)</sup> Siehe Enders 10, 291 Ann. 13 und 308 Ann. 5. <sup>2)</sup> Nr. 6934 bis 6938 fallen in Luthers Aufenthalt in Eisleben im Februar 1546. <sup>3)</sup> Ein Wolff Schrenck aus Notzing wird 1541 unter den Mansfeldischen Bergbeamten genannt. Walter Mück, *Der Mansfelder Kupferschieferbergbau 2 (1910)*, 152. Das Geschlecht, dem er angehört, heißt Schrenck, nicht Schenck. E. H. Kneschke, *Deutsches Adels-Lexicon 8 (1868)*, 339f.

<sup>4)</sup> Joachim von Barby war der Kriegsoberste des Grafen Albrecht von Mansfeld.

vielen Bösen; darum wollte ich, daß man einem Ehebrecher nur stracks den Kopf abschläge.

Julius Cäsar, wiewol er selbst ein Ehebrecher war, noch hat er ein Gesetz gemacht, daß man einem Ehebrecher den Kopf abschlagen sollte.<sup>1)</sup> Und sagte der Herr Doctor: „Zu W. hätt sichs zugetragen, daß ein fromm ehrlich Weib, das vier Kinder mit ihrem Mann gehabt und zuvor nichts Böses von ihr erfahren, im Ehebruch begriffen wurde. Nun hat der Mann so hart drauf gedrungen, man soll sie zur Stanzen schlagen. Das geschah also. Nach der Strafe redeten ich, Doctor Pommer, Philippus Melanchthon mit dem Weiblin, sie sollte wieder zum Manne, und der Mann wollt sie auch wieder zu ihm nehmen. Aber sie wollte nicht, denn es that ihr die öffentliche Schande so wehe, und ließ den Mann mit den Kindern, und lief in der Irre umher. Aber da sollte man die reconciliatione vor der Straf gehandelt haben. Sie sehen wir, wie der Teufel so ein gewaltiger Herr der Welt sei. Der Papst gehet stracks hindurch, wer gebrochen hat, der bleibt ohne Ehe, und das unschuldige Theil darf auch nicht wieder freien.“

**6935.** (FB. 4, 139 (43, 166)) Historien, so der Herr Doctor Martinus Luther damals<sup>2)</sup> erzählet hat, wie grausam Gott Ehebruch gestrafft. (A. 460<sup>b</sup>; St. 455; S. 416) „Zu S.<sup>3)</sup> ist ein Domherr gewest, der hat einem Edelmann auf'm Lande sein Weib entführt, welche mit ihrem Manne hat etliche Kinder gehabt, und behält sie schier ein Jahr bey ihm. Letztlichen leget der Edelmann so viel Kundschäft drauf, daß er erfähret, daß sie in S. bey dem Domherrn wäre, bittet derhalben den Rath der Stadt, daß sie ihm die Thor wollten öffnen und er sein Weib dem Domherrn wieder nehmen möge, welches hernach geschah. Gehet derhalben in der Christnacht, da alle Domherren in der Kirchen seyn müssen, für des Domherrn Hause, klopft eilends an. Da ward ihm alsbald die Thür geöffnet der Meinung, als käme (4, 140) der Herr aus der Kirchen. Als er nun hinauf in die Stuben kommt, findet er sein Weib in Sechswochen liegen. Da spricht er zu ihr: „Finde ich Dich allhier, Du Hure? Ist das Dein Treu und Glauben, so Du mir hast zugesagt? Stehe auf! Du mußt mit mir hinweg.““ Das Weib erschrickt und spricht: „„Lieber Junker, ich liege in Sechswochen, ich kann nicht fort. Schonet meiner! Es soll nicht mehr geschehen!““ Der Edelmann sprach: „„Nein, Du mußt mit fort,““ reißet sie aus dem Bette und bringet sie auf sein Pferd, das die Diener für der Thür hielten, und bracht sie heim. Da er ihr Stuben, Kammer und ein heimlich Gemach hat bauen lassen und vermauet sie, jedoch gab er ihr Essen und Trinken genug die Zeit, weil sie lebte; aber an seine Seiten war sie nicht wieder kommen, und er war

<sup>1)</sup> Denkt Luther an die Lur Julia de adulteris? Sie ist vom Augustus, nicht von Cäsar. <sup>2)</sup> In Eisenach 1546, siehe S. 278 Anm. 2. <sup>3)</sup> Speyer?

alle Tage vors Gefängniß zu ihr gegangen und sie getroßt, daß sie geduldig seyn wollt, denn sie wol eine härtere Strafe verdienet hätte. Das ist ein kluger, weiser Mann gewest, der um seiner Kinder willen die Ehebrecherin nicht hat wollen öffentlich strafen lassen. Sie ist aber über zwey Jahr im Gefängniß nicht gesessen, da ist sie aus Betrübniß gestochen." 5

6936. (FB. 4, 140 (43, 167)) *Ein andere Historia.*<sup>1</sup> (A. 461; St. 455<sup>b</sup>; S. 416<sup>b</sup>) „Zu Zeiz hat ein Domherr ein Jungfrau aufgezogen, die gab er einem Bäcker zur Ehe. Nun kam der Domherr täglich zum Bäcker, aß und trank mit ihm und stellete sich freundlich gegen der Frauen. Da es aber der Mann leichtlich innen ward, was die Glocken geschlagen gehabt, da verbot er ihm das Haus, daß er seines Hauses und der Frauen sich enthalten sollte. Der Domherr aber unterließ es nicht, sondern wenn er vermerkt, daß der Mann nicht daheim war, so kam er gegangen und war fröhlich mit der Frauen. Letztlich saget der Mann, er wollte wegreisen und Korn kauen und in vier Tagen nicht wieder kommen; versteckt sich aber heimlich im Hause an einem Ort über der Treppen, daß er konnt sehen, was im ganzen Hause geschehe. 19

Der Domherr kam wieder zur Frauen, war nach seiner Gewohnheit fröhlich mit dem Weib. Wie der Mann nun die rechte (4, 141) Zeit ersiehet, eilete er zu ihnen in die Stuben, findet sie bey einander, hält den Domherrn, daß er von der Frauen nicht konnt austkommen, schreit den Nachbarn, die ihm bald zu Hülfe kommen, finden allda Huren und Buben bey einander, lassen bald das Gerichte holen, die den Domherren ins Gefängniß führeten. Es practicirte aber das Capitel so viel, daß er wiederum auskam und weder er, noch die Ehebrecherin gestraft wurden. Das verdroß den Bäcker ubel, verkauft Alles, das er hatte, zog darvon, ward des Capitels Feind. Über 25 zwey Jahr gehet der Ehebrecher, der Domherr, auf ein Dorf zur Kirmes. Das erfähret der Bäcker, fällt mit zwölf Mann in das Dorf und erstach den Domherrn. Also strafte Gott leylischen den Ehebruch.“

6937. (FB. 4, 141 (43, 167<sup>a</sup>)) *Eine andere Historie.*<sup>2</sup> (A. 461; St. 455<sup>b</sup>; S. 416<sup>b</sup>) „Zu E.<sup>3</sup> hat Bischof Hugo zu Costnitz<sup>4</sup> studiret und mit einer Bürgerin gebuhlet, die hatte einen frommen, ehlichen Mann, mit dem sie auch Kinder gezeuget. Als nun der Bischof Hugo war weggezogen, da hat er sie mit hinweg geführt. Der Bürger legte nu große Freundschaft drauf, wo sein Weib wäre hinkommen, hätte sie auch um seiner Kinder willen gerne wieder gehabt, konnts aber nicht erfahren. Über etliche Jahr, da der Bischof ihr müde ward, jagt er sie von ihm. Da schrieb sie ihrer Freundschaft und dem Manne und bat um Gnade. Als die Freundschaft lang mit ihm handelte,

<sup>1)</sup> Siehe S. 278 Anm. 2. <sup>2)</sup> Siehe S. 278 Anm. 2. <sup>3)</sup> Erfurt. <sup>4)</sup> Hugo von Landenberg, 1196—1532 Bischof zu Konstanz. Enders 4, 74 Anm. 6. In Erfurt wurde er 1187 immatrikuliert. Geschichtsquellen der Provinz Sachsen 8, 1, 418.

dß er sie wollt wieder zu ihm nehmen, antwortet er und sprach: „„Ernähren will ich sie wol, aber an meine Seiten soll sie nicht wieder kommen.““ Und ließ sie also in der Irre ihr Leben lang.“

Wolf Schrenk<sup>1)</sup> sagte zum Herrn Doct. Luther, „„dß im Voigtlande Ehebruchs halben vier Tode auf ein Mal wären geschehen. Denn da sie, die Wuhler, in der Stuben beym Weib gewest, da wischet der Mann mit einem Schweinspieß zu ihnen hinein, ersticht den einen bey der Frauen; die andern zweyen kommen zur Stuben hinaus auf ein Maur, da sie hinunter gesprungen, der Meinung, (4, 142) daß sie wollten darvon kommen, hatten aber alle beide den Hals gestürzt; darnach hat er das Weib auch erstochen.““

6938. (FB. 4, 142 (43, 167<sup>b</sup>)) Eine andere Historie.<sup>2)</sup> (A. 461; St. 455<sup>b</sup>; S. 416<sup>b</sup>) „Zu V. hat sichs begeben, daß einer von den Geschlechten einem Bürger mit seinem Weib buhlet. Der Mann merks, stellte sich, als wollt er wegziehen, kam doch des Morgens früh heimlich wieder ins Haus und verfroch sich ins Taubenhaus, fastet und durstet den ganzen Tag. Der Junker kam zu Mittage, banketirte mit der Frauen und waren guter Ding. Des Abends dergleichen, bis daß sie zu Bette gingen. Da sie nu im Hause alle zur Ruhe gegangen waren, macht sich der Mann aus dem Taubenhaus herfür, hätte gerne etwas gessen, kommt in die Küchen, sond aber nichts, allein ein Krug mit Wasser: den hub er auf und trank draus, wollt also den Durst löschen. Und als er im Zorn und Grimm den Krug zu hart niedersezt, klappt es sehr, daß er zubrach. Die Frau in der Kammer hörete das, stund auf (denn die Conscientia röhrete sie), trat in ein Fenster, rief den Mägden, was da vorhanden wäre. Da aber Alles stille war, ging sie wieder zum adultero in die Kammer. Da schlich der Mann in die Stuben, denn er die Schlüssel hatte zu den Gemachen. Als nun in der Stuben sein Harnisch und ein Reitling dabei hing, nahm er ihn abe, und legte ihn an sich, und wie der Harnisch an ihm klapperte und das Weib das Klappern hörete, stund sie wieder auf vom Ehebrecher, ging in die Stube, fragte, was sich allda regete. Da aber der Mann stille schwieg, ging sie im Finstern wieder in die Kammer. Da drang sich der Mann bey ihr in die Kammer. Da sie das sahe, verfroch sie sich unter das Bette. Er aber eilete zum Bette, und hieb auf den Ehebrecher, welcher bey sich einen Schweinspieß stehen hätt, welcher auch aus dem Bette sprang und sich heftig (4, 143) zur Gegenwehre stellete. Als er aber dem Mann, so ein Harnisch über sich hatte, kein Schaden thun konnte und müde ward, erstach ihn der Mann, und sprach darnach zum Weibe: „„Komm herfür, Du Hur, oder ich will Dich auch erstechen!““ Das Weib froch herfür und bat den Mann, er wollte sie lebendig lassen; sie wollts nicht mehr thun. Da sie aber sahe, daß sie den Mann nicht erweichen konnte, sagt sie: „„Lieber

<sup>1)</sup> Vergl. S. 278 Anm. 3.

<sup>2)</sup> Siehe S. 278 Anm. 2.

Mann, gib mir doch Zeit, daß ich zuvor beichten möchte und das hochwürdige Sacrament empfahen." " Da sagte der Mann: „Ist Dir es denn auch leid, was Du gethan hast?" " Das Weib antwortet: „Ja, lieber Mann, es ist mir herzlich leid!" " Da zeucht der Mann das Schwert aus und erschlägt sie auch. Veget den Ehebrecher und die Ehebrecherin alle beide bey einander und gehet darvon. Des Morgens findet man den Ehebrecher und die Ehebrecherin alle beide bey einander todt liegen. Da sagte Zedermann: „Dem ist recht geschehen!" " Und kam der Mann leblich wieder in die Stadt; aber seine Freunde rieten ihm, er sollte verkaufen, was er hätte, und um des Junkers Freundschaft willten an ein andern Ort sich begeben."

Diese Historien hat Doctor Martin Luther alle<sup>1</sup> zu Eisleben anno 1546 erzählt.

**6939.** (FB. 4, 143 (43, 168)) Wie Unzucht sey gestraft worden. (A. 461<sup>b</sup>; St. 391<sup>b</sup>; S. 358) Doctor Martin Luther gedachte der Domherren zur Naumburg, und sagte: „daß sie ein Mal eine Hure von Adel hätten ben sich gehabt, darmit sie große Unzucht hätten getrieben. Als nun dieselbige viel Hoffarts getrieben und immerdar andern ehrlichen Bürgers-Weibern wollte fürgezogen seyn, da ließ der Rath zu Naumburg auf sie lauren und sie aufhaschen auf der Gassen und ins gemeine Haus führen. Dieses verdroß die Domherrn ubel; aber sie machten sie bald wiede los. Nun gedachte sie auf Gelegenheit, wie sie solchen Hohn und Schimpf an denen von der Naumburg rächen wollte; und als sie ein Mal auf ein Hochzeit gebeten wurde und für den Spiegel trat, sing an, sich schön zu schmücken, (4, 144) da besikt sie der Tensel und wurde ubel von ihm geplaget, und starbe nach dreyen Tagen."

FB. 4, 111 (43, 169) = Nr. 1346.

FB. 4, 145 (43, 170) = Nr. 6323.

FB. 4, 145 (43, 171) = Nr. 3707 + X.

FB. 4, 146 (43, 172) = Nr. 4602.

FB. 4, 146 (43, 173) = Nr. 6324.

FB. 4, 147 (43, 174) = Nr. 3736 extr.

FB. 4, 147 (43, 175) = Nr. 3983.

FB. 4, 148 (43, 176) = Nr. 4034.

FB. 4, 149 (43, 177) = Nr. 6325.

FB. 4, 149 (43, 178) = Nr. 4368.

FB. 4, 150 (43, 179) = Nr. 4688.

**6940.** (FB. 4, 150 (43, 180)) Von der Priester Menschheit, oder de Coelibatu.<sup>2</sup> (A. 463<sup>b</sup>; St. 390; S. 356<sup>b</sup>) Bischof Albrecht von Mainz hat anno 1532 zu Nürnberg gesaget, daß er wollte eher das Abendmahl unter beider Gestalt nachlassen und die Messe ganz und gar abthun, denn daß er sollte lassen den Celibatum abgehen. „Kun," sprach Doctor Luther, „sie

<sup>1)</sup> Nr. 6934 - 6938. <sup>2)</sup> Vergl. Nr. 5680.

wollen nicht dran mit Gntem, aber sie müssen noch dran! Es ist eine gräuliche Rede. Unser Herr Gott wird im Magnificat das Depositum potentes de <sup>et. 1. 12</sup> sede mit ihnen practicieren, Gott wird seine Ehre vertheidigen, und sie werden den Gesang singen, hoch anfangen, aber niedrig anhören!"

<sup>5</sup> (A. 464; St. 401<sup>b</sup>; S. 366) „Der Bischof von Salzburg hatte auf dem Reichstag zu Augsburg Anno 1530 zu M. Philippo Melanchthoni gesaget,” sprach D. Martin Luther. „„Lieber Philippe, (4, 151) wir wissen wol, daß Eure Lehre recht ist; wisset Ihr aber auch dagegen wiederum, es hat nieemand den Pfaffen etwas abgewinnen können, sie werden auch nicht die <sup>10</sup> ersten seyn!”

FB. 4, 151 (3, 151) == Nr. 2807.

**6941.** (FB. 4, 151 (4, 182)) Frucht des ehelosen Lebens der Priester, Nonnen und Pfaffen. (A. 464; St. 390; S. 357) Doctor Martinus Luther sagete ein Mal in einer Predigt, „daß ers gelesen hätte, <sup>15</sup> daß Sanct Ulrich<sup>1</sup>, etwan Bischof zu Augsburg, in einer Epistel oder Sendbrief schriebe und flagte, als der Papst Gregorius hätte den Cölibatum aufrichten und bestätigen wollen, und man auch denen nicht die Ehe gestatten wollen, die da gefreiet hatten, ehe denn das Decretum Papsts Gregorius war ausgegangen, daß der Papst hernach einen tiefen Teich zu Rom, so hart <sup>20</sup> bei einem Nonnenkloster gelegen war, hatte fischen wollen, und das Wasser draus war abgelassen, da hatte man in demselbigen Teiche bey sechs tausend Kinderköpfen gefunden, die in den Teich geworfen und ersäuft waren. Das sind die Früchte des Cölibats! Und S. Ulriens schriebe, daß der Papst Gregorius für diesen Spectakel sehr erschrocken sey und hab das Gegez vom Cölibatu <sup>25</sup> wieder aufgehoben. Aber die andern Päpste, so dem Gregorio nachgefolget, die haben den Cölibatum wieder aufgerichtet.”

Und sagte Doctor Luther, „daß zu unser Zeit auch in Österreich geschehen wäre, daß im Kloster Neuburg<sup>2</sup> Nonnen gewesen wären, die man um ihres gottlosen, unzüchtigen Wesens willen draus gestoßen und an einen andern Ort gethan, und in dasselbige Kloster Franciscanermönche gesetzet hätte. Als nun dieselbigen Mönche im Kloster bauen wollten und das Fundament gegraben, da hatte man in der Erde zwölf Töpfe gefunden, daran Stürzen waren gedeckt gewesen, und war in einem jeden Töpf ein todt Nas von einem jungen Kindlein gewesen. Dieweil denn Papst Gregorius recht und wol gethan hat, daß er den Geistlichen die Ehe zugelassen und den Spruch Sanct Pauli angezogen: „„Melius est nubere, quam uri.““ so sage <sup>1. der 7. 9</sup> ich, D. Martinus Luther, es sey besser freien, denn Ursache geben, daß so viel unschuldige Kindlein erwürget und getötet würden.

<sup>1)</sup> Vergl. Bd. 4, 55 Anm. 9: Mathesius LH. 86.

<sup>2)</sup> Klosterneuburg bei Wien?

Zu Rom sind der Hurenkinder also viel geborn worden, daß man um derselbigen Fundelkinder willen eigene Klöster gebauet hat, da man sie innen auferzeugt, und der Papst wird ihr Vater genennet. Und wenn die großen Processeiones zu Rom sind, so gehen dieselbigen Fundelkinder alle für dem Papst her.<sup>5</sup>

Und sprach D. Luther, „als er ein junger Knab gewesen wäre, da hätte man die Hochzeit und den Ehestand für sündlich und unehrlich Wesen gehalten und gemeinet, wenn man an der Ehelente Leben gedächte, so sündigte man dran; aber wer da ein heilig und Gott wohlgefällig Leben führen wollte, der sollte nicht ein Weib nehmen, sondern kensch leben oder Keuschheit geloben. Darum fünde man ihr viel, wenn ihnen die Weiber stürben, so wurden sie Mönche oder Pfaffen. Aber diejenigen haben der christlichen Kirchen wol (4, 153) gedienet, die sich desß bestreitiget haben, daß sie den Ehestand durch Gottes Wort herrlich erhalten und geehret haben. Denn ist weiß man, daß es ein heiliger und kostlicher guter Stand sey, wenn ein Mann und Weib bey einander im Ehestande friedlich leben, ob ihnen Gott gleich nicht Leibesfrüchte oder Kinderlein gibt oder sonst ost das Weib Gebrechen an ihr hat ic.“<sup>10</sup>

FB. 4, 153 (43, 183) = Nr. 3201.

FB. 4, 153 (43, 184) = X + (4, 155) Nr. 5096 extr.

#### XLIV. Tischreden D. Mart. Luthers von der Oberkeit und Fürsten.<sup>20</sup>

FB. 4, 156 (44, 1) = Nr. 162.

FB. 4, 156 (44, 2) = Nr. 386 in.

FB. 4, 157 (44, 3) = Nr. \*219 + 1108 extr.

**6942.** (FB. 4, 157 (44, 3<sup>a</sup>)) Tu supplex ora, tu protege, tuque labora! (A. 466; St. 205) Id est: Sacerdotes doceant; magistratus defendat et protegat; agricola colat agrum; et reliqui artifices faciant, quod prodest ad conservationem societatis humanae.<sup>25</sup>

FB. 4, 158 (44, 1) = Nr. 415.

**6943.** (FB. 4, 158 (44, 5)) Obrigkeit soll über ihren Gesetzen und Ordnungen halten. (A. 466; St. 476<sup>b</sup>; S. 434<sup>b</sup>) „Fürsten und Regenten sollen über ihren Mandaten, Befehlen und Ordnungen halten, sonst werden sie verachtet. Darum meinen (4, 159) die Bauren, Bürger und die vom Adel, wenn ein Fürst nicht selbs redt und mündlich befiehlt, so sey es nicht des Fürsten Wort oder Mandat und Befehl. Also gehets unserm Herrn<sup>33</sup>

Gott auch. Wenn<sup>1</sup> Doctor Pömmel, ich oder ein ander treuer Lehrer predigt, so gehen die Verächter dahin und verachtens, sprechen: „„Es hat unser Pfarrherr geprediget,““ merken, noch glänben nicht, daß es Christus Wort sind, der durch sie selbs redet, wie er sagt: „„Siehe, ich sende euch ic. Wer euch höret, <sup>Lut. 10. 3. 16</sup> der höret mich.““ Darum, wo unser gnädigster Herr nicht über der Visitation halten wird, so wirds mit uns nichts seyn.“

FB. 4, 159 (44, 5<sup>a</sup>) = Nr. 2910.

FB. 4, 160 (44, 6<sup>c</sup>) = Nr. 5249.

**6944.** (FB. 4, 161 (44, 7)) Oberkeit und Juristen bedürfen Vergebung der Sünden in ihrem Amt.<sup>2</sup> (A. 467; St. 478<sup>b</sup>; S. 436<sup>b</sup>) „„Fürsten und alle Regenten und Oberkeit, da sie gleich fromm und gott fürchtig sind, können in ihrem Amt und weltlichen Regiment ohne Sünde nicht seyn; sie thun bisweilen Manchem Unrecht, wenn sie sich gleich aufs Allerfleißigste hüten. Denn sie können nicht allzeit also schmuggleich treffen und fadenrecht machen, wie etliche Klüglinge meinen: drüm bedürfen sie am allermeisten Vergebung der Sünden.““

FB. 4, 162 (44, 8) = Nr. \*2961 + 1288 in. + X.

FB. 4, 163 (44, 9) = Nr. 3903.

FB. 4, 163 (44, 10) = Nr. 6118.

FB. 4, 163 (44, 11) = Nr. 2802.

FB. 4, 165 (44, 12) = Nr. 3163<sup>a</sup>.

FB. 4, 165 (44, 13) = Nr. 627 + 180.

FB. 4, 166 (44, 14) = Nr. 633.

FB. 4, 166 (44, 15) = Nr. 850.

FB. 4, 167 (44, 16) = Nr. 5394.

FB. 4, 167 (44, 17) = Nr. 2.

FB. 4, 168 (44, 18) = Nr. 5459.

FB. 4, 168 (44, 19) = Nr. 5540.

FB. 4, 169 (44, 20) = X (zu Eisleben, 1516) + 2480 + 276.

FB. 4, 169 (44, 21) = Nr. 5538 (falsch: 1546).

FB. 4, 171 (44, 22) = Nr. 847.

FB. 4, 171 (44, 23) = Nr. 4369.

FB. 4, 172 (44, 24) = Nr. \*5043 + (4, 173) 5044.

**6945.** (FB. 4, 173 (44, 25)) Böse Obrigkeit thut den Untertanen Schaden. (A. 470<sup>b</sup>; St. 479<sup>b</sup>; S. 437) Doctor M. Luther sagte ein Mal: „Eine böse Obrigkeit, so thyrannisch handelt, die ist wie ein Dornetum, das ist, wie eine Dornhecke um einen Garten: denn wo man durch diese Hecke oder Baum in den Garten steigen will, so sticht und kratzt man sich, nicht daß die Dornhecke steuren und wehren wollte, daß man nicht die Apfel und Birn aus dem Garten stehlen sollte, sondern daß es des Dornbusches Art, Natur und

<sup>1)</sup> Das Folgende ist Nr. 3163<sup>b</sup>.      <sup>2)</sup> Siehe Nr. 2901.

Eigenschaft ist, daß, wer ihn angreift, der muß sich an ihm stechen und verlezen. Also sticht, verwundet, plaget und drückt eine böse Obrigkeit auch ihre Unterthanen, nicht daß sie Gottes Ehre suchete und die Kirche Gottes liebete, oder ein Disciplin und Zucht erhalten und dem Bösen steuern wollte; sondern, daß dieses alter Thranen Eigenschaft und Natur ist, daß sie sich befleißigen, den Leuten Leid zu thun und Schaden zuzufügen.”

**6946.** (FB. 4, 174 (44,26)) Gott vergibt und verändert die Königreiche. (A. 470<sup>b</sup>; St. 473<sup>b</sup>; S. 432) Doctor M. Luther sagte ein Mal: „Unser Herr Gott sollte uns (Philippo Melanchthoni und ihm) billig auch so viel Reichthums geben als irgend einem Cardinal, denn wir haben wol so viel in seiner Sachen gethan als hundert Cardinäle. Aber Gott saget zu uns: Laß dir gnügen, daß du mich hast, insheit tibi gratia mea! Wenn wir den Mann haben, so haben wir die Taschen auch. Haben wir aber die Taschen ohne den Mann, so hilfts uns doch nicht. Darum saget er: Du hast gnug, wenn du mich hast!”

¶ 69. 18—20 Wie sagt er dort zu dem Propheten Ezechiele: „„Du Menschensohn, du weißt, daß sich Nabuchodonosor sehr bemühet hat für Tyro, ich hab ihm noch keinen Sold gegeben, was soll ich ihm geben? Ich will ihm Aegypten geben, das soll sein Sold seyn, das will ich ihm anziehen, da soll er sich ein Kleiden wie in einen schönen Mantel.““ Also spielt unser Herr Gott mit den großen Königreichen, wie ein Herr einem eine Kette an Hals wirft.”

**6947.** (FB. 4, 174 (44,27)) Daß man der Obrigkeit Steur und Tribut gebe. (A. 471; St. 482; S. 439<sup>b</sup>) Doctor Martin Luther sagete, „daß ein Bauer zu Dobraun<sup>1</sup> ein Mal ein sein Wort gefagt hätte, das ihm allezeit wollefassen, nehmlich, das wollte er gerne thun: Wenn er zwei Kühe hätte, so wollt er eine willig drüm weg geben, daß er nur die andere behalten möchte mit Frieden. Und es ist wahr, wenn ein rechter Hauptmann da ist, daß man einen Matiaschken<sup>2</sup> hat, da findet man wol Leute, die da williglich Tribut geben, auf daß ein Landstriede erhalten werde.“

**6948.** (FB. 4, 174 (44,28)) Liebe und Gehorsam der Unterthanen gegen der Obrigkeit ist das höchste Gut und Kleinod.<sup>3</sup> (A. 471; St. 481<sup>b</sup>; S. 439) Dominus Philippus Melanchthon sagte ein Mal D. M. Luther (4, 175) über Tische: „„Daß er in seiner Jugend gehört hätte, daß auf einem Reichstage etliche Fürsten gerühmet hätten von den Gaben und Herrlichkeiten ihrer Fürstenthum und Lande. Und hätte der Herzog zu Sachsen gesagt, daß er silberne Berge in seinem Lande hätte und also sein Bergwerk gerühmet, welches damals große Ausbeute gab. Der Pfalzgraf aber hatte

<sup>1)</sup> Dabrunz. <sup>2)</sup> Mathiasko ist bei Luther Matthias Corvinus, vergl. Nr. 2516; Luther rühmt auch sonst sein gutes Regiment. <sup>3)</sup> Vergl. Kirchhoff, Wendannath 3, 29.

seine gute Wein gelobet, die ihme am Rheinstrom wüchsen. Als nu Herzog Eberhard von Würtenberg auch sagen sollt, was er für Herrlichkeit in seinem Lande hätte, da antwortet er: „Ich bin wol ein armer Fürst und Euer Liebden beiden nicht zu vergleichen, jedoch so hab ich auch ein groß Kleinod in meinem Fürstenthum, daß, wenn ich mich verritten hätte und außm Felde gar alleine wäre, so kann ich doch in eines jeden meiner Unterthanen Schöß sicher schlafen.““ Wollt sagen, daß seine Unterthanen ihn so lieb hätten, daß er bei ihnen hausen und herbergen könnte und sie ihm alles Liebes und Gutes thun würden. Und seine arme Leute haben ihn auch gehalten für den Patrem patriae. Als solchs die andern Fürsten, als Sachsen und Pfalz, gehört hatten, da hatten sie selbs bekannt, daß dies das edelste Kleinod und Gut wäre.“

FB. 4, 175 (44, 29) Nr. 1953.

## XLV. Tischreden Doctor Martin Luthers von Königen, Fürsten und Herrn.

15	FB. 4, 176 (45, 1)	Nr. 2386.
	FB. 4, 176 (45, 2)	Nr. 3561.
	FB. 4, 176 (45, 3)	= Nr. 6121.
	FB. 4, 177 (45, 4)	= Nr. 3932.
	FB. 4, 178 (45, 5)	= Nr. 6124.
20	FB. 4, 178 (45, 6)	= Nr. 6122.
	FB. 4, 179 (45, 7)	= Nr. 4182.

**6949.** (FB. 4, 179 (45, 7<sup>a</sup>) Ein Anders. (A. 472<sup>b</sup>; St. 496<sup>b</sup>; S. 452<sup>b</sup>)

„Der Landgrafe ist nach seinem Alter ein fürtrefflicher, freudiger Fürst, der ihm rathen und sagen läßt, guten Räthen bald weicht, Statt gibt und folget; und wenns beschlossen ist, so säumet er nicht lange, und exequirt mit Fleiß; darum wird er auch um solcher fürtlichen Tugend wisten von den Widerjägern gefürcht.“ Dazumal<sup>1</sup> gedachte D. Martinus auch des Tages zu Frankfurt und sagte: „Es muß hart anstehen mit einem ernsten Paroxismo!“

FB. 4, 180 (45, 8)	= Nr. *5038 + (4, 183) 5046.
FB. 4, 183 (45, 9)	= Nr. 6125 extr.
FB. 4, 183 (45, 10)	= Nr. 6127.
FB. 4, 184 (45, 11)	= Nr. 6126.
FB. 4, 184 (45, 12)	= Nr. 4711.
FB. 4, 185 (45, 13)	= Nr. 4551.
35 FB. 4, 185 (45, 14)	= Nr. *2358 + (4, 186) 3722 extr. + 3922 extr. + 2608 + 3581 extr. + (4, 187) 4467.

<sup>1)</sup> Das Folgende ist Nr. 4469 vom 6. April 1539.

FB. 4. 188 (45, 15) — Nr. 4539 + 4561 + (4. 189) 4524 + 4583 + \*3942 +  
(4. 190) X.

FB. 4. 191 (45, 16) = Nr. 4740 + 4547 + (4. 192) 4552 + \*4623 + (4. 193) 2422.

FB. 4. 193 (45, 17) = Nr. 1691.

**6950.** (FB. 4. 193 (45, 18)) Fromme Fürsten arme Leute. (A. 476; 5  
St. 475; S. 433<sup>b</sup>) „Fürsten<sup>1</sup> und Herren sind je arme Leute, sonderlich wenn  
sie fromm und gottfürchtig sind, darum hat auch unser Herr Gott nicht ver-  
<sup>1. Zit. 2. 2.</sup> gebens befohlen, die Überkeit zu ehren und für sie zu bitten.“

D. Martinus Luther sagete ein Mal: „Es sind nicht ärmer Leute auf  
Erden denn die Fürsten, und unser Herr Gott hatz durch den Paulum nicht 10  
vergebens so fleißig befohlen: „„Orate pro illis, qui in sublimitatibus con-  
stituti sunt!“ Ich habz nicht also wohl verstanden, daß orare, als an  
meinen beiden Kurfürsten und Herren, Herzog Johannis und H. Johannis  
Friedrichen. Sie sind aus dem Sattel gehoben, sie können nicht helfen, wenn  
sie schon gerne wollten; darum bedürfen sie der Christen Gebet wol!“ 15

FB. 4. 194 (45, 19) — Nr. 1763.

FB. 4. 194 (45, 20) — Nr. 1810.

FB. 4. 194 (45, 21) — Nr. 1908.

FB. 4. 194 (45, 22) — Nr. 5256.

**6951.** (FB. 4. 195 (45, 23)) Warum unser Anschläge und Räthe 20  
nicht gerathen, sonderlich der Regenten. (A. 476<sup>b</sup>; St. 477<sup>b</sup>; S. 435<sup>b</sup>)  
„Es ist nichts Löblichers und Lieblichers an einem Fürsten, denn daß er frei  
redt, was seine Meinung sey, und hat die lieb, so desgleichen thun, sagen  
ungefchenet, wie ihnen ums Herz ist, wo es die Zeit und Nothdurft erfordert.  
An einem Prediger ist nichts Schändlichers, denn hinterm Berge halten und 25  
nicht frei sagen, was er im Sinn hat und was seine Meinung ist, sonderlich  
wenn er Amts halben reden soll. Gott<sup>2</sup> macht beide, Fürsten und Theo-  
logen, zu Narren, denn er befiehlt ihnen das Regiment und legt ihnen auf,  
das unmöglich ist, welchs keiner auf sich nähme, wenn ers in der Erste wüste,  
und darf doch davon nicht lassen mit gutem Gewissen, wenns ihm ein Mal 30  
befohlen ist und ers angenommen hat. Aber es ist Mühe und Arbeit, daß  
uns viel befohlen wird, und geschickt doch wenig. Es will nirgend fort! Das  
thut unser Herr Gott darum, daß er alleine weise und mächtig ist und die  
Ehre behalte! Denn wenn es nach unsren Räthen und Worten ginge, wie  
wirs bedacht und geschafft haben, so würden wir stolz und vermesssen, als 35  
wären wir so klug und wären die Leute, die es wol könnten. Denn es ist  
uns von Natur angeborn, daß (4. 195) wir streben und stechen nach großer  
Weisheit, Gewalt und Ehre; wollen viel ausrichten und Alles köstlich machen.  
Wolan, spricht Gott, du bist der Mann, der es kann und thut; gehe hin, sei

<sup>1)</sup> Der erste Absatz ist Nr. 1732.

<sup>2)</sup> Das Folgende ist Nr. 517.

klug und mache gut; sey du ein Prediger und mache die Leute fromm, sey du ein Herr und Regent und zeich die Leute wol re. So gehets denn sungs an, ja, den Krebsgang, und das Ende vom Liede heißt: Es ist alles ganz s. 1, 2 eitel! Alleine Gott soll man die Weisheit und Ehre geben, wir sind Narren 5 und elende Hümpler mit unserm Thun und Kunst!"

- |                     |           |
|---------------------|-----------|
| FB. 4, 196 (45, 24) | Nr. 4137. |
| FB. 4, 196 (45, 25) | Nr. 4142. |
| FB. 4, 197 (45, 26) | Nr. 3120. |

**6952.** (FB. 4, 197 (45, 27)) „Fürsten müssen der Schreiber und 10 Hälptleute Knechte seyn. (A. 477; St. 475; S. 433<sup>b</sup>) „Ein Fürst herrschet im Friede untern Schreibern, im Kriege muß er untern Scharhansen und Thrasonen Knecht und Diener seyn; denn er muß eines jglichen Häuptmanns, Obersten und Kriegsgurgeln Muthwillen, Hoffart und Thranney dulden und leiden, darf nicht mucken dawider, hat eben so viel Herrn als viel er 15 Häuptleute und Kriegsleute hat, welchen er nicht alleine muß gnug, ja überflüssig geben, sondern auch dazu danken, sie schier anbeten, auf den Händen tragen, freundlich grüßen und mit ihnen ein gut Gefelle seyn, unten und oben liegen; sonst wird er veracht und verlassen. Dies ist wahr, sonderlich zu unserer Zeit, da keine Disciplin noch Zucht unter solchen Leuten ist. Niemt 20 er aber einen Schnapp, daß er erschöpft wird, und hat nicht mehr Geld, oder wird erlegt, so ziehen sie ein Andern zu und verlassen ihn, ja lassen sich wol (4, 197) wider ihn branchen in Kriegen, und helfen ihm überziehen, dem sie zuvor bestunden und vertheidigten. Summa Summarum, er führt allein den Titel, ein Knecht der Knechte des Teufels; wo er nicht auch wie ein Christ 25 ist und zu betet, wird er der ärmeste und elendste Mensch, deß man sich billig erbarmet. Doch muß ein Fürst solche Leute haben, und ist unmöglich, daß Alles könnte recht gehen, wie sichs wol gebührete. Aber gleichwohl ist das der frömmste Fürst, der es nicht gerne will, noch drein williget, sondern leidet nur solche Gesellen, ja muß sie wol leiden, und strafet, was er weiß 30 und kann, auf daß nicht Alles frei dahin ungestrafft und zaumlos gehe, sondern daß man sich gleichwohl müsse für dem Schwert fürchten. Zu Hofe vergönnt ein Iglicher dem Andern sein Glück, und wollt gern der erste am Brette sehn und empor schwelen.“

- |                                      |
|--------------------------------------|
| FB. 4, 198 (45, 28) = Nr. 2468 in.   |
| FB. 4, 199 (45, 29) = Nr. 2468 extr. |
| FB. 4, 200 (45, 30) = Nr. 3136.      |
| FB. 4, 200 (45, 31) = Nr. 5965.      |

**6953.** (FB. 4, 201 (45, 32)) Vom Kaiser Maximilian. (A. 478; St. 486; S. 443) „Kaiser Maximilian soll auf ein Zeit gesagt haben, da er 40 ein Bündniß mit den Benedigern aufgerichtet hatte: „Es wären drey Könige

in der Welt, er, der Kaiser, der König von Frankreich und der König von Engeland. Er wär ein König der Könige; denn wenn er gleich seinen Fürsten etwas auflegte, da es ihnen gefiele, so thäten sie es; wo nicht, so ließen sie es." (Zeigte damit an, daß ihm die Fürsten niemals gehorsam wären gewest, sondern thäten, wie sie wollten). „Der König von Frankreich aber wäre ein König der Esel; denn Alles, was er die Seinen hieße, das müßten sie thun wie die Esel, dem müßten seine Fürsten gehorsam seyn. Der König aber von Engeland wäre ein König der Leute, denn was er ihnen auflegte, das thäten sie gerne, und hätten ihren Herrn lieb wie gehorsame Unterthanen.“<sup>10</sup>

**6954.** (FB. 4, 201 (45, 33)) Mildigkeit des Kaisers Maximiani. (A. 478; St. 486; S. 413<sup>b</sup>) „Der Kaiser Maximianus hat einen Kurzweiligen Menschen bey sich gehabt, der viel weidelicher Possen gerissen hat, genannt Kunz von der Rosen.<sup>1</sup> Dieser gehet ein Mal für einen armen Pfarrherr und siehet, daß er ein Buch trägt unter dem Arme. Solch Buch gefället dem Narr, drüm nimmt ers dem Pfarrherren. Aber da der Pfarrherr sein Buch kurzum wieder haben wollt, spricht Kunz von der Rosen: „Komm mit mir, ich will dir das Buch theur gnug bezahlen.“ Als nun der Pfarrherr mit ihm gehet, da führet der Narr den Pfarrherr in des Kaisers Stuben. Der Kaiser fragete, was der Mann wolle? Da antwortet Kunz von der Rosen: „Lieber Kaiser! Es ist ein armer Pfarrherr, er hat sein Betbuch im öffentlichen Mühmehausen gelassen: nun bittet er eine Geldsteuer, daß er sein Buch wieder lösen könnte.“ Der Kaiser aber verstand bald Kunz von der Rosen Possen und sprach: „Ach (4, 202) was bist Du mir für ein seltsamer Mensch!“ und ließ dem Armen zehn Gülden zur Verehrung geben.“<sup>20</sup>

FB. 4, 202 (45, 34) = Nr. 3981.

FB. 4, 202 (45, 35) = Nr. 5278.

**6955.** (FB. 4, 203 (45, 36)) Obs besser sey, nach der Vernunft und natürlichem Verstände regieren, oder aus und nach beschriebenen Rechten und Gesetzen.<sup>2</sup> (A. 478<sup>b</sup>; St. 477; S. 434<sup>b</sup>) Doct. Martinus Luther legte eine Frage für: „Obs besser wäre, daß man aus und nach natürlichem Verstände, oder aus und nach beschriebenen gewissen Rechten und Gesetzen regiere?“ „Und es ist bewährlicher und läßt sich ansehen, es sey besser, daß man nach natürlichem Verstände regiere. Denn die Vernunft und der natürliche Verstand ist das Herz und die Kaiserin der Gesetze, die Brunnquell, darans alle Rechte kommen und fließen. Drüm könnte man besser regieren mit Vernunft und Rath weiser, verständiger Leute denn mit Gesetzen, beschriebenen gewissen Rechten. Aber wo sind solche Leute, die solchen Ver-

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 7984. <sup>2)</sup> Es ist Nr. 2629 extr.

stand haben? Zu hundert Jahren und bey Menschen Gedachten ist kaum einer! Unser gnädigster Herr, Herzog Friederich, Kurfürst zu Sachsen <sup>xc.</sup>, war ein solcher Mann, der Alles nach seiner Vernunft und natürlichem Verstande, Rath und Weisheit regierte; H. Johannis Friederichen wards wol fürgeschrieben und vorgemalet, aber seines Herrn Weisheit erlanget noch erreichtet er nicht. Herr Fabian von Heilitzsch, ein Laie, der nicht studirt hatte, von dem sagt man, daß er in Rathsschlägen großer wichtiger Händel hat können den Zweck treffen und gleich zu rathen und auf die apices et medullam iuris dem Rechten gemäß können antworten und sein Bedenken geben als kein Jurist aus den Büchern. M. Philipp. Mel. lehret gute Künste, also daß er sie erkläret und erleuchtet, und die Künste ihn nicht lehren noch unterweisen. Ich bringe meine Kunst in die Bücher und nehme sie nicht aus den Büchern. Wenn nu ein Fürst, Rath, Schulmeister oder Theologus wollte Herzog Friederichs Weisheit, Herrn Fabians von Heilitzsch Verstand, M. Philippesen und meine Kunst erlangen und nachhöhmen und meinete, er wollt uns also nachthun und machen wie wir: das müßte er noch wol lassen! Er muß von ihnen lernen. Denn solcher Wunderleute sind nicht viel; sie sind seltsam, wie man siehet und erfähret. Darum gehörn be-(4, 201) schriebene Gesetze und Rechte für den Pöbel und gemeinen Mann; die Vernunft aber und der hohe natürliche Verstand stehet sonderlichen Wunderleuten zu. Jene werden regiert, die aber regieren nach gesetzten Rechten. Es wäre wol gut, daß man nach der Vernunft und natürlichem Verstande regiere; aber wo sind solche weise, verständige Leute? Darum müssen wir ihrer Gesetze und Rechte brauchen."

FB. 4, 204 (45, 37) = Nr. 255.

25 FB. 4, 204 (45, 38) = Nr. 6137.

FB. 4, 204 (45, 39) = Nr. 4343.

FB. 4, 205 (45, 40) = Nr. 4369.

FB. 4, 205 (45, 41) = Nr. 3260.

#### 6956. (FB. 4, 206 (45, 42)) Eine andere Historien. (A. 479<sup>b</sup>; St. 486<sup>b</sup>;

30 S. 443<sup>b</sup>) Sonst hatte D. Martinus Luther noch eine Historien vom Kaiser Maximiliano gesaget, „daß er einst gesessen und gerechnet, und einen großen Hansen Geldes vor ihme hatte auf dem Tisch gehabt. Da war seiner Räthe einer für ihme gestanden, hatte ihm stets in Augen gelegen und gesehen, ob sich der Kaiser etwa wollt umsehen oder weg gehen, daß er hinein ins Geld ein Griff thäte. Nun, der Kaiser merkt und lehnet sich an die Wand, als sey er müde, thut die Augen zu und entschläft. Balde ist der da und thät einen Griff in die Gülden, wischt damit zu seiner Taschen zu. Der Kaiser schweiget, und endlich, wie er erwacht, da steht der eben da wie zuvor. Da spricht der Kaiser: „Ey Lieber, ich sehe, daß Dir dies Geld treßlich wol gefällt. Laß sehen, thue einen Griff hinein, was Du ergreifst, das sey Dein!““ Der thuts, da spricht der Kaiser: „„Lieber, laß sehen, zähle es, wie viel Du

hast erheben können auf ein Mal."<sup>1</sup> Der zählets. Da spricht der Kaiser darauf: „„Lieber, zähle die andern auch, so Du in der Taschen hast.““ Da müßte er daß auch herans ziehen, was er erßlich genommen hatte, und es zählen; aber der Kaiser ließ ihm beides.“

FB. 4, 206 (45, 43) = Nr. 4107 extr.

FB. 4, 207 (45, 44) = Nr. 2640.

FB. 4, 208 (45, 44<sup>a</sup>) = Nr. 4553.

FB. 4, 209 (45, 45) = Nr. \*4555 in. + 4694.

FB. 4, 210 (45, 45<sup>a</sup>) = Nr. 4699.

FB. 4, 210 (45, 46) = Nr. 3886.

FB. 4, 211 (45, 47) = Nr. 3887.

FB. 4, 211 (45, 48) = Nr. 2509 + \*1687.

FB. 4, 212 (45, 49) = Nr. \*2665 + 1797 + (4, 213) 2695 + 2736 + 2774.

FB. 4, 213 (45, 50) = Nr. 2947 in.

FB. 4, 214 (45, 51) = Nr. 4124.

FB. 4, 214 (45, 52) = Nr. 6313.

FB. 4, 215 (45, 53) = Nr. 6312.

FB. 4, 215 (45, 54) = Nr. 6308.

5

10

15

**6957.** (FB. 4, 215 (45, 55)) Von Kaiser Karls Demuth.<sup>1</sup> (A. 482<sup>b</sup>; St. 488; S. 445) „Die von Antdorf haben Kaiser Karlus lassen ein schön Tapet (4, 216) machen, darauf die Schlacht von Pavia, wie der König von Frankreich gefangen, gewirkt war. Aber der Kaiser hats nicht annehmen wollen, auf daß man nicht meinte, er freute sich anderer Leute Unglück und Glends.“

FB. 4, 216 (45, 56) = Nr. 3927.

25

**6958.** (FB. 4, 216 (45, 57)) Des Kaisers Maximiliani Reim. A. 482<sup>b</sup>; St. 487; S. 444) „Tene mensuram, et respice finem!“ — „das ist: Halte Maß und gedenke aufs Ende. Dies Dictum ist seiner denn Kaiser Carols Plus ultra!“

FB. 4, 216 (45, 58) = Nr. 4077.

30

FB. 4, 217 (45, 59) = Nr. 4562.

FB. 4, 217 (45, 60) = Nr. 4599 in.

FB. 4, 218 (45, 61) = Nr. 4637.

FB. 4, 218 (45, 62) = Nr. 4654.

35

FB. 4, 219 (45, 62<sup>a</sup>) = Nr. 2900.

FB. 4, 220 (45, 63) = Nr. 6310 extr.

FB. 4, 221 (45, 64) ... Nr. 6311.

FB. 4, 222 (45, 65) = Nr. 3287 extr. + \*3778 med.

FB. 4, 222 (45, 66) ... Nr. 4455 in.

FB. 4, 223 (45, 67) = Nr. 4455 extr.

40

FB. 4, 223 (45, 68) = Nr. 3287 in.

<sup>1</sup>) Vergl. Nr. 1723.

- FB. 4, 224 (45, 69) = Nr. \*42 + 653 + (4, 225) X.  
 FB. 4, 225 (45, 70) = Nr. 2505.  
 FB. 4, 225 (45, 71) = Nr. \*3265 + (4, 226) 3266 + 2071  
 FB. 4, 227 (45, 72) = Nr. 2645.

<sup>5</sup> **6959.** (FB. 4, 227 (45, 73)) *Kurfürst Hannsens fleißige Handlung des göttlichen Worts.* (A. 186; St. 491<sup>b</sup>; S. 448) „Dieser Kurfürst Johanns zu Sachsen hat stets sechs Edelknaben bey sich in der Kammer gehabt, welche auf seinen Leib gewartet. Diese haben ihm alle Tage sechs Stunden in der Bibel lesen müssen, da er fleißig zugehört. Und ob Sein <sup>10</sup> Kurf. G. wol darüber oft entzätschen, so hat er doch, wenn er aufgewacht ist, irgend einen schönen Spruch aus der Bibel gemerkt und behalten. S. Kurf. G. haben auch pflegen in der Predigt Schreibtafeln bey sich zu haben, und die Predigt mit eigener Hand aus des Predigers Munde nachzuschreiben.“

- <sup>15</sup> FB. 4, 227 (45, 73<sup>a</sup>) = Nr. 2860.  
 FB. 4, 228 (45, 74) = Nr. 2607 + (4, 230) \*1738 in.  
 FB. 4, 231 (45, 75) = Nr. 2682.  
 FB. 4, 231 (45, 76) = Nr. \*1738 extr. + 1741.  
 FB. 4, 231 (45, 77) = Nr. 6132 + (4, 232) \*1731.  
<sup>20</sup> FB. 4, 232 (45, 78) = Nr. 4045 + 1556 + (4, 233) \*1424 + 1564.

**6960.** (FB. 4, 233 (45, 79)) *Veränderung des Fürstenthums Sachsen.*<sup>1</sup> (A. 487<sup>b</sup>; St. 489<sup>b</sup>; S. 446<sup>b</sup>) „Über unser Fürstenthum,” sprach Doctorem Martinum Luther, „wird ein groß Unglück gehen. Ihr sollt in kurzen Jahren einer solchen Veränderung gewahr werden und sehen, daß eine Veränderung heißen wird. Es ist ein sehr großer Paroxismus und gräulich Wetter vorhanden; der Satan versucht alle seine Kraft und Macht. Soll's seyn, so will ich dem Faß den Boden austoschen! Zu der Zeit Noah und Lotth wollten die Leute die Stimme der frommen Erzväter und Prediger nicht hören, bis sie müssten hören die Stimme der Sündfluth, und in der Verstörung zu Sodom Feuer, Schwefel und Pech.“

(A. 488; St. 493<sup>b</sup>; S. 449<sup>b</sup>) Der Kurfürst zu Sachsen<sup>2</sup> fragte Doctorem Martinum Luther: „Ob nicht eine Nonne bey ihm wäre, die da freien und ehelich werden wollte, er hätte fünf hundert Gulden gesammlet von der Abtissin zu Niemecck, damit wollte er sie ausstattan“ ic. „So milde war

<sup>35</sup> *der fromme Herr!*“

- FB. 4, 233 (45, 80) = Nr. 2503.  
 FB. 4, 234 (45, 81) = Nr. 2626.

<sup>1)</sup> Der 1. Absatz ist Nr. 1397. <sup>2)</sup> Wohl Kurfürst Hans, denn mit Friedrich dem Weisen hat Luther nie gesprochen, vergl. Bd. 5, 68 Anm. 4.

**6961.** (FB. 4, 234 (45, 82)) *Titulus Iohannis Friderici Electoris, Dueis Saxoniae sub cruce militantis, ab Ecclesia sibi inditus 1548.* (A. 488; St. 566<sup>b</sup>; S. Append. 17) Iohannes Fridericus, Dei gratia Electus Martyr Iesu Christi, Dux affliorum, Princeps Confessorum Fidei, Comes Veritatis, Signifer sanctae Crucis, Exemplum Patientiae et Constantiae, Haeres vitae aeternae, obdormiscentes in Christo, migravit ex hae miserrima vita in coelestem Patriam Vinariae, in Mense Aprili Anno MDLIII.

FB. 4, 234 (45, 83) = Nr. \*5137 + (4, 235) 5138 med.

FB. 4, 235 (45, 84) = Nr. 2710.

FB. 4, 236 (45, 85) = Nr. 127.

FB. 4, 236 (45, 86) = Nr. 4058.

FB. 4, 236 (45, 87) = Nr. 3958.

FB. 4, 237 (45, 88) = Nr. 2616.

10

15

## XLVI. Diskreden Dr. Mart. Luthers von Uneinigkeit.

**6962.** (FB. 4, 238 (46, 1)) *Kurfürst Hans Friederichs Rede von Uneinigkeit v.c.* (A. 489<sup>b</sup>; St. 517<sup>b</sup>; S. 471) Anno 1546 am 10. Tag Februarii waren in Eisleben<sup>1</sup> Doctor Luthers Gäste Graf Albrecht von Mansfeld und Graf Hans (4, 239) Heinrich von Schwarzburg; da redete Doctor Luther von Einigkeit und sagete, „daß Herzog Friederich, Kurfürst, hatte pflegen zu sagen: „Die Sachen wären wol zu vertragen, wenn man die Personen vertragen könnte, darum, daß die Personen auch herzlich eins möchten werden, so müßte oft Einer dem Andern weichen und nachgeben.““

Und sagete der Herr Doctor drauf: „Wir wollen alle gern concordiam haben, aber das medium concordiae sucht Niemands, welches wäre mutna charitas. So suchten wir auch alle Reichthum, aber das rechte medium reich zu werden, uehnlich durch Gottes Segen, das suchete Niemands. So wollten wir auch alle felig werden, aber das medium, dadurch wir felig werden, als den mediatorem Christum, das will alle Welt nicht haben!“

Und sprach ferner: „Vor Zeiten hätten Fürsten und Herrn ihre irrike Handelung und Zwietracht auf getrene, ritternäßige Leute gesetzt, und nicht bald unter der Zurstens Hände kommen lassen. Als, da Herzog Ernst, der alte Kurfürst zu Sachsen, und sein Bruder, Herzog Albrecht, uneins gewesen<sup>2</sup>, da haben sie die Sache auf den Alten von Einsiedel<sup>3</sup>, Herrn Heinrichs und

<sup>1)</sup> Aurifabers Nachschrift umfaßt die Tage vom 10. bis 16. Februar 1546. <sup>2)</sup> 1185 kam es zu der Teilung zwischen den Ernestinern und Albertinern. <sup>3)</sup> Heinrich von Einsiedel, auf Granstein. V. König, Genealogische Adels-Historie 1 (1727), 249. Über seine Söhne Abraham und Heinrich siehe Enders 6, 161f. Ann. 1.

Abrahams Vater, gestellet, der hat kluge verständige Leute zu sich gezogen und die Sachen entschieden. Sie haben sich nicht wider einander gesetzt, noch unter die Juristen sich begeben. Es ist auch Herzog Friederich der Aelter, Kurfürst, und Herzog Wilhelm von Sachsen, also hart mit einander uneins worden, daß sie mit großem Volk wider einander gezogen sind, hat einer dem andern großen Schaden gethan. Wie sie nu beh Leipzig mit beiden Heern zusammen kommen<sup>1)</sup>, daß man schlagen sollte, da hatten sich die Räthe aus beiden Theilen drein geschlagen, und gesaget: „Es dienet nirgends zu, daß Fürsten, zwar Vettern, sich und ihr Land und Leute also sollten verderben.““

Und brachtens dahin, daß die Fürsten beide in ihren Rürißen zusammengingen, auf einen Hügel, der zwischen beiden Lägern gelegen, und mit einander redeten. Da stand auf beiden Seiten das Kriegsvolk und sahe zu. Da sie aber zusammen gingen, stürzten die Messer, und redeten nur ein wenig mit einander: da schlugen sie alle beide die Wipper von Helmen auf, redeten weiter, und gabe einer dem andern die Hand. Da das die Trommetsche fahnen, stießen sie in die Posaunen, und ward eine große Freude im Lager, und wurden die zween Herrn mit einander eins, und die irrigen Sachen befohl man den Räthen zu vertragen. Also sollten Fürsten und Herrn noch mit einander reden und für ihre Person eins seyn, und ihre streitige Händel durch die Räthe vertragen lassen.“

Von Einigkeit zu machen, gab der Herr D. M. Luther, als er zu Eisleben handelte zwischen den Grafen von Mansfeld, so sehr uneins waren, diese Gleichniß und sprach: „Wenn man einen Baum mit viel knörrigen Nesten und Zweigen hätte abgehauen, und man wollt ihn in ein Haus oder in ein Stuben bringen, da muß man ihn nicht vorn beh dem Wipfel fassen und hinein ziehen wollen, denn da würden sich die Neste sperren und zurücke legen, denn sie stehen alle gegen dem Hause oder Stuben; und wenn man also mit Gewalt den Baum in das Hause oder Stuben wollte dehnen, so zerbräche man alle Neste, ja, man würde den Baum gar nicht ins Hause bringen.““

Aber also mußte man thun: den Baum mußte man am Stamm angreifen, da er abgehauen wär, da deun alle Neste von der Thür wegstünden, und denn den Stamm zur Thür hinein ziehen, denn begeuten sich die Neste zusammen, und man könnte den Baum ohn alle Mühe, Beschwerung und Arbeit ins Hause bringen. Also solls auch zugehen, wenn man will Einigkeit machen, da muß Einer dem Andern nachgeben und nachlassen; sonst, wenn ein Iglicher will Recht haben und keiner dem Andern weichen und sein zusammen rücken, da wird nimmermehr Einigkeit; denn die Neste sperren sich und stehen gegen der Hausthür, man kann sie nicht also hinein bringen.“

<sup>1)</sup> In dem sogenannten Bruderkrieg, 1150. Vergl. Karl Große, Geschichte der Stadt Leipzig I (1839), 360.

Nach wenig Tagen redete D. M. Luther zu Eisleben von Uueinigkeit, und sprach: „Herzog Georg von Sachsen ist einmal mit den Mönchen zu Dresden uneins worden. Nu hat er gesagt: (4, 241): „Können wir uns nicht scheiden, so scheide uns das Recht!““ Daher ist nu das gemein Sprichwort kommen, daß man saget: Der Personen Freund, und der Sachen Feind!<sup>1)</sup> Die Sachen sollen streiten, und die Personen sollen eins seyn. Und was denn das Recht spricht, das soll uns wol und wehe thun. Das Recht soll man in superiorem oder in arbitrum aliquem werzen, die Person soll zufrieden seyn und mittler Weil re suspensa ad superiorem, freundlich sich halten. Also, was Christus am jüngsten Tage zwischen dem Papste, Bischöfe von Mainz und zwischen mir sprechen wird, das soll mir wol und wehe thun, dabej will ichs bleiben lassen!<sup>10</sup>

Item er sagete: „Wenn man die Leute versöhnen will, daß sie mögen vertragen werden, so muß Eins dem Andern nachgeben. Denn sollte Gott und die Menschen vertragen werden, so müßte Gott sein Recht übergeben und seinen Zorn weglegen, und wir Menschen müßten unsere Gerechtigkeit auch niederlegen; denn wir wollten im Paradies auch Gott seyn, ließen uns durch 1. Mose 3, 5 der Schlangen, des Teufels, Verführung klug und weise dünnken als die Götter. Da müßte Christus uns vertragen, der schlug sich in die Sache und wurde Mediator zwischen Gott und Menschen, und kriegte dieser Mediator auch drüber Scheidemannstheil, das war das Kreuz, wie man denn pflegt zu sagen: Die Scheider kriegen gemeiniglich das Beste davon.<sup>2)</sup> Also müßte Christus Röm. 4, 25 auch leiden, und solch sein Leiden und Sterben hat er uns geschenkt, „denn er ist um unsern Sünde willen gestorben, und um unser Gerechtigkeit willen auferstanden.““ Also ist das menschliche Geschlecht mit Gott wieder versöhnet worden. Also, wenn unsere Grafen ihre Iustitiam auch niederlegten, so käme man bald zur Gerechtigkeit. Sonst sijen wir da, essen, trinken und handeln von Sachen und folget keine Einigkeit, denn da will keiner seine Gottheit, noch seine Gerechtigkeit ablegen!<sup>25</sup>

Und als Doctor Martinus Luther ganzer drey Wochen zu Eisleben gelegen war und zwischen den Grafen zu Mansfeld, seinen Landsherrn, gehandelt und sie gern mit einander vertragen hätte, aber wenig Fruchtbareß ausgerichtet<sup>3)</sup>, hat er am 16. Tag Februario Anno 1546. mit Kreiden in seiner Schloßkammer an die Wand geschrieben diese Wort:

(4, 242) „Wir können nicht thun, was Jedermann will; 35

Wir können aber wol thun, was wir wollen.“

Damit er hat beklagen wollen, daß die Parten wol haben wollen von den Richtern, daß sie ihren Sachen behalten und sie recht sprechen und billigen

<sup>1)</sup> Vergl. Wunder 3, 1212 Nr. 1. <sup>2)</sup> Vergl. Wunder 4, 119 Nr. 1. <sup>3)</sup> Aurifabers Urteil ist nicht recht verständlich, denn gerade am 16. Februar 1546 brachten Luther und Jonas den Vertrag zwischen den Grafen von Mansfeld zustande. Vergl. aber auch Nr. 5941 und die Einleitung in den 17. Abschnitt.

sollten; aber die Parten gleichwohl sich auch an Gleich und Recht nicht wollen  
gnügen lassen, sondern allen Muthwissen treiben, und dennoch wollen stromm  
und geredt seyn.

**6963.** (FB. 4, 242 (46,2)) Einer muß dem Anderu um Friedens willen weichen. (A. 490<sup>b</sup>; St. 201; S. 189<sup>b</sup>) Doct. Mart. Luther sagete<sup>1</sup>: „Wenn sichs begibt, daß zwe Ziegen einander begegnen auf einem schmalen Stege, der über ein Wasser gehet, wie halten sie sich? Sie können nicht wieder hinter sich gehen, so mögen sie auch nicht neben einander hingehen, der Steg ist zu enge. Sollten sie denn einander stoßen, so möchten sie beide ins Wasser fallen und ertrinken. Wie thun sie denn? Die Natur hat ihnen gegeben, daß sich eine niederleget und läßt die ander über sich hingehen; also bleiben sie beide unbeschädiget. Also sollt ein Mensch gegen dem andern auch thun und auf ihme lassen mit Füßen gehen, ehe denn er mit einem andern sich zanken, hadern und kriegen sollte!“

**6964.** (FB. 4, 242 (46,3)) Von Sauls und Davids Uneinigkeit. (A. 490<sup>b</sup>; St. 517<sup>b</sup>; S. 471<sup>b</sup>) anno 1546. am 11. Tag Februarii ward D. Martinus Luther zu Eisleben über Tische gefraget: „Ob Samuel sich auch zwischen den Saul und David geschlagen habe, sie zu vertragen?“ Da sagte der Doctor: „Nein! Denn es ist gleich eine Uneinigkeit gewesen, wie mit dem Papst und uns. Es sollte Sauls Regiment aufhören und Davids anfangen, und Samuel salbete David zum Könige, daß er gegen Saul seyn sollte. Er sahe, daß sonst keine Einigkeit da seyn möchte. Drüm wird mans Samuel Alles haben Schuld gegeben, daß er im Königreich Israel so ein große Aufrührer hätte angerichtet. Und David traun hat darüber viel erlitten; wie ihm denn der Nabal furwarf und der Simei ihm auch anfrückte. (I. 443) Denn die Propheten haben allzeit zwischen Thür und Angel stehen müssen und sich stemmen lassen.“

**6965.** (FB. 4, 243 (46,4)) Von Zorn. (A. 490<sup>b</sup>; St. 146; S. 136<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sprach: „Wenn man einen zornigen Mann will erkennen lernen, so kennet man ihn am Besten auf dem Spiel, auf der Büthschaft und auf der Jagd, ibi non potest celari ira, quia amator odit rivalem; und es wird einer dem feind, der mit einem spielt, wenn er verleuret; und wenn einem etwas abgejagt wird, so ist er darüber auch zornig.“

**6966.** (FB. 4, 243 (46,5)) „Warum Christus im 109. Psalm, Dens laudem meam ne tacueris, so ubel fluchet, so er doch Matth. am 5. verbent und wehret, daß man nicht fluchen soll?“

<sup>1)</sup> Da Nr. 6962 und 6964 in Luthers Aufenthalt in Eisleben 1546 fallen, so ist das wohl auch mit Nr. 6963 der Fall.

(A. 491; St. 213; S. 199<sup>b</sup>) Darauf antwortet Doctor Martinus Luther, „daß ein Christ nicht flüchtet, noch sich räche für seine Person, sondern der Glaube flüchtet und rächt sich. Solches zu verstehen, müsse man von einander scheiden Gott und Menschen, Person und Sachen. Was Gott und die Sache angehet, da ist kein Geduld noch Segen. Als wenn die Gottlosen das Evangelium verfolgten, das trifft Gott und seine Sachen an; da ist nicht zu segnen noch Glück dazu zu wünschen, sonst müste Niemand wider Keckerey predigen noch schreiben, sitemal solchs nicht mag zugehen ohn Fluchen. Denn wer wider sie predigt oder schreibet, der wünschet ja, daß sie untergehen, und thut daß Aergeste und Beste dazu, daß sie untergehen mögen. Das heißen Glanbens-Flüche, welcher, ehe denn er Gottes Wort ließ untergehen und Keckeren stehen, so wünschet er, daß alle Creaturen untergingen. Denn durch Keckeren 4. Mose 16 verleumret man Gott selber, Num. 16. Die Person aber soll sich nicht rächen, Matth. 5, 41 sondern Alles leiden, dazu dem Feinde Guts thun, nach der Lehre Christi und Art der Liebe.“

5

15

20

## XLVII. Dischreden Doctor Martin Luthers von Krankheiten und derselbigen Ursachen.

FB. 4, 244 (47, 1) = Nr. 2477.

FB. 4, 244 (47, 2) = Nr. 5637 + \*6023 in.

FB. 4, 245 (47, 3) = Nr. 1024.

FB. 4, 245 (47, 4) = Nr. \*6023 extr. + 709.

FB. 4, 245 (47, 4<sup>a</sup>) = Nr. \*709 + 722.

FB. 4, 246 (47, 5) = Nr. 6024.

6967. (FB. 4, 246 (47, 6)) Vers von des Menschen Alter, Glende und Sterblichkeit, von D. L. erzählet. (A. 492; St. 548<sup>b</sup>; S. Append. 4) 25

### 1. Puer.

Auspiceo a lachrymis, in iisdem finio vitam.

In lachrymis vita est tota peracta mihi.

### 2. Adolescens.

Die venerande Senex humanum vivere quid sit?

### 3. Senex.

Principium vitae dolor est, dolor exitus ingens.

30

FB. 4, 247 (47, 7) = Nr. \*4303 extr. + 4301.

6968. (FB. 4, 247 (47, 8)) Daß man den Kranken zur Stärke geben soll, was sie von Speis und Trank begehrten. (A. 492; St. 529<sup>b</sup>; S. 482<sup>b</sup>) Doct. M. Luther sagete: „Es läge viel daran, wenn ein Kranter zu einem Medico ein Herz und Lust hätte. Als er zu Schmalkalden

35

wäre frank gelegen, da wären wol vier Medici über ihm gewesen, denen er wäre gar gram worden; denn es wäre kein Mensch in der Welt, der so ungern aus der Apotheken esse und (4, 248) trinke als er.<sup>1</sup> Und erzählte sein Exempel, daß er wäre allda drey Tage<sup>2</sup> gelegen<sup>3</sup> und nichts essen mögen, und die Medici hätten ihm auch viel Speise verboten. Da war die Frau im Hause<sup>4</sup> zu ihm kommen; die hatte ihn gebeten, er sollte doch sagen, wozu er Lust hätte zu essen, so wollte sie es ihm zurichten. Da hätte er gesaget: Er möchte gern kalt Erbeiz und Brathering essen. Die hätte sie ihm gemacht, und er hätte flugs darauf wol geschlafen."

Item D. M. L. sagete noch sonst ein Exempel von einem Edelmann, der auch frank gelegen war und weder essen, trinken noch schlafen mögen. Endlich hatte ihn gelüstet nach rothem Wein, den er sonst gerne hat pslegen in seiner Gesundheit zu trinken. Nu hatte er ein Glas voll holen lassen, das hatte er ausgetrunken, darnach hat er noch ein Glas voll holen lassen und darauf gesagt: „Aller guten Dinge müssen drey sehn,”<sup>5</sup> und hatte das dritte Glas auch ausgetrunken, wiewol die Medici den Wein ernstlich hatten verboten gehabt; aber er hat wol drauf geschlafen. Des Morgens war der Medicus kommen, und hatte den Urin beschauet und gesaget: „Ja, wenn Ihr Euch also hieltet, so würde es wol besser mit Euch werden!”<sup>6</sup>

20 FB. 4, 248 (47, 9) = Nr. 3006.

FB. 4, 249 (47, 10) = Nr. 3923.

FB. 4, 249 (47, 11) = Nr. 6025.

FB. 4, 250 (47, 12) = Nr. 4157.

FB. 4, 250 (47, 13) = Nr. 4179.

25 FB. 4, 251 (47, 14) = Nr. \*4479 + 4858 + N.

FB. 4, 252 (47, 15) = Nr. 3553.

FB. 4, 252 (47, 16) = Nr. 3946.

6969. (FB. 4, 253 (47, 17)) Von der Gebrechlichkeit und Sterblichkeit, daß der Mensch sey wie ein Glas. (A. 494; St. 548<sup>b</sup>; S. Append. 4) Doctor M. L. hat ein Mal Doctori Justo Jonæ ein schön Glas geschickt und geschenkt<sup>7</sup>, und daneben diese folgende Wort geschrieben: „Ein Glas schenkt ein Glas einem andern Glas; rath, was ist das?”

(4, 254) „Dat vitrum vitro Ionae vitrum ipse Lutherus,

Se similem ut fragili noscat uterque vitro.”

35 FB. 4, 254 (47, 18) = Nr. 2194.

FB. 4, 255 (47, 19) = Nr. 2801.

<sup>1)</sup> Im Folgenden vermengt Aurifaber wohl Luthers Erkrankung in Schmalkalden mit einer Erkrankung Luthers in Wittenberg. <sup>2)</sup> In Schmalkalden hatte Luther longer als 3 Tage darniedergelegen. <sup>3)</sup> Das Folgende erzählt Ratzeberger S. 61f. von Luthers erster Erkrankung am Stein in Wittenberg. <sup>4)</sup> Nach Ratzeberger Luthers Käthe. <sup>5)</sup> Voral Mathesius LH. 361f.; Köstlin 2, 618.

### XLVIII. Tischreden D. Mart. Luthers vom Code.

FB. 4, 256 (48, 1) = Nr. 3439.

FB. 4, 256 (48, 2) = Nr. 3576.

FB. 4, 256 (48, 3) = Nr. 853.

FB. 4, 256 (48, 4) = Nr. 4084.

FB. 4, 257 (48, 5) = Nr. 4313.

FB. 4, 258 (48, 6) = Nr. 1400.

FB. 1, 258 (48, 7) = Nr. \*5490 + 5491 + (4, 259) 5492.

FB. 4, 259 (48, 8) = Nr. 5493.

FB. 4, 260 (48, 9) = Nr. \*5494 + 5495 + (4, 261) 5496 + 5497 + 5498 + (4, 262) 5499 + 5500 + (4, 263) X.

FB. 4, 263 (48, 10) = Nr. 5494.

FB. 4, 264 (48, 11) = Nr. 4709.

**6970.** (FB. 4, 264 (48, 12)) Von papistischem Begängniß. (A. 497<sup>b</sup>; St. 358; S. 327<sup>b</sup>) „Unterm Papstthum hielt man mit der Leich ein solch Gepränge, daß wir Heiden alle Ceremonien und Bränche der Jüden weit übertröffen haben, und waren gar ungeheure grobe Bränche. Herzog Albrecht von Sachsen ist mit einem solchen Gepränge begraben, daß sechs hundert Pfaffen vier Tage an einander Seelmesse hielten und herrlich gespeiset wurden. Da hat man bey allen Kaufleuten Sammet, gilden Stücke aufgekauft, so viel große wächerne Kerzen, wie die Österkerzen geopfert. Da hat der Marschall des Fürsten Petzschier zuschlagen, und sind 24 Panier niedergefallen und wächerne Wappen zubrochen etc. Ein solche Pompe und Gepränge würde kein Heide oder Jüde halten.“

FB. 4, 265 (48, 13) = Nr. 222.

FB. 4, 265 (48, 14) = Nr. 249.

FB. 4, 265 (48, 15) = Nr. \*1109 + (4, 266) 1837 + 3510<sup>a</sup>.

FB. 4, 266 (48, 16) = Nr. 4203 in.

FB. 4, 266 (48, 17) = Nr. \*3928 + (4, 267) 3929.

FB. 4, 267 (48, 18) = Nr. 860.

FB. 4, 268 (48, 19) = Nr. 1835.

FB. 4, 268 (48, 20) = Nr. 3937.

FB. 4, 268 (48, 21) = Nr. 4047.

FB. 4, 269 (48, 22) = Nr. 3140.

**6971.** (FB. 4, 269 (48, 23)) Der Gottseligen und rechten Christen Tod ist ein Zeichen Gottes Vorw<sup>s</sup>.<sup>1</sup> (A. 499; St. 531; S. 483<sup>b</sup>) Doctor M. Luther sprach: „Wenn ich höre, daß ein frommer Mann gestorben ist, so erschrecke ich, und fürchte, Gott sei der Welt gram, der die Frommen hintweg nimmt, die Bösen anzugreifen. Darum thue Buß, Deutschland, weil die Zeit

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 4096.

der Gnaden noch da ist; es ist Zeit! Ob ich gleich sterbe, so ist an mir nicht viel gelegen; denn ich liege in des Papsts Bann und bin sein Densel, darum ist er mir feind und verfolget mich."

**6972.** (FB. 4, 269 (48, 24)) Eines Landsknechts schimpfliche Rede vom Tode. (A. 499; St. 533<sup>b</sup>; S. 486) Doctor M. Luther erzählte ein Mal über Litsche, „daß ein (4, 270) Landsknecht bey einem Wirth frank gelegen wäre, und wie er hätte sterben sollen, da hatte er gesaget: „Herr Wirth, bringt ein Licht her, der Tod will Saut Welten haben!““ Und sprach drauf: „Die Kriegsleute reden von unsers Herr Gottes Sachen als von Schusterleder. Man soll nicht scherzen mit dem Tode. Mors est indicium Dei et ira Dei. Man soll mit dem Tode nicht scherzen, man habe denn zuvor fidem an den Herrn, der gereizigt ist. Darnach so heißt es denu: ...Mors, ubi est <sup>1. Cor. 15, 55</sup> stimulus tuns?““

FB. 4, 270 (48, 25) = Nr. 502 extr.

**6973.** (FB. 4, 270 (48, 26)) D. M. L. Todesgedanken. (A. 499<sup>b</sup>; St. 533; S. 485<sup>b</sup>) „Ich weiß, daß ich nicht werde lange leben, dazu so ist mein Kopf wie ein Messer, dem der Stahl ist ganz und gar abgewetzt und eitel Eisen worden. Das Eisen schneidet nimmer; also ist auch mein Kopf. Nu, lieber Herr, ich hoffe und lasse mich gedünken, daß Stündlin sey nicht weit! Zu Coburg<sup>1)</sup> ging ich auch also um, und suchte mir ein Hörtlin, da man mich hin sollte begraben, und in der Capellen unter dem Kreuz gedachte ich, da würde ich wol liegen; jetzt aber fühle ich mich viel anders denn zu Coburg. Gott helfe, und gebe mir ein seliges gnädiges Stündlin, ich begehre nimmer zu leben!““

FB. 4, 270 (48, 27) = Nr. \*1007 + 4647.

**6974.** (FB. 4, 271 (48, 28)) D. Mart. Luthers Krankheit zu Schmalkald.<sup>2)</sup> (A. 624<sup>b</sup>; St. 527; S. 480<sup>b</sup>) Als D. M. L. am Sonntag Invocavit<sup>3)</sup> Anno 1537 zu Schmalkald hatte geprediget, da ist er nach Mittage sehr frank worden am Stein, und fleißig gebetet und gesaget: „O, du treuer Gott, mein Herr Jesu Christe, hat doch dein Name so viel Leuten geholfen, hilf mir doch auch, mein lieber Gott! Du weißt ja, daß ich dein Wort mit Treu und Fleiß gehehret hab. Si est pro gloria nominis tui, so hilf mir, daß es besser werde; si non, so schleuß mir die Augen zu. Es muß doch ein Mal seyn! O, Herr Jesu Christe, wie fein ist es, daß einer mit dem Schwert pro verbo tuo stirbet. Nu, mein Herr Jesu Christe, ego moriar inimicus tuus inimicis, ich sterbe ins Papsts Bann, aber er stirbet in deinem Bann. Ego gratias tibi ago, mi Domine Iesu Christe, quod in cognitione nominis tui morior.

<sup>1)</sup> 1530, vergl. Köstlin 2, 202.

<sup>2)</sup> Vergl. Nr. 3512.

<sup>3)</sup> 18. Februar.

„Ich will nun thun, was Gott will, und ergebe mich gar in seine Gnade. Si  
§ieb 2, 10 bona suscepimus de manu Domini, mala cur non sustineamus? (4, 272) Ego  
morior in odio papae, des Bösewichts, qui se extulit super Christum.“ Und  
hat dafelbst diese Vers gemacht<sup>1)</sup>:

„Quaesitus toties, toties tibi Roma petitus,

En ego per Christum vivo Lutherus adhuc.

Vna mihi spes est, qua non fraudabor, Iesus,

Hunc mihi dum teneam, perfida Roma cave.<sup>2)</sup>

**6975.** (FB. 4, 272 (48, 29)) Weissagung D. M. Luthers von  
seinem Tode.<sup>2)</sup> (A. 625; S. 485<sup>b</sup>) Anno 1546, am 16. Februar, als man 10  
zu Eisleben über D. M. Luthers Tüche viel vom Sterben und Krankheit redete,  
da sprach D. M. Luther: „Wenn ich wieder heim gen Wittenberg komm, so  
will ich mich alsdann in Sarg legen, und den Maden einen feisten Doctor  
zu essen geben.“ Und dieses wurde über zween Tage wahr, daß Doctor Mar-  
tinus Luther allda zu Eisleben starbe.

FB. 4, 272 (48, 30) = Nr. 1092.

**6976.** (FB. 4, 273 (48, 31)) Des Todes Schmack.<sup>3)</sup> (A. 499<sup>b</sup>; St. 533;  
S. 485<sup>b</sup>) „Den Tod recht schmecken, ist gewiß und eigentlich rechte Verzwei-  
feling. Gottfürchtige Christen werden den Tod nicht schmecken, wie Christus  
sagt, denn sie fühlen nimmermehr vollkommene Verzweiflung, wiewol sie bis-  
weilen derselben sehr nahe sind, aber sie werden vom heiligen Geist wieder  
zurück gezogen und erhalten.“

**6977.** (FB. 4, 273 (48, 32)) Verachtung des Todes. (A. 499<sup>b</sup>;  
St. 534<sup>b</sup>; S. 487) Doctor M. L. sagte darvon, wie man den Tod verachten  
sollt, und sprach: „Man liest von S. Vincentio, da er hätte sterben sollen, 25  
daß er den Tod stehen stehen zur seinen Füßen und hatte gesagt: „Was willst  
du, Tod? Meinet du, daß du etwas willst oder kannst an einem Christen  
gewinnen? Weißt du nicht, daß ich ein Christ bin?““ Also sollten wir auch  
lernen den Tod verspotten und verlachen.“

**6978.** (FB. 4, 273 (48, 33)) Wie Sanct Martinus den Tod ver-  
achtet hab. (A. 499<sup>b</sup>; St. 534<sup>b</sup>; S. 487) Doct. M. L. sagete, „daß er gerne  
wollte, daß man die Legend von den Heiligen sein fassete, wie denn Philippus  
Melanchthon die Legend von S. Ambrofio sein beschrieben hätte;“ und sprach:  
„Es ist zuweisens viel gutes Dings drinnen, als in der Historia von S. Mar-  
tinus steht: da er sterben sollte, da stand der Teufel zum Füßen bei seinem  
Bette, da sprach er leck zu ihm: „Siehe, quid tu hic stas, horienda bestia?  
“

<sup>1)</sup> Vergl. Unsre Ausg. Bd. 37, XI; vergl. auch J. Vogel in der Zeitschrift für bil-  
dende Kunst 52 (N. F. 29), 60. <sup>2)</sup> Vergl. Köstlin 2, 622. <sup>3)</sup> Es ist Nr. 213.

Nihil habes in me!“ Das ist ein recht Wort des Glaubens gewesen. Solch Ding sollt man aus den Legenden der Heiligen klauen, und nicht alterley Narrenwerk.“

**6979.** (FB. 4, 273 (48, 34)) Wie man die traurigen und des Todes Gedanken vertreiben soll. (A. 499<sup>b</sup>; St. 234) Doct. M. L., als er ein Mal einen sehr traurigen Menschen sahe, sprach: „Ah Mensch, was thust du? Kannst du sonst nichts, denn an deine Sünde, Sterben und Verdammnis gedachten? Wende (4, 274) die Augen flugs ab, und siehe hieher zu dem Mann, der da heißt Christus; von dem steht geschrieben, er sey empfangen vom heiligen Geist, geborn aus Maria der Jungfrauen, gelitten, gestorben, begraben, zur Hölle gefahren, am dritten Tage von den Toten auferstanden und gen Himmel gefahren sc. Warum meinst du denn, daß solches geschehen sey? Numquid? daß du wider den Tod und Sünde dich solches trösten solltest! Darum höre auf, dich zu fürchten und zu zagen, du hast wahrlich kein Ursache. Wenn Christus nicht da wäre, und solches für dich nicht gethan hätte, so hättest du Ursach dich zu fürchten; aber er ist da, leidet für dich den Tod, und sieget dir zu Trost und zum Schutz, und setzt sich auch darum zur rechten Hand seines himmlischen Vaters, daß er dich vertrete. Was nu auf solchen Schlag nicht ist, das ist Moses Zengniß, darvon hat man nichts anders denn Angst und Schrecken.“

FB. 4, 274 (48, 35) = Nr. 5595.

**6980.** (FB. 4, 274 (48, 36)) Precatio M. Viti Theodori Norinbergensis. (A. 500; St. 547<sup>b</sup>; S. Append. 3<sup>b</sup>)

Sum tuus in vita, tua sunt mea funera Christe,

Da, preeor, imperii sceptræ tenere tui.

Cur etenim moriens tot vulnera saeva tulisti,

Si non sum regni portio parva tui?

Cur rigido latuit tua vita inclusa sepulchro,

Si non est mea mors, morte fugata tua?

Ergo mihi eertam praestes, o Christe, salutem,

Meque tuo lotum sanguine Christe iuves.

**M. Vetus Winsheimius.** (A. 500; St. 547<sup>b</sup>; S. Append. 3<sup>b</sup>)

In te, Christe, mori quam felicissima mors est,

Cum potius vitae mors ea principium.

Transitus e vivis, vitae melioris origo,

O utinam licet sic mibi, Christe, mori!

FB. 4, 275 (48, 37) = Nr. 4484.

FB. 4, 275 (48, 38) = Nr. 2669.

FB. 4, 276 (48, 39) = Nr. 5563.

FB. 4, 277 (48, 40) = Nr. 117.

FB. 4, 277 (48, 41) = Nr. 118.

FB. 4, 278 (48, 42) = Nr. 5685.

FB. 4, 278 (48, 43) = Nr. 669 + (4, 279) X.

**6981.** (FB. 4, 279 (48, 44)) Daß der Artikel von der Gerechtigkeit des Glaubens gar sey im Papstthum verfinstert gewesen. (A. 501<sup>b</sup>; St. 354; S. 324<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sprach ein Mal über Tische: „Monstrate mihi unum locum de Iustificatione Fidei.

In Deeretis, Decretalibus, Clementinis, Sexto, Extravagante.

In omnibus Scribentibus omnium Summarum.

In omnibus Scribentibus Sententiārum.

In omnibus Sermonibus Monachorum.

In omnibus Statutis omnium Synodorum.

(4, 280) In omnibus Ordinariis omnium Collegiorum.

In omnibus Regulis omnium Monachorum.

In omnibus Postillis omnium Glossatorum.

In toto Hieronymo et Gregorio.

In omnibus Statutis Conciliorum.

In omnibus Disputationibus omnium Theologorum.

In omnibus Lectionibus omnium Universitatum.

In omnibus Missis et Vigiliis omnium Templorum.

In omnibus Ceremoniis omnium Episcoporum.

In omnibus Fundationibus omnium Monasteriorum.

In omnibus Fraternitatibus omnium Sectarum.

In omnibus Peregrinationibus omnium Loeorū.

In omnibus Cultibus omnium Sanctorum.

In omnibus Indulgentiis omnium Bullarum.

In tota Cancellaria Papae.

In tota Curia Papae, et in omnibus Curiis omnium Episcoporum. At in his oportuisset abundare fidei doctrinam.

Sed reperies:

Orationes S. Brigitiae, Rosaria, Psalteria, Mariana, Orationes conceptionis, Orationes coronae B. Virginis, Orationes ad omnes Sanctos, Orationes pro bonis vitae huius, opum et fortunae, Missas similes pro iisdem. Haec tantum verbo recitata sunt sine fide, et valebant, si tantum ore essent prolatæ."

## XLIX. Tischreden D. Martin Luthers von der Todten Auferstehung und dem ewigen Leben.

- — — — —
- FB. 4, 281 (49, 1) = Nr. 6031 + (4, 283) X.  
 FB. 4, 283 (49, 1<sup>a</sup>) = Nr. 1808.  
 5 FB. 4, 283 (49, 2) = Nr. \*1830 + (4, 284) 1831.  
 FB. 4, 284 (49, 3) = Nr. 485.  
 FB. 4, 284 (49, 3<sup>a</sup>) = Nr. 929.  
 FB. 4, 285 (49, 4) = Nr. 5045 + (4, 286) \*1694.  
 FB. 4, 286 (49, 5) = Nr. 2652.  
 10 FB. 4, 287 (49, 6) = Nr. 3484.  
 FB. 4, 288 (49, 7) = Nr. 1155.  
 FB. 4, 288 (49, 7<sup>a</sup>) = Nr. 3901.  
 FB. 4, 289 (49, 8) = Nr. \*3951 + 4181.  
 FB. 4, 289 (49, 9) = Nr. \*1150 + (4, 290) 1151 + 1152 + 1153 + 1154 +  
 15 (4, 291) 4833.  
 FB. 4, 292 (49, 10) = Nr. 5672 in.
- — — — —

## L. Tischreden Doct. Mart. Luthers von Verdammnis und Hölle.

- — — — —
- FB. 4, 293 (50, 1) = Nr. 2653.  
 20 FB. 4, 293 (50, 2) = Nr. 875.

**6982.** (FB. 4, 294 (50, 3)) Von der ewigen höllischen Pein.<sup>1</sup>  
 (A. 505; St. 541<sup>b</sup>; S. 492) Anno 38. den 16. Augusti, bedachte D. M. L.  
 das Elend und Jammer dieses Lebens, daß der sterbliche Leib vielen un-  
 zähligen Krankheiten und Unglück unterworfen wäre, und sprach: „Werden  
 25 die Schmerzen in jenem Leben so groß und ewig seyn, so werden sie diese  
 unjäre Leibe nicht können ertragen noch erleiden, können sie doch kaum die  
 vergängliche kurze Leiden dieses Lebens erdulden. Mich dünkt, wir werden  
 dort andere Leibe haben.“ Doch sagt er bald drauf: „Lasset uns damit zu-  
 frieden und unbekümmert seyn! Es sind nur meine Gedanken, Gott behüte  
 30 uns, daß wirs nicht erfahren. Lasset uns hie in derer Zahl seyn und bleiben,  
 von welchen gesagt wird: „„Selig sind, die da Leide tragen, denn sie sollen Matth. 5, 4  
 getrostet werden.““

Auch in diesem Leben sind mancherley und ungleiche Anfechtung, nach  
 dem die Personen auch mancherley und unterschieden sind. Wenn einer die  
 35 Anfechtung hätte sollen leiden, die ich gelitten habe, so wäre er lange todt.

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 3962.

2. Kor. 12, 7 Also hätte ich den Engel, der S. Paulum mit Fäusten schlug, nicht konnt extragen; auch hätte Sanct Paulus die schweresten Anfechtung Christi nicht vermocht zu leiden. Die höchste und größte Traurigkeit ist, wenn einer in einem Augenblick sterben und von hinnen scheiden muß. Aber davon sollen wir nicht disputiren, sondern es Gottes Gericht befehlen, und uns bekümmern mit dem, das uns offenbart ist im Wort."

FB. 4, 294 (50, 4) = Nr. 4419.

Sei. 7, 9      **6983.** (FB. 4, 295 (50, 5)) Esai. 7 „„Gläubet ihr nicht, so bleibt ihr nicht.““<sup>1</sup> (A. 505<sup>b</sup>; St. 80) „Das ist, werdet ihr nicht gläubeu, so werdet ihr nicht bleiben. Unsers Herr Gottes Ding ist alles unbegreiflich, dort aber in jenem Leben, hat er gesaget, wolle er uns Alles zeigen, und wolle uns Rechenschaft geben, warum ers also gemacht habe. Wir Christen (4, 296) haben, Gott sei Dank, ein großen Vortheil, daß unser Glaub so gewaltig gegründet ist in der heiligen Schrift und stimmet allezeit überein. Das haben deunoch der Türk oder Inden nicht.“

15

## LI. Lüchreden Dact. Mart. Luthers vom jüngsten Tage.

FB. 4, 296 (51, 1) = Nr. \*5237 + 5239.

FB. 4, 297 (51, 2) = Nr. \*3360 + (4, 298) 1282 + 2756 in.

FB. 4, 299 (51, 3) = Nr. \*2756 + 2955.

FB. 4, 300 (51, 4) = Nr. 3457.

20

**6984.** (FB. 4, 300 (51, 5)) Vom jüngsten Tage. (A. 507; St. 535<sup>b</sup>; S. 487<sup>b</sup>) „Wenn der Türk (sagte D. M. L.) ein wenig beginnet zu fallen, so wird der jüngste Tag gewißlich kommen, denn so muß er da seyn, de necessitate Scripturae. Er wird denn kommen, der liebe Herr, wie die S. 487, 7. Schrift sagt: „Cum adhuc semel veniam, tum commovebo coelum et terram et tum veniet desiderabilis omnibus gentibus.““ Es sind ja jh̄t commotiones gung in Politia. Da haben die Juristen nie mehr zu thun gehabt, als jh̄nd. So sind lauter lites in oeconomia, auch unter dem Ge- sinde, item, unsere eigeue filii et filiae, Ecclesia, die hat ja auch ihre com- motiones.“

25

FB. 4, 300 (51, 6) = Nr. \*3788 in. + (4, 301) 3861 extr.

FB. 4, 301 (51, 7) = Nr. 5130.

30

**6985.** (FB. 4, 302 (51, 8)) Die Welt wird kurz vorm jüngsten Tage wilde werden. (A. 507<sup>b</sup>; St. 535<sup>b</sup>; S. 487<sup>b</sup>) „Ich hoffe aber,“

<sup>1)</sup> Ist es eine Buchinschrift? Vergl. Enders 10, 117 Nr. 2235.

sprach D. Mart., „weil das Euangelium so verachtet wird, der jüngste Tag werde nicht weit seyn, nicht über hundert Jahr. Gottes Wort wird wieder abnehmen, und fallen, und werden große Finsterniß kommen, aus Mangel rechtschaffener, treuer Diener des Worts. Alsdenn wird die ganze Welt gar wilde und epicurisch werden, und also wilde und ruchlos in alter Sicherheit leben. So wird denn kommen und schallen die Stimme: „Siehe, der Bräutigam kommt.““ Denn Gott wirds nicht länger können leiden.”<sup>Matth. 25,6</sup>

FB. 4, 302 (51, 9) = Nr. 5892 + \*5686.

**6986.** (FB. 4, 303 (51, 10)) Was Gottes Kinder im ewigen Leben vermögen.<sup>1</sup> (A. 507<sup>b</sup>; St. 540<sup>b</sup>; S. 491<sup>b</sup>) „Im künftigen Leben, will ich sagen, da werden Kirchen, Weinbeere, Bögen, Bäume etc., so solls bald da stehen; denn wir werden Kinder Gottes seyn.“

**6987.** (FB. 4, 303 (51, 10<sup>a</sup>)) Ein Anders.<sup>2</sup> (A. 507<sup>b</sup>; St. 535<sup>b</sup>; S. 487<sup>b</sup>) „Nachdem der Widerchrist offenbart ist, wird die Welt thun, was sie will, und gar in ein epicurisch Wesen und Leben gerathen, nicht glauben, daß ein Gott sey. Alsdenn wird der jüngste Tag nicht fern seyn.“

FB. 4, 303 (51, 11) = Nr. 4992.

**6988.** (FB. 4, 203 (51, 12)) Um den jüngsten Tag soll man bitten. (A. 508; St. 535<sup>b</sup>; S. 487<sup>b</sup>) Doct. M. L. sagte zu D. Jona: „Lehret Eure Kirche<sup>3</sup> fleißig (4, 304) beten um den Tag des Herrn, denn es ist um gute Zeit geschehen, und damit aus; es wird nicht besser. Gott aber erhört nicht, denn das Geschrei um unsrer Erlösung willen am jüngsten Tage, und alle Zeichen stimmen mit überein, daß er nicht ferne sey.“

FB. 4, 304 (51, 13) = Nr. 1149.

## LII. Eischreden D. Mart. Luthers von Allegorien und geistlichen Deutungen der Schrift, wie man damit umgehen soll.

FB. 4, 305 (52, 1) = Nr. 1219.

FB. 4, 306 (52, 2) = Nr. 1221.

FB. 4, 306 (52, 3) = Nr. 2772.

FB. 4, 307 (52, 4) = Nr. 1220.

FB. 4, 307 (52, 5) = Nr. \*2083 + (4, 309) 4448 + 3819.

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1830. <sup>2)</sup> Es ist Nr. 1477. <sup>3)</sup> Justus Jonas war seit 1541 Superintendent in Halle.

FB. 4, 309 (52, 6) = Nr. 4890.

FB. 4, 309 (52, 7) = Nr. 335.

FB. 4, 310 (52, 8) = Nr. 5285.

**6989.** (FB. 4, 310 (52, 9)) In den Worten des Abendmahls wollen die Sacramentirer einen Tropum machen, wie in dem Loco eine <sup>5</sup> Joh. 15,1 Figura ist: Ego sum Vitis vera. (A. 510; St. 32; S. 32<sup>b</sup>) Darauf sagte D. M. L.: „Wenn man dahin will, daß man so (4, 311) Tropos machen will, so haben wir Christum verloren. Es gilt nicht so tropen, man muß Tropos beweisen.“ Münzer der tropirte mit dem 3. Capit. Johannis auch also: Joh. 3,5 „Nisi quis renatus fuerit ex aqua etc.“ und sprach: „Aqua significat tribulationem, ut in illo loco: Intraverunt in animam meam aquae multae. Sententia ergo est: per tribulationes oportet nos ingredi in regnum coelorum.“ Das thät Münzer. Aber St. Augustinus hat eine Regel gegeben, quod figura et allegoria nihil probet, sed historia, verba et grammatica, die thunis. Figura die thut nichts überall.“ <sup>10</sup> <sup>15</sup>

### LIII. Eischeden Doct. Mart. Luthers von Legenden der Heiligen.

FB. 4, 311 (53, 1) = Nr. 3653 + 3654.

FB. 4, 312 (53, 2) = Nr. 851 Ann. 6.

FB. 4, 313 (53, 3) = Nr. 6022.

FB. 4, 313 (53, 4) = Nr. 2827.

FB. 4, 311 (53, 5) = Nr. 3588<sup>a</sup>.

20

**6990.** (FB. 4, 314 (53, 6)) Von S. Christoph Legenden. (A. 511; St. 312<sup>b</sup>; S. 287) Doct. M. L. predigte von S. Christoph auf seinem Tage<sup>1)</sup>, und sagte, „daß es keine Historia wäre, sondern die Griechen, als weise, gelehrt und sinnreiche Leute, hätten solches erdichtet, anzuseigen, wie ein Christ seyn solst, und wie es ihm ginge; nehmlich, ein sehr großer, langer, starker Mann, der ein kleines Kindlin, das Jesulin, auf der Achsel oder Schulter trägt, ist aber schwer, daß er sich unter ihm bücken und biegen muß, (wie denn auch der Name Christophorus, der Christum trägt, anzeigen.) durch das wüthend, wilde Meer, die Welt, da die Wellen und Bulgen, die Tyrannen und Rotten, sammt allen Teufeln zu ihm einschlagen und verfolgen, wollten ihn gern um Leib und Leben, Gut und Ehre bringen; er aber hält sich an einen großen Baum, wie an einen Stecken, das ist, an Gottes Wort. Jenseit dem Meer steht ein altes Männlin mit (4, 315) einer Latern, darinnen ein brennend Licht ist, das sind der Propheten Schrift, darnach richtet er sich,

<sup>1)</sup> Christophori ist der 25. Juli.

und kommt also unverfehret ans Ufer, da er sicher ist, das ist, in das ewige Leben; hat aber einen Wehschker<sup>1</sup> an der Seiten, darinnen Fische und Brod stecken, anzugeben, daß Gott seine Christen auch hie auf Erden, in solcher Verfolgung, Kreuz und Unglück, so sie teiden müssen, ernähren und den Leib versorgen will, und sie nicht lassen Hungers sterben, wie doch die Welt gerne wollte. Ist ein schön, christlich Gedichte. Wie auch vom Ritter S. Georgen; denn Georg auf Griechisch heißt ein Bauherr, der Land und Leute erbanet mit Recht und Gerechtigkeit, und den Feinden steuert und wehret, die sie überfallen und beschädigen wollen."

10 FB. 4, 315 (53, 7) = Nr. 5674.

#### LIV. Fischreden Doct. Mart. Luther<sup>s</sup> von Concilien.

FB. 4, 316 (54, 1) = Nr. 3463<sup>b</sup> + (4, 317) X.

FB. 4, 317 (54, 1<sup>a</sup>) = Nr. 3900.

FB. 4, 318 (54, 2) = Nr. 3972.

15 FB. 4, 318 (54, 3) = Nr. 3974.

FB. 4, 319 (54, 4) = Nr. 6385.

FB. 4, 319 (54, 5) = Nr. 6386.

FB. 4, 320 (54, 6) = Nr. 4198.

20 FB. 4, 322 (54, 7) = Nr. 4732.

FB. 4, 323 (54, 8) = Nr. 4733.

**6991.** (FB. 4, 324 (54, 9)) Von menschlichen Traditionen. (A. 513; St. 320<sup>b</sup>; S. 294<sup>b</sup>) Doct. M. L. sagte ein Mal: „Daß ein Augustinermönch, Andreas Proles<sup>2</sup>, Doctoris Stanpitii Antecessor, ein trefflicher gelehrter Mann und seiner Prediger, hätte pflegen von den menschlichen Sätzen und den sophistischen Disputationibus zu sagen: „„Daß ihn solcher Disputationen gemachtne gleich als wenn einer siße, und wehe ein Beil, und er es immer wehet und wehet, und hauet doch nimmermehr etwas damit.““ Mit welcher Gleichniß er hat anzeigen wollen, daß man solcher Disputation nirgends zu könne gebrauchen, sondern es sind nur bloße Wort und sonst nichts.“

30 **6992.** (FB. 4, 324 (54, 10)) Vergleichung des göttlichen Worts und der Väter Schrift. (A. 513<sup>b</sup>; St. 26; S. 27) „Item, dieser Andreas Proles hat von dem göttlichen Wort, wenn man dasselbige durch die Väter wolle auslegen, deuten und glossiren, pflegen zu sagen: „„Wenn das Wort Gottes zu den Vätern kommt, so gemahnet michs gleich, als wenn einer Milch seiget durch einen Hohlzack, da die Milch muß schwarz und verderbt

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 5449 Anm. 11. Luther hat bei diesen Einzelheiten eins der bekannten Bilder des Hl. Christophorus im Sinn. <sup>2)</sup> Siehe Nr. 445.

werden.““ Darmit er hat wollen zu verstehen geben, daß Gottes Wort an ihm selbs rein und lauter, helle und klar gnug sey; aber durch der Väter Lehre, Bücher und Schriften werde es sehr verdunkelt, verschäfchet und verderbet.“

- FB. 4, 324 (54, 11) = Nr. 4731.  
 FB. 4, 325 (54, 12) = Nr. 4357.  
 FB. 4, 326 (54, 13) = Nr. 4360.  
 FB. 4, 327 (54, 14) = Nr. 4374.  
 FB. 4, 328 (54, 15) = Nr. \*4412 + (4, 329) 4575 extr.  
 FB. 4, 329 (54, 16) = Nr. 4596.  
 FB. 4, 330 (54, 17) = Nr. 6388 in.  
 FB. 4, 332 (54, 18) = Nr. 6388 extr.  
 FB. 4, 333 (54, 19) = Nr. 6113.  
 FB. 4, 333 (54, 20) = Nr. 3720.

**6993.** (FB. 4, 334 (54, 21)) Wenn das rechte Concilium würde gehalten werden. (A. 516; St. 308; S. 283) Doctor Martinus Luther fraget auf ein Zeit: „Quando Papa esset convocaturus Concilium?“ Da hat einer daran geantwortet: „Das Concilium soll gehalten werden und angehen auf aller Heiligen Tage.“<sup>1)</sup> Da hatte Doctor Martinus Luther darauf geantwortet: „Ich ließ michs wol dünnen, es würde fur dem jüngsten Tage nichts draus werden, bis unser Herr Gott selber ein Concilium halte.“ Hatte verstanden, daß der rechte aller Heiligen Tag der jüngste Tag wäre, da alle Heiligen auferstehen würden von den Todten, und mit Christo ins ewige Leben eingehen.

- FB. 4, 335 (54, 22) = Nr. 3732.  
 FB. 4, 335 (54, 23) = Nr. 3800.  
 FB. 4, 336 (54, 24) = Nr. 4780.  
 FB. 4, 337 (54, 25) = Nr. 4306.  
 FB. 4, 339 (54, 26) = Nr. 6115 + (4, 340) 2285 in.  
 FB. 4, 340 (54, 27) = Nr. 3877.

**6994.** (FB. 4, 342 (54, 28)) Rechter Brauch der Concilien. (A. 518; St. 302; S. 278<sup>b</sup>) „Ein Concilium soll ein Fegefeuer seyn, soll die Kirche reformiren und reinigen, und wenn neue Irrthume und Nezerey aukommen und einreissen wollen, die alte, rechte, reine Lehre confirmiren, bestätigen und erhalten, neuen Feuern wehren, und die selbs löschen, und falsche Lehre verdammen. Aber der Papst will, ein Concilium soll also geschaffen seyn, und darum gehalten werden, darin man täglich neue Decret, Ordnunge

<sup>1)</sup> Am 20. April 1537 wurde das Konzil, das in Mantua hatte tagen sollen, auf den 1. November (Omnium Sanctorum) angesetzt. L. Pastor, Gesch. der Päpste 5, 72. Unser Stück fällt also in den Sommer des Jahres 1537.

und Säkunge von guten Werken machen und häufen solle. Was kann man aber für bessere und gute Werk finden und lehren, denn in zehn Geboten von Gott befohlen sind?"

FB. 4, 342 (54, 29) = Nr. 3377.

**6995.** (FB. 4, 343 (54, 30)) Was die Papisten suchen. (A. 518<sup>b</sup>; St. 305<sup>b</sup>; S. 281<sup>b</sup>) „Die Papisten begehrn kein Concilium. Ja wol! Sie werden uns auch ohn ein Concilium als verdamnte Hecker verfolgen; denn sie ihre Autorität und Abgötterey nicht fallen lassen, sondern dieselbe mit Gewalt und Thrannen noch erhalten und vertheidigen.“

**6996.** (FB. 4, 343 (54, 31)) Bedenken M. Ph. Melanchth. vom Concilio, dem Churfürsten zu Sachsen, H. Johannis Friederichen, durch des Papsts Legaten angekündigt.<sup>1)</sup> (A. 518<sup>b</sup>; St. 560; S. Append. 11) „So viel ichs verstehe, halt ichs dafür, daß sichs nicht anders geziemen noch leiden will, denn daß man sich erbiete zu compariren und erscheinen, doch mit der Versicherung eins freien Geleits, und doch protestire, daß man sich jhund nicht darein verpflichte, wie in andern Artikeln versucht wird.“

Denn, sollen wir das Concilium abschlagen; so müssen wir doch in der Fahr stehen, da wir sonst ihnen sind, und würden andere Nationen noch mehr wider uns verbittern, als die wir das Concilium scheueten. Item, hindert das Gute, das andere Nationen dadurch hoffen, denn alle Nationes sehen jhund auf dies Theil. Item, so der Papst seinen Vortheil merken wird, macht er doch ein Concilium, und eitert uns; alsdenn wäre es dieser Lehre viel unruhmlicher, wenn wir die Cognition und Erkenntniß scheuen würden; und so man alsdenn compariren und erscheinen müßte, iſt's besser, man erbate sich jhund dazu. Und da Ihr zum Concilio kommt, kann man einen leichtlichen Proceß und Verhör erlangen, wie zugesagt ist, daß es liberum, frei seyn solle, so iſt's gut; kann man aber das nicht erlangen, so hat es bessere Entschuldigung.

Man mag auch Ursach anzeigen, warum man sich wegere zu verpflichten; denn der Papst sagt: „Er wollt ein Concilium halten, nach Gewohnheit der Kirchen bis auher gehalten.“ Nun ist die Gewohnheit, die jh̄t gehalten wird, viel anders, denn wie es in den alten Conciliis gehalten ist. Denn in den alten Conciliis (4, 344) hat man müssen aus Gottes Wort richten, wie zu sehen ist, Act. 15. und sonst in Actis der folgenden läblichen Concilien; aber <sup>1533. 1.</sup> hernach, unter dem Papstthum, haben sie viel ein andere Weise gehalten, richten nach ihren eigenen Constitutionibus und eigener Gewalt, wie öffentlich

<sup>1)</sup> Dieses Gutachten von 1533 steht Corp. Ref. 2, 655ff. Vergl. Enders 9, 314 Ann. 9. In B. 3, 78 steht es ebenfalls: wir haben es in Unserer Ausgabe als Melanchthonisches Gut ausgelassen, geben es aber hier in Auriabers Bearbeitung.

ist. Nun weiß man, daß wir die Constitutiones anfechten, die wider Gottes Wort sind, darum kann diese Sache nicht aus den Constitutionen geurtheilt werden, dieweil der Gegentheil rühmet, ihre Lehre und Constitutiones sind recht, und gegründet in Gottes Wort.

Item, diese Exercitatio und Brauch der Verpflichtung ist neu, und wird <sup>5</sup> sie gebraucht allein zu Verhinderung des Concilii, zu verursachen, daß sie das Concilium wegern. Zuletzt halte ich, sollts gut seyn, daß man Kais. Maj. mit Fleiß vermahne, daß sie wolle bedenken, wie im Reich bewogen wäre, ein frei Concilium zu halten, daß auch die hohe Noth der ganzen Christenheit fordert; darum Seine Majestät die Sache dahin erbeiten wollten, daß die Händel ordentlich und nach Nothdurft verhört würden, so er anders etwas Guts zu schaffen gedenket.<sup>10</sup>"

## LV. Tischreden Doct. Mart. Luthers von Reichstagen und Conventen oder Versammlungen in Religionssachen.

FB. 4, 344 (55, 1) = Nr. 3857.

15

FB. 4, 346 (55, 2) = Nr. 3857.

FB. 4, 352 (55, 3) = Nr. 3168 + \*1323 + (4, 353) X.

FB. 4, 353 (55, 3<sup>a</sup>) = Nr. 1481.

FB. 4, 353 (55, 4) = Nr. 2639.

FB. 4, 354 (55, 5) = Nr. 2974.

20

**6997.** (FB. 4, 355 (55, 6)) Vom Reichstag zu Augsburg 1530. D. M. Luthers Meinung. (A. 521<sup>b</sup>; St. 310<sup>b</sup>; S. 285) Am Tage Viti<sup>1</sup>, der da war Montags den 8. nach Trin.<sup>2</sup> aufn Abend nach Essens, sagte D. M. L. in seinem Garten untern andern auch dies, in Gegenwärtigkeit M. Hausmann<sup>3</sup>, Cordati<sup>4</sup> und Schlaginhausen<sup>5</sup>, und sprach: „Lasst uns <sup>25</sup> Gotte die Sache heimstellen, er weiß wol zu machen. Ist ein Jahr<sup>6</sup> hätte man nicht einen Heller um alle Lutherische oder Evangelische gegeben, also gewiß hatten uns schon die Gottlosen. Denn da mein G. H., der Churfürst zu Sachsen, H. Johans aufn Reichstag kommen war<sup>7</sup>, ehe denn andere

<sup>1)</sup> Viti ist der 15. Juni; nach Anm. 6 ist hier der 15. Juni 1531 gemeint, vergl. auch S. 313 Anm. 3. <sup>2)</sup> Das hier angegebene Datum ist unverständlich; der 15. Juni fiel 1531 auf einen Donnerstag. <sup>3)</sup> Über Hausmanns Anwesenheit siehe Nr. 1995. <sup>4)</sup> Die erhaltenen Nachschriften von Cordatus, die in unserer Veröffentlichung den 5. Abschnitt bilden, beginnen gerade in dieser Zeit. <sup>5)</sup> Schlaginhausen war also schon im Juni 1531 Luthers Tischgenosse, doch setzen seine Nachschriften erst ein halbes Jahr später ein. Da unsre Nr. 6997 auch bei Veit Dietrich nicht steht, so geht sie vielleicht auf Hieronymus Weller oder Anton Lauterbach zurück. <sup>6)</sup> 1530 am Tage Viti ritt Karl V. in Augsburg ein; unsre Rede fällt also auf den 15. Juni 1531. <sup>7)</sup> Am 2. Mai 1530, vergl. Enders 7, 319 und 321 Anm. 1.

Fürsten; das hätten sie nicht geglaubt, daß er hinaus sollt kommen, sie ließen sich alle dünnen, seine Sache wäre zu böse, er dürste nicht damit ans Licht.

Was geschicht aber? Nun, in ihrer größten Sicherheit überfällt sie das größte Schrecken. Denn dieweil M. G. H., der Churfürst zu Sachsen, so frühe, als ein frommer, gehorsamer, christlicher Fürst, gen Augsburg koommt: so fahren die andern Fürsten zu, Herzog Georg, Marggraf Joachim, eilen nach Innsbruck.<sup>1)</sup> Da ward heftig berathschlagt, was das würde bedeuten, daß der Churfürst zu Sachsen so früh sich auf den Reichstag mache. Und also, daß auch dem Kaiser ob der Sache granete, ob er auch sicher möcht auf und von dem Reichstage kommen. Da verhießen die Fürsten (4, 356), Blut und Blut beh Kaiß. Maj. zu lassen, und einer großer Pferd, der so viel Knechte zu halten, auf daß ja nicht Noth haben sollt. Da sieht man ein Wunder, das groß ist unter den großen Wundern, daß Gott die Feinde der Wahrheit fürchtsam und zaghastig macht. Der fromme Fürst ist alleine, und nur das hundertste Häuflein, jener aber ist neun und neunzig, und dennoch koommt, daß die zappeln und fürchtsam seyn.

Da es nu zum Einzog kam und zur Handlung, da sahe man ein kleines Häuflein beh Gottes Wort, aber sie brachten einen starken König, über alle Kaiser und Könige, mit sich, der hieß Gottes Wort. Aber alle Welt schreitet: O, es ist viel zu gering, daß ein solches Häuflein sich soll gegen kaiserliche Gewalt setzen! Was aber ist ausgerichtet, will ich noch nicht sagen; denn der Herr macht zunächst den Rath der Fürsten. Pilatus hatte Gewalt, wollte aber Christum nicht tödten. Annas, Caiphas hättens gerne gethan, konnten aber nicht. Der Kaiser ist noch fromm, aber die Bischöfe, Cardinäle u. sind Schäfke.

Nu aber der fromme Kaiser seine Hände nicht will waschen in unschöñ digem Blute, fallen die tollen Fürsten zu, schelten, schänden und verachten den Kaiser aufs Aereste. So koommt auch der Papst daher, der möchte für Grimm zübersten, daß es also abgehet ohne Preisilge<sup>2)</sup> und Blutvergießen, und fähret zu, und schickt N.<sup>3)</sup> das Schwert, der solls ausrichten; aber er solls und wirds auch nicht gewinnen, und gedentk dem Kaiser die Krone zu nehmen, und N. N.<sup>3)</sup> aufzusehen; denn der, der soll der Sachen Recht thun.

Also schickts Gott, daß Fürsten und Herrn, und der Papst, dem Kaiser abfallen und wir ihm zufallen. Ist das nicht ein wunder Gottes-Geschicke, so wundert michs, daß der, den der Teufel (4, 357) hat wollen wider uns brauchen, den nimmt unser Gott und braucht ihn für uns. Wunder über alle Wunder. In Summa, Gott erleuchtet von Tag zu Tag mit seinem lieben Wort den frommen Kaiser, Amen."

FB. 4, 357 (55, 7) Nr. 3817 — 3820.

FB. 4, 358 (55, 8) = Nr. 4352.

<sup>1)</sup> Innsbruck, vergl. Nr. 2508 und Enders 7, 1.1 Ann. 1. <sup>2)</sup> Vergl. Enders 8, 41 Ann. 2. <sup>3)</sup> König Ferdinand I., im März 1531. Vergl. Pastor, Gesch. der Päpste 1, 2, 419.

## LVI. Etschreden Doct. Mart. Luthers von geistlichen oder Kirchengütern.

- FB. 4, 360 (56, 1) = Nr. 6301.  
 FB. 4, 360 (56, 2) = Nr. 6302.  
 FB. 4, 361 (56, 3) = Nr. 3961.  
 FB. 4, 361 (56, 4) = Nr. 4129.  
 FB. 4, 362 (56, 5) = Nr. 4140.  
 FB. 4, 362 (56, 6) = Nr. 4148.  
 FB. 4, 363 (56, 7) = Nr. 4808 med.  
 FB. 4, 364 (56, 8) = Nr. 4525.  
 FB. 4, 364 (56, 9) = Nr. 4670.  
 FB. 4, 365 (56, 10) = Nr. 1942 extr. + \*1911.  
 FB. 4, 365 (56, 11) = Nr. 5663 in.  
 FB. 4, 366 (56, 12) = Nr. 471 in.

**6998.** (FB. 4, 367 (56, 13)) Geistliche Güter sollen zu Unterhaltung des Predigtstuhls angewendet werden. (A 525; St. 293<sup>b</sup>; S. 271) Doct. M. L. sagete: „Dass der König zu Dänemark, Christianus, ihm geschrieben hätte<sup>1</sup>, wie er alle Bischöfe in seinem Reich hätte abgesetzt, und an ihre Statt Superintendenten, Doctores und christliche Pfarrherr und Lehrer geordnet, und denselbigen ehrliche Stipendia gemacht, und D. Luthers Rath und Bedenken hierinnen begehrt. Aber es hat der König ein Artikel in Brief gesetzt, dass alle Einkommen, Rent und Zinsen der Bischöfe sollten unter die Krone kommen.“ Da sprach D. M. L.: „Dieser König darf drein greifen; aber dieser Artikel male olet, sua quaerere; ich hab Sorge, die Krone möcht den armen Pfarrherren zu weit gerückt werden, dass sie darnach müssten Hunger leiden. Ille Rex non habet illum propensum animum ad alendos ministros verbi, ut noster Elector. Nam noster Princeps Ioannes Fridericus, Dei gratia, solus est defensor et nutritor pastorum. Der darf frei alle geistliche Güter wiederum auf die Kirchendiener wagen. Er hat den Visitatoribus in Thüringen von den Klöstern, zu Unterhaltung der Pfarrherrn und Schulmeistern, stattliche Zinsen jährlichen eingeräumet.“

Und nachdem Sein Churfürstl. Gn. Anno 1532. die Huldung von der Stadt und Universität zu Wittenberg genommen<sup>2</sup>, da hat er allen Professoribus die Stipendia gebessert, und der Universität aus etlichen Klöstern große Zulage gethan, und gewisse Rent und (4, 368) Einkommen gemacht. Das ist ein fürstlich Gemüth, dass ein Herr nicht seinen eigenen Nutzen suche, sondern

<sup>1)</sup> Der Brief König Christians III. ist nicht erhalten; Luthers Antwort ist vom 2. Dezember 1536. Enders 11, 136. Dadurch wird auch unsre Rede datiert. <sup>2)</sup> Am 21. August 1532. Vergt. Nr. 1765.

von geistlichen Gütern arme Pfarrherren, Studenten und Schulmeister ernähre; denn Seine Churfürstliche Gnade merken, daß er Pfarrherr bedürfen würde, die seine Unterthane in Gottes Wort unterweisen möchten."

## LVII. Tischreden D. Mart. Luthers von den Büchern der Väter in der Kirche.

- 5
- FB. 4, 368 (57, 1) = Nr. 252 in.  
 FB. 4, 369 (57, 2) = Nr. 584.  
 FB. 4, 369 (57, 3) = Nr. 683.  
 FB. 4, 370 (57, 4) = Nr. \*4190 + (4, 371) 4191.  
 10 FB. 4, 371 (57, 5) = Nr. 3281.  
 FB. 4, 372 (57, 6) = Nr. 3975.  
 FB. 4, 373 (57, 7) = Nr. \*3984 + (4, 374) 6414.  
 15 FB. 4, 374 (57, 8) = Nr. 4042.  
 FB. 4, 375 (57, 9) = Nr. \*4827 + 4817.  
 FB. 4, 375 (57, 10) = Nr. \*4321 + (4, 376) X + 4335 + (4, 377) 6416 + 6117.  
 FB. 4, 378 (57, 11) = Nr. 4387.  
 FB. 4, 381 (57, 12) = Nr. \*4441 + 6418.  
 FB. 4, 382 (57, 13) = Nr. 4673.  
 FB. 4, 382 (57, 14) = Nr. 6415.

20

## LVIII. Tischreden D. Mart. Luthers von Schultheologen

- FB. 4, 385 (58, 1) = Nr. 6119.  
 FB. 4, 386 (58, 2) = Nr. 3698.  
 FB. 4, 387 (58, 3) = Nr. 3722 in.  
 FB. 4, 389 (58, 4) = Nr. 5439.  
 25 FB. 4, 389 (58, 5) = Nr. 6420.  
 FB. 4, 390 (58, 5<sup>a</sup>) = Nr. \*3522 + (4, 392) 6421.  
 FB. 4, 391 (58, 6) = Nr. 347.  
 FB. 4, 392 (58, 7) = Nr. 445.  
 FB. 4, 393 (58, 8) = Nr. \*871 + 872.  
 30 FB. 4, 393 (58, 9) = Nr. 1351.  
 FB. 4, 395 (58, 10) = Nr. 4922.  
 FB. 4, 396 (58, 10<sup>a</sup>) = Nr. 3495 + 2177.  
 FB. 4, 396 (58, 11) = Nr. 192.  
 FB. 4, 397 (58, 12) = Nr. 2779.
-

## LIX. Lischreden Doct. Mart. Luther's von den Büchern des Neuen Testaments.

FB. 4, 397 (59, 1) = Nr. 1064.

FB. 4, 398 (59, 2) = Nr. 685.

FB. 4, 398 (59, 3) = Nr. \*13 + 1178.

FB. 4, 399 (59, 4) = Nr. 3292.

FB. 4, 399 (59, 5) = Nr. \*2791 + (4, 400) 3398.

FB. 4, 400 (59, 6) = Nr. 3242 + 2776 + (4, 401) 2777 + 5541 + (4, 402) 692  
+ 3043 + 694 + (4, 403) 695 + 3391 + (4, 404) 2987  
+ 2296 + 2704 + (4, 405) 2697 + 765 + 768 + 10  
3558 B. + \*475.

FB. 4, 406 (59, 7) = Nr. 6279.

FB. 4, 407 (59, 8) = Nr. 3294.

FB. 4, 408 (59, 9) = Nr. 2779.

FB. 4, 409 (59, 10) = Nr. 2808.

FB. 4, 409 (59, 11) = Nr. \*790 + 791.

FB. 4, 410 (59, 12) = Nr. 86.

FB. 4, 410 (59, 13) = Nr. 3320.

5

15

20

25

## LX. Lischreden Doct. Mart. Luther's von Patriarchen und Propheten.

FB. 4, 410 (60, 1) = Nr. 1683.

FB. 4, 412 (60, 2) = Nr. 2990 + 1380 + 1381 + \*810 + X.

**6999.** (FB. 4, 413 (60, 3). Warum David nicht hab den Tempel gebauet. (A. 536<sup>b</sup>; St. 297; S. 273<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther ward gefragt, „„warum David nicht den Tempel hätte bauen müssen, so es doch Gott zuvor ihn geheißen hätte?““ Darauf antwortet Doctor Martinus Luther und 1. Chron. 28, 8 sprach: „„Darum ist's geschehen, daß er viel Bluts vergossen, und das Schwert geführet hatte; nicht daß er daran hätte unrecht gethan, sondern daß er nicht konnte Christi Figur oder Typus seyn, der ohne Schwert und Blutvergießen ein friedsam Reich haben sollte; sondern Salomon mußte es thun, der heißt auf Deutsch Friederich, oder friedsam, der ein gerüdig und friedsam Reich hatte, durch welches Christi Reich bedeutet ward.““

39

FB. 4, 413 (60, 4) = Nr. \*4184 + (4, 414) X + 4344.

FB. 4, 415 (60, 5) = Nr. 4813.

FB. 4, 415 (60, 6) = Nr. 737 + \*792 + 791.

FB. 4, 415 (60, 7) = Nr. 3226.

35

- FB. 4, 416 (60, 8) = Nr. 745.  
 FB. 4, 416 (60, 9) = Nr. 796.  
 FB. 4, 417 (60, 10) = Nr. 3169.  
 FB. 4, 417 (60, 11) = Nr. 3705.  
<sup>5</sup> FB. 4, 419 (60, 12) = Nr. 1269.  
 FB. 4, 420 (60, 13) = Nr. 3159.  
 FB. 4, 420 (60, 14) = Nr. 6409.  
 FB. 4, 421 (60, 15) = Nr. 736.  
<sup>10</sup> FB. 4, 421 (60, 16) = Nr. 2381.  
 FB. 4, 421 (60, 17) = Nr. 348.  
 FB. 4, 422 (60, 18) = Nr. 948 in.  
 FB. 4, 422 (60, 19) = Nr. 5564 extr.  
 FB. 4, 422 (60, 20) = Nr. 5505.

**7000.** (FB. 4, 423 (60, 21)) Von Jacob. (A. 539; St. 295<sup>b</sup>; S. 272<sup>b</sup>)

„Ich halte, daß Jacob muß ein elender Mensch gewesen seyn. Ich wollt gern aus dem reichen Wanste im Euangelio Lucä ein Laban machen, und <sup>24. 16, 19. 3.</sup> aus Lazarus einen Jacob, wenn ich könnte. Denn Jacob ist der Lazarus, der für der Thür liegt; der reiche farge Fraß, der in Wollust lebt, ist Laban.“  
 Da sprach Doctor Pömmel: „„Es gefällt mir wol, daß sich Rachel auf die Götzen <sup>1. Moje 31, 34</sup> setzt mit dem Hintern, und schmeißt ihnen ins Maul, dem Vater zu Verdrüß.““

FB. 4, 423 (60, 22) = Nr. 5714.

**7001.** (FB. 4, 424 (60, 23)) David ein Rhetor. (A. 539<sup>b</sup>; St. 29<sup>b</sup>;

S. 30<sup>b</sup>) „Es ist kein Cicero, Virgilins, Demosthenes, so ein Rhetor und beredt gewesen, als David; wie man siehet im 119. Psalm<sup>1</sup>, da er einerley <sup>vi. 119</sup> Meinung gibt auf zwey und zwanzig Weise, und ist doch nur einerley Sentenz und Sinn, allein daß die Worte verändert sind. Darum hat er eine große Gabe gehabt, ist hoch von Gott begnadet gewesen. Daher halte ich auch, daß ihm Gott darum hat ein solchen schenlichen Fall lassen thun, damit er nicht zu stolz würde.“

<sup>30</sup> Moses und David sind auch die höchsten zween Propheten. Was Elias hat, das nimmt er aus dem David, und die andern Propheten zwar auch. Wir alle sind arme Schülerlin gegen ihnen; wir haben wol einen Geist, aber die Gaben sind nirgend so groß.“

- FB. 4, 424 (60, 23<sup>a</sup>) = Nr. 5549.  
<sup>35</sup> FB. 4, 425 (60, 23<sup>b</sup>) = Nr. 5453.  
 FB. 4, 425 (60, 24) = Nr. 5454 + X.  
 FB. 4, 426 (60, 25) = Nr. 5472.  
 FB. 4, 427 (60, 26) = Nr. 5463.

**7002.** (FB. 4, 427 (60, 27)) Von Elisäo. (A. 540; St. 296; S. 273)

<sup>40</sup> „Elisäus, da er läßt die vierzig Muaben von zweien Bären zureißen, darum, 2. Kön. 2, 24.“

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 5549.

dass sie ihn Kahlkopf hießen; daran hat er recht gethan, denn sie verspotteten nicht ihn, sondern seinen Gott. Wie denn das auch ein Gespött ist von Elia,  
2. Sam. 1, 10 ff. davon stehtet: Du Mann Gottes; darum kam das Feuer und verzehret sie."

**7003.** (FB. 4, 427 (60, 28)) Von David. (A. 540<sup>b</sup>; St. 298; S. 274<sup>b</sup>)  
 „In Büchern der Könige stehtet viel selthames Dings. Es scheinet für der Vernunft und in fleischlichen Augen, als wären es schlechte, einfältige Bücher; aber im Geist sind sie groß. Es hat der liebe David viel müssen leiden. Saul hat ihn wol zehn ganzer Jahr geplagt. Er aber hat geglaubt, das Königreich stünde ihm zu, darauf ist er beständig blieben. Ich zwar hätte in die Bruch geschissen, und wäre davon gelaufen, und hätte gesagt: Herr, du leugest, soll ich König seyn, und gewarnt werden? Es wird auch den Saul sehr confirmiret und gestärkt haben, daß er so groß Glück gehabt, und ihm gangen ist nach seinem Willen. Aber David ist wie eine Mauer, ist daneben  
 1. Sam. 21, 4 ff. ein fromm Mann, will die Hand nicht an den König legen, und hätt es wol können (4, 428) thun; denn er hatte das Wort, wenn sie das Wort hatten, 15  
 so schlugen sie drein.

Dem folgte Münzer. Der sahe, daß David, Mose, Abraham und Andere dreiu schlugen. Ja, es ist ein ander Ding, das Werk, denn die Person. Das erste ist das Wort, das macht die Person; die Person macht und richtet aus das Werk; drüm gings ihm auch also. O, es ist ein groß Ding, wenn 20 die Person das Wort hat, darauf thut sie Alles.“

Da sprach einer: „David hatte Jonathan lieb, es muß gewiß ein frommer Mann gewesen sein?“ Antwort: „Ja freilich war's ein frommer Mann, auch nicht ohne Glauben. Er sahe wol, daß das Königreich David gebührete und zustund, darum bat er ihn, er wollt ihn und die Seinen nicht 25 ausrotten. Jonathan that auch Zeichen, da er mit seinem Waffenträger über den Berg steig, und schlug allein viel Philister; denn er sprach bey sich  
 1. Sam. 20, 15 1. Sam. 14, 6 selber: „Der Herr, der mit Vielen überwindet, kann auch durch mich allein überwinden.““

Darauf sagte M. Antonius Lauterbach: „Er ist aber gleichwohl jämmerlich umkommen.““ „Ja,“ sprach Doctor Martinus Luther, „also muß oft der Fromme in der Kirchen des Bösen entgelten, ward doch Gottes Sohns nicht verschonet. Das aber nimmt mich Wunder in Davids Historia, wie er  
 2. Sam. 21 hat so grausam können sehn, daß er hat befohlen, die übrigen von Sauls Stamm auszurotten.““

## LXI. Lüchreden Doct. Mart. Luthers von Aposteln oder Jüngern Christi.

- FB. 4, 428 (61, 1) = Nr. 1416.  
 FB. 4, 429 (61, 2) = Nr. 3620.  
 5 FB. 4, 430 (61, 3) = Nr. 3789.  
 FB. 4, 431 (61, 4) = Nr. 4334 + X  
 FB. 4, 431 (61, 5) = Nr. 2209.  
 FB. 4, 432 (61, 6) = Nr. 1180.  
 10 FB. 4, 433 (61, 6<sup>a</sup>) = Nr. 3608<sup>b</sup>.  
 FB. 4, 433 (61, 7) = Nr. 1285 med.  
 FB. 4, 433 (61, 8) = Nr. 699.

**7004.** (FB. 4, 434 (61, 9)) Gott wird a posteriori erkennt.<sup>1)</sup>

(A. 542; St. 88<sup>b</sup>; S. 82<sup>b</sup>) „Gott ist wunderbar, und wunderlich wird er auch von den Seinen erkennt, wie Sanct Paulus auch 1. Cor. 1 davon saget:

15 „Quia Dei sapientiam mundus non cognovit per sapientiam, placuit Deo 1. Cor. 1, 21 per stultitiam salvos facere credentes.“<sup>2)</sup> Die Welt will Gott ex creatione et misericordia nicht erkennen, so hat er sich in infirmitate filii crucifixi offen baret, auf daß sie sich zu Tode an ihm ärgere. Und geschicht ihr aber recht. Weil sie Gott von Angesicht zu Angesicht, in gloria nicht sehen will, so muß sie ihn in ignominia erkennen, und ihm sehen in den Rücken. Gleichwie dem Könige Salomo auch mit dem Marcolfo geschehen ist. Und Mosi auch geschehe, Exodi am 33., der in einer Höhlen oder Steinlippchen steckte, und 2. Mose 33, 15 ff. - Gottes Rücken sahe, da seine Herrlichkeit mit Donner, Blitz, und großem Winde und Wetter furüber war, da sahe er Gottes Hintern, denn sein Angesicht konnte er nicht sehen. Also müssen wir noch unsern Herr Gott a posteriori erkennen, und an Christo hängen bleiben, und von ihm durch Vergerniß und Ungeduld nicht absallen.“

**7005.** (FB. 4, 434 (61, 10)) Von der Blindheit im Papstthum.

(A. 542<sup>b</sup>; St. 351<sup>b</sup>; S. 322<sup>b</sup>) „Wenn unsers Herr Gottes Wort verloren ist, so kommt denn gräuliche Blindheit und Finsterniß, daß man auch des Teufels Dreck muß für Heilighum anbeten; denn der Teufel ist jo schüssig über uns, daß er uns auch seinen Dreck, wenn er könnte, gerne zu fressen gäbe; wie das zu sehen ist in den Vitis Patrum, (4, 435) in der Historien von Simone auf der Säulen, welches wir alles geglaubet haben, wie mans nur

35 hat hören predigen.“

(A. 542<sup>b</sup>) „Es hat ein Pfarrherr ein Mal geprediget und gesaget: „Lieben Leute, wenn ihr unserm Herr Gott wollt dienen, so müsst ihr euch

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 3673.

ein wenig angreisen und euch wehe thun.”“ Das hatte ein armer Mensch gehört, und hatte ihm auch eine eigene Andacht fürgenommen, er wollte virginam virilem zubinden, und wollte die Pisse nicht lassen von ihm gehen.<sup>1</sup> Wie nun die Leute das höreten, wollten sie ihn abreden; denn, führe er also fort, so würde er sich ums Leben bringen; aber er wollte kurzum nicht. Endlich kommt ein frommer Mensch zu ihm, welches der heilige Geist gewesen ist, der sagt: „Du sollst von deiner fürgenommenen Weise nicht ablassen, noch das Wasser von dir gehen lassen; aber das gefällt mir nicht von dir, die Leute in der Stadt sagen: Du thust es aus eigner Heiligkeit, und suchest darinnen einen Ruhm, daß du wollest gesehen seyn, item, daß du etwas Neues und Eigenes hast fürgenommen.““ Da sagt er: „O, so will ichs nicht mehr thun;““ und ließ sein Wasser von sich laufen. Tanta fuit coecitas. Da sieht man, was der Teufel für Macht hab.“

(542<sup>b</sup>; St. 352) D. L. erzählte eine Historien, „daß, als er anno 1511. wäre von Rom kommen, und durch Augsburg gezogen, wäre daselbst eine 15 Hure gewesen, genaunt Jungfrau Ursel<sup>2</sup>, die hatte fürgegeben, daß sie nicht äße, trinke, oder andere natürliche Leibs-Nothdurft thäte; und dementirete diese Bettel den Kaiser Maximilianum und alle Fürsten des Reichs, daß sie glaubten, Jungfrau Ursel äße noch trünke nichts.“ Und sagte D. L.: „Er (4, 436) hätte sie selber gesehen, und hätte ein Capellan ihn zu ihr geführt. Er hätte auch mit ihr davon dispuirt, und gesaget: Liebe Ursel, du möchtest eben so mehr todt seyn, und möchtest unsren Herrn Gott bitten, daß er dich sterben ließ. „O nein,““ sagte sie, „hie weiß ich, wie es zugehet; dort weiß ich nicht, wie es zugehet.““ Solches hatte D. L. sehr für den Kopf gestoßen; darum hat er zu ihr gesagt: „Ursel, schau nur, daß recht zugehe.“ 25 „O“, sprach sie, „behüte mich Gott““; und nahm mich und den Capelan, und führet uns hinauf in ihre Kämmerlin, da sie ihre Andacht hatte. Da hatte sie zween Altar stehen, und draus zwey Crucifix, die waren mit Harz und Blut also gemacht, in Wunden, Händen und Füßen, als troßse Blut heraus. Aber es war mit ihr lauter Bescheizerey. Und sie kriegte große 30 Geschenk von Fürsten und Herren, daß sie in die funfzehen hundert Gulden zusammen brachte. Endlich ließ sie die Herzogin aus Bayern zu sich fordern, da kam man dahinter, daß es mit ihr Betrug wäre. Denn man gesunden, daß sie Pfefferkuchen unter dem Schürztuche gehabt, den sie hätte gessen. Da bat die Fürstin für sie, sonst wäre sie in Unglück kommen. Darnach hing sie sich an einen jungen Gesellen, und zog mit dem Gelde zum Thor hinaus.

In tanta coecitate, blasphemias und libidinis Diaboli hat man unter dem Papstthum gelebt; noch merkt mans jetzt nicht. Aber es lerne das Eu-

<sup>1)</sup> Eine scheinbare Parallele ist Nr. 2889.

<sup>2)</sup> Über Anna Lamenit, die Ursel

von Augsburg, siehe Nr. 4925.

gelum ist, wer nur lernen kann, und höre es, wer es nur hören kann, und bleibe dabei, wer nur bleiben kann; denn der Teufel ist dem Evangelio gram; und werden wirs verlieren, so wird uns wieder also gehen."

## LXII. Tischreden Doct. Mart. Luthers von Kriegen.

- 5 FB. 1, 437 (62, 1) = Nr. 2964 + \*2707 + 2708 + (4, 438) 5243.  
FB. 4, 438 (62, 2) = Nr. 3552.  
FB. 4, 439 (62, 3) = Nr. 6266 + (4, 440) \*3574.  
FB. 4, 440 (62, 4) = Nr. 6268.  
FB. 4, 441 (62, 5) = Nr. 3730 extr.  
10 FB. 4, 441 (62, 6) = Nr. 3752.  
FB. 4, 441 (62, 7) = Nr. 6270 + (4, 442) \*4482.  
FB. 4, 442 (62, 8) = Nr. 4183.  
FB. 4, 443 (62, 9) = Nr. 6271.  
FB. 4, 443 (62, 10) = Nr. 473.  
15 FB. 4, 444 (62, 11) = Nr. 5428.

## LXIII. Tischreden Doct. Mart. Luthers von fürtrefflichen Kriegshauptleuten und Helden.

- FB. 4, 447 (63, 1) = Nr. \*6272 + (4, 448) 6273 in.  
FB. 4, 448 (63, 2) = Nr. 6273 med.  
FB. 4, 449 (63, 3) = Nr. 6273 med.  
20 FB. 4, 449 (63, 4) = Nr. 6273 extr.  
FB. 4, 449 (63, 5) = Nr. 6274.  
FB. 4, 450 (63, 6) = Nr. 6275.  
FB. 4, 450 (63, 7) = Nr. 4087.  
25 FB. 4, 450 (63, 8) = Nr. 5219.

**7006.** (FB. 4, 451 (63, 9)) Gott gibt bisweilen große Wunderleute. (A. 546<sup>b</sup>; St. 482<sup>b</sup>; S. 410) „Ettliche Zeit bringet bisweilen mehr fürtreffliche, große, seine, geschickte Leute. Als, da ich ein junger Knabe war, da waren seine, hohe, verständige, treffliche, großmütthige Leute, geschickt beide mit Rath und That: wie Kaiser Maximilianus in Deutschlanden, König Sigismundus in Polen, König Ladislans in Ungeru, König Ferdinandus, dieses Kaisers Carls V. Ahnherr<sup>1</sup>, in Hispanien. Fromme, weise und großmütthige Fürsten. Desgleichen waren auch seine, fromme Bischöfe, als der zu Würzburg<sup>2</sup>, Köln<sup>3</sup>, welche ohn Zweifel diese Lehre mit fröhlichem, freudigem

<sup>1)</sup> Ferdinand der Katholische. <sup>2)</sup> Lorenz von Bibra, 1495—1519. *Einders I, 186*  
Ann. 2. <sup>3)</sup> Meint Luther Hermann von Neuenahr?

Herzen angenommen würden haben, wenn sie zu dieser Zeit gelebt hätten. Denn ich habe oft gehört, daß sie des Papsts Superstition und Wesen ver-dammt haben. Und der Bischof zu Wurzburg<sup>1</sup> hatte ein Sprüchwort, wenn er ein bösen Buben sahe: „„Eh, in ein Kloster mit dir!““ sprach er, „du bist weder Gott noch den Menschen nütze.““ Als wollt er sagen, in Klöstern seien nur faule Säue und Bauchknichte, die nichts thuen, denn essen und trinken, sich mästen, müßig geben, schlafen, faulenzen, und Niemand dienen, denn ihnen selbst, wie die Rattenmäuse.“

FB. 4, 452 (63, 10) = Nr. 3804.

FB. 4, 453 (63, 11) = Nr. 798<sup>a</sup> in.

FB. 4, 454 (63, 12) = Nr. 798<sup>d</sup> extr.

FB. 4, 454 (63, 13) = Nr. 5256.

FB. 4, 455 (63, 14) = Nr. 3562.

FB. 4, 455 (63, 15) = Nr. 3473a.

10

#### LXIV. Eischeden Doct. Mart. Luthers von der Gegen- und Nothwehr.

15

FB. 4, 456 (64, 1) = Nr. 3810.

FB. 4, 457 (64, 1<sup>a</sup>) = Nr. 2666 + \*2285.

FB. 4, 458 (64, 1<sup>b</sup>) = Nr. 4342.

FB. 4, 462 (64, 1<sup>c</sup>) = Nr. \*4380 + (4, 163) 1582.

20

FB. 4, 464 (64, 2) = Nr. 679, 1.

FB. 4, 465 (64, 3) = Nr. 679, 3.

FB. 4, 466 (64, 4) = Nr. 679, 4.

FB. 4, 466 (64, 5) = Nr. 679, 5.

FB. 4, 466 (64, 6) = Nr. 679, 6.

25

FB. 4, 469 (64, 7) = Nr. 647.

FB. 4, 471 (64, 8) = Nr. 655.

FB. 4, 471 (64, 9) = Nr. 1815.

25

FB. 4, 471 (64, 10) = Nr. 1126.

**7007.** FB. 4, 472 (64, 11) D. M. L. Bedenken von der Noth-  
wehr, an D. Wenzel Linken.<sup>2</sup> (A. 552<sup>b</sup>; St. 572<sup>b</sup>; S. Append. 22.)  
„Daß Ihr nächst geschrieben und gebeten habt, Euch zu berichten, ob es  
wahr sey, daß wir sollen gerathen haben, daß man dem Kaiser Widerstand  
thun möge, wie Euch zugeschrieben wäre; hierauf gebe ich Euch zu erkennen,  
daß wirs in keinem Wege gerathen haben; aber da Etliche waren, die da sagten,  
diese Ding gingen die Theologen nicht an, man sollt sie auch nicht drum  
fragen, noch sie sichs annehmen; sondern die Juristen, die sagten, man möchte  
sich wehren. Ich sagte für mich und meine Person: Ich rathe es nicht als ein  
Theologus; aber wenn die Juristen könnten aus ihren Rechten anzeigen und

<sup>1)</sup> Siehe S. 321 Anm. 2. <sup>2)</sup> Dieser Brief Luthers an Link vom 15. Januar 1531 steht lateinisch bei de Wette 4, 212. und Enders 8, 343 ff., deutsch bei de Wette 6, 127.

beweisen, daß es recht sey, da mögen sie zuheben und es verantworten. Denn so der Kaiser das in seinen Rechten verordnet hat, daß man ihm in diesem Falle möge widerstehen; so nehme er auch für gut und leide das Recht, das er gegeben, gesetzt oder bestätigt und bewilligt hat: allein, daß ichs nicht rathe, oder urtheile von diesem Rechte, so die Gegenwehr erlaubt und zuläßt, sondern bleibe in meiner Theologie.

Das habe ich gerne nachgelassen, und hat mich kein Geistl., daß ein Fürst oder Regent sey eine weltliche Person, und was (4, 473) er also thut, das einer Oberkeit gebühret und die Rechte ordnen, dasselbe thut er nicht als ein Christ, welcher weder ein Fürst, Oberkeit, Mann, noch der Personen eine ist, so in der Welt sind. So nun ein Oberkeit als eine Oberkeit dem Kaiser widerstehen, und sich und ihre Untertanen schützen mag für unrechter Gewalt, darüber mögen sie richten, ich lasse sie es walten und verantworten auf ihr Gewissen. Wahrlieblich, einem Christen gebühret es nicht, als der der Welt abgestorben ist, und mit Weltständeln gar nichts zu schaffen hat, noch damit umgehet.

So viel ist bisher geschehen. Und das möget Ihr dem Herrn Lazarus<sup>1</sup> anzeigen von meiner Meinung, weß ich gesinnet bin. Wiewol ich merke und sehe, da wir gleich mit allen Kräften dawider seyen und hoch schreien, daß sie es so tief ins Herz gebildet, fürgenommen und beschlossen haben, daß sie sich wehren, und ungejagt und ungeschlagen seyn wollen. Ich predige und sage, was ich will, so iſts umsonst. Gott wird bey uns seyn, und helfen, daß es nicht noth sey zu widerstehen; wie er denn gewißlich uns beisteht, und mit der That beweiset; denn er zunächst gemacht hat, was auf diesem Reichstage<sup>2</sup> beschlossen ist, daß sie noch bisher nichts wider uns fürgenommen haben; das wird er hinsort auch thun. Aber der Glanbe ist nicht Zedermanns Ding.

Doch tröste ich mich selbs, da sie unserm Rath je nicht folgen werden, daß sie weniger dran sündigen, und sicherer handeln, wenn sie nach beschriebenen kaiserlichen Rechten thun und was fürnehmen, und indeß glauben, und nicht zweifeln, daß sie darin wider die Schrift und Gottes Wort nicht thun. Weil sie wider beschriebene Rechte nichts fürnehmen noch handeln, so laß ich sie es machen. Ich bin frei beschrieben. Anno 1530. im Wintermonden."

<sup>1)</sup> Lazarus Spengler. <sup>2)</sup> zu Augsburg, 1530.

## LXV. Tischreden Doct. Mart. Luthers von Edelleuten.

- FB. 4, 474 (65, 1) = Nr. 2540 in.  
 FB. 4, 475 (65, 2) = Nr. 2540 med.  
 FB. 4, 475 (65, 3) = Nr. 2540 extr.  
 FB. 4, 475 (65, 4) = Nr. \*1909 + 1910.  
 FB. 4, 475 (65, 5) = Nr. 6314 + (4, 476) \*6315.  
 FB. 4, 476 (65, 6) = Nr. 4571.  
 FB. 4, 476 (65, 7) = Nr. \*2546 + (4, 477) 3919.

**7008.** (FB. 4, 477 (65, 8)) Die vom Adel können nicht regieren.<sup>1</sup> (A. 554; St. 508; S. 462<sup>b</sup>) „Die vom Adel mäßen sich an, und wollen regieren; aber sie können noch verstehens nicht. Der Papst aber weiß es nicht allein, sondern kann auch regieren mit der That. Ein schlechter Papst kann besser regieren, denn hundert vom Adel an unserm Hofe.“

**7009.** (FB. 4, 477 (65, 9)) Fürsten-Rechte vom Adel.<sup>2</sup> (A. 554; St. 478<sup>b</sup>; S. 436) „Der Welt Bosheit ist so groß. Wenn ein Fürst die lateinische Sprache lernet und studiret, so fürchten die vom Adel und Rechte, er werde ihnen zu gelehrt und zu klug, und sagen: „„Poz mar= (4, 478)ter xc. Was? will E. F. Gn. ein Schreiber werden? E. Gn. müssen ein regierender Fürst werden, müssen weltliche Händel lernen, und was zur Rente und zum Kriege gehört, damit Land und Leute geschützt und erhalten werden xc.““ das ist, ein Narr bleiben, den wir mögen mit der Nasen umherführen, wie einen Bär.“

Aber S. Friederich, Kurfürst zu Sachsen, sagte ein Mal: „„Wir hören wol, was unser Räthe rathen, folgen ihnen aber nicht alle Mal, denn in dem, was wir selbs für recht und gut erkennen.““ Was aber das für treue Räthe sejen, so die Fürsten vom Studiren abhalten und abschrecken, das mag ein Jeder wol abnehmen und denken.“

- FB. 4, 478 (65, 10) = Nr. 3280.  
 FB. 4, 478 (65, 11) = Nr. 3534.

---

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 1906 B. med.    <sup>2)</sup> Vergl. Nr. 2540.

## LXVI. Tischreden Doct. Mart. Luthers von Juristen.

FB. 4, 478 (66, 1) = Nr. 1241.

**7010.** (FB. 4, 479 (66, 2)) *Psal. 2. Principes convenuerunt in v. 2. 2 unum. (A. 554<sup>b</sup>; St. 514<sup>b</sup>; S. 468<sup>b</sup>) Welchen Spruch D. M. Luth. drauf 5 über Tische<sup>1</sup> also auslegete, und sprach: „Die Juristen sind auch wider Christum. Rosen, daß Wort, heißt nicht Principes, sondern, die da regieren per sapientiam. Erstlich, sind Populi et Plebes. Darnach Reges et Sapientes; die sollen wider Christum seyn. Das saget David selber, daß wider seinen Sohn sollen seyn potentia, sapientia, multitudo mundi; und er soll contra 10 multos solus, contra sapientes stultus, contra potentes impotens seyn. Das ist ja ein wunderlich Regiment. Es fehlet unserm Herrn Gott nichts, deum an weisen Leuten. Aber hinten hernach lauts ja zumal gräulich: Et nunc v. 2. 10 reges intelligite etc.*

FB. 4, 479 (66, 3) = Nr. 1261 + (4, 480) 1262 + 1268 + 1269 extr. + (4, 481)  
15 50 extr. + \*103.

FB. 4, 481 (66, 4) = Nr. \*2496 + 2562.

FB. 4, 482 (66, 5) = Nr. 1217 + (4, 483) 1362 med. + 2738 + (4, 484) \*349 in.

FB. 4, 485 (66, 6) = Nr. 3496.

**7011.** (FB. 4, 485 (66, 7)) *Der mehrere Theil Juristen sind des Papsts Diener. (A. 556; St. 364<sup>b</sup>; S. 333<sup>b</sup>) „Alle, die dem Papst dienen, sind verdammt, denn nach dem Teufel ist kein ärger Mensch, denn der Papst mit seinen Lügen und Menschenfazungen, als die stracks wider Christum sind; daher er auch der Widerchrist ist. Die Juristen, der größte Hanse, gar wenig ausgenommen, welche von den Andern verachtet werden, son-(4, 486)derlich 25 von den Canonisten, sind des Papsts Diener: ob sie gleich den Namen nicht haben wollen, so beweisen sie es doch mit der That, wollen die Kirch regieren, und auf derselben treuen Dienern mit Füßen gehen: darum sind sie verdammt.*

*„Es geht ubel zu in der Welt,” sagte er, D. Mart., weiter: „denn man will die Kirchendiener, Lehrer und Prediger nimmer in Ehren halten; auch wenn man sie schon ehret, so werden sie bald stolz.”*

**7012.** (FB. 4, 486 (66, 8)) *Procuratores, Jungendreßher. (A. 556<sup>b</sup>; St. 516<sup>b</sup>; S. 470) „Jungendreßher gehen in der Welt für den Gelehrten, denn sie können mit ihrem Waschen und Plaudern den Ungelehrten und Pöbel das Maul auffperren, und ein Nasen drehen, mit einem Schein und Deckel des*

<sup>1)</sup> Ob dieses Stück wirklich im Anschluß an das vorhergehende gesprochen ist, bleibt zweifelhaft; in den Handschriften steht es nicht.

Rechten. Gleichwie der Pfarrherr zum J. sollt mich hie in zweyhen Predigten weg predigen. Also will die Welt betrogen seyn, siehet nur an, was glänzet und hoch herfährret. Wahrheit, so schlecht und einfältig ist, kann und will sie nicht leiden."

**7013.** (FB. 4, 486 (66, 9)) Weltliche Rechte. (A. 556<sup>b</sup>; St. 510; S. 464<sup>b</sup>) „Weltlich oder kaiserlich Recht ist Anders nichts, denn was menschliche Vernunft aus dem natürlichen Gesetze spinnet, schleift und ordnet. Das geistliche Recht aber ist nichts Anders, denn was der Papst will und träumet. Und weil das Papstthum vom Teufel gestiftet ist, so sind auch seine Rechte, die mit Gottes und mit dem natürlichen Gesetz und Recht nicht übereinstimmen, sondern dawider sind, des Teufels Stiftung und Ordnung, sie scheinen und gleissen auch, wie sie wollen, es billige und nehme sie an, wer da wolle.“

FB. 4, 486 (66, 10) == Nr. 1340 in.

**7014.** (FB. 4, 487 (66, 11)) Woher fromme Juristen ihre Theologie haben. (A. 556<sup>b</sup>; St. 512; S. 466) „Daz etliche Juristen gläubten und Christen sind, das haben sie nicht aus ihrer Kunst und Rechtsbüchern, sondern von mir und aus der h. Schrift gelernt; wie die Landesknechte gläubten, darum, daß ich sie unterrichtet und gelehret habe, daß ein Kriegsmann mit gutem Gewissen Krieg führen könne.<sup>1</sup> Also auch viel Mönche und Nonnen gläubten, daß ichs also geschrieben hab. Und ich gläub̄s.“

**7015.** (FB. 4, 487 (66, 12)) Die Rechte billigt die heilige Schrift. (A. 556<sup>b</sup>; St. 510; S. 461<sup>b</sup>) „Die Theologi billigen aus Gottes Wort die kaiserlichen und weltlichen Rechte, darum henken, extränken, radbrechen re. wir Theologi; die Juristen thuns nicht, konntens und durftens auch mit gutem Gewissen nicht thun. Wie im Papstthum geschehen, da die Oberkeit selbs nicht hat wollen übers Blut Urtheil sprechen, sondern habens durch andere Röm. 11, 23 schlechte Leute thun lassen. Deun „„was nicht aus dem Glauben geschiht, das ist Sünde““, sagt S. Paulus.“

**7016.** (FB. 4, 487 (66, 13)) Natürlich Recht ist zweyerley. (A. 557; St. 510; S. 464<sup>b</sup>) „Das natürliche Recht ist zweyerley: Erstlich, was die Worte belangt; zum Andern, die Sache selbs. Was die Worte betrifft, (4, 488) so iſts recht; was aber die Sache selbs angehet, iſts unrecht. Deun wenn die Theologie Gottes Wort nicht wäre, so da sagte: Es wäre ein Gott; so würde das Recht Gewalt geheißen; denn wer es in der Hand hat, der thuts. Ob aber solche Gewalt recht sej, da wird unser Herr Gott um disputiren.“

**7017.** (FB. 4, 488 (66, 14)) Juristen sollen Gewissen haben. (A. 557; St. 512<sup>b</sup>; S. 466<sup>b</sup>) „Ihr Juristen haltet nur feste, daß ihr nur

<sup>1)</sup> Köstlin 2, 29.

Gewissen habt, und glaubt, daß ein Recht seyn, wie es denn recht seyn muß, weil es Gottes Ordnung, und von ihm gestiftet ist, wie Proverb. 8 die Weisheit Gottes spricht: „Mein ist beide Rath und That. Ich habe Verstand und <sup>Ex. 8, 11—16</sup> Macht. Durch mich regieren die Könige, und die Rathherren sezen das Recht.  
 5 Durch mich herrschen die Fürsten und alle Regenten.“ Wie man der denn wenig findet, die da glauben. Gleichwie jzt viel Lente sind, die da glauben, die Theologie, so jzt offenbaret ist, sey nichts. Das geschieht, weil wir noch leben; was willt werden nach unserm Abscheide? Also auch gehen ihr viel damit schwanger, sie wollens dahin bringen, daß die Rechte nichts sollen seyn.“

<sup>10</sup> **7018.** (FB. 4, 488 (66, 15)) Was Juristen sind. (A. 557; St. 461<sup>b</sup>; S. 424) „Ein Jurist ist ein Balkenträger; ein Theologus ein Splitterträger. Und ein Doctor Iuris ist ein Balkendoctor; ein Theologus ein Splitterdoctor. Ein Jurist ist nach menschlicher Weisheit klug; aber ein Theologus ist klug nach Gottes Weisheit. Viel sind gelehrter, denn ich bin; aber daß sie sollten  
<sup>15</sup> gelehrter seyn in Gottes Wort, das ich Lehre und predige, das ist unmöglich. Ich will einen Schneider, Schneider, Juristen, und ein Zglichen lassen bleiben; fücht mir aber einer den Predigtstuhl an, so will ich ihn herab weisen, daß er sichs soll wundern. Ein Jurist ist nicht mehr, denn ein Schneider oder Schneider.“

<sup>20</sup> **7019.** (FB. 4, 489 (66, 16)) D. M. L. Prophezei von Juristen und Theologen. (A. 557; St. 516; S. 469<sup>b</sup>) „Ihr Juristen,“ sagte D. M. zu Peter Weller<sup>1</sup>, „werdet zu Trümmern gehen: aber wir müssen mit. Denn in S. Petro steht geschrieben von denen, durch welche der Weg der Wahrheit <sup>2. Petrus 2, 2</sup> verlästert wird. Wenn nu das geschieht, daß Gotteslästerung kommt, so zu-  
<sup>25</sup> reißt der Furhang des Tempels.“

**7020.** (FB. 4, 489 (66, 16<sup>a</sup>)) Ein Anders. (A. 557; St. 464<sup>b</sup>; S. 424<sup>b</sup>) „Wenn ein Jurist nicht mehr weiß, denn die Terminos Iuris und die Wort der Rechte, so ist er ein pur lauter Narr. Die Juristen gehen mit weltlichen und zeitlichen, vergänglichen Dingen und Fällen um; aber die Theologi mit  
<sup>30</sup> himmlischen, geistlichen Dingen und Fällen der Gewissen.“

**7021.** (FB. 4, 489 (66, 17)) Warum die Juristen stolziren. (A. 557; St. 516; S. 470) „Die Juristen haben gefaßt, daß wir Theologen die Rechte billigen und loben, so wider Gott und sein Wort nicht sind. Daher sie nu stolz werden. Aber werden sie es zu viel machen, so will ich  
<sup>35</sup> daß concretum und abstractum, den rechten Branch vom Mißbranch, die Personen vom Rechte, gleichwie die Harpe von der Wand, von einander scheiden und sondern. Das sage ich ihnen. Sie mögen wol bedenken, wer und was

<sup>1)</sup> Siehe Bd. I, 424 Anm. 8.

sie sehen. Denn ein Jurist, der nicht mehr denn ein Jurist ist, ist ein arm Ding. Was ist Ius? (welches Wörlein im Latein auch ein Suppe heißt), und sind die Juristen nur Suppenfresser, denn sie disputieren nur von Drechhändeln, vom 7. Gebot: Du sollst nicht stehlen; und dergleichen zeitlichen Dingen.

Die Juristen, Medici, Artisten verixen uns Theologen, dazu auch die Bauern. Aber wenns aus Treffen gehtet, so muß allein Theologia helfen. Und ist unmöglich, daß einer ein rechter, guter Theologus werde, Gott mache ihn denn selbst dazu."

**7022.** (FB. 4, 489 (66, 18)) Weissagung D. Martini von Juristen. (A. 557<sup>b</sup>; St. 517; S. 470<sup>b</sup>) „Weil ich lebe, sollen die Juristen mit des Papsts Decreten, (4, 490) ob Gott will, nichts aufbringen; aber wenn ich nu das Haupt gelegt und todt bin, so werdet ihr wol sehen, wie es wird gehen. Zuvor, ehe ich anfang zu schreiben, lebten die Juristen allzumal als verzagte, arme, geplagte Leute, Gewissens halben; da mußten sie endlich verzweifeln, wußten nicht, daß ehrliche, gute, weltliche Rechte, Gottes Ordnung sind, und daß man auch damit Gott dienen könne; ja, so es außm Glauben an Christum geht und geschieht. Wie ein Doctor Iuris zu Erfurt, da er sterben sollte, sagte: „O, wer un kein Jurist, sondern ein Einsiedler oder Mönch gewest wäre!“ und befahl, man sollt ihn in einer Mönchs Kappe begraben se. Und D. Hieronymus<sup>1</sup> sagte ein Mal zu mir: „Wenn ich zehn Söhne hätte, so sollt mir keiner ein Jurist werden.“ Nu aber wollen sie uns beschmeißen, weil sie von und durch uns gelernt haben, was sie sind. Wolau, sie jehn sich für, ich kann ihnen noch wol eins in Bart werfen.“

**7023.** (FB. 4, 490 (66, 19)) Heidnische Rechte. (A. 557<sup>b</sup>; St. 509<sup>b</sup>; S. 464) „Wenn man der Heiden Rechte im römischen Reich nicht hätte, so wären unsre Fürsten, Kaiser und Könige alle zu Narren worden. Des Papsts Rechte sind die allernärrischten, denn sie riechen, ja stinken nach eitel Hoffart und Ehrgeiz, und Begierde zu regieren und zu herrschen. Der Heiden Rechte sind besser und ehrlicher, denn der vermeinten Christen. Aber des Papsts Rechte sind am Uergesten, und was Gutes drinnen ist, das ist aus den kaiserlichen Rechten genommen. Die Decretalen sind des Papsts Reich, und regieren die Welt; des Decrets aber achtet man nichts mehr. Gratianus, so das Decret zusammen gelesen hat, ist ein Esel gewest, der nichts verstanden hat, da er das Decret geschrieben.“

Bei den Juristen bleiben die Canones in ihrer Autorität und Ansehen; aber bei uns ist kein Bachant, er will die Schrift mei= (4, 491) stern. Die Juristen haben die Practiken, darum bestehen sie auch feste; uns Theologen fehlets, darum gehets auch also mit uns zu. Die Juristen müssen an die

<sup>1)</sup> Schurf.

Practica, und ihr Ding in Übung bringen, sonst könnten sie nicht fort; wenn wir unsere Theologiam auch practicirten, und erführen in Verfolgung und Anfechtung, so könnten wirs auch recht."

**7024.** (FB. 4, 491 (66,20)) Von Juristen, aus der Predigt, so

5 D. Mart. wider sie gethan hat an der h. dren Könige Tage, Anno  
1544.<sup>1</sup> aus dem Propheten Micha. A. 557<sup>b</sup>; St. 567; S. Append. 17. <sup>Micha 1</sup>  
„Wir sollen aber wol merken, und recht lernen verstehen, was die Herrschaft  
dieses Bethlehemischen Herrn und Königes Christi sey, daß man recht unter-  
scheide weltlich und geistlich Regiment. Denn er soll nicht ein Bauchherr  
10 seyn, wie Kaiser, Könige, Fürsten, oder wie ich im Hause Herre bin; sondern  
er soll Israel erlösen. Das ist eine treffliche, fröhliche, liebliche Prophezen,  
daß aus Bethlehem soll ein solcher Herr kommen, der nicht kriegen noch todtschlagen,  
sondern helfen und ratben soll; daß wir also können sagen: Christus  
15 ist ein Moschel<sup>2</sup>, (das ist, ein solcher Herr, dem etwas befohlen ist, daß ers  
thue), ist in seinem Regiment, nicht ein Tyrann.

Hieben sind nun meine Gedanken diese: Wir haben geschrieben, daß man  
die Regiment soll recht unterscheiden: so hab ich nu unsern Herrn Juristen  
gedrancet, ich wolle ihnen den Pelz waschen; die wollen nicht von uns lernen,  
daß sie doch einen Unterscheid machten unter dem Bethlehemischen und  
20 Kaiserlichen Regiment. Denn ich kann nicht leiden, daß sie sich über diesen  
Herren erheben. Ich thue es nicht, sprichst du? Ja, du thust's, du willst uns  
den Papst wieder herein bringen, wie sie (die Juristen) denn gut päpstisch  
und Mainzisch sind. Ich bin nicht darum hic, daß ich will von ihuen lernen,  
was recht sey, sondern ich will sie lehren; und wills nicht leiden, wenn ihrer  
25 tanzend über mir wären.

Das ist des Papsts Recht, daran sie hangen, wie dem Teufel im Hintern,  
de clandestinis matrimoniis, von heimlichen Verlobnissen. Da spricht der  
Papst und die Juristen, die Ehe könne nimmermehr gescheiden  
werden? Was geschach? Die Eheleute wurden darnach meins, und schieden  
30 sich wieder von einander. Also ging mirs im Kloster auch; oder, wo man  
für den Official kam, so schwur sich eines vom andern, freieten wieder. Dar-  
nach kamen sie zu mir, oder einem Andern in der Beichte, und sprachen:  
„Lieber Herr, ich habe jkt eine Frau, der hab ichs heimlich gelobt; wie thue  
ich ihm immermehr? Holt mir, lieber Herr Doct., daß ich nicht verzuweile.  
35 Denn Greta, mit der ich mich am ersten verlobt hab, ist mein recht Eheweib.  
Aber diese Barbara, die mir darnach vertrauet, ist nicht mein Weib, und  
muß doch bey ihr schlafen? Zene darf ich nicht nehmen, die ich doch gerne  
möcht haben, da es sehn könnte; aber ich kann nu nicht; denn ich habe eine

<sup>1)</sup> 6. Januar 1544. Vergl. Unser Ausg. Bl. 49. XXXII und 297, 11 bis 307, 12;  
Köslin 2, 569f. <sup>2)</sup> Vergl. S. 337 Atom. 2.

Andere, so hat sie auch ein Andern; doch weiß es Niemand, daß sie mein Weib ist, denn allein Gott im Himmel, dem iſt's bewußt. O, ich werde ver-dammt, ich weiß keinen Rath!"" Sehet, das muß ich sagen, daß ihr Juristen doch sehet, wie ihr vor Zeiten regiert habt. Da führe der Papst mit seinen Jukern, den Juristen, zu, und sagt, er sollt bey der bleiben, mit der er sich öffentlich verehlicht und Hochzeit gehalten hatte, und doch die Grete, mit der er sich heimlich verlobet, in seinem Herzen für sein recht Gheweib auch halten, doch sollt er nicht bey der schlafen, die er öffentlich zu Kirchen geführt hätte, noch die Eheflucht von ihr fordern, oder sie zu böser Lust reizen, sonst breche er die Ehe mit ihr. Also konnte er nu die nicht haben, und die Ander nicht weglassen; denn die Freundschaft leidets nicht, daß du die wolltest fahren lassen, mit der du öffentlich bist zu Kirchen gangen. Also haben die Juristen gerathen, wie ihre Bücher, des Papsts Decret, ausweisen, daß können sie nicht leugnen, Rath in tausend Teufel Namen mit deinem Rathen, du stolzer Esel Papst, daß dich das Herzleid ankomme mit allen deinen stolzen, hoffärtigen Juristen! Die sind noch heutig's Tags so unverschämert, daß sie gern wieder mit solchen lösigen Possen (der sie nur viel haben, dadurch die armen Gewissen verwirret werden,) an Tag wollten, wenn sie könnten aufkommen. Darum haben wir armen Prediger gerathen, gelehrt und geschrie= (4, 4:63) ben, zu Trost und Unterricht der armen Gewissen, man sollte heimliche Gefüße verbieten. Darauf hat der lobliche Kurf. zu Sachsen, H. Joh. Frid. geboten, daß man nicht solle heimlich Verlöbniß gestatten. Und sollens die Juristen nicht umstoßen, wären sie noch so kraus, klug und prächtig. Doch wenn sie werden gerathfragt, sprechen sie: „Was fragen wir darnach? Die Theologen werden wol ansführen und verantworten, wir lassen sie dafür sorgen. Wir müssen, unsren Pflichten nach, aus und nach beschriebenen Rechten sprechen, was recht ist ic.""

Das danke dir der Teufel! Warum läßest du uns denn nicht zufrieden? Was gehet dich des Herrn Christi Regiment an? Heißet das ein Jurist sein, sein eigen Gewissen nicht ansehen noch achten, was er handele? So heißt der Teufel auch ein Jurist, der ist ihr Doctor, bey dem sie in die Schule gehen. Ich hätt es nicht gemeint, daß wir noch solche Juristen hic hätten. Ich bin zornig, liebes Volk, verzeihet mirs um Gottes willen, es geschikt aus einem großen Eiser, die Lehre des Evangelii rein zu erhalten, sonst und ohne das wollt ich sie wol ihres Dinges lassen warten. Aber sie wollen Christo ins Regiment greifen, und die Gewissen regieren und verwirren; das ist nicht zu leiden.

Ich hätte wahrlich nicht gemeint, daß wir solche grobe, unfläthige Juristen zum Theil noch allhie sollten haben, die wir das Wort Gottes so reichlich, rein und klar haben, nun über elliche 30 Jahr, daß Pedermann, sondern die Juristen, billig sollten unsere Bücher gelesen haben. Aber sie lebens nicht an, so will ich sie wieder nicht ansehen; dürfen sich nicht schämen,

solche Schandlehre fürzugeben, zu zaufen, und wollten noch Recht haben, daß sie die Gewissen also verwirren. Wie denn ichier all ihr Ding so irrig und verwirret muß seyn, daß sie selbs nicht wissen, wie sie dran sind.

Item: Mehr sagen sie: Wenn einer für eim Richter würde ver-

- 5 klaget, der da wüßte, daß der Beklagte unschuldig wäre, und würde gleichwohl öffentlich mit Zeugen überweiset und überwunden; da sagen die Juristen: Der Richter soll sprechen nach der Zeugens Aussage, denn die Schrift sagt: „In zweyer oder dreyer Munde stehtet alles Zeugniß;“ darum soll er den <sup>5.2.166.2.1</sup> Unschuldigen verdammen, weil zween oder drey Zeugen da sind. (Die groben

10 Esel wissen nicht, was der Spruch heißt.)

Ja, was soll der gute Richter thun? Er weiß des Beklagten Unschuld. Soll er ihn verdammen auf solcher Zeugens Aussage, wider sein Gewissen? denn er weiß, daß ihm Unrecht geschieht. Da trösten ihn mi die Juristen also: Weil du Richter weißt, daß dem Mann Unrecht geschieht, dasselbe weißt  
15 du als ein Privatperson, für dich selber, nicht als ein Richter, welcher sprechen soll secundum allegata et probata, nach dem, das insbracht und beweiset ist; dazu gehet es dich nicht an, weil du nicht zu einem Zeugen, ordentlicher Weise, rechtlich erfodert bist ic. Den Beklagten aber trösten sie also: Weil du, sprechen sie, weißt, daß dir Unrecht geschieht, so ergib dich unter den  
20 Richterstuhl; laß über dich gehen, und leide das Unrecht.

Also thun unsere stolzen Junkern und Juristen auch allhie bei uns zu Wittenberg, und meinen, sie thun recht daran. Lesen unsere Bücher nicht, heißen sie Catonichen; fragen nichts nach unserm Herren Gott, und sehen unsere Kirchen nicht an. Wolan, weil sie D. Pommern nicht für einen Bischof  
25 dieser Kirchen halten, noch mich zur ihren Prediger: so sollen sie auch nicht in dieser Kirchen seyn, ich will sie auch nicht für meine Schäfflein halten, denn sie hören meine Stimme nicht, und will ihnen ein Loch zur Thür ausweisen. Wenn sie des Papsts Henchler und Geschwärme seyn wollen, so mögen sie es bleiben, unser müßig gehen, und unser Kirch zufrieden lassen.

30 Nu wieder zur Sache: Zum Ehemann wollte ich also sagen: Lieber Freund, die Frau, der du es heimlich gelobet hast, ist nicht dein ehelich Weib, denn solch Verlöbniß ist weder für Gott noch zu Recht bindig ic. Und zum Richter: Lieber Richter, du sollst sprechen: Ich gebe Zeugniß, daß der Mann unschuldig ist; wenn gleich zehn tausend (4, 495) Zeugen da stünden, und  
35 ich gewiß weiß, daß der Mann unschuldig ist, so kann und will ich ihn nicht verdammen.

Ja, sprechen die Juristen, du thust wider des Kaisers Recht? Ach schmisse, mit Urlaub, in solch Recht, daß dem armen Manne Unrecht thut. Es zeugen aber so viel wider ihn? So sage ich: Wie viel falscher Zeugen sind  
40 wol von Anfang der Welt je und allwege gewest! Christus ist durch falsche Zeugen getötet, Stephanus gesteinigt ic. Zeugen können wol falsch und angestiftet, und mit Gelde oder sonst bestochen seyn. Der Richter soll sagen:

Es ist wol mehr geschehen, daß falsche Zeugen sind aufgestanden, drüm, weil ich weiß, daß diesem Mann Unrecht geschicht, so kann ich ihn nicht verurtheilen.

Derhalben wolten wir es von den garstigen Juristen nicht leiden, weil sie keine Conscienz haben, noch auch nicht viel fragen nach der Gewissen Gefahr, und ihnen nicht gestatten, sich über Gottes Wort und Recht zu sezen. Ob sie schon sagen: Da sind die Zeugen vorhanden: weil man sie nicht verwerten kann, so soll man sie annehmen und zulassen, und nach ihrer Aussage urtheilen. So sagen wir Theologi: Wir sehen die falschen Zeugen nicht an, Gottes Recht ist also, dem soll dein Recht weichen. Und wievol wirs oft gesagt haben, doch halten uns die stolzen Juristen für eitel Narren, und sagen dazu: Sie sehen uns nicht an mit unser Theologia, sondern wollen bei ihrem Recht bleiben.

Drüm will ichs nicht leiden, daß sie in meiner Kirche eine Perplexität anrichten, und die Gewissen verwirren wollen mit ihrem beschmissenen Rechte. Sollten wir den stolzen Junkern den Hochmuth gestalten, daß sie Doctor Pommern nicht für ein Bischof dieier Kirche erkennen, noch mich für einen Prediger halten, sondern es soll allein gelten und recht seyn, was sie sagen und fürgeben? Das sollen sie nicht erleben, und soll ihnen der Uebermuth gebrochen und gesteuert werden, daß sie die christliche Gemeinde Gottes, die unser lieber Kurfürst zu Augsburg auf'm Reichstage confirmiret, und all sein Land und Leute, Leib und Leben dabei zugesetzt hat, nicht sollen schmähen; oder sie sollen selbs geschmähet werden.

Sie meinen, sie wollen wiederum mit dem Papst herein schleichen, und dem Bischof zu M. zu Gefallen seyn. Wolan, weil sie uns nicht für Bischöfe und Pfarrherrn halten, so müssen wir uns wieder nicht schämen, und sie für Papisten und Teufelskinder halten und erklären. Denn das ist unsers Gs. Herrn ernster Befehl, daß wir das Kirchen-Regiment rein erhalten, das Wort Gottes, die Absolution und die Sacrament, nach Christus Einsetzung, recht austheilen und reichen, und die Gewissen trösten sollen; noch verlassen sie es, und halten uns für Narren, und wollen über des Papsts Recht halten. Wolan, ich will zussehen, ob sie ihr erlogen, erdicht Recht über Gottes wahrhaftiges Wort und Schrift sehen werden.

Als, daß ichs mit einem Exempel erkläre: Wir haben oft geprediget und gelehret, (wievol uns die Juristen für Bachanten halten,) daß, wenn M. Fröschel ein Weib nach des ersten oder andern Absterben nähme, so sey er kein Digmus, der zwey oder mehr Weiber habe, wie es die Juristen verstehen; drüm halten sie ihn für keinen Prediger oder Pastor, weil er zwey Weiber gehabt.

Lieber, sehet doch, wo sind wir daheim? Sie müssen aus unser Kirchen, und sollen nicht hierin seyn, sondern wir wollen sie auswestern aus dem Stuhl, darin sie stehen, weil sie mit dem Papst wieder herein schleichen. Wir wollens nicht leiden, daß man die Gewissen also verwirren will; so wirds der fromme

Kurfürst auch nicht leiden, daß der Bischof von M. soll hic seine Juristen haben, und uns unser Consistorium regieren.

(4, 497) Ich will mit ihnen drau, sie sollen mirs nicht mehr thun. Ich will mit ihnen uneins seyn, und mich redlich verbrennen und mit ihnen überwerfen, und sehen, ob sie Gottes Wort unter sich werden bringen, oder ich sie unter Gottes Wort. Wir wollen ihren Hochmuth und päpstische Mainzische Abgötterey nicht leiden.

Doch will ich hiemit, was recht ist, gar nicht verworfen haben, als sollt es nichts und alle Rechte aufgehaben sein; sondern das rechte Recht loben wir, als Gottes Ordnung. Denn wir wissen, Gott Lob, wie S. Paulus sagt, daß das Gesetze gut ist, heilig und recht, wenn mans recht branchet und hält; aber der verkehreten Juristen Büberey, Muthwill, böse Practiken und Mißbrauch wollen und können wir nicht leiden, sondern wir verwersens gar. Und da sie also fort werden fahren, so wollen wir sie aus der Kirchen zum Teufel jagen, und sollen wissen, daß das Consistorium nicht soll in ihrem Recht stehen, sondern es soll unter dem Pfarrherr seyn.

Ich hätte es nicht geglaubt, daß unsere Juristen sollten noch Papisten seyn. Wolan, so will ich auch wider sie handeln mit aller Macht, denn ich weiß, daß ihr Ding Dreck ist, was das Gewissen belangt; aber sie haben kein Gewissen, nehmen einen Thaler oder zehn, und dienen bösen Sachen, mit dem Schein des Rechten, damit schmücken sie dieselbigen, machen ihnen eine wächerne Rase. Gewinnen sie nicht, so haben sie gleichwohl das Geld verdienet.

Das sage ich euch jungen Gesellen, die ihr wollet Juristen werden, nicht zum Schrecken, sondern zur Erinnerung und Vermahnung, daß ihr wollet frömmre, ehrliche und aufrichtige Juristen werden. Deins Recht ist recht, aber folget eurn Präceptorum nicht im Mißbrauch und bösen Stücken; staddert nicht so hin in unrechten Sachen, gleich als könnte keiner ein Jurist seyn, er müßte solche böse Practiken brauchen. Nein, die Rechte sind darum von Gott nicht gegeben, daß man aus Unrecht sollt Recht machen, und aus Recht Unrecht machen, wie die unchristlichen Juristen thun, so nur ums Geldes willen in Rechten studiren. Daran stoßet noch irret euch nicht, studirt gleichwohl fleißig.

(4, 498) Sehet doch, was sie jhunder, noch bey unserm Leben, in dem hellen Lichte des lieben Evangelii, thun! Wenn einer mit seiner Sache zu ihnen kommt, und spricht: Lieber Herr Doctor, helft meiner Sache; so sollen sie fragen: Was ihs denn für eine Sache? So spricht jener: Also steht sie, die und die Gelegenheit hats ic. Und da sie merken, daß es ein böse Sache wäre, (wie sie denn leichtlich merken könnten, wenn sie fleißig nach allen Umständen fragten.) sollten sie sagen: Lieber Freund, dieser Sachen unterstehe ich mich nicht, nehme sie nicht an, denn sie ist böse und löschericht; gehe hin und vertrage dich mit deinem Gegenthil aufs Beste du kaunst. Ah nein, lieber Doctor, spricht jener, helft mir doch, es soll an Gelde nicht mangeln.

Wolan, spricht ein solcher Jurist, ein böser Christ, ich will so viel thun, als ich kann, ich will's wol aufziehen und in die Harre spielen, da ich ja nicht erhalten kann. Könnt ihr das thun? sagt jener. Ja, spricht er, wol zehn Jahr, oder noch wol länger; aber ihr müßt mir dieweil ein zehn Thaler auf die Hand geben. Wollt ihr das thun, so zählet her.

Daß solches wahr, beweisen sie mit ihren Werken, Thaten und Leben; darnach gehen sie hin, werden gar fromm, wie Reinike Fuchs, und sagen: sie können's nicht ausführen noch erhalten; wenn der arme Mann viel große Unkosten, Mühe und Arbeit drauf gewandt und ihnen die Hände wol gefüllt hat. Wolan, spricht er, könnt ihr nicht, so kann ein Ander; so sagt denn ein solcher silberner Jurist: Eh, sollt ein Ander das Geld verdienen, so kann ich die Kunst auch, und krauet sich einst dafür im Kopfe; gedenkt, Gott gebe, wo die Thaler herfliegen, sie sind gut in die Kücke. Nimmt sie also an mit bösem Gewissen, und spricht: Wolan, ich will zuschauen, wie ich helfen kann, und mein Bestes thun; es muß aber Geld da seyn, ohne das weiß ich dir nicht zu ratthen.

Vieber Gesell, studire anders im Rechten, oder du bist verdammt (4, 499) und fährst in Abgrund der Hölle. Du sagtest, du wollst's aufziehen, ob du gleichwohl weißt, daß die Sache böse ist; die hilfst du kein schmücken, streichst ihr ein fein Färblin an, behängest sie mit Rechtsprüchen, mit den Haaren dazu gezogen, damit du den Leuten ein Geplärr für den Augen machst, daß es glänzet und scheinet, als wäre es die lauter Wahrheit, da es doch eitel gesärbete Lügen sind! Verkäufst also damit Christum eben so wol, als Judas, und bist auch Lucifers Geselle. Denn du sprichst: Ich weiß, daß die Sache böse bist, und du hast Unrecht, noch dennoch will ich sehen, ob ich sie recht kann machen, und wenn es ja nicht anders seyn will, so kann ich sie aufzuschieben und in die Länge spielen, ein, zwey sc. oder zehn Jahr, oder noch wol länger.

Heißt das juristisch, der also handelt und damit umgehet, daß er die Leute müde macht, daß sie müssen vom Recht ablassen, und in dem Gross, Haß und Reid dahin gehen, ja auch wol drüber sterben? Es heißt dir das höllische Feuer auf den Kopf. Es wäre kein Wunder, daß Gott ließe die Welt versinken, um solcher Schand-Juristen willen; man sollte solchen stolzen Tropfen und Rabulen die Zunge aus dem Halse reißen. Also machen sie, daß sich kein armer Mann des Rechtern darf trösten; denn, könnt er ins Recht, so ist die Sache verloren, wenn man nicht mehr Thaler hat zu geben, und solchen Buben nicht mehr die Hände füllen kann.

Ich bin zornig, und will's auch sehn, denn sie greifen mir, ja Gott ins Regiment; das kann und will ich nicht leiden noch haben, daß der Papst und Mainz mit ihren garstigen Juristen sollten die Kirch regieren. Ich wollt mich ehe mit glühenden Zangen lassen zureißen. Drüm hebt euch aus der Kirchen, und trefft das Loch, lieben stolzen Junkern, ich will euch hierin nicht

wissen; der Bethlehemische Herr will auch nicht haben, daß sie sollen anderswo einsteigen. Das sage ich darum, daß wir an einander gewachsen sind. Ich will ihnen auch, ob Gott will, Manns genug seyn. Sie sollen anlaufen ic."

**7025.** (FB. 4, 500 (66, 21).) Von Juristen, daß man heimlich Verlöbniß nicht billigen noch gestatten soll.<sup>1</sup> (A. 560; St. 563; S. Append. 13<sup>b</sup>) „Ich laß die Juristen gelten im weltlichen Regiment, was sie können. Wenn sie sich aber unterstehen, und wollen die Kirche regieren, so sind es nicht Juristen, so über dem, das Recht ist, halten sollen, sondern Canonisten und Geselsköpfe. Ni halten sie, der größte Hause, heimlich Verlöbniß für ein Ding, das man könne leiden, drüm müssen sie Gottes Wort auch aufheben, wenn sie nach des Papsts Canönicen und Satzungen stracks sprechen und urtheilen wollen. Gleichwie die Jüden sagten: Ein Mensch soll sagen zu Vater und Mutter: Korban, das ist: Es ist Gott gegeben, das dir <sup>weil t. 1</sup> sollte von mir zu Nutz kommen ic. Was sagt aber der Herr Christus dazu? Nehmlich also: „Damit geschieht es, daß Niemand hinfürt seinen Vater oder <sup>Matth. 15, 6</sup> seine Mutter ehret, und habt also Gottes Gebot ausgehaben, um euer Aufzähle willen.““

Also hebt der Papst Gottes Wort und Ordnung auf, ja, tritts mit Füßen, und setzt sich über Gott, will ihn lehren und in die Schule führen. Wie er sich denn auch über Kaiser, Könige ic. gesetzt, und sie mit Füßen getreten hat, und noch gebent den Unterthanen, daß sie ihnen nicht sollen gehorsam seyn, zählet sie ihrer Eid und Pflicht los ic. Aber wo stehet geschrieben? Dem Teufel im hintern Loch. Wenn er Gottes Diener wäre, so thäte er, wie die Apostel, die lehren, daß man der Überkeit soll gehorsam seyn, wie auch Christus sagt: „Gebt dem Kaiser, was des Kaisers ist, und Gott, was Gottes ist.““ Setzt sich also über und wider Gott, der Teufelskopf; wie er denn viel Kaiser und Könige abgesetzt hat, als Kaiser Heinrichen<sup>2</sup>, hezete den Sohn<sup>3</sup> wider den Vater, und brachte ihn mit großer Marter unter die Erde ic., ja, er macht also, daß Niemand gnugsam davon sagen kann.

Weil nu heimliche Verlöbnisse vom Teufel und Papst, seinen Creatürchen und schönen Früchtlin, gestiftet und gedichtet sind, und ein verflucht Werk des Teufels ist, drüm soll ihm Zedermann <sup>Rom. 13, 1</sup> wi= (4, 501) der streben und steuren, wer nur kann und soll, als Prediger, Christen, Richter ic. Und da gleich die Eltern darnach dren willigen, dazu beredt und bewegt durchs Papsts Recht, das so tief eingerissen und eingewurzelt ist im Herzen, daß mans nicht leichtlich kann wieder heraus reißen, wie wir sehen und erfahren; so ist es doch

<sup>1) Röm. 13, 1</sup>  
<sup>2) Tit. 3, 1</sup>  
<sup>3) Petri 2, 13</sup>  
<sup>4) Matth. 22, 21</sup>

<sup>1)</sup> Es ist aus Luthers Predigt vom 20. Januar 1511. Vergl. Unsre Ausg. Bl. 49, XXXII und 321, 8 bis 324, 12. Aurifaber verweist auf Luthers Gutachten vom 22. Januar 1544. Enders 16, 313 ff. <sup>2)</sup> Heinrich IV. <sup>3)</sup> Heinrich V.

ein gezwungener und unwilliger Wille, ein kalt und faul Ja, wie eines armen Diebes, den man henken soll, da er spricht: Ich will gern sterben &c., da er doch viel lieber lebendig bleiben wollte, wenn ers nicht thun müßte. Ja, der Teufel arbeitet und bringt es endlich dahin, wie er denn ein Tausendkünftiger ist, der da nicht feiret, daß die Eltern darnach ein Gewissen drüber nehmen, daß sie das bewilligt haben, so wider Gott und vom Teufel geordnet ist; grämen sich also zu Tode, verlieren ihre Autorität und Gehorsam, den ihnen Gott gegeben hat.

Dürnberg gebiete ich, Doctor Martinus, im Namen des Herrn, unsers Gottes, daß sich Niemand heimlich verlöbe, und darnach, wenn es mi geschehen ist, die Eltern um Bewilligung ansuche, und also ein Schanddeckel und Grund suche, sein böses Fürnehmen damit zu beschönigen &c. Und verdamme im Namen des Vaters, des Sohnes und heiligen Geistes, in Abgrund der Höllen, Alle, die ihnen anhangen, und helfen solch Teufelswerk (das heimlich Verlobniß,) fördern, Amen.

Will also verdammt haben nicht allein das heimliche Verlobniß der Kinder, sondern auch der Eltern Bewilligung, so hernach allererst folget. Denn es ist kein gnter, freier, väterlicher Wille, sondern ein abgedrungener, unwilliger Wille, denn er kommt aus Teufels List, daran sich das heimliche Verlobniß gründet, weil dadurch bestätigt wird das, so vom Teufel gestiftet und wider Gott ist; welches je Niemand für gut und recht erkennen kann, wenn man nur die Augen wollte ansthun, und Gottes Wort mehr, denn des teufelsischen Papsts Satzungen und Tyranny folgen. Daran kommt denn, daß die Eltern sich drüber zu Tode grämen, ohne daß sie ihrer Güter auch beraubt werden, und die Gewissen verwirret.

Und da man vielleicht meinet, ich sey zu hart, und fahre zu geschwinde; so gedenke man dagegen auch, daß ich einen ernsten (4, 502) Befehl Gottes habe, und kann anders nicht thun, denn daß ich soll Gottes Wort predigen, und des Teufels Satzung und Lügen strafen und zureißen. Ich solls nicht billigen, daß man fürgibt, es sey ein ziemlich ehrlich Ding; ja, ein verdammtes, das man nicht soll schützen, noch als recht vertheidigen und durch die Finger sehen, als wäre es nicht unrecht gethan, wenn sich die Kinder heimlich verloben, und die Eltern darnach müssen willigen.

Wer will mich hie verdenken, daß ich strafe? Die Last liegt auf mir, <sup>Ob. 3, 17. 18; 33. 7.</sup> ich solls und muß verantworten, wie Gott im Propheten Ezechiel sagt: „Ich hab dich zum Wächter gesetzt (der auf die Sachen soll sehen,) über mein Volk, das befahl ich dir; wenn du etwas aus meinem Munde hörest, daß du sie von meinet wegen warnen sollst. Wenn ich nu zu dem Gottlosen sage: Du Gottloser mußt des Todes sterben; und du sagst ihm nicht, daß sich der Gottlose warnen lasse für seinem Wesen, so wird wol der Gottlose um seines gottlosen Wesens willen sterben, aber sein Blut will ich von deiner Hand fordern &c.“ Dürnberg wenn ich sehe, daß mir der Teufel herein reißt mit heim-

lichen Verlöbnissen und andern Unthaten, Sünden und Schanden, und zeucht an der Eltern Bevilligung, so hernacher erzwungen und abgedrungen, und kein freier guter Wille ist, und ich soll drein willigen, und solchs auf mich nehmen, als wäre es recht gethan; das lasse ich. Ich will mein Urtheil wider euch sprechen, und sagen: Es sey wider Gott, den du damit aufs Höchste exzürnest, denn er hat ernstlich befohlen, daß die Kinder sich selbs, ohn Wissen und Willen der Eltern, nicht heimlich verloben, das ist, stehlen sollen; da er sagt Jeremiä am 29. Capitel: „Nehmet euren Söhnen Weiber, und gebt euren <sup>Der. 29, 6</sup> Töchtern Männer ic.““ wie Simson thät, da er eine Mehe in der Philister

10 Land sahe, sprach er zu seinen Eltern: „„Gebt mir sie zum Weibe ic.““ <sup>Nicht 11, 2</sup>

Dies ist nöthig zu sagen, erftlich darum, auf daß junge Leute wissen, daß Gott also befohlen hat, wenn sie freien wollen, daß sie (4, 503) die Eltern drüm ansuchen und bitten, und sich hinter oder wider ihren Willen nicht verloben sollen. Zum Andern, hab ichs müssen sagen, auch meines Gewissens halben, dasselbige zu erretten und zu erleichtern. Wer nu Gotte nicht folgen will, der fahre immer hin, er wirds wol gewahr werden. Da mans nicht hören will, noch leiden, will ich alle Stunden abstehen, und euch den Predigtstuhl überantworten. Aber sehet ihr zu, wie ihrs verantworten werdet. Gott läßt nicht mit ihm scherzen; darnach wisset euch zu richten.“

20 7026. (FB. 4, 503 (66, 22)) Ein andere scharfe Vermahnung an die Juristen.<sup>1</sup> (A. 561; St. 569; S. Append. 19) „Liebes Volk, ihr wollet mir meine Gedanken zu gute halten, da ich etwas heftig seyn werde auf die Juristen, denn ihr sollet Ursach gnug hören, warum es geschieht. Wir haben nu oft geschrieben, schier in allen Büchern, und es also abgemalet,

25 daß mans schier greifen sollte, wie das geistlich Reich dieses Herrn Moeschel<sup>2</sup>, Jesu Christi, zu Bethlehem zu unterscheiden sey vom weltlichen Reich, daß schier mehr denn zu viel und überflüssig ist; noch wolteus die hochgelehrtesten, verständigsten Juristen nicht wissen noch verstehen, sondern Alles in einander vermischen, verwickeln, die Gewissen irre machen, und aufs Ungewisse führen.

30 Darum muß ich ihnen hie den Pelz waschen, (wollen gleichwohl des Herrn Moschels nicht vergessen,) und den Papst sammt seinen Juristen zur Schule führen, weil sie ja jo groß und unverständlich seyn, daß sie es nicht wissen, jo müssen wir sie es lehren. Wir aber sollen von ihnen nicht lernen. Ob sie sich schon dünnen lassen, sie wissen die Kunst gar, so fehlets ihnen doch

35 noch gar weit. Denn weil sie noch nicht wissen, wie weit des Herrn Christi Reich vom weltlichen Reich unterscheiden ist, so wissen sie gar nichts, und sind grobe Tölpel.

<sup>1)</sup> Es ist der Anfang von Luthers Predigt vom 6. Januar 1541. Vergl. S. 335 Ann. 1 und Unsre Ausg. Bd. 49, XXXII und 297, 11 bis 208, 24. <sup>2)</sup> Μοζῆς, Herrscher; vergl. S. 329, 14.

(4, 504) Aber liebes Volk, nehmt euch meines Zorns nicht an, den ich wider die Juristen hab. Ich will mich mit ihnen in die Weize und zu Recht einlegen, und (ob Gott will,) mit Gottes Wort ausführen. Denn wo sie es nicht werden anders machen, als sie fürgeben, und wollen dem Herrn Christo auch in sein Reich greifen; so werde, kann und will ichs nicht leiden, wenn gleich noch hundert tausend Juristen auf ein Haufen geschmolzen wären: sie sollen mir dies Regiment zufrieden lassen, sich in das Reich Christi nicht mengen, noch die Gewissen verwirren und anfechten, oder ich will ihnen ein Latein aufgeben, das ihnen wird zu schwer werden und ubel gefallen; darin mögen sie denn alle ihre Kunst, Verstand, Witz und Recht gebrauchen, und soll ihnen dennoch Alles zu kurz werden.

Und ob sie gleich sagen: „O, wir thuns nicht!“ so weiß ich doch wohl, daß sie es thun, und unterstehen sich mit Gewalt, den Papst und Bischof von Mainz mit ihrem Geschmeize und Deereten in die Kirche wieder zu bringen, und des Teufels Reich, das wir mit Gottes Wort verstöret haben, wieder aufzurichten. Nein, hörest du, ich bin nicht darum hieher gesetzt, daß mich die Juristen sollten lehren, was da heißt die Gewissen regieren und trösten. Sie sind noch zu grüne dazu, wissen, mit Züchten, einen Dreck davon, wie man in der Kirche Gottes, so dieses Herrn Moischels Reich ist, soll haushalten, und das Regiment führen. Ich will nicht von ihnen leiden, darnach mögen sie sich richten, deß und keins Andern. Sie sollen von mir lernen und leiden, anders dürfen sie ihnen nicht in Sinn nehmen, wenn schon hundert tausend Juristen auf einander fäzen, und wären so klug und gelehrt, als ihr Papi-nianus, ja Salomon; denn sie greifen unserm Herrn Christo in sein geistlich Regiment, und wollen die Hände in (4, 505) allen Sachen haben, Alles soll sich nach ihrem Rechte und Kopfe schicken und richten; wollen wiederum ein wackelnd und wankend Werk machen und anrichten in den Gewissen der Menschen, die wir kaum aufgerichtet, und aufs Gewisse geführt haben.

Nein, lieber Gesell, es gilt nicht wanken bey den Christen, sondern des Gewissen spielen. Und wie Sanct Paulus sagt zum Ephesern am vierten Capitel: „Daz wir nicht mehr Kinder seien, uns wägen und wiegen lassen von allerley Wind und Lehren, durch Schalkheit der Menschen und Läuscherey, damit sie uns erschleichen zu verführen.“ Und abermals zum Colossern am andern: „Ich sage aber davon, daß euch Niemand betrüge mit vernünftigen Reden. Sehet zu, daß euch Niemand beraube durch die Philosophia und löse Verführung, nach der Menschen Sachungen und nach der Welt Sachungen, und nicht nach Christo. Laßt euch Niemand das Ziel verrücken ic., der nach eigener Wahl einher gehet, in Demuth und Geistlichkeit der Engel, deß er nie keines gesehen hat, und ist ohne Sache aufgeblasen in seinem fleischlichen Sinn ic.“ Wie des Papsts Recht und der hochgelehrten Juristen, die dem Papst im Hintern hängen, wie die großen Klumpen ic.“

7027. (FB. 4, 505 (66,23)) Ein Anders von Juristen.<sup>1</sup> (A. 562; St. 569<sup>b</sup>; S. Append. 19<sup>b</sup>) „Es ist noch eins fürhanden, davon ich euch ein Vermahnung thun muß. Ich halte, daß alle Teufel mit aller Gewalt fürhanden sind. Es unterstehen sich unsere Junkern, die Juristen, das Institutum Canonicum, den päpstlichen Dreck, öffentlich der Jugend zu lesen, hoch zu preisen und einzubilden, als wäre es kostlich Ding, daß wir doch, mit großer Mühe und Arbeit, aus unser Kirchen verstoßen, verworfen und verdammt haben, und mit gnugsamem Ursachen beweiset, daß es in der Kirchen nicht zu leiden noch zu dulden sey. Sie aber wollen mit Stolz und uns zu Verdrüß solchen päpstlichen stinkenden Dreck wieder in unser Kirchen bringen.“

Ich will euch aber gar ernstlich vermahnet haben, verfucht mich nicht zu hart; ist euch zu wohl, ich will euch den Kükkel wol vertreiben. Könnt ihrs nicht leiden, daß ich euch schön weiß ge= (4, 506) macht habe; eh, so will ich euch wol wieder schwarz machen, der Teufel soll euch schänden. Ich will dirs wol sagen, wo deine Damasken- und Sammet-Schauben herkommen. Und gelüsts euch, so biete ich euch Troß, mit mir darum zu kämpfen. Was, meinet ihr, ich weiß nicht, was Juristen können? Ich willt euch wol sagen, seyd ihr Lüstern.

Ich fürchte mich, Gott Lob, für keinem Juristen, er sey auch, wie geschickt und gelehrt er könne. Seze deine Hörner nur auf, bist du lustig, ich will meine auch ausszen, und will dich stoßen, daß dir der Rück trachten soll. Willst du es nicht gläuben, so versuch es. Ich müßte ein armer Doctor Theologiae seyn, wenn ich mich für den Juristen fürchten, oder von ihnen lernen sollt. Ich weiß besser, was ius Canonicum ist, denn ihr allzumal lernen und erfahren werdet. Eselsfürze sind es; wollt ihr gern, ich will sie euch wol zu fressen geben.

Derhalben rathe ich, laß den alten Hund schlafen; erweckest du ihn aber, so sollt du ihn nicht leichtlich wieder zum Lager bringen, und bachantesire und schüze dich nicht viel. O, was sind die Theologen! sprechen die Juristen, es ist eitel Bachanterey und Schüterey! Aber ich will euch wieder zu Bachanten und Schützen machen, daß ihr sollt stinken. Das will ich euch geschworen haben. Ihr sollt uns Theologen nicht regieren, noch über uns herrschen. Die Herrschaft und das Regiment (in der Kirchen) gebürt uns, solltet ihr auch allezumal gleich toll und thöricht (4, 507) werden. Wollet ihrs uns nicht gönnen, so müsstet ihr, und der Teufel solls euch dazu keinen Dank wissen.

Und thut mir die Eselsfürze aus der Kirchen, das will ich gehabt<sup>2</sup> haben; wo nicht, so mußt ihr. Ist doch im ganzen päpstlichen vermaledeieten, gottlosen Recht (ich sollt sagen, Utrecht) nichts Anders, denn Eselsfürze, dariunen man auch nicht das kleinste Pünktlin, oder das Allergeringste lernen kann,

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 4382 b.

<sup>2)</sup> Nr. 4382 b; gesagt.

was Glaube, Liebe oder Sacrament sey. Schücherey, ja, Büberey ist es. Und ihr wollet eure Kunst dran beweisen, diese ganze Kirche zu Schanden machen und beschmeißen, die arme Jugend damit zu versäumen, euch selbst auch zu Schanden, für großer Wollust, und über das Alles, uns damit zu trozen. Ja, ich will dichs wol lehren.

Ist denn der Teufel gar in euch, daß ihr nicht wisset, was ihr thun sollt? Ich meinte, ihr hättet ja zu lernen und zu studiren gnug an den kaiserlichen Rechten, ihr dürftet nicht auch noch die unschuldige Jugend mit den Eselsfürzen verhindern. Ist doch sonst Ius Imperatorum, das kaiserliche Recht, studium insitutum, daran man gnug zu studiren hat. Du solltest Gott danken, daß du der Eselsfürze los wärest, wenn du wüßtest, was du für Wollust thun solltest.

Aber ich denke auch, daß die silbernen Juristen von der Thaler wegen der heiligen Kirchen solche Schande aufthun. Wolan, gelüstet euch, ich will euch die Lust büßen, dazu sey dir Troz geboten. Unterstehet ihr euch das, weil ich noch lebe; was wollt ihr denn nach meinem Tode thun? Wolan, ich will euch vermahnet haben, und auch dazu gebeten, daß ihcs gar eben wisset. Ist euch so wol mit den Eselsfürzen, so fresset sie anderswo, und macht uns kein Gestank in unser Kirchen."

7028. (FB. 4, 507 (66, 24)) Treue Vermahnung und Warnung, 20  
sonderlich an die Juristen, und wie man seliglich im Rechte studiren möge.<sup>1)</sup> (A. 562<sup>b</sup>; St. 571; S. Append. 21) „Die Juristen ver-  
dreufsz sehr, klagen heftig, und sind zornig über mich, daß ich so hart auf  
sie predige. Nun, wie soll ich ihm thun? Ich, als ein Prediger, muß strafen,  
und sagen, was unrecht ist, bey Verlust meiner Seelen Seligkeit, wie Gott  
25  
d. 3. 17 im Propheten Ezechiel ernstlich gebeut, daß ich für dich soll Rech-  
schaft geben. Und wenn ich dich Strafe um deiner Untugend und Sünde  
willen, so willst du noch mit mir zürnen? Wenn ichs aus Fürwitz und Un-  
wissenheit thäte, so hättest du Ursach, mit mir zu zörnen; und wenn ich dirs  
30  
geböte als D. Martinus, sollst du mir nicht gehorchen. Weil ichs aber thue  
als ein Diener Christi, und sage dirs aus Befehl Gottes, des Allmächtigen,  
und der hohen göttlichen Majestät, der michs geheißen hat, daß ich dirs sagen  
und verkündigen, und dich warnen soll, sollst du mir billig gehorchen. Denn  
35  
wo du nicht Buße thust und dich besserst, sollst du sterben und ewig ver-  
dammt, ich aber, wenn ich dirs gesagt habe, soll entschuldigt seyn. Wenn  
ich nicht müßte Rechenschaft für deine Seele geben, glaub mir, ich wollt dich  
wol ungestraft lassen.

Draum solltet ihr mit uns armen Predigern billig Geduld haben, als die  
nicht unser, sondern Gottes Wort und Befehl predigen, und gedenken: Dem Pfarr-

<sup>1)</sup> Es ist Luthers Predigt vom 3. Februar 1541, vergl. Unsre Ausg., Bd. 49, XXXIII und 338, 8 bis 342, 13.

herrn steht sein ewig Verdammnis drauf, wenn er dich nicht straft; und da er gleich etwas zu viel thäte, so verdammt er mich drüm nicht, daß es an meiner Seelen Schaden thun, sondern zur Seligkeit gereichen soll. Denn was er thut, das thut er nicht für seine Person, sondern an Gottes Statt; <sup>5</sup> derselbige straft, lehret ic. durch ihn, als seinem Werkzeug. Drüm will ich nicht so feindlich mit ihm handeln, noch ihn verdenken, wenn er mich straft; sonst, da ers nicht thäte, und ließe mich in meinem Södichen und eigen Sinnlichen also hingehen, und sagte mirs nicht ic., so würde ich mit ihm verdammt.

<sup>10</sup> Wir suchen je nichts Anders, denn einer Seelen Heil und Seligkeit; gleichwohl habt ihr nicht so viel Gehirn in euren Köpfen, daß ihr gedächtet: Siehe, das Wort ist nicht sein, sondern Gott, der hohen Majestät im Himmel, dem sollen wir gehorsam seyn, und seine christliche Vermahnung und Warnung für gut halten, und also annehmen, als wenn Gott selbs mit dir <sup>15</sup> redet ic.

(4, 509) Willst du aber Gottes Wort nicht hören, und ich muß schweigen; so wird dir der Teufel andere Prediger herführen, die du hören mußt, als den Türk, Papst ic. Dieselben werden die Juristen gerne hören. Icht haßt du Prediger, die für dich antworten müssen. Willst du sie nicht hören noch <sup>20</sup> Geduld mit ihnen haben, so siehe zu, wo du wirst bleiben. Wir suchen je nicht Herrn über euch zu seyn, wie der Papst, sondern Gottes Ehre und einer Heil, daß ihr möget gottselig, gerecht und nüchtern leben. Willst du nu dazu ungeduldig seyn und zörnen; so fahre immer hin zum Teufel, dem Papst oder Türk, die werden dich kein Mores lehren.

<sup>25</sup> Also gehets auch im weltlichen Regiment. Wenn ein Bürgermeister oder Richter straft, oder sonst etwas Guts und Nöthigs gebent; so wirst man ihnen die Fenster aus. Wer will mit der Weise regieren und predigen? Wenns Leute wären, sollten sie billig also gedenken: Gott hats also geordnet und befohlen, daß die Unterthane sollen ihrer Oberkeit gehorsam seyn: nu <sup>30</sup> bist du unter der oder dieser Oberkeit, die haben ein große Last auf ihnen, daran sie genug zu tragen haben. Vermeinst du aber, dir geschehe Unrecht, so nimm es ordentlicher Weise für, stürme nicht also, räche dich selber nicht! Aber es sind nicht Leute, sondern Teufel.

Höre um Gottes willen, was der heilige Geist in der Epistel zum <sup>35</sup> Ebräern ernstlich befiehlt, und sagt von Predigern und andern Oberherrn: „Gehorchet euern Lehrern, und folget ihnen, denn sie wachen über eure <sup>Hebr. 13. 17</sup> Seelen, als die Rechenschaft dafür geben müssen, (das ist ein hart Wort), auf daß sie es mit Freuden thun, und nicht mit Seufzen, denn das ist euch nicht gut.“ Das sind des heiligen Geistes Worte: Sie müssen für euch wachen, <sup>40</sup> und Antwort geben; und sollen noch das Herzleid dafür haben?

Wolan, es will Niemand gefündigt und Unrecht gethan haben, vom Obersten an bis auf den Niedersten, ja, ein Iglicher will noch das Böse ver-

theidingen; da wird niimmermehr kein Buße aus. Wo aber kein Erkenntniß und Bekentniß der Sünde nicht ist, da kann auch keine Vergebung seyn: drüm ist unser Predigen und Vermahnung umsonst.

Man klagt jzt über Herren, Edelleute, Juristen, Bürger, Bau-<sup>(4, 510)</sup>ten &c., daß sie die Leute hart beschweren, übersezen, schinden und schaben, und machen, wie sie nur selbs wollen, über alle Maße; treiben ihre Bosheit und Schinderey immer je länger je mehr. Also nehmen die Sünde täglich zu und überhand, in allen Ständen durchaus; und gleichwohl will Niemand Unrecht gethan noch gesündigt haben. Man kann jzt nicht mehr sündigen. Troß, wer mirs sagen und Schuld geben darf! Man redet mir an meine Ehre. Poß, dieser, jener! Was gehets den Pfaffen an? Daß ihn dies und das besthehe &c.!

Was soll ich nu mit meiner Vermahnung zur Buße thun, da Niemand Unrecht thut? Und wenn wir strafen, Einen gleich so wol als den Andern, Niemand ausgenommen; in allen Ständen, so murren und zörnen sie, klagen, wir thun ihnen Unrecht. Also klagen jzt die Juristen, sind ubel zufrieden und sehr zornig über mich, daß ich sie strafe und so hart angreife. Aber ich muß es Amts und Gewissens halben thun, und wenn ichs nicht thäte, so müßte ich mit ihnen verdammt werden, und meine Seele in die Schanze setzen; das will ich lassen. Ich verwerfe noch verdamme fromme Juristen nicht; aber ich will dir treulich rathen, und sagen, was du thun, und wie du dich halten sollt, und seliglich mit Gott, nützlich und fruchtbarlich in Iure studiren, und ein rechter Jurist werden mögest, an dem Gott Gefallen hat, und der Landen und Leuten, mit gutem Gewissen und Ruhm dienen kann.

So thue ihm nu also: Des Morgens, wenn du bist aufgestanden, so <sup>23</sup> nimm in Gottesfurcht und Demuth, aus seinem Befehl, deinen Psalmer oder Biblia für dich, und lese ein Psalmlein oder ein Capitel, und bedenks mit Fleiß; darnach fall auf deine Knie, und sprich im Namen Christi von Herzen: Allmächtiger, ewiger Gott, himmlischer Vater, du hast also geordnet und befohlen, daß ich Jura studiren, lernen, und sprechen soll, was Recht ist; <sup>30</sup> darum gib du dein Gnad und Segen dazu, daß ich allein die Wahrheit finde und finde, und thue nur, was dir gefällig ist, dir zu Ehren, und Land (4, 511) und Leuten zu Nutz, um Christus willen, deines lieben Sohns, meines Herrn und Heilandes &c.

Das hat Gott gerne. Und wenn du also von Herzen im Glauben <sup>35</sup> betest, so ist dein Gebet gewiß erhöret. Darnach fahre zu, und fall in die Bücher, studire fleißig und getrost mit Freuden, so wird er seinen Segen und Gedeihen dazu geben, daß du ein feiner nützlicher Mann werdest. Für eins.

Zum Andern: Hüte dich für dem Papst, dem Widerchrist. Denn man findet noch heut zu Tage allenthalben, auch bei uns hie, Juristen, die seinen <sup>40</sup> Stank für Bisam und Heilighum halten. Da schlage das Kreuz für dich und sprich: Man soll gehorsam seyn nicht den Praeceptoribus, in diesem Fall,

sondern Christo; den allein soll man hören. Wie ich denn nächst gesagt habe von heimlichen Verlöbnissen. Dieselben, sammt anderm Narren- und Puppenwerk, reiß aus deinen Büchern, ja Herzen, und sprich, was Recht ist, nicht aus päpstlichen, sondern nach kaiserlichen Rechten, die dem natürlichen Rechte  
5 gemäß, und wider Gottes Wort nicht sind.

Bin ich doch wol zufrieden, daß du ein Jurist sehest und werdest; allein hüte dich fürm Teufel, dem Papst und seinen Decreten. Und da man dich will lehren, das wider Gottes Wort ist; so stßlag das Kreuz für dich, und gehe davon; denn solche Lehrer und Doctores sind nicht Gottes, sondern des lei-  
10 digen Teufels in der Hölle Diener, der sie besessen hat.

Drüm sey treulich gewarnt und vermahnet. Ich sage noch ein Mal, wir verachten die Juristen nicht, sonderu strafen nur die Mißbräuche und des Papsts Unflat. Dafür hüte du dich, als lieb dir dein Seligkeit ist. Bete,  
15 sey treu und fleißig in deinem Amte, hilf die Sachen enden, nicht verlängern; wie es gemeinlich geschicht, daß man sie etliche viel Jahre außscheubet, daß beide Part bisweilen und Advocaten drüber außfliegen und versterben. Der halben verkürze du die Händel, und beschleunß mit zweyen, oder anß Meiste,  
20 dreyen Säzen zum Urtheil, in guten Sachen; denn böse sollt du nicht annehmen, viel weniger drinnen dienen, noch sie vertheidigen, wider dein Ge- wissen.

(4, 512) Ja, möchtst du sagen, thue ichs nicht, so thut's ein Ander, der nimmt die Thaler dieweil ein und führet ihm die Sache? Es ist, leider, allzu wahr, und das ifts auch, darüber ich klage. Du aber, willst du anders ein Christ seyn, und nicht ewig verdammt werden, gib dich nicht auf solche Räuberey und Plackerey, dadurch die Leute ausgesogen, und die Advocaten gemästet werden. Denn es ist ein rechte Schinderey; wie ein Abdecker ein Mal zu einem silbernen Juristen kam, und sprach zu ihm: Glück zu, Gott ehre das Handwerk!<sup>1)</sup> Da ward der Doctor unwillig. Ja, sprach der Schinder, wir sind billig eines Handwerkes, wiewol wir eins Grads leidlicher, und nicht so große Schinder sind, als ihr Juristen, ob ihr gleich den Namen nicht wollt haben; denn wir schinden todte Thiere, ihr aber lebendige Leute."

FB. 4, 512 (66, 25) = Nr. 3793.

FB. 4, 514 (66, 26) = Nr. 3707 + X.

FB. 4, 514 (66, 27) = Nr. 48.

35 FB. 4, 515 (66, 28) = Nr. 3872 extr.

FB. 4, 516 (66, 29) = Nr. 149 in.

FB. 4, 516 (66, 30) = Nr. 349 med.

FB. 4, 518 (66, 31) = Nr. 349 extr.

FB. 4, 519 (66, 32) = Nr. 411.

40 FB. 4, 521 (66, 33) = Nr. 2298.

FB. 4, 521 (66, 34) = Nr. 4083.

<sup>1)</sup>) Vergl. Thiele 99 f. Nr. 80; Wander 2, 18 Nr. 369.

FB. 4. 521 (66, 35) = Nr. 1528.

FB. 4. 522 (66, 36) = Nr. 1421 in.

FB. 4. 522 (66, 37) = Nr. \*1419 + 1421 med.

**7029.** (FB. 4. 523 (66, 38)) Uneinigkeit der Juristen und Theologen. (A. 567; St. 515<sup>1</sup>; S. 469) „Es ist ein ewiger Hader und Kampf zwischen den Juristen und Theologen. Gleichwie das Gesetz und Gnade sich mit einander auch nicht vertragen, denn sie sind wider einander; also sind die Juristen und Theologen auch zwieträchtig, denn Eins will immer höher seyn, denn das Ander. Das ist aber die Ursache, daß die Juristen wollen haben, man soll ihr Ding für das höchste halten. Die haben nun vier hundert Jahre regiert, und je und je die Theologos verachtet, und sind ihnen gram gewesen. Als ich zu Erfurt studirete, da durften die Juristen den Doctoribus Theologiae lassen entbieten: Wissen die Esel nicht, wie sie gehen sollen? Sießen sie Esel, und sie waren doch Domprobst, Decanus und im Regiment. Nun, weil man ihnen das Regiment nimmt, und ihr Ding umstößt, ihre Bücher verwirft, und sie aus der Kirchen stößt, und man will sie nicht lassen die Kirchen regieren und Pfarr bestellen, das thut ihnen faul. Drüm werden Theologen und Juristen nimmermehr eins; sie wollen in der Kirchen seyn, und die Conscientias mit regieren; das wollen wir nicht leiden. Wir haben ihre Bücher gelesen; sie lassen nicht von ihrem Regieren.“

Drüm ist eine sonderliche Gnade, wenn ein Jurist soll ein guter Christ seyn, da muß der heilige Geist seyn. Denn, wie Doctor Hening<sup>1</sup> gesagt hat, gibt man eins nach, so wollen sie stets Alles haben. Ist denn unser Evangelium recht, wie daran gar kein Zweifel ist, so kann des Papsts Jahrmarkt nicht recht seyn. (4. 524) Wir haben ja sein distinguiret, wie weit die Juristen mit ihrem Regiment gehen sollen; aber sie wollens nicht thun, sie wollen alleine über Alles herrschen. Es ist das Regiment die Primogenitur Esau und Jacobs, Esau will regieren, und Jacob gehöret das Regiment.“

Auf ein ander Zeit sprach D. Martin Luther: „Unsere Juristen sprechen mir im Consistorio ein Urtheil, quod pertinet ad conscientiam regendam; das gehöret hieher in die Kirche für mich Doctor Martinum und andere Theologen. Extra conscientiam sollen sie sprechen, nicht intra conscientiam; sie sollen haben iura corporum et famae, da fragen wir Theologen nichts nach. Aber daß sie wollen fallen in die Spiritualia, und die conscientias regieren, das können wir nicht leiden.“

Item, er saget: „Wir müssen das Consistorium zureißen, denn wir wollen kurzum die Juristen und den Papst nicht drinnen haben. Die Juristen gehören nicht in Ecclesiam mit ihren Proceszen, sonst bringen sie uns den Papst wieder herein.“

FB. 4. 524 (66, 39) = Nr. \*1421 extr. + (4. 425) 1422.

<sup>1)</sup> Göde.

**7030.** (FB. 4, 525 (66, 40)) Die Gelehrten, die Verkehrten.<sup>1</sup> (A. 567<sup>b</sup>; St. 472<sup>b</sup>; S. 431) „Ein Jurist, wenn er nicht illuminatus ist doctrina christiana; ein Medicus, wenn er nicht instructus ist doctrina christiana; dergleichen auch ein Poet: so heißt es denn recht: Ein Jurist, ein böser Christ<sup>2</sup>; item: Die Gelehrten, die Verkehrten.“

- FB. 4, 525 (66, 41) = Nr. 4135.
- FB. 4, 525 (66, 42) = Nr. 3911.
- FB. 4, 526 (66, 43) = Nr. 4139.
- FB. 4, 527 (66, 44) = Nr. 1710.
- FB. 4, 527 (66, 45) = Nr. 3584.
- FB. 4, 528 (66, 46) = Nr. \*3622 + 3690 med.
- FB. 4, 528 (66, 47) = Nr. 4725.
- FB. 4, 529 (66, 48) = Nr. 1364.
- FB. 4, 529 (66, 49) = Nr. 4743 med.
- FB. 4, 530 (66, 49<sup>a</sup>) = Nr. 4743 med.
- FB. 4, 530 (66, 50) = Nr. 4743 extr.
- FB. 4, 531 (66, 51) = Nr. 4382<sup>a</sup>.
- FB. 4, 533 (66, 52) = Nr. 4743 in.
- FB. 4, 534 (66, 53) = Nr. \*4178 + (4, 535) 2480.
- FB. 4, 535 (66, 54) = Nr. 581.
- FB. 4, 536 (66, 55) = X + (4, 537) Nr. 1548.
- FB. 4, 537 (66, 56) = Nr. 2819.
- FB. 4, 538 (66, 57) = Nr. 2331 + X.
- FB. 4, 538 (66, 58) = Nr. 366.
- FB. 4, 538 (66, 59) = Nr. 5663 extr.

**7031.** (FB. 4, 539 (66, 60)) Daß die Epieikeia in allen Sachen regieren müsse. (A. 571; St. 513; S. 467) Den 15. Februarii anno 1546. sagte Doctor Martin Luther zu Eisleben<sup>3</sup>: „Daß Aristoteles kein besser Buch geschrieben hätte, denn Quintum Ethicorum, und er setzte eine schöne Definition, quod iustitia sit virtus consistens in medioeritate, prout sapiens eam determinat; da würde er *εὐείσειαν* hinein; und sagte weiter: Legislator rudi materia rem determinat, et si omnes casus praevidisset, tum eos signasset; ergo prout sapiens determinat etc. Das ist sehr schön geredet. Die Juristen wollen jetzt strafß, quod iustitia sit virtus, consistens tantum in medioeritate. Wollen das nicht zulassen, prout sapiens determinat. Was ist aber bonus Magistratus, vel bonus Princeps? Respondeo: est viva lex. Wenn er will mortua lex seyn, und nur nach dem thun, was auf dem Pergament geschrieben ist, so regiert sichs oft ubel. Darum muß man *εὐείσειαν* haben.“

Aber Doctor Levin von Emden<sup>4</sup> von Magdeburg, sagte zu D. Lutheru: „Daß Baldus schriebe: Illum bestiam esse, qui pateretur se fieri arbitrum,

<sup>1)</sup> Vergl. Wander 1, 1534 Nr. 21; Thiele 33 Nr. 7. <sup>2)</sup> Vergl. Wander 2, 1082 Nr. 39. <sup>3)</sup> Eins der von Aurifaber selbst nachgeschriebenen Stücke. <sup>4)</sup> Über Levin von Emden siehe Enders 7, 43 Anm. 2.

quia onus illud in se trans-(4, 540) ferri patitur, quod alioqui multis prudenteribus relinquetur deliberandum.““ Da sagte Doctor Martinus drans: „Melius est unam esse bestiam, quam ut multi homines sint bestiae; und was seyn auch Juristen, so böse seyn, anders, denn bestiae?“

Da sagte D. Jonas: „Herr Doctor, ißt wirft man uns das für: Nachdem die Laien Macht haben, von der christlichen Lehre zu urtheilen, so wollen sie auch die weltlichen Händel schlichten und vertragen, verwickeln darnach die Fürsten und Herrn die Händel, daß nichts Guts drans wird. Ein Iglicher will der Vir sapiens seyn.““ Da antwortet der Herr Doctor: „Da soll man zussehen, ut habeant virum vere prudentem; επείζεια muß bleiben.“<sup>10</sup>

Mantuanus<sup>1</sup> vocat Iurisconsultos legum Tyrannos, cum dicit: Legumque Tyranni rabulæ forenses.

FB. 4, 540 (66, 61) = Nr. 985 (falsch: zu Eisleben, 1516).

FB. 4, 541 (66, 62) = Nr. 2352 + \*1779.

## LXVII. Diskreden Doct. Mart. Luther's von Schulen und Universitäten.

7032. (FB. 4, 541 (67, 1)) Woher man Prediger und Pfarrherren nehmen müsse. (A. 572; St. 457<sup>b</sup>; S. 418) „Schulen müssen Pfarrherrn und Prediger geben, wie auch im Papstthum geschehen; was aber auf Domereyen und Vicarien kommen ist, das ward faul, und that kein Gut.“<sup>20</sup>

(A. 572; St. 457<sup>b</sup>; S. 418) Auf ein ander Mal sagt D. M. L.: „Aus Schulen muß man Pfarrherrn und Prediger nehmen, (4, 542) die müssen Kirchen bauen und erhalten. Schulen und Pfarren sind besser denn die Concilia; darum habe ich sie in meinem Büchlein den Conciliis fürgezogen, welches die Papisten ubel verdrießen wird.“<sup>25</sup>

(A. 572; St. 468<sup>b</sup>; S. 428) Anno 39. am 28. Jan. sagte D. M. L., „wie ißt die Jugend so gute Zeit und Bequemlichkeit zu studiren hätte, denn alle Künste würden sein ordentlich und richtig gelehret, daß man wol und leichtlich bald fassen könnte, wer nur nicht gar ein Tölpel wäre. So hielt man die Knaben nicht so hart. Vor Zeiten ward die Jugend allzu hart gezogen, daß man sie in der Schulen Märtyrer geheißen hat; sonderlich hat man sie mit dem Lupo<sup>2</sup> und Casualibus und Temporalibus wol geplaget, das doch gar kein nütze war, sehr verdrießlich und beschwerlich, auch unlustig, damit man nur die gute Zeit zubrachte, und manchen seinen geschickten Kopf verderbte; hat aber auch über sechs Jahre nicht gestanden. Nu, zu dieser<sup>30</sup>

<sup>1)</sup> Baptista Mantuanus, Eclogae 6, 199f.    <sup>2)</sup> Vergl. Nr. 3566.

Zeit, da Gott wiederum gute Künste, und die sie sein richtig lehren können, gegeben hat, so (4, 543) will die Jugend nicht studiren, ist faul, nachlässig und verdroffen.“ Und las dem jungen Hanns von A.<sup>1</sup> einen guten Text um seines Ungehorsams und Unfleißes willen, da er doch einen seinen Kopf und 5 Ingenium zum Studiren hätte, und die Eltern viel auf ihn wendeten, wollten gern, daß er etwas lernete; und da er sich nicht würde bessern, so wollte er ihn selbst mit Füßen treten. „Denn ich will,“ sprach er, „in meinem Hause und über meinem Tische solche Exempel des Ungehorsams nicht wissen noch leiden, wenn du gleich Grafen-Güter hättest; darnach richte du dich, ich will 10 von dir, noch keinem leiden.“

FB. 4, 543 (67, 2) = Nr. 2871.

FB. 4, 543 (67, 3) = Nr. 2788.

FB. 4, 544 (67, 4) = Nr. \*4063 + (4, 545) 4183.

FB. 4, 546 (67, 5) = Nr. 4809 extr.

15 FB. 4, 547 (67, 6) = Nr. 4714.

**7033.** (FB. 4, 548 (67,7)) Von der Deposition, wozu sie nühe sey. (A. 573; St. 459; S. 419<sup>b</sup>) Als auf ein ander Zeit M. Antonii Lanterbachs Famulus, B. Tham<sup>2</sup>, deponirt ward, und D. M. L. ihn von der Bachanterey absolvirte, ermahnet er ihn zu Gottesfurcht, zum rechten Erkenntniß 20 Gottes, zu guten Sitten und Ehrbarkeit, zu Geduld und Leiden, und zu fleißigem Studiren, und sprach: „Er sollte wissen, daß seine Studia und dieser Studentenstand vielem Unglück, Unlust und Widerstand unterworfen wäre, und allerley Anstoß haben würde. Es hebt sich mit dem Deponiren und Verixen an, und bleibt auch bis in die Grube, darum so sollt er sich zur 25 Geduld schicken. Denn das Deponiren ist nichts Anders, denn ein Werk des Gesetzes, das uns lehret, daß wir uns selbst erkennen, wer und wie wir sind, und uns demüthigen sollen, beide für Gott und den Menschen, wie einem Jäglichen in seinem Stande gebühret; daß man nicht hochmüthig und stolz werde, als die jungen Studenten, Baccalaurei, Magistri und Doctores, in 30 ihren Gaben thun, die ihnen doch Gott aus Lautern Gnaden schenket. Darum schicket ihnen Gott auch viel Depositiones zu, auf daß sie wol deponiret und gedemüthiget werden. Und ist das Deponiren in Universitäten und hohen Schulen ein alter Brauch und Gewohnheit.“

FB. 4, 548 (67, 8) = Nr. 6205 + (4, 549) 6206 + \*5126 + (4, 550) X.

35 FB. 4, 551 (67, 9) = Nr. \*6207 + (4, 552) 4317 in. + (4, 553) 4317 extr.

FB. 4, 554 (67, 10) = Nr. 3021.

FB. 4, 554 (67, 11) = Nr. 2664.

FB. 4, 555 (67, 12) = Nr. 3237 in.

<sup>1)</sup> Johannes de Auerswald nobilis? Inscrip. im Sommer 1535. Album I, 158.

<sup>2)</sup> Balthasar Tham aus Breslau, inscrip. im Sommer 1536. Lauterb. 1538 S. III. Unsre Rede fällt also ins Jahr 1536.

- FB. 4. 555 (67, 13) = Nr. 3237 extr.  
 FB. 4. 555 (67, 14) = Nr. 2629 in.  
 FB. 4. 556 (67, 15) = Nr. \*2629 + (4, 558) 6243 + 2028 + 6244.  
 FB. 4. 559 (67, 16) = Nr. \*2199 + (4, 560) 4612.  
 FB. 4. 560 (67, 17) = Nr. 2533.  
 FB. 4. 560 (67, 18) = Nr. 4056.  
 FB. 4. 561 (67, 19) = Nr. 4193.  
 FB. 4. 562 (67, 20) = Nr. 4154.  
 FB. 4. 562 (67, 21) = Nr. 4591.  
 FB. 4. 563 (67, 22) = Nr. \*5557 + 4 + 441.

## LXVIII. Eischreden Doct. Mart. Luthers von der Musica.



7034. (FB. 4, 567 (68, 5)) Die Musican soll man nicht verachten. (A. 578; St. 463<sup>b</sup>; S. 423<sup>b</sup>) „Wer die Musicam verachtet, (sprach D. M. L.), wie denn (4, 568) alle Schwärmer thun, mit denen bin ich nicht zufrieden. Denn die Musica ist ein Gabe und Geschenke Gottes, nicht ein Menschen-Geschenk. So vertreibt sie auch den Teufel, und macht die Leut fröhlich; man vergisst dabei alles Zorns, Unkenntlichkeit, Hoffart, und anderer Laster. Ich gebe nach der Theologia der Musica den nächsten Locum und höchste Ehre. Und man sieht, wie David und alle Heiligen ihre gottselige Gedanken in Vers, Reim und Gesänge gebracht haben, quia pacis tempore regnat musica.“<sup>1</sup>

## LXIX. Eischreden Doct. Mart. Luthers von Sprachen.

- FB. 4, 568 (69, 1) = Nr. \*1040 + 2779 + 1041 + (4, 569) 2758 + (4, 570)  
 3271 in.  
 FB. 4, 572 (69, 2) = Nr. 3271 extr.  
 FB. 4, 572 (69, 3) = Nr. 4167 + \*1183 + (4, 573) X.

<sup>1)</sup> Vergl. Buchmann 210.

## LXX. Tischreden Doct. Mart. Luthers von der Astronomie und Sternkunst.

- FB. 4, 573 (70, 1) = Nr. \*2730 + (4, 571) 2413.  
 FB. 4, 574 (70, 2) = Nr. 2919 + (4, 575) 4638 + 2102 + 2834 + (4, 576) 2892  
 5 + (4, 577) 2952 + \*855 + 4846 + 6249 + (4, 578)  
 6250 + (4, 580) 6251.  
 FB. 4, 580 (70, 3) = Nr. \*5734 + (4, 582) 17.  
 FB. 4, 582 (70, 4) = Nr. \*678 + (4, 583) X + (4, 584) 1788 + 1790 + 1791  
 FB. 4, 584 (70, 5) = Nr. 3161.
- 

## 10 LXXI. Tischreden Doct. Mart. Luthers von Zeichen und Wettern.

- FB. 4, 585 (71, 1) = Nr. 4536 + \*3507 extr. + 3507 in. + (4, 586) 4747 + 4751  
 + (4, 587) 4754 + 4517 + 4533 + (4, 588) 4542 +  
 4752 + 4645 + (4, 589) 6081.  
 15 FB. 4, 589 (71, 2) = Nr. 2541.
- 

## LXXII. Tischreden Doct. Mart. Luthers von Studien.

- FB. 4, 590 (72, 1) = Nr. 2894 + (4, 591) X.  
 FB. 4, 592 (72, 2) = Nr. \*867 + (4, 593) 3891.  
 FB. 4, 593 (72, 3) = Nr. 3941.  
 20 FB. 4, 593 (72, 4) = Nr. 3956.

**7035.** (FB. 4, 594 (72, 5)) Von Malern.<sup>1)</sup> (A. 584<sup>b</sup>; St. 473; S. 431<sup>b</sup>) Anno 39. den 9. Febr. redet D. M. L. von welschen Malern, wie geschickt und sinnreich sie wären, „denn sie könnten der Natur so meisterlich und eigentlich nachfolgen und nachahmen in Gemälden, daß sie nicht allein die rechte natürliche Farbe und Gestalt an allen Gliedern geben, sondern auch die Geberde, als lebten und bewegten sie sich.“

Flandern folget und ahmet ihnen etlicher Maße nach, denn die Niederländer, sonderlich die Flämminge, sind verschmitzte und listige Köpfe, lernen bald und leichtlich fremde Sprachen, denn sie haben eine behende und fertige

<sup>1)</sup> Vergl. Paul Lehfeldt, Luthers Verhältniß zu Kunst und Künstlern (1892), 30f.

Zunge, und wenn man einen Flämming in einem Sack durch Italiā oder Frankreich führete, spricht man, so lernet er bald die Sprache."<sup>1</sup>

FB. 4, 594 (72, 6) = Nr. 2767.

FB. 4, 594 (72, 7) = Nr. 3470.

### LXXIII. Tischreden Doct. Mart. Luthers von Gelehrten.

FB. 4, 595 (73, 1) = Nr. 1271.

FB. 4, 595 (73, 2) = Nr. 2832.

FB. 4, 596 (73, 3) = Nr. 4147.

FB. 4, 597 (73, 4) = Nr. \*2412 + 2808 extr. + 3925.

FB. 4, 598 (73, 5) = Nr. 2808 in.

FB. 4, 598 (73, 6) = Nr. 3586<sup>b</sup>.

FB. 4, 598 (73, 7) = Nr. 6260 + (5, 599) \*3616.

FB. 4, 599 (73, 8) = Nr. 6261 + \*3637 extr.

FB. 4, 600 (73, 9) = Nr. 4085.

FB. 4, 600 (73, 10) = Nr. 4012.

FB. 4, 600 (73, 11) = Nr. \*2741 + (4, 602) 2394.

FB. 4, 602 (73, 12) = X + Nr. 6109 + (4, 603) \*3619.

FB. 4, 603 (73, 12<sup>a</sup>) = Nr. 3887.

FB. 4, 604 (73, 13) = Nr. 4708.

FB. 4, 604 (73, 14) = Nr. 3421.

10

15

20

25

**7036.** (FB. 4, 605 (73, 15)) Einfältige Prediger die besten.<sup>2</sup> (A. 587; St. 277; S. 255<sup>b</sup>) Doct. L. sprach ein Mal, „daß Albrecht Dürer, der berühmte Maler zu Nürnberg, hätte pslegen zu sagen: „Er hätte keine Lust zu Bildern, die wären mit viel Farben gemalst, sondern die da aufs Einfältigste und sein schlecht gemacht wären.““ Also sagt er, „daß er auch Lust hätte zu Predigten, die sein einfältig einher gingen, da einer verstehen könnte, was man predigte.“

FB. 4, 605 (73, 16) = Nr. 2261.

FB. 4, 606 (73, 17) = Nr. 2260.

FB. 4, 606 (73, 18) = Nr. 5708.

30

**7037.** (FB. 4, 607 (73, 19)) Unterscheid der Gaben. (A. 587<sup>b</sup>; St. 469; S. 428<sup>b</sup>) Es ward geredt, wie so ein großer Unterscheid wäre unter den Gelehrten, daß sie nicht alle gleich wären, die da studirten, und mancherley unterschiedliche Köpfe wären, und nicht alle würden Todten aufwecken mit ihrer Kunst. Da sprach D. Martinus Luther: „Es ist nicht allen, noch einem Zglichen gegeben; wems Gott gibt, der hats.<sup>3</sup> Noch hats

<sup>1)</sup> Vergl. Wunder 1, 1063 Flemming.    <sup>2)</sup> Vergl. Lehfeldt a. a. O. S. 31f.    <sup>3)</sup> Vergl. Wunder 2, 74 Nr. 1803.

Gott sehr sein ausgetheilet, daß der Gelehrte dem Ungelehrten dienen; wiederum, der Ungelehrte muß sich demüthigen für den Gelehrten, daß er bedarf. Wenn alle Menschen gleich wären, so könnte Niemands auftreten. Niemand würde dem Andern dienen, kein Fried würd seyn.

- 5 Der Pfau klagte, daß er nicht hätte der Nachtigall Stimm. Darum hat Gott mit der Ungleichheit die größte Gleichheit gemacht; denn wir sehen, wenn Einer etwas Fürtrefflich ist, hat mehr und größere Gaben, denn ein Ander, so wird er hoffärtig und stolz, will über die Andern alle herrschen und sie verachten, und regieren. Er meinet, sein Dreck stinkt alleine.<sup>1)</sup>
- 10 Darum hat Gott sehr sein und wol die menschliche Gesellschaft unter einander an den Gliedern des menschlichen Leibes abgemalet und fürgestellet, da viel und ungleiche Glieder sind, und eins muß dem andern die Hand reichen und helfen, keins kann des andern entbehren. Unter dem Angesicht sind die ehrliechsten Glieder; aber die Nase, das Schneißhaus, muß dennoch über dem
- 15 Manle und unter den Augen stehen. Wenn nur zween Menschen Nasen hätten, so hielte man sie für Monstra und Ungeheure; weil wir aber alle rozig und schlammig sind, so macht uns die Nase demüthig.

Darnach bedenke man auch daneben des Bauchs und des Hinterns Gaben, wie nöthig sie seyen, als ohne welche wir nicht könnten leben. Ein Mensch kann leben ohne Augen, Ohren, Hände, Füße; aber ohne den Arz, mit Züchten zu reden, kann kein Mensch leben. So groß und nöthig ist der Brauch und Nutz dieses einigen Gliedes, des Hinterns, das ein solch Gliedmaß ist, das (4, 608) zum Wesen und zu Erhaltung des menschlichen Leibes nothdurftiglich gehöret. Darnum sagt S. Paulus wol, 1. Cor. 12: „Die 1. Cor. 12, 22-23

20 Glieder des Leibes, die uns dünken die schwächsten seyn, sind die nöthigsten, und die uns dünken die unehelichsten seyn, denselbigen legen wir die größte Ehre an.““

FB. 4, 608 (73, 20) = Nr. 5440.

## LXXIV. Tischreden Doct. Mart. Luther's von Juden.

- 30 FB. 4, 609 (74, 1) = Nr. 1684.  
 FB. 4, 609 (74, 2) = Nr. 2863.  
 FB. 4, 610 (74, 3) = Nr. 2912.  
 FB. 4, 611 (74, 4) = Nr. 6196.  
 FB. 4, 611 (74, 5) = Nr. 3731.  
 FB. 4, 613 (74, 6) = Nr. 3768.  
 FB. 4, 615 (74, 7) = Nr. 3885.  
 FB. 4, 615 (74, 8) = Nr. 6197.

<sup>1)</sup> Vergl. Thiele 90 Nr. 70; Unsre Ausg. Bd. 48, 688, 25.

- FB. 4, 616 (74, 9) = Nr. 3988.  
 FB. 4, 616 (74, 10) = Nr. 3990.  
 FB. 4, 616 (74, 11) = Nr. 6198.  
 FB. 4, 617 (74, 12) = Nr. 6199.  
 FB. 4, 618 (74, 13) = Nr. 4795.  
 FB. 4, 618 (74, 14) = Nr. 6190.  
 FB. 4, 619 (74, 15) = Nr. 6191.  
 FB. 4, 619 (74, 16) = Nr. 4401.  
 FB. 4, 620 (74, 17) = Nr. 4166.  
 FB. 4, 620 (74, 18) = Nr. \*6192 + (4, 621) 6193. 16  
 FB. 4, 621 (74, 19) = Nr. 4493.  
 FB. 4, 622 (74, 20) = Nr. 4485.  
 FB. 4, 622 (74, 21) = Nr. 6194.  
 FB. 4, 623 (74, 22) = Nr. 6195.  
 FB. 4, 623 (74, 23) = Nr. 5089 + 4953. 15  
 FB. 4, 624 (74, 24) = Nr. 5554.

**7038:** (FB. 4, 625 (74, 25)) Von einem getauften Jüden, so daß zu Köln ist etwan Dechant gewesen.<sup>1</sup> (A. 593; St. 415<sup>b</sup>; S. 379<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sagte: „Daß zu Köln in einer Kirche stünde ein Dechant in die Thür gehauen, der hab in einer Hand eine Käthe, und in 20 der andern Hand eine Mans. Dieser Dechant ist ein Jüde gewesen, und hat sich tanzen lassen, und sich zum Christenthum begeben; nach seinem Tod hat er sich also lassen in Stein an die Kirchthür hauen, damit er hat wollen anzeigen, als wenig die Käthe der Mans kann gut seyn, also wenig ist ein Jüde einem Christen gut. Und es ist wahr,” sprach Doctor Martinus Luther, 25 „die Jüden gönnen uns nichts Guts, wir sind ihnen als der Tod oder als ein gebrannt Leid. Es thnt ihnen wehe, daß wir ihnen für den Augen umgehen. Die Jüden haben keinen Trost, denn allein der Bucher, der erhält sie noch; aber wenn ich ein Herr im Lande wäre, so wollt ich ihnen den Bucher auch verbieten.“ 30

- FB. 4, 625 (74, 26) = Nr. 1867.  
 FB. 4, 626 (74, 27) = Nr. 1743.  
 FB. 4, 626 (74, 28) = Nr. 611 extr.  
 FB. 4, 626 (74, 29) = Nr. 1416.

**7039.** (FB. 4, 627 (74, 30)) Jüden und Arianer. (A. 593<sup>b</sup>; St. 415<sup>b</sup>; 35 S. 379) „Die Jüden können die Lehre nicht leiden, daß Christus König sey, Gott und Mensch. Die Arianer sind unter allen Ketzern die allerfustilisten. Über des Glaubens Artikel müssen durch den heiligen Geist judicirt werden, nicht durch unser Vernunft. Die Vernunft wird durch diese Artikel getötet, muß sich selbs gefangen geben, und sagen: Die Ding sind mir zwar unglaublich.“ 40

<sup>1</sup>) Vergl. Nr. 5354 und Mathesius LII. 346.

lich; aber weil es Gott sagt, so will ichs gläuben, denn er ist wahrhaftig, lüget noch treuet nicht."

FB. 4, 627 (74, 31) = Nr. 746.

**7040.** (FB. 4, 627 (74, 32)) Der Jüden Brauch mit ihren Tische-  
fladen. (A. 593<sup>b</sup>; St. 415; S. 379) „Die Jüden haben den Brauch, daß  
sie drey Fladen auf einen Tisch legen über einander, und essen von dem obersten  
und untersten nichts, sondern den mittleren ziehen sie herfür, und brechen da-  
(4, 628) von. Das haben sie ohn Zweifel von den Vätern, und haben die  
Väter damit wollen anzeigen die heilige Dreyfaltigkeit, aber Christus Mensch-  
heit muß man greifen.“

FB. 4, 628 (74, 33) = Nr. 3597.

**7041.** (FB. 4, 628 (74, 33<sup>a</sup>)) Wie Jüden zu bekehren.<sup>1</sup> (A. 593<sup>b</sup>)  
„Ich glaube,“ sprach Doctor Martinus Luther, „wenn die Jüden hörten  
unsere Predigten, und wie wir die Schrift des alten Testaments tractirten  
und handelten, daß ihr viel würden gewonnen werden; aber mit Disputiren  
werden sie nur irritirt, erbittert und halsstarriger; denn sie sind gar zu hoffärtig  
und vermesssen. Wenn ein Rabbi oder zweien abspielen: da sollt sich ein Fall  
heben; sie sind des Herrn schier müde.“

FB. 4, 628 (74, 34) = Nr. 2184.

FB. 4, 629 (74, 35) = Nr. 5567 in.

FB. 4, 629 (74, 36) = Nr. 5567 extr.

FB. 4, 631 (74, 37) = Nr. \*3479 + 3479<sup>a</sup>.

FB. 4, 632 (74, 38) = Nr. 5568.

## LXXV. Tischreden Doct. Mart. Luthers vom Türken.

FB. 4, 632 (75, 1) = Nr. 2498.

FB. 4, 633 (75, 1<sup>a</sup>) = Nr. 1420 + 1427 + 2537 in. + (4, 634) 2537 extr + 2706  
+ (4, 635) 6154 + 2707 + 2573 + 3257 + (4, 636)  
2720 + 2752 + 2751 + (4, 637) 3571 + 6155 +  
(4, 638) 6156 + (4, 639) 3658<sup>a</sup> + (4, 640) 6156 +  
6158 + (4, 641) 6159 + 3571 med. + 3753 + (4, 643)  
3831 + (4, 644) 3997 + (4, 645) 4092 in. + 3904 +  
(4, 646) 4053 + (4, 647) 3571 in. + 4739 + (4, 648)  
4597 + (4, 649) 4686 + 6161 + (4, 650) 5726 + X  
+ 1405 + (4, 651) 3269.

FB. 4, 652 (75, 2) = Nr. \*3687 Anm. + 6265 + (4, 653) 2535 + 3687 in. +  
(4, 654) 4494 + 6145 + 3765 + (4, 655) 6047 + X  
+ 5398.

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 2912 extr.

**7042.** (FB. 4, 656 (75, 3)) Von Gebet wider den Türk en. (A. 601; St. 425<sup>b</sup>; S. 388<sup>b</sup>) D. M. L. sagte auf ein andere Zeit: „Auf unsrer Büchsen oder Wall hoff ich nicht, sondern auf das Vater Unser, daß muß den Türk en schlagen; die zehn Gebote thuns nicht. Ich hoff, wenn die Zeit wird kommen, daß unser Herr Gott soll unsrer Gebet erhören, daß der Türk durch intestinas dissensiones wird fallen müssen, wenn sich die vier Brüder, des Türk en Söhne, um das Reich zanken würden. Denn also sind alle Reich in der Welt gefallen: das Persicum, Chaldaicum, des Alexandri und der Römer ist dadurch zu Grunde gangen. Durch Gewalt ist keins nie untergangen; die Uneinigkeit und Spaltung hat ihnen den Schaden gethan, und das wird es dem deutschen Lande auch noch thun, daß die Fürsten und Herren nicht eins sind.“

Wer hoch steiget, der fällt gern. Gute Steiger fallen sich gerne zu Tode, gute Schwimmer ersauzen gern; also wirds dem Türk en auch noch gehen. Es ist gar kein gesagt: Wer nicht zu hoch steiget, der fällt nicht hart. Wenn nu die Zeit kommt, daß der Türk fallen soll, wie er hoch gang gestiegen ist, so ißt unsrem Herr Gott nur um einen Augenblick zu thun, so liegt sein Kaiserthum in der Asche.

Der Türk e ist Populus irae Dei. Es ist eine gräuliche Plage, daß er die coningia so zureißt. Das haben die Römer nicht gethan. Der Türk hält in seinem Lande keine Ehe. So ist er auch ein Gotteslästerer und ein Huren treiber. Ein Gotteslästerer, denn er saget: Gott schände den, der da glänbet, daß Christus Gott sey.“

## LXXVI. Lischreden Doct. Mart. Luthers von Landen und Städten.

25

**7043.** (FB. 4, 657 (76, 1)) Von Deutschland.<sup>1</sup> (A. 601<sup>b</sup>; St. 483<sup>b</sup>; S. 440<sup>b</sup>) Doct. Martinus Luther und Philippus Melanchthon zogen mit einander gen Torgau, den dritten Aprilis 1537<sup>2</sup>, und redeten von mancherley Dingen. Da lobte Philippus die Chronik Cornelii Taciti, der zur Zeit des Kaisers Caligula gelebt, und Deutschland sehr sein beschrieben hält und hoch lobete von wegen der Beständigkeit und Glaubens; denn Deutsche wären beständig und hielten Glauben, sonderlich in der Ehe, damit sie alle andere Nationen überträfen und furtrefflich wären. „Ja,“ sprach D. Martinus Luther, „bey den Alten ißt wol etwa gewesen, da sind seine Leute gewesen; aber, leider, jhund in den letzten Zeiten haben sie sehr abgenommen, sind aus der Art geschlagen, und zu Unfläthern worden. Vor der Sündfluth da ist

<sup>1</sup>) Es ist unsr Nr. 3803. <sup>2</sup>) Falsche Jahreszahl; Nr. 3803 fällt auf den 3 April 1538.

die beste Zeit gewesen, daran zweifelt Niemand, da die Leute lange gelebet, und sehr alt worden sind, haben sich seim mäßig gehalten mit Essen und Trinken, nicht geschlemmet, nicht gekrieget, nicht gezankt, haben mit Fleiß Gottes Creaturen angesehen, beide himmlische und irdische, und daran ihre Lust und Freude gehabt. Da ist ihnen ein frischer, kühler Brunn lieblicher gewesen, hat ihnen besser geschmeckt, denn jht alle köstliche Weine und Malvassir. Ah was," sagte der D., „was soll doch jht solch Schlemmen, Fressen und Saufen! Germania ist eine schöne Nation, und mich dünkt, das h sei verwandelt ins G; vorhin haben Germani geheißen Hermanni.“

**7044.** (FB. 4, 658 (76, 2)) Ein Anders von der Fruchtbarkeit deutschen Landes.<sup>1)</sup> (A. 601<sup>b</sup>; St. 483; S. 440<sup>b</sup>) „Deutschland ist ein sehr gut Land, hat Alles gunig, was man haben soll, zu erhalten dies Leben reichlich. Es hat allerley Früchte, Korn, Wein, Getraide, Salz, Bergwerk &c. und was aus der Erden zu kommen und zu wachsen pflegt; allein mangelt's an dem, daß wirs nicht achten noch recht brauchen, wie wir billig sollten, Gott zu Ehren und dem Nächsten zu Nutz, und danken ihm dafür; ja, wir mißbrauchens aufs Aller schändlichste, viel ärger denn die Säue. Gott gibt Alles mildiglich und reichlich, also, daß Niemand billig zu klagen hat, und fordert nichts Anders von uns, denn nur allein, daß wir ihm gehorsam seyen, und ein Deo gratias sagen.“

FB. 4, 658 (76, 3) = Nr. 1311.

FB. 4, 658 (76, 4) = Nr. 3702 in.

FB. 4, 659 (76, 5) = Nr. 3702 med.

FB. 4, 660 (76, 6) = Nr. 3711.

FB. 4, 660 (76, 7) = Nr. 6151.

FB. 4, 661 (76, 8) = Nr. 4803.

FB. 4, 662 (76, 8<sup>a</sup>) = Nr. 4505.

FB. 4, 662 (76, 9) = Nr. 5735.

FB. 4, 663 (76, 10) = Nr. 4305.

FB. 4, 663 (76, 10<sup>a</sup>) = Nr. 4011.

FB. 4, 664 (76, 11) = Nr. 6145.

FB. 4, 664 (76, 12) = Nr. 1428.

FB. 4, 664 (76, 13) = Nr. \*1983 + 1987 + (4, 665) 4578 + 6391 extr. + X.

FB. 4, 665 (76, 14) = Nr. 6396.

FB. 4, 666 (76, 15) = Nr. 4703.

FB. 4, 666 (76, 16) = Nr. \*2871 med. + (1, 657) 4170 - 6149

**7045.** (FB. 4, 667 (76, 17)) Deutsche sind etwa große Lent gewesen. (A. 604<sup>b</sup>; St. 483<sup>b</sup>; S. 440<sup>b</sup>) Anno 38. den 8. Decembris kam ein fromme, ehrlieche Matron vom Adel, eine sehr lange Frau, zu T. Mart. Luth. von Magdeburg, mit ihrer Tochter, die war auch in der Mutter Länge, und

<sup>1)</sup> Es ist Nr. 3100.

ihrem Sohne, der war eines H̄upts l̄nger denn M. Antonius Lanterbach, der Diacon zu Wittenberg, der doch ein sehr langer Mann war. Da sprach D. Mart. Luther: „Sie siehet (4, 668) man ein Exempel der deutſchen Leibe, welche vor Zeiten gewesen sind wie Riesen; nu aber sind wir gegen denselbigen wie Pygmaei und Zwerglin.“

5

**7046.** (FB. 4, 668 (76, 18)) Von Jerusalēm. Wenn der Tempel zu Jerusalēm verbrannt sey. (A. 604<sup>b</sup>; St. 414; S. 378) „Am Tage Laurentii, den 10. Augusti, ist der Tempel zu Jerusalēm verbrannt. Dar- nach, am Tage Nativitatis, Mariä Geburt, den 8. Septembri ist das andere inwendige und festeste, stärkste Theil der Stadt verwüst und ein- genommen.“

**7047.** (FB. 4, 668 (76, 19)) Von der Zerstörung Jerusalēms. (A. 604<sup>b</sup>; St. 414; S. 378) „Dieweil Jerusalēm die herrlichste Stadt ist, davon die Schrift und der Anfang der christlichen Kirchen kommt, so ist uns an derselben fürgestellt ein Fürbild, wie es der christlichen Kirchen gehen wird; 15 denn die christliche Kirche ist das geistliche Jerusalēm, darinnen Gott noch täglich wandelt.

Hei. 14, 21 Der Prophet spricht: Ich will Plagen über dich senden: 1. Pestilenz, das ist, Sterben. 2. Hunger, das ist, Theurung. 3. Schwert, das ist, Krieg. 4. Böse Thier, das ist, Aufruhr. Und mit solchen allen ist Jerusalēm zer- 20 störtet. Denn es sind drey Häuptleute und Parteien wider einander gewesen. Und eben also ist zu unserer Zeit die Christenheit auch zerstört durch den Papst, falsche Christen und Propheten, falsche Heiligen und Lehrer. Denn Christus heißt ein Gesalbeter; damit haben sie ihre Könige gesalbet und gekrönet.

Aber Christus ist mit dem h. Geiste gesalbet, daher wir auch Christen seyn, darum, daß wir ihm eingelebt, und sammt ihm mit dem heiligen Geiste von Gott gesalbet werden. Ein Prophet aber heißt ein Lehrer, der sich unterstehet, das Volk von zukünftigen Dingen zu unterweisen. Denn also haben auch die heidnische Poeten oder Lehrer gelehrt: Wirst du fromm seyn, so 30 wird dirs (4, 669) wolgehn; wirst du aber nicht fromm seyn, so geht dirs auch dein Lebenlang nicht wol ic. Und sind nicht weiter kommen.

Aber in der Christenheit lehren die Propheten vom zukünftigen Leben und Seligkeit, und vom ewigen Verdammniß. So ist ja nu der Papst der falsche Prophet und Lehrer, mit seiner aufrührischen Lehre; denn es stimmet kein Orden mit dem andern überein, und sind doch alle stracks wider Christum. Denn er hat die Taufe in Verachtung bracht, und hat geboten seine Firmung und Satzunge zu halten. Item, das Sacrament hat er seines rechten Brauchs beraubt. Item, er hat die Absolution mit Füßen getreten, denn er hat für die Sünde zu büßen gesetzt, und geboten dafür gnug zu thun. Da es nu 40

gebüßet und dafür gnug gethan wird, so kann es nicht absolviert (los gesprochen) heißen.

Item, den Ehestand und weltlich Regiment hat er verworfen und schier verdammt, und eine Möncherey draus gemacht. Item, das das Größte ist, er hat Christi Verdienst mit Füßen getreten, denn er hat gelehret, Christus hab allein für die Erbsünde gnug gethan, aber für die wirkliche Sünde nach der Taufe müssen wir gnug thun, und daß er nu unser gestrenger Richter sei, der uns verdammen wolle.

Da sieht man, daß der Unglaub die Wurzel und Ursprung sei aller Sünden; wiederum, der Glaube ein Wurzel aller guten Werk. Denn, wäre des Papsts Glaube recht gewesen, so hätte er nicht so mancherlei Irrthum, Sünde und Lehre angerichtet, die wider Gott strack sind. Gleichwie der Glaub zu Jerusalem zur Zeit der Macabäer ist wieder aufgerichtet; also kommt (Gott Lob) das Evangelium auch wieder herfür. Aber nu will der jüngste Tag dem Spiel ein Ende machen, gleichwie zu Jerusalem Gottes Wort durch den Herrn Christum, Johannem den Täufer wieder anging, und nach 40 Jahren fiel; gleich als ein Feuer plötzlich in einem Dornbusche aufbrennet, und darnach in einem Huy wieder verlischt, gleich als ein Strohwisch.

- FB. 4, 670 (76, 20) = Nr. \*3636 + 3837.  
 FB. 4, 671 (76, 21) = Nr. 6146.  
 FB. 4, 672 (76, 22) = Nr. 3473.  
 FB. 4, 672 (76, 23) = Nr. 2871 extr. + (4, 673) 2872<sup>b</sup> + \*2487 + 2461.  
 FB. 4, 674 (76, 24) = Nr. 4018.  
 FB. 4, 675 (76, 25) = Nr. 3625.  
 FB. 4, 676 (76, 26) = Nr. 6142 extr. + 4053 + (4, 677) 4104 + (4, 678) 6143 extr.  
     + 6144 + 4196 + \*1327 + (4, 679) 6142 in. + 3718 in.  
     + 6143 in. + (4, 680) 4585.  
 FB. 4, 680 (76, 27) = X + (4, 681) Nr. \*4137 + 6141 + X + (4, 682) 4376 +  
     6146 extr.  
 FB. 4, 683 (76, 28) = Nr. 3149 in. + \*3145 + (4, 684) 2709 med.

## LXXVII. Tischreden Doct. Mart. Luthers von der Stadt Rom.

- FB. 4, 684 (77, 1) = Nr. \*3478 + (4, 685) 3479<sup>a</sup> Ann. 15 + (4, 686) 3517 +  
 6058 extr. + 6060 in. + (4, 687) 6059 + 6058 in. +  
 (4, 688) 6057 + 3700 + (4, 689) 3766 + (4, 690)  
 6060 extr. + 6061.  
 FB. 4, 690 (77, 2) = X + Nr. 4391.  
 FB. 4, 690 (77, 3) = Nr. 3712.

## LXXVIII. Lischreden Doct. Mart. Luthers vom Beruf.

FB. 4. + 91 (78, 1) = Nr. \*113 + (4, 692) 3463<sup>a</sup>.

FB. 4, 692 (78, 2) = X + (4, 693) Nr. 4801.

**7048.** (FB. 4, 694 (78,3)) Doctor Martinii Luthers Reim.<sup>1</sup> (A. 611; St. 556<sup>b</sup>; S. Append. 8)

„Wer was weiß, der schweig.  
Wem wol ist, der bleib.  
Wer was hat, der behalte.  
Unglück das kommt halde.“

**7049.** (FB. 4, 694 (78,4)) D. Martini Luthers Auslegung<sup>2</sup> über  
 den Spruch Ps. 45.: „In deinem Schmuck gehen daher der Könige  
 Töchter.“ (A. 611; St. 203<sup>b</sup>; S. 191<sup>b</sup>) „Was kann das für ein Schmuck  
 seyn, weil wir wissen, daß die Christen auf Erden arm, elend und veracht  
 sind? Es ist ein geistlicher Schmuck, und heißt nicht Silber, Perlen, Sammet  
 oder güldene Stück, sondern der Befehl unsers Herrn Gottes. Solcher Schmuck  
 leuchtet schöner als die Sonne, denn es ist Gottes Schmuck. Als, wer in  
 unsers Herrn Gottes Befehl einhergeset, der gehet in unsers Herrn Gottes  
 eigenem Schmuck her. Gegen diesem geistlichen Schmuck seyn Perlen, Sammet  
 und gülden Stück, wie ein alter zurissener, geslickter Bettlersmantel, denn  
 es ist ein Schmuck, der nach Gottes Wort, Befehl und in Gottes Gehorsam  
 gehet. Proverb. 1.”

(A. 611<sup>b</sup>; St. 200<sup>b</sup>; S. 187<sup>b</sup>) Item, auf ein ander Zeit sagete Doctor  
 Martinus Luther: „Gott recht dienen, heißtet, daß ein Jeder in seinem Beruf  
 bleibe, es sey so geringe es wolle, und höre erstlich auf Gottes Wort in der  
 Kirchen, darnach auf die Oberkeit, Herrschaft, oder der Eltern Wort, und  
 demselbigen folge. Das heißtet Gott recht gedienet.“

**7050.** (FB. 4, 694 (78,5)) Daß man Occasiones oder Gelegen-  
 heit nicht versäumen solle. (A. 611<sup>b</sup>; St. 203<sup>b</sup>; S. 191<sup>b</sup>) Doctor  
 Martinus Luther sagete ein Mal über Tische: „Es wäre der Teufel in den  
 Leuten, daß sie ihnen nicht sagen lassen, die weil ihnen zu sagen ist. Sie  
 wollen die Wahrheit nicht hören, wenn man sie ihnen sagt; darnach, wenn  
 sie denn gerne die Wahrheit höreten, so ist Niemand's da, ders ihnen sagen  
 könnte. Drüm so heißtet es: Fronte capillata post haec occasio calva.<sup>3</sup>

(4, 695) Hatz doch unser Herr Gott in der ganzen Natur also deutlich  
 zu verstehen gegeben. Ein Bauer soll aussäen seine Gersten und Hafer um

<sup>1)</sup> Köstlin 2, 509; Mathesius LH. 295.

<sup>2)</sup> Ist es ein Bucheintrag Luthers?

<sup>3)</sup> Vergl. Bd. 4, 34 Anm. 9.

Ostern; wenn ets will lassen anstehen bis auf Michaelis, so ists zu lange geharret. Wenn die Aepfel reif seyn, so soll man sie abbrechen; wenn mans will lange aufschieben, o so kommen sie hinweg. Procrastinatio est properantiae contrarium vitium. Gleichwie mein Tiener Wolf<sup>1</sup> auch thut: Wenn vier oder fünf auf den Vogelheerd fallen, so will er die Garn nicht rücken, sondern spricht: „O ich will harren, bis ihr mehr kommen.“ so fliegen sie denn wieder davon, und behält er nichts. Drüm ist Oecasio ein groß Ding, und hat Terentius<sup>2</sup> auch recht gesaget: „In tempore ad eam veni, quod est omnium primum.“ Das verstehen die jungen Knaben in der Schule nicht, es sind seniles et imperatoriae voces. Julius Cäsar ist ein Mann gewest, der hat Oecasionem verstanden. Pompejus ist kein solcher Mann gewesen, Hannibal auch nicht. Man kanns nicht ausreden, was Oecasio sey, drüm verstehtet mans auch nicht. Auf Deutsch kann mans mit keinem Wort ausreden; denn das Wort Gelegenheit est magis alligatum loco et personis, quam temporis. Oecasio soll plus temporis haben. Die Latini haben auch kein Wort, daß sie es könnten ausreden. Denn das Wort Tempus ist zu general. Ich halte, die Etymologia sey a cadendo, als spreche man, ein Zufall. Die Graeci haben auch nur ein Wort, das heißt Tempus und man möchts also ausreden und sagen: Gebrauch der Stunde, und was die Stunde mitbringenet.

Es ist ein wunderlich Ding, rem tam praeclarum, et quae est rerum omnium prima; item, negligere tempus, daß man solches nicht soll reden können. Und sehr Wenige verstehens, sonderlich die Jugend. Kein Knab oder kein junger Geselle verstehtets. Darum gehört ein Vater und ein Praeceptor darzu, die sollen sie mit der Ruthen darzu halten, daß sie es nicht versäumen, sonst ist es verloren. Nummi imperatores habens nicht verstanden; oder ob sie es verstanden haben, so haben sie es doch negligiret. Es ist mancher junger Geselle, der hat ein Stipendium bei sechs oder sie-(4, 696)ben Jahren, da sollt er studiren, hat seine Praeceptores und andere Förderung; aber er denkt: O du hast noch Zeit gründung, und kommst noch wol dazu. Nein, Geselle, Fronte capillata etc. heißtet es. Was Hänsel nicht lernet, das lernet Hans auch nicht. Die Oecasio grüßet dich, und reichert dir die Haar, als sollte sie sagen: Siehe, da hast du mich, ergreife mich! O! denkst du, sie kommt wol wieder. Wolau, spricht sie, willst du nicht, so greif mir (mit Züchten) in den Hintern.

Bonaventura ist ein armer Sophist, noch saget er: Qui negligit occasionem, negligitur ab ipsa; denn es heißtet: Greif zu, weils Zeit ist. Nunc, nunc, dieweil das Nunc da ist. Die Deutschen haben davon aus der Maßen schöne Sprüchwörter und sagen: Wenn man einem das Ferklein bent, so soll er den Sack aufhalten. Item: Wenn unser Herr Gott einen grüßet, so soll

<sup>1)</sup> Sieberger. Über seinen Vogelherd siehe de Wette 6, 153 f.; Enders 10, 74; Unsre Ausg. Bd. 38, 290 ff. <sup>2)</sup> Heantontim. 2, 3. 123.

er ihm danken. Das ist sehr pie geredet, daß unser Herr Gott die Occasionem schicket. Item, sie sprechen: Gott gebe faulen Händen die Drüse. Aber es ist donum Dei, wers verstehten soll.

Unser Kaiser Carl<sup>1</sup> hat die Occasion auch nicht verstanden, als er für Pavia den König von Frankreich gefangen hatte im 1525. Jahre. Darnach, als er den Papst Clementem in seinen Händen hatte, und die Stadt Rom einnahm, Anno 1527. Und Anno 1529. den Türken vor Wien auch fast in seiner Schuppen hatte. Da war Occasio; aber Kaiser Carl wollte Gott nicht danken, da er ihn grüßte; was soll er ihm denn für Glück geben? Es war (4, 697) gnung, daß ein Monarcha sollte die drey gewaltigsten Häupter in der Hand haben, und so schändlich von sich kommen lassen. Drüm heißtts: post haec occasio calva. Junge Leute glauben jetzt auch nicht, daß sie also gute occasionem zu stndiren haben."

**7051.** (FB. 4, 697 (78, 6)) Man soll nicht zu viel vertrauen.<sup>2</sup> (A. 612; St. 204<sup>b</sup>; S. 192) Dominus Philippus Melanchthon recitiret ein Mal über Doctor Martin Luthers Lüche diese Fabel von dem Versiculo: „Crede parum, tua serva, et quae periere relinque<sup>3</sup>;“ und sprach: „Es hatte einer ein kleines Bögelein gesangen, und das Bögelein wäre gerne los gewesen, und sagte zu ihm: O Lieber, laß mich los, ich will dir so einen kostlichen gemmau weisen, der viel tanzend Gülden werth ist. Er antwortet derselbige, du betrengest mich. Nein traur, sprach das Bögelein, du sollst mit mir gehen und den Edelgestein sehen. Der Mann ließ das Bögelein los, da flog das Bögelein auf einen Baum, saß droben und gab ihm den gummam: Crede parum, tua serva, et quae periere relinque; den schönen Edelgestein ließ er ihm. Als sollt das Bögelein sagen: Da du mich hastest, solltest du mir nicht geglaubet haben. Tua serva, das ist, was du hast, das behalte. Et quae periere relinque; hast du es verloren, so mußt du Geduld haben.“<sup>25</sup>

**7052.** (FB. 4, 697 (78, 7)) Seines Bernfs soll Keiner mißbrauchen. (A. 612; St. 204<sup>b</sup>; S. 192<sup>b</sup>) Doct. M. Luther sagte anno 1546<sup>4</sup>: „Es wäre kein Amt so klein, es sey Henkens werth.“<sup>5</sup> Und sagt darauf diese Historien: „Es hätte eines Schulthes Kühe in einem Dorfe ein Mol eines andern Bauern Kühe ubel gestoßen und beschädiget. Als nun die Bäuerin zu ihm gelauzen kam, und wollts ihm klagen, und sprach; „Herr Schulthes, es hat eine fremde Kühe meine ubel gestoßen und verwundet, ich bitte, ihr wollet mir helfen, daß mir der Schade möchte erleget werden; was ist der Kühe Herr mir zu geben schuldig für den Schaden?““ Der Schulthes

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 3958. <sup>2)</sup> Lateinisch steht diese Fabel unter Melanchthons Anekdoten Math. N. 263. <sup>3)</sup> Nach diesem Text ist der falsche Text bei Loesche Math. N. 263 zu verbessern. <sup>4)</sup> in Eisleben? <sup>5)</sup> Vergl. Nr. 36.

sprach: „Liebe Nachbarin, er soll euch ein alt Schock<sup>1</sup> für den Schaden geben.““ Da (4, 698) saget die Bäurin: „Ja, lieber Herr Schulthes, es war Euer Kühe.““ Da sprach der Schulthes: „Was meine Kühe? Das ist ein ander Ding.““ Und wollt der Frauen nichts für den Schaden geben.“

<sup>5</sup> 7053. (FB. 4, 698 (78, 8)) Daß man nicht leichtlich glauben und Jedermann vertrauen soll. (A. 612<sup>b</sup>; St. 204<sup>b</sup>; S. 192<sup>b</sup>) „Epi-charmus<sup>2</sup> saget: „Nervi atque artus sapientiae sunt, non temere credere“; denn wer halde gläubet, der wird leichtlich betrogen. Item<sup>3</sup>: Es soll keiner einen Andern für seinen vertrauten Freund halten, er habe denn zuvor einen Scheffel Salz mit ihm gessen. Hiervom haben die Alten einen seinen Apologum gemacht: „Dass ein Haushahn auf einem Baum gesessen war, zu dem hatte ein Fuchs, so ungesährlich darüber gelaufen, gesagt: Er sollte herab vom Baum steigen, denn es wäre ein Landskneid ausgeschrien, wie aller Zwietracht, Widerwillen und Uneinigkeit unter Menschen und Thieren aufgehoben wäre, und zu ewigen Zeiten hingelegt seyn sollte, also, daß eines das Andere trenlich meinen, und eines das Anderen ehren und fördern sollte. Aber der Hahn gab dem Füchslin diese Antwort: Es mag seyn, sagte er, daß ein gemeiner Landskneid ausgerichtet sey, und alles Widerwillens Stillestand geboten; die Zeitungen aber sind mir noch nicht zukommen und verkündiget. Indes aber will ich mich halten, wie für Alters her meine Vorfahren mit euch Füchsen und eurem Geschlechte allwege sich gehalten haben.““ Und sprach Doctor Martinus Luther drauf: „Die heilige Schrift saget, man soll allen Geistern nicht glauben; denn, hätte der Hahn dem Fuchs geglaubet, so wäre er um sein Leben kommen.“

<sup>25</sup> (A. 612<sup>b</sup>; St. 204<sup>b</sup>; S. 192<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther gab (4, 699) auch ein Rätsel auf, und sprach: „Was ist das: Es ist einem zu enge, zweyen gerecht, dreyen zu weit? Antwort: Heimlichkeit; denn wenn etwas Heimliches drey wissen, so wissens hundert.“

## LXXIX. Tischreden Doctor Martin Luthers von der Crunkheit.

30

7054. (FB. 4, 699 (79, 1)) (A. 613; St. 484<sup>b</sup>; S. 441<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sagete: „Wenn man im deutschen Lande gleich nicht so viel Sammets und Seiden hätte, noch so viel Würze gebrauchte, so wäre es ohn

<sup>1)</sup> Ein altes Schock galt in Sachsen 1 Gulden, ein neues Schock 2<sup>e</sup>; Gulden, den Gulden zu 21 Groschen gerechnet. <sup>2)</sup> O. G. Schmidt, Luthers Bekanntschaft mit den alten Classikern 52; Mullach, Fragmenta Philosophorum Graecorum 1, 144, 255. <sup>3)</sup> Wands 1, 1190 Nr. 406.

Gefähr, so wäre Deutschland auch viel reicher, denn es ist. Item: Wir könnten der Gersten auch wol entrathen, und für das Bier Wasser trinken; wiewol die junge Gesellen schier ohne Bier sonst gar keine Freunde haben. Denn Spielen macht nicht fröhlich, so macht Buhlen auch nicht fröhliche Leute. Darum nehmen sie das Trinken für sich. Wie mans auf dem fürstlichen Beylager zu Torgau nächst<sup>1</sup> bewiesen hat, da man nicht zu ganzen und halben getrunken, sondern Einer hat dem Andern ganze halbe Stübchenskandeln voll Bescheid thun müssen. Das haben sie genennet einen guten Trunk. Sie inventa lege, inventa est et frus legis.<sup>2</sup>

M. Georgius Spalatinus hatte ein Mal an Kurfürst Friederichs zu Sachsen Hofe gefaget: „daß Cornelius Tacitus schriebe, daß bey den alten Deutschen keine Schande gewesen, Tag und Nacht zu saufen.“ Solches höret nun ein Edelmann, und fraget ihn: „wie alt solches wol sey, da dies geschrieben worden wäre?“ Als er nun antwortet: „Es sey wol bey fünfzehn hundert Jahren.“ Da spricht der Edelmann: „O lieber Herr, (4, 700) weil Vollsaufen also ein alt, ehrlich Herkommen ist, so lassets uns jzunder nicht abbringen!“

De conviviis. (A. 621<sup>b</sup>; St. 257; S. 238<sup>b</sup>)

Plutarehus in convivalibus sermonibus saget: „Convivium debere esse sicut alphabetum, in quo aliquos debere esse vocales, ut gubernatores, doctores, sacerdotes; alii semivocales, ut reliqui honesti viri. Ehrliche Leute. Iuniores debent esse muti, die sollen allein zuhören.“

## LXXX. Tischreden Doct. Mart. Luthers vom Hofleben.

FB. 4, 700 (80, 1) = Nr. 4107 in.

**7055.** (FB. 4, 701 (80, 2)) De aulicorum calumniis. (A. 613<sup>b</sup>; St. 506<sup>b</sup>; S. 461<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luth. sagete: „Wie ging's dem Daniel?<sup>2</sup> Zu dem suchten die Höfsschranzen auch Ursach, und wären ihm gerne bekommen. Da sie nicht konnten, da kamen sie endlich mit einem Gebot, daß Niemand sollt in dreyzig Tagen etwas bitten, denn vom Könige. Hoe videbantur facere ad augendam potestatem regiam. Nu betet Daniel allwege drey Mal des Tages; das sehen sie, da er das Fenster offen hat gegen Jerusalem, und kommen (4, 702) zum Könige und verklagen ihn. Da wehret der König den ganzen Tag; noch kann er ihn nicht erretten; übertäuben den frommen König, der Meder und Perse Recht muß fortgehen. Der König war sehr betrübet, schlief, aß und trank nicht; denn der Daniel sollte in die

<sup>1</sup>, Diese Rede fällt also ins Jahr 1536. Siehe Nr. 4953. <sup>2</sup>) Daniel 6, 4ff.

Löwengruben. Des Morgens frühe kam der König zu ihm, denn er hatte ihn lieb. Daniel war ein kluger Mann, drüm wollt er ihn zum Regenten über das ganze Land setzen. Er war ihm nütze im Regiment. Das konnten die Fürsten in Persia nicht leiden; denn wer zu Hofe wol dienet, der hat gar bald Neider und Hasser.“

7056. (FB. 4, 702 (o, 3)) Ein Höfvers, von M. Philippo Melanchthon ost citiret, den Höfleuten nützlich zu wissen. (A. 613<sup>b</sup>)

Da, Capias, Quaeras, Plurima, Panca, Nihil.

7057. (FB. 4, 702 (80, 4)) Philippi Melanchtonis Vers vom Höfleben, an D. Casp. C.<sup>1</sup> Anno 1542. (A. 613<sup>b</sup>)

Si te fucosis invitat honoribus aula,  
Semper erunt comites cura dolorque tibi.  
Seu furor<sup>2</sup> invisis mutatae excluderis aulae,  
Solliciti tangunt anxia corda metus.  
Sed si pertuleris animo fastidia magno,  
Non poterit longi temporis esse dolor.  
Et Musis posthac tranquilla mente vacabis,  
Barbara quas nunquam non vetat aula coli.

7058. (FB. 4, 703 (80, 5)) Vom Höfleben. (A. 613<sup>b</sup>; St. 506<sup>b</sup>; S. 461<sup>b</sup>)

Philippus Melanchthon sprach ein Mal zu D. Martin Luther: „Quod aulica vita similis sit libris tragoeiarum, qui foris ornati essent auro et purpura, intus autem pleni essent miseriis, et mille miserias pro una continerent.“<sup>1)</sup> Darauf sagte Doctor Martinus Luther: „Noch will Jedermann gerne an den Höfen sehn, sie wollen alle daselbst reich, gewaltig und groß werden, und Manchem glückt es; denn: In magno magni capiuntur flumine pisces.<sup>3</sup> Große Herren können ein armen Gefellen wol reich machen.“

7059. (FB. 4, 703 (80, 6)) Höfvers. (A. 613<sup>b</sup>)

Intus quis? Tu quis? Aperi. Quid quaeris? Ut intrem.  
Fers aliquid? Non. Esto foras. Fero. Quid? Satis. Intra.

7060. (FB. 4, 703 (80, 7)) Reim D. Martini Luthers. (A. 613<sup>b</sup>; St. 557; S. Append. 8<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther erzählte ein Mal diese Reim über Tische:

„Herrschafft ohne Schuß,  
Reichthum ohne Ruh.  
Richter ohne Recht,  
Lotter und Spitzknecht.

<sup>1)</sup> Cruciger, vergl. Corp. Ref. 10, 578 f.    <sup>2)</sup> Text: furoribus; korrigiert nach Corp. Ref.    <sup>3)</sup> Vergl. J. Werner, Lat. Sprichwörter und Sinsprüche des Mittelalters 40, 46.

(4, 703) Bäume ohne Frucht,  
 Frauen ohne Zucht.  
 Adel ohne Tugend,  
 Unverfchämte Jugend.  
 Hochmuthige Pfaffen,  
 Buben, die unnütz klaffen.  
 Böse, eigenfinnige Kind.  
 Lente, die Niemands nütze sind.  
 Heidische Mönche,  
 Geizige Platten,  
 Mag man auf Erden wol gerathen."

**7061.** (FB. 4, 704 (80, 8)) D. Martinus Luther erzählte diese Reim. (A. 615; St. 557; S. Append. 8<sup>b</sup>)

„Hüte dich für der Alchimisten Süple,  
 Und für der Juristen Codice,  
 Für der Medicorum Recipe,  
 Für der Pfaffen praesta quasumus Domine,  
 Willt du mit einem vollen Bentel zu Markt gehen.“

**7062.** (FB. 4, 704 (80, 9)) Lutheri Reim.<sup>1</sup> (A. 623<sup>b</sup>; St. 556<sup>b</sup>;  
 S. Append. 8<sub>j</sub>)

„Es ist auf Erden kein besser List,  
 Denn wer seiner Zungen ein Meister ist.  
 Viel wissen und wenig sagen,  
 Nicht antworten auf alle Fragen.  
 Rede wenig, und machs wahr,  
 Was du vorrest, bezahle baar.  
 Laß einen Jeden sehn, wer er ist,  
 So bleibst du auch wol, wer du bist.“

FB. 4, 704 (80, 10) = Nr. 6173 + (4, 705) 6174.

FB. 4, 705 (80, 11) = Nr. 4857<sup>b</sup>.

**7063.** (FB. 4, 705 80, (12)) Un dankbarkeit der Schanzgräber zu Wittenberg gegen D. Martin Luther. (A. 625; St. 409<sup>b</sup>; S. 375) Die Schanzgräber oder Wallknechte, so zu Wittenberg an dem Wall arbeiten<sup>2</sup>, sollten D. M. Luth. ein wenig Erde aus dem heimlichen Gemach führen. Nun beschwerten sie sich, und wolltens nicht thun. Da sprach der Doctor: „Schämen sich die stolzen Tropfen, ein wenig Erden anzuführen, so ich doch hab den größten Dreck aus der Welt geführet, nehmlich des Papsts Dreck;

<sup>1)</sup> Vergl. Köstlin 2, 508. <sup>2)</sup> Über die Schanzarbeiten um Wittenberg in den vierzig Jahren siehe Nr. 5398. Unser Stück fällt wohl ins Jahr 1542.

das mir ist viel säurer worden.“ Da fragte D. Martinus den Magister Holstein<sup>1)</sup>: „Wer (mit Züchten zu reden) der größte Scheißhausfeger wäre?“ Als er nun nichts wußte drauf zu antworten; (4, 706) da sprach der Doctor: „Die Mutter ift's, denn die trägt das Kind im Mutterleibe, gebierets <sup>5</sup> zur Welt, hängets an die Brüst und stillets; darnach scheißt es ihr zu Lohn darfür in Schoß. Das muß die Mutter alles ausfegen.“

FB. 4, 706 (80, 13) = Nr. 2878.

FB. 4, 706 (80, 14) = Nr. 3490.

**7064.** (FB. 4, 708 (80, 15)) Von Narren. (A. 623; St. 507; S. 462)  
 10 Doctor Martinus Luther sagete: „Es wäre zu Wurzen oder je nicht weit davon ein Narr gewesen, der hatte sich in der Fastnacht traurig gekleidet, ubel gehabt und kläglich gestellet; hinwiederum, in der Marterwochen zoge er schöne Kleider an, und war fröhlich und guter Ding. Als man ihn nun fragete: „„warum er solches thäte?““ Da antwortete er: „„In der Fastnacht geschehen viel Sünden, da soll man billig traurig seyn; aber in der Marterwochen predigt man, wie Christus für die armen Sünder gestorben sey, drüm soll man fröhlich seyn.““ Das ist eine feine Rede gewesen von einem Narren.“

**7065.** (FB. 4, 708 (80, 16)) Von Albrecht, Narren am sächsischen Hofe.<sup>2)</sup> (A. 623; St. 507; S. 462) Doctor Martinus Luther sagete auf ein ander Mal, „daß Herzog Friederich, Kurfürst, auf ein Zeit hätte Albrecht, Narren, seinen Sohn geheißen, und hat ihm doch nichts zu essen gegeben, welchs den Narren verdrossen gehabt. Aber nicht lange darnach, so gehet unter dem Essen der Marx zum Tische, und als er geschen, daß die Hunde für dem Tische gestanden, da nimmt er alle Beine und Scheiben Brot, und 25 was er sonst krieget, und wirft es den Hunden für. Als nun S. Kurfürstliche Gnad gefraget: „„Warum er das thäte?““ Da hatte der Narr geantwortet: „„Date et dabitur vobis.““

Lut. 6, 28

## A n h a n g.

### Einige Tischreden, so in unten angezeigte Abschnitte gehören.

30 FB. 4, 709 (Anhang. 1) = Nr. 2790.

FB. 4, 709 (Anhang. 2) = X → Nr. 961 X.

**7066.** (FB. 4, 710 (Anhang. 3)) Nut des göttlichen Worts, davon D. M. L. einem hat in ein Bibel geschrieben, Matth. 10. (A. 626)  
 „Wer euch höret, der höret mich; wer mich höret, der höret den, der mich <sup>Matth. 10, 40</sup>

<sup>1)</sup> Vergl. Nr. 5391. <sup>2)</sup> Über Albrecht Narr siehe Nr. 4924.

gesandt hat." " Welche unausprechliche Gnade iſt's, daß Gott mit uns redet! Ach Herr Gott! warum find wir nicht stolz und hoffärtig, und rühmen uns, daß wir Gott hören mit uns reden, so herzlich und freundlich? O pfui dich, du leidiger Unglaube! wie beraubest du uns so großer Herrlichkeit!"

(A. 626; St. 19; S. 19) Daß man die Bibel fleißig lesen sollte, davon sagete Doctor Martinus Luther ein Mal diesen Reim:

„Wie einer liest in der Bibel,  
So stehtet am Hause sein Gobel.“

**7067.** (FB. 4, 710 (Anhang, 4)) D. Mart. Luth. de vero usu Psalterii.<sup>1</sup> (A. 620; St. 543<sup>b</sup>; S. Append. 1<sup>b</sup>)

- 1. Credens tentatur et tribulatur.
- 2. Tribulatus invocat et orat.
- (4, 711) 3. Invocans auditur et consolatur.
- 4. Consolatus gratias agit et laudat.
- 5. Laudans instruit et docet.
- 6. Docens hortatur et promittit.
- 7. Promittens minatur et terret.
- S. Qui vero promittenti et minanti credit, is ingreditur eundem circumlum, et exercetur per eadem."

Verdeutschung Thomä Venatorii.<sup>2</sup>

Ber Christo gläubet, muß leiden viel.  
Leiden rüst an um Hülf ohne Ziel.  
Anrufen soll getrost seyn.  
Trost dankt Gott dem Herrn sein.  
Dank aber auch die Andern lehret,  
Treibt, verheißet Gut, und bekehret.  
Verheißet Trost und Stärk ohne Maß,  
Wer diesem folget ohn Unterlaß,  
Der läuft den Weg, wie jzt gesagt,  
Bis er die Seligkeit erjagt.

FB. 4, 711 (Anhang, 5) = Nr. 916

**7068.** (FB. 4, 712 (Anhang, 6)) Wie Gottes Wort in der Welt sey umhergezogen. (A. 625<sup>b</sup>; St. 7<sup>b</sup>; S. 8) Doct. Johann Forsterus hat oft gesaget, daß er aus D. M. Lutheri Maul gehört hab, „daß die Lehre des Evangelii nun sey in der ganzen Welt gewesen. Denn erstlich hab' angesangen in Oriente; darnach sey es kommen gegen Mittage; zum Dritten, gegen Untergang der Sonnen; aber zu unser Zeit, da ist, als zum Vierten, das göttliche Wort auch gegen Mitternacht kommen.“ Und hatte Doctor

<sup>1)</sup> Vergl. Enders 15, 305.    <sup>2)</sup> Vergl. Enders 7, 301 Anm. 7.

Luther draus pflegen zu sagen: „Zum Kreutel wird man die Fische fahen“; als sollt er sagen: Die Kirche gegen Mitternacht wird am meisten Christen geben, daß für dem Ende der Welt wird Gottes Wort viel Früchte schaffen.

<sup>5</sup> 7069. (FB. 4, 713 (Anhang, 7)) Quomodo apparuit Deus Salomonis. (A. 622<sup>b</sup>; St. 87; S. 81<sup>b</sup>) „Erstlich in somnio; denn es sind tripliees apparitiones: 1. per somnia; 2. in visibili specie, die man visiones nennet, daß einer etwas für sich siehet, ut apparitiones Abrahae; 3. interna revelatio, die seyn die besten, daß unser Herr Gott einem in das Herz etwas <sup>1. Moie 12, 6</sup> eingibt. Da ist David ein Meister innen, wenn der heilige Geist saget: Hoc vel hoc facies. Also saget er in Moje: „Si fuerit Propheta inter vos,<sup>4. Moie 12, 6</sup> apparebo in visione aut somnio.““

7070. (FB. 4, 713 (Anhang, 8)) Unser Herrn Gottes Regiment wird für närrisch angesehen. (A. 621; St. 64<sup>b</sup>; S. 62) „Der Teufel hat sich sehr geärgert an den geringen und närrischen Werken unsers Herrn Gottes, daß er seinen eingebornen Sohn vom Himmel herunter in die Welt schickt, und leget ihn der Jungfrauen Marien in den Schoß. Da hat der Teufel gedacht, er wollts viel besser machen. Denn der Teufel ist übersichtig, er kann nicht unter sich sehen, er siehet nur hohe Ding, er gehet daher, und siehet über sich. So wirft ihm denn unser Herr Gott ein armes Predigerlein unter die Füße, darüber stolpert denn (4, 714) der Teufel, daß er zu Boden liegt. Denn stehet er wieder auf, und siehet abermals in die Höhe; so wirft ihm denn Gott wieder etwas für die Füße, darüber er porzelt. Und geschieht ihm eben, wie dem Thaleti Milesio, der sahe nach den Sternen, und fiel drüber in eine Grubbe.

Also sind auch alle Neher, sie sind alle übersichtig; denn der Teufel ist auch übersichtig, er kann nicht unter sich sehen. Ich hab, Gott sey Lob und Dank, die Kunst gelernet, daß ich glaube, daß unser Herr Gott klüger und weiser sey, denn ich. Was ich kann in Theologia, das weiß ich daher, daß ich glaube, Christus sey alleine der Herr, da die heilige Schrift von redet. Meine Grammatica, auch meine hebräische Sprache hätte mirs nicht gegeben, das weiß ich sehr wol. Das siehet man auch sein an den alten Vätern, als S. Bernhardo und S. Augustino: wenn sie von Christo reden, wie lieblich ist doch alle ihre Lehre; aber außer Christo, so ißt mit ihrer Lehre jo kalt, als eitel Eis oder Schnee.

Ich habe viel gelesen in meiner Jugend, weil ich ein Mönch war, die Bibel; und leset ihr sie auch fleißig, denn dieses thuts allein. Denn wenn ich die Bibel nicht hatte, so machte ich schlechts aus Christo einen Mosen. Nun wir haben den lieben Christum wieder, drüm lasset uns dafür danken, und ihn fest behalten, und drüber leiden, was wir sollen.“

**7071.** (FB. 4, 714 (Anhang. 9)) Menschliche Blindheit, daß man leibliche Güter Gottes nicht erkennet. (A. 623<sup>b</sup>; St. 126<sup>b</sup>; S. 117<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther führ ein Mal über eine Wiesen, und sprach: „Nun fässtet mir erst der rechte und eigentliche Verstand dieser Wort ein, da Gott 2. Mose 3, 15 in Moze spricht zu den Kindern von Israel: „Ich will euch geben ein Land, das voll Milch und Honig fließt,““ das ist, Alles, was zu diesem Leben gehört, das wird dies Land überflüssig haben. Bedenkt, was doch Nutz und Frommen allein aus den Wiesen komme, denn (4, 715) Wiesen die geben Milch, Butter, Käse, Braten, Wolle. Müssten wir nicht selbst bekennen, daß die göttliche Majestät sich auch in den kleinsten und geringsten Creaturen abgemalet hat, daß unser Vernunft ihn muß sehen, greifen und fühlen, als einen Schöpfer der Welt, auch als einen Erhalter aller Creaturen, der Alles gibt reichlich zu genießen? O unjer leidige Blindheit und großen Unglauben, daß wir solches nicht sehen noch glauben, ja, auch nicht für Gottes Gaben erkennen, noch Gott jemals dafür danken!“

„Vor Zeiten,“ sprach D. Martin Luther, „da konnte ich den Vers im 5. Mose 32, 13 Liede Moysi nicht verstehen, da gesagt wird: „Mel de Petra, Gott gebe Honig von den Felsen;““ denn auf den Felsen da wächst Gras und Bäume, da fliegen die Bienlein auf die Blumen, und auf die Blüthe, und saugen den Saft darvon, und wirken Honig draus.“

FB. 4, 715 (Anhang. 10) = Nr. 2772 extr.

FB. 4, 715 (Anhang. 11) = Nr. 5449 + (4, 716) X.

**7072.** (FB. 4, 716 (Anhang. 12)) Hößfart. (A. 616<sup>b</sup>; St. 498; S. 453<sup>1</sup>) „Ein Fürst im Reich führet den Reim: „Hindurch mit Freuden.““ Aber es währete nicht lang. Als er von Landen und Leuten (4, 717) getrieben wurde, da war er hindurch, aber mit wenig Freuden.“

FB. 4, 717 (Anhang. 13) = Nr. 1835.

FB. 4, 717 (Anhang. 14) = Nr. 4758 extr.

FB. 4, 718 (Anhang. 14<sup>a</sup>) = Nr. 631.

FB. 4, 718 (Anhang. 15) = Nr. 491 extr.

**7073.** (FB. 4, 718 (Anhang. 16)) Von der Welt Undankbarkeit. (A. 615<sup>b</sup>; St. 271; S. 251) Doctor Martinus Luther sagete: „Oremus et pergamus grati. Es geht doch nicht anders, denn wie Christus sagt: Joh. 4, 37 „Alius laborat et alius metet.““ Ich tröst mich mit dem Exempel Moysi: Ille seminat gratis in tota eductione populi Israe-(4, 719)litiei ex Egypto. 35 Darnach schreien sie noch über ihn: „Tu vis dominari nobis“; daß er noch 4. Mose 16, 13 klagten muß: „Domine, si aeeepi tauros de manibus eorum etc.““ Samuel 1. Sam. 12, 3 lagt auch darüber, S. Paulus auch.“

FB. 4, 719 (Anhang. 16<sup>a</sup>) = Nr. 3282 . . . 1072.

FB. 4, 719 (Anhang. 17) = Nr. 4778 extr.

**7074.** (FB. 4, 720 (Anhang. 18)) Vom Erkenntniß Christi. (A. 614<sup>b</sup>; St. 43; S. 41<sup>b</sup>) Doctor Martinus Luther sagete ein Mal: „In der Menschwerdung des Sohns Gottes, da sollen wir an studiren und lernen immerdar, gleichwie die Propheten in ihrem Mose allzeit studirt haben; wir studiren aber nicht viel in unsern Evangelisten. Das hab ich oft gesagt, und bin mir selbst gram drüber, denn wir lernen doch nimmermehr aus. Ja, dies wird das ewige Leben seyn, und der Engel Leben seyn, daß wir immerdar mehr zu wissen begehren werden; da wird man immerdar etwas Neues sehen, das man zuvor nicht gesehen hat. Wir sind jüher ad substantiam, dennoch können wir nicht wissen, quod Deus et homo sit hic filius Mariae; aber ad qualitatem können wir nicht kommen, was für ein groß Ding sei filius Dei. Qualitatem können wir auch nicht erkennen, qualis sit. So können wir auch nicht kommen ad relationem, qualis erga nos sit.“

**7075.** (FB. 4, 721 (Anhang. 19)) Wie man bösen Lüsten widerstehen sollte. (A. 622<sup>b</sup>; St. 226; S. 210<sup>a</sup>) Doctor Martinus Luther sagete ein Mal, „daß in vitis Patrum diese Historie stünde, daß ein junger Einsiedeler viel böser Lust und Begierden hätte gehabt, und nicht gewußt, wie er ihrer sollte los werden. Drüm so habe er einen Altvater um Rath gefraget, wie er ihm doch thun sollte? Da hat er gefaget: „Du kannst nicht wehren, daß nicht die Vogel hin und wieder in der Lust fliegen sollten; aber daß sie dir nicht in den Haaren nisteln, da kannst du ihnen wol steuern.““ Also wirds keiner übrig seyn, daß ihme nicht böse Gedanken einfallen; aber man soll sie lassen wieder anfallen, auf daß sie nicht tief in uns einwurzeln.“

## Numerungen.

Aufführungen mit den Zahlen I., II., III., IV. und V. beziehen sich auf kleinere Ausg. Ditscheden Bd. 1, 2, 3, 4 und 5.

- S. 4, 42 **milde** = freigebig.  
6, 1 **ungefährlich** = zufällig.  
7, 3 **ehrliche** = ehrbare.  
8, 31 **in das Mittel** = in die Mitte.  
9, 7 **vernehmen** = begreifen.  
23 **zum Treffen f.** = Ernst wird.  
10, 17 **trauen** (traun) = bei Leibe?; vgl. U. A. Bd. 45, 717, 11.  
11, 17 **Parten** = Parteien.  
34 **Agnes usw.** von L. oft angeführt; vgl. z. B. IV, 36, 22; U. A. Bd. 45, 713, 27; 51, 180, 1.  
12, 1 **handhabet** = unterstützt; s. V, 42, 14.  
28 **getrieben** = geltend gemacht.  
13, 2 **Was ifts d. mehr** = was will das bedeuten; bei Luther nicht belegt.  
**soviel als eben** = ebensoviel als.  
39 **fürzüm** = kurz gesagt.  
14, 4 **straß** = geradezu.  
15, 2 **angemutet** = zugemutet; vgl. I, 351, 1.  
5 **aussagen** wohl Fehler für **ausgeben**, wie es in der Parallelstelle heißt.  
7 **ja gn. f. erb.** = wahrlich weit genug entgegengekommen; vgl. V, 72, 9.  
**angehalten** = darauf bestanden; vgl. V, 81, 1.  
8 **fürgegeben** wohl = vorgebracht, geäußert; vgl. II, 548, 9.  
22 **Hut u. grauen Rock** Zeichen der Armut; vgl. U. A. Bd. 47, 359, 41; 52, 325, 21.  
23 **rechtschaffene** = richtige, echte.  
16, 11 **Fabeln** s. II, 185, 4.  
31 **alber u. schlecht** = einfach u. schlicht.  
17, 10 **schmisse** euphemistisches m wie oft.  
34 **entweder bei mehr als zwei** Gliedern bei Luther belegt; s. Dietz.  
18, 1 **ausshübe** = ausstache, überwände; vgl. z. B. I, 154, 18; U. A. Bd. 52, 746, 32.  
2 **vermöchte** = bewältigte; zu der ganzen Redensart vgl. IV, 160, 36.  
10 **vertragen** = beilegen.  
15 **fürgeben** s. oben zu S. 15, 8.  
34 **wie sollen wir ihm thun** = wie sollen wir uns dagegen helfen?  
19, 5 **in i. Rüthen nehmen nicht bei Iz.** belegt, wohl von Spießritualen entlehnt; vgl. auch DWtb. Rute, Sp. 1561.

- S. 19, 7 **taust von der Wand bei L.** etwas derber; vgl. U. A. Bd. 34<sup>1</sup>, 385, 24.  
 9 **beschmeißen** s. oben zu S. 17, 10; zu der Verwünschung vgl. U. A. Bd. 41, 165, 5.
- 14 **Tranu** kaum im Lutherschen Sinn Beteurung, sondern = ich rate euch aufrichtig.
- 15 – 16 **fasset zwischen d. Sp.** = nimmt sie gehörig in die Zucht, sprw., vgl. U. A. Bd. 7, 243, 3; reit f. zu Wasser wie ein störriges Pferd in die Schweinme, nicht Lutherisch.
- 32 **bösen Bildern** s. U. A. Bd. 54.
- 37 **Schesslimini** vgl. I, 397, 6.
- 20, 16 **gegrepen** = gefangen; vgl. II, 16, 17.
- 21, 18 **einbilden** = einprägen.
- 23, 7 **Ubel erger machen** sprw., vgl. Luthers Samml. 478.
- 32 **Wind mit Löffeln messen** sprw., s. II, 586, 18.
- 25, 4 **Drausprüche** = Drohworte.
- 26, 21 **Schmirlin** seltene Form statt Schmerlen, oberdeutsch Grundeln.
- 28, 6 **furzum beschlossen** = es ist, kurz gesagt, ausgemacht, schlechtedings gewiß.
- 34 **verhänget** = gestattet.
- 32, 25 vgl. die satirische Schrift, U. A. Bd. 50, 132 ff., die das Bild weiter ausführt (1537).
- 35, 26 **ſchnurren** = ärgerlich brummen; vgl. U. A. Bd. 34<sup>1</sup>, 61, 6.
- 36, 12 **die Welt in e. Klumpen** wie der Töpfer mißratenes Geschirr.
- 14 **rumpeln** wie wir 'Krach machen'.
- 23 **mich – unnuß machen** = lästig werden, mich gehörig rühren; vgl. IV, 45, 7; 273, 13; U. A. Bibel 4, 5, 15.
- 37, 34 **Gespenſt** = trügerisches Locken.
- 38, 4 **uns leiden** = uns gefallen lassen.
- 21 **flettern** s. V, 295, 22.
- 39, 15 **geriffen** = hingerissen? verführt? in dieser Bedeutung nicht bei L.
- 40, 29 **verliebte** = vergiftete, öfter bei L.
- 41, 3 **dennnoch** = immer noch.
- 42, 17 ff. vgl. II, 504, 8 ff.
- 43, 1 **Beutpfennig** = Beuteanteil; vgl. U. A. Bd. 31<sup>1</sup>, 225, 29.
- 44, 42 **verruſt** = entstellt, verkümmert.
- 45, 19 **dem Teufel in A.** = das Häßliche; vgl. III, 347, 11; IV, 656, 7.
- 46, 35 **d. Schleier aufzehzen** d. i. den Wirkungskreis der Frau innehmen; vgl. den Gegensatz 'Schleier' und 'Huf' U. A. Bd. 49, 362, 18; s. auch Bd. 50, 398, 32.
- 47, 12 **je = ja.**
- 16 **ungläublich** = undenkbar.
- 49, 23 **sine crux** = ohne geistlichen Beistand, s. II, 28, 35.
- 29 **hätt es nicht gemeint** sprw.; vgl. U. A. Bd. 31<sup>2</sup>, 378, 27.
- 50, 1 **Springen** = Übermaß der Vergnügungen; vgl. U. A. Bd. 40<sup>2</sup>, 551, 2; 49, 534, 34.
- 9 **ubel ärger** s. oben zu S. 23, 7.
- 28 **ſcharreten** = zusammenscharreten.
- 33 **Seelchen auf den R.** das Gewissen beiseite zu schieben; vgl. etwa U. A. Bd. 32, 568; L. kennt die Wendung nicht.
- 51, 11 **Sadſeu** d. i. Niedersachsen.

- S. 51, 35 *Deest* usw. von L. öfter erwähnt, vgl. U. A. Bd. 51, 262, 17.  
 52, 5 *Etwan* = ehedem.  
 53, 27 die Hütten das Bild ist Luther ganz geläufig; vgl. z. B. U. A. Bd. 41, 49, 1.  
 30 *sorgfältig* = besorgt, ängstlich; auch bei L., vgl. U. A. Bd. 52, 414, 31.  
 54, 13 *Strausgöttin* = die Gutverstreuer d. i. Verschwender; sonst nicht bei L.  
 16 *auszuwerden* = loszuwerden.  
 17 *Räthlichkeit* = Sparsamkeit; s. III, 33, 18 (Aurif.).  
 30 *wüst* = ohne Inhaber, unbesetzt.  
 31 *verläßt* = vernachlässigt; nicht bei L., bisher wohl Luthers *Verläßung* = Vernachlässigung DWtb., und (ebd. unter verlasten) verlast bei Logau; mhd. verlassen!  
 35 *schneiet zu* = strömt zu; bei L. z. B. U. A. Bd. 30<sup>3</sup>, 566, 24.  
 55, 25 *jeltsam* = selten.  
 57, 11 *Undachſt* = religiöser Trieb.  
 39 *müßten* = müßten den Vorwurf sich gefallen lassen, daß sie ... öfter bei L.  
 58, 5 *Selig* die Mutter sprw.; vgl. U. A. Bd. 47, 521, 22 (Aurit.).  
 27 *geklängelt* = geklingelt, nicht bei L., s. DWtb.  
 59, 19 *Dreifel* bei L. oft für Dekrete.  
 60, 16 *glückselig* = vom Glück begünstigt, nicht bei L.  
 61, 20 *fäuberlich* = schonend.  
 23 *Sänglossen* = ginge nicht so schroff vor? nicht bei L., in dieser Bedeutung auch im DWtb. nicht belegt.  
 62, 27 *eigentlich* = im engeren Sinn.  
 29 *fürgeben* = vorschreiben; vgl. U. A. Bd. 49, 510, 28.  
 40 *eigentlich hier* = treffend.  
 63, 16 *Cherinthus* vgl. V, 215, 16.  
 64, 14 *tlettern* s. oben zu S. 38, 21.  
 65, 18 *Policei* = staatliche Ordnung.  
 21 *hie und da* örtlich.  
 67, 15 *Kindergrauen* im Glaubensartikel des kl. Katechismus.  
 72, 8 *Mordbrenner* häufige Bezeichnung des Herzogs bei L., besonders in der Schrift 'Wider Hans Worst' U. A. Bd. 51, 469ff.; vgl. ebd. 462  
 15 *Angel*, das Bild ausgeführt U. A. Bd. 46, 556.  
 73, 2 *Cecolampadius*; vgl. hierzu U. A. Bd. 53, die Schrift 'Kurz Bekenntnis vom h. Saerament'.  
 74, 31 *ßwar* = Wahrlich.  
 75, 14 *selbschuldiger* = verantwortlicher; s. U. A. Bd. 31<sup>1</sup>, 198, 2.  
 25 *bilden* — *für* = stellen uns vor, vergegenwärtigen uns; s. U. A. Bd. 31<sup>1</sup>, 278, 18.  
 26 *Titel* = Vorrecht, Privileg.  
 28 *verschen* = vorgeschenken.  
 76, 17 *unmäßigen* = unermäßlichen.  
*unbegreiflichen* = endlosen, grenzenlosen.  
 18 *nehrlich* = knapp; s. z. B. U. A. Bd. 10<sup>2</sup>, 509 zu 80, 4.  
*Anheben* = Anfang.  
 19 *Stüßlin* = Stüfchen (im Bergwerk), Erzbröckchen.  
 78, 6 die ganze Welt d. u. = höher schätzen als alles in d. W.

- S. 78, 35 **fortgeben** = gedeihen, gelingen.
- 79, 15 **Weltweisen** = Klugen in Dingen der Welt; vgl. z. B. U. A. Bd. 38, 372, 22.
- 82, 35 **höfret** = die Notdurft verrichtet.  
beſchmeiße s., oben zu S. 17, 10.
- 83, 1 **Was iſt's mehr** s., oben zu S. 13, 2.
- 84, 21 **jeines W.** = an sein Wort.
- 86, 34 **aller Ding** wohl = auf jeden Fall.
- 87, 23 **freilich** = offenbar.  
27 **dich frei erwägen** = dich ohne weiteres drein ergeben.  
deun = dann.
- 32 **je** = ja.
- 36 **auf dem Regenbogen** von L. öfter angeführt; vgl. z. B. U. A. Bd. 34<sup>2</sup>, 76, 9.
- 88, 16 **Gontraject** = Konterfei, Abbild.
- 37 **einzuſlaſen** = zudringlich in Erinnerung zu bringen; vgl. etwa U. A. Bd. 51, 244, 26.
- 89, 10 **jähen** = treiben, hetzen, vgl. U. A. Bd. 31<sup>1</sup>, 315, 25.
- 90, 25 **heraus brechen** = aus sich herausgehn, sich verraten; vgl. U. A. Bd. 52, 407, 36.
- 27 **Käglin** usw., vgl. Luthers Sammlung Nr. 177; IV. 88, 41.
- 91, 26 **Löſfel** = Laffe; s. U. A. Bd. 31<sup>2</sup>, 29, 39.
- 28 **ſauſe** wohl altes Praeteritum, mhd. souſ.
- 33 **inſtituirtet**; das Fremdwort ist wohl Aurifabers Zutat, der allerdings meist noch die deutsche Entsprechung hinzusetzt.
- 92, 2 **Wer nicht** usw., sprw.
- 4 **erwägen** = verzichten.
- 93, 31 **eigentlich** = zutreffend oder (nicht Lutherisch) = genau genommen.  
**Rechtschaffenſ** = Richtiges.
- 94, 8f. **Der Kranke** usw., sprw., s. IV, 335, 21.
- 32 **gewiſcht** = entwickeſt, entkommen, s. IV, 336, 4 (auch Aurifaber!).
- 96, 14 **Urlaub** = Vollmacht.
- 97, 19 **Durſt** = Übermut.
- 20 **dürfen** = sich erlauben zu . .
- 33 **zugefahren ſind** = eingegriffen haben.
- 98, 36 **in den Schlam̄ hinein ſ.** = in die Verlegenheit bringen; vgl. U. A. Bd. 36, 175, 19.
- 101, 1 **Brunſt** = Leidenschaft.
- 6 **blieben nach** = würden fehlen.
- 8 **erſoffen** = versunken.
- 9 **nicht ein Klippelin** = gar nichts; s. IV, 73, 31.  
**ſchnarcken dagegen** = sind gleichgültig; vgl. U. A. Bd. 52, 507, 25.
- 19 **ſchmeck ihm der Wein**; vgl. U. A. Bd. 52, 300, 3.
- 24 **Reuſling** = Reue; vgl. U. A. Bd. 12, 12, 19.
- 102, 14 **ihm — thun mit** = sich helfen gegen.
- 22 **Rothschlängen** = grobes Geschütz für Eisenkugeln; s. DWtb.
- 32 **auf einen Hanſen zusammen geſchmeißt** = zusammen genommen
- 104, 21 **weiß brennen** = entschuldigen, recht fertigen; vgl. III, 192, 22.
- 105, 29 **fast ſpiſig** = sehr verletzend.
- 106, 1 **Wahrzeichen** = Beweise, Unterpfänder; vgl. U. A. Bd. 51, 177, 23.

- 8, 106, 38 Register = Sündenregister.  
 rechtshässene = wirkliche, echte; vgl. oben S. 15, 23.
- 107, 2 Humpelwerk = Stümperi; vgl. U. A. Bd. 31<sup>1</sup>, 343, 11 u. ö.  
 Puppensünden wie puppengolt U. A. Bd. 34<sup>2</sup>, 127, 21 = falsche,  
 ungültige S.
- 9 Anzeige = Vorbedeutung, Aussicht; vgl. U. A. Bd. 52, 253, 14.
- 25 schlecht in Häusen hinein = blindlings zu; vgl. U. A. Bd. 52,  
 241, 24.
- 35 Junfern etwa = übermütigen Herren; vgl. U. A. Bd. 31<sup>1</sup>, 191, 19;  
 Bd. 46, 765, 20.
- 108, 17 tragen am Halfe = sind ihr unterworfen; vgl. U. A. Bd. 41, 382, 25.
- 18 bernst = überlistet; vgl. IV, 21, 28.  
 übereitet = unverschens betört.
- 19 Unfürsichtigkeit = Unbedachtsamkeit, Gedankenlosigkeit; vgl. I,  
 307, 17.
- 109, 11 Achtung haben = beachten.  
 umschränkt = begrenzt, s. U. A. Bd. 52, 268, 5 (Parallelstelle aus der  
 Hauspostille).
- 16 in einander sohe = vermengen; s. U. A. Bd. 17<sup>1</sup>, 327, 26.
- 21 Definition = Gebiet, umgrenzte Bestimmung; sonst nicht belegt.
- 29 umgehen = sich befassen.
- 32 Fladenweithern = Bischöfen; vgl. U. A. Bd. 52, 566, 26.
- 110, 17 Pracht = Prunk.
- 111, 36 fürgetragen = dargeboten.
- 112, 4 beschlossen = ausgemacht, sicher.  
 12 mache es ihm so sauer = gebe sich schwere Mühe.
- 113, 3 versöhnlich = sühnbar.
- 114, 36 überschwängen = überwiegen, beherrschen, nicht bei L.
- 115, 26 beschließen = folgern, vgl. U. A. Bd. 51, 550, 1.
- 116, 9 gemein, schließen für . . . = sind allgemein gültig und beweisen.  
 23 endliche Meinung = eigentliche, wirkliche Absicht, oft bei L.;  
 s. III, 10, 31.
- 117, 2 Scharrhäusen = hochmütige Raufbolde; vgl. I, 490, 9; U. A. Bd.  
 30<sup>2</sup>, 570, 21.  
 Himmelstürmer sonst nicht bei L.
- 20 straß = geradezu.
- 26 schmüdt = beschönigt?
- 118, 31 heimlich Gemach s. II, 177, 3.
- 33 liegt auf dem Halfe = ist uns gewiß; vgl. oben zu S. 108, 17 und  
 U. A. Bd. 45, 505, 27.
- 119, 8 endliche Meinung hier = entschiedene Überzeugung; vgl. zu U. A.  
 Bd. 50, 278, 16.  
 23 ans Treffen g. = Ernst wird.
- 33 für e. rausch. Blat vgl. 3. Mos. 26, 36.
- 35 FranDominaluth. kennt nur Kaiserin; vgl. I, 186, 21; II, 428, 8 u. ö.
- 37 hat — für sich wohl = vor, d. i. gegen sich.
- 120, 26 schlenzt sichs mächt. = ergibt sich der zwingende Beweis; s. U. A.  
 Bd. 41, 273, 5.
- 34 trefflich, schrecklich besser ohne Komma = außerordentlich schreck-  
 liches; vgl. U. A. Bd. 38, 96, 10.

- S. 120, 38 **lieber** = ei, bitte!  
 40 **zusammen geschmetzt** = vereinigt; vgl. U. A. Bd. 34<sup>1</sup>, 424, 27.
- 121, 26 **sich sehen gegen** = s. widersetzen.
- 122, 7 **versehen** = überschien.  
 39 **angezeiget** = verklagt? in diesem Sinn nicht bei L. und nicht vor dem 18. Jhd. belegt.
- 123, 22 **wiederholst** = zurückholt.
- 124, 4 **Strich dadurch machen** = für ungültig erklären; vgl. U. A. Bd. 17, 318, 35 (Aurif.).  
 22 **schleuß frei** = ziehe entschieden d. Schluß.  
 34 **dein Vermögen** = dein Möglichstes.  
 35 **schicke dich** = bereite dich vor auf, daher  
 36 **nugeschickt** = nicht vorbereitet.
- 125, 5 **Stöckmeister** = Folterknecht.  
 8 **trabe gen Höll** vgl. III, 517, 2.  
 13 **aller Ding . . . wider** = ganz zuwider.  
 29 **gezogen** = bezogen.  
 31 **will gebühren** = dürfte wohl geb.  
**Unflath** = Unrat, Schmutz; vgl. U. A. Bd. 52, 133, 13.  
 34 **lassen zu** = gehen zu; s. U. A. Bd. 53, 470, 21.  
 38 **stracks alter Ding** = ganz entschieden.
- 127, 13 **dem predige der T.** erg. an meiner Stelle; oft bei L.
- 128, 20 **neben einkommen** = ist mit der Nebenabsicht eingedrungen; vgl. Röm. 5, 20.  
 21 **wie fein reimet s. d.** = wie ungereimt ist das.  
 23 **über** = gegen.  
 35 **mit gutem Willen** = freiwillig.  
 39 **auf Stücken** = in Stücke; vgl. III, 634, 11.
- 129, 10 **freilich** = offenbar.  
 16 **Abt sprw.**; vgl. U. A. Bd. 47, 825, 11.  
 28 **streicht aus** = schildert.  
 36 **Gutdünkel** = Einbildung; vgl. U. A. Bd. 47, 193, 26 Aurif.  
 40 **auferbeite** = vertilge? sonst nicht belegt.  
 41 **Gepränge** = Feierlichkeit.
- 130, 5 **zu Mal** = besonders.  
 13 **Axt** wohl für Donneraxt = Blitz.
- 131, 9 **das Häupt gelegt** = gestorben s. III, 44, 9.  
 15 **für längest** = schon längst; s. U. A. Bd. 47, 239, 24 Aurif.
- 132, 16 **Händel etwa** = Frage, Sache.  
 19 **turzüm** = schlechterdings; vgl. III, 269, 33; oben S. 28, 6.  
 35 **Fran Gesäß** vgl. III, 406, 24; U. A. Bd. 46, 511, 1.
- 133, 36 **schön** = schon.
- 134, 7 **widerwärtige** = feindselige, entgegengesetzte.  
 13 **das Bette allein sprw.**, vgl. I, 588, 33; U. A. Bd. 31<sup>2</sup>, 167, 25.  
 14 **betragen** = vertragen.  
 25 **dividiren** = trennen.
- 135, 3 **Seele auf d. zungen**, s. V, 268, 12.  
 7 **ihnen** = ihm.  
 32 **jwar** = freilich.

- 8, 136, 6 prüfen wöhl = voneinander unterscheiden; vgl. etwa U. A. Bd. 38, 361, 17.
- 137, 23 übereilet = überfällt.  
 25 lediger inhaltsloser.  
 30 gewartern = mich kümmern um.  
 32 das Recht bleibe, wo es w. = mit dem Recht gehe es, wie es w.  
 36 gleichwölk = aber doch, ja doch.
- 138, 6 sche ich — an seinen Ort = behandle ich in anderem (dem richtigen) Zusammenhang, schalte ich hier aus.  
 11 gleichwölk s. oben zu S. 137, 36.  
 25 weiß ich dabei = schließe ich daraus.  
 29 ihr eins Theits = sie zum Teil.
- 139, 34f. sichs nicht irren I. = sich dadurch nicht beirren I.
- 140, 2 aßzumal = allen miteinander.  
 7 erarnt erworben, erkauft; s. Enders 15, 102.  
 12 Stosßmeisterei vgl. oben zu S. 125, 5.  
 25ff. zusammengearbeitet aus der Vorrede zum N. Testament; s. U. A. Bibel 6, 16ff.
- 29 gleichwölk = doch auch; vgl. U. A. Bd. 52, 597, 36.
- 141, 14 uns annehmen = uns aneignen; vgl. II, 36, 23.  
 32 Geschichtsreiber nur hier und in der Vorrede zum N. T., aus der unsre Stelle stammt.
- 142, 10 wol bestehen = wohl als ein Th gelten; vgl. U. A. Bd. 50, 74, 17.  
 13 aller Ding = auf jeden Fall.  
 18 eigentlich = genau, streng.  
 35 mit der That = in Wirklichkeit.
- 143, 6 obern u. untersten Mühlstein vgl. U. A. Bd. 40<sup>2</sup>, 361, 2; III, 624.  
 42ff., 5. Mos. 24, 6.  
 10 l. beide, = sowohl — als auch.  
 23 liederlich = leicht.  
 25 lasse — daheim = verzichte auf.  
 Erbfeindin bei L. z. B. U. A. Bd. 41, 136, 8.  
 32 fehrer = mehr, feindseliger.
- 144, 1 eigentlich s. oben zu S. 142, 18.  
 23 über die Maße ein = ein über die M. hohes.  
 34 es geh. gleich = mag es gleich gehören.
- 145, 33 schleucht gewaltiglich = s. oben S. 120, 26.
- 150, 31 stücklich Theil = e. Bruchteil, unvollkommen.
- 151, 27 Glanze = Strahlen; vgl. U. A. Bd. 10<sup>1</sup>, 457, 20.
- 152, 19 werde auch dabey sein ein 'Perversum', das sonst bei L. nicht vorkommt.
- 153, 10 vorhin = ohnehin schon.  
 12 unterschiedlich wöhl = deutlich (eigentlich), wie U. A. Bd. 26, 474, 14.
- 155, 11 fassamen = selbstgenügsamen; s. die verwandte Stelle U. A. Bd. 31<sup>1</sup>, 221.  
 13 hl. Geist mit Federn s. II, 343, 10 (Parallelstelle).  
 31 geblänkt = gequält; s. U. A. Bd. 45, 668, 18; III, 477, 21.
- 157, 18 rumoren = Uornhe stiften.
- 158, 21 hätte es nicht gemeint s. oben zu S. 49, 29.  
 23 ðrafß = Vielfraß s. Sirach 31, 20.
- 159, 19 ðall = Verkommenheit, oft bei L.

- S. 160, 15 **D**euſels **L**arve s. U. A. Bd. 51, 315 zu 219, 34, wo aber vielleicht auch die Bedeutung 'Abbilder' gilt, wie Bd. 49, 23, 36.
- 161, 30 **G**enießes = Bemühung um Vorteil.
- 162, 16 **E**twan = Ehedem.
- 163, 5 **s**chlechte = einfache, alltägliche.
- 165, 37 **gehalten** s. V. 269, 6.
- 166, 3 **temperirt** = gemischt.  
6 **S**chirmschläge = Finten, Kniffe.
- 8 **G**leichzu (geradeaus) sprw., s. I, 126, 19; U. A. Bd. 44, 651, 39.  
34 **vorgewissen** = vergewissern, sichern.
- 168, 34 **im W**erf = tatsächlich.
- 169, 28 **s**chlecht = einfach, geradezu.
- 170, 17 **f**ast = so ziemlich, eigentlich.  
22 **die gr**oße **M**acht = am meisten.
- 171, 29 **neue Taufe** s. z. B. IV, 48, 20; U. A. Bd. 51, 487, 27 u. ö.  
30 **in einer Mönchsflappen** s. II, 40, 12.  
31 **bescheideten** = vermachten.  
34 **H**ieronymus usw. vgl. IV, 110, 4.
- 172, 1 **W**esterhemd s. I, 535, 32; Chrysamhemd des Täuflings.
- 174, 33 1. **H**enning o<sup>2</sup>. — 2) Göde.
- 176, 15 **übergeben** = preisgeben, verraten.
- 177, 15 **in die Nase geschnupft** = geärgert, sprw., vgl. DWtb. schnupfen 3, nicht bei Luther.  
16 **verbissen** = unterdrückt.
- 178, 15 **das Sacrament handeln** = vollziehen; s. U. A. Bd. 38, 235, 6  
32 **Gott gebe — oder** = sei es daß — oder.  
37 **gr**oße **M**acht s. oben zu S. 170, 22.
- 180, 2 **Gauch** = Witzbold, Spafsmacher.  
9 **L**öffelfutter = Löffelbehälter.  
20 **Die major** = die erste Prämisse.
- 181, 5 **weltweisen** s. oben S. 79, 15.  
27 **bescheidene** = kluge, haushälterische.  
31 **Meister K**ügel = Besserwisser.
- 182, 39/40 **eher vielleicht verstellt, nach und zu setzen** = früher.
- 183, 25 **Krächzen** = Stöhnen; vgl. U. A. Bd. 49, 33, 8.
- 184, 2 **A**sterbürd = Nachgeburt; vgl. 5. Mose 28, 57.  
30 **Tausendsfchöñ** noch heute, s. DWtb.  
37 **berupfen** = zerplücken, nicht bei Luther.
- 185, 26 **flinget** kaum richtig; man erwartet etwa flibet = fäßt Wurzel, s. I, 50, 23.
- 186, 19 **s**chlecht = gewöhnliches.
- 187, 6 **oder je** = oder jedenfalls.  
15 **wer die Wahrheit jagt** sprw., ähnlich U. A. Bd. 33, 674, 23 u. 688.  
19 **in Born** = ins Wasser; nicht bei L.  
23 **beschmißt** = vergiftet.
- 38 **st**adt- und **landr**üchtig = in Stadt und Land bekannt; vgl. U. A. Bd. 49, 783, 18.
- 189, 4 **de occultis** usw. s. U. A. Bd. 44, 221, 14.
- 190, 21 **faul thun** = unangenehm sein; s. V. 551, 3.

- S. 190, 34 zweeene Schüssel s. die Schrift Luthers Von den Schüsseln U. A.  
Bd. 30<sup>2</sup>, 435ff.
- 191, 7 eins und zwier = ein- und zweimal.  
40 Gelegenheit = Maßgabe, Lage.
- 192, 49 Stockmeisterei = Folter.
- 194, 22 Bursche von Studenten die 'Burse', 'Burschenschaft' auch in  
Luthers Briefen gebraucht, s. Dietz.  
30 zu Frieden lassen = unheilig ist.
- 195, 9ff. vgl. in der Schrift Wider das Papstum (1545) Bl. 3ij.
- 196, 28 Wer Prediger usw. sprw.; s. III, 172, 2.
- 197, 3 sonst = ohnedies.  
4 Rabbius nach Form und Bedeutung unklar; = rabbinische Spitz-  
findigkeiten?  
5 wie eine Kühle vgl. etwa I, 574, 5; U. A. Bd. 49, 128, 1; Bd. 50, 533, 36.
- 198, 3 verdeckten Worten = bildlichen; vgl. U. A. Bd. 34<sup>1</sup>, 396, 5.
- 199, 9 endliche = eigentliche; vgl. oben S. 116, 23.  
10 aufstehen ließen = vernachlässigen.
- 200, 17 ehrlicher = anständiger, angesehener.  
19 vorlegen = bestreiten; s. DWtb. verlegen 5a; nicht bei Luther.  
28 grob = unwissend.  
42 Parteke = Bettelstück, Almosen.
- 201, 20 thut den Sachen recht = tut das Erforderliche.
- 203, 16 Bescheidenheit = Befugnis, Sachverständnis; vgl. IV, 381, 20.
- 204, 1 nährlich = kaum.  
35 nichts wenn nicht Druckfehler, seltene Übergangsform aus nichts  
nicht = nichts.
- 205, 17 dämmen = prassen, auch bei L. öster. [schlemmete und demmete  
Volksb. v. Dr. Faust 1587. Hall, ndr. S. 107. - K. D.]  
36 übertänben = unschädlich machen; vgl. IV, 357, 3.  
37 zu Hals und Banche s. DWtb. Hals 4f.
- 206, 3 thue ihm also = sang die Sache so an.  
21 Man dürste nicht zu Gebattern bitten sprw., s. V, 486, 12; IV,  
95, 14.
- 207, 18 beschmißt wie oben S. 187, 23 beschmißt.  
25 ja so = ebenso.  
35 eigentlich = wörtlich.
- 208, 2 scheuet aus = verbreitet; nicht bei L.  
9 steuern = in die Schranken weisen.  
18 Poltergeister = Spukgeister.  
18 wilde Lappen = Narren; vgl. III, 120, 39 Aur. hier = herumirrende  
Verrückte; Pilapen ist Völkername und gehört nicht hierher.
- 209, 1 zötig = zottig, langhaarig.  
26 quißt = quetscht.
- 210, 17 einen Schweiß = Angstschnüffel; s. I, 392, 8.  
19 blutrüsig = blutend; s. U. A. Bd. 50, 443, 19.  
Härhüschen (lies Härh.) = Ohrfeige; s. II, 378, 19.  
28 stunde = kostete.
- 211, 5 trappete I. wohl tappete = griff.
- 212, 25 Es kann wol ein Schall usw. s. IV, 212, 19, wo die Wendung er-  
klärt ist.

- S. 212, 29 **erhaben** = elevati, s. heilig gesprochen.  
 213, 21 **vierte nämlich Historie.**  
 34 **tag oben** = siegte.  
**Kleinod** = kostbarer Siegespreis.  
 214, 13 **Gespenst** = Trug.  
 17 **furzum** = schlechterdings; s. oben S. 132, 19.  
 215, 15 im **Schauspiel** geführt ist wohl Umschreibung von Luthers spieten  
tragen; s. U. A. Bd. 30<sup>2</sup>, 351, 15.  
 216, 4 **rechtschaffene** = wirkliche.  
 13 **Da schlag' W bei zu** nicht bei Luther; der sagt **schlahe** der Teufel,  
Donner, Christus zu.  
 217, 3 **verblümete** = dunkel andeutende; s. U. A. Bd. 47, 572, 20 (Aurif.).  
 14 **unverworren mit** = läßt euch nicht ein mit!  
 16 **Spectrum** = Gespenst, Erscheinung.  
 33 **gute volle Brüder** = Zechkumpane.  
 218, 15 **Sechswöcherin** = Wochnerin.  
 219, 3 **aufspicken** = durch Klopfen aufwecken.  
 7 **Altvater** = Vater der alten Kirche (im Väterbuch erzählt).  
 12 **pochen** = trotzen.  
 32 **bescheiden wohl** = deutlich; s. U. A. Bd. 46, 633, 29.  
 34 **Hölßen** = Raum hinter dem Ofen; s. III, 377, 4.  
 37 **auslaß** = standhielt; vgl. U. A. Bd. 34<sup>2</sup>, 183, 8.  
 220, 18 **Heinlein** = Heinzelmännchen; nicht im DWtb., Heinzel erst aus  
dem 18. Jhd. belegt.  
 221, 1 **Christina** sonderbare Entstellung des alten Christiana sum; vgl. III,  
508, 33.  
 5 **Schaffener** = Hausverwalter.  
 26 **überster Abt sprw.**; vgl. U. A. Bd. 38, 368, 23.  
 27 **Trotz, der — thue** = ich wette, daß keiner tut.  
 222, 24 **seldslüchtig** = abtrünnig.  
 223, 20 **herhalten** = uns fügen (dem Leid).  
 226, 42 **wacker** = wachsam.  
 227, 38 **Klipplin** = nichts; s. IV, 73, 31.  
 39 **Geschmierte** = Geweihte, Bischöfe; s. I, 296, 31 (Aurif.).  
 228, 9 **geshwinde** natürlich ist mit St. 5 gelinde zu lesen.  
 11 **Donnerart** = Blitzschlag; s. U. A. Bd. 38, 131, 17.  
 22 **vertragen** = versöhnt.  
 232, 27 **fein Wasser** betrübt sprw.; s. U. A. Bd. 26, 562, 4.  
 28 **überweisen** = überführen.  
 233, 2 **brüstet sich** = bläßt sich auf; nicht bei L.  
 234, 15 **Pilato** = für den Abort; vgl. II, 318, 28; gleichfalls von Aurif.  
**Kunst** = 'ars' vgl. **Kunstloch**, DWtb. Kunst 7; II, 547, 28 (Aurif.).  
 Anm. 4 s. Kawerau, Luthers Schriften (Schriften des Ver. f. Reformations-  
geschichte Nr. 129 Nr. 333, U. A. Bd. 30<sup>2</sup>, 1 ff.).  
 Anm. 5 Kawerau Nr. 390, U. A. Bd. 30<sup>3</sup>, 321 ff.  
 Anm. 6 Kawerau Nr. 389, U. A. Bd. 30<sup>3</sup>, 252 ff.  
 Anm. 8 Kawerau Nr. 395, U. A. Bd. 30<sup>3</sup>, 413 ff.  
 Anm. 9 Kawerau Nr. 434, U. A. Bd. 38, 135 ff.  
 235, 6 **allerverdrießlichsten** = unangenehmsten.  
 7 **händeln** = verhandeln.

- S. 235, 8 **recht** = gerade.  
 33 **Zugang** = Einkünfte; s. U. A. Bd. 52, 799, 23.  
 236, 1 **gestund** = kostete.  
 3 **Hüfener** = Hübler, der ein volles Bauerngut hatte; anzuspannen wohl zu erg. 'Wagen', s. Dietz; oder es ist nach Aurifabers Art, anzuspannen und Pferde als Synonym zu betrachten: **Anspänner** ist ein Pferdebauer, Vollbüfner.  
 237, 22 **Mönchstappen** s. oben S. 171, 30.  
 25 **unverspanet** = offen.  
 240, 3 **Deckel** = Deckung für, Entschuldigung.  
 241, 15 **Eude** = Zweck.  
 243, 13 **Maozim** s. Ilt., 172, 40 u. ö.  
 244, 13 **allerlustigsten** = am allergeneigtesten.  
 15 **Schloß** Luftschlösser sind gemeint.  
 245, 24 **fischten für dem Hamen** sprw. = taten nur Verkehrtes; s. U. A. Bd. 51, 677 zu Nr. 101, wo auch andere Bedeutungen verzeichnet sind, die hier passen könnten.  
 246, 38 **Jäckel will nicht heim** denkt L. an die Kinderverse: Schickt der Herr den Jockel 'naus? s. z. B. Stöber, Elsäss. Volksbüchlein Nr. 103.  
 248, 35 **Pöckler** = bouchier, großer Schild; nicht bei L.  
 249, 20 **den Sachen helfen** = den Streit schlichten; vgl. U. A. Bd. 52, 514, 31.  
 250, 4 **Kellershals** = ein brennendes Gilt; vgl. U. A. Bd. 43, 491, 7; Bd. 53, 593, 12.  
 22 **Quod tibi non vis fieri usw.** s. U. A. Bd. 4, 697, 40.  
 252, 34 **Frau Hulda** die Vernunft s. U. A. Bd. 10<sup>1</sup>, 326, 10; Bd. 18, 200, 20.  
 254, 23 **wenn die Laus** usw. sprw.; vgl. U. A. Bd. 51, 690 zu S. 189; die Übertragung von Sprüch. 30 ist sehr frei.  
 255, 29 **lüßt dem Faß** usw. s. I, 39, 17.  
 37 **Quare** vgl. IV, 484, 8ff. u. ö.; der Vers sonst nicht belegt.  
**Hader** bei L. meist **Haderlump**, das Wortspiel wohl von L. selbst, aber auch von Fischart gebraucht, s. DWtb.  
 256, 21 **freudig** l. **freydig** d. i. mutig, kühn.  
 257, 6ff. oft bei L. zitiert; vgl. II, 279, 4.  
 27 **waschen** = plaudern.  
 31 **immer ein Liedlein** sprw.; vgl. I, 93, 7.  
 40 **flünde es auf dem** = käme es darauf an; vgl. U. A. Bd. 53, 420.  
 258, 15 **Jäckel und Gricel** = Jak. Schenk und Agricola; s. Enders 15, 358 Ann. 2; IV, 51, 10.  
 16 **gündene Fründichen** = saubere (unzuverlässige) Freunde; vgl. I, 272, 4; III, 658, 13.  
 17 **wunderlich** = ungnädig, launisch; s. I, 400, 17.  
 261, 6 **Sinn**; die Gelegenheit wird dich zugreifen lehren.  
 7 **Frühe aufstehen** usw. s. U. A. Bd. 15, 418, 29 und 815.  
 264, 42 **Säffe** = Huren.  
 267, 20 **verzeihen** verzichtet auf ihm.  
 269, 36 **lies N?**  
 276, 32 **Gartenbrüder** = Wiedertäufer; vgl. I, 493, 2.  
 277, 3 **Bis correptam** s. IV, 37, 23 u. U. A. Bd. 30<sup>2</sup>, 714 Nachtrag zu S. 278, 20.

- S. 277, 29 **rähmet** = räumt.  
 285, 14f. **ſchuhugleich**, **fädenrecht** = ganz glatt und eben; s. I, 56, 30;  
 396, 8 (Aurif.).  
 286, 24 **Bauer in Dobrann** s. U. A. Bd. 44, 761, 21, wo es Dobrun heißt.  
 30 ff. Kerners Preisend mit viel schönen Reden.  
 287, 23 **nach j. Alter** = in Anbetracht seines Alters.  
**freidig** l. freidig.  
 28 **hart anstehen** vielleicht = lange dauern.  
 288, 6 **je** = wahrlich.  
 25 **hinterm Berge hatten** = Versteckensspielen, aus Furcht schweigen;  
 s. U. A. Bd. 50, 569, 11; III, 622, 29.  
 28 **macht zu Narren** = läßt zuschanden werden.  
 289, 5 **Gümpler** = Stümper.  
 11 **Scharhausen** = hochmütige Raufbolde.  
 12 **Thrasonen** s. III, 344, 16.  
 13 **Kriegsgurgeln** s. I, 328, 33.  
 17 **unten und oben liegen** eigentlich ihnen überlegen sein und unterliegen, was kann dem Sinn entspricht, der verlangt 'sich gemein machen mit'.  
 20 **Schnapp** = Schlappe, Niederlage.  
 21 **erlegt** = besiegt; vgl. V, 395, 5.  
 30 **zammlos** nicht lutherisch.  
 31 **vergönnt** = mißgönnt.  
 32 **der erste am Brette** vgl. etwa II, 35, 26, nicht bei L.  
 33 **empor schwaben** = die Oberhand haben, herrschen; s. I, 187, 10  
 (Aurif.).  
 290, 6 **König der Eset** s. IV, 387, 25.  
 21 **Mühmenhaus** = Bordell; s. II, 47, 21 und III, 401, 10; beide Male  
 Aurifaber.  
 291, 5 **vorgemalet** = vorgeschrrieben.  
 8 **Zweck** = Mittelpunkt der Scheibe, Ziel.  
**gleichzu** = richtig? eigentlich = geradezu, gerade heraus; s. oben  
 S. 166, 8.  
 18 **beschrieben** = geschrieben.  
 292, 20 **Antdorf** = Antwerpen.  
 21 **Tapet** = Teppich.  
 293, 8 **seinen Leib gewartet** = persönlich bedient.  
 34 **milde** = freigebig.  
 294, 21f. **vertragen** = schlichten, versöhnen.  
 30 **irrige Handlung** = Meinungsverschiedenheiten, Händel.  
 295, 9 **zwar Betttern wohl** = und zwar.  
 13 **stürzten** = zogen.  
 296, 4 **scheiden** = vergleichen.  
 21 **Scheidemannsheit** s. U. A. Bd. 50, 270, 30.  
 22 **Die Scheider** — das Beste sprw.; s. U. A. Bd. 16, 28, 19.  
 297, 26 **zwischen Thür und Angel** sprw.; vgl. I, 24, 2.  
 301, 8 **will Sant Welten haben**; S. V. ist im Landsknechtsbuch — Epilepsie; hier ist aber wohl an ein Valentinstfest zu denken; Beziehung unklar.

- 8, 302, 25 **S. Vincentio** vgl. U. A. Bd. 49, 44, 39; Bd. 51, 180, 1: die Worte  
an den Teufel sind hier nicht erwähnt.
- 306, 5 **befümmern mit** = kümmern um, befassen mit.
- 307, 5 **wilde** = zügellos, entartet; vgl. U. A. Bd. 53, 615, 25.
- 308, 15 **nichts überall** = gar nichts.
- 310, 15 ff. vgl. z. B. U. A. Bd. 50, 90 ff.; 288 ff.
- 313, 26 **fallen zu** = mischen sich ein.  
**schänden** = beschimpfen (mit Worten); vgl. U. A. Bd. 31, 208, 20.
- 314, 20 **ehrliche** = anständige, angemessene.
- 25 **zu weit geruad** = zu sehr entfremdet? oder nur = zu ferne gehalten?
- 317, 28 **scheinlichen** = gräulichen; vgl. II, 117, 22.
- 319, 20 **zu der ganzen Stelle** vgl. IV, 656, 17 und U. A. Bd. 50, 288 Anm. 3;  
Bd. 49, 283, 13; III, 347, 11 u. ö.
- 31 **schellig** = zornig, wütend; vgl. U. A. Bd. 18, 98, 24.
- 320, 22 **eben so mehr** = ebenso gut.
- 322, 6 **Bauchknechte** mehrfach bei Luther, s. Dietz.  
8 **Rattenmäuse** es ist wohl an den Rattenkönig gedacht, s. U. A. Bd. 38,  
234, 2; V, 667, 1. **Rattenmaus** ist Aurifabrisch, s. I, 125, 9.
- 324, 17 **Pökmarter** Fluch statt Gottes (d. i. Christij) Marter; vgl. U. A. Bd. 31,  
442, 10.
- 21 **mit der Nasen** usw. vgl. U. A. Bd. 47, 166, 19 (Aurif.); Bd. 42,  
457, 13.
- 325, 33 **Zungendrescher** s. III, 7, 27; U. A. Bd. 53, 512, 11.
- 326, 2 **will die Welt b. j. sprw.**, vgl. II, 327, 3; Zeitschr. d. Philol. 45, 413.
- 327, 32 **gefaßt** wohl wie U. A. Bd. 51, 6, 39 = erfaßt, gemerkt.
- 328, 12 **das Haupt gelegt** = gestorben bin; vgl. U. A. Bd. 37<sup>2</sup>, 28, 3; das  
Synonym und **todt** bin entspricht ganz Aurifabrischem Stil.
- 19 **Mönchskappe** s. V, 498, 34.
- 23 **in den Bart werfen** nur hier belegt, nicht lutherisch; vgl. DWtb.  
Bart 3.
- 344, 17 **thut faul** = ist ihnen lästig.
- 24 **Jahrmarkt** = Schacher.
- 37 **fürzumb** = schlechterdings.
- 345, 4 **Ein Jurist**, e. b. **Christ** so schon I, 143, 10; III, 5, 4; V, 307, 9.
- 347, 3 **laß** — **guten Text** = machte starke Vorwürfe.
- 18 **Bachanterey** = unterste Studentenklasse; s. IV, 605, 20; 431, 16.
- 349, 23 **eigentlich** = genau, treffend.
- 350, 36 **wem's Gott gibt** s. U. A. Bd. 44, 179, 41.
- 351, 14 **Nase das Schmeißhaus** s. III, 3, 19.  
26 **unehrlich** = unansehnlich.
- 352, 19 ff. vgl. U. A. Bd. 47, 466, 20 (Aurif.).
- 354, 13 **Wer hoch steigt** sprw., vgl. Luthers Sammlung Nr. 4 und U. A.  
Bd. 51, 665.
- 355, 8 **Das ḥ̄ sey verwandelt** s. U. A. Bd. 50, 139 und 147, 30.
- 358, 33 **Fronte cap.**: andere Lesart U. A. Bd. 43, 349.
- 359, 14 **Gelegenheit** usw., nach Luthers Sprachgebrauch, der von unserem  
abweicht.
- 38 **Wenn man einem d. ḥ̄ bent** sprw., vgl. Luthers Sammlung 176;  
IV, 581, 2.

- S. 359, 39 **Wenn unfer** ḥ. Gott usw., in dieser Form nicht bei L., doch s. z. B. Enders 15, 303, 12; U. A. Bd. 14, 303 n. 757.
- 360, 2 **Gott gebe faulen** ḥ. sprw., s. U. A. Bd. 51, 690 Nr. 186.  
8 **Klinpe** = Zange, Klaue, nicht bei L., s. DWtb.
- 361, 10 **Apologum** = Fabel als Beispiel, vgl. U. A. Bd. 51, 663.  
26 **Es ist einem zu enge** s. II, 488, 21; 609, 23.
- 362, 9 **Inventa lege** vgl. U. A. Bd. 19, 633, 18; III, 113, 14.  
16 **ehrlich** = angesehen.
- 363, 25 **In magno** etc. deutsch s. U. A. Bd. 50, 488, 14 f.
- 365, 24 **Scheiben Brot** es ist wohl Tellerbrot gemeint; vgl. II, 119, 7;  
U. A. Bd. 34, 526, 12.
- 367, 1 **Kentel** sonst nicht bei L. = Sack.  
18 **übersichtig** nicht im nhd. Sinn.
- 368, 24 **Reim** = Wahlspruch.
- 369, 19 **Du kannst nicht wehren** vgl. U. A. Bd. 2, 124, 16; Bd. 9, 157, 35  
aus der gleichen Quelle.

C. Breuer.



# Alphabetisches Verzeichniß

der

## Textausfänge.







## Übersicht über die 6 Bände der Tischreden.

Der 1. Band enthält Nr. 1 bis Nr. 1231.

"	2.	"	"	1232	"	"	2802.
"	3.	"	"	2803	"	"	3906.
"	4.	"	"	3907	"	"	5188.
"	5.	"	"	5189	"	"	6507.
"	6.	"	"	6508	"	"	7075.

- Nr. 1 bis Nr. 656. 1. Abschnitt. Beitr Dietrichs Nachschriften.  
" 657 " 684. Anhang zum 1. Abschnitt. Nachschriften Nikolaus Medlers.  
" 685 " 1231. 2. Abschnitt. Beitr Dietrichs und Nikolaus Medlers Sammlung.  
" 1232 " 1889. 3. Abschnitt. Johannes Schlaginhausens Nachschriften.  
" 1890 " 1949. 4. Abschnitt. Ludwig Rabes Sammlung.  
" 1950 " 3416. 5. Abschnitt. Die Sammlung von Konrad Cordatus.  
" 3417 " 3464. Anhang zum 5. Abschnitt. Tischreden aus den Handschriften Cord. B., Zwick. und Wolf. 3231.  
" 3465 " 3659. 6. Abschnitt. Anton Lauterbachs und Hieronymus Wellers Nachschriften aus den Jahren 1536 und 1537.  
" 3660 " 3682. Anhang zum 6. Abschnitt. Tischreden aus dem 1. Abschnitt der Handschrift Math. L.  
" 3683 " 4201. 7. Abschnitt. Anton Lauterbachs Tagebuch aufs Jahr 1538.  
" 4202 " 4318. Anhang zum 7. Abschnitt. Tischreden, die in der Sammlung B. und in der Handschrift Klum. ins Jahr 1538 datiert werden.  
" 4319 " 4719. 8. Abschnitt. Anton Lauterbachs Tagebuch aufs Jahr 1539.  
" 4720 " 4756. Anhang zum 8. Abschnitt. Tischreden, die in der Sammlung B. ins Jahr 1539 datiert werden.  
" 4757 " 4857. 9. Abschnitt. Die Sammlung Rhummer.

- Nr. 4857a bis Nr. 4857p. Anhang zum 9. Abschnitt. Tischreden aus der Handschrift Dresd. I. 423 und aus dem 7. Abschnitt der Handschrift Math. L.
- " 4858 " " 5341. 10. Abschnitt. Nachschriften von Johannes Mathesius 1540.
- " 5342 " " 5378. Anhang zum 10. Abschnitt. Tischreden aus dem Jahre 1540, die wahrscheinlich nicht von Mathesius nachgeschrieben sind.
- " 5379 " " 5603. 11. Abschnitt. Kaspar Heydenreichs Nachschriften aus den Jahren 1542 und 1543.
- " 5604 " " 5658. Anhang zum 11. Abschnitt. Tischreden aus der Handschrift Clm. 937.
- " 5659 " " 5675. 12. Abschnitt. Hieronymus Besolds Nachschriften 1544.
- " 5676 " " 5749. 13. Abschnitt. Tischreden aus der Handschrift Clm. 943.
- " 5750 " " 5790. 14. Abschnitt. Tischreden aus der Handschrift Clm. 939.
- " 5791 " " 5824. 15. Abschnitt. Tischreden aus den Handschriften Bav. und Oben.
- " 5825 " " 5889. 16. Abschnitt. Tischreden aus der Handschrift Luth.-Mel.
- " 5890 " " 5941. 17. Abschnitt. Tischreden aus der Handschrift Wolf. 3232.
- " 5942 " " 5989. 18. Abschnitt. Tischreden aus Georg Mörsers Handschriftenbänden.
- " 5990 " " 6507. 19. Abschnitt. Tischreden aus Anton Lauterbachs Sammlung B.
- " 6508 " " 7075. 20. Abschnitt. Tischreden aus Johannes Auriabers FB.

## Alphabetisches Verzeichniß der Textanfänge.<sup>1)</sup>

A condito mundo nullus	2702.	A verbo patiendi	3000.
A condito mundo usque ad	6108.	Aaron mortuum	4171.
A fructu frumenti	4471.	Aaroni peccatum condonatur	767.
A iuniore marchione appellatus	397.	Ab auditione mala	5804.
A patribus id acceptum	5741.	Ab exteris hostibus	4346.
A praeceptore meo didici	2288.	Ab Hierosolyma ne disc.	670.
A principio, inquit, multi	5201.	Ab illa tyrannide	3650d.
A quibusunque interrogatus	3051.	Abelistaæ	6499.
A sagitta volante	2384.	Aber das ist wunderlich	5232a.
A sinistris et a dextris	2085.	Aber daß ihr seht	3357.

1) Das alphabetische Verzeichniß der Textanfänge soll die Untersuchung und Würdigung der in Unserer Ausgabe nicht berücksichtigten Tischredenhandschriften oder etwa neu aufgefundenen Handschriften erleichtern. Da die meisten Tischredenhandschriften gemischte Sammlungen enthalten, so kommt es für die kritische Wertung einer Handschrift zunächst darauf an, festzustellen, aus welchen Quellen die einzelnen Stücke gestlossen sind; erst dann kann über den Wert der Handschrift ein Urteil gefällt werden. Für den Nachweis aber, woher die einzelnen Stücke stammen, ist neben dem alphabetischen Namen- und Sachregister ein alphabetisches Verzeichniß der Textanfänge unentbehrlich. Bei seiner Bearbeitung sind folgende Gesichtspunkte maßgebend gewesen:

In das Register sind stets die ersten Worte von Luthers direkter Rede aufgenommen, auch wenn ein Satz oder mehrere Sätze in indirekter Rede vorhergehen; die einleitenden oder einführenden Worte und die in vielen Handschriften vorkommenden Überschriften werden nur ausnahmsweise im Verzeichniß berücksichtigt. Enthält ein Stück überhaupt keine direkte Rede Luthers, so sind die ersten einleitenden Worte ins Verzeichniß eingesetzt.

Berücksichtigt sind nicht nur die aus unsern Urtschriften abgedruckten Teile, sondern in zahlreichen Fällen auch die nur im kritischen Apparat verzeichneten Varianten der Paralleltexte.

Bei den aus Lauterbachs Sammlung B. abgedruckten Stücken, die Lauterbach oft durch ein Nam, Ideo, quia usw. mit dem in seiner Sammlung vorhergehenden, aber der Zeit nach nicht dazu gehörenden Stück äußerlich verknüpft hat, sind diese Flickwörter Nam, Ideo, quia usw. weggelassen und dafür das nächste Wort als Stichwort ins Verzeichniß eingesetzt.

Von Aurifabers Sammlung FB. sind nur die Stücke berücksichtigt, die in unserm 20. Abschnitt unter Nr. 6508 bis Nr. 7075 abgedruckt oder durch ein X als nur bei Aurifaber vorkommende Stücke bezeichnet sind; in allen übrigen Stücken bietet Aurifaber ja nur Paralleltexte in deutscher Sprache. Mit einem \* sind die X-Stücke bezeichnet, die nicht in unserem 20. Abschnitt, sondern in einem der früheren Abschnitte unter der betreffenden Nummer abgedruckt sind.

- Aber dazu muß 6697.  
 Aber es gehet ihmder 4638.  
 Aber es ist nicht Wunder 4190.  
 Aber nicht lange darnach 7065.  
 Aber viel höher ist 5333.  
 Aber wie kommt doch 4151.  
 Abgötterei heißt 6584. 6589.  
 Abominatio in loco sancto 4113.  
 Abominationem missae 2495.  
 Abraham eum dedit 5714.  
 Abraham est instificatus 373.  
 Abraham hat mühsen glauben 485.  
 Abraham, id est, pater 5881.  
 Abraham in extremo die 3333.  
 Abraham non fuit honore 1640.  
 Abrahamo ditiores fuerunt 3226a.  
 Absalon, fili mi 1333. 2435.  
 Absit! Etiamsi Deus 4647.  
 Absit! Haeee sunt naturalia 4633.  
 Absolvo te 6425.  
 Absorpta est mors 669.  
 Absque Spiritu Sancto 5761.  
 Absterrent a coningio 5963.  
 Accedebat aliquando laborantem 114.  
 Accessit infirmam mulierem 3677.  
 Accidens aliud est 5959.  
 Accipiat praebendam 5688.  
 Accipiens infantem suum<sup>r</sup> 2578.  
 Accipite Spiritum Sanctum 512.  
 Ach, avaritia und ambitio 3390 b.  
 Ach, bone Deus, quam varie 4439.  
 Ach, bone Deus, quanta haec est 4677.  
 Ach, das ist nicht gut 3473a.  
 Ach, daß der liebe Paulus 2606.  
 Ach, daß Gott so seine 2578.  
 Ach, daß ich ein guter Poet 6010.  
 Ach, daß unser Fürst 4472.  
 Ach, daß wir doch solch 6365.  
 Ach, daß wir könnten 4537.  
 Ach, der Herr Christus 4461.  
 Ach, die schändliche arrogautia 3650 b.  
 Ach, die schändlichen Rotten 4383.  
 Ach, doctrinae in templo 3875.  
 Ach, Domine, respice 3163 b.  
 Ach, du liebstes Böglein 3223.  
 Ach, Eisleben, bist du ein solcher 6880.  
 Ach, er hat ein elendes 6098.  
 Ach, es ist ein armes Wort 2662.  
 Ach, es ist ein groß Ding 5456.  
 Ach, es sind sronne Leut 3899.  
 Ach, es sind nicht humana 4355.  
 Ach, Gott gebe uns 5377.  
 Ach, Gott Lob, das ist 4533.  
 Ach, Gott von Ewigkeit 6134.  
 Ach, Gott, wie ist das semen 5281.  
 Ach, Halle, du werte Stadt 5634.  
 Ach, Herr Gott, inquit Luth., quanta  
     3765.  
 Ach, Herr Gott, laß dichs 4803.  
 Ach, Herr Gott, wer das 4834.  
 Ach, inquit, quantum principem 4933.  
 Ach, inquit, quid intelligit 5015.  
 Ach, inquit, quis agit gratias 1935.  
 Ach, Karlstadt 3849.  
 Ach, Kunst ist eine edle Ware 3633.  
 Ach, laßt uns unsern 6238.  
 Ach, liebe Käthe, es sind 6117.  
 Ach, lieben Herrn, sprach D. M. L. 6683.  
 Ach, lieber Gott, laß uns 3845.  
 Ach, lieber Gott, mit wenig 6273.  
 Ach, lieber Gott, quanta res 2858.  
 Ach, lieber Gott, sollten wir 4338.  
 Ach, lieber Gott, sprach D. M. L., daß  
     wir 6624.  
 Ach, lieber Gott, wär ich 3733.  
 Ach, lieber Gott, wenn ichs 4763.  
 Ach, lieber Gott, wie bist du 3038a.  
 Ach, lieber Gott, wie seind 3728.  
 Ach, lieber Gott, wie müssen wir 5045.  
 Ach, lieber Herr Gott, daß wir 4541.  
 Ach, lieber Herr Gott, du willst 4751.  
 Ach, lieber Herr Gott, episcoporum  
     synodi 4732.  
 Ach, lieber Herr Gott, hab ich 3929.  
 Ach, lieber Herr Gott, quam horrenda  
     6066.  
 Ach, lieber Herr Gott, quam libenter  
     6228.  
 Ach, lieber Herr Gott, quanta confusio  
     6317.  
 Ach, lieber Herr Gott, sie beten nicht  
     4016.  
 Ach, lieber Herr Got, sollen wir 4338.  
 Ach, lieber Herr Gott, wenn du willst  
     4203.  
 Ach, lieber Herr, quanta res 2858a.  
 Ach, lieber Paule, du hast 3588a. ¶  
 Ach, man dürste nicht so sicher 4329.  
 Ach, man soll nicht fluchen 3470c.  
 Ach, man soll Spiritum reverenter 784.

- Ach, mein guter Schatz 3649.  
 Ach, Mensch, was tuß du 6979.  
 Ach, nein, apostoli 4876.  
 Ach nein, dixit Doctor, man tut 4879.  
 Ach nein, er wird nicht 5097.  
 Ach nein, jagt Doctor, wie kann 5230.  
 Ach, optima Dei benedictio 1318. 2451.  
 Ach, quam magna res est 3605.  
 Ach, quam optimus status 3533.  
 Ach, quanta abominatio 4720.  
 Ach, quanta est benedictio 4569.  
 Ach, quanta est pestis 4014.  
 Ach, quanta haec est Dei 978.  
 Ach, quantum Satan odit 4061.  
 Ach, quid intelligit ratio 5015.  
 Ach, quomodo dormierunt 3654.  
 Ach, sprach D. M. L., wie könnte 6690.  
 Ach, unser Herr Gott muß 3203a.  
 Ach, was kann der tun 4843.  
 Ach, was tut indulgentia 4353.  
 Ach, wenn wirs schon nicht 1230.  
 Ach, wenns an Leuten 3758.  
 Ach, wer sollt da schweigen 3839.  
 Ach, wie bin ich den Leuten 5006.  
 Ach, wie bitter feind 6205.  
 Ach, wie ein edles Wetter 4517.  
 Ach, wie seine musici 3516.  
 Ach, wie gern wollt ich 4005. 4777.  
 Ach, wie herzlich sollen wir 4849.  
 Ach, wie mancherlei Weise 4752.  
 Ach, wie muß unser Herr Gott 1615.  
 Ach, wie wehe tut 3650a.  
 Ach, wir armen Menschen 4201.  
 Ach, wir müssen Arme 5186.  
 Ach, wir sind ja arme Leut 5229.  
 Ach, wir wären reich genug 4160.  
 Ach, wir wissen nicht 4645.  
 Ach, wollt Gott, daß das 4179.  
 Actum est in Germania 2546.  
 Ad christianum pertinet 3123.  
 Ad doctorem pertinet 3302a.  
 Ad edictum plane ethanicum 5965.  
 Ad Ionam et Pomeranum 819.  
 Ad librum de septem capitibus 2258a.  
 Ad locum Panhi 27.  
 Ad me, cum Wittenbergae 995.  
 Ad missam papisticam pertinet 6034.  
 Ad porrectionem sacramenti 4176.  
 Ad propagandum euangelium 2425.  
 Ad quid tantus luxus 1048.  
 Ad Rhenum fuit quidam 6496.  
 Ad sententiam: Non est volentis 502.  
 Ad theologos propriæ dietum 2970a.  
 Ad Timoth.: Est Deus 123.  
 Ad Titum est: Exponentes 89.  
 Ad utrumque, nam 5280.  
 Adam ante opera 1886.  
 Adam dorfft sein Buch 5359.  
 Adam est iustus 1870.  
 Adam fortior fuit 1832.  
 Adam fuit homo simpl. 2810a.  
 Adam hat geſielet 10. 6563.  
 Adam non fortior fuit 1914.  
 Adam primus noster parens 6096.  
 Adeo caput doleo 2988a.  
 Adeo euangelicos audio 1960.  
 Adeo haerendum est verbo 1987.  
 Adeo supersticiosus monachus 3023a.  
 Adest tempus olim praedictum 5375 x.  
 Adhuc Indaei obdurati 6192.  
 Admiratus superbiam 4763.  
 Admoneatur primo 865.  
 Admonitus sum 6384.  
 Adolescens aliquando incidit 116.  
 Adolescens confessus 3191.  
 Adolescens quidam accusatus 4793.  
 Adolescens quidam dixit 6219.  
 Adolescentes, inquit, non semper 5083.  
 Adolescentes non bene faciunt 5264.  
 Adorare et servire 569. 570.  
 Adoratio primo est duplex 575.  
 Adstet Deus illi 3817.  
 Adulterium est duplex 3510.  
 Adulti fidem nescio 3331.  
 Advena quidam nobilis 3866.  
 Advenientes duos doctores 2496.  
 Adversarii euangelii 6256.  
 Adversarii habent infinita 3157a.  
 Adversarii Lutheri 4936.  
 Adversarii non possunt 5706.  
 Adversarii nostri nunc sunt 4978.  
 Adversariorum verbi natura 1402.  
 2556.  
 Aedificare ecclesiam 3323a.  
 Aedificium Ezechieli 1399.  
 Aegritudo animi 2065.  
 Aegyptii populus 3560a.  
 Alter wird ich 5989 †.  
 Aemula est veritas 5244.  
 Aesopis fabulas 3190.

- Afferebantur nova 2706.  
 Afferte Domino 1570.  
 Afficere auditores 868.  
 Africa 4653.  
 Agamus Deo gratias 4796.  
 Aggeres circum Wittenbergam 2000.  
 Agno Christo paciente 3500.  
 Agnus Dei praelatus 6464.  
 Agonem illum divitis 591.  
 Agricola aestimat Philippum 4923.  
 Agricola arrogantissimus 6216.  
 Agricola, das arme Männlein 4912.  
 Agricola, ein stolzer, böser Kopf 6074.  
 Agricola extrema dementia 6217.  
 Agricola has maximas 4030.  
 Agricola studet se opponere 6214.  
 Ach siehe Ach.  
 Aiebat Erfordiam iterum 2800.  
 Aiunt aquilam marem 2157.  
 Aiunt andita confessione 2607a.  
 Aiunt caesarem et papam 2916.  
 Aiunt eum fuisse tyrannum 4343.  
 Aiunt experientia prolatum 3317a.  
 Aiunt Ferdinandum regem 2900b.  
 Aiunt tamen dux 565.  
 Albertistae, Thomistae 5134.  
 Albertus dux Bav. siehe Dux Albertus.  
 Albrecht von Mainz siehe Episcopus Mag.  
 Albrecht von Sachsen habuit 1592.  
 Albus cholericus 3193.  
 Aleander Togatus 4914.  
 Alexander episcopus Brund. 6491.  
 Alexander oblatam pacem 6275.  
 Alexander papa war ein Maran 3200.  
 Alexander Sextus duos 4590. 6461.  
 Alexander Tertius indulgentias 488.  
 Alexander war ein Maran 1611. 3200.  
 Alimentum fidei 2967.  
 Aliquando dicebat 5847.  
 Aliquis constitutus in coniugium 1656.  
 Aliquis incidens in latrones 5715.  
 Aliud est habere 2906.  
 Alius seminat 3638.  
 Alle, die dem Papst dienen 7011.  
 Alle, die nicht halten 6774.  
 Alle eure Sorge werft 5250.  
 Alle Götter, die sie nicht 3417.  
 Alle gottfürchtligen 6600.  
 Alle Neher haben sich 5514.  
 Alle Tragödien apud Graecos \*810.  
 Alle Welt, auch Gottes 6592.  
 Alle Werk Gottes \*2210.  
 Allegoria decem plagarum 6293.  
 Allegoria est, daß man 2772 a.  
 Allegoria Zodiaci 3500.  
 Allegoriae, si eas ad fidem 1219.2825  
 Allegorias darf man nicht 2772 a.  
 Allegoriis ludere 4448.  
 Allein Gott iſt 6754.  
 Alter Gottesdienst 6590.  
 Alter mörderischen 6890.  
 Alles, das Gott macht 6826.  
 Alles, was außer 6721.  
 Alles, was in der Welt 6633.  
 Althie ist kein Teufel 3909.  
 Allmächtiger, ewiger 5685.  
 Aloë 6378.  
 Als Anno 1530 Kaiser Carol 6756.  
 Als er ein junger Knab 6941.  
 Als er erst angefangen 6861.  
 Als ich Anno 1521 von Worms 6816.  
 Als Kurfürst Friedrich 5641. 6571.  
 Als Magdalena, D. M. L. Tochter \*5494.  
 Als nun dieselbigen viel Hofarts 6939.  
 Als wenig die Kinder 3339.  
 Als wenig man des Eßens 6905.  
 Also gefällt niemand 6886.  
 Also gehts diesen 4004.  
 Also gehts in regno Christi 3650.  
 Also geschicht (gehet) es 1625.  
 Also halte ich und bins gewiß 6727.  
 Also hat der Türk 5568.  
 Also hat sich der Teufel 3618 A.  
 Also hebt sich fastidium 3835.  
 Also ist des Papsts Lehre 6849.  
 Also ist die ganze Welt 6661.  
 Also ist Germania porcus 3627.  
 Also kann unser Herr Gott 2752 b.  
 Also muß Gott gedankt 393t.  
 Also nimmt Gott die Frommen 4084.  
 Also stäupten sie 3149b.  
 Also viel hab ich ihm 4588.  
 Alten Leuten soll man 1706.  
 Am Evangelio verliert man 3380.  
 Am Mittwoch ist mein Hans 3161b.  
 Am sichersten iſt 6914.  
 Am Tage Laurentii 7046.  
 Amaranthus 6780.  
 Amare amantem 5906.

- Ambrosii hymni 6418.  
 Ambrosium et Augustinum 3695.  
 Ambrosius est primus 1321.  
 Ambrosius et alii 4688.  
 Ambrosius: Nihil popularius 5958.  
 Ambulate, dum lucem 4837.  
 Amen, amen, dico vobis 5575.  
 Amianthus 6376.  
 Amicissimi mei me 3650a.  
 Amor vineit omnia 1835. 1919.  
 Amsdorffius sinceriter 6109.  
 An anima sit ex traduce 6502.  
 An bene facerent 805.  
 An certo sciant 804.  
 An eras essem 2547.  
 An dem Priester laßt uns 6289.  
 An dem Tag sollt man 494.  
 An der andern Tafel 6901.  
 An Deus personaliter 745.  
 An Doctor vellet se defendere 1815.  
 An donatio Constantini 3151.  
 An filius, si sit in officio 633.  
 An jenem Tage werden wir uns 931.  
 An in regno illo futuro 1150.  
 An iustificati fide 1199.  
 An liceat altera specie 804.  
 An liceat interesse sacro 803.  
 An Maria manserit virgo 1435.  
 An non es baptisatus 894.  
 An non symbolum est 2128 A.  
 An Paulus vidisset Christum 1533.  
 An Petrus Romam venerit 3620.  
 An praedicatura 1978.  
 An prosint instrumenta 439.  
 An puer manu 1030.  
 An pueri calida aqua 5446.  
 An pueris sit danda 365.  
 An reete fecerit David 149.  
 Anabaptistae argumentantur 2904 a.  
 Anabaptistae et alii 601.  
 Anabaptistae hinc tantum 2108 B.  
 Anabaptistae in errorem 2178.  
 Anabaptistae nihil contra me 2838 b.  
 Anabaptistae pessimi sunt 2666 a.  
 Anabaptistarum nemo 2838 a.  
 Anabaptistarum seeta 1717.  
 Ananias dupliciter 672.  
 Ancilla ab Halle 6211.  
 Ancilla Domini Philippi 5385.  
 Anfechtung kommt 1899.  
 Angeli sunt proxime 2829.  
 Angelus est substantia 6229.  
 Angli titulus 5152.  
 Angliam credo partem 6146.  
 Anglicæ legatio 5088.  
 Anglorum sinceritas 4377.  
 Anhaldiae principes 3658.  
 Anima est in qualibet 394.  
 Animæ inanes 2030.  
 Animalia creata sunt 2032.  
 Animus humanus fau nicht 508.  
 Anna solet dici 6022.  
 Anno aetatis meae 21, promotus 2739.  
 Anno 630 surrexit Mahomet 5726.  
 Anno 1450 da der Schneeburg 5615.  
 Anno 1483 natus est (sum) 884, 1101,  
     1663, 2250, 5347.  
 Anno 1484 natus est 1060a.  
 Anno 1505 intravi monast. 1538.  
 Anno 1505 promovi 3644 c.  
 Anno 1508 veni Wittenbergam 2717.  
 Anno 1510 Staupitius Romae 6135.  
 Anno 1516 incepi scribere 884.  
 Anno 1517 in die Omnium SS. 2455.  
 Anno 1517 in luna apparuit 4536.  
 Anno 1518 absolvit me 409.  
 Anno 1519 venit quidam 2501.  
 Anno 1521 adortus est me 2837.  
 Anno 1521 die 21. Martii 6080.  
 Anno 1521 ijt der Reichstag 5375 b.  
 Anno 1525 in seditione rust. 1101.  
 Anno 1527 Roma capta 6058.  
 Anno 1527 Sabbatho 2922.  
 Anno 1529 ex comitiis 2254.  
 Anno 1532 corruit murus 1722. 3264.  
 Anno 1532 in vigilia Matthaci 1806.  
 Anno 1532 16. Augusti 2607b.  
 Anno 1533 21. Octobris visa sunt 618.  
 Anno 1534 die 24. Iunii 6075.  
 Anno 1536 19. Decembris vesperi  
     6079.  
 Anno 1537 13. Ianuarii obiit 3531.  
 Anno 1539 den letzten Januarii 6880.  
 Anno 1539 ijt bei Elfenburg 5375c.  
 Anno 1540 hat Doctor Martinus 6725.  
 Anno 1541 paulo ante bellum 6313.  
 Anno 1545 7. Iunii 6406.  
 Anno 1545 16. Iunii 6407.  
 Anno 1545 nobilis a Lasca 6339.  
 Anno 1546 dominica 6085.

- Anno 1546 Sabbatho 5792.  
 Anno 1548 paulo ante 6313.  
 Anno 1550 Regiomonti 6346.  
 Anno 1551 f. Idus Febr. 6131.  
 Annulus ist ein Haarband 5329.  
 Annuntiationis Mariae 494.  
 Annus Jubilaeus 2188.  
 Annus 1532 est mihi climact. 2567.  
 Anschlaufen die Bäume 1447.  
 Ante aliquot annos in Thuringia 6095.  
 Ante annos 45 6225.  
 Ante diluvium 3803.  
 Ante ductam uxorem 5117.  
 Ante me non fuit iurista 1241.  
 Ante novum testamentum 2761.  
 Ante suam glorificationem 2009.  
 Ante triginta annos nullus 3767.  
 Ante verbum est simplicitas 152.  
 Antequam duo anni 2335.  
 Antequam homo primum 3220.  
 Antichristi regnum tale est 5989 f.  
 Antiqua proverbia prohibent 4434.  
 Antiqui distinxerunt 75. 2031.  
 Antiquis dictum 655.  
 Antonianus semel errans 2638a.  
 Antonius de Leva callidus 2775.  
 Antonius Musa 4857f.  
 Antwortet dem Tropfen 5447.  
 Aperto Marte nihil 4504.  
 Aphorismus Hippocratis 5969.  
 Apis parvum animal 3293b.  
 Apologiae August. efficacia 2974 b.  
 Apostoli haben so viel 1720.  
 Apostoli hodie prodennit 4916.  
 Apostoli non mutarunt 4576.  
 Apostoli plus fecerunt 31.  
 Apostoli post resurrectionem 2600.  
 Apostoli sahen, wie es 1416.  
 Apud Aristotelem est 364.  
 Apud verum Christi ministrum 2796.  
 Apud veteres episcopi 4489.  
 Apum natura 3965.  
 Aquila est typus 3819.  
 Aquila istis diebus reperta 2887.  
 Aquila marina 2157.  
 Arator quoties 4955.  
 Arbitror Deo valde placere 3083a.  
 Area fuit Hierusalem 5217.  
 Arces latronum fuerunt 1541.  
 Archa Noah ist gewesen 4351.  
 Ardum et periculosum 2417.  
 Arguit eum certe 2934c.  
 Argumenta violenta 3898.  
 Argumentum Augustini 2137.  
 Argumentum: Christianus patitur 513.  
 Argumentum contra iust. op. 536.  
 Argumentum Erasmi est 2205 A.  
 Argumentum est Stoicum 3652.  
 Argumentum pro Joh. Koss 565.  
 Aristoteles de cynamis 6255.  
 Aristoteles dicit cursu 4389.  
 Aristoteles docet ex puris 2392a.  
 Aristoteles est Epicureus 5697.  
 Aristoteles est prorsus Epic. 5440.  
 Aristoteles et omnes physici 2395.  
 Aristoteles, inquit, habet 5261.  
 Aristoteles summa observatione 6380.  
 Aristotelis physica 135.  
 Aristotelis scripta 3608d.  
 Arm Mann, nähere dich 2770. 3464 a.  
 Arof Hebraice 1454.  
 Ariana haeresis 6498.  
 Arrius interpretator 5783.  
 Arrogantes scioli semper 2901b.  
 Arrogantissima superbia 2376 a.  
 Arrogavit sibi divitatem 4899.  
 Ars alchimica 1149.  
 Articulus de trinitate 777.  
 Articulus rem. pecc. est in omnibus  
     943. 1566. 3098.  
 Articulus rem. pecc. est praest. 962.  
 Articulus rem. pecc. his verbis 3103 b.  
 Asini testamentum 2602.  
 Asinus molitoris 6177.  
 Assa vom Kram 5266.  
 Assiduitas facit vilesere 3390a.  
 As-istat Deus illi 3817.  
 Assumptio Mariae 2095.  
 Astra inclinant 3606.  
 Astrologia est ars 857.  
 Astrologia est quidem ars 6249.  
 Astrologiae confutatio 3606 B.  
 Astronomia est improbanda 2919a.  
 Astronomia ist gleich 6251.  
 Astronomia scientia est 2730.  
 Astronomia versatur 2919b.  
 At Deus dicit 1405.  
 At ego nunc non moriar 157.  
 At nos habemus plures res 4901.  
 Athanasius Alexandriae 6415.

- Auch ob sich Gott wunderslich 2656a.  
 Audendum esse in Domino 4313.  
 Audi, frater 6406.  
 Audi iustitiam meam 396.  
 Audio Oecolampidium 2891a.  
 Auditores verbi ad hoc 954. 2220.  
 Audivi, qui dieunt 6257.  
 Audivi quosdam milites 6267.  
 Auf dem Reichstag zu Augsburg 6509.  
 6527.  
 Auf dem Reichstag zu Worms 6520.  
 Auf die Haushaltung Doctoris 5650.  
 Auf unsre Büchsen oder Wall 7012.  
 Augustae noherunt nobis 898.  
 Augustani obtulerunt Cathenae 4874.  
 Augustanorum catechismus 2942.  
 Augustini dictum 368. 4009. 5908.  
 Augustini sententia 85. 2066.  
 Augustinianus quidam dicere 3680.  
 Augustinum et Hilarium 5978.  
 Augustinum loqui 4409.  
 Augustinus dicit: Tum lex 738.  
 Augustinus et alii 3776.  
 Augustinus et Hilarius clarissime 4827.  
 Augustinus exponens 2544a.  
 Augustinus, Hieronymus, Cyprianus  
 3748.  
 Augustinus in libro de civ. 996. 2544 a.  
 Augustinus instante hora 3451.  
 Augustinus monet 3596.  
 Augustinus natus anno 5701.  
 Augustinus non recte 1572.  
 Augustinus omnium script. 6411.  
 Augustinus propius accedit 3131.  
 Augustinus: Puer etiam si 1811.  
 Augustinus queritur senex 3777.  
 Augustinus satis senex 3777.  
 Augustinus schreibt, daß der freie Wille  
 6682.  
 Augustinus scribit de quodam 4776.  
 Augustinus si iam viveret 316.  
 Augustinus spreche \*5525.  
 Augustinus und Gregorius 6676.  
 Augustulus finis 675.  
 Augustus caesar reperit 5616.  
 Aulica vita est compendium 3452.  
 Aulici habent suas furias 3532 A.  
 Aulicus quidam 6169.  
 Aurea res est 4864.  
 Auri sacra fames 3753.  
 Auriga et currus Israel 636.  
 Aus Barnberigkeit 3382b.  
 Aus den Werken des Gesekes 6707.  
 Aus Schimpf kann Ernst 2612.  
 Aus Schulen muß 7032.  
 Auspicor a lachrymis 6967.  
 Austriaea (lingua) barbarior 3161 k.  
 Außer der Quad 6824.  
 Außerhalb Christus kann sich 1891.  
 Aut asinus fuit papa 3027.  
 Aut Deus est iniustus 6191.  
 Aut ecclesia nulla fuit 3608.  
 Autor decretorum asinus 2470 a.  
 Autoritas Christi docentis 504.  
 Avaritia et ambitio 3390a.  
 Aves et bestiae plus 3253.  
 Aves recta volant 1174.  
 Aviculis nidificantibus 3223.  
 Baal Peor ist nicht geweiht 1157.  
 Balaam credo certo 34.  
 Bambergae legerunt 6479.  
 Baptismum esse oportet 1961.  
 Baptismus dicitur spir. lavacrum 2011.  
 Baptismus est lavacrum 2667a.  
 Baptismus Iohannis et Christi 5153.  
 Baptista Mantuanus primus 256.  
 Barfüßer Mönch sind 301. 1825.  
 Baruch ist ein Einsiedler 696. 1880.  
 Bavaria regio sterilissima 2871b.  
 Beati, qui audiunt 4832.  
 Beatus essem, si 4631.  
 Beatus, qui non fuerit 4820.  
 Beatus, qui non habitat 5961.  
 Bedenk, wo sie hinkommt 5491.  
 Behalt den Kragen warm 3587.  
 Behemoth ist der groß Ochs 2598b.  
 Behüt mich Gott, daß mich 5614.  
 Bei dem lieben Gott, die Welt 5326.  
 Bei den Schwärmern 6876.  
 Bei den Unsern 6670.  
 Bellatores tantum ad victorias 3804.  
 Bellum aufert simpliciter 282.  
 Bellum est legitima defensio 6269.  
 Bellum nimmt simpliciter 282.  
 Bembus de Lutheranismo 5109.  
 Bene distinguendum est 713.  
 Bene distribuerunt 32.  
 Bene docturus 3032 a.  
 Bene inquit Salomon 6127.

- Bene scripsit Gerson 1351.  
 Bene sonat proverbium 3537.  
 Beneficia debent esse obscura 4162.  
 Beneficium qui non vult 3282.  
 Bernhardi dictum 5898.  
 Bernhardus de Myla misit 2753 b.  
 Bernhardus in sermonibus 872.  
 Bernhardus 36 amos 6353.  
 Bestiae sunt astutiores 2023.  
 Betet, quia non est spes 5398.  
 Beulah Hebraice 1274.  
 Bibite ex hoc omnes 2710.  
 Biblia esse Dei scripturam 799.  
 Biblia ist ein Buch 2313.  
 Biblia lässt sich nicht 596.  
 Biblia quomodo legenda 3589.  
 Biblia scriptura Dei 3046b.  
 Bibliam esse Dei script. 799, 3046 a.  
 Bibliam transferre 2763a.  
 Bisder Gregorius appellat 3671.  
 Bileam siehe Balaam.  
 Bischof Albrecht von Mainz 6940.  
 Bischof heben an, Hug 1766.  
 Bischof Lorenz von Würzburg 5375 a.  
 Bischof von Trier hat der Teufel 1530.  
 Bist du des Papsts Feind 2306.  
 Bitterfeldii in Saxonia 4930.  
 Bittet unseru Herrn Gott 2295b.  
 Blasphemiae, quibus 102.  
 Bohemi habent prophetiam 3136 a.  
 Bohemi in castro Pragensi 3136a.  
 Bombardae sunt crudelissimae 3552.  
 Bona conscientia respondere 2769a.  
 Bona ecclesiastica bene 4808.  
 Bona ecclesiastica sub papatu 4129.  
 Bona fabula est 5056.  
 Bonaventura inter scholast. 683.  
 Bone Deus, nos sumus 897.  
 Bone Deus, quaelibet conditio 6314.  
 Bone Deus, quam multae 6290.  
 Boni oratoris officium 3422.  
 Bonifacius VIII. papa 3597b.  
 Bono esto animo siehe Esto bono.  
 Bononiae tractus ad iudicem 3132a.  
 Bonum est, non vesce 4155.  
 Bonum est, quod Deus 1216.  
 Bonum exemplum de vocatione 635.  
 Bonum in sacris literis 3759.  
 Bonus bellator mavult 5256.  
 Brant zugelegt 3755.  
 Brevitatem et perspicuitatem 1649.  
 3173.  
 Bruck dixit: Non vidi 1731.  
 Bruek haec ultima 2190.  
 Brunsvicensis, is respondit 5154.  
 Bucero conferenti necum 2837a.  
 Bucerus aperte fatebatur 2942 a.  
 Bucerus ist ein nequam 5390.  
 Bürger und Bauern 3534.  
 Bufo insidens vestibulo 3668.  
 Bufo, Kröte, transfixus 3317b.  
 Bugenhagen siehe Pomeranus.  
 Bullae appellationem arbitror 3856.  
 Cabala fuit apud sanatos 38.  
 Cabala fuit bona 1246.  
 Cadant in foveam 3157a.  
 Caccitas Iudeorum 4493.  
 Caesar bene novit 4816.  
 Caesar conclusit se praeccept. 2388 a.  
 Caesar constituit ex praeser. 969.  
 Caesar dixit: Ferdinandus 2677.  
 Caesar dixit: Mein Bruder 1767.  
 Caesar Fridericus invitavit 1425.  
 Caesar iam noster 4888.  
 Caesar in indomitox 5676.  
 Caesar, Julius siehe Julius.  
 Caesar modestissime indicavit 2639 b.  
 Caesar mulas auro onustas 3362.  
 Caesar non habet ius 679.  
 Caesar per se esset bonus 1124.  
 Caesar personale dedit 4601.  
 Cæsar Pfing siehe Pfing.  
 Caesar si quid tentaverit 5077.  
 Caesar vere pater Germaniae 2768.  
 Caesares, reges et quotquot 1050.  
 3099.  
 Cain war ein bösewicht 1690, 1904.  
 Caiphas nescivit Christum 5513.  
 Calamitatem regulariter 5936.  
 Caligae viris 6236.  
 Calor naturalis 2124.  
 Cameracensis episcopus 4358.  
 Campanus invenis 2759.  
 Campanus schreibt 3682.  
 Campanus seribit 2048.  
 Canere optima ars est 2362.  
 Canis est fidelissimum 2849b.  
 Canonici Wirtzburgenses 6067.  
 Cantica papistica 3561 a.

- Cantilena: Haec dicit Dominus 4316.  
 Capilli mulierum 6101.  
 Caput Antichristi 3055b.  
 Cardinalis Augustae 2327.  
 Cardinalis Eboracensis 337.  
 Cardinalis quidam duxit 1612. 3201a.  
 Cardinalis quidam in conventu 5684.  
 Carion, olim adversarius 2394.  
 Carmina Phalaecia 5709.  
 Caro non prodest quidquam 2278.  
 Caro nostra ist des Teufels Bastei 3681.  
 Caro nostra perpetuo 960.  
 Caro nostra tanquam indomita 5909.  
 Carolostadium maxime ursi 90.  
 Carolostadius aliquando dixit 403.  
     5375o.  
 Carolostadius aliquando promovit 159.  
 Carolostadius dixit doctoribus 1375.  
 Carolostadius dixit infelices 2512.  
 Carolostadius dixit: Nemo 5030.  
 Carolostadius edidit propositiones 160.  
 Carolostadius et Petrus Lupinus 4187.  
 Carolostadius fuit anabaptista 2667b.  
 Carolostadius fuit valde ambit. 6433.  
 Carolostadius gradus promot. 6207.  
 Carolostadius ist doctor theol. 1552.  
 Carolostadius nunquam vidi 3580a.  
 Carolostadius prior fuit 1256.  
 Carolostadius promovit quendam 361.  
 Carolostadius quodcunque coepit 3165.  
 Carolostadius war sehr vermeissen 6874.  
 Carolus a Miltitz siehe Miltiz.  
 Carolus a papa in Germaniam 2695 b.  
 Carolus caesar coronatus 6309.  
 Carolus citavit me 5342a.  
 Carolus est melancholiens 5042.  
 Carolus habet fortunam 3149 a.  
 Carolus imperator subiget 2509.  
 Carolus Magnus hätte 6859.  
 Carolus Miltitius siehe Miltiz.  
 Carolus videtur agere 6388.  
 Cassia 6377.  
 Casus divorpii 4792.  
 Casus, qui pertinet 414.  
 Catechismus dominabitur 966.  
 Catechismus perfectissima 1002. 2554 a.  
 Catechismus seu doctrina christiana  
     6287.  
 Cato in Seneca 5952.  
 Causa, cur Esaias 796.  
 Causa, cur papistae 3654c.  
 Causa euangelica non est 539.  
 Causa invocationis SS. 5268.  
 Causa orationis efficiens 3353 b.  
 Causa per se orationis 3353a.  
 Causae matrimoniales non pendent  
     1523.  
 Causae matrimonii sunt 5961.  
 Cauteriate conscientia 800.  
 Cautissime fieri debet 3824.  
 Cavete, ne, dum nimium 368.  
 Cavillari possunt 2834a.  
 Cavillari potest Erasmus 2866.  
 Cellarius (Martinus) impiissimus 2837.  
 Cellarius (Martinus) omnibus 2049.  
 Cerasa 4693. 4706.  
 Cerberum putat esse 232.  
 Cerberus est canis 1003.  
 Cerberus Graece 2598.  
 Ceremoniae scholasticorum 4317.  
 Ceremoniae, ut sunt esus 800.  
 Cerevisia est optimus 6501.  
 Cerevisia Torgensis olim 4317.  
 Certe blasphemiae, quibus 102.  
 Certe erunt, nam terra 1450.  
 Certissima adest plaga 4505.  
 Certissimum est in istis 2912a.  
 Certitudo doctrinarum 6282.  
 Certo autori incumbendum 2894b.  
 Certo credo Iohannem elect. 2934 b.  
 Certum est, eventum 2541a.  
 Certum est, humanissimam 3286 a.  
 Cessante persecutione 6457.  
 Chaleographia est sumnum 2772.  
 Charitas stucht nicht 3379a.  
 Charitas relata ad 2232.  
 Chartiludia 3526a.  
 Chasma seu tonitru 3507.  
 Chen significat proprie 5521.  
 Choreae. Doctor dixit: Eae 5265.  
 Christen haben dreierlei Feind 3057b.  
 Christen müssen dreierlei Feind 3057b.  
 Christen überwinden, wenn sie 1941.  
 Christi dicta ibi implentur 4675.  
 Christi rechtes und eigens Amt 6611.  
 Christi regnum est regnum 1516.  
 Christi verbum et contionatorum 5294.  
 Christiana iustitia est fiducia 5749.  
 Christiani coguntur ferre 69. 2004.  
 Christiani facile possent 3140.

- Christiani hominis est 1084.  
 Christiani non debent appellari 1260.  
 Christiani semper afflictiones 3344.  
 Christiani sunt sancti 2933b.  
 Christianorum est, ut 2161.  
 Christianos oportet triplices 3057a.  
 Christianos, quos peccando 2933 a.  
 Christianum esse est habere 3352 b.  
 Christianus certus esse debet 5917.  
 Christianus duplii oboedientia 1959.  
 Christianus est certus 2933.1.  
 Christianus est gemellus 5884.  
 Christianus est passivus 654.  
 Christianus homo dupliciter 743.  
 Christianus iustus est 5755.  
 Christianus omnia patiatur 3127.  
 Christianus patitur vim 513.  
 Christianus semper orat 2918.  
 Christo canente in extremo die 929.  
 Christophorus 6990.  
 Christophorus Coros (Groß) 5411.  
     6141.  
 Christum, den müßens 2316a.  
 Christum nos imitamur 5775.  
 Christum praedicare res ardua 2474.  
 Christum prohibuisse illis 712.  
 Christum propter patres 271.  
 Christus accipit a Patre 5375f.  
 Christus acerrime ibi 5110.  
 Christus aliquando ornat 5172.  
 Christus ante redemit 2498a.  
 Christus apertissimis 747.  
 Christus, apostoli et euangelistae 1173.  
 Christus coniunxit nos 1387.  
 Christus dedit claves ecclesiae 600.  
 Christus, der stößt dem Fuß 2457b.  
 Christus descendit ad inferos 278.  
 Christus dicit: Nisi 4027.  
 Christus dicitur signum Ionae 3705.  
 Christus eos ideo remittit 6300.  
 Christus est dominus Patris sui 3058.  
 Christus est in cordibus 517.  
 Christus est punctus 967.  
 Christus est quidem figuratus 1139.  
 Christus et Belial nunquam 4429.  
 Christus et Diabolus adeo diversi 992.  
     2528.  
 Christus ex antithesi 2452.  
 Christus ex templo 3885.  
 Christus führet Sprüch 1265.
- Christus gratis quidem 716. 1275. 2337.  
 Christus hält übel und ganz 1211.  
 Christus hat am allereinfältigsten 5099.  
 Christus hat der Kirche 6765. 6791.  
 Christus hat einmal gemünzt 717.  
 Christus hat kein Geld 6605.  
 Christus hat seine Vorfahren 5550.  
 Christus hat seinen Jüngern 3464 n.  
 Christus in extremo die canet 6031.  
 Christus in extremo die wird blasen  
1520.  
 Christus in hac pugna 4078.  
 Christus in hac vita 272.  
 Christus ist am ersten ein Ehebrecher  
1472.  
 Christus ist eiumal auf Erden 610.  
 Christus ist in diesem Kampf 6878.  
 Christus ist in hac carne 272.  
 Christus ist unbegreiflich 1534.  
 Christus kam wieder 6839.  
 Christus läßt wohl sinzen 6837.  
 Christus loquitur, quasi 1265.  
 Christus mirabili modo 5031.  
 Christus mirabiliter administrat 930.  
     1385.  
 Christus mit seinem Predigen 1650.  
 Christus muß ein frommer Mann  
1558.  
 Christus mußt aller Welt Sünde 6630.  
 Christus mußt der Welt Gaukesspiel  
1890.  
 Christus ne more pharisaeorum 4819.  
 Christus non curat politiam 932.  
 Christus non dixit mihi 1479.  
 Christus non est imitandus 775.  
 Christus optime novit 798. 3045.  
 Christus orationem dominicam 66.  
 Christus per resurrectionem 267.  
 Christus promissus est Iudeis 3561.  
 Christus quando loquitur 640.  
 Christus regnans in regno suo 3388 a.  
 Christus revelavit omnia 1192.  
 Christus saepius depingit se 761.  
 Christus saget Lueä am achten 6513.  
 Christus sprach D. M. L., billigt 6911.  
 Christus spricht: Ich bin 5940.  
 Christus, summus pontifex 3853.  
 Christus tam erat egenus 1859.  
 Christus ubi post resurrectionem 1105.  
 Christus und Belial lassen sich nicht 5384.

- Christus, unser Herr Gott, willst tun 243.  
 Christus videtur dici Nazarenus 2975.  
 Christus videtur sibi esse contr. 5544.  
 Christus voluit Petrum humiliare 501.  
 Christus vult manere sacerdos 2396 a.  
 Christus vult omnes homines 2930 b.  
**Christus, wahrer Gott** 6610.  
**Christus will an dem Orte** 4649.  
**Christus will nicht mehr** 1816.  
**Christus will (wird) Pfaff bleiben** 742.  
 2396b.  
**Christus wollt nicht länger** 161.  
 Chrysostomus nihil fere 2620 b.  
 Chrysostomus pulcherrimam 6233.  
 Chrysostomus vetustior est 6413.  
 Cicero est multo doctior 5012.  
 Cicero in oratione 3990.  
 Cicero multum praestat 2412 b.  
 Ciceronis argumentum est 4535.  
 Ciconia devorat 4893.  
**Circa annum** 458 temp. Leonis 5617.  
**Circa tempus Paschae** 5892.  
**Circulo in mensa** 3500.  
**Circumcisio erat signum** 2904 a.  
**Citrini arboris proprium** 6242.  
**Cives et rustici tantum** 2233.  
**Civilem et iustum quaestum** 1343.  
**Civis debet civi incendium** 5271.  
**Civis quidam Torgensis** 3412 b.  
**Civis quidam Witebergensis** 2958 b.  
**Civitates munitissimas** 6391.  
**Clandestina coniugia sollen** 5441.  
**Claudum vidi generare** 2923a.  
**Claus siehe Klaus Narr.**  
**Clemens magnus beneficus** 3409.  
**Clemens papa fuit filius** 3577 A.  
**Clemens papa omnium ditiss.** 2485.  
**Clemens totus versipellis** 2733a.  
**Clementem papam Itali** 2107.  
**Clementis papae filius** 3577 B.  
**Cochlæus heit mich** 3367a.  
**Cochlaeus potestatem papae** 3884.  
**Coelibatus est quoddam genus** 1587.  
**Coelibatus papae est certa ars** 2909 a.  
**Coelibatus supersticio** 4368.  
**Coelum coeli Domino** 3074.  
**Coelum et terra** 1822.  
**Coelum habet triplicem motum** 2730 a.  
**Coelum hic significat** 5318.  
**Coelum non debemus** 2652a.  
**Coenam Thyestis vocat** 94.  
**Cogitationes abstrahere** 3119.  
**Cogitationes anxiae** 3298 a.  
**Cogitationes intellectus** 491.  
**Cogitationes non capiti** 1061.  
**Cogitationes sünd** zölfrei 2405.  
**Colere terram est opus** 1509.  
**Colla canum veterum** 6175.  
**Collatio Proverb. et Eccles.** 311.  
**Collegiatus quidam Erfordiac** 2728 b.  
**Colloquebantur de max. urribus**  
2709b.  
**Cometa etiam est stella** 2730 a.  
**Cometa utrum esset stella** 4666.  
**Comitia Augustana nobis** 2357.  
**Comitia Augustana omni laude** 3168.  
**Comitia Augustana vere sunt** 2974 a.  
**Comitiis Augustanis cum summa**  
3137b.  
**Commentarium Lyrae** 4673.  
**Communis prophetia loquens** 3121.  
**Comoediae mihi optime placent** 3891.  
**Comoediae recitandae sunt** 3346.  
**Comoedias pueri recitare** 867.  
**Complacet ipsa sibi** 3087.  
**Composita verborum** 1501.  
**Composito late foetenti** 2035.  
**Concepi argumentum epistolae** 132.  
**Concepta auf die Warnung** 679.  
**Concidit facies tua** 663.  
**Concilii Constant. excerpta** 3542.  
**Concilium est consist.** 4360.  
**Concilium Lateianense** 4390.  
**Conclusio semper debet** 1345.  
**Conclusit Deus omnes** 5669.  
**Concordantiae, concordantiae** 4863.  
**Concordia parvae res** 6021.  
**Concubinatus fuit Iudeis** 1191.  
**Concubitus facile sedatur** 3456.  
**Concupiscentia fit** 3358.  
**Conditiones boni praedicatoris** 2580.  
**Conditur hoc tumulo** 1611. 3200.  
**Confessio heit hic** 5231.  
**Confessio privata non requiri** 5175.  
**Confide, multi sunt** 1114.  
**Confirm, Deus, hoc** 5619.  
**Confirm, hoc, Deus** 3836.  
**Conforta fratres tuos** 4826.  
**Comiugium a canonibus** 2449.  
**Coniugium adolescentum** 3615.

- Coniugium depictum est 1133.  
 Coniugium esse coniugium 2206 A.  
 Coniugium est in tota natura 7.  
 Coniugium est medium creatum 3182.  
 Coniugium et scortatio 5852.  
 Coniugium fugiunt papistae 3319.  
 Coniugium inter pares 6322.  
 Coniugium paeclarum est donum  
     6320.  
 Coniugium, regnum, sacerdotium 3341.  
 Coniugium sacerdotum est 1346. 2450.  
 Conscientia est duplex 5273.  
 Consilio patris hoc fuit 4512.  
 Consilium Domini manet 4379.  
 Consilium episcoporum fuit 2333.  
 Consilium Iohannis, quare 562.  
 Consolandum esse verbo 4742.  
 Consolatio nostra unica 3186 a.  
 Constans mea opinio 1093.  
 Constantia ducis Saxoniae 2645.  
 Constantiam nostram 2187.  
 Constantinum fabulantur 6263.  
 Constat et publicum est 3394.  
 Constat Paulum quoque 202.  
 Consulendum videtur vetalis 2698 a.  
 Consultus super Israelitide 1060.  
 Consurget oraps 6504.  
 Contemprotes verbi 1733.  
 Contemptum mundi vocaverunt 1608.  
     3196.  
 Contendere in iudicio 3126.  
 Contingentia est duplex 5902.  
 Continget adhuc, quod 1315.  
 Continuo vivere 1992.  
 Contionator debet esse 1843.  
 Contionaturus non concipio 2869 a.  
 Contiones sacrae versantur 5639.  
 Contra anabaptistas 861.  
 Contra calculum 179.  
 Contra Diabolum non satis est 590.  
 Contra errorem de corporali regno 363.  
 Contra foeneratores 4496.  
 Contra haec argumenta anabapt.  
     2904b.  
 Contra illum potentissimum 4356.  
 Contra iuristas sic sentio 349.  
 Contra medicinam sic argum. 577.  
 Contra novum errorem 356.  
 Contra sacramentarios, qui multos  
     864.
- Contra sacramentarios, qui spirit. 839.  
 Contra tentationes spiritus 3688.  
 Contra Turcam orandum 4803.  
 Contra vindictam. Non didicisti 552.  
 Contrarium est verum 5663.  
 Contriti cordis 2387a.  
 Convenientia sunt praedie. 1322.  
     2424.  
 Conversi porci sunt 546.  
 Coquus mundi 3635.  
 Cor gaudio plenum 2652 a.  
 Cor humanum ingentia Dei 895.  
 Cor humanum nec bonum ferre 2799.  
 Cor humanum per se non esset 572.  
 Cor humanum simillimum 814.  
 Cor induratum non commovetur 1092.  
 Cor mundum crea 5572.  
 Cordate, si vos pecuniam 1995.  
 1. Corinth. 6. Delictum in vobis 1066.  
 1. Corinth. 6. Ibi Paulus non 3127.  
 1. Corinth. 13. Locus ille secundum  
     1063.  
 Cornarius, is vere habuit 5156.  
 Cornices dicuntur valde 2154.  
 Cornu cervinum 2612.  
 Corporales afflictiones 1557.  
 Corporalia vitia 2364.  
 Corpus Antichristi est simul 3055 a.  
 Corpus carne, sanguine 5748.  
 Corpus est massa carnea 5315.  
 Corpus humanum ist ein schändlich  
     2893.  
 Corvus ex archa emissus 773.  
 Covent ist in meinem Keller 2948.  
 Cras creabitur nova vipera 1043.  
     2809b.  
 Cras legere debeo 3476.  
 Crassissimi fuerunt errores 6466.  
 Creatio non tantum est 2231.  
 Creator formavit maseulum 1975.  
 Creator significat 2915.  
 Creaturae Dei sunt imperser. 3578.  
 Crede parum 7051.  
 Credens tentatur 7067.  
 Credere astris est idolatria 1026. 1788.  
     2690.  
 Credere Deum creatorum 2659.  
 Credere omnibus modis 2280.  
 Credidit Abraham Deo 609.  
 Credis te quidem baptiz. 2933 b.

- Credo Adam hominem fuisse 2810 b.  
 Credo Deo maxime placere 3083.  
 Credo Deum maledixisse 1223.  
 Credo in papatu multos 3228 a.  
 Credo in prima promissione 5800.  
 Credo me saepissime venenum 5370.  
 Credo multos salvatos 1644. 3228 b.  
 Credo papam de industria 6165.  
 Credo quadr. milia Diabolas 3174.  
 Credulitas, fides, spes 1099.  
 Crescite et multiplicamini 1500.  
 Crotus blasphemus 2807 b.  
 Cruciger dixit ad Phil. se aegre 2951.  
 Crucigero baptisatus est infans 2559.  
 Crux aurea episcopi Magunt. 3576 a.  
 Crux et persecutio 1012. 1614. 3202.  
 Cuculla Italica vestis 210.  
 Cuelus ebibit currucae 4892.  
 Cui Sathan immittit 2373.  
 Cuidam Doctori Voit 242.  
 Cuius electionem volebat 5989 i.  
 Cultus Baal Peor 1157.  
 Cultus Dei apud christianos 903.  
 Cultus Moloch omnium 1010.  
 Cum a principe vocatus esset 97.  
 Cum a seditiosis opponitur 775.  
 Cum Abraham in extremo die 859.  
 Cum ad Cajetanum venisset 2668 a.  
 Cum ad fietam ratiocinationem 2959.  
 Cum Adam genuisset 4758.  
 Cum aegrotantibus familiarissime  
 2194 B  
 Cum anno 1518. Augustam 509.  
 Cum apud Constantinopolim 5613.  
 Cum andissem hodie 2349 a.  
 Cum Augustam abiisset 1203.  
 Cum bombardis 3217.  
 Cum caesar maximo 3269 a.  
 Cum cardinalis ex Anglia 4022.  
 Cum christianis maxima pugna 2189.  
 Cum Christus aliquid loquitur 2929.  
 Cum Christus inquit: Noli 706. 3371.  
 Cum consiliarii Friderici 4934.  
 Cum consulitur matrim. 6333.  
 Cum Cyprum inhabitarent 3149 a.  
 Cum decalogus etiam 2269.  
 Cum decretum primum legerem 106.  
 Cum Deus sciret hominem 2164 A.  
 Cum dicerem de moniali 221.  
 Cum dicerem in mensa 210.  
 Cum dicerem rusticos non esse  
 2560 a.  
 Cum diceret se reiecssse 109.  
 Cum disputaremus de monstris 323.  
 Cum duci Heinrico morituro 5155.  
 Cum ego eum in multorum 3913.  
 Cum ego praedicatorem Hausmannum  
 1996.  
 Cum emissa esset 5954.  
 Cum episcopi non essent 6231.  
 Cum Erfordiae celebrarem 5357.  
 Cum essem monachus 495.  
 Cum esset mortuus 6253.  
 Cum fides fiducia sit 3272.  
 Cum forte mentio incideret 661.  
 Cum fratrem suum exhaereditare  
 6130.  
 Cum illis nulla habenda est 3979.  
 Cum imperator veniret 6045.  
 Cum in comitiis Augustae 304.  
 Cum in hora mortis 1999.  
 Cum in omni vitae genere 5889.  
 Cum in Torgau abiret Cordatus 2293.  
 Cum indulgentiae in arce 160.  
 Cum interrogarem, quid esset 2094.  
 Cum is obtulisset munus 4903.  
 Cum Iudei adeo sint 6190.  
 Cum iussu principis venisset 2051.  
 Cum lex imbecillis esset 3650 d.  
 Cum loquereremur de magna cogn. 143.  
 Cum Lutherus aliquando Augustinum  
 174.  
 Cum magna siccitas esset 3156 b.  
 Cum magnus murus et trabs 3261 a.  
 Cum Martinus Lutherus inscio patre  
 881.  
 Cum me Sathan otiosum 3062 b.  
 Cum meae primae propositiones  
 2635 a.  
 Cum Mediolani missam 4760.  
 Cum mentionem facio der Dialette  
 2464 a.  
 Cum minima stella 2225.  
 Cum Moriam scriberet 3031 b.  
 Cum mulier non bene coetum 4956.  
 Cum narrarem ei 5. Apr. 1535 filiam  
 660.  
 Cum nemo efficere potest 4124.  
 Cum nobilis quidam dixisset 2636 a.  
 Cum nonnulli odio 3266 a.

- Cum nostri pacem optarent 343.  
 Cum nulla pluvia 3222b.  
 Cum obiectum fuisse Clementi 2386 a.  
 Cum obiter de astrologia 251.  
 Cum obtulisse Luthero literas 243.  
 Cum omnes homines per lapsum 1019.  
     2656b.  
 Cum omnia creata Deus vidit 3345.  
 Cum ordinationi debet parere 182.  
 Cum originalis peccati 4664.  
 Cum ero, Sanetfietetur 3028.  
 Cum Paulus dicat tam scortat. 3471.  
 Cum plenus est venter 5855.  
 Cum praelego, sdhlage ich 2954 a.  
 Cum primo legissem haec verba 2321.  
 Cum primum legerem epist. ad Hebr.  
     188.  
 Cum proprium sit officium 2910a.  
 Cum quaereretur, eur nollet 43.  
 Cum quatuor essent ordinandi 6234.  
 Cum quidam dice: et Paulum 271.  
 Cum quidam dixisset in comitiis 1992.  
 Cum quidam iurisperitus 2562 a.  
 Cum quidam legatus Daniae 4369.  
 Cum quidam prior in monast. 241.  
 Cum saeramentum sit publ. 3052.  
 Cum Sathan nos tentat 1196.  
 Cum scholae crescunt 5557.  
 Cum seiamus nobis moriendum 860.  
 Cum seriberem adversus 2891a.  
 Cum sectarii suarum sectarum 1045.  
 Cum semel dicerem omnes Italos 2949.  
 Cum semel in conspectu Leonis X.  
     2213a.  
 Cum semel in Matthaeum 2402a.  
 Cum semel interrogarem uxorem  
     2933a.  
 Cum sint duo in una carne 3326.  
 Cum Staupitius aliquando 2255 b.  
 Cum Staupitius D. Martinum sub piro  
     6422.  
 Cum sum in polit. et oecon. 19.  
 Cum tempore ariditatis 3163a.  
 Cum terra adeo esset si ea 3156a.  
 Cum undique per dim. 4789.  
 Cum valetudinarii 6025.  
 Cum vellet proficisci 119.  
 Cum verbum Dei oporteat 3019.  
 Cum verus et salutaris cultus 6069.  
 Cum videret nubes sine pluvia 862.  
 Cum vidisset Maguntinus 5067.  
 Cumque esset in itinere 665.  
 Cupio anathema esse 380.  
 Cur Christus mox sit secutus 760.  
 Cur Christus post restitutam 6300.  
 Cur Christus saepius annuntiat 709.  
 Cur citius crederemus 388.  
 Cur ereavit Deus, quos sciebat 2164B.  
 Cur Deus est sapientior 3769.  
 Cur Deus homines ruere 1019.  
 Cur Deus hunc et non illum 4665.  
 Cur Iesaias interfectus 796.  
 Cur in Adam plures 2656 b.  
 Cur iterum maledixit Deus 4228.  
 Cur Moses et prophetae 3262 a.  
 Cur nollet legere psalt. 43.  
 Cur non corrumptis 2499.  
 Cur non curant ipsi 4928.  
 Cur non etiam speetas 559.  
 Cur Salomon fratrem summ 764.  
 Cur Saul magis videtur 2920 b.  
 Cur tam misere pereunt 5700.  
 Cur tot verbis et tam diligenter 689.  
 Curatores non tantum potestatis 5188.  
 Currus et auriga 3401.  
 Curvum se praebet 1395.  
 Cygnaei in Torgau iudicati 2294.  
 Cygnaei können nicht aufhören 2587.  
 Cygnaei siehe auch Zuiecaviani.  
 Cygnus eram, bis pica 1719. 4165.
- Da bin ich heint 617.  
 Da, capias 7056.  
 Da Christus 6602. 6631.  
 Da der Herr Christus 6671.  
 Da die Bauern vor Meinungen 5375 n.  
 Da die Juden sollten 6575.  
 Da er den Braten 3635.  
 Da gehen sie zu allen Kirchen 4585.  
 Da gehen unsre Prediger 4000.  
 Da gibt Gott nichts auf 3798.  
 Da ging das Spiel an 4323.  
 Da hat er gesaget 7075.  
 Da hat unser Herr Gott 4110.  
 Da halte seiner Räte einer 6956.  
 Da hören wir, da unser Herr 3670.  
 Da ich ein Mönch war 6669.  
 Da ich erstlich im Psalmen las 5247.  
 Da ich im Papsttum war 1945.  
 Da ich mein erste Meß 1558.

Da ist kein Friede 1669.  
 Da lernet man müßig gehn 4349.  
 Da lernet mich Gott recht 3558A.  
 Da mich der kaiserliche Herold 3357.  
 Da müssen Klöster und Geististe 1580.  
 Da pacem, Domine 4396.  
 Da patientiam, Domine 3913.  
 Da sich Thomas Müntzer 6881.  
 Da sind die Kinder zitternd 6167.  
 Da sollte man mit solchen 3969.  
 Da stehets 6647.  
 Da tun sie dem heiligen Mann 4335.  
 Da wär ich, inquit 119.  
 Da war seiner Räte einer 6956.  
 Da ward mir Tag und Nacht 3357.  
 Da wir die Bibel verdeutschten \*1183.  
 Da wird keines aushören 4553.  
 Da wollt ich Fürst sein 1815.  
 Da Zwingli und sein Anhang 1111.  
 Daho vobis in haereditatem 1190.  
 Daemoniaci sub papatu 830, 3312.  
 Daemonium eicitur 830.  
 Daher kömmt auch 6715.  
 Dahin müssen wir kommen 1834, 1918.  
 Damit, sprach D. M. L., wollte er 6929.  
 Damnum qui tulerat 2618.  
 Daniel definivit mundum 2756a.  
 Daniel dicit Antichristi sedem 579.  
 Daniel dicit de Turca 2498a.  
 Daniel dixit Antichristum 1980.  
 Daniel et Iesaias excellentiss. 2296.  
 Daniel fuit excellens 3320b.  
 Daniel hat geweißtaget 6846.  
 Daniel ist ein gewaltiger 3320a.  
 Daniel omnia regna pingit 20.  
 Danielis mirabilissima 5075.  
 Danielis prophetia 3831.  
 Dante te illis colligent 4644.  
 Darauf gibt S. Paulus 6657.  
 Darauf, sprach D. M. L., sagte 6766.  
 Daraus folget denn 6673.  
 Dare filium pro servo 939, 3096.  
 Darnach die Krankheiten seim 2453.  
 Darum daß er von Christo 6654.  
 Darum fürchten sie sich 6891.  
 Darum hat der ihige Bischof 6526.  
 Darum ißt geschehen 6999.  
 Darum laßt uns die Bibel 3589.  
 Darum, wäre Eva und ihre 3528.  
 Das Albrecht Dürer 7036.

Das alle Menschen der Sünde 6659.  
 Das alte Testament ist sünnehmlich 6714.  
 Das Amt ist nicht Judä 312.  
 Das Aristoteles 7031.  
 Das Bild sollt man 3873.  
 Das Boßtuigspiel ist ludus 1491.  
 Das Buch sollt völliger sein 3242.  
 Das Büchlein ist mir lieber 1483.  
 Das Büchlein wider S. G. 6851.  
 Das carmen ist an ihm selbst 3510 b.  
 Das Christus die allerheiligste 6606.  
 Das Christus kommen 6612.  
 Das Christus unser Heiland 6629.  
 Das Christus wahrer Gott 6596.  
 Das das Gesetz aufgehoben 6708.  
 Das das Gesetz ist abgethan \*3650 d.  
 Das Dei, das Dei machl 5060.  
 Das der Gartenbruder 6932.  
 Das der König von Dänemark 6998.  
 Das der Scheßlinini Feinde habe  
     3084a.  
 Das die Buben das Uuglud 6484.  
 Das die Ehe von Gott 6926.  
 Das die Erbsünde \*138.  
 Das die jetzigen Häuser stehen 3700.  
 Das die Kindertauße 6760.  
 Das die Können unsers S. G. Bräute  
     1544.  
 Das die Pfarrherrn 6710.  
 Das die Universitäten \*5126.  
 Das die Welt nicht verſiehet 1578.  
 Das du mich um Rat frageſt 6903.  
 Das edelſt Kleinod einer Stadt 2052.  
 Das edelſt und ältest Geschlecht 1888.  
 Das ein Augustinermönch 6991.  
 Das ein Bauer 6917.  
 Das ein deutscher Fürst \*3588.  
 Das ein Doctor der Arznei 6815.  
 Das ein Mägdelein prangt 5390.  
 Das eine edle Frau \*4801.  
 Das einer allweg böse Einsätte 2703.  
 Das einer wohl ſtellen möchte 4161.  
 Das er einß gesessen 6956.  
 Das er gebeten ſolle \*3687.  
 Das er in seinem Stüblein \*610.  
 Das er in seiner Jugend 6918.  
 Das ers gelesen hätte 6911.  
 Das erste hieß 6902.  
 Das es keine Historia 6990.  
 Das etliche Juristen 7014.

- Das Evangelium bringt 5404.  
 Das Evangelium ist wie 6712.  
 Das Evangelium ist zu W. 496.  
 Das geht den ministrum 325.  
 Das Geley ist ja nötig 6724.  
 Das Geley ist nicht allein 6723.  
 Das Geley ist nicht nütze 6722.  
 Das Geley wird auf zweierlei Weise  
6695.  
 Das Gespenst nimmt sehr ab 1879.  
 Das gleich wie ein reisig \*529.  
 Das Gott creator heißt 5227.  
 Das Gott dem Papst 1607.  
 Das Gott treu und wahrhaftig 6531.  
 Das größte Wunder 6618.  
 Das hab er Dank 4958.  
 Das hab ich auch wohl gewußt 2621b.  
 Das hätt ich längst 5482.  
 Das halte ich also 4404.  
 Das Handwerk gehet an 2647.  
 Das hat darnach ein Bestand 2562.  
 Das hat er mit aus Italien 5470.  
 Das hat er von seiner Mutter 4609.  
 Das hat man hoch müssen halten 4082.  
 Das hat Salomon 4144.  
 Das hat vor Zeiten 6468.  
 Das heißen sie restrictionem 4118.  
 Das heißt die Kirschen aussessen 263.  
 Das heißt eigentlich Abgötterei 6593.  
 Das heißt Säu geschwemmt 6856.  
 Das Herzog Friedrich 7065.  
 Das ich ihn einen verlogenen Mann  
3905.  
 Das Ihr mein Bedenken 6921.  
 Das Ihr nächst geschrieben 7007.  
 Das in vitis patrum 7075.  
 Das ist auch eben recht 1510.  
 Das ist dahin. Est vas 6373.  
 Das ist der Teufel mit uns 3463d.  
3662.  
 Das ist der Teufel und alles Unglück  
4065.  
 Das ist des Papsts Kreatur 3654a.  
 Das ist des Teufels Beträgerei 6823.  
 Das ist des Teufels Bosheit 6337.  
 Das ist die Natur des Wassers 6562.  
 Das ist ein seine comoedia 5339.  
 Das ist ein gewisser Spruch 5181.  
 Das ist ein groß Ding 1147.  
 Das ist ein tößlich Buch 5332.  
 Das ist ein schändlich Ding 980.  
 Das ist ein schön, fruchtbar Wetter 4747.  
 Das ist ein seltsam Argerniß 4820.  
 Das ist ein Wort von der alten Welt  
5563.  
 Das ist ein wunderbarliche Bitt 3595.  
 Das ist je schlecht und gering 5291.  
 Das ist incessus Sathanicus 1627.  
 Das ist mir ein groß Ding 1305.  
 Das ist Narrenwerk 4411.  
 Das ist unsers Herrgotts Wage 3471.  
 Das ist unsers Herrgotts Weise \*5485.  
 Das ist wahr: An der Hand \*24. 5421.  
 Das ist wahrlich hoch gesagt 3608b.  
 Das ist, werdet ihr nicht 6983.  
 Das ist zu grob 6336.  
 Das kann der Teufel meisterlich 1288.  
 Das kann kein Mensch wissen 6604.  
 Das kann wohl sein 4315.  
 Das Kind ist wie ein Träufner 6099.  
 Das Kindlein schläßt unsrer Frauen  
1755.  
 Das Kloster Nimbischen 1889a.  
 Das Korn wird hinsort 1628.  
 Das läßt der Papst 3847. 6844.  
 Das Lederlein hat den Glauben 5461.  
 Das lex iram operatur 5391.  
 Das Lied hat der Heilige Geist 4627.  
 Das ließ die Welt geschehen 1439.  
 Das lob ich nicht 6328.  
 Das macht der Teufel 1837.  
 Das Männlein ist fromm 5091.  
 Das Männlein ist gar erschlagen 5062.  
 Das mag wohl sein 2529b.  
 Das mögen sie auch brauchen 4599.  
 Das muß ein Bube sein 6772.  
 Das muß noch der jungen Theologen  
5602.  
 Das muß wahrlich heroica 6272.  
 Das Narrlein kann sich nicht bergen  
4724.  
 Das natürlich Recht ist zweierlei 7016.  
 Das Neu Testament leuchtet 390.  
 Das nicht weit von Zwietan 6807.  
 Das Paulus vom Geley 6698.  
 Das recht concilium ist igt 3337.  
 Das reimt sich wahrlich wohl 4520.  
 Das römische Reich begann \*4173.  
 Das Scholion im Deutschen Testament  
422.

- Das sie einmal eine Hure 6939.  
 Das sind die Früchte des Cölibats 6911.  
 Das sind die heilfesten Lente 5138.  
 Das sind, die uns sollen 4810.  
 Das sind lanter somnia 6831.  
 Das sind mir seine Gesellen 2254.  
     5746.  
 Das sind Sodomitica 4006.  
 Das soll der Lohn sein 4654.  
 Das soll ein jeder 3866.  
 Das soll nicht sein 6358.  
 Das soll uns trösten 899. 2329b.  
 Das Testament ist ein edel Gut 5793.  
 Das unsre Sünde so groß 6658.  
 Das Vater Unser bindet 700. 3303.  
 Das verdreht mich 1605.  
 Das Volk würde da stehen 5985.  
 Das Vorteil haben wir 2742.  
 Das wär mein Rat 1913.  
 Das wären die frömmsten 6499.  
 Das wären ja Zeichen 3612a.  
 Das war ein Florenzijch 4589.  
 Das weiß ich wahrlich nicht 502.  
 Das weiß ich wohl 6424.  
 Das will ich hinter mir lassen 701.  
     3304.  
 Das will sich bereits anheben 3554.  
 Das wir doch Gott vertrauen 3012.  
 Das wird dem Papst 3749.  
 Das wird nicht gut Ende nehmen 6046.  
 Das Wittenberg krafft 3453.  
 Das Wörtlein gern 1373. 2525.  
 Das Zeugnis will ich \*3038.  
 Das zu Köln in einer Kirche 7038.  
 Das zu unser Zeit 6941.  
 Dass siehe unter Das.  
 Dat Deus omne bonum 4333.  
 Dat Galenus opes 5643. 6116.  
 Dat vitrum vitro 6969.  
 Date eleemosynam et ecce 774.  
 Date, et dabitur vobis 5181. 5306.  
 Date, sie ist über 7 Jahr 1525.  
 David cum adulter esset 2920a.  
 David deplorat filium 3372b.  
 David domi fuit feliciss. 5218.  
 David hat Psalmen gemacht 1381.  
 David hat viel müssen leiden 5454.  
 David inquit: Ignitum 6006.  
 David ist ein trefflicher 810. 3283.  
 David loquitur, sicut ego 396.  
 David pater constituerat 761.  
 David potuit esse copiosus 5153.  
 David psalmos edidit 2824.  
 David war ein guter König 2990.  
 David wird ärgere Tensel 199. 1380.  
 Davidi erat consolatio 770.  
 Davids Historia \*5454.  
 Davon sagte kein Astrologus \*678.  
 Dazu brauchen sie 6193.  
 Dazu heißt ihr Juristen 3496.  
 De Angelis, quando creati 318.  
 De astrologia σχεδιάγραφα 678.  
 De Augustino et Hilario 1827.  
 De canone missae 4760.  
 De causis poenarum 6227.  
 De Ciceronis et aliorum scriptis 4666.  
 De consecratione si opponant 2270 b.  
 De Constantini donatione 3151b.  
 De crocodilo 6232b.  
 De diluvio anni 21. multi 1512.  
 De Ecclesiaste dicebat 3242.  
 De Epicureismo et enthusiasmo 4774.  
 De Erasmo Philippus 2263.  
 De facto sunt iuristae 1421.  
 De futura vita 2652b.  
 De Gallis dicitur 4018.  
 De gratia nemo seit 1821.  
 De hac quaestione duae 6502.  
 De iudicio: Quia princeps 551.  
 De legibus quibuscunque 2162.  
 De logica varie 3492a.  
 De ludificatoribus et arte 3601.  
 De ludimagistro, qui 5286.  
 De S. Martino legitur 3602. 5989i.  
 De maximis rebus mira 5792.  
 De mea vocatione 519.  
 De ministris ecclesiae sic 342.  
 De morte Ecclii 5791.  
 De Mose audivimus 718.  
 De Munzero certum est 98.  
 De mutuo loquens 2769a.  
 De nobis puto diei 5989b.  
 De papistis et tyrannis 3157b.  
 De patribus sanctis dixit 4847.  
 De Pellione sacramentario 5797.  
 De Philippo omnium iudicium 6443.  
 De phreneticis et fanaticis 2267.  
 De piscibus mortuis 1027.  
 De praedestinatione nur sich 5296.  
 De praesenti datione 649.

- De primo praecepto in curru 570.  
 De quatuor euangelistis 4798.  
 De quodam narratur dixisse 1857.  
 De religione nihil intellexit 5254.  
 De sacramentis tam baptismi 2270 b.  
 De sacramento altaris 365 extr.  
 De Sancto Martino legitur 3602, 5989 i.  
 De sectariis et fanaticis 2289b.  
 De seniore principe 3265 a.  
 De sententiis ad Hebr. 612.  
 De sua Anirahtac 1965.  
 De terra Thuringica 4420.  
 De victoria peccati 5555.  
 De vocatione 483.  
 De Zwinglianis scivi mox 140.  
 Debet rependi gratia 1749.  
 Decalogus est bonorum Dei 3275.  
 Decalogus est eruditio 757.  
 Decalogus est summa 1067.  
 Decalogus fons est 2098.  
 Decalogus liber est adeo 3115.  
 Deceni praecepta exponenda 3115.  
 Decem praedicamenta 11.  
 Decoctor mendicans 6179.  
 Decreta nihil valent 2470 b.  
 Decretum non est approb. 6480.  
 $\delta\acute{e}i\acute{e}\acute{e}\acute{s}$  pro principibus 163.  
 Deficiat in Hebraeo 5722.  
 Dei gratia hoc testimonium 3430.  
 Dei inconstantia magna 2182 B.  
 Dei notitia sapientiam 5990.  
 Dei opificium est 6107.  
 Dei sedes est 1907.  
 Dein hora sexta 3474.  
 Deinde dixit de forma mulierum 3467.  
 Deinde recitavit historiam 3479.  
 Delassata viris 6219.  
 Delictum in vobis 1066.  
 Dem Buch Esther 3391a.  
 Dem Euangeli gläubens 3384b.  
 Dem H. G. Gilchen 1716.  
 Dem Kind ist seind 1631.  
 Dem Kranken ist der Arzt 6514.  
 Dem Landvogt zu sagen 4073.  
 Demonstratio manet 319.  
 Demonstratione potest 415.  
 Demonstratis annulis 3557.  
 Den Fürsten noch ihren Frauen 3288.  
 Den gemeinen Mann 6800.  
 Den Psalter soll man nicht 3416.  
 Den Tod recht schmieden 6976.  
 Denen soll man wiederum 4712.  
 Denn es liegt alles darnieder 4198.  
 Denn es war reif 3802.  
 Denn Gott hat ihn gewürget 4708.  
 Denn ich gedacht erstlich 4459.  
 Denn ich weiß, wie oft wir 4716.  
 Denn ich will, sprach er 7032.  
 Denn ihr nein soll 4677.  
 Denn ist man gen Mantua 3746.  
 Denn sie könnten der Natur 7035.  
 Denn sie wollen die Ehre 3672.  
 Denn so wir die Kinderstraf 4789.  
 Denn wenn ein Mensch 3614.  
 Denn wir sagens dem Papst 4899.  
 Denn wo ers uns nicht sollte 4824.  
 Dennoch hat derselbige 6756.  
 Dennoch muß man gratiam 5150.  
 Deo gratias, ich wills 2946b.  
 Deo praedicemus ad gloriam 3143a.  
 Deo sit laus, qui 6007.  
 Deplanxit miserabilem 6098.  
 Deplorabat calamitosum 4545.  
 Deplorabat copiam librorum 4691.  
 Deplorabat perniciosissimam 4737.  
 Depositio a beanio 3570.  
 Der Abgöttischen Leben 6591.  
 Der Adel hat eine feine \*4472.  
 Der Adel und die Laien 1909.  
 Der Adel verderbt alle 1932.  
 Der Adel will die ministros 1926.  
 Der alle Ding versteht 4811.  
 Der ander Psalm 6553.  
 Der Anfang der Rechtfertigung 6742.  
 Der Bann hindert 6784.  
 Der Bann wie auch die Kirche 6783.  
 Der Barfüßermönche Pantoffeln 6857.  
 Der barmherzige Gott helf denen 4352.  
 Der barmherzige Gott sei mir 61, 1986.  
 Der Baum ist aus einem Kern 3210 b.  
 Der Bentel hält wohl Geld 3464a.  
 Der Bischof von Salzburg 6940.  
 Der Bischof zu M. sagte 6817.  
 Der Bischofhut 3770.  
 Der Biß Adæ in Apfel 2746.  
 Der Brand zu N. \*2556.  
 Der Cain war ein Bösewicht 1690.  
 Der Calender regiert 3996.  
 Der Catechismus ist der Laien Biblia  
 6288.

- Der Christen bester Bechhof 6638.  
 Der Christus wird ißt wohl 2766a.  
 Der Chestand ist die schönste Ordnung  
  6907.  
 Der ein Weib nimmt 2350b.  
 Der Elenden größter Trost 6637.  
 Der erste Zorn der beste 548.  
 Der erstlich Bier gebrant hat 2341b.  
 Der Essig wird nicht eher 3521.  
 Der falschen Apothe 6518.  
 Der gab große Heiligkeit vor 5018.  
 Der Gartenbruder Heber 6932.  
 Der Glaube im Herzen 4850.  
 Der gnädige Gott sei mir 61.  
 Der Gottfürchtige wird gezüchtigt 1895.  
 Der grob Teufel soll althie 3699.  
 Der größten Herren Weiber 6567.  
 Der größten Wundervert 6616.  
 Der hat das Jubeljahr 3597b.  
 Der Hecht ein Wasservölf 6562.  
 Der Heilige Geist hat 6649.  
 Der Heilige Geist ist 6651.  
 Der Herr Christus ist allein 6635.  
 Der Herr Christus ist gestorben 5775.  
 Der Herr muß selber sein 3611. 5599.  
 Der Himmel ist mir umsonst 1924.  
 6757.  
 Der ist ißt gar töricht 5066.  
 Der jüngste Tag ist vor der Tür 1297.  
 Der Juristen Buch 5609. 5655.  
 Der Käss ist zu Köln 1437.  
 Der Kaiser läßt sich melsten 3958.  
 Der Kaiser Maximilianus 6954.  
 Der Katechismus ist 6288.  
 Der Kinder Gebet 5508.  
 Der Kirche Krächzen 6778.  
 Der Königstein 4719a.  
 Der Kurfürst zu Sachsen 6848. 6960.  
 Der Landgraf 6949.  
 Der liest das Euangeliun 6036.  
 Der Mann hat eine große 5039.  
 Der Mann, qui sedet 2172.  
 Der Mann soll erwerben 4408.  
 Der Meuchler riecht gar 2727b extr.  
 Der Narr wollt mich. Band 2 S. XI.  
 Der nicht krause Haare hat 2733a.  
 Der Papst hat länger denn 1736.  
 Der Papst hat mich in Bam 1443.  
 Der Papst ist der rechte Rattenkönig  
  \* 947.  
 Der Papst kann als wenig 417.  
 Der Papst muß wieder 6458.  
 Der Papst und der Türk 229.  
 Der Pfarrherr zu Hölsdorf 6752.  
 Der Reichstag ist nicht 1295.  
 Der Reichstag zu Augsburg 1481.  
 Der Satan führet die Leute 6821.  
 Der Satan kann's nicht lassen 6812.  
 Der Satan will, daß ich soll \* 1371.  
 Der Schefflinini hat Feinde 1675.  
 Der Schefflinini, id est 3084b.  
 Der 37. Psalm 6849.  
 Der stößt dem Käss 2457b.  
 Der Sünden Straß 6663.  
 Der Teufel darf mir nichl 919. 3073.  
 Der Teufel disputiert heint 248.  
 Der Teufel fürchtet sich 6810.  
 Der Teufel hat etwan 6820.  
 Der Teufel hat Lust dran 1899.  
 Der Teufel hat sich sehr geärgert 7070.  
 Der Teufel hat uns den Tod 1007.  
 1596.  
 Der Teufel hat zwei Ding 1252.  
 Der Teufel hort (stößt) sich selber 1740.  
 Der Teufel ist ein Geist 6815.  
 Der Teufel ist ein solcher 6811.  
 Der Teufel ist mir feind 4041.  
 Der Teufel ist so groß 2568.  
 Der Teufel kam dem Pomerano 3491.  
 Der Teufel kann das Argument 1676.  
 Der Teufel stößt sich selber 1710.  
 Der Teufel und ich sind 3208.  
 Der Teufel will kurzum 6823.  
 Der Teufel will schlechts 920.  
 Der Teufel würget uns alle 1379.  
 Der Teufel zeugte 6815.  
 Der Türk, wenn er im Deutschland  
  2253b.  
 Der Türk will gen Rom 721.  
 Der von Schönberg Cardinal 4938.  
 Der von Schönsfeld contemnit 1926.  
 Der weise und kluge \*276.  
 Der Welt Bosheit 7009.  
 Der Welt höchste Weisheit 6573.  
 Der Winkel, ein Schall 2497a.  
 Derselbe, sprach er, sahe \*2891.  
 Des beflagt sich Petrus 4650.  
 Des Gesetzes sonderlich und eigen Amt  
  6694.  
 Des Glaubens halben ist 1648. 3172.

- Des Maijers Diocletiani 6508.  
 Des Papst's Vann ist um 1838.  
 Des Papst's Lehre ist nichts anders  
     3432.  
 Des Papst's mit all seinem Anhang 6840.  
 Des rechten, wahrhaftigen Glaubens  
     6728.  
 Des soll sich ein jeder 3866.  
 Descendit ad inferos 4449. 5356 b.  
 Desiderium audiendi 2643 b.  
 Desperatis non est 5989 m.  
 Destruimus purgat. 5989 p.  
 Det tibi Deus de rore coeli 4446.  
 Deum corporeum will die Welt 925.  
     3080.  
 Deum finem facere 2453.  
 Deum habere duplieia 3188.  
 Deum habes propitium 5811.  
 Deum loqui, irasci 1179.  
 Deum mirabilem esse 2749.  
 Deum nemo vidit 5719.  
 Deum nolle, ut coniugium 2815.  
 Deum patrum snorum 755. 3104 b.  
 Deum Spiritum suum dare 2904 a.  
 Deum vix decimam partem 2440.  
 Deus a credentibus nihil 2655 a.  
 Deus abscondit dona. 57.  
 Deus amat et odit 956. 1270.  
 Deus ante omnia et per omnia 3167 a.  
 Deus artes conservat 3021 b.  
 Deus audit quidem 846.  
 Deus avertat malum 4011.  
 Deus benedixit illis creaturis 863.  
 Deus bone, inquit, quam opposuit  
     5351.  
 Deus bone, quae est simulatio 4904.  
 Deus castigat, sed in iudicio 1172.  
 Deus coniugii ordinationem 6321.  
 Deus coniunxit masc. et fem. 3983.  
 Deus conservat artes 3021 a.  
 Deus, creator coeli et terrae 6162.  
 Deus creavit masculum 103.  
 Deus, cuius misericordia 2910 a.  
 Deus eurat verbum 1872.  
 Deus custodiat nos 4597.  
 Deus dat dilectis suis 2736 b.  
 Deus dat omnia *πλούσιος* 123.  
 Deus dat solem, lunam 905.  
 Deus dat verbum suum 5912.  
 Deus dedit nobis ab his comitiis 230.  
 Dens det gratiam suam 2928.  
 Deus det illi agnitionem 3783.  
 Deus det mihi vitam 446.  
 Deus dieit; utrumque 2548 b.  
 Deus dona sua optima 2849 a.  
 Deus ecclesiam suam 3993.  
 Deus est bonus Deus, der 3166 a.  
 Deus est Deus humilium 956.  
 Deus est Deus vivorum 5925.  
 Deus est extra 1742.  
 Deus est fortis consolator 3470 b.  
 Deus est iustus index 2845 b.  
 Deus est mirabilis in suis 3679.  
 Deus est mire negligens 603.  
 Deus est omnipotens 1086.  
 Deus est patiens 1813.  
 Deus est, qui omnes 2162.  
 Deus et cultus sunt relativa 5292.  
 Deus facile posset ditescere 993.  
 Deus facit iam miraculum 2774 b.  
 Deus fecit Adam dominum 2847 a.  
 Deus gratis nobis remittit 2551.  
 Deus habet duplia saer. 1599.  
 Deus haec Augustana comitia 1323.  
 Deus hoc loco intelligendus 5104.  
 Deus hoc nostro tempore 2774 a.  
 Deus hunc mundum dedit 2224.  
 Deus iam tandem omnes 2169 A.  
 Deus ignoscat mihi 3764.  
 Deus immittit nullam 722.  
 Deus imponit credentibus 3762.  
 Deus in hoc mundo vix 1336.  
 Deus in milie annis nulli 5691.  
 Deus in omnibus creaturis 5819.  
 Deus in omnibus officiis 1845.  
 Deus in veteri testam. 1135.  
 Deus infatuat mundum 476.  
 Deus, inquit, audit 846.  
 Deus instituit res 839.  
 Deus intelligit certa signa 5114.  
 Deus intelligit consilia 1232.  
 Deus invisibilis per se 4438.  
 Deus invitat nos 1809.  
 Deus ipse viderit, ubi 4833.  
 Deus iratus est, qui 3156.  
 Deus laudat suam creaturam 3194.  
 Deus locutus est cum patribus 4775.  
 Deus loquitur cum patribus 5112.  
 Deus magna misericordia 2896 a.  
 Deus magna sua gratia 2867 a.

- Deus mirabilis est 6277.  
 Deus mittit nullam infirm. 722.  
 Deus neutquam deserere 5921.  
 Deus nihil mali videt 1862.  
 Deus nobis gratis promittit 1400.  
 Deus non aliter tractat 1028.  
 Deus non irascitur nolis 723.  
 Deus non iubet malum 5225.  
 Deus non novit regere 2062.  
 Deus non plus exigit 2655 a.  
 Deus non potest apud homines 155.  
 Deus non timetur, ubi 5935.  
 Deus non vult esse dives 2407.  
 Deus non vult occidere 942.  
 Deus noster Deus est, qui 2161.  
 Deus noster est Deus dormiens 5433.  
 Deus noster est Deus humilium 1270.  
 Deus noster extra, intra 1742.  
 Deus noster non vult esse dives 2407a.  
 Deus novit omnia articia 2223.  
 Deus nullam immittit 722.  
 Deus nunquam irascitur 723. 3071.  
 Deus odit mendacium 41.  
 Deus omnes creaturas rusticis 825.  
 Deus omni malo bene utitur 566.  
 Deus omnia mundo donavit 2571.  
 Deus omnia suis dat somno 2736 a.  
 Deus omnia voluit ante extr. 1224.  
 Deus omnipotens et aeternus 6135.  
     6218.  
 Deus optime et rectissime 5871.  
 Deus optimus est Dominus 3166 b.  
 Deus optimus paterfamilias 6150.  
 Deus ordinavit, ut omnes 2029.  
 Deus patientes suos 4556.  
 Deus per me monachatum 1313.  
 Deus per Mosen 4444b.  
 Deus per se ipsum 2278.  
 Deus perditurus regna 3069.  
 Deus perinde agit 2332a.  
 Deus perpetuo est invisibilis 2080.  
 Deus perpetuo facit ex invis. 170.  
     2080.  
 Deus politiam eccl. 3398.  
 Deus potentia absoluta 1512.  
 Deus potest ferre aliquando 5288.  
 Deus praecepit nobis, ut 4905.  
 Deus primo virum creavit 2651.  
 Deus privavit femineum sexum 1161.  
 Deus provocat et irridet 158.  
 Deus puniet nos 3257a.  
 Deus, quando vult perdere 918.  
 Deus, qui dat omnia 123.  
 Deus, qui misericors est 3094.  
 Deus, qui per me monachatum 1313.  
 Deus quidem per me operatur 143.  
 Deus saepe permittit Sathanae 592.  
 Deus servabit linguam 901. 2331.  
 Deus sibi et ecclesiae 3388.  
 Deus solo verbo humiliat 2733 a.  
 Deus solus est, qui ridetur 2208.  
 Deus solus hunc coctum 5995.  
 Deus solus nos nutrit 3145 a.  
 Deus Spiritum suum dat 2904b.  
 Deus stultissimus est, qui 963.  
 Deus suam ecclesiam semper 5242.  
 Deus suum habet decalogum 2226.  
 Deus totum mundum divitem 3100 a.  
 Deus variis mediis 6078.  
 Deus videtur omnes titulos 2169 B.  
 Deus videtur stultissimus 963.  
 Deus villis cordis affectus 6072.  
 Deus vindicat per se 5948.  
 Deus vult laudari 1116.  
 Deus vult omnes homines 6296.  
 Denteron. 13.: Eamus 133.  
 Deutschland ist ein sehr gut Land 7041.  
 Diaboli malitiam 2526.  
 Diabolum esse autorem 4322.  
 Diabolum saepe fugavi 812.  
 Diabolum tales tempestates 189.  
 Diabolus autor est 992.  
 Diabolus dat coelum 1202.  
 Diabolus est dominus mortis 2675 a.  
 Diabolus est mirus artifex 3798.  
 Diabolus genuit caliginem 6815.  
 Diabolus hoc praecipue agit 912.  
 Diabolus ist ein Schaf 5341.  
 Diabolus ist wie ein Vogelsteller 3289.  
 Diabolus me saepe vexavit 525.  
 Diabolus mendax et homicida 991.  
 Diabolus non est docter 724. 3075.  
 Diabolus non habet meliorem 528.  
 Diabolus non potest re vera 5622.  
 Diabolus non potest solvere 726. 3085.  
 Diabolus non utitur opera 1059.  
 Diabolus non venit ad me 812.  
 Diabolus post baptismum saepe 5731.  
 Diabolus quidem dat 3075.  
 Diabolus tamen ursit nos 4918.

- Diabolus utitur duabus formis 1144.  
 Diabolus videt nos contemnere 5727.  
 Diabolus volens euidam 890.  
 Dialectica docet 2199.  
 Dialectica est ars speculat. 2544b.  
 Dialectica est modus dicendi 1698.  
 Dialectica ist ein hohe Kunst 3237.  
 Dialectica ist, wenn man 2629.  
 Dialectica non dat facultatem 2629.  
 Dialectica simpliciter 3237a.  
 Dialecticae usus non tautum 6214.  
 Dialogus Iulii verissimus 4488.  
 Dicebat multos esse praed. 3637.  
 Dicere non possum. quanto 2109.  
 Dici non potest. quam impius 959.  
     2092.  
 Dicit textus clare, quod 370.  
 Dicitur de nova secta 2289a.  
 Dicitur papa misse 2644.  
 Dicitur, quod Thomas 1391.  
 Dicta scripturae sunt oracula 4830.  
 Dictum Philippi Mel. 5652.  
 Dicuntur esse filii nonnae 192.  
 Die affectus sind wie ein gemalt Glas  
     5486.  
 Die allerhöchste Kunst 6627.  
 Die andern Bücher, was man 4600.  
 Die Aposteln haben mit Christo 6518.  
 Die Bauern bleiben Bauern 1760.  
 Die Bauern sind einem großen Manne  
     1775.  
 Die Bettelfönige 6041.  
 Die Bischöfe heben an 1766.  
 Die bösen Fiedler 1515.  
 Die Bornquelle aller Hurerei 6928.  
 Die Canonisten sagen 6930.  
 Die Christen und Gottfürchtigen \*363.  
 Die Decretalia haben viel 6481.  
 Die Disputatio des Poeten 6561.  
 Die Ehe geht sein heimlich zu 5689.  
 Die Eisenfresser 1958.  
 Die Epicurer, saget D. M. L. 6833.  
 Die Erfurtischen sollen 4518.  
 Die erste Geburt wird gern 867a.  
 Die Flüsse kommen alle 1792.  
 Die ganze Welt reißt sich 2328b.  
 Die Gebote müssen gehalten 4822.  
 Die Gloden klingen 1738.  
 Die gloria tut den Schaden 5122.  
 Die größten Sünde 1585.  
 Die großen Biken 1619.  
 Die haben am meisten 6252.  
 Die haben mich gelehrt gemacht 1936.  
 Die Händel wären wohl \*42. 5942.  
 Die heilige Schrift gibt 6609.  
 Die heilige Schrift saget 6560.  
 Die heilige Schrift, sonderlich 6522.  
 Die heilige Schrift zeigets an 6662.  
 Die heilige Schrift zeuget 6650.  
 Die Hessen beten also 2731b.  
 Die Henchler und Wertheiligen 6709.  
 Die Historie von der Auferstehung 6601.  
 Die Hofgericht 3721.  
 Die Juden haben den Brauch 7040.  
 Die Juden haben ihre Zauberer 5567.  
 Die Juden hören nicht 5530.  
 Die Juden können die Lehre 7039.  
 Die Juden sind mit ihren Priestern  
     1940.  
 Die Juristen haben dem Kaiser 1582.  
 Die Juristen haben gefaßt 7021.  
 Die Juristen können nichts 1528.  
 Die Juristen müssen die theologiam  
     1419.  
 Die Juristen sind auch wider Christum  
     7010.  
 Die Juristen verdrießts sehr 7028.  
 Die Kinder, so ante matrum. 5595.  
 Die Kinder unter 7 Jahren 1532.  
 Die Kindlein haben so feine Gedanken  
     2302 a.  
 Die Kirche, so rechthassen 6789.  
 Die Köche zu Torgau 1938.  
 Die Kriegsteute reden 6972.  
 Die Kunst kann nicht verborgen 3559.  
 Die Lehre des Evangelii 6884.  
 Die Leut verdienen auch 1438.  
 Die Leut wollen über ihren Dank 5005.  
 Die sieben Altväter müssen 3637a.  
 Die Lutherischen Prediger lernen 3420.  
 Die Meißner heben langsam an 5635a.  
 Die Menschen sind 6579.  
 Die menschliche Natur 6675.  
 Die Messe muß man \*56.  
 Die Mönche fressen die Eier 1339.  
 Die Mönche haben mit ihren Satzun-  
     gen 6864.  
 Die Mönche sind des Papsttums co-  
     lumnae 226.  
 Die Mönche und Nonnen vergehen 1296.

- Die Nonnen lob ich 2349b.  
 Die Oberkeit, so in diesem Stüd 6785.  
 Die Papisten begehrn kein Concilium  
   6995.  
 Die Papisten haben alzzeit 5419.  
 Die Papisten haben den Kaiser \*1323.  
 Die Papisten haben ihren größten Ge-  
   nieß 6853.  
 Die Papisten sind toll und töricht  
   5375 k.  
 Die Papisten stehn darauf 5132.  
 Die Papisten und ich schreiben 463.  
 Die Pfaffen und Mönche haben 2608.  
 Die Pfaffen wissen, daß ihr Herr 1904.  
 Die Prediger müssen arme Gesellen  
   3431.  
 Die Sachen Gottes sind so böse 2180 A.  
 Die Schlacht mit den Schweizeru 128.  
 Die Schrift ist rein ausgespült 2756 a.  
 Die Schrift versteht kein Mensch 911.  
   1398. 3097.  
 Die Schrift zeuget 6622.  
 Die Schuld ist 6564.  
 Die Schulmeister gehören 5238.  
 Die Schwärmer 6521.  
 Die Schwalbe, hoc est 1826.  
 Die Semmel soll ich 3258.  
 Die, so da Moses 6693.  
 Die Sprachen können sie 4683.  
 Die Städte müssen cultum 1927.  
 Die Städte thun nicht mehr dazu  
   3756.  
 Die Taler tun den Bauern 4170.  
 Die Taufe ein solch Ding 6883.  
 Die Theologi billigen 7015.  
 Die Benediger haben 2500 b.  
 Die Vernunft tut und dienet 6741.  
 Die Vernunft, wenn sie Christum 6645.  
 Die vom Adel 7008.  
 Die von Antorff 6957.  
 Die von Jessen wären 2198.  
 Die von Sachsen werden 5850.  
 Die von Zwicken wollen 1471.  
 Die Weiber haben die Macht 1621.  
 Die weißen Reußen 3001.  
 Die Welt gestehet unserm Herrn Gott  
   4762.  
 Die Welt ist auf die Hesen 2756 b.  
 Die Welt ist mir, als wäre 779.  
 Die Welt ist nicht so lang 5299.  
 Die Welt ist nun ist gar sicher 1727.  
 Die Welt ist wie ein trautner 631.  
 Die Welt kann niemmer die Läng 5093.  
 Die Welt kann solcher Häupter 6571.  
 Die Welt, spricht Christus 6652.  
 Die Welt teilt ich 5300.  
 Die Welt verstehet nicht, was das hei-  
   lige 1578.  
 Die Welt verstehet nicht, was Gottes  
   Wort 1942.  
 Die Welt will und muß 535.  
 Die Welt will uns armen Predigern  
   1445.  
 Die Welt wird regiert 1903.  
 Die Wiedertäufer haben nichts 6885.  
 Die Wiedertäufer nur getöpfst 874.  
 Die Wiedertäufer, sacramentarii 3111.  
 Die annuntiationis Mariae 194.  
 Die decima Martii 1513 in meridie  
   5791.  
 Die Palmariunt 1532 1405.  
 Dies Büchlein ist ein edles Bnt 5793.  
 Dies Büchlein ist mir lieber 1483.  
 Dies dictum 6958.  
 Dies Jahr haben wirs 3827.  
 Dies ist der furnehmste Artitel 6732.  
 Dies ist mein imaginatio 5337.  
 Dies lantet also 6835.  
 Dies tut alles der Teufel 6834.  
 Dies Wort gewißlich bteibet 6519.  
 Dies Wort (Werk des Gesetzes) 6720.  
 Diese Gedanken hat der Papst 6568.  
 Diese Kunst, nämlich das Gesetz 6716.  
 Diese zweene Missbräuche \*56.  
 Diese zwo Lehren 6717.  
 Diesen Spruch allegirt 6541.  
 Dieser Artitel, wie wohl er 6595.  
 Dieser Gökendienst 6586.  
 Dieser König darf drein greisen 6998.  
 Dieser Kurfürst Johanns 6959.  
 Dieser, nachdem er heim 6516.  
 Dieser wird keine Steherei 4327.  
 Dieses siehe Dies.  
 Dieweil Jerusalem die herrliche 7017.  
 Dieweil man des unzüchtigen 6933.  
 Differentia est auditorum 1334.  
 Differentia inter adorare 570.  
 Differentia legis et euang. 2252.  
 Differunt corpus, anima 5718.  
 Differunt fides et spes 1231.

- Difficile est regere 265.  
 Difficillimum apposite vertere 2782.  
 Difficillimum est Sathanam 83.  
 Difficulter cucullam 6430.  
 Digamia Macedonis non potest 5100.  
 Digamus 4393.  
 Digna merces est 6105.  
 Digni et indigni 1283. 2277.  
 Dignitas est, daß für das best 2042.  
 Dignitas magistratus 6118.  
 Dilectio est plenitudo legis 5822.  
 Diligendus est, qui sua 2965 a.  
 Diligenter collegit 5975.  
 Diligenter considerandus mundus  
     4128.  
 Diligenter est distinguendus 3126.  
 Diligenter vigilandum est 4807.  
 Dimensionum perpetratio 1848.  
 Dimidiam sphaeram 5375 m.  
 Dionysius mirabilis garrulitate 2779 aa.  
 Discrimen inter potestatem 4635.  
 Discrimen peccati 4671.  
 Disputantibus duobus 2213 b.  
 Disputatio de demonstratione 411.  
 Disputatio de praedestinatione 1017.  
     2654.  
 Distillatio est vera magia 231.  
 Distinctio de duplice peccatore 4114.  
 Distinctio duplex est 6245.  
 Distinctio haec facta 2240.  
 Divina scriptura est ingent. 5355.  
 Divinabat de futura sua 157.  
 Divisum imperium cum Iove 2240.  
 Divitiae ist daß allergeringste 5559.  
 Divitias peperit 471.  
 Divortium matrimonii 4792.  
 Dixerunt de sacramento 2710 b.  
 Dixerunt missa tantum 21.  
 Doch es ist nichts so fest 2964 c.  
 Doch wenn wir Prediger 5507.  
 Doch wollt ich gerne, daß man 5212.  
 Doctor Andreas Bodenstein 6207.  
 Doctor Cruciger, cum interrogaret 805.  
 Doctor Henning Göde \*529.  
 Doctor Henningius de religione 5254.  
 Doctor Henricus Schneidewein 6062.  
 Doctor Jakob hat es gemacht 5478.  
 Doctor Jona, wollen wir 1493.  
 Doctor Jonas dixit 1878.  
 Doctor Jonas, wollt ihr lieber 4870.  
 Doctor iuris est chimera 2496.  
 Doctor iussit sibi afferri 2313.  
 Doctor Lazarus Spengler 2020.  
 Doctor Martinus ist 1532 48 Jahr 1291.  
 Doctor Martinus Lutherus indignus  
     sum 4852.  
 Doctor Martinus Lutherus war zu Er-  
     furt 5375 d.  
 Doctor Pomeranus siehe Pomeranus.  
 Doctor quidam Silesius 6056.  
 Doctor Rees, Hic praedicavit 5136.  
 Doctor Steffan, enerm Herrn 1622.  
 Doctoratus Martini Lutheri 4323.  
 Doctores et patres ut Augustinus  
     3370 b.  
 Doctrina de Christo non 5423.  
 Doctrina est plerophorica 112.  
 Doctrina et vita sunt 624.  
 Doctrina pietatis opus habet 5916.  
 Doctrina, quae versatur 5734.  
 Dodaim, mandragora 5133.  
 Doleo hunc optimum 4308.  
 Doleo Philippum astrologia 3520.  
 Doleo sortem optimi viri 2542.  
 Doleo vestram iniquam sortem 3948.  
 Domi fuit infelicissimus 5218.  
 Dominare in medio 6835.  
 Domine Deus, accipe 2973.  
 Domine Deus, da panem 3818.  
 Domine Deus, pater coelestis 3739.  
 Domine Deus, quanta est 6068.  
 Domine Deus, tu dixisti 3222.  
 Domine Doctor, gedenkt es nicht 1268.  
 Domine Iona, wollen wir 1493.  
 Domine Licentiate, date 3731.  
 Domine Tu bicida, es fehlet 1637.  
 Dominicastri in Lipsia 4662.  
 Dominus det pacem 4077.  
 Dominus Deus det illi 2858 b.  
 Dominus Deus det nobis pacem 4159.  
 Dominus Deus noster est Deus hum.  
     956.  
 Dominus Jesus servet te 120.  
 Dominus iussit, ut Semei 5225.  
 Dominus mihi protector 4689.  
 Dominus noster Jesus Christus 1385.  
 Dominus Philippus, inquit Doctor  
     5147.  
 Dominus quando vult 5989 y.  
 Dona et miracula Dei 883.

- Donatio Constantini 3151. 6462.  
 Donec induamini 2600.  
 Dono Dei datus est 2639 a.  
 Dormio enim sanctis 5490.  
 Doxomania perdidit Agricola 4924.  
 Doxomania perdit praedicatorum 5122.  
 Drei Ding schredden mich 4857d.  
 Drei Stüd hat ihm Gott 2110.  
 Dreierlei Stände sind von Gott 6913.  
 Dresse dixit se nuntium 2837a.  
 Drum so habe er 7075.  
 Du bist unsers Herrngolts Narrlein  
     1406. 2550.  
 Du darfst Christum zu Höhe 3118.  
 Du kannst nicht wehren 7075.  
 Du liebes Lenchen, wie wohl 5198.  
 Du sollst wissen, wenn 5621.  
 Duae causae faciunt monachum 2760.  
 Duae insignes sententiae 5945.  
 Duae principales totius 5751.  
 Duae sunt columnae 5037.  
 Duae sunt tentationes 5897.  
 Duae sunt theologiae partes 5758.  
 Duas catenas, quibus ligatur 29.  
 Ducat aut dotet 4793.  
 Ducentes puellas esse 4474.  
 Duces Pomeraniae 6485.  
 Ducissa de Anhalt 6327.  
 Dulcia non meminit 2379.  
 Dum cardinalis ex Anglia 4022.  
 Dum ego dixi defensores 3893.  
 Dum ego eram docttor 4600.  
 Dum ego vivo, hoc 5710.  
 Dum fui monachus, nescivi 377.  
 Dum potui, rapui 2883. 5682.  
 Dum scholae crescunt 5557.  
 Duo Bavari principes 4980.  
 Duo fuerunt studiosi 6093.  
 Duo genera promissionum 1068.  
 Duo genera temptationum 571.  
 Duo legati senes 4369.  
 Duo libri mihi donati 2851.  
 Duo oppida Galliae 6050.  
 Duo sunt genera promissionum 1068.  
 Duo sunt in mundo, quae 63. 1989.  
 Duo sunt lex et euang. 1974.  
 Duo sunt peccata mortalia 3129.  
 Duo sunt propria Sathanae 3108.  
 Duo tantum sunt peccata 1094.  
 Duo veniebant ad eum 2013.  
 Duplex est lapsus 819.  
 Duplex est orationis genus 287.  
 Duplex est scandalum 395.  
 Duplex in missa impietas 56.  
 Duplex memoria 5208.  
 Duplex officium Sp. S. 5490.  
 Duplex prophetia 1049.  
 Duplex Spiritus, quem Deus donat  
     5817.  
 Duplex tristitia 5818.  
 Duplices promissiones 753.  
 Duplices sunt, quidam 5232 b.  
 Duplices sunt theologi 2544 a.  
 Dupli modo Diabolus 6087.  
 Duplia sunt peccata 5102.  
 Duplia sunt scandala 218.  
 Duplia sunt signa 5106.  
 Duplo peiores finnt 2083 A.  
 Durch die Welt geben wir 1085.  
 Dux Albertus Bavarus 3461 i.  
 Dux Albertus heroica virt. 3463 a.  
 Dux Albertus pater d. G. 492.  
 Dux Fridericus Wormatiae 3180.  
 Dux Georgius siehe Herzog Georg.  
 Dux Hessiae 2784.  
 Dux Iohannes Fridericus est dux 1556.  
     1931.  
 Dux Ioh. Frid. haec narravit 3581.  
 Dux Ioh. Frid. hat sich mit mir 2721a.  
 Dux Ioh. Frid. natus 1417. 2601.  
 Dux Iohannes primus posuit 5088.  
 Dux Saxoniae solus restitut 2860.  
 Ea est natura rationis 3294a.  
 Eae sunt instituta 5265.  
 Eam iure absolutam 5188.  
 Eam ob causam factum 689.  
 Eam si retinuisse 116.  
 Eamus et sequamur 133.  
 Eas scilicet, quas ipse 4776.  
 Eben um derselben willen 3155 b.  
 Eberhardus Württembergensis 6125.  
 Ecce duo gladii 3871.  
 Ecce positus est in ruinam 5837.  
 Eccius, der hat den Papst 5636.  
 Eccius dixit Philippo: Velle 1696.  
     3254.  
 Eccius est plane poreus 6051.  
 Eccius et alii hunc locum 3695.  
 Eccius hat den Papst in Schlam 5636.

- Eccius homo magni ingenii 4187.  
 Eccius ist fein Prediger 1737.  
 Eccius quando venit ius Gewäsch 1267.  
 Ecclesia a mille annis 650.  
 Ecclesia cur sit exil 5955.  
 Ecclesia dat eleemosynam 5556.  
 Ecclesia est congregatio 1069. 3110.  
 Ecclesia est in perpetua ruina 2089.  
 Ecclesia hoc relinquit 4435.  
 Ecclesia non potest errare 5432.  
 Ecclesia nostra non tam 4557.  
 Ecclesia quid? Est congregatio 4443.  
 Ecclesia regitur veritate 1128.  
 Ecclesia sanguine erexit 1773. 2773.  
 Ecclesia simpliciter a Deo 1100.  
 Ecclesiae facies sub papa 461.  
 Ecclesiae impiis adhuc 5761.  
 Ecclesiae pugna non est 702.  
 Ecclesiae titulus et gloriatio 4177.  
 Ecclesiam esse articulus fidei est 1969.  
 Ecclesiam pro mare rego 4829.  
 Ecclesiam triplicem fecerunt 6474.  
 Ecclesiastes docet nihil 3351.  
 Ecclesiastici 11.: Initium dulcoris 292.  
 Ecclesiasticum puto 2777.  
 Ecclesiasticus dicit orationem 2945.  
 Ecclesiasticus est ita depravatus 2791b.  
 Ecclesiasticus est mere legista 2791a.  
 Ecclesiasticus est plane oecon. 2762.  
 Ecclesiasticus ist ist alio 2771a.  
 Econtra nos nostra 4722.  
 Efficacia, opulentia et aut. 3281b.  
 Efficaciam loquendi 3347.  
 Efficiens causa sacramenti 3354a.  
 Ego adhortatus sum illum 4749.  
 Ego adhuc aliquid scio 1430.  
 Ego adolescens Erfordiae 5346.  
 Ego Agricolam ordinabo 3650c.  
 Ego, ait, mirabili consilio 5344.  
 Ego aliquando promovi 4919.  
 Ego aliquando scribam 4948.  
 Ego aliquid scio 1430.  
 Ego ante biennium nonnunquam 2732.  
 Ego ante viginti annos 5723.  
 Ego aperiā fluxum pedis 3444.  
 Ego aūbitro dictam 4183.  
 Ego arbitror nostram regionem 3837.  
 Ego arbitror Petrum 3201.  
 Ego arbitror, quod luxus 3973.  
 Ego arbitror, quod sit ipsius 3552.  
 Ego autem dico usitata nomina 2559.  
 Ego autem uxori meae 2282.  
 Ego certo credo me morbos 461.  
 Ego certo credo, quod adhuc 5732.  
 Ego certo scio, defendo 5705.  
 Ego coactus sum necessitate 3850.  
 Ego concessi privatim 5052.  
 Ego confirmor nonnunquam 472.  
 Ego consul, ut post sponsalia 1657.  
     3179 b.  
 Ego contentus sum 5378.  
 Ego contra patris mei volunt. 3556.  
 Ego coram schossero 4472.  
 Ego credo anabaptistas 5231.  
 Ego credo apostolos mutasse 6355.  
 Ego credo Deum Esan salv. 5692.  
 Ego credo Denni propter haec 4911.  
 Ego credo Diabolum 5158.  
 Ego credo Esau 5692.  
 Ego credo esse monachos 5131.  
 Ego credo Franciscanos 1823.  
 Ego credo multos salvatos 1644.  
 Ego credo papam diebus vitae suae  
     1694.  
 Ego credo papam esse Diab. 4487.  
 Ego credo Paulum fuisse 1245.  
 Ego credo, quod idolatriae 3567.  
 Ego credo, quod S. Paulus 3586a.  
 Ego credo septuaginta contulisse 5001.  
 Ego ero bonum et malum 426.  
 Ego cum essem monachus 5094.  
 Ego cum evigilans 2437.  
 Ego darem ambas manus 1478.  
 Ego darem hunc annulum 1372. 2521.  
 Ego defensor et columna 1106. 1280.  
 Ego Deus, qui non mutor 688.  
 Ego dum vivo, sum columna 2343a.  
 Ego dupliciter mortem 2970a.  
 Ego Erasmus semel liberabo 2939a.  
 Ego et Iohannes Hus 6421.  
 Ego et Philippus habuiimus 5063.  
 Ego etiam, inquit, patior 3754.  
 Ego etiam tentor 894.  
 Ego excommunicavi 1646. 3230.  
 Ego existimo multos reges 53.  
 Ego finiam hoc caput 4959.  
 Ego gaudeo, quod Deus 1878.  
 Ego habeo has cogitationes 5686.  
 Ego habeo, sed non legi 5303.  
 Ego habui 14 patronos 5363.

- Ego hactenus oravi 6493.  
 Ego hic in mensa 2510.  
 Ego hoc anno elapso 4527.  
 Ego hoc didici experientia 4946.  
 Ego hodie habui profundiss. 5160.  
 Ego hodie huius laborem 5003.  
 Ego hodie in contione 6166.  
 Ego hunc hominem 4156.  
 Ego iam cogor esse oboediens 1287.  
 Ego iam iterum parturio 4479.  
 Ego iam novi morbum meum 4994.  
 Ego illi satis cessi 3838.  
 Ego illis nihil tribuo 4846.  
 Ego illius causa 3811.  
 Ego in aula semper 2610a.  
 Ego, inquit Doctor, vexatus 5070.  
 Ego, inquit, optarem eum 875.  
 Ego inter contionandum hoc 4005.  
 Ego ita doleo caput 2988b.  
 Ego ita saepe angustatus 2630.  
 Ego iure superbire deberem 3259b.  
 Ego laudo astronomiam 2413.  
 Ego laudo homines apertos 4050.  
 Ego laudo landgravium 1476.  
 Ego laudo medicos 4784.  
 Ego libenter illis tribuo 2408b.  
 Ego libenter lego apologiam 2943a.  
 Ego libenter papistas 4495.  
 Ego libenter vellem, quod 1797.  
 Ego licet omnia docendo 2118.  
 Ego Lutherus haec omnia sustinui  
   6394.  
 Ego Lutherns non sensi 121.  
 Ego mallem esse Zwickauiae 1498.  
 Ego mando vobis in testam. 819.  
 Ego Martinus Lutherus inscio patre  
   3556 A.  
 Ego Martinus Luther sum 3148.  
 Ego Martinus Lutherus volens 6471.  
 Ego mihi collegi 5244.  
 Ego mirabilem habeo oecon. 2835 b.  
 Ego mirabili consilio 5344.  
 Ego miror, cur superbimus 5594.  
 Ego miror insaniam 3713.  
 Ego miror, quomodo rex Arabiae 5483.  
 Ego moriar inimicus Cygneorum 2497a.  
 Ego nihil moror verba Erasmi 820.  
 Ego nolo amplius confiteri 5687.  
 Ego nolo communicare cum Zwick.  
   2198.  
 Ego nolo illos legere 4051.  
 Ego non acciperem 216.  
 Ego non credidisse, daß der Eistebe  
   3454.  
 Ego non credidisse tam horrendam  
   1692.  
 Ego non desinam orare 4866.  
 Ego non lego vobis 4962.  
 Ego non libenter prophetizo 4532.  
 Ego non magni aestimo 5731.  
 Ego non moror opiniones 4764.  
 Ego non plura intelligo 5129.  
 Ego non possum persuaderi 4460.  
 Ego non sensi 121.  
 Ego non sum in ea sententia 222.  
 Ego non sum propheta 1796.  
 Ego non velim esse autor 1017.  
 Ego non velle totum mundum 216.  
 Ego noveram ex Decreto 6427.  
 Ego nullum melius remedium 2110b.  
 Ego nunc tantum vivo 997.  
 Ego nunquam consentiam 4025.  
 Ego nunquam credidi Car. 5088a.  
 Ego occidam Coehlaeum 3357a.  
 Ego olim adeo facundus 2418.  
 Ego olim intellexi 5209.  
 Ego omnino puto papatum 330.  
 Ego optarem eum salvatum 875.  
 Ego per fractionem panis 667.  
 Ego persuasus firmissime 937, 1396.  
 Ego Petrum Romae fuisse 1011.  
 Ego plane sic sentio 5130.  
 Ego plus quam 15 rationes 3143.  
 Ego post orationes 2935a.  
 Ego praedixi D. Pontano (Pomerano)  
   5126.  
 Ego primas landes tribuo 4706.  
 Ego prophetiam habeo 1125.  
 Ego propono vobis 1289.  
 Ego puto Lucam per fract. 667.  
 Ego puto multa scripta esse 291.  
 Ego puto paradisum 2862b.  
 Ego puto, quod Philippus 17.  
 Ego puto Salomonem 1171.  
 Ego puto totum mundum parad. 2862a.  
 Ego quamdiu vivam, nunquam 976.  
 Ego quidem graviter decubui 3951.  
 Ego quidem puto plures 2019.  
 Ego quidem sum den Landsnechten  
   2039.

- Ego quoque vehementer dubito 4175.  
 Ego rogo propter Deum 1525.  
 Ego saepe apud me constitui 2287.  
 Ego saepe confutavi Phil. 5013.  
 Ego saepe maledixi primo 2716.  
 Ego saepe miror apostoli 4861.  
 Ego saepe soleo contendere 2058.  
 Ego scio Christum viciisse 1861.  
 Ego scio componere divitias 1505.  
 Ego semel conquererebar 1490.  
 Ego semel deposui eappam 5031.  
 Ego semel in libro meo 4552.  
 Ego semel territus 2318 b.  
 Ego si astarem missae 3050.  
 Ego si dialecteam scribere 3237a.  
 Ego si liceret, poenam 2046.  
 Ego si vellem, possem 247.  
 Ego similis sum Abrahamo 3239.  
 Ego simpliciter loquar 3284.  
 Ego sine verbo Dei 5862.  
 Ego spero mundo diutius 2871b.  
 Ego spero processum 4388.  
 Ego sum defensor papae 1280, 2343 b.  
 Ego sum ditior omnibus 2579.  
 Ego sum Dominus tuus. Haec verba  
     896.  
 Ego sum homo candidus 3544.  
 Ego sum in voluntate Dei 3916.  
 Ego sum incertus (beltrijß) 2547.  
 Ego sum infelicissimis astris 3148.  
 Ego sum inferior dominus 4910.  
 Ego sum liber ab avaritia 197.  
 Ego sum resurrectio 4836.  
 Ego sum via, veritas 5769.  
 Ego sum victus (bettrijß) 1404.  
 Ego sum vitis vera 6989.  
 Ego tantum 4 hebdomadas 4785.  
 Ego ter sum excommunicatus 225.  
 Ego tibi uxorem meam 4081.  
 Ego tres malos canes 5022.  
 Ego triginta annos gratis 5187.  
 Ego tuum peccatum 5598.  
 Ego ut hanc rem 3131.  
 Ego uxori meae cogor 2282.  
 Ego valde sum occupatus 154.  
 Ego vehementer et ex corde 818.  
 Ego velim, quod Deus f316.  
 Ego velim omnes meos libros 3797.  
 Ego vere superbire deberem 3259 a.  
 Ego vero, inquit, nil aliud 5368.  
 Ego vero scribam ad ipsum 3813.  
 Ego vexatus sum his cogit. 5070.  
 Ego video praedicatorum ambit.  
     3579.  
 Ego vidi, sed parum 4977.  
 Egranus war ein stolzer Esel 4900.  
 Egregium testamentum 6302.  
 Egregius certe praecursor 4621.  
 Egregius quidam vir nomine 2537b.  
 Ehe das Euangelium fam 5531.  
 Ehe ein Mensch lernt 1634.  
 Ehe ich ihnen eine solche Schrift 4872.  
 Ehe ich mit denen von Zwiedau 2198.  
 Ehe zwei Jahre vergehen 1271.  
 Ei, das ist eine schwere quaestio 5581.  
 Ei, das ist nicht sein 5588.  
 Ei, das ist nicht wahr 2263 a.  
 Ei, das wär zu viel 4530.  
 Ei, daß ein Mensch 339.  
 Ei, ei, sie haben dem frommen Mann  
     5583.  
 Ei, es weiß dennoch ein jeder 5593.  
 Ei, Herr Dottor, es ist ein böser Wetter  
     5428.  
 Ei, Lieber, es ist mir auch 3143 b.  
 Ei nein, Reuerung ist nicht gut 5588.  
 Ei, sacerdotium! Quia 5436.  
 Ei, sie lassen 6909.  
 Ei, sie lernen also 6910.  
 Ei, sprach er, ich hatte \*4479.  
 Ei, Vater, Essen und Trinken 2531.  
 Ei, wie bald mußt unser Gott 4871.  
 Ei, wie ist es unser Herr 1441.  
 Ein alter Hund ist böß bändig 4913.  
 Ein alter Mann zu Erfurt 1368.  
 Ein Bauer, der ein Christ ist 1799.  
     2699, 3594.  
 Ein Bauer ist ein Sau 1733.  
 Ein Bauer zu Dobram 6947.  
 Ein Baum, da man Schatten 92.  
 Ein böse Oberkeit 6945.  
 Ein bösen Aßt muß man leiden 556.  
 Ein Christ soll und muß 522.  
 Ein Concilium soll ein Regneuer 6991.  
 Ein Crealur, so geschaffen 6726.  
 Ein Diaconus auf einem Dorfe 6771.  
 Ein doctor bibliæ soll sie gar 46.  
 Ein Doctor der heiligen Schrift 6801.  
 Ein Durstiger ist von Herzen 2676 a.  
 Ein Edelmann ging 6822.

- Ein Edelmann läßt sich dünten 1910.  
 Ein feste Burg 1563. 2566.  
 Ein feuriger Schild 6511.  
 Ein Fisch ist im Niederland 1452.  
 Ein Fisch ist nirgends besser 976.  
 Ein Fürst herrschet im Frieden 6952.  
 Ein Fürst im Reich 7072.  
 Ein Fürst zu Anhalt 6859.  
 Ein getaufter Mensch muß 1892.  
 Ein Glas schenkt 6969.  
 Ein großer Flider muß 4531.  
 Ein guter Prediger soll 6793.  
 Ein jeder Mensch muß ein Jahr 2570.  
 Ein jeder weiß daß 205.  
 Ein jedes Obst hat seine Zeit 1724.  
 Ein jeglicher Christ 6736. 6755.  
 Ein jeglicher Goetheliger 6702.  
 Ein iylich Wort in Iohanne 699.  
 Ein Jubeljahr ist altweg 2756b.  
 Ein junger Fürst will haben 986.  
 Ein junger Jurist vult habere 2480.  
 Ein junger Mensch ist ein junger Most 398.  
 Ein Jungfran zu Wittenberg \*610.  
 Ein Jurist ist ein Balkenträger 7018.  
 Ein Jurist kann wohl ein Schalt 419.  
 Ein Jurist muß haben 5642.  
 Ein Jurist, wenn er nicht 7030.  
 Ein Käfer inverso termino 1970.  
 Ein kleiner Vorteil macht 1591.  
 Ein Kürbis ist edler 1667.  
 Ein lächerlich Ding wirds Erasmo 2297.  
 Ein Landsknecht bei einem Witt 6972.  
 Ein Lüge ist wie ein Schneeball 340.  
 Ein Mensch, der ohne Glauben 6740.  
 Ein Mensch, der sich ergeben hat 6582.  
 Ein Mensch ehrt und ruft 6585.  
 Ein Messer schneidet besser 439.  
 Ein Narren hat man schwerlich 1603.  
 Ein Ölbaum kann 6781.  
 Ein Pfarrherr ist ein Spittelmeister 3382a.  
 Ein Prediger, ja auch 6735.  
 Ein Provincialmönch gebot 6854.  
 Ein rauschend Blatt hat Hörner 1831.  
 Ein rechte Liebe Gottes 5620.  
 Ein rechtshässner Pfarrherr 6799.  
 Ein Schäfer hat 3491.  
 Ein sehr großer, langer 6990.  
 Ein solche Mutet 6247.  
 Ein Testament eines Pfaffen 311.  
 Ein torchter Hund wütet 1624. 3211.  
 Ein virgo, wie du willst 5683.  
 Ein Weib ist der höchste Schatz 6925.  
 Ein Weib war aussäsig 6915.  
 Eine siehe unter Ein.  
 Einem frommen Manne ist schwer 1928.  
 Einen bösen Aß 556.  
 Einen Narren hat man schwerlich 1603.  
 Eines Mannes Wort 5989 s.  
 Eines Menschen Gut und Mut 1921.  
 Eins trauten sic 1607.  
 Eisteben, Lieber 6725.  
 Eisteben sucht wunderliche Weg 5338.  
 Elama pro Clama 3560.  
 Elector compassionem suam 4781.  
 Elector dixit hodie ad me 3732.  
 Elector ea de re deliberavit 5353.  
 Elector Iohannes dixit: Longe optima  
     6319.  
 Elector marchio Brandenburg. 5679.  
 Elector noster satis habet 1772. 1909.  
 Elector noster 70 consiliarios 2617a.  
 Elector Saxoniae M. Luth. literis 6158.  
 Elector Saxoniae ultimo venatus 2682.  
 Electoratus Saxonie 6148.  
 Electoratus Saxoniae 12 monast. 6037.  
 Electoris edictum est 1525.  
 Elegans iocns 5817.  
 Eleganter in historia eccles. 4737.  
 Elephanti animalia sunt 2890.  
 Etshunderttausend Gulden 1517.  
 Elias propheta: Sex 5811.  
 Elisabeth, Saneta, 3653.  
 Etijäns, da er 7002.  
 Eloquentia non est fons 4151.  
 Emas, non quod opus 5952.  
 Emserus invitavit Luth. 6053.  
 En ego campana 5917.  
 England. Neun Dotten 5601.  
 Eo impietatis pervenimus 5116.  
 Eo tempore affert indulgentias 5349.  
 Epicharmus joget 7053.  
 Epicurus quando de Deo 132.  
 Epicurus sustulit 6197.  
*Etruria* 1171.  
 Epiphanius et alii 1807.  
 Epiphanius longe ante 6111.  
 Epiphanius scribit 6359.  
 Episcopi in Italia, Gallia 1490.

- Episcopi Italici pauperrimi 6489.  
 Episcopi Maguntini medieus 3702.  
 Episcopi Maguntini saevitia 661.  
 Episcopi malunt secundum 2033.  
 Episcopi non audebant 416.  
 Episcopi non sunt sponsi 1863.  
 Episcopi secretarius 6339.  
 Episcopum Maguntinum tantum 4584.  
 Episcopum Maguntinum timeo 3216.  
 Episcopus Hallensis ubi cogn. 6495.  
 Episcopus Maguntinus auream crucem 6490.  
 Episcopus Mag. cum expulisset 6128.  
 Episcopus Mag. cum prophetas 6203.  
 Episcopus Mag. est latro 3279.  
 Episcopus Mag. est potentissimus 6489.  
 Episcopus Mag. hat Ao. 1532 6940.  
 Episcopus Mag. homo pavidissimus 4197.  
 Episcopus Mag. in comitiis 4857e.  
 Episcopus Mag. pavidissimus 4197.  
 Episcopus Mag. non potest 1362.  
 Episcopus Mag. plane est 4384.  
 Episcopus Mag. sua Romana 6492.  
 Episcopus Mag. timet papae 3368.  
 Episcopus Salzburgensis convoc. 6386.  
 Episcopus Salzb. eum 5951.  
 Episcopus Salzb. dixit 5680.  
 Episcopus Salzb. primus 6266.  
 Episcopus Würzburgensis fere 4808.  
 Epistola ad Galathas ist 146.  
 Epistola ad Hebraeos Diabolum 588.  
 Epistola ad Hebraeos habet 436.  
 Epistola Iohannis ist leicht 68.  
 Epistolae 1. Timoth. scopus 2150.  
 Epistolam Iacobi eiciens 5443.  
 Epitaphium Lueretiae 3200.  
 Epitaphium Lutheri vivi 3595.  
 Er hätte ein ander Concept \*6031.  
 Er hat fleißig gearbeitet 5972.  
 Er hat mir meinen Herrn 5068.  
 Er hat viel zu tun gehabt 4698.  
 Er heißt mich euren Wechselbalg 3367b.  
 Er höret ist nicht auf 288.  
 Er hoffte noch gutes 6877.  
 Er ist ein teurer Mann gewesen 3522.  
 Er ist gar zu dürr 4869.  
 Er ist gleich einem Vogelfsteller 3289b.  
 Er ist gräulich geplagt 5986.  
 Er ist irr 3868.  
 Er ist noch neu 5164.  
 Er liegt im Turm 389.  
 Er muß aber wohl bezahlen 4350.  
 Er muß abermal etwas 5358a.  
 Er muß das muß 4954.  
 Er muß ein guter Meister sein 2005.  
 Er redt von Königen tot zu schlagen 1577.  
 Er soll nicht ein Tröster sein 6653.  
 Er solls in seinem Wege \*5566.  
 Er sollte sich zwor 4340.  
 Er sollte wissen, daß seine Studia 7033.  
 Er will Pfaff bleiben 2380.  
 Er will unsern Herrngott 6112.  
 Er wird gar wunderliche 4135.  
 Er wird viel Leut erfreuen 4509.  
 Er wollte nicht 100 000 Gulden \*1391.  
 Erasmi propositio et status 3963.  
 Erasni sigillum 3437.  
 Erasmo ist Pater, Filius 1597.  
 Erasmus premere est 822.  
 Erasmus creditit neminem posse 5069.  
 Erasmus dixit: Postquam 1991.  
 Erasmus dum Moriam 3031.  
 Erasmus est anguilla 131.  
 Erasmus est dignus 1597.  
 Erasmus est filius monachi 4902.  
 Erasmus est pisibus mordfeind 3205.  
 Erasmus est rex amphibol. 3392 b.  
 Erasmus et vultu et stilo 1319, 2420.  
 Erasmus fuit filius monachi 4902.  
 Erasmus hat gesagt, er wollt 2263 b.  
 Erasmus hat wider mich \*837.  
 Erasmus in dialogo peregr. 3144.  
 Erasmus ist ein Bub 1597. 3186 a.  
 Erasmus ist ein Feind 6887.  
 Erasmus ist mordlich feind 1618.  
 Erasmus ita monus est 3284.  
 Erasmus male transtulit 2876.  
 Erasmus multa praeclare 4028.  
 Erasmus nihil facit 1605.  
 Erasmus non est aequalis Latono 1709.  
 Erasmus non est Graecus 2859 a.  
 Erasmus: Nusquam tuta fides 3437.  
 Erasmus, Oecolampadius 1400. 2551.  
 Erasmus omnia loquitur 821.  
 Erasmus potuisset prodesse 797.

- Erasmus putat religionem 2170.  
 Erasmus quando potuisset 797.  
 Erasmus Roterodamus dictus 3437.  
 Erasmus Rot. ist dahin 6879.  
 Erasmus Rot. quanvis Epic. 4113.  
 Erasmus, Sadoletus 1249.  
 Erasmus schlägt Feuer 1597.  
 Erasmus scripsit contra me 108.  
 Erasmus sticht durch den Baum 817.  
 Erasmus suas res 466.  
 Erasmus tale testimonium 5584.  
 Erasmus verus est momus 811.  
 Erat autem Moses 666.  
 Eremita murmurans 6180.  
 Erfordensis universitas tanta 2788a.  
 Erfordi invenit Lutherus 1971.  
 Erfordia est in optimo siti 2871b.  
 Erfordia est inanis 639t.  
 Erfordia. In ihrem Siegel 5214.  
 Erfordia olim erat 3878.  
 Erfordia rursus fidem fregit 2800.  
 Erfordiae accedit 6093.  
 Erfordiae dixi aliquando 94.  
 Erfordiae olim in disputatione 3656.  
 Erfurt ist ein Hurenhaus 2719.  
 Erga adversarios suos 2787a.  
 Erga Deum fuit summus 2787b.  
 Erga homines fuit iustus 2804b.  
 Ergo agnus paschae 5721.  
 Ergo notandum, quod 4782.  
 Ergo omnes philosophi 5719.  
 Ergo pacem peteremus 4400.  
 Ergo pereat pharao 4564.  
 Ergo vos pii orate 4200.  
 Erit maxima confusio 3900.  
 Errat Erasmus dupliciter 523.  
 Error tricesimaru[m] 6200.  
 Errores confitendi sunt 3329a.  
 Errores et articuli 3682.  
 Erroris mater aequivocatio 1486.  
 Erfchredet nicht 4838.  
 Erfchredlich iſſt 6615.  
 Erflich daß man ihnen 5843.  
 Erflich hat mich Kaiser Karl 5312b.  
 Erflich in somnio 7069.  
 Erflich müſt ihr lernen 5171b.  
 Erucam videns 1014.  
 Eruditio, sapientia 2832a.  
 Erunt duo in carne una 2204.  
 Es darf keinen Christen nicht 5582.  
 Es darf nicht solche Sorge 3632.  
 Es fehlet den Böglein 1637.  
 Es fehlt nur den Leuten 6891.  
 Es geht iſt zu mit den canones 1713.  
 Es geht nicht recht zu 3687.  
 Es geht uns übel 1812.  
 Es geht wild zu 1714.  
 Es gemahnet mich des Teufels 529.  
 Es geschehe gutes, was da wolle 6753.  
 Es gilt uns Germanis 6155.  
 Es glaubt niemand, was Arbeit 5324.  
 Es haben alte Kurfürsten 1681.  
 Es hätt eines Schulthes Kind 7052.  
 Es hätt Wizets Mutter 5108.  
 Es hätten ihm die Buchdrucker 1690.  
 Es hat allda ein treffliches 6057.  
 Es hat der Teufel 4857n.  
 Es hat ein Pfarrherr einmal 7005.  
 Es hat ein Philosophus gesagt 1936.  
 Es hat einmal der iſige 5375t.  
 Es hat in etlichen hundert Jahren 1616.  
 Es hat in hundert Jahren 6860.  
 Es hat mich kein Papist 1692.  
 Es hat sich alles gereimet 2619b.  
 Es hat sich in viel hundert Jahren 1616.  
 Es hats einer besser machen 4316.  
 Es hatte einer ein kleines Böglein 7051.  
 Es heißt: Nec tecum 6112.  
 Es heißt nicht: Qui maior 5272.  
 Es heißt: Sieut ovis 553.  
 Es ist aber zu ließ 4139.  
 Es iſſt auch mancher guter Haufe 2563.  
 Es iſſt auch ohne Not 4670.  
 Es iſſt auf Erden kein besser 7062.  
 Es iſſt aus dem Alten Testament 5589.  
 Es iſſt aus der Maßen schwer 6699.  
 Es iſſt beides wahr 5222.  
 Es iſſt dem Menschen iſſt 3078.  
 Es iſſt dem Teufel nicht 1251.  
 Es iſſt den Buben 3800.  
 Es iſſt dennoch eine wunderliche 3177.  
 Es iſſt der Vernunft 4309.  
 Es iſſt der Zeit Schuld 4508.  
 Es iſſt derselbigen Geiſter 3957.  
 Es iſſt die letzte Flamme 2772a.  
 Es iſſt ein abenteuerlich 3901.  
 Es iſſt ein armer Mensch 5659.  
 Es iſſt ein armes Narrenspiel 5612.  
 Es iſſt ein böser, giftiger Bube 1966.  
 Es iſſt ein edel, achtbar Tier 4394.

- Es ist ein eigene Plag 5674.  
 Es ist ein ewiger Hader 7029.  
 Es ist ein sein Ding, Deo credere 1292.  
 2355.  
 Es ist ein sein Ding um die proverbia  
 5335.  
 Es ist ein seine, tapfere Lehre 5101.  
 Es ist ein ganzer Luthermanismus 1690.  
 Es ist ein gemarterter Mann 3635.  
 Es ist ein gräulich Ding 3812.  
 Es ist ein groß Ding 2355. 6910.  
 Es ist ein großer Berg 2797. 6895.  
 Es ist ein großer, herrlicher Trost 6598.  
 Es ist ein gut Essen 4682.  
 Es ist ein herrliche Confession 4610.  
 Es ist ein läppischer 3831.  
 Es ist ein leichter Gottesdienst 1913.  
 Es ist ein schöne Epistola 5973.  
 Es ist ein schöner Weg 6382.  
 Es ist ein schwer Ding um eine böse  
 3641.  
 Es ist ein sonderliche Gnade 1794.  
 Es ist ein stolzer Geist 5179.  
 Es ist ein Straße \*3942.  
 Es ist ein teuter Mann gewesen 3522.  
 Es ist ein wunderlich Ding 6904.  
 Es ist eines armen Narren 5612.  
 Es ist seine, lustige Fantasie 6250.  
 Es ist Gott eine Ehre und Ruhm 6648.  
 Es ist gut, da unser Herr Gott 346.  
 Es ist gut gewest, quantum 3464 f.  
 Es ist Herr Hans Ugnade 6768.  
 Es ist Herzog Georg einmal \*3942.  
 Es ist heute ein Briestag 4736.  
 Es ist ja wahr; sinceriter 3327 b.  
 Es ist ihm nicht anzusehen 5592.  
 Es ist ihnen das Leihen 2972 b.  
 Es ist kein besser Buch 5647.  
 Es ist kein besser Sterben 117.  
 Es ist kein böser Prophet 1269.  
 Es ist kein Buch 727. 1679.  
 Es ist kein Cicero 7001.  
 Es ist kein Gebot gesetzt 365.  
 Es ist kein größer Ding 5532.  
 Es ist kein leichter Kunst 923.  
 Es ist kein Rock 1555.  
 Es ist kein Sakrament da 5661.  
 Es ist kein sanfter noch lieblicher 5618.  
 Es ist kein seltsamer Ding 4745.  
 Es ist kein stolzer Ding 2266 a.
- Es ist kein verachteter Nation 1428.  
 Es ist kein verwegner Volk 1452.  
 Es ist kein Wunder, daß 5467.  
 Es ist kein zarter Haut 1761. 2673.  
 Es ist lauter Hass und Reid 1848.  
 Es ist manches Toten vergessen 1239.  
 Es ist mir auch gewest 3143.  
 Es ist mir lieb 3779.  
 Es ist mit des Erasmi Translation 5487.  
 Es ist mutwillige Teuerung 6270.  
 Es ist nicht allen 7037.  
 Es ist nicht möglich, daß einer 2771 a.  
 Es ist nichts töblchers 6951.  
 Es ist nichts schönes 4474.  
 Es ist niemand so groß 4842.  
 Es ist noch ein alter Gross 4884.  
 Es ist noch ein junger Mann 3513.  
 Es ist noch ein Spruch 1610. 3199.  
 Es ist noch ein unreife Theologia 5236.  
 Es ist noch eins fürhanden 7027.  
 Es ist noch zu früh 2617 b.  
 Es ist nun in Apocalypsi 3457.  
 Es ist recht 6865.  
 Es ist schwer, aus den operibus 1747.  
 Es ist schwer, zwien Gäste 1016. 1697.  
 3255.  
 Es ist solch Scharren 3155 a.  
 Es ist unsont, quod Deus 2245.  
 Es ist unmöglich, daß das Euangelium  
 6623.  
 Es ist unter euch kommen 4381 a.  
 Es ist viel ein elender Ding 1763.  
 Es ist viel zu lang geharrt 5336.  
 Es ist wahr, die Eclipses 6893.  
 Es ist wenig gots drinnen 5321.  
 Es ist wohl, daß man euch 5413.  
 Es ist zu grob, Moses 3650 c.  
 Es ist zu schwer, daß ein Mensch 137.  
 Es ist zu viel auf einen Bissen 6070.  
 Es ist zuweilen viel gutes Dinges 6978.  
 Es ist zwei Rägel 260.  
 Es kann kein größer Born 3651 a.  
 Es können Gedanten 3843.  
 Es können nun schier alle 5120.  
 Es kommt einer doch nicht 1539.  
 Es kommt bisweilen, daß 5425.  
 Es läge viel daran 6968.  
 Es läßt sich eben ansehen 5981.  
 Es läßt sich einer oft 110.

- Es lautet sehr tröstlich 4039.  
 Es legt sich der Teufel 4728.  
 Es liegt mächtig viel 5426.  
 Es liegt nicht an gewaltigen 1759.  
 Es liegt nicht daran, daß man 6103.  
 Es liegt nicht dran, wie viel Volks 1121.  
 Es liegt nicht victoria dran 5428.  
 Es mietet einmal einer 3645.  
 Es müssen lose Leute sein 1365.  
 Es muß ein frommer Mann 4718.  
 Es muß ein groß, unausprechlich 585.  
 Es muß ein großer Geist sein 6570.  
 Es muß ein guter Meister sein 2005.  
 Es muß einer, der 626.  
 Es muß gewißlich ein Lindwurm 3959.  
 Es muß Gottes Geschäft 6552.  
 Es muß hart anstehen 4469. 69†9.  
 Es muß ja dahin kommen 3079.  
 Es muß keiner gen Himmel 5463.  
 Es muß summa probitas 611.  
 Es muß zuletzt dahin kommen 924.  
 5989aa.  
 Es pflegt allzeit das Feuer 4310.  
 Es regnet, gleich wie wir 840.  
 Es scheinet auch in diesem Euangelio  
 4019.  
 Es sei apoplexia 3655 a.  
 Es sei einer so gelehrt 1546.  
 Es sei Tag oder Nacht 2384.  
 Es sind große Weinbeeren 1309.  
 Es sind Landsknecht 4987.  
 Es sind nicht ärmer Leute 6950.  
 Es sind sämberlich Kollation 3832.  
 Es sind ungewöhnliche Bäu 3781.  
 Es sind wunderliche loca 1642.  
 Es sind zu Praga 3136.  
 Es sind zweierlei Recht 5387.  
 Es soll sich keiner nichts 827. 3308 b.  
 Es sollt euch lieb sein 5499.  
 Es sollten die Fürsten dazu tun 4953.  
 Es tut dem stolzen Bauern 4889.  
 Es tut mir keiner kein Leid 6746.  
 Es vermag und kann keiner 1536.  
 Es wäre besser, quod 1568.  
 Es wäre der Teufel 7050.  
 Es wäre ein deutsch Sprichwort \*3038.  
 Es wäre kein Amt 7052.  
 Es wäre mein Rat, daß man 1804.  
 Es wäre nicht allzu gut, wenn wir  
 1812.
- Es wäre zu Wurzen 7061.  
 Es wären vier Wege 6527.  
 Es war ein Mal ein frommer 1759.  
 Es war ein Narr 3192a.  
 Es war ein Paternosterwetter 5027.  
 Es war ein stolzer Geist 5231.  
 Es werden noch alle Menschen 5082a.  
 Es werden noch viel Seiten 5047.  
 Es werden viel mehr Armer 5151.  
 Es will auf der papistischen Seiten  
 6516.  
 Es will der König ein Heinz 5068.  
 Es will die Welt betrogen sein 4619.  
 Es will sich allethalben heben 4432.  
 Es will sich zu Kriege ziehen 6133.  
 Es wird bald besser mit uns 2863.  
 Es wird den Zuristen gehen 1364.  
 2517.  
 Es wird den Papisten viel saurer 5597.  
 Es wird des Schreibens so viel 4730.  
 Es wird die Länge mit uns 6397.  
 Es wird kein Concilium 343.  
 Es wird kein Volk besser erzogen 3561.  
 Es wird nimmer kein Concilium 6737.  
 Es wird noch dahin kommen 1461.  
 Es wird noch so bös werden 1107.  
 1282, 2345.  
 Es wird wieder dahin 4021.  
 Es wirds der Hauptmann 5213.  
 Es wundert mich 4138.  
 Esse baptizatum, accepisse 1112.  
 Essen und Triften 1938.  
 Est alta materia de trinitate 3591.  
 Est argumentum contra Manichaeum  
 4410.  
 Est balnenum Diaboli 5155.  
 Est contra consuetudinem 5210.  
 Est crudelis vindicta 1433.  
 Est Deus dormiens 5433.  
 Est Deus, qui dat omnia 123.  
 Est enim plane poreus 6051.  
 Est exceilentissimus 3999.  
 Est homo malus 5121.  
 Est horrendum exemplum 3161 b.  
 Est idem baptismus 5153.  
 Est igitur Sp. S. illa certitudo 2935b.  
 Est iustitia triplex 3247e.  
 Est lex positiva 2151.  
 Est magna dissimilitudo 4069.  
 Est naturae nostrae 4101.

- Est nostra gloriatio 5248.  
 Est obscurissima translatio 4186.  
 Est poema Iudaicum 2987b.  
 Est proverbium; Wer 4167.  
 Est quidam ludimagister 5578.  
 Est quoddam genus hominum 6073.  
 Est res levis, ducere uxorem 5742.  
 Est res politica 4068.  
 Est stoicum 3652.  
 Est summa maledictio 3750.  
 Est tanquam auceps 3289c.  
 Est tempus vincendi 308.  
 Est tumultuaria 3888.  
 Est, veritas non regit 3312.  
 Esto Anglia et cetera regna 1735.  
 Esto bono animo, qui tentaris 2163.  
 Esto bono animo, si te 983. 1357.  
     2283. 2317.  
 Esto facto sit innocens 3489.  
 Esto idem baptismus 5153.  
 Esto innocens est 3488.  
 Esto ipsi verba 4020.  
 Esto Moses eam brevissimis 4407.  
 Esto multas vexationes 3299.  
 Esto quod multi sapientes 3033a.  
 Esto quod politice bene 850.  
 Esto quod quis bonam causam  
     2891a.  
 Esto Turca est copiosus 4686.  
 Esto Turca parvo tempore 3658a.  
 Esto Turca summum succ. 6157.  
 Esto variae querelae 3786.  
 Esto verba 4020.  
 Esto veritas non regit 3342.  
 Esto viderit spectrum 3691.  
 Estote consentiens 1129.  
 Estote importuni in aula 3549a.  
 Estque egregia muteta 4316.  
 Et ait Dominus ad Cain 690.  
 Et ascendit sieut 6291.  
 Et auferam sepem 5836.  
 Et benedixit eis 470.  
 Et Ciceronis argumentum 4535.  
 Et cum primitias celebrassem 4574.  
 Et ego plures habeo 5198.  
 Et ego scivi de eo 2621a.  
 Et ego si Mantuam 3519.  
 Et Fridericus infans 4326.  
 Et furorem illius fuisse 4564.  
 Et iam est maxima commotio 1809.  
 Et illa licentia requirit 3771.  
 Et illi iuramento confidunt 3792.  
 Et in maxime sanctis 2658a.  
 Et Iohannes didicit 2209 B.  
 Et ipsum conteret caput 6290.  
 Et ita copia librorum 4691.  
 Et ita sanguine Christi 4413.  
 Et iustificata est sapientia 5790.  
 Et Lemnius contra nos 4605.  
 Et multa expendit in suos 4957.  
 Et nemo debet profiteri 6407.  
 Et nos insensati 4485.  
 Et nos, proh dolor 4468.  
 Et omnis ornatus 664.  
 Et papistae nostri serio 1337.  
 Et poemae sunt dissimillimae 6227.  
 Et praecepit, ne cui dic. 712.  
 Et quia estis vobis suspecti 5806.  
 Et si scivit, priusquam 5660.  
 Et tamen deplanxit 6098.  
 Et tamen virtus est 5145.  
 Et valeat falsis 5880.  
 Ethicorum Aristotelis 168. 2077.  
 Etiam electi, si possibile 118.  
 Etiam illum credo salvatum 5971.  
 Etiam in vulgaribus 2880b.  
 Etiam Paulum habuisse 3089.  
 Etiam sancti homines 374.  
 Etiam si bene et pie docerent 5165.  
 Etiam si fecisses 5882.  
 Etiam si ius nonnihil stet 2021.  
 Etiam si legem impleremus 5430.  
 Etiam si mihi hac hora 2957a.  
 Etliche mißbrächen dieses Spruchs  
     6804.  
 Etliche Zeit bringt bisweilen 7006.  
 Etsi bene et pie docerent 5165.  
 Etsi commune loquendi 6171.  
 Etsi mihi non licet 4387.  
 Etsi multi sapientes 3033a.  
 Etsi non sit de pane 5888.  
 Etsi omnes homines 2469.  
 Etsi omnia peccata 6350.  
 Etsi pecc. orig. meruerit 1154.  
 Etsi serpens ille 3033b.  
 Etsi sumus impares 4731.  
 Etsi tristitia carnem 1347.  
 Etsi Turca parvo tempore 3658a.  
 Etwan ist eine alte Gewohnheit 6750.  
 Etymologiam sui nominis 3498.

- Euangelio credere ist 3381a.  
 Euangelium Christi et apost. temp. 2185 A.  
 Euangelium Domin. 7. p. Trin. 6286.  
 Euangelium est doctrina 2792b.  
 Euangelium est in summo abusu 172.  
 Euangelium est praedicatio 5896.  
 Euangelium est ultra tertium 369.  
 Euangelium et apostoli 1159.  
 Euangelium hodiernum Lucae 4013.  
 Euangelium Iohannis Christum 1178.  
 Euangelium Iohannis ist gar ein treffsicheres 5719.  
 Euangelium ist eine gute Botschaft 6706.  
 Euangelium ist zu Wittenberg 496.  
 Euangelium non potest esse absque 3485.  
 Euangelium quantumcunque est 2482.  
 Euangelium sub Christo fuit 2185 B.  
 Euangelium tantum pertinet 3300.  
 Euer Schreiben 6915.  
 Eum ineptum esse 4158.  
 Eum ita excaecatum esse 848.  
 Eum nihil boni 321.  
 Eum plane Romanum factum 661.  
 Eum sic excaecatum 848.  
 Eunuchi plus omnibus ardent 2865a.  
 Eunuchus 4393.  
 Euripides sapientissime 3737.  
 Eva significat 5875.  
 Evolve omnes historias 5808.  
 Ex Abraham et patribus 561.  
 Ex affectu potius 5930.  
 Ex Anglia nova 4337.  
 Ex animo odi Erasmus 3008.  
 Ex Augustino appetit 190.  
 Ex congruo mereri 16.  
 Ex Daniele dicebat duas statuas 662.  
 Ex Erasmo nihil habeo 173.  
 Ex illa fame et inopia 224.  
 Ex ipso, in ipso et per ipsum 3591.  
 Ex legibus et consuet. 3773.  
 Ex lingua in linguam 2781b.  
 Ex nobis exierunt 5291.  
 Ex omnibus historiis 694.  
 Ex omnibus temptationibus 2453.  
 Ex optimis creaturis perpessima 1359.  
 Ex optimis semper pessimi 564.  
 Ex primo praecepto 868.  
 Ex puris naturalibus hominem 3661.  
 Ex puris particularibus nihil 2392b.  
 Ex ratione eclipsium 5259.  
 Ex tota anima, id est 5166.  
 Ex tota historia scripturae 3093.  
 Ex vero nihil sequitur 460.  
 Ex vite nihil penitus 2583a.  
 Excellentissima virtutum 6018.  
 Excommunicatio papae 1418.  
 Excommunicationis fulmen 3549.  
 Exemplum Aristotelis ignem 578.  
 Exemplum Davidis plenum 1683.  
     3231.  
 Exemplum max. illustre 634.  
 Exemplum Pauli est speciale 5191.  
 Exemplum Schitlenß 5182.  
 Exhibetur sacramentum 4756 b.  
 Exilium hoc 1500 annis 4795.  
 Expectantes revelationem 89.  
 Experientia doctus possum 122.  
 Experientia ostendit effic. 2808b.  
 Experientia quoque testatur 4317.  
 Experientia videmus 2808a. 3482.  
 Expositio primi praecepti 569.  
 Extat liber Trismegisti 28.  
 Externe sineerissime vivunt 2864 b.  
 Extra Christum et papae antith. 935.  
     1389.  
 Extra Christum nihil est 2967.  
 Extra coelum nihil est 1222.  
 Extra lumen Christum nemo 776.  
 Extremus dies in foribus 4963.  
 Extremus dies prope 5826.  
 Exsistis corpus peccati 25.  
 Exultavit ut gigas 6382.  
 Exusia. Die Weiber haben 1621.  
 Ezechiel consolatur suos 235.  
 Ezechiel et Apocalypsis 588.  
 Ezechiel ist davider 1790.  
 Faber ille Constantiensis 2256a.  
 Fabianus (Feilitzsch) princeps. cons. 2304.  
 Fac nobis Deos 767.  
 Fac, quod in manus 708. 3400.  
 Facies ecclesiae est afflicta 1862.  
     3920.  
 Facies mundi est quasi parad. 1854.  
 Facillime incidunt in idol. 1215.  
 Facilius aliquis potest 2909 b.

- Factus est monachus patre 623.  
 Faffen und sündigen 6679.  
 Falsche Lehrer und Rottengeister  
     6549.  
 Falsche Prediger sind ärger 3378 b.  
 Falsi christiani, qui se iactant 3171 c.  
 Falsi theologi et iuristae 2927 a.  
 Falsos fratres nullo modo 2193.  
 Fama est in templo 3470 a.  
 Fama ferebatur Andream de Doria  
     6272.  
 Fames evangelii comes 5627.  
 Fames verbi Dei extrema 1788.  
 Fanaticos homines 1107.  
 Fatal est omnes pastores 2955.  
 Fatalis profecto malum 3892.  
 Fatalia nomina plerunque 4378.  
 Fatigat homines tardando 2706 b.  
 Febris in Germania 4858.  
 Felicissime et non sine fructu 3589.  
 Feliciter docturus 3032 b.  
 Femina circumdabit virum 1181.  
 Feminae bene loquuntur 1054.  
 Femineum servile genus 3525.  
 Ferdinand feliciter cessura 2259 a.  
 Ferdinandus cum esset Norimbergae  
     3395 c.  
 Ferdinandus est infeliciissimus 3563.  
 Ferdinandus est perniciens Germ. 5389.  
 Ferdinandus est rex Ung. 998. 2590 a.  
 Ferdinandus ex omnibus vect. 2259 b.  
 Ferdinandus hat sein Regiment 1688.  
 Ferdinandus infinitam pecuniam  
     2259 a.  
 Ferdinandus magni aestimat 2677.  
 Ferdinandus nach herhalten 1908.  
 Ferdinandus nihil boni 321. 1633.  
     3219.  
 Ferdinandus non patitur 2900 a.  
 Ferdinandus primus rex 2590 b.  
 Ferdinandus suum regnum 3246.  
 Ferdinandus will die Ehre 6310.  
 Ferdinandus will Ilugari 2771 a.  
 Fere ridiculum est Deum 2059.  
 Fere semper, cum vixerunt 5627.  
 Fere significat sycoph. 4491.  
 Ferre etenim regis 1726.  
 Ferunt pavonem non posse 2542 b.  
 Ferunt quendam venisse 5683.  
 Festiva historia de monast. 5306.  
 Festum Annuntiationis merito 4433.  
 Festum corporis Christi 3147.  
 Fiat commoratio eorum 670.  
 Fiat iustitia et pereat 431.  
 Fide Christi uteunque puto 445.  
 Fide sciunt, quocunque 2186.  
 Fidei fructus et finis 5931.  
 Fidei nostrae articuli 4126.  
 Fidei tentatio est graviss. 3678.  
 Fidelis animae vox 5598.  
 Fidelissima animalia sunt 2924 b.  
 Fidelissimum animalium est 2924 a.  
 Fidem ad verbum iunge 2083 B.  
 Fides, crux, daß tut 1753.  
 Fides cultus est, qui 720. 1573.  
 Fides docet esse resurrectionem 145.  
 Fides est anima vitae 5914.  
 Fides est clavis ad scripturam 1207.  
 Fides est donum et bonum 5922.  
 Fides est qualitas 3734.  
 Fides et spes varie 1231.  
 Fides et spiritus ist bei einander 402.  
 Fides heißt nicht qualitas 1652.  
 Fides ipsa etiam 3030.  
 Fides iustificans formaliter 2126 B.  
 Fides instificat, fides est 499.  
 Fides instificat, non quod 3131.  
 Fides mutanda est 2083 A.  
 Fides non decipitur 2933 a.  
 Fides non est notitia 5907.  
 Fides non est qualitas 1652. 3175.  
 Fides non tantum est necessaria  
     2111 B.  
 Fides non tantum ut opus 4655.  
 Fides nostra est infirma 425.  
 Fides nunquam deficit 1076. 2967.  
 Fides per charitatem 458.  
 Fides, quam vocamus iust. 2126 A.  
 Fides quamdiu in corde 5872.  
 Fides quid? Materia 5082 b.  
 Fides ridet omnia adversa 813.  
 Fides si etiam sit infirma 5989 g.  
 Fides, spes 1099.  
 Fides, spes, charitas 3277.  
 Fides tantum in cruce 2126 B.  
 Fiet rursus, quod olim 2181 A.  
 Figurae papae in vetustiss. 6456.  
 Filia patris fert castig. 3612 c.  
 Filium Dei ercifigi 372.  
 Filius Davidis Groti 1483.

- Filius Dei, der geht ist 5517.  
 Filius Dei fecit foedus 5932.  
 Filius excelsi regem 5821.  
 Filius hominis venit (ist tenuen) 1118.  
     1301, 2363.  
 Filius nascitur, non fit 3600.  
 Finis mundi adest 2756 a.  
 Finis scholasticae vitae 5887.  
 Flische gehören ins Wasser 2050.  
 Flagellum prodest 632.  
 Fländern folget 7035.  
 Flöhe, Läuse 4710.  
 Flores Saracenici 1705.  
 Fluctuat navicula Petri 4319.  
 Foderunt manus meas 4150.  
 Foenerator est septies 5120.  
 Foeneratur Domino 4496.  
 Foetus 6379, 6380.  
 Forma vitae christianaæ 3352 a.  
 Formula citandi desertores 6330.  
 Formula est 3. Esrae 4932.  
 Forstemio in praedicatorum 3236.  
 Fortasse daret, sed 4970.  
 Fortasse hoc spectrum 4755.  
 Fortassis a gentibus 6351.  
 Fortassis Bileam fugit 3971.  
 Fortassis fuit fascinatio 4507.  
 Franciscani sextuplices sunt 5078.  
 Franciscani sind unsers H. Läuse  
     2650.  
 Franciscanorum regula 1111.  
 Francofurdientes suis canonibus 3328.  
 Franens historicus est homo 5121.  
 Frater fratrem interfecit 6453.  
 Fratres ignorantiae sunt 3580 d. 3737.  
 Fratres zu Berbū 5696.  
 Fratris consilio soll man folgen 519.  
 Freitag<sup>s</sup> post Kiliani 333.  
 Friderico imperatori nato filio 2500 a.  
 Fridericum electorem aliquando conv.  
     4899.  
 Fridericus, atavus Maximiliani 1073.  
 Fridericus caesar invitavit 1125.  
 Fridericus siehe auch Dux.  
 Fridericus dixit: Zu großen Häusern  
     2538.  
 Fridericus dixit se animadvertisse 1976.  
 Fridericus dux cum salvo cond. 2668 a.  
 Fridericus dux piae mem. 1358.  
 Fridericus dux Janmitel ein 653.  
 Fridericus dux sapientissimus 2467 a.  
 Frideriens dux jaß und ließ ihm 1934.  
 Frideriens dux Wormatiae 3180.  
 Fridericus elector cum destinasset  
     1983.  
 Fridericus elector: Die Händel \*12,  
     5912.  
 Fridericus elector fuit homo sapiens  
     4455.  
 Fridericus elector homo astutiss. 6151.  
 Fridericus elector invitus 2910 a.  
 Fridericus elector Sax. vixit 1765.  
 Fridericus infans ad ayum 1326.  
 Fridericus, is semper tenuit 5297.  
 Fridericus praeceptoris Licht. 2468 a.  
 Frömm feit gehört 1421.  
 Fructus tentationum 3558 A.  
 Fucata religio et superstitio 2721 a.  
 Fuckari tönen in der Eil 6163.  
 Für Gott tönen wir nimmermehr  
     1819.  
 Fürsten und alle Regenten 6914.  
 Fürsten und Herrn sind arme Leute  
     1732, 6950.  
 Fürsten und Regenten sollen 6913.  
 Fuerunt peiores Epicuris 4191.  
 Fugite tristitiam 676.  
 Fuit ante creationem solis 5710.  
 Fuit auditor 5700.  
 Fuit bona et fertilis terra 1190.  
 Fuit hodie mecum miles 2801 a.  
 Fuit magna deceptio 6452.  
 Fuit maxime iustus 5130.  
 Fuit olim me iuvene 6224.  
 Fuit quidam officialis 6473.  
 Fuit spiritus fanaticus 5457.  
 Fuit superbissimus tyranus 1517.  
 Fundamentum doctrinae papist. 5833.  
 Fundamentum iustificationis 6012.  
 Fur quidam avaro 2478 b.  
 Fur quidam cum a lietoribus 6167.  
 Fures Deus suspendit 1874.  
 Fures et alii, quibus 2196 A.  
 Fures iniipi 6165.  
 Furi, qui in sua tristitia 2811 a.  
 Furtum non est 1591.  
 Futura gloria longe maior 1155.  
 Futuram magnam omnium 1953 A.  
 Futurum est, quod olim 2181 B.

- Gabriel Didymus 5989 z.  
 Gadarenorum porci 23.  
 Gal. 5.: Nos in spiritu 629.  
 Galenus risit baptismum 1866.  
 Galenus scribit quendam 1227.  
 Gallia incipit repere 6147.  
 Gallia nunquam tales 6410.  
 Galliae rex tam diu 2707 b.  
 Gallicum proverbium est 4857 i.  
 Ganz wohl es stünd 5890.  
 Gardianus, ein oberster 6092.  
 Gaudeo eum illie esse 4094.  
 Gebt ihnen Schläge 442.  
 Gebt mir eine Predigt 2618.  
 Gedreht es nicht 1268.  
 Geh hin, schlafen 2848.  
 Gehenna sicut locus 5799.  
 Geiz macht, daß wir 6583.  
 Geld est verbum Diaboli 391.  
 Geld macht Schäß 2964 b.  
 Gemitus et suspiria cordis 1812.  
 Genealogia Lutheri 4846.  
 Generatio est a mente 5993.  
 Genesis a tempore apost. 1682. 3233.  
 Genesis, das ist ein tößlich Buch 5332.  
 Genesis ist das rechte Buch 4964.  
 Genesis ist ein Buch 1132.  
 Genesis multas quaestiones 4325.  
 Georg, Herzog, siehe Herzog Georg.  
 Georgii legenda continet 1220.  
 Georgius Vogel cancell. 3473 b.  
 Germani autem sunt audaces 2706 a.  
 Germani possunt cunctos 5649.  
 Germania digna est 6151.  
 Germania est sicut equus 5735.  
 Germania habet pretiosiss. 3100 b.  
 Germania ist Gott 3876.  
 Germania porcus papae 3627.  
 Germania si sub uno esset 3583.  
 Germaniae nihil nec arma 5735.  
 Germanis nihil deest 1983.  
 Germanorum proprietates 4857.  
 Gerson: Nam ideo Christus 1351.  
 Gerson optime vidit 2457 a.  
 Gerson primus est, qui 1492.  
 Gerson scribit nulla ratione 5743.  
 Gerson solus sub papatu 2457 a.  
 Gerson wäre der erste gewesen \*645.  
 Gersonis tres veritates 104.  
 Gervasius quidam rector 3399.  
 Gestavi te in utero 5720.  
 Gestern war ich hübsch 3580.  
 Getaufte Kinder soll man 2712 b. 5810.  
 Gevatter bitten 3541.  
 Gibs nicht alles 4506.  
 Gladius spiritus 950.  
 Glaub feinem Wolf 6172.  
 Glaube, liebe, sage, tu 3150.  
 Glaube und Geist 402.  
 Glauben ist ein hoch Ding 1285.  
 Glaubt ihr auch \*2937.  
 Glaubt ihr nicht 6983.  
 Glaubt sie auch 5587.  
 Gleich aber wie diese äußerliche 6787.  
 Gleich als (wenn) euch Gott 4109.  
 Gleich um derselben Willen 3155 a.  
 Gleich wie Christus aus dem Grabe  
     6645.  
 Gleich wie das Kindlein 6779.  
 Gleich wie der Heilige Geist 6896.  
 Gleich wie Gott alles aus Rücksicht 6515.  
 Gleich wie Gott in der Schöpfung  
     6775.  
 Gleich wie in der Welt 6517.  
 Gleich wie man den Schützen 5837.  
 Gleich wie man ist nicht 597.  
 Gleich zu macht 1901.  
 Gloria Dei est nostra gloria 5248.  
 Gloria est quaerenda 5127.  
 Gloria et divitiae 3111.  
 Gloria nulla mei meriti 3417.  
 Gloriari certe non possunt 3002.  
 Glorias et titulos Iudaeorum 2912.  
 Gloriatitur papa se esse 2962 c.  
 Gnad und Friede in Christo 3541.  
 Gnädige Frau, ich bin 6121.  
 Gnädiger Herr, ich sehe 5678.  
 Gnädiger Herr, ich will 2946 a.  
 Gott achtet die Könige 1810. 1906 B.  
     1930.  
 Gott allein unterrichtet \*5245.  
 Gott behüt uns vor diesem Teufel  
     3807.  
 Gott betört die Welt 6548.  
 Gott, der Herr, so er 1121.  
 Gott gebe, wenn die von Zwickau 1448.  
 Gott geht mit dem Papstum 2332 b.  
 Gott gibt den Teufeln 6094. 6348.  
 Gott gründet sein Wort \*1961.  
 Gott hätte wohl die Welt 1833. 1916.

- Gott hat auch seine Richtschur 1948.  
 Gott hat aus der Maßen 715.  
 Gott hat das Papstum \*2181.  
 Gott hat die Pfaffen 6103.  
 Gott hat die Sperling 1891.  
 Gott hat ein Streuz 1008, 1598, 3187.  
 Gott hat ein schön 6545.  
 Gott hat es wohl gewußt 1911.  
 Gott hat gedacht, es ist umsonst 1811.  
 Gott hat ihm auch \*2961.  
 Gott hat ihn gewürget 4708.  
 Gott hat mich dennoch ziemlich 6303.  
 Gott hat mich sonderlich 2896 b.  
 Gott hat uns das meiste 5869.  
 Gott hat uns den Kaiser 6312.  
 Gott hat uns ohn unser Gutum 6559.  
 Gott hat uns zugegeben 1597, 3186 a.  
 Gott hats alles vor dem jüngsten Tag  
   6555.  
 Gott hats aus der Maßen 715, 2301.  
 Gott helf uns, daß 3269 a.  
 Gott ist dem Papstum 900.  
 Gott ist der Armen Vormund 2931.  
 Gott ist geduldig 6543.  
 Gott ist gnädig 6542.  
 Gott ist je ein reicher Mann 5340.  
 Gott ist nicht Gott der Toten 1182.  
 Gott ist wunderbar 6701.  
 Gott kann der Welt 1700.  
 Gott kann die Liebe nicht mißfallen  
   380.  
 Gott kann man nicht begreifen 6530.  
 Gott kann nicht fiduciam 5163.  
 Gott könnte auf viel Weise 5122.  
 Gott könnte uns wohl 6538.  
 Gott macht beide, Theologen 547.  
 Gott muß mir viel freundlicher 1237.  
 Gott rechi dienen 7019.  
 Gott schaffet und gibt 6531.  
 Gott schreibet sich 6551.  
 Gott sei Lob, daß 4445.  
 Gott vergibt die Sünden 6666.  
 Gott weiß, daß ich nicht 1654.  
 Gott will bußfertige Sünder 6547.  
 Gott will noch heutiges Tages 6792.  
 Gott will sein Regiment 3501.  
 Gott zürnet darum 6540.  
 Gott zwar erhört uns \*238.  
 Gottes Gnade ist jo groß 6642.  
 Gottes Güte und Barmherzigkeit \*897.
- Gottes Sache ist jo böse 2180 B.  
 Gottlos heißt und ist 6875.  
 Graeci corpus appellant 6097.  
 Graeci optimis et suaviss. 2779.  
 Graecorum sapientia 1010, 2778.  
 Groß Ernst von Mansfeld 2566.  
 Grammatica est, quid nominis 2533.  
 Grammatica et musica 1096.  
 Grammatica quidem necessaria 3791.  
 Grandevallus ingenue dixit 4816.  
 Granvallus in conventu 5452.  
 Gratia Dei psalt. et proph. 1317.  
 Gratia non aufert naturam 2069.  
 Gratia non mutat naturam 165.  
 Gratia, quae rependitur 1749.  
 Gratianus iuris consultus 6183.  
 Gratias ago Deo meo, quod 933, 1388.  
 Gratias ago, quod illius 1538.  
 Graviora scandala sumus 5088 b.  
 Gravissimae tentationes sunt, cum  
   2266.  
 Gravissimae tentationes sunt, quando  
   3107.  
 Graviter quidem decubui 3951.  
 Gregorius papa fuit 3023 b.  
 Gregorius recte dixit: Scriptura 5168.  
 Gridel vocat se adhuc 5073.  
 Große Biben sine lacte 1619.  
 Grossus in aqua maior 1827.  
 Guardianus quidam 6092.  
 Guntherus de Bimaw cum 1315.  
 Gustus mortis vere est 213.  
 Güt macht Nut. Hoc 2194.  
 Gute Werte haben keinen Namen 3359.  
 Gute Werke zwar gefallen Gott 6715.  
 Gute Wort ohne Kunst 5891.
- Hab noch nie geschen 1561.  
 Habe patientiam 6019.  
 Haben die Heiden den Tod 1916.  
 Haben die vier Concilia 4442.  
 Habenda est patientia 3992.  
 Habens canoniciatum pius 5688.  
 Habens concubinam, quam 2907a.  
 Habent Germani, Itali 1857.  
 Habent Mosem et proph. 2006.  
 Habete patientiam 4086.  
 Habitationes 4700.  
 Habitationes regionum 3625.  
 Habito quidem in magna domo 2877.

- Habt ihr enern Terentium 5571.  
 Habi ihr Gedauten 2326. 2387 b.  
 Habt ihrs gestern 3910.  
 Habuit egenos parentes 5362.  
 Hac ratione poterit recipi 5311.  
 Hactenus accepistis 989.  
 Hactenus intellexi 5989 c.  
 Hactenus nullum habui 3329 c.  
 Hactenus quidem in suo officio 1015.  
 Hadriani triumphus 3689.  
 Hadrianus papa non diu 6455.  
 Haec sunt institutae 5265.  
 Haec sunt molestiae coniugii 2867 b.  
 Haec aperta verba 1964.  
 Haec carmina hodie mane 823.  
 Haec consilia sunt 5044.  
 Haec duo verba in mandato 5040.  
 Haec est ceremonia 4714.  
 Haec est fides Italica 3949.  
 Haec est laetitia Dei 5035.  
 Haec est lucta spiritualis 120.  
 Haec est maxima tentatio 141. 1263.  
 Haec est nostra consolatio 4395.  
 Haec est perfect. doctrina 2554 b.  
 Haec est poena peccati 3953.  
 Haec est princip. quaestio 593.  
 Haec est sapientia aulica 5785.  
 Haec est sententia papae 37.  
 Haec est summa sapientia 4976.  
 Haec landgravii provocatio 6123.  
 Haec Lutheri manu scripta 409.  
 Haec mea est sententia 1093.  
 Haec natura est impiorum 4756 c.  
 Haec nihil euro 4549.  
 Haec omnia fiunt extremo 4740.  
 Haec omnia sunt libera 4703.  
 Haec omnia sunt praeparationes 3704.  
 Haec omnia tibi dabo 724.  
 Haec oportet nos videre 3977.  
 Haec oratio habet multas 5317.  
 Haec principalis quaestio 593.  
 Haec quaestio est generalis 4451.  
 Haec quaestio saepe tractata 4312.  
 Haec quinque sunt inseparabilia 5927.  
 Haec sententia mirabiliter 629.  
 Haec si quando leges 5789.  
 Haec sunt horrenda 6050.  
 Haec sunt ingeniorum 3941.  
 Haec sunt ludibria Sath. 6082.  
 Haec sunt singulare opera 5546.  
 Haec superstitio frequens 2753 b.  
 Haec usu non possunt 5146.  
 Haec verba, ut cum Davide 5760.  
 Haec verba videbantur mihi 896.  
 Haec vita praecursus est 5085.  
 Haec vocabula: Iustus 1681. 3232.  
 Haeresiarcham nunquam 2967.  
 Haeretici excitant nos 626.  
 Haeretici sicut Campanus 82.  
 Haeretici sunt utiles 5525.  
 Haereticorum bellum 481.  
 Haereticorum et Iudeorum 6500.  
 Hätte ich in der Erste gewußt \*406.  
 Hätte er verdrießlichere Vögel 4644.  
 Hätte ichs gewußt, daß 4721.  
 Halcyon 4652.  
 Halle, du werte Stadt 5633.  
 Halt den Kragen warm 3587.  
 Halstet ihr Juristen nur 4113.  
 Hamma vetula significat 5840.  
 Hannibal si proprium 2708.  
 Hannibal vir gratiae 262. 1496.  
 Hans Metzsch 2247.  
 Hassia regio est famelica 2624.  
 Hast du es getan 3536.  
 Hast du mir das Getreide 3608 e.  
 Hass ist homicidium 3321.  
 Hat unser Herr Gott hoe regnum 1153.  
 Hots Christus in mundo 363.  
 Hott mich der Teufel geplagt 1522.  
 Hausmann consuluit 3667.  
 Haustus aquae 1764. 2675 b.  
 Hebraea lingua est optima 2782.  
 Hebraea (lingua) est refertissima 5328.  
 Hebraea lingua per impietatem 3271 a.  
 Hebrewi dictionarii errant 378.  
 Hebrewi putant Melchisedech 283.  
 Hebraeus, Graccus es 1685.  
 Hebraismus est: In simu 630.  
 Hebraismus passiones in Christo 5711.  
 Hecyra, daß ist ein feine 5339.  
 Heidelbergae in quodlibeto 4322.  
 Heidnisch Mann 5167.  
 Heimlicher Reid 988.  
 Heint, sprach D. M. L., da ich erwachte  
     6827.  
 Heißt ein Weib , die 5330.  
 Heißt euern Sohn auch 5032.  
 Helvetii sunt homines robustiss. 3621.  
 Helvetiorum argumentum 2487 a.

Henningi Syllogismus 6929.  
 Henriens dux Georgio fratri 2422.  
 Heremita murmurans 6180.  
 Hermunduros putabat 419.  
 Herr, ist das recht 2341b.  
 Herr Paul Knöth dixit mihi 5399.  
 Herrschaft ohne Schuß 7060.  
 Herzog Friedrich saß und ließ ihm 1934.  
 Herzog Georg (Dux Georgius).  
 ḥ. G. adeo est excaecatus 6128.  
 ḥ. G., alii principes 1856.  
 ḥ. G. aliquando laudavit 867a.  
 ḥ. G. capitur optimis 2745.  
 ḥ. G., cum fratrem suum 6130.  
 ḥ. G., dicebat, soll nicht in unfer 48.  
 ḥ. G., donec moritur, non cessabit  
     2508.  
 ḥ. G. est miserrimus 2276.  
 ḥ. G. est scintilla 2747.  
 ḥ. G. et alii principes 1856.  
 ḥ. G. et marchio maxime 3158a.  
 ḥ. G. et Moguntinus 3158b.  
 ḥ. G. hat ein groß Decretal 2358 a.  
 ḥ. G. hat sein Wappen Cochlaeo 3357 b.  
 ḥ. G. hebt alles an 1489.  
 ḥ. G. in hoc felix est 2515.  
 ḥ. G., is voluit videri esse 5289.  
 ḥ. G. ist über hinaus 1367.  
 ḥ. G. ist einmal mit den Mönchen 6962.  
 ḥ. G. ist greulich geplagt 5986.  
 ḥ. G. non est sanguinis Sax. 2625.  
 ḥ. G. non modo spiritualiter 5808.  
 ḥ. G. odit papam 3715.  
 ḥ. G. pertinacia est extrema 4051.  
 ḥ. G. plane habuit ingenium rust.  
     4587.  
 ḥ. G. semper tempestive 2519.  
 ḥ. G. und Markgraf plus accipiunt  
     1531.  
 ḥ. G. will ich nicht gedachten 2715a.  
 ḥ. G. wird mich fromm machen 3942.  
 Herzog Gerich 5382.  
 Hessorum lingua 2464b.  
 Heut früh hielt der Teufel 1299.  
 Heut ist die jährige Zeit 4707.  
 Heut ist ein schöner Wintertag 3505.  
 Heut ifts 22 Jahr 5348.  
 Heut Nacht hat mich der Teufel 1522.  
 Heut 22 Jahr wurde ich 5123.  
 Hi in curribus 3159. 5613. 6208.

Hi sunt novissimi dies 6145.  
 Ille adolescens fuit 1924.  
 Ille annus est annus 1750.  
 Ille dixit Lutherus multa 5367.  
 Ille enim educatur 4033.  
 Ille est fructus ducis Georgii 4643.  
 Ille est statns controversiae 3714.  
 Ille gloriabuntur papistae 4691.  
 Ille habes clarissimum 1671.  
 Ille homo est mirabilis 5038.  
 Ille iacet Aegoceros 161.  
 Ille, inquit, fuit aedes sacra 5349.  
 Ille locus plane clarus est 5263.  
 Ille morbus in liberis 3906.  
 Ille nobilis quotannis 5266.  
 Ille non est quaestio 3463e.  
 Ille opus vidi Sathanae 3264.  
 Ille piscis est pro pisce 4943.  
 Ille praedicavit Herbipoli 5436.  
 Ille sub clausura 6367.  
 Ille textus aperte loquitur 365.  
 Ille verificatur verbum Dei 1638.  
 Ille videtis delicias 1435.  
 Ille videtis nostrum regnum 3991.  
 Ille vitulus manet apud nos 5132.  
 Sie ist noch eins vorhanden 4382b.  
 Sie schläf ich, Magdalena 5190.  
 Sie siehet man ein Exempel 7045.  
 Spieraus folget, daß der Teufel 1374.  
 Hieronyme, Dominus Iesus servet 120.  
 Hieronymus a Lasea cum 215. 2573.  
 Spieromynus hat für eine Person 961.  
 Spieromynus ist ein Schwäger 5009.  
 Hieronymus neque theologus 51.  
     1968.  
 Hieronymus non debet numerari 824.  
 Hieronymus potest legi 252.  
 Hieronymus schreibt, daß zu Rom  
     6906.  
 Hieronymus (Schurf) est valde 1262.  
 Hieronymus scribit Romae 3631.  
 Hieronymus vult magni facere 5033.  
 Hierosolymitana devastatio 4466.  
 Hilarius et Augustinus legendi 5139.  
 Hilarius inter omnes patres 2167.  
 Hilf, Gott, du ewiges Wort 3162.  
 Hilf, lieber Herr Gott, daß der heilige  
     5777.  
 Himmel heißt in scriptura 303.  
 Himmel und Erde vermögen 1517.

- Hinc pastores curatores 3829.  
 Hinc hat mich der Teufel 1522.  
 Hiob adducitur ut homo 5564.  
 Hiob dicit: Factus est mihi 195.  
 Hiob dicit: Militia est 6370.  
 Hiob est exemplum miseric. 792. 2826.  
 Hiob est mire rhetoricus 142.  
 Hiob exemplum est peccantibus  
   3338.  
 Hiob hat zwei Capitel 6829.  
 Hiob inquit: Militia 6370.  
 Hiob maximas sustinuit 737. 2375.  
 Hiob non est ita locutus 475.  
 Hiob verleuret auf eiumat 5564.  
 His duobus scriptis 6184.  
 Hispani, Itali et Galli nihil 1328.  
 Hispani sollen das Ungarische Land  
   2751b.  
 Hispanorum arrogantia 6308.  
 Historia Christi tripl. 1070. 3111.  
 Historia de casu pnerorum 4945.  
 Historia olim dicebatur 1429.  
 Historia, quae describit 2993.  
 Historiae in bibliis 2822.  
 Historiae Romanorum nominant 297.  
 Historiae sunt exempla 789. 2822.  
 Historiae vet. test. praeclariss. 2753a.  
 Historiam dixit de cons. Erf. 1620.  
 Historiam hanc recit. Lucas pictor  
   1464.  
 Historiographi mirantur 4019.  
 Hoc anno, id est 5301.  
 Hoc argumentum: Pueri non 2904 a.  
 Hoc autem legi 3151a.  
 Hoc bonum signum est 4991.  
 Hoc caput praedicat 5192.  
 Hoc caput totam doctrinam 3043 b.  
 Hoc certo seio animadvertisendum  
   2795a.  
 Hoc civiliter, vafre 2090.  
 Hoc confert bapt. parv. 2904 b.  
 Hoc debet nobis esse solatio 2329a.  
 Hoc decennium tanta prodigia 2660 b.  
 Hoc dicitur contra 1065.  
 Hoc eam ob causam factum 689.  
 Hoc ego concedo, sed 5451.  
 Hoc est certissimum, Deum 3197.  
 Hoc est illorum argumentum 2487 b.  
 Hoc est nobis prohibitum 3935.  
 Hoc est officium Angelorum 4945.  
 Hoc est signum malae conse. 4524.  
 Hoc est singulare 4332.  
 Hoc est speciosissimum 5473.  
 Hoc est verum, demn Leipzig 5576.  
 Hoc et prophetae conqueruntur 1729.  
 Hoc etiam maxime docendi 5176.  
 Hoc faciam, ut ipse 6215.  
 Hoc facile concedimus 4805.  
 Hoc facile credo 3860.  
 Hoc factum est me invito 3846.  
 Hoc fecit ut praedicator 712.  
 Hoc festum merito 4433.  
 Hoc fit secundum volunt. 3224.  
 Hoc genus animalium 4424.  
 Hoc genus vitae est 2507.  
 Hoc intelligitur corporaliter 2204.  
 Hoc me male habet, daß 1499.  
 Hoc me male habet Erasmus 3194.  
 Hoc me vivo faciunt 2346 b.  
 Hoc meum consilium do vobis 1727.  
 Hoc mihi mirum esse 2367.  
 Hoc mihi placet in papistis 2899.  
 Hoc mihi placet, quod iura 2298.  
 Hoc miratur mundus 3294 b.  
 Hoc necessarium est propter Erford.  
   4431.  
 Hoc negotium ipsi principi 4410.  
 Hoc nomen Herz 2782a.  
 Hoc non est faciendum 4333.  
 Hoc non est theologicum 3840.  
 Hoc non potest fieri 3692.  
 Hoc nunc est impossibile 260.  
 Hoc peccatum occidere 6338.  
 Hoc periculosum est 4373.  
 Hoc possum gloriari me 4990.  
 Hoc quaero, utrum digamus 1503.  
 Hoc relinqu post me 837.  
 Hoc scandalum semper fuit 3234.  
 Hoc semper haerebat mihi 5553.  
 Hoc unum defuit omnibus 1177.  
 Hoc unum me mortuo 5310.  
 Hoc vero bonum signum est 4991.  
 Hoc verum est in omni genere 4823.  
 Hoc video, quod non pugnat 5730.  
 Hodie est aureum saeculum 258.  
 Hodie mane incipiebat Sathan 2361.  
 Hodie plures vivunt, qui 4908.  
 Hodiernus annus salutis 5813.  
 Homicidae summi sunt 2911b.  
 Hominem facientem, quod in se 3118a.

Homines agrestes non valent 2489.  
 Homines ante diluvium 732.  
 Homines eruditii sie 5024.  
 Homines in veritate 3697.  
 Homines sanctitate ficta 6352.  
 Hominibus servire et gratis 450.  
 Hominum dixitum et sap. 2465 b.  
 Homo dormiens simill. 1109. 2348.  
 Homo est animal compositum 4854.  
 Homo est animal sociale 4591.  
 Homo est imago Dei 554.  
 Homo est mendax active 2227.  
 Homo faciens, quod in se 3118 b.  
 Homo iste studiosus est 4560.  
 Homo perditissimus est 2615 a.  
 Homo, qui est sine fide 510.  
 Homo quidam plane claudus 2923 b.  
 Horologii inventum 1036.  
 Horrenda certe fuit caecitas 3555.  
 Horrenda certe fuit ira Dei 3555.  
 Horrenda Dei ira est 4361.  
 Horrenda est historia Eliam 3169 a.  
 Horrenda et fere incredibilis 3169 b.  
 Horrenda missae profanatio 6036.  
 Horrendum est mortales 5834.  
 Horrendum exemplum 3164 a.  
 Horrendum satis est verbo 2845 a.  
 Horrendus profecto error 3774.  
 Horribilis est induratio 324.  
 Hortatus sum, ut in docendo 4791.  
 Horum est regnum coelorum 365.  
 Hos duos syllogismos 362.  
 Hos habuerunt doctores 6256.  
 Hoseam credo non ita 5698.  
 Hospitalia Italica 3930.  
 Hostium meorum fremitus 5870.  
 Hüte dich 6786. 6894. 7061.  
 Hüte euch und zürnet 2841 b.  
 Huius cantici compositio 1333. 2135.  
 Huius modi prudentiam 4930.  
 Huius psalmi propositio 3987.  
 Humana natura muß weit 5671.  
 Humana sacramenta sunt falsa 3207.  
 Humana statuta non possunt 1581.  
 Humani corporis fragilitas 6097.  
 Humano more Turcam vincere 2548 a.  
 Humiliatio hypocrit. 2376 b.  
 Humilitatem ancillae suae 5699.  
 Hunc articulum nemo poterit 4968.  
 Hunc andite 671.

Hunc locum nemo hominum 1806.  
 Hunc locum patres 4772.  
 Hunc perditissimum Camp. 2615 b.  
 Hunc textum de Christo 4150.  
 Hunc versum inscripsit 5087.  
 Huß hat papam moraliter 22.  
 Huß sustulit ex vinea 2177.  
 Huß tantum abusus 2668 a.  
 Hypocrita 4491.  
  
 Ja, daß ein Mensch so promptus 339.  
 Ja, Augustinus facit mentionem 5010.  
 Ja, das war ein Paternosterwetter  
5027.  
 Ja, de gazophylacio 5334.  
 Ja, denn es scheidet sich jetzt 5128.  
 Ja, die Schrift kennt er wohl 5223.  
 Ja, dieser kann mich schelten 4828.  
 Ja, dieser Mann mocht 5825.  
 Ja, er hat recht getan 5472.  
 Ja, er lehret mich eine neue Kunst  
4868.  
 Ja, es ist wahr, est obscurus 5561.  
 Ja, Hieroboam ist recht fromm 5295.  
 Ja, ich bin seiner mächtig 4951.  
 Ja, ich glaubs, sie habens 4877.  
 Ja, Jeroboam ist recht fromm 5295.  
 Ja, illi non intelligunt 5232 a.  
 Ja, in nostris campis 3227.  
 Ja, tiebe Räthe, die Leute 5381.  
 Ja, lieber DoctoR Zona, wenn 5562.  
 Ja, quia dicit 5177.  
 Ja, sagt er, die Schrift kennt er 5223.  
 Ja, sed noverunt etiam 5221.  
 Ja, semper sibi arrogavit 4899.  
 Ja, sie ist leicht 2001.  
 Ja, sprach D. M. L., bei den Alten  
7013.  
 Ja, sprach D. M. L., es ist kein größer  
6889.  
 Ja, sprach er, ich hielts dafür 6510.  
 Ja, und das ist unsre größte Ehr 5294.  
 Ja, wahrlich, also 3989.  
 Ja, was heißt das, hodie 5531.  
 Ja, welches also wird beweiset 6866.  
 Ja, wenn das Leibwasser 3639.  
 Ja, wenn ihr das könnt 1557.  
 Ja, wer wollt historias schreiben 4117.  
 Ja, wie ein Hund 2991.  
 Jacob Krach abduxit 1513.

- Jacob Schenck siehe Schenk.  
 Jacob tempore famis 5801.  
 Jacobi epistolam nos non 5443.  
 Iacta curam tuam 2748.  
 Iacta supra Dominum curam 1194.  
 Jäde! wollten wir schier 5974.  
 Jam accepi literas a Iona 5118.  
 Jam agnoseo etiam 1385.  
 Jam certi feruntur rumores 206.  
 Jam cognosco Paulum habuisse 202.  
 Jam est magna lux 1881.  
 Jam et illud afferunt 2904 b.  
 Jam facta est magna commotio 4880.  
 Jam habetis aureum saec. 331.  
 Jam inspicere debemus 704.  
 Jam multo facilius est 1158.  
 Jam nihil boni vident 910, 1672.  
 Jam omnes volunt scire 1694.  
 Jam Sathan est accusatus 389.  
 Jam studeo in sermone 5275.  
 Jam sunt anni ingratitudinis 1929.  
 Jam sunt aurea saecula 1469.  
 Jam sunt omnia in summo 207.  
 Jam ubi in scripturis est 1062.  
 Iannam regni coelorum 5756.  
 Ibi ego cogebar 3926.  
 Ibi enim tres papae 4306.  
 Ibi latrones viderunt 6176.  
 Ibi Paulus non 3127.  
 Ich betenne und sage auch 6684.  
 Ich besorge, unser Adel 1935.  
 Ich bin aber 5281.  
 Ich bin das Licht 5879.  
 Ich bin dem Buch und Esther 3394 b.  
 Ich bin den Fliegen 6871.  
 Ich bin den Pfaffen \*844.  
 Ich bin der Weg 6297.  
 Ich bin des Papsts Laus 6374.  
 Ich bin des Regierens so fall 2986.  
 Ich bin ein Prophet 5128 a.  
 Ich bin sein wohl zufrieden 2593.  
 Ich bin froh, daß man h. G. 1506.  
 Ich bin froh, daß wir des 4699.  
 Ich bin halb zornig 2839.  
 Ich bin heute illug gewesen 4674.  
 Ich bin heute übel 6138.  
 Ich bin mir selbst feind 1490.  
 Ich bin nicht gern ein Mönch 2286.  
 Ich bin nun ein alter Prediger 5372.  
 Ich bin reich, inquit, Gott hat mir 1457.  
 Ich bin reicher 2579.  
 Ich bin so frant, aber 1436.  
 Ich bin so weit kommen 2892.  
 Ich bin unsers Herrngotts Dnecksilber 351.  
 Ich bin zu Rom gewesen 3428.  
 Ich bins gewiß, bei meinem 3129.  
 Ich bins wohl zufrieden 1409, 2593.  
 Ich bitte und vermahne 6524.  
 Ich danke unserm Herrn Gott 2560.  
 Ich denke alte Tage zu sterben 1594, 3185.  
 Ich dente ist an den Türlen 289.  
 Ich denke oft an den Hammer 2498 a.  
 Ich, Doctor Martinus, befeu 3595.  
 Ich, Doctor Martinus, habe die Für-  
 jien 1939.  
 Ich dürste nicht deutzen 5427.  
 Ich esse nicht Holz 3823.  
 Ich steiß mich in meinen Pred. 1650, 3173.  
 Ich frag nicht nach dem Opfer 421.  
 Ich fürchte, der Kardinal hab 1629.  
 Ich fürchte was Großes 6310.  
 Ich gab ein Welt um die Legenden 852.  
 Ich gedenk alle Tage 3185.  
 Ich gedenk ihm oft nach 3901.  
 Ich gehöre in die heilige Schrift 6132.  
 Ich glaube, sprach D. M. L., wenn  
 7041.  
 Ich hab appelliert 3365.  
 Ich hab aus allen Schriften 1771.  
 Ich hab ausgearbeitet 3077, 4165.  
 Ich hab Christum und den Papst 67,  
 2010.  
 Ich hab dem Papst und den Mönchen  
 582.  
 Ich hab den Kaiser altzeit 6311.  
 Ich hab des lieben Biers 2757.  
 Ich hab drei lebendige Kinder 2590.  
 Ich hab ein Weib, drei Kinder 1527.  
 Ich hab es auch gern, wenn 2789.  
 Ich hab euch nach Essens 5169.  
 Ich hab Fleck lieb 5480.  
 Ich hab ganz genug 1690.  
 Ich hab genug bei dem Menschen 3855.  
 Ich hab genug geschrieben 5168.  
 Ich hab heute Brief empfangen 5150.  
 Ich hab heute des Tages 3538.  
 Ich hab ihm nach Essen 5169.

- Ich hab ihn Paulum nennen lassen  
2946a.  
Ich hab in vier Jahren 5989 r.  
Ich hab izund in dieser 5858.  
Ich hab lassen ein Turni machen 5020.  
Ich hab mein Ding auf unsern §. 6.  
480.  
Ich hab mein Lebtag noch nie 421.  
Ich hab mein Predigt gesetzt 76.  
Ich hab mein symbolum 610.  
Ich hab mein theologiam 352.  
Ich hab mich gewöhnet 2198.  
Ich hab mich nie entsezt 1590.  
Ich hab mich oft selbst angepeit 4719.  
Ich hab mich oft verwundert 1847.  
Ich hab mit dem Teufel leibhaftig 362.  
Ich hab mit dem Bertiren 2623b.  
Ich hab noch alle Tage an mir 5517.  
Ich hab noch ein Jahr zu predigen  
1291.  
Ich hab noch ihre Consultation 1577.  
Ich hab noch nie gesehen, daß 1561.  
Ich hab nun ausgearbeitet 922, 3077.  
Ich hab nun etlich Jahr 1877.  
Ich hab schier die grösste Plage 2780b.  
Ich hab so viel experientias 583.  
Ich hab Sorg, der selbigen 4774.  
Ich hab Tuch genug 3956.  
Ich hab und weiß nichts 6621.  
Ich hab viel geistlicher Sünd 5848.  
Ich hab vierundzwanzig Jahr althie  
3472.  
Ich hab's auch gern, wenn 2789.  
Ich hab's oft gesagt 6558.  
Ich hätte es den Bischof gern 1640.  
Ich hätte es nimmermehr geglaubt  
6569.  
Ich hätte gemeint, der Mensch 5552.  
Ich hätte gemeint, ich wollt 3392a.  
Ich hätte nimmer mehr gemeint 2257b.  
Ich hätte Sorg, ich würde ihm 5381.  
Ich hätte wohl gemeint, ich könnt 1247.  
Ich hält aber, die zwen Irrthüm 4771.  
Ich hält, daß alle die Teufel 3491.  
Ich hält, daß der jüngste Tag 5488.  
Ich hält, daß der Teufel den sieben  
Petrum 1243.  
Ich hält, daß der Teufel die Bauern  
1770, 2680.  
Ich hält, daß des Papsts Manzlei 4515.
- Ich hält, daß die schönen Nabeln 6523.  
Ich hält, daß die Teufel haben 3507.  
Ich hält, daß ein frommer Schulmeister  
5591.  
Ich hält, daß er selig 5970.  
Ich hält, daß Gott gleich so viel 1259.  
Ich hält, daß Jakob 7000.  
Ich hält, daß kein Mensch 1023.  
Ich hält, daß Paulus so stark 1812.  
Ich hält, daß unser Herr Gott froh  
1497.  
Ich hält, daß was dran sei 5358b.  
Ich hält democh 5989 ee.  
Ich hält, der Teufel achle 1770.  
Ich hält, die Schlange 5859.  
Ich hält, er hats besser gemacht 2869b.  
Ich hält, es sei Paulo nicht 271.  
Ich hält, es soll so sein 6574.  
Ich hält, Gott werde ingratitudinem  
1849.  
Ich hält, Gregorius sei 1873.  
Ich hält, mein Herr von Sachsen  
2505a.  
Ich hält, mein lieber Spalatine 6917.  
Ich hält nicht, daß ers so stark 1812.  
Ich hält, Paulo sei 271.  
Ich hält, Paulus sei ihm selbst 1237.  
Ich hält, Petrus sei zu Rom 1613.  
Ich hält, wenn die Apostel 6681.  
Ich hält, wenn die Kinder 1551.  
Ich hält, wenn ein Teufel 6811.  
Ich hält, wenn er sterben wird 4811.  
Ich hält, wenn Erasmus wird 1293.  
Ich hält, wenn Gott geboten häf 5381.  
Ich hält, wenn Moses die Zeichen 1639.  
3225.  
Ich halts nicht sicher genug 6867.  
Ich hoff aber, sprach D. M. L. 6985.  
Ich hoff, es soll schier 1751.  
Ich hoff je, es sei der jüngste Tag 5239.  
Ich hoff, inquit, unser Herr Gott 3925.  
Ich hoff, unser Herr Gott 332, 1701.  
Ich kann auch trinken 3327a.  
Ich kann das Argument selbst nicht  
1801.  
Ich kann ihm auch nicht erlangen 3209.  
Ich kann mich nicht regieren 1303.  
2365.  
Ich kann nicht glauben, daß er 5379.  
Ich kann nimmer arbeiten 5285.

- Ich tauns nimmer tun 4723.  
 Ich laß die Juristen gelten 7025.  
 Ich leb, und weiß wohl, wie lange  
     5798.  
 Ich, Lena, Luthers liebes Kind 5490c.  
 Ich ließ mich wohl dünten 6993.  
 Ich mag nimmer rechnen 3258.  
 Ich, Martinus Luther, an Statt 6923.  
 Ich, Martinus Luther, der hl. Schrift  
     T. 6922.  
 Ich mein, das heißtt, die bösen 5586.  
 Ich mein, das heißtt, die > 5053.  
 Ich mein, der Faber sei 5796.  
 Ich mein, er wird nicht 5097.  
 Ich mein, ja. Ea distinguunt 5115.  
 Ich mein, ja. Er hat gebüßt 5203.  
 Ich mein, sie haben sich 3701.  
 Ich möchte gern wissen, was 5444.  
 Ich möchte ihm wohl gönnen 4522.  
 Ich möchte sehr gerne 4122.  
 Ich muß dem Ars sein Regimunt 4203.  
 Ich muß es ihm 4003.  
 Ich muß ihn für meinen Freund 4307.  
 Ich muß noch morgen den Tag 5739.  
 Ich muß patientiam haben 2173.  
 Ich Pfarrherr zu N. 6330.  
 Ich rate, daß man keinen Herrn  
     2863a.  
 Ich rechne ihm oft nach \*5126.  
 Ich sage, wahrlich 6718.  
 Ich schlaf oft bei einer schönen Frau  
     614.  
 Ich schreib nicht geru Brief 2311.  
 Ich sehe, daß Fürstengut 42.  
 Ich sehe, daß unser Herr Gott 1808.  
 Ich sehe die exempla inigern 408.  
 Ich sehe nicht gern, daß Krieg 1941.  
 Ich sehe nicht gern, daß unsre Für-  
     sten 1942.  
 Ich sollt so fröhlich sein 1822.  
 Ich stecke ikt ganz und gar 6668.  
 Ich studier izund in confione 4862.  
 Ich tu es billig 6254.  
 Ich tu es nicht um Rot willen 4052.  
 Ich verlasse mich nicht \*3687.  
 Ich verstehe das Argument 2701a.  
 Ich wäre gestorben in dem Schiff 5742.  
 Ich war in einem Lande 3011.  
 Ich war lang irre, wußte nicht 5518.  
 Ich war müß 5117.
- Ich weiß, daß ein Mensch 2570.  
 Ich weiß, daß ich nicht werde 6973.  
 Ich weiß, daß meine Krankheit 3448.  
 Ich weiß, daß nichts Gutes 1526.  
 Ich weiß ein Wort 4857 k.  
 Ich weiß es nicht, hab Gott 323.  
 Ich weiß kein besser exemplum 613.  
 Ich weiß kein größer donum 6795.  
 Ich weiß nicht, wie es kommt 2606a.  
 Ich weiß nicht, wie man 6110.  
 Ich weiß nichts an dem Herren Christo  
     269.  
 Ich weiß sehr wohl, was ich 6628.  
 Ich weiß, sprach D. M. V., daß Christus 6646.  
 Ich weiß und sehe doch wohl 2726 b.  
 Ich weiß, wenn M. Leonhard 1526.  
 Ich werde einmal dahingehen 1456.  
 Ich werde mit dem Bischof 3896.  
 Ich will Cochlaeo auf sein Buch 2258.  
 Ich will der Jungfrauen Eltern \*6328.  
 Ich will drei passiones predigen 5412.  
 Ich will einen Mann lassen 3528.  
 Ich will es nicht wehren 1947.  
 Ich will Euer Gnaden 2946.  
 Ich will forthin allein 2331.  
 Ich will Germaniae nicht ex astris  
     3711.  
 Ich will gern sehen 4189.  
 Ich will kein Cheschach 1734.  
 Ich will kein Kinds haben 5675.  
 Ich will seinem kein Buch 5067.  
 Ich will lieber einen toten Sohn 6102.  
 Ich will lieber vom Teufel 927. 1677.  
     3086. 5989 gg.  
 Ich will meinem Weib und Kindern  
     2769a.  
 Ich will meinen Mund austun 5938.  
 Ich will mit denen von Zwickau 1260.  
 Ich will nimmermehr keinen Dieb  
     - 1314.  
 Ich will, ob Gott will 5857.  
 Ich will sein nicht gedachten 2715 b.  
 Ich will umsonst predigen 1284. 2279.  
 Ich will unserm Herrn Gott einen 2744.  
 Ich will wider die Juden 5462.  
 Ich wills gern sehen 4189.  
 Ich wollt besser alle artieulos 518.  
 Ich wollt, daß ich in dieses kindlein  
     2302a.

- Ich wollt, daß ich und alle 5506.  
 Ich wollt, daß meine Bücher 6139.  
 Ich wollt, der Teufel führte 1331.  
 2434.  
 Ich wollt einen Schwärmer gern 3330 a.  
 Ich wollt gern, daß sie 5670.  
 Ich wollt gern dem Weiz 6576.  
 Ich wollt gern erleben, daß 5536.  
 Ich wollt gern meine liebe Tochter  
 5497.  
 Ich wollt getu mit unserm Herrn Gott  
 1111. 2351.  
 Ich wollt gern wissen, was 5128.  
 Ich wollt hundert Gulden 1699. 3256.  
 Ich wollt ihn, der doch 681 a.  
 Ich wollt ihn nicht lassen henken 2811.  
 Ich wollt leichtlich einen 5393.  
 Ich wollt meine Räthe nicht 49.  
 Ich wollt mir wünschen 2295 b.  
 Ich wollt nicht gern, daß mich 1816.  
 Ich wollt nicht groß Geld 3582 A.  
 Ich wollt nicht hundert Gulden 6802.  
 Ich wollt nicht hunderttausend 168.  
 2572.  
 Ich wollt nicht viel uehmen 5316.  
 Ich wollt nur gern sterben 4454.  
 Ich wußte es vorhin wohl 6725.  
 Id argumento esse 323.  
 Id ex hoc, inquit 1696.  
 Id, quod dicit: Pereutiam 3410.  
 Id, quod pater eius quoque 4182.  
 Id quod testatur 5788.  
 Idem consilium Caiphae 306.  
 Ideo Ambrosius 4368.  
 Ideo Augustinus 4057.  
 Ideo decretales aptissime 4421.  
 Ideo ecclesia impios 3841.  
 Ideo ego Schmalkaldiae 4575.  
 Ideo etiam hoc venit 4058.  
 Ideo etiam multae causae 3622.  
 Ideo Gerson coactus est 4066.  
 Ideo illos non lego 4055.  
 Ideo omnibus modis resistendum 4606.  
 Ideo oportet illum prius esse 4419.  
 Ideo optime fecerunt 4091.  
 Ideo papistae illum 4341.  
 Ideo scriptura hortatur 4562.  
 Ideo tamen loci loquentes 2769 a.  
 Idolatrae ingenium habent 1029. 2712.  
 Ich elender es gestanden ist 2505 a.  
 Ich größer Christ, je mehr 1897.  
 Ich trümmer Holz 1393.  
 Ich mehr man predigt 2088 A.  
 Jecet siehe Jätel.  
 Ieremia papistica 4422.  
 Jener ist nicht gerecht 4825.  
 Iephthae votum suit impium 354.  
 2753 b.  
 Ieremias dixit: Herr, ist das 1278.  
 2341.  
 Iesaiæ 53. Ille locus 5263.  
 Iesaias omnem suam sap. 793.  
 Jesaias und Daniel sind 887.  
 Iesum Christum figurari 3500.  
 Jesus Sirach optime 4506.  
 Jetzt hat niemand nichts 1126.  
 Jetzt vgl. Jzt.  
 Ignavus sur 5953.  
 Ignem et stridorem dentium 2653 a.  
 Ignitum eloquim tuum 6006.  
 Ignorantia peperit 3603.  
 Ihr frommen Fürsten wolltet 3729.  
 Ihr habt eine gute Sach 3793.  
 Ihr Juristen, haltet nur feste 7017.  
 Ihr Juristen, sagte D. M. L. 7019.  
 Ihr Juristen, tretet uns 1362.  
 Ihr Juristen werdet uns 4857 a.  
 Ihr könnt vor Gott, meinem Vater  
 4841.  
 Ihr könnts und wißt nun 1369. 2521.  
 Ihr lieben Jüntern von Leipzig  
 \*5096.  
 Ihr lieben Böglein 5989 ff.  
 Ihr Meißner hebet langsam an 5635 b.  
 Ihr müßt nicht allein sein 1286.  
 Ihr müßt perpetuo fromm sein 1521.  
 Ihr seid der nächste Nachbar 1190.  
 Ihr sollt nicht die ganze Welt 6613.  
 Ihr tätet wohl daran 6790.  
 Ihr tut euers Vaters, des Tengsts  
 1374.  
 Ihr tut Recht drau 2622 a.  
 Ihr viel sollen nicht harren 1320.  
 Ihr vom Adel 6121.  
 Ihr werdet in kurzen Jahren 910.  
 Ihr wißt nicht, in quantis tenebris  
 5523.  
 Ihr wißt nicht, was sie sind 323.  
 Illa benedictio uteri 1607.  
 Illa caecitas et praesens odium 1186.

Illa civitas fuit 4466.  
 Illa cogitatio papae 447.  
 Illa debet esse contenta 5228.  
 Illa distinctio de duplii peccatore  
     4114.  
 Illa fuerunt duo capitalia 4121.  
 Illa quaestio saepius tractata 4342.  
 Illa scandala huius civitatis 6075.  
 Illa virtualis ecclesia 4120.  
 Illae creaturae a Deo 4138.  
 Illae sententiae de doctrina 642.  
 Illam ex Regum historia 533a.  
 Illam personam non esse 3740.  
 Illam quaestionem saepius tract. 4342.  
 Illas tentationes vitae 4360.  
 Ille adhuc iuvenis 2759.  
 Ille agat poenitentiam 5235.  
 Ille contemptus nobis 115.  
 Ille debet esse ecclesiae defensor 4711.  
 Ille est doctus, qui est 4570.  
 Ille libellus maxime mihi 3474.  
 Ille liberatus est a gladio 5029.  
 Ille miserrimus J. Hanerus 1502.  
 Ille non observat 3970.  
 Ille omnium antagonistarum 4119.  
 Ille scripsit aliquando 5522.  
 Ille serpens non lacte 4521.  
 Ille studio dissentendi 5004.  
 Illi esse licitum 3685.  
 Illi nihil intelligunt 4493.  
 Illi per se nihil norunt 5149.  
 Illi, qui hic theol. stud. 3309 b.  
 Illi pessimii nebulones 4127.  
 Illi sunt loquaculi 4993.  
 Illis, qui mihi praefreruntur 2408a.  
 Illo die adolescens quidam 4658.  
 Illo successu factus est 4510.  
 Illo thesanro molitur 3730.  
 Illorum est regnum coelorum 290t b.  
 Illud initio praestandum 2272 b.  
 Illud periculosum est 4373.  
 Illud quoque notabile 3680.  
 Illud vocabulum Iustitia 4007.  
 Illum casum bis habni 4636.  
 Illustratio adventus Domini 2176.  
 Illustrissimus ille princeps 2645 b.  
 Im Aufang meiner Lehre 6817.  
 Im Evangelio Johannis 6594.  
 Im Hans ist nur ein Ruechti 5538.  
 Im Hieb \*826

Im Jenner ist Argnei 3461.  
 Im Kœtel wird man die Fische 7068.  
 Im fünfjigen Leben 6986.  
 Im Papstium hat man geweihet 3424.  
 Im Psalm wird gefragt 6805.  
 Im Sacrament ist wohl möglich \*111.  
 Im 86. Jahre Abrahams 6677.  
 Imaginatio facit easum 522.  
 Imitatio est res diabolica 3054.  
 Imitatione sermonis res 2882.  
 Immo. anima nostra est subiecta 2982 b.  
 Immo. christianus est totus 2933 b.  
 Immo. ebrietas auget 4678.  
 Immo. etiam est Italica pestis 210.  
 Immo. emuchi plus ardent 2865 b.  
 Immo. libenter cum defendissem  
     4462.  
 Immo, papae concilium 6115.  
 Immunda sanctorum opera 1887.  
 Impatientia et desperatio 1034. 2760.  
 Imperavitante aliquot menses 5428a.  
 Imperet tibi Deus, Sathan 3677.  
 Impietas, die muß reich sein 657.  
 Impietas est, quam 2083 A.  
 Impii dammati extremo iudicio 4152.  
 Impii et ignoti non debent 5770.  
 Impii non accipiunt corpus 181.  
 Impii non consistent 5287.  
 Impii papistae tantum 1319.  
 Impii peiores fiunt 2655a.  
 Impii, qui communicant 5703.  
 Impii rident nos, quod 2429.  
 Impius evenit sua calamitas 3013.  
 Impius omnibus subito 1078.  
 Impius omnis creatura 1966.  
 Impiissimum esset 4789.  
 Impius dieitur, qui negat 3442.  
 Impossible est, alia lingua 2771b.  
 Impossible est, Deum eredere 1022.  
 Impossible est, ecclesiam Dei 1039.  
     2773a.  
 Impossible est, humanum cor 2369b.  
 Impossible est, papam quiescere  
     6048.  
 Impossible est, ubi impii 3903.  
 Impossible est, ut doctrina 2231.  
 Imposturae ad regem Angliae 3700.  
 Impudentissimum est 1352. 2458.  
 Imputatione sumus pares 5686.  
 In Acta apostolorum 670ff.

- In Actis apostolorum habetis 4577.  
 In administratione oeconomiae 315.  
 In afflictionibus vel necessitate 5803.  
 In aliis artibus 4487.  
 In allegoriis, cum essem 335.  
 In allen Rechtsbüchern 6863.  
 In allen Werken soll man 6749.  
 In aller Teufel Namen sibi 3160.  
 In S. Andreae festo 6186.  
 In antinomis fuit Sathan 4756.  
 In antiquo codice 2509 a.  
 In arrogantes Icaros 2904a.  
 In articulis de trinitate 1778.  
 In aula cuiusdam episcopi 6185.  
 In aula regula haec 3527.  
 In aulis principum extr. locum 3418.  
 In baptismo et primo praece. 3063.  
 In Beicht Weis soll ein Mensch 4351.  
 In bibliis legitur de Iacob 1690.  
 In bibliis steht alles geschrieben 1195.  
 In Büchern der Könige steht 7003.  
 In Caesare sunt nomina Germ. 638.  
 In catechismo Erasmi 838.  
 In causa Cygneorum 2295 b.  
 In causa religionis debet esse 4363.  
 In Ceremonien und Säkungen \*217.  
 In chronicis legitur 3464c.  
 In conceptu parturio 4188.  
 In concilio Constantiensi tres 6451.  
 In concilio Niceno nihil 4732.  
 In concilio Niceno vehementer 6325.  
 In confessione auriculari 6047.  
 In coniugio non potest esse 3142.  
 In coniugio sunt haec, quod 485.  
 In cornicibus depicti sunt 2154.  
 In Daniele: Deum patrum 3104a.  
 In Decretalibus papa 6482.  
 In decretis sunt multi 4062.  
 In dedicando papa 3023a.  
 In dem Fall, davon Ihr mir 6919.  
 In den easibus siehel man 209.  
 In der Christmessen 6349.  
 In der Eiche descendebant 4624.  
 In der Mark wäre einmal 6809.  
 In der Menschwerdung 7074.  
 In der Pestilenz hic 1455.  
 In desperatione concilii 6114.  
 In devastatione templi 5807.  
 In dictione eras 2541.  
 In die extremo visuri 3090.  
 In die natali 365 b.  
 In die Palmarum 4405.  
 In die Vincentii 2438.  
 Zu diesem Gott soll man 6916.  
 In domo Patris mei 4838.  
 In ecclesia est communio 5944.  
 In ecclesia nemo potest 582.  
 In ecclesia semper sunt 2846.  
 In Ecclesiaste: Est tempus 308.  
 In Ecclesiastico est scriptum 105.  
 In effectu fuit legis abrogatio 26.  
 Zu einem öffentlichen Stande 6578.  
 Zu einer Stadt 6932.  
 In epistola ad Corinthios 422.  
 Zu Erasmus Episteln 6888.  
 In extremo die conspuemus 3090.  
 In extremo iudicio wird miß 4242.  
 In futura vita habebimus 305.  
 In futuro saeculo wird id 1830.  
 In Genesi considerandum 2821.  
 In Genesi cum de Iacob 3248.  
 In Genesi dicitur: Inspiravit 544.  
 In Genesi diligenter 788. 2821.  
 In gente stulta fuit 3294a.  
 Zu großen Häusern 2538.  
 Zu Herzog Johann ist magna 1777.  
 In his verbis testatur 6023.  
 In historia Judith est error 478.  
 In hoc ministerio verbi 426.  
 In Ianuario anni 32. 457.  
 In idolatriam facile 2814.  
 In Ieremiae versione nescio 3132 b.  
 Zu ihrem Siegel 5244.  
 In illo actu hal verecundia 3912.  
 In illo loco Paulus 3853.  
 In illo, qui neminem 2534.  
 In ingressu monasteri S. Petri 4829.  
 In Iohanne Hus ingens 3495.  
 In itinere versus Schniedeberg 6116.  
 In Judaeorum scriptis legitur 796.  
 In Iudicum pulcherrime 3071a.  
 Zu furzem wird an Predigern 843.  
 In libris Regum: Auriga 636.  
 In libro de civitate Dei 2544 b.  
 In libro Iudicum describuntur 768.  
 In libro Iudicum pulcherrime 3071.  
 In Lichtenberg consideravit 6168.  
 In locis de non vindicando 647.  
 In Lombardia apud Padum 6012.  
 In luctu gaudium 6747.

- In Lübeck ingentem esse 2605.  
 In Magistro Haunmann 5786.  
 In Mag. Sent. opinio est 5661.  
 In matrimonio cogitetur 5962.  
 In meinem Herzen 6608.  
 In memoria ingratitudo 4802  
 In mensa sedebat cogitabundus 289.  
 In monte Capitolino 3479a.  
 In moralibus Scotus 329. 1721.  
 In morte filiorum 3331.  
 In muliere sunt defectus 3. 1783.  
 In multis centum annis 3204.  
 In musica b fa mi 816. 2996.  
 In natura experientia est 423.  
 In necessitate wirft man 6830.  
 In negotium euangelii insciens 4206.  
 In Neumarek accedit 6340.  
 In nomine meo, q. d., Ihr könnet  
     1841.  
 In nostris affectibus 5628.  
 In mptis eum soeiantur 5733.  
 In omni lege est promissio 3444.  
 In omni opere spectandum 3164 h.  
 In omni oratione 309.  
 In omni tentatione simpliciter 5624.  
 In omni tentatione soll man 407.  
 In omnibus creaturis cernimus 2078.  
 In omnibus Dei operibus 1304.  
 In omnibus historiis videri 1088.  
     6009.  
 In optimis rebus est maximus 3419.  
 In oratione haben wir 358.  
 In otio maximum est negotium  
     6076.  
 In papistarum libris extat 3445.  
 In paradiſo cooperunt 2238.  
 In passione quidam 6187.  
 In patientia et spe 3643.  
 In politieis opus esse 4659.  
 In praedestinationis disput. 5296.  
 In principe erat verbum 4348. 5529.  
 In profectioне ad Worms 3357a.  
 In prophetia Lichtenberg 2022.  
 In prophetis ist nichts 277.  
 In Proverbiis optimum est 311.  
 In Prussia factum est 6081.  
 In psalmo: Exurgat, die Magd 400.  
 In quarto, si non accessit 5442.  
 In quinto Ethicorum 3128.  
 In rege Franciae sunt duo 176.  
 In sabbatho prohibentur 353.  
 In sacra scriptura legitur 3936.  
 In scholis autem opus est 43.  
 In sciolos optimum 2648.  
 In scriptis Iudeorum legitur 3011.  
 In scriptura de interitu 392.  
 In 2. praecepto unus est 4969.  
 In senem non potest cadere 4474.  
 In silentio et spe 1298. 2360. 5707.  
 In silentio, non in tumultu 5707.  
 In similitudine Pauli 21t9 B.  
 In sinu Patris 630.  
 In sole substantia 845.  
 In spiritualibus reperitur 2449.  
 In statua Danielis pedes 563.  
 In stellis non est virtus 2102.  
 In stramine, melius autem 2830 a.  
 In summa, sciu Bater ist 5725.  
 In tali tales capiuntur 5411.  
 In tanta malitia hominum 5197.  
 In te, Christe, mori 6980.  
 In templo Torgensi 6396.  
 In tentatione de singul. 459.  
 In temptationibus gravibus duo 833.  
 In temptationibus retinenda 5933.  
 In theologia non habemus 3340.  
 In theologia verum est 541.  
 In theologiam et orationem 289ta.  
 In Torgau eivis quidam 3412a.  
 In tota doctrina eccles. dilig. 2273.  
 In traditionibus debet 1127.  
 In transferenda scriptura 4857o.  
 In transferendis libris meis 2260.  
 In translatione sacrae script. 312.  
 In triennio videbitis 2606 b.  
 In Turcia sunt christiani 5738.  
 In utroque libro 311.  
 In uxore multa simul 1006. 1658.  
     3180.  
 In Vergebung und Behaltung 6672.  
 In veritate non stetit 490.  
 In vertendo semper 2382.  
 In veteri testamento arca 58t1.  
 In via ei obvia 4632.  
 In via iustitiae 2291.  
 In Virgilio puto multas 279.  
 In visionibus nocturnis 1533.  
 In vitis patrum 1309. 7075.  
 Incendium in Neubrud 3170.  
 Incertum et occultum 39.

- Incidit colloquium de artibus 2664.  
 Inconsulte videtur egisse 2168 A.  
 Incredibilis dolor fuit 5475.  
 Increpet te Dominus 1289, 2353.  
 Indignissima res, quam 456.  
 Indignum esse inquietum 1961.  
 Indignus sum, sed dignus fui 4852.  
 Indurabo cor Pharaonis 3291 b.  
 Induratum cor non movetur 3015.  
 Industriam et fidem D. Brück 1255.  
 Inenarrabile est, quantum 1836.  
 Inepta quæstiones sunt 2844 a.  
 Ineptum genus hominum 2728 a.  
 Inextinguibilis ignis est 1009.  
 Infantes circuncisi sunt 2904 a.  
 Infantes iuniores a parentibus 2751 b.  
 Infelicissimi sunt astronomi 2952 a.  
 Infelix ille rex a papa 4637.  
 Inferior non debet gloriari 2804 a.  
 Infinita et ineffabilis 4812.  
 Infinitos errores Sathan 4715.  
 Infirmi gehören auch 4390.  
 Infirmi quoque pertinent 729.  
 Infirmum Dei 5989 hh.  
 Ingenium Italicum, wenn es 1470.  
 Ingenui fateor me 3944.  
 Ingens donum est bonus 3287 c.  
 Ingratitudinem adv. praed. 2724 a.  
 Ingratitudinem hanc sequetur 2401.  
 Ingratitudo Cygneorum 6389.  
 Ingratitudo et vanitas mundi 2761 a.  
 Ingratitudo mundi erga euang.  
     2724 b.  
 Ingratitudo verbi semper 2853.  
 Ingressus ad aegrotantes 2191 A.  
 Intimici crucis Christi 5711.  
 ININI 5806.  
 Iniquus est contractus 3020.  
 Initio euangelii dum aliquando 3707.  
 Initio euangelii sensim 4446.  
 Initium dulcoris 292.  
 Initium iustificationis est 2902.  
 Initium sapientiae, id est 1166.  
 Initium viarum Dei 318.  
 Injuriae devorandae 4857 i.  
 Innocens sum ab ipso sanguine 5635 b.  
 Innocentes pueri sind 5640.  
 Inoculare 1889.  
 Insidens cacco graditur 5359.  
 Insigne Dei opificium 4593.  
 Insignes promissiones 169.  
 Insignis est mundi stultitia 2981 b.  
 Insignia ducum Saxoniae 127.  
 Insignis honestas fuit 2805.  
 Inspiravit ei spiraculum 511.  
 Instabant papistæ in comitiis 2127.  
 Instante hora mortis 3451.  
 Instantes orationi 5989 v.  
 Instituit semel papa 2966 a.  
 Inter apertam Dei oboedientiam 2024.  
 Inter medios clericos 4365.  
 Inter omnia animantia 6232.  
 Inter omnia opera seu dona 1148.  
 Inter propheticos psalmos 791.  
 Inter scriptores nullum aequum 3014.  
 Inter Vandalos zu Wittenberg 2679.  
 Interim multa perdimus 6153.  
 Interim quod stetit ecclesia 383.  
 Interior homo est sanctus 2128 B.  
 Interni pavores humiliant 5781.  
 Interpretari certe ars 2781 a.  
 Interroganti, quomodo S. Iacobus  
     2399 a.  
 Interrogatus a D. Sebaldo 848.  
 Interrogatus a multis 801.  
 Interrogatus Anglus 2285.  
 Interrogatus, cur Christus 760.  
 Interrogatus de casu Boneri 5660.  
 Interrogatus, quid interesset 473.  
 Interrogatus, quomodo factum 2399 b.  
 Intolerabilis est papatus 2962 a.  
 Intolerabilius nihil mundo 1001.  
 Intus quis 7059.  
 Invidia et superbia 382.  
 Invidiosa mihi res longa 2643 a.  
 Invitatus ad Pomeranum audivit 2604 a.  
 Invocatio, narratio 5835.  
 Invocatio sanctorum fugienda 1875.  
 Invocatio sanctorum horrida 3806.  
 Invocatio sanctorum, traditiones  
     6351.  
 Noab muß ein freier (feiner) 5219.  
 Iohannem elect. credo habuisse 2934 a.  
 Iohannes Agricola siehe Agricola.  
 Iohannes Baptista 3608 b.  
 Iohannes eum omni diligentia 2209 A.  
 Iohannes dux eum a tribus 2071.  
 Iohannes elect. cum a inventore 3265.  
 Iohannes elect. dixit: Longe 6319.  
 Iohannes elect. homo fuit 2607 a.

- Iohannes est valde simplex 699.  
 Iohannes et Paulus excellunt 1097.  
 Iohannes Euang. Christum Deum  
   1178.  
 Iohannes Fridericus elect.: Die Hän-  
   det 5912. 6962.  
 Iohannes Fridericus elect. per quinqu.  
   6132.  
 Iohannes Fridericus siehe auch Dux.  
 Iohannes in epistola 2067.  
 Johaunes ist ein seuer 5516.  
 Iohannes Luther. filius meus 2507.  
 Iohannes, rex Ungariae 1752.  
 Johannes sagt einen furzen 5672.  
 Iohannis extrema est simplec. 86.  
 Johannis Fest, des Täufers \*882.  
 Iohannis 8. cum dicit 641.  
 Iohannis 8.: Ihr tut 1371.  
 Iohannis ultimo, ubi sedet 1276.  
 Jonas dieebat ad illum 3227.  
 Jonas quaeasivit de morte 1360.  
 Jonas semel dixit 3871.  
 Joseph Arimath. habuit 725.  
 Joseph et mulieres apud sepulcrum  
   3082.  
 Joseph habuit ex priore uxore 4756 d.  
 Ipse Deus Pater meus 5375 z.  
 Ipse est homo mendax 1475.  
 Ipse hoc argumentum solvere nequeo  
   1801.  
 Ipse non est dignus 1672.  
 Ipse novit fugas condire 1897.  
 Ipse tamen plus laudavit 3795.  
 Ipse viderit, ubi anima mea 1833.  
 Ipsi nolunt concilium 3972.  
 Ipsi non cessant me persecui 1110.  
 Ipsi prae dominantur 1413.  
 Ipsi volunt ecclesiam reformare 1172.  
 Ipsi volunt prohibere 1136.  
 Ipsique autem mihi 3986.  
 Ipsum conteret caput 795.  
 Ipsum Tetzl interrogavit 2637a.  
 Ira acut ingenium 2110.  
 Ira id saepe operari solet 2106.  
 Ira optimo loco est 2836b.  
 Iracundia regnatrix est 2133.  
 Irasci heißt commoveri 5276.  
 Iris habet duos colores 5403.  
 Is aliquando dixit: Vos 4938.  
 Is habet dialecticum caput 5036.  
 Is habet, inquit Docto, bonas 5255.  
 Is habuit ex priore uxore 1756 d.  
 Is homo est furiosus 5021.  
 Is infeliciter versatur 3201.  
 Is insignis adversarius 1941.  
 Is non improbat euangelium 4920.  
 Is obtulit Doctori 5323.  
 Is potenter nunc regit 5441.  
 Is respondit Goslariensibus 5154.  
 Is rex vult esse 5061.  
 Is semper tenuit contrarium 5297.  
 Is tragediam sciens 4181.  
 Is vere habuit 5156.  
 Is voluit videri esse 5289.  
 Isaac, filius unigenitus 5893.  
 Isenaci adolescens 6344.  
 Israel war auch nicht rein 5278.  
 Ist das nicht ein Tropf 2958 a.  
 Ist das recht 2341a.  
 Ist das wahr, so soll ein Christ 1836.  
 Ist die Haderneß 3717.  
 Ist doch das ganz Deuteronomium  
   3262 a.  
 Ist doch Graecia nie 5666.  
 Ist doch nicht mehr denn nur 2669 b.  
 Ist ein armes Fürstlein gewesen 5382.  
 Ist ein Hölle, so stehtet Rom 1612.  
   3201b.  
 Ist ein schön Buch 5541.  
 Ist er noch so geringes Leibes 3521.  
 Ist es denn so groß Ding 1453.  
 Ist es nicht ein Plag, daß ich mich  
   1589. 3184.  
 Ist es nicht ein Plag, daß uns 1600.  
 Ist es nicht ein Plag, daß wir uns  
   1235. 2497a.  
 Ist es nicht ein Plag, quod tantopere  
   1712.  
 Ist wahrsich wahr, der Moſent 2948 b.  
 Ista Erasmi cogitatio 1193.  
 Ista lux euangelii 1169.  
 Ista verba fuerunt Adiae 690.  
 Iste liber multis dedit 4053.  
 Iste loeus Petri 772.  
 Isti sunt veri testes 3654b.  
 Isti versus stant 2035.  
 Ists denn so groß Ding 4153.  
 Ists nicht eiu elender Jammer 6687.  
 Ists nicht ein jämmerliche Plag  
   6620.

- J̄ts nicht ein Flug 1235. 1600. 1712.  
 2497a. 3181.  
 J̄ts nicht ein wunderlich Ding 6603.  
 Ita arguit 3871.  
 Ita concilium Lateranense 4390.  
 Ita copia librorum 4691.  
 Ita Deus miraculose 1623.  
 Ita ecclesia alit 4652.  
 Ita et apostoli non aliter 1626.  
 Ita et pestis solet cessare 1180.  
 Ita excommunicatio papae 3549.  
 Ita fit in mundo 4543.  
 Ita Gregorius 5 talenta 4847.  
 Ita hodie et semper erit 4481.  
 Ita loquitur propheta 4578.  
 Ita me in captivitate 2387b.  
 Ita nec tabulas Mosis 4906.  
 Ita perii ille tyrannus 1539.  
 Ita prophetae et Paulus 6271.  
 Ita, quia Deus a nullo loco 240.  
 Ita, quia Diabolus in aliis 5542.  
 Ita, quia dicit 5177.  
 Ita quotidiana Dei 2531.  
 Ita regi Angliae seripsit 1148.  
 Ita, si nescitur esse 5181.  
 Ita Sodomitis accedit 3982.  
 Ita volumus nos Deo opponere 1134.  
 Ita, wann er saget 5593.  
 Itali amant Almannos 3585.  
 Itali faciunt diserimina 5846.  
 Itali, Hispani et Galli nihil 2130.  
 Itali homines sunt 4196.  
 Itali irrident nos 1327.  
 Itali omnes pompa 2483.  
 Itali rident universe 1257.  
 Itali traditi sunt in repr. 6144.  
 Itali valde zelotypi 4585.  
 Italiae regio iucundiss. 6112.  
 Italianam esse repletam 6143.  
 Item, dieser Andreas Proles 6992.  
 Item, Halle, du werte Stadt 5633.  
 Item interrogabam, unde 2095.  
 Item literae veniebant mihi 2501a.  
 Item wenn die Weiber \*6100.  
 J̄st hat man gute Bücher 5084.  
 J̄st kommen gewisse Zeitung \*901.  
 J̄st siegt unser cultus 1576.  
 J̄st siehe auch J̄st.  
 J̄und ist mein höchste vexatio 1715.  
 Iubete eum ad me venire 5354.  
 Iudaei dixerunt ad Christum 1486.  
 Iudaei gloriabantur se 1684.  
 Iudaei gloriati sunt de Abr. 733.  
 Iudaei imaginantur regnum 1626.  
 Iudaei imitati sunt nostros 5262.  
 Iudaei mature contraxerunt 5158.  
 Iudaei non cessabant 3864.  
 Iudaei non voluerunt 767.  
 Iudaei omnium pauperrimi 2863b.  
 Iudaei optaverunt quidem 2184 B.  
 Iudaci quando legunt 1238.  
 Iudaei, qui plures uxores 1189.  
 Iudaei sciebant Messiam 1867.  
 Iudaei sciverunt et optaverunt  
2184 A.  
 Iudaei sua sacrificia 4173.  
 Iudaei sunt populus 6198.  
 Iudaei superbissime 6194.  
 Iudaei vocant Christum 5026.  
 Iudaeos christianam fidem 3479.  
 Iudaeos in Saxonia habitasse 2912b.  
 Iudaeos non licet egredi 5629.  
 Iudaeum puto ea ceremonia 299.  
 Iudeus christ. fidem suscepturus  
3479.  
 Iudeus quidam cum audiret 5115.  
 Judaica gens semper fuit 5277.  
 Judas est apostolus 1782.  
 J̄udas J̄ohanni mūß ein sehr böser  
782.  
 J̄udas ist je nötig in numero 605.  
1782.  
 Iudiea me, Deus 6280.  
 Iudicabimus Angelos 598.  
 Iudicare varie accipitur 5331.  
 Iudicio Dei hoc est 5810.  
 Iudicium aurium est delicat. 2735.  
 Iudicium de doctoribus 317.  
 Iudicium Dei fuit ab initio 762.  
 Iudicium Dei iam fit 586.  
 Iudicium Dei revelatum 3372a.  
 Iudicium in eo psalmo 5287.  
 Iudicium saeculare mihi 2221.  
 Judith esse poema 111.  
 Judith gerit publ. personam 1880.  
 Judith videtur mihi esse 695.  
 Julius Caesar hat 52 Schlachten 6271.  
 Julius papa hat sich ja getötet 6159.  
 Julius papa homo satis contumax  
3727.

- Julius papa licet ingenium 2733 a.  
 Julius papa plane politicum 2733 b.  
 Julius papa quendam card. 6323.  
 Julius Pflug se ipsum prodit 4797.  
 Junge Gesellen tentantur 1601.  
 Junge Herrn müssen gute Tage 3120.  
 Junge Regenten meinen 276.  
 Junior marchio ita faetus est 2386 b.  
 Juniores non ita excepunt 2379.  
 Junfer Scharrhans würde nicht so  
     1937.  
 Iure civili regnum non stat 2.  
 Iureconsulti non proprie defin. 581.  
 Iureconsultus loquitur de homine  
     5757.  
 Iuris studium est plane sord. 2809 a.  
 Iurisconsultorum scientia 320.  
 Iurisconsultorum vanitas 3690.  
 Iurisperiti et medici sunt 3383 b.  
 Iurisperiti regunt mundum 3622.  
 Iurisprudentia et medicina sunt  
     3383 a.  
 Jurista dicit: Fiat iustitia 431.  
 Juristae eum causas agere volunt  
     2738 a.  
 Juristae de facto sunt 1421.  
 Juristae dicunt definire 50.  
 Juristae doeendo, legendo 2910 a.  
 Juristae et canonistae fere omnes  
     1345.  
 Juristae inquiunt definire 1967.  
 Juristae non debent esse rabulæ 2819.  
 Juristae offenduntur digamia 3609 A.  
 Juristerei, wie sie \*1518.  
 Juristics dicunt definire 50.  
 Ius alias dicunt 3911.  
 Ius canonieum 4083.  
 Ius civile est, quod 1362. 2496 b.  
 Ius sedentium, de quo 2053.  
 Ius sedentium non est 167. 2074.  
 Insta mortuorum a gent. 2613.  
 Justificata est sapientia 616.  
 Justificatus præ illo 4825.  
 Iustitia Dei dicuntur, non qua 5693.  
 Iustitia est multiplex 1581.  
 Iustitia est oboedientia 4695.  
 Iustitia est rem. pecc. 5989 w.  
 Iustitia est triplex 3247 b.  
 Iustitia iuristarum est 1710.  
 Iustitia, quæ in recentibus 3247 a.  
 Iusto non est lex posita 5976.  
 Iustum pretium est 2472 b.  
 Iustus et sapiens nemini 1582.  
 Iustus Menius consuls Doct. 2631 a.  
 Justus Menius, vir sinceriss. 2741 b.  
 Justus non coactus, sed 1200.  
 Iustus perit in iustitia sua 41.  
 Iuvenes et adolescentes tentantur  
     3190.  
 Juventus non debet esse tristis 5736.  
 Käthe, dir hab ich kein Leid 396.  
 Käthe, du hast größere Freunde 3390 b.  
 Käthe, wenn mir morgen 5537.  
 Käthe, wie, wenn das Wetter läutet  
     3511.  
 Kaiser Maximilian siehe Maximilianus.  
 Kaiserrecht ist anders nichts 6862.  
 Kaisersberger per literas 2765.  
 Kann mir unser Herr Gott 139.  
 Kapian, Illgnade, Schlit 6158.  
 Kein Amt so klein 36.  
 Kein Gesetz ist darum gegeben 6704.  
 Kein Krankheit kommt von Gott 6813.  
 Kein Mensch, er sei Apostel 6597.  
 Kein Mensch kann ausdenken 6529.  
 Kein Sünde plagt uns 1136.  
 Keiner unterstehet sich etwas 3308 a.  
 Keines Propheten sermones 1839.  
 Klaus Narr aliquando dissuit 4973.  
 Klaus Narr: Gnädiger Herr 1604.  
 Klaus Narr non adeo natura 3018 b.  
 Kläus 175.  
 Koch Lustig 3635.  
 Kólaš videtur mihi ille 4312.  
 Kommt mein gnädiger Herr 1564.  
 Krebszungen 179.  
 Kunst geht betteln 3433.  
 Kunst ist gut tragen 3633.  
 Kurschen und Mützen 1090.  
 Labores alunt et fortificant 4696.  
 Labores Lutheri 3590 a.  
 Labores mannum tuarum 3455.  
 Lac maternum est optimum 1554.  
 Läßt mich unser Herr Gott 1674. 2495.  
 Lange Predigen ist keine Kunst 3119.  
 Laniones 5413.  
 Lapsus Angelorum 318.  
 Largitur Deus abunde 1052.

- Larva illa monachorum 3060.  
 Laſſe ſie, inquit, wüten 916.  
 Laſſt ihn hierinnen bleiben 1668.  
 Laſſt mich Gott in alle Sünde 3371.  
 Laſſt ſie nur leſen 5193.  
 Laſſt ſie wüten 916.  
 Laſſt das Koch daheim 3510.  
 Laſſt Davidem eiu groß Ex. 1370.  
 2522.  
 Laſſt die adversarios 3067.  
 Laſſt die Papisten auflaufen 3138.  
 Laſſt dies Christum angehen 2403.  
 Laſſt euch das nicht 4796.  
 Laſſt ihn hierinnen bleiben 1668.  
 Laſſt ſie nur leſen 5193.  
 Laſſt uns fleißig beten 6525.  
 Laſſt uns Gott die Sache 6997.  
 Laſſt uns von gutem Ding 3523.  
 Latinus fecit in psalmo 39.  
 Latomus optimus omnium 1709.  
 Latro inſcienceſt peccavit 3355.  
 Laudabat hunc morem 711.  
 Laudamus veteres 6237.  
 Laudate Dominum 1290. 2354.  
 Laurentius Valla iſt der beſte 259.  
 Laurentius Valla iſt ein ſtremmer  
 1470.  
 Laurentius Valla mihi placet 5729.  
 Lazarus iſt, acht ich, reicher 1610.  
 Lazarus mea opinione diſior 1015.  
 3226 b.  
 Lebe ich noch ein Jahr 2540a.  
 Lectio iuristarum placet mihi 2738a.  
 Lectione mansit verbum 1955.  
 Legatus pontificis non est 3545.  
 Lege bis vel ter 5812.  
 Lege Deus vult repressos 51.  
 Lege et relege 5787.  
 Legem Lacedaemoniorum esse 1161.  
 Legem non iustificare 1956 B.  
 Legem non patitur gratia 1053.  
 Legenda Chrysostomi 3572.  
 Legenda Georgii 2827.  
 Legenda Margaretha 2828.  
 Legendam Abrahae nemo 948.  
 Leges Persarum et Graecorum 2738a.  
 Leges pertinent ad vulgus 2629 a.  
 Legi libellum, ſed 5101.  
 Legi literas D. Schenck 3515.  
 Legis euangelique verum diſer. 6002.  
 Lehret eure Kirche fleißig 6988.  
 Leipzig iſt wie Sodoma 5939.  
 Lendben, was wird dir 2302 b.  
 Leo significat 5895.  
 Lerne wohl, denn du heißt 987.  
 Lernet, ihr habt lang 79.  
 Lesbia regula est 557.  
 Leug dich nicht zu Tode 1198.  
 Leve verbum in tentatione 122.  
 Levitae non offerebant 5520.  
 Lex dicit: Omnis persona 613.  
 Lex divina est generalis 3017.  
 Lex dorsum, ira 2252.  
 Lex est ein Kloß, ſed 3313.  
 Lex est lex et lex Dei 2151.  
 Lex est lex, ſive ſit 2135.  
 Lex est punctus mathematicus 558.  
 Lex est, quod nos 2121.  
 Lex eſt ſpeculum 3382.  
 Lex facilius capitur 2389.  
 Lex facit homines civiliter 1730.  
 Lex impleta iuftificaret 2122 A.  
 Lex in nulla parte 1167.  
 Lex iram operatur etiam 2858a.  
 Lex iram operatur, hoc 2627. 5391.  
 Lex iſt ein Kloß, läßt ſich nicht 836.  
 Lex iſt ein Kloß, ſed 3313.  
 Lex iſt ein Kloß, wälz ihm hin 3296.  
 Lex iusta eſt affectus 607.  
 Lex iusto non eſt posita 1870.  
 Lex naturae innascitur nobis 2213.  
 Lex non compatitur 3101.  
 Lex non iuftificat 134.  
 Lex non patitur gratiam 1053. 3101.  
 Lex pro futuris peccatis 5823.  
 Lex Saxonica eſt nimis rigida 3604 B.  
 Lex vere eſt Labyrinthus 1214. 2812.  
 Libelli famosi contra virgines 3523.  
 Libellum ex omnibus, quos 2086.  
 Libellum Misn. episcopi 1797.  
 Libenter lego apologum 2913 b.  
 Libenter omnibus inservio 3825.  
 Libenter vellem episcoporum 4558.  
 Liber de abroganda missa 3723.  
 Liber Ecclesiasticus eſt plane 2762.  
 Liber Genesis iſt von der Apoſtel Zeit  
 an 1682.  
 Liber Genesis multas quaestiones 4325.  
 Liber Hiob eſt optimus 3558 B.  
 Liber Hiob eſt res gesta 1551.

- Liber Iohannis Capellae 2619a.  
 Liber Proverbiorum habet 1880.  
 Liber Proverbiorum ist ein schön Buch  
   5541.  
 Libri Iohannis Capellae 2649 b.  
 Libri Regum sind nichts 1798.  
 Libri Regum sind nur 2697.  
 Librum Hiob historiam esse 791.  
 Licentia erimus deteriores 1504.  
 Licet concedamus, quod adhuc 5431.  
 Licet homini christiano 5816.  
 Licet nihil magni sit 2222.  
 Licet sciam verbum Dei 2726a.  
 Licet semper moniti sint 2881.  
 Licet subsequens matrimonium 2907a.  
 Licet Valdenses proprie 2926a.  
 Licitum est furtum 3105.  
 Lieb hab ich sie sehr 5494.  
 Liebe Else, nimm mir 803.  
 Liebe flucht nicht 3379b.  
 Liebe Käthe, stirb mir 2761b.  
 Lieben Brüder, sprach D. M. Q. 6825.  
 Lieben Freunde, lasst uns Gott 3146.  
 Lieben Gesellen, seid frömm 3787.  
 Lieben Herrn, lasst uns den Titel  
   2798b.  
 Lieben Herrn, lasst uns der Kirche  
   1735.  
 Lieben Herrn, sprach D. M. Q., lasst  
   uns 6640.  
 Lieben Herrn, sprach D. M. Q., unser  
   Lehre \*259.  
 Lieben Herrn, troß allen 1205.  
 Lieber, fahrt hinauf 1304.  
 Lieber Gott, du hast einen Titel 6015.  
 Lieber Gott, du weißt 5774.  
 Lieber Gott, ich bin dein Creatur 5773.  
 Lieber Gott, man muß beten 5630.  
 Lieber Gott, tu dixisti 1636.  
 Lieber Gott, was hab ich Meister  
   3389.  
 Lieber Gott, was hats Mühe 3675.  
 Lieber Gott, wie ein edeln Saft 3952.  
 Lieber Gott, wie hat unser Herrgott  
   5539.  
 Lieber Gott, wie schmeißt sich 4724.  
   4790.  
 Lieber Gott, wie wird Adam 2963.  
 Lieber Herr, es kann dies Jahr 1602.  
 Lieber Herr Gott, erhör doch 6015.  
 Lieber Herr Gott, quam tibi placet  
   3964.  
 Lieber Herr Gott, tu dixisti 1636.  
 Lieber Herr Gott, welche Lente 1425.  
 Lieber Herr Gott, wie hat 5539.  
 Lieber Herr Gott, wie muß 6304.  
 Lieber Herr Gott, wie schmeißt sich  
   4790.  
 Lieber Herr Gott, wie sind doch \*4334.  
 Lieber Herr Gott, wie soll sich 1033.  
 Lieber Herr Jesu Christe, friste mir  
   3908.  
 Lieber Herr Schöffer 1313a.  
 Lieber himmlischer Vater 6927.  
 Lieber Knabe, schämē du dich nicht  
   5831.  
 Lieber, lasst mich sterben 2970.  
 Lieber Magister, habt ihr 20 Jahr  
   3360b.  
 Lieber Magister, wo seid ihr 5492.  
 Lieber Philippe, wir wissen wohl 5680.  
 Lieber, sag mir doch 2933 a.  
 Lieber, schlaget mir eins 5603.  
 Lieber, seid zufrieden 4845.  
 Lieber Welter, lügt 3373. 3161b.  
 Lieber, wer glaubt das 1840.  
 Lieber, wie soll sich 6688.  
 Liebes Kind, höre gern 6931.  
 Liebes Gott, ihr wollset mir 7026.  
 Lingua Hebraica est omnium 1041.  
 Lingua Tureica 4093.  
 Linguae per se non 2758a.  
 Linguarum notitia omnibus 1317.  
 Lipothumia 1729.  
 Lipsenses, illi per se 5149.  
 Lipsia est pestis regionis 6393.  
 Lipsiae ante annos 6345.  
 Litania litaniarum 757. 3131.  
 Litera gesta docet 2083.  
 Literae ex Vienna 4565.  
 Literae istae dialectice 4183.  
 Literas scribere possum 1967.  
 Localis memoria multum 4457.  
 Loca dialectie sunt sedes 4026.  
 Locum de calamitatibus 462.  
 Locus Augustini: Euangelio 4470.  
 Locus de iustificatione contra Donat.  
   4782.  
 Locus de viduis 4772.  
 Locus ex epistola Pauli ad Eph. 5819.

- Locus ex psalmo 72.; Recordabor 5319.  
 Locus ille (1. Cor. 13) 1063.  
 Locus in Col. 3.; Exsistis 25.  
 Locus in Galathis; Fides 458.  
 Locus in Samuele de iure regis 350.  
 Locus Iohannis; Lux 576.  
 Locus Iohannis 8.; In veritate 490.  
 Locus Iohannis 13.; Si non te 1175.  
 Locus Iohannis 20.; Accipite 512.  
 Locus Pauli; θεοτοκός 120.  
 Locus Pauli; Indieabimns 598.  
 Locus Pauli; Sanctifieatur 3610.  
 Locus Pauli; Velim omnes esse 5320.  
 Locus Petri; Iam Sathan 389.  
 Locus Philipp. 2.; Operemini 527.  
 Lößer (Johannes) sic solet dicere 3543.  
 Lombardia 4573.  
 Longae contiones extingunt 2613.  
 Longe beatissimum est 6138.  
 Longe melius est 2845a.  
 Longe optima benedictio 6319.  
 Longe superant nostros 1195.  
 Loquens de regno Dei 670.  
 Loquentibus de diserimine 2436.  
 Loquitur Augustinus 4409.  
 Loquitur de Deo dieente 5669.  
 Loquuntur de futura 2316a.  
 Lote, cale, sta 1506.  
 Loth mea opinione ditior 1015.  
 Lotioni pedum 533a.  
 Lucae 10., ubi Christus 705.  
 Lucas Mäler, wie er sein Weib 5521.  
 Lucas nennet Mariam 5839.  
 Lucas prae omnibus diligenter 3018.  
 Lucas scorsim prae aliis 685.  
 Lucius, anguilla et leo 4161.  
 Lucta delphini 6230.  
 Lucta Iacobi 6294.  
 Lucculus hat am ersten 1707.  
 Ludens eum infante 2454.  
 Ludiera suo loco 6182.  
 Ludimagistrorum conditio 3632.  
 Ludovicus Hetzer houng ernd. 6222.  
 Ludovicus Springer 6122.  
 Ludus chartiludii 3526a.  
 Lüg didj nicht zu Tode 4198.  
 Lumen in tenebris 5968.  
 Lunaticos puto fuisse 3018a.  
 Lupus figuram habet 2101.  
 Lupus non potest dicere 4151.  
 Lutherani schismatici 3130.  
 Lutherani sunt optimi 2916.  
 Lutheri cognomen, Lyder 3198.  
 Lutheri pater moribundus 204.  
 Lutherus ad infirmos ingrediens 2194b.  
 Lutherus Chernucus 3161c.  
 Lutherus comedens anserem 6179.  
 Lutherus dixit de nobilium concursu  
     6315.  
 Lutherus dixit, er wollt 5361.  
 Lutherus Erfordiae didicit 5967.  
 Lutherus exhortatus est Pom. 3161d.  
 Lutherus haec duo optavit 6326.  
 Lutherus iani Magister 5375.  
 Lutherus indignus sum 1852.  
 Lutherus legit ex libro 6193.  
 Lutherus mirabatur temp. vic. 6086.  
 Lutherus mirabatur arborum fert. 6372.  
 Lutherus per 25 annos 6428.  
 Lutherus recitavit nova 6133.  
 Lutherus saepius vocatus 5785.  
 Lutherus saltem accepit 5367.  
 Lutherus Schmalkaldiae laborabat  
     5368.  
 Lutherus sentiebat corporaliter 471.  
 Lutherus serio affirmat 5808.  
 Lutherus valde exercabatur 6235.  
 Lutherus war zu Erfurt 5375d.  
 Lux fuit, antequam sol 5710.  
 Lux illuminans 576.  
 Lyra aliquoties 451.  
 Lyra in Iesaiæ cap. 16 5618.  
 Lyra prae aliis 3271a.  
  
 M. C. quadratum 6504.  
 M. G. accepit dotatam uxorem 2789.  
 M. N. M. G. M. M. M. M. 5086.  
     5098.  
 Macarius, Antonius 6116.  
 Macedo plane insanit 5096.  
 Mänse dienen auch zu was 1112.  
 Magdalena, des Luthers liebes Rind  
     5490b.  
 Magdeburgæ ultra 350 homines 4344.  
 Magdeburgi fuit quidam 2178a.  
 Magia 5286.  
 Magister Antonius Musa 4857f.  
 Magister Eisleben, Lieber 6725.  
 Magister Georgius accepit dotatam  
     2789.

- Magister Leonhardus Gubensis 2387b.  
 Magister Lucas docuit 4981.  
 Magister Lucas, praceptor 1432.  
 Magister Paulus, qui viduam 6228.  
 Magister Sententiarum et Origines 8.  
 Magister Sententiarum ist ein großer  
2544 a.  
 Magister Wolffus homo tragicus 6112.  
 Magistratus est minister Dei 219.  
 Magistratus et iuristas oportet 2961a.  
 Magistratus ist eben wie 1408. 2592 b.  
 Magistratus perinde est velut 2592 a.  
 Magistratus politicus est signum 162.  
 Magna ars est fiduciam operum 2936 a.  
 Magna caecitas humani cordis 2933 b.  
 Magna certe lux nobis 4567.  
 Magna commendatio ministerii 599.  
 Magna Dei gratia est 6364.  
 Magna est angustia 2933 a.  
 Magna est audacia 6028.  
 Magna est avaritia 4152.  
 Magna est caecitas cordis 2933 b.  
 Magna est coelibatus hypocrisis 4034.  
 Magna est cognatio 6408.  
 Magna est Dei potentia 3458.  
 Magna est differentia 1871.  
 Magna est efficacia verbi 2620a.  
 Magna est electorum aut. 2626.  
 Magna est eorum pertinacia 6401.  
 Magna est Italorum caecitas 3718.  
 Magna est laus mediocritatis 3927.  
 Magna est potentia Sathanae 3763.  
 Magna est praesumptio 2936. 3859.  
 Magna est profecto miseria 3761.  
 Magna est stultitia 2984 a.  
 Magna est utilitas 6243.  
 Magna est verbi Dei eff. 2620 b.  
 Magna est vis Diaboli 4925.  
 Magna est vitae hum. miseria 2400 b.  
 Magna et insolentissima 3724.  
 Magna et obscura controversia 3131.  
 Magna fides est credere 3484.  
 Magna gloria est nostra 928.  
 Magna profecto fuit captivitas 4415.  
 Magna profecto fuit tyrannis 3708.  
 Magna profecto invidia 4398.  
 Magna scribuntur de Davidis aed.  
3738.  
 Magna sophistarum imp. aud. 2083 b.  
 Magna sunt dona linguarum 3271a.  
 Magna vexatio est 2182 A.  
 Magna virtus imp. Caroli 1723.  
 Magnae calamitates mundo 4809.  
 Magnae mamillae sine lacte 1013.  
3206.  
 Magnae mamillae sunt figura 3315.  
 Magnas calamitates mundo 4809.  
 Magnes et horologium 5241.  
 Magnitudo et varietas 3870.  
 Magnitudo Romae, sicut 3517.  
 Magnum argumentum fidei 594.  
 Magnum Dei beneficium 125.  
 Magnum est Deo eredere 1117.  
 Magnum est discrimen 4534.  
 Magnum est scandalum de Hesso  
5046.  
 Magnum fuit in vet. testam. 766.  
 Magnum habent privilegium 6195.  
 Magnum ingensque donum 3287b.  
 Magnum mendacium est donatio 6043.  
 Magnus nostro saee, rumor 4780.  
 Magnus profecto error 4779.  
 Magnus usus est clavum 4362.  
 Maguntinus siehe Episcopus Mag.  
 Magus quidam Erfordiae, 3618 B.  
 Mahomet, id est, desiderabilis 2737.  
 Maior emphasis 5989 n.  
 Major eras quondam 6507.  
 Major horum charitas 786. 2811.  
 Maior pars Iudeorum 1743.  
 Maior pars psalmorum 5989 u.  
 Mala conscientia se ipsam 2714 a.  
 Mala est distinctio 3895.  
 Mala sequitur consequ. 4002.  
 Male fecit et impie 3772.  
 Maledicere sonat in Germ. 2016.  
 Maledictio legis cadit 560.  
 Maledictionem legis solus 573.  
 Maledictus est omnis, qui 2198.  
 Maledictus omnis praedicator 3573.  
 Mali parentes interdum 5425.  
 Mallem meum nomen 6440.  
 Malum est duplex 3760.  
 Malum est signum 3820.  
 Malus est Spiritus Diabolus 4989.  
 Mammon habet duas virtutes 3434.  
 Man darf den Teufel 4080.  
 Man findet in keinen 5580.  
 Man sieht alle Tag 3743.  
 Man gewöhnt uns ihnder 1154 a.

- Man hat den cantoris 3691.  
 Man hat diesen Herzog \*5449.  
 Man kann abominationem 911, 1673.  
 Man kann der Welt nicht 806, 3053.  
 Man kann in vielen Werken Gottes  
     6556.  
 Man kann wohl merten 4540.  
 Man laß sie zum Teufel 5174.  
 Man liest in den Historien 6908.  
 Man liest von S. Vincentio 6977.  
 Man möchte wohl die ganze Messe  
     4676.  
 Man muß also reden 277ta.  
 Man muß die Hunde 1885.  
 Man muß ein wenig epukiam 1875.  
 Man muß einen Noren Spruch 379.  
 Man muß es gewöhnen 3669.  
 Man muß gewiß sein \*130.  
 Man muß mir einen soleccismum  
     4559.  
 Man muß unsern Herrn Gott 228.  
 Man muß weislich 6984.  
 Man sagt, ein toller Hund 275.  
 Man sagt recht: Pfaffen gut 5375 u.  
 Man sagt vom Pfau 6870.  
 Man schlag den Juristen 1362.  
 Man soll aber die heilige Schrift \*1353.  
 Man soll alles Gott 5402, 5545.  
 Man soll an keinen andern Gott 1513,  
     6596.  
 Man soll auf der Kanzel 3421.  
 Man soll billig alle regulas 2856.  
 Man soll den Teufel nicht zu Gäste  
     4040.  
 Man soll die Kinder nicht zu hart 1559.  
 Man soll die Kinder und Schüler  
     3566 B.  
 Man soll die Leuden warm hatten  
     3746.  
 Man soll die Not von sich 5913.  
 Man soll dies Buch 5023.  
 Man soll ein fallendes Messer 3617.  
 Man soll einem jungen Gesellen 3655.  
 Man soll eines Fürsten Brief 3537.  
 Man soll Fromme (Frauen) loben  
     5610.  
 Man soll ihm sagen 642.  
 Man soll in gemein strafen 5673.  
 Man soll keinen cultum 344.  
 Man soll lassen ein Mandat 1641.  
 Man soll nicht lang verziehn 4886.  
 Man soll sich nicht mit fremden 5566.  
 Man soll unsern Herrn Gott 1915,  
     6791.  
 Man solls und taus 5269.  
 Man solts wahrlich den Papisten 3116.  
 Man sollt darauf gefragt haben 3395 c.  
 Man sollt den Gästen 1133.  
 Man sollt dies Buch 5023.  
 Man sollt nicht bei dem Aische 4301.  
 Man sollt nicht sehr scherzen 1988.  
 Man leist ist wunderlich \*954.  
 Man tue die zehn Gebote 6882.  
 Man weiß noch auf den heutigen Tag  
     5484.  
 Man will den Papst 1941.  
 Mandatum deberet exire 3227 b.  
 Mandatum est atrox 4882.  
 Maneamus in nostra voc. 6170.  
 Maneat textus de descensu 5356 b.  
 Manendum est illis 3917.  
 Manente Spiritu manet 5878.  
 Manhu, quid est hoc 2476.  
 Manna iacebat mane 731.  
 Mansfeldenses miserunt 4961.  
 Mantuanus vocat 7031.  
 Marchio Albertus de Culmbach 6126.  
 Marchio elector ist mit dem Teufel  
     3676.  
 Marcolphus vere delineat 2242.  
 Marcus Antonius 4199.  
 Margarethae historia allegoriam 1221.  
 Mariam, Hebraice amaritudo 652.  
 Mariam viduo impissse 4756d.  
 Maritus cum accusatus esset 3464 g.  
 Maritus quidam ante decennium 4792.  
 Martinichen kann übel reden 211.  
 Martinus a Marte 1829.  
 Martinus Cellarius, impiissimus nebu-  
     lo 2837a.  
 Martinus Cellarius omnibus modis  
     2049.  
 Martinus Lutherus siehe Lutherus.  
 Martinus significat militem 2956.  
 Martius in flore 1188.  
 Maseulum et feminam 1133, 1783.  
 Maslach 4607.  
 Materia fidei est 5082 b.  
 Matrimonium est perpetua 5960.  
 Matrona honesta 6302.

- Matthaei 10. caput 5192.  
 Maxima ars et disp. Sath. 3065a.  
 Maxima Dei miracula 2217.  
 Maxima dona ac bona 2319.  
 Maxima est potentia Turcae 3257.  
 Maxima ira Dei est 906.  
 Maxima mendacia sumnam 961.  
 Maxima scientia 3065b.  
 Maximae irae Dei 2912a.  
 Maximae mulieres ut principum 1229.  
 Maxime! Contra: At nihil 5183.  
 Maxime, da wollt ich 1815.  
 Maxime esset exhaereditandus 4818.  
 Maxime, etiam si enim sit 5258.  
 Maxime, hoc enim esse 6104.  
 Maxime, immo totam conversionem  
     5565.  
 Maxime, inquit Doctor, a principio  
     4995.  
 Maxime, inquit, nam in hae vita  
     4992.  
 Maxime, inquit, privata vi 5196.  
 Maxime lieere, quia 3608a.  
 Maxime, nam habet veram 4985.  
 Maxime, quia Deus iussit 5279.  
 Maxime! Quod vero statim 5505.  
 Maximi sumptus Torgensis 2503.  
 Maximiliani liebat mentio 4369.  
 Maximiliani Reim 6958.  
 Maximiliani uxor a Gallo 5.  
 Maximilianus ad regem Angliae 2310.  
 Maximilianus consiliarium 3260.  
 Maximilianus dixerat aliquando 5116.  
 Maximilianus hat einen turzweiligen  
     6954.  
 Maximilianus postquam audivit 5583.  
 Maximilianus soll auf eine Zeit 6953.  
 Maximilianus Venetos 2707c.  
 Maximum miraculum est 5253.  
 Maximus affectus est 3580c.  
 Maximus honos mulieris 2764b.  
 Me conflicturo cum sacram. 2629a.  
 Me mortuo cito peribunt 614.  
 Me vivo haereditatem 1108, 2346a.  
 Mea oeconomia mirabilis 2835a.  
 Mea παθήσαται fuerunt 5782.  
 Mea praedicatio inanis 2320.  
 Mea quidem sententia 1973.  
 Mea ultima voluntas est 3690.  
 Meae cantilenae tun dem Teufel 3945.
- Media vita in morte 3139.  
 Medici in morbis tantum 4784.  
 Medicis temerarii 3931.  
 Medicina facit infirmos 1209.  
 Medicina infirmum 2028.  
 Medicorum diaeta 4784.  
 Medicorum non est disputare 1865.  
 Mein bestes Rezept ist 266.  
 Mein Vate, lieber Mensch 5659.  
 Mein Hans geht ins 7. Jahr 3161a.  
 Mein Herr hat die Genad 5980.  
 Mein Herr, sagt er, ist zu heiß 5428a.  
 Mein himmlischer Vater Bd. I  
     S. XXXIX.  
 Mein junger Herr hat Klugheit 1923.  
 Mein Krantheit 6819.  
 Mein lieber Gott, allje 3481.  
 Mein lieber Hieronymus, Ihr sollt 6924.  
 Mein Peter, lügt euch nicht 3464b.  
 Mein Philipp, wir Pfaffen 5681.  
 Mein Traum wird mir wahr 3510a.  
 Meine Einsatt 6841.  
 Meine Freunde, daß wir Bd. I S. XI.  
 Meine Gedanken haben mir 1550.  
 Meine Krantheit, sprach er 6819.  
 Meine liebe Gevatter, ihr wollt 3644a.  
 Meine liebe Mäthe, du tust es 3319b.  
 Meine lieben Pfarrer heben 2857.  
 Meine Tochter ist nun geschißt 5500.  
 Meine Wittenberger sind dennoch  
     1260.  
 Meinethalben schreib ich 540.  
 Meister Lucas pingat Mosem 533.  
 Melancholia est balneum Diab. 5155.  
 Melancholia nihil aliud est 2951.  
 Melanchthon siehe Philippus.  
 Melchior Kittel 2638b.  
 Melior est tristitia 977, 1347, 2453.  
 Melius est cum Lazaro 5461.  
 Melius est Deum nobisum irasei  
     1025.  
 Melius est nos ferre 4427.  
 Melius est te esse 945.  
 Melius est unam esse 7031.  
 Memento Dei creatoris 6931.  
 Memento Mosem 4768.  
 Memoria sanctorum 5268.  
 Mendacem oportet esse 2084, 3264.  
 Mendacia varia 2842b.  
 Mendaciis et clamore 4592.

- Mendacium calidum 5949.  
 Mendacium quadruplex 1041.  
 Mendacium triplex 412. 4386.  
 Mendax longe deterior 1147.  
 Menschen Lehr 5833.  
 Menschen Trost steht 1893.  
 Menschliche Vernunft und Natur 6539.  
 Menschliche Vernunft verzweifelt 6572.  
 Menschliche Vernunft wollt gern 6660.  
 Mense Iamario anni 32. 157.  
 Mentio siebat euangelistarum 4798.  
 Mentio siebat laterum 4616.  
 Mentiri et fallere differunt 3882.  
 Meo tempore nullus erat 1057.  
 Meo tempore nullus omnino 2191.  
 Mercator quidam vendidit 3539 a.  
 Merces arrogantium prae*d*. 3672.  
 Merces labore*m* sequitur 6120.  
 Merito expelluntur 3512.  
 Merito se invicem 2854.  
 Meritum opus est, propter quod 2409.  
 Messis in Germania 4684.  
 Metallici non quidem 5173.  
 Meum consilium est non esse 3883.  
 Meum consilium est zu allen 2542 a.  
 Meum consilium semper est, ut 3179 a.  
 Meum consilium semper fuit 6301.  
 Meum non est iudicare 2656 a.  
 Menster Norbergensis 1510.  
 Mi Cellari, vade 2895.  
 Mi Domine Aepine, causa est Dei 4865.  
 Mi Domine Magister, quia 5784.  
 Mi frater, fortis esto 3814.  
 Mi frater, ne terreat te 111.  
 Mi, mein Germanice 1703.  
 Mi vir, si postulaveritis 1995.  
 Mich bezahlt Gott woh<sup>t</sup> 2416.  
 Mich düfft, es sind noch viel 608.  
 Mich gehabt der piorum 5118.  
 Mich wundert, daß ein Mensch 1597.  
 Mich wundert, daß Gott so hehe 78.  
     2040.  
 Mich wundert, daß unser Herr Gott  
    1495.  
 Mich wundert, daß von Juda 601.  
    4782.  
 Mich wundert oft, was doch 1911.  
 Mich wundert, wie die Juden 5396.  
 Mich wundert, wo unser Herr Gott  
    1782. 2685.  
 Michael steht zwier 1418. 2601.  
 Michael Stiefel schenkt 1458.  
 Mihi hoc eum fratre accidit 4104.  
 Mihi M. L. semper fuit gratia 2610 b.  
 Mihi non licet iudicare 3975.  
 Mihi quidem hanc causam 2949.  
 Mihi videntur illi, qui 6089.  
 Mihi videretur, er würde 5143.  
 Miles quidam gregarius 6262.  
 Militi cuidam confessio 2785.  
 Mille uxores cum pellicibus 5716.  
 Milticius (Carolus) notus est 156.  
 Miltitz attulit Friderico 3113.  
 Miltitz, des Papstes Mutter 6052.  
 Miltitz notus est 156.  
 Minaces et Ieroes papistas 4757.  
 Minime, inquit Doctor, nam forum  
    5178.  
 Minime, nam video 5665.  
 Minimus Diabolus fortior 1144.  
 Ministerium non est Iudee 342.  
 Ministerium verbi debet 3313.  
 Ministerium verbi, magistr. 433.  
 Ministri verbi vel persequ. 2721 a.  
 Ministri, vita etiensi 6398.  
 Minoritae cum aedificassent 6450.  
 Mir hat Gottes Weise 2037.  
 Mir schmeckt dein Essen 1463.  
 Mira est ingratitudo 3506.  
 Mira est inventio horologii 2767.  
 Mira fuisset tyrannis 2917.  
 Mira fuit astutia 6194.  
 Mira fuit liberalitas 2623 a.  
 Mira gratia est, inniores 2754 a.  
 Mira inventio papistarum 4601.  
 Mira mundi malitia 3608 c.  
 Mira res est ascendere 4861.  
 Mira res est et plena 2883.  
 Mira res est papatum 5079.  
 Mira res est, quod Diabolus 718.  
 Mira res est, quomodo Sathan 2960 b.  
 Mira varietas fuit 2619 a.  
 Mirabile Dei opificium 4711.  
 Mirabiles mores uxorum 2867 a.  
 Mirabilis casus accidit 6167.  
 Mirabilis Dei providentia 1614.  
 Mirabilis est christianorum 6368.  
 Mirabilis est Deus in affectibus 4613.  
 Mirabilis est Deus, mirabiliter 3673.  
 Mirabilis est Deus, qui 3492.

- Mirabilis est stultitia 3928.  
 Mirabilis natura est ardeae 2155.  
 Mirabilis profecto Dei provid. 4550.  
 Mirabilis profecto victoria 4356.  
 Mirabilis rerum creatura 3861.  
 Mirabilissima est haec historia 5075.  
 Miraculum Dei est, qui 6019.  
 Miraculum est eandem rem 1226.  
 Miram esse Sathanae illusionem 3699.  
 Mirari non possum, cur 2412a.  
 Miratus sum saepe, dixit 1192.  
 Miro modo contigit 2960a.  
 Miro auch, daß von Judas 604.  
 Miro hominem adeo 3186a.  
 Miro iurisconsultos 3609 B.  
 Miro profecto, quomodo 3546.  
 Miro, quod papa 4453.  
 Miro, quod Philippus sic potest  
     5148.  
 Miro saepius, quomodo 3766.  
 Mirum est, duos fratres 2665 a.  
 Mirum est, nunc pariter 2772a.  
 Mirum est, quod Wittenbergae 1769.  
 Mirum est, tantam hom. secur. 87.  
 Mirum est, verbum vocale 2971a.  
 Mirum et fere dolendum 2236.  
 Mirum ex arboribus tales 3578 A.  
 Mirum, quod tanta celebritas 1769.  
 Miserabilis et trist. casus 6098.  
 Misere pereunt hinc inde 2845a.  
 Miserere mei, Deus 1609.  
 Misericordiam Dei 2491.  
 Misericors Deus propitius 1986.  
 Miserrima est vita 2400a.  
 Miserrimi homines sumus 3270.  
 Miserrimi sunt Indaci 6196.  
 Miserrimi sunt, qui sorte 2820.  
 Misnenses sunt superbi 5081.  
 Missa Argentinensis ecclesiae 3464 p.  
 Missa, die Messe, sumunt 6869.  
 Missa summus quaestus 4061.  
 Mit allem Fleiß sollen wir 6700.  
 Mit dem Buch macht Gott 892.  
 Mit dem Evangelio 6703a.  
 Mit dem Geseß 6703.  
 Mit dem Sentenz im Defretal 5558.  
 Mit den ecclesiis 3854.  
 Mit den Regeln schieben 261.  
 Mit gutem Willen kann einer 2886.  
 Mit guten Werken geben wir 3121.  
 Mit Herzog Friedrich ist die Weisheit  
     1906.  
 Mit meinem Verdienst ist es 3417.  
 Mit nichts! Voluntas 5189.  
 Mitio Terentianus, is habet 5255.  
 Mittit Johannes discipulos 5527.  
 Mittler Zeit war 6807.  
 Modestia Lutheri, Philippi 5781.  
 Modicus sit apparatus 5877.  
 Modus in rebus servandus 3164 d.  
 Mönche und Nonnen verschmelzen  
     2359.  
 Mörderei, Dieberei, Lügen 1302.  
 Molitoris eniussdam asinus 6177.  
 Monachi dixerunt et vere 455.  
 Monachi et papistae fugint 3319a.  
 Monachi fuerunt papae columnae 226.  
 Monachi habuerunt summum 6038.  
 Monachi passi sunt ruinam 6041.  
 Monachi vixerunt in summis 6040.  
 Monachi volunt humiles esse 5855.  
 Monachi voverunt castitatem 1123.  
 Monachus contionatus 6469.  
 Monachus ego non sensi 121.  
 Monachus factus omnes suos 116.  
 Monachus quidam cum iter 6091.  
 Monachus quidam in Nordhausen  
     184t.  
 Monachus super latrinam 2307.  
 Monasteria camporum 4031.  
 Monasterium invito patre 3556 B.  
 Moniales dicuntur noniae 2981b.  
 Monstrate mihi unum locum 6981.  
 Morden kann der Teufel 723.  
 Morden und traurig machen 3072a.  
 More scripturæ Moses facit 2994.  
 Mores Hispanorum, Gallorum 4857.  
 Mores mensae in aedibus Phil. 5257.  
 Moriens prohibeo 2999.  
 Morientes ubi nullum 853.  
 Morio quidam multis plagis 3192b.  
 Morio Torgensis will nicht 2646.  
 Mors et vita sine discriminé 5926.  
 Mors furis satisfacit 503.  
 Mors non qualis in nobis 5768.  
 Mors omnium malorum 2100.  
 Mors pro nomine Christi 4400.  
 Morsus Adae in ponum 1031.  
 Mortem non gustabit 4835.  
 Mortis causa est peccatum 6029.

- Mortis vel vitae breve 5618.  
 Mortui sectarum autores 100.  
 Mortui tenacius meminerunt 2874.  
 Mortuis vimum 1027. 2696.  
 Mortuus hic iacuit 6367.  
 Mos est scripturae 1173.  
 Mōsen hat Gott müssen 1479.  
 Mōsen will ich nicht haben 1242.  
 Moses de creatione Angelorum 319.  
 Moses describit creationem 580.  
 Mōses ist aller Ḥenfer Meister 2207.  
 Moses mandatum habebat 665.  
 Moses non dicit de repudio 413.  
 Moses populum civ. inst. 4770.  
 Moses praecepit, ut stuprator 4516.  
 Mosi autem ordinatio 2349.  
 Motus est causa sanitatis 1699. 3256.  
 Münster siehe Munsterus.  
 Münster siehe Muntzerus.  
 Mühlme Lehma, fennet ihr 6445.  
 Mühlme Lehm, wölft ihr 2589.  
 Mullusii, ubi caput Muntzeri 99.  
 Mulier confusionis 5330.  
 Mulier habet laudem 921. 3076.  
 Mulier habitu viri 6335.  
 Mulier parturiens 2742.  
 Mulier quaedam meretrix 2490.  
 Mulierem fortem quis 4783.  
 Mulieres cum sint glae. 2764 a.  
 Mulieres natura habent 1979.  
 Mulieres velentur 3240.  
 Mulierum praedicationes tristes 2055.  
 Mullus, ein Barb 208.  
 Multa dicebat de maiestate 3650.  
 Multa dicebat de ornatu 4761.  
 Multa dixit de astrologia 3606 B.  
 Multa dixit de oratione 3605.  
 Multa dixit de otiosis 3655b.  
 Multa loquuntur de Turca 2548a.  
 Multa Mosaica Turcae 3571 B.  
 Multa patitur ab hominibus 851.  
 Multa possunt disputari 5282.  
 Multa saepe dixit de Herzgespann  
     2982b.  
 Multa scandala oriuntur 452.  
 Multi caeci cardinales 6505.  
 Multi canes sunt prudentiores 4984.  
 Multi Daemones sunt in silvis 2829.  
 Multi doctiores sunt 2734.  
 Multi etiam ministrorum 2179.  
 Multi gloriantur se perdidicisse 6369.  
 Multi insanunt 2942 b.  
 Multi insigni ac mirab. melanch. 1227.  
 Multi multa loquuntur 3311.  
 Multi offenduntur scandalis 3709.  
 Multi quidem ducent 3509.  
 Multi sapientes disputant 3712.  
 Multi sunt apud nos 1114.  
 Multi sunt, qui non sunt digni 1460.  
 Multi tegunt sua scelerata 5258.  
 Multi valde sudant 3292a.  
 Multi vident nostras affl. 5375 p.  
 Multitudo febricitantium 2577.  
 Multo aliter de eadem re 3325.  
 Multo maxime necessarium 4769.  
 Multorum sententia est 2139.  
 Multos Indaeorum reges 3103 a.  
 Multum insanunt 2942.  
 Mundo nihil intolerabilius 1401.  
 Mundus ante diluvium 1055. 3102.  
 Mundus autem vult decipere 2117.  
 Mundus collectio est 3114.  
 Mundus cum principibus 1922.  
 Mundus damnat verbum 551. 3405.  
 Mundus denno insanit 47.  
 Mundus est collectio 1072.  
 Mundus est Diaboli 5988.  
 Mundus est Diabolus 2727a.  
 Mundus est mundus 4348.  
 Mundus est regnum Sath. 916.  
 Mundus habet opinionem 808. 3281.  
 Mundus magna promittit 4431.  
 Mundus mihi crucifixus 779.  
 Mundus neque Dei neque 809.  
 Mundus neque Denm pro Deo 65.  
     1994.  
 Mundus non audit vocem 3096.  
 Mundus non capit fidem 759. 3135.  
 Mundus non credit 1332. 2433.  
 Mundus non est dignus 6405.  
 Mundus non regitur legibus 1136.  
 Mundus non regitur nisi per 2527.  
 Mundus non regitur opinionibus  
     3498 a.  
 Mundus non regitur religione 2148.  
 Mundus non vult Deum 1994.  
 Mundus nullis poenis emendatur  
     3608 e.  
 Mundus omnes praedicatores 4321.  
 Mundus omnibus Dei donis 893.

- Mundus per sectas 6071.  
 Mundus sub papatu omnes 2423.  
 Mundus vult decipi 2117. 2766 b.  
 Mundus vult habere noctinas 532.  
 Munsterus diligenter collegit 5975.  
 Munsterus gefäßt mir wohl 5533.  
 Muntzerus, Carlstadius (Cretze) et  
     Campanus 84. 2064.  
 Muutzerus dixit externam praed.  
     1204.  
 Muntzerus etiam affectabat 6210.  
 Muntzerus tremebundus 3093.  
 Mures habent pulices 681.  
 Murus sensualitatis 178.  
 Musa est homo capitosus 6354.  
 Musa hat zur Zeit gesagt 4857f.  
 Musca omnium animalium 6231.  
 Musica divinum est donum 968.  
 Musica est insigne donum 3815.  
 Musica est optima ars (scientia) 2545.  
 Musica est optimum refrigerium  
     3955.  
 Musica lantet nicht 5408.  
 Musica maximum, immo divinum  
     968.  
 Musica optimum Dei donum 4441.  
 Musica optimum donum 2387b.  
 Musicam semper amavi 6248.  
 Muth nullum cred. Deum 2741.  
 Myrrha 6378.  
 Mysterium admirabile 5992.  
 Mysterium Dei vocat Paulus 448.  
 Mysterium incarnationis 6363.  
 Mysterium sigilli Lutheri 3436.  
 Naboth propter conscientiam 656.  
 Nach der Apostel Zeit 5827.  
 Nach der Dürre kommt Krieg 3464e.  
 Nach der Plage werden wir ärger 6643.  
 Nach meinem Tode 3302b.  
 Nachdem Christus kommen 6719.  
 Nachdem der Widerchrist 6987.  
 Nachdem Johann Huß verbrannt 1529.  
 Nähren und wehren muß 648.  
 Nam benedictionem 1607.  
 Nam bonus Bartholista 1691.  
 Nam cerasa 4693.  
 Nam constructio variat signif. 3271b.  
 Nam cum Hans Schanzen 4477.  
 Nam cum vidissent 4761.  
 Nam curatores 5188.  
 Nam ego video meam 4692.  
 Nam electoris edictum est 4525.  
 Nam fur, qui furtum fecit 4659.  
 Nam Goslariae tres 2399 a.  
 Nam illa civitas fuit 4466.  
 Nam in senem non potest 4474.  
 Nam ita scriptum est 4372.  
 Nam lectio, repetitio 4817.  
 Nam localis memoria 4457.  
 Nam ludimagistri tam proprie 1701.  
 Nam nemo potest satis 4773.  
 Nam nulla tempora 4744.  
 Nam optima vocabula 4650.  
 Nam papa habet infinitos 4486.  
 Nam principalis causa 4602.  
 Nam profecto ineffabilis 4168.  
 Nam promissiones Dei esse 4665.  
 Nam proprium hominis officium 4591.  
 Nam quis, inquit, astron. 3606.  
 Nam raptore totius regionis 4746.  
 Nam si Augustinus 4717.  
 Nam si homines supra 4617.  
 Nam si missam pecuniarium 4580.  
 Nam tanta fuit malitia 4418.  
 Nam variae lectiones plus 2894. .  
 Narrabant Turcarum regem 2537b.  
 Narren scins! Haec sententia 5243.  
 Narren sind sie 5220.  
 Nasibi fuisse a Persa 5437.  
 Nata lege nascitur 2948 a.  
 Natura humana adeo est 3022b.  
 Natura sine arte nihil valet 2866.  
 Naturale est, ut is 2175.  
 Naturalis dialectica est ex his 2629 a.  
 Naturaliter fit, ut 5928.  
 Naturam apum 4519.  
 Naturam esse munierit 333.  
 Natus fuerat infans 5983.  
 Nazarenum Matthaeus vocat 461.  
 Ne intres in iudicium 2044.  
 Ne miremur de Mose 6279.  
 Ne miremur dissensionem 4726.  
 Ne provocetis filios 442.  
 Ne sis sollicitus 5886.  
 Nee metuas diem 5709.  
 Nee mihi videtur utile 2270 b.  
 Nee Moses eam fidei 1021.  
 Nee omnia nec nihil 1845. 1920.  
 Nee Paulum hoc firmiter 1021. 2658.

- Nee timere nee odire 2353.  
 Necessarium esse exercitium 3686.  
 Necessitas absoluta 3915.  
 Negotium nostrum cum papa 2488.  
 Nehmt für gut 3411.  
 Nein, denn es ist 6964.  
 Nein, man soll sie nicht 6763.  
 Nein, quia unius test. 5459.  
 Nein, unverlieren mit ihm 6830.  
 Nemo aestinare potest 2575.  
 Nemo ascendit in coelum 776.  
 Nemo audebat hunc legere 4998.  
 Nemo cogendus est 3109.  
 Nemo cogi potest 713.  
 Nemo contra Deum 3647.  
 Nemo credit mihi, quantum 3006 a.  
 Nemo credit, quam magnus 518.  
 Nemo credit tantam vim 886.  
 Nemo debet exponere 3198.  
 Nemo debet profiteri 6407.  
 Nemo est in terris 2123 b.  
 Nemo est inter omnes 2261.  
 Nemo est, qui maiore damno 2087.  
 Nemo nihi persuadebit 5113.  
 Nemo miracula Dei 1326. 2428.  
 Nemo niretur gloriam 4059.  
 Nemo mortalium unquam 2112.  
 Nemo negat privatorum esse 2145.  
 Nemo nunc ieiunat 2543.  
 Nemo potest expendere 2123 A.  
 Nemo potest satis concipere 948.  
 Nemo potest satis considerare 4773.  
 Nemo potest satis praedicare 4873.  
 Nemo quidquam de gratia 1018.  
     2655.  
 Nequaquam, dixit, quia Abraham  
     3858.  
 Nequaquam, ego semper 4097.  
 Nequaquam in hoc consent. 5660.  
 Nequaquam, inquit, erat enim 3887.  
 Nequaquam, inquit, omnibus 4185.  
 Nequaquam, inquit, quia 2285 b.  
 Nequaquam ita faciendum 4038.  
 Nequaquam mei libri 3493.  
 Nequaquam optant concilium 3702.  
 Nequaquam, primo, quia non 6361.  
 Nequaquam, quia princeps 2285 a.  
 Nequaquam, sed se esse 4102.  
 Nequaquam, voluntas 5189.  
 Neque ego cum libenter 2954 b.
- Neque ego ita credere 2658 a.  
 Neque ego omnia credere 1021.  
 Neque nobis licet 4596.  
 Neque Paulum hoc firmiter 2658.  
 Neque Sathan separandus est 3290 b.  
 Neque scortatores neque adulteri  
     1647.  
 Nescio, an sit poeta 6261.  
 Nescio, qui fiat, ut 4975.  
 Nescio, quid scribam 6212.  
 Nescio, quomodo illi 6111.  
 Nescio, ubi tumultus 3473 a.  
 Nescit homo, an odio 105.  
 Neum Tonnen Goldes 5601.  
 Nicenum concilium post apost. 4734.  
 Nicenum (concilium), quod humani-  
     tatem 4374.  
 Nicht weit von Zwidau 6807.  
 Nichts ist schädlicher, denn daß 6731.  
 Nichts ist schädlicher, denn wenn 6680.  
 Nicodemus muß ein feiner 5631.  
 Niemand kann eigentlich etwas 6641.  
 Niemand soll sich verwundern 6898.  
 Niemand sollte gedenken \*76.  
 Nihil est tam pestilens 366.  
 Nihil infirmitus voce 4855.  
 Nihil iniustius est 2870 b.  
 Nihil intelligunt de gratia 1493.  
 Nihil intolerabilius mundo 1401.  
     2553.  
 Nihil me adeo (magis) servat 2612.  
 Nihil minus appetit 1860.  
 Nihil mundo intolerabilius 1401.  
 Nihil nocentius tristitia 5380.  
 Nihil popularius 5958.  
 Nihil prius in votis 6442.  
 Nihil refert, etiamsi 5474.  
 Nihil sunt nisi fallacie 3550.  
 Nihil vos moveat 5989 k.  
 Nilus semper exundat 4125.  
 Niimi heiße Milch 1695.  
 Rimunt ex novo testamento 5386.  
 Nisi Dominus aedificaverit 6281.  
 Nisi esset peccatum Adae 246.  
 Nisi expertus essem 2724 a.  
 Nisi illam infirmitatem 741.  
 Nisi immota constantia 2645 a.  
 Nisi sua magna in sericordia 2057.  
 Niteris in vanum 2514.  
 Nobile illud et memoria dignum 3680.

- Nobiles, die Jünger, glauben nicht 1923.  
 Nobiles nostri, Misnenses 2561.  
 Nobiles nostri tantum sonnunt 2791.  
 Nobilis a Planitz persuasit 3532 b.  
 Nobilis dixit: Das sind 4986.  
 Nobilis est in Misnia 5051.  
 Nobilis est infidelis 3535.  
 Nobilis quidam cum Torgae 6090.  
 Nobilis quidam ex genere 3161 a.  
 Nobilis quidam hue scripsit 3498 b.  
 Nobilis quidam mihi infestus 3280.  
 Nobis mortuis vastabitur 1882. 1917.  
 Nobis non licet iudicare 4656.  
 Noch hat der Teufel die Mönche 1591.  
 Noch will jedermann 7058.  
 Noli amplius peccare 706.  
 Noli illis irasci 2622 b.  
 Noli scrutari alta<sup>z</sup> 2210.  
 Noli tantum in acetum 2491.  
 Noli timere, pusille grex 4824.  
 Nolite confidere principibus 5641.  
 Nolite tristari, etiam si 2957 b.  
 Nolo credere 3980.  
 Nolo illum accusare 4048.  
 Nolo meos libros 4029.  
 Nolumus enim esse alligati 3310 b.  
 Nomen Adonai, quod 2914.  
 Nomen Dei est gloria Dei 5348.  
 Nomen Iesu Christi absurdum 3580 b.  
 Non adores 569.  
 Non aliquid, sed omnia 5011.  
 Non apprehendat vos tentatio 331.  
 Non Argus, largus 4163.  
 Non autem intellexit proph. 6422.  
 Non, bei Leib neu! Es müssen 5503.  
 Non cessabunt me persequi 2594.  
 Non credo. Die neue Zeitung 3922.  
 Non credo hunc esse hominem 5139.  
 Non credo, nam Gallus 4437.  
 Non credo, quamvis gauderem 4648.  
 Non credo Salomonem esse danu.  
     2776.  
 Non damnamus infantes 5648.  
 Non debemus esse cupidi 643 a.  
 Non debent consecrare ista fraude  
     805.  
 Non debetis coelum et terram 2652 b.  
 Non debetis vos ipsum 868.  
 Non decet gravem virum 5109.  
 Non, denn es sollen allezeit 5579.  
 Non didicisti saltem hoc 552.  
 Non distinguimus fidem 2933 a.  
 Non eadem sentire duos 4974.  
 Non erit magnus, qui 4856.  
 Non! Es steht auch 5596.  
 Non esse didacticum librum 43.  
 Non esset bonum, quod 826. 3306.  
 Non est arbitratus rapinam 527.  
 Non est bonum esse solum 4594.  
 Non est bonum pugnare 4482.  
 Non est cogitandum de praedest.  
     2265.  
 Non est distinctio graduum 5272.  
 Non est ecclesiae pugna 3305 b.  
 Non est homo, qui vivit 1234.  
 Non est idem opus 2383.  
 Non est iuris naturae 4103.  
 Non est levis res 487.  
 Non est maior invidia 4711.  
 Non est maior plaga 891. 2312 a.  
 Non est mandatum 6180.  
 Non est mirum, daß es sie 6077.  
 Non est mirum, quod Sathan 854.  
 Non est mirum Rivium 4492.  
 Non est mirum, si filii 4620.  
 Non est opus, ut Deus 2712 a.  
 Non est oratio, ubi 5929.  
 Non est prohibitum 949. 3331.  
 Non est rarum Iudeos 4999.  
 Non est tantum fastidium 2239.  
 Non est, ut interrogemus 3307.  
 Non est verisimile Iudeorum 2112.  
 Non est verum 2263 b.  
 Non est vestrum nosse 670.  
 Non est volentis neque curr. 502.  
 Non faciet, quia scripsi 5466.  
 Non facile cuilibet credendum 3694.  
 Non facile dixerim 5107.  
 Non facile expellitur 4806.  
 Non frustra factum 4095.  
 Non, inquit Doctor, nam id 5195.  
 Non, inquit Doctor, quod privatim  
     5205.  
 Non, inquit Doctor, recte praedicat  
     4952.  
 Non ita longe post 5349.  
 Non ita! Moses habebat 3291 b.  
 Non loquitur, quod nos 5103.  
 Non me pudet euangelii 5553.  
 Non nihil displicet 2879 b.

- Non mireris 2632 b.  
 Non mirum est Rivium 4492.  
 Non mirum est tales 3918.  
 Non misit Deus Filium 5792.  
 Non modo spiritualiter 5808.  
 Non, nisi in fratribus 5457.  
 Non obtrudet Deus peccata 3282.  
 Non omnes ferunt aut ferre 1120.  
 Non! Oportet eum prius 5810.  
 Non ordinantur, ut faciant 659.  
 Non poena, sed causa 1137.  
 Non possumus duriore poena 2125.  
 Non potest ferri nee a nobis 5100.  
 Non pugnant; ratio est, quia 5510.  
 Non putasseu primos meos 1963.  
 Non putatis Christum hoe eis 5574.  
 Non puto fuisse ullis saec. 606.  
 Non quaere laudem populi 3113.  
 Non, quia sicut spectrum 4450.  
 Non, quia ich halts nur 323.  
 Non, quia oporteat integre 1030.  
 Non, quia politica vincula 6331.  
 Non, quia tutores non sunt 5561.  
 Non quidem amo diss. 2989.  
 Non quidem nego 4617.  
 Non quod nos sumus idonei 422.  
 Non respiciamus, quod peccata 2656 a.  
 Non, respondit, sinixerunt haec 5061.  
 Non satis est nosse 5002.  
 Non, sed esse phrasin 4679.  
 Non sicut Erasmus quaerimus 3284.  
 Non sis sollicitus 5886.  
 Non solum non sunt docti 4402.  
 Non statim homines 2807a.  
 Non sunt frustra conditae 5115.  
 Non sunt mala signa 144.  
 Non surrexit ultra 763.  
 Non tam cari essent 1996.  
 Non tantum pro iustifieandis 2111 A.  
 Non tantum superstitionis 2753 a.  
 Non temere querendum 4972.  
 Non! Theologus tantum docet 109.  
 Non uxor, sed proles 544.  
 Non veni nisi ad oves 5544.  
 Non videt impius gloriam 3390 a.  
 Nona Novembbris natus ei 95.  
 Nonnae sic appellantur 2981 a.  
 Nonne est miseria, quod Diab. 3189.  
 Nonne haec est vanitas 4598.  
 Nonne hoc est miserrimum 3629.  
 Nonne magna est Sath. impostura  
     2542.  
 Nonne miserabile est hoc 3438.  
 Norimberga est civitas ditiss. 6392.  
 Norimbergenses in cantione 6362.  
 Norimbergenses metunt conf. 1453.  
 Nos ab extrema caccitate 6202.  
 Nos amamus hunc populum 5089.  
 Nos baptisati sumus, darum 1384.  
 Nos certe habemus principem 5137.  
 Nos Deo volente dabimus operam  
     4123.  
 Nos distinguimus fidem 2933.  
 Nos docemus remiss. pecc. 2944.  
 Nos ex scriptura pariter 2201.  
 Nos experimur tantam 4808.  
 Nos Germani et reliquae nat. 6143.  
 Nos habemus maximos 1320. 2421.  
 Nos iam non debemus 1170.  
 Nos iam sumus in aurora 1160.  
 Nos in spiritu ex fide 14. 629.  
 Nos iudicamus secundum euang.  
     1444.  
 Nos legimus biblia et non 5298.  
 Nos libenter papae 909.  
 Nos maiorem occasionem 2342 b.  
 Nos manebimus cum vocali verbo  
     3330.  
 Nos neque vitia ferre 2241.  
 Nos observabimus cum 3729.  
 Nos orabimus pro pace 4550.  
 Nos pastores debemus vigilare 882.  
 Nos plerunque maxima 2658a.  
 Nos plus occasionis habemus 1104.  
 Nos praedicamus Christum 1586.  
 Nos principio omnium statuere 130.  
 Nos, qui praedicamus 4867.  
 Nos, qui vivimus 5686.  
 Nos, quia sumus baptizati 201.  
 Nos semper contrarium 1236.  
 Nos si legimus biblia 5298.  
 Nos simpliciter idolatrae 2322.  
 Nos spiritu ex fide spem 629.  
 Nos stulti non possumus 1871.  
 Nos sumus maximi peccatores 2323.  
 Nos sumus pappi. 1233.  
 Nos talia permettere 3696.  
 Nos tantum audemus 4757.  
 Nos videmus in Iudicibus 768.  
 Nos volumus manere 2933 a.

- Nos volumus pati 1485.  
 Noster caesar dolo 177.  
 Noster ducatus premitur 1397.  
 Noster princeps Frid. omnia 2629 a.  
 Noster sermo debet esse 3881.  
 Nostra haec Vandalia 845.  
 Nostra fides ist ein wunderlich 281.  
 Nostra saecula sunt felicia 3237 b.  
 Nostra sententia est, quod in pane  
     5815.  
 Nostra vitoria consistit 3648.  
 Nostra vita est simillima 6371.  
 Nostram translationem magis 2790 a.  
 Nota aliud esse habere Sp. S. 2906.  
 Nota, si tentaris fornic. 2371.  
 Notabile illud et memoria dignum  
     3680.  
 Notus est versieulus 5365.  
 Notwehr non est licita 2727.  
 Notwehr proprie pertinet 2727 b.  
 Novi testamenti cultus 4116. 6005.  
 Novitas vitae non sufficit 3131.  
 Novum testamentum facit 2772 a.  
 Novus maritus hat das erste Jahr 1656.  
 Nubes currentes et non dantes 3335.  
 Nubes, quae praeterireunt 1651. 3174.  
 Nudis verbis Deus non 71. 2015.  
 Nürnberg \*1983.  
 Nulla alia calamitas 5778.  
 Nulla civitas adeo munita 2964 b.  
 Nulla est haeresis tam impia 5724.  
 Nulla est spes pacis 4399.  
 Nulla est spes poenitentiae 6129.  
 Nulla est tam fortis civitas 2964 a.  
 Nulla lingua tam est figurata 1183.  
 Nulla maior ira Dei 5554 a.  
 Nulla ratio tam est firma 1051.  
 Nulla religio fuit tam perpetua 1142.  
 Nulla spes est pacis 4399.  
 Nulla suavior est coniunctio 250.  
 Nulla unquam in mundum 1956 B.  
 Nullam habent certitudinem 2933 a.  
 Nullius hominis vita 3816.  
 Nullius pretii sunt 2740.  
 Nullius prophetae sermones 2704.  
 Nullo modo, er soll bleiben 5586.  
 Nullum argumentum tam est 531.  
 Nullum bonum opus suscipitur 406.  
 Nullum efficacius argumentum 953.  
 Nullum est potentius argum. 2139.  
 Nullum hactenus habui 3329.  
 Nullum, inquit anabapt. 2904 b.  
 Nullum maius miraeulum 506.  
 Nullum remedium est 253.  
 Nullum unquam tyrannum 5808.  
 Nullus absque alteris 4667.  
 Nullus arithmeticus 4318.  
 Nullus articulus fidei 3316.  
 Nullus est certus de nat. 5573.  
 Nullus est error tam 74. 2025.  
 Nullus euangelista tam 5529.  
 Nullus gladius aut vis 950.  
 Nullus haereticus patitur 5519.  
 Nullus homo aestimare potest 2475.  
 Nullus maleficus evadit 876.  
 Nullus medicus spiritualibus 834.  
 Nullus philosophorum 6096.  
 Nullus poenitentiae loens 4548.  
 Nullus rex potuit 1802.  
 Num filius, si sit in officio 633.  
 Num lieeat tyrannum occidere 1126.  
 Num putaret ducem Georgium 848.  
 Num quis bona conscientia 829.  
 Nun, dixit Doctor, es ist doch 5290.  
 Nun fällt mir erst 7071.  
 Nun, Gott sammelt ihm 6565.  
 Nun kommt einer seiner Räte 6509.  
 Nun las die Papisten 1482.  
 Nun läßt sie nur flug 3684.  
 Nun, lieber Gott 3844.  
 Nun, sprach D. M. L., sie wollen 6940.  
 Nun war ein wild wüst Kind 6809.  
 Nun wir Mönche und Pfaffen 951.  
 Nun wohlan, so lasset 4430.  
 Nunc finis instat papatui 4941.  
 Nunc intelligo Paulum 3533 a.  
 Nunc nostrum est orare 4526.  
 Nunc video, quam me 6441.  
 Nunquam agimus melius 5771.  
 Nunquam frumenta tam bono 3214.  
 Nunquam futurum est 5910.  
 Nunquam illis denegatum est 4572.  
 Nunquam ira commotus sum 2718.  
 Nunquam legi autores 1075.  
 Nunquam magis audax 1956 A.  
 Nunquam mihi melius 2410 a.  
 Nunquam potui persuadere meae 4860.  
 Nunquid abbreviata est 715.  
 Nunquid miserabile est hoc 3438.  
 Nuntius caesaris cum mandato 3463 b.

- O bone Deus, quam mirabilis 5991.  
 O daß wollt ich 1000 fl. 245.  
 O daß ist eine grobe ſau 6362.  
 O daß ich ſo beten könnt 274.  
 O Deus bone, quam mirabilis 5991.  
 O die Jünger haben 5574.  
 O Domine Deus, nos sumus 897.  
 O Domine Iesu Christe, veni 3917.  
 O du treuer Gott 6974.  
 O es heißt: Ex nobis 5667.  
 O felices pueri, qui 4305.  
 O fortunatam natam 3510 b.  
 O Herr Gott, all zu fehr 5836.  
 O Herr Gott, wer das nicht glauben  
5661.  
 O Herr Iesu Christ, der du 4857 e.  
 O hoc est certum, quod 5575.  
 O homo, tu quis es 1582.  
 O ich wollt geru, daß ich 5471.  
 O infelicissimi sunt astrol. 2952 b.  
 O Leipzig, du bißt 5633.  
 O lieber Gott, komm ſchier 5237.  
 O lieber Gott, was wird 1491.  
 O Mensch, du haßt 6178.  
 O monachi, ventres pigri 6856.  
 O Moses! Ego antea 5202.  
 O monde, munde, quam 1757. 2670.  
 O nein, simili ratione 238.  
 O quam libenter hoc testim. 1311.  
 O sempiterne Deus, qui es 6131.  
 O utinam in voluntate Dei 4008.  
 O vos iuristae (canonistae), ego 2496.  
 O weh, nein! Non uititur 1252.  
 O wie gar ein schön 6686.  
 O wie gierig ist ein Durftiger 2676 b.  
 O wie muß unfer Herr Gott 3203 b.  
 O wie wohl geſchicht 4367.  
 Ob gleich ein Bube 6770.  
 Ob Gott will, ſo lang 6123.  
 Ob nicht ſonderlich viel 6258.  
 Ob reverentiam sacramenti 2879 a.  
 Ob ſich Gott auch wunderlich 2656 a.  
 Oboedientia carnis erga spir. 302.  
 Oboedientia Dei est 73.  
 Oboedite, audite 493.  
 Oboedite praepositis 1653. 3176.  
 Obruimur copia signorum 1754.  
 Obs besser wäre 6955.  
 Obeerva, num sit verum 566.  
 Observandum est diligenter 3659.  
 Observate, qualem libertatem 2863 b.  
 Observemus Dei verbum 2971 b.  
 Obtulimus pacem, sed 3167 b.  
 Occam fuit prudentissimus 338.  
 Occam imperatori dixit 1350.  
 Occam, magister meus 2541 a.  
 Occam scribit Constantiū 6175.  
 Occam solus intellexit 193.  
 Occasio facit praedicat. 965. 2378.  
 Octo beatitudines 1064.  
 Oculi esurientium 5989 l.  
 Oculum pro oculo 655.  
 Oculus tunis nequam 545.  
 Odi multiloquos 2401.  
 Odit pompas et fucum 4455.  
 Odini laicorum 4143.  
 Oecolampadiū occidit haec vox 596.  
 Oecolampadius, der gute Mann 401.  
 Oecolampadius et Zwinglius 2838 a.  
 Oecolampadius nunc etiam mortuus  
2390.  
 Oecolampadius vocavit Fleißdärferei  
94.  
 Oeconomica ira ißt nur 255.  
 Öffentliche Bucheret soll man 5216.  
 Officium illud maius est 422.  
 Officium ministrorum 5845.  
 Og, rex Basan 1415. 2599.  
 Olea vivit annis 6240.  
 Oleum et vinum, simul 915.  
 Olim ad me venerunt 1801.  
 Olim de papa dicebatur 1423.  
 Olim frequentissimae erant 4193.  
 Olim fuere tres papae 3150 b.  
 Olim illa universitas 2788 b.  
 Olim me monacho 5008.  
 Olim mihi suspecti fuerunt 5165.  
 Olim multae peregrinationes 3588.  
 Olim papa superbissimus 6459.  
 Olim pater meus vocatus 1308.  
 Olim reges structura 3865.  
 Olim sat stipendiorum 3433.  
 Olim totam bibliam ita 3016.  
 Omne opus Dei est absconditum  
2406 b.  
 Omne sensibile excellens 1173. 1909.  
 Omnes apostoli habuerunt 931. 1389.  
 Omnes artes et disciplinae 1038.  
 Omnes artes nunc sunt 2664 a.  
 Omnes diligunt et laudant 3295 a.

- Omnes facile credunt 2206 B.  
 Omnes fere traditiones mutant 2852.  
 Omnes gentes, quae non habent 371.  
 Omnes gentes serviunt 1294. 2356.  
 Omnes haeretici loquuntur 1871.  
 Omnes homines legem Mosis 3295 b.  
 Omnes homines natura magis 3314.  
 Omnes homines vult salvos 2930 a.  
 Omnes Iudei gloriabantur 1684.  
     3235.  
 Omnes linguae inter se 2758.  
 Omnes loci fidei ostendunt 1187.  
 Omnes nunc volunt intell. 3252.  
 Omnes prophetae ex particul. 750.  
     2755.  
 Omnes putant christianismum 317.  
 Omnes, qui fide Deum invocant 1212.  
 Omnes, qui orant, maledicunt 3028.  
 Omnes quidem homines hoc capiunt  
    2206 B.  
 Omnes, quos colloquentes 2060.  
 Omnes reges et principes 4140.  
 Omnes religiones, quae dissentijunt  
    5504.  
 Omnes sapientes illudunt 1250.  
 Omnes sapientes mundi 6526.  
 Omnes schwermeri quando 2262.  
 Omnes sribentes saeri et profani  
    4519.  
 Omnes sermones nostri sunt 1549.  
 Omnes στοργαὶ φροντίαι 3529.  
 Omnes sumus aut Epicurei 5708.  
 Omnes tres fratres de Anhalt 2802 b.  
 Omnes tristitiae sunt Diab. 3298 a.  
 Omnes tuae contiones sint 3612.  
 Omnes universitates ignorarunt 1868.  
 Omnes victoriae sunt imagines 2813.  
 Omnes volunt ex me 3685.  
 Omnes volunt suas fallacias 1680.  
     3231.  
 Omni ordinationi debent parere 182.  
 Omnia fera animalia 2833 a.  
 Omnia haec ex votis 6265.  
 Omnia mihi licent, sed 1579.  
 Omnia opera Dei abscondita 971.  
     2406 a.  
 Omnia opera Dei comprehenduntur  
    1164.  
 Omnia opera Dei sunt ineffabilia 2210.  
 Omnia peccata spiritualia 1952.  
 Omnia, quae fiunt 3828.  
 Omnia redibunt 6504.  
 Omnia saccula tales habent 3637.  
 Omnia signa, quae non sunt 5713.  
 Omnia sua, etiam trinitatem 2995.  
 Omnia sunt facta in numero 293.  
 Omnia tempora euangelii 399. 2806.  
 Omnia vincit amor 5142.  
 Omnibus humanis pariter 2314.  
 Omnibus modis oportet 2140.  
 Omnino anima nostra 2982 a.  
 Omnino sunt baptizandi 6264.  
 Omnis Abel habet 5860.  
 Omnis cogitatio mala 2304.  
 Omnis cultus extra Christum 658.  
 Omnis homicida est inimicus Chr.  
     1562.  
 Omnis idolatra est avarus 1080. 3122.  
 Omnis idolatria est casus 451.  
 Omnis iurista est hostis 2817.  
 Omnis iurista est inimicus 1217.  
 Omnis iustitia est initialiter 434.  
 Omnis iustitiarius est tristis 1082.  
 Omnis lex aut praeceptum 1062.  
 Omnis magistratus merito 2910.  
 Omnis malitia nunc simul 2972 a.  
 Omnis minister verbi est episc. 5206.  
 Omnis nostra salus et vita 5759.  
 Omnis persona vel est publica 643.  
 Omnis pontifex debet habere 2898.  
 Omnis religio falsa contam. 5435.  
 Omnis sapientia mundi 5360.  
 Omnis spes de Ferdinandō 2259 b.  
 Omnis spiritus laudat 2388 b. 2398.  
 Omnis superstitione nihil aliud est 5766.  
 Omnis tentatio est oblivio 595.  
 Omnis tristitia a Diabolo 832.  
 Omnis tristitia et mala cog. 835.  
 Omnium hominum mentibus 5820.  
 Omnium magnorum spirituum 5476.  
 Omnium optimus papa 2147.  
 Opera omnia Dei sunt ineffabilia  
    2210.  
 Opera proba sunt fidei 3377 a.  
 Opera sigillum et proba fidei 3377 b.  
 Operam et oleum perdidī 798 c.  
 Operemini salutem 527.  
 Opilio quidam 6088.  
 Opinio de Antichristo 4063.  
 Oportet esse haereses 5724.

- Oportet ex eis 670.  
 Oportet me ire cubitum 1312. 2446.  
 Oportet nos in vulneribus 5898.  
 Oportet patremfamilias 5952.  
 Oportet te esse patientem 4037.  
 Optima coniugii benedictio 6318.  
 Optima vocabula veritas 1650.  
 Optime Deus, amove bellum 1711.  
 Optime Deus, conserva 3745.  
 Optime dicit David 4406.  
 Optime institutum est 3470.  
 Optime respondit illi episcopo 3161 m.  
 Optimi hymni 2557.  
 Optimi in mundo non favent 2611.  
 Optimi quique patres 6417.  
 Optimi sunt hymni 1403. 2557.  
 Optimum donum et creatura 4328.  
 Optimum est, non longas 5200.  
 Optimum est, ut theologus 1871.  
 Optimum et divinum donum 2387a.  
 Optimum exemplum a maiori 639.  
 Optimum mendacium in scielos 2648.  
 Optimum opus a me scriptum 5694.  
 Optimus praedicator 2202.  
 Optimus quisque iurista 3461.  
 Opus Diaboli est, ut 991.  
 Opus est divinum parere 4166.  
 Opus legis est proprie 5821.  
 Opus non esse, ut 2094.  
 Oraps 6504.  
**Orate Deum,** nam noster princeps  
3269 a.  
 Oratio hat bisher ecclesiam 5392.  
 Oratio insti ante auditur 3106.  
 Oravi Deum, ut non det mihi 801.  
 Ordinatio ducis Mauriti 4844.  
 Ordinatio Mag. Bened. Schumann 5376.  
 Ordinavit euangeliū ad festum Trin.  
4478.  
 Ordines in ecclesia 574.  
 Ordinis praedicatorum Dominic. 6039.  
 Ordo et processus concilii 4781.  
 Ordo Francisci ortus est 3626.  
 Ordo operum Dei hic est 4831.  
 Oremus et pergamus grati 7073.  
 Oremus in ecclesia 5997.  
 Origenes dixit christianos 5989 dd.  
 Origeni hoc suminum 2026.  
 Originale peccatum 4802.  
 Originalis peccati poena est 3402.  
 Orlamundensium contionator 6394.  
 Oro vos omnes, quibus 3111 a.  
 Osculum manuum 1785.  
 Ösiander hölt, daß nichts sei 5358 b.  
 Ösiander ist ein gelehrter Mann 5165.  
 Ötern 2519. 1618.  
 Otia si tollas 6124.  
 Otium militare 5410.  
 Ovidius ist ein feiner Poet 3616.  
 Paetum fit inter vivos 1786. 2688.  
 Padua ita facta est 6221.  
 Padua urbs inelyta 3565.  
 Panormitanus canonista 615.  
 Papa bene intelligit 2947 b.  
 Papa cessavit esse Deus 1950 B.  
 Papa Clemens est creator 1691. 3250.  
 Papa cogitat, non est consultum 1478.  
 Papa cum suis canonibus 2470 a.  
 Papa duabus columnis 1111.  
 Papa Epicureus 3574 a.  
 Papa est Antichristus, arx 756.  
 Papa est Antichristus, Maosim 567.  
 Papa est Antichristus, quia 3443.  
 Papa est iniquissimus nebulo 3163 b.  
 Papa est rex sine Deo 1519.  
 Papa est rex sine spirituali 728.  
 Papa et sui confessi sunt 3036.  
 Papa et sui se ipsos 4937.  
 Papa et Turea. Corpus 3055.  
 Papa etiam prudens esse 1951.  
 Papa ex omnibus, quae sunt 60. 1985.  
 Papa femina nomine Agnes 6452.  
 Papa gibt im Esframent 1828.  
 Papa habet infinitos 4486.  
 Papa hactenus non sensit 1711.  
 Papa hat alles zu Gelt 5160.  
 Papa impiissimo suo 6324.  
 Papa in suo concilio 3551.  
 Papa infinitis fluminibus 6011.  
 Papa interdicte 6146.  
 Papa irrigor est Dei 2978 a.  
 Papa iste Clemens est omnium 1359.  
 Papa nihil aliud fecit 1745.  
 Papa non est caput ecclesiae 1266.  
 Papa non est contentus, quod 1686.  
3244.  
 Papa non est sincerus amicus 3566 b.  
 Papa non frustra eligit 6307.  
 Papa non potest habere 6160.

- Papa non rexit ecclesiam 18.  
 Papa mitrit Luth. pastores 3152b.  
 Papa occidit sacerdotes 2925a.  
 Papa optime cavit sibi 2451.  
 Papa plane ex omnibus 1985.  
 Papa postquam docto esse 61. 1990.  
 Papa prius non intellexit 1744.  
 Papa prohibet ordinem coniugii 646.  
 Papa quantumcunque magnus 2633.  
 Papa quidam cum papatum 6148.  
 Papa quosvis asinos 3560.  
 Papa quotannis accepit 6470.  
 Papa scribit se episcopum 6385.  
 Papa semel corruptus 2966 b.  
 Papa sine omni dubio 2081.  
 Papa struit impiissimos dolos 2485.  
 Papa suis superstitionibus 4829.  
 Papa triplex genus orandi 3651.  
 Papa tripleem coronam 947.  
 Papa, ut fertur, omnes 2978 b.  
 Papae malitia et abominatio 4403.  
 Papae non fuerunt contenti 1784.  
 Papae olim non fuerunt dom. 3151a.  
 Papae sunumnum studium 3877.  
 Papam esse, est facere 1362.  
 Papatus administratus est 6453.  
 Papatus cecidit re vera 1130.  
 Papatus duplieiter fundatur 2495.  
 Papatus est fundatus supra 3064.  
 Papatus est regnum debitum 2008.  
 Papatus habet cultum 4117.  
 Papatus iſt eitel gestohlen Gut 2511.  
 Papatus iſt gestiegen usque 1784.  
 Papatus quando sexingentos annos  
   2855.  
 Papatus re vera cecidit 1130.  
 Papatus regnum sine legibus 3725.  
 Papatus semper crevit usque 2687.  
 Papatus stehet auf der Mēß 911. 1673.  
 Papilio ita generatur 5134.  
 Papistae adversarii nobis 4511.  
 Papistae confundentur 3167b.  
 Papistae cum malam habent 4153.  
 Papistae cum propter sua mala 2867a.  
 Papistae cum vident se 3628.  
 Papistae dicentes hoc tantum 2710a.  
 Papistae dicunt Deum 4076.  
 Papistae erant sibi male concii 5313.  
 Papistae et analaptistae docent 1329.  
   2431.  
 Papistae et schwermeri 3323b.  
 Papistae exoptant mortem meam  
   5445.  
 Papistae gloriantur de sanct. 4338.  
 Papistae gloriantur se eccl. 4338.  
 Papistae gloriantur suam autor. 3880.  
 Papistae habens wahrlich 6268.  
 Papistae habent tantas abomin. 2379.  
 Papistae impudentissime omnia 2470a.  
 Papistae in doctrina sacram. 314.  
 Papistae mediocres Diabolos 2387a.  
 Papistae metuunt periculum 2624 b.  
 Papistae multi puguant 6226.  
 Papistae multum gloriantur 3879.  
   4069.  
 Papistae nihil neverunt 5312.  
 Papistae nimium extollunt 4442.  
 Papistae nolunt resipiscere 2330.  
 Papistae non fuerunt contenti 1784.  
 Papistae non sua autoritate 4939.  
 Papistae non tantum non serio 2442.  
 Papistae neverunt cor 3518.  
 Papistae passionem Christi 2539.  
 Papistae persuaserant imp. 6259.  
 Papistae quia noluerunt assentiri 3249.  
 Papistae, quod parens amplius 2950.  
 Papistae quotidie orant 1630.  
 Papistae suam autoritatem 4857l.  
 Papistae tantum accipiunt 5854.  
 Papistae terroribus et minis 1325.  
 Papistae totam religionem fab. 37.  
 Papistarum caecitas 4087.  
 Papistarum desperata est caecitas  
   2985 b.  
 Papistarum mendacia sunt palp. 6467.  
 Papst, Bischöfe sind froh 1542.  
 Papstes Müngshof 3099.  
 Paradisus Dei Sodoma 295.  
 Paralytico, quae fecerat 709.  
 Parasti cibum illorum 4685.  
 Parenz meus in adolescentia mea 2888a.  
 Parenz meus rogatus 2370.  
 Parentes Lutheri primo 2888b.  
 Parentes maiore eura 1218. 2818.  
 Parisienses damnaverunt August. 191.  
 Paroehi sine dubio cum 2582a.  
 Parochi wären beim euang. 2582 b.  
 Parochius quidam clamavit 5000.  
 Paroxismus Lutheri in com. Wormat.  
   3474.

- Partes orationis 5835.  
 Parturitio ecclesiae fuit 1511.  
 Partus mulieris est difficill. 2564.  
 Parvae et leves causae me 80.  
 Parvuli baptizandi sunt 2904.  
 Parvulos non baptizas 549.  
 Pascite oves Christi 4001.  
 Passer est avis astutissima 3623.  
 Passeres cum sint vilissimae 3393 a.  
 Passerum praerogativa est 3393 b.  
 Passiones Christi abundant 5711.  
 Pastor quidam ex Thuringia 6060.  
 Pastor Züice, scribit ad me 3267.  
 Pater in divinis 1143.  
 Pater Lutheri cum a Coelio 5563.  
 Pater Lutheri inique tulit 5373.  
 Patet Paulum quoque habuisse 202.  
 Pathemata mathemata 5653. 5782.  
 Patres cum iudicio 4847.  
 Patres et doctores veteres 871. 3370 a.  
 Patres et omnes, qui hactenus 2867 a.  
 Patres quanquam saepe errant 584.  
 Patres, qui vixerunt post temp. 1807.  
 Patrum autoritates 5873.  
 Pauci sunt iuristae 3584.  
 Paulus ait: Manifesta 5829.  
 Paulus ante conversionem dictus 5645.  
 Paulus bene dicit homines 6083.  
 Paulus cum loquitur 5989 d.  
 Paulus dicit: Vos patres, ne 442.  
 Paulus et Iohannes in novo 3273.  
 Paulus et scriptura ad Christum 3706.  
 Paulus hat allein 6639.  
 Paulus hat das ganze Türkische 1613.  
 Paulus hat nicht so hohe Worte 5240.  
 Paulus ist der klügste Mann 1407.  
 Paulus ist post Christum der klügste  
     2591.  
 Paulus Knott perpetuo in aula 3535.  
 Paulus liberam legis observ. 1956 A.  
 Paulus nihil minus in eo loco 502.  
 Paulus non agit cum Iudeis 514.  
 Paulus I. Tim. 5 damnat 4772.  
 Paulus redet hoc loco 5320.  
 Paulus servavit legem 4130.  
 Paulus: Tam scortatores 3171.  
 Paulus vocat papam 780.  
 Paulus zeigets mit den Worten 6587.  
 Pauperes euangelizatur 2850. 3152 a.  
 Panperimi adolescentes 3599.  
 Pavo imago haereticorum 2152.  
 Pavo opibus plumarum 2152.  
 Pax civilis est sumnum 2786.  
 Pax coeleste donum 6020.  
 Pax cordis summum bonum 5868.  
 Pax Dei, qui exuperat 4850.  
 Pax ex fide, de qua Paulus 3311.  
 Peccare in decalogi praecepta 2070.  
 Peccata actualia sunt causa 3402.  
 Peccata duplia 5102.  
 Peccata in Spiritum Sanctum 2251 b.  
 Peccata solum actualia 709.  
 Peccatores puniuntur vel per 3387.  
 Peccatorum remiss. omnibus saec.  
     5763.  
 Peccatum in Sp. S. distinxerunt 642.  
 Peccatum Iudee, quod prodidit 273.  
 Peccatum non dimittitur 1423.  
 Peccatum non est propagatum 318.  
 Peccatum originale meruit 1154.  
 Peccatum originale post bapt. 138.  
 Peccatum prae foribus 3503.  
 Peccatum remittitur 5945.  
 Peccatum sequitur poena 4157.  
 Peccatum ziehet allweg ein Gaſt 1537.  
 Peditem me dux Fridericus 2668 a.  
 Pelagiani et papa sunt 270.  
 Pellio metallicus 5323.  
 Penetrationem dimensionum 355.  
 Pennuria temporibus enang. 393.  
 Per antiparystasin fit 359.  
 Per catachresin 2095.  
 Per dominum, id est, Sp. S. 2122.  
 Per eleemosynam laborat 2769 a.  
 Per excellentiam misericordiae 2192 B.  
 Per multa ieunia 5668.  
 Per nostros examinandi sunt 1595.  
 Per poenitentiam Christus 2249.  
 Per supereffluentem 2192 A.  
 Per tot, tantas et tam 873.  
 Per tria movetur terra 2312 b.  
 Percutiam te amentia 3410.  
 Pereat mundus 5989 x.  
 Pereat Pharao cum suis 4815.  
 Perfecti duces 2339.  
 Perfectissimi sunt die Stedenbrüder  
     1718.  
 Perfectus, wiewohl es 5215.  
 περὶ ἀδελφῶν τοῦ Καρόλου 321.  
 Periculorum est iuristas salvari 1310.

- Peripathetici deambulando 2099.  
 Perpetuum certamen 5994.  
 Persecutio Davidis a Saule 771.  
 Persona quando accipitur 3658 b.  
 Personae publicae, hoc est, qui 944.  
 1567.  
 Persuasus sum Schwaden 3095.  
 Pertinent et infirmi 4826.  
 Pes autem geometricus 6232 b.  
 Pessima omnium natio 4997.  
 Pestis eram vivens 844.  
 Pestis Germaniae fuit is, qui 2344 a.  
 Peters Mnt war nicht 6842.  
 I. Petri 3.: Iste locus est valde 772.  
 I. Petri 3. 8. Peter hat sehr dunkel  
 5356 a.  
 Petrum Romae fuisse arbitror 1011.  
 Petrus hat die claves 3620.  
 S. Peter hat schier dunkel geredt 5356 a.  
 Petrus habuit claves, Paulus 3620.  
 Petrus Lombardus homo fuit 3698.  
 Petrus praedicat Christum 58. 1982.  
 Petrus Weller dixit: Das ist 1304.  
 Pfaffen sollen und müssen leiden  
 5577.  
 Pfau hat ein englisch Gewand 4894.  
 Pflug (Caesar) dixit semel 1365.  
 Pflug (Caesar) homo non insipient  
 2723 b.  
 Pflug (Caesar) ut filius huius saec.  
 2723 a.  
 Pflug (Julius) se ipsum prodit 4797.  
 Pflöppen 4693.  
 Pfui dich mal an 2397.  
 Pfui, nos male facimus 1774.  
 Phaetontem et Icarum 232.  
 Phanatici spiritus omnes 220.  
 $\gamma\alpha\tauασία$  in ps. 45.: Regnum 35.  
 Phariseus non est iustificatus 5125.  
 Philippi comment. vocabatur 4898.  
 Philippi computatio de extr. iud.  
 2441.  
 Philippi iudicium est 1335.  
 Philippo ist auch nicht so leid 5041.  
 Philippum esse organum Dei 5788.  
 Philippus ad Hausmannum 1789.  
 2558.  
 Philippus archiepisc. Mog. 6486.  
 Philippus conquerebatur 3632.  
 Philippus dicebat depositionem 3570.  
 Philippus dicebat se Lutherum 6252.  
 Philippus dixit: Bonus bellator 5256.  
 Philippus dixit se 18. Oct. 617.  
 Philippus est tenerior me 5054.  
 Philippus ex antiquo codice 2509 b.  
 Philippus fecit, quod nullus 1545.  
 Philippus habet quidem donum 4444 a.  
 Philippus hat ein gut consc. 5550.  
 Philippus hat's vollends auch 4909.  
 Philippus, inquit Doctor, der hielt  
 5147.  
 Philippus interrogatus 4666.  
 Philippus maerore paene 5096.  
 Philippus Melanchthon; Duplex est  
 287.  
 Philippus Melanchthon: Erasmus  
 1991.  
 Philippus mihi saepe cogit. 5142.  
 Philippus narravit quendam fuisse  
 6106.  
 Philippus non servat sabbathum 4907.  
 Philippus retulit Lutherum saepe  
 4857 h.  
 Philippus sagte einmal 6948.  
 Philippus scripsit bonos libros 5007.  
 Philippus significavit se audivisse  
 6152.  
 Philippus sticht auch 348.  
 Philippus superat omnes Graecos  
 2300.  
 Philippus vult mori 5058.  
 Philosophi infinitas specul. 6064.  
 Philosophi olim sic defin. 1165.  
 Philosophi quoque dicunt nat. 427.  
 Philosophia est quasi theol. 4.  
 Philosophia, illa debet esse 5228.  
 Philosophia non intelligit 5245.  
 Philosophica ratione probare 858.  
 $\gamma\alpha\sigmaεις$  et constructionem tradi  
 3271 b.  
 Phrasis: Posui animam 375.  
 Physica ratione probare 858.  
 Physica tractat de motu 2159.  
 Pi habent pacem 865.  
 Pi omnia Dei agnoscunt 3610.  
 Pi sunt sicut Ionas 736.  
 Pilati fecit mentionem 4350.  
 Pilatus hätte Christum nicht 1890.  
 Pilatus ist frömmer gewest 5043.  
 Pio ac fideli ministro 889.

- Pius videbatur error 3608.  
 Plane apud se decernere 5159.  
 Plane politicum habuit ing. 2733 b.  
 Plato disputat de Deo 257.  
 Plato ponit aeternum exemplar 497.  
 Plautus: Mendacium calidum 5949.  
 Plena erant omnia tempora 3312.  
 Plinius I. 28 cap. I tempestivam mortem 4047.  
 Plorantes filii heben au 2979.  
 Plura peccata et graviora 4857 p.  
 Plures daemoniacos credo fuisse 830.  
 Plures habemus occasiones 2342 a.  
 Plures hodie scribunt 5082 b.  
 Plures sudarunt in epist. Iae. 3292 b.  
 Plutarchus in convivalibus 7054.  
 Poena non facit martyrem 6.  
 Poena pecunioria nulla est 2054.  
 Poena, qua damnavit papa 183.  
 Poenae sunt dissimillimae 6227.  
 Poetae selectissimis utuntur 5144.  
 Politiae aut pauci praesunt 2072.  
 Polner predigt, wie ihr Weiber 5489.  
 Polycarpus fuit auditor 5700.  
 Poma etiamsi a sue 5375 l.  
 Pomeranus dixit de quodam monacho 2714 b.  
 Pomeranus hat heute acerrimam 3364.  
 Pomeranus recensnit historiam 6189.  
 Pomeranus ubi duxit uxorem 1708.  
 Ponere os in coelum 4060.  
 Pono casum, daß minister 574.  
 Pontanus dixit se non vidisse 1731.  
 Pontifices multo aliter 4927.  
 Porta patens esto 5087.  
 Posidonius in vita Angustini 4856.  
 Posito casu, quod pater 620.  
 Posse aliquem bona conscientia 829.  
 Possum adorare vel non 1745.  
 Post Augustanum conventum 5375 c.  
 Post euangelium debet rependi 1749.  
 Post ipsum verum Diab. papa 2116.  
 Post revelationem Antichristi joll 1477.  
 Post scripturam non habemus 5515.  
 Postea recitabat historiam 4646.  
 Posteriora mea videbis 3056.  
 Postquam audivit Ioannem Huss 5583.  
 Postquam ego petii, ut Schmalk. 3553.  
 Postquam hoc auditum est 4646.  
 Postquam lex suum 6003.  
 Postquam papa per legatum 6388.  
 Postquam papa vi et astu 3593.  
 Postquam Patrem theologi 1991.  
 Postquam princeps noster 2609 b.  
 Posui animam meam 375.  
 Potentia Diaboli spectatur 5375 g.  
 Potentia, opulentia et autor. 807.  
 3281 a.  
 Poteris quidem imperium tibi 1046.  
 Potest aliquis bona conscientia 829.  
 Potest summo iure 633.  
 Potissimum theologiae studium 981.  
 Potissimus mulieris honos 1035.  
 Praetream theol. muß man 1119, 1306.  
 2368.  
 Prae copia librorum sepelitur 4691.  
 Praeceptorem, quod tamen libenter  
 1951.  
 Praecepis bona, prohibens 1062.  
 Praecipius fructus dialecticae 4612.  
 Praeclara sunt ingenia 3514.  
 Praeclarissima sunt verba Sp. S.  
 2542 a.  
 Praedicamenta (decem) 11.  
 Praedicare Christum est offendere 504.  
 Praedicare necessitate salutis 1956 A.  
 Praedicatio semper offendit 806.  
 Praedicationem legis muß man 3025.  
 Praedicator ascendat suggestum  
 5171 a.  
 Praedicator centum virtutes habens  
 2580.  
 Praedicator debet esse didacticus  
 2580.  
 Praedicator est quidam faber 234.  
 Praedicator impius deterior est 3378 a.  
 Praedicator non debet politica 181.  
 Praedicator non debet se ipsum 3347.  
 Praedicator pius est sim. apibus 3293.  
 Praedicator sineerus 3579.  
 Praedicator verbis sine re 3637.  
 Praedicatoreni oportet esse dialect.  
 2216.  
 Praedicatores nullius pretii 2710.  
 Praedicatores sunt omnium max.  
 2911.  
 Praedicatur is a multis 4881.  
 Praefatio Erasmi in epist. ad Rom. 500.  
 Praefecti ducis 2339.

- Praelegi, scripsi et praedicavi 2105.  
 Praemia alunt artes 5805.  
 Praesens annus est saevus 3937.  
 Praesens decennium tot prodigia  
     2660a.  
 Praesens noster rerum status 1184.  
 Praesens pecunia praesentem Deum  
     2347.  
 Praesentia semper fastidimus 814.  
 Praesentissimum remedium est 1089.  
 Praesumptio fidei multos 2891a.  
 Praesumptione fidei nihil 1063.  
 Praeter hominem nemo lacrimat 5302.  
 Praeterea omnis errans 4409.  
 Praeterentes, ter repetitum 2003.  
     4856.  
 Praeterita una tentatione certissime  
     2200 A.  
 Praga peior cibis 281.  
 Prediger Mönch 1825.  
 Predigt hören ist das beste 842.  
 Presbyteri 3608a. 3863.  
 Prima purgatio in regno Christi 2127.  
 Prima tabula decalogi, die ist gar 212.  
 Prima tabula docet, qualiter 2097.  
 Prima tabula in mundo 200.  
 Prima tabula ist gar nichts 1382.  
 Prima tabula prorsus ignota 1382.  
 Primam adulterium; ibi 4499.  
 Primam tabulam qui transgreduntur  
     3088.  
 Primitiae missarum 4174.  
 Primo acriter reprehendit 4789.  
 Primo astrologia videtur esse 678.  
 Primo citatus veni 3857.  
 Primo Deus Sp. S. donat 2904 b.  
 Primo debet esse 2580.  
 Primo die Dec. 1537 accessit 4787.  
 Primo eliguntur 50 doctores 4781.  
 Primo est deicienda conscientia 4765.  
 Primo humiliet se et sciat 5658.  
 Primo illud non est scriptum 373.  
 Primo praecepto 868.  
 Primo princeps hactenus 6140.  
 Primo, quid nominis 570.  
 Primo, ut solitudinem caveant 2268 b.  
 Primum aeterna poena 5201.  
 Primum astrologia videtur 678.  
 Primum caput Genesis totam 3043a.  
 Primum haec res me movit 5179.  
 Primum hoc certum est; Man muß  
     483. 5999.  
 Primum hoc certum, non posse 6139.  
 Primum in decalogo praeceptum est  
     2122 A.  
 Primum iocosum 1044.  
 Primum omnium diligenter 1060.  
 Primum paeceptum decalogi mensura  
     870.  
 Primum praeceptum docet fidem  
     2271a.  
 Primum praeceptum est Deus ipse  
     751. 2792a.  
 Primum praeceptum est mera pro-  
     missio 2122 B.  
 Primum praeceptum exigit fidem  
     2271b.  
 Primum praeceptum Moses diligent.  
     2792a.  
 Primum raptor non est 5274.  
 Primum, 2., 3. praeceptum 88.  
 Primum tempus consiliorum 4357.  
 Primum, ut admoneatur 5955.  
 Primum, ut solitudinem caveant 2268b.  
 Primus annus coningii 3178.  
 Primus liber Macchabaeorum 1467.  
 Princeps ab Anhalt sic maledixit 5140.  
 Princeps et elector piissimus tam 4345.  
 Princeps Iohannes elector scribebat  
     196.  
 Princeps mundi iam iudicatus 551.  
 Princeps mundi non habet 3869.  
 Princeps noster hoc morbo 2492 b.  
 Princeps quidam cum cognovisset  
     4336.  
 Principem electorem indigere 4600.  
 Principes ardua habent negotia 2468 b.  
 Principes Bavariae semper 4551.  
 Principes convenerunt in unum 7010.  
 Principes de Anhalt 2802b.  
 Princeps et nobiles werden 1925.  
 Princeps et rectores mundi 2082.  
 Principes Germanieos esse publ. pers.  
     2285a.  
 Princeps irates Deus contemnit 813.  
 Princeps mundi sunt Dei 171.  
 Princeps non orant 847.  
 Princeps pecunias eundunt 3099a.  
 Princeps sunt infatuati 5400.  
 Princepi in Preußen 4480.

- Principia sunt certa 4017.  
 Principio hoc sciendum 4331.  
 Principium labores summi 2468 b.  
 Principium munera sunt signa 1851.  
 Principium nemo ad me venit 3357a.  
 Prius privatim est arg. 3967.  
 Priusquam hanc doctrinam 300.  
 Privata missa multos sanctos 6035.  
 Privato homini non licet 1126.  
 Privatus si christiamus es 1957.  
 Pro illis non oro 3710.  
 Pro insto pretio seu lucro 2472a.  
 Pro lege et pro grege 6176.  
 Pro libertate, quam nobis 2863a.  
 Pro mulieribus contra pavorem 559.  
 Pro statu matrimonii 2129a.  
 Probo, quia omnes affectus 3529.  
 Procul recedant somnia 1368.  
 Prodest nobis nosse artes Diab. 141.  
 Profecto ineffabilis Dei misericordia  
     4168.  
 Profecturi contra Turcam 3263a.  
 Profectus, wie wöl es 5215.  
 Profluvius ventris puerorum 3215.  
 Proles eiecerat Sathanam 1623.  
 Proles fuit gratissimus 1623.  
 Proles regali etiam 5145.  
 Prolixae contiones faciunt Bd. 2 §. XI.  
 Promissio fani praeceptum sein 5885.  
 Promissiones aliae sunt 3116.  
 Promissiones duplices 753.  
 Promissiones Indaeorum pervaserunt  
     2219.  
 Promittit illis regnum 4337.  
 Promulgatio euangelii 6007.  
 Pronomen ipsa in hoc textu 795.  
 Prophet in Bethel, qui 5293.  
 Prophet Jonas proprie est 279.  
 Prophetae adventus Christi 3894.  
 Prophetae exignis et parvis verbis  
     3159.  
 Prophetae haben geschnide 2969.  
 Prophetae homines fuerunt sanctiss.  
     745.  
 Prophetae sciverunt (noverunt) sub-  
     stantiam 33.  
 Prophetam suscitabit Dominus 671.  
 Prophetenbeeren 3539a.  
 Prophetia contra perfidos 4629.  
 Prophetia Danielis 3831.  
 Prophetia duplex 1079.  
 Prophetia Romae fore, ut 117.  
 Prophetiae de Christo ideo perplexae  
     1171.  
 Prophetiae sunt duplices 45.  
 Prophetias alias esse generales 45.  
 Prophetias eiusmodi omnes 251.  
 Prophetis num Deus personaliter 745.  
 Propono vobis quatror 2353.  
 Proportio arithmeticæ 457.  
 Proportio geometrica 457, 4641.  
 Propria falsorum prophetarum 5375 h.  
 Proprie, et non active 5071.  
 Proprium hominis officium 4591.  
 Proprium ipsius epitheton 815.  
 Propter affectus nec laudamus 973.  
 Propter autoritatem iuris iurandi 4680.  
 Propter vos, inquit, male audio 5050.  
 Propterea Iohannes Hus 6060.  
 Prosopopeia est conficta 5739.  
 Proverbia Germana cum Graecis 3487.  
 Proverbia Salomonis continent 367.  
 Proverbia Salomonis non possunt 477.  
 Proverbia venustissima non sine 3475.  
 Proverbiorum liber ist ein schön Buch  
     5541.  
 Proverbium est: Man soll 3617.  
 Proverbium vulgare: Wer Prediger  
     3664.  
 Pruritus audiendi nova 5701.  
 Psalmi et loci scripturae 740, 2385.  
 Psalms 72 et 73 410.  
 Psalmus 4.: Cum invocarem 6283.  
 Psalmus 5. loquitur contra 1565.  
 Psalmus 29. 1570.  
 Psalmus 32.: Beati, quorum 1112.  
     6284.  
 Psalmus 34. 1665.  
 Psalmus 39. 1670.  
 Psalmus 40. 1669.  
 Psalmus 47. 386.  
 Psalmus 49.: Audite haec 6285.  
 Psalmus 50. 424.  
 Psalmus 51. 1609, 3987.  
 Psalmus 56. 1671.  
 Psalmus 65. 4685.  
 Psalmus 72. et 73. 110, 5319.  
 Psalmus 85. 386.  
 Psalmus 100. est vertex 2462.  
 Psalmus 110.: Dixit D. 1356, 1577.

- Psalmus 113. 1668.  
 Psalmus 127.: Nisi 6281.  
 Psalmus 137. 1576.  
 Psalmus 145. 35.  
 Psalmus 148. 1662.  
 Psalmus 149. 1664.  
 Psalterium, euang. Ioh. 790. 2823.  
 Psalterium non esse didact. 43.  
 Publica crimina longe praestant 3022a.  
 Publice admonendus est 5258.  
 Pudicitiae muliebris exemplum 150.  
 Puella 18 annorum 6316.  
 Puella quaedam eximiae formae 2858.  
 Puella Regina nomine 2858.  
 Puellae facilius loquuntur 2980.  
 Puer aliquando incidit 116.  
 Puer etiamsi contra votum 1811.  
 Puer meus Cineius 249.  
 Puer non credidit, ergo bapt. 2083 B.  
 Puer septennis laetissime moritur  
     3576.  
 Pueri amant arma mortis 3415.  
 Pueri clamantes crescunt 5637.  
 Pueri non intelligunt verbum 2904 b.  
 Pueris non dandum vinum 1706.  
 Puerorum infantium etiam fides 18.  
 Pugna ecclesiae est omnium 3305 a.  
 Pulcherrimam politiam 3398 a.  
 Pulcherrimum est, quod 2197.  
 Pulmo est receptaculum 1502.  
 Pura naturalia sunt 77. 2036.  
 Putatis hanc vitam esse vitam 5397.  
 Puto figuram fuisse 773.  
 Puto Judith esse poema 444.  
 Puto multos Iudeeos esse converten-  
     dos 2912 a.  
 Puto sanctis patriarchis 2229.  
 Pythagoras 4982.  
  
 Quadragena 4375.  
 Quadraginta florenos attulit 1850.  
 Quadruplex est mendacium 1044.  
 Quae certis regulis non possunt 4371.  
 Quae coepit Jesus facere 670.  
 Quae esset differentia 570.  
 Quae est in symbolo 4570.  
 Quae est ipsa, quae 6178.  
 Quae faciant theologum 3425.  
 Quae puella corrumptur 5309.  
 Quae sophistica vocabula 3722.  
  
 Quaecumque de trinitate 2056.  
 Quaedam mulier accusavit virum  
     3464 g.  
 Quaedam obscura sunt arg. 781.  
 Quaedam puella somniavit 5690.  
 Quaelibet aetas habet suas 3190.  
 Quaelibet persona in matrimonio  
     4408.  
 Quaerat aliquis, quare non 429.  
 Quaerenti cuidam parocho 2282.  
 Quaerentibus de malis successibus 2504.  
 Quaerere sua aut vietum 719. 1066.  
     3059.  
 Quaeritur primum in eucharistiae ver-  
     bis 649.  
 Quaero D. Iacob, an pueri 5446.  
 Quaesitus toties 5989a, 6974.  
 Quaestio, an iustificati fide 1199.  
 Quaestio, cum omnes homines 1019.  
 Quaestio est apud Scotum 651.  
 Quaestio facta est in ducatu 2622a.  
 Quaestio in Hiob 4145.  
 Quaestio ista est inexplicabilis 1019.  
 Quaestio metricalis Heidelbergae 2641.  
 Quaestio pro M. Stiefel: Punctus 558.  
 Quaestio, qui fiat, quod 750.  
 Qualia miracula in dies 3939.  
 Qualis est Bernhardus de Myla 4571.  
 Qualis est illa fallacia 3842.  
 Qualis fuit doctrina papae 4060.  
 Quam bene conveniunt 4032.  
 Quam ille homo est studiosns 4560.  
 Quam mihi causam dedisti 3141.  
 Quam mirabilia sunt Dei opera 4639.  
 Quam misere maxima 6260.  
 Quam potens sit Diabolus 958. 2091.  
 Quam pretiosa res est 534.  
 Quam pulchros, inquit, colores 4895.  
 Quam speciosi pedes 4849.  
 Quam varias mortes habemus 2669a.  
 Quam variis mortibus obnoxii 1024.  
 Quamdiu regnabant lupiter 1180.  
 Quamvis christianus sermone 2965b.  
 Quamvis diversae nationes 4167.  
 Quamvis ego per vim 4414.  
 Quamvis in dies pro ipso oro 4108.  
 Quamvis iura naturalia 4380.  
 Quamvis multa tribuit Erasmo 5049.  
 Quamvis omnia bona 6319.  
 Quamvis Pilatus non ita odio 4350.

- Quando adeo frigeo 2387a.  
 Quando citavit eaesar 2783b.  
 Quando cum Diabolo disputas 612.  
 Quando Deus verbum 1950.  
 Quando gratia proxima 5989cc.  
 Quando hoc stat indubitatum 593.  
 Quando homines ut hodie 686.  
 Quando in veteri testamento 752.  
 Quando incidit cogitatio 491.  
 Quando mihi gravare voluit 4857m.  
 Quando mihi hoc meum arg. 5734.  
 Quando mulieres incipiunt 1440.  
 Quando nos et schwermeri 2136.  
 Quando oeconomicum, polit. 3287a.  
 Quando omnibus modis nemo 2143.  
 Quando oro, ut Deus 2694.  
 Quando papa esset 6993.  
 Quando primum praec. cred. 2792a.  
 Quando princeps et caput 2609a.  
 Quando quis facit 5979.  
 Quando Sathan me ducit 2459a.  
 Quando Sathan mihi (mir) 1311, 2373.  
 Quando sum in politieis 19.  
 Quando Turcarum eaesar moritur  
   5417.  
 Quanquam Deus et cum aliis 763.  
 Quanquam in ignominiam 6137.  
 Quanquam Iohannes dicit: Qui 1037.  
 Quanquam iuristae plures 2927.  
 Quanquam nulla religio 952.  
 Quanquam pecc. originale meruerit  
   1151.  
 Quanta civitas 3988.  
 Quanta est mundi praesumptio 3683.  
 Quanta haec humiliatio Sathanae  
   4463.  
 Quantacunque est potentia 2212.  
 Quantis sub tenebris 2863c.  
 Quanto maior fides 5874.  
 Quanto ordine Deus 4015.  
 Quanto plus praedicatur 2088 B.  
 Quantos affectus tragicos 3530a.  
 Quantum ego audivi 5989bb.  
 Quantum odium illius viri 4107.  
 Quantus murus et vallum 6013.  
 Quapropter hydram istam 3039b.  
 Quare Christus vocat 5883.  
 Quare Deus museas 866.  
 Quare, Doctor ad nos dixit, illi suaves  
   5323.  
 Quare ex particulari 750.  
 Quare fremuerunt adversus 2316.  
 Quare non dat nobis 429.  
 Quare non faceres, Domine 4859.  
 Quarta feria post Epiph. 2402b.  
 Quarum fenestrae essent 4700.  
 Quasi dicat Christus 4819.  
 Quasi diceret: Ihr tömit 4841.  
 Quasi scintilla 4564.  
 Quatuor concilia universalia 4374.  
 Quatuor viæ sophistarum 5134.  
 Quatnor virtutes cardinales 32.  
 Quem Christus ipse vicit 4356.  
 Quem cum aliis pater senex 3650.  
 Quem oportet coelum suscipere 674.  
 Quemadmodum convertitur Paulus  
   5191.  
 Quemadmodum Deus ex nihilo 2144.  
 Quemadmodum foetus 6379.  
 Quemadmodum in humano corp.  
   5780.  
 Quemadmodum Iudaei dicunt 6279.  
 Quemadmodum nemo potest 1977.  
 Quemadmodum omnes (fideles), qui  
   2114 A.  
 Quemadmodum paterfamilias 59, 1984.  
 Quemadmodum sol non praebet 5109.  
 Quendam conquerentem se 3188.  
 Questa est uxor mea 2502a.  
 Qui ad mortem trahuntur 2196 B.  
 Qui aequitatem diligunt 2352.  
 Qui alteri votum dedit 2977.  
 Qui baptizaverunt partem pueri 2743.  
 Qui honorum et malorum 3331.  
 Qui caesaris adventum spectabant  
   3902.  
 Qui canonicatum possidet 1056.  
 Qui certissimum statum concipit 2606.  
 Qui certo sciunt 5944.  
 Qui contendit fidelis minister 2305.  
 Qui contra verbum Dei 2968a.  
 Qui crebras in Mose repetitiones 4767.  
 Qui credit eum esse prophetam 4330.  
 Qui cum Diabolo de lege 612.  
 Qui cum volunt pluviam 4811.  
 Qui Deo non fidunt 3407.  
 Qui diligenter cogitat celeberr. 2709a.  
 Qui diligenter legeret libros 2027.  
 Qui diligit me 1548.  
 Qui ducit uxorem, non est 3508.

- Qui dum vixit, erat 844.  
 Qui est solidus in fundam. 4512.  
 Qui etsi verbo Dei 3720.  
 Qui ex Deo est, verba Dei 3586.  
 Qui excogitavit das Bierbrauen 1281.  
 Qui facit, quod in se est 2158.  
 Qui factum sit 2399 a.  
 Qui felices sunt aest. 5424.  
 Qui fiat, quod Paulus 750.  
 Qui fit, ut Saul poenitentiam 754.  
 Qui Fortunam Deam 2237.  
 Qui fuit gentilis 4039.  
 Qui habet gratiam et pacem 1110.  
 Qui hie theologiam stnd. 3309 a.  
 Qui hoc tempore de restit. 2289.  
 Qui honorificat me 2792 a.  
 Qui iactant autoritatem 2962 a.  
 Qui in publicis officiis 6119.  
 Qui in theologia studere 2146.  
 Qui incertam artem sequitur 577.  
 Qui influentias timet astrol. 3332.  
 Qui inventntem feliciter 2114 B.  
 Qui legendas sanct. effinxit 3568.  
 Qui me baptizat super 3404.  
 Qui moritur minis 3657.  
 Qui nolunt me vivo nucleus 2076.  
 Qui non assidne 5915.  
 Qui non habet in nummis 1835.  
 Qui non tentavit mundum 1073. 3114.  
 Qui non vitia mulierum 2807a.  
 Qui non vult perdere benef. 3282.  
 Qui nunc non favent 2616 a.  
 Qui operam hic dederunt 828.  
 Qui optimus et christianissimus 4042.  
 Qui peccata incipiunt 2991a.  
 Qui perseveraverit usque 4823.  
 Qui perspexit aliquomodo 3919.  
 Qui Philippum non agnoscit 5646.  
 Qui privati sunt et contra 3336.  
 Qui re vera credunt 1063.  
 Qui rem tenent, facile 1312. 2415.  
 Qui Sathanam non odit 446. 823.  
     3010.  
 Qui scandala coningii 542.  
 Qui se ipsos suspendunt 1413. 2597.  
 Qui securus est aut 3289 a.  
 Qui sibi ipsis mortem 1413.  
 Qui simulatione probi 2671.  
 Qui sine omni timore 4805.  
 Qui sine omnibus affectibus 1501.  
 Qui strut in calle 227.  
 Qui sunt in officio docendi 113.  
 Qui sunt theologi. perseverent 2448.  
 Qui tantum unum verbum 2287.  
 Qui tecum volet contendere 1065.  
 Qui urguntur ad vocationem 2903.  
 Qui uxori se iungit 2350 a.  
 Qui verbum Dei contemnunt 3026.  
 Qui vexantur spiritu tristitiae 122.  
 Qui vident Christum in persona 5424.  
 Qui voearis 5202.  
 Qui vocatus in pap. euang. 2908a.  
 Qui vult aequanimiter 2731a.  
 Qui vult mundum regere 3486.  
 Quia abutimur 3693.  
 Quia Diabolus in aliis 5542.  
 Quia ego simpliciter puto 5207.  
 Quia est vitium naturae 4630.  
 Quia non habuerunt internos 5784.  
 Quia olim docebantur 5414.  
 Quia principes Germaniae 2285 b.  
 Quia spiritualis Dei virtus 4634.  
 Quia vult eum pingere 562.  
 Quia wir sind besser gesellt 388.  
 Quibus per triennium inservii 4743.  
 Quibus temporibus patres 6415.  
 Quibus verbis defensa est 4724.  
 Quicunque autoritatem verbi 2904 b.  
 Quicunque concedit euangelistas  
     2844.  
 Quicunque verbum meum servat  
     4834.  
 Quienq; volunt esse 6000.  
 Quid dixit 4877.  
 Quid enim in toto mundo 3862.  
 Quid est, quod non 328.  
 Quid est, quod papistae 6044.  
 Quid ita est 4685.  
 Quid, inquit, intelligit vulgus 5014.  
 Quid me tentatis 3921.  
 Quid non facit zerođošia 5055.  
 Quid opus est certare 6360.  
 Quid prodest baptismus parv. 2904.  
 Quid, si illud a papistis 4523.  
 Quidam adeo superstitione 3163 g.  
 Quidam amicus mihi dixit 294.  
 Quidam Antverpiae 2499.  
 Quidam bonus pater cum oraret 5718.  
 Quidam capitaneus Venetiis 1643.  
 Quidam captivus et obstr. 1780.

- Quidam cardinalis dixit Aug. 1617.  
 Quidam cardinalis opulentus 5682.  
 Quidam concedunt, non enim 5661.  
 Quidam confessus est 1602.  
 Quidam conquesti sunt 1508.  
 Quidam dicebat Iohannis epist. 2001.  
 Quidam dixerat am Charfreitag 5112.  
 Quidam dixit ad papam, cur non 2199.  
 Quidam dixit: Minimus Diab. 1114.  
 Quidam duci Sax. Ernesto hoc tit. 345.  
 Quidam episcopus cum in exercitu  
     3640.  
 Quidam episc. Heripolensis habuit  
     5689.  
 Quidam ex summis principibus 5828.  
 Quidam fanaticus ita argum. 2921.  
 Quidam filius volens matris ancillam  
     3665 A.  
 Quidam Germanus Compostellam 1628.  
 Quidam hue venit 5369.  
 Quidam impii putant 1318.  
 Quidam impudenter gloriati 3637b.  
 Quidam in com. Aug. dixit 2090.  
 Quidam interrogatus, quid Deus  
     5375 m.  
 Quidam ludimagister 5943.  
 Quidam malus nebulo 6343.  
 Quidam mirabatur Deum 783.  
 Quidam molitor habebat 985.  
 Quidam nimis longis 6400.  
 Quidam nobilis Asmus Z. 3164 b.  
 Quidam obesus monachus 2532.  
 Quidam papista insolens 6223.  
 Quidam parochus ex Holsatia 5797.  
 Quidam pius et honestiss. vir 5687.  
 Quidam praedicator cum audisset  
     2581.  
 Quidam praefectus (Ronceton) 682.  
 Quidam Pragae crematus 1441.  
 Quidam rusticus moriens 3649.  
 Quidam sacerdos piger 2973 b.  
 Quidam senex ex Meiningen 223.  
 Quidam sunt impii dic. 2419.  
 Quidam sunt naturales 4135.  
 Quidam tentatus erat se habere 642.  
 Quidam tentatus in accessione 1288.  
 Quidam tentatus putabat se 642.  
 Quidam viator inciderat 6341.  
 Quidam vir duxit uxorem 414.  
 Quidam volens tollere 362.  
 Quidni? Maxime et ego ipse 5737.  
 Quidquid creatum est a Deo 866.  
 Quidquid Deus donat 1661.  
 Quidquid Deus praecepit 3029.  
 Quidquid est extra rationem 5602.  
 Quidquid facimus praedicando 1521.  
 Quidquid facio nunc sive praed. 198.  
 Quidquid orabitis Patrem 1265.  
 Quidquid petieritis Patrem 4810.  
 Quilibet eo respiceret 4036.  
 Quilibet homo in vita sua 6402.  
 Quilibet theologus legere deberet  
     3590.  
 Quin et christianus totus 2933a.  
 Quinquaginta praeconia 5989 ii.  
 Quintiliani lectio adeo 2299.  
 Quintum caput Matthaei 3125.  
 Quis cogitasset de illa secta 3966.  
 Quis cogitasset tam absurdos 4502.  
 Quis, inquit, astronomorum 3606 B.  
 Quis sit nativitatis 5966.  
 Quisquis privatus privata curet 1967.  
 Quo quis altior est in trist. 2840.  
 Quo tandem redibit res 6299.  
 Quo tempore saepius disp. 3558 A.  
 Qnoad conscientiam nihil esset 4844.  
 Qnod ad conscientiam nihil esset 4844.  
 Quod ait Christus pharisaeis 774.  
 Quod aliquis verum habet sacr. 1645.  
     3229 a.  
 Quod animal est typus 3851.  
 Quod apostoli habuerunt tent. 2303.  
 Quod apostoli tentati sunt 711.  
 Quod cadit papatus 4912.  
 Quod Christus vocat pharisaeos 5883.  
 Quod corvus a Noe ex archa 773.  
 Quod deest in passione 5526.  
 Quod Deus mandavit 1961.  
 Quod Deus omnia dat 3061.  
 Quod Deus optime instituerit 1773.  
 Quod Eliseus vocat Eliam 707.  
 Quod errat, humanum est 4960.  
 Quod est Dent, 13.: Eamus 133.  
 Quod est impiissimum 4360.  
 Quod est molestissimum 4143.  
 Quod est verum coni. 4372.  
 Quod Ferdinandus oditur 2875.  
 Quod fortitudinem suam pilis 2248.  
 Quod Gideon, David, Salomo 1189.  
 Quod hi, qui in horto fuerunt 4192.

- Quod hoc fieri posset salva conse.  
2769b.  
 Quod Iesaias 11. dicit de Antichristo  
1140.  
 Quod Jesus Christus aeterni Patris  
3286 b.  
 Quod in euangelio saepe legitur 712.  
 Quod Itali, Turcae, Tart. 2145.  
 Quod Lucas Paulum caput totondisse  
668.  
 Quod multae privatae dissens. 1997.  
 Quod multi homines scand. 2940.  
 Quod necesse sit animum 6306.  
 Quod non debeant consecrare 805.  
 Quod non patiatur se regi 760.  
 Quod non possim credere astrol. 5573.  
 Quod non! Primo quia 1199.  
 Quod non serviamus proximis 2160.  
 Quod opera non mereantur 5570a.  
 Quod papistae me odiunt 2925.  
 Quod Paulus Romam venerit 3620.  
 Quod pessimum est, si 680.  
 Quod quidam dixit: Wer Gott 1131.  
 Quod rustie adeo insolescunt 2230.  
 Quod si papa posset gloriari 4651.  
 Quod sic! Et in Genesi 5212.  
 Quod sit Deus, omnes 5820.  
 Quod terra sancta sic in script. 785.  
 Quod uxor regis Damiae 1762.  
 Quod Turca sex milliaria 2725.  
 Quod verisimile sit, manna 370.  
 Quod vinum vas implet 5821.  
 Quod volucres et alia animalia 1197.  
 Quodam dicente: Coniugium 3182a.  
 Quodam die unus ita 5811.  
 Quodam tempore rogavi 2722.  
 Quodsi papa posset gloriari 4651.  
 Quomodo apparnit Deus 7069.  
 Quomodo clamabunt 6472.  
 Quomodo Deus locutus esset 4775.  
 Quomodo differunt punctus 558.  
 Quomodo Iacobus venerit 2399.  
 Quomodo illi consolandi 865.  
 Quomodo lex sit abrogata 3650d.  
 Quomodo pauperibus succurrendum  
2769 b.  
 Quomodo possumus orare 4461.  
 Quomodo quis eam praed. 868.  
 Quomodo scire possum 861.  
 Quondam detraximus operibus 5305.  
 Quoniam ipse est Deus 1871.  
 Quos dedisti mihi 449.  
 Quos Deus saepe confudit 4748.  
 Quosdam habere corpora 5737.  
 Quoties Christus post resurr. 2338.  
 Quoties incidit disputatio 298.  
 Quotiescunque in vet. test. 752.  
 Ratio alia est in ereditibus 2938b.  
 Ratio calumniatur 2103.  
 Ratio est feliciter stud. 2272a.  
 Ratio est maximum imp. 2904a.  
 Ratio et omnia 2938a.  
 Ratio et sapientia 4778.  
 Ratio humana tantum 1071. 3112.  
 Ratio non potest intelligere 5015.  
 Ratio obsessa a Diabolo 439.  
 Ratio studendi feliciter 2272.  
 Ratione fanni man nicht begreifen  
1814.  
 Rationem ante fidem 2938.  
 Rationis iustitia eoram Deo 3131.  
 Redjt lehren 5904.  
 Recitant egregie factum 798d.  
 Recitatio horarum 6177.  
 Recitavit magnam et horrib. 4788.  
 Reclusum et derelictum 5308.  
 Recordabor misericordiae 5319.  
 Recordatio praeteritorum 1077.  
 Recte dicunt Itali nos vina 2992a.  
 Recte fecit (David) 149.  
 Reete, inquit Doctor. Peccatum 1423.  
 Recte respondit Antonius mens 2976.  
 Rediens Pomeranus 3155a.  
 Reductio per impossibile 3499.  
 Redundantes et aestuantes 4426.  
 Rees (Doctor), hic praedicavit 5136.  
 Regem mihi eligam 2920b.  
 Reges et magistratus in pol. 2961b.  
 Reges Persarum legibus 4417.  
 Regii aedificiis constructa 3930.  
 Regina Maria, caesaris soror 6136.  
 Regina Poloniae 1169.  
 Regis Angliae casus matr. 3886.  
 Regis Angliae uxor 2640a.  
 Regna non sunt privatorum 5510.  
 Regnum Christi attinet 1261.  
 Regnum Davidis 5218.  
 Regnum Dei non est in sermone  
2011.

- Regnum mundi est temporale 35.  
 Regnum papae maius fuit 5551.  
 Regnum Turcae in Daniele 3831.  
 Regula est, quod ex ente 313.  
 Regulae sanctorum patrum 5711.  
 Refecta impia 6016.  
 Reim Lutheri 3435.  
 Relationes in docendo 6246.  
 Reliqua peribunt 5119.  
 Rem esse mali exempli 4020.  
 Remedium contra libidinem 5946.  
 Remedium praestantissimum 1089.  
 Remissio peccatorum a Deo est 2430.  
 Remissio peccatorum est nostris 437.  
 Remissio peccatorum tut viel 482.  
 Reposita est mihi corona 1021, 2658.  
 Reprobatio Esau 4813.  
 Rerum et verborum 5208.  
 Res est politica 4068.  
 Res et verba Philippus 3619.  
 Res fidei et disputatio 3131.  
 Res longe miserrima 994.  
 Res sunt praeceptores 5246.  
 Respexit humilitatem 5977.  
 Responde stulto 4608.  
 Resurrectionis adumbratio 5628.  
 Reus est iuxta sententiam 3703.  
 Revelabitur magna ipsorum crudel.  
     4586.  
 Reverende in Christo pater 4071.  
 Reversus in itinere capiebar 5351.  
 Rex Angliae et Franciae 5152.  
 Rex Angliae fratram 3886.  
 Rex Anglicus in venatione 6183.  
 Rex Daniae captus 2674.  
 Rex et monareha extra autor. 4456.  
 Rex Galliae et Angliae a papa 2947a.  
 Rex Galliae Ludovicus 2733a.  
 Rex Galliae tam diu 2707a.  
 Rex Saul mandat servo 627.  
 Rhetorica ist, wenn einer 5987.  
 Ridens sapientiam 1975.  
 Ridicula, lecherlicher poß 2842 b.  
 Rietesel fidelissimus 2611.  
 Rochlicensis princeps 5053.  
 Rogatus, utrum donum pugnandi 970.  
 Rogavi Deum, ne det milu 3049.  
 Roma capta est 6058.  
 Roma diu titubans 2514.  
 Roma est regio Antichristi 6503.  
 Roma ferreis dentibus 3569.  
 Roma sanctissima olim 4391.  
 Roma, tuum nomen 6506.  
 Romae apud S. Calixtum 6117.  
 Romae duo Augustiniani 91.  
 Romae est templum, quod vidi 5515.  
 Romae habent templum 507.  
 Romae hal man das Haupt 1272.  
 Romae me fuisse non magno 3582 B.  
 Romae nihil faciendum 3539.  
 Romae vidi et audivi 5844.  
 Romana impenitentia 6059.  
 Romani dicebant a tempore 2733 a.  
 Romani fuerunt sapientes 1509.  
 Romani prohibuerunt 6164.  
 Romanos pilis 3752.  
 Rom. 7. Praecipiens bona 1062.  
 Romanum imperium non diu 4137.  
 Romanum imperium temp. apost.  
     6062.  
 Roneeleon 682.  
 Rudolfus de Buna 2661.  
 Ruens in peccatum 1537.  
 Rumor erat Ant. de Leva 2665 b.  
 Rumor spargebatur sororem 6150.  
 Rursus ridens suam Cath. 1978.  
 Rustici bestiae sunt 3366.  
 Rustici contra Albin 3608e.  
 Rustici hodie plane sunt sues 2471.  
 Rustici manent rustici 2672.  
 Rustici non sunt digni 2560 b.  
 Rustici querentes de improbitate  
     2468a.  
 Rustici sunt bestiae 3594.  
 Rustici sunt prae opibus 3238.  
 Rusticis et nobilibus in visit. 3017.  
 Rusticis sum iniucius 50. 1967.  
 Rusticorum inobedientia 2750.  
 Rusticus quidam ingrediens 1376.  
 Sacerdotes doceant 6942.  
 Sacerdotes Iudeorum 6199.  
 Saera scriptura magis urget 5585.  
 Saera scriptura non agit 1156.  
 Saera scriptura nunc vilescit 1861.  
 Sacra scriptura plena est 6276.  
 Sacrae literae continent 467.  
 Sacrae literae volunt habere 5017.  
 Sacrae scripturae comes 5904.  
 Sacramenta faciunt ad publ. conf. 513.

- Sacraenta legis iustificant 1745.  
 Sacraenta sunt ad publ. conf. 513.  
 Sacramentarii blasphemant 1339.  
 Sacramentarii detrahentes 2443.  
 Sacramentarii nunc sunt 1883.  
 Sacramentarii primo convincendi  
     2270 a.  
 Sacramenti causa efficiens 335 b.  
 Sacramentum est actio humana 870.  
     3356.  
 Sacramentum est pactum 1168.  
 Sacramentum non quia sit 5914.  
 Sacramentum utriusque speciei 2325 b.  
 Sacrificia primum pertinebant 5762.  
 Sacrilegus quidam 6168.  
 Sadoletus, homo ing. 4341.  
 Saeculum patriarcharum 435.  
 Sändigen, Sändigen, du bist 3642.  
 Saepe ad me dixit Sathan 2372.  
 Saepe contingit, daß wir 3210 a.  
 Saepe Deum oro 4857 b.  
 Saepe dixi mili videri 474.  
 Saepe haec quaestio mihi 5509.  
 Saepe id fecerunt, ut in Iesaea 4896.  
 Saepe me vexavit Sathan 2885.  
 Saepe suaserunt mihi amici 1163.  
 Sagitta volans in die 2384.  
 Sagt unfern Herrn Gott, daß er 3513.  
 Salomon continet Etatdredit 367.  
 Salomon habuit reginas 5483.  
 Salomon hat nitgent 6197.  
 Salomonis regnum 3981.  
 Salva conscientia potest aliquis 3310 a.  
 Salvo articulo iustificationis 908.  
 Salzburgensis episcopus contendens  
     1993.  
 Samaritanus leprosus 5183.  
 Samuel istis verbis ad Sauleni 708.  
 Sanctam catholicam ecclesiam 4570.  
 Sancte Deus, sancte, fortis 5613.  
 Sancte Sathan, ora pro nobis 3688.  
 Sancti etiam homines in periculis  
     374.  
 Sancti etiam labuntur 5226.  
 Sancti intelligunt verbum 2047.  
 Sancti orant sibi remitti 5752.  
 Sancti patres multa pia 5439 b.  
 Sancti patriarchae a condito mundo  
     3719.  
 Sanctificatur per verbum 3610.
- Sanctificetur nomen tuum 1853.  
 Sanctissimi et spiritualissimi 745.  
     2475.  
 Sanctitas, opes, sapientia 2160.  
 Sanetos invocandos esse 5267.  
 Sanctum sanctorum 766.  
 Sanguine martyrum 5908.  
 Sanguinem nostrum sitiunt 6209.  
 Sanguis Hussi damnat hodie 4922.  
 Sanherib siehe Semmacherib.  
 Sapiens est sententia 5180 a.  
 Sapientes homines vident 352.  
 Sapienti non ducenta uxor 498.  
 Sapientia aulica 5785.  
 Sapientia est doctrina utilis 2832 b.  
 Sapientia et potentia Dei 5866.  
 Sapientiae tuae, daß ist 1248.  
 Sapientium et dicitum 2465 a.  
 Sarazeni olim potentissimi 3571 A.  
 Sathan coningali concordiae 2693.  
 Sathan conscientiis legem 2393 a.  
 Sathan contempendo est vineendus  
     3840.  
 Sathan cum me otiosum 907. 3062 a.  
 Sathan cum noctu ludit 2884.  
 Sathan, der ist ist 5066.  
 Sathan diligit me 3376.  
 Sathan est hostis sacrae script. 4458.  
 Sathan est nobis infensissimus 2353.  
 Sathan est potens Deus 5366.  
 Sathan est, qui se in varias 2196 A.  
 Sathan est Spiritus tristitiae 191.  
 Sathan et Christus divisi 2528.  
 Sathan extremis istis temporibus 831.  
 Sathan facilis non vincitur 2411 a.  
 Sathan frigidissimis argumentis 1113.  
 Sathan habet contra nos 440.  
 Sathan idem ingenium habet 955.  
 Sathan impugnat importunitate 3113.  
 Sathan infensissimus hostis 3153.  
 Sathan, inquit, cum me otiosum 907.  
 Sathan, is potenter nunc 5141.  
 Sathan maxime vexat conscientias  
     2393 b.  
 Sathan me undequaque 3923.  
 Sathan non obsidet corporaliter 2267 a.  
 Sathan novit nos mori 2171 B.  
 Sathan nulla re commodius 975.  
 Sathan nullo modo melius 2411 b.  
 Sathan nunquam cessat 802.

- Sathan peior nobis vult 3438.  
 Sathan pios vexat 2353.  
 Sathan quendam rusticum 1338.  
 Sathan saepe dixit mihi 1310. 2372.  
 Sathan seit nos mori 2171 A.  
 Sathan seit omnes cogitationes 588.  
 Sathan ubi Christum iudicem 971.  
 Sathan vincitur tribus modis 5863.  
 Sathan wird ihm ein spectrum 1569.  
 Sathanae cogitationes vitare 5625.  
 Satis acerbe dictum est 867a.  
 Satis atrox est facinus 4603.  
 Satis illi condonamus 4473.  
 Satis mirari non possum 2412a.  
 Satis se ipsum confundit 2968b.  
 Satis sollicitus et maestus 4771.  
 Satur sum huius vitae 5157.  
 Saufst, daß end das Illuglück 3468.  
 Saul malo Spiritu obsessus 5111.  
 Saul mandat servo 627.  
 Saxonum ingenia 307.  
 Scabies purgat corpora 3006a.  
 Scala Iacob significat 5894.  
 Scandala oriuntur ex mea doctrina  
   452.  
 Scandala sunt maiora 3671.  
 Scandalum crucis est frequentiss. 734.  
 Scandalum est dictum 1225. 2905.  
 Schämen sich die stolzen Tropfen 7063.  
 Scheffer Moguntinus 1663.  
 Scheidens halben bin ich herkommen  
   5941.  
 Schenck sacram scripturam tractat  
   6213.  
 Schneeberg 5615.  
 Schneide, wer da kann 1697.  
 Schola fidei heißt 310.  
 Scholastica theologia in hoc artic.  
   5135.  
 Scholastici sic distinxerunt 5233.  
 Scholasticus quidam cum 6188.  
 Schon vor 300 Jahren 6858.  
 Schram, Moritz, Barthel 1459.  
 Schrei flugs und wehre dich 2447.  
 Schreib ihm also 5161.  
 Schulen müssen Pfarrherrn 7032.  
 Schulen und Pfaffen sind besser 4500.  
 Schurf (Hieronymus) ingenuus ad me  
   3575.  
 Schurf (Hieronymus) vult magni 5033.  
 Schwaden colligunt mane 3095.  
 Schwälb, hoc est, praedicator 1826.  
 Schweig, leid, meid 5375q.  
 Schweinfortensibus in comitiis 3137a.  
 Schwenckfeld cum diu mecum 2971a.  
 Schwenckfeld miserat Doctori 5659.  
 Schwermeri, do sie sind 1411. 2595.  
 Schwermeri omnes sunt conf. 220.  
 Schwermeri superbi et invidi 601.  
 Sciamus regna non viribus 5375i.  
 Scientia constat ex differentiis 2420.  
 Scientia est ipsa cognitio 2953.  
 Scio abundare et egere 1505.  
 Seito misericordiam Dei 987. 1361.  
 Scortator etiamsi honestae 3297.  
 Scotus contraxit Thomam 280.  
 Scripseram in tabulas meas 2068.  
 Scriptis contra tentat, praedestin.  
   2281.  
 Scriptor librorum Regum 765.  
 Scriptum Lutheri in pariete 4801.  
 Scriptura clarissime 3889.  
 Scriptura Davidem appellat 1355.  
   2461.  
 Scriptura est ingentissima silva 671.  
 Scriptura generales sententias 1173.  
 Scriptura multa dicit 1852.  
 Scriptura plena est testim. 6366.  
 Scriptura pulcherrima appellatione  
   3852.  
 Scripturae declaratio 2075.  
 Scripturae sacrae efficacia 4758.  
 Scripturis et picturis 2753a.  
 Scuta terrae vocat David 386.  
 Sedis Stift gehören 5388.  
 Sectae anabaptistarum 1717.  
 Secundum est ex hoc 5307.  
 Secundum iudicium rationis 2754a.  
 Sed confundetur suo tempore 4013.  
 Sed Dei iudicium instum 3531.  
 Sed ego libenter papistas 1495.  
 Sed ego non satis admirari 5260.  
 Sed hic diligenter distinguendum  
   5190.  
 Sed hoc caput praedicat 5192.  
 Sed hoc etiam maxime 5176.  
 Sed illi omnes a Bernhardo 4550.  
 Sed non possumus hanc vol. 3641ba.  
 Sed percutit consilia 3157b.  
 Sed pessima omnium natio 1997.

Sed vos Angli non habetis 1151.  
 Sedens et edens in mensa 3258.  
 Sehe ich also 6886.  
 Sehen doch die Zweiglein 4484.  
 Sehet den Hund an 869. 3349.  
 Sehet, wie sein der Jüd 3390 b.  
 Sehet, wie lieblich jüd 4542.  
 Sei frömm und bet 5842.  
 Sei getreu und verschwiegen 5611.  
 Seid getrost, es soll besser 1288.  
 Seid guter Dinge 5495.  
 Seid ihr auch gelaust 2315a.  
 Sein wir nicht arme Leut 926.  
 Sela elevatio 5905.  
 Selimus Turea fratrem 6159.  
 Sem vidit Isaiae 1660.  
 Semel ad tentatum dixit 891.  
 Semel dixit Diabolus de Petro 2733a.  
 Semel dixit se saepe admiratum 1176.  
 Semel incipiebant commensales 2647.  
 Semel interrogabat suos 995.  
 Semel tentatus sum de apoplexia  
     5364.  
 Semel territus, cum Staupitius 2318a.  
 $\Sigma \nu r \sigma \tau \eta s$ , ein seu, ehbar 5786.  
 Semper Deus incepit per unum 538.  
 Semper fuerunt duo regna 1201.  
 Semper ita accidit: Wem 296.  
 Semper novi Germanicam 3867.  
 Semper praedicandus est decalogus  
     3463c.  
 Semper sponsa praeponitur 4145.  
 Senemducere iuvenem uxorem 70.  
     2012.  
 Senes cum ducent iuvenulas 4474.  
 Senex quidam, Erfurdi cum 2520.  
 Senex quidam pater liberis 2698 b.  
 Senior Hessus dixit 5057.  
 Sennacherib 1411. 2598.  
 Sensus est: Vos patres 5819.  
 Sententia Augustini est legem 85.  
 Sententia: Ego creo bonum 426.  
 Sententia est: Deus 5225.  
 Sententia est in prophetis 15.  
 Sententia illorum, qui putant 1998.  
 Sententia in Eccl.: Omnia sunt 293.  
 Sententia in Eccl.: Quid est, quod  
     328.  
 Sententia Matth. 24.: Etiam electi  
     118.

Sententia nostri Friderici 42.  
 Sententiae de praedestinatione 1208.  
 Sentire se in fide infirmum 956.  
 Sentiunt se errare 2942a.  
 Septem stulti 4981.  
 Septuaginta interpretes Hebr. 3271a.  
 Septuaginta interpretes, qui 5901.  
 Sequentia aus der Waruung 679, 6.  
 Sequentia in secunda missa 428.  
 Sera experientia est 1964.  
 Sermo est sumnum donum 3463 f.  
 Serpens et simia 1145.  
 Serpens sive dormiat 1146.  
 Serpens typus mendacii 4890.  
 Seke dich her, Frau Braut 3166.  
 Setzt euch doch herzu 2970b.  
 Sex milibus annorum stabat 581t.  
 Sex numerantur pecc. spirit. 2251a.  
 Sextuplices sunt 5078.  
 Sexus muliebris quando incipit 1858.  
 Si accusat te Diabolus 5950.  
 Si ad contentiones 4070.  
 Si Adam iam rediret 2861b.  
 Si Adam non fuisset lapsus 6372.  
 Si Adam non peccasset 5163.  
 Si Adam nunc rediret 2861a.  
 Si adeo certi et plerophorei 2759a.  
 Si adhuc triennio viverem 3243.  
 Si adversarii fñueni mir gewiß 515.  
 Si annum adhuc vixerit 2540b.  
 Si ante 11 annos voluissem 4786.  
 Si apis aculeo 3965.  
 Si aureos haberet aliquis 1037.  
 Si biennio in iure studerem 2738 b.  
 Si bonus eris, locatio 3503.  
 Si Camerarius haberet 5656.  
 Si christianus praed. debet 2909b.  
 Si Christus est mediator 778.  
 Si Christus et euang. Erasmo 811.  
 Si Christus non est 1265.  
 Si eitati fuerimus 3502.  
 Si commodaveris, non rehabebis 175.  
 Si concedimus orationem fort. 856.  
 Si concilium futurum esset 6113.  
 Si concilium papae processerit 2285 b.  
 Si confero Mosen et Christum 2457a.  
 Si conscientia certa est 1058. 2275.  
 Si consensissent, papa 6387.  
 Si credis, loqueris 1083.  
 Si eum Sathan disputo 2655 a.

- Si Deus dederit mihi vitam 446.  
 Si Deus ei per biennium 2721b.  
 Si Deus nihil gratis daret 3243.  
 Si Deus non plus daret 5702.  
 Si Deus per biennium 2721b.  
 Si Deus per potentiam 5059.  
 Si Deus tantum impendit 2123 B.  
 Si Deus uno saltem anno 902. 2336.  
 Si Diabolus aliquem dement. 5028.  
 Si dicerem me ante decennium 2014.  
 Si dispergo cum Diabolo 1018. 2655.  
 Si dives essem, pararem 972.  
 Si Doctor non fuisse 3063.  
 Si dolores futurae vitae 3962.  
 Si Dominus dederit eibum 5849, 6019.  
 Si dux Georgius tantum contra 2798.  
 Si duxit eam viduam 5578.  
 Si eas ad fidem 1219.  
 Si ego credidi verbo 2576a.  
 Si ego dives essem 972.  
 Si ego essem loco Coeli 5576.  
 Si ego haberem iam 1682.  
 Si ego loco mariti fuisse 6327.  
 Si ego mortuus fuisse 3921.  
 Si ego tantum fidei 2657b.  
 Si Erasmus credit esse Deum 2308.  
 Si essent eiusmodi anni 4949.  
 Si Eva mansisset in praec. 3414.  
 Si ex tentatione impatientia 977.  
 Si exitarem mortuos 30.  
 Si expenderemus magnitudinem 2576a.  
 Si filius ab impiis parentibus 1416.  
 Si haberemus iam vivum 5375 w.  
 Si habuero omnem fidem 2195.  
 Si haec vera sunt 3968.  
 Si hoc non creditis, se fefet 489.  
 Si hoc verum est, quod Deus 2713.  
 Si hoc verum est, se wird 6047.  
 Si hoc verum est, tunc est 4079.  
 Si illud exercitium 3791.  
 Si impii etiam laetissimos 2038.  
 Si in ministerio Dei 1967.  
 Si infinitos mundos haberem 2131.  
 Si, inquit, publicum ministerium 864.  
 Si Iohannes Hebraice scripsisset 2913.  
 Si Jonas esset 5076.  
 Si iustificati pacem habent 3314.  
 Si libidine ureret 3162.  
 Si me dammare voluerint 4743.  
 Si mea Straussia nuberet 5188.  
 Si meus maritus 3692.  
 Si mihi essent scribendi libri 1152.  
 Si mihi tantum fidei esset 1020.  
 Si minima stella est maior 589.  
 Si ministerium publicum 864.  
 Si miraris Deum omnipotentem 2366.  
 Si mortuos excitarem 30.  
 Si Moses et proph. nunc redirent  
3271a.  
 Si Moses non ablegasset 1956 A.  
 Si mulier potuisset sequi 6332.  
 Si mundus agnoseceret 3809.  
 Si mundus ille plenus esset 2652a.  
 Si negat, quid potes 5270.  
 Si nescitur esse haereticus 5184.  
 Si non arassetis 769.  
 Si non crederem a Deo ecclesiam 3278.  
 Si non essem propheta 4881.  
 Si non essemus baptizati 1103. 1277.  
2310.  
 Si non esset remissio pecc. 2007.  
 Si non fiet, quod nos volumus 1757.  
 Si non te lavero 1175.  
 Si nos expenderemus magnit. 2576 b.  
 Si novitati illi innitendum 3131.  
 Si nullam gratiam habemus 2043.  
 Si obicitur nobis: Multi mali 4782.  
 Si obiciunt facilius tolerari 2909a.  
 Si officialis esset probus 5325.  
 Si opera merentur 536. 3108.  
 Si papa abiciet 5310.  
 Si papa iterum regnare deberet 6065.  
 Si papa me citaverit 3501.  
 Si papa potuisset unum argum. 1263.  
 Si papam adhuc per decennium 6463.  
 Si pii quotiescumque lapsi 957.  
 Si possem vobiscum permutare 3006 b.  
 Si praecessores nihil 5167.  
 Si praeficiuntur stulti 2205 B.  
 Si publicum ministerium non est 861.  
 Si puella aliqua stupraretur 6334.  
 Si putat vexatus minimum Sath. 2353a.  
 Si quaeris, cur omnes 2656a.  
 Si qui sunt theologi 1314.  
 Si quid tentaverit 5077.  
 Si quis confitetur communic. 3740.  
 Si quis est in temptatione 2523.  
 Si quis euangelii praedicator 2908 b.  
 Si quis impatientia doloris 180.

- Si quis in consilium adlibet 4915.  
 Si quis in tentatione aut 990.  
 Si quis me invaderet 1023.  
 Si quis mihi dixisset 1595. 3177.  
 Si quis novi testamenti cogn. 1673.  
 Si quis res habet 2932.  
 Si quis secum haberet concub. 2907b.  
 Si quis volet de praedestinatione 3680.  
 Si quis vult videre 4309.  
 Si res ita se haberet 3778.  
 Si res vera est 3997.  
 Si rustici scirent summa 2468a.  
 Si rustici statum et conditionem 2002.  
 Si rusticus divitiae affluant 2214.  
 Si Salomonis liber de creaturis 4191.  
 Si Sathan noluerit cessare 956.  
 Si Sathanam agnoscimus 2228.  
 Si scriptura non est vera 2003.  
 Si suscitarim mortuos 30.  
 Si tales errores Serveti 6143.  
 Si tam multa potest 5048.  
 Si tantam fidem haberem 2657a.  
 Si te fuesis 7057.  
 Si temporibus Virgilii 4042.  
 Si tibi videtur utile 3455.  
 Si unicus gladius 6429.  
 Si universales scholae expensis 2145.  
 Si vellem scribere de oneribus 453.  
 Si verbum vocale, per quod 5632.  
 Si verum est, Deum nobiscum 148.  
 Si verum est, tunc insigne 4632.  
 Si vicimus me laedit 1065.  
 Si vis bene ambulare 2901.  
 Si vis fieri Phoenix 3587.  
 Si vis in vitam ingredi 4822. 5430.  
 Si vis perfectus esse 5989o.  
 Sic consulo ego H. S. 4075.  
 Sic diligendus proximus 217.  
 Sic Doctor Tubingae 5183.  
 Sie existimo, quod in omnibus 360.  
 Sie fuit in monte Sinai 841.  
 Sie Hieronymus etiam 189.  
 Sie maledixit 5140.  
 Sic, nam de iure divino 5301.  
 Sic posset Deus adimere 5437.  
 Sie quoque de Hiob sentio 698.  
 Sie venerunt literae 2501.  
 Sieut ad fidem et euang. 2269.  
 Sieut agnum oportuit 6295.  
 Sieut apis animal natum 3293a.  
 Sieut audimus cum Romanis 1597.  
 Sieut calamus et spica 6502.  
 Sieut Christus in mundo 62.  
 Sieut corpus nostrum resurget 2938a.  
 Sieut Deus est thesis 1010. 1803.  
     2632a.  
 Sieut diversa erunt praemia 387.  
 Sieut dux Brunsvicensis 1475.  
 Sieut fortia oportet esse ossa 2369a.  
 Sieut fumo fugantur apes 5923.  
 Sieut illud: Vende omnia 1131.  
 Sieut in ecclesia urgenda est 1128.  
 Sieut ipse Christus, sic nos 1988.  
 Sieut Iudei post triduum oblii 2063.  
 Sieut lex exequitibus ex Aeg. 3397.  
 Sieut literati disputando 3686.  
 Sieut magistratus politicus 5998.  
 Sieut marchio ad nostrum electorem  
     4598.  
 Sieut mea filiola per se 5652.  
 Sieut ministerium verbi 6001.  
 Sieut musicus componit 555.  
 Sieut nos praesentia 6412.  
 Sieut nox non est dies 3037.  
 Sieut nullus gladius aut vis 950.  
 Sieut oculus avari nequam 545.  
 Sieut omnia Dei opera 6291.  
 Sieut paterfamilias 59.  
 Sieut pavo pulchritudine 2153.  
 Sieut poenitentia in nomine Christi  
     2249.  
 Sieut praedicamenta habent 855.  
 Sieut psalterium est canticum 3350.  
 Sieut pueri nascuntur 1741.  
 Sieut sarmenta vitis 746.  
 Sieut Sathan est in inferno 3290a.  
 Sieut Sathan per omnia verba 2166.  
 Sieut translatia biblia 2628a.  
 Sieut Turca regit 2248.  
 Sie denten nicht, die Leut 237.  
 Sie gehen mit Hugliet um 4111.  
 Sie haben aber gleichwohl 4377.  
 Sie haben die Propheten 3789.  
 Sie haben die Sach verloren 5090.  
     6528.  
 Sie haben sich in Germaniam 4376.  
 Sie haben uns so zuflagt 5601.  
 Sie hätten der keines verteidigen 5092.  
 Sie ist über 7 Jahr 1525.  
 Sie knackt sehr 4809.

- Sie sind heraus 5989e.  
 Sie sind sehr dünn 3572a.  
 Sie soll ihn haben oder 5385.  
 Sie sollen lassen den Christum 2316b.  
 Sie sollte nicht selber 6326.  
 Sie tun, als ihr Art ist 3038b.  
 Sie tun wohl großen Schaden 4476.  
 Sie waren allda 6387.  
 Sie werden sich noch bessern 3265a.  
 Sie wollen nun alle 6404.  
 Sie wollen unparteiische Personen 4572.  
 Siehe an alles Unglück 4832.  
 Siehe, du schöner Engel 2307.  
 Siehe, lieber Hofmann, bist du 5797.  
 Sigillum Erasmi 3437.  
 Sigillum Lutheri 3436.  
 Signa non prophetant 621.  
 Significat humanam naturam 5894.  
 Significat proprie 5521.  
 Signum est malae conscientiae 6357.  
 Silo, id est, fortunieans 1.  
 Silvester primus scripsit 5345.  
 Similiter dux Franciscus 6125.  
 Similitudo et imago Dei 5747.  
 Similitudo Pauli ad Rom. 2119 A.  
 Simon, Lysimachus 384.  
 Simplicissime Moses loquitur 2132.  
 Simplicissime sine omni 4367.  
 Simul sepulti per baptismum 27.  
 Sind wir nicht arme Leut 926. 3081.  
 Sine me nihil potestis 1876.  
 Sine peccato non potes 233.  
 Singen ist eine feine Kunst 1300.  
 Singet, sieben Kinder 5528.  
 Singulari Dei consilio 326.  
 Singularis plerophoria est 13.  
 Singulis noctibus fere 469.  
 Sinite pueros venire ad me 365.  
 Sint ich Paulum verstanden hab 347.  
 Sinus heißt proprie 1635.  
 Sinus non potest proprie 3221.  
 Sirach est liber politiens 1880.  
 Sirach manet tantum 530.  
 Sirach optime conslit 4506.  
 Sit nomen Domini 3933.  
 Sitis bono animo 4100.  
 Situs Romae 3479 a.  
 Sive raptum sive captum 5682.  
 So gehören wir auch gewißlich dazu  
     4851.
- So gehts zu 3687.  
 So geschickt sind, die sich 2290.  
 So Gott mit uns ist 669.  
 So hielte man die Knaben nicht so hart  
     7031.  
 So lang steht die Welt nicht 1790.  
 So man Mönch und Nonnen 2104.  
 So mich einer in meinem Hause 2666.  
 So milde war der fromme Herr 6960.  
 So müssen sie sich schämen 4608.  
 So spricht auch der Papst 6769.  
 So unser Herrgott 4192.  
 So viel ihs verstehe 6996.  
 So wenig ihr glaubt, daß 1563.  
 Sodoma fuit paradisus 295. 1768.  
 Sol diverse operatur 4098. 6383.  
 Sola fides insticat in coelo 5599.  
 Solch Taufen soll man 6759.  
 Solche Bösewichter und Epicureos  
     3574 a.  
 Solche gütige Leute 6852.  
 Solche hohe und wichtige Sachen 783.  
 Solche Rönnlein sollte man 4031.  
 Solches zu verstehen 6966.  
 Sole descendente nulla arbor 6086.  
 Solis ealor 6381.  
 Soll ein jeglicher 6767.  
 Soll ich alles gut machen 3489.  
 Soll ich nun trank sein 2574.  
 Sollen die Papisten mit Gewalt 2324.  
 Sollen wir den Sieg haben 1728.  
 Sollst du selig werden \*130.  
 Sollt ich nicht trank sein 5657.  
 Solus Deus est peccator 5790.  
 Solus Deus gloriari potest 2872 a.  
 Solus Deus habet gloriam 2872 b.  
 Solus Deus nutrit nos 3145 c.  
 Solus Deus operatur 5931.  
 Solus Gerson de tentatione 979.  
 Solus Gerson valet 1351.  
 Solus Spiritus Sanctus est 2935 a.  
 Somnia inde fiunt 508.  
 Somnium electoris nostri 2941.  
 Somnus est reparatio vitae 5856.  
 Somnus opus naturae utile 3985.  
 Sonst hatte Doctor Martinus 6956.  
 Sonst ist in einem Lande 6858.  
 Sonst kann wohl wiederum 1428.  
 Sonst kommt das Hündlein Neuel  
     3615.

- Sophistae dixerunt non esse 2241.  
 Sophistae hanc regulam 2093.  
 Sophistae hic sunt mirabiles 5072.  
 Sophistae, qui periti sunt 2235.  
 Sortem suam rustici 2468 a.  
 Speciosissima argumenta 3035.  
 Spectacula ecclesiae unde 4761.  
 Spectacula habent rationem 381.  
 Speculativa scientia theor. 614.  
 Spengler unus est, qui 2020.  
 Spero universitates Erf. et Lips.  
     2871a.  
 Spes christianorum in fide 6032.  
 Spiritu labiorum suorum 1140.  
 Spiritu oris sui 619.  
 Spiritualis Dei virtus 4634.  
 Spiritualissimi et summi psalmi 3160.  
 Spiritum Samsonis fuisse 473.  
 Spiritum Sanctum oportet regere 2216.  
 Spiritus, aqua, sanguis 4799.  
 Spiritus Domini super me 5989 c.  
 Spiritus idem est, sed duo 787.  
 Spiritus promptus, caro 917. 1571.  
     3068.  
 Spiritus Sanctus arguet mundum  
     3322a.  
 Spiritus Sanctus descripsit 5741.  
 Spiritus Sanctus est animosus 521.  
 Spiritus Sanctus est, inquit, nam 95.  
 Spiritus Sanctus laudat mulieres 12.  
     4783.  
 Spiritus Sanctus obumbrabit 6298.  
 Spiritus Sanctus recedit a lapsis 5722.  
 Spiritus Sanctus scivit fore, ut 264.  
 Spiritus Sanctus seq̄t mortem ein 186.  
 Spiritus semper prior est 1087. 3014.  
 Sprich ad Diabolum, wie das Weib  
     5741.  
 Sparins Clementis papae 6220.  
 Starte Zähne 4324.  
 Statim in foribus peccatum 663.  
 Stationarius quidam gratiae 2636 b.  
 Status est: Sine Deo 6281.  
 Status papisticae controversiae  
     2962b.  
 Status primus et max. euang. 2897.  
 Staupitius de libero arbitrio 2797.  
 Staupitius dixit se ab optimo 6420.  
 Staupitius dixit summam scientiam  
     2241.  
 Staupitius fuit vicarius 5374.  
 Staupitius, homo insignis 2797 b.  
 Staupitius mili dixit 1820.  
 Staupitius, prior meus, sub piro 2255 a.  
 Staupitius semel dixit ad me 885.  
 Stanpitius sic retulit de lib. arb.  
     2797c.  
 Staupitius vir fuit prudentissimus  
     3143a.  
 Stedenbrüder 1748.  
 Stehlen ist keine Kunst 3566 A.  
 Sterben müssen wir 4835.  
 Sternutatio 6026.  
 Stieffinder 4106.  
 Stipeudiarii estis 3263 b.  
 Stirbt er, so scheint er 249.  
 Stodsfjöh 4366.  
 Stoici omnes notitias 3735.  
 Strabonis scripta et historiae 3586 b.  
 Stratagema cuiusdam ducis 4336.  
 Streuussimos milites et fideles 3574.  
 Struthionem ferunt, cum caput 2156.  
 Studiosus adolescens Pomeranus 4568.  
 Studiosus, qui non vellet operam  
     2894 a.  
 Studium iuris est sordidam 2831.  
 Studui et quidem diligenter 2017.  
 Stulta Dei nostro 5095.  
 Stulte tu, quod seminas 6031.  
 Stultitia est aut ad minus 2141.  
 Sua querunt 3830.  
 Sub hac arbore convenit me 5371.  
 Sub idem tempus praedicat Tetzel  
     5346.  
 Sub Leone X. fuerunt duo 2174.  
 Sub papa etiam sub specie 2973 a.  
 Sub papa quidquid impositum 2868 a.  
 Sub papatu mansit tamen 622.  
 Sub papatu mira fuit 5185.  
 Sub papatu omnia erant suaviss.  
     2868b.  
 Sub papatu omnibus erroribus 327.  
 Sub papatu, regnante 3784.  
 Sub viri potestate eris 1229.  
 Subiectum in theologia est 3384.  
 Sublimia mysteria maden 691. 2997.  
 Subscriptio citationis 2783.  
 Subscriptio literarum ad uxorem 236.  
 Substantia est revelatio 11.  
 Subtiles quaestiones pariter 2134.

- Suculus silvestris 868.  
 Sufficit. Ich habe ausgearbeitet 4165.  
 Sum Deus ex aevo 6367.  
 Sum tuus in vita 6980.  
 Summa, Cicerio longe superat 3608d.  
 Summa, coniugium sacerdotum 2450.  
 Summa de furto 1314.  
 Summa eius ars est 4782.  
 Summa, es soll sich feiner 827.  
 Summa est gratia 2506.  
 Summa est, ich frag nicht 424.  
 Summa est impudentia et caec. 3548.  
 Summa est tentatio 3833.  
 Summa gratia Dei est in coniugio  
3530.  
 Summa gratia est, habere coniugem  
2350a. 2506.  
 Summa gratia est, habere verbum  
3406.  
 Summa, hoc argumentum 4401.  
 Summa huius versus est 2384.  
 Summa iniqüitas est mundi 3022a.  
 Summa lectio est 1353. 2459.  
 Summa medicina est 1779. 1910.  
2683.  
 Summa mendacia 2377.  
 Summa, monachi habuerunt 6038.  
 Summa mundi est ingratitudo 3607.  
 Summa servitus et summa lib. 3276.  
 Summa summarum, constans mea  
1093.  
 Summa summarum, ihr werdet 6803.  
 Summa theologiae lectio est 1353.  
2459.  
 Summa Thomae contra gentiles 438.  
 Summa, usus rerum 3638.  
 Summa, wenns junge Leute 4736.  
 Summae opes babent 1475. 1902.  
 Summam innocentiam esse in pueris  
660.  
 Summariorum tres paginas 404.  
 Summi iuris est, multa fieri 2414.  
 Summum dominium datum est 3042.  
 Summum ius iuristarum 2479.  
 Summum ius summa iniuria 3604 A.  
4178.  
 Summuni miraculum in tota 5904.  
 Summum quaestum papa 3099b.  
 Summum scandalum est 2701b. 3526.  
 Summus ille mundi Deus 3434.  
 Sunt figura 3796.  
 Sunt, inquit Lutherus, vani tituli 4940.  
 Sunt monstrosa animalia 3950.  
 Sunt quaedam ingenia 6184.  
 Sunt, qui auditio verbo 2165 A.  
 Sunt, qui vellent se verbum 2165 B.  
 Sunt verba de praesenti 6329.  
 Super hoc omnium max. fund. 2985a.  
 Super istum locum 5796.  
 Super vires suas tentatus 2268a.  
 Superbia affert inopiam 5182.  
 Superbia in regente magis 2711.  
 Superbia mihi untergehen 5149.  
 Superbiam, avaritiam, lux. 2765.  
 Superbiam fuisse 2051.  
 Superiorum locum de calam. 462.  
 Superioribus temporibus infeliciss.  
6478.  
 Superscriptio literarum Caroli 2783.  
 Superstitio ceremoniarum 3410.  
 Superstitio militum et Maximil. 2753.  
 Superstitio semper habet locum 3960.  
 Supra est bene longa disputatio 411.  
 Suprascriptio literarum Caroli 1012.  
2783a.  
 Surget eremita et devastabit 3593.  
 Suspensus crepuit medius 670.  
 Sycomorus 6211.  
 Syllogismi de fide 499.  
 Sylo, id est, fortunificans 1.  
 Symboli verba ab apostolis 4334.  
 Symbolum regis Alphonsi 6176.  
 Syntaxis et verba linguae Hebr. 4766.  
 Tale testimonium 5584.  
 Talem, inquam, qualis 4788.  
 Tales etiam sunt puellae 4791.  
 Tales, inquit, sunt promissiones 703.  
 Tales maiestates aperto 4555.  
 Tales martyres perducit Christus 242.  
 Tales optimi sunt, qui 6055.  
 Tales sunt optimi, qui 4701.  
 Tales sunt promissiones mundi 703.  
 Tales sunt ventriculi papist. 1642.  
 Tales tyranides ineftabiles 3547.  
 Talia conatus sum explicare 3131.  
 Talia monstra viventes 3691.  
 Talia multa exempla 3826.  
 Talis est Diabolus 6126.  
 Talis est mundus ingratus 6436.

- Talis fuisse affectus 4364.  
 Talis homo admoneatur 865.  
 Talis stultitia rationis est 3294 b.  
 Tam difficile est discernere 1098.  
 Tam malum virum fuisse 2257a.  
 Tam scortatores 3171.  
 Tamerlanus 6160.  
 Tandem irritatus frater 4590.  
 Tandem mortua regina 4142.  
 Tandem veni Wittenbergam 5375.  
 Tangit Adam securitatem 663.  
 Tanta calamitas est in hortis 4046.  
 Tanta carnis nostrae est 3644.  
 Tanta est amoris efficacia 1032.  
 Tanta est gratiae magnitudo 982.  
     1354. 2460.  
 Tanta est molestia otii 3005.  
 Tanta est mundi et huius saec. 3465.  
 Tanta est superbia humana 2163.  
 Tanta est verbi Dei efficacia 2974 b.  
 Tanta est virtus baptismi 2933.  
 Tanta est vis et potentia Sath. 6023.  
 Tanta fuit malitia 4418.  
 Tanta infirmitate scribere coepi 2668a.  
 Tanta portenta rerum 2045.  
 Tanta virtus est 6239.  
 Tantae promissiones, quas 2079.  
 Tantam mutationem hoc brevi saec.  
     2668 b.  
 Tantum claudos et surdos 2983.  
 Tantum hoc respiciamus 2108 A.  
 Tantum lege se macerant 2630b.  
 Tantum quaerunt quaestum 6036.  
 Tantum singulis hebdomadibus  
     3654 d.  
 Tantum vere afflictæ conse. 1422.  
 Tantus labor est in Ecl. 2790 b.  
*τατείωσιν* 5699.  
 Tardiloquentia est 4657.  
 Tautol gliae in scriptura 3262 b.  
 Te, Fili Dei, crucifice 5619.  
 Temeritas schwermerorum pestil.  
     2891b.  
 Templum arcis Wittenbergensis 1702.  
 Tempora apostolorum urgebant 5074.  
 Tempora Arii \*5126.  
 Temporalis, nam odium 1813.  
 Temporaliter, Ismael etiam 5692.  
 Tempore apostolorum et nostro 687.  
     3285.  
 Tempore apostolorum vigebant 5074.  
 Tempore Bileam fuerunt 505.  
 Tempore Iohannis Hns tres 6449.  
 Tempore martyrum fuisse conse. 5543.  
 Tempore Sigismundi imp. Saxonia  
     3636.  
 Temporum vicissitudo 6086.  
 Tempus est pestilentissimum 3961.  
*ηὴρ ἀρχὴρ ὁ λέγων εἰπεῖ* 641.  
 Tene mensuram 6958.  
 Tentatio de praedestinatione similis  
     2631a.  
 Tentatio est irritatio Diaboli 1138.  
 Tentationes et morbi cap. 2477.  
 Tentationes in vita, quas 2486.  
 Tentationes non capit, sed 1061.  
 Tentationes non omnes ferunt 1307.  
     2369b.  
 Tentationes piorum sunt 6305.  
 Tentato cuidam dedit 3897.  
 Tentato dieendum, er müsse nicht 2281.  
 Tentato suasit, ut solitudinem 1122.  
 Tentatos in fide et spe 2268b.  
 Tentatum hoc modo solabatur 977.  
 Tentatum sic consolatus est 956.  
 Tentatus fugiat solitudinem 2268a.  
 Tentatus non iungat se 2353.  
 Tentatus non oneret se 1115.  
 Tentatus sie dieat 596.  
 Terentius ist ein sehr \*2865.  
 Terentius, Homerius 285.  
 Terministen hieß man 6419.  
 Terra Iudeorum maledicta 1223.  
 Terra non solum Adae 1228.  
 Terra sancta ißt 20 Meilen 1884.  
 Terra sancta longitudine 5717.  
 Terra sancta non fuit natura 2292.  
 Terra Thuringiaca 4120.  
 Terræ motus 5617.  
 Terror mortis est ipsa mors 5493.  
 Tertia Aprilis literæ 6046.  
 Tertium Esdrae werß ich 692. 2998.  
 Tertius Esdrae nihil est 2183.  
 Tertium praeceptum est de cultu 2151.  
 Testimonium meum soll ja mehr 1450.  
 Testimonium Spiritus infra 2136.  
 Tezel macht es je grob 6201.  
 Tetzeli abominationes 6431.  
 Teufel, gestern tät ich 122.  
 Teufel hält zu mit den 2529.

- Teufel, ich hab in die Höfen 1857 m.  
 Teufel kann das Argument 1676.  
 Textus euangeli resistit 3227 b.  
 Textus: Horum est regnum 365.  
 Textus Matth. 5.: Oculum pro oculo  
655.  
 Theologi mortis devoratores 2970.  
 Theologi nescierunt subiectum 561.  
 Theologi non possunt ferre 1261.  
 Theologi sollen frömm' sein 1121.  
 Theologi speculative iudicantes 2141.  
 Theologia dat vitam 3324.  
 Theologia debet esse practica 5867.  
 Theologia erhält universitates 2871 a.  
 Theologia geht nicht gern ein 1366,  
2518.  
 Theologia promittit bona 1180.  
 Theologorum autoritas est 2738 a.  
 Theologum oportet fieri 5864.  
 Theologus muß ein frömm' Mann 149.  
 Theophylactus est optimus interpres  
187.  
 Theophylactus etiam bonus interpres  
2544.  
 Thesaurizat, nescit cui 3910.  
 Thomas Aquinas ist ein großer 2937.  
 Thomas dixit, quod in baptismate  
1745.  
 Thomas hat so ein großen Banch 1721.  
 Thomas ist ein großer Wässcher 2937.  
 Thomas Muntzerus siehe Muntzerus.  
 Thracius lapis 6375.  
 Thuringi nullas patinuntur arbores 4950.  
 Thuringia terra limosa 6149.  
 Tiberius caesar uteunque crudelis 6064.  
 Tibi sit ethnicus 6188.  
 Tibi soli peccavi 1553.  
 Time Deum, tue redy 568.  
 Timor nocturnus dicitur 739.  
 Timore et reverentia Dei 1488.  
 Timoth. 2. sic distingue: δεῖσεις 163.  
 Timoth. 6, 17: Est Deus, qui dat 123.  
 Titulus Christi heißt Schefflini 3385.  
 Titulus Iohannis Friderici 6961.  
 Titum habent Romae 1739.  
 Tobias est exemplum boni 697, 3007.  
 Tobias poema est Iudaicum 2987.  
 Törichte Reden 1000, 2552.  
 Tollatur impius 1608.  
 Torgae dicebat: Ego nolo commi. 2498.  
 Torgae D. M. Luth. accessit 6111.  
 Torgau, alle Jahr auf das wenigst 151.  
 Torgau dicitur quasi 6395.  
 Tot sunt dolii et insidiae 2536.  
 Tota medicina est incerta 576.  
 Totius fidei certitudo 5919.  
 Totum fere mundum esse sepultum  
4805.  
 Totus hic liber vult 4733.  
 Totus mundus blasphemat Deum  
4498.  
 Totus mundus est furtum 868.  
 Totus mundus est plenus usur.  
5429.  
 Totus mundus ist nichts demn 2516.  
 Totus mundus reißt sich 2328 a.  
 Totus ordo papistarum 72, 2017.  
 Traditi sunt in reprobum sensum  
6144.  
 Tragoedia est liber Judith 3004.  
 Tragoedia vitam regiam 2073.  
 Transferendi labor magnus est 2763 b.  
 Transitus per mare rubrum 6292.  
 Translatio prophetarum erit 2381.  
 Transsubstantiatio Dei in sacram. 96.  
 Traut nein! Das sollt 5170.  
 Tres fuerunt papae simul 3450 a.  
 Tres Herodes 1102.  
 Tres spuri 2514 b.  
 Tres sunt gradus hominum 5956.  
 Tres syllogismi: Fides 499.  
 Treu ist klein 6174.  
 Tria debent manere 2325 b.  
 Tria genera eleemosynarum 5957.  
 Tria noluerunt Augustae 2325 a.  
 Tria praedicanda: Primo 4765.  
 Tria sunt, quae me offendunt 1857 d.  
 Tria sunt, quae perhibent 4799.  
 Tria sunt vitae genera 5802.  
 Triginta sex annis est tempus 1503.  
 Trinitas, veritas 1593.  
 Trint und iß, Gott nicht 5375 r.  
 Trinten ohne Dreit 5607.  
 Triplex baptismus 3744.  
 Triplex est regnum, despot. 2285 a.  
 Triplex iustitia 1689.  
 Triplex mendacium 4386.  
 Triplex probatio 349.  
 Triplices sunt actiones Sath. 2208.  
 Tripliciter dicitur, demn 4447.

- Tristes cogitationes non avertuntur 520.  
 Tristitia est proprie et vere 5818.  
 Tristitia omnis a Sathanā 3439.  
 Tristitiae est affectus 6024.  
 Tristitiae spiritus est ipsa conse. 1347.  
     2453.  
 Troß alten Doctoren und Heiligen 1205.  
 Troß Petro, Paulo 81. 2047.  
 Tu Deo praedices 3143.  
 Tu es optimus rhetoricus 2491.  
 Tu es sacerdos 1185. 2380. 6289.  
 Tu Franciseane, inquit, eum tua 5098.  
 Tu mili persuades, quidquid 2847 b.  
 Tu nescis, quae sint virtutes 323.  
 Tu noctu ad eam intrasti 4497.  
 Tu non solus es, qui tentaris 1289.  
 Tu supplex ora 6942.  
 Tu vocaris Cubito 4947.  
 Tubingae quidam 5183.  
 Türke siehe Turca.  
 Tuli patienter, ut me 3010.  
 Tumultuantibus rusticis 6429.  
 Tunc illis ius et autoritatem 1595.  
 Turbabor, sed non perturbabor 5623.  
 Turbatus est furore 4149.  
 Turca credit etiam paradisum 5739.  
 Turca cum in Germaniam venerit  
    2253a.  
 Turca cum redierit 904.  
 Turca eum venerit 1574.  
 Turca et papa in forma relig. 1095.  
    3130.  
 Turca Germaniam petit 4739.  
 Turca gloriatur ex parte 4494.  
 Turca inter suos sumnam pacem  
    2537a.  
 Turca ist nicht viel über 200 Jahr  
    2198b.  
 Turca ist versipellis pugnator 2706a.  
 Turca muscum habet ingenium 2706b.  
 Turca muß Deutschland ein Schläppen  
    2498b.  
 Turca nimmt ex novo testam. 5386.  
 Turca non est princeps 2752a.  
 Turca non peribit humanis 673.  
 Turca, papa, impii schwerm. 1490.  
 Turca petit Germaniam 4739.  
 Turcae conatus est 6161.  
 Turcae fuga, si ex pavore 2720b.  
 Turcam novissime a Vienna 2720a.  
 Tureius imperator in magna maiest.  
    6156.  
 Turck est proprie Hebr. 2588.  
 Tuseulanae quaestiones 914.  
 Tut das eure 2606.  
 Tut die Apfel ins Ztroß 2830b.  
 Tutius est esse Epicureum 1588. 3183.  
 Typus est mundi 3824.  
 Tyranni sunt mali 1091.  
 Tyrannis euangelium 6008.  
 Ubera optima 1105.  
 Ubi de fide est disputatio 3092.  
 Ubi Doctor conseenderat 1525.  
 Ubi Doctor fuit in muptius 1268.  
 Ubi est caput, ibi 6334.  
 Ubi est caput melancholicum 1349.  
    2456. 2889.  
 Ubi est veritas euangeli 1787. 2689.  
 Ubi in Genesi scribitur de altari 290.  
 Ubi in scripturis valet 1062.  
 Ubi incidit sermo de Turca 1420.  
 Ubi magistratus hostis est 1131.  
 Ubi Moses minimus videtur 2132.  
 Ubi multi imperant 758.  
 Ubi non es dominus 3133.  
 Ubi non est euangelium 5600.  
 Ubi non est fides 602.  
 Ubi non est mulier 1431.  
 Ubi poenitentia, ibi 5918.  
 Ubicunque ecclesia Christi 5765.  
 Über unser Fürstenthum 6960.  
 Über 2 Jahren sollte 4629.  
 Ulmae quidam interfecit 4929.  
 Ultimum librum Esdræ puto 268.  
 Ultra posse viri 2093.  
 Um das 19. Jahr hat einer 5458.  
 Um des Euangeli willen 6741.  
 Um die christliche Kirche wird es 1917.  
 Um einen Schlag ist zu tun 3360a.  
 Una caro suit, ideo 3461o.  
 Una tantum iustificationis causa 5750.  
 Una tentatio trudit aliam 2200 B.  
 Una transacta tentatione 3592.  
 Unam conscientiam desperab. 1855.  
 Und eben im selbigen Jahr \*3463 b.  
 Und es ist bewährlicher 6955.  
 Und ist nu gerichtet 1563.

- Und man führet die hölzen Gesellen 1056.  
 Und man sagt 6886.  
 Und wo ich noch hundert Jahre 5899.  
 Undankbarkeit ist ein sehr 6899.  
 Ungaria, regio fertilissima 3624.  
 Ungarum sollen die Hispani 2751a.  
 Ungnade von Rosenberg 3469.  
 Ungnädig! Denn so er nicht ist 4887.  
 Unica christianorum sapientia 5920.  
 Unica via et porta ad Patrem 2631a.  
 Universa disciplina monastica 52.  
 Universa ratio praedicandi 2113.  
 Unkraut wächst bald 2980.  
 Unrecht dulden und leiden 6900.  
 Uns liegt nicht die größte Macht 6761.  
 Unser Adel, Bürger und Bauern 1947.  
 Unser einiger Trost ist 1597.  
 Unser Fleisch ist dem Tode 1899.  
 Unser große Sünde 6897.  
 Unser Herr Christus regiert 6614.  
 Unser Herr Gott bestellt 3822.  
 Unser Herr Gott bleibt ungerecht 587.  
 Unser H. G. fährt impios 3375.  
 Unser H. G. gibt allemal mehr 4885.  
 Unser H. G. gönnet uns wohl 1090.  
 Unser H. G. hat abgemahlt 6872.  
 Unser H. G. hat das Spiel 1424.  
 Unser H. G. hat das Volk 385.  
 Unser H. G. hat die Welt 516.  
 Unser H. G. hat ihm und seiner Kirche  
3388b.  
 Unser H. G. hat mich mit Gewalt 1253.  
 Unser H. G. hat mich zu einem Fürsten  
166.  
 Unser H. G. hat mir den Reichstag 486.  
 Unser H. G. hat promissiones 1809.  
 Unser H. G. hat sein Wort 6554.  
 Unser H. G. hat ungleich mit der Welt  
214.  
 Unser H. G. hütet seiner Schüler 2700.  
 Unser H. G. ist der Disputation so feind  
2631b.  
 Unser H. G. ist der größte Ehebrecher  
4709.  
 Unser H. G. ist ein solcher Mann 1771.  
 Unser H. G. ist fromm 5767.  
 Unser H. G. ist mirabiliter negligens  
603.  
 Unser H. G. ist unser Herr 526.  
 Unser H. G. kann kein Übel 2681.
- Unser H. G. kann wohl vier 2502b.  
 Unser H. G. könnte wohl reich 2530.  
3890.  
 Unser H. G. läßt die impios 878.  
 Unser H. G. läßt kein Übel 1771.  
 Unser H. G. läßt seine Heiligen 376.  
 Unser H. G. laß mich nur in solche 877.  
 Unser H. G. lehret seine Schüler 1800.  
 Unser H. G. muß ein frommer 239.  
 Unser H. G. muß ein großer Mann  
5080.  
 Unser H. G. muß uns Deutschen 4917.  
 Unser H. G. muß vor einen guten 397.  
 Unser H. G. schüttet kein Unglüd 6819.  
 Unser H. G. sieht, wie die Hunde 1754.  
 Unser H. G. sollte uns 6946.  
 Unser H. G. tut mit den Städten 1466.  
 Unser H. G. tut wie wir \*1278.  
 Unser H. G. überschüttet uns 4755.  
 Unser H. G. und der Teufel haben  
1210.  
 Unser H. G. vermahnet die Kinder  
1378.  
 Unser H. G. verzirkt seine Heiligen 401.  
 Unser H. G. will allein Prediger 3494.  
 Unser lieber Gott laß mich nur 877.  
 Unser lieber Gott muß große Ehren  
1912.  
 Unser lieber Herr Gott hat das Spiel  
1421.  
 Unser lieber Herr Gott hat dies Jahr  
6081.  
 Unser lieber Herr Gott laß mich nur  
877.  
 Unser Sieg liegt allein bei Gott 1728.  
 Unser Sünden halb 6664.  
 Unser Trost ist 1597.  
 Unser Herr Gott verdrießt 6535.  
 Unser Herr Gotts Güter genießen  
1707.  
 Unser Herrn Gotts Reich ist ein gut  
5405.  
 Unser Herrn Gotts Weise ist, quod  
5485.  
 Unsre Juristen sind nie 5162.  
 Unsre Laienbrüder zu Erfurt 1254.  
 Unsre Schüler oder Zuhörer 1913.  
 Unsre Bucherer, Schweißer 5438.  
 Unter alten Büchern 6850.  
 Unter der Sonne 6743.

- Uterum Papitum 6970.  
 Unum esse trinum 4318.  
 Unum est et idem spiritus 2816.  
 Unum folium in Terentio 3039 a.  
 Unum remedium est 253.  
 Unus Augustinus dat hanc rat. 677.  
 Unus dies sicut mille anni 111.  
 Unus est articulus 1583.  
 Unus est et idem spiritus 2816.  
 Unus ex militibus, quos 3263.  
 Unus frater ordinis Anton. 3598.  
 Unus homo nullus homo 2467.  
 Unus mediator. So gehörten wir 4851.  
 Unzeitige und unreife Heilige \*5434.  
 Urbes potentissimae 3571 B.  
 Usinger (Doctor), praeceptor meus  
     1210.  
 Usque ad reclusum 5308.  
 Usus ist die rechte guldene 5900.  
 Ut arbor multa mala perferre 719.  
 Ut corpus redimas 5161.  
 Ut filios habeamus, heißt nitidt 3319 a.  
 Ut filius meus non posset 4370.  
 Ut grues et aliae aves 5779.  
 Ut maneas in statu 3329 a.  
 Ut omnia sua bona 815.  
 Ut oratio nostra exaudiatur 5772.  
 Ut perderet nos, papa Carolum 2695 a.  
 Ut res coepit ire 4979.  
 Ut sciatis filium hominis 4819.  
 Ut scilicet contra superbiam Sath. 97.  
 Ut vincas, cum iudiceris 2351 a.  
 Ut cunque iudicare posse 2274.  
 Utilitas Germ. translationis 2628 b.  
 Utinam Angelus in albo equo 107.  
 Utinam nobis nunc esset 5735.  
 Utinam non fieret discordia 4614.  
 Utinam omnes moniales 2319 a.  
 Utinam omnis, qui verbi ministerio  
     3369.  
 Utrum donum pugnandi 970.  
 Utrum hodie apud papistas 4372.  
 Utrum magistratu est parendum 627.  
 Utrum pntas gratius coram Deo 537.  
 Utrumque necessarium esse 970.  
 Utrumque optimum 2391.  
 Uxor cuiusdam civis Oschatz. 3164 o.  
 Uxor in sacris literis dicitur 2764.  
 Uxor Martini Lutheri sollicita 2731.  
 Uxor mea infirmatur 3241 a.  
 Uxor mea dixit 2563 a.  
 Uxor mea potest me persuadere 2817 a.  
 Uxor olim ungebatur 6100.  
 Uxor regis Angliae 2640 b.  
 Uxor regis Daniae 1762.  
 Uxorem duxi, venire non possum  
     5695.  
 Uxori interroganti de loco Dav. 396.  
 Uxori Doct. Wild abeunti 1622, 3209.  
 Vade in pace 3848.  
 Vade, mi Domine 4072.  
 Vae soli, dicit Spir. S. 3799.  
 Valde exili incommodo 1981.  
 Valde sunt exitiosi 6409.  
 Valdenses deficiunt 550.  
 Valdenses homines sunt tristes 2630 a.  
 Valdenses methodice loquuntur 2374.  
 Valdenses mirabiles opiniones 2309.  
 Valdenses sic argumentantur 1655.  
 Valdenses sincerius de fide 2926 b.  
 Valdenses sunt methodici 2374.  
 Valdenses ut papistae dicunt 2864.  
 Valdensium communis vita 2864 a.  
 Valentinus Pacaeus 6111.  
 Valla siehe Laurentius.  
 Vani sophistae dixerunt 2235.  
 Vanum est cor hominis 535.  
 Varia habet Deus remedia 3163 a.  
 Varia sunt mendacia 2842 a.  
 Variae et leves causae me 80.  
 Variae fuerunt quaestiones 4618.  
 Variae lectiones plus 2894 b.  
 Variae sunt opiniones 4848.  
 Varias fuisse quaestiones 4618.  
 Varias tentationes oportet 3268.  
 Varie disputant de nomine Ioh. 40,  
 VDMIE 52, 1051, 1972.  
 Vel Christus est mendax vel 1824.  
 Vel hypocrisis vel vis regnat 524.  
 Vellem Deum aurum et argentum  
     2555.  
 Vellem me occidi ab adversariis 93.  
 Vellem me tantum triduo 2295.  
 Vellem mihi dari unum iuristam 2738 a.  
 Vellum Germani imitati sunt 637.  
 Vende omnia 4131.  
 Vendidisti populum 4186.  
 Veneti superbissimi Maximil. 3149 a.  
 Venetiae, urbs opulentissima 2709 b.

- Venter significat generationem 2211.  
 Vera consolatio conscientiarum 2457 b.  
 Vera ecclesia discernitur 5996.  
 Vera excommunicatio Matth. 18 foll  
     4381b.  
 Vera iustitia habet compassionem  
     1081.  
 Vera praeparatio ad mortem 5626.  
 Vera proverbia magnum 6176.  
 Vera sapientia est cogn. 5754.  
 Vera theologia est practica 153.  
 Verae historiae etiam 441.  
 Veram verbi praedicationem 1953 B.  
 Verba Christi sunt efficaciss. 1330.  
     2432.  
 Verba Dei ad Cain 2215.  
 Verba Dei sunt efficacissima 1330.  
 Verba Fabri episcopi 2256 b.  
 Verba Hebraica sunt genuina 2771b.  
 Verba rem expertam 981.  
 Verbi divini magna est 4362.  
 Verbi firmitas et certitudo 3229 b.  
 Verbo Dei et artic. iustif. 3301.  
 Verbo veritatis vult Deus 2168 B.  
 Verbum Dei ad simillima 1401.  
 Verbum Dei bene et diligenter 4011.  
 Verbum Dei diligenter obs. 6004.  
 Verbum Dei est sal terrae 5865.  
 Verbum Dei in aeternum 1972. 2793.  
 Verbum Dei non currit 3907.  
 Verbum Dei respicieamus 2656 a.  
 Verbum Dei revelat 5921.  
 Verbum Domini manet 52. 1051. 1972.  
     2793.  
 Verbum est duplex, primo 4782.  
 Verbum ex fruetu indicare 2912 b.  
 Verbum habemus et sacr. 938. 1397.  
 Verbum faun man nicht 165.  
 Verbum pati 693.  
 Verbum, quod loquor 4839.  
 Verbum sequitur spiritus 5600.  
 Verbum tuum veritas. Es ist 4842.  
 Vere theologicum prandium 2802 a.  
 Vere transferre est 2771a.  
 Verecundia est optima virtus 2781a.  
 Vereor, ne cum Caipha 2256.  
 Bergebung der Sünde 6674.  
 Veri milites et strenui 3562.  
 Verissima est ignorantia Dei 3072 b.  
 Veritas ad mundum non pert. 999.  
 Veritas et doctrina semper 1580.  
 Veritas theologia et quam 5753.  
 Veritatem dilexisti 11.  
 Versatus sum in hoc vero 3274.  
 Versus amor mundi capit 1971.  
 Versus psalmi 115, aptissime 3768.  
 Verum est, bona diaeta 3801.  
 Verum est, diaeta medicorum 1781.  
 Verum est, nostrae passiones 6025.  
 Verum est, quod illi affectus 3529.  
 Verum est, Sathanam nos 2529 a.  
 Verum quidem esse dicunt 1092.  
 Verum ut ecclesia victrix 3055 a.  
 Verus et ipsissimus scopus 2018.  
 Verus theologus totum 714. 2473.  
 Veteres dialectici tribuerunt 2629 a.  
 Veteres quinque receptacula 6033.  
 Veteres varias tradiderunt rationes  
     5809.  
 Vetus dialectica nihil aliud est 4570.  
 Vetus est proverbium 3751.  
 Vetus testamentum fundatur 735.  
 Vetus testamentum in genere 5105.  
 Vetus testamentum in lege 735.  
 Vexatus est impiis doct. 4314.  
 Victoria non est penes nos 6154.  
 Victus est ille, qui vult 4782.  
 Videbam Sathanam sicut fulgor 705.  
 Videbo, utrum cum iurisconsultis 4405.  
 Videmus in Indicibus, quod 768.  
 Videmus miram Christi humil. 211.  
 Videte abominationem papae 2933 b.  
 Videte ingratitudinem pop. Isr. 6063.  
 Videte, quaequo, illa spectacula 4761.  
 Videte, quaequo, qualia 3726.  
 Videte, quaequo, quantae tenebrae  
     3984.  
 Videte, quanta reverentia 3971.  
 Videte, quomodo Deus 4132.  
 Videtis Dei potentiam 4379.  
 Videtis, fratres, quam nos petat 6051.  
 Videtur in vobis delictum 3127.  
 Videtur mihi actum 1579.  
 Videtur quaedam similitudo 3976.  
 Videturne verisimile 4999.  
 Vidi in Italia totum habitum 2484.  
 Wiel Maijer hat Gotts Wort 5676.  
 Wiel flagen darüber 6813.  
 Wiel Leute stoßen 6782.  
 Viennae Austriae quidam 6312.

- Viennae virgo nobilis 6347.  
 Vim vi repellere licet 2727a.  
 Vina Rhenana et aliunde 2992 b.  
 Vina vetusta fiunt vappae 3954.  
 Vincimur a teneris 5606.  
 Vinculo unius baptismi 3091.  
 Vindicta 647.  
 Vimum est benedictum 251.  
 Violentia duplex 1129.  
 Violentia raptus 4099.  
 Violentos schwermeros libenter 1107.  
 Vipera serpens nocentissima 3318.  
 Vir quidam propter commissum 6332.  
 Virgilium in Buc. et Georg. 5677.  
 Virgilins facit multos 4971.  
 Virginem Reginam regina 2858 b.  
 Virgines velato capite 711.  
 Virgula odoramentum 1213.  
 Viri habent lata pectora 55.  
 Viriliter agite 4852.  
 Virtus baptismi est immensa 2933c.  
     3960.  
 Virtus gemmae Turdes 3557 A.  
 Virtus (inquit Christus) mea in infirm.  
     741.  
 Virtus ist geschlagen tot 6173.  
 Virtus primi praecepti 3115.  
 Virtus, quae continetur 3115.  
 Virtute clavum clandestina pecc. 3666.  
 Virtutes morales 5989 v.  
 Vis scire, quomodo Deus 2145.  
 Visa sunt multa milia 618.  
 Visionem habere nolo 2138.  
 Visitans iniquitatem 4416.  
 Visitatio cuiusdam infiriae 3612 c.  
 Visitatio scholae 4791.  
 Visum est Deo 4713.  
 Vita brevis 5969.  
 Vita est mala apud nos 624.  
 Vita humana et membr. 6027.  
 Vita speculativa, quae fit 1074, 3117.  
 Vitae futurae gaudium 3181.  
 Vitam, quae faciunt 5794.  
 Vitam, quam demis 1313 a.  
 Vitis lignum est inutile 746, 2583 b.  
 Vivat de paupertate sua 4805.  
 Viventibus ovibus 3491.  
 Vivere qui sancte vultis 3178.  
 VIVIT 3435.  
 Vix concordi suffragio 4305.  
 Vixerunt in summis deliciis 6010.  
 Viximus in synodis 5058, 5365.  
 Vocabula haec: Iustus 1681.  
 Vocabula sunt accipienda 3029.  
 Vocabulum exercitus libenter 664.  
 Vocabulum iustificationis 6011.  
 Vocabulum meriti est arduum 2402 a.  
 Vocabulum Meß significat 625.  
 Vocant Christum Tholah 5026.  
 Voces blasphemiae 3702.  
 Voces sunt Cyclopiae 3608 e.  
 Rögel und wilde Tiere 1693.  
 Voluerunt baptizare 5983.  
 Von Anfang der Welt nullus rex 1802.  
 Von den Kindbettern 6764.  
 Von der heiligen Dreifaltigkeit 6739.  
 Von Herzen bitten 1912.  
 Vor acht Jahren \*5207.  
 Vor dreißig Jahren 1552.  
 Vor einem Baum, da man Schatten 92.  
 Vor Gott können wir nunmehr  
     1819.  
 Vor vierzig Jahren ist einer 5375 v.  
 Vor Zeiten haben die zu Rom 1162.  
 Vor Zeiten hätten Fürsten und Herren  
     6962.  
 Vor Zeiten, sprach D. M. L. 7071.  
 Vos adolescentes, observate 4878.  
 Vos estis episcopus 5283.  
 Vos estis Graecus, Hebraeus 1685.  
     3236.  
 Vos estis sal terrae 2765 b.  
 Vos estis Westphalus 4996.  
 Vos melius seitis 5166.  
 Vos mundi estis, sed non omnes 2710.  
 Vos omnes oro, quibus 3141 b.  
 Vos parentes nullum 1317.  
 Vos patres, ne provocetis filios 442.  
 Vos patres non debetis filios 5819.  
 Vulgantur iam passim 5658 a.  
 Vulgare proverbium. Wer Prediger  
     3661.  
 Vulgus vult substantiam 2938 a.  
 Vulpes foveas habent 6178.  
 Vulpes, quae accensis caudis 769.  
 Vult Deus, ut simus laeti 124.  
 Vultis vos oboedire Deo 5124.  
 Vultus Fortunae variatur 5375 s.  
 Vurck est proprio nomen Hebr. 2588.

- Ware ich so beredt 2961.  
 Wars doch nichts denn eitel Tred 6017.  
 Wahrhaftige Heilige sind alle 6729.  
 Wahrliech, das sind die rechten Wölfe  
     1891.  
 Wahrliech, es ist ihm sein Fluch 5322.  
 Waldenses siehe Valdenses.  
 Wann siehe Wenn.  
 War'n auch allein da 3663.  
 Warum das 6883.  
 Warum hebst du nicht billig an 1149.  
 Warum lernt ihrs nicht täglich 3613.  
 Warum nehmen die Menschen 6564.  
 Warum rühmet David 6641.  
 Warum so viel Johannes heißen 5114.  
 Warum tragen die Männer 2586.  
 Was coniugium sei, muß man 5148.  
 Was denn seid ihr also süssend 1192.  
 Was darf man einer Fürstin 1756a.  
 Was der Teufel tut 1869.  
 Was der wohl wert wäre 6223.  
 Was die Welt nicht haben will 2603b.  
 Was doch die Ursach wäre 6931.  
 Was durften sie der andern Speisen  
     6566.  
 Was ein Mensch nicht will 2603a.  
 Was ein schlechter Mann redet 3009.  
 Was einer gewohnt ist 1035.  
 Was fragt Gott 6631.  
 Was Geld hat, kommt nicht fort 2803.  
 Was gibt man unserm Herrn Gott 2585.  
 Was gut ist, ist von Gott 1853.  
 Was ihr bitten werdet 5251.  
 Was ist das? Es ist 7053.  
 Was ist denn das so groß 5390.  
 Was kann das für ein Schmid 7049.  
 Was lex ist, geht nicht 1258.  
 Was liegt unserm Herrn Gott dran 850.  
 Was mir unser Herr Gott gabi 179.  
 Was sagt unser Herr Gott 1809.  
 Was schadet es Doctor kreuziger 5989.  
 Was selig macht das Leben 5795b.  
 Was soll der Bucherer Umschlag 3512.  
 Was soll man den Buben 3597.  
 Was solls doch sein 6909.  
 Was sollt er klüger sein 6181.  
 Was sollt Gott in hac vita 1700.  
 Was sollt Gott mit uns machen 1905.  
 Was, sprach D. M. L., will man viel  
     6685.  
 Was unser Herr Gott für doma 136.  
 Was vom Himmel fällt 879, 3386.  
 Was will daraus werden 1663.  
 Was will doch zulest 6237.  
 Was will dort 3788.  
 Was wir ist gedenten 1830.  
 Was wir ist gern sein wollten 2652a.  
 Wasser und Buchstaben 6883.  
 Wechselbalg, Christus et Sathan 2528b.  
 Wechselbälger 4513.  
 Weh dir, Deutschland 5851.  
 Weiblich und kindlich 3021.  
 Weider die Herde Christi 5937.  
 Weil Adam lebet \*669.  
 Weil alle Menschen sinbien 6377.  
 Weil der Heiden Kirche \*961.  
 Weil die Natur 6689.  
 Weil ich ein Papist war 1746.  
 Weil ich lebe, soll Deutschland 3429.  
 Weil ich lebe, sollen die Juristen 7022.  
 Weil man nicht weiß 6776.  
 Weil mich unser Herr Gott 3478.  
 Weil sie es an ihn nicht 6256.  
 Weil wir können, so 1753.  
 Weil wir Mönche und Pfaffen 951.  
 Welchen Hund der Knüttel trifft 1383.  
 Welcher tam mir ein Graecum 5549.  
 Welcher Prediger auf die Gelehrten  
     5903.  
 Welcher Prophet hat Gott nicht 2505a.  
 Welcher sich in illo casu 1181.  
 Weltlich oder kaisertlich Recht 7013.  
 Wem Gott ein Weib gibt 6912.  
 Wem wohl dünti, dem ist wohl 2584.  
 Wenn aber die Leute sicher 6516.  
 Wenn Christen zu ihnen \*5567.  
 Wenn Christus ein Wort redet 2569.  
 Wenn Christus kommt und redet 2655a.  
 Wenn Christus oder Gott redet 1830.  
 Wenn das der Witzel bei dem Papst  
     1566.  
 Wenn das ein Mensch vermochte 1593.  
 Wenn das gülte, so wäre ich 1787.  
 Wenn das Stundlein kommt 3070.  
 Wenn der Adel so wohl praed. 1935.  
 Wenn der Kaiser ein Wort redet 684.  
 Wenn der Kaplan sonst wohl 5588.  
 Wenn der linte Ziben versagt 1805.  
 Wenn der Papst oder seine Beichls-  
     haber 3427.

- Wenn der Pommier predigt 3163b.  
 Wenn der Satan und sein Höfgesinde 6632.  
 Wenn der Teufel aus den Häusern 6832.  
 Wenn der Teufel die Kunst tannt 9.  
 Wenn der Teufel morgen stirbt 5876.  
 Wenn der Teufel so kann anwerzen 522.  
 Wenn der Teufel so thug wäre 6892.  
 Wenn der Teufel zu Nacht 1557.  
 Wenn der Türk mit so viel Schiffen 1427.  
 Wenn der Türk mit kommt 1363.  
 Wenn der Türk, sagte D. M. L. 6984.  
 Wenn dich der Teufel 6808.  
 Wenn die Augen warm werden 3757.  
 Wenn die Freude ewig 3932.  
 Wenn die furz lecher 1606.  
 Wenn die Jungfrauen und jungen Wejellen 1431.  
 Wenn die linke Zirpe verzagt 1805.  
 2705.  
 Wenn die Papisten hätten solche argum.  
 1244.  
 Wenn die Zeiglocher 3195.  
 Wenn die innlichen Lente 1718.  
 Wenn dir ein tentatio kommt 956.  
 Wenn du mit der Rechtfertigung 6625.  
 Wenn du solltest ein Jurist 1122.  
 Wenn du willst ein imaginem 5861.  
 Wenn ein armer Mann 5375v.  
 Wenn ein Jurist in Germania 1269.  
 Wenn ein Jurist nicht mehr weiß 7020.  
 Wenn ein Mensch 40 Jahr erlebt 3614.  
 Wenn eine rechte Obrigkeit wäre 5578.  
 Wenn einem der Käzet vergeben 5391.  
 Wenn einer des Teufels 5211.  
 Wenn einer ein Ding will rönen 2870a.  
 Wenn einer im Zinn hat 1197.  
 Wenn einer in tentatione ist 1371.  
 Wenn einer mit Gott zürnet 2841a.  
 Wenn er alles Gras 3939.  
 Wenn er des Teufels 6817.  
 Wenn er gleich eine fromme nimmt 3297e.  
 Wenn er hundert Söhne hätte 3573.  
 Wenn es einen Pfennig 1089.  
 Wenn es einer gar glauben tömt 429.  
 Wenn es sich zuträgt 6758.  
 Wenn Eva nicht gesündigt 5838.  
 Wenn Ferdinandus den Krieg 1725.  
 Wenn Gott ein Jahr uns wäre 1273.  
 Wenn Gott ein Königreich 6511.  
 Wenn Gott ein Wort redet 1121.  
 Wenn Gott etwas großes 6532.  
 Wenn Gott ihm seinen Reichtum \*529.  
 Wenn Gott lacht, so macht er 2663.  
 Wenn Gott mit einem zürnet 2686.  
 Wenn Gott so ein reicher \*1151.  
 Wenn ich auf einem Bett stürbe 191.  
 Wenn ich bei mir selbs bin 913. 1575.  
 3066.  
 Wenn ich dent ad magnitudinem 1237.  
 Wenn ich dialecticam sollt lesen 1698.  
 Wenn ich die Tragödie erlebt 3736.  
 Wenn ich, D. M. L., ihm nur die Hand  
 3601.  
 Wenn ich ein Haus bauen wollt 2166.  
 Wenn ich ein Kind wollt reden hören  
 1540.  
 Wenn ich ein Poet wär 5982.  
 Wenn ich ein Urteil sprech 1518.  
 Wenn ich einen frommen Juden 2631b.  
 Wenn ich Erasmus Herz 481.  
 Wenn ich gestorb, wird kein 5169.  
 Wenn ich hätte einen Türkten gehabt  
 5605.  
 Wenn ich hätte solten 5853.  
 Wenn ich höre, daß ein frommer 4096.  
 6971.  
 Wenn ich mehr einen Juden tauß 1795.  
 2631a.  
 Wenn ich mirs nicht ließ 1776.  
 Wenn ich möcht hinter mir lassen 1168.  
 Wenn ich noch eins freien müßte 2034.  
 Wenn ich nun tot bin 3126.  
 Wenn ich so aufdächtig wäre 1625. 3212.  
 Wenn ich, sprach D. M. L., auf die  
 Kanzel 6798.  
 Wenn ich sterb, so will ich 1442.  
 Wenn ich sterb, wird kein 5169.  
 Wenn ich um Goldes Willen 6137.  
 Wenn ich unserm Herrn Gott sollt raten  
 1626.  
 Wenn ich viel reisen sollt 3173.  
 Wenn ich wär an Statt der Herren  
 5567.  
 Wenn ich wieder heim 6975.

- Wenn ich wußte, daß mich Gott 5375 o.  
 Wenn ich zornig bin 2836 a.  
 Wenn ichs nicht von des Mannes wegen 1776.  
 Wenn ihr mir eist Rezept 3151.  
 Wenn ihr wollt predigen 1590.  
 Wenn in einer stlichen Stadt 5832.  
 Wenn jemand fragte, was doch 6738.  
 Wenn man aber davon 6701.  
 Wenn man dahin will 6989.  
 Wenn man den Pfarrern 3998.  
 Wenn man der Heiden Rechte 7023.  
 Wenn man des Gesetzes 6696.  
 Wenn man die Leute verführen 6962.  
 Wenn man die Sacrament 1112, 2596.  
 Wenn man eben fromme Leute 3010.  
 Wenn man einen Bauern flehet 1587.  
 Wenn man einem ein Ding 2878.  
 Wenn man einen Baum 6962.  
 Wenn man einen Bischof im Papsttum 3423.  
 Wenn man einen zornigen Mann 6965.  
 Wenn man gleich fromme 4116.  
 Wenn man Gott nicht allein diene 6557.  
 Wenn man im deutschen Lande 7051.  
 Wenn man lang sucht 1548.  
 Wenn man liest, es sind 5560.  
 Wenn man mit gewissen Gesetzen 3622.  
 Wenn man nicht fürwahr 6777.  
 Wenn man unsers Herrn Gottes Sa  
kram. 221.  
 Wenn man will de praedestinatione 1820.  
 Wenn man will freien 4857 g.  
 Wenn man zu Rom 6796.  
 Wenn man zu Trier einen Kaiser 3616.  
 Wenn man zurück sieht 1659, 3181.  
 Wenn mich ein Dieb 2841 a.  
 Wenn mich Gott also schütte 888.  
 Wenn Mort und Medler 5199.  
 Wenn Pomeranus, Gabriel 6399.  
 Wenn sichs begibt 6963.  
 Wenn sie es lehreten 4397.  
 Wenn sie mirs können gewiß machen 515.  
 Wenn sie zwölf Jahr alt sein 6181.  
 Wenn solches dem Landgrafen 1088.  
 Wenn unser Herr Gott einen strafen 4024.  
 Wenn unser Herr Gott keine Güter 1810.  
 Wenn unsers Herrn Gottes Wort 7005.  
 Wenn unser Pfaffen einer 798 b.  
 Wenn wir den Abraham hätten 1965.  
 Wenn wir den Türken 1791, 2691.  
 Wenn wir die Griechische 5327.  
 Wenn wir die Tellerbrote 1508.  
 Wenn wir einmal anhören werden 6730.  
 Wenn wir einen Teufel austreiben 1917.  
 Wenn wir gen Himmel kommen 1691, 3251.  
 Wenn wir gleich nicht predigen 6278.  
 Wenn wir in jenes Leben kommen 1691.  
 Wenn wir kaum durch die Ansiedlung 6828.  
 Wenn wir leben werden 203, 1386.  
 Wenn wir passionem Christi 5526.  
 Wenn wir täten, was wir 1896.  
 Wenns an dem Orte ist 6920.  
 Wenns des gulte 4787.  
 Wenns die Papisten in dem Fasse 6131.  
 Wenns gilt, so wollten wir auch 3630.  
 Wenns ihm so gut föunt werden 1583.  
 Wenns verbum kommt, so ist da 5512.  
 Wer Christo glaubt 7067.  
 Wer Christo und dem Kaiser 5989 h.  
 Wer Christum zum König 1678, 6599.  
 Wer da ein getreu Glied 5776.  
 Wer da gelobet 6855.  
 Wer da hat viel Frauen 5651.  
 Wer da ist in des Papsts Freundschaft 5181.  
 Wer da nimmt Frommen 5611.  
 Wer da will Hebräisch studieren 5535.  
 Wer da will kommen um Gut 3497, 5095.  
 Wer das Messer am ersten zudt 2535.  
 Wer der hohen göttlichen Majestät 6533.  
 Wer die Musicam verachtet 7031.  
 Wer die Passio fleißig liest 6017.  
 Wer drei dürre Kröten 3317 b.  
 Wer ein theologus will werden: Cor  
mundum 5572.  
 Wer ein theologus will werden, der hat 5541.

- Wer eine ceremoniam. sie sei 130.  
 Wer eine redliche Vocation hat 1811.  
 Wer euch höret 7066.  
 Wer für Gott will weise sein 1166.  
 Wer glaubt das? Es ist wahr 4839.  
 Wer glaubt doch immermehr 4837.  
 Wer Gott und dem Kaiser dienst 1131.  
 Wer im geringsten treu ist 1801.  
 Wer in Compostell trifft 336.  
 Wer Lust hat zum Predigen 2481.  
 Wer nicht wirbt, der verdirbt 2729.  
 Wer nun dieses heinlichen 6788.  
 Wer Prediger und Weiber schändet  
3661, 6797.  
 Wer Priester und Jungfrauen schmähet  
3523.  
 Wer recht glaubt, dem geschieht 730,  
1394.  
 Wer sein Weib 6912.  
 Wer seines Glaubens nicht 6731.  
 Wer sich an dem Katechismo 6692.  
 Wer sich ist mit dem Gesind 3363.  
 Wer sich mit Ernst 6550.  
 Wer sich mit Huren nährt 5608.  
 Wer troß der Kaiser 4738.  
 Wer unserm Herrn Gott dienen 4535.  
 Wer von der Gnade Gottes 6588.  
 Wer vor Gott will weise sein 1166.  
 Wer was weiß 7018.  
 Wer wohl dentt, dem ist wohl 2584.  
 Wer wohl reden kann 4085.  
 Werden die Schmerzen 6982.  
 Wicelius siehe Wigel.  
 Wielej und Huß pugn. solum 880,  
3103.  
 Wie acht ihr, daß Paulus 1245.  
 Wie der Edelmann eine große Lüge  
5106.  
 Wie der Blaube ist 6287.  
 Wie der Teufel haushält 6818.  
 Wie ein Veil, das auch 1112.  
 Wie ein Schuster einen Schuh 6751.  
 Wie ein mauslöschlich Ænner 2631b.  
 Wie einer liebet 7066.  
 Wie gar ein kräftig Ding 3605.  
 Wie gehet es alles so schwächlich 3318.  
 Wie gehets zu, daß alle Rotten 2873.  
 Wie gings dem Daniel 7055.  
 Wie gute Posßen reißen die Kinder  
1511.
- Wie hast du verdient 1001.  
 Wie hat unser Herr Gott Kleib 5539.  
 Wie ich bin meiner Mutter 5672.  
 Wie ich ihn find, so richt 1883.  
 Wie in so großem Finsterniß 6713.  
 Wie ist Gott so ein reicher 5221.  
 Wie ißt die Jugend 7032.  
 Wie kann ein Mensch also reden 4581.  
 Wie kann man den Teufel besser 5191.  
 Wie kommt uns unser Herr Christus  
1919.  
 Wie kommts, daß der einen 3938.  
 Wie kommts, daß der erste Trunt 3183.  
 Wie kommts, daß man des stintenden  
798a.  
 Wie macht's doch unser Herr Gott 5720.  
 Wie mal sich selbst nie läßt 5110.  
 Wie man der Welt hit 2205 A.  
 Wie man soll fromm werden 6733.  
 Wie mancherlei Tod haben wir 1756.  
 Wie mans in der Welt macht 2513.  
 Wie mans macht, so 1687.  
 Wie mirs geht, so solts 5769.  
 Wie oft ist der Türk gestorben 1758.  
 Wie sich ein junger Knabe 5614.  
 Wie solts doch Gott mit uns machen  
1700.  
 Wie viel, meint ihr, daß Leute 5518.  
 Wie weidlich wird der Teufel 1701.  
 Wie, wenns ein Gepest 881.  
 Wie wird das Wasser 3712.  
 Wie wollen sie beweisen 356.  
 Wie wollt ihr das wohl 5977.  
 Wiewel alle Sünde 6836.  
 Will der Drosch jaule Wölten 2958b.  
 Willst du die großen, greulichsten 3613.  
 Willst du mir folgen 5830.  
 Willst du sicher 6512.  
 Winseln, zittern 1912.  
 Wir alten Prediger 4857f.  
 Wir beten: Da pacem 3396.  
 Wir Christen lassen uns 6619.  
 Wir Deutschen haben zu viel Bluts  
1701.  
 Wir, die getauft sind 6838.  
 Wir dürfen hier nicht 6655.  
 Wir dürfen uns nicht 6665.  
 Wir erfahren ist 6581.  
 Wir essen uns zu Tod 1781, 2684.  
 Wir glauben nicht, daß uns 413.

- Wir haben aller turanischen Tiere  
1818.  
Wir haben doch sonst kein Friede 1507.  
Wir haben drei Tote wiederum leben-  
dig 5407.  
Wir haben einen frommen Kaiser 1687.  
3245.  
Wir haben euern überschichteten 6918.  
Wir haben mehr Ursach zu Frende  
1279.  
Wir haben sie gerne 6206.  
Wir haben zu viel gewagt 333.  
Wir haben zwar ohn das 6656.  
Wir hätten bei uns schöne Weiber 3167.  
Wir hätten ein seliges Leben 6678.  
Wir hattens hie also: Wenn 5569.  
Wir hattens nicht also, wohl 5341.  
Wir können die Welt nicht fromm  
2492a.  
Wir können mit unsern Gedanken 4181.  
Wir können nicht tun 6962.  
Wir lesen nimmermehr so steijig 118.  
Wir Lutherischen, wenn wir lang 3648.  
Wir mögen wohl fest halten 2843a.  
Wir müssen alle Jahr 6208.  
Wir müssen Dei misericordiam 1377.  
Wir müssen den Bann wieder 5177.  
Wir müssen den Teufel 5088.  
Wir müssen die Taufe 6691.  
Wir müssen ihund viel füllstein 5252.  
Wir müssen uns halten wie Gott 1962.  
Wir müssens dennoch bei ihnen 1731.  
Wir müssens lassen geschehen 3031.  
Wir Narren können \*1230.  
Wir sehen, wie wundertief 6636.  
Wir sind besser geschickt 388.  
Wir sind der Art, wenn wir 1817.  
Wir sind ein lose, fahrende Habe 1700.  
Wir sind elende Kinder Adam 3361.  
Wir sind je gar nichts 6536.  
Wir sind unter dem Himmel 1162.  
Wir sollen aber wohl merken 7024.  
Wir sollen unsern Herrn Gott 1465.  
1915.  
Wir sollten auch etwas leiden 5728.  
Wir werden wohl Schüler 3916.  
Wir werdens auch nicht besser 5065.  
Wir wissen nicht, wie gut 5525.  
Wir wissen nicht, wie unser Herr Gott  
3644 bb.
- Wir wollen alle gern concordiam 6962.  
Wir wollen ihnen astronomiam 1705.  
Wir wollten gern unsern Herrn Gott  
5570 b.  
Wird Christus ihm daran 6187.  
Wird er gebeten 6806.  
Wird nicht Herzog Georg die Bischöfe  
1487.  
Wirs dein Autiegen 5249.  
Wisset ihr nicht? Da Gott 5651.  
Wisset ihr nicht, daß alles 2843 b.  
Wittenberg gibt dennoch 5667.  
Wittenberga est urbs non bene 2880a.  
Wittenberga quantumvis exigua 3171.  
Wittenbergensis parochia 6390.  
Wigel, ein Schalt 2197.  
Wigel hat wohl getan 5383.  
Wikel ihs nicht wert 6873.  
Witzelii scripta tautum 1605.  
Wo das Gesetz und Euangeliu 6705.  
Wo der locus recht gehet 5313.  
Wo die Kerche ist 5590.  
Wo Ferdinandus den Krieg 1725.  
Wo in Genesi von einem Altar 290.  
Wo man sich im Schweiß nähet 2678.  
Wo nehmen 3747.  
Wo opes sind, da sind 5395.  
Wo sichts zuträgt 6626.  
Wo Vater und Mutter nicht mehr 2818.  
Wo wir keinen Weg 1898.  
Wohlan, es wird anders werden 2616 b.  
Wohlan, ille sanguis 286.  
Wohlan, laß gleich sein 6580.  
Wohlan, nemo credit tantam esse vim  
886, 2261.  
Wohlan, wir haben es auf den Mann  
615.  
Wohlstaten und Gutes tun 6748.  
Wolf, gehe und laß \*2831.  
Wolfgang a Minekowitz 2834 b.  
Wolffsus homo tragicus 6112.  
Wollen die großen Häupter 1691.  
Wollen die Papisten ihr Papstium  
2565.  
Wollen wir auch nicht die Woche 995.  
Wollen wir mit einander benten 1493.  
Wollt ihn der Hauptmann 6201.  
Wollten sie ja brummen 6106.  
Wormatiae hieß Caractiolus 5350.  
Wormatiae me primum couenit 5352.

- Wormatiae propositum ei 357.  
 Wozu dient so viel zinnen Gefäß 1341.  
 Wozu ein jeglich Ding 6711.  
 Würdige, lieben Herren 6868.
- Zachaeus mea sententia ditior 3226.  
 Zachaens war ein Zöltner 1800.  
 Zacharias oravit pro populo 710.  
 Zigeuner sind Tatern 1778.  
 Zoch (Doctor) cum legisset 1324. 2126.  
 Zu Augsburg \*615.  
 Zu Bitterfeldt ist ein Edelmann 1930.  
 Zu dem, mein lieber Bruder 5376.  
 Zu der brüderlichen Vergebung 6667.  
 Zu Doctori Zona versehe ich mich 936.  
     1392.  
 Zu E. hat Bischof Hugo 6937.  
 Zu einem Papst gehört nicht 3211.  
 Zu Hof lobt man einen nur 5019.  
 Zu Lüneburg in einem Kloster \*2649.  
 Zu München eductus est sur 3218.  
 Zu Praga ausm Schloß 3136 b.  
 Zu S. ist ein Domherr 6935.  
 Zu Spandau ist ein Propst 1560.  
 Zu Speier ist ein schöner Kreuzgang 21.  
 Zu V. hat sichs begeben 6938.  
 Zu Benedig ist ein solcher Hunger 1632.  
 Zu Benedig war eine Gentelain 5180 b.  
 Zu W. hätt sichs zugetragen 6934.
- Zu Zeis hat ein Domherr 6936.  
 Züchtige Herren heißen die Bauern  
     3395 a.  
 Zürmet ihr mit Gott 1783.  
 Zuicaviam pro mea persona 2198.  
 Zuicaviani, Ipsi non cessant 1110.  
 Zuicaviani in Torgau iudicati 2291.  
 Zuicaviani siehe auch Cygnæi.  
 Zulsdorpius maluit carere 5025.  
 Zum andern hab ich auch 1382 a.  
 Zum ersten soll man's gewiß 6762.  
 Jungendrescher 7012.  
 Zur Lochha bei Wittenberg \*42.  
 Zur Zeit, wenn der Papst 5638.  
 Zuweilen führen die Aposteln \*1171.  
 Zwar alle Propheten haben 6607.  
 Zwidau siehe Zuicavia.  
 Zwilling (Gabriel) 5989 z.  
 Zwinglianos scivi mox perituros 110.  
 Zwinglius corripit me quasi 2493.  
 Zwinglius fuit quidem ens 322.  
 Zwinglius hat das Schwert gezogen  
     1451.  
 Zwinglius ist gestorben wie ein Mörder  
     1793. 2692.  
 Zwinglius Marburgi flens 129.  
 Zwinglius non vult potentiam 2096.  
 Zwinglius, Oecolampadius fuerunt  
     1340.

# Sonderregister für Aurifaber.







## Sonderregister für Aurisaber.

### Einleitung.

Dieses Sonderregister für Aurisaber (S. R. A.) soll das Auffinden einer gesuchten Stelle aus Aurisabers Tischredensammlung in Unserer Ausgabe erleichtern, da ja die Sammlung Aurisabers aufgelöst und über unsre ganze Ausgabe verstreut ist. Es sind den fortlaufenden Blattzahlen bei Aurisaber (in Spalte 1) die betreffenden Nummern Unserer Ausgabe (in Spalte 2) gegenübergestellt, unter denen das gesuchte Stück zu finden ist. Wenn nun in diesem Sonderregister verschiedene Blattzahlen Aurisabers (Spalte 1) fehlen, so hängt das damit zusammen, daß in FB. und also auch in unserm 20. Abschnitt auch bei längeren Stücken immer nur die Blattzahl notiert ist, wo das Stück bei Aurisaber beginnt. So fehlen z. B. in diesem Sonderregister Aurisabers die Blattzahlen A. 10, A. 10<sup>b</sup>, A. 11<sup>b</sup>, A. 12<sup>b</sup> u. a., denn A. 9<sup>b</sup> beginnt unsre Nr. 6509, es folgt dann auf A. 9<sup>b</sup> das kleine Stück, das unter unsrer Nr. 1240 abgedruckt ist, und ebenfalls noch auf A. 9<sup>b</sup> beginnt das lange Stück, das unter unsrer Nr. 3868 abgedruckt ist. Dieses füllt bei Aurisaber auch noch die beiden Seiten A. 10 und A. 10<sup>b</sup>. Auf A. 11 folgen dann die beiden kleinen Stücke Nr. 1976 und Nr. 4567. Außerdem steht auf A. 11 noch der Anfang des langen Stückes, das unter Nr. 130 abgedruckt ist, und dieses Stück füllt bei Aurisaber noch die ganze Seite A. 11<sup>b</sup>. Das nächste Stück bei Aurisaber, unsre Nr. 907, beginnt auf A. 12, und ebenfalls noch auf A. 12 beginnt das lange Stück, das unter unsrer Nr. 6510 abgedruckt ist; dieses aber füllt bei Aurisaber auch noch die Seite A. 12<sup>b</sup>, so daß das nächste Stück, unsre Nr. 505, erst auf A. 13 beginnt.

Man achte also auf die Nummern Unserer Ausgabe, die den Lücken bei Aurisaber vorausgehen. Um das dem Benutzer Unserer Ausgabe zu erleichtern, sind die aus Aurisaber schlenden Seitenzahlen in Klammern zu dem Stück hinzugesfügt worden, zu dem sie gehören.

Sehr oft greift bei Aurisaber ein Stück der einen Blattseite auf die nächste Seite über, ohne daß dies in unserm Sonderregister Aurisabers besonders kenntlich gemacht ist.

Wo bei Aurisaber am Ende der einen Blattseite die Überschrift eines Stückes und auf der nächsten Seite die dazu gehörende Ausführung steht, ist in unserm Register das betreffende Stück unter der Blattseite angeführt, auf der die Ausführung bei Aurisaber steht.

Dem Sonderregister für Aurifaber ist Aurifabers große Sammlung von Luthers Tischreden, Eisleben 1566 (A.) zugrunde gelegt, und man kann sich an der Hand dieses Sonderregisters Aurifabers die genannte Ausgabe vollständig ver- gegenwärtigen.

Wo in dem Druck von 1566 die Blätter falsch gezählt sind, sind hier stillschweigend die richtigen Blattzahlen dafür eingesetzt, und wenn die Zahlen dieses Sonderregisters Aurifabers unter Spalte 1 nicht immer den in Unserer Ausgabe unter A. bei dem betreffenden Stück angegebenen entsprechen, so ist dies auf falsche Angaben bei FB. zurückzuführen; so fehlt z. B. das kleine Stück Aurifaber 620 med.: „Gute Prediger werden teuer werden“ an der entsprechenden Stelle in FB., weil es im wesentlichen eine Dublette ist zu Aurifaber 266<sup>b</sup>, abgedruckt in Unserer Ausgabe im 2. Bande unter Nr. 1344. Andere Besonderheiten erläutern sich aus den Anmerkungen zu den betreffenden Stellen (vgl. A. 286<sup>1ff.</sup> und A. 423<sup>f</sup>).

Schlagwitz, den 20. Juli 1920.

P. Jäneke.

Mürz- fäber	Unire Ausgabe	Mürz- fäber	Unire Ausgabe
1	674; 799.	27	1981; 6529; 5015 [A 27b].
b	961; 6276.	28	6530; 2217; 240.
2	1353; 4512.		b 1019.
b	3589; 153.	29	4230.
3	76.		b 5010; 6531.
b	76.	30	6532.
4	76.		b 993; 905.
b	76; 5468; 3663.	31	1782; 2169 B; 2407b.
5	3663; 4123.		b 3822; 4700; 5359.
b	3967.	32	1028; 3166b; 723 [A 32b].
6	843; 2806; 2076.	33	845; 3223b; 897; 1813; 139.
b	1727; 938.		b 2208 B; 3458; 1707; 1210; 3145.
7	6007; 2971b; 4002.	34	6533b; 5948; 1605; 3825.
b	6508.		b 4127; 5554b.
8	6508; 406.	35	1814; 6535.
b	2780b.		b 906; 918; 924; 959.
9	2844b.	36	6536b; 883.
b	6509; 1240; 3868 [A 10; 10b].		b 3870; 4000; 2115 B; 2123b; 2223; 887.
11	1976; 4567; 130 [A 11b].	37	896; 2398; 2397; 1278.
12	907; 6510 [A 12b].		b 1303; 1302; 1232; 1237.
13	505.	38	1259; 1270; 1336; 1966; 1090.
b	6511f.		b 78; 2032; 2037; 80.
14	1948; 148.	39	2082; 2163b; 2168 B.
b	534; 6513.		b 2166; 6538; 5539; 5548.
15	4081.	40	587; 6539 [A 40b; 41].
b	5245; 1877.	41b	1804; 6540 [A 42].
16	6004; 954.	42b	6541.
b	3889; 1059; 1961.	43	566; 1052.
17	6514.		b 1290; 1090; 443.
b	1539; 6515; 590.	44	214; 1840; 6542f.
18	1330; 1289.		b 1755; 6544; 1762.
b	2689 b; 6516.	45	6545; 972; 564.
19	1950 B; 136.		b 1154.
b	2185 B; 6517f.	46	2210b; 2123b.
20	901.		b 1025; 1179; 6546.
b	1282; 5793; 6519f.	47	1172; 155.
21	6478; 6521; 5404.		b 434; 1599.
b	906; 115; 1156; 6522; 2843b.	48	432; 1193.
22	4425; 4691.		b 1131f.; 73.
b	6523f.; 3262b.	49	1911; 1155; 158; 6548.
23	3578 B; 1871.		b 6549; 3083; 5071; 6550.
b	4008; 4134; 687; 2180 B.	50	6551f.; 5989v; 5989y; 916; 6553.
24	3330b; 6008.		b 6554; 2570; 123; 1179; 1182.
b	6525; 352.	51	6555; 1223; 863; 586; 162; 1161.
25	4557; 6526; 806.		b 6556; 193; 216; 6557.
b	1735; 4775; 6527.	52	2026; 170; 2182 B; 6558f.; 397.
26	6527f.		b 582; 1589; 1894; 257; 1893; 1898.
b	2210b.	53	1899; 6560f. A 534f.

Autifaber	Unsre Ausgabe	Autifaber	Unsre Ausgabe
54	924; 3971.	78	759; 806; 3054b.
b	5433; 94.	b	3608e; 883; 3645; 3821.
55	689.	79	3934; 3982.
b	1634; 664; 5485; 319.	b	4312; 4809.
56	6562.	80	6064; 4348; 6065; 4508.
b	291.	b	6063; 3683.
57	852; 6563.	81	1809; 6067; 4187.
b	3851; 2862b.	b	4796; 529.
58	3613; 4201.	82	529; 6066; 4658; 4737.
b	3390 b.	b	6579; 432; 6163.
59	731; 3870; 4309 [A 59b].	83	3155b; 2803b.
60	4110; 4133; 6373.	b	2857b; 3434; 3724.
b	4593; 2564; 3578 B; 4166.	84	3724; 3948; 4978.
61	4773; 2730b; 6382.	b	4036.
b	3578 B; 5740; 2810b; 2861b.	85	4079; 4746; Bd. 4 T. XLII; 4472.
62	2164b; 3644bb; 1162.	b	5541; 4472 [A 86].
b	1509; 1031; 1148; 6096.	86b	3812; 3878; 6580.
63	4203; 3937; 6564.	87	1817; 1628; 3954; 6582; 1343.
b	2833b; 4364; 6098; 5741; 5475.	b	4805.
64	5342b; 6565.	88	5216; 4805; 4496.
b	2400b; 1781; 1756; 1761; 3964; 4367.	b	3692; 3020; 6583; 5395; 5559.
65	4027; 2507; 1615.	89	5429; 5593.
b	6099; 2754b; 2963b; 3580e; 386.	b	2769b.
66	6102; 620.	90	175; 5429; 3468.
b	6103 f.; 6566; 6167.	b	2761b.
67	6105; 4353; 4506.	91	6584f.
b	2698b; 6107; 6100.	b	2712b; 1157.
68	6109; 4081; 1555; 6101; 1554; 55.	92	6586.
b	3; 12; 10; 18.	b	5132; 1215; 6587 ff.
69	6567; 978; 3742b.	93	6590f.
b	398; 5163; 1638; 6568; 439.	b	1080; 1026; 6592.
70	439; 443; 6569.	94	4779; 1690.
b	65; 814.	b	2753b.
71	1401; 1748f.	95	766 f.; 3918; 6071.
b	1750; 1756; 1818; 1700; 1915; 1921;	b	6070; 6351; 3806.
	1942; 1944.	96	5292; 6593; 1143.
72	1945; 366; 4134; 4136.	b	815; 4318; 6594.
b	1072; 5956; 2560b; 532; 2206b.	97	6595.
73	1400; 1435; 1455; 814.	b	1165; 237.
b	359; 87; 6570f.	98	583.
74	6572; 3833; 6573; 2786.	b	583.
b	938; 6574f.; 5470.	99	6596.
75	3702; 6576.	b	952; 6363; 1265; 4201.
b	1055; 925; 429; 6577.	100	4433; 6364.
76	3684; 398; 6578; 3587; 2578; 895.	b	58; 494.
b	1855; 1854; 1639 f.; 5375v.	101	4915.
77	5375v; 4011; 1776; 2972b.	b	5360 [A. 102].
b	2984b; 2883b.	102b	, 6597.

Autifaber	Unsre Ausgabe	Autifaber	Unsre Ausgabe
103	518; 3853; 727.	1286	6629.
b	3788; 6598; 1185.	129	6630; 684; 6631; 67; 6632; 1353.
104	6599; 1675; 272; 761.	b	47; 608; 610.
b	778.	130	615; 5384; 5876; 1211.
105	5659.	b	1185; 6633.
b	5514.	131	110; 3959.
106	5514; 5450; 6600 [A. 106b; 107].	b	6635; 161; 6636.
107b	269; 6601.	132	2409b; 6637; 504; 493.
108	6602.	b	1597; 6638; 1893; 2318; 1352.
b	5662.	133	1890.; 6639; 5552.
109	3659; 3832.	b	271; 3388b; 1070; 992; 573.
b	6604 ff.	134	6640; 165; 6641 ff.
110	6607.	b	6644.; 1176; 1330; 3024.
b	3834.	135	6646ff.
111	3869; 3894.	b	787.
b	4052; 4449; 4481.	136	6649.
112	6367.	b	6650.
b	6367; 928; 640.	137	6651 ff.
113	1192; 3286b; 930; 1641; 2139.	b	6655.
b	6608ff.	138	4664; 361.
114	6611.; 2316b; 2320b.	b	2251b; 4109.
b	1246; 1235; 1239; 2403b.; 1276.	139	1585.
115	1277; 1279; 1301; 1310.	b	6656.
b	1243; 1245; 1248.	140	6657.
116	6613; 1250; 271.	b	6659.
b	7165.; 562; 1174.	141	6661ff.; 2070; 4157.
117	6614.	b	798; 6664.
b	6615; 5031.	142	876; 878; 6666.
118	593; 33.	b	6667.; 1156; 6670.
b	775; 622; 6616.	143	482; 5950; 943.
119	1516; 729; 1764; 1861.	b	134.
b	1118; 507.	144	315; 6671.
120	62; 252; 1816.	b	6672 [A. 145].
b	1821.; 1175.	145b	6673.
121	1180.	146	663.
b	6617ff.	b	3129; 6676; 362; 3022b.
122	284.	147	3022b; 6228.
b	6619; 267; 4864 [A. 123].	b	876; 3371; 1370; 6227.
123b	1830; 6620.	148	1193; 1311; 6677; 1537; 5945.
124	980.	b	138; 6678; 5379; 5495.
b	6621; 5598.	149	3529; 5444; 6679; 71; 6680; 1647.
125	686; 776.	b	1647; 3695; 2797.
b	669; 6622.	150	6682 [A. 150b].
126	1490.	151	6683.
b	1490; 854.	b	6684.
127	925; 932; 6623.	152	5189.
b	6624ff.	b	6685 [A. 153].
128	6627.	153b	6685.

Autor faber	Unsre Ausgabe	Autor faber	Unsre Ausgabe
154	6686; 3695.	182b	6727 [A 183; 183b; 184].
b	6687 i.	184b	1199.
155	6690.	185	3131 [A 185b].
b	259.	186	3131; 437.
156	259; 966; 3875.	b	137.
b	3883; 2554b; 6288.	187	18; 1631; 660; 6728.
157	6691; 4692; 6692; 965.	b	6729; 2938b.
b	1067.	188	1063.
158	896; 2271b [A 158b].	b	1597; 1355; 1681.
159	6287 [A 159b]; 160; 160b].	189	1689; 2936; 2126.
161	6287; 369 [A 161b].	b	813; 1285; 1753; 2657b; 725.
162	596; 877; 200.	190	726; 859; 2933c.
b	709; 1067; 88; 2097.	b	1231.
163	200; 2122 B; 3463c; 2942e.	191	1231; 4126.
b	568.	b	3828; 1812; 5082b.
164	6693; 1492.	192	1886; 1963; 6730; 502.
b	54; 6694 . [A 165; 165b].	b	1121; 1177; 6731; 582; 2179.
166	1956 B.	193	5570b; 388 [A 193b].
b	2121 B; 2207 B; 2135.	194	6732 i.; 1063.
167	6696 ii.	b	917; 202; 4632.
b	6699 j.	195	6734 ii.; 1652.
168	6701 i.	b	203; 1563; 6738; 720; 1583.
b	1242; 2389; 6703; 1234; 1974.	196	1886; 2843b; 2933c.
169	590.	b	425; 2457b; 6739.
b	960; 2013 [A 170].	197	6740; 145; 3124; 6741; 5518.
170b	1062; 3397.	b	3600.
171	687; 3295b; 738; 1214; 1167.	198	499; 6742; 962.
b	6704 i.	b	3650; 1117.
172	2798b.	199	6743; 1083; 3584.
b	816; 862; 1258; 6706 .	b	141; 6744.
173	6708; 612; 870; 960.	200	217; 1887.
b	3554; 1169; 643.	b	1460; 6745; 5181.
174	6709.	201	1747; 2409b; 2769b; 706.
b	6710; 1787; 6711; 1053; 1557.	b	3970; 4109; 4331.
175	340; 4128; 3650d.	202	4331.
b	2122 b; 3047; 3025; 85.	b	1472; 5181; 1438; 3930.
176	3101; 5150; 2655b; 6712.	203	2235; 2410b; 228.
b	6713 i.	b	6018; 3643; 6019.
177	6715.	204	6746; 2173b; 556; 5375q; 543.
b	6716; 1098.	b	6747; 548; 552; 93.
178	6747; 6377; 4057; 4121.	205	6748 .; 5570b.
b	6010; 1214; 3296b; 6718.	b	5957; 32; 6750; 4806; 5570 b.
179	6719 i.	206	4168.
b	6721 .	b	2402 b; 800; 842; 5989ii [A 207].
180	6723; 1167; 1166; 6624; 573.	207b	886; 3605.
b	200; 499 [A 181].	208	6013; 3651.
181b	4007.	b	3651; 5517; 4885; 2307 b.
182	6726.	209	4865; 3353b; 1636.

Autifaber	Univers Ausgabe	Autifaber	Univers Ausgabe
209b	3651; 4722.	234b	6774; 1168; 111.
210	4744; 4396; 4430.	235	6773½; 659; 6775.
b	4460.	b	314; 5579.
211	2786; 4555; 3728.	236	5661; 515.
b	1912; 4200; 3353b.	b	515; 528.
212	1212; 1812; 5094.	237	3544.
b	3028; 787; 1510; 6753½.	b	518.
213	2742b; 1625; 421; 4046.	238	518; 6776.
b	5565; 66.	b	6777; 5270.
214	3463g; 5508; 5510; 5517; 5545.	239	5601; 221; 659.
b	5437; 238.	b	2962c; 1069.
215	5775; 5375m; 5630; 2918; 5186.	240	5995; 3709; 3862.
b	700; 5392.	b	3993; 4570; 5996.
216	3301; 5943.	241	4172; 4726.
b	1816; 1083; 4308.	b	2773b; 1947; 352.
217	6755; 6756 und 304.	242	1191.
b	5455; 4548.	b	6778; 1862; 1860; 1854; 5955.
218	2941; 365.	243	1969; 1177; 6779.
b	894; 1030.	b	6780.
219	2933c; 365.	244	6781; 4453; 4470.
b	365; 3744; 201.	b	4470; 5432.
220	2904b.	245	3388b; 6782; 3854; 3842.
b	3608; 6757.	b	807 [A 246].
221	6758 [A 221b].	246b	2188; 4113; 4073e.
222	5428; 4778; 3541; 1712.	247	4381b [A 247b].
b	5447; 6759; 650.	248	3778.
223	6760½.	b	6783).
b	6762.	249	6785.
224	2933c (= 3660); 6763.	b	6787).
b	5588; 6764.	250	6789½.
225	3608.	b	6791.
b	299.	251	6792; 3342.
226	6017.	b	5438; 5477.
b	4354; 5175.	252	1339 c; 2474.
227	5178.	b	827; 483; 1479; 1344.
b	5687; 5175; 3740; 4362; 6765.	253	3143b; 3152b.
228	6766; 582; 6767 [A 228b].	b	2606b; 2643b.
229	2879b; 6356; 2960b.	254	2869b; 2391b; 868.
b	3667; 6768; 3464o.	b	1321; 1334; 2895; 2408b.
230	3880; 3947.	255	6793; 5388; 2580½; 3152b.
b	6357; 4340; 6361; 4451.	b	1650; 5489; 2619b.
231	4451; 6360; 5589.	256	2765b; 3293b; 2262b; 3032b.
b	5174.	b	2473b; 3473b; 3330b.
232	3354; 649; 1745.	257	3492; 5376.
b	1745.	b	3612; 6307.
233	1745; 6769; 184.	258	648; 3637; 3756; 6794; 3822.
b	2277; 6770.	b	3848; 6795; 3872.
234	574.	259	3910; 6796; 3967.

Auti- faber	Unsre Ausgabe	Auti- faber	Unsre Ausgabe
259b	3998; 4002; 4021.	284b	830.
260	6399; 3672. b 3713; 4038; 4097; 1114.	285	5223; 4040. b 5479; 4617; 831.
261	3329c. b 4143; 4160.	286	832; 2171 B; 4857 nc; 1677; 919. [A 286b und 287 Stud. aus Luther's Ausführlicher Erklä- rung der Epistel an die Galater, 1523 von Justus Menius verdeutscht].
262	6400 <sup>5</sup> ; 3579. b 4619; 4753; 4650; 4657.	287b	6810 ff.
263	4701; 4712; 4719. b 4719; 6403; 6404.	288	6813 <sup>5</sup> . [A 288b und 288b vergl. Amm. zu A 286 b ff.]
264	6405; 6406. b 6407; 3431.	289	5338; 3814. b 6815 <sup>5</sup> .
265	5252; 5673. b 397; 5258.	290	6817 [A 290b und 291 vergl. Amm. zu A 286 b ff.]
266	6797; 1909; 1856; 5240; 882. b 1344; 1682; 3422; 6798; 453.	291b	1251 <sup>5</sup> .
267	453; 1590; 1521; 6799; 113. b 624; 34; 2901b.	292	6818 <sup>5</sup> ; 2062; 2059. b 748; 2987b; 6087; 912.
268	2376b; 3729; 5594; 3165. b 4912; 4763.	293	1374. b 6820; 3618 B; 579.
269	4763. b 2726b; 3704; 3722; 1488; 1940.	294	1170; 1144 <sup>5</sup> ; 3840. b 3841; 4776.
270	1943; 1804; 1445; 2216; 910. b 6800; 5006; 6801 [A 271].	295	4776; 3945; 4784. b 3053; 4004.
271b	2622b.	296	4356. b 4513; 6821; 6088.
272	6802 <sup>5</sup> ; 1321 <sup>5</sup> ; 5017. b 3590; 3710; 234; 5393.	297	6088; 6090. b 6822; 6091.
273	126; 1158; 3527; 2287; 2749; 5165. b 2258b; 3573.	298	6092; 6823. b 2267b; 6094.
274	5390; 3650b. b 540; 2954b; 6804 <sup>5</sup> .	299	6093; 6095; 955. b 958; 3676 [A 300].
275	5511. b 2908b; 6806; 1312; 149.	300b	5207; 4513.
276	5503. b 2911b.	301	4329; 4450. b 1837; 1822; 141 [A 302].
277	6229; 4026; 1222. b 826; 6807.	302b	6824; 3739; 1596.
278	1010 [A 278b].	303	963; 4080; 489. b 6825; 141; 521; 1113.
279	1010. b 912.	304	1270 extr.; 1270 med.; 491. b 1289; 1429; 1371.
280	1553; 1600. b 588; 5097.	305	6826; 1202; 6827. b 194.
281	588. b 360.	306	6828; 2024; 4329; 3694. b 3745; 1010; 1627; 1003.
282	722; 802; 724. b 6808; 1196.	307	6829; 2982b; 3604. b 3969; 3979; 4616.
283	590. b 1170.	308	6836; 1425.
284	830.		

Mari faber	Unjre Ausgabe	Mari faber	Unjre Ausgabe
308b	612.	333b	1489; 4581.
309	907; 832.	334	6231; 947; 3150b.
b	835.	b	2733b.
310	977.	335	2966b; 1611; 3023b; 1359.
b	4991.	b	1686; 3628; 6418; 6447.
311	1821; 810; 19; 1196.	336	6449; 4590.
b	501.	b	3620; 3689.
312	2200B; 851; 1012.	337	3877.
b	1018; 595; 3852.	b	3884; 4062; 6456.
313	6838; 401; 1307; 199.	338	6457b.
b	642; 1557; 1895.	b	6458; 4388.
314	3190b; 1333; 1371; 2576b.	339	4465.
b	702; 1288 in.; 1288 extr.	b	6460; 4601; 3151b.
315	894; 1307; 2387b; 1347.	340	2511; 6043; 4389; 2635b.
b	2201A; 3298b.	b	5523; 4022; 4337.
316	3485; 956.	341	64; 2116; 6840; 3902.
b	3678; 3688; 3762.	b	4024; 4198.
317	3798.	342	5253; 2484; 1266; 1892.
b	3860; 3816.	b	5590; 3741; 1607.
318	4777.	343	1617; 3445; 3443; 3424.
b	3933; 6303; 3992.	b	6841b.; 4961; 6843.
319	6305; 122.	344	4069; 4063; 3839.
b	2889b.	b	6844; 2081; 2107; 1050; 1272.
320	122.	345	2636b; 2638b; 6463.
b	3669.	b	4937; 6464.
321	3669.	346	3637b; 3867; 3873.
b	141.	b	6465b.
322	2266b.	347	6470b.
b	3677.	b	3749; 4361; 6472.
323	949 [A 323b].	348	6473; 3157b.
324	1361.	b	2925; 3551; 624.
b	3612c; 3644a.	349	2325b.
325	4787.	b	3118b; 3555 [A 350].
b	6444; 3916; 6445.	350b	6475b.; 3708.
326	5685; 865.	351	3767; 3774.
b	2631b; 4852.	b	4082; 4120.
327	2268b.	352	4121; 4153.
b	1089.	b	4807.
328	122; 1017; 1820.	353	4319; 4604; 3560.
b	1208; 4665.	b	6479; 2332b; 2621b.
329	5070; 6839.	354	2649b; 2978b.
b	1329; 1286.	b	1516; 1316; 2213.
330	4857p; 2840b.	355	6200b.; 3776.
b	5580; 1347.	b	4117; 4829.
331	3580; 5336; 407; 3558B.	356	6202.
b	5587.	b	1478; 6203; 4338.
332	3055b; 3104b [A 332b].	357	3548; 4006.
333	4487b.	b	6044; 3390; 6845.

Autor Autorenbücher	Unsere Ausgabe	Autor Autorenbücher	Unsere Ausgabe
358	3796; 3795.	384	911.
b	6846.	b	6036; 6035; 4061.
359	6847 <i>j.</i> ; 1329.	385	4760; 3926; 4173.
b	2174; 3949; 6849.	b	4174; 6034; 4195; 56.
360	2309b; 3146.	386	3723.
b	3147; 567; 1630; 2488 <i>b.</i>	b	6869; 1977; 3695.
361	2556; 6046.	387	2837 <i>b.</i>
b	848.	b	2837 <i>b.</i> ; 2838 <i>b.</i> ; 1400.
362	848; 909.	388	4127.
b	645; 5666.	b	4187.
363	3879; 6048; 4397.	389	1045; 2873 <i>b.</i> ; 6870; 2896 <i>b.</i> ; 6211.
b	4728; 4669.	b	6873; 5029.
364	4642; 6049 <i>j.</i>	390	3327 <i>b.</i> ; 2845 <i>b.</i>
b	3367 <i>b.</i> ; 2258 <i>b.</i> ; 2257 <i>b.</i>	b	2891 <i>b.</i> ; 1324.
365	2677 <i>b.</i> ; 2723 <i>b.</i> ; 6850 <i>j.</i> ; 6051.	391	6874 <i>j.</i>
b	1696; 6052; 4341; 2256 <i>b.</i>	b	6876; 6212.
366	6054.	392	3849; 6877.
b	4592; 6852; 4051; 4055.	b	4023; 4156; 6878 <i>j.</i>
367	4086; 4094.	393	5122; 5434; 3650 <i>a</i> [A 393 <i>b.</i> ]
b	4566; 4119.	394	3729; 3966.
368	6055; 1326.	b	4630.
b	2870 <i>b.</i> ; 3909.	395	6217; 6216; 4524.
369	2868 <i>a.</i> ; 2651 <i>b.</i> ; 2760 <i>b.</i> ; 6942.	b	3691; 3786.
b	6037 <i>j.</i> ; 3626.	396	5478; 3895.
370	6853; 3701; 3726.	b	3973; 3977; 1307; 4003.
b	301; 3737.	397	4014; 4311.
371	3826; 3973.	b	3025.
b	5098.	398	6213; 4043.
372	4031; 4089; 4141; 6854; 4322.	b	4048; 4724; 6880.
b	4772; 6040 <i>j.</i>	399	4724; 4502.
373	6041; 6039.	b	4511; 4790.
b	6039; 6042; 4413.	400	2125; 98; 403; 3554.
374	4501; 3228 <i>b.</i> ; 6855; 4034.	b	2864 <i>b.</i> ; 2926 <i>b.</i> ; 2309.
b	6489; 3038 <i>b.</i> [A 375; 375 <i>b.</i> und 376].	401	550; 3986.
376 <i>b.</i>	4358 [A 377].	b	4086; 839.
377 <i>b.</i>	4595; 3829.	402	1204; 1680.
378	6860.	b	184; 220; 1883.
b	6861; 3423; 2470 <i>b.</i> ; 6480.	403	4463; 481; 6881; 950.
379	6481.	b	205; 5015.
b	6482; 4083; 4421; 6483.	404	5504; 6882; 4774 [A 404 <i>b.</i> ].
380	4515; 6116; 6862 <i>j.</i> ; 64.	405	4310.
b	64; 72; 2081; 6861; 4140.	b	6498; 4730.
381	2602; 3994; 4065; 3806 <i>ext.</i>	406	6499; 4790; 6500.
b	4066; 6352.	b	1692; 2666 <i>b.</i>
382	4618; 4478; 6354.	407	861; 6883.
b	6355; 613; 4799.	b	2904; 5662.
383	6865; 59; 6866 <i>j.</i>	408	6884; 3699.
b	6868; 882.	b	1144; 3957.

Zur faher	Unsre Ausgabe	Zur faher	Unsre Ausgabe
409	6885; 5232b; 84; 102. b 1319; 3144b; 2859b.	434	6904; 3267; 2204b; 2976. b 2465b; 2312b; 2789b; 3508.
410	2866; 2939b; 817; 699. b 3033b.	435	6905; 4786. b 3604B; 3615; 6906; 3675.
411	3031b; 3039b; 797; 811. b 811; 3302b; 3392b.	436	4016; 4095. b 4138.
412	6886; 3795; 3963; 4828; 4899. b 4899; 837; 430.	437	6907; 4814. b 6318; 6320; 6908.
413	2297; 2170; 6887; 468; 446. b 466; 1160.	438	6322; 4474; 6317; 6909. b 1108; 4495.
414	1605; 1597; 2086; 6888; 1409. b 34; 269; 6889; 2025; 3441.	439	4560; 3609B; 5483 [A 439b].
415	3441; 6890; 237; 5519. b 6891; 5506.	440	1189; 3319b; 4625; 913. b 1523; 5960—5963.
416	6893. b 5310.	441	4783; 3755; 5282. b 19; 263; 185; 4064.
417	3352b; 720. b 2933c; 6369.	442	3976; 6910; 1794; 3456; 5212; 5963. b 1559; 6911; 264; 2350b; 921; 6912.
418	5031; 63; 117; 3576; 5771; 363. b 6895.; 5550.	443	1975; 1979; 2034; 3665B; 3696. b 6327; 3886; 3967.
419	4346; 4491. b 2189; 951; 597.	444	3967; 4068; 4099; 4792. b 4844; 4736.
420	605; 6897; 670. b 5118; 5525.	445	4345 [A 445b].
421	5525; 1147; 2156. b 1485; 4727; 1651; 6370.	446	4371. b 4371; 4410.
422	6371. b 3057b; 654; 6898 [A 423 und 424 in der Ausgabe Götschen 1566 bei der Matrikulation überprüften].	447	4411; 4497; 4499. b 4636; 4668; 4715.
423	1988; 1084; 6899. b 2376b; 1588.	448	4716; 6328. b 6328; 6332; 6913.
426	4128; 4055. b 4051.	449	6914; 5852; 4106; 183; 411. b 6915.
427	3671; 564; 1683. b 395; 218.	450	6916. b 6918; 5441.
428	452; 1683. b 4820; 6901; 2905; 73; 6902.	451	5442; 5561; 5566; 5569. b 5578; 2907b.
429	3652; 570; 1198; 3588. b 1294; 3749.	452	6919ff. b 6922.
430	2858b; 2908b. b 2129b; 2206b.	453	6921. b 3297c; 1617; 1046; 6925; 3530; 3921.
431	1133; 2350b; 2506; 974. b 2542b.	454	6926. b 3777; 2865b.
432	6903; 1656. b 1657; 3528.	455	233; 1216; 6927; 3456; 6928. b 891; 1032; 1051; 150.
433	1598; 2764b. b 1216; 2867b.	456	323; 6929; 5435; 5448. b 5448; 5524; 250; 2206b.
		457	49; 6930; 3523; 4857b. b 3566.
		458	2848b; 6931; 1052.

Autoren signatur	Unsere Ausgabe	Autoren signatur	Unsere Ausgabe
158b	5116; 3510.	483b	2900b; 6310.
459	5381; 4930.	484	6311.
b	6932.	b	3778; 4555; 3287c.
460	6933i.	485	42.
b	6935.	b	2505b; 3265b.
461	6936ff.	486	2645; 6959; 2860b.
b	6939.	b	1738.
162	1346; 6323.	487	2682; 1738; 1731.
b	3707; 4602; 6324.	b	1424; 6960.
463	3736; 3983; 4034.	488	6960; 2503; 2626; 6961; 5137.
b	6325; 4368; 4688; 6940.	b	2710b; 127; 4058.
464	2807b; 6941.	489	3958; 2616b.
b	3291b; 5096 [A 465].	b	6962 [A 490].
165b	162; 386; 219.	490b	6963ff.
466	6942; 415; 6943.	491	6966; 2477b; 6023.
b	2910b.	b	1024; 6023; 709.
467	5219; 6944; 2961b.	492	6024; 6967; 4303; 6968.
b	3993; 6118; 2802.	b	3006b; 3923.
168	3463a; 180.	493	6025; 4157; 4179; 4479.
b	633; 850; 5394.	b	4479; 3553; 3945.
469	2; 5459; 5540.	494	6969; 2194b.
b	276; 5538.	b	2801b.
170	847; 4369; 5043.	495	3139; 3576; 853; 4084.
b	6945i.	b	4313; 4400; 5490c.
471	6947i.; 4953.	496	5493i. [A 496b].
b	2386b; 3564; 6121; 3932.	497	5494.
472	6124; 6122; 4182.	b	4709; 6970; 222; 249.
b	6949; 5038.	498	1109; 4203; 3928.
473	6125; 6127.	b	860; 4835; 3937.
b	6126; 4711; 4551.	499	4047; 3140b; 6971i.; 502.
174	2358b.	b	6973; 6976ff.
b	3942.	500	5598; 6980; 4484.
475	3942; 4623 [A 475b].	b	2669b; 5563; 117.
476	1691; 6950; 1763; 1810; 1908; 5256.	501	118; 5685; 669.
b	6951; 4137.	b	6981.
177	4142; 3120b; 6952.	502	6031
b	2468b.	b	1808; 1830; 485.
478	3136b; 5965; 6953i.	503	929; 1694.
b	3981; 5278; 6955.	b	2652b; 3484.
479	255; 6137; 4343; 4369.	504	1155; 3901; 3951; 1150.
b	3260; 6956; 4107.	b	5072.
480	2649b; 4553; 4555.	505	2653b; 875; 6982.
b	4555; 4699; 3886.	b	4449; 6983.
481	3887; 1687; 2665b.	506	5237; 3360b.
b	2947b.	b	2756e.
482	4124; 6313; 6312; 6308.	507	3457; 6984; 3788.
b	6957; 3927; 6958; 4077; 4562.	b	5130; 6985; 5686; 6986i.
483	4599; 4637; 4654.	508	4992; 6988; 1149.

Amt abber	Untre Aussage	Amt abber	Untre Aussage
508b	1219; 1221; 2772b.	534	475.
509	1220; 2083b.	b	6279.
b	2083b; 4890; 335.	535	3294b; 2779b; 2808b.
510	5285; 6989; 3653.	b	790; 86; 3320b.
b	851; 28m, 6; 6022; 2827.	536	1683; 810.
511	3588a; 6990; 5671.	b	810; 6990; 1184.
b	3463b; 3900.	537	1184; 4813; 792; 3226b.
512	3972; 3974; 6385.	b	745; 796; 3169b; 3705.
b	6386; 4198; 4732.	538	1269; 3159.
513	4733; 6991.	b	6409; 736; 2381; 5203.
b	6992; 4734; 4357.	539	948; 5561; 5505; 7000.
514	4360; 4374.	b	5714; 7001; 5549; 5453.
b	4442; 4596.	540	5454; 5472; 5463; 7002.
515	6388.	b	7003.
b	6388.	541	1416; 3620.
516	6113; 3720; 6993.	b	3789; 4334; 2209B; 1180.
b	3732; 3800; 4780.	542	3608B; 1288; 699; 7004.
517	4306.	b	7005.
b	2285b; 3877.	543	2707c.
518	6994; 3337.	b	1707c; 3552; 3574.
b	6995.	544	6268; 3730; 3752; 4182; 4183.
519	3857.	b	6271; 473; 5428 [A 545].
b	3357b [A 520 und 520b].	5456	6272.
521	1323; 1481.	546	6273ff.
b	2639b; 2974b; 6997.	b	4087; 5219; 7006; 3804.
522	3817.	547	798d.
b	4352.	b	798d; 5256; 3562; 3473a.
523	6301.	548	3810; 2285b.
b	6302; 3961; 4129; 4140.	b	4342 [A 549; 549b].
524	4148; 4808; 4525.	550	4380.
b	4670; 1941; 5663.	b	679, 1, 2, 3.
525	471; 6998.	551	679, 1, 2, 3.
b	252; 584; 683.	b	647.
526	4190; 3281b.	552	655; 1815.
b	3975; 3984.	b	1126; 7007.
527	4042; 4827; 4321.	553	2540b; 1909.
b	4387 [A 528].	b	6314; 4571; 2546b.
528b	4441.	554	7008i.; 3280; 3534.
529	4673; 6415.	b	1241; 7010; 1043.
b	6419; 3698.	555	1043; 2496b, .
530	3722; 5439b.	b	2496b; 349.
b	6420; 3522.	556	3496; 7011.
531	347; 445; 871.	b	7012i.; 1340; 7014i.
b	1351; 4922.	557	7016ff.
532	2177B; 192; 2779bb.	b	7022ff. [A 558; 558b; 559; 559b].
b	1064; 685; 13.	560	7025 [A 560b].
533	3292b; 2791b; 475.	561	7026 [A 561b].
b	475.	562	7027.

Auti faber	Unige Ausgabe	Auti faber	Unige Ausgabe
562b	7028 [A 563; 563b].	588	5440; 1684.
564	3793.	b	2863e; 2912b.
b	3707; 48; 3872.	589	6196; 3731.
565	149; 349.	b	3768.
b	349.	590	3885; 6197; 3988; 3990.
566	411.	b	6198f.; 4795.
b	2298b; 4083; 4528; 1421; 1419.	591	6190f.; 4401.
567	7029; 1421.	b	4466; 6192; 4493.
b	7030; 4135; 3911.	592	4485; 6194f.
568	4139; 1710; 3584; 3622.	b	953; 5554.
b	4725; 1364; 4743.	593	7038; 1867; 1743; 614.
569	4743; 4382.	b	1415; 7039; 746; 7040; 3597; 7041.
b	4743.	594	2184B; 5567m.; 5567extr.
570	4178; 581.	b	3479; 5568.
b	1518; 2819b.	595	2498b; 904.
571	2831; 366; 5663; 7031.	b	904 [A 596; 596b; 597; 597b;
b	985; 1779.		598; 598b; 599; 599b].
572	7032; 2871b.	600	3687 [A 600b].
b	2788b; 4023.	601	7042.
573	4809; 4714; 7033.	b	7043f.; 1341.
b	5126.	602	3702 in.; 3702 med.; 3711.
574	6207.	b	6151; 4803; 4505.
b	6207; 3021b.	603	5735; 4305; 4011; 6145.
575	2664b; 3237b; 2629b.	b	1428; 1983; 6396.
b	2629b.	604	4703; 2871b.
576	2199b.	b	7045ff.
b	2533b; 4056; 4193.	605	3636; 6146.
577	4154; 4591; 5557.	b	3473; 2487b.
b	968.	606	1018; 3625.
578	968; 1878; 5603; 7034.	b	1327 [A 607].
b	1040.	607b	4137.
579	3271b.	608	4137; 3145e.
b	1183; 2730b.	b	3478 [A 609; 609b].
580	855.	610	4391; 3712.
b	855 [A 581].	b	113.
581b	5734.	611	4801; 7048f.
582	678.	b	7050f.
b	3507.	612	7051f.
583	3507.	b	7053.
b	2541b; 2894b.	613	7054; 4107.
584	2894b; 867.	b	7055; 7060.
b	3941; 3956; 7035; 2767.	614	3161b; 5661.
585	3470; 1271; 2832b; 4147.	b	6772; 1778; 7074.
b	2412b; 2808b; 3586b; 3616B.	615	4758; 631; 6837; 6871f.; 7061.
586	3616B; 3637; 1085; 4012; 2741b.	b	7073; 1072; 6751f.
b	2741b; 3619.	616	6894; 6809.
587	3887; 4708; 3421; 7036; 2261.	b	5449; 7072.
b	2260b; 5708; 7037.	617	3641; 6081; 6856f.

Autograph	Unsere Ausgabe	Autograph	Unsere Ausgabe
617b	6858 „; 6830,	622b	7069; 7075; 3490,
618	6831,	623	7064 „; 6675,
b	1338,	b	7071; 7062; 6172; 24,
619	6832 ff.	624	4857 k; 1835; 6725; 1007,
b	491; 6835,	b	1007; 6974; 491,
620	5743; (Tüpfelzeichen von 1344); 7067,	625	844 ms.; med.; 7063; 844 extr., 6975,
b	1092; 916,	b	5485; 160; 491; 7068,
621	5575; 7070,	b	4799; 7054 extr.; 5022; 2878; 5284,
b	4799; 7054 extr.; 5022; 2878; 5284,	626	7066; 6703a; 2772b,
622	2790b; 2388b; 961,		



## Wort- und Sachregister.







## Wort- und Sachregister für die 6 Bände der Eischreden.

Die fette Ziffer bedeutet die Bandzahl.

### A.

- Aachen**, das Jubeljahr in **2**, 3597b.  
Kaiser Karl V. in **2** gefalbt **5**, 6309.  
**Aaron** **1**, 652, **2**, 1370, 1570, 1854, 2522,  
**4**, 4591, 4726, 4906, 4910, 4999, **5**, 5293,  
6309, **6**, 6532,  
(2. Moj. 32) das goldene Malb **1**, 767,  
**6**, 6531,  
sein Tod **4**, 4171.  
**Abbeder**, Schinder und Jurist **6**, 7028.  
**Abel**, typus Mundi et Ecclesiae **4**, 4758,  
**5**, 6338.  
Omnis Abel habet suum Cain **5**, 5860,  
und Rain **1**, 35, 76, 596, 991, 1135,  
**2**, 1374, 1886, 1926, **3**, 3038b, **4**, 4123,  
4532, 4581, 4692, **5**, 5281, 5505, 5511,  
6096, 6499, **6**, 6563.  
**Abelisten**, jonderliche Meier **5**, 6499.  
**Abenberg** i. Amberg.  
**Abendmahl**, vgl. auch Elevation, Communion, Transubstantiation und Sacrament **1**, 325, 344, 513, 804, 805, 870,  
1168, **2**, 1412, 1645, 1735, 1745, 2277,  
2309, **3**, 3356, 3442, **4**, 4176, 4340, 4588,  
4862, 5184, **5**, 5409, 5566, 5665, 6360,  
**6**, 6768ff.  
— Bucers Argument **1**, 184, **3**, 2837, 3327,  
**5**, 5390, 6212.  
Bullingers Lehre **1**, 505.  
— Luthers Gewissheit **1**, 518, 839, **3**, 3327,  
**4**, 4756b, 4778, **5**, 5661, 6212, 6287.  
— an Oswald Lasan Gutachten **1**, 1058,  
**2**, 2275.  
— Schurffs Gutachten **4**, 4075, **5**, 5985.

Luthers Werke. Eischreden 6

- Abendmahl**, Vom A. Christi **2**, 1528, Be-  
tenntnis Mart. Luthers **4**, 5045, **5**,  
5273, 5730, 5815.  
Epiphanius über Missbrauch **5**, 6359.  
Christus wahrer Leib etc. im **Σ**atrament  
ist auch an vielen Orten **1**, 111, **5**, 5314,  
in sacramento altaris est dimensionum  
penetratio **1**, 355.  
ob Kinder teilnehmen dürfen **1**, 365,  
**6**, 6776.  
est — significat **1**, 515, **5**, 6212.  
hoc est corpus meum **1**, 517, 839, **4**,  
4730, 5105, **5**, 5522, 5589, 5721, 5815,  
6031, 6351, 6359, **6**, 6775.  
Stratwald — hoc est corpus meum  
**5**, 5522.  
Papst Sixtus (beiderlei Gestalt) **1**,  
518, **6**, 6776.  
von einerlei Gestalt **1**, 659, **2**, 2710,  
**3**, 2879, 2960, 2985, 3051i, 3551, 3581,  
3654e, 3667, 3866, **4**, 4061, 4075, 4092,  
4471, **5**, 5944, 6046, 6357, **6**, 6768, 6774,  
unter beiderlei Gestalt **4**, 1358, 1451,  
4509, **5**, 5312, 5375i, 5509, 5583, 6056,  
6357, **6**, 6671, 6768.  
— über das Auspenden des Kelches **3**, 3824,  
**5**, 5390, 5984.  
— von dem, was übrig bleibt **5**, 5314.  
— Vom Selbstnehmten **5**, 5579, 6358, 6361.  
ob es ein Hausvater im Falle der Not  
reichen darf **5**, 6361.  
— nicht auf den Spender kommt es an,  
sondern auf den Glauben **1**, 574, **5**, 5661,  
**6**, 6770, 6775.

- Abendmahl**, Feier der Reformierten **4**, 4676.  
**5**, 6212. **6**, 6877.  
— Leipziger Dominikanermönche über das **A.** **4**, 4662.  
— Worte im **A.** **1**, 649. **4**, 5105. **6**, 6776.  
— Christi freundliches Gespräch im **A.** **3**, 3832.  
— Lied: „Mit seinem Fleische und mit seinem Blute“ **1**, 659.  
— Act. 2, 42 u. 46 Brotbrechen — hin und her in den Häusern **1**, 667.  
— daß die Jungfrauen mit Kopfsbedeckung hervortreten **1**, 711.  
— vom würdigen Gemüß **2**, 1283. 2277. **5**, 5258. 5596. 5661. 5703. **6**, 6770.  
— Gemeiner Sakramentsbrauch **4**, 3947.  
— der Sakramenter Wahn vom Abendmahl und Luthers Bedenken **2**, 1883. 2270. **3**, 3849.  
— des Sakraments des Altars Ursachen **3**, 3354. **4**, 4756b.  
— Missa Argentinensis ecclesiae i. Meise.  
— Verhandlung in Gotha über **3**, 3544. **5**, 6212.  
— visibilis forma invisibilis gratiae (Augustin) **4**, 4756b. 5106.  
— von denen, die lange Zeit nicht zum A. gingen **4**, 5174.  
— über Konstantonummunion **5**, 5509. **6**, 6772.  
— von einem Meßpaffen, der mehrere Hostien konfektionierte **5**, 6351.  
— ob Prozessierende zuzulassen sind **5**, 6356.  
— Konzentration der Hostie **6**, 6771. 6775.  
— spenden mit einem Löffel **6**, 6772.  
— vom Wörtlin: „Alle trinkt draus“ **5**, 5375t u. **6**, 6773.  
— ein Argument wider die Papisten **6**, 6774.  
— der Bequarden **6**, 6776.  
— in den Worten wollen die Sakramenter einen Tropum machen **6**, 6989.  
**Aberglaube**, Amulett *et c.* **1**, 374. **2**, 2753.  
Am St. Andreasfest und in der Christmeise **5**, 6186. 6349.  
— bei Pest und Donnerstichag **5**, 5503.  
— besonders der Kriegsteute **2**, 2753.  
— Ceremonien sind Zunder des A.s **3**, 3806. eucullo indutus est **5**, 6122.  
— de contione Christi in coena **4**, 4862.  
— Hettaler **5**, 6349.  
— magia **5**, 5286.
- Aberglaube**, von einem wundertätigen Entzifix in England **4**, 4355.  
— Wein oder Salz verchütten **5**, 6373.  
— der sterbenden Leute **3**, 3745. **6**, 6858.  
— zeitige Heuchelei **6**, 6845.  
— Vampire, Nachzehrer **6**, 6823.  
**Abgötterei**, *i. auch Göhdendienst.*  
— Anfang **1**, 1080. **3**, 3122. **6**, 6587.  
— Anrufung der Heiligen **5**, 6351.  
— der Papisten **4**, 4361. **4**, 4774. **5**, 6202. 6360. **6**, 6586. 6589.  
— des Franzosen Wilhelm Postellus **5**, 6070.  
— Idolatria **5**, 6069.  
— ist uns angeboren **1**, 1215. **5**, 6287.  
— Schlangentult in Indien **5**, 6070.  
— so mit Möncherei und Nonnerei getrieben ist **5**, 6071. **6**, 6586.  
— währet für und für **5**, 6070f.  
— Von Abgötterei **6**, 6584—6593.  
— das Evangelium hat uns erlöst aus des Papstes A. **6**, 6713.  
**Abiathar**, Hoherpriester **1**, 761. 770. **5**, 5277.  
**Abigail**, Davids Weib **3**, 3792. **4**, 4344.  
**Abimelech** **3**, 2920. 3858. **5**, 5375v. 6138.  
**Abiram** **4**, 3967.  
**Abiag** **1**, 461. 764. **4**, 4372.  
**Abläß**, Butter- und Abläßbriefe **5**, 6467. 6494.  
— Fuß und Luther wider den A. **1**, 488. **6**, 6849.  
— Luther über den A. **2**, 1740. 2635ff. **3**, 3165. 3722. **4**, 4153. 4446. **5**, 5346f. 5349. 5384. 5690.  
— Teufels Abläßhandel *i. Tefel.*  
— und der Bischof zu Brandenburg **6**, 6861.  
— Resolutiones disputationum de indulgentiarum virtute **4**, 4446.  
— Streit zwischen Luther und Karlstadt **1**, 160.  
— über den wahren A. **3**, 3588.  
— über den A. des Papstes **4**, 4589. **5**, 6201. 6457. 6471.  
**Abra**, Magd der Judith **1**, 697. **4**, 4039.  
**Abraham**, A.s Glaube von der Toten Auferstehung **1**, 485. 1032.  
von A. und den Patriarchen **1**, 365. 372. 386. 399. 434. 451. 485. 564. 580. 590. 733. 750. 781. 956. 1044. 1062. 1135. 1142. 1189. **2**, 1270. 1586. 1635. 1640. 1684. 1704. 1743. 1795. 1871. 1875. 1999.

- 2182, 2249, 2271ff., 2392, 2541, 2560,  
 2730, 2755, 2772, 3, 2806, 2812, 2902,  
 2993, 3126, 3221, 3226, 3235, 3239, 3257,  
 3571, 3608ff., 3705, 3731, 4, 3858, 3982,  
 4039, 4107, 4329, 4353, 4449, 47561,  
 4839, 4959, 5089, 5, 5242, 5267, 5298,  
 5300, 5510, 5531, 5552, 5554ff., 5567,  
 5843, 6011, 6138, 6146, 6163, 6370, 6,  
 6618, 6677, 7003, 7069.
- Abraham**, Glauben (Rom. 4, 17) 1, 609,  
 859, 3, 3333, 3768, 5, 6031,  
 — Rechtshaffenheit 1, 611,  
 — warum die Geschichte vom Staub der  
 Höhle bei Hebron so ausführlich berichtet  
 ist 1, 689, 691, 948,  
 — Staats Erfahrung 1, 949, 1032f., 2, 2754,  
 3, 3331, 5, 5893, 6031, 6, 6586,  
 ärmer als Lazarus 1, 1015,  
 gerecht allein durch den Glauben 3, 3768,  
 6, 6721, 6742,  
 — von Abrahams Sohn 3, 3904, 5, 6033,  
 — Erklärung des Namens 4, 4378, 5, 5881,  
 — und Sara 4, 4404,  
 — (1. Mose, 14) 4, 4965,  
 — lebt 5, 5534,  
 — von Hagar 5, 5714.
- Abrahaš** 4, 4310.
- Abjatom** 1, 76, 679, 3, 850, 875, 949,  
 2, 1333, 2400, 2435, 3, 3372, 4, 4342,  
 4758, 4787, 5, 5217ff., 5483, 6, 6775.
- Absolution**, der A. wollen wir uns freuen  
 3, 3070, 6, 6644,  
 — von der A. 3, 3342, 3666, 4, 4362, 5175f.,  
 5, 5206, 5290, 5632, 5690, 6031, 6, 6674,  
 7047,  
 — des Patriarchen Götterne 3, 3739,  
 — Recht jedes Dieners des Wertes von  
 allen Sünden zu absolvieren 5, 5206,  
 — A. u. Ehrentbeichte 5, 6016.
- Abstinenz** 4, 5051.
- Academici** 2, 2097ff.
- Accidens** — absolutum, respectivum 5,  
 5959.
- Accidentien**, Accidentalia Zugänge im  
 Papstium 4, 3998,  
 — in der Parochie Wittenberg 4, 3998.
- Achilles** 4, 5127.
- Achis** 2, 2541, 4, 3967.
- Ackerbau**, von Gott befohlen 2, 1509, 4, 1472.
- Aeontius i. Folsums.**
- Adam**, Fall u. Christi Erlösung 1, 1019,  
 2, 1832, 1914, 4, 5071, 5, 5658a, 6382,  
 6, 6741,  
 Auferstehung 1, 1031, 2, 2746, 5, 5224, 5658a,  
 6, 6561,  
 wie es gegangen wäre, wenn Adam  
 nicht geurteilt hätte 1, 1155, 3, 3533, 4,  
 4110, 4131, 4201, 4695, 5163, 5, 6372,  
 6382,  
 Ende u. ihre Folge 1, 1197, 4, 4309,  
 5, 5475, 5505, 6029, 6096, 6098, 6364f.,  
 6, 6531, 6662,  
 war ein Gerechter 2, 1870, 5, 5475,  
 Was A. für ein Mensch gewesen sei 3, 2840,  
 Weisheit 3, 2861, 3637a,  
 A. u. Eva 1, 10, 71, 76, 122, 152, 211,  
 246, 291, 298, 318, 362, 365, 388, 414,  
 434, 484, 587, 663, 690, 866, 958, 991,  
 1046, 1048, 1142, 1160, 1162, 1228,  
 2, 1374, 1866, 1886, 1899, 2091, 2182,  
 2215, 2266, 2328, 2389, 2560, 2650,  
 2652f., 2656, 3, 2841, 2847, 2862, 2921,  
 2963, 2994, 3107, 3354b, 3361, 3528,  
 3552, 3669, 3675, 3682, 3698, 3858,  
 4, 3928, 3943, 4002, 4123, 4309, 4325,  
 4329, 4369, 4409, 4758, 4772, 4774,  
 4965, 5, 5242, 5298ff., 5359, 5395, 5397,  
 5430, 5505, 5667, 5792, 5800, 5809,  
 5857, 6031, 6096, 6290, 6368, 6, 6647,  
 6679, 6718,  
 wenn A. heute lebte 4, 4144,  
 — A. und seine Söhne 4, 4787, 5, 5505,  
 6096, 6, 6563,  
 hat kein Brot geissen 4, 5163,  
 Schöpfung 5, 5227, 6031, 6, 6562,  
 — A. u. das Vieh 5, 5976.
- Adam**, Johann 3, 3612a, 4, 3909.
- Adel**, Edelleute 1, 115, 2, 1904, 1906ff.,  
 1922f., 1925ff., 1937, 1939, 1941, 1947,  
 2471, 2561, 2794, 3, 2983, 3017, 3127,  
 3498, 3564, 4, 4073, 4172, 4571, 4712,  
 4917, 5, 5334, 6132, 6315,  
 fränkische, meißnische etc. 2, 1908,  
 ihr Tuntel 2, 1909, 3, 3534,  
 und Bauern 2, 1909, 3, 3534,  
 verderbt die Ämter und dieß die Städte  
 2, 1932,  
 Eines vom A. gottlose und ivöthliche Rede  
 wider D. M. L. 3, 3280.

- Adel**, in den Bürgern nicht gut **3**, 3534.  
 — die vom A. können nicht regieren **6**, 7008.  
 — Fürsten-Meiste vom A. **6**, 7009.  
 — von des A.s treiz **4**, 4472.  
 — adeligen Weigelagerern ist der Eid nicht zu halten **2**, 1789. **5**, 5482.  
 — Weislagung von dem Aufzuge des A.s in Deutschland **5**, 5635. 5638.  
 — muß vorbildlich leben **5**, 6121.  
 — Edelleute Zusammenreiten i. Edelleute.
- Adiaphora**, Mitteldinge **1**, 613. 800. **4**, 4703. **5**, 5272.
- Adler**, de aquila **2**, 2175. **3**, 2887. **4**, 4978. **5**, 5375u.  
 — Allegorie vom Adler **3**, 3819.  
 - Gesellschaft zum Adler **5**, 5162.
- Adolph pictor** **3**, 3507.
- Adonai** und Christus **3**, 2914.
- Adonia** **1**, 764. **5**, 5277.
- Advent**, von Ceremonien im A. **4**, 4168.  
 - „Mittitur ad Virginem“ **5**, 5603.
- Aeacides** i. Pyrrhus.
- Aeacus** **4**, 4951.
- Ägeisches Meer** **5**, 6152.
- Aegidius von Biterbo** **2**, 2174. **3**, 3478.
- Aegramus** i. Egramus.
- Aegypten** **1**, 102. 143. 369. 665. 693. 767. 789. 799. 1089. 1190. **2**, 1427. 1639. 1671. 1683. 1800. 2063. 2271. 2700. **3**, 2822. 3000. 3046b. 3225. 3282. 3397. 3566a. 3586a. 3670. 3753. 3775. 3862. **4**, 3959. 3967. 3971. 4093. 4199. 4732. 4906. 1949. **5**, 5306. 5458. 5551. 5674. 6063. 6293. 6295. **6**, 6532. 6543. 6764. 6891. 6946. 7073.
- Aemulla quid?** **5**, 5244.
- Aeneas** **1**, 279. 175. 531. 694. 697. 698. **3**, 3003. 3007. 3530a. **4**, 4593. **6**, 6880.
- Aenigma** **2**, 1719.
- Aepinus** i. Höd.
- Aergernis**, von außen und innen **1**, 218. 542. 734. **2**, 1694. 2940. 3526. **4**, 5045.  
 - zweierlei — datum et acceptum **1**, 395. 1225. **3**, 2905.  
 - daß es den Gottlieben gut geht **2**, 1683. **3**, 3234. **5**, 5989u. **6**, 6849.  
 - was A. sei **3**, 2905.  
 - welches die größten liegen **3**, 3671.  
 (Matth. 11, 6) **4**, 4820.  
 - will Gott gefraul haben **5**, 5204.
- Aergernis**, den Juden ein A., den Griechen eine Vorheit **6**, 6618.  
 - der Vernunft an Christus Schwachheit **6**, 6645.  
 - so die Schwärmer anrichten, tut großen Schaden **6**, 6877.  
 - der Welt **6**, 6901.
- Aergste**, aus dem Besten kommt das A. **1**, 564.
- Aerzic** i. Arznei, Medizin.
- Aejoy**, Vorrede zu Aes. Tabulae **4**, 4085.  
 - über Aes. Tabulae **1**, 445. **3**, 3490. 3663. **6**, 6523.
- Aether** auf der Coburg **2**, 1549.
- Tabula vom Vertrag mit Merkur **1**, 954.  
 - Tabula vom Wolf **4**, 3997.
- Aethiopien** **1**, 301. 578. **2**, 1405. **4**, 4039. **5**, 6035. 6385.
- Aethiops monachus** **4**, 4126. **5**, 6035.
- Aethites**, de aethite lapide **5**, 6376.
- Affectus**, wie ein gemalt glas **5**, 5486.
- Affen** **1**, 1145. **4**, 3950. 5158. **6**, 6814.
- Africa** **2**, 2707c. **3**, 3507. 3775. **4**, 4653. 4732. **5**, 5239. 5416. 5469. 5552. 6156. 6284.  
 - bellum Africanum. Karls V. Angriff auf Algier **5**, 6284.
- Asterreden** **5**, 6287.
- Agatha**, Märtyrerin **5**, 5831. **6**, 6516.
- Agnes**, Märtyrerin **5**, 5831. **6**, 6516.
- Agnes**, Papstin **5**, 6447. 6452.
- Agnus Dei** **5**, 6464.
- Agricola**, Urteil über ihn **1**, 76. 304. **2**, 1657. 2436. **3**, 3179. 3454. 3554. 3650a. 3729. 3855. 3900. **4**, 3946. 3966. 3977. 4014. 4030. 4043. 4048. 4050. 4055. 4156. 4306. 4402. 4504. 4521. 4587. 4692. 4763. 4777. 4904. 4912. 4924. 4926. 4954j. 4960. 4967j. 5017. 5045. 5073. 5088a. 5126j. **5**, 5195. 5232a. 5233. 5273. 5287j. 5293. 5296. 5311. 5338. 5399. 5469. 5476. 5519. 5705. 5707. 5724. 5989. 6074. 6214j. **6**, 6879j. 6899.
- Johann „Gebetbuch“ an Luthers Krankenbett **1**, 157.
- über das Predigen **2**, 1334.
- Annot. in Epist. ad Titum **2**, 2110.
- über Kürerei **3**, 3521.
- veröffentlicht Briefe von Huß **3**, 3522.
- predigt bei der Fürstenszusammenkunft in Zeit **3**, 3554.

- Agricola** über das Viech **3**, 3650a, **5**, 5375x, **6**, 6725.  
 — Disputationen mit Luther **3**, 3650, **4**, 4310, **5**, 6216j, **6**, 6880.  
 — Erklärung des Mantens **4**, 4378, 4868.  
 — Luthers Gast **6**, 6725.  
 — ein bunter Molch **4**, 4724, 4790.  
 — auch Georgius genannt **4**, 4868.  
 — Anklageschrift gegen Luther **4**, 4868, 5021, **5**, 6217, **6**, 6880.  
 — über Melanchthon **4**, 4923.  
 — 750 Deutscher Sprichwörter **4**, 4944, 4983, **5**, 5277, 5335, 6176.  
 — über sein opertet **4**, 4954j.  
 — will wieder in die Kirche aufgenommen werden **5**, 5310j, 6216j, **6**, 6879.  
 — auf dem Reichstag zu Augsburg **5**, 6256, **6**, 6756.  
 i. Frau **4**, 4912, 5088a.  
**Agricola**, Rudolph (Hausmann), Humanist **5**, 6225.  
**Agricola**, Stephanus, Doctor, auf dem Reichstag zu Augsburg **5**, 6256.  
**Agrippas** (Herodes) **1**, 1102.  
**Agestein** (agelstein) = Bernstein **2**, 1282.  
**Ahab** **1**, 53, 388, 596, 850, **2**, 1973, 2689b, **3**, 3044, **4**, 4785, **5**, 5304, 5308, 5950.  
**Ahas** **1**, 796, **3**, 3836, **4**, 4637.  
**Ahasias** **4**, 4756c.  
**Ahasverus** **4**, 3989.  
**Ahitophel** **2**, 2270b, **4**, 4086, **5**, 5218, 5428, **6**, 6775.  
**Ailoh**, Pierre d', Cameracensis episcopus **4**, 4358, **5**, 6158.  
**Aiba**, Rabbi, über den Messias **5**, 5554.  
**Aber**, Erasmus, wie er am Hufe predigen soll **3**, 3612.  
 — 1542 aus Brandenburg verwiesen **5**, 5506.  
 — in Witzenberg **6**, 6879.  
**Albertisten**, eine Zelle **4**, 4118, 5134.  
 — Albertus Magnus **4**, 5134.  
 — und Terministen **5**, 6419.  
**Albrecht** Narr i. Narr.  
**Alchimie**, und jüngster Tag **1**, 1149, **5**, 5671.  
 — hütte dich für der Alchimisten Züpte **6**, 7061.  
**Alcoran** i. Koran.  
**Aleander**, Hieronimus **2**, 1538 cardinal, Dogatus **4**, 4914, **5**, 6491.  
**Alecto** **3**, 3532 A.  
**Aleinius**, Alexander, Prof. der Theol. in Frankfurt a. O. **5**, 5470.  
**Alexander**, Name **1**, 262.  
**Alexander**, der reiche, **1**, 406, 678, 799, **2**, 2144, **3**, 3946b, 3679, 3804, **4**, 4039, 4058, 4450, 5035, 5042, **5**, 5735, 6156, 6273ff, **6**, 6635, 7042.  
**Alexander III.**, Papst, Ablass für Romwiger **1**, 488, **2**, 2733b, **3**, 3200.  
**Alexander VI.**, ein Moran **2**, 1611, **3**, 3200, **4**, 4785, **5**, 6061.  
 Grabchrift der Lucrezia **2**, 1611, **3**, 3200, erfrebt weltliche Macht **2**, 2733, **4**, 1590, 1785.  
 und Giulia Carnevale **3**, 3548.  
 und seine Söhne **4**, 4590, **5**, 6453, 6461.  
**Alexander** der Alex. **2**, 2544.  
**Alexander** de Villa Dei, ein Grammaticus **4**, 4697.  
**Alexander** von Alexandria **4**, 4018.  
**Alexandria** **1**, 561, **4**, 4453, **5**, 5552, 5574, 5783, 6415.  
**Algier** i. Afrika.  
**Altair** i. Kaire.  
**Allegorien**, wann L. sich derselbigen habe abgetan **1**, 335.  
 Beschreibung der A. **1**, 1219, **3**, 2825.  
 Sophisten spielen mit A. **2**, 2083, **4**, 4418.  
 — Pfau und Harpiter **2**, 2153.  
 Luther von Zwingli als Allegoriū aufgegriffen **2**, 2193.  
 — was Allegorien jenen **2**, 2772, **4**, 4118, **5**, 5285.  
 — eine allegorische Erklärung **3**, 3500.  
 — vom Adler und Rabeu **3**, 3819.  
 — des Heinrich VIII. **4**, 4724.  
 — Allegoria decem plagarum (2. Moi. 7ff.) **5**, 6293.  
 — allegorische Deutung von 2. Moi. 12, 2ff. **5**, 6295.  
 — verschiedene Allegorien **5**, 6375f.  
 — von A. und geistlichen Deutungen der Schrift, wie man damit umgehen soll **6**, 6989.  
**Alleinseln**, Christen sollen nicht allein sein **2**, 2431, **3**, 3751, 3798, 3816, 3897, **4**, 4857p, 5028.

- Allerlein**, Scipio über das A. **5**, 6076.  
**Allerheiligste**, der Heiden Affenwert vom A. und anderem **1**, 766.  
**Allnepste**, reiche Freiberger Familie **3**, 3471.  
**Allstedt**, Luther: „Wider den aufrührerischen Weist“ **3**, 2891.  
**Almah** **4**, 5026.  
**Almanni** **3**, 3585. **4**, 4018.  
**Almosen** (Lat. *alms*, *almsa*), über das Almosen geben **1**, 774. **2**, 2160. 2769. **3**, 2972.  
 — Geben soll aus freiem Herzen geschehen **4**, 4109. 4162.  
 — D. M. Luthers in der Theurung **4**, 4472.  
 — Lat. *alms*, *almsa*. Gebt, so wird euch wieder gegeben **4**, 5181. **5**, 5306.  
 — dreierlei A. **5**, 5957.  
**Aloe**, quinque facultates habet **5**, 6378.  
**Alpen** **3**, 3595. 3621. **4**, 1125. 5098. **5**, 6142. 6148. 6451.  
**Alphons** I. d. Neapel.  
**Alphonsius** quidam **5**, 6150.  
**Alt**, wie man alt werde **3**, 3587. 3843.  
 über das Altwerden **3**, 3614. **6**, 6967.  
 — ein alter Mann und ein junges Mägdlin **4**, 4474.  
**Altar**, bezeichnet in oben, den ganzen stultus **1**, 290.  
 — Altarstein **5**, 6034.  
 — Sakrament des Altars, i. S. Satrament und Abendmahl.  
**Altaristen**, Eintommen der A. **5**, 6470.  
**Altenburg** **1**, 156. **2**, 2606b. **4**, 3969. **5**, 5651.  
 Luther in Svalatins Hause **4**, 5124.  
 Sjander in A. **5**, 6456.  
 von den Aldenburger Bauern **4**, 4984.  
**Alteneck**, Johann **1**, 51. **2**, 1968.  
**Alter**, Vers von des Menschen A., Elende und Sterblichkeit **6**, 6967.  
**Altötting**, Wallfahrtsort **5**, 5460.  
**Altzelle** **3**, 3893. **4**, 4071. 1306. **6**, 6834.  
**Alviano**, Bartolomeo v. **2**, 2707. **3**, 3687.  
**Amalekiter** **2**, 2541. **3**, 2920.  
**Amaranthus** — Taniedichn — Vergleich mit der Kirche **6**, 6780.  
**Amajias** **4**, 4756c.  
**Amberg**, Stut von A. **4**, 3968.  
**Amberg**, in der Oberpfalz, bittet um einen Prediger **4**, 4132.  
 — Andreas Hugel in A. **4**, 4721.
- Ambroßius** **1**, 18. **51**, 192. 252. 683. 871.  
**2**, 1351. 1745. 1968. 2167. 2544b. **3**, 3370b. 3695. **4**, 4123. 4345. 4567. 4856.  
**5**, 5242. 5316. 5487. 6434.  
 — hat Christum auch lieb gehabt **1**, 583.  
 — weist den Kaiser Theodosius aus der Kirche **1**, 807. **3**, 3281.  
 — i. Kirchenväter.  
 — 6 Bücher über I. Mojis **4**, 3984.  
 — der erste und älteste **4**, 4321. **5**, 6411.  
 — über die Kinder **4**, 4367.  
 — Hymnus: „Procul recedant somnia“ **4**, 4368.  
 — seine Hymnen und Lobgesänge **4**, 4441.  
**5**, 6418.  
 — Hymnus: „Noctium pelle fantasmata“ **4**, 4688.  
 — Bischof von Mailand **4**, 4743.  
 — in Mailand Ambrosianische Messe **4**, 4760.  
**5**, 6360.  
 — ein apostolus Christi **4**, 4861.  
 — Theotimus (Comment. in Lucam Cap. 4) **4**, 5025.  
 — de obitu Valentiniiani und Epist. 33 von Valentiniian II. (gest. 392) **5**, 5579.  
 — dictum **5**, 5985.  
 — wann er gelebt **5**, 6415.  
 — Melanchthon-Legende von St. Ambroß **6**, 6978.  
**Ambroßius** Berndt i. Berndt.  
**Ambrosius** quidam **3**, 3663.  
**Amerbach**, Peit, tötet Luthers Lehre und die Priester Ehe **4**, 4187. **5**, 6208.  
 — der Papst sei das anhäufliche Häupt der Kirchen **5**, 5666.  
 — — gerecht durch Werte **5**, 5708.  
 — Urteil über ihn **5**, 5989.  
**Amianthus**, — *imago ecclesiae* **5**, 6376.  
**Amme**, es sei Unrecht eine Amme zu halten **2**, 1322. 1554.  
**Ammon** **1**, 467. **2**, 1333. 2435. **4**, 1787. **5**, 5209.  
**Ammoniter** **6**, 6586.  
**Amnicola** i. Bachmann.  
**Amoriter** **3**, 3817. **4**, 4396.  
**Amos** **2**, 2607b. **4**, 1756c. **5**, 5512.  
**Amphibolum** **2**, 2541.  
**Amri** Gla **1**, 679. **5**,  
**Amsdorf**, Nikolaus von **3**, 3173. 3496. 3518.  
**3543 A**, 3651. 3722. 3729. 3731. **4**, 1788a.

- Anisidorj**, wie schwierig es oft ist, für einen Begriff das rechte Wort zu finden **2**, 2781.
- über Diatetit **3**, 3492a.
  - über sein Predigen **3**, 3494.
  - Urteil über ihn **3**, 3619. **4**, 5126. **5**, 5880. 6109. 6116. 6433.
  - von verstorbenen Edeltennen, so irr quaten **3**, 3676.
  - Predigt in Schmalkalden **4**, 4114. **5**, 6109.
  - Luthers Brief vom 25. Nov. 1538 über die Pest **4**, 4788a.
  - über Erasmus **4**, 4904.
  - über Luthers Bibelübersetzung **4**, 5001.
  - Luthers Begleiter auf der Rückreise von Worms **5**, 5353.
  - über des Papstes Cheverbot **5**, 5418.
  - Majoristische Streit mit A. **5**, 6507.
  - über Consecration der Hostie **6**, 6771.
- Ant**, Lehre und Predigtant, seine Träger von der Welt verfolgt **1**, 113.
- von Gott verordnet **1**, 113.
  - was Q. im Predigtant lernt **1**, 126.
  - bringt nicht Ehre, sondern Kreuz; **1**, 136.
  - A. und Person sind zu unterscheiden **1**, 342. 574. 605.
  - was Q. getrostet hat in seinem Predigtamt **1**, 453.
  - Predigtant zu begehrn, ob es recht sei? **1**, 483. **5**, 5999.
  - Amt der Zöhlusset **1**, 512. 600. i. auch Zöhlussei.
  - de vocatione **1**, 90. 518. 519. 571. 635. 713. **2**, 1841. **3**, 3308—10. **4**, 4038. **5**, 5998*j*. 6361.
  - wir sollten nicht unire Ehre suchen **1**, 640. **4**, 4190.
  - eines treuen Seelsorgers **1**, 648. **2**, 1843.
  - Gemeiner Stand der beste **6**, 6578.
- Amulett**, Abgötterei und Übergläubke **2**, 2753.
- Anabaptisten**, werfen die Tauf ganz weg **1**, 342. **2**, 2108 B. **5**, 6031.
- über die Evangelien **2**, 1717.
  - wider die A. **1**, 18. 72. 110. 320. 342. 610. 650. 839. 861. 871. **2**, 1329. 1444. 1961. 2018. 2178. 2431. 2666. 2742. **3**, 2838. 2873. 2904. 3026. 3334. 3491. 3589. 3669. 3699. 3724. 3802. 3868. **4**, 3957. 3968. 3978. 4154. 5005. 5070. 5181. **5**, 5231. 5296. 5810. 6031. 6163. 6391. 6581. 6, 6656. 6695. 6758. 6779. 6885.
- Anabaptisten**, Hans Sturm, i. d.
- Worbremmer **5**, 5231.
  - worum sie sich nicht vor dem Tode fürchten **5**, 5784.
  - Antwort auf den Landgrauen anregen, wider die anab. **5**, 5989*c*.
- Anachoreten**, ihre Entstehung **4**, 4594.
- Analphabeten**, illiterati **4**, 4317.
- Ananias** **1**, 672. 1063. **3**, 3882. **5**, 5270.
- Ananias** i. Quia.
- Anastasia**, ihr Glaube **2**, 1858. **5**, 6100.
- Anastasia** (Roter) **1**, 660.
- Anastasius**, Hieronymus in epistola 38. ad Ana-sta-sium **5**, 6502.
- Anathoth** **3**, 3701.
- Anbeten**, was es heißt, Gott anbeten **1**, 570. 575.
- des Sakraments **5**, 5589.
- Andreas**, Et. **1**, 860. **2**, 2607*b*. **5**, 6186.
- Andria** **1**, 467. 867.
- Anetdosten**, Melanchthon **5**, 5257. 5615*ff.* 6079*ff.* 6085. 6183*ff.* 6224*f.* 6340*ff.* 6495*f.* **6**, 6771. 7051.
- eines Edelmanns **5**, 5406.
  - von einem Kranen, der anstatt des Monanders einen Kalender hinunterwirkt **5**, 6028.
  - vom Bauer und Barbier **5**, 6189.
- Aner**, Abraham's Bundesgenosse **5**, 6138.
- Anrechnung**, was A. ist **1**, 595. 1138. **4**, 1777. **6**, 6828. 6837—39.
- wie man sich ihrer erwehren kann **1**, 122. 194. 300. 407. 461. 469. 491. 518. 520. 522. 590. 714. 739. 812. 832. 833. 834. 865. 907. 912. 971. 990. 1089. 1122. 1196. **2**, 1270. 1347. 1371. 1557. 1821. 2200. 2266. 2268. 2281. 2353. 2361. 2387. 2523. **3**, 2884. 3119. 3298. 3301. 3305. 3463*g.* 3515. 3592. 3669. 3688. 3798. 3852. **4**, 4122. 4915. 5097. 5126. **5**, 5624. 5743*f.* 5933. 6117. **6**, 6762. 6827. 7075.
  - von wem sie ausgeht **1**, 980. 1113. **2**, 1347. 1374. 2453. **3**, 3669. 3798. 3816. **4**, 5097. **5**, 5587. **6**, 6561. 6824*ff.*
  - ist uns dienlich **1**, 141. 352. 401. 518. 741. 835. 980*f.* 1012. 1018. **2**, 1263.

- 1307, 1354, 1614, 1899, 2460. **3**, 3202, 3298f., 3558, 3762, **4**, 3992, 4737, **5**, 6305.
- Anfechtung**, welches die größte ist **1**, 141, 1193, **2**, 1263, 2266, 2477, **3**, 3107, 3526, 3678, 3798, 3833, **4**, 4777, **5**, 6211, **6**, 6561.
- 2 Arten: tentatio verbi et vitae **1**, 571.
- geistliche ist die schwerste **1**, 702, **2**, 1557, **3**, 3798, **4**, 3933, **6**, 6561.
  - cognitiones voluntatis — intellectus **1**, 491.
  - verschiedenartig **2**, 1601, 2307, **3**, 3268, **4**, 3962, **5**, 6287.
  - flüchtige **3**, 3777, **4**, 3933, 4777, 5097, **5**, 6317, **6**, 7075.
  - die härteste hat Luther im Bett an seiner Mutter Seite **1**, 508.
  - schwere Gedanken tränken den Leib **3**, 3860.
  - temptationes blasphemiae **5**, 5587.
  - de politia **2**, 1715.
  - betr. Artikel von der Trinitat **1**, 237.
  - betr. **2**, Gleichesatz **1**, 334, **5**, 5950, 6317.
  - des Glaubens **3**, 3678, **4**, 4915, 4991, **5**, 5587, 5658a, 5897.
  - im zukünftigen Leben **4**, 3962, **6**, 6982.
  - wider die **A.** unserer Unwürdigkeit **4**, 1852, **6**, 6828.
  - wider die **A.** der Sünden **5**, 5950.
  - mit dem Geist die schwerste **A.** vom Teufel **6**, 6703.
- Leonhard Beyers **1**, 191, **2**, 2387.
- Davids, verglichen mit Luther **1**, 199, 461, 810 (i. David).
- die Apostel ebenso angefochten wie wir **1**, 714, **2**, 1288, 2303, **4**, 5097.
- fronmier Herzen **2**, 1747, 1800, 2700, **5**, 5587, 5897.
- der Heiligen **2**, 2486, **3**, 3762, 3798, **5**, 6305, **6**, 7075.
  - der Jugend und eines jeglichen Alters **3**, 3190.
  - jeder hat seine **A.** **3**, 3816, **4**, 4737, 4777, **5**, 5980r.
  - Christi in Bethsemane **4**, 3933, **5**, 5587.
  - Hiobs **4**, 4777.
- Anfechtung**, der Kirchenvater **4**, 4777.
- Christen müssen leiden **6**, 6838.
  - von Christus **A.** **6**, 6839.
  - Müst vertreibt sie **1**, 191, 294, 956, **2**, 1353, **4**, 4777, 5097.
  - wie man die **A.** des Geistes überwindet **1**, 499, 971, 1018, **5**, 5950, **6**, 6699.
  - Trost in **M.** **1**, 956, 983, 1112, 1114f., **2**, 1288f., 1801, 2283f., 2314, 2457, 2701, **3**, 3344, 3644ba, 3669, 3677, 3798, 3814, 3860, **4**, 4714, 4852, 4991, **5**, 5587, 5882, 5950, **6**, 6622, 6676, 6825.
  - wie die zu trösten, so im Maiben angefochten werden **2**, 2268.
  - sei gutes Mutes in **A.**! **2**, 2463.
  - Mahnung zur Geduld **2**, 2576, **4**, 3992, 4714.
  - den Angefochtenen soll man gut Essen und Trinken geben **1**, 122, **2**, 1299, 1349.
  - wie Luther einen Landstreit getötet hab, den der Teufel übel geplagt **2**, 2801.
  - Luther tröstet ein angefochtes Weib **3**, 3677, **5**, 5587, 5658a.
  - Historia von einem Steinmünder **3**, 3694.
  - in **A.** soll man nicht allein bleiben **3**, 3897 (i. Alleinein).
  - Wenn Gott nicht über uns hält, so ist um uns geschehen **6**, 6536f.
  - Christus läßt wohl unten, Aber nicht verstehen! **6**, 6837.
  - Christum in der **A.** kennen, ist schwer **6**, 6629.
  - das Evangelium vom Geist recht zu unterscheiden, sonderlich im Kampf, ist eine große und schwere Kunst **6**, 6716.
  - Unangefochtene verstehen in Gottes Sachen nichts **5**, 6305.
  - nicht alle können sie ertragen **1**, 1120, **2**, 1307, 2369.
  - sind ein Zeichen, daß uns Gott lieb hat **1**, 977, **2**, 2453, **6**, 6618.
  - aus was Ursachen Gott den Gottseligen das heilige Kreuz auflegt **3**, 3762.
  - Luther will ein Buch von **A.** schreiben **4**, 4777.
  - Melanchthon über **A.** **5**, 6306.
- Angern**, Gegend von Bremen und Hamburg **5**, 6146.

- Anglus** = Robert Barnes oder Eduardus Morus **2**, 2285. **4**, 4081. 4101. 4133. 4151. 4331. 5064. **5**, 6037.
- Angora**, Schlacht bei **A.** **5**, 6160.
- Anhalt** **2**, 2802. **3**, 2869b. 3658. 3673. **4**, 8417. 5140. **5**, 5985.  
— über die Elevation in **A.** **5**, 5665.  
— die Frömmigkeit der 3 Brüder Johannez, Georg und Joachim **2**, 2802. **5**, 5665.  
Bernhard VII. von Anhalt Dessau, Pantind Luthers **4**, 4903. **5**, 5377.  
— Georg von Anhalt **2**, 2802b. **4**, 4318. 4529. **5**, 5375k. 6354.  
— Joachim von Anhalt **2**, 2802b. **5**, 5665.  
— Johann II. von Anhalt Berbür **2**, 2802b. **3**, 3673. 3675. 3811. **4**, 3917. **5**, 5665. 6327.  
— j. Gemahlin Margaretha von Brandenburg bei Luther **5**, 6121. 6327.  
— Wilhelm von A.-Berbür ein Barfüßer mönch **6**, 6859.
- Anima** j. Seele.
- Anirahtae** = Katharina von Bora **2**, 1965.
- Anna** von Bretagne **1**, **5**.
- Anna** von Ungarn **4**, 4142.
- Anna**, St. **1**, 830. **2**, 1289. 1716. 2353.  
— von Luther angerufen bei Stotternheim **4**, 4707. **5**, 5373.  
— soll 3 Männer gehabt haben **5**, 6022.
- Annaberg**, Kurfürst Johann der Beständige mit Herzog Heinrich in **A.** **4**, 4558.
- Lorenz Schröter, Superintendent in **A.** **4**, 4660.  
— eines der ergiebigsten Bergwerke jener Zeit **5**, 5238. 5323.  
— Grube „Himmlich Heer“ **5**, 5323.  
— j. Ritschner.  
— Tezel in **A.** **5**, 6468.
- Ansbach-Bayreuth** j. Brandenburg.
- Anselmus** **5**, 6415.
- Anthesinus** **3**, 3595.
- Antichrist** **1**, 330. 454. 564. 567. 574. 588. 1140. **2**, 1323. 1477. 1990. 2425. **3**, 3319. 3366. 3443. 3460. 3485. 3542. 3546. 3555. **4**, 4023. 4081. 4120. 4361. 4423. 4487. 4506. 5096. **5**, 5310. 5312. 6434. 6503. **6**, 6987.  
— Daniel (11, 45) **1**, 579. 755. 756. **2**, 1980. **3**, 3320. 3796. 3831.  
— des A.s Abmahlung **3**, 3055. **5**, 5375x.
- Antichristi**, nach Daniel (12) **3**, 3104. 3831.  
von des A.s Eugen **3**, 3796.  
nach Offb. (17, 6) **3**, 3805.  
vom erdichteten A. der Pfaffen **4**, 1063.  
offenbart und zu Boden geschlagen **4**, 1123. **5**, 6409.  
sein Reich **5**, 5989j. 6066.  
vom A. oder Papste **6**, 6840 — 49.  
das Buch von der Geburt des wütigen Brutes des A.s, etc. **6**, 6845.
- Antiften**, Bewohner der kleinen A. Hütten bauen **3**, 2832.
- Antilogia**: Christus rogat. Xpus non rogat pro nobis **5**, 5222.
- Antinomer**, man sei das Gieß nicht predigen **3**, 3551. 3589. 3650a. 3691. **4**, 3966. 4502. **5**, 5310.  
in Wittenberg Disputation gegen die A. **4**, 3999.  
Verächter des göttlichen Wertes **4**, 4002. 4007. 4395. **5**, 6066.  
Wider die Gelehrten **4**, 4057. 4521. 4724. 4756. 4790.  
von Antinomern Ruthum **4**, 4310. 4498. 4587. **5**, 5375x.  
der A. Lehre von unterschiedlicher Buße **4**, 4502.  
die A. und Christus **4**, 4502. 4587. 4790.  
die A. gefährlicher als die Papisten **4**, 4511.  
Agricola **6**, 6725.  
— Schent **6**, 6878.
- Antiochia** **3**, 3518. 3571. 3620. **4**, 4137. 4153. 5126. **5**, 6536. 6839.
- Antiochus** **3**, 3831.
- Antiphon**, Quadratum des Kreises **5**, 6478.
- Antippa** (Herodes) **4**, 1102.
- Antoniter** (Antonius-Herren), und ihre Bettelfahrten **2**, 2379. 2638. **3**, 3598. **5**, 6397. 6468.
- Antonius**, St. **1**, 1157. **3**, 3470c. 3718. **4**, 4321. 1721. 5155. **5**, 5802. 6041. 6416.
- Antonius**, Doctor, j. Angus.
- Antonius**, Martin, Gastmahl des A. und der Kleopatra **4**, 4199. 4976.
- Antwerpen** **1**, 65. 286. **2**, 1517. **5**, 6116. **6**, 6957.  
Näherpunkt des Meeres bei **A.** **3**, 3743.  
— die Königin der Welt **4**, 3960.

- Antwerpen**, Einführung der luther. Lehre 5, 6136.
- Apennin** 5, 6112.
- Apfeltönig**, Apfelmännchen 4, 4654.
- Aphitja** — quare, *aīza, aīz̄y* 4, 4309.
- Apis** 1, 767, 1142.
- Apocryphen**, über Jesu Kindheit und Jugend 5, 5360.
- Apollo** 1, 1142, 2, 2068, 2541b, 3, 3561, 5, 6008.
- Apollo**, Pauli Schützer 1, 713, 3, 3109, 5, 5989k.
- Apologie**, Melanchthons 2, 2606, 2639, 3, 3131.  
— vom Nutz und Nachteil der Augsburgischen Confession und Apologia 3, 2974.
- Apophlegmata** 2, 2295.
- Apostel**, Vergleich mit den Archenvätern 1, 31, 4, 4190.  
— dieses Lebens überdrüssig 1, 161.  
— der A. Lehre verglichen mit der Christi 1, 271.  
— aus den A. kommt Judas, der Verräter 1, 564, 4, 4346.  
— ebenso angefochten wie wie 1, 1122, 2, 1288, 2303.  
— den A. hat Christus alles offenbart 1, 1192, 2, 1276.  
— de fuga apostolorum 2, 1276.  
de apostolis 1, 15, 435, 714, 852, 934, 1159, 1185, 2, 1244, 1389, 1720, 1812, 2112, 2338, 2399, 3, 3286, 3299, 3464n, 3486, 3789, 3840, 3880, 4, 1190, 4334, 1358, 4576, 4864, 4916, 5018, 5031, 5, 5552, 5574, 5581, 6274, 6, 6396, 6610, 6674, 6792, 7000ff.  
von der Jünger zurück 2, 1417, 2600, 4, 4864.  
auch die A. sind Sünder gewiesen und grobe, große Schätze 3, 2961, 3789, 6, 6665.  
auch die A. sind Chemänner gewest 3, 3777.  
discrimen inter apostolum et episcopum 3, 3880, 4, 4069, 4576.  
— symbolum apostolorum 4, 4334.  
von falschen Aposteln 4, 4346.  
— erwarteten ein irdisches Meißnereich 4, 1481, 1626, 5, 5552, 6355.  
— Mönchäus und die A. 4, 4692.
- Apostel**, Paulus nennt sich apostolus et servus Christi 4, 4861, 6, 6518.  
— und die Himmelfahrt Christi 4, 4864.  
— Luther vergleichen mit den A. 4, 4876.  
— Aussegnung der Jünger 4, 5031, 5, 6398, 6, 6672.  
— de apostolorum corporibus (Reliquien) 5, 5484.  
— verlegen den Sabbath aufn Sonntag 5, 6355.  
— die Apostel und Paulus 6, 6518.  
— der Heilige Geist der Apostel und Jünger Trost 6, 6649, 6652.  
— wenn sie heute lebten 6, 6681.  
— Apostethonvent 6, 6867.
- Apostelgeschichte**, 1, 1—21 erklärt 1, 670.  
— 2, 4 die Jünger redeten in verschiedenen Sprachen 5, 5581.  
— 2, 38 über die Trinität 4, 4576.  
— 2, 42 Brotdreichen beim Abendmahl 1, 667.  
— 2, 46 hin und her in den Häusern 1, 667.  
— 3, 21—24 erklärt 1, 671.  
— 5, 1—4 des Ananias Sünde 1, 672.  
— 5, 38 Gamaliels Rat in Worms 5, 5342.  
— 18, 18 warum Paulus sein Haupt beiseiter zu Cenchrä 1, 668.  
— 21, 11 warum sich Paulus nicht vor dem Tode fürchtet 1, 853.  
— Jonas' Kommentar zur A. 4, 4869.
- Aquila**, Bibelübersetzung 1, 961, 5, 5901.
- Aquila**, Kaspar, Pfarrer in Saalfeld, ein Antinomer 4, 4724, 4790, 5, 6436, 6561.
- Arabien** 1, 564, 2, 1812, 3, 2862, 3558 A., 3683, 3753, 4, 4093, 5, 5483, 6, 6543.
- Aram** 4, 3971.
- Arbeit**, Laborandum 3, 3455.  
— auch in der Arbeit Mahl hatten 3, 3464d.  
— Luther über die Arbeit 4, 4696.
- Arche** Noahs, Beschreibung 4, 4351.
- Aretius Folinus**, Pseudonym Bürgers 4, 4185.
- Argentinensis**, Missa A. ecclesiae 3, 3464p.
- Argentina** 4, 4383.
- Argument**, sophistium und reale 4, 4534.
- Ariovistus**, Nameuserklärung 1, 638.
- Aristophanes** 3, 3570, 5, 6020.
- Aristoteles** 1, 135, 280, 301, 320, 411, 578, 2, 1745f, 2099, 2235, 2392, 2395, 2665, 2743, 3, 2938, 3021, 3580b, 3608d, 3735, 4109, 4570, 4812, 1861, 5008, 5061, 5,

- 5315, 5440, 5697, 5729, 5810, 6039, 6383,  
6478, 6480f., 6, 7031.
- Aristoteles**, verglichen mit Cicero 1, 155, 2,  
2412, 3, 3608d, 4, 5012, 5, 5440.  
vergleichen mit Ecclesiastes (Pred. sal.)  
1, 168, 2, 2077.  
de partibus animalium 1, 364.  
ex quinto Ethicorum Aristotelis 1, 758,  
3, 3128, 6, 7031.  
über die Seele 3, 3904, 5, 6502.  
— über die menschliche Gesellschaft 4, 3993,  
5, 6063.  
— Analyt. post. 1, 83a wider die alchimisten  
5, 5671.  
— Analyt. post. 2, 11, 4, 4098.  
— de natura animalium 4, 4309.  
über Monarchie, Aristotratie etc. 4, 4342.  
über den Lauf der Natur 4, 4389, 6, 6884.  
Metaphys. 3, 2: signum scientis est posse  
docere 4, 4419.  
Aristotelis causae 5, 5261.  
sine Aristotele nemo fit Docto[r] theo-  
logiae 5, 5967.  
de egnis 5, 6255.  
— über Dichter 3, 3637, 5, 6261.  
— formatio foetus et partus 5, 6380.
- Arihetmetit**, soll man lernen und studieren  
2, 2629b, 5, 6243.
- Arius**, Ariander 1, 269, 291, 388, 481, 564,  
797, 898, 2, 1565, 2137, 2325, 3, 3118,  
3695, 3795, 3879, 4, 4123, 4582, 5, 5287,  
5439a, 5536, 6295.  
— und Athanasius 4, 4048, 5, 5287.  
von Arii Zerthum 4, 4310, 4360, 4693,  
4730, 5, 6498.  
— die Ariander und das Concil zu Nicaea  
4, 4734.  
— über die Zeit des A. 4, 5126.  
— socht die Gottheit Christi an 5, 5514.  
— sicut κενοδοξος 5, 5783.  
— der Türl ein Ariander 5, 6498.  
— Juden und Ariander 6, 7039.
- Armenien** 5, 6035.
- Armersdorf**, Paul von, Kaiser Karls V.  
Leiblämmerer 5, 5342.
- Armin**, Arminius 3, 3464c, 4, 4182, 5, 5982.
- Armut**, wie sich ein Christ in Armut ver-  
halten soll 1, 501.  
— Trost eines über Not klagenden Pfarrers  
2, 1287.
- Armut**, Niemand schafft vor A. 2, 1561.  
diejenigen, jo Gottes Wort rein haben,  
sind arm 2, 2689.  
wie man den Armen helfen soll 2, 2769,  
3, 3464a, 4, 5186.  
Armut ist groß, Xanthus noch viel größer  
2, 2769.  
über Lue. 3, 11 2, 2769.  
von der A. der Mönche 4, 4141.  
Hoffart bringet Armut 4, 5181f.
- Arnold** (Name) 5, 6146.
- Arnold**, Bartholomäus 2, 1240, 5, 6256.
- Arnoldi**, Arangetus, Pfarrer von Cölln bei  
Meissen 2, 2068, 2727b, 5, 5367, 6, 6851.
- Arnulf** (Name) 5, 6146.
- Arroj** 2, 1154.
- Arragonien**, über die Bewohner von A.  
4, 4137, 5, 6141, 6451.
- Ariemijia** 1, 12, 4, 4783.
- Aristel**, der fürnehmste A. christlicher Lebze-  
it ist von der Seelen Ewigkeit 6, 6732.  
— die schwiersten A. zu glauben 6, 6739.
- Arznei**, Arzte 1, 77f., 109, 352, 411, 577,  
834, 1209, 2, 1342, 1699, 1705, 1779,  
1898, 1910, 1967, 2028, 2040, 2446, 2513,  
2683, 3, 3154, 3256, 3383, 3459, 3580,  
3733, 3757, 4, 4633, 4647, 4993, 5113,  
5, 5227, 5378, 5576, 5643, 5669, 5757,  
6408, 6, 6314, 6830, 6967, 7021, 7030,  
contra calculum 1, 179, 5, 5368.  
pro confortatione capitii 1, 266.  
tomme von Gott, dorchaben man ihr  
wohl brauchen möge 1, 360.  
oleum et vinnm 1, 915.  
— haustum soporiferum 2, 1233.  
gegen Schwindel 2, 2612.  
i. a. Recept.
- Warming vor dem Adeläß 3, 3461.
- diaeta medicorum 3, 3801, 4, 4784.  
— rechte Arznei in Krankheiten 4, 3945,  
5, 5368, 6027f.
- Arzt**, in der Bibel 2, 1852.  
— hat es mit den Arzten zu tun 2, 1865.  
— medicorum obiecta 4, 3912.  
— i. Medizin.  
— medici temerarii 4, 3931, 4784.  
— Juden als Ärzte 4, 1485.
- Asaph** 1, 124, 5, 5837.

- Weltum **4**, 5087.**
- Wien **1**, 1011, **2**, 1613, 1956, 1969, **3**, 3201, 3507, 3589, 3753, 3775, **4**, 4093, 4653, 5, 5239, 6035, **6**, 6543.**
- Wismi quadratura **5**, 5806.**
- Wistarier, Bernhard von **A.** und der sächs. Rautentanz **4**, 5055.**
- Siegmund und Wenzel, 1406 erzlagen **3**, 3791.
- Wipis, Echtange **6**, 6233.**
- Wissa, König von Juda **5**, 6138.**
- Wijer **5**, 5840.**
- Wijiji **5**, 6037.**
- Wijyrien **1**, 35, 262, 1142, **2**, 2548, **3**, 3834, 4, 4597, 4637, **5**, 5837, 6156, **6**, 6761, 6839.**
- Witrologie **1**, 17, 155, 246, 251, **2**, 1788, 2102, 2120, 2690, **3**, 2892, 2952, 3520, 5, 5228, 5368, 5989 k, **6**, 6893.**
- **Q.5 Urteil über Astrologie **1**, 589, 678, 855—858, 1026, **2**, 1512, 2413, **3**, 3606, 4, 5013, 5113 f, 5147, **5**, 5538, 5573, 5734, 6249,**
  - **24. Ütl. 1533, Sternzeichnungen **1**, 618.**
  - **wider die Astrologie **1**, 678, 855—858, 1026, **2**, 1480, 1788, 2690, **3**, 2834, 2892, 2919, 2952, 3520, **4**, 4705, 4846, **5**, 5538, 5573, 5734.**
  - **von der Narrheit der Astrologen **1**, 678, und Theologie **2**, 1480.**
  - **1538 Conjunction von Saturn und Mars **4**, 3937.**
  - **über die Koperuntanische Lehre **4**, 1638.**
- Wistronomie, wie weit man sie billigen soll **1**, 855, **3**, 2834, 3332, **4**, 5115, **5**, 6250 f.**
- **eb die Erde oder die Sonne sich dreht **1**, 855, 856.**
  - **über Astronomie und Mathematik **2**, 2413, 2730, **4**, 4705, **5**, 5615.**
  - **wider Astronomie und Chiroantie **3**, 2919.**
  - **Conjunction des Mondes und der Sonne **4**, 4157, 4314, **5**, 5259 f.**
  - **über Ratiabilitaten i. d.**
  - **vergleichen mit dem Würfelspiel **5**, 6251.**
- Athanasia **5**, 5700.**
- Athanasius, und Arinus **4**, 4048, **5**, 5287.**
- **Symbolum Athanassi **4**, 4310.**
  - **Urteil über ihn **4**, 5089.**
  - **womit er gelebt **5**, 6115.**
- Athen **2**, 2099, 2709, **3**, 3607, **4**, 4199, **5**, 5051, 6165, 6244.**
- Athniel **1**, 768.**
- Atlas **2**, 1255.**
- Atticus, Pomponius **4**, 4187, **5**, 5817.**
- Athamsdorf, bei Erfurt **6**, 6923.**
- Aue, die guldene, verglichen mit dem heiligen Land **1**, 1223.**
- Auerbach, Doctor Heinrich Stromer von **A.** in Leipzig **4**, 4618.**
- Auerswald, Johannes de A. nobilis **6**, 7032.**
- Auferstehung, Unterschied zwischen **A.** und Himmelfahrt **1**, 267.**
- **in den Propheten steht nichts davon **1**, 277.**
  - **Abrahams Glaube von der Toten **A.** **1**, 485.**
  - **am jüngsten Tage **1**, 929, 1149, **4**, 4203, 4309, **5**, 5356, 6031, **6**, 6541.**
  - **der Gottlofen **2**, 1694.**
  - **Severus über **A.** **2**, 1694.**
  - **Matheflus über **A.** **2**, 1694.**
  - **Luther über **A.** **2**, 1808, 1830, **4**, 4203, 4468, 4542, 5045, **5**, 5356, 5534, 5664, 6031 f.**
  - **Tod und **A.** in alien Creaturen **2**, 2078, **4**, 4484.**
  - **Laterantoneil über **A.** 4390.**
  - **Von Christi Auferstehung **4**, 4481, **5**, 5443, 6031, **6**, 6601.**
  - **Luther über die **A.** seiner Tochter Magdalena **5**, 5494, 5498, 5500, 5502.**
  - **resurrectionis adunbratio **5**, 5628.**
  - **Petrus Lombardus über **A.** **5**, 5664, (I. Cor. 15) **5**, 5989 d, 6031.**
- Auslegung der Hände, bei Absoption **5**, 6031, f. Hand.**
- Auge, ein festbares Gesicht **2**, 1836, 2673, concupiscentia oculorum **2**, 2094.**
- **über die 5 Sinne des Menschen **2**, 2735.**
- Augenwasser, Kurfürsten Friedrich und Johann haben ein besonderes **A.** **1**, 360.**
- Augsburg **1**, 100, 140, 225, 281, 304, 480, 486, 615, 884, 898, 904, **2**, 1295, 1328, 1481, 1618, 1680, 1992, 2090, 2107, 2200 f, 2250, 2325, 2327, 2357, 2425 f f, 2430, 2505, 2607, 2633, 2645, **3**, 2886, 2900, 2933, 2941, 2974, 3168, 3172, 3357, 3367 f, 3473 a, 3543 b, 3551, 3572, 3592, 3732, 3857, 3890, **4**, 3953, 4025, 4107.**

- 4148, 4352, 4383, 4409, 4577, 4596, 4743,  
4780, 4877, 4925, 4937f., 5108, **5**, 5312,  
5347, 5349, 5375b*f.*, 5513, 5523, 5681,  
5828, 6045, 6118, 6155, 6212, 6256*f.*,  
6388, 6487, 6494, **6**, 6621, 6756, 6997,  
7005, 7007, 7024.
- Augsburg**, (1518) Gespräch mit Cajetan  
**1**, 509, 1203, **2**, 2668, **3**, 3857, **4**, 4120,  
4816, 5040, **5**, 5349, 5375b.  
durch den Reichstag ist das Evangelium  
unter die Leute gelommen **2**, 1323, 2425.  
— Confessio Augustana i. d. u. Apologie  
i. d.  
des Campegins Drohung **2**, 1617, **5**,  
6257.  
Lage der Stadt **2**, 1983, **5**, 6391.  
— Dr. Brüst beim Reichstagsabdruck **2**,  
2190.  
— Augsburger Katechismus **3**, 2942.  
— die Schweinfurter auf dem Reichstag in  
A. **3**, 3137.  
— Streit mit den Augsburgern **3**, 3231,  
**4**, 3986, **5**, 6155.  
— Luthers Flucht aus A. **3**, 3242, **5**, 5349,  
5375b.  
— Hans Honold, ein reicher Augsburger **4**,  
4872.  
— Bischof Christoph und die katholischen  
Geistlichen vertrieben **4**, 4874.  
— Ursel von A., i. Lament, Anna.  
— Matthäus Lang, Dompropst in A. **4**,  
5055, **5**, 6489.  
— S. Ulrich, Schuhheilige von A. **4**, 5055,  
**6**, 6941.  
— 1518 blieb Luther im Marmeliterkloster  
**5**, 5349.  
— ist zwinglich **5**, 5390, 6257.  
— Bußer in A. **5**, 5390, 6257.  
— Gesellschaft vom Adler **5**, 6162.  
— und die Zugger und Welser **5**, 6163.  
— Verzeichnis von Teilnehmern am Reichs-  
tag zu A. **5**, 6256.  
— 1548 Reichstag zu A., Interim **6**, 6508.  
— Erzbischof Albrecht von Mainz 1530 auf  
dem Reichstag zu A. **6**, 6509.  
— Bischof von Salzburg 1530 über Spal-  
tung in Religionssachen **6**, 6527, 6940.
- Augustana Confessio**, confutatores **2**, 1320,  
2421, 2607, 2639, **3**, 3131, 3292, 3543,  
3650*c.*, **4**, 4107, 5045.
- Augustana Confessio**, unter Betonung redt  
und wahr **2**, 1481.  
— vom Nutz und Kraft der Augsbur-  
gischen Confession und Apologie **3**, 2974.  
— Nürnberg und Mentingen unter-  
schrieben mit Sachsen, Hessen und Linne-  
burg 1530 die A. **3**, 3802.  
— Augsburgischen Confession Verwandte  
**3**, 3817.  
— Wißel und Stochlaus i. d.  
— die Papisten über die Conf. Aug. **4**,  
4409.  
— Luther über die Conf. Aug. **4**, 4577,  
5040, **5**, 5980.  
— Pi. 119, 46 Motto der A. C. **4**, 4692.
- Augustin**, nicht die Wein, sondern ihre  
Wunde macht zum Märtyrer **1**, 6, 1137,  
**5**, 5231.  
von des Geistes Rechtfertigung **1**, 85,  
**2**, 1572, 2066, **6**, 6076, 6705, 6727.  
Unter nein ihn **1**, 18, 51, 118, 122, 171,  
190*f.*, 252, 316, 347, 368, 394, 433, 509,  
626, 678, 683, 871*f.*, 1203, **2**, 1351, 1745,  
1811, 1842, 1968, 2167, 2270, 2275, 2457,  
2514, 2764*b.*, **3**, 2830, 2856, 2867, 3131,  
3370, 3454, 3506, 3578, 3596, 3695, 3706,  
3748, 3773*f.*, 3777, 3860, **4**, 3984, 4007,  
4009, 4029, 4123, 4187, 4190, 4321, 4335,  
4350, 4387, 4441, 4457, 4470, 4489, 4535,  
4567, 4569, 4664, 4725, 4772, 4776, 4856,  
4943, 5009*f.*, 5015, 5089, **5**, 5271, 5282,  
5316, 5439*a.*, 5469, 5487, 5593, 5623,  
5684, 5686, 5724, 5828, 5967, 5978, 6006,  
6014, 6051, 6155, 6162, 6278, 6366, 6411,  
6413, 6417, 6434*f.*, 6442, 6487, 6498.  
von den Patriarchen verworfen wegen seiner  
Lehre de libero arbitrio **1**, 161.  
— hat von der Gnade Gottes freudlich ge-  
lebt **1**, 347.  
— über das Geiß **1**, 738, **6**, 6705.  
— de civitate Dei **1**, 996.  
— i. Kirchenväter.  
— contra epistolam Manichaei **2**, 2137, **4**,  
4440.  
— Patron der Theologen **3**, 3021, **5**, 5888.  
von der Kindertaufe **3**, 3608, **6**, 6758.  
über Häretiker, Ehrismatiter und Male-  
tafholiter **3**, 3776, **4**, 4412, **5**, 5525  
über die Seele **3**, 3904.  
— de fide **4**, 3984, **5**, 5914, **6**, 6727.

- Augustin**, über Eheleidigkeit **4**, 4034, 4387.  
 — über den guten Willen **4**, 4193, 4409,  
**6**, 6682.  
 — über Belohnung und Verdienst **4**, 4331,  
 sein Bildesfamili in Hippo war nicht sehr  
 groß **4**, 4358, 4717, **5**, 6436.  
 — über triplex mendacium **4**, 4386.  
 — über seine Schriften **4**, 4387, 4470,  
 4827, 4847, 5439a, **5**, 5787, 6442.  
 und die Muß **4**, 4441.  
 — und seine Mutter Monica **4**, 4444, **5**,  
 5565.  
 Evangelio non credarem **4**, 4470.  
 Prolog, lib. 3. de Trinitate **4**, 4470,  
**5**, 5439a, 5978.  
 — Epistola 8. an Z. Hieronymum **4**, 4470.  
 — De civ. Dei 8, 27 über Heiligenverehrung  
**5**, 5268.  
 — De civ. Dei 10, **5** visibilis forma invisibilis gratiae **4**, 5106.  
 — De civ. Dei 12, 23 über die Seele **5**,  
 5229.  
 — über die Passion Christi **5**, 5526.  
 — Biographisches **5**, 5701.  
 — contra Donatistas **5**, 5724.  
 — über Pradestination **5**, 5886.  
 — über das Gebet **5**, 5929.  
 — Wie Sünde vergeben wird **5**, 5945, **6**,  
 6676.  
 — Teufel ist ein Löwe und Drache **5**, 6048.  
 über den Fluch der Eltern **5**, 6167.  
 wann er gelebt **5**, 6415.  
 — und Hieronymus **5**, 6442.  
 — ob er ein Mönch geweisen **4**, 4335, **5**,  
 6475.  
 — von Wettgerechtigkeit **6**, 6676.  
 — über Rechtfertigung **6**, 6727.  
 — libr. Confessio: „Weh der Menschen Le-  
 ben, Gottes Barmherzigkeit hintan ge-  
 liebet“ **6**, 6727.  
 quod figura et allegoria nihil probet  
**6**, 6989.
- Augustinermönche** **1**, 91, **2**, 2174, 2651, **3**,  
 3581, 3680, 4425, 5134, **5**, 6037, **6**, 6537.
- Augustinus** **1**, 675.
- Augustinus**, stäffler **1**, 406, 675, 799, **3**, 3586a,  
 3804, **4**, 4199, 4352, 5002, **5**, 5616, 6157,  
**6**, 6934.
- Aurelius Prudentius** **1**, 937, **2**, 1396, **3**,  
 3095, **4**, 4042, 4352, **5**, 6115.
- Aurisaber**, Andreas, Mediziner, vermählt  
 mit einer Tochter des Hans Lufft **4**, 4016.
- Johannes, mit Luther 1546 in Eisleben  
**5**, 5468.
- Aurogallus**, Matthäus ((boldham)), unglaubliche Ehe **1**, 921, **2**, 2542.
- Professor des Hebräischen **3**, 3271, 3512,  
**4**, 4149, 5019.
- Anstiegung**, de interpretatione **5**, 5246.
- Ausjahr**, ob der A. die Ehe ideotie **4**, 5052,  
**6**, 6915.
- Augustinus**, Bischof von Mailand **4**, 4310.
- Aventin** **3**, 3479a.
- Avicenna** **3**, 3383b, **5**, 5378.
- Art**, Basilius, Leibarzt des Herzogs von  
 Preußen **4**, 4786.

### B.

- Baal** **1**, 282, 761, 1142, 1157, **2**, 1274, **4**,  
 4123, **5**, 5700, **6**, 6586, 6727.
- Baalisten** **4**, 3967.
- Babylon** **1**, 35, 670, 678, 799, 1142, **2**, 1335,  
 1953A, 2756b, 2758, **3**, 2839, 3046b,  
 3271, 3571, 3834, **4**, 4039, 4137, 4597,  
 4616, 4906, **5**, 5243, 5837, 6009, 6108,  
 6156, 6191, 6194, **6**, 6532, 6575, 6764,  
 6839, 6845, 6871, 6893.
- Bacchus** i. Bacaus.
- Bachanalen**, in Italien **3**, 3718.
- Bachis** **4**, 4818, **5**, 6104.
- Bachmann** (Amnicola), Paul, „Ein Schnupftuchlein auf Luthers Weiser“ **2**, 1483.
- Bachöfen**, Friedrich, Ritter in Wittenberg  
**6**, 6794.
- Baden** **3**, 3357, **5**, 6225.  
 Johann v., Erzbischof von Trier **5**, 6225.
- Badensis** doctor i. Bembus.
- Bäcker**, und Ernst von Schönburg auf Glau-  
 chau **5**, 6166.
- Baier** i. Bever.
- Balaam** i. Bileam.
- Balat** **4**, 3967.
- Balvier**, Andreas (Engelhardt) **3**, 3471, 3512,  
 — Heinrich **2**, 1695.  
 Petrus (Westendorf) **1**, 1203, **4**, 4004,  
 i. Barbier.
- Baldus** i. Bartonus.
- Balthasar** (Name) **1**, 262.
- Bamberg**, eine Sage von der Bamberger  
 Cathedrale **3**, 3470a.

- Bamberg**, Bistum **4**, 1140, 1888, **5**, 6118, 6489.  
 — von einem Betrug in **B.** **5**, 6479.
- Bann** **1**, 807, **2**, 1443, 1646, 1838, **3**, 3549, 3778, **4**, 4113, 4381, 4418, 4473, 4743, **5**, 5216, 5348, 5427, 5438, 5477, 6001, 6351, 6157, **6**, 6790, 6792.  
 — was der Bann sei **2**, 2188, **3**, 3841, **6**, 6783.  
 — s. Excommunication.  
 — nach Matth. 18, 15ff. **4**, 4381.
- Bannbulle von Luther verbrannt **5**, 5254.
- Sethgethauner **B.** (Wucherer, Zäuber etc.) **5**, 5438.
- ist zweierlei **6**, 6783.
- Von des Papsts Bann **6**, 6796.
- Baptista Mantuanus** **1**, 256, **3**, 3525, **6**, 7031.
- Barbara** von Cilli **3**, 3522.
- Barbe**, mullus **1**, 208.
- Barbier** und **Bauer** **5**, 6189.  
 — Barbier des Landgrafen **2**, 2552.  
 — Luther und sein **B.** **5**, 6384.  
 — s. auch **Wabvier**.
- Barby**, Joachim von, an Luthers Tisch **6**, 6934.
- Barett**, Abzeichen des Gelehrten **3**, 2805.
- Barfüßermönche**, sicher in Sünden **1**, 663.  
 — Urteil über sie **1**, 301, **2**, 1825, 2651, **4**, 5098, **5**, 6039, **6**, 6733, 6762.  
 — ihre Pantoffeln **6**, 6857.  
 — Wilhelm von Auhaft-Zerbst ein **B.** **6**, 6859.
- Bargello**, Paracell **5**, 6057.
- Barmherzigkeit** Gottes, dargestellt in den Egempen biblischer Heiliger **1**, 71, **2**, 2015, **3**, 2826.  
 — — ist größer als unser Augtüt **2**, 1361, 1377.  
 — — tennen die Reichen nicht **2**, 2160.  
 — — Gottes Gnade und **B.** **5**, 5759, **6**, 6808.  
 — — ist unsere Gerechtigkeit **6**, 6727.
- Barnabas** **2**, 1968.
- Barnes** s. **Anglus**.
- Barnim**, Herzog von Pommern und sein Bruder Philipp über die Wahl des Bischofs von Camin **5**, 6485.
- Bartholomäus**, Et. **5**, 5724.
- Bartholomäus** von Piia **2**, 1692, 1823, 2649.
- Bartolomeo** d'Alviano s. **Alviano**.
- Bartolus de Saxoferrato**, Baldus de Ubaldis Perusinus, zwei berühmte Wechsgelehrte Italiens im 14. Jahrhundert **1**, 131, 320, **4**, 4494, 4691, 4743, **6**, 7031, fulyum dat Bartolus autumn **5**, 5643, 6116.
- Bärnd**, Urteil über das Buch **B.** **1**, 696, **2**, 1880, **3**, 3004.
- Baron** **1**, 1190, **2**, 1415.
- Barjet** **2**, 2213, **3**, 2845b, 2891b, 3544, 3574a, 3800.
- Stadtstadt in **B.** **6**, 6604.
- der Gartenbrüder Münzfuß **6**, 6932.
- Mord und Zeitbetrug Christoph Baumgartens **6**, 6933.
- Basilus**, D. Legat i. Monici.
- Basilus**, Kirchenvater **1**, 252, **3**, 3570, **4**, 4318, 4567.  
 — ein großer Lehrer **4**, 5089.  
 — dictum de ebrietate **5**, 5923.  
 — Urteil über ihn **5**, 6412.  
 — wann er gelebt **5**, 6415.
- Bassa Buda**, Nieder Tzen **5**, 6161.
- Batavi** s. **Niedertänder**.
- Bathseba** **1**, 761, **5**, 5203, **6**, 6673.
- Baudienker**, hängen den Mantel nach dem Wind **4**, 4612.
- Bauer** **1**, 50, 115, 352, 443, **2**, 1376, 1435, 2230, 2732, **3**, 3011, 3017, 3210, 3482, 3505, 3862, **4**, 1587, 4712, **5**, 6149, 1525 Münzfuß **1**, 166, 775, 1101, **2**, 1512, 1870, 2060, 2071, 2230, 2505, 2546, **3**, 3802, 3845, **4**, 4669, 5096, **5**, 5375n, 5405, 5635, 6129, **6**, 6848.  
 — Gott hat ihnen alles gelehrt **1**, 825, **2**, 2087.  
 — lesen die Schriften nicht **1**, 825, **2**, 1733.  
 — denten nicht an jenes Leben **2**, 1733, **5**, 5531.  
 — ein Bauer bleibt ein Bauer **2**, 1760, 1799, 2672, 2699, **3**, 3238.  
 — mag der Teufel nicht **2**, 1770, 2680.  
 — sind den Großen feind **2**, 1775.  
 — Adel und Bauer ihr Untert **2**, 1909, **3**, 3564.  
 — Luther den **B.** feind **1**, 50, **2**, 1967.  
 — kann den Reichtum nicht vertragen **2**, 2214.  
 — Liebe zu den irdischen Schäben **2**, 2295, **3**, 3163, **4**, 4046.

- Bauern**, brauchen die Fürsten nicht zu befeinden **2**, 2468.  
 — Bauern Arbeit **2**, 2468. **5**, 5548. 5552. **6**, 7050.  
 - sunt sues **2**, 2471. **3**, 3594.  
 Man soll einen bauern nicht ins regiment lassen **2**, 2494. 2709. **6**, 6893.  
 die 12 Artikel der B. **2**, 2505.  
 Undauhartheit der B. **2**, 2560. **5**, 5531.  
 bestraft, die nicht den Zehnten aeben wollten **2**, 2622.  
 ihr Unglaube **2**, 2622. **3**, 3594.  
 ihr Ungehorsam **2**, 2750.  
 - Luther und die Bauern **3**, 2911. 3366. 3608e. **4**, 3997. 4459. 4984. **5**, 5197.  
 was man ihnen predigen soll **3**, 3025. 3094.  
 Burger und Bauer scheidet die Mauer **3**, 3534.  
 wollen keine Pfarrherrn **4**, 4002. 4007.  
 - ihr Geiz **4**, 4079. 4746. **5**, 5531.  
 - Luthers „Wider die räuberischen und mörderischen Rotten der B. **4**, 5092.  
 — Luther möchte ein B. sein **5**, 5197.  
 - von der Heute, die goldene Eier legte **5**, 5375v.  
 - Hunger teret, was bauern sein **5**, 5400.  
 - Anekdoten vom Bauer und Barbier **5**, 6189.  
 - Bauerregel: Auf einen heißen Sommer folgt ein kalter Winter **5**, 6250.  
 daß B. ungern beten **6**, 6752.  
**Bautel**, Kläffer **4**, 4984.  
**Baum**, Bäume **3**, 3268. 3578. **6**, 6962.  
**Baumgarten**, Christoph, in Basel, Mord und Zellsturm des **6**, 6933.  
 Heinrich, Luthers Eintrag in B.s Bibel **5**, 6289.  
**Baurich**, Dorf bei Altenburg **5**, 5651.  
**Bauzen** **1**, 867. **3**, 3327b. 3746. 3756. **4**, 3909.  
**Bayer** i. Bener.  
**Bayern** **1**, 588. **2**, 1440. 2545. **3**, 2871. 2900b. 3461k. 3473. 3473b. 3576a. 3605. **4**, 4018. 4396. 4550f. 4980. 4996. 5000. 5081. 5161. 5342b. 5350. 5400. 5663. 6146. 6148. 6338. 6453. 6489. 6490. **6**, 7605.  
 Albrecht von Bayern **3**, 3461i.
- Bayern**, Ernst von Bayern, Bischof von Passau **4**, 5035.  
 - Ludwig von Bayern, Deutscher König **2**, 1350.  
 - Ludwig X. von Bayern **1**, 679. **6**. **3**, 3542. **4**, 4980. 5043. **5**, 6142. 6266.  
 Wilhelm von Bayern **2**, 1440. **4**, 4409. 4551. 4980. 5043. **5**, 5342a. 5513. 6124.  
**Beamten**, der Fürsten **2**, 2339. 2609.  
**Beck**, Johann, Pfarrer zu Mühlberg bei Erfurt **5**, 6088.  
**Beder** i. Pistoris.  
**Bede**, Thomas, i. Canterbury.  
**Beda**, ein Benediktiner in England, wann er gelebt **5**, 6415.  
**Begharden** i. Picarden.  
**Begierde**, remedium contra libidinem **5**, 5946. **6**, 7075.  
**Begräbnis**, Romm bei den B. **2**, 2613  
 - Sitte bei B. **6**, 6750.  
**Beguinen** **5**, 6180.  
**Behem**, Hans, Ehefalt **6**, 6915.  
**Behemoth** **1**, 318. 387. **2**, 1414. 2598. **6**, 6829.  
**Behörde**, Besitznisse der weltlichen und geistlichen Behörde **4**, 5178i.  
 - forum poli et urbis **4**, 5179.  
**Beichlingen**, Friedrich III., Graf von B., Erzbischof von Magdeburg **4**, 5055.  
**Beichte** **4**, 5176. 5179f. **5**, 5206. 5270. 5274. 5288. 5596. 5690. **6**, 6713. 7024.  
 - davon wir jetzt erlößt **1**, 582.  
 - mit heimlichen Säften in der Beichte soll man fürsichtig umgehen **4**, 4354. **5**, 5258. 6016.  
 - von Ehrenbeichte, i. d.  
 - von der Beichte **4**, 5175. **5**, 5632. 5687. 6017. **6**, 6767.  
 - vom Beichtgeheimnis **4**, 5178. **5**, 5459. **6**, 6766.  
 - von vernünftigen Beichtvätern **5**, 5206.  
 - ob man in der B. alle Umstände beichten müsse? **6**, 6766.  
 - Form einer christlichen B., wie die anzustellen sei **6**, 6767.  
**Beiern**, Kriß von **5**, 6339.  
**Beinhäus**, da die Knochen der Verstorbenen lagen **5**, 6022.  
**Beischlaf** und Ehe **4**, 4668.  
**Bekehrung** und des Menschen Witte **5**, 5189. **6**, 6685.

- Bekehrung**, von einem belehrten Papisten **5**, 6055.
- Bekennen**, und Verleugnen **3**, 3644. **5**, 5234.  
— enumeratio peccatorum in confessione **5**, 5290.
- Bekenntnis von Christen in Konstan tinopel **5**, 6047.  
vom Bekenntnis der Lehre und Be standigkeit **6**, 6755.
- Ein iglicher Christ ist schuldig Christum zu betonen **6**, 6755.
- Bekleidigung**, ob der Bekleidete um Ver gebung bitten soll **5**, 5195.
- Belgern**, Pfarrer Balhazar Zeigers Witwe bittet Luther um einen Mann **2**, 1525.
- Belohnung** und Verdienst **4**, 4331.
- Belzibub** **4**, 4692.
- Belzig**, Dorstenius, Superintendent von **3**, **4**, 4996.  
— in der Markt, nördlich von Wittenberg **5**, 6343.
- Bembo**, Pietro, 1539 Kardinal **3**, 3478. **4**, 4122. **5**, 5109. **6**, 5536.
- Beneatha**, Jesus sei filius mendacii **5**, 5554.
- Benedikt**, Et., wie er seine Anfechtung bekämpft **3**, 3777. **4**, 5097.  
— hat mit seiner Möncherei der Kirche geschadet **4**, 4321. **5**, 6416.
- Benedikt XIII.** **3**, 3542. **5**, 6449. 6451.
- Benediktinermönche**, Urteil über die **3**. **2**, 2651. **5**, 6038. 6115.
- Benjamin** **4**, 3967. **5**, 5458. 5645. 6269.
- Beno**, Bischofs **3** zu Meißen Abgötterei **5**, 6472.
- Bereitsamkeit** i. Wohlredenheit.  
— eichtlich reden ist die höchste **3**. **4**, 5099.
- Berg**, Herzogin Maria von **3**. **4**, 4455. 4555.
- Bergpredigt** — Predigten Luthers über Matth. **5**—**7** **5**, 5275.
- Bergwert** **1**, 475. 705. **2**, 1495. **3**, 3471. 3812. **4**, 3942. 3948. 4075. 4617. **5**, 6129. 6468.  
— simpliciter benedictio Dei **5**, 5541.  
— über die Bergleute **4**, 5173.  
— Fundgrübner **5**, 5323.  
— Kaufhandel **5**, 5675.  
— Luther soll 2 Ringe erhalten **5**, 6374.
- Berlepsch**, Hans von, Schloßhauptmann der Wartburg **5**, 5353. 5358. **6**, 6816.
- Berlin** **2**, 2386b. **3**, 3772. 3846.
- Bern** **3**, 2891b. 3836. 3840. **4**, 4996.
- Bern**, Jeverhandel **4**, 4452.
- Bernburg**, Ciriacus Bericke, Pastor in **3**. **4**, 4551.
- Berndt**, Ambrosius, 2. trübt ihn beim Tode seiner Frau etc. **1**, 79. 987. **2**, 1361. 1377. 2191. (2512?). **3**, 3166.
- Berlobung mit Lene Mauffmann **4**, 1095. 1100. 1133. 1138. 4144. 4313. 4790.  
und M. Eiselen **4**, 4521. **5**, 6217.  
Schutzbüttelation **4**, 4791.
- seine Witwe Magd. Mauffmann wie der im Schwarzen Kloster **5**, 5483.
- Bernhard**, Et. — de londibus virginis Mariae, lobt die Maria zu ihr **1**, 494.  
übertrifft alle Kirchenväter im Predigen **1**, 584. 872.  
über seine fleischliche Aniechtung **3**, 3777.  
über die Gebetsverhöhung **4**, 4076. **5**, 6013. 6476.  
Urteil über ihn **1**, 118. 134. 683. 740. **2**, 1351. 2385. 2457. 2759. **3**, 2904. 3329. 3370. 3491. 3745. **4**, 3968. 4321. 4567. 4772. **5**, 5242. 5300. 5428. 5439a. 5439b. **6**, 6760. 7070.  
wann er gelebt **5**, 5428.
- Bernhardi dietnum **5**, 5898. **6**, 6835.  
de poenitentia **5**, 5915.  
von Et. Bernhards Stiftung **5**, 6353.  
albas Cisterciensis, wann er gelebt **5**, 6415.  
von einem Garthauser und seinem Klosterfratzbeten **5**, 6176.
- Bernhardi**, Bartolomäus, Probst zu Steinberg **2**, 1929. **3**, 3491. **5**, 5346. **6**, 6794.  
Berlobung seiner Tochter mit Matthias Wandel **4**, 4886.
- Johannes, Bruder des Barth. Heldtirdb., Velenrio, von Luther getrostet **3**, 3669.
- Bern**, die Werte des **3**.s soll man groß achten **4**, 3970. **5**, 6370.  
— jeder **3**. hat seine Mappe **4**, 4338.  
Gott will Fleiß und Treue in jedem **3**. **4**, 4801.  
vom Beruf **6**, 7049 — 7053.  
— Seines Berufs soll feiner missbrauchen **6**, 7052.
- Bernung**, i. a. Amt.  
— (1. Sam. 10, 7) **1**, 635. 708.  
zum geistlichen Amt **1**, 713. 829. **3**, 2003. 3109. **4**, 4190.

- Berüfung**, ohne Berüfung nichts zu tun **1**, 827. **2**, 1841. **5**, 636t.  
— maneamus in nostra vocatione **5**, 6170.
- Bescheidenheit**, Lob der B. **4**, 3927.
- Beschneidung** **1**, 356. 365. 430.  
— II. Moi. 4, 24 Einsetzung der B. **1**, 665.  
— Argument der Juden von der B. **3**, 3731. 3768.  
— Luthers Brief Wider die Sabbather **3**, 3768.  
— Christus — minister circumcisionis **5**, 5544.
- Besessene**, zur Zeit Christi und jetzt **1**, 830.  
— von wahnwitzigen Leuten, vom Teufel besessen **2**, 2267. **5**, 5373e. 6211. **6**, 6685.  
— ob sie selig werden **5**, 5731.
- Beska**, Matthäus, wittenbergischer Jurist **3**, 2957.
- Bestendorf** i. Peter Balvier.
- Bebold**, Hieronymus aus Nürnberg, Papst und Concilium **1**, 645. **5**, 5730.  
— — an Luthers Tüch **6**, 6586.  
— aus B.s Collectaneis von Poltergeistern **6**, 6830.
- Beboldung**, der Prediger **4**, 5137f. **5**, 6403. 6470. **6**, 6801. 6998.
- Beständigkeit**, Exempel der Schulmeister in England **5**, 5943.  
— vom Bekenntnis der Lehre und B. **6**, 6755f.
- Herzog Johannis, Kurfürsten zu Sachsen **6**, 6756.
- Beiste**, aus dem B. kommt das Argste **1**, 564.
- Beten**, mit dem B. muß man anhalten **1**, 238. 846. **3**, 3038. **5**, 5368. 5428a. 5541. 5630. 6113. 6205. 6265. 6287. 6310. 6398.  
— die Fürsten beten nicht, darum gelingt ihnen nichts **1**, 847.  
— horae canonicae j. d.  
— j. a. Gebet.  
— Christen beten immerdar **3**, 2918. **6**, 6751.  
— gegen die Bischöfe **3**, 3038.  
Christus rogat. Christus non rogat pro nobis **5**, 5222. 6362.  
biten in Zein Namen **5**, 5251.  
— jemand tot beten **5**, 5428a.  
— wie Luther gebetet **5**, 5517.  
— der Juden **5**, 5554.
- Beten**, ohne Zunigkeit — verlorene Arbeit **5**, 5607.  
— mit Gott reden **5**, 5834.  
— Zen from vnd beth, vertrau Gott,  
So findest hilf in aller noth **5**, 5842.  
— daß Bauern ungern beten **6**, 6752.
- Bethania** **3**, 3834.
- Bethel** **3**, 3378 B. **5**, 5293. 5829.
- Bethlehem** **1**, 434. **4**, 4170. **5**, 6291. **6**, 6558. 7024. 7026.
- Bethphage** **3**, 3834.
- Bethsaida** **1**, 387. **3**, 3486.
- Bethulia** **1**, 444. 697.
- Betrug**, von dem B. der Mönche **3**, 3873. 4, 4355.  
— Weltbetrügerei der Papstlichen **5**, 6479.
- Betteltöchte**, in Rom **3**, 3539.
- Bettelmönche**, von Bettelmönchen **3**, 3726. **4**, 4031. 5098. **5**, 6041. 6450.  
— Bettelfräster **4**, 4888.
- Betteln**, ob man jedem Bettler geben soll **1**, 1037. **3**, 2972.
- Beutah** **2**, 1274.
- Bewerbung** — um ein Amt **5**, 5999.
- Beyer**, Christian, Kanzler **4**, 4917. **5**, 6253.
- Beyer**, Leonhard, Pfarrer in Gubben, dann in Zwida **2**, 1410. 1433. 1526. 1539. 2291. 2387b. 2587. 2594. 2668. **3**, 3207. 3549a. **4**, 4364.
- Beyer**, Wenzel, de Cubito **4**, 4947.
- Beyern**, Antritt von, i. Beieren.
- Bibel**, nicht auszustudieren **1**, 76. 81. 596. 1205. **2**, 1353. 1398. 2047. **4**, 3946. 4830. 5, 5193.  
— übertrifft die Kunst der Philosophen und Juristen **1**, 76. 594. **4**, 4758.  
— welche Regeln L. bei der Überlegung befolgt **1**, 312. 1183. **4**, 4857o. **5**, 552t. 553s.  
— über unsre deutsche B. **1**, 383. **2**, 2628. 2761. **4**, 5001. **5**, 5469. 5511.  
— wir lesen nicht mehr so fleißig im R. T., wie die Apostel im R. T. **1**, 418.  
— Bibel, Gottes Wort **1**, 591. 799, j. a. Wort.  
— Papst, Bischöfe und Türken lesen sie nicht **1**, 594. **5**, 6044.  
— verglichen mit einem Wald **1**, 674.  
Urteil über die Bibel **1**, 383. 674. 799.

892. **2**, 1839. 1864. 1877. 2274. 2313. 2704. **3**, 2822f. 3046. 3262. 3294. 3589. 3713. **4**, 4157. 4830. **5**, 5193. 5291. 5355. 5468. 5549. 5677. 5793. 5858. 5904. 6276. 6278. 6439. **6**, 6524.
- Bibel**, verschiedene Übersetzungen **1**, 961. **4**, 4763f. 5001ff. **5**, 5469. 5723. 5901.
- welche Sünden und Sünden die B. strafft **1**, 1156.
  - ist verhaßt von den Weltlügen und Sopisten **2**, 1240.
  - wie man die B. studieren soll **2**, 1353. 2272. **4**, 5017. **5**, 5511. 5812. 6009.
  - Seltenheit der B. **2**, 1552.
  - Luther hat sie jährlich 2 mal ausgelezen **2**, 1877.
  - geistliche Deutung **2**, 2083. **6**, 6989.
  - Bibelleben **2**, 2512. **4**, 4512. 4691. 4758. 4774. 5002. **5**, 5324. 6439. **6**, 7066. 7070.
  - Übersetzung, nicht gewürdig **2**, 1317. 2381. 2382. 2623. 2628. 2761. 2763. 2790. **3**, 2987. 3132b. 3242f. 3391b. 3791. **4**, 5002. 5168. **5**, 5469. 6169. 6442.
  - überaus schwierig **2**, 2771. **3**, 3503. **4**, 4149. 4158. 5002. **5**, 5324. 5521. 5533.
  - im Papstium den Leuten unbekannt **3**, 2844. 3767. **4**, 5008. **5**, 5374. 6442.
  - Bibelfenntnis **3**, 3016. **4**, 4512. 5008.
  - warum in der heiligen Schrift einerlei so oft wiederholt werde **3**, 3262.
  - und die Schriften der Kirchenväter **4**, 4387. 4470. 4512. 4567. **5**, 6442.
  - in Italien selten eine Bibel **4**, 4423.
  - Densel Feind der Bibel **4**, 4458.
  - und Augustin **4**, 4470. 4567.
  - Außer Gottes Wort ist nichts Gewißes **4**, 4567. **5**, 5342.
  - Lyras Kommentar zur Bibel **4**, 4673.
  - Revision der Bibelübersetzung **4**, 5065. **5**, 5325. 5327. 5330. 5533. 5723.
  - Bibel und Dichter **4**, 5144.
  - und Staupiz **5**, 5374.
  - beweist Gottheit und Menschheit Christi **5**, 5514.
  - über die Zahlen in der B. **5**, 5560.
  - handelt mehr vom Sohn als vom Vater **5**, 5585.
  - *Sacrae scripturae comes indissolubilis Spiritus Sanctus* **5**, 5904.
- Bibel**, jedermann will sie meistern **5**, 6008. über den Schöpfungsbericht **5**, 6096.
- Unterschied der Biblien und anderer Bücher **5**, 6276. 6439. 6442.
  - *Mattheismus* — *Paienbibel* **5**, 6288.
  - Was Bischof Albrecht von Mainz von der B. geurtheilt **6**, 6509.
  - der heiligen Schrift Brauch **6**, 6522.
  - Niemand ärgert sich an der einfältigen Rede der heiligen Schrift **6**, 6524.
  - Behelf des Papsts **6**, 6769.
  - ein Buch alter Leber **6**, 6882.
  - Wie einer lebet in der B., so lebet am Ende sein Siebel **6**, 7066.
- Bibliothek**, Schriften der Väter, Concilien und Giechyrten **5**, 6112.
- Bibra**, Lorenz von **5**, 5175a. **6**, 7006.
- Biel**, Gabriel, Canon der Messe **3**, 3146. 3722.
- Biene** **3**, 3293. 3722. **4**, 3965. 4519. 4639. **6**, 7071.
- Bier**, über das Bier Brauen **1**, 254. **2**, 1281. 2341. 2716. 2757. **3**, 2810b. 3684. **4**, 4346. 4349. 4466. **5**, 5824. 6436. 6501. **6**, 7054.
- über den stoffen **3**, 2948. **4**, 4347. **5**, 6406.
  - der erste Trunk schmeckt am besten **3**, 3483.
  - merumth bier **3**, 3684.
  - Propheten Bier **4**, 4347.
  - cerevia Torgensis **4**, 4347. 4607. **5**, 5232.
- Bigamie** i. Cö.
- Bilder**, sind Bücher der Laien **3**, 3674.
- Vertreibung Christians II. von Danmark **5**, 6137.
  - granachs Spottbilder auf den Papst **6**, 6528.
  - Marienbild des Kurfürsten zu Sachsen **6**, 6848.
- Bildenhauer**, Hans **4**, 4506. 4508.
- Bileam** **1**, 34. 505. 651. 1063. **3**, 3868. **4**, 3967. 3971. **5**, 5602.
- Biondo**, Flavio (Blondus), Gedichte der Päpste **4**, 4147.
- Birnbaum**, bei Rötha, Wallfahrtsort **4**, 4925.
- Biscaya**, Sitten und Gebräuche der Bewohner von B. **4**, 4137. **5**, 6141.
- Bishöfe**, i. Sedentium ius.
- darf nicht 3 Bischöfsläge haben **2**, 4362.
  - Freunde des Bräutigams **2**, 1863.

- Bischoße**, von einem andern Bischof in deutschen Landen **3**, 3038.  
 — ihre Verstechung **3**, 3083. **4**, 4726, 4729, **5**, 5513, 6054, 6472, 6488.  
 — der B. Ordination im Papsttum **3**, 3423.  
 — aber den Bischoffsbütt **3**, 3770.  
 — episcoporum iuramenta **3**, 3792. **5**, 6472, vom Berliner Bischof **3**, 3829.  
 wie ein B. von Mausen aufgezerrt wird **3**, 3829.  
*discrimen inter apostolum et episcopum* **3**, 3880. **4**, 4069.  
 wer Bischof sei **4**, 4177.  
 — die B. und Christian II. von Danemarck **4**, 4343.  
 — von verschiedenen Bischöfen **4**, 4358, 4486, 4490, 4808. **5**, 6489. **6**, 7006.  
 die päpstlichen Bischöfe keine rechten **4**, 4358, 4395. **5**, 6234, 6472.  
 nach Tit. I, 9 **4**, 4358, 4395.  
*secontum des Bischofs heitimus* **4**, 4445.  
 papa genannt **4**, 4489.  
 ob ein B. eine Jungfrau zum ehelichen Gewalt nehmten darf **4**, 4495.  
 nobibischoffe **4**, 4561.  
 — Wiesfern man die Bischöfe dulden möge **4**, 4595.  
 — Rangstreit der B. **4**, 5055. **5**, 6472.  
 — Episcopi Lutherani **5**, 5283.  
 — Urteil über die B. **1**, 1001. **2**, 1766, 1863, 2333. **3**, 3423, 3770, 3792, 3829, 3880. **4**, 4069. **5**, 5442, 5513, 5635, 6054, 6067, 6202, 6234, 6431, 6472.  
 — elegans iocus de quodam episcopo Hungariae **5**, 5847.  
 — Probst = Bischof der katholischen Kirche **5**, 6385.  
 — episcopi papistici **5**, 6486.  
 — über die italienischen und andern Bischöfe **5**, 6489.  
 — Christus ein B. unserer Zeiten **6**, 6638.  
 — von Cardinali und Bischöfen **6**, 6860 f.  
 — der B. Nachlässigkeit **6**, 6860.  
 — der B. zu Brandenburg **6**, 6861.  
**Bischofswerda** **5**, 6089.  
**Bistum**, die kleinen Ämter und B. sollen bleiben **4**, 4358, 4731.  
 Karl V. und die Bistumer **4**, 4888. **5**, 6431.  
**Bitterfeld** **3**, 3702. **4**, 4930.
- Blank**, Christopher **3**, 3496.  
**Blank**, Georg **3**, 3297 c. **5**, 5391.  
**Blankenstein**, Gregor Lüther **5**, 5734.  
**Blanketen**, Bantobaldbriefe **4**, 4811. **5**, 6494.  
**Blasphemia**, tentationes blasphemiae **5**, 5587.  
**Blattern** **3**, 3215, 3906.  
*drögrazee*, schwarze Bl., allegorische Deutung **5**, 6293.  
**Blarer**, Ambrosius **3**, 3543.  
 — über das Abendmahl **3**, 3544.  
**Blind**, Von Blinden und Lahmen **5**, 5359.  
 — Menschliche Blindheit, daß man leibliche Güter Gottes nicht erkennet **6**, 7071.  
**Blitz**, vom Pt. getroffen **3**, 3612a. **4**, 5027.  
**Blumen**, man dankt Gott nicht genug dafür **2**, 2585.  
**Blut**, über Blutvergießen **3**, 3488.  
 — schwören (Jesus in Gethiemane) **5**, 5574, 5580, 5587. **6**, 6604.  
 — allegorische Auslegung der ägyptischen Bluttotale **5**, 6293.  
**Boas** **1**, 1048. **3**, 2861. **4**, 3967.  
**Bobenzan**, Dr. Berthold, 1514 in Erfurt gevierteilt **1**, 487.  
**Boececcio**, Dec. 3, 3. Novelle von dem Beichtvater, der ahnungslos einem Liebespaar als Vermittler dient **4**, 4930.  
**Boehnus** **1**, 262.  
**Boß**, Doctor Heinrich (Henrius Capius), auf dem Reichstag zu Augsburg **5**, 6256.  
**Bodenstein**, Andreas i. Kärtstadt.  
**Böhmen** **1**, 262, 289, 297, 956, 998. **2**, 1270, 1341, 1736, 2259, 2445, 2590, 2758. **3**, 2900, 3136. **4**, 3922, 4094, 4120, 4342, 4396, 4556, 4586, 4719a, 4755. **5**, 6053, 6090. **6**, 6562.  
 — die Böhmen freissen **3**, 3476.  
 — fallen in Deutschland ein **3**, 3522.  
 — und das Evangelium **4**, 4306.  
 — und die Juden **4**, 4795.  
 vom Bucher in B. **4**, 4875.  
 Luthers Urteil über die B. **4**, 5081.  
 Luther und die böhmischen Brüder **4**, 5165, 5175.  
 Gegenreformation in B. **5**, 6401.  
 — Hussiten und Begarden **6**, 6776.  
**Böse**, aus Güten werden **Boje** **1**, 564. **4**, 4359, 4391.

- Böje**, Gott braucht des Bösen zum Guten **1**, 566.  
 — warum es den Bösen wohl, den Übrigen übel geht **2**, 1801, 2266, 2341, 2701, **3**, 3526.  
 — woher das Gute und das B. **2**, 1921, 2026, **5**, 5194.  
 — warum Gott die Bösen geishaffen hat **2**, 2164.  
 — malum duplex **3**, 3760.  
 — Gottes Liebe auch gegen den Bösen **6**, 6542.  
**Boëtius**, omne, quod existit, eo, quia existit, singulare est **4**, 4612, 5082 b.  
**Boineburg**, Georg von, in England **4**, 4107.  
**Boineburg**, Ludwig von **4**, 5038.  
**Bologna** **2**, 2484, **3**, 3132, 3637, **4**, 3907, 3949, 4787, 5094, 6093, 6309, 6384.  
**Bombast**, Paolo, von Bologna über Erasmus **4**, 4905.  
**Bon Christian** **3**, 3839.  
**Bonaventura**, theologia speculativa **1**, 644.  
 — Deus est sphaera **2**, 1742, 1936.  
 — Urteil über ihn **1**, 683, 8715, **2**, 1746, **3**, 3370, 3722.  
 — qui negligit occasionem, negligitur ab ipsa **6**, 7050.  
**Boner**, Jakob, heiratet seine Nichte **5**, 5660.  
**Bonifacius III.**, Papst, Deutung seines Namens **1**, 507.  
 — VIII. nahm die Änderung mit dem Jubeljahr vor **2**, 2488, **3**, 3597 b, **5**, 6471.  
 — Aut caesarem aut nullum **4**, 1785.  
**Bonifacius**, Ein gut Servetus macht ein guten Bonifacius **5**, 5952.  
**Bonifacius**, Bischof von Mainz (Bonifatius) **5**, 6415.  
**Bononien** i. Bologna.  
**Bora**, Hans von **4**, 4887.  
 — Katharina von B., i. Luther, Mutter.  
 — Magdalena von B. (Mühne Lene) **2**, 2468 b, 2589, **4**, 4569, 4698, **5**, 6126, 6445.  
**Bordell** i. Hurelei.  
**Borgia**, Cesare **2**, 1611, 2733, **4**, 4590, **5**, 6453, 6461.  
 — Juan **4**, 4590, **5**, 6453, 6461.  
**Borgia**, Lucrezia, Grabinschrift **2**, 1611, **3**, 3200, **5**, 6461.  
**Borgia**, Blutichande **4**, 4590, **5**, 6453.  
**Born** i. Strafen.  
**Bosheit**, der Bischof **3**, 3038  
 — der Papisten, i. d.  
 — Außer Christo ist Alles B. **6**, 6633.  
**Bourbon**, Person von **5**, 6058.  
**Bourges** in Frankreich **4**, 4033, 4183, 4673.  
**Bovillus**, Carolus, Quadratur des Kreises **5**, 6178.  
**Boineburg** i. Boineburg.  
**Boberg** i. Bodenbergs.  
**Brabant**, 1 200 000 schonen Bewilligung an Karl V. **2**, 1517.  
**Brandenburg**, Mart, Stadt und Burgen **2**, 2474, 2601, 2758 b, **3**, 3263, 3549, 3612, 3658, 3772, 3814, **4**, 4016, 4314, 4358, 4416, 4472, 4790, 5146, **5**, 5313, 5506, 6326, 6337, 6343, 6431, 6489, **6**, 6809, 6861, 6879.  
**Brandenburg**, Albrecht, Hochmeister in Preußen **3**, 3178.  
 — Albrecht von Mainz i. Mainz.  
 — Cämmir **3**, 3521.  
 — Joachim I. **1**, 388, 501, 679, **6**, 2, 1289, 1340, 1513, 1531, 1629, 1701, 2353, 2601 b, 3158, 3178, 3216, 3263, 3357, 3676, **4**, 3932, 4315, 4472, 4598, 4988, **5**, 5342 a, 5375 b, 5451, 5671, **6**, 6997.  
 — Joachim II. **1**, 397, **2**, 2258, 2386 b, **3**, 2869 b, 3514, 3722, 3857, **4**, 4315, 4392, 4803, 4844, 5146, **5**, 5311, 5313, 5338, 5451, 5506, 5679, 6140, **6**, 6879.  
 — Johann (Hans) von Müntzen **3**, 3612, 3779, **5**, 6121.  
 — Elisabeth, Joachims I. Witwe **3**, 3644 b a, **4**, 4617 j, 4753, **5**, 6015, 6121.  
 — Margareta, Joachims I. Tochter **3**, 3673, 3675, **5**, 6121, 6327.  
**Brandenburg-Ausbach**, Friedrich **4**, 1518, 4988 (?).  
 — Georg **2**, 2783 c, **3**, 2886, 3473 b, **5**, 6155, 6256.  
**Brandenburg-Ausbach**, Johann Albrecht **6**, 6526.  
**Brandenstein**, Katharina von, Geliebte Herzog Wilhelms von Sachsen **4**, 1142.  
**Brandt**, Friedrich, des Buches beauftragt **4**, 4472, 4749.  
**Brauer**, Bruno (venerus) **3**, 3507.

- Brauer**, Wolfgang, Pfarrer in Zeulen **4**, 4759.
- Braunschweig**, Stadt und Land **2**, 2707, 3, 2964 c, 3780, 3811, 3817, 3830, 3844, 4, 4336, **5**, 5284, 6391.
- Braunschweig**, Ernst von **5**, 5428a.
- Heinrich, Heinz (Mezentius) **3**, 3702, 3796, 3810, 3817, **4**, 4430, 4469, 4475, 4483, 4508, 4518, 4537, 4547, 4669, 4711, 4808, 4887, 4978, 4990f, 5101, 5131, 5154, 5160, **5**, 5256, 5284, 5387, 5428, 5472, 5679, 5707, 5981, 6049, 6431, **6**, 6603, 6645.
  - i. Gießelte Eva von Trott **5**, 6049.
  - Philipp **6**, 6768.
  - Wilhelm **4**, 4547.
- Brautschmud**, warum der Mann den Kraus trägt **2**, 2586.
- vom Brautschmud **4**, 4144.
  - Braut und Bräutigam bei den Deutschen **4**, 4145, **5**, 6180.
- Breitenbach**, Georg von, Jurist in Leipzig **4**, 3942, 4135, 4621, **5**, 5232a, 5340.
- Bremen** **4**, 4550, **5**, 5473, 6146, 6256.
- i. Jatob Propst.
- Brenghier**, Barbara, Tochter des Bürgermeisters von Gotha, mit dem älteren Cranach verheiratet **5**, 5503.
- Brenz**, Johann **1**, 347, **2**, 2261, **3**, 3131, 3149, 3426, 3492a, 3868, **4**, 4025, 4608, 4763, 5065, 5047, 5126, **5**, 5169, 6256.
- Breslau** **2**, 1713, 2501, **4**, 4945, **5**, 5428, 5660, **6**, 7033.
- bretter** — **Pfaff** **4**, 4590.
- Bretten**, über eine wunderbare Errettung eines Mädchens in Br. **4**, 3909.
- 1504 Belagerung von Br. **5**, 5256.
- Bren**, Hans, Leipziger Bürger **3**, 3612c.
- Briccius** und der heilige Martin **5**, 5724.
- Brief**, Luther schreibt nicht gern Briefe **2**, 2311, **5**, 6437.
- Guteleitsbriefe zum Wormser Reichstage **2**, 2783.
  - epistola de miseria curatorum seu plebanorum **3**, 3471.
  - über Briefe von Ärzten **3**, 3537.
- Brigitta**, St. **3**, 3542, **6**, 6981.
- Britannia** i. England.
- Brixen**, Bischof von **5**, 6163.
- Brot**, starkt des Menschen Herz **4**, 1433.
- Brot**, wie es in Aragonien gebacken wird **4**, 4137.
- Adam hat kein Brot geissen **4**, 5163.
  - täglich Brot **5**, 5318, 5548.
- Bünderkrieg** **6**, 6962.
- Brüst**, Gregor, der Bafer (Gregor Heins) **4**, 4995.
- Christian, Mediziner **4**, 4994.
  - Gregor, der Kanzler **1**, 968, **2**, 1255, 1421, 1731, 2190, 2426, 2604b, 2642, **3**, 2907b, 3367b, 3471, 3491, 3543, 3594, 3778, 3793, **4**, 4004, 4033, 4113f, 4132, 4135, 4512, 4657, 4674, 4683, 4920, 5029, 5035, 5096, 5126, 5139, 5181, **5**, 5428, 5428a, 6265, 6324, 6388.
  - i. John **3**, 3778, **4**, 4512.
  - Simon, Theolog **4**, 4995.
- Brüste**, Mörder können nicht über die Br. gehen **5**, 6344.
- Brüder**, fäliche **1**, 69, 105, 951, 982, 1091, **2**, 1588, 2004, 2085, 2107, 2125, 2189, 2193, 2195, **3**, 3174, **4**, 3977, **6**, 6897ff.
- - von j. Br. kommt der Kirche der größte Schade **4**, 4346, 4511.
  - — vor j. Br. soll man sich hüten **4**, 4727, 4729f.
  - von 3 Brüdern, die wegen einer Erbschaft uneins sind **5**, 6356.
  - i. Deuchler.
- Brügge**, Maximilian in Br. gefangen **5**, 5449.
- Brünn**, Bischof von Br. und Kurfürst Joseph Friedrich **4**, 4958.
- Brüssel**, von den beiden Märtyrern der ev.-luth. Kirche **5**, 6198.
- Brüste**, weibliche, und Muttermilch **2**, 1554, 1619, **3**, 3206, 3315, **4**, 4105.
- Brunnen**, Uriach, warum die Br. versiegen **5**, 5651.
- Brunzherbe** = Pfeffer **3**, 3785.
- Brentus** **3**, 3637, **5**, 5375g.
- Bneurus** i. Bucher.
- Buch**, Voricht in der Auswahl der Bücher **3**, 2881, **4**, 4012, **5**, 6442.
- Gute Bücher und der wenig, soll man oft lesen **3**, 2894.
  - welcher Bücher man verwiesen sollte **4**, 4012.
  - multitudine librorum ecclesia obruitur **4**, t025, 4691, 4763, **5**, 6442.

- Buch**, Luther über seine Bücher **4**, 4025, 4029, 4691, 5168, **5**, 6138ff., 6142.  
 — vom B. der Natur **5**, 5359.  
 — Bücher schreiben eine schwere Arbeit **5**, 6438.  
 — freude Bücher unter Luthers Namen **5**, 6440.  
**Buchdrucker** **2**, 2623, 2718, **4**, 4690, 4691, 4775, 5082, 5082a.  
 — Nidol Schütteng in Wittenberg **4**, 5182.  
**Buchdruckerkunst** **1**, 1038.  
 — ist das letzte Werkzeug Gottes vor dem Ende der Welt **2**, 2772, **4**, 4697.  
 — Gott verglichen mit dem Drucker **5**, 6303.  
**Buchner**, Wolf, aus Eisleben **3**, 3750.  
**Buckingham**, Herzog v., 17. Mai 1521 enthaftet **1**, 337.  
**Buda**, Ösen **3**, 3624, **4**, 3997, **5**, 6161, **6**, 6516.  
**Budanus**, Guillaume Budé, über Erasmus **4**, 4905.  
 — Schiefer über B. **4**, 4911.  
**Büdning** **4**, 4987.  
**Bünan**, Günther von, Amtmann von Altenburg **2**, 1315, **3**, 3696.  
 — Rudolf von B., Hofmeister Herzog Heinrichs des Frommen in Freiberg, dann zu Herzog Georg übergetreten **2**, 2661, **4**, 4944.  
 — über die Bibel **2**, 2723, **3**, 3663.  
**Bürger** **1**, 115, **3**, 3534, 3561.  
**Büngenhagen**, Iohannes Pommeranus **1**, 122, 141, 287, 318, 347, 461, 505, **2**, 1263, 1352, 1557f., 1589f., 1708, 2268b, 2450, 2458, 2604, 2642, 2714b, 2801b, **3**, 2922, 2954, 3040, 3184, 3421, 3463b, 3464d, 3502, 3507, 3550, 3579, 3589, 3729, **4**, 4004, 4342, 4444b, 5068, 5071, 5125f., 5142f., **5**, 5319, 5354, 5423, 5483, 5566, 5659, 5703, 6007, 6189, 6226, 6294, 6324, 6358, 6406, **6**, 6508, 6934, 6943, 7000, 7024.  
 — Passions- und Auferstehungsgechichte über den Sabbath **1**, 356, **2**, 1848.  
 — ob seine Kinder erberechtigt sind **2**, 1346.  
 — über sich selbst **2**, 1650, **4**, 5073, **5**, 5518.  
 — seine Frau **2**, 1708, **3**, 3491, **5**, 5483.  
 — seine Tochter **4**, 4883, **5**, 6131.  
**Bügenhagen**, von Luther im Scherz um ein Predigtthema gebeten **2**, 2618.  
 Luther über seine Predigt **2**, 2613, **3**, 2898, 3364, 3494, **4**, 4956, 5171, **5**, 5469, 5489, **5**, 5903, 6400,  
 nach seiner Aufführung aus Lübeck **3**, 3155.  
 Urteil über ihn **3**, 3126, 3619, **4**, 4321, 4696, 4912, 4951, **5**, 5275, 6109, 6384, 6399,  
 mit Luther in Gotha **3**, 3543.  
 in Dänemark **3**, 3685, 3780, **4**, 3980, 4525, 4587,  
 wie er sich gegen Diebstahl sichert **4**, 3979.  
 Luther vertritt ihn **4**, 4789.  
 weist Schenck als Brautwerber ab **4**, 4883,  
 über die Turen **5**, 5386.  
 schafft Elevation ab **5**, 5665.  
 Tochter Martha heiratet 1551 den Justizisten Wolff **5**, 6131.  
 B.s Strafpredigt **5**, 6406,  
 über Conjecturation der Hostie **6**, 6771.  
 - 1536 Hochzeitpredigt für Philipp von Pommern in Torgau **6**, 6933.  
**Bühnen**, Es ist ein armes Narren spel, wo drey auf die busschafft gehen **5**, 5612.  
**Bullen**, bulla Coenae Dominicæ **3**, 3504.  
 - über die päpstlichen Bullen **3**, 3712.  
 - Erklärung des Namens **3**, 3856.  
 bulla aurea **4**, 4342, 4599.  
 - Banbulle von Luther verbrannt **5**, 5254.  
**Büllinger**, Heinrich, Abendmahllehre **1**, 505.  
 über den rechten Brauch des Wortes und der Sacramente **3**, 3868.  
**Bund**, Gott mit Menschen durch Christus **5**, 5932.  
 — Bindnisse der Protestanten **5**, 6138.  
**Bundestade** (II. Sam. 15) **5**, 5217, 5841.  
**Bundschuh**, in Worms **5**, 5342.  
**Burdardi**, Johannes, auf dem Reichstag zu Augsburg **5**, 6256.  
**Burgund**, der Burgundische Hund, eine kostbare Gemme **5**, 6162.  
**Buridannus** und die Königin von Navarra **4**, 4184.  
**Burkart**, Franz, fürstl. Bischöflicher **3**, 3516, **4**, 4107, 4132, 5035,  
 - in England **3**, 3873, **4**, 3995, 4107,  
 über König Heinrich von England **4**, 4107,  
 in Wittenberg **4**, 4313.  
**Bulen** l. sinus.

- Buße.** „Kümmer tut die heilste Buße“  
**1.** 709.  
 — der Antimenter Lehre von unterchiedlicher Buße **4.** 4592.  
 — von der rechten **B.** **4.** 4521, 5088a, **5.** 5203, **6.** 6679.  
*de poenitentia dictum Bernhardi* **5.** 5915.  
*ubi poenitentia, ibi mitigatio poenarum* **5.** 5918.  
 - wodurch Gott zur **B.** ruft **5.** 6078  
 in Bus correptam **6.** 6932.
- Butter,** ein gesund Ding **2.** 1422, 2612,  
 Butter- und Ablakbriefe **5.** 6467.
- Buzenscheibe,** ihre Wirkung **5.** 6381.
- Bucher,** Bucer, Martin, mit **Q.** auf der Coburg **1.** 128, 140, 528, **3.** 2837, 3327,  
**Q.** über ihn **1.** 101, 110, 128, 712, **2.** 1549,  
 2260, 2473, **3.** 2942, 3357, 3793, 3799,  
**4.** 3986, 4125, 4127, 4187, 4383, 4426,  
 4546, 4763, 5088a, 5089, **5.** 5390, 5461,  
 5469, 5729, 5730, 6216, 6257,  
*B.s Argument vom Sakrament* **1.** 184,  
 528, **3.** 2837, **5.** 5703.  
 über die Frauen **3.** 3467.  
 Verhandlung in Getba über das Abendmahl **3.** 3544, **4.** 4426, 5047, **5.** 6212,  
 durch Sorgen und viele Arbeit frühzeitig gealtest **3.** 3843.  
**6.** VIII, 1538 Brief an Luther **4.** 3949,  
**5.** 6212,  
*Kov.* 1538 in Wittenberg **4.** 4122, 4313.  
 - über Karl V. **4.** 4124.  
 Abchied von Wittenberg **4.** 4132.  
*B.s Palmenüberreichung* **4.** 4185, **5.** 5522,  
 1539 in Frankfurt **4.** 4392, 4430, 4546,  
 19. April 1539 Brief an Luther **4.** 4546,  
 in Marburg **4.** 4719, **5.** 5469, **6.** 6874,  
 mit Luther in Osnabrück **4.** 5107, **5.**  
 5342,  
 in Augsburg **5.** 5390,  
 1541 in Regensburg **5.** 5461.
- 6.**
- Cabbala** **1.** 38, **2.** 1246, **5.** 6279.
- Caecias,** ein sanfter Wind **4.** 4311.
- Cætilia,** Et. **1.** 281, **5.** 5831.
- Cæsar,** Gaius Julius **1.** 473, 638, 799, **3.**  
 3016b, 3607, 3764, 3766, 3804, **4.** 3915,  
 3996, 4197, 4450, 4864, 5002, **5.** 5074,  
 5817.
- Cæsar,** Gaius Julius, Urteil über ihn **3.**  
 3637, **4.** 4047f., 4144, **5.** 6157, 6273,  
**6.** 7050.  
 - Geheimdrift **4.** 3941.  
 - und die Zaerauber **4.** 4535.  
 - seine Schlachten **5.** 6271.  
 - Lex Julia de adulteris **6.** 6934.
- Cajeta** **5.** 5256, 5954.
- Cajetan,** 1518 Gesprach mit **Q.** in Augsburg  
**1.** 509, 645, 1263, **2.** 2250, 2327, 2633,  
 2668, **3.** 3051, 3890, **4.** 4120, 4488, 4816,  
 4937, 5108, **5.** 5349, 5375b, 5523, 6388,  
 6459.
- Calais** **4.** 4137, 4377, 4553, **5.** 6146.
- Caleulus** **4.** 4439, 4479, 4860, **5.** 5735.
- Caligula** **3.** 3320b, 3803, **5.** 6157, **6.** 7043.
- Calixtus,** Wolfgang (Chorleiter), Diatonus von Neuburgmünster **2.** 2621b, **5.** 5220,  
 Pfarrer in Böttersdorf bei Wittenberg  
**3.** 2857, **4.** 5150, **5.** 5198.
- Calixtus,** Et. **2.** 2709b, **3.** 3479a, **5.** 6417,  
 6467.
- Calvin,** Luthers Urteil über **C.** **5.** 5303,  
 6050.
- Cambræ,** 1529 Friede zu **C.** **2.** 1993.
- Cameræensis** episcopus i. Altp.
- Camerarius,** Joachim **1.** 961, **4.** 4084, 4313a,  
 4908, 5069, **5.** 5656, 6131.
- Cameris,** der Bischof von **C.** wider des Papstes Primat **4.** 4358.
- Cameris,** Johannes, Theolog und Humanist in Wien **4.** 5010.
- Comin,** Erasmus von Manteuffel, Bischof von **C.** **5.** 6194.  
 die Herzöge von Pommern und die Wahl des Bischofs von **C.** **5.** 6485.
- Campania** **4.** 4125.
- Campanus,** Johannes, Gegner Luthers **1.**  
 76, 82, 84f., 112, **2.** 1430, 2045, 2047f.,  
 2064, **3.** 3392, 3682, **4.** 4444b, 5029, **5.**  
 5287, **6.** 6874.  
 seine Schwärmerei **2.** 1400, 2615, **3.** 3682,  
**5.** 5522, 6351.  
 seine Vermessenheit **2.** 2112, 2759, **4.**  
 4094, **6.** 6874.  
 - „Wider alle, so in der ganzen Welt sind, sind der Apostelzeit“ **4.** 4094, 4127.
- Campeggi,** Lorenzo, droht in Augsburg, daß Deutschland soll im Brute schwimmen **2.** 1617, **3.** 3153, 3502, **4.** 4942, **5.** 6257.

- Campeggi**, über die Messie **3**, 3732.  
 — und König Heinrichs VIII. von England,  
 Entscheidung **3**, 3886. **5**, 5604.  
 — erscheint Melanchthon im Traum **4**,  
 4444.  
 — über Cajetan **4**, 4937.  
 — in Wien **4**, 4939.  
 — über die Mönche **5**, 6458.
- Canaan** **1**, 689. **2**, 1640. **3**, 2880b, 2963.  
 3586a. **4**, 4458. **5**, 6192. **6**, 6514. 6586.
- Cananäisches Weib** **1**, 720. **2**, 1573.
- Candace** **3**, 3566a.
- Candia** — Creta, wie es von den Kourien  
 gesäubert wurde **3**, 3145. 3149b.
- Canibalum** **3**, 2832b.
- Canon**, über die Canones der Päpste **4**, 4357.  
**4465. 5**, 6483. **6**, 6863.  
 — über den C. **4**, 4998.  
 — horae canonicae i. horae.  
 — Gratianus wollte die Canones concordieren **5**, 6483.  
 — Ius Canonicum **6**, 7027.
- Canonisten**, des Papstes Deuchler etc. ver-  
 glichen mit der Chimara **1**, 130.  
 — der C. Argument wider Luther **4**, 4743.  
**5**, 6066.  
 — wider die Canonisten **5**, 6116.
- Canterbury**, von einem Betrug der Mönche  
 in C. **3**, 3873. **4**, 4355.  
 — das Grabmal des Thomas Becket **4**, 4022.  
 — Thomas von C. (29. Dezember) **5**, 6465.
- Capel**, Magister, über die Antonier und  
 Ablabbriefe **2**, 2379.
- Capella**, Johannes a C., Vergleichung Christi  
 und Francisci **2**, 2649.
- Capernau** **6**, 6513.
- Capistrano** i.布ßpredigten **2**, 2738.
- Capito**, Wolfgang **2**, 1872. **5**, 5469. 6257.  
**6**, 6874.
- Capitol** **2**, 2709b. **3**, 3479a.
- Capius** i. Beck.
- Capua** **3**, 3900.
- Caracciolo**, Martino, päpstlicher Nuntius in  
 Worms **5**, 5342. 5350.
- Cardinal**, Testament eines C.s in Rom  
**3**, 2883.  
 — daß ein C. zu Rom sei ebelich gewesen  
**3**, 3201. **5**, 6323.  
 — über einen englischen C., der eines Klei-  
 schers Sohn **3**, 3689.
- Cardinal**, sie Cardinalate Pfeifer des Papst-  
 hums **4**, 4022. **5**, 6202.  
 — haben Brüder und Stammerlinge **4**, 4390.  
 — Ulrich über sie **5**, 6202. **6**, 6845.  
 — warum der Papst so viele C. hat **5**, 6307.
- Cardinaltugenden** **1**, 32.
- Carena**, Erklärung **4**, 4375.
- Carion**, Johannes **2**, 2394.
- Carlowig**, Christoph von, herzoglicher Rat  
**5**, 5428.  
 — Georg von C., herzoglicher Rat **5**, 5428a.  
**6208**
- Carlstadt** i. Karstadt.
- Carmeliter** **5**, 6037.
- Carneades**, Zebist **4**, 4128.
- Carthäuser** **2**, 2099. **3**, 2851. **5**, 6042. 6476.  
**6**, 6584. 6592. 6647.
- Carthago** **2**, 2709. **3**, 3478. 3766. **4**, 4117.  
**5**, 5416. 6415.
- Carvagial**, Endovico, Franziskaner, und  
 Erasmus **4**, 5119.
- Caipar** (Name) **1**, 262. **2**, 1496.
- Cassia**, imago evangelii **5**, 6377.
- Cassiodorus**, historia tripartita **4**, 4374.
- castrare**, Geilen verbieten **5**, 6325.
- Castiglione**, Baldass. Kardinal von Piacenza  
**4**, 4120.
- Castilien** **5**, 6153.
- Catechismus** i. Statuten zus.
- Catianus** i. Magianer.
- Cato** **1**, **2**, **3**, 3490. **5**, 5952.  
 — (2, 26) fronte capillata post haec occasio  
 calva **4**, 3958. **6**, 7050.
- Catölichen**, nennen die Wittenberger Ju-  
 risten Luthers Schriften **6**, 7024.
- Catti** Meloboci i. Magenellenbogen.
- Cattull**, soll nicht in der Schule gelesen wer-  
 den **4**, 4012.
- Caucasus** **2**, 2706.
- causa** i. Irradic.
- Cecilia** **5**, 5831.
- Celer** (Schneid), Georg **5**, 5258.
- Cess**, Konrad, auf dem Reichstag zu Augs-  
 burg **5**, 6256.
- Cestarius**, Johannes **1**, 867. **3**, 2891b.  
 2895. 3327b. 3329c. 3747. **4**, 3900f. 4358.  
 4640. 4660f. 4716f. 4856. **5**, 5283f. 6184.  
 Martin, Schwarmer **1** 362. **2** 2049. **3**,  
 2837. **4**, 5018.  
 Martin, parvus quidam **4**, 4876. 5018

- Cellarus**, Michael, Zuhörer **4**, 3986.  
**Centauri** **4**, 4421, **5**, 5375 v., 5605 b.  
**Cerberus** — Scherabot **1**, 232, 1003, **2**, 1414, 2598.  
 — Propria iustitia offa Cerberi **4**, 4173, **5**, 5536.  
**Ceremonien** **1**, 430, 800, 882, **2**, 2151, **3**, 3440, 3806, **4**, 4568, 4676, **5**, 5212, 5312, 6006, 6354, 6525, **6**, 6720, 6750, 6866, 115, 6868.  
 — sind Zunder des Aberglaubens **3**, 3806, **5**, 6354.  
 — von Ceremonien im Advent **4**, 4168.  
 — Ceremoniae scholasticorum **4**, 4317.  
 — Defret von C. **5**, 6407.  
 — Ohne Gottes Wort sind die C. Unstath und Roth **6**, 6525.  
**Cert**, Scharf, Teufel **5**, 6090.  
**Chaleodon**, über das Concil zu Ch. **4**, 4374, 4732, **5**, 5613.  
**Chaldäa** **1**, 143, 365, 1049, **2**, 2758, **3**, 3766, **4**, 4075, **5**, 5298, 5317, 6156, **6**, 6575, 7042.  
**chalybs** — Stahl **5**, 5241.  
**Chamoniisten** **4**, 4010.  
**Charakter**, indebilis **5**, 6034.  
**Charitas** **1**, 247, 786, 1063, **2**, 1630, 2232, **3**, 2811, 3379, 3842, **5**, 6267, 5469, 5518, 5601, 6406.  
**Charybdis** und Scilla **5**, 5761, 6362.  
**Chasma** **3**, 3507, 3520, **4**, 4202.  
**Chemnit**, Kloster zu Ch. **4**, 4306, **5**, 6299.  
**Chen** **5**, 5327, 5521.  
**Cherinthus**, wider die Gottheit Christi **4**, 1454, **5**, 5525, **6**, 6595.  
**Cherubin** **3**, 3464 c, **4**, 4018, **5**, 5982.  
**Chernuscas**, Lutherus, Ch. und Hermannus der Chernester **3**, 3464 c, **4**, 4018, **5**, 5982.  
**Chimäre** **1**, 130, **2**, 2496, **4**, 4363, 1421.  
**Chiromantia** **1**, 24, **3**, 2919.  
**Cholester** i. Catifi.  
**Cholericus**, albus est ira aeterna **3**, 3193.  
**Chorazim** **1**, 387.  
**Chorschütter** **5**, 5311.  
**zogor** **5**, 6379.  
**Chremes** **4**, 1818, **5**, 6104.  
**Christam**, oder Schnier zeugte Superstition und Aberglauben **6**, 6845.  
**Christ**, unsichtbar in der Welt **1**, 62, **2**, 1988.  
**Christ**, hal 3 Verfolger: Tyrannen, Sättiger und falsche Brüder **1**, 69, **2**, 2004, **3**, 3057, **4**, 5118, **6**, 6898.  
 dieses Lebens überdrüssig **1**, 161.  
 wie sich der Ch. in Armut und Trübsal verhalten soll **1**, 501.  
 ein Ch. soll ein fröhlicher Mensch sein **1**, 522, **3**, 3298.  
 leidet Gewalt von der Obrigkeit **1**, 543.  
 ein Ch. ist ein Patient **1**, 654.  
 der Christen Gottesdienst **1**, 720.  
 internus und externus **1**, 743.  
 verglichen mit einem Baum **1**, 749, **5**, 6368.  
 fromme Christen müssen viel leiden **1**, 851, **2**, 1384, 1899, **6**, 6838.  
**Christen** — Gottes Kinder **1**, 865, **2**, 1899.  
 — der Christen Gehorsam **1**, 1065, **3**, 3127.  
 — — — Eigenchaft **1**, 1084, **3**, 3123, 3281.  
 — sollen nicht gerne allein sein **2**, 1329, 2431.  
 — falsche Christen **2**, 1588, 1651, **6**, 6513.  
 — des Ch. einiger Trost ist der Glaube an Christum **2**, 1597, **3**, 3352, **6**, 6622, 6635, 6637.  
 — Gott handelt mit den Ch. wunderbar **2**, 1899.  
 — der Ch. und der Tod **2**, 1944, 1946.  
 — des Ch. heiligste Freunde **2**, 2189, **4**, 5118, **6**, 6898.  
 — sind durch den Glauben gerecht und heilig **3**, 2933.  
 der Christen Heiligkeit **3**, 2933, **6**, 6729.  
 was ein Christ sei **3**, 3352, 3379.  
 der Christen Sieg durch den heiligen Geist **3**, 3852.  
 wunderbarlicher Streit und Sieg der Christen mit dem Teufel **4**, 4356, 5118, **5**, 5550.  
 — Los der Ch. bei den Türken **5**, 5738.  
 — gemellus: militans — triumphans **5**, 5884.  
 — wie man ein Ch. wird **5**, 5910.  
 — des Christen Waffen und Rüstung **5**, 6370.  
 — Gleichnis eines Christen Lebens **5**, 6371.  
 — Christenverfolgung durch Diocletian **6**, 6508.  
 — Christus soll allein in eins Christen Herz sein **6**, 6608.

- Christ**, der Christen Kunst und Weisheit **6**, 6627, 6729.  
 — soll des Glaubens gewiß sein **6**, 6734 ff.  
 — der Christen größte Kunst **6**, 6738.  
 — — — Religion und Glaub **6**, 6743.  
 — Eines Ch. Handwerk ist beten **6**, 6751.  
 — muß Christum bekennen **6**, 6755.  
 — von Christen und einem christlichen Leben **6**, 6895f.  
 — Christen sehen ihre Seligkeit nicht **6**, 6895.  
 — ein Ch. ist beberzt **1**, 521. **6**, 6896.  
 — soll ein Christopherus sein **6**, 6900.  
**Christiansdorf** — Freiberg **4**, 4074.  
**Christopherus**, St. **1**, 1221. **3**, 2828. **4**, 4107. **6**, 6990.  
**Christopherus**, Magister **4**, 5142.  
**Christus**, seine Eltern und Geschwister **4**, 4756d. **5**, 5360, 5550, 5839.  
 — von seiner Kindheit und Jugend **5**, 5360.  
 — Menschwerbung **1**, 494. **3**, 3286. **4**, 4433. 4915, 4968. 5015. **5**, 5223, 5333, 5360, 5409, 5659. 5968, 6291, 6298, 6363 ff. **6**, 6600, 6645, 6647, 6739, 7074.  
 — ein Surenkind **2**, 2386. **5**, 5567.  
 — unbefleckte Empfängnis der Maria **1**, 494. **5**, 5360, 5661, 6298.  
 — semen mulieris **2**, 1678. **5**, 5360. **6**, 6512, 6599, 6603.  
 — warum er geboren sei **1**, 58. **2**, 1982. **5**, 5528. **6**, 6512, 6610 ff.  
 — Von Christi Geburt **4**, 4201. **5**, 5360, 5528, 6298. **6**, 6512, 6645.  
 — natale festum **3**, 3654b. **5**, 5528.  
 — Verführung **2**, 1263, 1569. **3**, 3075. **4**, 3933. **5**, 5223. **6**, 6839.  
 — und der Teufel **5**, 5940, 6298. **6**, 6603, 6617, 6632.  
 — des Teufels Art wider Christum **1**, 919. **2**, 1263. **6**, 6598 f., 6839.  
 — Christi und des Teufels Welt verglichen **1**, 991, 1185. **2**, 2528. **5**, 5384. **6**, 6605.  
 — seine Erniedrigung um des Teufels willen **1**, 211. **5**, 5223, 5360. **6**, 6636.  
 — die Feindschaft zwischen Chr. und dem Teufel hat im Paradies angefangen **1**, 854.  
 — denen, die Christum lieb haben, ist der Teufel hart zu **2**, 1253. **4**, 5031.  
 — von Christus flieht man, zum Teufel läuft man **2**, 1301, 2363.  
**Christus**, Streit Christi mit dem Teufel **4**, 5031. **5**, 5223, 5384. **6**, 6603.  
 — ob der Teufel Christum nach dem Fleisch getanzt habe **5**, 5223.  
 — seine Auflehnungen **6**, 6839.  
 — und seine Jäger **5**, 5552, 5574.  
 — von seinen Wundern **5**, 5307, 5360. **6**, 6611.  
 — trotz seiner Wunder verläunt **1**, 883.  
 — und die große Zunderin **5**, 5575.  
 — zweimal von einem Weibe gefällt **5**, 5575.  
 — hat unisono gepredigt **1**, 716. **2**, 1275, 2337.  
 — hat aus einem Buch gepredigt **4**, 4052.  
 — seine Worte sind gewaltig **2**, 1330, 2432, 2569. **4**, 5099.  
 — muß sein Wort selber erhalten **2**, 1310.  
 — Christi und der Apostel Lehre verglichen **1**, 271.  
 — wirkt in Menschen **1**, 747, 1139. **4**, 4812.  
 — sprach Zwischen **5**, 5317.  
 — tritt im 30. Jahr in die Öffentlichkeit **1**, 1176.  
 — seine Predigtweise **2**, 1650. **5**, 5903.  
 — soll man allein hören **2**, 1830.  
 — hat ein Mat genannt **1**, 717. **2**, 1275, 2337.  
 — hat nicht, da er sein Haupt hindeut **2**, 1859.  
 — vom Einzug in Jerusalem **3**, 3834.  
 — freundliches Gespräch im Abendmahl **3**, 3832.  
 — in Gethsemani **4**, 3933. **5**, 5571, 5580, 5587. **6**, 6604.  
 — seine Passion **3**, 3659, 3869. **5**, 5263, 5450, 5526, 5580, 5662. **6**, 6603f.  
 — Auf welche Zeit und Stunde er das Lästeramt geüben hat etc. **3**, 3659.  
 — dieses Lebens überdrüßig **1**, 161.  
 — daß er getreuzigt worden **4**, 4150, 4541. **6**, 6618, 6624.  
 — vom Tod Christi **4**, 4925.  
 — sein Kreuzifix **2**, 1644. **3**, 3228. **5**, 5360.  
 — seine Höhlenfahrt **4**, 4449. **5**, 5534.  
 — begraben und auferstanden **3**, 3082. **5**, 5263, 5360. **6**, 6645, 6979.  
 — offene Grab **2**, 1246.  
 — der Auferstandene **1**, 1105. **2**, 1276, 2338. **4**, 4468, 4795, 4804, 4861, 5163.

- Christus**, jene Auferstehung **4**, 4481, **5**, 5263, 6031, **6**, 6601 f.
- seine Himmelfahrt **4**, 4864, **5**, 5356, **6**, 6602, verablicht, so noch zu Jerusalem am Grabe Christi gefunden wird **5**, 6367, vom Blutwischen und anderen Leiden **6**, 6604, i. auch Blut.
  - hat den Aposteln nach jener Auferstehung alles offenbart **1**, 1192, **2**, 1276, **4**, 4864, über die Ehe **4**, 4495,
  - ein Ghevreher **2**, 1472, und die Röger **4**, 4502, 4543, und die Juden, i. d. und Privat **4**, 4899, und das Geley **4**, 5172, **6**, 6609 f., 6623, 6631, 6702, 6719, 6724, 100 mal in Jerusalem, nicht einmal in Rom **4**, 1433, 4651, von dem Herrn Christo **6**, 6596—6648,
  - artieulus de Christo **5**, 5514, 5661, **6**, 6640, von den beiden Naturen **6**, 6600, Gott-Mensch **1**, 515, 517, 583, **2**, 1265, **3**, 3157, **4**, 4374, 4732, 4915, 4968, 5015, **5**, 5360, 5450, 5659, **6**, 6597, 6600, 6610, 6618, 7074, wahrhaftiger Gott **1**, 583, 641, 684, 873, 1178, 1187, **2**, 1265, 2792, **4**, 4776, 4838, **5**, 5360, 5585, 6366 f., **6**, 6595 ff., 6606, 6648, warum die Apostel ihn Gott nennen **1**, 1159, wobei Christi Gottheit erkannt werde **6**, 6596, ob die Gottheit in Christo auch gelitten habe **6**, 6600, Außer der Menschheit Christi soll man keine Gnade oder Vergebung der Sünden suchen **6**, 6625, verschiedene Lehren über jene Person **1**, 269, 515, 517, **3**, 3713, **5**, 5514, 5659, **6**, 6600, 6606, de divinitate Christi **1**, 781, **5**, 6366, **6**, 6596, 6600, Gottesohn und unier Erbteuer **2**, 1899, 2058, **4**, 4915, **6**, 6596, 6624, 6628, 6659, unier Mittler **1**, 778, 1177, **2**, 1819, 2457, **3**, 3354, **4**, 4841, **6**, 6539, 6606, 6626, 6628, 6719, 6962.

**Christus, Scheitern** i. d. als Fürbitter **5**, 6362, **6**, 6671, unfere Gerechtigkeit **6**, 6627, 6728, 6732, 6979, Extra Christum non est salus **6**, 6635, ein Bischof unirer Zeeten **6**, 6638, allein an Christum glauben macht selig **6**, 6647, Centrum unires Glaubens **1**, 388, 701, 952, **2**, 1250, 1353, 1468, Der Name Jesus hilft allem **1**, 518, **3**, 3304, **5**, 5336, **6**, 6621, nomen Ihesu Christi **3**, 3580 b, **6**, 6621, sein Name auch unterm Pavstium geblieben **1**, 622, **6**, 6616, ist unser Hobervriester **3**, 3788, 3853, **6**, 6598, 6606, 6638, 6659, bleibt wohl Priester und König **1**, 727, 742, 1185, **2**, 1679, 2172, 2396, **3**, 3788, **6**, 6599, 6613, Christum nennt die Schrift unirer Priester, Bräutigam usw. **1**, 761, **6**, 6598, 6609, 6646, unser Ruhm und Preis **1**, 928, 1119, **2**, 1678, **4**, 4356, 4757, **5**, 5336, **6**, 6596, 6599, warum Johannes ihn das Wort nennt? **1**, 562, **5**, 5529, ob er Christus sei? **1**, 593, **5**, 6366, **6**, 6613, Christi Erscheinung auf Erden **1**, 608, 610, **5**, 5360, 5528, 5792, **6**, 6645, auf Christum soll man allein troßen und doch **1**, 615, 1017, 1103, **2**, 1597, 2139, 2340, **5**, 5598, dem Tode die Macht genommen **1**, 669, 832, 1017, **4**, 4757, **6**, 6605, 6609, 6979, trägt den Kluß des Geistes **1**, 573, **6**, 6606 f., 6609, 6612, das Lamm, das der Welt Sünde trägt **2**, 1352, 2458, das Passahlam (II. Moi. 12, 2 ff.) **5**, 6295, servissimus servus servorum **5**, 6291, meritum Christi **5**, 5750, filius et pater **5**, 5585, 5658a, 6245, **6**, 6618, 6647, der Prophet (V. Moi. 18, 15) **5**, 6409, der allergrößte Sündler **6**, 6607, ist Geley und Freiheit, Sünd und Freiheit, Tod und Leben **6**, 6609.

**Christus**, in der einzige Trost jener Glau-  
bigen **6**, 6622, 6637, 6979,  
— ist der einzige Arzt wider den Tod **2**, 1764,  
**5**, 5336,  
ein böser Haushalter **1**, 1211,  
zur Zeit Christi sind viel Beleidete gewest  
**1**, 830,  
subiectum theologie **2**, 1868,  
panetus mathematicus sacrae scripturae  
**2**, 2383,  
simplum Christi **4**, 4009,  
Ichneumon typus Christi **3**, 3851, **4**,  
3959,  
— verglichen mit dem Holzwurm **2**, 1355,  
2461,  
— verglichen mit Trauersens **2**, 2649,  
— verglichen mit Eitrenenbaum **5**, 6242,  
— und Adam **2**, 1914,  
— und Adonai **3**, 2014,  
— und Moses **2**, 2457, **5**, 6409, **6**, 6610,  
6631, 6714, 7074,  
— nach Micha (V, 1) 7024,  
— nach dem 110. Psalm **2**, 1356, **3**, 3157,  
**5**, 6289, **6**, 6835,  
— (¶) 110, 2) dominare in medio inimico-  
rum tuorum **6**, 6835,  
ein Urteil des Sabellius, der Patroclus  
auch, Ariander etc. **1**, 269, **5**, 5514,  
— Canavarius über Chr. **3**, 3682,  
— in der Lehre des Islam **5**, 5536,  
— Schwenckfelds Meinung von der Creatur-  
slichkeit Christi **5**, 5659,  
— in des Pavts Büchern steht nichts von  
Christo **6**, 6863,  
— was die Welt von Christo holt **2**, 1890,  
— Christum will niemand zum Heren haben  
**2**, 2320,  
— kann man nicht auslernen **1**, 271, 272,  
**2**, 1265, 1534, **5**, 5333, 5360, 5409,  
**6**, 6597, 7074,  
— wie man ihn bedenken soll **1**, 1070, **3**,  
3111, **6**, 6512, 6596, 6613,  
— soll man lernen kennen **6**, 6628, 7074,  
— Christum in der Auferstehung kennen, ist  
ichwer **6**, 6629,  
— wer Christum wohl kennt, der ist ein  
Meister der heiligen Schrift **2**, 1246,  
1248,  
— Welt will Christum nicht zum Gott haben  
**1**, 925, **3**, 3080,

**Christus**, geht jetzt auf Erden und wird  
nicht erkannt **5**, 5547,  
außer Christo soll man nicht an Gott  
gedachten **2**, 1490, 1543, **6**, 6512, 6596,  
Außerhalb Christus kann ich niemand  
trosten **2**, 1891ff, **6**, 6588, 6638,  
Außer Christo sind alle Gottesdienst Ab-  
götterei **6**, 6588, 6592,  
Außer Christo ist alles Bosheit **6**, 6633,  
Außer Christo sind alle bösey tödtlich  
**6**, 6719,  
In Christo haben wir alles **4**, 4541,  
**6**, 6621,  
— läßt wohl hoffen, aber nicht vertreten  
**6**, 6837,  
wie er recht unser wird **6**, 6606, 6979,  
— soll allein in eines Christen Herz sein **6**,  
6608,  
was er von uns fordert **2**, 1816,  
— Christum nos imitamus **5**, 5757,  
et meimbra eius **5**, 5780,  
wir vertrauen den Menschen mehr als  
Christo **2**, 1352f, 1392,  
und die Kirche **2**, 1387, **3**, 3091, **6**, 6603,  
Christum predigen ein schwer gefährlich  
Amt **2**, 2474, **3**, 3083,  
Christi Wort — seiner Diener Wort  
**4**, 5175,  
Christi Predigt ist nicht so geweien, als  
ist zur Zeit des Evangelii **1**, 504,  
ob die recht getan haben, die Christi  
Wunderzeichen ausbreiteten, denen er  
es doch verboten hatte? **1**, 640, 712,  
muß ein großer Mund haben und will,  
man soll seine Wort annehmen **1**, 684,  
die Lasterung Christi und seines Worts  
machts gar aus **1**, 686,  
— der Welt Feindschaft wider Chr. **5**, 5837,  
Wer Christo und dem Kaiser dient, wird  
über belohnet **5**, 5989b,  
die Stolzen und Vermeissenen können  
Christum nicht lehren **5**, 6213,  
Gott sucht und findet man gewiß in  
seinem Wort von Christo **6**, 6512, 6539,  
Christi Fürbündung und Predigt gar ge-  
wiß **6**, 6646,  
vom Unterschied der Sünden **3**, 3045,  
**6**, 6671,  
stellt sich, als nehme er sich seiner Glieder  
nicht an **1**, 272.

- Christus**, warum er den einen schneller erhört als den andern **1**, 760.  
 — warum in Adam mehr verdamnet werden, als in Christo gerettet **1**, 1019. **2**, 1832. 2656.  
 — warum der Sohn Gottes erschienen sei **1**, 1118. **2**, 1301. 1814. **5**, 5792. **6**, 6539. 6610f.  
 — hat die Welt überwunden **2**, 1861.  
 — muß ewig bleiben und alle, die an ihn glauben **2**, 2316.  
 — frieget mit den großen Herren **2**, 2403.  
 — wie er sein Verdienst ansteilet **2**, 2409.  
 — absolviert **4**, 5175f. **6**, 6669.  
 — zu wem er gesandt ist **5**, 5544. **6**, 6612.  
 — Christus eigen Wert **6**, 6605. 6611.  
 — das größte Wunder, so auf Erden geschehen ist **6**, 6618.  
 — die Last, die er getragen hat **6**, 6630.  
 — hat manches getan, was wir ihm nicht nachtrümen können **1**, 775. **6**, 6596. 6605.  
 — Joh. 3, 13 Niemand fährt gen Himmel etc. **1**, 776. **6**, 6600.  
 — was Christus für ein König sei **1**, 932. **2**, 1387. 2172. **4**, 4626. **6**, 6599.  
 — keine Gnade und Güte **1**, 980. 1017. **2**, 1237. **6**, 6612.  
 — soll man nicht fürchten **2**, 1235. 1392. 1589. 2318. **3**, 3184.  
 — des toten Christi wird nicht vergessen **2**, 1239.  
 — affectus erga Christum **2**, 1536.  
 — ex Indaeis **3**, 3561.  
 — Christi Denunz und Freundschaft **3**, 3286. 3464n. **6**, 6597. 6617. 6636.  
 — Magister Seimus, Alid **5**, 5332.  
 — sprich: „Ich bin das Licht, man sieht mich nicht“ etc. **5**, 5879.  
 — warum er die Pharisäer mit Schlangen vergleicht **5**, 5883.  
 — papistae nolunt regnum Christi, habeant ergo regnum diaboli **6**, 6516.  
 — Bild Christi in Luthers Stube **5**, 5577.  
 — ins Reich Christi gehören auch die Schwachgläubigen **1**, 729. **2**, 1390.  
 — von Christi Reich **1**, 1065. **2**, 1384f. **3**, 3126. 3388. 3775. **4**, 4481. 4626. 5031. **5**, 5552. **6**, 6614f. 6634. 7026.  
 — führt sein Reich wunderbarlich **1**, 930. **2**, 1385. **6**, 6614f.
- Christus**, kein Reich erhält Gott alleine wider alter Teufel und Welt Wuten **6**, 6634.  
 — von Christi Zukunft **3**, 3894.  
 — pereat ius et maneat Christus **2**, 1241.  
 — pereat mundus et vivat Christus **5**, 5989x. **6**, 6634.
- Chronik**, Urteil über die Bücher der Chronic **1**, 475.  
 — verglichen mit den Büchern der Könige **1**, 765.
- Chrysostomus**, Urteil über ihn **1**, 188. 252. **2**, 1330. 1956. 2544. 2620. 3706. **4**, 3973. 3975. 4387. 5089. **5**, 6413. 1537 die Lügende vom heiligen Chr. **3**, 3572.  
 — de spectaculis **4**, 4558.  
 — wann er gelebt **5**, 6415.
- Cicero**, verglichen mit Aristoteles **1**, 155. **2**, 2412. **3**, 3608d. **4**, 5012. **5**, 5440.  
 — de divinatione **1**, 914. **5**, 5440.  
 — und die heilige Schrift **2**, 1666. **3**, 2808. über den Tod **3**, 3140.  
 — über die Zeete **3**, 3904.  
 — Urteil über Cie. **1**, 594. 855. 935. 1054. **2**, 1319. 1389. 2114. **3**, 2969. 3092. 3271. 3499. 3516b. 3528. 3637. 3862. 3888. **4**, 3925. 4187. 4657. 4777. 4816. 4967. 5012. 5082b. 5096. 5122. **5**, 5240. 5391. 5440. 5468. 5677. 5972. **6**, 6805. 6904.  
 — I. Tuseul. Quaestio[n] über den Tod **4**, 3928.  
 — über die Juden **4**, 3990.  
 — an Ottavian über die Ewigkeit **4**, 4187.  
 — argumentum über den Eid **4**, 4535.  
 — de oratore (2, 18) **4**, 4863.  
 — Erasmus' Urteil über Cie. **4**, 5096.  
 — de nat. deorum 1, 21f. de deo **5**, 5672. 5972.  
 — de nat. deorum 2, 29f. de conservatione specierum **5**, 5671.  
 — über den Frieden **5**, 6020. **6**, 6904.  
 — De rep. 1, 17, 27 Zepio über das Alleinsein **5**, 6076.  
 — tropica Ciceronis **5**, 6479.  
 — (off. 3, 11, 48) **6**, 6880.
- Citha**, Barbara von C., Kaiser Sigismund's Frau **3**, 3522.
- Citronenbaum**, imago evangelii et Christi **5**, 6242.
- Claudius**, Kaiser **5**, 6157.

**Claus Narr** i. Narr.

- Clemens VII.**, Papst, florentinisch Huren sind **2**, 1359, 2386, 2485, 2733, **5**, 6220.
- will nicht aufhören, die Lutherischen zu verfolgen **2**, 1359, 2107, 2485.
- Vertrag zu Pavia **2**, 1359.
- so ichlum wie der Teufel **2**, 1359, 2107, 2116, 2147.
- creator et autor theologorum **2**, 1694, **3**, 3250.
- bezeichnet Christum als Hurenbud **2**, 2386.
- Liga von Cognac **2**, 2774.
- Vertrag zu Bologna mit Karl V. **3**, 2916.
- starb 1534 am 25. Sept. **3**, 3409, 3629. Urteil über ihn **3**, 3409, 3577, 3629, 3713, **4**, 4022, 4589, 6220.

**Cleopatra**, Gastmahl des Antonius und der Cl. **4**, 4199.

**Cleophe**, discipulus Christi **5**, 6022.

**Cleve**, Herzog Johann III. und die Wiederaufläuter in Münster **4**, 5088.

**Clic**, Anecdote vom Magister Clic **3**, 3569, **4**, 4327, **5**, 5332.

**Clinus**, Papst **3**, 3620.

**Coblenz** **5**, 6256.

**Coburg** **1**, 94, 128, 140, 362, 528, 864, 1021, **2**, 1549f., 1812, 2477b, 2607b, 2658, **3**, 2837, 3327b, 3814, **5**, 5349, 5375b, **6**, 6973.

**Coccio**, Marcantonio i. Sabelcius.

- Cochlans**, Johann, wider Eheherehe und Aufrufung der Heiligen **2**, 1320, 2421. Luthers Urteil über ihn **1**, 439, 518, 614, 798, **2**, 1289, 1340, 2205, 2258, 2353, 2639, **3**, 3002, 3367, 3410, 3644a, 3709, **4**, 4051, 4055, 4543, 4932, 5108, **5**, 5244, **6**, 6851f.
- 1529 Septiceps Lutherus **2**, 2258.
- Schrift: Herzog Georgens zu Sachsen entschuldigung etc. **3**, 3357.
- über des Papstes Gewalt und Macht **3**, 3884, **4**, 4932.
- wider die Augsburgische Confession **4**, 4051, **5**, 6256.
- über den Artikel von der Treifartigkeit **4**, 4055.
- „Ein heimlich Gespräch von der Tragedia Johannis Husen“ von Johann Bogel gesengt **4**, 4504.

**Codicius**, gen. Codici **4**, 4592, **6**, 6851.

— in Worms **5**, 5342, 5350.

**Celibat**, kann nicht bestehen ohne die Ratio **1**, 507, 598.

Narstadt über Cl. **1**, 600.

Strafe des Papstums **1**, 662, 1140, **3**, 2852, 3319, 3708, **5**, 6046, 6116, **6**, 6940, über Wintelmeise und Pfaffenweibe **1** 1140.

Luther über den Celibat **1**, 306, **2**, 1346, 1587, 1908, 2119, **3**, 2907ff., 3528, 3705f., **4**, 3983, 4021, 4034, 4138, 4516, 4602, 5097, **5**, 5375, 5673, 6325, 6478, **6**, 6671, 6907, 6940.

onus tyrannicum et diabolicum **3**, 3777, pestis reipublicae **3**, 3891.

beginnt zur Zeit des Bischofs Ulrich **4**, 4358, 4688, 4731, **6**, 6941.

Früchte des Cls und ehelosen Lebens im Papstum **4**, 4368, 4602, **6**, 6928, 6941.

einge führt durch Hieronimus **4**, 4873, **5**, 5316.

Papst hat viel tausend Kinder unbraucht **5**, 6324.

der Weilisten **5**, 6499.

— und Papst Gregorius **6**, 6941.

**Colditz**, Michael, Pfarrer und Zebedäusprediger zu Mansfeld **1**, 933, **4**, 3948, **5**, 5576, **6**, 6528.

an dem Sterbebett von Luthers Vater **1**, 201, **2**, 1388, **5**, 5563.

**Cölln** bei Berlin i. Transitus Arnoldi.

**Cölm** i. sibm.

**Cognac**, Liga von Cl. gegen Karl V. **2**, 2774.

**Goldcinc**, Alexius, Urteil über ihn **3**, 3265f.

**Goldi** **3**, 3395b, 3463e, 3663, **5**, 5633.

**Coler** i. Ceter.

**Colonna**, röm. Adelsgeichtrecht **2**, 1611, **3**, 3717, **5**, 6058, 6453.

**Colosser** in Rom **3**, 3479a.

**Comestor**, Petrus **1**, 193, **2**, 2544.

**Communicatio idiomatum** **5**, 5659, 6291, **6**, 6600.

**Communion**, Privatmesse und Cl. **4**, 4175, 5185.

— coram infirmis **4**, 4176.

— über Krankencommunion **5**, 5509.

der Gottlosen **5**, 5703.

- Comoedien** — ob man C. vielen darf **1**, 867.  
 3, 3346.  
 — und Tragödien **2**, 2073.  
 — reizen zur Ehe **3**, 3891, **5**, 5470.  
 — das Buch Hiob verglichen mit griech. Coda, **5**, 5564.
- Composita verborum im Papsttum** **2**, 1501.  
**4**, 4120.
- Compostella**, Santiago de, berühmter Wallfahrtsort im nördlichen Spanien **1**, 336.  
**2**, 1400, 1490, 2399, **3**, 3588, 3603, 3637b, 3663, **4**, 4478, 4628, 4804, **5**, 5254, 6141, **6**, 6762.
- Council** **1**, 192, **2**, 2285, **3**, 3019, 3502, 3504, 3518, 3550, 3555, 3702, 3716, 3732, 3800, **4**, 3972, 4306, 4357, 4360, 4374, 4575, 4590, 4601, 4732f, 4780f, 4785, **5**, 5597, 6113, 6258, 6388, 6476, **6**, 6737, 6867, 6991—6996.  
 — Welches das rechte Concilium ist **3**, 3337, 3518, **6**, 6993.  
 — wozu Concilia nützen **3**, 3463b.  
 — Papst läßt kein recht Concilium zu **3**, 3720, 3800, 3847, 3877, 3900, **4**, 3972, 3974, 4071, 4198, 4306, 4575, 4780, 4785, **5**, 6115, 6384, 6388, **6**, 6844.  
 — de concilio cardinalium **3**, 3726, **5**, 6453.  
 — Luther wählt ein C. **3**, 3900, **4**, 4360, 4596, **5**, 6384, 6387.  
 — und Papisten **4**, 4338, **5**, 6113, **6**, 6995.  
 — die verschiedenen C. widersprechen sich **4**, 4357, 4374.  
 — definitio concilii **4**, 4360.  
 — über die 4 Hauptconcilien **4**, 4374, 4442, 4732.  
 — Papst will übers Concilium sein **4**, 4442, 4780, **5**, 5711, 6388, **6**, 6682.  
 — Luthers Schrift von Conciliis und Kirchen **4**, 4500, 4723.  
 — Liber conciliorum **4**, 4732f.  
 — i. Nicäa, Konstantinopel, Ephesus, Chalcedon, Constanz, Päp, Lateranum, ordo et processus concilii papac **4**, 4781.  
 — generale, provinciale, nationale **4**, 4785, **5**, 6385.  
 — und Kaiser Karl V. **5**, 6114, 6388.  
 — colloquium cum Vergerio de concilio **5**, 6384, 6388.  
 — was sich zugetragen zu Salzburg, da man vom C. geratschlägt **5**, 6386.
- Council, Apostelkongreß** **6**, 6867.  
 — Von menschlichen Traditionen **6**, 6991.  
 — Vergleichung des göttlichen Wortes und der Väter Schrift **6**, 6992.  
 — Rechter Brauch der Concilien **6**, 6994.  
 — Bedeutung M. Ph. Melanchth. vom Concilio **6**, 6996.
- Concordienformel** **5**, 6212.
- Concupinat** i. Ehe.
- Condolenz**, bei Magdalene Luthers Begräbnis **5**, 5494, 5499.
- Confessio** i. Betennen.
- Confessionalbriefe** **5**, 6467.
- Confessores**, über C. und Märtyrer **3**, 3798.
- Conformatitatis** liber von Bartholomäus von Päp **2**, 1692, 1823, 2649.
- Confutatio**, der Katholischen zu Augsburg **3**, 2974, **4**, 4577.
- Congruo**, de, et de condigno **5**, 5079.
- Consecenius** i. Schönthal.
- Consecratio**, privata und secreta **4**, 5185.  
 — der Hoffie **6**, 6771.
- Consilia** und praecepta **3**, 3774, **4**, 4807.  
 — consilia incerta **4**, 4969.
- Conistorien**, Von Consistoriis **4**, 4113, 4428, 4497f, 4736, **5**, 5385.  
 — für Eheleichen **5**, 5142, **6**, 7024.  
 — in Merseburg **5**, 6354.  
 — des C. zu Wittenberg Urteil in einem Ehefall **6**, 6918.  
 — ohne Juristen **6**, 7029.
- Constantinopel** i. Konstantinopel.
- Constantinus** **3**, 3151, 3884, **4**, 4734, **5**, 6043, 6462, 6475, 6498.  
 — wer ihn getauft **3**, 3744, **5**, 6263.  
 — hat den Papst einen Gott genannt **3**, 3877.  
 — und St. Antonius **5**, 6041.
- Constanz** i. Konstanz.
- Constitutiones**, und Concilien **6**, 6996.
- Contingentia est duplex** **5**, 5902.
- Conventuales** **3**, 3736.
- Convertiten** **4**, 4704.
- convivium regni** **3**, 3788.  
 — i. Gaftmahl.
- Couzenns** i. Schönthal.
- Corah** **3**, 3824, **4**, 3967, **5**, 5425.
- Corban** (Mose, 7, 11) **4**, 4821, **6**, 7025.
- Corbianni**, M. **4**, 5188.

- Corbieres**, Waldenserstadt, 1545 zerstört 5, 6050.
- Cordatus**, Konrad 1, 49, 165, 674, 2, 1288, 1578, 1756, 1973, 1995, 2013, 2047, 2069, 2094, 2177, 2283, 2294, 2560, 2604, 2669, 3, 2857, 2949, 3101, 3347, 3426, 3650d, 4, 5166f, 5169, 5, 5272, 6, 6997.
- gewaltiger Prediger 1, 868, 4, 5171.
- Streit mit dem Rat von Zwickau 2, 1260, 2293.
- in Rom 2, 2174, 3, 3200.
- Pfarrer in Niemod 3, 3476, 4, 5029.
- Superintendent in Stendal 4, 5146.
- schreibt als 1. die Tischreden nach 2, 2068.
- über das Abendmahl 5, 5314.
- Cordoba** 4, 4732.
- Corsontius**, in die Tiber gefüllt 4, 3949.
- Coriander** 4, 3912.
- Corinth** i. Korinth.
- Cornarius**, Janus, aus Zwickau als Joannes Hampel in Wittenberg inskribiert 4, 5156.
- Cornelius** 1, 402, 3, 2904, 3744.
- Corsica** 3, 3766.
- Corvinus**, Antonius, Braunschweigischer Reformator 2, 1578.
- Corvinus**, Matthias 2, 2546, 3, 2621, 4, 4094, 5, 6258, 6, 6947.
- Corvinus** i. Rabe.
- Cos** i. Kos.
- Coswig** 3, 2837b.
- Cottbus**, Pfarrer Johann Ludovic 4, 4789a.
- Cotta**, Ursula: „Es ist kein lieber Ding auf Erden denn Frauentheiß“ 6, 6910.
- Cottelin**, Augustinus a Cotteberga Bernensis 5, 6256.
- Crabaten** i. Kroaten.
- Crabbius**, Petrus 4, 4371, 4723, 4733.
- Crailsheim**, Doctor Adam Weis, Geistlicher in Cr. 5, 6256.
- Cranach** i. Cranach.
- crapula** — Weinrauch und der Cultus der Mönche 5, 5696.
- Creaturen**, der Creaturen Lob 2, 1605, 3, 3194, 4, 4309, 5, 5539, 6, 6569.
- i. a. Schöpfung.
- vom Mißbrauch Gottes Creaturen 3, 3390.
- sind ein Zeugnis der Toten Auferstehung 4, 4484.
- Crypta** — *zgrotty* in Rom 5, 6447.
- Cubito** i. Bever.
- Cuculla** Lutheri 4, 4414, 5034, 5, 6430.
- cneumon** = Italica vestis — pestis 1, 210.
- Cuenlus** (S. Zenith) 4, 4952, 5132.
- Creature**, Creationismus und Traducianismus 3, 3904, 5, 5227ff.
- Gottes Cr. erkennen wir nicht 6, 6569.
- Cremona** 3, 3512.
- crepus** ventris 1, 798c.
- Creta** i. Candia.
- agere sicut Cretensis cum Cretensi 5, 6388.
- Cretus**, Mospar von 2, 1499.
- Crito**, Comödienspieler? 4, 4430.
- Crodel**, Martin, Rektor in Torgau 4, 4951.
- Cromenan** (Stauman) 3, 3512.
- Cromwell**, Thomas, 1540 hingerichtet 4, 5139.
- Crotus** Rubianus, verglichen mit Judas Ischarioth 1, 597, 604.
- glaubt nicht, daß ein Gott sei 2, 2741.
- ein Läuterer des weiblichen Weichtelteils 3, 2807, 3392, 3795.
- Cruelij**, von einem Cr. zu Canterbury 3, 3873, 4, 4355.
- Cruciger**, Mospar 1, 674, 803, 805, 868, 2, 1377, 2559, 2623, 2802b, 3, 2869b, 2954b, 3650b, 3754, 4, 4160, 4615, 5, 5233, 5476, 5656, 6102, 6217, 6, 6771, 6807.
- bei Luthers Geburtstagsfeier 4, 4313.
- und die Hungersnot in Wittenberg 4, 1472.
- Cr. Brief vom 2. Juni 1539 an Jonas 4, 4643.
- über Cr. reformatorische Tätigkeit in Leipzig 4, 4675, 4703.
- Luthers Urteil über Cr. 4, 4912, 5, 5275, 6109.
- und seine Berwandtschaft mit Pistoris 4, 4928.
- Luther zu Cr. über die Bibel 5, 5355, 5815, 5989.
- das Abchiedessen des Mattheus 5, 5428, 1541 in Worms 5, 5452, 6436.
- i. Vater 4, 4160.
- i. Frau Elisabeth 4, 803.
- i. Sohn Theodor 2, 2559.

- culpa**, remissio culpae et poenae **5**, 5204.  
 — i. Zürde.
- Cunnalt**, Thomas **5**, 5633.
- Cuneta**, über die cuneta per mundum **3**, 3725, 3776, **4**, 4120, 4440, **5**, 6387, 6480.
- Cunnewatde**, bei Bauteu **3**, 3612a, **4**, 3909.
- Cunigundis**, St. **5**, 6479.
- Cupido** **5**, 6124.
- Curtijan**, was ein Curtijan sei **3**, 3480.
- Cusa**, Quadratur des Kreises **5**, 6478.
- Cyclops** **3**, 3608.
- Cypenn**, wie es von den Räubern gejährt wurde **3**, 3149.  
 — in C. wird der Amianthus lapis gefunden **5**, 6376.
- Cyprian** **1**, 683, **2**, 2270, **3**, 3748, **4**, 4190, 4444b, 4625.  
 — Legende Cypriani **4**, 4489.  
 — zur Zeit C.s begann der Cölibat **4**, 1688.  
 — Lehrer des Tertullian **4**, 4827.  
 — Urteil über C. **5**, 5439, 6412.  
 — über Märtyrer, die gern sterben wollten, aber nicht umgebracht wurden **5**, 6087.  
 — wann er gelebt **5**, 6415.  
 — Kinder-Abendmahl **6**, 6776.
- Cyrenaei** **2**, 2099.
- Cyriacus**, Et. **1**, 830, 1157, **3**, 3312.
- Cyrillus** **1**, 683, **2**, 2167, 2514, **3**, 3039, **5**, 6415.
- Cyrillus** **6**, 6880.
- Cyrus** **1**, 15, 1079, **2**, 1756, **3**, 3040, 3121, 3789.
- D.**
- Dabrun** **3**, 2912b, 3594.  
 — ein Bauer zu Dabrun **6**, 6947.
- Dalberg**, Johann von D., Bischof von Worms **5**, 6225.
- Dämonische**, über D. **3**, 3312.
- Dänenart** **4**, 337, **2**, 1762, 1771, 1810, 1908, 2681, **3**, 3155b, 3685, 3780, **4**, 3980, 4022, 4120, 4123, 4198, 4306, 4343, 4369, **5**, 6007, 6115, 6146, **6**, 6562, 6865, 6998.  
**Christian** **II**, **2**, 1763, 1810, 2671, 2713, **3**, 3470b, 3850, **4**, 4343, 4456, 4475, **5**, 5797, 6137.  
 — — i. Gattin Isabella **2**, 1762, 2671, **3**, 3470b, 4343.  
 — **Christian** **III**, **3**, 3780, 3817, 3830, **4**, 4022, **6**, 6865, 6998.
- Dänemark**, Friedrich I. **2**, 2713.
- Dahme** **3**, 3778.
- Damasins** **4**, 3637.
- Damasius**, Papst, ein Ehegatt zur Zeit des **2**, **4**, 4034.
- Daniel** **1**, 20, 34, 45, 143, 245, 262, 311, 332, 384, 475, 658, 673, 724, 756, 887, 1040, 1049, **2**, 1418, 1427, 1668, 1791, 1980, 2296, 2496, 2601, 2691, 2756, 2772, **3**, 2839, 3319, 3391, 3555, 3607, 3725, 3753, 3796, **4**, 4092, 4361, 4444b, 4487j, 4555, 4761, 4881, 5075, 5089, 5096, **5**, 5242, 5453j, 6161, 6307, **6**, 6699.  
 — in Babylon **5**, 6191.  
 — (2, 33ff.) Deutung des Bildes **1**, 563.  
 (4, 29 und **5**, 21) Gott der Herr aller Reiche **5**, 6135.  
 (6, 4ff.) de aulicorum columnis **6**, 7055.  
 (7, 7) Allegorie **2**, 2772, **3**, 3569.  
 — (7, 17ff.) Deutung auf Rom **2**, 1997, **3**, 3569.  
 (7, 21ff.) Weissagung auf die Türken **1**, 904, **3**, 3571.  
 (7, 25) Seiten **3**, 3104, 3831.  
 — (9, 24) über die 70 Wochen **4**, 1848.  
 (11, 38) Weissagung auf den Papst **1**, 624, 662, **3**, 3104, 3831, **4**, 5037, **5**, 6202j, **6**, 6846.  
 — (11, 45) über den Antichrist **1**, 579, 755, **2**, 2498, **3**, 3320.  
 — (12) Auslegung über die Prophezei vom Antichrist **3**, 3104.  
 — (12, 45) Türken und Rom **1**, 721, **3**, 3104, 3269, 3831.
- Danken**, ist Gott der liebste Dienst **1**, 1116.
- Darius** **4**, 4932, **5**, 6275.
- Dathan** **4**, 3967.
- Daphnis** **3**, 3713, **5**, 6338.
- David** **1**, 36, 71, 148, 149, 180, 194, 369, 396, 429, 434, 444, 461, 467, 475, 533a, 590, 596, 670j, 679, **3**, 718, 723, 751, 754, 764, 770j, 782, 793, 809, 831, 851, 855, 877, 953, 956, 958, 1044, 1097, 1171, 1173, 1189, **2**, 1270, 1289, 1490, 1636, 1671, 1802, 1927, 2015, 2091, 2139, 2268, 2271bj, 2281, 2400, 2473, 2702, 2755, 2792, **3**, 2824, 2842, 2933, 2950, 3040, 3058, 3071, 3222, 3271, 3273, 3331, 3344, 3536, 3660, 3738, 3792, 3831, 3845.

- 3858, **4**, 3967, 3970, 4003, 4060, 4110,  
4123f., 4197, 4329, 4406f., 4410, 444,  
4466, 4527, 4548, 4550, 4556, 4656,  
4756b, 4775, 5089, 5096, **5**, 5225, 5267,  
5277, 5278, 5300, 5375w, 5425, 5428,  
5483, 5541, 5554b, 5602, 5683, 5722,  
5731, 5760, 5843, 5858, 5902, 6005,  
6013, 6015, 6030, 6138, 6163, 6196f.,  
6251, 6401, **6**, 6522, 6532, 6535, 6547,  
6607, 6679, 6684, 6767, 6805, 6825,  
6849, 7010, 7069.
- David**, **D**.s Ansehnungen verglichen mit  
unsern **1**, 199, 810, 1184, **2**, 1333, 1347,  
1380, 2435, **3**, 3798, **4**, 4344.  
— hat zu vielen Dingen müssen durch die  
Dinger sehn **1**, 810, **5**, 5172.  
— über sein Regiment **1**, 848, 850, **4**, 4342,  
**5**, 5218, 5472, **6**, 7003.  
— und sein Sohn Abjalon **1**, 875, 949,  
**2**, 1333, 2435, **3**, 3372, **4**, 4342, 4758,  
4787, **5**, 5219, 5950, 6228.  
— sein Ehebruch **1**, 1181, **2**, 1370, 2522,  
**4**, 4344, 4371, 4857p, **5**, 5203f., **6**, 6531,  
6671, 6808.  
— verglichen mit einem Holzwurm **2**, 1355,  
2461.  
— ein Beispiel von Gottes Barmherzigkeit  
**2**, 1370, 2522, **6**, 6531, 6540.  
— vasa cantici **2**, 1381, **5**, 5603, **6**, 7031.  
— was für Angenit **D**. angereicht hat **2**,  
1683, **3**, 3234.  
— warum ich **D**. seiner Gerechtigkeit rubuit,  
da er doch ein Sünder ist **2**, 2787, **3**, 2801.  
— Urteil über David **3**, 2920, 2990, 3283,  
**4**, 4342, 4344, 4425, 4698, 5102, **5**, 5218,  
5226, 5453f., 5549, **6**, 6673, 7003.  
— und Saul **4**, 4342, 5102, **6**, 6961, 7003,  
David's Unzucht **4**, 4344, 4371, 4698,  
**6**, 6671.  
— Erklärung des Namens **4**, 4378.  
— und Jonathan **4**, 4803, **6**, 7003.  
— und Abschöbel **5**, 5218.  
— und Joab **5**, 5219.  
— **D**.s Leiden **5**, 5454, 5561.  
— und Simei **5**, 5472.  
— Luthers „de ultimis verbis Davidis“  
**5**, 5659.  
— Einweihung der Stiftshütte **5**, 6199.  
— (2. Sam. 24, 12ff.) wählt die Weit **5**,  
6268, **6**, 6540.
- David**, kein Ruhm von rechter Aromunter **6**,  
6614.  
— warum **D**. nicht hab den Tempel ge-  
baut **6**, 6999.  
— ein Rheto **6**, 7001.
- David Simchi** 3, 3271.
- Deborah** **4**, 1999.
- Decalog**, **D**.s Urteil über ihn **1**, 88, 200,  
212, 257, **2**, 1382, **3**, 3134, 3275, 3463c,  
von den eifer **D**. geboten **1**, 369,  
tamt man nicht ausstudieren **1**, 369,  
Gottes und des Dienstes **2**, 2226,  
warum man die zehn Gebote immerdar  
lesen sollt **3**, 3463c.  
— kurze Sprüche über die einzelnen Ge-  
bote **5**, 6287.  
— decalogus — doctrina doctrinaria **5**,  
6288.
- Decem**, über den Geboten **2**, 2622, **5**, 6199.
- Decius**, Philippus, Jurist, daß die Concilia  
über den Papst **4**, 1112.
- Decretalia** **5**, Detret.
- Defensor**, Bischof **5**, 5989f.
- Definieren** muss kein **1**, 50, **2**, 1967.
- Deichsel**, Kaspar, Prof. der Theol. in Leipzig  
**3**, 3560.
- Detret**, Decretalia **1**, 64, 106, **2**, 2470, **3**,  
3555, 3590, 3725, **4**, 4062, 4515, 4581,  
**5**, 5558, 6427, 6480ff., **6**, 6588, 6981,  
7022ff.  
— von der Papst Detret und Beichtsüse  
**4**, 4341, 4361, 4382, 4410, 4465, 4733,  
5094, **5**, 6481f.  
— Sign und Controfact des Papst Detre-  
taten **4**, 4121.  
— loci Decretalium **3**, 3877, **6**, 7023.  
Ex. de rapt. virg. **4**, 1099.  
— Von Detretaten und Detreten **5**, 6482.  
— Was Gratianus im Detret gesucht **5**,  
6483.
- Dellinghausen**, Konrad **4**, 1711.
- Delphi** **1**, 766.
- Delphin**, lactu delphini **5**, 6230, 6232b,  
in Antreide **3**, 3713, **5**, 6338.
- Demas** (2. Thess. 1, 10) untreu **6**, 6513.
- Demea**, bei Terent **4**, 5096, **5**, 5571.
- Demonstrations**, Juristerei hat keine ge-  
wisse, wohl aber die Mathematik und  
Philosophie **1**, 349.
- Demotrit** **1**, 416, 820, **3**, 3010.

- Demosthenes** 1, 594, 1183, 2, 2629, 3, 2939, 3528, 3570, 4, 4167, 5076, 5, 5240, 6176, 6244, 6, 7001.
- Demut**, den Demutigen die Gnade 3, 3101, 6, 6540, 6547.
- Anfechtungen demutigen 5, 5778, 6, 6736.
  - Wer sich vor Gott von Herzen demutigen kann, der hat gewonnen 6, 6550.
  - Christi höchste Demut 6, 6617, 6636.
- Denk**, Hans, 1527 gest. zu Babel 1, 100.
- Dene**, Tilo, in Wittenberg 3, 3395, 4, 4472.
- Deposition** 3, 3570, 4, 4714, 5024, 6, 7033, desensus ad inferos, erthart 1, 278.
- Desou** 3, 3667, 4, 4903, 5, 5207, 5377, 6077, 6487.
- Decauction** 5, 5742.
- Deutsche**, den Deutschen fehlt es an nichts, nur am Verstand 2, 1983.
- der D. Verirrwendung 2, 2445, 5, 6310, 6, 7054.
  - wie die D. trotz ihres Trütenis so lange leben können 3, 2949.
  - sind tuhn und frisch 1, 904.
  - über das deutsche Heer 3, 3269, 3574.
  - über die deutsche Sprache 3, 3464 k, 4, 4018, 4857.
  - über das Trüten der D. 3, 3476, 3803, 4, 4606, 4917, 4948, 5, 5649, 6145, 6166, 6310, 6, 7054.
  - imperium Romanum 3, 3607, 5, 6062, 6157.
  - über die deutschen Räuber 3, 3620, 5, 6062, 6155.
  - über die Deutschen 1, 71, 637, 675, 845, 1041, 1094, 2, 1341, 1428, 1635, 17035, 1953 A, 2016, 2065, 2143, 2242, 2483, 2509, 2541, 2548, 2619, 27061, 27715, 2782, 3, 2985, 29924, 3061, 3271, 3479 a, 3487, 3546, 3603, 3687, 3716 i, 3720, 3722, 3739, 3748, 3752 i, 3803, 3807, 3829, 3847, 3849, 4, 4039, 4077, 4081, 4104, 4137, 4145, 4147, 4151, 4161, 4186, 4195 i, 4317, 4385, 4479, 4492, 4550 i, 4553, 4555, 4579, 4628, 4686, 4711, 4857, 4938, 5001, 5005, 5026, 5038, 5042, 5081, 5108, 5127, 5141, 5, 5324, 5327 i, 5335, 5472, 5521, 5603, 5635, 5846 i, 5850, 5989 b, 6037, 6042, 6058, 6096, 6108, 6114 f, 6143, 6146, 6158, 6225, 6273, 6291, 6310, 6314, 6438, 6, 6643, 7043 ff.
- Deutsche**, von der D. Leichtgläubigkeit 3, 3867.
- Wahrheitsliebe der D. 4, 4018.
  - über die Italogermani 4, 4018.
  - über die Aufrichtigkeit und Treue der D. 4, 4049.
  - Sitten und Gebräuche der D. verglichen mit denen der Französen, Spanier und Italiener 4, 4857, 5, 6143, 6145.
  - das Fieber ist den D. eine gute Medizin 4, 4858.
  - Hilfslas 4, 4964.
  - Begegnung eines unparteiischen Laien gegen Luthers Warnung an die D. utichen 5, 5367, 6, 6851.
  - Booten am ägäischen Meer 5, 6152.
  - sind etwa große Leut gewesen 6, 7045.
- Deutschherren**, Orden 5, 6039.
- Deutschland** 1, 102, 156, 176, 206, 301, 578, 956, 998, 1203, 2, 1269, 1281, 1341, 1405, 1556, 1736, 1855, 2107, 2253, 2285, 2344, 2399, 2445, 2464, 2484, 2498, 2614, 2633, 2668, 2695, 2716, 2751 f, 2758, 2768, 3, 2819, 2891 b, 3429, 3463 b, 3495, 3542 B, 3547 i, 3551, 3597 b, 3636, 3726, 3764, 3790, 3795, 3836, 3847, 3857, 3892, 3900, 4, 3968, 3992, 3997, 4018, 4022, 4033, 4061, 4118, 4147, 4317, 4342, 4376, 4420, 4486, 4488, 4490, 4494, 4531, 4583, 4589, 4643, 4686, 4735, 4739, 4811, 4858, 4887, 4911, 4939 i, 4957, 5046, 5055, 5107, 5116, 5138, 5164, 5, 5232, 5345, 5349, 5389, 5506, 5512, 5528, 5554 b, 6054, 6123, 6146, 6180 f, 6203, 6207, 6266, 6308, 6336, 6413, 6459, 6463, 6491, 6, 6537, 6844, 6846, 7042 ff.
- verachtet 2, 1428.
- Bö's Regiment in Germania 2, 2546, 3, 3876, 4, 4598, 4669, 4780, 5, 5400, 5635, 5981, 6, 6790.
- D. e Reichtum 3, 3100, 3583, 6, 7054.
- soll im Blute schwimmen 3, 3153.
- und die Dürten 3, 3257 f. u. Dürfen.
- von den Böhmen verwüstet 3, 3522.
- Veränderung der Länder 3, 3625, 3636.
- est poreus papae 3, 3627.
- und Frankreich 3, 3636, 5, 6062.

- Deutschland**, mit Deutschland ist es aus 3, 3702, 3753, 5, 5635, 5981.  
 — wie es Deutschland gehen wird 3, 3711, 4, 3982, 4011, 4120, 4305, 4429, 4505, 4669, 4803, 5, 5375k, 5506, 5512, 5635, 5710, 5851, 6085, 6134, 6151, 6310, 6, 6543, 6546, 6656, 6839.  
 — **Læitus'** Germania 3, 3803, 5, 6314i, 6, 7043, 7054.  
 — Ferdinandus est pestis Germaniae, i. Herz-dinaud.  
 — in Deutschland viel Juden 4, 3990.  
 — poenitentiam age tempore gratiae 4, 4096, 5, 6310, 6, 6971.  
 — vom Papst abgesunken 4, 4120, 4306, 5, 5536, 6388.  
 — und das römische Reich 4, 4137, 5, 6062.  
 — die Schotten in D. 4, 4137.  
 — von den deutschen Bischöfen 4, 4358, 5, 5400, 6202.  
 — und Karl V. 4, 4780, 5, 6114, 6150, 6310.  
 — in Norddeutschland keine Bäume auf den Akern 4, 4950.  
 — Gott bewahre D. vor Krieg 5, 5375k, 6150f, 6268.  
 — Princeps et capita Germaniae 5, 5400.  
 — Weisfung Luthers über den Aufsturz des Adels in D. 5, 5635.  
 — Deutschland fehltet an einem guten Regenten 5, 5735.  
 — Luthers Wehlage über die deutsche Na-tion 5, 6134, 6, 7043, 7054.  
 — Undankbarkeit gegen Gottes Wort 5, 6397, 6, 6543, 6546, 6656.  
 — von der Fruchtbarkeit deutschen Landes 6, 7044.
- Devotj**, Matthias 6, 6516.
- Deventer** 4, 4809.
- Diat**, Luther über Diat 3, 3801, 5, 6027f.
- Dialekte**, in der deutschen Sprache bevorzugt Luther den hessischen D. 2, 2464, 2487.  
 — über verschiedene D. in der deutschen Sprache 4, 4018, 5, 6146.
- Dialectica** 1, 1057, 2, 1545, 1698, 2139f, 2191, 2300, 3, 3237, 3492a, 3499, 4, 4419, 4570, 4591, 4612, 5082a, b, 5, 6243ff, 6351.  
 — Unterschied zwischen D. und Rhetorik 2, 2199, 2629, 3, 3237, 5, 5987.

- Dialectica**, usus facit dialecticum 4, 4119.  
 Metanchthon Dialetus 4, 4591, 5082a, b.  
 der Teufel ist ein alter Dialeticus 4, 1790.  
 duplex, realis et rationis 5, 6245.
- Diana** 1, 766, 1142, 1180, 5, 6008, 6092, 6197.
- Dichter**, und Bibel 4, 5144.  
 Ingenia poetica 5, 6184.  
 historicus, orator, poeta 3, 3637, 5, 6261.  
 die Geliebten, die Verfehlten 6, 7030.
- Dido** 1, 262, 467, 2, 1496, 4, 4976.
- Didymus** i. Zwilling.
- Dieb** 1, 503, 976, 2, 1314, 1408, 1591, 1874, 2050, 2196, 2417, 3, 2841, 3641, 3750, 4, 4659, 4677, 5, 5201, 5219, 6165, 6168, 6287, 6343, 6, 6934.  
 Retwirh gegen D. 1, 1047, 3, 2841.  
 in Wittenberg 2, 1408, 2592, 5, 6167.  
 — von dem D., der sagte, er sei der Teufel 2, 2478.  
 — wie ein Dieb in München zum Tode geführt ward 3, 3218.  
 von Michdiebinnen 4, 3979.  
 Ignavus fur minus nocet quam ignavus minister 5, 5953.  
 — von 3 Dieben, die eine Monstranz gestohlen 5, 6167.  
 wie aus einem D. ein Straßenrauber und Mordbrenner geworden 5, 6343.
- Diebstahl** 3, 3105, 5, 6165, 6287.  
 — wie zu bestimmen 3, 3566, 4, 3979.  
 — in den verschiedenen Ländern verschieden bestraft 4, 4161, 5, 6165, 6343.  
 — wie dem Martgrafen von Brandenburg 300 Silberlücken gestohlen wurden 4, 4315.  
 — von Straßenräubern 4, 4336.  
 — bei den Laedämoniern erlaubt 5, 5170.  
 — Ehebruch sollte wie D. bestraft werden 6, 6934.
- Dienen** (i. Gottesdienst).  
 niemand kann zweien Herren dienen 2, 1602, 3, 3191.  
 — vom wahren Diener Christi 2, 2796, 6, 6547, 6557.  
 — wie Christus diente 3, 3464n.  
 — Uneinigkeit in Kirchen unter den Dienern 3, 3728.

- Dienen.** Recht des Dieners am Wort, von allen Sünden zu absolvieren **5**, 5206.  
 — jeder Diener am Wort ist Episcopus und Papa **5**, 5206.  
 - Aufgabe der Diener der Kirche Christi **5**, 5845.  
*Ignatus fur minus nocet quam ignavus minister* **5**, 5953.  
 — wer Christo und dem Käfer dient, wird nobis belohnt **5**, 5989h.  
 der Welt und Gott gegen treue Diener Gottes **6**, 6570.
- Dietrich,** Zeit **1**, 135, 157, 185, 209, 217, 221, 228, 233f., 238, 243, 247, 249, 260, 271, 323, 373, 473, 522, 525, 640, 645, 949, 1061, **2**, 1431, 2068, 2395, 2541b, 2653b, 2753b, **3**, 2869b, 3297b, **5**, 6424,  
 studiert auf L. Rat Theologie **1**, 519.  
 - fragt über Paulus **2**, 1245.  
 mit Luther auf der Coburg **2**, 1549f.  
 - Luther rät ihm, ledig zu bleiben **2**, 2468, 2733.  
 — Luther über D.s Predigt **4**, 4763, 5047  
 5097.  
 über einen freudigen Tod **4**, 1813.  
 — veröffentlicht Luthers Vorlesungen über Jesajas **4**, 4869.  
 - berichtet Ebd. Tod **5**, 5552.  
 dictum: Unica christianorum sapientia est credere **5**, 5920.  
 Von des Teufels Gebeugt und Betrua, aus D.s geschriebenen Collectaneis **6**, 6831.  
 Precatio **6**, 6980.
- Dietrich,** Magister **2**, 1619.
- Dietrichus,** gener Petri Balbier **4**, 1004.
- Dieß,** Leonhard, Luthers Diener **3**, 3788.
- Digamia,** von der D. **3**, 3609, **4**, 4382, 4393, 4503, 4588, 4745, **5**, 5566, **6**, 7024.
- dignitas** **2**, 2042, **3**, 3128.
- Dinns,** *upra Decretum* **5**, 6180.
- Dioctetian** **1**, 807, **2**, 1866, **4**, 4582, 1648, **5**, 6058, **6**, 6508.
- Diogenes** **3**, 3842.
- Dionysius Areopagita** **1**, 611, **2**, 2779aa.
- Dionysius Martyr** **2**, 2779aa.
- Dionysius Parisiensis** 2779aa.
- Dioscenrides,** de Thracio lapide **5**, 6375,  
 de amianto et aethite **5**, 6376.
- Dispensation** stammt von Verachtung Gottes und genetet Mithilfen **6**, 6845.
- Disputatio** über fides et Spiritus **1**, 102.  
 — von Disputationen **4**, 4056, 4193, 4723, 5047, **6**, 6991.
- Distillatio** est vera magia naturalis **1**, 231.
- Dithmarsch,** Heinrich (von Grönau) **5**, 6198.
- Dithmarschen** **4**, 4342.
- Dittenberger,** Johannes, auf dem Reichstag zu Augsburg **5**, 6256.
- Dittersdorf,** Broüss Heinrich, Luthers Zitation **6**, 6922.
- Dobitschen,** Christoph von **3**, 3696.
- Dobringk,** Kloster **5**, 5201, 5428.
- Dodaim** (Dudaim) **4**, 5133.
- Döten,** Bernhard von **3**, 3573, **4**, 4084.
- Döring,** Christian, Goldschmied in Wittenberg, zugleich Drucker, Verleger und Buchhändler: versio Latinae Bibliae **2**, 1340, 1459, 2444, 2760, **5**, 6167.
- Dohna,** Vorzivog von, junger Burggraf in L. Hans **1**, 95.  
 sein Hofmeister war Peitnower **1**, 312.
- Dötzig,** Hans von **1**, 185, 628, **5**, 6381, 6393, **6**, 6912.
- Domherren** sind eitel Epiturer **5**, 6067.
- Dominien,** Zi. **3**, 3656, 3736, **4**, 4567.
- Dominikanerbüchle** **1**, 29, **3**, 3701, 3727, **4**, 4662, 4829, 5098, **5**, 6037, 6039.
- Domitian,** Kaiser **5**, 6498.
- Dommigisch,** Städtchen zwischen Wittenberg und Torgau **2**, 2378.
- Donatio Constantini** i. Constantinus.
- Donatisten** **1**, 605, **4**, 4782, **5**, 5231, 5721.
- Donatus,** Min. **3**, 3490, 3566A, 3753, **5**, 5661.
- Donatus,** Di. Claudius **2**, 2240.
- Donan** **3**, 2900, **4**, 4125, **5**, 6342.
- Donner,** Evangel. Johannis wider den D. **4**, 5027, **5**, 5503.
- Doria,** Andrea **2**, 2665, **5**, 6272.
- Doring** i. Thuring.
- Dorstenius** (Durstenius, Durstenius) — Johann Bolen oder Bölen **1**, 868, **4**, 4996.
- Drachen,** Cultus in Indien **5**, 6070.  
 Drachenschwanz drei feurige Köpfe **5**, 6134.
- Draco,** über Dracos Gelege **4**, 3911.
- Drehsel,** tornator **2**, 2060, **3**, 2837, **5**, 5568.
- Dreifaltigkeit** i. Trinität.
- Dreißigste,** Trigesimae, dreißig Messen für die Toten **5**, 6200.

- Dreißigste**, vom dreißigsten **6**, 6853.  
**Dresdor** **3**, 3290, 3581, 3892, **4**, 4526f., 4610,  
 4642, 4717, 4719a, 4904, **5**, 5367, 5428a,  
 5466, 6053, 6131, 6357, **6**, 6851, 6962.  
**Druder**, Gott verglichen mit dem Dr. **5**,  
 6303.  
**Dudaim** i. Dodaim.  
**Düben** **1**, 840, **2**, 1812, 2761b, **3**, 3799.  
**Dübische Heide** **1**, 840, **2**, 2760.  
**Dürer**, Erasmi Conterfeit **6**, 6886  
 — wünscht einfache Bilder **6**, 7036.  
**Dwete**, und Christian II. von Danemarke  
**4**, 4343.
- G.**
- Eber**, Patriarch **5**, 6108.  
**Eberhard**, Familie E. in Wittenberg an  
 läßig **3**, 3471.  
**Eberhanßen**, Johann und Heinrich **5**, 6339.  
**Ebernburg**, Sitzlungsens Schloß **4**, 5107, **5**,  
 5312.  
**Ebioniter** **3**, 3768.  
**Ebner**, Erasmus **5**, 5394.  
 Hieronimus **2**, 2711.  
**Eboracensis** card. j. Wosien.  
**Ecclesiastes** (Pred. Sol.) vergleichen mit Tri-  
 stotetes **1**, 168, **2**, 2077.  
 — und Sprüche Salomonis, Urteil darüber  
**1**, 311, **2**, 2771a, b, 2791.  
 — Überzeugung **2**, 2761, 2771.  
 Annotationes in Ecclesiasten **3**, 3242.  
**Eg**, Johann, über Gott **1**, 257.  
 — Leipziger Disputation **1**, 884, **4**, 4187,  
**5**, 6433.  
 — kein Gewächs **2**, 1267.  
 — verteidigt Papstum und menschliche  
 Zugungen **2**, 1320, 2421, **3**, 3329, **5**,  
 5636, 6458.  
 — — Teufelsleichen **2**, 1696, **3**, 3254.  
 — ist kein Prediger **2**, 1737, **5**, 6051.  
 — Kaiser Karl über E. **2**, 1767, 2677.  
 — contra apertam veritatem **2**, 2329, **5**,  
 5379, 6051.  
 — Urteil über ihn **1**, 257, 360, **2**, 1671, 2450,  
 2639, **3**, 3367b, 3581, 3695, **4**, 4187,  
 4543, 4936, **5**, 5312, 5345, 5361, 5379,  
 5451f., 5525, 5545, 5550, 5552, 5636,  
 6051, **6**, 6852.  
 — über die Confessio Augustana **4**, 4409.  
 — über bibite ex hoc omnes **5**, 5375f.  
 — Efs Einflüsse aus der Wurzburger und  
 Augsburger Pfarr-Tempelopfer **5**, 5383,  
 5525, 5552.  
**Eg**, auf dem Reichstag zu Augsburg **5**, 5513,  
 6256.  
 Hebt Luther vierwärts **5**, 5525, 5636,  
 über Efs Tod **5**, 5545, 5552, 5791.  
**Eg**, Johann von **3**, 3357, **5**, 5042.  
**Egersberga** **4**, 1623.  
**Edelleute** (vgl. Adel), von der Vermögenheit  
 der E. **2**, 2540, 2610.  
 Verächtet guter Kunste **2**, 2540.  
 unjere E. sind Hedenreiter **2**, 2561.  
 von einem geizigen und lärmenden  
 Edelmann bei Bitterfeld **5**, 3702.  
 Edelleute Zusammenreiten **5**, 6314.  
**Edelsteine**, Wert der E. **3**, 2984.  
 i. Gemme.  
**Edemberger**, Lucas, über das Siebel **2**, 1132,  
 d. Hans Crustens zu Sachsen Prinz pter  
**3**, 3265, **4**, 4981, 5027.  
 — über Mühl **4**, 1897.  
 — über Dialtttl **4**, 4951.  
**Egedja**, Belagerung von E. **1**, 108, **2**, 1233.  
**Edomiter** **1**, 850, **5**, 5837.  
**Effendingen** i. Schreibart.  
**Egion** **1**, 768.  
**Egranus**, Johannes Zolnus (Johann Wil-  
 dentauer) **3**, 2844, 3392, **4**, 1023, 1900,  
 5, 5231, 5243f., 5670.  
**Ehe**, auch in der Literatur **1**, 7, 1133, **4**, 1015,  
 1773, 1783.  
 lett mit Gott angefangen werden **1**, 185,  
 814, 994, **3**, 3297, **4**, 1016, **5**, 5521, 5712,  
 6, 6912.  
 bedarf der benedictio **4**, 209, **5**, 5174.  
 ist Gottes Ordnung **1**, 233, 566, 684,  
 974, 1006, 1008, 1035, **2**, 1598, 1607,  
 1658, 1668, 2206, 2408, 2761, **3**, 2867,  
 3182, 3187, 3528, **4**, 3983, 4095, 4138,  
 4153, 4190, 4322, 4345, 4495, 4625,  
 4715, 4773, 4783, 4786, 4792, 4814,  
 4873, 5037, **5**, 5282, 5831, 5852, 5960f.,  
 6287, 6320, 6325, **6**, 6907, 6926.  
 ethische Verwandlung **1**, 250, **5**, 5442.  
 warum Moses der Patriarchen Ehestand  
 so heilig beschreibt **1**, 264.  
 5. Moi. 24 und Matth. 19 über Ehehei-  
 lung **1**, 413, **4**, 1792.  
 ob einer eventuell 2 Frauen haben darf  
**1**, 111, **5**, 5325, 5960.

- Ehe**, wohin Eheleben gehören und nach welchem Recht sie sollen geurteilt werden **1**, 414. **2**, 1523. 1734. **3**, 3267. **4**, 3980. 4068. 4345. 4354. 4371. 4716. 4736. 5188. **5**, 6016. 6326. 6458. **6**, 6911. 6918.  
durch heimlich Leiden und Brumft treibt Gott zum Ehestand **1**, 566. **5**, 6317.  
— Comedien töden zum Ehestand **1**, 867. **3**, 3891. **5**, 5470.  
— Luthers Tantiagung für den Ehestand **1**, 913. 974. **2**, 1575. 1668. 2408. 2506. **3**, 3066. 3180. 3508. 3528. 3655. **4**, 3921. 4138. 4786. **5**, 5254. 5712. **6**, 6928.  
fremm Ehegentahl **1**, 921. 1110. **2**, 2350. **3**, 3076. **4**, 1783. 4786.  
— nichts schlimmer als ein freulos Weib **1**, 994. **2**, 2542. **4**, 4138.  
— gute Ehe **1**, 1110. **2**, 1794. 2350. 2506. **3**, 3675. **4**, 4786.  
— Concubinat **1**, 1191. **3**, 2907. **4**, 3976. 4371. 4516. **5**, 5325. 5448. 5483.  
— der Ehestand ist nobis **1**, 1216. **3**, 2815. **4**, 3983. **5**, 5712. 6287.  
von der Brüder E. **2**, 1346. 1612. 2449f. 2642. **3**, 2907ff. 2978. 3201. 3609. 3634. 3707. **4**, 3983. 4358. 4495. 4602. 1625. **5**, 5264. 5300. 5448. 5513. 5566. 6323. **6**, 6847.  
— de iure uxori **2**, 1497. **3**, 3297. **4**, 4497. 4516. **5**, 5712.  
— im 1. Mō. über die Ehe **2**, 1500. **5**, 5458. 5960f.  
1. Mō. 7, 1. Wardenier gegen die E. **2**, 1655. **5**, 5320. 5448.  
wie neue Ehemänner gesinnet sind **2**, 1656. **3**, 3178. **5**, 5524.  
— nach dem Verlobnis soll man die Hochzeit nicht aufschieben **2**, 1657. **3**, 3179. **4**, 4886.  
— (1. Mō. 2, 24) zwei ein gleich **2**, 2204. **3**, 3326. 3464m. o. **5**, 5960f.  
— die lieblichste Gesellschaft und Gemeinschaft ist unter freunden Ehetenuten **2**, 2506. **3**, 2858. 3181. **4**, 4786. **5**, 6320.  
der Teufel sucht die ehetliche Eintracht zu stören **2**, 2693. **3**, 2858. **5**, 5206. **6**, 6908. 6910.  
daß rechtshaffne Liebe zwischen Ehetenuten festam sei **3**, 2858.
- Ehe**, bei den Griechen (Terentius) **3**, 2865. **5**, 5458.  
— Nutzt und Beschwerung im Ehestande **3**, 2867. 3508. **4**, 4602. 4786. **5**, 5524.  
Hieronimus und Augustin über die E. **3**, 2867. **4**, 4034. 4064. 4387. 4495. 4569. 4625.  
des Papstes Entschuldigung, warum er den Ehestand verbiete **3**, 2907. **4**, 4495. **5**, 5448. 6323.  
Berächter der Ehe **3**, 3104. 3319. **4**, 5116. **5**, 5435. **6**, 6928.  
in der E. keine Unreinheit **3**, 3142. **4**, 4495. 4715. **5**, 6317. 6325.  
Kinder binden die Ehe **3**, 3456.  
— Liebe unter Ehetenuten **3**, 3530. **4**, 4736. **5**, 5524. 6320.  
Eheirungen **3**, 3532. **5**, 5325.  
— von der Digamia **3**, 3609. **4**, 4371. **5**, 5483.  
über das Ehelich werden **3**, 3612. **4**, 3967. 4068. 4095. 4345. 4668. 4736. 4857g. **5**, 5264. 5474. 6316.  
— wie ein Mann 21 Frauen und eine Frau 20 Männer gehabt **3**, 3631. **6**, 6906.  
ein seltsamer greulicher Ehefall **3**, 3665. **4**, 3969. 4354. **5**, 6016.  
— von Einigkeit oder Uneinigkeit zwischen Ehetenuten **3**, 3675. **5**, 5524.  
ob einer seines Bruders Weib nehmen möge **3**, 3696. **4**, 3967. **6**, 6917.  
— auch die Apostel sind Ehemänner gewest **3**, 3777.  
— ein Ehefall in Leipzig **4**, 3921.  
— — — Eisenach **4**, 3967.  
— ob Gechiedene wieder heiraten dürfen **4**, 3967. **5**, 5325.  
— der Vater Fortum vom Ehestande **4**, 3983. 4034. 4495.  
— Ehestand feindelig und gehässig **4**, 4064.  
der Ehetenute Freiheit im alten Testamente **4**, 4095.  
— causa matrimonialis **4**, 4099. 4371. 4793. **5**, 5212. 5309. 5325. 5385. 5578. 5660. **6**, 6918. 6920f.  
— Cyprianus de singularitate clericorum **4**, 4190. 4625.  
— und Mönche **4**, 4322. **5**, 5680. 6325.  
— von heimlicher Verlobnis **4**, 4345. 4497. 4668. **5**, 5325. 5411. 5569. 6328. **6**, 6930. 7024f.

- Ehe**, Ehefalle groß und seltsam **4**, 1371, 4928.  
 — welchs eines jeglichen Ehegatten Ant ist **4**, 4408.  
 — vom dritten Grad **4**, 4410, 4844, **5**, 5442.  
 — soll nicht um Guts willen geschlossen werden **4**, 4411, 5151, **5**, 5961, 6322.  
 — Ermahnung, die, so einer geschwächt, zu ehelichen **4**, 4497, 4668, **6**, 6916.  
 (2. Moj. 22, 16) **4**, 4516.  
 — der Fürsten und großen Herren **4**, 4555.  
 — Kinder sind Segen der Ehe **4**, 4569, 4773, **5**, 5458, 6318.  
 — Trennung einer guten Ehe **4**, 4709.  
 — Neue Reparrei im Ehestande **4**, 4715.  
 — die Ehe ist der vornehmste Stand nach der Religion **4**, 4814.  
 — de coniugio **4**, 4873, 4988, **5**, 5282, 5435, 5448, 5474, 5524, 5683, 5960f.  
 — der Aussätzigen **4**, 5052, **6**, 6915.  
 — der Ehestand wird von den Weltleuten verspottet **4**, 5116.  
 — „Wachset und mehret euch“ **5**, 5212.  
 — Frage bei der Trauung **5**, 5220.  
 — wann soll man heiraten **5**, 5264, 6316, **6**, 6903.  
 — von den Heiden mehr geachtet als vom Papst und Turken **5**, 5435.  
 — bei den Juden **5**, 5458, 5483.  
 — Von Vormunden Gewalt in der Ehestiftung **5**, 5561.  
 — gegen den Willen der Eltern **5**, 5566.  
 — Vom Weglaufen **5**, 5569, **6**, 6919.  
 — über vorherliche Kinder **5**, 5595.  
 — de matrimonii contractione **5**, 5629.  
 — über Ehen mit einer Nichte **5**, 5660.  
 — discrimen coniugii et scortationis **5**, 5852.  
 — was man im Ehestande bedenken soll **5**, 5962.  
 — was vom Ehestande abrichtet **5**, 5963.  
 — bei den Italienern verachtet und verboten **5**, 6144.  
 — Ein Jeglichs nehme jeans steichen **5**, 6322.  
 — Sühneverküsse **5**, 6330.  
 — von einer Frau, die als Mann 2 Frauen geheiratet **5**, 6335.  
 — vom Ehestande **6**, 6903—6941.  
 — D. M. Luthers Rat, wie einer heiraten sollte, geschrieben an einen guten Freund **6**, 6903.

- Ehe**, die Eheünde macht den E. verächtlich, aber Gott erhält ihn **6**, 6904, 6928.  
 daß die Männer den E. nicht entbehren können **6**, 6905.  
 Von des Teufels Intramei wider die Ehelente **6**, 6908, 6910.  
 Ehe verbieten ist wider die Natur **6**, 6909, 6928.  
 die Welt wird des Ehestandes bald müde **6**, 6910.  
 von dreierlei göttlichen Standen **6**, 6913.  
 — Gemein Leben ist das sicherste **6**, 6911.  
 — Ob der Ausläß die E. scheide **6**, 6915.  
 — Luthers Bedenken, da einer eine Magd geschwängert **6**, 6916.  
 — Citation in Choiachen **6**, 6922f.  
 — Bedenken von gemeiner Weise bei Hauser **6**, 6924.  
 — Luthers Gebet für seinen Ehestand **6**, 6927.  
 — Eltern sollen den Kindern Ehegatten geben **6**, 7025.  
**Ehebruch**, des Papstes und Ls Strafe **1**, 183, **6**, 6934.  
 — ein Fall in Erfurt **1**, 183, **4**, 4787.  
 eines Gräfendorf läßt Gott nicht im gestraft **2**, 2603.  
 zweierlei E. **3**, 3510, **4**, 4499, 5159.  
 — ein Fall in Gotha **3**, 3532.  
 — Herzog Wilhelms von Sachsen **4**, 4112.  
 — Christianus II. von Dänemark **4**, 4343.  
 — Davids, i. d.  
 — Wifach der Ehecheidung **4**, 4499.  
 Gott der größte Ehebrecher **4**, 4709.  
 — ein Fall in Ulm **4**, 4929.  
 — — — Bitterfeld **4**, 4930f.  
 — Matth. 5, 28 concupiscentia **4**, 5159.  
 — wie soll sich ein Prediger verhalten **5**, 5258, 5459, 5673.  
 — ein Fall in Wittenberg **5**, 5381, 6223.  
 — Vom Weglaufen **5**, 5569, 6327, 6332f, **6**, 6919.  
 — strafst Gott **5**, 6218, **6**, 6935f, 6939.  
 — des Ludwig Heber, i. d.  
 — Albrechts des Entarteten **5**, 6223.  
 — wie ein Ehebrecher bestraft wurde **5**, 6224, 6337, **6**, 6938.  
 — des Erzbischofs von Trier u. a. **5**, 6225.  
 — Von einer hohen Person, die ihr Gemahl verließ **5**, 6327.

- Ehebruch**, Zuhörerversuche **5**, 6330.  
der Gartenbrüder **6**, 6932.  
**Christoph Baumgarten** in Basel **6**, 6933.  
sollte wie Diebstahl mit dem Tode bestraft werden **6**, 6934.  
**Lex Julia de adulteris** **6**, 6934.  
ein Fall in **Σ.** (Spanien?) **6**, 6935.  
— — Zeit **6**, 6936.  
— — Erfind **6**, 6937.  
— — im Voigtlande **6**, 6937.  
— — zu **V.** **6**, 6938.
- Ehelosigkeit** i. Coelitab.
- Ehescheidung**, König Heinrichs VIII. **2**, 2640.  
Ursach der Ehescheidung **4**, 4499, 4792.  
**5**, 6331 f. **6**, 7024.  
Freiwalts und der früheren Magd Schurfs **4**, 4750.  
nicht um der Religion willen **5**, 6331 f.
- Ehrenhold** (Name) **5**, 6146.
- Ehregeiz**, durch **E.** treibt Gott viele, daß sie nach Gut und Ehren trachten **1**, 566.  
— was Ehrengut für Schaden sue **3**, 3165.  
3729. **4**, 5122, 5127.  
wo man Ehre suchen sollte **4**, 4912.  
Rangstreit **4**, 5055.
- Ehrlieht** — Aufrichtigkeit — seine Meinung sagen **5**, 5958.
- Ehnd** **1**, 768.
- Ei**, etwas Wunderbares **5**, 5227.
- Eiche**, Wallfahrtsort zur **E.** bei Raumhof bei Leipzig **4**, 4435, 4623.
- Eichstedt**, Bischof von **4**, 4358, 4731.
- Eid** derjenigen, io widerrufen **1**, 848.  
Form des Eides der Widerrufung **1**, 848.  
ob man dem Feind und Straßenträuber einen Eid halten muß? **2**, 1780. **4**, 4535.  
4680. **5**, 5274, 5482, 5715.  
— Johann Friedrichs Eid vor einem kathol. Geistlichen **4**, 4958.  
— ob man zum **E.** gezwungen werden kann **5**, 5211.  
von einem Meineidigen **5**, 6170.
- Eiermann** **4**, 4041.
- Eilenburg**, Luther in **E.** **4**, 1618. **5**, 6136.  
von einem Beleideten in **E.** **5**, 5375e.
- Emberg**, Dr. Konrad Dettinghuius in **E.** **4**, 1711.
- Einbalzieren** der Leichen **2**, 1738j, 2607.
- Eingeschneide** (alarii accessiones) **5**, 6170.
- Einigkeit**, Minnernmehr wird **E.** in der Kirche der Lehre haben **6**, 6737.  
Von Einheitlichkeit der Prediger **6**, 6795.  
Von Uneinigkeit **6**, 6962—6966.  
Einer muß dem Andern um Friedens willen weichen **6**, 6963.
- Eintommen** i. Prediger Besoldung (**5**, 6403).  
des Papstes, der Altaristen usw. **5**, 6470.
- Einreiten**, in die Haft zurückkehren **4**, 4535.
- Einrösser**, Prediger verglichen mit einem **E.** **5**, 6311.
- Einsiedel**, Abraham und Heinrich, in der Würzener Abhde **5**, 5428a. **6**, 6962.
- Einsiedler**, von einem **E.**, der nicht heilig wurde **3**, 3650.  
über die Legenden von **E.** **3**, 3653.  
wie er bösen Lüsten widerstehen sollte **6**, 7075.
- Eintracht**, concordiae encomium **4**, 4070.  
— Von Einigkeit **4**, 4555. **5**, 6020f. **6**, 6962.  
— Von Einheitlichkeit der Prediger **6**, 6795.
- Einzeichnungen**, Buch- und Bibel **4**, 4800.  
4819—26 (?), 4830—42 (?), 4849—51 (?).  
4852, 4857. **5**, 5249, 5468, 5623j, 5710,  
5836 (?), 6134, 6289, 6297. **6**, 6725,  
6983 (?), 7049 (?), 7066.  
auf einen Zettel — scharf Urteil von Erasmo **6**, 6887.
- Eisenach** **1**, 623. **3**, 3511, 3795, 3838. **4**, 3967,  
5132. **5**, 5339, 5347, 5353, 5358b, 5362,  
5478, 6088, 6155, 6344. **6**, 6816, 6831,  
6910.
- Eisenberg**, Catharina von **5**, 6223.
- Eisenberg**, Petrus **4**, 4642.
- Eistebe** **1**, 137j, 276, 529, 814, 954, 985,  
**3**, 2978b, 3447. **5**, 5342b, 5468, 5538,  
5576, 5623b, 5634, 6030. **6**, 6308j, 6516,  
6526jj, 6562, 6565, 6576, 6635, 6796,  
6809, 6816, 6931, 6939, 6962—6964,  
6973, 7031, 7052.
- Eisvogel** i. Halenou.
- Elamiter** **5**, 5581.
- Elbe** **1**, 664, 692. **2**, 1795, 2295, 2631. **3**,  
2880, 3608c, 3630, 3743. **4**, 4125, 4464,  
4499, 4977, 5147. **5**, 5428a, 5429, 5552,  
6167, 6292. **6**, 6893.
- Elaajar**, Hoherpriester **4**, 4896. **5**, 5901.
- Elelio**, Matth. 20, 16 wenige sind außer wählt **5**, 5886.
- Elefant** **3**, 2890, 3861.

- Elemente**, die **E.** geruhmt **6**, 6528, 6538.  
**Elenz**, menschliches **2**, 1756.  
 — woher es kommt **5**, 6371.  
 — Vers von des Menschen Alter, Elenz und Sterblichkeit **6**, 6967.  
**Elevation**, im **Pavstium** oft Wasser statt Wein **5**, 5446.  
 — Abschaffung der **E.** des **Salaments** **5**, 5589, 5665, 6360.  
**Eli** **2**, 2268, **5**, 5425, 5970, **6**, 6532.  
**Elias** **1**, 596, 707, 813, **2**, 1370, 1642, 2522, 2689b, **3**, 3050, 3169, 3699, 3882, **4**, 3967, 4044, 4063, 4087, 4645, 4756c, 4999, **5**, 5242, 5468, 5627, 5771, 6004, 6014, 6460, **6**, 7002.  
**Elihu** **1**, 142.  
**Elija** **1**, 707, 803, 1044, **3**, 2812b, 3669, **4**, 4977, 4999, **5**, 5468, 6460, **6**, 7002.  
**Eliabeth** (Name) **3**, 2956.  
**Eliabeth**, Zachariae uxor **1**, 710, **3**, 2904b, **5**, 5458, 5629.  
**Eliabeth**, Et. **3**, 3626, 3653.  
**Eliabeth**, Esra, seortum des Mannes **3**, 3750, **4**, 3908, 4445.  
**Ester** — **Ehra**, Dorf an der Ebe **5**, 5552, 6167.  
**Eltern**, der **E.** und der **Ubrigkeit** Gewalt verschieden **1**, 386, 1218, **3**, 2818.  
 — der **E.** und der **Ubrigkeit** Autorität beruht auf dem **A.** Gebot **1**, 415, **4**, 4345, **5**, 6287.  
 — ob ein Sohn über seinen Vater richten soll **1**, 633.  
 — ob Eltern bei Verlobung der Kinder mit zureden haben **4**, 4345, 5188.  
 — Eltern und Kinder **4**, 4506, **5**, 5125, **6**, 6931.  
 — Macht der Eltern und Pflegeeltern **4**, 5188.  
 — Elternliebe und Gottessieble **5**, 5494.  
 — der Eltern Fluch **5**, 6167.  
 — können ihren Kindern nichts bejeres mitgeben als eine gute Bildung **5**, 6207.  
 — Väter, Zeetväter **5**, 6287.  
 — Vererbung **5**, 6502.  
**Embryo**, foetus sedens in alvo materna imago ecclesiae **5**, 6379, **6**, 6779.  
 — **formatio** foetus et partus **5**, 6380.  
 — **Traducianismus** **5**, 6502.  
**Emden**, Levin von, in Magdeburg **6**, 7031.  
**Emeriens** — Namensentstehung **1**, 638.  
**Emmaus**, Ent. 24, 30 von den **Papsten** falsch gedeutet **4**, 4471.  
**Empedotles** **4**, 5060.  
**Emper**, Hieronimus, Epitaphium **2**, 161.  
 Luther's Urteil über **E.** **2**, 2257, **5**, 6053, 3, 3410, **6**, 6852.  
 Übersetzung des Neuen Testaments **3**, 3357.  
 Luther in **E.**'s Hause zu Dresden **5**, 6053.  
**Enders** = Andreas Stauffmann, i. Stauffmann.  
**Engel**, quando creati **1**, 318.  
 Moës über die Schöpfung der **E.** nichts **1**, 319, 580.  
 verursachen das gute Wetter **1**, 489.  
 I. Cor. 6, 3 Bericht über **E.** **1**, 598.  
 sind unsere Schutzherrn **1**, 826, **3**, 2829, 3306, **4**, 4356, **5**, 6023, **6**, 6807.  
 von guten und bösen Engeln **1**, 1222, **5**, 5279, 5457, 5519.  
 wie und was man von den Engeln leben soll **4**, 1026, **5**, 6229.  
 — himmlische Theologii und Prediger **4**, 4201.  
 insti formaliter **4**, 1695.  
 Gott redet durch die Engel **4**, 5112.  
 casus Angelorum **5**, 5281.  
 Engelflehre **5**, 5337, 5360, 5519, 6229,  
 und die Geburt Christi **5**, 5528.  
 Kinder sind Abbild der **E.** **5**, 5861.  
 was ein Engel ist? **5**, 6229.  
 Hebr. 2, 7, 9 Christus und die Engel **6**, 6600.  
 Historia, wie ein Engel ein Kind befielet habe **6**, 6807.  
**Engelhard**, Andreas Baldier, **3**, 3471, 3512.  
**Engelsburg** in Rom **2**, 2171.  
**England** **1**, 337, 969, **2**, 1428, 1736, 2310, 2608b, 2633, **3**, 2891b, 3399, 3495, 3546, 3566b, 3790, 3873, **4**, 3914, 3967, 3978, 3995, 4018, 4022, 4025, 4104, 4107, 4120, 4123, 4137, 4151, 4161, 4173, 4306, 4331, 4337, 4342, 4355, 4376j, 4383, 4432j, 4437, 4479, 4490, 4533, 4694, 4699, 4735, 5088, 5139, 5152, **5**, 5239, 5416, 5604, 5943, 6037, 6115, 6116, 6183, 6202, 6410, 6415, 6452, 6470j, 6455, 6465, 6471, **6**, 6848, 6953.  
 Heinrich VIII., von **E.** **1**, 337, **2**, 2633, 2639j, 2745, **3**, 2916, 2947, 3157, 3158i.

- 3790, 3830, 3850, 3886*f.*, **4**, 3914, 3995,  
4107, 4124, 4148, 4198, 4337, 4342, 4432,  
4437, 4553, 4555, 4694, 4699, 4739, 4957,  
5064, 5067*f.*, 5088, 5141, 5152, **5**, 5206,  
5287, 5428, 5604, 5943, 6041, 6048, 6202,  
6295, 6471, **6**, 6848, 6953,  
**Enoch** **4**, 4063, 4329, **5**, 5242,  
**Enos** **2**, 1690, **5**, 5242, 6096, 6290,  
**Euthusiasten**, wie sie die rechte Kirche ver-  
wüsteten **4**, 4774,  
**Euphyroditus** **2**, 2759.  
**Epheser** (2, 10), wir sind geschaffen zu guten  
Werken **1**, 1199, **6**, 6744,  
(6, 4) über Kindererziehung **5**, 5571, 5819,  
(6, 10*ff.*) des Christen Waffen und Rü-  
stung **5**, 6370.  
**Ephesus** **1**, 766, **4**, 4360, 4732, 4374, 4453,  
4732, 5153, **5**, 5819, 6197,  
**Ephod** (1. Sam. 23, 6) **1**, 770, **2**, 1412, 2596,  
**Ephraim** **1**, 10,  
**Epiharmus**: Nervi atque artus sapientiae  
sunt, non temere credere **6**, 7053,  
**Epiikia** **1**, 542, 557, 558, **2**, 1314, 1474,  
1900, 2417, 2753, **3**, 3023, 3553, 3566,  
**4**, 4178, 4371, 4736, 4875, 4909, **6**, 7031,  
**Epiktet**: ὀρέζον καὶ ὀτεζόν **5**, 6018,  
**Epitur**, **Epitureer** **1**, 352, 432, 466, 529,  
542, 574, 577, 583, 820, 830, 1193, **2**,  
1471, 1588, 1683, 1900, 1943, 2089,  
2213*b*, 2723, **3**, 2927, 2971*b*, 3010, 3183,  
3312, 3465, 3507, 3548, 3574*a*, 3654*a*,  
3683, 3702, 3714, 3795, 3946, 3953, 3963,  
4016, 4018, 4061, 4105, 4187, 4194, 4200,  
443, 4498, 4650, 4658, 4663, 1671, 1774,  
4796, 4828, 4846, 1990, 5116, 5119, **5**,  
5375*k*, 5440, 5470, 5522, 5535, 5544,  
5551, 5554, 5658*a*, 5670*ff.*, 5697, 5708,  
5794, 5820, 5989*d*, 6027, 6041, 6066*f*,  
6401, 6454, 6476, 6497, **6**, 6833, 6879,  
6887, 6932, 6987,  
**Epimetheus** **3**, 3314,  
**Epiphanias** **4**, 4618,  
**Epiphanius**, Urteil über ihn **2**, 1807, **3**, 3039,  
**4**, 3981, **5**, 6359, 6414,  
**Episcopus**, vom Wörthlin Bischof **3**, 3829,  
**Episcopus** quidam **5**, 5261, 5335,  
**Epistola**, de miseria curatorum seu pleba-  
norum **3**, 3471,  
**Erasmus**, ihm dient Religion nur zu selbst-  
fülligen Zwecken **1**, 37.
- Erasmus**, Hyperaspistes Diatribae adver-  
sus servum arbitrium Lutheri **1**, 108  
837, **6**, 6850,  
2.5 und Friedrichs des Weiten Urteil über  
ihn **1**, 131, **4**, 4899, **5**, 5670,  
— von E. hat L. nichts **1**, 173,  
über den freien Willen **1**, 259, **2**, 2086,  
**4**, 5069, **6**, 6683, 6850,  
urteilt nur nach der Vernunft in Gottes  
Sachen **1**, 430,  
— vor seinen Büchern soll man sich hüten  
**1**, 446, 811, 817, **3**, 2999, 3039,  
— achtet Gottes Wort in der Theologie  
nichts **1**, 466,  
— fragt nach dem Glauben an Christum  
nicht **1**, 468, 811,  
2.5 Urteil über ihn **1**, 28, 112*f.*, 352, 432,  
439, 447*ff.*, 452, 463, 484, 507, 522, 531,  
817, 823, 837*f.*, 882*ff.*, 1022, 1086, 1139,  
**2**, 1249, **1319**, 1400, 1597, 1605, 1709,  
1991, 2138, 2420, 2544, 2551, 2659, 2741,  
**3**, 2859, 2866, 2939, 2999, 3008, 3010,  
3144, 3164, 3186, 3194, 3284, 3316,  
3327*b*, 3392, 3437, 3619, 3637, 3669,  
3795, **4**, 3907, 3944, 4028, 4053, 4443,  
4828, 4846, 4899*ff.*, 4905, 4908, 4911,  
5005, 5009, 5096, **5**, 5389, 5487, 5535,  
5551, 5670, 6181, **6**, 6621, 6743, 6879,  
6886*ff.*,  
— bezweifelt die unbefleckt Empfängnis der  
Maria **1**, 494,  
— 2.5 Urteil über E.'s Vorrede zum Römer-  
brief **1**, 500, **3**, 3033,  
— iert in doppelter Hinsicht **1**, 523,  
— verglichen mit Maiphas **1**, 699, 818, **3**,  
3008,  
— Luther ist ihm von Herzen feind **1**, 699,  
818, 819–823, **2**, 1597,  
— sitzt zwischen zwei Stühlen **1**, 797,  
— verglichen mit Judas Ischarioth **1**, 797,  
— — — Atius **1**, 797, **3**, 3795,  
— E.'s Weise und Ingenium **1**, 811, **3**, 3284,  
3437, **4**, 4828,  
— achtet Christi und seines Wortes nicht  
**1**, 811, 882, **3**, 3284,  
ein Lucianus **1**, 817, **2**, 1597, 1605, 2297,  
**3**, 2999, 3186, **5**, 5487, **6**, 6887,  
Christi Feind **1**, 837, **2**, 1597, **3**, 3795,  
über das Neue Testament **1**, 961, **4**, 5120,  
**5**, 5487, 5670.

- Erasmus**, achtet Gottes Werk und Creaturen nicht **1**, 1160, **2**, 1605, **3**, 3194.  
 — über die Ungerechtigkeit Gottes **1**, 1193.  
 — über die Auferstehung des G. am jüngsten Tage **2**, 1293.  
 — Julius exclusus **2**, 1319, **4**, 4902, **5**, 6044.  
 — Holzreinlicher Holzschnitt von G. **2**, 1319, **6**, 6886.  
 — hält von Gott nichts **2**, 1597, 2205, 2308, 2420, 2741.  
 — den Jülichen feind **2**, 1618, **3**, 3205.  
 — über die christliche Religion **2**, 2170, **3**, 3144.  
 — über des Johannes Evangelium **2**, 2263, **3**, 2876.  
 — Maria und Julius **2**, 2420.  
 — Puerpera — (Erasmi Opp. I, 766ff.) **3**, 2939.  
 — (1509) Laus Moriae **3**, 3031.  
 — Verreden über das neue Testament **3**, 3033, **5**, 5535.  
 — dialogus de peregrinatione **3**, 3144.  
 — Dilucida et pia explanatio symboli **3**, 3302.  
 — von Erasmi Katechismo **3**, 3795, **4**, 4899.  
 — von seinem Leben und Ende **4**, 3963, 4028, **6**, 6879.  
 — Herzog Georgs Urteil über G. **4**, 4899.  
 — Farrago nova epistolaram **4**, 4899.  
 — Epistolae Amsdorfi et Lutheri de Erasmo **4**, 4901.  
 — Sohn eines Menschen und einer Nonne **4**, 4902.  
 — Schiefer über G. **4**, 4905.  
 — G. über Petrus Moellanus (Schade) **4**, 4921.  
 — Epicedion de Erasmo **4**, 5049.  
 — über Cicero **4**, 5096.  
 — und Carvagial **4**, 5119.  
 — dialogus Luciani de Christo **5**, 5487.  
 — über Huß **5**, 5584.  
 — annotationes in novum testamentum **5**, 5670.  
 — und Meander 1519 in Köln **5**, 6491.  
 — Von Erasmi Conterfeit (Divers Stich?) **6**, 6886.  
 — Von Erasmus Erbstein **6**, 6888.
- Erbe**, die Töchter soll man mit Geld ausstatten, die Söhne aber sollen in Lebengutern und im Erbe bleiben **2**, 2465.

- Erbe**, über das Unterben **4**, 4818, **5**, 6104, **5**, 2, 8 wir sind Erben Christi **5**, 5375f., von 3 Brüdern, die wegen einer Erbschaft unter uns geworden **5**, 6356.  
 Traditionarius, Vererbung **5**, 6502.  

**Erbjände**, von der G. in den Christen **1**, 138, 1193, **3**, 3508, **4**, 4413, 4533, 4695, 4802, **5**, 6127, **6**, 6683, 6744.  
 verglichen mit dem Wachden der Haare **1**, 138.  
 in den Propheten steht nichts davon **1**, 277.  
 wider das Argument Stubners **1**, 362, **4**, 4774.  
 was die Strafe der G. ist **1**, 709, **5**, 6023.  
 ist schuld, daß wir dem Wort Gottes nicht glauben **1**, 1151, **4**, 4774, **6**, 6530, 6564.  
 was die Menschen um der G. willen verdienen **1**, 1154.  
 über das Buch „von Glaubden der Mönche“ **2**, 1327.  
 Unterschied der Erb- und wirtlichen Zünde **4**, 4664, **5**, 6023.  
 verderbt Alles **6**, 6678, 6689.  
 macht den Gegenstand verächtlich, aber Gott erhält ihn **6**, 6904.

**Erdel**, Hermann-Erdel **4**, 5032.

**Erdbe**, Erdbeben in Kampanien und Athen **4**, 4125.  
 bei Christi Auferstehung und sonst Erdbeben **4**, 4481.  
 über die 3 Erdteile Afrika, Europa und Asien **4**, 4653.  
 Erdbeben bei Wien (458 p. Ch.) **5**, 5617, **5**, 119, 121, 183, 223, 261, 487, 843, **2**, 1254, 1326, 1368, 1494, 1620, 1971, 2288, 2428, 2437, 2494, 2520, 2709b, 2719, 2728, 2788, 2800, **3**, 2871, 3170, 3357b, 3517, 3545, 3548, 3551, 3582, 3593, 3618, 3654a, 3656, 3665, 3878, **4**, 3912, 3926, 4031, 4033, 4091, 4137, 4170, 4174, 4342, 4354, 4358, 4376, 4431, 4475, 4518, 4561, 4692, 4707, 4731, 4787, 4945, 5100, **5**, 5206, 5213f., 5256, 5346ff., 5362, 5373, 5375, 5375b, 5375d, 5377, 5419, 5428, 5967, 6016, 6088, 6093, 6391f., 6420, 6428, **6**, 6821, 6937, 7022, 7029.

- Eridanus** i. Po. 15, 6142).
- Erkenntnis**, warum wir nicht die volle E.  
beijagen **1**, 425, 429, **6**, 6564.  
wo und wie man Gott gewiß findet und  
erkennet **6**, 6558.  
Sündentertentius **6**, 6673, 6682.
- Erneuerung**, Mensch gerecht durch E. **6**, 6727.
- Erniedrigung**, Christi **5**, 5360.
- Ernst**, Arjovistus **1**, 638.
- Ernte** **4**, 4684.
- Ergeburt**, war Gott geheiligt **1**, 1135.
- Erzæbirge**, sächs., Silberaruben **2**, 1495.
- Erzfehler** **6**, 6879.
- Erzwälder**, Glaube der E. **2**, 1640, **5**, 5473.  
Wie Gott mit den Erzwäldern geredet habe  
**4**, 4775.  
— warum die Historien der E. so hin; be-  
schrieben seien **5**, 6279.
- Ejan** **1**, 10, 514, 855, 1135, **2**, 1557, 1743,  
2240, 2271b, **3**, 2846, **4**, 4758, 4813,  
4846, **5**, 5375f, 5514, 5573, 5692, 6251,  
6277, **6**, 7029.
- Ejauiten** **5**, 5692.
- Ejch**, Doctor Thomas (Eichhans) **2**, 1253.
- Ecole**, Abrahams Bundesgenosse **5**, 6138.
- Ejet** **1**, 985, **2**, 2479, 2513, 2602, **3**, 2964,  
3645, 3867, **5**, 5806, 6177.
- Ejra** **1**, 268, 475, 602, **2**, 1467, 2183, **3**, 2998,  
**4**, 4848.
- Ejras** (Name) **1**, 262.
- Ejen**, der Menschen Art mit E. **2**, 1818.  
- Luther lobt sich gemeine Hansspeis **3**,  
3684.
- Ejjig**, über den Ejig **3**, 3524.
- Ejther**, Urteil über das Buch Ejther **1**, 12,  
175, **3**, 3391, **4**, 4783.
- Ejther**, filia Josephi **4**, 4756d.
- Ejthland**, über E. und seine Bewohner **3**,  
3464b.
- Etymologie** **1**, 262, **2**, 1496.
- Eucharistie** i. Abendmahl.
- Eugen** IV., Papst **3**, 3800.
- Eugenius** **1**, 134.
- Entenspiegel**, Tilt, ist Nieselsteine **4**, 1146.
- Euromiani** **1**, 481.
- Eunuchen**, leiden Brust **3**, 2865.  
Worterklärung **4**, 4393.
- Euripides** **3**, 3737, **4**, 4345.
- Europa** **2**, 2509, **3**, 3775, 3857, **4**, 1199, 1306,  
1653, **5**, 5239.
- Eusebius**, über die Belagerung von Edessa  
**2**, 1233.  
habe den Kaiser Constantin getauft **3**,  
3744.  
Urteil über ihn **3**, 3670, 3797, 4190, **5**,  
5439, 5674.  
über die Schenkung unter Kaiser Augustus  
**3**, 5616.
- Eustachius** **4**, 4441.
- Eustochia** **5**, 6317.
- Enthyles**, Christus ist nur eine Person **4**,  
4374, **5**, 5514, 5659.
- Eutzsch**, bei Wittenberg **1**, 119, **2**, 2622, **4**,  
4039.
- Eva** **1**, 76, 152, 595, 991, **2**, 1374, 2266,  
2652b, **3**, 2847, 3444, 3528, 3533, 3669,  
3673, 3682, **4**, 4309, 4325, 4758, 4772,  
4857p, 5060, **5**, 5505, 5534, 5667, 5838,  
5875, 6031, 6096, 6368, **6**, 6562f, 6744.
- Evangelisten**, falsche **3**, 3174.  
von den 4 Evangelisten **4**, 4798.  
- und Christi Gebet in Bethlehem **5**, 5574.
- Evangelium**, genüßbraucht von den Men-  
schen **1**, 172, **2**, 1578, 1680.  
deutl. auf der Menschen Bosheit **1**, 359,  
**6**, 6510.  
in Wittenberg **1**, 496.  
- und Politit **1**, 539.  
= panetus physicus **1**, 558.  
und Gießeb, ihre Bestimmung **1**, 568,  
1018, 1167, **2**, 1974, **3**, 2380f, **5**, 6287,  
**6**, 6695.  
- und Gießeb, j. Gießeb.  
- mit dem Teufel soll man nur aus dem  
E. disputationen **1**, 612, 1018.  
- unterscheidet die Personen nicht **1**, 643.  
- die Predigt des Evangeliums steht gewal-  
tiger als zur Zeit Christi **1**, 687, 1169,  
1224, **3**, 3285, **6**, 6555.  
- ist dem B. fa, mi in der Musit gleich  
**1**, 816, **3**, 2996.  
- steht mehr verachtet als zu der Apostel  
Zeiten **1**, 1186.  
lehrt remissionem peccatorum **2**, 1578,  
**6**, 6695.  
bringt Armut, aber falsche Lehre Reich-  
tum **2**, 1787, 2689.  
- Schüler des Evangelii Vituper **2**, 1943.  
Freude des E. **2**, 2085, **6**, 6510, 6649.  
predigen, ist gut **2**, 2245.

- Evangelium,** Unterschied des Lukas- und Johannes-Es **3**, 3048.  
 — das E. predigen bringt Anfechtung und Verfolgung **3**, 3185, **6**, 6649.  
 — wird gering geachtet **3**, 3728, 3756, 3872, **5**, 5237.  
 — Luthers Lehre rein evangelisch **3**, 3728, **4**, 4536.  
 — der Lauf des Es von den Rotten ge bindert **3**, 3802, **5**, 5428a.  
 — in England **3**, 3873.  
 — Verächter des Es werden bestraft **4**, 3909.  
 — Augustin: Evangelio non erederem etc. **4**, 4470.  
 — Gott sorgt für die Betenner des Es **4**, 4548.  
 — Kirche und E. **4**, 4608.  
 — Mose und E. **4**, 5161.  
 — Evangelii doctrina **5**, 5401, 5404, **6**, 6706.  
 — breitet sich aus **5**, 5485, 5488, 6007, 6136, 6161, 6434.  
 — Urdank der Welt gegen das E. **5**, 5531, **6**, 6510, 6581, 6710.  
 — was zum Schutze des Es zu tun ist **5**, 6140.  
 — verglichen mit Ölbaum uhw. **5**, 6240ff., 6377.  
 — des Evangelii Art **5**, 6377, **6**, 6510, 6649, 6695, 6712.  
 — Das E. ist ein Geheimnis **6**, 6513.  
 — von Gott wunderbarlich in der Kirche erhalten **6**, 6616.  
 — Sünde wider das E. **6**, 6670.  
 — Predigt des E. **6**, 6703a, 6712.  
 — fordert von uns keine Welt **6**, 6706.  
 — wird man aushungern **6**, 6710.  
 — hat uns erlöst aus des Papstes Abgotterei, Superstition und unzähligen Sünden **6**, 6713.  
 — vom Bekenntnis des E. **6**, 6756.  
 — des Papstes und seines Anhangs daß wider das E. ist unauslöschlich **6**, 6840.  
 — die Kirche wird durchs Evangelium er bauet, ob wol viel Heuchler darunter sind **6**, 6889.  
 — die Lehre des E. ist wie die Sonne und der Mond **6**, 6884.  
 — der Teufel tut dem Evangelio durch Verfolgung keinen Schaden **6**, 6892.

**Ewigkeit,** vom ewigen Leben, i. Leben, res aeterna non oritur a natura elementari **5**, 6502.

**Excommunication,** q. will sie wieder ein führen **1**, 807, **2**, 1646, **3**, 2958, **4**, 4113, 4114, 4381, 4743, **5**, 5216, 5258, 5477.  
 q. selbst excommuniciert, j. unter Luther, was der Bauu sei **2**, 2188, **4**, 4381, **6**, 6783.

was sie einbringt **3**, 3549, **4**, 4381.

ob einer, der mit einem vor Bericht hatteit, möge zum Sakrament gelassen werden **3**, 3740, **4**, 4340, **5**, 6356.  
 E. des Hans Meibich **4**, 4073, 4381.  
 ob ein Totschläger zum Sakrament zu gelassen werden darf **4**, 4340, 4381.  
 Schobars in Wittenberg **4**, 4381.

E. des Papstes **4**, 4118, **5**, 6157.  
 ein θεος in Wittenberg **4**, 4173.  
 Selbstgethaner Bauu (Wütherer, Zauber uhw.) **5**, 5438.  
 de excommunicatione **5**, 6001, **6**, 6783 bis 6792.

**Exorcismus,** im Baptismus **1**, 830, **3**, 3312.  
 der Teufel spottet der Mönche **2**, 4338.  
 Gebet Luthers über einem angefochtenen Weib **3**, 3677.

Gebet Luthers über Peterius Gioduier, der sich dem Teufel ergeben hatte **3**, 3739.  
 von Beschwörern des Teufels **4**, 4776.  
 Christus treibt Teufel aus **6**, 6685.  
 bei der Taufe **6**, 6758.

**Eyb,** Gabriel von E. für Reformation **4**, 1731.

**Ezechia** i. Histias.

**Ezechiel** i. Hezetiel.

## Δ.

- Dabat** **5**, 5302, 5375c. Bq. Apop.  
 vom Esel und Hahn **1**, 985, **2**, 2179, **5**, 6177.  
 von dem Alten und dem Jungen mit dem Esel **2**, 2513.  
 vom Wolf und Auchs **3**, 2943.  
 vom Wolf und Schaf **3**, 3490, **5**, 5375c.  
 vom Wolf und Xanach **3**, 3490.  
 vom Löwen, Wolf, Esel und Hund **3**, 3490.  
 von der Höhle des Löwen **3**, 3490.  
 von dem Zelt des Löwen **3**, 3490.  
 contra sculos **3**, 3501.

- Sabel**, von den Arölichen und dem Storch **3**, 3620.  
 — von dem Esel und dem Schatten **3**, 3645.  
 — von dem Gastmahl des Löwen **3**, 3663.  
 — von der Kröte und der Spinne **3**, 3668.  
 — lupus non potest dicere: Pater **4**, 4151.  
 — de canero et serpente **4**, 4890.  
 — vom Adler und Auchs **4**, 4978.  
 — vom predigenden Wolf **4**, 5040.  
 — von Martolus und König Salomo **4**, 5096.  
 — von Schwatze und Sperling, Aranistauer und Domintauer **4**, 5098.  
 — vom Adler und Löwefleisch **5**, 5375u.  
 — von der Henne, die goldene Eier legte **5**, 5375v.  
 — vom Evangelium Johannis wider den Donner **5**, 5503.  
 — Sanct Peter mit der Gais **5**, 5538.  
 — von dem Boalein und dem Edelstein **6**, 7051.  
 — vom Haubahn und Auchs **6**, 7053.
- Saber**, Aegidius **4**, 4794.
- Sabir**, Johann, Erzbischof von Wien **1**, 206, 809, **2**, 1289, 1320, 1340, 1671, 1767, 2256, 2353, 2421, 2639b, 2677, **4**, 4543, 4565, 4991, 5042, 5102, 5379, 5796, 6055, 6256, **6**, 6852.
- Sabri**, Ritteraus, Wittenbergischer Bizepftanz **2**, 2408.
- Sachs**, Dr. Ludwig **2**, 2727, **4**, 4139, 4857a, **5**, 5428a.
- Sährmeister** in Witteberg **4**, 3953.
- Sakultäten**, wovon die 3 d. handeln **5**, 5757.
- Fall**, lapsus est duplex **1**, 849, **6**, 6679.
- Falschheit**, falsitas ist geboren **5**, 6174.
- Farnese**, Giulio **3**, 3548.  
 — Pierluigi **3**, 3548, **4**, 4941.  
 — Kardinal Alessandro **3**, 3548, **5**, 6388.
- Säften**, vom Säften **1**, 995, **2**, 1263, 1938, 2543, 2565, **3**, 2868, 2985, 3689, 3806, **4**, 3994, 4066, 4122, 4596, 4913, 5146, **5**, 5668, 6185, 6455, **6**, 6865.  
 — vor dem Abendmahl **3**, 2879, 2985.  
 — warum St. Peter das Säften geboten **3**, 3689, **5**, 6155.  
 — über carena **4**, 4375.  
 — Butter- und Altkäffbriefe **5**, 6467.  
 — Ob man auch Fleisch am Freitag essen möge? **6**, 6866.
- Saftnacht** **3**, 3718.
- Saftnachtspiel** **4**, 4558. Vgl. Maximian, Faulheit, Armut ist groß, d. noch größer **2**, 2769.
- Sauß**, Luthers Disputation Hauptquelle der Anklage **1**, 1059, **2**, 1425, **3**, 3601, **4**, 4450, 4857u, **6**, 6809.
- Saufrecht**, ins — vis **3**, 3793.
- Scheiden**, über das Scheiten **3**, 3470.
- Sechtmeister**, Auctdote von dem d. und seinem Schüler **1**, 247, **2**, 1430, **3**, 3647.
- Segeleuer**, durch Papst Gregor **2**, 1873, **5**, 5316, 6200.  
 — Luther über das d. **3**, 3695, **4**, 4449, 1819, **5**, 5989p, 6022, 6033, 6427, **6**, 6845.
- Fehlgeburt** i. Geburt.
- Zeigkeit**, ein Zeiger ist die Plage der ewigen Verdammnis **3**, 3193.
- Zeitlich**, Fabian, turkäb. Rat **1**, 357, **2**, 1935, 2301, 2629, **3**, 3357b, **5**, 5375c, 6441, **6**, 6520, 6571, 6955.  
 — Philipp, turkäb. Rat **1**, 357, **3**, 3357, **5**, 5342.
- Feindschaft**, zwischen Christus und dem Teufel **1**, 854.  
 — unter den Menschen **1**, 854.  
 — der Welt d. wider Christum **5**, 5837.
- Frost** wider Pieter d. **5**, 6019.
- Feldkirch** i. Bernhardi.
- Feldtensel** **2**, 2399.
- Fend**, Melchior **2**, 1493.
- Fenster**, Bügenscheiben **5**, 6381.
- Ferdinand**, der Rathetische **6**, 7006.
- Ferdinand I.**, König **1**, 100, 142, 182, 206, 321, 332, 675, 904, **2**, 1326, 1359, 1574, 1631, 1633, 1704, 1725, 1767, 1771, 1841, 1908, 2259, 2387b, 2407, 2428, 2485, 2498, 2535, 2545, 2548, 2677, 2681, 2736, 2752b, 2774, **3**, 2860, 2875, 2886, 2916, 3149, 3158b, 3219, 3246, 3521, 3533a, 3563, 3634, 3687, 3768, 3812, 3859, **4**, 3917f, 3972, 3997, 4147f, 4306, 4392, 4550, 4562, 4565, 4579, 4610, 4637, 4803, 4875, 4978, 5038f, 5042, 5055, 5058, 5086, 5098, 5161, **5**, 5284, 5341, 5427f, 5552, 5663, 5981, 6256, 6265, **6**, 6670, 6768, 6997.
- Papst u. verglichen mit Schach- und Kartenspiel** **1**, 972.

- Ferdinand I.**, König von Ungarn, Böhmen und Deutschland ? **1**, 998. **2**, 2590.  
 — lässt viele Wiedertäufer töten **2**, 1444.  
 — ist blutgierig **2**, 1688. 2665. 2771.  
 — ist gestrafft **2**, 1908. 2665. **3**, 2900. **4**, 4129.  
 — Wahl zum römischen König **3**, 2947.  
 — letzter König von Böhmen **3**, 3136.  
 — in Nürnberg **3**, 3395. 3892.  
 — est pestis Germaniae **3**, 3753. 3764. 3876.  
**5**, 5389. 5400. 6310.  
 — in Dresden **3**, 3892.  
 — ß.s Antwort auf die expurgatio totius Austriae **4**, 4649. 4654.  
 — und Philipp von Hessen **4**, 5046.  
 — nach Abdankung Karls V. deutscher Kaiser **6**, 6508.
- Ferrara**, Alfonso II. Este **3**, 3736.  
 — Ercole II. Este und der Barst **4**, 4111.
- Ferrara**, Petrus von ß. **5**, 6482.
- Festen**, vauen **5**, 5215.
- Feuer**, vom Himmel **5**, 5617.
- Feuerzeug** **5**, 5241.
- Fieber**, vom Fieber **4**, 4479.  
 — ist uns Deutschen eine gute Medizin **4**, 4858.
- Find**, Heinrich (1519 gest.) **3**, 3516.
- Findelkinder**, ihre Taufe **6**, 6758.
- Findlinghäuser**, in Italien **4**, 3930.
- Finisterre**, Finisterne **3**, 3603. 3637 b.
- Finsternis**, allegorische Deutung der ägyptischen Plage **5**, 6293.  
 — kommt vom Teufel und zeugt Unwissenheit **6**, 6845.  
 — Von den Finsternissen **6**, 6893.
- Firman** oder **Ferman** = VIET — Geleitbrief der Türken **2**, 2537.
- Firmierung**, über die ß. **5**, 6046.
- Fische**, den toten Wein, den lebenden Wasser **1**, 1027. **2**, 2696.  
 — ein Riesenfisch im Niederland **2**, 1452.  
 — Erasmus den Fischen feind **2**, 1618.  
**3**, 3205.  
 — über die Fische **3**, 3390. 3820. **4**, 4943. 4961. **6**, 6562.  
 — von der Fische Mehrung **3**, 3743.  
 — vom Störfisch **4**, 4366.  
 — verschiedene Meerwunder **6**, 6562.
- Fischer**, Bader Panfratius ß. in Zeit **4**, 5179. **5**, 5205.
- Fischerei** bei Wittenberg **4**, 4857 n.
- Flachs**, wozu er gebraucht wird **1**, 851.
- Fladen**, der Juden Brauch mit ihren Überstädten **6**, 7040.
- Fladenkrieg** **5**, 5428.
- Fladenweiher** **6**, 6052.
- Flammen** **3**, 3585. **4**, 4018. **6**, 7035.
- Flandern** **1**, 286. **2**, 2614. **4**, 4805. **5**, 6181. 6236. **6**, 7035.
- Fleiß**, Johann, Franziskaner **2**, 2619. **5**, 5480.
- Fleisch**, unter ßl. eine ungerahmte Bestie **5**, 5909.  
 — fleischliche Lust **5**, 6317.
- Fleischer** — Schinder **5**, 5413.
- Fliegen** **1**, 866. 929. **2**, 1520. **4**, 4950. **5**, 6231. **6**, 6833. 6871.
- Florenz** **1**, **5**, **2**, 1359. 2116. 2386 b. 2485. 2733. **3**, 2978 b. 3149. 3409. 3473 a. 3521. 3577 b. 3717. **4**, 3917. 3930. 4120. 4589. **5**, 5449. 6220. 6384.
- Fluchen**, über das ßl. **3**, 3379. 3470 c.  
 — ßrantenfluch **3**, 3881.  
 — das euch der ritt ißt **5**, 5696. 6167.  
 — das dich der viet (Beitstanz) antomiae **5**, 6167.  
 — der Eltern Fluch **5**, 6167.  
 — Giai, **3**, 13 Erlösung vom Fluch **6**, 6606 f.  
 — das bösest wirft alle Menschen unter den Fluch, so außer dem Glauben sind **6**, 6721.  
 — beim Teufel schwören und sich verfluchen **6**, 6809.  
 — Warum Christus im 109. Psalm so übel flüchtet **6**, 6966.
- Fluß**, Überflutwemmung und deutsche Flüsse **4**, 4125.
- Foetus** i. Embryo.
- Folstius**, Melchior Acontius: Epicedion de Erasmo **4**, 5049.
- Förster**, Johann **1**, 475. 868. 1047. **2**, 1334. 1883. 2606. **3**, 2865 b. 3236. 3347. 3391 b. 3463 b.  
 — erfahren im Hebräischen **1**, 961. 1040. **2**, 1685. **3**, 3271. **4**, 5001 f.  
 — Diebstahl im Trauerhause ß.s **1**, 1047. **3**, 2841.  
 — sein Predigtamt fällt ihm schwer **2**, 2606. **3**, 3271 A.  
 — der Penitenten sei nicht von Moies **3**, 2844.  
 — brieffliche Anfragen **4**, 3967.

- Sorster**, um seiner Predigt willen entlassen **4**, 3986.  
 — Mitglied des Synhedron **3**, 5533.  
 — wie Gottes Wort in der Welt sei umhergezogen **6**, 7068.
- Sormojs**, Papst und Papst Sergius III. **5**, 5582.
- Sorluna** **1**, 466. **2**, 2237. **5**, 5375s. 6171.  
**Forum poli et urbis** **4**, 5100. 5178f.
- Sor**, Dr. Eduard A., Bischof von Hereford **4**, 5088.
- Franciscus**, Et. **2**, 2649. **3**, 3598. 3626. 3656. 3736. 3777. **4**, 4338. **5**, 6037. 6352. 6466.
- Frant**, Sebastian, und seine Frau **3**, 3699. **4**, 5121.  
 — Moriae Encomium **4**, 4966.  
 — Urteil über ihn und seine Bücher **4**, 5121. **5**, 6227.  
 — Sprichwörtersammlung **5**, 5335.
- Franken** **1**, 166. **2**, 1906B. 1908. 2464. **3**, 3464k. 3620. 3625. 3881. **4**, 4551. 1996. 5081. **5**, 6146. 6489.
- Frankfurt a. Main** **2**, 1341. 2445. **3**, 2891. 3327bf. **4**, 3909. 5001f. 5116. **5**, 6257. 6309. **6**, 6528.  
 — voll Juden **3**, 3512. **4**, 4347. **5**, 5462. 5567. 6196.  
 — von Propheten beer **4**, 4347.  
 — 12. Febr. 1539 Konvent in Fr. **4**, 4352. 4392. 4430. 4460. 4469. 4482. 4483. 4544. 4548. 4561. 4586. 4596. 4756. 4790. **6**, 6949.  
 — nimmt die Augustana nicht an **5**, 6256.  
 — Kaiser Karl V. in Frankfurt gewählt **5**, 6309.  
 — 1546 Reichstag in Fr. **6**, 6528.
- Frankfurt a. Oder** **5**, 5470. 5578.
- Frankreich** **1**, 49. 150. 176. 675. 1203. **2**, 1328. 1428. 1771. 1906B. 1908. 1965. 2310. 2430. 2445. 2681. 2706. 2708f. **3**, 2891b. 3399. 3495. 3593. 3636. 3684. 3686. **4**, 3980. 3991. 3994. 4018. 4022. 4049. 4053. 4061. 4104. 4137. 4161. 4183f. 4195. 4342. 4350. 4377. 4383. 4388. 4420. 4423. 4433. 4437. 4488. 4490. 4492. 4555. 4581. 4585. 4599. 4628. 4711. 4728. 4785. 4811. 4857. 4857f. 5038. 5042. 5119. 5164. **5**, 5239. 5416. 5449. 5558. 5560. 5846. 6041. 6050. 6062. 6070. 6108. 6115. 6146f. 6155. 6182. 6202. 6225. 6236. 6313. 6338. 6397. 6410. 6459. 6467. **6**, 6844. 6874. 6953. 7035.
- Frankreich**, Franz I. **1**, 150. 176f. 313. 349. 675. 904. **2**, 1359. 1574. 1617. 1993. 2107. 2123. 2485. 2608b. 2639. 2640. 2695b. 2707. 2745. 2774. **3**, 2900. 2916. 2947. 2964. 3153. 3157f. 3362. 3563. 3577B. 3702. 3712f. 3836. 3847. **4**, 3943. 3958. 4124. 4342. 4376. 4383. 4555. 4669. 4739. 4796. 4803. 5015. 5038. 5042. 5049. **5**, 5400. 5416. 5428. 5522. 5560. 5981. 6155. 6202. 6265. 6313. 6459. **6**, 6516. 6844. 6957. 7050.  
 — Ludwig XII. **2**, 2733. **3**, 5558. **6**, 6266.
- Franziskauer**, sunt obsessi **2**, 1823.  
 — verglichen mit Laien **2**, 2650.  
 — und Papst Julius II. **3**, 3727. **4**, 5078.  
 — von grauen Mönchen **1**, 29. **2**, 2099. 2651b. **3**, 2966. 3598. 3626. **4**, 4141. 5098. **5**, 5353. 6040. **6**, 6941.  
 — sind rechte Wölfe **4**, 4891.  
 — sind Mordbrenner **4**, 5160.  
 — und Franciscus von Assisi **5**, 6037.
- Frankosen**, Frankheit **1**, 414. **2**, 2092. 2477b. **3**, 3365. 4356. 4857n. **5**, 6238.
- Fratres ignorantiae** **3**, 3580d. 3737. **5**, 6039.
- Fran** f. Weib.  
 — hat in Staubensäcken zu schwitzen **3**, 3813.  
 — soll nicht öffentlich reden **5**, 5210.  
 — Geschichte von der Fr., die nicht weinen kann **5**, 5302.  
 — man soll Frauen loben **5**, 5610.  
 — Frauen ehmmer **5**, 5716.  
 — von einer Frau, die als Mann 2 Frauen geheiratet **5**, 6335.  
 — Es ist kein lieber Ding auf Erden denn Frauenliebe **6**, 6910.
- Freiberg** **2**, 1313. **3**, 3471. 3824. 3895. **4**, 3957. 4003. 4071. 4074. 4084. 4158. 4358. 4526. 4623. 4661. 4728. 4731. 4818. **5**, 5786. 6104.
- Freiburg im Breisgau** **3**, 3634.
- Freiheit**, von der christlichen Fr. **3**, 2863. **5**, 5770. 6017. **6**, 6690. 6713.  
 — Missbrauch der christl. Fr. **3**, 2883.  
 — von Freiheit und Rechtheit **3**, 3276.  
 — zeugte Herrschaft und Regierung **6**, 6845.
- Freistädte** (4. Mo. 35, 6) für Röder **4**, 3967.

- Freitag**, guter **5**, 6122.  
**Freiwalt**, Ehescheidung **4**, 4750.  
**Frenzel**, Melchior, 13, VII, 1542, Luther  
Brief an **5**, 5446.  
**Freude**, Grund zur Ar. des Christen **1**, 1104,  
**2**, 2342.  
— in Christo hindert der Teufel **2**, 1822.  
— lieb ist freudt, freudt ist leben **4**, 5142.  
**Freund**, amicorum fallacia **4**, 3938.  
**Friedberg**, in der Wetterau, ein Versteher  
des Evangeliums gestorff **4**, 3909.  
**Friede**, zeitlicher Ar. ist eine der grössten  
Gaben Gottes **2**, 2786, **5**, 6020.  
— Gott gebe Ar. **4**, 4077, 4460, 4711.  
— vom Friede bitten **4**, 4430, 4432, 4441,  
4550, 4711, 4722, 4744, **5**, 6151.  
— Eine Vermaehnung zur Danckigung fur  
Friede **4**, 4460, 4537, 4548, 4748.  
— des Herzens das höchste Gut **5**, 5868.  
— Einer muß dem Andern im Friedens  
willen weichen **6**, 6963.  
**Friedrich** (Viridorix, Name) **1**, 638, **6**,  
6999.  
**Friedrich I.** Barbarossa **4**, 5079, **5**, 6293.  
**Friedrich II.** Kaiser **3**, 2626, **4**, 5079.  
**Friedrich III.** Kaiser **2**, 1425, 2500, 2514.  
**Friesland** **2**, 1629, 2745, **3**, 3367 b, **4**, 4547,  
4609, 4623, **5**, 5428 a.  
**Froben**, Johann, starb 1527 in Basel **2**, 2407.  
**Froburg**, Thomas Tunalt, Priester in Ar.  
**5**, 5633.  
**Frommigkeit**, Davids Ruhm von seiner  
Frommkeit **6**, 6644.  
**Froschel**, Sebastian **2**, 2642, **4**, 4073 b, 4340,  
**5**, 5428, **6**, 7024.  
**fromm**, wie man recht ir. wird **6**, 6730.  
— wie man ir. werde vor Gott **6**, 6733.  
**Fronleichnam** **3**, 3147.  
**Frosch**, Dottor Johannes, auf dem Reichstag  
zu Augsburg **5**, 6256.  
**Frosch**, allegorische Auslegung der ägypti-  
schen Froschplage **5**, 6293.  
**Früchte**, von Früchten und Obst **3**, 3870.  
— Warum die ersten Ältern nur Früchte  
gegessen haben **6**, 6566.  
**Fruchtbarkeit**, von der Ar. deutschen Landes  
**6**, 7044.  
**Gründsberg**, Georg von Ar., ein redlicher  
Kriegsmann **2**, 2775.  
— der Landsknecht mutter **5**, 5256.
- Fuchs**, Wolfe und Ziebie sind der Meier  
**3** b, 6872.  
Reinete **6**, 7024.  
**Fürbitte**, wenn Anfänger um das Evange-  
lium **2**, 2662.  
**Fürbitter**, die Kürbitter machen Reim  
zum Ar. **5**, 6362.  
**Fürsten**, über ihr Regiment **1**, 163, 171, 276,  
386, 518, 813, 848, 918, 986, 1001, 1050,  
**2**, 1802, 1856, 1922, 1925, 1942, 2082,  
2285, 2626, 2695, **3**, 3151, 3427, **4**, 3976,  
4598, 4983, 5100, **5**, 5252, 5400, 5540,  
5638, 5981, 6054, 6124 f, 6135, 6472,  
Luthers Urteil über groÙe Ar. und Herren  
**2**, 1691, 1732, 2546, **3**, 3564, **4**, 3981,  
4140, 4555, **5**, 5449, **6**, 7006,  
über den Tod der Ar. **2**, 1763,  
wie Gott Fürsten und Könige achtet **2**,  
1762, 1810, 1930, **6**, 6951.  
Gleichtheit der Ar. sind Zeichen ihrer Gnade  
**2**, 1851.  
— auch unter den Ar. rechtmässige Leute  
**2**, 1872.  
über ihre Beamten **2**, 2339, **5**, 5538,  
6132, **6**, 7009.  
— der Ar. Arbeit die grösste und gefährlichste  
**2**, 2468.  
— nicht zu beneiden **2**, 2468, **3**, 3288, **4**,  
4455, **5**, 5538, 6117, **6**, 7009.  
— gegenüber den Vatern **2**, 2468.  
— groÙer Herren Studium **2**, 2546, **6**, 7009,  
am Fürstenhof **3**, 3418.  
über Fürstenbriefe **3**, 3537, **5**, 5662,  
gottlose Fürsten, gottlose Rate **3**, 3903.  
— wollen Papste sein **4**, 4140.  
Eines Fürsten Wuterei **4**, 4711.  
Melandthons de officio principum **4**,  
4909.  
Johann Nivius, Organisator der Fürsten-  
schulen **4**, 5148.  
— über Concupinat der Fürsten **5**, 5448.  
— Luthers Weisigung von Aufruhr in  
Deutschland **5**, 5635.  
— Von einer Fürstin **5**, 6121.  
von der Obrigkeit und Ar. **6**, 6942–6948,  
Der reichste Fürst. — Preisend mit viel  
schönen Reden **6**, 6948.  
— Von königen, Fürsten und Herrn **6**, 6949  
bis 6961, 7006, 7009.  
— Fronme Ar. arme Leute **6**, 6950.

**Fürsten**, müssen der Schreiber und Hauptleute Auechte sein **6**, 6952.  
**Fürsten Rechte vom Adel** **6**, 7009.  
**Gneß**, Wolfgang **5**, 6112.  
**Gugger** **1**, 216. **2**, 1341. 1664. 2445. 2499. 2572. **4**, 3941. **5**, 6163. **6**, 7006.  
**Gulda** **2**, 2666 b. **4**, 5126.  
**Gulgentius**, der beste Poet **4**, 4321. 4335.  
**Gurdt**, durch Gurdt treibt Gott viele zum Glauben **1**, 566.  
**Gottesfurcht** **1**, 568.  
- von der Jünger Furcht **2**, 1416.  
warum man sich des Rechts mehr fürchte als am Tage **2**, 1837. 2703.  
- vor Gott soll man sich nicht fürchten, s. Gott.  
- Luthers Furcht vor dem Mann mit der Wurst, s. Luther.  
**Gurien** **1**, 446. 823. **4**, 4551. **5**, 5808 f.  
**Gurtenbach**, Bonaventura **4**, 4863.  
**Fußwaschung** (Joh. 13) **1**, 1175.

**6.**

**Gaben**, Unterschied der **6**. **6**, 7037.  
**Gabriel**, Engel **1**, 76. 81. **2**, 2047. 2668. **3**, 3909. **4**, 5044. **5**, 6354.  
**Gadarener** **1**, 23.  
**Gaeta** **5**, 5256. 5954.  
**Galather** **3**, 3589. **4**, 4190. 4453.  
**Galatherbrief**, nennt Luther seine Epistel **1**, 146.  
- 1519 Auslegung **2**, 1963. **4**, 4025. **5**, 5511. 5694.  
1538 Grosser Kommentar **5**, 5989 ii.  
Herrliche thüne und edle Tugenden der Welt eigener Gerechtigkeit **5**, 5989 ii.  
(1, 4) wie man der Sünde los werde **6**, 6657 ff.  
(2, 11) Petrus und Paulus auf dem 1. Concil zu Antiochia **6**, 6536.  
(2, 16) gerecht durch den Glauben **6**, 6699. 6720.  
(3, 10 ff.) wie Christus recht unser wird **6**, 6606. 6612. 6621.  
- (3, 19 ff.) des Gesetzes eigen Nutz und Wert **6**, 6694. 6704.  
(3, 22) Gott und die Sünde **5**, 5669.  
(4, 8) Anfang der Abgötterei **6**, 6587.  
(5, 5) Erklärung **1**, 14. 629.  
(5, 6) Glaube und Werte **1**, 458.

**Galatherbrief**, (5, 11) vom Ärgernis des Kreuzes **1**, 734.  
**Galen** i. Dorstenius.  
**Galemis**, über einen Melancholiker **1**, 1227. 5, 5378.  
über die Taufe der Christen **2**, 1866.  
- Das Galenis opes **5**, 5643. 6116.  
**Galisäa** **4**, 5110. **5**, 5307. 5581.  
**Gattia** **3**, 3752.  
**Gatius**, am Montag nach 6. Herbstjahrmarkt in Wittenberg **2**, 1868.  
**Gallus** i. Nigovius.  
**Gallus**, praedicator regis **4**, 5086. 5098.  
**Gamaliel** **3**, 3474. **5**, 5342.  
**Gans**, was ist das Beste an der 6.? das Leder **5**, 6179.  
**Gaumedes** **3**, 3609 B. **4**, 4390. **5**, 6453.  
**Gardianus**, Guardian, ein Überster unter den grauen Mönchen **5**, 6092.  
**Gartenbrüder** **1**, 974. **6**, 6932.  
**Gästmahl**, de convivio **5**, 5877.  
**Gattinara**, Mercurino di **4**, 5094.  
**Gaukler**, von Gauklern **3**, 3601.  
**Gauriens**, Lutus, Astrolog und Nativitätssteller **2**, 2386. **3**, 3676. **4**, 3932.  
**Geben**, Lut. 6, 38 **5**, 5306. **6**, 6580.  
- da, quod iubes, et iube, quod vis **6**, 6767.  
**Gebet**, über die Erhörung des Gebetes **1**, 358. 1212. **2**, 1265. 1636. 2264. 2742. **3**, 3106. 3605. **4**, 4076. 4548. 4840 f. 4859. **5**, 5407. 5436. 5510. 5545. 5565. 5772. 6015. **6**, 6754.  
- das beste 6. ist das V. II. i. Vater Unser.  
- mit dem Gebet muß man anhalten **1**, 238. 846. **3**, 3605. **4**, 4046. **5**, 5392. 5402. 5428. 5545. 5630.  
- von der Straft des Gebetes **1**, 886. 1021. **2**, 1285. 1912. 2264. 2387. **3**, 3106. **4**, 4555. 4784. 4885. 4918. **5**, 5368. 5407. 5437. 5565. 5630. 6013. **6**, 6754. 6753.  
- des Moses am roten Meer **1**, 1021.  
- und Fürbitte **2**, 1285. **3**, 3651. **4**, 4865.  
- wie einer das ABC betete **2**, 1337. 2442. **3**, 2973.  
- des Doren **2**, 1603. **3**, 3192.  
- Nachlässigkeit zum 6. **2**, 1625. **3**, 3212. **4**, 4885.  
- der Papisten **2**, 1630. **3**, 3651.

- Gebet**, Luthers siebet um einen gnadigen Regen **2**, 1636.  
 — für Kindbetterin **2**, 2742.  
 — ob man im Gebete auch flüche? **3**, 3028.  
 — des Gebets Ursachen **3**, 3353. **5**, 5772.  
 — Luthers Abendgebet **3**, 3481.  
 — wie sich Luther als Mönch mit dem Beten gequält **3**, 3651.  
 — vom rechten Beten **3**, 3651. **5**, 5375m.  
**5**, 5402. 5532. 5772. 6013. 6287.  
 — Ermahnung zum **6**. **4**, 4046. 4200. 4722.  
**5**, 5428. 5510. 5545. 5772.  
 — Luthers Gebet für seine Seele **4**, 4108.  
 — Ermahnung zum Gebet wider den Teufel und Papisten **4**, 4200. 4356. 4563.  
 4722. **5**, 6370.  
 — (Joh. 14., 13) bitten in Neiu Ramen **4**,  
 4840f.  
 — Luthers Gebet für seine Seele **4**, 4857c.  
**5**, 5619.  
 — daß Prediger ihr Gebet zusammen lesen sollen **4**, 4865.  
 — Gott fordert das Herz im Gebet **5**, 5375m.  
*i. horae canonicae*.  
 — der Kinder Gebet **5**, 5508.  
 — Tischgebet — 2. Artikel **5**, 5514. 5989f.  
 — wie Luther gebetet **5**, 5517. 5619. 5773ff.  
 6015.  
 — Trostgebet im letzten Stundlein **5**, 5655.  
 — de ignavia preecationis **5**, 5834.  
 — Augustinus über das **6**. **5**, 5929.  
 — eine Mauer und Wall **5**, 6013.  
 — vom Gebet **6**, 6751—6754.  
 — daß Bauern ungern beten **6**, 6752.  
 — mit **6**. soll man alles ansängen **6**, 6910.  
 6912.
- Gebote**, die 10, Q.s Urteil über deren Reihenfolge **1**, 88.  
 — was sie in der Welt gelten **1**, 200. **2**, 1382.  
**3**, 3088.  
 — von den ersten 3 Geboten **1**, 369. 751.  
**2**, 2151. 2792.  
 — die Obrigkeit Hüterin des 4. Gebots **1**, 386.  
 — des 1. Gebotes Verstand und Inhalt **1**,  
 568. 569. 570. **2**, 2271. 2321ff.  
 — auf das 1. **6**. soll man Alles ziehen und damit sich trösten **1**, 596. 751.  
 — des 1. Gebotes Gottes Kraft **1**, 868. 870.  
**3**, 3347.
- Gebote**, Seeide wider das 1. Gebot **1**,  
 870f. **6**, 6670.  
 zum 1. Gebot **1**, 896. **2**, 1665. 2121f.  
**2271**. **3**, 3166.  
 zum 2. Gebot **1**, 896. **4**, 4969.  
 soll man üets predigen **1**, 960. **3**, 3463c.  
**5**, 5280.  
 wer sie nicht hält, ist dem Teufel gleich **1**, 1010.  
 der 10 Gebote Jugend und Laster **1**, 1067. **3**, 3115.  
 wie man sie predigen soll **1**, 1067.  
 stehen in unserm Fleisch und Blut **2**,  
 1948.  
 kurzer Inhalt der 10 Gebote Sottes **2**,  
 2097. **5**, 6287.  
 Beiblüh der Gebote **2**, 2271.  
 über das 4. Gebot **3**, 3751. **4**, 4506.  
 von der Predigt über die 10 Gebote  
**3**, 3862. **5**, 5280.  
 — 2. Laien **5**, 5601.  
 — differentia promissionis et praecetti **5**,  
 5885.  
**Geburt**, wunderbarlich **4**, 4773. **5**, 6031.  
 — geistliche, i. Wiedergeburt.  
 — Mißgeburten, i. d.  
 — Neißgeburt **5**, 6376.  
*i. Poetus*.  
**Gedanken**, sind zottfrei **2**, 2405.  
**Gedächtnis**, duplex memoria **5**, 5208.  
**Geduld**, was einer nicht hindern kann, soll er Gott befehlen **1**, 810.  
 — Gott langmutig und von großer Geduld  
**1**, 815. **6**, 6543.  
 — Nei. 30, 15 ichweige still und hoffe **2**, 1298.  
**3**, 3643. **5**, 5707.  
 — ist allenthalben nötig **2**, 2173. 2360.  
 — Mahnung zur **6**. in Anfechtungen **2**,  
 2576. **4**, 3992. 4669. **5**, 6303. 6306.  
 — die beste Jugend **5**, 6018f.  
 — patientia ist worden alt **5**, 6174.  
**Gegenreformation** in Böhmen **5**, 6401.  
**Gegenwehr** i. Rettwehr.  
**Gehäimnis**, das Evangelium ist ein **6**,  
 6513.  
 — i. Rätzel.  
**Gehenna** **4**, 4449. **5**, 5799.  
**Gehör** **2**, 2735.  
**Gehorjam**, gegen Gott und gegen Teufel,  
 wie unterschieden **1**, 73. **2**, 2024.

- Gehorjam**, ob ein Sohn dem Vater in jedem Falte Gehorjam schuldig ist? **1**, 620, 633.
- Gott und dem Kaiser dienen **1**, 1134, 2, 1959.
- (Hebr. 13, 17) **2**, 1653.
- der mündliche **6**, **3**, 3701,
- gegen die Eltern **4**, 4926.
- Glaubensgehorjam **6**, 6727.
- Geiten**, verboten **5**, 6325.
- Geiter**, Johann, von Maiersberg **2**, 2765.
- Geist**, Unterschied unterm heiligen und bösen Geiste **1**, 521.
- Vom Amt des heiligen Geistes **1**, 787, 1087, **3**, 2816, 2906, 3014, **5**, 5189f., 5834, **6**, 6595, 6649, 6651, 6655, 6682.
- der Gnade und des Gebets **1**, 787, **5**, 5834.
- Sünde wider den heiligen **6**, **1**, 1091, **2**, 1302, 2251, **5**, 5722.
- der heilige **6**, redet durch Menschen zu uns **2**, 1352, **3**, 3868.
- der heilige **6**, muß die Kirche regieren **2**, 2246.
- der heilige Geist ist die Bewußtheit im Worte Gottes **3**, 2933, 2935, 3868, **4**, 1567, **5**, 5375k.
- Campanus über den **5**, **3**, 3682.
- der Christen Sieg durch den **5**, **3**, 3852. *παρακλητος* — *advocatus* **3**, 3852.
- Gottheit des Heil. Geistes **4**, 4374, **6**, 6595, 6655.
- vom Heiligen Geist **4**, 4576, **5**, 5760f., **6**, 6595, 6649–6657.
- vom Geist des Menschen **5**, 5315, 5930, corpus, anima, spiritus **5**, 5748.
- spiritus tribulatus **5**, 5811.
- animans — sanctificans **5**, 5817.
- Spiritus Sanctus sacrae scripturae comes indissolubilis **5**, 5904.
- von einem genius, der einen zittlebens begleitete **5**, 6081.
- Was der heilige Geist sei **6**, 6650.
- Womit tröstet er und warum heißt er ein Tröster? **6**, 6652.
- Warum heißt er ein Zeuge **6**, 6654.
- Zeugnis aus der heiligen Schrift, daß der heilige Geist auch Gott, und doch
- ein ander Person denn der Vater und der Sohn sei **6**, 6655.
- Geist**, ohne den **5**, **6**, kann der Mensch nichts, denn irren und sündigen **6**, 6682.
- Geister**, böse, Poltergeister **5**, 5358.
- Geiz**, braucht Gott zum Güten **1**, 566.
- über den **6**, **2**, 1126, 2765, **3**, 2948, 3649, 3683, 3692, 3721, 3812, **4**, 3940, 3954, 4036, 4079, 4152, **5**, 5682, **6**, 6576, 6580ff.
- verderbet und hindert Gottes Zeugen **2**, 1628, **3**, 3214, 3812, **4**, 3948.
- ist ein Zeichen des Todes **3**, 2803.
- der Pfarrherrn und Prediger **3**, 2857.
- des Papstes **3**, 2966, 3724.
- Abgötterei und Geiz **3**, 3122.
- der Welt Geiz **3**, 3155, **6**, 6581.
- über den Geiz zu Rom **3**, 3724.
- der thüringischen Bauern **3**, 3878.
- von Geizhäusern, je mutwillig Zerstörung machen **4**, 4472, 4746, **6**, 6581.
- von des Adels **6**, **4**, 4472.
- vom Geiz der Bucherer **4**, 4496, **6**, 6576.
- vom Geiz der Pfaffen **4**, 5183.
- wie die Leute um zeitlicher Güter willen auch ihrer Seligkeit vergessen **6**, 6576.
- Christen sollen nicht geizig sein **6**, 6580.
- vom **6**, der Leute, sondern da das Evangelium gelehrt wird **6**, 6581.
- Geiz läßt die Leute ihrer Güter nicht brauchen mit Freunden **6**, 6583.
- Geld**, was für Gewalt es hat **1**, 391, **2**, 1835, 1919, 2347, 2731, 2796, **3**, 2964, **4**, 4036.
- ist scheißlich, rollt uns durch die Finger **2**, 2731.
- auf **6**, und Gott soll man sich nicht verkaufen **3**, 2803.
- macht Schädel **3**, 2964, 2966.
- wie sich Ämtern und Papst Geld verschaffen **3**, 3099.
- Gott, und nicht Geld, erhält die Welt **3**, 3145.
- Geld macht nicht fröhlich, sondern Sorgen **3**, 3145, 3463c.
- des Mammons Tugenden **3**, 3434.
- Schaugejoch **5**, 5368.
- wie die Leute um zeitlicher Güter willen auch ihrer Seligkeit vergessen **6**, 6576.
- Gelegenheiten**, oder occasioes soll man nicht versäumen **6**, 7050.

- Gelahrte**, künftiger Mangel an gelehrten Leuten **2**, 1271, 2335.  
 — die Gelehrten, die Verlehrten **6**, 7030.  
 — von Gelehrten **6**, 7036.  
 — vom Unterschied der Gaben **6**, 7037.  
**Gelbeitsbriefe**, zum Bernier Heiligtage **2**, 2783.  
**Gellius** **3**, 3487.  
**Gemälde** i. Bild.  
**Gemeinschaft**, ihr Segen **1**, 292.  
 — communio rerum **4**, 4103.  
**Gemme**, der Burgundische Hundt **5**, 6162.  
**Generatio**, Discrimen inter generationem et processionem **5**, 5993.  
**Genesij** **1**, 290, 475, 511, 789, 799, 1132, 2, 1500, 1682, 2272, 2764, 3, 2821, 3013, 3233, 3248, 3675, 3731, 3862, 3888, 4, 4325, 4449, 4845, 4964, 5, 5332, 5505, 5529, 5801, 6279, **6**, 6780.  
**Gengenbach**, Peter **4**, 1509, **5**, 6046.  
**Genius**, von einem (6.), der einen zittlebens begleitete **5**, 6081.  
**Gent**, Einführung der luther. Lehre **5**, 6136.  
**Genugtuung** i. Satisfaction.  
**Georg** (Name) **4**, 4378, **6**, 6990.  
**Georg**, Et. **1**, 478, 1220, **3**, 2827, **4**, 4107, 5, 5202, **6**, 6990.  
**Georg**, Mönch in Ungarn **6**, 6516.  
**Gerar** **5**, 5375v.  
**Gerecht**, dem (6.) ist kein Gieß gegeben **6**, 6744.  
 — der (6.) tut gute Werke freiwillig **6**, 6749.  
**Gerechtigkeit**, i. auch Iustitia und Recht fertigung.  
 — Ps. 18, 21, 25 über uniere (6.) **1**, 396.  
 — Gott ist ein Anfang aller (6.) **1**, 434.  
 — wie man vor Gott gerecht wird **1**, 502, 514, **2**, 1886, 2787, **4**, 4991, **5**, 5518, 5570, 6280, **6**, 6733.  
 — und Prädestination **1**, 514.  
 — gegen Weltgerechtigkeit **1**, 536, **2**, 1886, 1887, **3**, 3408, **4**, 4173, 4331, 4806, **6**, 6602, 6661, 6674, 6676, 6689, 6704, 6716, 6720, 6726—43.  
 — allein durch den Glauben **1**, 593, 726, **2**, 1676, 1681, 1710, 1886f., 2121j., 2126, **3**, 2933, 3085, 3232, 3292, 3417, 3502, 3581, 3600, 3650, 3660, 3768, 6331, 4356, 4655, 4695, **6**, 5518, 5553, 5570, 6370, **6**, 6606, 6676, 6697ff., 6704, 6713, 6716, 6720ff., 6726—43.  
**Gerechtigkeit**, über mancherlei Gerechtigkeit **1**, 647, **2**, 1689.  
 der Gerechte lebt seines Glaubens **1**, 726, **4**, 4007, 4567, **5**, 5553.  
 des Gießes Gerechtigkeit macht nicht reich **1**, 862, **3**, 3331, **4**, 4121, **5**, 5430, 5570, **6**, 6715, 6722ff.  
 Gottes scheinbare Ungerechtigkeit, i. Gott, Christus (6.) ist die unsere **2**, 1351, **3**, 3762, **4**, 4991, **5**, 5375f., **6**, 6602.  
 der Juristen und der Theologen **2**, 1710, die (6.) des Evangelii versteht Bernunft nicht **2**, 2798, **6**, 6745.  
 Schrift Melanchthons von der Iustification **3**, 3131.  
 Gottes (6.) ist seine Barmherzigkeit **4**, 4007, 4027, **5**, 5247, 5553, **6**, 6727.  
 accidentalis, substantialis **4**, 4331.  
 durch Christus **5**, 5375f., 5598, 5708, **6**, 6602, 6606, 6609, 6620, 6625, 6627, 6698, 6732.  
 wer durchs Gieß und eigen Wert vor Gott gerecht werden will, der etc **5**, 5989ff., **6**, 6606, 6700, 6715.  
 und Gieß **6**, 6698ff., 6715, 6718ff.  
 die vor Gott gilt **6**, 6699ff.  
 Ob der Mensch anfänglich durch den Glauben, bernach aber vollend durch die Wert vor Gott gerecht werde? **6**, 6726, 6742.  
 dem Gerechten ist kein Gieß gegeben **6**, 6744.  
 — Artitel von der (6.) des Glaubens im Baptismus verkündet **6**, 6981.  
**Gesegneter** (Matt. 8, 28ff.) **1**, 287.  
**Gericht**, Högerichte **3**, 3721, 3793.  
 — von Rechten und Gerichten **3**, 3793.  
 ob es dem Christen erlaubt ist, Gerichte anzurufen **5**, 5196.  
 die Götterlofen bestehen nicht im (6.) **5**, 5287.  
 vom Richter **5**, 5331.  
**Gerüste**, Curiaens **4**, 3910, 4554.  
**Germanus**, Et. **4**, 5027, **6**, 6831.  
**Gern**, dies Wort nur im Deutschen **2**, 1373, 2525.  
**Gerüst** i. Bodiebrad.  
**Gerjon** **1**, 104, 141, 312, **2**, 1288, 1340—1346, 2544, **3**, 3118, 3654.

- Gespenst**, ob der Papst über ein Concilium sei? **1**, 645, **5**, 5523, 5711.  
 — von geistlichen Anfechtungen **1**, 977, 979, **2**, 1263, 1351, 1492, 2266.  
 — Abendmahl — Communio **2**, 1351.  
 — seine Lehre **2**, 1351, 2457, **5**, 5523, 5711, 6017, **6**, 6760.  
 — Papst der Schäfert unterworfen **2**, 2451.  
 — Trostbüchlein für die angefochtenen Ge-  
wissen **4**, 4066.  
 — doctor consolatorius **5**, 5523.  
 — wie man des Teufels Anfechtung steuert **5**, 5743.
- Gestie**, wozu sie gebraucht wird **1**, 851.
- Gervasius**, in Wittenberg **3**, 3399, **4**, 4187, 4383.
- Gesang**, Singen ist eine feine Kunst **2**, 1300, 1878, 2362, **3**, 3470, **5**, 5528.  
 — 2 Hymnen **2**, 1403, 2557.  
 — cantica papistica **3**, 3564a.  
 — Motetten von Konrad Kursi u. a. **4**, 4316.  
 — Haec dieit Dominus **4**, 4316.  
 — Sancta trinitas **4**, 4316.  
 — Gratias agimus tibi **4**, 4316.  
 — Passion-Gesang **4**, 4441, 4975.  
 — Ambrosii Hymni und Lobgesänge, i. d.  
 — Libera me, Domine **4**, 4444.  
 — Christus resurgens ex mortuis **4**, 4444.  
 — Cum rex gloriae **4**, 4449.  
 — „Komm, heiliger Geist“ **4**, 4478, 4627.  
 — „Stetit Angelus“ **4**, 4478, 4627.  
 — „der Schäfer in der Niedermühl hätte  
mein Döchterlein gerettet“ **4**, 4478, 4628.  
 — nach dem Alphab. **4**, 4615.  
 — Exultet chorus Angelicus **4**, 4761.  
 — „Christ ist erstanden“ **4**, 4795, 4804, **5**, 5415.  
 — „O tu pauper Iuda“ **4**, 4975.  
 — „Rex Christe“ **4**, 4975, **5**, 6418.  
 — „Kyrieleison“ **4**, 4975.  
 — „Halleluja Pascha nostrum immolatus  
est Christus“ **4**, 4875.  
 — „Dulces exuviae“ **4**, 4976.  
 — „Dies illa, dies irae“ **5**, 5237.  
 — „Nu bitten wir den Heiligen Geist“ **5**, 5376.  
 — „Vita in ligno“ **5**, 5603, **6**, 6600.  
 — Von weltlichen und geistlichen Gs. **5**, 5603.  
 — „Mittitur ad Virginem“ **5**, 5603.  
 — Sancte Deus, sancte fortis **5**, 5613.
- Gesang**, carmina Phalaecia **5**, 5709.  
 — Media vita in morte sumus **5**, 6028.  
 — „der Papst rast Kaiser und König an“ etc.  
**6**, 6707.  
 — „Unser große Sünde und Missethat“ **6**, 6897.
- Geschichtsschreibung**, die biblische verglichen  
mit der weltlichen **1**, 467.  
 wenig Historienidioter **3**, 3616 B. **4**, 4147, 4964, **5**, 6260.  
 — Historia Tripartita des Caesiodorus **4**, 4374.  
 — Historia zeigt an Gottes Willen **5**, 5557.  
 — historiens. orator, poeta **3**, 3637, **5**, 6261.
- Geschüze** i. Krieg.
- Gesetz**, Fürsten unterstehen ihm nicht **1**, 2.  
 — alttestamentliches, Aushebung **1**, 26, **2**, 1242, **4**, 4768, 4770, **5**, 6355.  
 — und Evangelium, verschiedene Bestim-  
mung **1**, 54, 568, 1167, **2**, 1974, **5**, 6003 f., **6**, 6695.  
 — stehen und fallen mit den Geießgebern **1**, 349.  
 — wie man die Anfechtungen des Geießes  
überwindet **1**, 499, **3**, 3029.  
 — = punctus mathematicus **1**, 558.  
 — Glück und Segen des Gs. **1**, 560.  
 — Christus trägt den Glück des Gs. **1**, 573, **6**, 6606.  
 — und Evangelium **1**, 590, 643, 816, 836, 1098, **2**, 1234, 1258, 1557, 2121, 2162, 2252, 2798, **3**, 3025, 3056, 3101, 3274, 3313, 3397, 3590, 3798, **4**, 4057, 4311, 4331, 4770, 48570, **5**, 5269, 5518, 5821 ff., 5840, 5896, 5948, 6002, 6010, **6**, 6623, 6693—6725, 6702, 6712, 6714, 6716 ff.,  
 — mit dem Teufel soll man nicht aus dem  
Gs. disputieren **1**, 612, 1018, **2**, 2389, **4**, 4782, **6**, 6641.  
 — Et Augustini Spruch vom Geieß **1**, 738, **4**, 4057.  
 — des Geießes Gerechtigkeit macht nicht  
selig **1**, 862, 1167, **2**, 2066, **5**, 5430, **6**, 6606, 6695, 6719, 6720, 6722 f.,  
 — muß man immer predigen **1**, 960, **3**, 3554, **5**, 6004.  
 — und Gnade **1**, 1053, **2**, 2151, **5**, 5391, 5430, **6**, 6588, 6641, 6699.  
 — Vertheilung und Treibung des Gs. **1**, 1062.

**Gesetz**, was es sei **1**, 1214. **2**, 1665. **3**, 2812. **6**, 6695.  
 — schreft am meisten die Gottseligen **2**, 1492.  
 — nicht den Gerechten gegeben **2**, 1870. **3**, 3650c. **4**, 4999. **5**, 6004. **6**, 6695, 6715.  
 — die Lehre vom **G.**, daß es nicht nur zur Seligkeit sei, ist ärgerlich in der Welt den Weltlichen **2**, 1956. **5**, 6355.  
 — vom **G.** ethische Fragen **2**, 2013. 2627. **3**, 3295. 3444.  
 — wie das **G.** erfüllt wird **2**, 2122. **5**, 5821. **6**, 6724.  
 — **G.** bleibt **G.** **2**, 2135. **3**, 3296.  
 — verschiedene Gesetze **2**, 2151. **3**, 3047.  
 — lex naturae — divina **2**, 2243.  
 — führt zur Verzweiflung **2**, 2797.  
 — Paulus über das **G.** **3**, 2936. **4**, 4130. **5**, 6010. **6**, 6694f.  
 — lege lata fraus legis nascitur **3**, 2948.  
 — Agricola, die Antinomie, i. d.  
 — Von Abthung des Gesetzes **3**, 3650d. **5**, 6010. 6355. **6**, 6708.  
 — aus guten Gesetzen sind schlechte Gewohnheiten entstanden **3**, 3773.  
 — Sünde wider die 1. und 2. Gesetzbuch **4**, 3967. **5**, 5601.  
 — Erfüllung des **G.** **4**, 4121.  
 — Exlex — Papst **4**, 4581.  
 — Christus und das Gesetz **4**, 5172. **6**, 6606. 6610. 6623. 6631. 6695. 6702. 6719.  
 — lex vacua et non vacua **5**, 5976.  
 — wer durchs **G.** und eigne Welt vor Gott gerecht werden will, der etc. **5**, 5989ii.  
 — pro lege et pro grege **5**, 6176.  
 — Ob man Mojes weltliche und politische Gesetze zu halten schuldig sei? **6**, 6693.  
 — des **G.** eigen Amt und Werk **6**, 6691.  
 — des **G.** Brauch ist zweierlei **6**, 6695.  
 — ist Anzeigung der Sünde **6**, 6695.  
 — des **G.** eigen und bestes Werk **6**, 6696.  
 — Wedurch wir vom **Gesetz** los werden **6**, 6697.  
 — Warum die Schrift, sonderlich Paulus, vom **G.** so verächtlich redet **6**, 6698.  
 — des **G.** Last und Fluch verachten, ist schwer in der Anfechtung **6**, 6699.  
 — soll man weder sehen noch hören wollen, wenn man von der Gerechtigkeit, so vor Gott gilt, handeln will **6**, 6700.

**Gesetz**, außer dem Handel von Gerechtigkeit vor Gott soll das **G.** hoch gepreiset werden **6**, 6701.  
 — mit dem **G.**, die schwerste Anfechtung vom Teufel **6**, 6703.  
 Auch Gottes **Gesetz** macht nicht lebendig, sondern tötet **6**, 6704.  
 Wozu es nütze sei, daß man das **G.** und Evangelium recht wäre zu unterscheiden **6**, 6705.  
 — Werte des **G.** gehen mit Unwerten **6**, 6707.  
 — Wie man sich gegen das **G.** schützen kann **6**, 6709.  
 Außer Christo sind alle **G.** tödlich **6**, 6719, wirkt alle Menschen unter dem Fluch, so außer dem Glauben sind **6**, 6721.  
 — obs noth sei zur Annihilation? **6**, 6722f.  
 — Eine wunderliche Gedächtniss **6**, 6725.  
 — dem Gerechten ist kein **G.** gegeben **6**, 6741.  
 — Obs besser sei, nach der Vernunft regieren oder aus **G.** **6**, 6955.  
**Gesicht** **2**, 2735.  
**Gespenster**, wie man sie vertreibt **2**, 2411. **6**, 6830.  
 — von verstorbenen Edelkeiten, so irr quangen **3**, 3676.  
 — Historia von einem alten schmiede **3**, 3694.  
 — von einem wunderlichen Gespenste und Hungebeuer **3**, 3745. **6**, 6830f.  
 — von einem Hafen, der in der Luft verschwand **4**, 1040.  
 — Samuel, der König Saul erwidern **4**, 4450.  
 — des Teufels Gespenst in Bergwerken **4**, 1617.  
 — Geistenstergeschichte in Dresden **5**, 6131.  
**Gespenst**, de gestibus **5**, 5198.  
**Gesundheit**, Grunder Leib ist Gottes Gaben **4**, 4203. **5**, 6027.  
**Gethsemane** **3**, 3618. 3659. **5**, 5571. 5580. **6**, 6604.  
**Gettelen**, Augustinus a Coriteberga Bernensis **5**, 6256.  
**Gevatter**, Luthers Vater, Gevattern zu bitten **3**, 3541.  
 — Gevatterchaften **2**, 2519. **4**, 4111.  
 — Juden und Schwärmer sollen nicht **G.** sein **5**, 5568.  
 — bei Notkaufe **6**, 6758.  
 — i. Paten.

- Gewissen**, ichtdetes 6., strait ich iest 2,  
2714, 3, 3641, 5, 5809, 6342, 6344.  
gutes Gewissen 3, 3411, 5, 5513, 5550,  
5570, 5804, 6, 6727.  
— kennt man in Rom nicht 3, 3539, 5, 5513,  
5543, 6013j, 6450, 6, 6847.  
der Kinder 4, 4082, 5, 5570.  
captivitas conscientiarum 4, 4415.  
— duplex 5, 5273.  
— Wer da nimmt frommen viel vroeng,  
Dem wird verbrand sein concieng 5,  
5611, 5654.  
de peccato contra conscientiam 5,  
5722.  
— und Ehrenbeichte 5, 6017.  
— im Parstum gemartert 5, 6017, 6,  
6847.  
— Zeichen eines boien Gewissens 5, 6357.  
— Von einem zarten 6, 6681.  
und Geset 6, 6701ff, 6709, 6712j.  
Zursten soffen 6, haben 6, 7017, 7024,  
7026, 7029.
- Gewitter**, Pjngsten 1540 über Wittenberg  
4, 4919, 5027, 5, 5503.
- Gewohheit**, was einer gewohnt ist, des kann  
er sich nicht bergen 4, 4035, 5, 6077.
- Gheri**, Cosimo, Bischof von Anno 4, 4941.
- Gibeon** 1, 766, 3, 2974b, 3167.
- Gideon** 1, 221, 723, 1189, 2, 1412, 2596,  
5, 5425, 5971.
- Giebichenstein**, bei Halle, Haus von Schönis  
dort gefangen 3, 3750.  
und Ludwig der Springer 5, 6122.
- Gierig** i. Podiebrad.
- Gift**, gegen Gift 3, 3068.  
— Luther sollte vergifftet werden 5, 5370.
- Gilbert**, Martin, von Saingward 5, 5450.
- Giovio**, Paolo 4, 4086.
- Glacius**, Kaspar 5, 6394.
- Glapion**, Karl V. Beichtvater 3, 3357, 4,  
5167, 5, 5342, 5375b.
- Glas**, Dat vitrum vitro Iona vitrum ipse  
Lutherus 6, 6969.
- Glaube**, i. Symbolum apostolicum.  
Christus der höchste Artikel unter christi-  
fischen Glaubens 1, 110, 327, 388, 583,  
2, 2457, 5, 5514, 5661, 6211, 6287, 6,  
6617.  
Unterchied zwischen Gl. und Hoffnung  
1, 145, 1231.
- Glaube**, Glaubenssichwachheit (im Parst) 1,  
202, 917, 1021, 2, 1385, 1812, 3, 3089, 4,  
4864, 5, 5705.  
— ist zu verfangen 1, 203, 931, 1021,  
2, 1385j, 3, 3090.  
ein wunderbarlich Ding um der Christen  
Glauben 1, 284.  
— justificatio fidei 1, 347, 373, 499, 593,  
726, 2, 1886j, 2111, 2755, 3, 2933, 3581,  
3600, 3650, 3660, 3734, 4, 4356, 4655,  
5, 5189, 5518, 5565, 5570, 5598, 5821j,  
6012, 6, 6606, 6718, 6720, 6726—43.  
— wie glauben lieber dem Teufel als Christo  
1, 388, 980.  
— Gl. und Geist ist beizammen 1, 402.  
— unser Gl. ist sehr schwach und doch ein  
Arts 1, 425, 2, 1285, 4, 4840.  
— des Glaubens Art 1, 437, 510, 808, 1063,  
2, 1285, 1652, 1753, 2113, 2280, 3, 2933,  
4, 5082b, 5, 5245, 5658a, 5872, 5907,  
5934, 6012, 6370,  
und Werte 1, 458, 1083, 1199, 1200,  
2, 1887, 2291, 3, 2926, 3124, 3377, 3600,  
3734, 4, 4822, 5082b, 5, 5570, 5729,  
6, 6712, 6715, 6727.  
— Alle Artikel des Gl.s vom Teufel be-  
wirkt er 1, 531, 6, 6812.  
— der Mensch muss irgend was glauben 1,  
535, 3, 3407.  
— wie schwer ist es, glauben, was Gott  
saget 1, 582, 1151.  
— schola fidei 1, 310, 669.  
— Rom. 8, 31, Glaubenszuverläss 1, 609,  
1103.  
— der wohlgefällige Gottesdienst 1, 720,  
2, 1573.  
— auch die Schwachgläubigen gehören ins  
Reich Christi 1, 729, 4, 4826.  
— wer recht glaubt, dent geschieht recht  
1, 730, 2, 1394, 4, 4632, 4840,  
vom Gl. der Kinder 1, 730, 2, 1394,  
6, 6761.  
61., Liebe, Hoffnung 1, 786, 1099, 1231,  
3, 2811, 3277, 4, 4613.  
adhet feiner Widerwärtigkeit 1, 813.  
— Abrahams und der uniere 1, 859, 5,  
6031.  
Schwachheit des Glaubens 1, 917, 980,  
1021, 1117, 2, 1386, 1571, 2657j, 3, 3068,  
4, 4864, 5073.

- Glaube**, Überfluss der zeitlichen unter bindet den 61, **1**, 993, **6**, 6684.  
 — Kraft des 61,s **1**, 1020, **2**, 2657, **3**, 3852, **4**, 4632, 4784, **5**, 5874.  
 — an Gott den Schöpfer **1**, 1022, 1154, **2**, 2659, **5**, 6031.  
 — des 61,s Vermessenheit **1**, 1063, **6**, 6731.  
 — des 61,s Heile **1**, 1084, **4**, 4632, **5**, 5934.  
 — ohne 61, ist Gott niemand etwas nütze **1**, 1121.  
 — ist der Schlüssel der heiligen Schrift **1**, 1207, 1231.  
 — an Gottes Wort **2**, 1289.  
 — Deo credere **2**, 1292, 2355.  
 — de tribus articulis fidei **2**, 1492, **5**, 5514.  
 — die einzige Regel in Theologia **2**, 1583.  
 — die Völker glauben nicht **2**, 1637.  
 — der Erzbäuer **2**, 1640.  
 — Luthers 61, **2**, 1645, 1924, **3**, 3229, **4**, 4864, 5073, **5**, 6214.  
 — was 61, sei **2**, 1652, 2126, 2179, 2191, **3**, 3124, 3175, 3895, **4**, 5082b, **5**, 5245, 5562, 5658a, 5907, 6012, **6**, 6573, 6709.  
 — im Kreuz bewahrt **2**, 1753, **6**, 6684.  
 — fides vera **1**, 298, 1019, **2**, 1834, 1918, **5**, 5562.  
 — Glaubensgewissheit **2**, 1924, **3**, 2933, **4**, 4632, **5**, 5598, **6**, 6734.  
 — muß allenhalben sein **2**, 1963.  
 — Artikel des 61,s sind der Vernunft im gemäß **3**, 2843, **4**, 4126, 4778, 4915, 5015.  
 — 61, und Werte bei den Waldensern **3**, 2926.  
 — von 61, und Werte kann nur recht lehren, wer selbst veracht ward **3**, 2936.  
 — und Vernunft **3**, 2938, **4**, 4126, **6**, 6560, 6718, 6741.  
 — disputatio de fide **3**, 3092, **4**, 4126, **5**, 5562.  
 — des Glaubens Urjachten **3**, 3124, **5**, 5189.  
 Aufsichtung des Glaubens **3**, 3678, **5**, 5562, 5587.  
 — vom eingefessenen Glauben **3**, 3895.  
 — dicta patrum de fide **4**, 3984.  
 — Disputation mit einem Mönch aus Mohrenland **4**, 4126.  
 — die Artikel des Glaubens und der Papst mit den Concilien **4**, 4360.  
 — muß bekannt werden **5**, 5234.
- Glaube**, Vomma, veritas cordis **5**, 5241.  
 Wurzel aller Tugenden **5**, 5244.  
 der Papisten **5**, 5312.  
 2. Artitel von Teufel und Rebbern aufgedachten **5**, 5514.  
 fides aliena **5**, 5565.  
 ist die einzige Weisheit der Christen **5**, 5920, 5922, **6**, 6573.  
 sit germana **5**, 5989g.  
 fides geht auf Etaten **5**, 6172ff.  
 sola fide **5**, 6243, **6**, 6722ff, 6727.  
 Christus ist der einzige Trost seiner Gläubigen in ihrem Kreuz und Leiden auf Erden **6**, 6622.  
 und freier Wille **6**, 6684.  
 ist die Frau Domina und Mater **6**, 6684.  
 Warum den Gläubigen kein Sieg geschenkt **6**, 6715.  
 Gt. an Christum macht allein vor Gott gerecht **6**, 6726, 43.  
 der Welt **6**, 6740.  
 und Sakramente **6**, 6761.  
 überwindet den Teufel **6**, 6815.  
 (Qo. 7, 9) „Glaubet ihr nicht, so bleibt ihr nicht“ **6**, 6983.  
 — der 61, ist nicht Redemannes Ding **6**, 7007.
- Glauchau** **5**, 5582ff, 6166.
- Gleichnis**, eines Christen Lebens **5**, 6371.
- Glied**, von den Mitgliedern des Körpers **5**, 5359, **6**, 7037.
- Glioden** **5**, 5816, 5947.
- Glodner**, Valerius, der sich dem Teufel ergeben hatte, von Luther abfövliert **3**, 3739.
- Gloria**, Dei **5**, 5248.
- Glüd**, Welt kann gute Tage nicht ertragen **1**, 1001, **2**, 1401.  
 eine Göttin **2**, 2237.  
 beföret die Leute **4**, 4014.  
 virtus Fortunae variatur **5**, 5375s.  
 wer ist glücklich zu nennen? **5**, 5421.
- Glüdsrad** **5**, 5414.
- Gnade** Gottes, dem Menschen wo ihmsei, daran zu glauben **1**, 137, **5**, 5989ee, **6**, 6687, 6713.  
 und weltliche Obrigkeit **1**, 162.  
 die Gn. ist viel mächtiger denn die Sünde **1**, 590, **2**, 1318, 2419, **6**, 6660, 6808.

- Gnade**, allein durch die Gnade werden wir gerecht **1**, 593. **3**, 3382. **4**, 4331. 4796. **5**, 5570. 5759. **6**, 6076. 6744.  
 — und Sieg **1**, 1018. 1053. **2**, 1821. **3**, 3274. 3382. **5**, 5391. 5430. **6**, 6006. 6699. 6719.  
 — ändert die Natur eines Menschen nicht ganz **2**, 2069.  
 — Waldenser über Gn. **2**, 2374. **6**, 6743.  
 — lernen wir kennen durch Auferstehungen **2**, 2460. 2655. **6**, 6641*j.*  
 — im Alten Testamente **4**, 5010.  
 — ob man allein von Gottes Gnade predigen sollte **4**, 5150.  
 — Gottes Zorn und Gnade **6**, 6549. 6687.  
 — Von Gottes Gnade reden oder schreiben **6**, 6641.  
 — gratia gratum faciens **6**, 6727.
- Gnadenstuhl**, im Alten Testamente **4**, 5010.
- Gnatho** **4**, 4086. 4312.
- Göde**, Henning, Jurist und Domprobst zu Wittenberg **1**, 529. **2**, 1326. **3**, 2803. 3488. 3549. 3622. 3769. **5**, 5254. 6471. **6**, 6929. 7029.
- Gölen** i. Dörstenuis.
- Görlig**, Anna, Latin der Margarete Luther **3**, 3541.
- Görlig** **4**, 4658. 4663.
- Göhdendienst** — goldenes Rath **1**, 767. **4**, 5132.  
 der Göhdendienner Alt **1**, 1029. **2**, 2322. 2712.  
 i. Abgötterei **1**, 1080. **4**, 5132.  
 verglichen mit den Wallfahrten **1**, 1157.  
 von Jakob abgelehnt **2**, 1690. **3**, 3248.  
 in Ständern **2**, 2614.  
 Sternentult **2**, 2690.  
 uns angeboren **3**, 2814.  
 wie er entstanden **3**, 3567. **5**, 6069. **6**, 6587.  
 Dei alieni. quid? **5**, 5292.  
 Lutherus idolatra **5**, 5363. 5589.  
 und Ausrufung der Heiligen **5**, 635*t.*  
 des Metochs, der Ammoniter Abgotts **6**, 6586.
- Gog** **5**, 5851.
- Goldsberg** **4**, 4809. **5**, 6089.
- Goldschau** i. Aurogattus.
- Goldschlern** **6**, 6562.
- Goldschmidt** i. Töring.
- Goldschtein**, Dr. Kilian **6**, Zuricht, Mitglied des Konistoriums **4**, 1716.
- Golen** i. Dörstenuis **1**, 868.
- Golg**, Moritz, Buchführer in Wittenberg **2**, 1459.
- Gomorrha** **1**, 295. **3**, 3257. **4**, 4778. **5**, 5633*a.* 5673. 5686. 5939. **6**, 6677. 6839.
- Gorgonius** Haupt und Personen **5**, 6370.
- Goslar** **2**, 2390. **3**, 3817. **4**, 4074. 4711. 5154. 5215. \*
- Göten** **2**, 2709*b.* **3**, 3271*b.* 3479*a.* 3766. **5**, 6152. 6156. 6498. **6**, 6893.
- Gotha** **3**, 3532*A.* 3543*B.* 3544. 3546. **4**, 4431. 4991. 5047. **5**, 5215. 5325. 6420.
- Gott**, ob Urheber des Wölen **1**, 74. 722. **2**, 2026. **4**, 5071. **5**, 5225. 5669. 5948. **6**, 6531.  
 — redet selber durchs Wort **1**, 148. 505. **3**, 3868. **4**, 4834. **5**, 5245. 5532.  
 — kann seine Gottheit vor uns Menschen nicht verteidigen **1**, 155. **2**, 2169.  
 — svotter des Satans **1**, 158. **2**, 1233.  
 — (s.) Willen tut der Mensch nicht **1**, 170. **2**, 2080.  
 — straft die Übrigkeiten durch die flutertenen **1**, 171. **2**, 2082.  
 — bat mit der Welt ungleich geteilt **1**, 214.  
 — straft durch die Übrigkeit **1**, 219. 959. **2**, 2592. **3**, 2910. **5**, 5277*f.* 6227.  
 — bestraft Missbrauch der Sacramente **1**, 220.  
 — beweist, daß er noch im Regiment ist **1**, 230. 916. **5**, 5538. 6135.  
 — hat die Buben sieb **1**, 239. **6**, 6542.  
 — allgegenwärtig **1**, 240. 515. 517. **2**, 1742. **4**, 5010.  
 — ist nichts und doch alles **1**, 257. 1165.  
 — über Gott nach Plato und Ed **1**, 257.  
 — hat seinen Sohn lieb, obwohl er ihn freizigen läßt **1**, 372. 1032*f.* **2**, 2754. **6**, 6618.  
 — um unsrer Härtigkeit willen ist Gott hart **1**, 397. **6**, 6540.  
 — ist ein Anfang aller Gerechtigkeit **1**, 434. **3**, 3670.  
 — füllt den Gottlojen den Bauch, den Gottseligen aber gibt er das Himmelreich **1**, 443. **3**, 3012.  
 — des Papstes und der Philosophen Meinung, wie ich einen quadigen sei, habe **1**, 447.  
 — auch die wildesten Wölter haben einen Gottesdienst **1**, 451. **2**, 2356.

**Gott**, redet durch Menschen zu den Menschen **1**, 505. **2**, 1352. **4**, 1731. 4812. 5112. **6**, 7066.  
 — braucht des Hören zum Guten **1**, 566. 723. 1028. **2**, 1671. **5**, 6306.  
 — was wir für einen Gott haben (1. Gebet) **1**, 568. **3**, 3071f. 3166. **5**, 5820. 5866. 5924f. 6135. 6287.  
 — was es heißt, Gott anbeten **1**, 570. 575.  
 — wie **G**. richten wird **1**, 586. **3**, 3372. **5**, 5433.  
 — muß unrecht haben, er tue was und wie er wolle **1**, 587. **2**, 1700. 1905. 2169.  
 — fügt nicht **1**, 688.  
 — nur einer! **1**, 373. 715. 888. **2**, 2304. 2392. **5**, 5292. 6135.  
 — gibt dem Teufel Macht, die Welt zu plagen etc. **1**, 722. 959. **6**, 6685.  
 — sündt nicht **1**, 723. 832. 896. 1025. **2**, 1783. 2318. 2393. 2686. **3**, 3071. **5**, 5767. 5809. 6203. **6**, 6540.  
 — was heißt „Gott“ **1**, 723.  
 — warum er die größten Sünden nicht gleich straft? **1**, 783. **6**, 6543.  
 — seine Güte **1**, 123. 125. 162. 722. 832. 897. 993. 1019. 1052. **2**, 1634. 2168A. **3**, 3100. 3213. 3223. 3613. **4**, 5059. **5**, 5224. 5422. 5759. 5989v. 6083. 6203. 6238. **6**, 6531. 6671.  
 — will nicht traurige, sondern fröhliche Leute **1**, 124. 1090.  
 — hat Vergebung der Sünden in alle seine Creaturen gestellt **1**, 815. **6**, 6666.  
 — Gottes Segen geht über alle Creaturen **1**, 863. **3**, 3679. **4**, 4203. **5**, 5548.  
 — über Gottes Schöpfung **1**, 866. 1019. 1022. 1150. 1154. 1160. 1195. **2**, 1259. 1634. 1915. 2210. **3**, 2849. 2915. **3**, 3194. 3578. 3613. **4**, 4201. 4203. 4613. 4773. 5010. **5**, 5224. 5227. 5485. 5492. 5539. 5548. 5618. **6**, 6529ff. 7071.  
 — läßt keine Sünde ungestraft, die nicht erkannt und bekannt wird **1**, 876. **6**, 6673f.  
 — Gottes Gaben achtet man gering **1**, 883. **2**, 1273. 1840. 2407. 2530f. 2570f. **3**, 3870. **4**, 5015. **5**, 5224. 5241. 5989v. 6084. 6238. **6**, 6548. 7071.  
 — es verdriest Gott, daß man ihn nicht für einen Gott halten will **1**, 888. **2**, 2304.

**Gott**, Gottes Gräben kann der Mensch nicht begreifen **1**, 895. 1230. **2**, 1304. 1332. 1809. 2210. 2319. **6**, 6548.  
 Missbrauch des Namens Gottes **1**, 896. **2**, 2321.  
 — seine Barnbersiglet **1**, 897. 1019. 1025. 1154. **2**, 1237. 1347. 1377. 1400. 1600. 1626. 1813. 2323. **3**, 2826. **5**, 5759. 5809. **6**, 6674. 6531. 6540. 6542.  
 — verdient mit seinen Wehltaten nur eitel Unrat **1**, 905. **2**, 1273. 1840. **3**, 3213. 3644bb. **5**, 5224. 6084. **6**, 6548.  
 — der Zorn Gottes **1**, 906. 1025. **2**, 1783. 2556. **4**, 4989. **5**, 5433. 5554. 5836. 6203. **6**, 6546. 6549. 6971.  
 — und seine Widersacher **1**, 916. **2**, 1232. **3**, 3067.  
 — Gottes Weise, wenn er ein Land verderben will **1**, 918. **3**, 3069. **5**, 5278. 5836. 5989y. **6**, 6544. 6899.  
 — vor **G**, soll man sich nicht fürchten **1**, 924. 1117. **2**, 1292. 2355. **3**, 3079. 3081. **4**, 4838. **5**, 5935. 5989aa. **6**, 6550.  
 — straft **1**, 959. 1052. **2**, 1771. 1907. 2099. 2603. 2681. **3**, 2845. 3372. 3670. **5**, 5948.  
 — scheinbare Ungerechtigkeit **1**, 1028. 1193. **2**, 1683. 1707. 1801. 1895. 2341. 2701. **3**, 3234. **5**, 5989v. 6306.  
 — allmächtig **1**, 1086. **2**, 2114. 2366. **4**, 5015. 5071. 5080. **5**, 6031. 6135. **6**, 6754.  
 — gönnt uns, daß wir seine Gaben genießen **1**, 1090. **6**, 6548.  
 — an **G**, glauben ist nicht jedermann's Ding **1**, 1117. 1121. **2**, 2278.  
 — wie die gelehrten Heiden Gott beschrieben haben **1**, 1165.  
 — wie man vor Gott weiß wird **1**, 1166. **5**, 5991.  
 — Gottes und des Teufels Strafen sind ungleich **1**, 1172. **6**, 6685.  
 — Zeichen, wenn Gott gnädig oder ungnädig sei **1**, 1179.  
 — ist ein Gott der Lebendigen **1**, 1182. 1196. **5**, 5534. 5925. **6**, 6541.  
 — allein die Elenden loben Gott **1**, 1198.  
 — Gottes und des Teufels Ränke **1**, 1210. **6**, 6685.  
 — vermaledeitet ein Land um der Sünde willen **1**, 1223.

**Gott**, wann 6., nach Rains Sünde die Eide zum 2. Male verflucht **1**, 1228.  
 — Gottes Werte verstehen wir nicht **1**, 1230.  
**3**, 3644bb, 3769, **4**, 3971, 5015, 5071,  
**6**, 6529, 7071.  
 — ist starr in unserer Schwachheit **2**, 1270.  
**3**, 3669, 3822, **4**, 4731.  
 — wie sich 6. in Anfechtung erzeugt **2**, 1270,  
 1347, 2453, **4**, 4787.  
 — zu Reden leben **2**, 1278, 2341.  
 — macht menichliche Räte und Anschlage  
 zunächst **2**, 1303, 2365, 2548, **3**, 3670.  
 — hat gar ein kleines Häuflein auf Erden  
**2**, 1336, 2440.  
 — privative autor mortis **2**, 1361, 1379,  
**5**, 5926.  
 — ist weißer als die ganze Welt **2**, 1400, 2551.  
 — außer Christo soll man nicht an Gott  
 gedenken **2**, 1490, 1543, **5**, 5990, **6**, 6512,  
 6558.  
 — Gott wohnt, wo man sein Wort sieht  
**2**, 1539, 1547.  
 — allein verleiht Sieg **2**, 1728, 2707.  
 — verzichtet die Strafe eine Zeitlang **2**, 1755,  
**5**, 5433.  
 — wie 6. große Herren acht **2**, 1762, 1810.  
 — in seiner Majestät unbegreiflich **2**, 1814,  
 2169, 2659, **4**, 4541, 5010, **5**, 6363ff,  
**6**, 6539, 6561, 7071.  
 — sendet seinen Sohn **2**, 1814, 2656, **4**, 4541,  
**5**, 5990, 6363ff, **6**, 6624, 6648.  
 — Urheber des Guten **2**, 1853, 1921, **3**, 3679,  
**4**, 4935, 5071, **5**, 5340, 6082f, 6162, 6238.  
 — 6.s Wort soll man hören und nicht über  
 seine Majestät griebeln **2**, 1871, 2656,  
**4**, 4774, **6**, 6512, 6533.  
 — jorget für uns **2**, 1894, 2123, **3**, 3679,  
**5**, 5518, 5924, 6162.  
 — wo zu die Leute von Gott gezüchtigt wor-  
 den **2**, 1895, **4**, 4787, **5**, 6306, **6**, 6540.  
 — handelt mit den Christen wunderbar **2**,  
 1899, **3**, 3673, **5**, 6277, **6**, 6754, 7004.  
 — Deus est sphaera **2**, 1712, 1936.  
 — verbirgt seine Gaben, daß man ihr nicht  
 gewahr wird **2**, 1981.  
 — soll man temmern aus den creaturen  
**2**, 2032, **5**, 5866.  
 — Gottes soll man nicht einreden **2**, 2037,  
**4**, 4774.  
 — unser Vater **2**, 2047, **5**, 5809, 5819.

**Gott**, was Gott sich vorbehalten hat **2**,  
 2110, **5**, 5538, **6**, 6533.  
 — wie Gott Meister bleibe **2**, 2115.  
 — nähret alle Tiere und Menschen **2**, 2123,  
**5**, 5548, 6162.  
 — 6.s Unvorwärtigkeit **2**, 2168.  
 — hat alle seine Titel und Namen verloren  
**2**, 2169.  
 — wie die Welt über 6. urteilt **2**, 2169,  
**6**, 7070.  
 — 6.s Wantelmüdigkeit bestürzt die Leute  
**2**, 2182.  
 — taum alle Handwerk **2**, 2223.  
 — vom Weibe geboren **2**, 2297, **4**, 5015.  
 — Ego sum Dominus Deus tuus **2**, 2321ff.  
 — wie man vor 6. besteht, wenn man mit  
 ihm rechten will **2**, 2351, **4**, 4774.  
 — Gott Abrahams **2**, 2392.  
 — könnte reich werden **2**, 2407, 2530, **3**,  
 3890, **5**, 5422, 6238.  
 — 6.s Untrost und Zehrung, so auf die Welt  
 gehet **2**, 2570, 2575.  
 — Gottes Lachen und Zorn **2**, 2663, **5**, 5554,  
 5568.  
 — den Seinen gibt es Gott im Schlafe  
**2**, 2736.  
 — ein wunderbarer Künstler **2**, 2749.  
 — ein gerechter Richter über die Verächter  
 und Lösterer des Wertes **3**, 2845.  
 — erhält gute Münze und Schutzen **3**,  
 3021.  
 — was Gott am besten gefällt **3**, 3083.  
 — Gott wird verachtet **3**, 3104, 3167, 3203,  
**5**, 5224, **6**, 7070.  
 — Gott, und nicht Geld erhält die Welt  
**3**, 3145.  
 — was Gott von uns Menschen haben wolle  
**3**, 3166.  
 — ist dem Papstum feind **3**, 3197.  
 — Allein bei Gott soll man in Röten Rat  
 suchen **3**, 3825, **6**, 6685.  
 — Gottes Gerechtigkeit ist seine Barmher-  
 zigkeit **4**, 4007, **5**, 5247, 5553, **6**, 6674,  
 6727.  
 — Gottes Sachen gehen langsam und  
 schwächlich fort **4**, 4127, **5**, 5485.  
 — unsichtbar und doch sichtbar **4**, 4438, **5**,  
 5658a, 5719, 5990.  
 — wie Gott mit den Vätern geredet hat  
**4**, 4775.

- Gott**, Gottes Angesicht usw. **4**, 4775, **5**, 5658a, 5747.  
 — Gott lieben, fürchten und vertrauen **4**, 4777, **5**, 5281, 5620, 6287.  
 — Ratjet: Gold, Gott 4857k.  
 — de laude Dei **4**, 4935, **6**, 6648.  
 — wo **6**, vor der Schöpfung geweien **4**, 5010.  
 — ward Menich **4**, 5015.  
 — Mart. 12, 30. Du ielst Gott lieben von ganzem Herzen etc. **4**, 5166.  
 — absolviert **4**, 5175f, **6**, 6674.  
 — Iustitia Dei **5**, 5247, 5553.  
 — Gloria Dei **5**, 5248, **6**, 6648.  
 — und die Juden **5**, 5554.  
 — wenn Gott schweigt **5**, 5554.  
 — filius et pater **5**, 5585, 5658a, **6**, 6624.  
 — de imagine Dei **5**, 5747.  
 — Erkenntnis Gottes den Menschen ein gegeben **5**, 5820, 5871, 5990.  
 — iheult uns das Leben **5**, 5869, 5926.  
 — offensbarlich in Christo **5**, 5990, **6**, 6512, 6539, 6558.  
 — Namen und Eigenschaften **5**, 5990.  
 — redet durch die Prediger zu uns **5**, 6063.  
 — i. Wetter.  
 — über welche und wie fern **6**, dem Teufel verhänget, die Leute zu plagen **5**, 6094.  
 — Herr alter Reiche **5**, 6135, 6156, **6**, 7070.  
 — verglichen mit dem Trüger **5**, 6303.  
 — ist unbegreiflich und wird doch gefühlet **6**, 6530.  
 — von Gottes Werten **6**, 6529—6561.  
 — Gott ist treu und wahrhaftig **6**, 6531.  
 — Gottes Sachen haben gar einen geringen Anfang **6**, 6532.  
 — Gottes heimliche Räte soll man nicht wissen, noch darnach grübeln **6**, 6533.  
 — ernähret die Kirche **6**, 6534.  
 — was Gott am meisten verdrieße **6**, 6535.  
 — Wenn Gott nicht über uns hält, so ihs mit uns geschehen **6**, 6536.  
 — Warum Gott alles Gute tut durch Mittel **6**, 6538.  
 — Warum Gott verhängt, daß sein Häuslein durch den Teufel und Welt verfolgt wird **6**, 6540.  
 — Was für Diener Gott haben will **6**, 6547.  
 — Gott recht kennen, die höchste Kunst **6**, 6551.
- Gott**, Gott erhält Zucht **6**, 6552.  
 — Gott predigt ihm selber **6**, 6554.  
 — Gott hat durch sein Werk alle Stände wieder gerecht bracht **6**, 6555.  
 — Gott will nicht, daß wir alles verstehen sollen **6**, 6556.  
 — Gott dienen **6**, 6557.  
 — Wo und wie man Gott gewiß findet und erkennet **6**, 6558.  
 — tut und gibt Alles um sonst **6**, 6559.  
 — Gottes Werken muß man nur glauben **6**, 6560.  
 — In welchen Sachen man ohne Nähe von der Majestät Gottes disputieren möge **6**, 6626.  
 — Christus Reich erhält Gott alleine wider aller Teufel und Welt Wuten **6**, 6634.  
 — nicht allein der Juden, sondern auch der Heiden Gott **6**, 6639.  
 — vergibt Sünde aus Gnade um Christus willen **6**, 6666, 6674.  
 — wird a posteriori erkennet **3**, 3673, **6**, 7004.  
 — Unser Herrn Gottes Regiment wird für nährlich angesehen **6**, 7070.
- Gottesdienst**, über „verus cultus“ **1**, 493, 903, 1018, 1142, **2**, 1816, 1913, **4**, 4799, **5**, 5292, **6**, 6557, 6902, 7049.  
 — Christum hören, ist der größte **6**, **1**, 493, **6**, 6557.  
 — über den heidnischen **6**, **1**, 658, 1142, **2**, 2356.  
 — Glaub der wohlgefälligste Gottesdienst **1**, 720, **2**, 1573, 1816, **3**, 3060.  
 — Danfen ist Gott der liebste Dienst **1**, 1116, **2**, 1290, 2354.  
 — Gott und dem Kaiser dienen **1**, 1131, **6**, 7049.  
 — wer Gott dient, muß viel leiden **2**, 1535, **6**, 6557.  
 — Gott will in allen Zeiträchen gelobet sein **2**, 2398.  
 — Argument von **6**, **3**, 3652, 3719.  
 — von der Patriarchen **6**, **3**, 3719, **5**, 5473.  
 — Gottesdienstbeisch **2**, 2563, **4**, 3926.  
 — Papstium hat einen gleißenden **6**, **4**, 4117, **6**, 6557.  
 — **6**, ohn Gottes Befehl aufrichten **6**, 6585.  
 — Außer Christo sind alle **6**. Abgötterei **6**, 6588, 6592.

- Gottesfürchtige**, gegenüber den Gottlosen, j. d.  
 — aus was Urtüchen Gott den Gottseligen das heilige Kreuz anlegt **3**, 3762.  
 — Klage der Gottseligen über ihren Unglauben **6**, 6620.
- Gotteslästerung** bringt Verderben **1**, 102.  
**6**, 6561, 6809.  
 — Sünde **2**, 1311. **6**, 6589.  
 — Juden sind Gotteslästerer **2**, 1743.  
 — vom Papst zugelassen **4**, 4361.  
 — ist zweierlei **4**, 4991.  
 — Möncherei ist **6**. **6**, 6855.
- Gottlose**, ihre Herzenshäßlichkeit **1**, 324. **4**, 4756c.  
 — den Gottseligen gegenüber **1**, 143, 1079.  
**1152**. **2**, 2240. **5**, 5989u. v.  
 — der Gottlosen Fall **1**, 878, 1078. **3**, 3013.  
**5**, 5287.  
 — ihr scheinbares Stud **1**, 1028. **2**, 1683.  
**1707**, 1801. **3**, 3234. **6**, 6849.  
 — brauchen Gottes Creaturen am meisten **2**, 1707.  
 — Gottes Creaturen, wie sie den G. sein **2**, 1966. **6**, 6568.  
 — für die G. ist nicht das Evangelium, sondern das Gejeb **2**, 2655.  
 — über die G. **3**, 3442, 3702. **4**, 4756c, 5104.  
**6**, 6568, 6682, 6875.  
 — der Gottlosen Straß, wenn sie dem Satan übergeben und der Teufel Wohnungen werden **3**, 3841.  
 — Gottlose Fürsten, gottlose Räte **3**, 3903.  
 — ein *ἄθεος* in Wittenberg **4**, 4473.  
 — Auferstehung der G. **4**, 5045.  
 — sagen: Es ist kein Gott **4**, 5104. **6**, 6568.  
 — dieser Zeit Gottlosigkeit **5**, 5554, 6068.
- Gottseligkeit**, Papstium verteuert die Kraft der G. **4**, 4117.  
 — Klage der Gottseligen über ihren Unglauben **6**, 6620.  
 — der Gottseligen und rechten Christen Tod ist ein Zeichen Gottes Zorns **6**, 6971.
- Gottvertrauen**, Gott kann man weniger vertrauen, denn Menschen **2**, 2397, 2458.  
 — man soll sich nicht auf Waffen etc. verlassen, sondern auf Gott **3**, 3814.  
 — Schweig, leid, meid und vertrag (Pf. 37, 5)  
**5**, 5375q.
- Gottvertrauen**, Sei from und bethe, vertrau Gott, So findestu hilff in aller noth **5**, 5842.
- Grab** Jesu Christi, j. Jerusalem.
- Gradatio** **5**, 5600.
- Gräfendorf** (Greifendorff), Haus von, türkischer Rat **1**, 532. **3**, 3669.  
 quidam de **2**, 2603.
- Gräfenhainichen**, Antonius Otto, Diacon in **3**. **4**, 4426.
- Grammatica**, was Gr. lehre **2**, 2333. **5**, 6351.  
 verba anomala **4**, 4136.  
 bellum grammaticale **4**, 4136.
- Grammatiter**, Priscianus Caesariensis, lateinischer Gr. **5**, 6449.
- Grau**, Stadt in Ungarn **3**, 3624.
- Granvelia**, über die lutherische Sache **4**, 4816. **5**, 5452.  
 — Nicolaus Perrenot, der ältere Gr. **5**, 5452.  
 — Kanzler Kaiser Karls V. **5**, 6388.
- Gratianus**, loci Decretalium **1**, 192. **2**, 2544.  
**3**, 3877. **4**, 4062. **5**, 6480, 6482. **6**, 7023.  
 — Was Gr. im Decret gesucht **5**, 6483.
- Gregorius Nazianzenus** **4**, 4190, 4567. **5**, 5439b, 5978, 6258. **6**, 6831.
- Gregorius I.** **1**, 18, 51, 118, 192, 300, 495.  
**584**. **2**, 1824, 1968, 2514. **3**, 2950, 3023,  
 3674, 3695, 3745, 3774, 3797, 3862.  
**4**, 3984, 4062, 4357, 4495, 4585, 4760f.  
 4847, 4857. **5**, 5316, 5439b, 5468, 5603,  
 5978, 6055, 6200, 6415, 6498. **6**, 6676,  
 6831, 6941, 6981.
- Gregorius VII.** (Hildebrand) **2**, 1873. **3**, 3607, 3620. **4**, 4601. **5**, 5300, 6457, 6471.
- Gregorius IX.** **3**, 3653.
- Gregorius XII.** **3**, 3542.
- Greifendorf** j. Gräfendorf.
- Greifental** j. Trier.
- Greiser**, Daniel, seit 1512 in Dresden **5**, 5466.  
**6354**, 6407.
- Gristel** j. Apricot.
- Griechen**, Griechentand **1**, 35, 766, 799, 906.  
**1040f**, 1183. **2**, 1373, 2300, 2525, 2598,  
 2738, 2758f, 2771, 2778f, 2782. **3**, 2808,  
 2859, 2922, 3046b, 3061, 3236f, 3271,  
 3487, 3579, 3595, 3612, 3659, 3748,  
 3753, 3775, 3834. **4**, 4018, 4093, 4118,  
 4123, 4131, 4147, 4167, 4310, 4593f.  
 4679, 4732, 4760, 4860, 4896, 4902,  
 4948, 4964, 5002, 5005f, 5120, 5143.

- 5164, 5, 5239, 5324, 5327), 5359, 5428,  
5440, 5458, 5469, 5528, 5549, 5551,  
5561, 5581, 5617, 5666, 5670, 5732,  
5901, 6097, 6156, 6161, 6244, 6260,  
6299, 6370, 6379, 6404, 6494, 6, 6543,  
6546, 6805, 6990, 7050.
- Grimma** 2, 1890, 4, 4623, 5, 5428a, 5633a,  
5696.
- Grimmenstein**, See 5, 5215.
- Grimmenthal** in Thüringen, Wallfahrtsort  
4, 4779.
- Grobians** 3, 3367.
- Groß**, Christoph, Amtmann in Wittenberg  
3, 2947, 2953, 2965, 5, 5411, 6141.  
über Spanier und Italiener 4, 4137,  
5, 6141.
- Groß, Franz**, Mittweider Diakonus, Luthers  
Brief an Gr. 6, 6600.
- Großenhain** 4, 4623.
- Grotius**, David 2, 1483.
- Gruenhain** 4, 4306.
- Grunbachsche Händel** 4, 4810.
- Gruna**, nördl. von Eilenburg 4, 4037, 4040,  
4045a, 5, 6314.
- Grunenberg**, Hans, älterer Buchdrucker in  
Wittenberg 2, 1343.
- Grypnäus**, Simon, gest. 1541 in Bajet 5, 6293.
- Guben** i. Leonhard Bever.
- Gülich**, Herzog von, Kirchenraub 2, 1716.
- Güldene An** 1, 1223.
- Günther**, Franz, Pfarrer zu Lechau, ein  
Schwärmer 3, 2955.
- Güttel**, Kaspar, in Eisleben 4, 4030, 5143.
- Gundel**, Philipp, aus Passau, Professor in  
Wien 4, 4974.
- Gussen** (?), Dorf bei Augsburg 4, 3953.
- Gut**, aus dem Besten kommt das Beste  
1, 564, 4, 4359.  
Gott braucht des Bösen zum Guten 1,  
566.  
warum es den Frommen schlecht, den  
Gottlosen gut geht 2, 1278, 2311, i. Boje,  
bonum tripliciter 3, 3759, 4, 4155.  
communio rerum 4, 4103.  
Geistliche Güter Spurenlohn 4, 4129.  
Reisen der Herren um geistliche Güter  
4, 4140, 4978, 5, 5663.  
Gottes Güter achtet die Welt nicht 6, 6548.  
wie die Leute um geistlicher Güter wittern  
auch ihrer Seligkeit vergessen 6, 6576.
- Luthers Werke. Tischgebet 6.
- Gutte**, Schreiber? 2, 1471.
- Gutte Anna** 4, 4779, 6, 6820.
- Guttenberg**, Johannes 2, 1603.
- Gutwald**, Schwarmter 3, 2896, 5, 6211.
- §.**
- Gaaman** 4, 1086.
- haar**, lange §. eines Weibes Schmidt 5,  
6101.  
im Felde schlagen - lange hängen lassen  
5, 6101.
- habant** 4, 4127, 4163, 5, 5243.
- Haden**, ein jährliches Adelsgeschlecht 2, 1888.
- Hader**, Stephan, Sohn des Bürgermeister-  
von Joachimsthal 5, 5261.
- Hader** macht Hader 6, 6894.
- Hadrian**, Kaiser 1, 961, 5, 5901.
- Hadrian VI.**, Papst 3, 3689, 5, 5538, 6150,  
6285, 6455.
- Hadrianus Augustinianus** 1, 286.
- Hänichen** i. Antonius Otto.
- Häretiter**, verglichen mit dem Psau 2,  
2152f.  
Haeretici, schismatice und malecatho-  
lici 3, 3776.  
Christus und die §. verfechten mit Nachti-  
gall und Arzbischof 4, 4543.  
wollen unchristliche Marturex sein 4, 4692.  
Eigenartlichkeit der §. 4, 5073, 5, 5194,  
ob §. das wahre Sakrament zeihen  
können 4, 5181.  
verachten das Werk 5, 5189, 5191.  
i. Meier.  
de haeresibus in ecclesia 5, 5724, 5883.  
Luther und §. - Häretiter 5, 6421.  
wie Mainzer, Caenstadt und Campani-  
- incogniti Diaboli 1, 84.
- Häyer** i. Heber.
- Hagar**, Abraham's Nebenweib 4, 4425, 5,  
5714.
- Hagel**, allegorische Deutung der apokalyptischen  
Plage 5, 6293.
- Hagenau** 2, 2537, 4, 4882, 4932, 4970, 50390,  
5058, 5096, 5, 5365.  
nimmt Augustana nicht an 5, 6256.
- Hahn** (Han, Hann), von, jochi. Adelsgeschlecht  
2, 1602.
- Hahn** und Auchs 6, 7653.
- Hain**, Grumbain, Kloster 4, 4396.

- Hatenstädt**, in §. ein wundertägliches Marienbild 2, 2528f. 4, 4513.
- Hatberstadt** 3, 3625, 3905. 4, 4513. 5, 6487. 6489.
- Hatchon**, Eisvogel, verglichen mit der Kirche 4, 1652.
- Hatt** am Jun 3, 3595.
- Hatte** a. Z. 1, 590. 618. 2, 1595. 2437. 3, 3638b. 3185. 3625. 3714. 3754. 3778. 3791f. 3905. 4, 4561. 4689. 4779. 4810. 4863. 4939. 5185. 5, 5418. 5633bf. 5789. 5939. 6054. 6079. 6122. 6128. 6211. 6235. 6339. 6487. 6495. 6, 6508. 6527.
- Ham**, Noahs Sohn 1, 773. 2, 1660. 5, 6108.
- Ham**, Heinrich, ein Antinomer 4, 4724. 4729. 4790.
- Hamau**, ein Lösterer 4, 4086.
- Beatus, qui non habitat sub Nimrod et H. 5, 5964.
- Hamburg** 3, 2845. 4, 4352. 4863. 4865f. 5, 6146.
- Hamen**, Obrigkeit verglichen mit einem §. 1, 219. 2, 2592.
- Hamilton** 1, 262. 2, 1496.
- Hampst**, Joannes = Janus Cornarius 4, 5156.
- Hamster** 1, 529.
- Hand**, Auslegung der Hände 3, 3608a. 5, 5376. 6031.
- milde Hand 5, 5421.
- Handel**, ein rechtmäßiger von Gott gesegnet 2, 1343.
- die ganze Welt nichts denn Händler 2, 2516.
- unrechter Handel 3, 3020.
- worauf man in Händeln am meisten sehen soll 4, 4178.
- die händel weien wohl ziuvertragen, wenn man die leute vertragen lunde 5, 5942.
- Handwerk**, von der Handwerksleute Untren 4, 3956.
- Haner**, Johann 4, 1502.
- Hanna** 2, 2268. 2753. 5, 5839. 5840.
- Hanna Moniana** 4, 5188.
- Hannas** 1, 1033. 1170. 3, 3659. 3788. 4, 4541. 4726. 5116. 5, 6403. 6, 6624. 6649. 6997.
- Hannibal** 1, 262. 2, 1496. 2707c. 2708. 3, 3607. 3658a. 3766. 3801. 4, 4863. 5, 5735. 6, 7050.
- Hanno** (Name) 1, 262.
- Hanne** = große Herren muß man hart angreifen 1, 397.
- verstehen die Schrift nicht 5, 5468.
- Hanold** i. Honold.
- Hans**, Meister, der Scharfrichter 2, 1314. 1361. 2417.
- - - muß die Welt erziehen 2, 2492.
- Hanen in alten Gassen 5, 6107.
- Harla** nennen die Juden die Jungfrau Maria 4, 5026. 5, 5462. 5567.
- Harphyien** 3, 3549. 4, 4031. 4526. 4614. 4728. 5158. 5, 6132. 6163. 6468.
- Hartensels**, Schloß §. bei Torgau 3, 3738.
- Hartung** i. Pacanus.
- Harz**, Harzreiter 1, 1414. 3, 3464e. 5, 5982.
- Haßdrubal** (Name) 1, 262.
- Haß** und **Hoffart**, peccata mortalia 3, 3129. 3321.
- - ira et odium ist manigfalt 5, 6174.
- Hatto** von Mainz und die Mäuse 4, 5160. 5, 6496.
- Houbig**, Amelius von, L. über seinen Tod 1, 249. 2, 1378.
- Hangwitz**, Wilhelm von §., seine Feinde gegen Herzog Georg 2, 2492. 2727.
- Haus**, warum wir in Häusern wohnen 1, 1162.
- der Wirt im Haus 2, 1331. 2434.
- welche Häuser am bequemsten 3, 2871.
- Hausregel** 3, 3611.
- Hausinschrift** 4, 5087.
- der Hanstand mehret und nähret 5, 6039f. 6203.
- quilibet est rex in sua domo 5, 6183.
- Wie einer liebet in der Bibel, So steht am Hause sein Giebel 6, 7066.
- Haushaltung**, im Regiment und §. muß remissio peccatorum herrschen 1, 315.
- der Fürsten und Reichsstädte 4, 3981.
- Hausriegel** 5, 5599.
- Hausstand** i. Stände.
- Hausmann**, Nicolaus, Cygnus, Urteil über ihn 1, 165. 2, 1789. 2069. 3, 3101. 4, 4072. 4081. 4321.
- Streit mit dem Rat von Zwischen 2, 1260. 1526. 1995f. 5, 6389.
- über Unzufriedenheit der Bauern 2, 1435.
- Melanchthon zu §. 2, 2558. 5, 6486.

- Hausmann**, ob man eine Gestalt empfahlen möge? **3**, 3667.  
 — Brief an den Bischof von Meißen **4**, 4071, **5**, 6484.  
 — H.s Abschied von Luther **4**, 4072.  
 — H.s Tod **4**, 4084, 4095, **5**, 5781.  
 — **Zenovotz** **5**, 5786.  
 — Rudolphus Agricola **5**, 6225.  
 — An M. Nic. H. Bericht und Bedenken D. M. Luthers von Ceremonien **6**, 6867.  
 — Luthers Brief vom 26. Okt. 1530 **6**, 6920.  
 — — — 10. Mai 1531 **6**, 6921.  
 — Luthers Gajj **2**, 1995, **6**, 6977.
- Hausvater** **1**, 59, **2**, 1984, 2701.
- Haut**, von des Menschen H. unterm Auge **2**, 1761.
- Hebeustreit**, Thomas, Abt zu St. Georgen vor Naumburg **4**, 4725f.
- Hebräer**, Hebräisch **1**, 71, 262, 283, 292, 378, 467, 636, 727, 815, 1041, 1183, **2**, 1274, 1373, 1414, 1454, 1496, 1599, 2016, 2381, 2525, 2588, 2598, 2730, 2758, 2764, 2771, 2778f., 2782, **3**, 2881, 2913, 2975, 2995, 3000, 3016, 3236, 3271, 3360b, 3503, 3512, 3579, 3595, 3612, 3659, 3794, **4**, 4039, 4186, 4429, 4493, 4685, 4707, 4766, 4825, 5001f., 5006, 5026, 5128f., 5143, **5**, 5236, 5267, 5317, 5327f., 5518, 5521f., 5723, 5875, 5901, 6011, 6018, 6191, 6193, 6254, 6291, 6295, 6404, 6805, 7070.
- Hebräerbrieß**, Urteit über ihn **1**, 189, 436, 588, **2**, 1679, 2620, **4**, 3975, **5**, 5973, **6**, 6573.  
 — über Christi Priestertum **1**, 727, **2**, 1679, **4**, 4429.  
 — über einen Kommentar zum H. **3**, 2881.  
 — (2, 4) justus, justitia **3**, 3232.  
 — (2, 7, 9) Christus und die Engel **6**, 6600.  
 — (6, 9, 10) Sünde und Vergebung **1**, 612.  
 — (13, 17) Gehorchet euren Lehrern **2**, 1652, **3**, 3176, **6**, 7028.
- Hebron** **1**, 689, 691, 948, **3**, 2993, 2997, **5**, 5217.
- Hecht**, ein Wasserwolf **6**, 6562.
- Heilgrößen** i. Aberglaube.
- Hector** **5**, 5375f.
- Hechra**, Comödie des Terenz **5**, 5339.
- Heer**, über das deutsche Heer **3**, 3269.  
 — große Heerstüngungen der Turken **3**, 3361.
- Heer**, stehendes Heer **4**, 4597, 4686.
- Hessner**, Klaus, Bildenhauer **4**, 4506, 4508.
- Heidelberg** **2**, 1641, **4**, 3912, 4322, **5**, 5428, 6225, 6335.
- Heiden**, warum sie so schöne Ding vom Tode geschrieben **2**, 1944.  
 Vergleichung der Kirche untern H. und Juden **3**, 3862.  
 von den Tempeln der H. **4**, 5010.  
 — Christus und die H. **5**, 5552.  
 ihr Göttendienst **5**, 6351.  
 Gott ist nicht allein der Juden, sondern auch der H. Gott **6**, 6639,  
 ihre Tugenden **6**, 6682.  
 Heidnische Rechte **6**, 7023.
- Heil**, Helm des Heils **5**, 6370.
- Heiland**, salvator noster venit bei Antunst des Kaisers **5**, 6155.
- Heilbron**, unterschrieb die Augustana **5**, 6257.
- Heilige**, St. Anna etc. Aufrufung **2**, 1289, **5**, 5431, 5700, 6351.  
 Große Heilige sind auch Sünder geweßt **2**, 1370, **5**, 5752, 6287.  
 Heiligenverehrung durch Papst Gregor **2**, 1873.  
 — soll man meiden **2**, 1875, **3**, 3695, **4**, 4153, 4779, **5**, 5267f., 5431, 6351.  
 — Betrügerei **2**, 2399, **3**, 3806, **4**, 4608, über der Heiligen Legenden **3**, 3568, 3653, 3654, **5**, 5674, **6**, 6990.  
 Luther hatte sich 21 Heilige aussetzen **4**, 4422.  
 — opera supererogationis **4**, 4779.  
 bei den Heiligen soll man nicht schwören **4**, 4958.  
 — sancti etiam labuntur infirmitate **5**, 5226, 5752.  
 — Heiligprednung durch den Papst **6**, 6527.  
 Welche rechte H. sind **6**, 6729.  
 Schlachten und Mezelen der H. **6**, 6845.
- Heiligkeit**, sanctitas substantialis und accidentalialis **4**, 4338.  
 erdliche Heiligkeit betrifft die Leute **5**, 6352.
- Heilthum**, vom H. von der Eselin, auf welcher Christus geritten **3**, 3867.  
 von einem Betrug englischer Mönche **3**, 3873.  
 i. Reliquien.  
 von einem Betrug in Bamberg **5**, 6479.

- Heimlichkeit** i. Matier.
- Heinrich**, Breisius zu Tittersdör, Luther's Citation **6**, 6922.
- Heinrich** I, **3**, 3636, **4**, 4601.
- Heinrich** II, **3**, 3543 B, **5**, 6179.
- Heinrich** III, **4**, 4601.
- Heinrich** IV, **4**, 4601, 4772, **5**, 5300, 5428, **6**, 7025.
- Heinrich** V, **4**, 4772, **5**, 5428, **6**, 7025.
- Heinrich von Büren** **5**, 5198.
- Heinrich** Ern, über den Gartebau **2**, 1417.
- Heins**, Gregor (vgl. Brud) **4**, 4995.
- Heinz**, Mag. Paul d. **4**, 5162.  
— — — sein Verbrechen **5**, 6228, 6336.
- Heinzein**, Wichtlein **6**, 6833.
- Helden**, nicht alle d. sind geschildert zur Monarchie **3**, 3804.  
— heroicus vir non est unus homo **4**, 4087.  
— Helden Gottes Gaben **5**, 6274, **6**, 7006.
- Helei**, aus dem alten Passionestied Patris sapientia **4**, 4306.
- Heleion** **3**, 3679.
- Heleind** **1**, 113.
- Hellespont** **5**, 6152.
- Helvidius**, Maria sei nicht Jungfrau gewesen **5**, 5514.
- Helwig** i. Zeitbiß.
- Heneti** **5**, 6152.
- Hengist** = Segesius **5**, 5082.
- Henter** = Meister Hans **2**, 2417.  
— der d. Amt **3**, 2910.
- Henneberg** **3**, 3512.
- Heripoli**, Johannes Reise de d. **4**, 5136, **5**, 6489.
- Herentes** **1**, 232, **6**, 6695.
- Herjord**, in Westfalen **4**, 4031.
- Hering**, Michael **5**, 5411.
- Herman** i. Armin.
- Hermann** = Germani **3**, 3803, **6**, 7043.
- Hermann filios** **5**, 5202.
- Hermes** Diamegijtos **1**, 28 i. Diamegijtos.
- Hermon** **4**, 4591.
- Hermunduren** = Hermann Thuring **1**, 419.
- Herodes** **1**, 372, 1102, 1192, **2**, 2189, **3**, 2904, 3159, 3670, **4**, 4598, 4648, 4756c, 5110, **5**, 5503, 5837, 5977, 6493, **6**, 6618, 6649.
- Herodot** **2**, 1493.
- Herren**, junge Herren müssen gute Tage haben **3**, 3120.
- Herr**, Großer Herren Tiener zu Hause vom Denfel besiegen **4**, 4562.  
— Haßregel **3**, 3641, **5**, 5509.  
— Von königen, Ämtern und Herren **6**, 6949 bis 6961.
- Herz**, Entzen des d.s **2**, 1812, 2658,  
von des Herzens Hartigkeit **3**, 3015, **4**, 5071.  
— das fürnehmste Gliedmaß am Menschen **4**, 4203.  
Aemuna, veritas cordis **5**, 5244.  
wenn das d. traut ist, folgt Leibes Krankheit **5**, 6024.
- Herzberg** **3**, 3573, **5**, 5258.
- Herzgespann** = Asthma **3**, 2982b.
- Hesetiel** **1**, 116, 235, 588, 746, **2**, 1269, 1399, 1790, 2690, **3**, 3773, **4**, 4116, 4997, **5**, 5069, **6**, 6532.  
(34, 11) und Knü **5**, 6420.  
(29, 18—20) Gott vergibt und verändert die Königreiche **6**, 6946.  
(3, 17f, 33, 7f.) **6**, 7025, 7028.  
(14, 21) Plagen, die kommt jettent **6**, 7047.
- Heß**, Johann **5**, 5659, 5660.
- Heß**, Peter **4**, 4179.
- Heßen** **2**, 2464, 2552, 2624, 2731b, **3**, 3464k, 3473, 3625, **4**, 4352, 4996, 5038, 6122, 6489.
- Heßen**, Philipp der Großmütige von **1**, 131, 768, **2**, 1232, 1417, 1476, 1629, 2285, 2430, 2545, 2601, 2624b, 2783cf, **3**, 2900b, 3216, 3357, 3514, 3717, 3722, 3730, 3802, 3817, 3849, 3906, **3**, 3949, 3978, 4088, 4132, 4159, 4182, 4352, 4398, 4405, 4430, 4509, 4555, 4669, 1886f, 5005, 5038f, 5045f, 5057, 5063, 5067, 5088, 5088b, 5096, 5100, 5141f, **5**, 5342b, 5352, 5375b, 5428a, 5551, 5663, 5815, 5989c, 6114, 6122, 6155, 6256, **6**, 6508, 6949.  
i. Gattin Christina **5**, 5986.  
i. Sohn Wilhelm **1**, 588, **4**, 5057.  
i. Schwester Elisabeth, Herzogin zu Medinibus **3**, 3581, 3813, **4**, 5053.
- Heßius**, Der Hein **5**, 5847.
- Heber**, Ludwig (Häber) **1**, 98, 100, **5**, 5282, 6222, **6**, 6932.
- Hechler**, verglichen mit dem Scorpion **2**, 2156.
- der Hechler Hößart **2**, 2376, **5**, 5745.

**Seuchler**, die heilige Flage und Zeugnis auf Erden **4**, 1048, 4050, **6**, 6845.  
 Rubin der Kirche bei allen **5**, 4177,  
*zokaz, ozonqarta, zozorqaz* **4**, 1312,  
 was ein Seuchler sei **4**, 1491.  
 falsche Brüder **4**, 1729, **6**, 6897, 6900,  
 Seuchelei der Papisten **4**, 1807, **6**, 6845,  
 Bischof von Brandenburg u. a. **4**, 4911,  
 über Seuchelei **4**, 4904f., **5**, 6352, **6**, 6845,  
 befremden ihre Sünde nicht von Herzen  
**6**, 6661.  
 achten die Lehre vom Glauben nicht  
**6**, 6709,  
 bei ohne Rücksicht **6**, 6897.  
 vor Christi arische Kinder, wie Judas-  
 untert, Abstecher **4**, 4059, **6**, 6808,  
 innerliche heimliche Feinde der Christen  
**6**, 6899.  
 Den welchen man Gewalt und Unrecht  
 teilen soll **6**, 6900.  
**Senschreiten**, allegorische Deutung der agy-  
 stinischen Flage **5**, 6293.  
**Sensenstamm**, Sebastian von **5**, Bildwe-  
 von Halle, über Luthers Tod **5**, 6495.  
**Sendenreich**, Kaspar, über Beichtgeheimnis  
**5**, 5459.  
**Henne**, Pfarrer Johann, aus Elbing **3**, 3710.  
**Hegen** **3**, 3491, 3601, **4**, 3979, 5027.  
**Hierarchien**, **3**: Hans —, weltliche —, Welt-  
 chenstand **5**, 6039f., 6203.  
**Hieronymus**, Urteil über ihn **1**, 18, 51, 118,  
 189, 252, 316, 335, 347, 445, 468, 581,  
 765, 824, 871, **2**, 1330, 1351, 1655, 1842,  
 1968, 2167, 2544, 2620, **3**, 2856, 2867b,  
 3011, 3370, 3558 A, 3572, 3605, 3718,  
 3777, 3797, 3829, **4**, 3984, 4029, 4064,  
 4190, 4321, 4411, 4489, 4491, 5009,  
**5**, 5316, 5439a, 5606, 5799, 5967, 5978,  
 6246, 6305, 6413f., **6**, 6762, 6981.  
 — seine Bibelübersetzung **1**, 961, 1040, **3**,  
 3271, **5**, 5901, 6008.  
 — erzählt von einem Manne, der 21 Kränen  
 gehabt **3**, 3631, **6**, 6906.  
 — über einen Ehefall **4**, 4034.  
 — und das Symbolum Athanasii **4**, 4310.  
 — und Eustachia **4**, 4411, **5**, 6317.  
 — über die Ehe **4**, 4495, 4625, 4873,  
 seine Anfechtung **5**, 6305, 6317, 6412,  
 — wann er gelebt **5**, 6415,  
 und Augustin **5**, 6442.

**Hieronymus**, epistola 38 ad Anastasium **5**,  
 6302.  
**Hieronymus** von Biao, 1516 verbrannt  
**3**, 3542.  
 Urteil über ihn **4**, 1922.  
**Hilarius** **1**, 193, 252, 481, 571, **2**, 1871,  
 2270, **3**, 3370, **4**, 1123, **5**, 5439b,  
 gegen die Ketzer **2**, 2167, **5**, 5978,  
 in verbirkt genannt **3**, 3777,  
 weiter Augustinus von Mailand **4**, 4310,  
 — über seine Tugenden **4**, 1827, **5**, 5439a,  
 — Erfinder des Ecclitata **4**, 1873, **5**, 5316,  
 — Begründer der Monastik **5**, 5802.  
**Hildburghausen** **3**, 3489.  
**Hildebrand**, Hellebrand i. Gregor VII.  
**Hildesheim**, St. Bonifatius **5**, 5978.  
**Hilfe**, Menschenkunde und Menschenkunde **2**, 1898.  
**Hilflein**, Johann **3**, 3795.  
**Himmel**, in der Zeit, da die Vogel fliegen  
**1**, 203, **2**, 1547.  
 coeli coelorum **2**, 1662, **3**, 5318, 5356,  
 Kinder über den **5**, **2**, 2584.  
 Albrecht Narr will nicht in den **5**, **2**, 2646,  
 — wie es im Himmel sein wird **2**, 2652, **3**,  
 3251, 3901.  
 Erfurter Luther: wo willst du bleiben?  
 — unter dem **5**, **2**, 2668, **5**, 5349,  
 von des **5**s Bewegung und der Sterne  
 Lauf **2**, 2730.  
 — die Himmelstür öffnet — remissio pe-  
 catorum — **5**, 5756.  
 Himmel mit Hölle **5**, 5928, 6033,  
 quinque receptacula animalium **5**, 6033.  
**Himmel**, Augustin, seit 1529 Pfarrer in Col-  
 onia **3**, 3163c, **4**, 3973.  
**Himmelsfahrt**, Unterschied zwischen **5** und  
 Auferstehung **1**, 267,  
 von Christi **5**, **4**, 4861, **6**, 6602.  
**Himmelsbriefe**, des Rupertus **4**, 1721.  
**Himmelserscheinung** (22. Jan. 1532) **2**, 2438,  
 2756,  
 — Tierkreis **3**, 3500, **4**, 4755,  
 — Sonnenfinsternis u. a. **3**, 3507, **5**, 5617,  
 5621,  
 — *zaqua* **4**, 4202,  
 — ein Holo, wo ein Regenbogen **4**, 4505,  
 — ein Kreuzifix im Mond **4**, 4536,  
 — am 19. Dez. 1536 drei Zinnen **5**, 6079.

- Simmelerscheinung**, am 21. März 1521 drei Sonnen **5**, 6080.  
nach Weihnachten 1546 furchtbare Illus-  
welt **5**, 6085.
- Simmelthau** f. Maria.
- Sioß**, Urteil Q.s über das Buch Job **1**, 71.  
142. 279. 387. 439. 444. 475. 698. 792.  
796. **2**, 1252. 1551. 2015. 2219. 2267.  
2400. **3**, 2826. 2922f. 2938. 3007. 3558.  
**4**, 4340. **5**, 5564. 6276. **6**, 6603.  
— verglichen mit Virgil **1**, 279.  
— versucht von Freunden **1**, 737. 792. **2**,  
2375. **3**, 3331. 3578 B.  
— ein Exempel Gottes Güte und Barm-  
herzigkeit **1**, 792. **3**, 2826. 3338. **6**, 6531.  
sein Glaube **1**, 949. **6**, 6531.  
— in Aufschaltung **1**, 977. **2**, 1347. 2453.  
**3**, 3772. **4**, 4203. 4356. 4777. **5**, 5225.  
5469. 5564. 6176. 6342. **6**, 6603. 6699.  
6764.  
— Gregorius Moralia super Job **3**, 3862.  
— = Qf. Uz = Euhçh **4**, 4039.  
— vom Teufel mit bösen Franzöjen behängt  
**4**, 4356.  
(1, 1) wohnte in Uz **4**, 4039.  
(1, 12. 2, 6. 1, 11) **4**, 4115.  
— (7, 1) des Christen Waffen und Rüstung  
**5**, 6370.  
(30, 21) von Q. berichtigt **1**, 195.  
(41 und 42) vom Behemoth **6**, 6829.
- Hippo** **4**, 4489. 4717. **5**, 6415. 6435.
- Hippotrates**, de venâ ex pectore in matri-  
ceme **5**, 5227. 6255.
- Aphorismus I.: vita brevis etc. **5**, 5969.  
6404.
- Hippolytus** **4**, 3985.
- Hirschfeld**, Hans von **3**, 3357.
- Hiskias** **1**, 904. **2**, 2505. **4**, 4018. 4123. **5**,  
5454. 5463. **6**, 6670.
- Historienschreiber** f. Geschichtsschreiber.
- Hochstädt** f. Hohenstädt.
- Hochstaplerin**, Rosina von Druchieß **5**, 6165.
- Hochzeit**, wälsche **4**, 4006.  
— ein zufällig Ding **4**, 4095. 4100. 4108.  
Vorbereitung zur H. **4**, 4133. 4138.  
4145.  
Prinz hatte die Norm einer H. an-  
genommen **4**, 4174.
- Hochzeitslütten** **3**, 3755. **5**, 5733.
- Hofstadt** f. Hohenstädt.
- Höft**, Johann (Aepinus), Superintendent  
von Hamburg, über den Bucher **4**,  
4863.  
— — bittet Luther um Fürbitte **4**, 4865f.
- Hölle**, der Raum zwischen Ofen und Wand  
**3**, 3526. **5**, 5358.  
— in Bus correptam (ist Erasmus gefahren)  
**4**, 3963. **6**, 6932.  
— Christus ist zur Hölle gefahren **4**, 4449.  
**5**, 5356. 5534.  
— was die Hölle sei **2**, 2653. **4**, 4449. 5128.  
**5**, 5534. 5799.  
— die Hölle ist so eng (spr.) **4**, 4467.  
— ist eine H., so ist Herzog Georg drin  
**4**, 4887. 5128.  
— Tartarus **5**, 5808.  
— Himmel und Hölle **5**, 5928. 6033.  
— Von Verdammnis und Hölle **6**, 6982f.  
— Von der ewigen höllischen Pein **4**, 3962.  
**6**, 6982.  
— (Zei. 7, 9) „Glaubet ihr nicht, so bleibt  
ihr nicht“ **6**, 6983.
- Hörzelberg**, von einer Jagd am H. **4**, 4040.
- Gauklerwerk des Teufels **6**, 6831.
- Hof**, am Fürstenhof darfst du Christum nicht  
suchen **3**, 3418.  
— über Hofsteben **2**, 1378. 1748. 2729. **3**,  
2820. 3418. 3452. 3468. 3470. 3527.  
3532. 3549a. **4**, 4619. 4917. 4953. 5019.  
5035. **5**, 5399. 5785. 6432. **6**, 6952. 7055  
bis 65.  
— Hospredigten **3**, 3527. 3612.  
— Hosgerichte **3**, 3721. 3778. 3793.  
— Großer Herren Diener zu Hofs vom  
Teufel besessen **4**, 4562.  
Hofgut **4**, 5019.  
— sapientia aulica et hypocritica **5**, 5785.  
— Weltliche Regenten sollten sich nicht in  
geistliche Händel mengen **5**, 6407.  
— aulae singa **5**, 6432.  
— de aulicorum calumniis **6**, 7055.  
— Ein Hofvers **6**, 7056f. 7059ff.  
— Hofnarren f. Narr.
- Hoffart** und Sicherheit der Menschen **1**, 87.  
**3**, 3650.  
— und Reidhart, auch dies braucht Gott  
zum Guten **1**, 566. **2**, 2765.  
— wie Gott sie tricht **2**, 2163. **5**, 5778. 6137.  
**6**, 6677.

- Hoffart**, der Heuchler **2**, 2376. **5**, 6073.  
 — sonderlich in Predigern, tut großen Schaden in der Kirche **3**, 2901. 3729. **4**, 4043. 4187. **5**, 5390. 6104.  
 — den Hoffärtigen das Gejeg **3**, 3101.  
 — Haß und Hoffart **3**, 3129.  
 — über Christucht und Hoffart **3**, 3650b. **4**, 5017.  
 — bringet Armut **4**, 5181f.  
 — wird bestraft **5**, 5449. **6**, 6677. 7072.  
 — der Lüneburger **5**, 5594.  
 — superstitio **5**, 5766.  
 — Hoffart ist gemein **5**, 6174.  
**Hoffmann i. Hofmann.**  
**Hoffnung**, Unterschied zwischen Stauben und Hoffnung **1**, 145. 1231.  
 — alles geschieht in H. **3**, 3828.  
**Hofgericht** **3**, 3721. 3793.  
**Hofmann**, Christoph **4**, 5006.  
**Hofmann**, Hans, Ferdinands I. Rat **2**, 1872. **4**, 4958. 5038.  
**Hofmann**, Konrad **1**, 680. **6**, 6527.  
**Hofmann**, Melchior (Pellio) **2**, 2289. **5**, 5797.  
**Hohenwerk**, Wolf von **2**, 2607.  
**Hohndorf**, Johann, Bürgermeister von Wittenberg **1**, 360. 678. **2**, 1408. **3**, 2981.  
 — dessen Frau von Luther getrostet **3**, 3644a.  
 — — über den Befrag der Mönche **3**, 3826.  
 — — Testament **5**, 6302.  
**Hohnstein**, nördl. von Nordhausen **5**, 6127.  
**Holosernes** **1**, 144. 475. 694. 697. **3**, 3003.  
**Holstein**, Johann **1**, 24. **4**, 4791. **5**, 5391. 5421. 5492. 5544. 5797. 6328f. 6451. **6**, 7063.  
**Holstein**, gehörte zu Dänemark **5**, 5797.  
 — dreitägiges Fasten **6**, 6865.  
**Holz**, eine große Gabe Gottes **2**, 1782. 2685.  
**Holzdorf**, Dörschen im Amtkreis, östl. von Schweinitz **5**, 5486. **6**, 6752.  
**Holzwurm**, David und Christus **2**, 1355. 2461.  
**Homer** **1**, 285. 475. 694. 699. 799. **2**, 2407b. **3**, 3003. 3016. **4**, 5127. **5**, 5792. 5834.  
**Homoousion** **4**, 4310.  
**Honold**, Hans, reicher Augsburger, schenkt Luther einen Becher **3**, 3876. **4**, 4872.  
**Honorius** **4**, 4725.
- Honstein**, Wilhelm III., Graf zu H., Bischof von Straßburg **5**, 5433.  
**Hoppelstadt** **2**, 2529b. **4**, 4513.  
**Hör**, Berg **4**, 4171.  
**Horeae canonicae**, Luther über h. c. **2**, 1253. **4**, 5094. **5**, 5428. 6177.  
**Horaž** **1**, 996. **2**, 2544. **3**, 3137. 3654b. **4**, 4042. 4321. 4449.  
 Opit. I. 14. 43 optat ephippia boſpigere etc. **4**, 4338.  
 Ars poet. 311: verbaque provisam rem non invita sequentur **4**, 4119.  
 — Ep. ad Pis. 365: lectio leeta placet etc. **5**, 5662.  
 — Ars poet. 78: et adhuc sub iudice lis est **5**, 6177.  
**Hörnung**, Katharina, Geliebte Joachims **1**, 2, 1513.  
**Horiteder**, von den Ursachen des tentlichen Krieges **4**, 4882.  
**Hosea** **1**, 411. 1173. **5**, 5698. 6295.  
 — 1 singt Gott, Priester und König **6**, 6591.  
**Hojns**, Bischof von Cordoba **4**, 4732.  
**Höste**, Von einem, der die gezeigte und ungezeigte Höste für eins hielt **6**, 6771.  
**Hubner**, Barthasar (Hubmaier) **1**, 100.  
**Hüdelmannsgejinde** **5**, 5219.  
**Hügel**, An'reaz, Preiger in Amberg **4**, 4721.  
**Hüfener**, Jakob, Torsächer Bürger, Spottvers auf Luthers Lehre **3**, 3497. **4**, 5095.  
**Hugo Parisiensis** **4**, 4082. **5**, 6145.  
**Hugo**, Paul, auf dem Reichstag zu Augsburg **5**, 6256.  
**Huhn**, Hühnereier durch Strahlen ausbrüten **5**, 5227.  
 — frisch ausgebrütele Hühner **2**, 2002. **3**, 3390. **5**, 5539.  
 — von der Henne, die goldene Eier legte **5**, 5375v.  
**Hulda**, Frau H., die Vermunt **6**, 6889.  
**Hulderich** (Name) **5**, 6146.  
**Hund**, de cane saltante **2**, 1141.  
 man muß die Hunde belien lassen **2**, 1885.  
 herrliche Geschöpfe Gottes **3**, 2849. 3212. 3315. **4**, 4756c. 4903. 4978. **5**, 5743. **6**, 6830.  
 — freu und gethrig **3**, 2924. **4**, 4981.  
 — von dem „geschriden“ Hund im Linz **4**, 4978.

- Hund**, Bautei, siehe **4**, 4984.  
**Lutheri Hund** **4**, 5022.  
**Hundetränen** **5**, 5302.  
*vanes honorantes episcopum Moguntinum* **5**, 5418.
- Hund**, Burchard, kurfürst Hessen zu Sachsen **3**, **4**, 4978, **5**, 5375n.
- Hungeresnot**, droht im Jahre 1538 wegen der Mäuse **4**, 4046.  
 1539 in Wittenberg **4**, 4472, 4505, 4515, 4645.  
**Hungerbrunnen** bei Zittau **4**, 4632.  
 J. Bucher, Denierung, Brandt.
- Hungius**, pater Doct. Matthiae **2**, 1326.
- Hunnen** **5**, 6156.
- Hunyadi** s. Matthias Corvinus.
- Hurerei** der Pfeffen **2**, 1316, **3**, 3201, 3548, **4**, 4443, **5**, 5673.  
 ob schlechte H. Sünde sei **2**, 1617, **3**, 3171.  
 zur Gewohnheit **3**, 2991, **4**, 5116, **5**, 5539,  
 wie einer gefett hat, so gehets ihm auch **3**, 3297, **5**, 5608.  
 auch den Schein muß man meiden **3**, 3489.  
 über Hurerei **3**, 3521, 3932, **4**, 4061, **5**, 5381, 5470, 5608, 6218, 6333, **6**, 6904, 6910.  
**Denfelsbrünen** **4**, 3953.  
 über höfische Hurerei **4**, 4061.  
 und ihre Folgen in Straubing **4**, 4843.  
**Huren** in Wittenberg **4**, 4857n.  
 öffentliche Hurenhäuser **5**, 5470, 5575, **6**, 6924.  
 Christus ein Hurenkind, s. Christus.  
 Wer will haben rein sein Haus **5**, 5673.  
*discrimen coniugii et scortationis* **5**, 5852.  
 Fleisch studiren vertreibt Bußerei **6**, 6929.
- Husai** **5**, 5218.
- Huß**, Johann, gegen die moralische Züchtigtheit des Papstes **1**, 22, **3**, 3522, **5**, 6060, wider den Ablass **1**, 488.  
 1415 hingerichtet **1**, 488, **2**, 1529, **4**, 4021, 4922, **5**, 5342, 5583, 5989gg.  
 - Hussiten Abendmahl unter beiderlei Geist **1**, 518, **5**, 5583, **6**, 6776.  
 hat das Leben im Papsttum angefochten, **2**, die Lehre **1**, 624, 880, **2**, 2177, 2668, **3**, 3403, 3522, 3774, 3795, **4**, 4060, **5**, 6421, 6458, **6**, 6849.
- Huß**, Glaube und Werte **3**, 2926.  
 - kein Tod gerächt **3**, 3495, 3522.  
 Urteil über ihn **1**, 289, 491, **3**, 3522, 3774, 3846, **4**, 4187, 4781, 4922, **5**, 5342b, 6035, 6421, **6**, 6616, 6760,  
 vor dem Konzil zu Konstanz **3**, 3542, **4**, 4024, 4374, **5**, 5711, 6449.  
 „Ein heimlich Geheimt von der Tragedia Johannis Husse“ **4**, 4504.  
 sein Buch von der Mutter **4**, 4922.  
 erat seinem **5**, 5485.  
 Maximilian über H. **5**, 5583.  
 Erasmus über H. **5**, 5584.  
 - sein Blut schreit über die Papisten **5**, 6917.  
 Von S. Johann-Huß, dem Märtirer **5**, 6420.
- Hussiten** **1**, 518, **3**, 3522, **5**, 6053, **6**, 6713, 6776.
- Hut**, Haue, tam 1527 in Augsburg um **1**, 100.
- Hatten**, Philipp von, von einem Reck wunder **6**, 6562.
- Hvane** **4**, 4797.
- Hymnis**, Rex Christe, factor omnium und Inventor utili **2**, 1403, 2557, **4**, 1141.  
 Veni, Sancte Spiritus **2**, 2582.  
 - des Ambrosius Hymnen **4**, 1441.  
 - s. Gesang.
- Hyness** oder **Hyno** s. Pertweinstu.
- Hypocrita** s. Heuchler.
- Hypothesen** **4**, 4805.
- Hippolitus** s. Hippopotamus.

## X.

- Hädel** s. Schent.
- Zagd** **4**, 4735.
- Zagow**, Matthias, Bischof von Brandenburg **3**, 3514, **4**, 4016, 4808, 4903f, **5**, 5377.
- Zahrebegängnis** **6**, 6845.
- Zahre**, Etusen- oder Wedistjahre **2**, 2567.  
 verschiedene Jahrperioden **3**, 3101, **5**, 5298ff.  
*septimus annus climacterios* **3**, 3161.  
 - über die Jahreszeiten **4**, 1181.  
*Anni mundi* **5**, 5301.
- Zairus** **1**, 760.
- Zalob**, Patriarch **1**, 10, 76, 387, 511, 603, 855, 859, 949, 956, 1135, **2**, 1270, 1610, 1690, 1871, 2240, 2761, **3**, 2816, 3226, 3248, 3331, 3609 A, **4**, 4396, 4555, 4599, 4775, 4846, 5089, **5**, 5267, 5375 f., 5442.

- 5514, 5567, 5573, 5627, 5692, 5801,  
5810, 5891, 6251, 6277, 6286, 6291,  
**6**, 7000, 7029.
- Zakob, St., Zakobusbrief** **2**, 2399, **3**, 2864,  
3292, 3463 f., 3770, **4**, 4563, **5**, 5113,  
5552, 5565, 5854, 5974, **6**, 6876.
- Zakob, Magister** **5**, 5199.
- Zakob**, quidam **6**, 6926.
- Zakob**, Rabbiner **4**, 4795, 4804.
- Zakobiten** **5**, 5692.
- Zbach**, Hartmann, Zwingerianer **2**, 1484.
- Zbukus**, Word des **3**, **5**, 6341.
- Zearus** **1**, 406, **3**, 2901.
- Zahnemon**, typus Christi **3**, 3851, **4**, 3949,  
über den **3**, **5**, 6232 b.
- Zdiomata**, Eigenarten der unerlässlichen  
Natur Christi **6**, 6600.
- Idolatria**, est causa a file ad opera **1**, 451,  
natum esse ex vera religione **1**, 474.
- Zdmäer** **4**, 4039.
- gn̄t̄** = deus cultus **1**, 40  
Name erläutert **1**, 652.
- Zehn** **4**, 1416.
- Zena** **1**, 122, **4**, 5006.
- Zephtha** **1**, 351, 374, 376, **5**, 5971.
- Zeremias** **1**, 71, 311, 316, 406, 408, 475,  
493, 734, 741, 887, 1049, **2**, 1269, 1808,  
2015, 2235, 2296, 2341, 2356, 2473,  
2505, **3**, 2834, 3578 B., 3671, 3773, **4**,  
3918, 3988, 4756 c., 5026, **5**, 5512, 6069,  
6357, **6**, 6575, 6586, 6635, 6805, 6826,  
Gott ichitt im Buche **3**, den Paſt **1**, 888,  
im Jahre 1530 von Luther übersetzt **3**,  
3132.  
Luther vergleicht sich mit Jer. **5**, 5242.  
- (2, 11) Götzen- und Gottesdienst **2**, 1294.  
- (7, 31 ff.) Kinderopfer dem Mottoch **5**,  
5799.  
(9, 23 ff.) höchste Weisheit **6**, 6738.  
(12, 1) stellt Gott zur Rede **2**, 1278.  
(20, 14) ob solche Gedanken Sünde seien  
**1**, 228, **6**, 6531.  
- (23, 5 f.) Argument wider die Juden  
**5**, 6190.  
(29, 6) Eltern sollten den Kindern Ghe-  
gatten geben **6**, 7025.
- Zerich**, Herzog **5**, 5382.
- Zerobeam** **4**, 4756 c., **5**, 5292, 5295.
- Zerujalem** **1**, 386, 597, 670, 766, 961, 1165,  
**2**, 1269, 1462, 1847, 1953 A., 2271, 2289,  
2689 b., 2709, 2733, 2772, 2774, **3**, 2842,  
2956 b., 3491, 3571, 3588, 3620, 3768,  
3770, **4**, 4044, 4129, 4359, 4453, 4470,  
4552, 4578, 4651, 5183, **5**, 5217, 5400,  
5505, 5512, 5552, 5554 b., 5713, 5791 a.,  
5799, 6001, 6191, 6503, **6**, 6575, 6649,  
6839, 6867, 6893.
- Zerujalem**, vom Einzug Christi zu Sei datent  
**3**, 3834.  
vom Alter **3**, **3**, 3834.  
aber die Tempelreinigung **3**, 3883.  
und Rom **3**, 3885, **4**, 4166.  
Zerstörung **3**, **4**, 3988, 4166, 5096,  
**5**, 5807, 6009, **6**, 70161.  
vieeladne Bedeutung **4**, 4458.  
Grabschrift, je nach zu **3**, bei dem ersten  
Christi gefunden wird **5**, 6367.  
- Zerujalem -- eine Novelle in Rom **5**,  
6448.  
ie christliche Kirche das geistige **3**, **6**  
7047.
- Zejajas** **1**, 154, 280, 311, 316, 475, 483,  
793, 804, 1049, 1140, **2**, 1547, 1711,  
2038, 2473, 2652 b., **3**, 2839, 2909, 3019,  
3391, 3473 a., 3682, 3769, 3767, 3798,  
3854, **4**, 3918, 4119, 4394, 4419, 4466,  
4476, 4896, 5116, **5**, 5242, 5267, 5328,  
5428 a., 5512, 5550, 5554, 5567, 5722,  
5999, 6156, 6490, 6295, **6**, 6517, 6547,  
6576, 6670, 6688, 6803 f., 6893, 7001,  
wohnum er gebüdet ist **1**, 796, **3**, 3014,  
Luther = Zejajas **1**, 887, **2**, 2296,  
erzt **3**; d. aus Luthers Scholia in Eccesiam  
3161 b.,  
- Vorlesungen Lutgers über **3**, v. a. Diet-  
rich und Rörer veröffentlicht **4**, 4869.  
(5, 5 f.) vom Zorn und Strafe Gottes  
**5**, 5836.  
- (7, 9) „Glaubet ihr nicht, so blebet ihr  
nicht“ **6**, 6983.  
(16) Lyra über Ite -- Venite **5**, 5618.  
(30, 15) Geduld **2**, 1298, **3**, 3643, **5**,  
5767.  
(33, 18) Gott und die Weisheit der Welt  
**2**, 1248.  
(46, 35 f.) durchs Getief soll man Gott  
alle befechten **5**, 5545, 5720.  
(49, 15) Gottes Geduld und Barmherzig-  
keit **2**, 1237.  
(53) und die Juden **5**, 5262).

- Zejajas**, (53, 1–3) Auslegung **5**, 6291.  
 (54, 16) de Fabro Constantiensi **5**, 5796.  
 (61, 1) der Geist des Herrn ist über mir  
**5**, 5989f.  
 (66, 15.) Gott allgegenwärtig **1**, 240.
- Zeijen**. Ext bei Wittenberg **2**, 2198. **3**, 3799.  
**4**, 4109, 4455, 4759.
- Zelus**, Erklärung des Namens **4**, 4378.
- Zethro** **1**, 369.
- Zepterhandel** i. Bern.
- Zigel**, Hieronymus, aus Göttlich, Epikureer  
**4**, 4658, 4663.
- Ziglan** **4**, 4074.
- Zignatius**, Bischof zu Antiochia **5**, 6415.
- Zilthren** **3**, 3766.
- Zimmanuel** **1**, 652.
- Zinobi** und succubi **5**, 5297.
- Indien** **3**, 3578 B. **4**, 4494. **5**, 5666. **6** 6035.  
 6070.
- Zingolsstadt** **5**, 5525.
- Innocenz III.** Papst, Urteil über ihn **3**, 3626.
- Zinsbrust** **2**, 2508. **3**, 3839. **5**, 6392. **6**, 6997.  
 inoculare i. Propfen.
- Zuquisition**, in Frankreich und Spanien  
**4**, 4728.
- Inspiratio**, Spiritus Sancti **2**, 2246.  
 duplex, ab extra et ab intra **5**, 6502.
- Zuterm** **6**, 6508.
- Interpretatio**, i. Auslegung.
- Investiturrecht** **3**, 3151.
- Zoab** **1**, 761. **5**, 5219, 5277, 5483.
- Zoachimsthal** **3**, 3623. 3663. **4**, 4875, 5165.  
**5**, 5220, 5238, 6310, 6346.
- Zoas** **4**, 4756c. **5**, 5334.
- Iocus**, Zcherze **4**, 4947. 4951 ff. 5000, 5025.  
**5**, 5847, 6182.  
 Elegans iocus de quodam episcopo Hungariae **5**, 5847.
- Zoel** **5**, 5581, 5843.
- Zohanna**, Psaltiu **3**, 3607. **5**, 6447, 6452.
- Zohannes** (Name) **4**, 4541. **5**, 5414. **6**, 6624.
- Zohannes der Täufer** **1**, 882. 1102. **2**, 1272.  
 1370. 1479. 1801. 1863. 2522. 2634b.  
**3**, 2842. 2904b. 3608b. 3799. **4**, 3913.  
 4038. 4087. 4138. 4756c. 5153. **5**, 5527.  
 5677. 5861. 6279. 6300. 6442. **6**, 6893.  
 7047.
- Zohannes der Evangelist** **1**, 13. 280, 369.  
**114**, 576. 731. 790. 920. 1037. 1097.  
**2**, 2047. 2112. 2114. 2701. 2739. 2769.  
**3**, 2823. 2843. 2876. 2922. 3008. 3033b.  
 3048. 3221. 3273. 3322b. 3590. 3608b.  
**3777**. **4**, 4493. 4798. 5027. **5**, 5291, 5506.  
 5532. 5672. 5700. 5959. 6022. 6290.  
 6299. 6362. **6**, 6528f. 6596. 6805. 6812.
- Zohannis** Epistola, Luthers Urteil darüber  
**1**, 68. **2**, 2001. 2067. 2209.  
 — (1, 5, 8) spiritus, aqua, sanguis **4**,  
 4799.  
 — (I, 3, 9) Wer aus Gotte geboren ist,  
 der thut nicht Sünde **6**, 6727.  
 — (II, 1, 10, 11) vom Bann **6**, 6792.
- Zohannis** Evangelium, Luthers Urteil darüber  
**1**, 86. 699. **2**, 2067. 2209. 2779.  
**3**, 3009. **5**, 5516, 5525, 5529, 5585, 5719.  
 5792.  
 — wie die Passion beschrieben **1**, 685.  
 — Brentius' Kommentar **2**, 2261.  
 — Graesius über das Evang. Joh. **2**, 2263.  
 — über den Evangelisten Joh. **3**, 3596. **4**,  
 4454.  
 — wider den Donnerschlag **5**, 5503.  
 — (I, 1) Christus wahrer Gott **1**, 583, 1178.  
**5**, 5525.  
 — (I, 1) varum Joh. Christum das Wort  
 nennet? **1**, 562. **3**, 2913. **5**, 5529.  
 — (I, 1) göttliche Trinität **1**, 777. **5**, 5525.  
 — (I, 14) verbum caro factum est **4**,  
 4723.  
 (I, 18) in sinu patris **1**, 630.  
 (2, 3) Wunder zu Kana **5**, 5360.  
 — (3, 3) „Es sei denn, daß der Mensch in  
 die Welt geboren werde“ **6**, 6758. 6989.  
 — (3, 13) Niemand fährt gen Himmel etc.  
**1**, 776.  
 — (3, 16) Unterschied der Personen — Trei-  
 fastigkeit **6**, 6594. 6618. 6647.  
 — (3, 17) Auslegung **5**, 5792.  
 — (3, 19) Welt liebt Finsternis mehr denn  
 das Licht **6**, 6656.  
 (4, 37) der eine lädt, der andere erntet  
**1**, 555. **3**, 3638. **6**, 7073.  
 — (4, 54) Erklärung **5**, 5307.  
 — (5, 14 und 8, 11) „Rümmer tun, die höchste  
 Buße“ **1**, 706. **3**, 3371.  
 (7, 38) de ventre **2**, 2211.  
 (8, 25) wer ist Christus? **1**, 583. **5**, 6366.  
 — (8, 44) Erklärung **1**, 490.  
 (8, 44) malet den Teufel mit rechten  
 Darben **2**, 1374. 2526.

**Johannis** Evangelium, (8, 51) wer nicht Wett hält, der wird den Tod nicht siegen ewiglich **4**, 4834f., **6**, 6789.  
 (9, 3) vom Blindgebetenen **5**, 6023.  
 (10, 30) Ich und der Vater sind eins **2**, 2792.  
 (11, 23) Christus die Auferstehung und das Leben **4**, 4836.  
 (12, 35) Licht noch bei euch **4**, 4837.  
 — (13, 8) Fußwaschung **1**, 1175.  
 — (13, 10) „Ihr seid rein, aber nicht alle“ — die Pfaffen **6**, 6773.  
 (13, 23) sinus **2**, 1635.  
 (14, 1f.) Vater und Sohn eins **4**, 4838.  
 (14, 6) Ich bin der Weg etc. **5**, 5769, 5940, 6297. **6**, 6625, 6789.  
 — (14, 9) wer mich sieht, sieht den Vater **1**, 568. **4**, 4838.  
 — (14, 13) bitten in Jesu Namen **4**, 4840f., **5**, 5251.  
 — (14, 13ff.) Christus 2 Naturen **2**, 1265, **4**, 4840.  
 — (14, 16) Heilige Geist — Tröster **6**, 6652f., 6655.  
 — (14, 19) Ich lebe und ihr sollt auch leben **6**, 6613.  
 (14, 23) Wo man Gottes Wort liebet, da wohnet Gott **2**, 1539, 1548.  
 — (14, 24) Gott selbst redet mit uns **4**, 4839.  
 — (14—16) Predigten Luthers **4**, 4862. **5**, 5275, 5694.  
 — (15, 1) Figura: Ego sum Vitis vera **6**, 6989.  
 — (15, 5ff.) ohne mich könnt ihr nichts tun **6**, 6682.  
 — (15, 26) Amt, Werk und Wesen des heiligen Geistes **6**, 6595, 6654f.  
 — (16, 11) de iudicio **1**, 551. **3**, 3322, 3405.  
 — (16, 12ff.) über die Trinitat **4**, 4576.  
 — (17, 3) Christum erkennen **2**, 1353. **6**, 6738.  
 — (17, 17) Dein Wort ist die Wahrheit **4**, 4842.  
 — (19, 27) Johannes und Maria **4**, 4756d.  
 — (20, 19f.) Von der Jünger Anrecht **2**, 1416.  
 — (20, 21) Amt der Schlüssel **1**, 512. **6**, 6672f., 6701f.  
 — (20, 28) Christus wahrer Gott **1**, 583.  
 — (21, 15) angewendet auf den Pastor **1**, 228, 499, 501. **6**, 6570, 6799, 6842.

**Johannis** Evangelium, (21, 16) eine Zunge des Papsttums **3**, 3555. **6**, 6842.  
 — (21, 19) Weide meine Lämmer **6**, 6842.  
**Johannis** Offenbarung **1**, 268, 332, 461, 588, 742, 950, 1019. **2**, 1418, 1971, 2183, 2396, 2601. **3**, 3101, 3457, 3749, 3805. **4**, 4116, 4140, 4148, 4796. **5**, 6005. **6**, 6780.  
 (6, 2) Engel auf weißem Pferd — corporate bellum **1**, 107.  
 — (10, 1) Papsttum sein abgemahet **3**, 3708.  
 (12, 14) Zeiten **3**, 3101, 3831.  
 (12, 17) Deutung auf Papst **3**, 3101, 3831.  
 (13, 7) Weissagung auf die Türken **1**, 904. **3**, 3104.  
**Johannistrom** **2**, 2756.  
**Johannitag**, Johanniseuer **4**, 3979.  
**Johannes Damascenus** **5**, 5613.  
**Johannes XIIII**, **3**, 3542. **4**, 5131. **5**, 6149, 6451.  
**Johannitas** **4**, 5134.  
**Zonas**, Prophet **1**, 279, 736. **3**, 3503, 3705. **4**, 3928. **5**, 5771. **6**, 6531.  
 2, 5 Übersetzung **3**, 3503.  
**Zonas**, Junius **1**, 76, 138, 304, 347, 435, 475, 909, 965. **2**, 1317, 1360, 1392, 1471, 1490, 1507, 1563, 1611, 1671, 1690, 1748, 1750, 1812, 2295b, 2349, 2378b, 2407b, 2426, 2487b, 2505, 2612b, 2616b, 2658, 2726b, **3**, 2922, 2946, 2951, 2957b, 3227, 3395, 3421, 3463e, 3464f, 3470b, 3527, 3557 A, 3612d, 3630, 3638, 3651a, 3663, 3684, 3711, 3856, 3858, 3862, 3874. **4**, 3919, 3921, 3999, 4003, 4014, 4081, 4107, 4112, 4160, 4313a, 4444b, 4615, 4861, 4864, 4866, 4868f, 4873, 4876, 4878, 4883, 4954, 5032, 5076. **5**, 5393, 5476, 5489, 5508, 5585, 5657, 5781, 6102, 6105, 6134, 6167, 6186. **6**, 6576, 6798, 7031.  
 Luthers Vertrauen zu ihm **1**, 936.  
 über Glaubensschwäche **1**, 1021. **5**, 5562.  
 — über Luthers Vermahnung an die Weihlichen zu Augsburg **2**, 1321.  
**Steinteden** **2**, 1493. **4**, 3992, 4037, 4045a, 4439.  
 — des Gordatus Urteil über **3**. **2**, 2055.  
 — über seine Predigt **2**, 2580. **6**, 6803.

- Zouas**, Metzendorf ist einer Reformation der Kirche **2**, 2621.  
**Zwölf** in Erfüllung bei Wittenberg **2**, 2622.  
**Zetharina** **3**, **2**, 2642.  
 über den Mäusefressen in Sachsen **3**, 3778.  
 aber L. Petr. **5** **3**, 3863.  
 ließ das Geld hoch **4**, 3992, 4109, **5**,  
 59891. **2**  
 in Grana **4**, 4037.  
 Urteil über ihn **4**, 4320, **5**, 5208.  
 predigt für Luther **4**, 4471.  
**Zibi** Melanchthons an **3**, **4**, 4541.  
**Zirkel** Luthers **4**, 4852.  
**Zirkular** zum Absturz auf die **4**, 4869.  
 als Dichter **4**, 4870, **5**, 5789.  
 und Peteris **4**, 4870.  
 Die eigentlich Zodevets stieb **4**, 4870.  
 mit Ruth 1 in Worms **4**, 4871.  
 über Gabrieleus Schmid **4**, 4881.  
 seit 1541 in Heil. **5**, 5418, 5468, 5562,  
 5789, 5939, **6**, 6988.  
 mit Luther 1546 in Eisleben **5**, 5468.  
 Luthers Urteil über ihn **5**, 6109.  
 auf dem Reichstag zu Augsburg **5**, 6256,  
**6**, 6756.  
 Luther schenkt ihm ein schönes Glas mit  
 handschrift **6**, 6969.
- Zonas**, Zahn der Jungen **4**, 4810, 5032; **5**,  
**Zonathan** **2**, 1420, 2753, **4**, 4803, **5**, 5986,  
 6128, **6**, 6880, 7003.
- Zordan** **1**, 670, 1060, **2**, 2634.
- Zorobahat** **4**, 4977, **5**, 5154.
- Zoset** Rosheim **3**, 3297.
- Zosiphus**, der Patriarch **1**, **10**, **76**, 143, 475,  
 567, 859, 949, 956, 1065, 1135, **2**, 1270,  
 1668, **3**, 3126, **4**, 4444, 4561, 5089, **5**,  
 5396, 5554 b, **6**, 6699.
- Zosiphus und Maria** **4**, 4435, 4756 d, **5**, 5360,  
 5550, 5839, 6298, 6466.
- Zosiphus von Arimathia** **1**, 725, **3**, 3082.
- Zosiphus** **4**, 4183, 5110, **5**, 6115, **6**, 6690.
- Zosias** **4**, 4123, **5**, 5128.
- Zosquin de Prez** **2**, 1258, 1563, **3**, 3516.
- Zosua** **1**, 335, 670, 814, 8551, **3**, 2861 b,  
 3167, 3731, **4**, 3967, 4123, 4172, 4638,  
**Zovianus**, außer **5**, 6108.
- Zovianus** **2**, 1655, **4**, 4061.
- Zovius** **2**, aus **4**, 4086.
- Zrenäus** **5**, 5439 a, 6412, 6415.
- Zris** **3**, 3360 b, **5**, 5403.
- Zus** **4**, 5182.
- Zönne** (Matth. 19, 21) **5**, 5089 o.
- Zerrtum**, auch die grössten Leute ihm unter  
 werfen **1**, **10**, **76**, **5**, 5538.  
 der Käfer bei dem Urteil von Cäsar  
**1**, 260.
- der Waldener **1**, 550.
- emoris mater aequivoce dio semper **1**, 723,  
**2**, 1486, **6**, 6845.
- ist scheinlich und gleitet **2**, 2025.
- der Zetten **3**, 3441, 3713.
- nur Gott ist nicht **5**, 5538.
- der Leute Sicherheit und Atom in Zu-  
 tamen **6**, 6579.
- kommt von Ambissenheit und zeugt  
 Freiwillen **6**, 6845.
- Ziaak** **1**, **10**, **76**, 283, 372, 430, 859, 956,  
 1063, 1135, 1189, **2**, 1276, 1610, 1660,  
 1871, 2271 b, 2560, 2751, **3**, 2846, 3226,  
 3571, **4**, 4092, 4378, 5089, **5**, 5375 v.,  
 5514, 5567, 5658 a, 5892, 6138, **6**, 6618,  
 6709.
- Ziai** **5**, 5977.
- Zolam**, über die Religion der Unten **3**, 3571.
- Zolebius** i. Arcicola.
- Zoprates** **4**, 3927.
- Zrael** und **Zemae** **1**, **76**, 1135, **2**, 1743,  
**3**, 2846, 3571, **4**, 4092, 4177, 4125, 4758,  
 1813, **5**, 5442, 5514, 5837, 6338, **6**, 6532,  
 6540, 6677, 6737.
- Zatien** **1**, 210, 867 a, 906, **2**, 1249, 1257,  
 1328, 1341, 1428, 1575, 1659, 1707,  
 2167, 2386 b, 2445, 2484, 2509, 2570 e f,  
 2793, 2741 b, 2758, **3**, 2819, 2949, 2992,  
 3061, 3066, 3164, 3182, 3320 b, 3409,  
 3441, 3495, 3503, 3568, 3571, 3778,  
 3580 d, 3593, 3595, 3603, 3607, 3620,  
 3629, 3683, 3686, 3689, 3716 h, 3723 f,  
 3737, 3795, 3806, 3857, 3869, **4**, 3917,  
 3968, 3985, 3991, 4118, 4123, 4183,  
 4394, 4442, 4490, 4516, 4531, 4619,  
 4729, 4787, 4811, 4879, 4918, 5036,  
 5044, 5116, **5**, 5239, 5349, 5470, 5484,  
 5535, 5663, 5704, 6052, 6062, 6081,  
 6108, 6157, 6225, 6265, 6308 i, 6458,  
**6**, 6874.
- von Sitten und Gebräuchen der Zatiener  
**2**, 1327, **3**, 3477, **4**, 4049, 4585, **5**, 6111,  
 artigste und fidische Leute **2**, 1327,  
**4**, 4053, 4196, 4785, **5**, 6142, 6494.

- Italien**, Siegerluft **2**, 1327, **4**, 1104,  
Luthers Romreise **2**, 1327, **3**, 3178, **4**,  
4104, 4585, 4760,  
Italiener verläden den Glanten **1**,  
Deutschen **2**, 1327, 2429, **3**, 3807, **5**, 6042,  
Merglanben und Abgötterei **2**, 1327,  
**5**, 6041, 6143,  
Frauen verbaut **2**, 1327, **4**, 4649, 4196,  
4585,  
Meßpaffen - unzehnte Cf. **1**, 2, 1327,  
**4**, 4195, 4585, **5**, 6036, 6041,  
Ingenium Italicum **2**, 1470,  
- auf dem Reichstag in Augsburg **2**, 2430,  
Urteil über die Italiener **2**, 2483, **3**, 3519,  
3585, 3712, 3718, 3720, **4**, 3907, 3919,  
4137, 4147, 4631, **5**, 5198, 5711, 6041,  
6141 ff.,  
imptiae Italicae - Patrologie **3**, 3807,  
von der Hoffnung der Waten **3**, 3807,  
**5**, 6041 ff., 6143,  
evangelium in Italia prædicatum **4**,  
3907, 3949, 4423,  
von den Spitalern und Kindergartenen  
in **3**, **4**, 3930,  
- Janus der Schneider in **3**, **4**, 3656, **5**,  
5431,  
in **3**, viel Juden **4**, 3990,  
wähliche Hochzeit **4**, 4096,  
über die Italogramma **4**, 4018,  
in **3**, selten eine Bibel zu finden **4**, 4123,  
über Italienische Gesetze **4**, 4616,  
Italiener verglichen mit Tartar in, Jean  
Joseph und Étienne **4**, 4857, **5**, 5846,  
6143,  
verachteten die Ehe **5**, 6144,  
ein Italiener in Luthers Höub **4**, 5126,  
**5**, 6206,  
- Büchöse in Italien sind arm **5**, 6189,  
von walschen Mätern **6**, 7035,  
**Zubeljahr**, in Rom gefeiert **2**, 2188, **3**,  
3597 b.,  
Melanchthon über das **3**, **2**, 2756,  
Beinwechsel im **3**, 5304,  
**Jud**, Michael, in Terenzburg **3**, 3512,  
Jesel Jud **1**, Jesel Rose **1**,  
**Judäa** **1**, 444, 785, 796d, 1190, 1223, **2**,  
1269, 1884, 2292, **3**, 2862, 3003, 3285,  
3491, 3671, **4**, 4142, **5**, 5221, 5396, 5400,  
5528, 5666, 5717, 6035, 6156, 6338,
- Judas**, **El**, eindr. **3**, 3174,  
**Judas Iscarioth** **1**, 69, 273, 342, 550, 561,  
560, 642, 707, 860, 991, **2**, 1374, 1537,  
1680, 1883, 1890, 1960, 2691, 2189,  
2249, 2251, 2526, **3**, 3667, 3704, 3518,  
3719, 3799, **4**, 4645, 4190, 4541, 4668,  
4626, 4648, 4743, 4781, 5072, 5097,  
**5**, 5258, 5428, 5722, 5820, 5902, 6296,  
6172, **6**, 6522, 6621, 6831, 6879,  
aliter **7**, in Beide er wird und Ge-  
sche **1**, 597, 604, 670, **4**, 4316, **5**, 5575,  
5724, **6**, 7021,  
- wenn er ein Hechtel treibt und aufge-  
zügelt **4**, 605, **4**, 4782,  
ein Bild der kleine Christ und nem-  
lich allen Werken **1**, 670, **4**, 5066,  
wenn ein sehr großer Biene gewiesen ist  
**4**, 782, **4**, 4968,  
- S. er kann Merker wie der Teufel  
**1**, 1147,  
Gute weiß ohne einen, der ein auf von  
Judastum **5**, 5891,  
- der arme Judas **6**, 6897),  
**Judas Matta**, **du** **1**, 1184f., **4**, 5928, **5**,  
5428,  
**Juden** **1**, **14**, 23f., 100, 102, 181, 299, 312,  
356, 362, 386, 390, 395, 402, 514, 597,  
668, 686, 706, 796, 804, 952, 1040, 1063,  
1065, 1142, 1147, 1159, 1185, 1191,  
1218, **2**, 1239, 1269, 1599, 1415f., 1513,  
1715, 1798, 1818, 1855, 1871, 1906 f.,  
1923, 1940, 1953, 1956, 2009, 2132,  
2141, 2588, 2596, 2607, **3**, 2925, 29361,  
2957, 2962, 2997, 3000, 3041, 3053,  
3061, 3138, 3282, 3283, 3330, 3391,  
3397, 3527, 3573, 3561, 3601, 3608 f.,  
3630 f., 3660 f., 3687, 3753, 3777, 3786,  
3795, 3831, 3834, 3868f., 3899, **4**, 3971,  
3996, 4039, 4119, 4150, 4177, 4318,  
4347, 4429, 4502, 4555, 4711, 4768,  
4813, 4904, 4990, 5003, 5015, 5043,  
5075, 5102, **5**, 5217, 5219, 5243, 5263,  
5292, 5327, 5329, 5331, 5375 x, 5415,  
5417, 5428, 5436, 5442f., 5514, 5573,  
5609, 5655, 5729, 5739, 5840, 5974,  
6049, 6055, 6070, 6108, 6139, 6279,  
6281, 6292, 6295, 6427, 6500, **6**, 6512,  
6522, 6539, 6746, 6747, 6875, 6886,  
6824, 6926, 6989, 6831, 6877, 6893,  
6897, 6983, 7025, 7071,

**Juden**, Es ist mit einem J. disputieren, als mit einem Strohhalm auf einen Amboss  
sichlagen **1**, 369. **2**, 2792. **3**, 5554.  
der J. Rubin **1**, 733. **2**, 1683f. 1867.  
**3**, 2912. 3235. 3731. **4**, 4493. **5**, 5281.  
6194.  
der J. Stamm verdorben **1**, 746. **2**, 2583.  
**4**, 5096. **5**, 5530.  
haben etwa treifliche Leute gehabt **1**,  
953. **2**, 2219. 2583. **4**, 4425. 5089. **5**,  
6191.  
Vielweiberei **1**, 1189. **5**, 5483.  
über die Befreiung der J. **2**, 1244. 2912.  
3512. **4**, 5026. 5354. 5567.  
ihr Wissendienst **2**, 1490. **6**, 6592.  
und Christus **2**, 1586. 1867. 2139. **3**, 3512.  
**4**, 4019. 4350. 4466. 4481. 4626. 4795.  
4804. 5026. **5**, 5354. 5462. 5467. 5512.  
5544. 5552. 5554. 5567. 5723. 6190f.  
**6**, 6618. 6840.  
jind Gotteslästerer **2**, 1743. **4**, 4401.  
lehnten sich nach Kappten zurück **2**, 2063.  
der J. Halsstarrigkeit **2**, 2184. **3**, 2912.  
**4**, 4795. **5**, 5277f. 5554. 5567. 6192.  
6193. **6**, 6643. 6899.  
der J. Weisheit verglichen mit der der  
Griechen **1**, 1040. **2**, 2778.  
über ihre Sprache **2**, 2779. **5**, 5521. 6191.  
haben das Wort Gottes verachtet und  
wurden bestraft **2**, 2780. **4**, 3988. 4350.  
**5**, 5512. 5554.  
der J. Handierung und Zuverlässigkeit **3**,  
2863. **4**, 3990. 4019. 4466. **5**, 6196.  
zerstreut in alle Lande **3**, 2912. 3512.  
**4**, 3990. 4401. **5**, 5462. 6191ff.  
und remissio peccatorum **3**, 3103.  
von einem Juden, der sich wollte taufen  
lassen, aber erst zuvor gen Rom gehen  
**3**, 3479.  
über die Juden (ihre Bücher etc.) **3**, 3512.  
**4**, 4997. 5026. 5089. **5**, 5396. 5458. 5462.  
5576. 5593. 6063. 6190ff. **6**, 6643. 6685.  
7038—41.  
die Juden in Mähren **3**, 3512. 3597.  
**4**, 4795. 5026.  
Joseph Ben Gorion Lorhans aus Ros-  
heim **3**, 3597.  
ihre Zeiteinteilung **3**, 3659. **5**, 5813.  
Sprüche der Schrift wider die J. **3**, 3731.  
**5**, 6190.

**Juden**, der J. u. Stoß und Ruhm Gottes  
Worts liegt darunter **3**, 3768.  
— Vergleichung der Kirche untern Heiden  
und J. **3**, 3862. **4**, 4425. 5089.  
— der Papst ein reter Jude **3**, 3884.  
— und die Zerstörung Jerusalem **4**, 3988.  
4466. 5096. **5**, 5312. 5554.  
— in Italien und Deutschland **4**, 3990.  
**5**, 5402.  
— Illudantbarkeit der J. **4**, 4019. 4466. **5**,  
6063.  
— und Paulus **4**, 4121.  
— und ihre Opfer **4**, 4173. **5**, 6199.  
— und das Geiß **4**, 4401. 4906. **5**, 5262.  
5554. 6010.  
— der Juden Bosheit, so sich für Ärzte aus-  
geben **4**, 4485. **5**, 5567. 5576.  
— der Juden Verstand **4**, 4493. **5**, 5975.  
— von der Stiftshütte **4**, 4906. **5**, 6199.  
— Urin und Thunium **4**, 4906.  
— J. bei Luther **4**, 5026. **5**, 5354.  
— Michael aus Posen **5**, 5354.  
— Hochhaltung der Ehe **5**, 5458. 5629.  
— Kinder Segen **5**, 5458.  
— 1542 „Von den Juden und ihren Lügen“  
**5**, 5462. 5521. 5525.  
— in Frankfurt **5**, 5462. 5567. 6196.  
— Bi. 91 wider die Pest **5**, 5503.  
— Antonius Margarita, „der ganz Jüdisch  
glaub“ **5**, 5504.  
— „Vom Ehem Hannphoras“ **5**, 5521. 5533.  
5576.  
— die Juden hören nicht **5**, 5530.  
— ihre Messiashoffnung **5**, 5533. 5552. 5723.  
6194.  
— wollten uns die Bibel lebren **5**, 5535.  
6198.  
— hassen den Moran machen **5**, 5536.  
— über das Beten der J. **5**, 5554. 6192f.  
— von Gott bestraft **5**, 5554. 6191. **6**, 6034.  
— Zaubererei der J. **5**, 5567. 6196.  
— der J. Argument **5**, 5568.  
— in der Grafschaft Mansfeld **5**, 5576.  
— sacrificia cur Iudaeis instituta **5**, 5762.  
— Glaub seinem Juden auf seinen evdt  
**5**, 6172.  
— Argument wider die J. **5**, 6190ff.  
Babylonische Gefangenenschaft **5**, 6191. **6**,  
6532.  
— Sabbath — Sonntag **5**, 6191.

- Zuden**, kennen ihre Stämme nicht mehr **5**, 6194.  
 der Zuden Privilegia **5**, 6195.  
 haben vieles mit den Türken gemein **5**, 6195.  
 sind arme Leute **5**, 6196, 6199.  
 sind Lästerer **5**, 6198.  
 — wovon die Priester gelebt haben **5**, 6199.  
 Überblick über die jüdische Geschichte **6**, 6532.  
 Gott ist nicht allein der Zuden, sondern auch der Heiden Gott **6**, 6639.  
 von einem getauften Z., so da zu Köln ist etwa Dachant gewesen **6**, 7038.  
 und Arianer **6**, 7039.  
 der Z. Brauch mit ihren Überstädten **6**, 7040.  
 — Wie Z. zu befiehren **6**, 7041.
- Zudentanze** **1**, 299, 1060, **2**, 1795, 2634, **5**, 5354, 5843, **6**, 6761ff, 6770, 7038.
- Zedith** **1**, 12, 444, 475, 478, 694f, 697, **2**, 1880, **3**, 3003f, **4**, 4783.
- Zülich** **2**, 1716, **4**, 3978, 4420, 4455.
- Zünger** i. Apostel.
- Züngster Tag** i. Tag.
- Züterbogt** **5**, 5346, 5349, 6168.
- Zugend**, verglichen mit jungem Moß **1**, 398.  
 nimmt Evangelium nicht auf wie die Greise **2**, 2379.  
 junge Herren müssen gute Tage haben **3**, 3120.  
 Zugt und Disziplin **4**, 4089.  
 Unfluchtigkeit der Z. **4**, 5157, **6**, 6635.  
 Wie sich ein junger Knabe in allen Dingen halten soll **5**, 5614.  
 Pred. II, 9, soll fröhlich sein **5**, 5736.  
 muß viel lernen **5**, 6207.
- Zugurtha** **1**, 262.
- Zulianus Apostata** **3**, 3301, **4**, 1654, **5**, 6255, **6**, 6523.
- Zulius** II., Papst **2**, 1611f, 2147, 2174, 2640, 2733, **3**, 2964, 3200f, 3492, 3577 B, 3717, 3726f, **4**, 4369, 4388, 4390, 4488, 4785, 4902, 5078, **5**, 5558, 5604, 6163, 6323, 6459, 6472.
- Iulius exclusus**, Dialog **2**, 1319, **3**, 3884, **4**, 4488, 4879f, 4902, **5**, 6041.
- Zungstroumägdtin** **1**, 263.  
 — Zungstroumägdtin beweinten (Richt. II, 9) **2**, 2753.
- Zungstroumägdtin**, Weber und Jungfrauen soll man ehren, nicht schanden **3**, 3523, beim Jungfrauen Stande **4**, 4095, **5**, 5516, 5831, 5840, **6**, 6633.  
 Jungfrauenengelbst **5**, 5061, 6320f, **6**, 6730, 7070.  
 von einer Jungfrau, mit der der Teufel ein Spiel getrieben **5**, 6093.  
 in welchem Alter sie beraten soll **5**, 6316.
- Zuppiter** **1**, 766, 1180, **2**, 2240, **3**, 3549, 3561, **5**, 5515, 6008.
- Zurisdiction** der Kirche, Baum, Erlebnissinitiation **6**, 6783, 6792.
- Zuristen**, brauchen Sündenvergebung, da sie nicht immer ein rechtes Urteil fällen **1**, 134, 520, 577, **6**, 6944.  
 verglichen mit den Tiganisten, die, wenn eine Peife nicht geht, eine andere nehmen **1**, 134, 320.  
 müssen Recht sprechen nach der Aussage der Zeugen **1**, 149, **6**, 7024.  
 — ein frömmes Jurist ist ein seltsam Tier **1**, 349, 1217, **2**, 1121, **3**, 2809, 2817, **6**, 7029f.  
 sagen viel und machen viel Wotte, aber ohne Verstand **1**, 349.  
 sollten die Theologen nicht verachten **1**, 349, **2**, 1362, 1364, 1419, **3**, 3038, **4**, 4382, 4743, 4745, **6**, 7024.  
 studieren, um groß Ehr und Gut zu erlangen **1**, 349, **3**, 2831, 3496, 3584, **4**, 4382, **6**, 7024.  
 Redete und Gießeze stehen und fallen mit ihren Geschwätzern **1**, 349, **4**, 4733.  
 Juristerei hat keine gewisse Demonstrationes **1**, 349, 411, **3**, 3622, 3707.  
 Juristen haben nur der Wolter Reicht **1**, 581, **2**, 1241.  
 über die Juristen **1**, **2**, 46, 48, 50, 109, 431, 986, 1043, 1081f, **2**, 1269, 1340, 1422, 1528, 1581, 1967, 2021, 2298, 2414, 2473, 2479, **3**, 2961, 3038, 3123, 3247, 3575, 3690, 3707, 3793, 3872, **4**, 3911, 4070, 4083, 4091, 4345, 4582, 5602, **5**, 5246, 5577, 5642, 5663, 5745, 6021, 6116, 6328, 6404, 6458, 6482, **6**, 6801, 6804, 6813, 6908, 6930, 6984, 7007, 7010ff, 7061,  
 wenig Juristen werden selig **2**, 1340.  
 — wie es freimuten Juristen geben **2**, 1364.

- Zacchien**, der **ß.** überredigter **2**, 1710,  
und Theologen **1**, 50, 109, 320, 349, 369,  
411, 431, 501, 505, 506, 1013, 1269,  
**2**, 1261, 1364, 1419, 1421, 1518, 1770,  
2028, 2334, 2383, 2480, 2496, 2517,  
2562, 2683, 2738, **3**, 2819, 2839, 2871,  
2927, 3038, 3383f., 3450, 3464f., 3496,  
3872, 4113, **4**, 4178, 4316, 4382, 4743,  
4745, 4857a, **5**, 5288, 5486, 5643, 5757,  
**6**, 7019f., 7024f., 7029,  
und Mediziner **3**, 3383, 3459, **5**, 5288,  
5643, 5757.  
- Erste Disputation D. M. L. mit den **ß.**  
**2**, 2496, **4**, 4382, **6**, 7028.  
Warning an die **ß.** **3**, 3496, **4**, 4382,  
1743, **6**, 7028,  
von der Digamia **3**, 3609, **4**, 4382, 4745,  
**6**, 7024.  
ius vis **3**, 3793.  
Unterschiede unter den **ß.** **4**, 4135,  
vergleichen mit Chimera **4**, 4363,  
über den Eid **4**, 4535,  
über die Ehe **4**, 4814, **6**, 7024.  
**ß.** Recht und Gottes Recht **5**, 5387,  
sollten viel beten **5**, 5486, **6**, 7028,  
der juristischen Buch, der Juden gleich nun,  
**5**, 5609, 5655.  
Rechtsfragen, j. d.  
über Notioche **6**, 7007.  
der mehrere Theil **ß.** und des Papstz  
Tiener **6**, 7011, 7024.  
Procureatores, Jungendreicher **6**, 7012.  
Weltliche Rechte **6**, 7013.  
Woher frömmte **ß.** ihre Theologie haben  
**6**, 7014.  
die Rechte billigt die heilige Schrift  
**6**, 7015.  
Natürlich Recht ist zweierlei **6**, 7016.  
Sollen Gewissen haben **6**, 7017.  
Was **ß.** sind **6**, 7018, 7024.  
D. M. L. Prophezei von **ß.** und Theo  
logen **6**, 7019f., 7022.  
Warum die **ß.** stolzieren **6**, 7021.  
Heidnische Rechte **6**, 7023.  
von **ß.** daß man heimlich Verlobnis  
nicht billigen noch gestatten soll **6**, 7025.  
sind Schinder **6**, 7028.  
**Ius tori et poli** **4**, 4354, 5100, 5178f.  
**Zuminian** **4**, 4091, 4499, **5**, 6404.

- Institia activa und passiva** **1**, **141**, **2**, 1263,  
1584.  
- fiat i. et pereat mundus **1**, 431, 559,  
**6**, 6709, 6924.  
vera iuxta falsa **1**, 1081.  
piorum est in coelo **2**, 1524.  
- est multiplex **2**, 1584, 1710, 2158i.  
- ex fide **2**, 1681, **3**, 3232, **5**, 5518,  
triplex **2**, 1689, **3**, 3247, 3731,  
propria **2**, 2328, **3**, 2851,  
est Minotaurus **3**, 2812.  
- Schrift Melanchthons an Johann Brenz  
von der Rechtfätiltung **3**, 3131.  
iust. Dei **5**, 5247, 5693, 5959.  
iust. christiana **5**, 5749f., 5755.  
- Iust. est remissio peccatorum **5**, 5989w.  
iust. distributiva **5**, 6039.  
- iustitia leidet große Roth **5**, 6172ff.  
Christus unsere formalis iustitia **6**,  
6602.  
virtus consistens in mediocritate **6**, 7031.  
**Invenat**, soll nicht in dei Schute gefeiert  
werden **1**, **2**, **4**, 4012, **5**, 5291.  
(10, 22) Cantabit vacans coram latrone  
victor **5**, 6162.  
Sat. **6**, 130. Delassata viris nondum  
satiata recessit **5**, 6219.
- R.**
- Raaden**, Beifrag zu **ß.** **4**, 5038.  
**ρεψ furor, tristitia** **4**, 4149.  
**Rabbata** i. Cabbata.  
**Rämmerex** j. Camachen.  
**Rärnen** (?), futharisch **5**, 6007.  
**Räße** **2**, 1423, 1437, **4**, 4163.  
**Rahla** **1**, 97, **2**, 2051.  
**Rain** **1**, **10**, 76, 291, 596, 663, 690, 691,  
1135, 1228, **2**, 1374, 1690, 1904, 1927,  
2215, 2251, **3**, 2963, 2994, 3038b, 3248,  
3503, 4177, 4532, 4581, 4654, 4758,  
5097, **5**, 5505, 5514, 5667, 5860, 6096,  
6338, **6**, 6563.  
**ραροδοσια, ρεροδοσια** **4**, 4912, 5005, 5011,  
5055, 5126f.  
**Raiphas** **1**, 34, 306, 372, 818, 1033, 1170,  
1192, **2**, 2256, 2754b, **3**, 3008, 3159,  
3620, 3659, 3741, 3788, **4**, 4541, 4726,  
4743, 4887, 4916, 5102, 5116, **5**, 5513,  
5972, 6103, **6**, 6618, 6624, 6649, 6997.  
**Rairo**, in **ß.** die erste Schrift **4**, 1809.

- Kaifer**, Widerstand gegen den **R.** 2, 2285.  
**8**, 3810. **4**, 4342. 4380. 4582.  
— und Papst **3**, 2947. **4**, 4094. 4111. 4342.  
4380. 4388. 4601. **5**, 5638. **6**, 6545.  
— und Luther **3**, 3362. **4**, 4722. **5**, 5638.  
— über die Kaiserkrönung zu Trier **3**, 3646.  
— wenn der Kaiser jetzt sterbe **4**, 4305. 4388.  
— und Kurfürsten **4**, 4342. 4380. 4582.  
4599.  
— über die deutschen Kaiser **4**, 4551. 4601.  
— Wer Christo und dem Kaiser dient, wird  
überbetont **5**, 5989h.
- Kaisersberg** i. Geister.
- Kalb**, das goldene **1**, 767. **4**, 5132.
- Kalender**, ist zu verbessern **4**, 3996.  
— über die Wettermacher **5**, 5573.  
— Anekdoten von einem Aranten, der anstatt  
des Norianers einen Kalender hinnunter-  
würgt **5**, 6028.
- Kaltofen**, Magister Johann **4**, 4145.
- Kallitut** **3**, 3390.
- Kamburg** **5**, 5349.
- Kammergericht** **5**, 5387.
- Kammin** i. Cammin.
- Kana**, 1. Wunder Jesu **5**, 5360.
- Kaplon** und Pfarrherr **5**, 5588.  
— Von einem Official und seinem Kapitan  
**5**, 6473.
- Kappe** i. Mönche.
- Kappel**, nach der Schlacht bei R. ichlößen  
die Katholiken Frieden mit den Refor-  
mierten **2**, 2325.
- Karg**, Georg **2**, 2534. **3**, 3441. 3683. 3691.  
3699. 3710. 3713. 3786.
- Karl d. Gr.** **3**, 2855. 3151. 3543 B. 3607.  
3620. **4**, 4137. 4357. 4551. **5**, 6062. **6**,  
6859.
- Karl V.**, Kaiser **1**, **5**, 206. 225. 321. 337.  
357. 409. 675. 679. 684. 927. 969. 972.  
1022. **2**, 1269. 1295. 1315. 1359. 1492.  
1517. 1633. 1677. 1790. 1797. 1993.  
2090. 2107. 2143. 2190. 2250. 2285.  
2388. 2430. 2484*j*. 2492. 2545. 2573.  
2633. 2639*j*. 2644*j*. 2694. 2715. 2720.  
**3**, 2934. 2941. 2947. 3036. 3074*b*. 3084.  
3086. 3158*b*. 3219. 3245. 3357. 3362.  
**3427**. 3463*b*. 3547. 3550. 3563. 3658*a*.  
3689. 3711*j*. 3717. 3726. 3758. 3796.  
3810. 3836. 3847. 3902. **4**, 3918. 4062.  
4111. 4147*j*. 4342. 4369. 4380. 4443.
- 4555. 4562. 4582*j*. 4596. 4601. 4692.**  
4722. 4731. 4805. 4816. 4970. 4992.  
5037. 5040. 5094. 5096. 5100. 5107.  
5360. 5375*j*. 5389. 5427. 5538. 5604.  
5638. 5663. 5746. 5981. 5989*gg*. 6046.  
6140. 6155. 6163. 6220. 6310. 6459.  
6472. **6**, 6520. 6528. 6756. 6844. 6846.  
6996. 7007.
- Karl V.**, mit List nach Deutschland gerufen  
**1**, 177.  
Reichstag zu Augsburg, um Religions-  
streit beizulegen **1**, 304. **5**, 6259. **6**, 6997.  
Luther in Acht **4**, 884.  
und die Türken **1**, 904. **2**, 1687. 1725.  
2509. 2665. 2695. **3**, 3269. 3687. **4**, 4077.  
4597. **5**, 6145. 6265. **6**, 7050.  
Zitation Luthers nach Worms **1**, 1042.  
**2**, 2783. **5**, 5342.  
wider Totschläger und Mörder **2**, 1361.  
Propheten von Kaiser Karl **2**, 1687. 2509.  
in Passau **2**, 1687.  
ir den Niederlanden **2**, 1723. **6**, 6957.  
über Faber und Ed **2**, 1767. 2677.  
Urteil über ihn **2**, 2665. 2695. 2736. 2768.  
2774. **3**, 2860. 3149. 3157. 3620. 3687.  
**4**, 3927. 3958. 4077. 4124. 4599. 5042.  
**5**, 5965. 6114. 6265. 6311. 6388. **6**, 6508.  
6957. 6997. 7050.  
Schreiben an die Reichstände **2**, 2768.  
Liga von Coquac gegen Johann Friedrich  
von Sachsen **3**, 2860.  
Vertrag zu Bologna mit Clemens VII.  
**3**, 2916. **6**, 7050.  
seine Bescheidenheit und Langmutigkeit  
**4**, 3927. **5**, 6114.  
Geheimnäschten **4**, 3941.  
und Franz I. zu Rizza, Waffenstillstand  
**4**, 3958. 4669. **6**, 7050.  
und sein Bruder Ferdinand **4**, 4579. **5**,  
6265.  
und Deutschland **4**, 4780. **5**, 5635. 6114.  
6145. 6150.  
1540 Verkündigung zu Hagenau **4**, 4882.  
und Herzog Georgs von Sachsen Testa-  
ment **4**, 4887.  
und die Bistumer **4**, 4888. 4978. 5077.  
**5**, 5635.  
— und Philipp von Hessen **4**, 5038.

- Karl V.**, Luthers Prophezeiung über **K. V.**, 5, 5676. **6**, 6508.  
 — und das Wormser Edikt 5, 5965.  
 — Karls V. Angriff auf Algier 5, 6284.  
 — seine Krönung 5, 6308f. **6**, 6571.  
 — Herzog Friedrichs, Kurfürsten zu Sachsen, Urteil über Karl V. 5, 6312. **6**, 6571.  
 — Kaiser Karls Jugend und Zucht 5, 6313.  
 — Reichstag zu Speyer (1544) 5, 6388.  
 — Schlacht bei Mühlberg und sein Lebensende 6, 6508.  
 — Plus ultra! **6**, 6958.  
 — hat occasionem nicht verstanden **6**, 7050.
- Karlstadt**, Andreas Bodenstein **1**, 84. 90.  
 142. 388. 406. 483. 515. 683. **2**, 1289.  
 1400. 1871. 2060. 2270b. 2321. 2551.  
 2666. **3**, 3553. 3593. 3644c. 3724. 3849.  
**4**, 3986. 4043. 4081. 5017. **5**, 6394.  
 Folgen seiner Lehre im Rahlta **1**, 97. **2**,  
 2051.  
 — über Doktorpromotion **1**, 159. 361. **4**,  
 4692. **5**, 6207. 6226.  
 — über Abläß **1**, 160.  
 — über L.S. Bibelkenntniß **1**, 174. **2**, 1375.  
 2512. **4**, 5030.  
 — verbietet den Gebrauch von Arznei **1**, 360.  
 — Urteil über ihn **1**, 403. **2**, 1557. 2064.  
**3**, 2838. 3165. 3245. 3544. 3579. 3580a.  
 3619. **4**, 4023. 4094. 4187. 4383. 4402.  
 4692. 4729. 4904. 5088a. 5102. 5122.  
 5143. **5**, 5195. 5375o. 5469. 5476. 6226.  
 6433. **6**, 6874.  
 — über Coelibat etc. **1**, 600.  
 — in Bergwijk bei Remberg **1**, 634.  
 — Luther über K.s Tod **2**, 1232. **5**, 5379.  
**6**, 6604.  
 — und Zwingli — Abendmahlstehre **2**, 1256.  
 — hat keine Bibel gehabt **2**, 1552. **3**, 2844.  
**4**, 4692. **5**, 6278.  
 — ein Anabaptist **2**, 2667.  
 — über das mündliche Wort **4**, 4081.  
 — sein Ergeiz **4**, 4187. 5143. **5**, 6433. **6**,  
 6874.  
 — Leipziger Disputation **4**, 4187. **5**, 6433.  
 — über Prädestination **4**, 5070. **5**, 5296.  
 5375o.
- Karte**, Kartenspiel **1**, 972. **2**, 1810. **3**, 3526.  
**6**, 6545.
- Karthäuser** i. Cartbauer.
- Karthago** **2**, 2709.
- Kartwoche**, warum die K. Marterwoche heißt? 4, 4447.
- Kasten**, Wie einer sich selbst wehe getan 3, 2889. **6**, 7005.
- Kästen**, Kirchenrechnung, vom gemeinen Kästen **4**, 4525. 4667.
- Kästner**, Laurentius **5**, 6297.
- Kästrieren** i. geilen.
- Katakomben** **2**, 2709b. **3**, 3479a. **5**, 6447.  
 6463.
- Katechismus**, muß regieren **1**, 965j. 1002.  
 2, 2269. 2380. 2554. **3**, 3421. 3806. **4**,  
 4014. **5**, 5992. **6**, 6692.  
 — über den Augsburger K. **3**, 2942.  
 — ist nötig in der Kirche, sonderlich für die Kinder **3**, 3875. **5**, 6288. **6**, 6691.  
 — ist die beste und nötigste Lehre in der Kirche **3**, 3883. **4**, 4692. **5**, 5280. 5393.  
 6287. 6439. **6**, 6691. 6775. 6803.  
 — vom Papst verachtet **4**, 4361.  
 — über die heilige christliche Kirche **4**, 4440.  
 — des Bischofs von Meißen **4**, 4797.  
 — Kinderglaube **5**, 5360. **6**, 6600. 6616.  
 — seu doctrina christiana, Kurze Sprüche **5**, 6287.  
 — ist der teien biblia **5**, 6288.
- Katharina**, S. **3**, 3021. **4**, 4779. **5**, 5674.
- Katharina**, Karl V. Tante, Heinrichs VIII. v. England Frau **2**, 2640. **3**, 3886.
- Katholiken**, haereticci, schismatici und malecatholici **3**, 3776.
- Käuze**, vorne lecken und hinten tragen **6**, 6633.
- und Maus **6**, 7038.
- Katenelbogen**, Graßhaft **4**, 5038.
- Katianer**, Freiherr Hans, Feldherr Ferdinands I., Niederlage gegen die Türken **3**, 3687. 3753. 3761. **5**, 6155. 6158.
- Kaufmann**, Andreas, Luthers Neffe **2**, 2655.  
**5**, 5510.  
 Ehe **4**, 4698. **5**, 5483. 6424.
- Rabian **5**, 6328. **6**, 6576.  
 Georg **3**, 3468.  
 Lene **4**, 4095. 4100. 4133. 4138. 4144.  
 4156. 4313. 4569. 4698. **5**, 5483. 6424.  
 6426.
- Kayser**, Leonhard **5**, 6198.
- Kegelschieben** **1**, 261. 406. **2**, 1494. **4**, 4091.
- Keller**, Michael **5**, 6257.

- Aellner**, Heinrich, 1510 in Erfurt gehängt **1**, 487. **2**, 2494, 2709.
- Aelter**, Heinz in Leipzig **4**, 4742.
- Aemberg** **1**, 1021. **2**, 1929. 2658. **3**, 2837. 3491. 3722. **4**, 4588. 4923. **5**, 5316. 5349. 5903. 6079. 6390. **6**, 6794.
- Aempton**, unterstrich die Augustana **5**, 6257.
- Aenan** **5**, 6290.
- Aenchreä** **1**, 668.
- Aeber**, wenn die R. sich streiten, hat die Kirche Frieden **1**, 481.
- = geber, Götzendiener **2**, 1970.
- falsche Brüder und Aeber soll man verachten **2**, 2125.
- haereticci. schismatici. malecatholici **3**, 3776.
- greifen die Wottheit oder Meinlichkeit Christi an **4**, 4502. **5**, 5514.
- Luther sein Aeber **4**, 4637.
- wollten unschuldige Märtyrer sein **4**, 4692.
- Aebergerichte in Frankreich und Spanien **4**, 4728. **5**, 5416.
- verachteten das Wort **5**, 5191.
- ohne Widerruf nicht wieder anzunehmen **5**, 5310f.
- lassen sich nicht bereden von ihrem Wahn **5**, 5519.
- sind den Christen nutzlich **5**, 5525.
- der Aeber und Rotten Zertum haben einen großen Schein **5**, 6500.
- der Pfau ist ein Bild aller R. **6**, 6870.
- die Fliegen sind des Teufels und der Aeber Bild **6**, 6871.
- Wölfe und Rüüste sind der Aeber Bild **6**, 6872.
- Von Erzleibern **6**, 6879.
- Wie allen R. könnte gewehret werden **6**, 6882.
- sind übersichtig wie der Teufel **6**, 7070.
- Aeuslichkeit**, ein Exempel weiblicher R. **1**, 150.
- was das Gelübde der R. sei **3**, 3736. **4**, 4095. 4138.
- Aeuslichkeitsgürtel **4**, 4049.
- der Mönche **4**, 4141.
- von Unauslichkeit **4**, 5097.
- über die R. **5**, 5831f.
- Aekelkopf** s. Wechselbalg.
- Aimchi**, David und Moës R., berühmte Grammatiker **1**, 1040. **3**, 3271.
- Ainder**, ihm glauben und Leben **1**, 18. 660. 730. **2**, 1540. 1712. 1741. 2507. 2550. 2558. **3**, 2980. 3964. 4027. 4334. 4364. 4367. 5083. **5**, 5490f. 5563. 5570. 5819. **6**, 6569. 6620.
- des Herrn Christi Zeugnis von R. **1**, 365. ob sie am Abendmahl teilnehmen **1**, 365. **6**, 6776.
- von der Kindertaufe **1**, 365. j. a. Taufe, über Kinderersichtung **1**, 442. **2**, 1559. **3**, 3566. **4**, 4030. 4082. 4353. **5**, 5206. 5255. 5500. 5571. 5819. 6102ff.
- über Kinderopfer **1**, 766. 1010. **5**, 5799. **6**, 6586.
- sind Gottes Gaben **1**, 978. 1035. **2**, 1348. 1598. 1607. 1668. **3**, 3613. **4**, 4569. 4593. 4787. **5**, 5189f. 5458.
- warum man sie lieb hat **1**, 1004. **3**, 3141.
- der Eltern Liebe zu den R. **1**, 1032. **2**, 2754. **4**, 4367.
- über Marc. 10, 14) **2**, 1261. **5**, 5570. **6**, 6758.
- Gottes Narrlein **2**, 1406. 2550. **4**, 4027. 4364. **5**, 5652.
- womit Kinder ihr Brod verdienen **2**, 1438.
- Bosse **2**, 1511.
- unter 7 Jahren **2**, 1532.
- (Matth. 18, 3) **2**, 1631.
- haben ja keine Gedanken über Gott **2**, 2302. **4**, 4367.
- Töchter soll man mit Geld ausstatten, die Söhne aber sollen in Lebhengütern und im Erbe bleiben **2**, 2465.
- und glücklich, haben keine Sorgen **2**, 2507. **5**, 6099.
- von der R. Geburt **2**, 2561. **5**, 6502. **6**, 6758. 6763f.
- Kinderlosigkeit **2**, 2753. **5**, 5458.
- Zegen Luthers über ein Kind **3**, 2848.
- sollen nicht mit Waffen spielen **3**, 3415.
- binden die Ehe **3**, 3456.
- der Kinder Tod **3**, 3576. **4**, 4367. **5**, 5490f.
- de innocentibus pueris **3**, 3670. **5**, 5640.
- und das 4. Gebet **3**, 3751. **4**, 4506. **6**, 7025.
- Ein vatter kan das zehen kinder ernheren den zehen findet einen vatter **3**, 3751. **4**, 4506.
- wir müssen den Kindern gleich werden **4**, 4027. **6**, 6620.

**Kinder, Dießkinder** **4**, 4106.

- man soll den **R.** nicht den Willen lassen **4**, 4353.
- der Papisten 12 Artikel im Kindergrauen **4**, 4360.
- Kinder Gottes **4**, 4493. **6**, 6317. 6620.
- kein Vater soll seinen Kindern bei seinem Leben seine Güter übergeben **4**, 4506.
- Wechseltkinder vom Teufel i. Wechselbalg.
- wie sich ein Sohn dem Vater gegenüber verhalten soll **4**, 4568. **6**, 6931.
- sind Zeugen der Ehe **4**, 4569. **5**, 5458. 6318.
- nachgeborene Kinder **4**, 4636.
- **R.** in der Kirche **4**, 4701.
- sollen den Eltern gehorchen sein **4**, 4926. **5**, 5206. 6105f. **6**, 6931. 7025.
- welche **R.** die glücklichsten seien **4**, 4986. **5**, 6099.
- **R.** der Armen **4**, 4995.
- schlechte Eltern --- gute Kinder und umgekehrt **5**, 5425.
- bei den Juden **5**, 5458.
- Knaben und Mädchen verchieden zu behandeln **5**, 5500.
- der Kinder Gebet **5**, 5508.
- von ungehorchenden **R.** **5**, 5554. 5652. 6105f.
- über voreheliche Kinder **5**, 5595.
- Wie sich ein junger Knabe in allen Dingen halten soll **5**, 5614.
- vom Schreien der kleinen **R.** **5**, 5637.
- die vor der Taufe gestorben **5**, 5648 (i. u. Taufe) **5**, 6033.
- büßen die Sünden der Eltern **5**, 5725. 6104. 6302.
- von Täufern **5**, 5725.
- Gott fordert die **R.** von den Eltern **5**, 5830.
- Abbild der Engel **5**, 5861.
- Wenn junge Kinder wol schreien, so wachsen sie wol **5**, 6023.
- Luther: „Ich wollt lieber einen tödten denn einen ungezogenen Sohn haben“ **5**, 6102.
- nicht auf das große Erbe, sondern auf die gute Erziehung kommt es an **5**, 6103.
- ob einer sein ungehorcham Kind entfernen darf **5**, 6104.

**Kinder, womit einer gefüngt hat, damit wird er bestraft** **5**, 6106.

- der Kinder ungleiche Natur und Art **5**, 6107.
- der Eltern Glück **5**, 6167.
- Vererbung **5**, 6502.
- Bedachten Dr. M. Q. von Kindbetterinnen **6**, 6764.
- heimliche Verlobniss **6**, 7025.
- Kirchberg**, Mag. Laurentius Cleinclaß ex Kyrburg **5**, 5428.
- Kirche**, der **R.** Gestalt **1**, 352. **2**, 1514. 1860. 1862. **3**, 3709. **4**, 3920. 4440. **6**, 6783.
- unter dem Papst entstellt **1**, 461. **3**, 3586. **4**, 4134. 4198. **5**, 6203.
- Anfechtungen, die üe zu bestehen hat **1**, 471. **2**, 2201. **3**, 3592. **5**, 5428. 6304. 6351.
- Hilarius sagt: „wenn die Ritter sich streiten, hat die R. Frieden“ **1**, 481.
- ordines in ecclesia **1**, 574. **5**, 5272.
- wächst durch das Blut der Märtyrer **1**, 1039. **2**, 1773. 2773. **4**, 4346. **5**, 5908. 6047.
- was die **R.** sei **1**, 471. 1069. **3**, 3110. 3305. 3586. **4**, 3993. 4119. 4440. 4570. 4726. 4857p. **5**, 5663. 5765. 5779. 5911. 5994. 6203. 6234. **6**, 6783.
- von Gott erhalten **1**, 1100. **3**, 3278f. **5**, 5242. 6351. **6**, 6534.
- wer sie regiert **1**, 1128. **2**, 2246.
- große Veränderung in der **R.** **2**, 1294. 2660.
- coniunctio Christi et ecclesiae **2**, 1387.
- in der christlichen **R.** sind viele geplagte Gewissen **2**, 1491.
- der Welt und der Kirche Ansehen **2**, 1854. **4**, 4758.
- wie es um die christliche Kirche steht **2**, 1947. 2089. **3**, 2846. **4**, 4198. **6**, 6868.
- ein Artikel des Glaubens **2**, 1969. **4**, 4440. 4570.
- stets in Gefahr und Anfechtung **2**, 2201. **4**, 4346. 4440. **6**, 6603.
- der **R.** Autorität und Gewalt **3**, 2962.
- Syllogismi contra ecclesiam papalem **3**, 3586.
- von der römischen Kirche **3**, 3708. **4**, 3926. 4134. 4194. 4440. 4453. **4**, 4829.

- Kirche**, die arme schlechte Gestalt der **R.** ärgert die Weltweisen **3**, 3709. **6**, 6782.  
 — nach Lehre des **Pavstes** eine dreifache **3**, 3722. **4**, 4120.  
 — von der Größe der **R.** **3**, 3775.  
 — über die Dome zu Rom, Rom und Rom. **3**, 3781.  
 — **duo corpora ecclesiae** — worin die recht- schaffene Kirche steht **3**, 3854.  
 — über Ornat u. a. Ceremonien **4**, 3926. **6**, 6868.  
 — **Spektakel** und Narrenheit in den **R.** **4**, 3926.  
 — die Kirche soll mitten in der Welt unter den Leuten sein **4**, 3933.  
 — = Schiff **4**, 4065. 4319. 4829.  
 — die Kirche kann nicht irren **4**, 4119. 4726. **4796**. **5**, 5432.  
 — die päpstliche **R.** am aller narrischsten **4**, 4134.  
 — von der evangelisch-lutherischen **R.** **4**, 4172. 4189. **5**, 5428. 6205.  
 — Ruhm der **R.** bei allen Heuchlern **4**, 4177. 4194.  
 — die **R.** zur Zeit der Apostel und Kirchen- väter **4**, 4190.  
 — von den 4 Säulen in der Kirche **4**, 4321. 4453.  
 — falsche Brüder bringen der **R.** den größten Schaden **4**, 4346. 4774. **5**, 5883.  
 — was der **R.** not tut **4**, 4358. 4395.  
 — Luthers Buch von der Kirche **4**, 4358. **4724**. 4731. 5054.  
 — vom Kirchenbann **4**, 4381.  
 — Definition der rechten wesentlichen Kirche Gottes **4**, 4570. 4726. **5**, 5994.  
 — **R.** und Evangelium **4**, 4608.  
 — **R.** und Staat **4**, 4635. **5**, 5258. 5436. 5577f. 5635. 5663. **6**, 6998.  
 — über die wahre und falsche **R.** **4**, 4652. **5**, 5994. 5996. **6**, 6864.  
 — die **R.** Englands **4**, 4699.  
 — Kinder in der **R.** **4**, 4701.  
 — Melanchthon's de ecclesiae autoritate **4**, 4909.  
 — dc magistratu in ecclesia **4**, 4911.  
 — wo Gott eine Kirche bauet, da bauet der Teufel eine Kapelle hinnach **4**, 5010.  
 — ecclesia patriarcharum **5**, 5298.  
 — Kirche und Schule **5**, 5557.
- Kirche**, Pavst = Rudus, Kirche = Verthe 5, 5590.  
 ecclesia etiam subdita impiis ecclesia Christi **5**, 5761.  
 ecclesia cui simius **5**, 5779.  
 — warum die **R.** auf Erden im Elend ist **5**, 5955.  
 certamen de titulo ecclesiae **5**, 5994.  
 Gott muß seine **R.** selber erhalten **5**, 5995.  
 oremus in eccl. eum eccl. pro eccl. **5**, 5997.  
 katholische Kirche **5**, 6049.  
 Überbau Bild der Kirche **5**, 6240. **6**, 6781.  
 verglichen mit dem Schwam **5**, 6255.  
 — verglichen mit dem Amianthus lapis **5**, 6376.  
 — verglichen mit Aloë und Mürche **5**, 6378.  
 — verglichen mit Amaranthus **6**, 6780.  
 foetus sedens in alvo materna imago ecclesiae **5**, 6379. **6**, 6779.  
 Aus was Bilden man in Kirchen zusammnen tönnnet **5**, 6406.  
 — essentialis, repraesentativa, virtualis **5**, 6474.  
 — daß das göttliche Wort und christliche **R.** vor der Welt Toben erhalten werde **6**, 6528.  
 — Künnermehr wird Einigkeit in der **R.** der Lehre haben **6**, 6737.  
 — die päpstliche Kirche ist nicht die christliche **R.** **6**, 6847f.  
 — von der christlichen **R.** **6**, 6778 – 6782.  
 — der Kirchen Angst **6**, 6778.  
 — die **R.** wird durchs Evangelium erbauet, ob wol viel Heuchler darunter sind **6**, 6789.  
 — „stehet nimmer ärger, denn wann sie Ruhe und Friede hat“ **6**, 6835.  
 — die christliche **R.** das geistliche Jerusalem **6**, 7047.  
**Kirchenbesuch**, Luther über **R.** **2**, 2563. **3**, 3663. **4**, 3926.  
**Kirchendienter**, Verachtung der **R.** **1**, 910. **2**, 1672.  
 — wovon **R.** noch künnerlich erhalten werden **3**, 3152.  
 — Uneinigkeit unter den **R.** **3**, 3728.  
 — Kaplan und Pfarrherr **5**, 5588.  
 — ob ein **R.**, der sich mit der linken Hand nicht behelfen kann, tauften möge? **5**, 5588.

- Kirchendiener**, Ministerium ecclesiae et vocatio ministrorum **5**, 5998f.
- Unser Herr Gottes Diener **6**, 6547.
  - von Predigttaut und Kirchendienern **6**, 6793, 6806.
  - D. M. Luthers Bedenken an die R. zu Nordhausen **6**, 6868.
- Kirchengeschichte**, Historia Tripartita des Cassiodor **4**, 4374.
- Luther als Kirchenhistoriker **4**, 4731.
- Kirchengüter**, Veraubung der R. **4**, 3961. 5138. **5**, 5283. 5375u. 5663. 6311. **6**, 6801.
- zur Deckung der Kriegsschuld **4**, 4111.
  - Geistliche Güter Hurrenjohn **4**, 4129. 4670. **5**, 6465. **6**, 6845.
  - Reichen der Herren um R. **4**, 4140. 4148. 4306. 4670. 4728. 4978. 5077. **5**, 5635. 6301.
  - vom gemeinen Rästen **4**, 4525. 4667.
  - Augustin und Kaiser Honorius **4**, 4725.
  - wozu geistliche Güter wol können gebraucht werden **4**, 4808. 5126. **5**, 6301. 6311. **6**, 6998.
- Kirchenlied**, siehe Hymnus und Gesang.
- altes Passionslied Patrissapientia **4**, 4306.
- Kirchenordnung**, Märtische **4**, 5146.
- Kirchenraub**, Herzog von Südlch will das Haupt der St. Anna stehlen **2**, 1716.
- von einem der einen Reich in der Kirche zu Peck gestohlen **5**, 6168.
- Kirchenrechnung**, vom gemeinen Rästen **4**, 4525. 4667.
- Kirchenrecht** — Summa Angelica **5**, 6471.
- Kirchensternern** **6**, 6581.
- Kirchensprache**, nicht lateinisch! **2**, 2388.
- Kirchenstrafen**, Baum u. a. **4**, 4113.
- Kirchenväter**, haben die Kirche regiert, nicht der Papst **1**, 18.
- Vergleich mit Apostelu **1**, 31. **4**, 4190. 4387.
  - Urteil über jte **1**, 51. 252. 583. 683. 871. **2**, 1330. 1351. 1968. 2167. 2457. 2544. **3**, 3370. 3722. **4**, 3975. 3984. 4321. 4387. 4441. 4567. 4827. 4847. **5**, 5439. 5978. 6416.
  - in Irrtum verführt, aber nicht darin geblieben **1**, 118.
  - sind gut zum Lehren, aber im Disputieren gelten sie nicht viel **1**, 584.

- Kirchenväter**, Hieronymus gehört nicht zu ihnen **1**, 824.
- sind gegen die Sakramentarer heranzuziehen **2**, 2270.
  - über das Fegefeuer **3**, 3695.
  - sind verheiratet gewesen **3**, 3777.
  - der Vater Irrtum vom Christenstande **4**, 3983. 4034. 4567. 4569.
  - dieta de fide **4**, 3984.
  - in Vitis patrum von einem Gerber **4**, 4321. **5**, 6416.
  - Psalmenauslegung **4**, 4321.
  - ihre Bücher von den Papisten über die Schrift gestellt **4**, 4387. 4512.
  - papa genannt **4**, 4489.
  - vitae patrum **5**, 5321. **6**, 7075.
  - lenguen die Sünde im Gerechten **5**, 5873.
  - chronologische Tabelle: wann sie gelebt **5**, 6415.
  - Vergleichung des göttlichen Worts und der Vater Schrift **6**, 6992.
- Kirchweih** — firmes **5**, 5696.
- Kirschen** **2**, 1707. **4**, 4693. 4706.
- Dudaim — Dolt oder Wolfslische **4**, 5133.
- Kirchner** oder Fürschnier, Aspar, Gundgrübner in Annaberg **5**, 5323.
- Kittel**, Melchior, Antoniter aus Lichtenburg **2**, 2638.
- Köttingen**, Doctor Martin Mögling, Geistlicher in R. **5**, 6256.
- Klassiker**, Luthers Bekanntschaft mit den alten R. **3**, 3137. 3607. 3611. 3616. 3662. **4**, 4801. 5012. **5**, 5538. **6**, 7053f.
- Fronte capillata est, post haec occasio calva **4**, 4801. 4837.
- Kleider**, über die fürstlichen und städtischen Kleiderordnungen **3**, 3782. 3784. **5**, 6235ff.
- der Männer und Frauen **4**, 4090. **5**, 6236.
  - Änderung der R., was es bedent **5**, 6145. 6153.
  - j. Stiefel.
  - In curta tunica saltat Saxo quasi pica **5**, 6237.
  - Luther sieht seine Hosen **4**, 4531.
- Steinmühligkeit**, soll Niemand abschreden von seiner Rotation **4**, 4038.
- Kling**, Dr. Melchior, Jurist in Wittenberg **2**, 2738. **3**, 3445. 3496. **5**, 5446. 5983.

- Klöster**, Burgen der Straßenräuber **2**, 1541.  
— güter, wem sie zutommen **1**, 248. **2**, 1940.  
**1947.** **5**, 5375u. 6037.  
— wozu sie könnten gebraucht werden **2**,  
**1942.** **4**, 4031.  
— Adel, Fürsten etc. bereichern sich am  
Klostergut **2**, 1947. **3**, 2983. **4**, 4978. 5077.  
**5**, 5375u. 5663.  
— monasteria minoritarum **4**, 3918. 4306.  
**5**, 6039. 6450.  
— Unzucht in den Kl. **4**, 3921. **5**, 6037. 6039.  
6042.  
— über Feldklöster **3**, 3656. **4**, 4031.  
— der Kl. Disciplin **4**, 4089. **6**, 6830.  
— Inchrist in einem Kl. **4**, 5086f. 5098.  
— und Amoisengeben **4**, 5181.  
— de miseria vitae monasticae **5**, 5375.  
— Pfaffen gut gedeihet nicht **5**, 5375u.  
— stehen und fallen mit Ablass und Meisse  
**5**, 5384.  
— Klosterschulen **5**, 5603.  
— die große Menge der Kl. **5**, 6037.  
— Reichtum der Kl. **5**, 6042.  
— über die Kl. in Deutschland und Italien  
**3**, 3736. **5**, 6463.  
— Klosterleben ist eine Verleugnung Christi  
**6**, 6855.  
— in den Kl. sind nur saute Säue und  
Bauchkneghe **6**, 7006.  
**Kloster**, Schwarze in Wittenberg **2**, 1591.  
2540. **3**, 2877. 3741. **4**, 4920. **5**, 5349.  
— monasteria minoritarum **4**, 3918. 4306.  
— Klostergelübbe besiegt **5**, 6008.  
— der Teufel im Kloster **5**, 6092. **6**, 6832.  
**Klosterbuch** bei Leisnig **4**, 4306.  
**Klosternenburg** bei Wien **6**, 6941.  
**Klügling**, Antwort D. Martini Luthers  
einem Kl. gegeben **6**, 6894.  
**Knott**, Paul **3**, 3535. **5**, 5399.  
**Knüttelvers** cum fax, cum simus etc. **5**,  
5594.  
**Koch**, Jodocus, i. Justus Jonas.  
**Kochen**, Koch Lustig **3**, 3635.  
**Ködrich**, Jakob von, der Pfaffenfeind **2**, 1433.  
— Kaspar von, Luthers Freund **3**, 3575.  
3791. **4**, 4084. 4326. 4547.  
**König** **1**, 131. **2**, 1437. **3**, 2860. 2947b. 4373a.  
3474. 3781. **4**, 4061. 4140. 4888. 4899.  
**5**, 5354. 5375b. 5377. 6067. 6146. 6256f.  
6310. 6478. **6**, 6528. 6571. 7006. 7038.  
**König**, Krauz, Dicaher Burger **3**, 3326.  
3464o.  
**Könige**, über die Bucher der Kl. **1**, 175. **2**,  
1798. 2027. 2697. **6**, 7003.  
reges ultimi **1**, 675.  
die Bucher der Kl. verglichen mit denen  
der Chronica **1**, 765.  
über die Kl. Israels **1**, 53. **2**, 1973. **3**, 3103.  
(**1**, 1ff.) warum Salomo den Adonia  
tötet lässt **1**, 761.  
(**1**, 2, 13ff.) über König Salomo **5**, 5277.  
— (**1**, 2, 19) einst von Luther falsch gedeutet  
**4**, 4600.  
(**1**, 11, 3) 1000 Frauen und Hebsweiber  
**4**, 4698. **5**, 5483. 5716.  
— (**1**, 13, 14ff.) Auslegung **5**, 5293. 5295.  
— (**1**, 17, 1) des Elias Born **2**, 1642. **4**,  
4645.  
(**1**, 18, 25) Baals Priester **6**, 6727.  
— (**1**, 21) Raboths Weinberg **1**, 656. **5**, 5304.  
5308.  
— (**II**, 2, 12) Erklärung **1**, 636. 707. **3**, 3401.  
— (**II**, 2, 24f.) von Elija **6**, 7002.  
— (**II**, 12, 13) Zeas **5**, 5334.  
— sind unjres Herrn Wotts Marfenpiel **2**,  
1810. 1930. **6**, 6545.  
— siehe auch Fünften.  
— Von Königen, Fürsten und Herrn **6**, 6949  
bis 6961.  
**Königreich** i. convivium regni.  
— Gott vergibt und verändert die Kl. **6**, 6946.  
**Königsberg** i. Pr. **4**, 3909. 4358. **5**, 6056.  
6346.  
**Königstein**, Beschreibung des Kl. **4**, 4719a.  
**Körper**, von den Gliedern des Kl. **5**, 5359.  
— corpus, anima, spiritus **5**, 5748.  
**Köthen**, Stadt in Anhalt **5**, 5406.  
**Kötterich**, Sebastian von, einer der Büttar-  
toren **3**, 3395.  
**Kosent**, ist in Luthers Steller das stärkste  
Getränk **3**, 2948.  
— Bier **5**, 6406.  
**Kohlhase**, Hans **4**, 4088. 4315. 4535. 4738.  
5, 6120.  
**Kolosserbrief**, Melanchthon Kommentar  
zum Kl. **4**, 5007.  
— (**1**, 24), quod deest in passione Christi  
**5**, 5526.  
— (**2**, 9) Von der Menschheit Christi **5**,  
6363. **6**, 6626.

- Romet**, Hattenicher **2**, 2100, 2756.  
 — über die Rometen **2**, 2730, **3**, 3507, 3711, **4**, 4666, **5**, 5615, 5621.  
 — das Frühjahr 1539 **4**, 4754.
- Sourad**, deutscher König **4**, 4772.
- Constantinopel** **1**, 564, 854, **2**, 1577, **3**, 3104, 3320, 3518, 3687, 3764, 3831, **4**, 4062, 4374, 4499, 4732, 5126, **5**, 5344, 5613, 6047, 6152, 6415, 6498.
- Constanz**, Concil zu R. **1**, 100, 615, **3**, 2960, 3474, 3800, **4**, 4374, 4780, 5134, **5**, 5523.  
 — — über die damaligen 3 Päpste **3**, 3150, 3542, 3720, 3877, **4**, 4306, 4442, **5**, 5711, 6449, 6451.  
 — — Ulrich von Richenthal über das Concil zu R. **3**, 3502, 3542.  
 — — — Hoff vor dem Concil zu R. **3**, 3542.  
 — — — daß der Papst dem Concil unterworfen sei **3**, 3800, 3877, **4**, 4306, 4442, **5**, 5711, 6065.  
 — — — Tafret und Beichtuß des Concil zu R. **4**, 4024, 4374, 5123, **5**, 6471.  
 — — — Kaiser Sigismund auf dem Concil zu R. **4**, 4094, 4120.  
 — — — Schidat der Stadt **4**, 4922, **5**, 6257.  
 — — — nach dem Interim **6**, 6508.  
 — — — Hugo von Landenberg, 1496—1532 Bischof zu R. **6**, 6937.
- Sopenhagen** **4**, 4358, **5**, 5377.
- Sopernitus** **4**, 4638.
- Soppe**, Leonhard **2**, 1890a.
- Soran** **5**, 5428, 5536, 5739, **6**, 6543, 6588.
- Sorban** (Mare. 7, 11) **4**, 4821, **6**, 7025.
- Sorinth**, **Sorintherbrief** **1**, 608, **3**, 2985, 3589, 3610, 3894, **4**, 4190, 4453.  
 (I, 1, 18), Wort vom Kreuz eine böteſt trifft **2**, 1248, **6**, 6618.  
 (I, 1, 21—23) Gott findet man in seinem Wort von Christo **6**, 6512, 6618, 7004.  
 — (I, 3, 7) Gott gibt das Gediehen **5**, 6083.  
 — (I, 5, 1) daß einer seine Stiefmutter gefreit **6**, 6917.  
 (I, 5, 11, 13) Baum **6**, 6792.  
 (I, 6, 3) Bericht über die Engel **1**, 598.  
 — (I, 6, 7) Erklärung **1**, 719, 1066, **3**, 3059, 3127.  
 (I, 6, 12) omnia mihi licent **2**, 1579.  
 (I, 7) über die Ehe **6**, 6903, 6941.  
 (I, 7, 1) Waldenser gegen die Ehe **2**, 1655, **5**, 5320, 5448.
- Sorinth, Sorintherbrief** (I, 7, 29—31) der Christ und die Güter der Welt **6**, 6548.  
 — (I, 9, 7ff.) Bekleidung der Prediger **6**, 6801.  
 (I, 12, 12) von den Gliedern des Körpers **5**, 5359, **6**, 7037.  
 (I, 13) Vermessenheit des Glaubens **1**, 1063.  
 (I, 13, 13) Glaube, Liebe, Hoffnung **1**, 786, **2**, 2232, **3**, 2811.  
 — (I, 14, 3, 4) in Glaubenssachen haben die Frauen zu schweigen **3**, 3813.  
 — (I, 15) von der Auferstehung der Toten **4**, 5045, **5**, 5989d, 6031.  
 — (I, 15, 15) Tod verschlungen in den Sieg **1**, 669, **6**, 6805.  
 — (II, 12, 9f.) Kraft wird in Schwäche stärker **5**, 5771.  
 — (II, 12, 14) die Eltern sollen den Kindern Schäfe fummeln **4**, 5167.
- Söß**, Johann, Prediger in Leipzig, starb auf der Kanzel **1**, 565, **3**, 2870, 3612a.
- Crabbe**, Peter J. Crabbins.
- Srach**, Salob, entführt die Geliebte Joachims **1**, **2**, 1513.
- Srähe**, de natura cornicium **2**, 2154.
- Sräne** **2**, 2586.
- Sräke**, Scabies, Rinde **3**, 3006.
- Srätau**, einst Sitz der Goten **5**, 6152.
- Sram**, Alsa von, der Jüngere **4**, 4920, **6**, 6576.  
 — Feldoberst Friedrichs des Weißen (gest. 1528) **5**, 5266.
- Sramer**, Michael, Pfarrer in Dommitzsch **2**, 2378.
- Sranach**, Barbara **4**, 4016.
- Sranach**, Hans **4**, 4787.
- Sranach**, Lucas **1**, 533, 533a, **2**, 2764b, **3**, 3136b, 3531, 3751, **4**, 4016, 5063.  
 — und seine Frau **1**, 814, **5**, 5524.  
 — wie einer getrostet wurde, dem die Frau gestorben war **2**, 1464.  
 — Lukas Moller (= Moller) **2**, 2760, **3**, 3471.  
 — in Luthers Garten **3**, 3210.  
 — Adolph pictor Lueae Malers **3**, 3507.  
 — malt Äste Luther **3**, 3528, **5**, 5261.  
 — ein Holzschnitt von Papst und Judas **3**, 3749, **6**, 6528.  
 — und die Hungersnot in Wittenberg **4**, 4472.

- Kranach**, Christian II., von Dänemark in  
Krs. Hause **4**, 4475.  
— über Hendeler **4**, 4491.  
wie er von Luther getrostet wird beim  
Tode seines Sohnes Hans **4**, 4787.  
— und Kurfürst Friedrich der Weise **5**, 5297.  
mit Barbara Brengbier aus Gotha ver-  
heiratet **5**, 5503.
- Kranach**, Lucas, der mittlerer, verheiratet  
am 19. Februar 1541 mit Barbara Brud,  
einer Tochter des Münsters **5**, 5524 (vgl.  
**1**, 814). **6**, 6910.
- Kranich** **2**, 2155.
- Krankheit**, mancherlei **1**, 1024. **2**, 1729. 2477.  
**3**, 3402. 3448. 3580. **4**, 3923. 3945. 3962.  
4203. 4479. 4633. **5**, 5342. 6238.  
— Herodot über die Kr. **2**, 1493.  
— Luther bei Kranken **2**, 2194. **5**, 5503.  
6444.  
— welches die schwersten Kr. seien **2**, 2477.  
— Bewegung erhält gehind **3**, 3256. **4**,  
4479.  
— morbi ex vino **3**, 3693.  
morbus comitialis, Poden, Blättern **3**,  
3906.  
— Rechte Arznei in Krankheiten **3**, 3945.  
**4**, 4784. **6**, 6968.  
— man soll sich nicht zu sehr fürchten **4**, 4176.  
**5**, 5503.  
— Stein, Zippelstein, Krampli u. a. **4**, 4479.  
— woher alle Krankheit fürnehmlich kommt  
**4**, 4784. **5**, 5378. 6023f. **6**, 6813. 6967  
bis 6969.  
— Prediger sollen auch Pestkrankte besuchen  
**5**, 5503.  
— über Krankenlomminon **5**, 5509.  
— Trost für einen Kranken **5**, 6444f.  
— Wassersucht **5**, 6444.  
— Vererbung der Kr. **5**, 6502.  
— der Kranke nie ärger was, denn da er  
wieder genas **6**, 6643.  
— daß man den Kranken zur Speise geben  
soll, was sie begehrten **6**, 6968.
- Krappe**, Hieronymus, Bürgermeister von  
Wittenberg **3**, 3702. **5**, 6436.  
— weist Schent als Brautwerber ab **4**,  
4883. **6**, 6870.
- Krappe**, Katharina, j. Melanchthons Frau.
- Krause**, Johann, zu Halle, seine Auszeich-  
nungen **1**, 590. 680. **4**, 4782.
- Krautwasch**, Valentin, Schwärmer in Zieg-  
nis **5**, 5522.
- Krebs**, Minz, und das kurfürstliche Schloss  
in Torgau **3**, 3738.
- Krebs** und Schlange **4**, 1890.
- Kreis**, Quadratur des Kreises **5**, 6178.
- Kreß**, Matthias, auf dem Reichstag zu  
Augsburg **5**, 6256.
- Kriegschmar** oder Kriegscham **4**, 1374.
- Kreuz**, über das Gekreuzigtwerden **4**,  
4150.  
Metall von Christo **5**, 5514.  
Schirmstläge **5**, 5589.
- Kreuz des Papstes — Kreuz Christi  
**5**, 6431.  
— Ichlage das Kr. für dich **6**, 7028.
- Kreuziger** i. Cruciger.
- Krieg**, vernichtet alles **1**, 282. **2**, 1661. **5**,  
6268.  
Luther über den Kr. **2**, 1805. 1941. 2487.  
**3**, 3464f. 3730. 3766. 3810. **4**, 4352.  
4609. **5**, 6140. 6203. 6269.  
Gott allein verleiht Sieg **2**, 1728. 2707.  
**4**, 4396. **5**, 5428.  
durch Verrätereи richtet man viel aus  
im Kr. **2**, 2707.  
Aberglaube der Kriegsteute **2**, 2753.  
über die Geißhufe **3**, 3552.  
rechte Kriegsleute machen wenig Worte  
**3**, 3562. 3574. 3863.  
wie ein Priester den Mut der Krieger  
erhöht **3**, 3640. **5**, 5847.  
ein güldner Name **3**, 3730.  
— jedes Volk hat seine besondern Waffen  
**3**, 3752.  
Religionstrieg **3**, 3810. **4**, 4342. 1352.  
4380. 4429f. 4555. 1669. 1748. 1866.  
**5**, 6140. 6150. **6**, 6508.  
auf einen langen Kr. muß endlich Frieden  
folgen **4**, 4070.  
Karls V. **4**, 4077.  
Kirchengüter zur Deckung der Kriegs-  
schuld **4**, 4111.  
des Landgrafen Rüstordnung **4**, 4159.  
1352.  
— ob man dem Kaiser widerstehen darf  
**4**, 4342. 4380. 4582.  
— Kriegsteute sind leibliche Teufel **4**, 4352.  
**5**, 6267.

- Krieg**, Hessen und Sachsen sind Reiter **4**, 4352.  
 — Rüstung der Papisten wider die Lutherischen **4**, 4396. 4399. 4460. 4482. 4548. 4550. 4555. 4748. **5**, 6150f. 6268.  
 — Vom Friede bitten **4**, 4429f. 4460. 4482. 4722. 4744. 4748.  
 — das Kriegen erblich **4**, 4499.  
 — über ein siehendes Heer **4**, 4597. 4686.  
 — bonus bellator **5**, 5256.  
 — Gott macht mut, mut macht trieg **5**, 5395.  
 — Bludeutkrieg **5**, 5428.  
 — Kriegsknechte jülichen **5**, 5554.  
 — über die Bündnisse **5**, 6138.  
 — Melanchthon über den Kr. **5**, 6139.  
 — de bona et mala causa belli **5**, 6151.  
 — bellum parricidiale **5**, 6208.  
 — Gottes größte Strafe **5**, 6268.  
 — Fürsten müssen der Schreiber und Hauptleute gnechte sein **6**, 6952.  
 — von vortrefflichen Kriegshauptleuten und Helden **6**, 7006.
- Kristall**, speculum Mercurii **5**, 5457.
- Kroaten** **3**, 3687.
- Krödett** s. Crodel.
- Kröte**, gegen Pestilenz **3**, 3317. 3668.  
 — über den Krötenzauber **4**, 4507. 4961.
- Krotodil** **4**, 3959. 4797. **5**, 6232b.  
 — Krotodilstränen **5**, 5302.
- Kronstadt** in Siebenbürgen **5**, 6007.
- Krosner**, Alexius **3**, 3266.
- Krumenau** = Mährisch Krumau **3**, 3512.
- Kruschwitz**, Christoph Türk von A., Mautzler des Erzbischofs von Mainz **3**, 3903. **4**, 4135. 5040. 5181.
- Krypta**, Crypta in Rom **5**, 6447.
- Kudson**, Papst verglichen mit dem Kr. **2**, 2031. **4**, 4892. **5**, 5590.
- Küchenmeister**, Sebastian **4**, 4054.
- Kühe** **4**, 4000. **6**, 7052.
- Kümmel** **2**, 2612.
- Kürbis** **2**, 1667.
- Kürchner** s. Kirchner.
- Küstrin**, Markgraf Johann von **3**, 3779.
- Kulmbach** s. Brandenburg.
- Kunat**, Thomas, Luthers Diener **3**, 3788. **5**, 5633.
- Kunst**, Gott erhält gute Künste **3**, 3021.  
 — jede Kr. ihren Patron **3**, 3021.
- Kunst**, geht beteln **3**, 3433.  
 — ist gut tragen **3**, 3633.  
 — goldene Kunst **3**, 3679. **5**, 5900.  
 — laus humanarum et liberalium artium **4**, 4317.  
 — honos alit artes **5**, 5805.  
 — über gute Künste, daß sie nüß und noth sind **5**, 6207.  
 — ars longa, vita brevis **5**, 6404.  
 — Gott recht kennen, die höchste Kunst **6**, 6551. 6738.  
 — von Malerei **6**, 7035f.  
 — Unterschied der Gaben **6**, 7037.
- Kunz von der Rosen** **1**, 798d. **6**, 6954.
- Kunzendorf**, in Schlesien **3**, 3465.
- Kurfürsten**, Königen gleich **2**, 2626.  
 — und Kaiser **4**, 4342. 4380. 4582. 4599.
- Kurschen** = Petz — Weiberjchmid **4**, 4090.
- Kuß**, Handfuß **2**, 1785.
- Kuxhandel** i. Bergwert.

**L.**

- La Rue**, Pierre de **3**, 3516.
- Laban** **6**, 6891. 7000.
- Labyrinth** **1**, 1214. **3**, 2812.
- Lacedämonier** **4**, 4161. **5**, 5470.
- Lactantius** **4**, 4190. **5**, 5439. 5978.
- Radislaus Posthumus** **1**, 281. **3**, 3621. **4**, 4094. **6**, 7006.
- Lælius** **4**, 4378. 5023.
- Lahm**, einem Lahmen wurden lahme Kinder geboren **3**, 2923. 2983.  
 — vom Blinden und Lahmen **5**, 5359.
- Laien**, warum die L. den Predigern seind sind **4**, 4143.
- Lambert**, Franziskaner Franz **2**, **4**, 5164.
- Lamech** **1**, 291. **3**, 3609 A.
- Lamenit**, Anna (Ursel von Augsburg) **4**, 4925. **6**, 7005.
- Land**, von Landen und Städten **6**, 7043 bis 7047.
- Landenberg**, Hugo von, 1496—1532 Bischof zu Konstanz **6**, 6937.
- Landsberg**, Schent von L. und Seyda **4**, 4315.
- Landsknechte**, Luther über die L. **2**, 2039. 2705. **3**, 3263. **4**, 4987. **5**, 5256. 6267.  
 — wie Luther einen Landsknecht getrostet hat **2**, 2801. **3**, 3038.

- Landsknechte**, durch Bernh. von Miltz für die Evangelischen gewonnen **4**, 4550.  
 — **Marterhanzen** = fluchende L. **4**, 4803.  
 — Fürsten müssen der Hauptleute Knechte sein **6**, 6952.  
 — Eines Landsknechts schlimmste Rede vom Tode **6**, 6972.  
 — daß ein Kriegsstaat mit gutem Gewissen Krieg führen könne **6**, 7014.
- Lang**, Matthäus, Erzbischof von Salzburg **2**, 1993, 2090, 2733, **3**, 3574, 3717, **4**, 4122, 4708, 5038, **5**, 6266, 6386, 6472, 6489.  
 — über Lutheraner und Papisten **3**, 3741, **5**, 5513, **6**, 6527, 6847, 6940, 1540 gestorben **4**, 4877, 4985.  
 — Dompropst in Augsburg **4**, 5055.  
 — und Melanchthon **5**, 5680ff., 6489, **6**, 6940.  
 — als er in einem N. T. Röm. 3, 28 las **5**, 5951.  
 — wie die Spaltung in Religionen aufzuheben und beizulegen sei **6**, 6527.
- Langenmantel**, Christoph **5**, 5349, 5375b.
- Langensalza**, Testament eines Priesters in L. **3**, 3654a.
- Langmut**, Gottes L. und Geduld **6**, 6543.
- Languedoc**, in Frankreich, Waldbau **4**, 4420.
- Lappen**, Lappländer, Häbischl der luther. Geistlichen in Lappland **3**, 3001.  
 — in Lappen viel Teufel und Zäuberer **3**, 3841, **6**, 6814.
- Lajan**, Oswald **1**, 1058, **2**, 2275.
- Laßfi**, Hieronymus a. Laço **1**, 215, 904, **2**, 2573, **5**, 6339.
- Lasphe**, Johann von L. **5**, 5967.
- Laſter**, drei gemeine Laſter **2**, 2765, **3**, 3321.
- lateinische Sprache** **1**, 262, 969, 1041, **2**, 1373, 2300, 2388, 2525, 2619, 2664, 2758, 2771, 2782, **3**, 2922, 3266, 3271, 3346, 3579, 3595, 3612, 3735, 3748, 3834, 3867, **4**, 3947, 3978, 4018, 4020, 4093, 4183, 4185, 4195, 4366, 4585, 4860, 4967, 5002, 5023, 5048, 5051, 5089, 5129, 5143, **5**, 5324, 5327, 5521, 5549, 5581, 6207, 6225, 6438, 7009, 7050.
- Lateranum**, 5. Konzil **2**, 2213, **4**, 4785.  
 — (1512—17) Auferstehung der Toten **4**, 4390.
- Latimer**, Bischof von Worcester **4**, 4355.
- Latomus**, Jacob **1**, 463, **2**, 1709, **4**, 4119, **5**, 5345.
- Lauenburg** **3**, 3636, 3791.
- Lauenstein** i. Lauenstein.
- Lavius**, Kaiser Karl V. Beichtvater **5**, 5342.
- Laurentius**, Et. **2**, 2399, **4**, 3961, **5**, 5853, **6**, 6516.
- Laurentius Battia** **1**, 259, **2**, 1470, **5**, 5729.
- Laurentius Waldensis** **3**, 2865b.
- Lausitz** **3**, 3859, 3892.
- Lauterbach**, Anton **1**, 866, **2**, 1590, 2616b, 2637, 2724b, **3**, 2946b, 2976, 3143, 3357, 3464m, 3469, 3515, 3685, 3694, 3713, 3729, 3740, 3874, 3906, **4**, 4037, 4073, 4084, 4158, 4358, 4660ff., 4702, 4713, 4716ff., 4791, 4795, 4827, 5187, **5**, 5635b, 5635c, 6104, 6217, 6354, 6358, 6407, 6438, **6**, 6761, 7003, 7033, 7045,  
 i. Frau Agnes **2**, 2933, 2976, **5**, 6104, 6528.
- Lavendel** **1**, 522, **2**, 2612.
- Lavinia** **1**, 279.
- Lauenstein**, Wolf, Kurfürst. Sekretär, verheiratet mit Cyprienne Brück **3**, 3778.
- Lazarus** **1**, 443, 510, 591, 808, 1015, **2**, 1635, 1640, 2160, **3**, 3226b, 3281, 3834, 3904, **4**, 4163, 5186, **5**, 5464, 5575, 6024, **6**, 6573, 6739, 7000.
- Lea** **1**, 956, **2**, 1270, **4**, 5133.
- Leben**, ewiges, jüngster Tag **1**, 305, 462, 1107, 1150, 1152, 1155, 1224, **2**, 1250, 1282, 1297, 1335, 1491, 1520, 1830, 2441, 2652, **3**, 3090, 3339, 3484, 3901, **4**, 3951, 4181, 4192, 4309, 4963, 4979, 5103, 5130, **5**, 5233, 5237, 5239, 5430, 5488, 5664, 5672, 5686, 5702, 5720, 5728, 5826, 5892, **6**, 6983ff.
- und Lehre soll man unterscheiden **1**, 624.
- vita speculativa und contemplativa **1**, 1074, **3**, 3117.
- wir sind in der Morgenröte des zukünftigen L. **1**, 1160, **4**, 5085.
- 36 Jahre ein Lebensalter **2**, 1503.
- menschlich Leben ein arn Leben **2**, 2400, **5**, 5342.
- verschiedene Lebensalter **3**, 3325.
- Aufschlungen in diesem und dem zukünftigen L. **4**, 3962, **6**, 6982.
- dieses Lebens Art **4**, 1047, **5**, 5307, 6127.

- Leben**, vom **Q.** nach dem Tod **5**, 5375 k.  
 — 5386, 5534, 5857.  
 — Lebenstregeln **5**, 5606, 5608, 5610 f., 5614,  
 — 5849, 6019, **6**, 6635.  
 — wie Türlen sich das ewige Leben denken  
**5**, 5728.  
 — oeconomium, politicum ecclesiasticum  
 genus vitae **5**, 5802.  
 — Geschent Gottes **5**, 5869, 6027.  
 — tinus scholasticae vitae **5**, 5887.  
 — ewiges Leben unsere Hoffnung **5**, 6032,  
 6371.  
 — Ich lebe und weis wol, wie lange **5**, 5798.  
 — Gleichenis eines Christen Lebens **5**, 6371.  
 — vom kurzen Leben der Menschen **6**, 6565.  
 — wer den Sohn hat, der hat das ewige  
 Leben **6**, 6647.  
 Gemein Leben ist das sicherste **6**, 6914.
- Lebensmittel**, Preise der **Q.** **3**, 3482.  
 von den Früchten der Erde **3**, 3637 a.
- Legenden** **1**, 852, **3**, 3568, 3654, **4**, 4334,  
**5**, 5674, **6**, 6978, 6990.
- Lehnin**, Abt Valentin von **Q.**, befiehlt Lu-  
 ther Schneiden betr. Ablass **5**, 6431.
- Lehre** und Leben soll man untercheiden  
**1**, 624.  
 — Luther greift die Lehre des Papsttums  
 an **1**, 624.  
 falsche Lehrer tun in der Welt großen  
 Schaden **1**, 1147.  
 — Indimagistrorum conditio **3**, 3632.  
 — von Lehrern der Kirche **4**, 4321.  
 Recht lehren ist nicht die geringste Wohltat  
**5**, 5904.  
 — der fürnehmteste Artikel christlicher **Q.**  
**6**, 6732.  
 — Niemand mehr wird Einigkeit in der Kirche  
 der **Q.** haben **6**, 6737.  
 — der falschen Lehrer Art und Sünde  
**6**, 6890.  
 Lehrer j. Schule.
- Leib**, des Menschen **Q.** wunderbar **2**, 2578,  
**3**, 2893, 3578, 3742.  
 und Seele **3**, 3904, **5**, 5315, 5441.  
 Vom Regiment des Menschen menschlichen  
 Leibes **4**, 4203, **5**, 6097.  
 — signa robusti corporis **4**, 4324.  
 — Wenn das Herz traut ist, folgt Leibes  
 Krankheit **5**, 6024.
- Leich**, Spielplatz, Regelbahn **4**, 1091.
- Leichmal**, ein wunderliches Gespenst **3**, 3745.
- Leiden**, wies Christo gangen ist, so gehets  
 seinen Christen auch **1**, 363, **6**, 6603.  
 — bisweilen muß man etwas leiden **1**, 556,  
 — 5, 6306.  
 — Worterklärung **1**, 693, **3**, 3000.  
 — παθητά — παθητά **5**, 5653, 5782.  
 — unsere und Christi Leiden **5**, 6025, **6**, 6603.
- Leihen**, Q.s Urteil über's Borgen **1**, 175,  
**2**, 2972, **4**, 4718, 5181, **5**, 5306, 5393.
- Leipziger** **2**, 1729.
- Leipzig** **1**, 840, 884, **2**, 2437, 2455, 2492 b.,  
 2501 b., 2581, 2723 b., 2747, 2764 b., **3**,  
 2871, 3211, 3367 b., 3650, 3612 a., 3612 b.,  
 3782, **4**, 3921, 4086, 4094, 4187, 4502,  
 4509, 4524, 4545, 4605, 4621, 4623,  
 — 5, 5234, 5337, 5478, 5483, 5593, 5742,  
 5806, 6339, 6433, **6**, 6879.  
 — Feinde gegen Wilhelm von Haugwitz  
**2**, 2727.  
 14 Bürger um ihres Glaubens willen  
 vertrieben **2**, 2747, **5**, 6046.  
 — Leipziger Disputation **3**, 3367, **4**, 4187,  
 4662, **5**, 5347, 6433.  
 Luther auf dem Wege nach **Q.** **3**, 3507,  
**4**, 4615, 4751.  
 — sein Geiz und Wucher **3**, 3683, **4**, 4566,  
 4620, 4675, 4805, 4875, **5**, 5576, 5586,  
 5633, 5939, 6393.  
 — 27. Juli 1538 Convent in **Q.** **4**, 3922,  
 3942, 3944, 4172, 4358, 4731.  
 Unzucht in der Voratemesse **4**, 4168.  
 — Thomasloster **4**, 4168.  
 — Universität zu **Q.** evangelisch **4**, 4358.  
 Wallfahrtsort zur Eiche bei Raumhof  
**4**, 4435.  
 — und Herzog Georgs Tod **4**, 4522 ff., 4613.  
 — Wigel in **Q.** **4**, 4566, 4620.  
 — Luther Pfingsten 1539 in **Q.** **4**, 4611,  
 4615, 4618, 4620 f.  
 3 Bürgermeister Mörch, Wiedemann und  
 Fuchs **4**, 4620.  
 — das Evangelium in **Q.** **4**, 4643, 4675,  
 4703.  
 — Dominikanermönche in **Q.** über das  
 Abendmahl **4**, 4662.  
 — Crueigers reformatorische Tätigkeit in **Q.**  
**4**, 4675.  
 — Q.s Unzuchtbarkeit gegen das göttliche  
 Wort **4**, 4703.

- Leipzig**, Heinz Reiter begeht das Abendmahl von einem Wittenberger Diakon **4**, 4742.  
 — Luther 1545 in **L.** bei Heinz Scherl **4**, 4857a, 5096.  
 — Besoldung der Prediger in **L.** **4**, 5138.  
 — über die Leipziger Universitätsprofessoren **4**, 5149.  
 — Luther 1518 in **L.** **5**, 5349.  
 — Luther holt sich in **L.** die Gebühren für seine Doktorpromotion **5**, 5371.  
 während der Wurzener Fehde **5**, 5428a.  
 Luthers Prophezeiung über **L.** **5**, 5633.  
 — Östermarkt **5**, 5635.  
 — Simon Leubel verlässt sein Haus am Markt Nr. 171 an Georg Scherl **5**, 6103.  
 — von den Leipziger Meissen **5**, 6164.  
 Leipziger Kleiderordnung **5**, 6235.  
 — Synode zu **L.** über heimliche Verlobnisse **5**, 6328.  
 von einem Mord in Niednits **5**, 6345.  
 — Urteil über **L.** **5**, 6393.  
 1450 Bruderkrieg **6**, 6962.  
**Leisen**, im 119. Psalm **5**, 5549.  
**Leisnig** **3**, 3469.  
**Leitkau** **3**, 3750.  
**Lemma**, Simon **3**, 3896.  
 — Luther zu des **L.** Epigrammen **4**, 4032.  
**Leidpöta** **4**, 4032.  
 — wider Dr. Georg Brüd **4**, 4033.  
 — Monachopornomachia **4**, 4584, 4592,  
 4605.  
**Lene**, Mühme **L.** = Magdalena von Bora  
 oder Lene Kaufmann.  
**Leo X.** **1**, 147, 156, 225, 409, 491, 884.  
**2**, 1443, 2147, 2174, 2213, 2250, 2635,  
 2733, **3**, 2890b, 3574a, 3857, **4**, 4390,  
 4590, 4785, **5**, 5349, 5604, 6058, 6435,  
 6453, 6464, 6505, **6**, 6928.  
**Leo Jude** **4**, 5026.  
**Levo**, Kaiser **5**, 5617.  
**Leonhard**, Pfarrer von Guben **1**. Bener.  
**Leonhard**, Magister, Mathematiker (<sup>2</sup>) **2**,  
 2756c.  
**Leonhard**, St. **3**, 3605.  
**Leverte** **5**, 5590.  
**Lesbia regula** **1**, 557.  
**Leubel**, Simon, reicher Leipziger **5**, 6103.  
**Levi** **2**, 1940.  
**Leviathan** = Satan **2**, 2142, 2598, **6**, 6829.  
**Levitin**, nicht Priester, sondern Diener  
**4**, 4365, **5**, 5520, 6199.  
**Levva**, Antonio de **L.**, Kards V., tüchtigster  
 Heerführer zu Lande **2**, 2665, 2775, **3**,  
 3574, 3687, **5**, 6265.  
**Libanon** **3**, 3738.  
**Liber conciliorum** i. Crabbius.  
 conformitatum j. Bartholomaeus v. Pisa.  
 de miseria curatorum **3**, 3471.  
 de concilio Constant. j. Richenthal.  
 die Äterenjüchen Krauen **3**, 3521.  
 Bellum gramaticale **4**, 4136.  
 Rationale **3**, 3651.  
**Libins**, Johannes, und Graf Albrecht von  
 Mansfeld **6**, 6919.  
**Liborius** j. Magdeburg **3**, 3478.  
**Licht**, de hoc **2**, 1473, 1900, **5**, 5740.  
 leuchtet nur, wenn es anfängt **5**, 5968.  
**Lichtenberger**, Johann, über seine Weis-  
 sagung auf **L.** **1**, 251, **2**, 2022, 2511,  
**4**, 4041, **5**, 5457, 6310.  
**Lichtenburg** **1**, 491, 1007, **4**, 4647, 4753,  
**5**, 6468.  
**Liebe**, gegen den Nächsten sei feindlich **1**, 217.  
 Amor Roma **2**, 1971.  
 Liebesträuf **3**, 3491, **4**, 3921.  
 unter Eheleuten **3**, 3530.  
 zu den Kindeskindern Zeichen der Un-  
 sterblichkeit **3**, 3580c.  
 lieb ist freudt, freudt ist lieb und freudt  
 ist leben **4**, 5142.  
 von der **L.** Gottes - active und passive  
**5**, 5518, 5620, **6**, 6542.  
 de charitate **5**, 5601.  
 hat keine Grenze **5**, 5606.  
 des Menschen Erfüllung **5**, 5821 j. 5906.  
 — discrimen amorum iuxta nationes **5**,  
 5846.  
 amare amantem etc. **5**, 5906.  
 — Liebe und Glaube **3**, 3379, **5**, 6287.  
 — gratia gratum faciens **6**, 6727.  
 Es ist kein lieber Ding auf Erden denn  
 Frauensiebe **6**, 6910.  
**Liebwerda** **5**, 5428.  
**Liegnitz**, Pfarrer Regidius Raber **4**, 1794.  
**Lindau**, und der Reichstag zu Augsburg  
**5**, 6257.  
**Lindemann**, Kaspar, Mediziner **2**, 2612,  
**3**, 2889, **5**, 6380.

- Lindemann**, dessen Frau Margarete war  
Paul Luthers Patin **3**, 2946.
- Lindenau**, Paul, seit 1537 in Freiberg **4**,  
4158, 4621.
- Lindner**, Johann, Worte L.s an Johann  
von Schönberg **5**, 5618, 5786ff.
- Lint**, Wenzeslaus, über Türlengefahr **1**, 245,  
**3**, 3445.  
— Luther über L.s Predigt **4**, 1763, 5047.  
— und die Messe **4**, 4998.  
— und die Paßtchen Händel **4**, 5180.  
— und Siander **4**, 5004, **5**, 5290.  
— begleitet 1518 L. von Nürnberg nach  
Augsburg **5**, 5349.  
— Luthers Brief an L. betr. Taufe **6**, 6759.  
— Luthers Brief an L. betr. Notwehr **6**,  
7007.
- Linz** **4**, 4978, 4991.
- List**, einer, der gezwungen einen Eid geleistet  
**2**, 1780, **5**, 5482.
- Litanei** **5**, 5613.
- Libia**, Kaiserin **5**, 5227.
- Livius** **1**, 603, **2**, 2407b, **3**, 3616B, **4**, 4147,  
**5**, 5257, 5834, 6260.
- Lochan** **1**, 42, **2**, 1741, **3**, 2955, 3360b, **4**,  
3999, 4002f, 4005, 4015, 4107, 4110.
- Loci communes** **4**, 4931.  
— — Melanchthon **4**, 5007, **5**, 5511, 5647.
- Lößjel** i. Cechläus.
- Löjer**, Hans, auf Preßl, Erbmarschall  
**3**, 2922, 2947, **4**, 5181.  
— Paul Luthers Patz **3**, 2946, 3543.  
— daß der Kaiser dem Papst die Füße  
küsst **3**, 2947.  
ließ seine Hühner durch Krähen aus-  
brüten **5**, 5227.
- Lössel** oder **Lößel**, Martin, Leipziger Rats-  
herr, ein Bucherer **4**, 4875.
- Löwen**, Stadt und Universität **2**, 2640, **3**,  
3689, **4**, 5088, **5**, 5538, 6136, 6285, 6455.
- Löwenberg** in Schlesien **3**, 3465.
- Loi**, Balthasar, Diakonus in Wittenberg  
**4**, 3921.
- Lollia**, ihr Schmuck **3**, 3782.
- Lombardei**, ein fruchtbar Land **2**, 1327,  
**3**, 3717, **4**, 4385, 4572, **5**, 6042, 6142.
- Lombardus** Petrus **1**, 8, 192, **2**, 2511, **3**,  
3698, **4**, 4013, 5092, **5**, 5661.
- London** **3**, 3873.
- Londensis** i. Lund.
- Loſe**, Wolf **4**, 3957.
- Loffel** i. Lößjel.
- Loth** **1**, 399, 580, 732, 1015, 1088, **2**, 1397,  
2208, **3**, 3096, **4**, 4123, 4407, 5116, **5**,  
5226, 5510, 6009, **6**, 6891, 6960.
- Lothar**, staifer **3**, 3151, **4**, 4772, **5**, 5428.
- Lothringen** **3**, 3802.
- Lotter**, Metzgier **2**, 1343.
- Lubben**, Berehrung des guten L. in Thodw-  
is im Mansfeldischen **6**, 6820.
- Luean** **3**, 3607, 3637, **4**, 4352, **5**, 6261.
- Lucca**, Sanctus Pagninus aus L., Hebraist  
**5**, 5535.
- Lucelburg**, Melusine von, sei ein Succubus  
oder Teufel gewesen **3**, 3676, **5**, 5207.
- Lucia** **5**, 5831.
- Lucianus** **1**, 817, **2**, 1597, 2297, **3**, 2099,  
3186, **4**, 4846, **5**, 5487, **6**, 6887.
- Lucijer** **1**, 318, **4**, 4122f, **5**, 5658a, **6**, 6512,  
6561, 7024.
- Lucius** **4**, 4164.
- Lucta**, Lude, in Sachsen-Altenburg, ein Ge-  
halt in L. **5**, 5325.
- Lucretia** Borgia i. Borgia.
- Lucretia**, Römerin **1**, 12, **4**, 4783.
- Lucullus** **2**, 1707.
- Ludde**, Johann, Pfarrer in Gotbus, Luthers  
Brief **4**, 4789a.
- Ludolf** (Name) **5**, 6146.
- Ludovicus**, ein Bayfürstermönch, in Rom er-  
mordet **3**, 3478.
- Ludwig** (Name) **5**, 6146.
- Ludwig der Fromme** **5**, 6062.
- Ludwig der Deutsche** **4**, 4515.
- Ludwig der Springer** **5**, 6122, **6**, 6858.
- Lübeck**, hatte, bevor es evangelisch wurde,  
viele Huren **2**, 2605.  
— Prophezeiung betr. Religionstrieg **6**,  
6508.
- Lügen** **1**, 41, 340, 1147, **2**, 1302, 2084, 2377,  
2401, 2647f, **3**, 3261, **4**, 4890, 4948.  
— es gibt 3 verschiedene Arten **1**, 412,  
**4**, 4386.  
— es gibt 4 verschiedene Arten **1**, 1044,  
**3**, 2842.  
— einige scherhaft Lügen **3**, 3630.  
— mentiri, fallere **3**, 3882.  
— fabula de canero et serpente **4**, 4890.  
— der Italiener **4**, 4948.  
— des Papstiums **4**, 5079.

**Eigentum**, eines Edelmanns **5**, 5406.

— Jesus sei filius mendacii **5**, 5554.

— mendacium calidum optimum est  
**5**, 5949.

**Lüneburg**, Stadt und Land **2**, 2649, **4**, 4550,  
**5**, 5428, 5594, 6256.

— Ernst v. L. **4**, 4953, **5**, 5428a, 6256.

— Franz v. L. **2**, 2295b, **4**, 4953, **5**, 6125.

— Otto v. L. **5**, 5448.

— Otto Ernst v. L. **5**, 5428.

**Lüste**, wie man böen L. widerstehen sette  
**6**, 7075.

**Lüttich**, über das Bistum L. **3**, 3796, 3810,  
**4**, 4888, 4978, **5**, 6311.

**Lügelnburg** **5**, Lueelburg.

**Luszt**, Hans, Luther auf dessen Tochter Hoch-  
zeit **3**, 3755, **5**, 6436.

— — eine Tochter war mit dem Mediziner  
Andreas Kurisaber vermählt **4**, 4016.

**Lutkas** **1**, 510, 667f., 670, 685, **2**, 2272, **3**,  
3048, **4**, 4798, 4863, 5129, **5**, 5516.

— (Cap. 1) Zacharias' Gebet und Erhörung  
**1**, 710.

— (1, 16) Magnificat **5**, 5603, **6**, 6514, 6545.

— (1, 31ff.) Maria — Gottesmutter **6**, 6600.

— (1, 35) Spiritus Sanctus obumbrabit te  
**5**, 6298.

— (1, 48) humilitatem ancillae sua **5**, 5699,  
5977.

— (1, 52) Gott erhöht den Niedrigen **4**, 5035,  
**5**, 6137, **6**, 6545, 6940.

— (2, 25ff.) Allegoria historiae Simeonis et  
Hannae **5**, 5839.

— (2, 34) der Welt Feindschaft wider Christum  
**5**, 5837, **6**, 6633.

— (3, 11) über Armenunterstützung **2**, 2769.

— (6, 30) Ände sind nicht zu unterstützen  
**2**, 2769.

— (6, 38) Gebt, jo wird euch wieder gegeben  
**4**, 5181, **5**, 5306, **6**, 6580.

— (8, 2f.) Christus hat umsonst gepredigt  
**1**, 716.

— (8, 10) das Evangelium ist ein Geheimnis  
**6**, 6513.

— (8, 13ff.) vom blutsdürsingigen Weibe **5**,  
6023.

— (8, 44) warum Christus dem Jairus ge-  
folgt ist und nicht dem Königlichen **1**, 760.

— (9) passe auf das Fest der heil. Dreifaltig-  
keit **4**, 4478.

**Lutkas** (9, 58) Jüdje haben Höhlen, des  
Menichensohn nicht, wo er sein Haupt  
hintegt **5**, 6178.

(10, 3) Ausjedung der Jünger **4**, 5031.

(10, 7) Bekolding der Prediger **6**, 6801.

— (10, 18) der Satan fiel vom Himmel wie  
ein Blitz **1**, 705.

— (10, 23ff.) eins der schönsten Evangelien  
**4**, 4013.

(11, 20) Teufel austreiben **6**, 6685.

— (11, 28) Gottes Wort hören **4**, 4832.

— (11, 41) über das Almosengeben **1**, 774.

— (12, 5) Bachaus **4**, 4800.

— (12, 32) Gott will uns das Himmelreich  
geben **4**, 4824.

(12, 49, 51) Zivietracht in der Kirche der  
Lehre halben **6**, 6737.

(13) de occisis **4**, 5110.

— (14, 1ff.) wider die Antinomer **4**, 4057.

— (14, 20) ich habe ein Weib genommen  
**5**, 5695.

— (15, 1 — 1c) Auslegung **4**, 3910, **6**, 6686,  
6688.

— (15, 4ff.) **2**, 1568, **6**, 6686.

(16, 10) Gott will Fleiß und Treue in  
jedem Beruf **4**, 4801.

(16, 19ff.) der reiche Mann und der arme  
Lazarus **1**, 591, 808, **3**, 3904, **5**, 5464,  
**6**, 6817, 7000.

(16, 29) sie haben Meien **2**, 2006, **6**, 6817.

(16, 32) sinus **2**, 1635.

(17, 11ff.) von den 10 Ausläßigen **4**, 4019,  
5172, 5183, **5**, 6300.

(18, 11) Phariseer und Zöllner **2**, 2103,  
**4**, 4825, 5125, **6**, 6695.

— (18, 29) substantia huius loci **5**, 6246.

— (21, 11) über Hummelerscheinungen **5**,  
5621.

— (22, 32) das Himmelreich auch für die  
Schwadjen **4**, 4826.

— (22, 38) von den zwei Schwestern **3**,  
3871.

— (22, 44) vom Blutschwaben **6**, 6601, 6831.

— (23, 34) Jesu Fürbitte für die Sünder  
**6**, 6671.

— (23, 39) Schächer am Kreuz **3**, 3355, **5**,  
5534, **6**, 6665, 6671.

— (24, 5) Auferstehung Christi **6**, 6601.

— (24, 30) von den Pavisten falsch gedeutet

**4**, 4471.

- Lund**, Johann Weese (de Weza, Veilius) Erzbischof von L. 4, 5116. 5, 5232a.
- Lupa**, Gute L., einem Hund ein Kirchlein erbaut 4, 4779. 6, 6820.
- Lupi** — Zettel, Sündenregister in der Klafe 3, 3566. 6, 7032.
- Lupinus**, Petrus 2, 2301. 5, 6278. 6441. — erft ein Gegner Luthers 4, 4187. — starb, weil er Arznei falsch brauchte 5, 6028.
- Luprian** — Lubrian = Dumunrian 1, 679. 1. Lust, libido i. Begierde, Lüste.
- Luther**, Elisabeth, Luthers Tochter 1, 1101. 5, 6423. — über ihren Tod 1, 250. 4, 5130. 5, 5499.
- Luther, Hans**, Luthers Sohn 1, 76. 81. 148. 267. 723. 1032. 2, 1285. 1333. 1559. 1712. 1727. 2047. 2280. 2754b. 3, 2848. 2922. 3690. 4, 4370. 5082b. 5, 5200. 6, 6887.
- Geburtsjahr 1, 1101. 2, 2559. 5, 6423. — über das Leben im Himmel 2, 2507. — was er kostgeld gibt 2, 2531. septimus annus climacterius 3, 3161. — will für seinen Vater sterben 4, 4203. — streng erzogen 4, 4353. 5, 6102. 6, 6540. über Augustin und Kaiser Honorius 4, 4725. aus Grodels Schule in Torgau nach Wittenberg zurück 4, 4817. 5, 5465. 5537.
- Luther: „Ich wollt lieber einen todtan denn einen ungezogenen Sohn haben“ 5, 6102.
- Gottes Näßchen 1, 18.
- Luthers Hündchen** i. Tötel.
- Luther**, Heinrich, Luthers Großvater 1, 623.
- Luther**, Heinz, Luthers Onkel 4, 4891.
- Luther**, Jakob, Luthers Bruder 4, 3948. 4891.
- Luther**, Johannes, Luthers Vater 1, 204. 881. 884. 933. 1101. 2, 1558f. 1659. 2756. 3, 2805. 3181b. 3556. 3566. 3838. 4, 5050. 5, 5373. 5573. 6250. billigt nicht, daß sein Sohn Mönch wurde 1, 623. 4, 4574. 4707. bei einem Sterbenden in Mansfeld 2, 1308. 2370.
- über seinen Tod 2, 1388. 2250.
- Luther über seine Eltern 3, 2888. 5, 5362. über die Ernährung der Menschen 5, 5348.
- Luther**, Räthe, Luthers Frau 1, 49. 146. 154. 185. 260. 333. 476. 505. 508. 612. 614. 623. 833. 881. 980. 1033. 1046. 1092. 1101. 1110. 1126. 2, 1237. 1262. 1352. 1379. 1420. 1423. 1431. 1457. 1493. 1527. 1563. 1631. 1654f. 1751. 1965. 2002. 2034. 2047. 2055. 2129. 2173. 2282. 2306. 2458. 2468. 2502. 2563. 2590b. 2731b. 2738b. 2748. 2754b. 2769b. 2787b. 2789. 3, 2847. 2857. 2867. 2922. 2933. 3148. 3177. 3264. 3504. 3508. 3511. 3528. 3543. 3617. 3684. 3692. 3768. 3771. 3835. 3991. 4081. 4084. 4370. 4530. 4690. 4859. 4874. 4918. 4952. 4957. 5008. 5028. 5041. 5059. 5117. 5130. 5, 5311. 5347. 5381. 5413. 5483. 5489. 5496. 5515. 5593. 5659. 5987. 6100. 6102. 6250. 6280. 6, 6831.
- Unterschrift eines Briefes L.s an sie 1, 236.
- in leichtem Streit mit L. 1, 255.
- befolgt nicht mehr die Gesetze der Nonnen sondern die der Hausfrau 1, 349.
- (über Psalm 18, 21 und 25) 1, 396.
- über ihr Brauhans 1, 798c. 2, 1591. 2757. trieb auch Schweinezucht 1, 863. 868. rast die Maria an 2, 1449.
- über Viehweiberei 2, 1461.
- stift den kleinen Martin 2, 1626. 1697.
- „Nicht diese, sondern eine andere“ 2, 1657. 3, 3179. 4, 4786.
- zwei Bäfe in einem Haus 1, 1016. 2, 1697. 3, 3255.
- Entführung aus dem Kloster Nimbschen 2, 1890a. 5, 6423.
- Weiber Klugheit 2, 1975. 1978. 4, 4786. 4910. 5, 5202.
- ihr Garten 2, 1995. 3, 3390.
- „du haft einen frommen Mann, bist eine Kaiserin“ 2, 2506. 2350.
- schwanger 2, 2764. 3, 3241. 3319.
- ist der Morgenstern von Wittenberg 2, 2772.
- über Räthes Haushalt 3, 2835. 4, 5181. 5187. 5, 5244. 5650.
- ihre Veredsamkeit 3, 3178.
- über Thunacht 3, 3298.
- ihre Weinberg 3, 3393.
- sprach mit lateinisch 4, 4860. 5, 5567.

**Luther,** Wörthe, 1540 schwer traut **4**, 1885, **5**, 3407, 3493, **6**, 6751.  
 — und das schwarze Kloster zu Wittemberg **4**, 4920.  
 — traut **4**, 4991, **5**, 6303.  
 — im Scherz catena (Mette) etc. **4**, 4991, 5069, **5**, 5202.  
 — in Gedicht **4**, 5187, **5**, 5206, 5271.  
 — über das Nachschreiben der Thüren den **4**, 5187, **5**, 5189.  
 — i. a. Zölsdorf.  
 — von Kranach gemalt **3**, 3528, **5**, 5261.  
 — bei Magdalens Tod **5**, 5491.  
 — Traum vor Magdalens Tod **5**, 5491.  
 — über die Auferstehung der Toten **5**, 5531.  
 — spricht mit ihrem Mann über sein Sterben **5**, 5537.  
 — obste eines Fürsten Fraueinwette **5**, 6117.

**Luther,** Magdalena, Luthers Tochter **1**, 76, 81, 1022, 1101, **2**, 1285, 2047, 2280, 2302b, 2754b, **4**, 4353, **5**, 6123, **6**, 6707.  
 — Kinder Weissen **2**, 1511.  
 — über den Himmel **2**, 2584.  
 — über Magdalena **3**, 2882, **5**, 5465, 5815.  
 — gest. 20. Sept. 1542 Berichte über ihren Tod, Grabinschrift, Luthers Trauer und Schmerz **5**, 5490ff. bis 5502, 5563.

**Luther,** Margarete, Luthers Tochter **1**, 1101, **3**, 3541, **5**, 5503, 5815.

**Luther,** Margarete (Hanna), Luthers Mutter **1**, 884, 1101, **2**, 1659, 2250, **3**, 2888, 2982, 3181b, 3566, 3676, **5**, 5362, 5428, 5671.

**Luther.**  
 1. Eltern und Geschwister.  
 — eines Bauern Sohn **1**, 855, **3**, 2888, 3566, 3838, **4**, 4574, 4773, 5035, **5**, 5362, 5573, 6250.  
 — sein Geburtsjahr **1**, 1060a, 1101, **2**, 1663, 2250, **5**, 5347, 5428, 5573.  
 — Erklärung seines Namens **2**, 1829, **3**, 3498, **4**, 4378.  
 — über seine Eltern **3**, 2888, 3566, **5**, 5362.  
 — de suis consanguineis **1**, 1108, **2**, 2346, **5**, 5362.  
 — und seine Verwandtschaft zu Leute aufmanns Hochzeit **4**, 4156.  
 — seine Pflegetöchter **3**, 3466, 3615, 3684, **4**, 4095, 4370, 5188, **5**, 6424.  
 — seine Nativität in Nürnberg gedruckt **1**, 855, **4**, 4846, **5**, 5538, 5573, 6250.

Luthers Werke. Lüthreden 6

**Guther,** Eltert und Geschwister.

— Chronologisches aus Luthers Familie und Leben **1**, 1101, **2**, 1538, 2250, 2455, 2566, 2717, 2739, **3**, 3644e, **4**, 4323, **5**, 5347.  
 — Autobiographisches **1**, 409, 84, **2**, 2250, 2485, 2717, **3**, 3644e, **4**, 4323, **5**, 5346f, 5362, 5967, 6423.  
 — sein Wappen **3**, 3436.

### 2. Jugend.

— flieht vor dem Bürger, vor dessen Haus er gefangen **1**, 137, **3**, 2936, **5**, 5804, 5889, aa.  
 — als Knabe eine Gedichte gehört von einem Chevaare etc. **2**, 1429.  
 — über seine Jugend **3**, 3566, **5**, 5362, 5571,  
 — über seine Schulzeit **5**, 5571.

### 3. Studentenzeit.

— als er zum erstenmal eine Bibel fand **1**, 116, **3**, 3593, 3767, **5**, 5346.  
 — Beisagung eines Geistes in Erfurt **1**, 223, **2**, 1368, 2520.  
 — verwundet sich bei Erfurt, ruft die Maria an **1**, 119, **5**, 6428.  
 — über seine Studentenzeit **6**, 7029.

### 4. Mönchheit.

— über seine Mönchheit **1**, 122, 141, 301, 326, 351, 377, 495, 518, 623, 855, 881, **2**, 1316, 2286, 2744, **3**, 2933, 3022, 3651, **4**, 3921, 3926, 4362, 4381, 4414, 4422, 4574, 4707, 5005f, 5034, 5094, **5**, 5358, 5373, 5375, 5428, 5523, 5589, 5696, 6039, 6077, **6**, 6613, 6669, 7070.  
 — gegen den Willen des Vaters Mönch geworden **1**, 623, 855, 881, **3**, 3556, **4**, 4707, **5**, 5362, 5373, 6250.  
 — hat als Mönch kein Weib angesehen **1**, 121, 518.  
 — Gott zu mir nicht mit dir, sondern du zu mir mit Gott **1**, 122.  
 — warnt vor dem Weinsein, i. o.  
 — erstickt als Mönch bei einer Prozession in Eisleben vor dem Sakrament **1**, 137, über das Messhalten, i. Messie.  
 — seine erste Messie **2**, 1558, **4**, 4174, **5**, 5357.  
 — seine Gedanken als Mönch über die Welt **2**, 1945.  
 — de cappa Lutheri **4**, 4114, 5034, **5**, 6430.  
 — als Papist **2**, 1746, **4**, 3944.

**Luther, Mönchsezeit.**

- findet und verbrennt die Confessio seines Vorgängers **1**, 241.
- 1512 Subprior in Wittenberg **1**, 241.  
    **5.** in Wittenberg.
- über seine Doctorpromotion **4**, 4091. **5.** 5371.
- feiert seinen Geburtstag **4**, 4095. 4313.  
— als Universitätsprofessor **4**, 5164.

**6. Frau und Kinder.**

- über seine Ehe **4**, 4786. 4916. **5.** 5347. **6.** 6928.
- Gebet für seinen Ehestand **6**, 6927.
- seine Kinder **1**, 817. 1108. **2.** 1457. 1527. 1563. 2302. 2346. 2454. 2579. 2590b. 2754. 2769b. **3.** 2848. 2946. 2999. 3141. 3177. 3181. 3575. 3622. 3690. 3872. **4.** 3964. 3989. 3991. 4027. 4309. 4353. 4367. 1569. 4690. 4720. 4786f. 4991. 5041. **5.** 5494. 5506. 5709. 6099. 6102. 6107. **6.** 6931. Kinder ohne Nennung des Namens **1**, 978. 1004. **2.** 1348. 1406. 1422. 1438. 1615. 1638. 2306. 2447. 2454. 2550. **3.** 2848. 2867. 3141. 3203. 3324. 3348. **4.** 4895. **5.** 6099.
- die Liebe zu seinen Kindern **1**, 1032. **2.** 1615. **4.** 4787.

**7. Haus und Hof.**

- das Wohnhaus **2**, 1287. 1591. 2540. **3.** 2803. 2877. 3742. **4.** 4916. 4920.
- Luthers Studierstube **1**, 610. **2.** 2540. **5.** 5470.
- Luthers Wohnstube (vaporarium) **3**, 3593. **5.** 5369. 5396. 6196.  
    Städtisches Bild in der Wohnstube **3**, 3528. **5.** 5261.
- Gemälde der Hfr. Maria **2**, 1755. **6.** 6365.  
    Krucifix **4**, 4916. **5.** 5577.  
    Sanduhr **5.** 5261.
- Mechanische Uhren **1**, 1036. **5.** 5241.
- Ofen und Wandprüche **4**, 4801.
- Tisch **1**, 122. **3.** 3500. 3619.  
    — Fensterrüsche **3**, 3222b.
- Schlossstube **1**, 866. **2.** 1289. 1525. **5.** 5097.
- Treppe **2**, 2922b.
- Meisterkabinett **2**, 1722. **3.** 2922b. 3143. **5.** 5358b. **6.** 6831.

**Luther, Hans und Höf.**

- Küche **3**, 3922b.
- Bad **3**, 3742. **5.** 5378.
- Atrium **2**, 1558.
- Gang, Kreuzgang **1**, 141. 1263.
- Hof **2**, 2255a. **5.** 5349. 5371.
- Klosterkirche **5.** 5349.
- Adler **6**, 6436.
- Garten **2**, 1507. **3.** 3390b. **4.** 4507. 4639. 4693. 4741. 5020. **6.** 6538.
- am 12. Juli 1532 mit seiner Frau bei- nahe von einer Mauer im Keller ver- schüttet **1**, 333. 1092. **2.** 1722. **3.** 3264.
- Hauspredigten **2**, 2726. **4.** 3909. 4057. **5.** 6428.
- 2 Franzosen in Luthers Haus **4**, 3991. 3994.
- städtisches Haushalt **3**, 2835. **5.** 5650.
- Luthers Gehalt **4**, 5151. 5181. **5.** 6374. **6.** 6946.
- erhält vom Kurfürsten Beihilfen **4**, 4872.
- seine Schulden **2**, 1457. 1609. **3.** 2835.
- nicht seine Höfe **4**, 4531.
- sein Reichtum **2**, 1457. 1505. **5.** 5340.
- reicher als alle Papisten **2**, 2579. **5.** 5340.
- seine Freigebigkeit **2**, 2502. **4.** 4720. 5181.
- seine Wölde **4**, 4928.
- seine Bescheidenheit **5.** 5781. **6.** 6946.
- sein Diener **3**, 3788. **4.** 4720.

**8. Gesundheitszustand und Anfechtungen.**

- 1527 auf den Tod erkrankt **3**, 2922. **5.** 5368.
- auf der Coburg frank **2**, 2477. **6.** 6973.
- schwer frank **1**, 157 (Jan. 1532). **2.** 1404 (März 1532). 1436. 1456. 1463. 1493. 1594. 1699. 2437. 2446. 2547. 2574. **3.** 2970. 3005f. 3256.
- leidet **19.** Februar 1533 an Kopfschmer- zen, führt diese auf Anfechtung zurück **1**, 461. 1061. **3.** 2970.
- am **1.** April 1533 frank **3**, 3033.
- 1536 frank in Torgau **6**, 6933.
- Erkrankung in Schmalkalden **3**, 3543. **4.** 4786. **5.** 5310. 5368. 5407. 5605. **6.** 6968. 6974.
- Beinleiden **3**, 2893. 3414. **5.** 6100.
- Kopfsweh **3**, 2988. 3005f. **5.** 5537.
- frank **3**, 3365. 3448. 3511. 3580. 3733. 3746. **4.** 3909f. 3951f. 4057. 4203. 4454.

4777. 4784. 4991. **5**, 5657. 6100. 6121.  
**6**, 6933.
- Luther**, Gesundheitszustand u. Anfechtungen.  
— wie er sich selbst in Krankheit getrostet hat **4**, 3916. 3923. **6**, 6974.  
— auf seinem Pathmos vom Teufel geplagt **3**, 3814. **6**, 6816.  
— am 16. Mai 1532 in Torgau vom Teufel angefochten **1**, 272.  
— gegen verfluchte Gedanken **1**, 19. 191. 407. 522. **6**, 6832.  
— Trost in Anfechtungen **1**, 114f. 122. 141. 194. 300. 407. 452. 522. 865. **2**, 1347. **3**, 3677. **4**, 3923. 4991.  
— Anfechtung in Worms **1**, 120. **5**, 5342.  
— betrachtet den Teufel als Urheber seiner Krankheit **1**, 157. **3**, 2982. 3448. 3543. 3580. **4**, 3923. **6**, 6819.  
— wie er die Anfechtungen des Teufels zurückweist **1**, 122. 141. 194. 469. 491. 612. 812. 907. 912. **2**, 1310. 1557. 2387. **3**, 3677. **6**, 6816. 6832.  
— über die Anfechtung des Teufels und seiner Wideracher **1**, 518. 909. **5**, 5358.  
— de suis peccatis spiritualibus **5**, 5848.  
— Anfechtungen **2**, 1371. 1492. 1522. 2372. **3**, 2922. 3062. 3644ba. 3669. 3677. **4**, 3962. **6**, 6982.  
— durch Anfechtungen zum rechten Verständnis der Bibel **1**, 352. **3**, 3593.

## 9. Todesgedanken.

- meint durch seinen Tod mehr wirken zu können als durch sein Leben **1**, 93. **2**, 1442.  
— lebensmüde **1**, 491. 922. 1007. **3**, 2970. 3077. **4**, 3910. 3917. 3928. 4203. 4454. 4472. 4647. 4777. 5157. **5**, 5371. 5506. 5537. 6105.  
— seine Todesfreudigkeit **4**, 4991. **5**, 5537.  
— über seinen Tod **3**, 3510a. 3511. 3595. 3655a. **4**, 3963. 4084. 4095. 4203. 4400. 4527. 4787. 4991. **5**, 5445. 5494. 5552. 5857. 5941. **6**, 6971. 6973ff.  
— über die Zeit nach seinem Tode **3**, 3427. 3429. 3543. 3589. 3900. **4**, 4084. 4140. 4203. 4305. 4382. 4763. 4777. 4787. 4809. 4857b. 5126. **5**, 5296. 5423. 5445. 5494. 5506f. 5710. 5722. 5899. **6**, 6508.  
— nach seinem Tod wird sich vieles ändern **2**, 1305. **3**, 3553.

**Luther**, Todesgedanken.

- sein Testament **3**, 2922. 2957. 3543. **4**, 504f.  
— soll durch Meuchelmörder umgebracht werden **2**, 2501. **4**, 4689. **5**, 5369f.  
— will lieber durch den Teufel als durch den Kaiser sterben **1**, 927. **2**, 1677. **3**, 3084. 3086. **5**, 5989gg.  
Epitaphium Lutheri **3**, 3543. 3595.  
Trostgebet im letzten Stundlein **5**, 5685.  
tutz vor seinem Tode **5**, 5899. **6**, 6509. 6516. 6526f. 6576. 6635.  
Sebastian von Henensteinam, Bischof von Halle, über Luthers Tod **5**, 6495.  
übers. Sterben **1**, 408. 456. **3**, 2970. 3510a. 3511. 3543. **4**, 4787. 4991. **5**, 5537.

## 10. Freunde und Feinde.

- Agricola an Luthers Tisch **6**, 6725.  
— auf Hans Lüftls Tochter Hochzeit **3**, 3755.  
— Disputation mit Melanchthon über die Rechtfertigung **6**, 6727.  
— tröstet Schlaginhausen, j. d.  
— in Spalatinus Hause **1**, 844.  
— und der Papst **3**, 2916. 3403. 3485. 3543. 3555. 3593. 3732. 3776. 3838. 3861. 3877. 3879. **4**, 4148. 4198. 4112. 4452. 4581f. 4690. 4781. 4865. 4937. 4942. **5**, 5283f. 5310. 5319. 5636. 5638. 5876. 6048. 6374. 6441. 6458. **6**, 6841. 6843.  
— Kampf mit Papst und Papisten **1**, 463. 480. 880. 884. 912. 950. 972. **2**, 1269. 1654. 1674. 2188. **3**, 3036. 3329. **5**, 5551. **6**, 6796. 6841. 6843.  
— schreibt päpstliche Lehre an **1**, 113. 624. 880. **3**, 3522. 3551. 3555. **4**, 4763. **5**, 5523. 6421. 6458.  
— schlägt die Grenzen des Papstums **1**, 122.  
— kreist die Bänche der Mönche und die Krone des Papstes an **1**, 131.  
— soll den Papst für seinen Gott halten **1**, 180.  
— wider den Papst unerichroten **1**, 491. 864. **5**, 5551.  
— ob der Papst über ein Concilium sei? **1**, 645, i. Concil.  
— defensor et columna papae **1**, 814. 1106. **2**, 1280. 2343.  
— Papst versucht Luther zum Schweigen zu bringen durch Geld **2**, 2499.

**Luther, Freunde und Feinde.**

- Pestis eram vivens, moriens ero mortua. papa **3**, 3543.
- Quaesitus toties etc. **5**, 5989a. **6**, 6974.
- will nicht, daß gewaltsam gegen das Papsttum vorgegangen werde **3**, 3473a.
- bulla Coenae Dominicæ **3**, 3504.
- seine Sanitut gegen die Pavisten **1**, 844.
- hatte 4 Päpste wider sich **5**, 6150.
- des Papstslaus **5**, 6374.
- Traum eines Barfüßerknöchls betr. Angriff aufs Papsttum **5**, 6059.
- der väterliche Geistige Bergerus **5**, 6384.
- Disputation mit Cajetan in Augsburg **1**, 509. 1203. **2**, 2250. **3**, 3857. **5**, 5349.
- Miltig soll ihn gefangen nach Rom bringen **1**, 1203. **5**, 6052.
- Lutherus anathema **2**, 1443. **6**, 6796.
- Epitaphium in Emserum **1**, 164.
- über Eß und andere **4**, 4936f. 4946. 4990. **5**, 5636.
- und seine Wideracher **5**, 5870.
- über die Schriften seiner Wideracher **4**, 4771. **5**, 5812.
- Wider Schwœnfelds Meinung von der Creaturlichkeit Christi **5**, 5659.
- wider die Sabbather, Sakramenter, Schwärmer, i. d.
- Agricola, Antinomier, Campanus, Herzog Georg, Lebel, i. d.
- Verhandlungen mit Buger und Neo-sthenes über das Abendmahl **3**, 3544.
- den Bauernfeind **1**, 50. **2**, 1967 (i. d.).
- Urteil über große Fürsten und Herren **2**, 1691. **5**, 5538.
- Erste Disputation mit den Juristen **2**, 2496. **6**, 7028.
- würde lieber geschwiegeln haben, wenn er den Unglauben der Leute gekannt hätte **1**, 406.
- würde am liebsten schweigen seinen Widerächtern gegenüber **1**, 80. **2**, 2046.
- über Gottes Strafen wider die Hottiesen, Neßer und Thraunen **1**, 94.
- Trost wider das Ärgernis der Lehre **1**, 452.
- über die Anfechtungen seiner Wideracher **1**, 518. 909. **5**, 5358.
- Hinterlist wider D. Luther **1**, 679, a. **5**, 5369f.

**Luther, Freunde und Feinde.**

- wie man sich bei den gottesdienstlichen Feiern der Gegner verhalten soll **1**, 803. 3, 3050.
- Nachstellungen gegen ihn **5**, 5369f.
- Kampf mit dem Teufel **1**, 963. **2**, 1522. 3, 3084. 3259. **4**, 4041. 4120. 4857m. **5**, 5358. **6**, 6816.

## 11. Predigten.

- predigt  $\frac{1}{2}$  Jahr lang nur zu Hause **2**, 2726. **4**, 3909. 4057. **5**, 6428.
- über sein Predigen **2**, 1650. 2320. 2378. **3**, 2869. 3143. 3173. 3494. **4**, 4097. 4719. **5**, 5469. 6428. 6434.
- am 2. Februar 1538 Predigt über Vater Unser **3**, 3722.
- seine Predigten **3**, 3843. **5**, 6031. 6110. 6207.
- seine Strafpredigt **5**, 6406.
- von der Predigt über die 10 Gebote **3**, 3862.
- vom rechten und gewaltigen Predigen **1**, 868. 1005.
- Sermon über den Spruch Lut. 16, 29 **6**, 6817.
- Predigt über Micha 5, 1 von Juristen **6**, 7024.
- vom 20. Januar 1544 von Juristen heimliche Verlobniss **6**, 7025.
- vom 6. Januar 1544 andere scharfe Vermahnung an die Juristen **6**, 7026.
- vom 3. Februar 1544 andere scharfe Vermahnung an die Juristen **6**, 7028.

## 12. Schriften.

- über seine Bücher **3**, 3493. 3572a. 3797. 3835. 3857. **4**, 4025. 4027. 4188. 4452. 4462. 4690. 4691. 4967. 5168. **5**, 5342. 5469. 5471. 5511. 5694. 5812. 6438ff. 6442. **6**, 6955.
- occasio scriptorum Lutheri **5**, 6427.
- fremde Bücher unter Luthers Namen **5**, 6440.
- opera Latina 1545 erster Band **5**, 6441.
- sein Notizbuch **3**, 2871. **5**, 5710.
- will umsonst schreiben **2**, 1284. 1776. 2279.
- Eintrag in Schutheis' Bibel **4**, 4800 (s. auch Einträge).
- Einträge in seinen Handpsalter **4**, 4852. **5**, 5623f. **5710**. 5772.

**Luther, Schriften.**

- über seine Briefe **4**, 5170. **5**, 6137.
- Briefunterchrift **1**, 236.
- Brief an Kanzler Brind **2**, 1324.
- — wider die Sabbather **3**, 3768.
- — an Jakob Schenck **3**, 3786.
- — an den Liegnitzer Pfarrer Aegidius Faber **4**, 4794.
- — an 2 alte Mönche in Deßau **5**, 6077.
- — vom 8. April 1538 an Jonas **3**, 3751.
- — an die Nordhäuser Prediger **6**, 6868.
- — an einen guten Freund, Rat wie einer heiraten solle **6**, 6903.
- — an Haußmann (vom 26. October 1530 und 10. Mai 1531) **6**, 6920f.
- — an den Erzbischof Albrecht **3**, 3759. (mit Auslegung des 2. Psalms) **2**, 1324.
- seine Bibelübersetzung **2**, 2761. 2771. 2790. **3**, 3243. 3503. 3791. **4**, 4149. 4869. 5054. 5065. **5**, 5285. 5324. 5723. 6169.
- übersetzt 1530 den Jeremias **3**, 3132.
- seine Psalterübersetzung **2**, 1317. 1668. **3**, 3794. **4**, 4457. **5**, 5469.
- Genesis praelectio **3**, 3888.
- Annotationes in aliquot capita Matthaei **4**, 5169.
- de ultimis verbis Davidis **5**, 5659.
- Warnung an die Deutschen **1**, 679. **1**, 6. **5**, 5367. **6**, 6851.
- 1530 Vermahnung an die Geistlichen in Augsburg **2**, 1324.
- von Gelübden der Mönche **2**, 1327.
- Zusatz zu Melanchthons Schrift an Joh. Brenz von der Justifikation **3**, 3131.
- 1537 Lügende vom heiligen Chrysostomus **3**, 3572.
- „An den deutschen Adel“ **3**, 3724.
- „Sermon wider den Raum“ **3**, 3724.
- „Wunderliche Rechnung“ **4**, 4366.
- Resolutiones disputationum de indulgentiarum virtute **4**, 4446.
- Von den Disputationen **4**, 4723.
- die 3 Symbole **6**, 4692.
- „Von den Konzils und Kirchen“ **4**, 4723. 4731.
- über den Bucher, i. d.
- über seine Theien **5**, 5343. 5480.
- „Wider den Meuchler in Dresden“ **5**, 5367.
- „Wider Hans Vorst“ **5**, 5387.

**Luther, Schriften.**

- „Exempel, einen rechten christlichen Bischof zu weihen“ **5**, 5387.
- 1541 „Kurz Beteutniß vom heiligen Sakrament“ **5**, 5730.
- Von Schlußel **5**, 6165 (i. d.).
- 1529 von heimlichen und gestohlenen Briefen etc. wider Herzog Georg **6**, 6851.
- 1531 glossie auf das vermeint kaiserliche Edict **6**, 6851.
- 1533 die kleine Antwort auf Herzog Georgen nächstes Buch **6**, 6851.
- In M. Nicolaus Hausmann Bericht und Bedenken von Ceremonien **6**, 6867.
- Ob der Ausfaß die Ehe scheide, Bedenken an Joachim von Weißbach **6**, 6915.
- Bedenken, da einer eine Magd ge schwängert **6**, 6916.
- an M. Spalatinum, ob einer seines verstorbenen Vorfahren Weib möge zur Ehe nehmen **6**, 6917.
- — vom Scheiden uns Weglaufens willen **6**, 6919.
- von gemeiner Weiber Häusern an Hieren. Wetter **6**, 6924.
- Citation in Ehesachen **6**, 6922f.
- als Dichter **3**, 3611. **5**, 5375q. z. 5490. 5793ff. 5798. 6010. **6**, 6747.
- Wittenbergisch Nachtragall **4**, 1102.
- „Eine feste Burg“ **2**, 1563. 2566. **4**, 4381. **5**, 5342.
- Reim: Wer was weiß, der schweig etc. **6**, 7048. 7062.
- — Vom Höfleben **6**, 7060ff.
- Ich lebe und weiß wol wie lange etc. **5**, 5798.
- V. I. V. I. T **3**, 3435.
- 13. Ausprüche, a) allgemein,  
b) über sich selbst.
- warum er nicht über den Psalter feien will **1**, 43.
- über Abendmahlstlehre **1**, 96. 515. 517. 518. 528. 574. 839. **2**, 1883, j. Abend mahl.
- über Giehoriam gegen die weltlichen Ge setze **1**, 109.
- warnt vor dem Alleinsein **1**, 122. 1122. **2**, 1286. 1329. 1349. 2281. 2431. **3**, 3669. 3751. 3798. 3816. **4**, 4857p.

- Luther,** Ausprüche, a) allgemein, b) über sich selbst.  
 — über das Messiehalten **1**, 139. 141. 1140. **2**, 2014. 2317. 2744. **3**, 3723. **4**, 4173. 4381. **5**, 5349.  
 — über Wintelmeße und Pfaffenweihe **1**, 1140.  
 — über den Ablass **1**, 160. 488. 578. **3**, 2838. 3722. **4**, 4763. **5**, 5349.  
 — über die Mönche **1**, 226. 903. **2**, 1542. **4**, 3921.  
 — über fälsches Märtyrerthum **1**, 242. **5**, 5231.  
 — über die Ehe **1**, 185. 209. 913. 1006. **2**, 1575. 1655ff. **3**, 3178ff. **4**, 4095.  
 — über die Nähe des jüngsten Gerichts **1**, 193. 207. 332. 462. 491. 606. 608. 622. 678. 686ff. 831. 904. 1201. 1224. **2**, 1291. 1297. 1790. **3**, 3457. 3761. 3788. **4**, 4123. 4963. 4979. 5130. **5**, 5237. 5239. 5375x. 5488. 5494.  
 — über den Selbstmord **1**, 222. 349.  
 — über die Netzeb **1**, 679. 1, 4, 5.  
 — über Ungeduld **1**, 228.  
 — über einen guten Trunk **1**, 139. 1154a. **5**, 5232. 5271.  
 — über den Reichstag zu Augsburg **1**, 140 (i. Augsburg).  
 — über Lichtenbergs Weisjagung auf ihn **1**, 251. **2**, 2022. **3**, 3593. **5**, 6435.  
 — über seine Zeit **1**, 258. 331. 461. 904. 940. 1107. 1184ff. **2**, 1469. 2664. **3**, 3465. 3650b. 3738. **4**, 4118. 4353. 4647. 4789. **5**, 5710.  
 — vergleicht das Regelstieben mit dem Tun der jungen Regenten **1**, 261.  
 — über das Allegorisiieren **1**, 335.  
 — der Mensch belehrt lieber andere als sich selbst **1**, 99. 339.  
 — daß wir Menschen mehr vertrauen als Gott **1**, 980.  
 — warum man eher dem Teufel als Christo glaube **1**, 388.  
 — Ohne Übung und Praxis lernt man nichts **1**, 352.  
 — ob das Sakrament anzubeten sei **1**, 344. **2**, 1745.  
 — über Sonntagsheiligung **1**, 353.  
 — übers Bibelleben **1**, 418. **3**, 3016. **4**, 4691. **5**, 5193. 5346.  
**Luther,** Ausprüche, a) allgemein, b) über sich selbst.  
 — über Bibelübersetzungen **1**, 961. 1040. **2**, 2381ff. **4**, 4457. **5**, 5469.  
 — vom Vorzug Gottes Worts **1**, 610. **2**, 1527.  
 — für wen man schreibt und predigt **1**, 540.  
 — über das Nachschreiben der Tüchreden **2**, 1528. 2068. **4**, 5187.  
 — Vermahnung an die Studenten in Wittenberg **4**, 4857n. **6**, 7032.  
 — über Astronomie und Astrologie **1**, 855. **3**, 2834. **4**, 4706. **5**, 5573. 6249ff.  
 — über die Buchdrucker **2**, 2623 (i. d.).  
 — über epistola de miseria curatorum seu plebanorum **3**, 3471.  
 — über das Jahr 1538 **4**, 3937. 4046. 4079. 4170.  
 — Gebet um einen gnädigen Regen **2**, 1636. **3**, 3163. 3222.  
 — wie er gebetet **5**, 5517. 5619f.  
 — ein Lasterbuchlein wider Luther **2**, 1483.  
 — über Vielvöliberei **2**, 1461.  
 — über Sterben **1**, 408. **2**, 1456. **3**, 2970. 3510a. 3511. 3543. **4**, 4787. 4991. **5**, 5537.  
 — vaticinium Lutheri **2**, 1482. **5**, 5469. 5676. 5941.  
 — als Prophet **4**, 4881. **5**, 5284. 5469. 5633ff. 5676. 5851. 6134.  
 — Prophezeiung über Leipzig, Halle **5**, 5633ff.  
 — Prophezeiung über Wittenberg und Sachsen **5**, 6134.  
 — De fide Lutheri **2**, 1490. 1645. **4**, 4864.  
 — flagt über seinen schwachen Glauben **2**, 1563. **4**, 5073.  
 — simplicitas Lutheri **4**, 4102. 5076. **5**, 5284. **6**, 6841.  
 — Lutherus venator **3**, 3811.  
 — seine Theologie **4**, 5016.  
 — ein Erzähler **4**, 4321.  
 — uner „Vater“ genannt **5**, 6406.  
 — sein Dröß **2**, 1484.  
 — Lutherus Cheruscus **3**, 3464c.  
 — Bekanntheit mit den alten Künstlern **5**, 5538.  
 — Verhältnis zu Kunst und Künstlern **5**, 6260ff. **6**, 7035.  
 — als Kirchenhistoriker **4**, 4731. 5155. **5**, 5194. 5207. 5282. 5316. 5321. 5439a. 5479. 5514. 5536. **5**, 5579.

- Luther,** Ausprache, a) allge. e.v., b) alten sich selbst,  
— über sich selbst **1**, 844, 855, 884, 922, 967,  
1206, **2**, 1247, 1333, 1714, 1796, 2105,  
2239, **3**, 2838, 3101, 3177, 3239, 3619,  
3722, 3793, 3809, **4**, 4577, 4723, 4763,  
4773, 4967, 4995, 5035, 5054, 5076,  
5088b, 5091, 5117, 5123, 5126, 5187,  
**5**, 5197, 5283 ff., 5428, 5518, 5537f., 5644,  
5657, 5691, 5848, 5989r, 6075, 6109,  
6112, 6250, 6374, 6422, 6434, **6**, 6608,  
6796, 6841, 6843, 6955,  
— über seine Lehre **2**, 1289, 1645, 2076,  
**4**, 4654, 4920, 4938, 5095, **5**, 6198,  
— über sein Wert **1**, 612, 844, 1106, **2**, 2668,  
**3**, 3323, 3441, 3593, **4**, 3944, **5**, 5284,  
5485, 5514, 5518, 5568, 6198, 6205,  
6209, 6427, **6**, 6946,  
— über sein Reformationswerk **4**, 3944,  
5126, **5**, 5349,  
— wie er zum Handel kommen sei **3**, 3722,  
3846, **5**, 5349,  
— des Wortes Gottes und seiner göttlichen  
Sendung gewiß **1**, 130,  
— ergeben in Gottes Willen **1**, **479**, **4**, 3916,  
— fragt nicht nach der Menschen Urteil  
**2**, 1854,  
— macht sich Vorwürfe, daß soviele Mönche  
und Nonnen austreten **1**, 141, 248, 518,  
525, **2**, 1310,  
— sein anfänglicher Zweifel **3**, 2891,  
— wie er zum Frieden der Seele gelangt  
**4**, 4362,  
— 10 Jahre lang die Bibel gelesen **1**, 174,  
**2**, 1877, 2512, **4**, 5030, **5**, 5193, **6**, 7070,  
— kommt durch den Römerbrief zu Er-  
kenntniß Christi **1**, 335, **5**, 5518,  
— wodurch er zum rechten Verständnis der  
Bibel gekommen **1**, 352, **3**, 3593,  
— seine tägliche Arbeit **1**, 154, **3**, 3472,  
3590a, 3833, 3843, **4**, 4959, 4962, 5117,  
**5**, 5342, 5372,  
— dreimal egecommuniciert **1**, 225, 409, 884,  
**2**, 2250, **6**, 6796,  
— oft getäuscht worden **5**, 5201,  
— Luthers Hunde **4**, 5022,  
— bei Krankenbesuchen **2**, 2104,  
— über Gesichte, die er selbst und andere  
gesehen **1**, 610, **5**, 5358,  
— Lutherus idolatra **5**, 5363.

- Luther,** Altenrude, a) altenrude, b) al-  
lisch selbst,  
vergleich: sich mit Abraham **3**, 3239,  
mit Johannes und Jeremias **1**, 887, **2**, 2296,  
**5**, 5242,  
und Paulus **2**, 1479.

## 14. Reisen.

- seine erste Konvertie **2**, 1327, **3**, 3428,  
3473, 3578, 3593, 3621, **4**, 4104, 4385,  
4391, 4585, 4760, 4785, **5**, 5344, 6042,  
6059,  
in Mecklenburg **5**, 6360,  
1519 in Augsburg **1**, 509, 1203, **2**, 2250,  
**3**, 3857, **5**, 5349,  
flucht aus Augsburg **3**, 3242, **5**, 5349,  
fauliche Situation nach Worms **1**, 1042,  
**2**, 2783, **5**, 5342,  
in Worms **1**, 120, **5**, 5342 (i. d.),  
seitnanehme an der Wartburg **5**,  
5353, **6**, 6816,  
auf seinem Bathnes **3**, 3814, **6**, 6816,  
auf der Coburg **1**, 128, **2**, 1407, 2477,  
**5**, 5349, **6**, 6973,  
— 16. Mai 1532 in Torgau **1**, 272,  
1536 in Torgau **6**, 6933,  
in Schmalkalden, Tambach, Oetzen **3**,  
3543ff., **4**, 4786, 4991, **5**, 5310, 5368,  
5407, 5605, **6**, 6968, 6974,  
in Leipzig, Regensburg u. a., i. d.,  
1546 in Eiselen **5**, 5468, 5633, 5677,  
5792, **6**, 6509, 6528, 6562, 6565, 6796,  
6809, 6816, 6934, 6938, 6962ff., 6975,  
7031,  
**Luther**, Martin, Lazarus Sohn **1**, 95, 244,  
1016, 1032, 1101, **2**, 1237, 1421, 1615,  
1631, 1638, 1697, 2302, 2306, 2447,  
2578, 2754, **3**, 3141, 3263, 3690, 3871,  
**4**, 4364, 4367, **5**, 5200, 5405, 5544, 6423,  
**Luther**, Martin, Sohn von Luthers Brüder  
Johob **5**, 6105,  
**Luther**, Paul, Luthers Sohn **1**, 60, 1016, 1101,  
**3**, 2946, 2963, 3348, 3871, **5**, 5465, 6423,  
**Luther**, Petz, ein Theum Luthers **4**, 4891,  
**Lutheraner** und **Pietisten** **2**, 1531, 2107,  
2250, 2665, **3**, 2916, 2939, 2947, 3357,  
3362, 3648, **4**, 4460, 4555, 4816, 5090,  
5096, **5**, 5513, 6155, 6209, 6250, 6484,  
**6**, 6527, 6649, 6671,  
Lutheranorum causa iusta **4**, 4816.

- Gutheraner** und Papisten, Pietro Bembo de Lutheranismo **4**, 5109.  
 — ziehen gegeneinander zu Felde (Schlacht) **5**, 5428.  
 — und Sakramentierer **5**, 5601.  
 — Edikt von Speyer **5**, 5746.  
 — wie Markgraf Albert von Altenburg den Streit zwischen Papisten und Luthern zur Entscheidung bringen will **5**, 6126.  
 — wie man die Lutherischen ansrotten könne **6**, 6527.
- Lutherani schismati** **3**, 3430.  
 — Papst und Gutheraner **4**, 4111.
- Lugnē**, über den L. der Zeit **1**, 1048. **3**, 2861. 3738. 3784. 3808.  
 — des Schlosses in Torgau **3**, 3738.
- Luzern** **3**, 3841.
- Lycostheneſ** i. Wolfhard.
- Lydius lapis** **5**, 5812.
- Lykurg** und Demosthenes **5**, 6176.
- Lyon**, Pontius Pilatus nach L. verbannt **4**, 4350.
- Lyra**, Nikolaus von, allegorische Auslegung **1**, 18. **5**, 6291.  
 — über Offenbarung (20, 1) **1**, 29.  
 — von Luther verachtet **1**, 116.  
 — eine Prophezeiung auf L.s Zeit **1**, 454. **5**, 6066.  
 — über Röm. (4, 17f.) **1**, 609.  
 — bedeutender Hebräer **1**, 1040. **4**, 3271.  
 — Urteil über ihn **1**, 765. **2**, 2544. 2756c. **4**, 4673.  
 — über Jes. 16: Ite — Venite **5**, 5618.  
 — wann er gelebt **5**, 6415.  
 — über den Moloch **6**, 6586.
- M.**
- Macarius**, hat mit seiner Möncherei der Kirche großen Schaden getan **4**, 4321. **5**, 6416.
- Macabäer** **1**, 384. 175. 1184. **2**, 1467. 2776b. 2777. **3**, 3391. **5**, 5428. **6**, 7047.
- Macedo** i. Hessen, Philipp von.
- Macedoniani** **1**, 481.
- Macedoniens**, **5**, 6096.
- Macedonius**, hat den Titel vom h. Geist angefochten **5**, 5514.
- Mädchen**, verglichen mit Knaben **1**, 398. **3**, 2980.
- Mädchen**, cher reif zum Heiraten **1**, 398. **3**, 2980.  
 — verglichen mit dem Unfrat **3**, 2980.  
 — wir werden besiegt von den M. **5**, 5606.
- Madenhaut**, Papst und Bischof von Mainz sind arme M. **5**, 5545.
- Mähren** **1**, 297. 638. **3**, 3512. 3597. 3768. **4**, 4074.
- Männer** i. Mainz.
- Märtyrer**, L. über falsches Märtyrertum **1**, 212. 472.  
 — der evangel.-lutherischen Kirche **5**, 6198. **6**, 6516.  
 — Von S. Johann Huß, dem Märtyrer **5**, 6420.  
 — Viele M. liegen zu Rom **5**, 6447.  
 — Diocletians Christenverfolgung **6**, 6508.  
 — Wahrhaftige Christen sind gern M., Papisten fliehen das Kreuz **6**, 6516.  
 — durch sie wächst die Kirche **1**, 1039. **5**, 5908. 6047.  
 — unter Julian **3**, 3301.  
 — Neber und Rotten wollen unschuldige M. sein **4**, 4692.
- März** **1**, 1188. **3**, 2845. **4**, 4484.
- Mäßigkeit**, über M. **3**, 3464d.  
 — temperantia ist gebunden **5**, 6172ff.
- Mäuse**, Mäuseplage **1**, 681. **4**, 4046. 4079. 4391. 4412. 4424. **5**, 6496. **6**, 7038.
- Magdalena** (Name) **3**, 2956.
- Magdalena**, Et. **1**, 798. **2**, 1472. 1858. **3**, 2933. 3045. **4**, 4163. **5**, 6022. **6**, 6547.
- Magdeburg** **1**, 469. **2**, 1498. 1526. 1812. 2411. 2478. **3**, 2884. 3544. 3814. **4**, 3938. 4140. 4157. 4188. 4314. 4445. 4529. 4558f. 4605. 4640. 5055. **5**, 5284. 5347. 5469. 6392. 6489. **6**, 6508. 6526. 6859. 7031. 7045.  
 — Sündenburg, Vorstadt von M., Streitigkeit wegen Mauerbau **1**, 307. 904. **5**, 6154.  
 — Mordtat in M. **5**, 6337.  
 — wie eine Frau aus M. den Teufel abwehrte **1**, 975. **3**, 2884. 3288. **5**, 6117. **6**, 6817.
- Magdeburg**, Liborius **3**, 3494. 3496. 3517ff. 3716. 3720. 3722. 3729. 3731. **4**, 4388. 4785. **5**, 6059. 6459.
- Magie** — Übergläub. **5**, 5286.
- Magister** (Matth. 23, 8), „Ihr sollt euch nicht lassen Meister heißen“ **5**, 6207.

- Magister Scimus** (nun Magister Eccl.) **3.** — **3560.** **4.** 4327. **5.** 5332.
- Magnet** **5.** 5241.
- Magnificat**, fahet alle Werke (notte) **1.** 1131. **6.** 6515.
- (Lut. 1. 53) **6.** 6514 (i. Lutae).
- Magog** **5.** 5851.
- Mai** **4.** 4484. 4512.
- Mailand**, von den Spaniern verwüstet **2.** 2665. 2774. **3.** 3533a.
- Krieg um und wider Mailand **3.** 3574. **3717.** **5.** 5256. 6266.
- Bona Sforza von M., Königin von Polen **4.** 4169.
- Ambrojns, Bischof von M. **4.** 4321.
- eine reiche Stadt **1.** 807. **3.** 3362. **4.** 3958. 4310. 4572. **5.** 6415.
- Ambrosianische Meise **4.** 4769. **5.** 6360.
- Mailändische Heiratspläne Herzog Ludwigs X. von Bayern-Landshut **5.** 6142.
- Mainz**, Stadt und Erzbistum **2.** 1362. 2494. **3.** 3018. 3542. 3902. **4.** 4140. 4731. 4867. 5055. **5.** 5214. 5377. 5419. 6067. 6152. 6189. **6.** 7024.
- Mainz**, Albrecht, Erzbischof von M. **1.** 306. 501. 782. **2.** 1671. 1704. 2358. 2496. 2604. 2639. 2800. **3.** 2807. 2875. 31584. 3366. 3465. 3549. 3683. 3722. 3726. 3741. 3761. 3792. 3798. 3812. **4.** 4108. 4172. 4445. 4477. 4518. 4529. 4596. 4605. 4669. 4689. 4857e. 4863. 4992. 5040. 5042. 5044. 5197. **5.** 5206. 5283. 5400. 5663. 5853. 5981. 6052. 6054. 6155. 6454. 6472. 6476. **6.** 6527. 6902. 7024. 7026.
- macht gar ein Scherz mit dem Wert Gottes **1.** 388.
- vertreibt 1534 die jutherisch gejüngten Matscheren aus Halle **1.** 661. **5.** 6128.
- offener Brief Luthers an die Christen zu Halle gegen Erzbischof von M. **1.** 679. **6.** 1163.
- schuld an der Ermordung eines halischen Geistlichen **1.** 680.
- einer der größten Buben und Schalte **1.** 684a. **3.** 3038. 3158. 3279. 3518. 3563. 3702. 3716. 3779. 3905. **4.** 3908. 3919. 4018. 4197. 4306. 4430. 4475. 4811. 4879. **5.** 5284. 5635. 6453. 6490. 6492ff. **6.** 6893.
- Mainz**, Albrecht, Erzbischof von M., **3.** Bischofseamt **2.** 1362. **3.** 3506. **4.** 4389. 5036. **5.** 6189.
- und der Reichstag zu Regensburg **2.** 1629. **3.** 3216.
- über seinen Tod **2.** 2607. **5.** 6492f.
- ein unverfehlbarer Zunder **3.** 3038. 3368. 3581. **4.** 4197. 4384. 4618. 4672. **5.** 6492f.
- und die Hallenier **3.** 3038. 3905. **5.** 6128. 6487.
- hucht mit Geld zu bestechen **3.** 3038.
- crux aurea **4.** 3576a. **5.** 6490.
- und die Reliquien **3.** 3637b.
- seine Schutzen **3.** 3702. 3750. **4.** 4598. 4811. 5036. **5.** 6490. 6492.
- und die Gerichtsbarkeit über Halle **3.** 3714. 3791.
- Luthers Brief an den Erzbischof Albrecht **3.** 3750. 3905. **5.** 6431.
- über Anfechtung **3.** 3798.
- und Luther **3.** 3896. 3902. 3905. **4.** 4033. 4188. 4584. 4640. 4618. 4857e. 4889. 4990. 5039. 5116. **5.** 5635. 6194. **6.** 6847.
- und sein Mantel Christoph Türl von Straschivin **3.** 3903.
- depilator **4.** 3968.
- die Universität in M. **4.** 4033. 4358.
- Bischof von M. und die Schutzen **4.** 4033.
- reiches Bistum **4.** 1140. **5.** 6489.
- über die Contessio Augustana **4.** 4409.
- über die Ehe **4.** 4409. **6.** 6847.
- und der Art von Zimma, i. Zimma.
- 1071 Bischof Siegfried von M. will in Erfurt Coelibal einführen **4.** 4731.
- 1540 hattant **4.** 4887. **5.** 5342.
- und Herzog Georg **4.** 4889.
- legatus natus **4.** 4940.
- und Philipp von Hessen **4.** 5038f.
- Luthers Schüler **4.** 5063. **5.** 5551.
- Maguntinus epilepticus **4.** 5067. **5.** 5342.
- Bischof von M. und Luther in Worms **5.** 5342. 5375b.
- cor Germaniae **5.** 5419.
- auf dem Reichstag zu Augsburg **5.** 5513. 6487. 6490.
- armer Madenjad **5.** 5545.
- Albrecht von Mainz, der Onkel der Königin Margarete von Brandenburg **5.** 6121.
- da er die Propheten las **5.** 6202f.

- Mainz**, Albrecht, Erzbischof von M., und der Abtah **5**, 6431.  
 — und Melanchthon's Kommentar zum Römerbrief **5**, 6486.  
 — conceptus libelli contra episcopum Moguntinum **5**, 6488.  
 — Was Bischof Albrecht von M. von der Bibel geurteilt **6**, 6509.  
 — über Coleibat **6**, 6940.
- Major**, Georg, wie er predigen soll **3**, 3421.  
 über die Hofsleute **3**, 3532.  
 Lütfit über ihn **3**, 3441, 3544, 3713, 3739, **4**, 4817, **5**, 5471, 5476, 5787, 6507, **6**, 6771.  
 über I. Tim. I, 20, vom Teufel beleidigen **4**, 5074.  
 — über Klostergüter **5**, 5375u.
- Matchas**, Malchus = rex **5**, 5530.
- Matenchi** **4**, 4036, **5**, 6199.  
 — 1, 11, Luther über — **3**, 2897.  
 — 3, 6, Gott liegt nicht **1**, 688.
- Malecatholiei**, haeretici und schismatici **3**, 3776.
- Mater**, über die M. **5**, 6261, **6**, 7035j.
- Mattith**, Christopher von M. **5**, 5428a.
- Mattith**, Johann von M. **3**, 3813.
- Malvaticum vimum** **3**, 3803.
- Malzeichen**, daß einer geweiht ist **5**, 6034.
- Mameluden** **5**, 6145, **6**, 6523.
- Mammon**, des M.s Tugenden **3**, 3434, **6**, 6845.  
 — Abgötterei — Götzendienst **6**, 6592.
- Mamre**, Abrahams Bundesgenosse **5**, 6138.
- Manardus**, Johannes, Mediziner, Elegia in Roman **5**, 6506.
- Manasse**, seine Sünde und Begründigung **1**, 596, **2**, 2271b, **5**, 5950, **6**, 6767.
- Mandragora** **4**, 5133.
- Manere**, Manente Spiritu manet verbum etc. **5**, 5878.
- Manichäer**, Manichäus **1**, 74, 269, 992, **2**, 2025, 2528, **3**, 3441, 3713, 3795, **4**, 3984, 4440, 1692, **5**, 5191, 5439b, 5514, 5724.
- Mann**, seine Bestimmung **1**, **3**, 55, 103, 1054, **4**, 4783, **6**, 6567.  
 — und Weib **1**, 1181, 1229, **2**, 1975, **3**, 2976, 3326, 3464m, **4**, 4857p, **6**, 6567.  
 — Entmannen, Geilen verboten **5**, 6325.  
 — Männer können Ehestand nicht entbehren **6**, 6905.
- Manna**, Was das M. in der Wüste geweien ist **1**, 370, 731, 937, **2**, 1396, 2476, **3**, 3095.
- Mansfeld**, Stadt und Grafschaft **1**, 137, 855, 884, **2**, 1308, 2250, 2370, **3**, 3238, 3846, **4**, 4961, **5**, 5347, 5362, 5563, 5576, 5941, 6250, 6528, **6**, 6962.
- Albrecht Graf von M. **3**, 3554, 3671, 3783, 3793, 3812, 3948, **4**, 5273, **5**, 6127, **6**, 6528, 6919, 6934, 6962.
- Erich Graf von M. **2**, 1326, 2428, 2566, 2795, **3**, 3671, **5**, 6155.
- Hans Georg Graf von M. **5**, 5576.
- Hener Graf von M. **3**, 2978b, 3671, 3783, 3785.
- Philipp Graf von M. **5**, 5576.
- Vorrat Graf von M. **6**, 6562.
- Elisabeth Gräfin von M. **4**, 4527.
- Mantel**, Johann **1**, 249, **2**, 2270.
- Mantensiel**, Erasmus von, gest. 1544, Bischof von Camin **5**, 6194.
- Mantua**, Konzil zu M. **3**, 3502, 3504, 3519, 3528, 3550.
- Mantuanus** i. Baptista.
- Maozim** **1**, 567, 624, 756, **3**, 3319j, **4**, 5037, **6**, 6869.
- Maphia** **3**, 3566a.
- Marani** **5**, 6145.
- Marbod** **1**, 262, 297, 638.
- Marburg** **1**, 129, **3**, 3849, **4**, 4719, 5005j, 5038, 5143, **5**, 5347, 5469, 5815, **6**, 6874.
- Marcion** **4**, 4454, 4553, **5**, 5282.
- Mareolj** i. Martolf.
- Margarete**, eine von Luthers Briegeföhtern **3**, 3466.
- Margarete**, Legende von St. M. **1**, 478, 1221, **3**, 2828.
- Margaritha**, Antonius, Prof. des Hebräischen in Wien **5**, 5504.
- Marthilda** **4**, 5097.
- Maria** **1**, 118, 400j, 434, 579, 659, 795, **2**, 2399, 2528b, 2539, 2544, **3**, 2904b, 3164, 3201, 3470b, 3503, 3637b, 3648, 3691, 3713, **4**, 4138, 4358, 4495, 4600, 4776, **5**, 5349, 5360, 5415, 5443, 5449, 5513j, 5536, 5629, 5661, 5739, 5840, 5843, 6034, 6137, 6201, 6291, 6362, 6431, 6457, 6469, **6**, 6553, 6558, 6563, 6599, 6610, 6628, 6633, 6811, 6834, 6979, 7070, 7074.

- Maria**, annuntiatio, Unbefleckte Empfängnis **1**, 494. **4**, 4433, 4435. **5**, 6298. 6320j.  
 — Name erklärt **1**, 652.  
 — Käthe Luther ruft die M. an **2**, 1449.  
 — mit dem Jesuſtind, Bild in Luthervitube **2**, 1755. **5**, 6364j.  
 — Himmelfahrt **2**, 2095.  
 — aus dem Geschlechte Davids **4**, 3967.  
 — Marienbild aus Berlin in Rent **4**, 3995. **6**, 6848.  
 — Belohnung und Verdienst der M. **4**, 4331.  
 — von Luther angerufen **4**, 4422.  
 — und Joseph **4**, 4435. 4756d. **5**, 5550.  
 — ob sie Jungfrau geblieben **4**, 4435. **5**, 5839. 6320j.  
 — die Juden über M. **4**, 5026. **5**, 5462. 5554. 5567.  
 — Marge! **5**, 5443. 5589.  
 — im Johannevangelium **5**, 5329.  
 — Gottesmutter **5**, 5589. 5603. **6**, 6000.  
 — mehr verehrt als Zeus **5**, 5603.  
 — Luc. **1**, 16 Magnificat **5**, 5603. 5699.  
 — id est ecclesia **5**, 5839.  
 — Luk. **1**, 48, ein etendi meidichen **5**, 5977.  
 — Urteil über sie **6**, 6553.  
**Maria und Martha** **5**, 6481.  
**Mariae**, Tres **5**, 6022.  
**Marienwerder** **4**, 4595.  
**Martin** **3**, 3607. **4**, 4048.  
**Mart** j. Brandenburg.  
**Markolf** **2**, 2242. **3**, 3673. **4**, 5096. **5**, 5541. 6059. **6**, 7004.  
**Martus**, Evangelist **2**, 1969. 2272. **4**, 4798. **5**, 5503.  
 — Evangel. **5**, 30 Exorterinus **1**, 830.  
 — — 6, 11 der Pastor soll seine Gemeinde nicht verlassen **5**, 5586.  
 — — 7, 11 Corban **4**, 1821. **6**, 7025.  
 — — 8, 1ff. vom Unglauben der Menschen **4**, 3939. **5**, 6286.  
 — — 10, 15 vom Glauben der Kinder **1**, 660. **6**, 6758.  
 — — 12, 30 du sollst Gott lieben von ganzem Herzen **4**, 5166.  
 — — 16, 1ff. Stein vor des Grabes Tor **6**, 6601.  
 — — 16, 16 Glaube und Taufe **1**, 1019. **6**, 6709.  
**Marnholt**, Ludolfus M. und Baldemarius M. **5**, 5390.  
**Mars** **2**, 1829. **3**, 2815. **4**, 3937. 4325. **5**, 5515.  
**Marseille** **3**, 3577B.  
**Marterhanfen** = fluchende Landstechte **4**, 4803.  
**Marterwoche**, warum die Marwoche M. heißt? **4**, 1117.  
**Martha und Maria** **5**, 6484.  
**Martial** **4**, 4012. **5**, 5709. 5794a.  
**Martinus** (Name) **2**, 1829. **3**, 2966.  
**Martinus**, Et. **3**, 3602. 3608c. **5**, 5721. 5989c. **6**, 6978.  
**Martinus V.** **3**, 3542.  
**Martinus** aus Straßburg **4**, 1876.  
**Martius**, Et. **5**, 5700.  
**Marwodus** j. Marvod.  
**Marzan**, von Rothaie gegründet **4**, 4088.  
**Mastach**, türkisches Getränk **4**, 1607.  
**Maternus**, Augustinus, auf dem Reichstage zu Augsburg **5**, 6256.  
**Mathemata** *Mathemata* **5**, 5651. 5782.  
**Mathematit**, Astronomie und Astrologie **1**, 1209. **2**, 2028. 2113. **4**, 4705. **5**, 5541.  
**Mathegius**, Johannes **2**, 1691. **3**, 3330. **4**, 4875. 4877. 4896. 4906. 4932. 4940. 4976. 4978. 4989. 4992j. 4995j. 4999j. 5013j. 5027. 5043ff. 5055j. 5061. 5082a. 5090. 5103ff. 5142. 5161. **5**, 5195. 5253. 5256j. 5261j. 5271j. 5281. 5323. 5341. 5428. 6217. 6404.  
**Matthäus**, Evangelist **1**, 790. 1173. **2**, 2272. 2402. **3**, 2823. 3125. 3650. **4**, 1798. **5**, 5349. 5503. 5516. 5535. 5797. 6118. **6**, 6511. 6805.  
 Luthers Annotationes in aliquot capita Matthaei **4**, 5169.  
 - Münsters hebräische Überlieferung des M. **4**, 5128j.  
 (2, 1ff.) de innocentibus pueris **3**, 3670.  
 - (3, 12) Gericht **5**, 5506. **6**, 6893.  
 - (3, 17) Christus Gottes Sohn **6**, 6618.  
 (1, 1 - 11) Christi Berührung **1**, 471. 724. 739. **2**, 1569.  
 (5, 17ff.) Christus hat das Geißel ausgelegt **6**, 6631.  
 (5, 20) übers Almoiengebet **1**, 774. **5**, 6243.  
 - (5, 22) Gericht, Rat, höllisches Jüter **1**, 387.  
 - (5, 25) violentia duplex **1**, 1129.

- Matthaens**, (5, 28) concupiscentia mulieris 5, 5159.  
 — (5, 35) Warum Christus im 109, Psalm io übel fluchet 6, 6966.  
 — (5, 38) Auge um Auge 1, 655.  
 (5, 40) über Christi Reich 1, 1065. 3, 3126.  
 — (5ff.) Luthers Argument und Zimmitien 1, 1064. 3, 3125. 5, 5275  
 — (6, 9) sanctificetur nomen tuum 4, 5127. 5, 5318.  
 — (6, 9ff.) über das Herrengebet 5, 5318.  
 — (7, 7) anhalten am Gebet 5, 5392.  
 — (8, 28ff.) ob die Befreier Juden gewejen 1, 287.  
 — (9, 6) remissio peccatorum 4, 4819. 5, 6023.  
 — (10) Urteil über cap. X 5, 5192.  
 — (10, 8) Welt gibt rechtihaffenen Predigern ungemein 5, 6405. 6, 6801.  
 — (10, 16) Ansiedlung der Jünger 4, 5031. 5, 5192. 6063.  
 — (10, 22) wer beharrt bis ans Ende 4, 1823.  
 — (10, 32) Beteunen 3, 3644.  
 — (10, 37) de charitate 5, 5601.  
 — (10, 40) Gott redet mit uns 6, 7066.  
 — (10, 41) Auslegung 4, 4330.  
 — (11, 6) Selig ist, wer sich nicht an mir ärgert 4, 4820.  
 — (11, 19) sapientia justificata est a filii suis 5, 5790. 6, 6615.  
 — (11, 25) Christi Werk 6, 6615.  
 — (13, 31f.) Ausbreitung des Evangeliums 1, 687.  
 — (15, 24) Erklärung 5, 5544. 5552.  
 — (16, 19) eine Süte des Papstums 3, 3555. 3706. 6, 6791f. 6849.  
 — (17, 27) Christus hat einmal genummt 1, 717.  
 — (18, 1) Auslegung 5, 5272.  
 — (18, 15ff.) vom Bann 4, 4381. 5, 6488. 6, 6791f.  
 — (18, 17) tibi est ethniens et publicanus 5, 6488.  
 — (18, 20) zwei Naturen Christi 6, 6600.  
 — (18, 23ff.) von brüderlicher Vergebung 6, 6666f.  
 — (19) über die Scheidung (vgl. V. Moi. 21) 1, 113.
- Matthaens**, (19, 17) glaube und Werke 4, 4822. 5, 5430.  
 — (19, 21) wenn du willst vollkommen sein; ironisch 5, 5989o.  
 — (20, 1ff.) Seiteinteilung der Juden 3, 3659.  
 — (20, 16) — eine schwere Anfechtung 1, 499. 501. 5, 5886.  
 — (20, 20ff.) der Jünger Ehregeiz 5, 5552.  
 — (20, 28) Christi Demut 1, 712.  
 — (21, 19) Verfluchtung des Neigenbaumes 1, 1013. 3, 3206. 6, 6857.  
 — (22, 21) vom Zinsgeben 2, 1330. 2432. 6, 7025.  
 — (22, 32) Gott ist nicht ein Gott der Toten etc. 6, 6541.  
 — (22, 42) wer ist Christus? 1, 718. 3, 3058.  
 — (23, 2) vom Stuhl Moisis 4, 4143.  
 — (23, 8) Ihr sollt euch nicht lassen „Meister“ heißen 5, 6207.  
 — (24, 26) Gemein Leben ist das sicherste 6, 6914.  
 — (26, 6ff.) welches Weib salbte Jesum? 5, 5575.  
 — (26, 27) Wom Wörtlin: „Alle tritt draus“ 6, 6773.  
 — (26, 38) Schreiten des Todes 5, 5493. 5574. 5580.  
 — (26, 39ff.) woher temten die Evangelisten dieses Gebet Jesu? 5, 5574.  
 — (26, 41) Glaubenschwäche 1, 917. 5, 5574.  
 — (26, 69ff.) Petri Verleugnung 6, 6665.  
 — (27, 57ff.) Was Joseph von Arimatia von Christo geglaubet habe 1, 725.  
 — (28, 1ff.) Auferstehung Christi 6, 6601.  
 — (28, 18) hat Pauli auf sich bezogen 5, 6475.  
 — (28, 20) der Christen Trost 6, 6637. 6655.
- Matthäus**, Blasius, Wittenbergischer Ratsherr 3, 3684.
- Matthes**, Bruder M. und der Kurfürst 5, 6405.
- Matthias**, filius Hungii 2, 1326. 2428.
- Matthias Corvinus** i. Corvinus.
- Matthias**, Et. 2, 2399.
- Matthiaso** = Matthias Corvinus.
- Mangis**, Ferdinand von 4, 1857a.
- Maus** i. Mäuse.

- Maufer**, Konrad, Junih aus Nürnberg **2**, 1510.
- Maxentius** **5**, 5674.
- Maximilian**, Kaiser **1**, 798d, 1073, **2**, 2256, 2491, 2733, 2758, **3**, 3803b, 3464c, **4**, 3927, 3944, 4450, 4488, 4972, 4996, **5**, 5214, 5369, 5419, 5981, 6459, 6489, **6**, 7005j.
- bittetliche Spottdarstellung in Averens und Benedig **1**, **5**, **3**, 3149, 3717, **5**, 5449.
- 1504 Krieg gegen Würtzsch v. d. Pfalz **1**, 588.
- und die Benediger **1**, 878, 904, **2**, 2500, 2707, 2709, **3**, 3149, 3687, 3717, **4**, 4785, **5**, 5449, **6**, 6953.
- tröstet seinen Sohn, Philipp von Mainz **2**, 1361.
- über sich und die wenige von Frankreich und England **2**, 2310, **5**, 5416, **6**, 6953.
- abergläubisch **2**, 2753.
- seine Höflichkeit und Güte **3**, 3260, **4**, 4369.
- über sich und Papst Julius **3**, 3492, **4**, 4369, 4785.
- über die Bayern **4**, 4551.
- Vater der Landstnechte **5**, 5256.
- über Luther und seine Thesen **5**, 5343, 5349.
- über Ferdinand I. **5**, 5389.
- in Brügge gefangen **5**, 5449.
- über Hüh **5**, 5583.
- Gemsejäger **5**, 5992.
- Bündnis mit Ludwig XII. von Frankreich und dem Papst **3**, 3574, **5**, 6266.
- und die Türken **5**, 6310.
- Mildigkeit des Kaisers M. **6**, 6954.
- eine Historie von M. **6**, 6956.
- Tenemusuram, et respice finem! **6**, 6958.
- Urteil über ihn **6**, 7006.
- Maximinus** **5**, 5674.
- Machelburgensis?** **5**, 5257.
- Machtalte**, von einer Nonne M. und ihrer Anfechtung **4**, 5097.
- Meldau**, Melchior von, 1503 Kardinal, sein Reichtum **5**, 6163.
- Messelburg**, Herzog Albrecht der Schöne, kaiserlicher Kommissär **2**, 1315.
- Herzogin Katharina von M. **4**, 4526.
- Philipp von M. (geb. 1514), Sohn Heinrichs III. **4**, 4953.
- Mestenburg**, Wilhelm? von M. **4**, 4953, 5, 5257.
- Anna von M., Mutter Philipp's von Hessen **4**, 5057.
- Mecum** i. Motonibus.
- Medardus**, auf dem Reichstage zu Augsburg **5**, 6256.
- Medea** **3**, 3761, **5**, 5567.
- Meder** **2**, 2123, **5**, 5581, **6**, 7055.
- Medici**, Alessandro de, verheirathet mit Margarete, der unbekannten Tochter Karl V. **3**, 2978.
- Giuliano de M. **2**, 2733.
- Giulio de M., Papst Clemens VII., i. d. Giovanni de M. **4**, 4022.
- Maffeo de M. **5**, 5343.
- Katherine von M. **3**, 3577.
- Medizin**, verglichen mit Jurisdictio und Theologie **1**, 111, 577, **2**, 2028, **5**, 5643, 5757, 6408, **6**, 7030.
- L. contra medicinam **1**, 577, **3**, 3733, 3801, **4**, 5113.
- die Mediziner bedürfen der remissio peccatorum **1**, 577.
- medicinalia **2**, 1705.
- medico vivere **3**, 3733, 3801.
- medicorum objecta **4**, 3912.
- miserum est esse medicum **4**, 4994.
- Medicamenta et medicina **5**, 6027j.
- Medler**, Ritter **1**, 669, 798b, **5**, 5199.
- Meer**, Reiter **1**, 102, 321, 809, 1021, **2**, 1251, 1812, 2658, 3705, **4**, 4530, **5**, 6292.
- Meer**, Det. **4**, 4183.
- Meertagen** i. Wien.
- Meermunder**, verschiedene **6**, 6562.
- Megara** **3**, 3532A.
- Megilla**, eine Nonne, wie ne jdy in Anfechtung tröstet **3**, 3969.
- Meglein**, Martin **5**, 6256.
- Meineid**, einem Straßenrauber in der Sid nicht zu halten **2**, 1780, **5**, 5182.
- Meiningen** **1**, 160, 223, **2**, 2516, **5**, 5375n.
- Meister**, i. Magister.
- Meissen** **2**, 1906B, 1908, 2561, 2727b, **3**, 2976, 3464m, 3549, 3560, 3636, **4**, 4074, 4533, 4561, 4684, 4713, 4731, 4867, 4928, 4997, 5035, 5051, 5056, **5**, 5428, 6108, 6470.
- Johann VII. von Schleinitz, Bischof von M. **1**, 275, **5**, 6046, 6323.

- Meißen**, über die Meißner **3**, 3473. **4**, 4996.  
 — 5081. 5138. **5**, 5579. 5635.  
 — über das Meißnerland **3**, 3778. 3808.  
 — Johann VIII., Johann von Mattijs, Bischof von M. **3**, 3813.  
 — Herzog Georg in M. begraben **4**, 3942.  
**5**, 5455.  
 Convent der Abte und Brüder **4**, 3942.  
 — Hausmanns Brief an den Bischof von M. **4**, 4071. **5**, 6484.  
 — Bischof von M. über das Predigen der Lutherischen **4**, 4358.  
 — über Priestererehe und Sakrament **4**, 1358. 4731. **5**, 6046.  
 — Katechismus des Bischofs von M. **4**, 4797.  
 — über das Stift M. **4**, 4808.  
 — Mir Sachsen sein helle! **4**, 5081.  
 — und die Wurzener Freude **5**, 5428a.  
 — über die canonici in M. **5**, 6249.  
 — Bischofs Benno Abgötterei **5**, 6472.  
**Melancholie** **1**, 122. 124. 194. 455. 520. 676.  
 832. 835. 1127. **2**, 1279. 1347. 1349.  
 2065. 2342. 2453. 2456. **3**, 2840. 2889.  
 2951. 2965. 3439. **4**, 5155. **5**, 5380. 5918.  
 6024. **6**, 7005.  
**Melanchthon**, Anna, Tochter des Ph. M., unglücklich verheiratet mit Georgius Saemann **3**, 3754. **4**, 4016. 4886.  
 — Georg Schwarzerd, Bruder des Ph. M., Schuttheit in Bretten **5**, 5381.  
 — Magdalena, Tochter des Ph. M., 1531 geb. **5**, 5652.  
**Melanchthon**, Philipp **1**, 247. 260. 304. 360.  
 406. 471. 505. 783. 887. 929. 935f. 961.  
 980. 1059. 1204. 1226. **2**, 1245. 1288.  
 1334. 1352. 1389. 1392. 1456. 1479.  
 1482. 1493. 1499. 1558. 1568. 1589f.  
 1657. 1680. 1696. 1779. 1782. 1789f.  
 1879. 1938. 1991. 2022. 2068. 2107.  
 2263. 2283. 2293ff. 2411. 2501. 2509b.  
 2558. 2560. 2562. 2604b. 2607b. 2629.  
 2642. 2756b. 2759b. 2802b. **3**, 2834b.  
 2946. 2952b. 2954. 3040. 3092. 3109.  
 3152b. 3173. 3179. 3184. 3231. 3254.  
 3292. 3420f. 3482. 3496. 3507. 3527.  
 3538. 3543A. 3551. 3554. 3570. 3579.  
 3589. 3629. 3632. 3637. 3667. 3692.  
 3695. 3699. 3702. 3719. 3741. 3757.  
 3761. 3789f. 3803. 3805. 3809. 3813.  
 3819. 3821. 3824. 3857. 3873. 3900. **4**,  
 3907. 3909. 3928. 3938. 3966. 3987.  
 4010. 4077. 4084. 4172. 4305. 4308.  
 4313a. 4342. 4352. 4463. 4570. 4595f.  
 4608. 4615. 4634. 4653. 4676. 4716.  
 4719. 4723. 4726f. 4759. 4792ff. 4796.  
 4857e. 4857h. 4884. 4898f. 4901. 4903.  
 4908. 4912. 4915. 4924. 4946. 4948ff.  
 4955. 4960. 4971. 4976. 5005ff. 5015.  
 5017. 5024. 5029. 5033. 5038. 5042.  
 5047. 5055. 5057. 5113. 5116. 5123.  
 5142ff. 5148. 5161. 5164. 5172. 5175.  
 5. 5200. 5232. 5256. 5341. 5367. 5381.  
 5385. 5399. 5423. 5428a. 5452. 5465.  
 5476. 5487. 5495. 5497. 5513. 5536.  
 5539. 5573. 5585. 5635. 5645. 5656.  
 5680f. 5720. 5732. 5739. 5781. 5788f.  
 5903. 5923. 5988ff. 6007. 6035. 6071.  
 6079. 6082. 6102f. 6106. 6125. 6131.  
 6139. 6143. 6152. 6182f. 6214. 6250.  
 6265. 6274. 6279. 6324. 6340ff. 6376ff.  
 6412. 6489. 6495. **6**, 6771. 6798. 6934.  
 6940. 6946f. 7043. 7051.  
**Melanchthon**, Astronomie und Astrologie **1**, 17. 246. 855. **2**, 1480. **3**, 2892. 3520. **4**, 4666. 5147. **5**, 5368. 5338. 5734. 6250.  
 — Erzählung von Friedrichs des Weißen Tod **1**, 42.  
 — verschieden von Luther **1**, 80. **4**, 5091.  
**5**, 5511. 5531.  
 — an L. S. Krantenbett **1**, 157. **5**, 5368.  
 — das Verächtnisse in seiner Natur **1**, 165.  
 — verlässt die Astrologen wegen ihres Über-glaubens **1**, 246.  
 — L. S. Urteil über ihn **1**, 252. 348. **2**, 1545.  
 1649. 1992. 2300. **3**, 3101. 3520. 3619.  
**4**, 4577. 4907. 4909. 5054. 5091. **5**, 5428.  
 5550f. 5646f. **5**, 6443. **6**, 6955.  
 — über die 2 Arten der Rede **1**, 287.  
 — 1532 Kommentar zum Römerbrief, L. S. Urteil darüber **1**, 316. 369. **2**, 1842. **4**, 5007. **5**, 5511. 6486.  
 — verglichen mit Jeremiaß **1**, 475. **2**, 2296.  
 — 18. L. S. 1533 einen erschrecklichen Traum **1**, 617.  
 — über Mois (10, 14) **2**, 1264.  
 — zu einem über Not flaggenden Pfarrer **2**, 1287.  
 — über das jüngste Gericht **2**, 1335.  
 — seine Arbeit **2**, 1545. **4**, 5124.  
 — sein Wohnhaus **2**, 1545.

- Melanchthon, M.s** Wntachten an Mantel über die Sakramentierer **2**, 2270.  
 — Studienanweisung **2**, 2272.  
 — tröstet Schlaginhausen **2**, 2282.  
 — und die Apologie **2**, 2606. **4**, 5007. **5**, 6256.  
 — über die Kinderäuse **3**, 2904.  
 — Schrift an Johann Brenz, von der Justifikation **3**, 3131.  
 — Melanchthons Frau **3**, 3538. **4**, 1095. **4886**.  
 — und sein Schwiegersohn Sabinus **3**, 3754. **4**, 4016. **4886**.  
 — dispositio psalmi 51 **4**, 3987.  
 — über Melanchthons Schärfe **3**, 3874. **4**, 4056. **4928**.  
 — 3. März 1539 Brief an Luther aus Frankfurt **4**, 4392. 4430. 4756. 4790.  
 — ein Traum Melanchthons **4**, 4444.  
 — i. Tadoleius.  
 — Ms. Brief aus Zaalfeld **4**, 4537. 4544.  
 — und die Confessio Augustana **4**, 4577. 5007.  
 — über Herzog Georg **4**, 4583.  
 — Ms. Dialekt **4**, 4591. 5082a. b.  
 — Ms. Widmungen an Heinrich VIII. und Albrecht von Mainz **4**, 4699. 4957. 5067. **5**, 6486f.  
 — Schulvisitation **4**, 4791.  
 — Schiefer über M. **4**, 4907.  
 — und die Papisten **4**, 4909.  
 — de ecclae autoritate und de officio principum **4**, 4909.  
 — baccalaureus Kembergensi- **4**, 4923.  
 — und Heinrich VIII. von England **4**, 4957.  
 — seine Freigebigkeit **4**, 4957. 4985.  
 — seine Bücher **4**, 5007. **5**, 5511. 6443. 6458.  
 — seine Kinder **4**, 5013. **5**, 5257. 5652.  
 — seine Herkunft **4**, 5035.  
 — auf dem Convent zu Hagenau **4**, 5040. **5058**. **5**, 5365.  
 — Ms. Testament **4**, 5041.  
 — frank **4**, 5058. 5062. 5096. 5132. **5**, 5364f. **5407**. **6**, 6751.  
 — Ms. Schüler — Philipp von Hessen **4**, **5063**. **5067**. **5096**.  
 — sein Gehalt **4**, 5151.  
 — an Ms. Tisch **5**, 5257.  
 — in Weimar von Luther vom Tode erbetet **5**, 5407. 5565. **6**, 6751.

- Melanchthon**, über seine Heidelloci **3**: **5**, 5428.  
 Rathe Luthers Traum vor Magdalenen-Tod **5**, 5494.  
 loci communes **5**, 5511. 5647. 5787. 5827. 6009. 6439.  
 über den Glauben der Kinder **5**, 5563.  
 Ms. Anetdote **5**, 5615 - 5617. 6224f., i. Anetdote.  
 ein Wntachten Melanchthons **5**, 5632.  
 allerlei Briefe Melanchthons **5**, 5632.  
 — über sich selbst **5**, 5691.  
 Ms. Bedenken über (1. Mo. 3, 15) **5**, 5800.  
 — in Marburg **5**, 5815.  
 Gutachten über Selbstmord **5**, 5829.  
 über die Prädikation **5**, 5886.  
 aus Ms. Colleg **5**, 6252f.  
 sententia de afflictione **5**, 6306.  
 Kommentar zum Römerbrief und Bischof von Mainz **5**, 6486.  
 Disputation mit Luther über die Rechtfertigung **6**, 6727.  
 — 1530 in Augsburg **6**, 6756.  
 Legende von St. Ambrois **6**, 6978.  
 — Bedenken M. Ph. Melanchth. vom Concilio **6**, 6996.  
 — über Höfleben **6**, 7056ff.  
**Melchiades**, Papst **3**, 3741. **5**, 6263.  
**Melchior** **1**, 262. **2**, 1496.  
**Melchisedek**, in Verbindung gebracht mit Sem **1** 283. **5**, 6289.  
**Melchisedek** Roentgen **5**, 5201.  
**Mellerstadt**, Doctor Martin, der Vater **2**, 2800.  
 Dominus Valentini, der Sohn **2**, 2800.  
**3**, 2972b. 3433.  
**Meltau**, Krankheit des Getreides **4**, 4685.  
**Melusina** zu Luccenburg **3**, 3676. **5**, 5207.  
**Memmingen** und der Reichstag zu Augsburg **5**, 6257.  
**Menander**, ein Vers Ms. **3**, 3611. **5**, 5599.  
**Menedemus** und Mittie (Terenz) **5**, 5255.  
**Menius**, Justus, Zuwirtendat zu Eriach nach **1**, 299. 347. **2**, 2634. 2741b. **3**, 3795. **5**, 5638. 6088.  
 — vgl. auch **1**, 1060.  
**Mensch** — imago Dei **1**, 554. **3**, 3529. **5**, 6096.  
 — des menschlichen Herzens Unbeständigkeit **1**, 814. **5**, 5524.

- Mensch**, kann Gottes Gaben nicht begreifen **1**, 895.  
 — über den Untant der Menschen **1**, 905.  
**2**, 1700, 1809, **4**, 4541.  
 — ein göttloser Mensch ist des Teufels Abbild **1**, 1010.  
 — unterscheidet sich durch die Sprache von den Tieren **1**, 1148, **4**, 4855, **5**, 5315.  
 — was Menschen seien **2**, 1700, **3**, 3314, **4**, 4854.  
 — unmüde Leute **2**, 1748.  
 — stets unzufrieden **2**, 1817.  
 — der M. Art mit Eßen **2**, 1818, **3**, 3258.  
 — ein Lügner **2**, 2227, **6**, 6682.  
   des Menschen Leib **2**, 2578, **3**, 2893,  
   3578, 3742, 3904, **4**, 1203, **5**, 5315, 6097.  
 — was ein M. jährlich verzehrt **3**, 3258.  
 — von Natur verderbt **3**, 3529, **5**, 5956,  
**6**, 6675, 6682, 6689.  
 — Gottes Geschöpf an einem Menschen ist ein Wunderwerk **3**, 3578.  
 — der Mensch ist aus Noah **3**, 3742, **5**, 5229*j.*  
 6097.  
 — versteht nicht aus seinen natürlichen Kräften geistliche Dinge **3**, 3789, **6**, 6675,  
 6682.  
 — Vom Opfern der Menschen **4**, 3918.  
 — über menschliche Gesellschaft **4**, 3993,  
**4**, 4594, 4857*p.* **6**, 7037.  
 — wenn Adam nicht gesündigt hätte **4**,  
 4110.  
 — von der Sicherheit der M. unter sovielen  
 Teufeln **4**, 4329, **6**, 6579.  
 — trotz aller Heimduction bleiben wir Menschen doch, wer wir sind **4**, 4479.  
 — est animal compositum **4**, 4854, **5**, 5230.  
 — Leib, Geist, Seele **5**, 5315.  
 — eines Dinges bald überdrüssig **5**, 5539.  
 — ad quid conditus? **5**, 5912.  
 — dreierlei Art **5**, 5956.  
 — Schwachheit und Elend menschlicher Natur **5**, 6097, **6**, 6675.  
 — humanitas **5**, 6419.  
 — über Vererbung **5**, 6502.  
 — vom kurzen Leben der Menschen **6**, 6565.  
 — Alle M. sind unter der Sünde **6**, 6659,  
 6682.  
 — menschliche Natur fragt nicht nach geistlichen Sachen **6**, 6675.  
 — der M. für sich selber **6**, 6688.
- Mensch**, Was des M. Vermisst u. w. tun zum Glauben **6**, 6741.  
 — Vers von des Menschen Alter, Elende und Sterblichkeit **6**, 6967.  
 — ist wie Glas **6**, 6969.  
 — warum verschieden geschaffen **6**, 7037.
- Menschenzählungen**, wenn sie zu vergleichen sind **1**, 613, 800.
- Menschwerdung** des Sohnes Gottes **1**, 494,  
**5**, 515, **5**, 5360, 6363*ff.*  
 — ob der Teufel die Menschwerdung Christi gewußt habe **1**, 579.
- Mensing**, Doctor, auf dem Reichstage zu Augsburg **5**, 6256.
- Mephiboasch** (II. Sam. 16) **5**, 5226.
- Mercurino di Gattinara**, Karls V. Raunder **4**, 5094.
- Mercurius** **1**, 65, **4**, 3960, **5**, 5457.  
 Mercuriales statuae **5**, 6442.  
 — speculum Mercurii — Kristall **5**, 5457.
- Merindol**, Waldenserstadt, 1545 zerstört **5**, 6050.
- meritum ex congruo** **1**, 16, **4**, 5135.  
 — congrui und condigni **4**, 4807.  
 — Christi **5**, 5750.
- Merob** **4**, 4372.
- Mersburg** **3**, 3722, **4**, 4808, 4857*j.* **5**, 5635,  
 6038, 6046, 6122, 6354.  
 — Luther bei Georg von Anhalt in M. **5**, 5375*k.*  
 von einem Goldschmied in M., der von dem evang. Glauben absfällt **5**, 6016.
- vom Konistorium in M. **5**, 6354.
- Mesopotamien** **4**, 4597, **6**, 6891.
- Messe**, Tilgung von Pein und Schutz **1**, 21.  
 — doppelte Gottlosigkeit **1**, 56.  
 — £.o Urteil über das Messerhalten **1**, 113,  
 139, 141, 424, 894, **2**, 131*l.*, 1558, 1673,  
 2317, 2744, **3**, 3428, 3502, 3723, **4**, 4061,  
 4173, 4381, 4574, 4676, 5037, 5146,  
**5**, 5688.  
 ist die Burg und munitio des Papstes **1**, 567, 624, 662, 756, 911, 1141, **2**, 2422,  
 2495, **3**, 2852, 3050, 3328, 3732, **4**, 3926,  
 5037, **5**, 5384, 6046.  
 — Erklärung des Wortes „Messe“ **1**, 625,  
**4**, 5037, **6**, 6869.  
 — die Höhe Meß bei den Papisten ist recht **1**, 803.

- Messe**, Grenz der Messe 1, 911, 2, 1977, 2495, 3, 3064, 4, 4173, 5, 6036, 6463,  
— in lateinischer Sprache 1, 969, 4, 4195,  
— über Winkelmesse 1, 1141, 4, 1061, 5185,  
5, 6035 (= Privatmesse), 6, 6776,  
nicht mehr Opfer, sondern Gebeutme  
2, 1320, 2421, 4, 5040,  
non esse sacrificium 2, 1325, 2427,  
Privatmesse 2, 1873, 4, 4175, 5, 5312,  
6035,  
Missa Romanorum 3, 3428, 5, 6036,  
6463,  
Missa Argentinensis ecclesiae 3, 3464p,  
Gabriel Biel über den Canon der Messe  
5, Biel,  
ist bei den Wallen der größte Gottesdienst  
3, 3723, 4, 4173,  
von den Seel- und Opfermesse 3, 3745,  
4, 4173, 5, 5316, 6200, 6467, 6, 6851,  
6853,  
— über Ordnat und andere Ceremonien  
4, 3926,  
sicea missa 4, 4061,  
— von der ersten Messe 4, 4174, 4574,  
5, 5357,  
liber de abroganda missa 4, 4188, 4580,  
Umwissenheit der Messiaffen 4, 4195,  
über die verschiedenen Seiten der Messe  
4, 4684,  
Vom Canon der M. 4, 4760, 4998, 5,  
5377,  
in Maistrid Ambrosianer 4, 4760,  
— 1520 Sermon von dem R. D. d. v. von  
der heiligen M. 4, 4998,  
Messe und Evangelium 4, 5161,  
— Elevation,  
Winkelmesse, gretuliche Abgötterei, be  
leidigt 5, 6008, 6, 6581,  
— vom Papst nur wegen des Geldes ent  
gesetzt 5, 6022,  
Seelmesse in der gemeinen Woche 5,  
6022,  
Was zu einer papstlichen M. gebet  
5, 6034,  
— Trigesimä, Dreißig Messen für die Toten  
5, 6200, 6, 6853,  
— von einem Messiaffen, der mehrere  
Hostien konsekrierte 5, 6351,  
— Messopfer stammt von Genugtum und  
zeugte Pfaffen von der Schmucke 6, 6845,
- Messe**, die Leipziger Messen 5, 6164,  
Petri-Pausmesse zu Naumburg 5, 6164,  
**Messias** i. Christus,  
Juden und Christus 5, 5554, 5723,  
1. Mos. 3, 15, Melanchthons Bedenken  
5, 5800,  
Evas Höfning 6, 6563,  
**Metaphern**, was M. seien 2, 2772,  
**Meteor** 2, 2438, 2756,  
**Methusalem** 4, 4163, 5, 5298,  
**Metone** i. Mond,  
**Metz**, Zugehörigkeit zum Deutschen Reiche  
6, 6508,  
**Mehlich**, Hans, Stadthauptmann von Witten  
berg 1, 342, 1053, 2, 1646, 2247, 2350,  
2540b, 2610, 3, 3101, 3230, 3520, 3543B,  
3872, 4, 4073, 4108, 4132, 4381, 4472,  
4571, 5023, 5028, 5, 5258, 6167, 6425,  
6, 6912,  
Dottor M. 2, 2540b,  
**Menschmörder**, gegen Luther gedungen  
2, 2501, 4, 4689, 5, 5369f,  
**Menschler** von Dresden, Luther wider den  
M. 2, 2068, 2727b, 5, 5367, 6, 6851,  
**Mexiko** 4, 3918,  
**Meyer**, Jakob, Bürgermeister in Babel 3,  
3544,  
**Mezentius**, nach Virgil (Aen. 7, 648) —  
Vorzug Heinz von Braunschweig 4, 4439,  
4475, 4508,  
**Micha**, Prophet 4, 4785, 6, 6549,  
(5, 11): Ihre Priester lebten um Geld  
6, 6501,  
(5, 11): Luthers Predigt von den Zürüten  
6, 7024,  
**Michael**, Er. 2, 2418, 2601, 3, 3637b, 4,  
4739, 4796, 5041, 5, 6202,  
Herr Michael? 5, 5216,  
ein Jude 3, 3512, 5, 5354,  
**Michaels**, Martin 1, 325,  
**Midianiter** 4, 3971,  
**Mila**, Bernhard von M. 2, 2753b, 3, 3562,  
4, 4550, 4571,  
**Milchdiebin** 4, 3979,  
**Milchpfeunig** 3, 3518,  
**Milet**, Eumenheus von M. 5, 6057,  
**Milich**, Jakob 3, 3711, 3751,  
**Militär**, stehendes Heer 4, 4597,  
**Milswy**, Christopher, Bildermaler von  
Einsiedel 5, 5213.

- Milde** 3, 3499.  
**Militär**, Ernst von M. 5, 5428a.  
 — Karl von M. 1, 156, 1202. **3**, 3287c.  
 3413. **4**, 3944. **5**, 5349, 5375c, 6052.  
**Mindtwisz**, Georg von M. **3**, 3468, 3630,  
 3636, 3686.  
 Hans von M. **1**, 304. **3**, 2947b. **6**, 6756.  
 — Wolfgang von M. **1**, 855. **3**, 2834b.  
**Minden** **4**, 4352, 4508.  
**Ministerium** verbī, magistratum et coniū-  
 gium hat Gott wieder zurecht bringen  
 wollen **1**, 433.  
**Minoriten** **3**, 3023, 3529, 3593, 3826. **4**,  
 3918, 5086, 5098, 6037, 6039, 6059,  
 6450.  
**Minoś** **4**, 4951.  
**Minotaurus**, des Geistes Gerechtigkeit ist  
 ein M. **1**, 1214. **3**, 2812.  
**Miriam** **2**, 1370, 2522. **4**, 4999.  
**Misenns**, Andreas, 1530—53 Rector in  
 Altenburg **5**, 5238, 5252.  
**Missale**, Messbuch **5**, 6022.  
**Mißbrauch**, de abusu rerum **3**, 3449.  
**Mißgeburten** **1**, 323.  
 — von einer Wiener Jungfrau und einem  
 englischen Hund **5**, 6347.  
**Mißgunst**, der Welt gegen Christen **5**, 5375c.  
**Mißstände**, 3 M. in der Welt **4**, 4857d.  
**Mitio** (Terenz) **4**, 5096. **5**, 5255.  
**Mitteldinge** (Adiaphora) **1**, 613, 800. **6**, 6868.  
**Mittler**, Christus unser M. **2**, 1819.  
**Mittweida**, Tag zu M. **4**, 4526.  
**Moabiter** **1**, 850. **2**, 1683. **4**, 4609. **5**, 5837.  
**Moderni** **4**, 4118. 5134.  
**Modon** (stet am 10. Aug. 1500) **3**, 3714.  
**Mögling**, Doctor Martinus, Pastor zu  
 Rüpingen **5**, 6256.  
**Möhra**, Dorf **1**, 623. **3**, 3838. **5**, 5362.  
**Mönche**, wie sie bestraft werden **1**, 91. **4**,  
 5131. **6**, 6854.  
 — die Säulen des Papitiums **1**, 226, 301.  
**3**, 2854. 3701. **5**, 6041, 6446.  
 — sind Polsterhund **1**, 285. **4**, 5131. **5**, 6458.  
 Aitterei Reden Q.s über die Mönche **1**, 65,  
 301, 331, 367, 416, 455, 503, 569, 708,  
 903, 1034, 1123. **2**, 1446, 1542, 1608,  
 1644, 1719, 2582. **3**, 2856, 2917, 2981,  
 3023, 3060, 3196, 3228, 3455, 3509,  
 3588a, 3598, 3726]. 3774, 3795, 3826,  
 4, 3921, 3960, 3970, 3973, 3993, 4165,  
 4194, 4321, 4368, 4772, 5086, 5098,  
 5131, 5160. **5**, 5201, 5696, 5855, 6037ff.  
 6416, 6467ff. **6**, 6631, 6851, 6830, 7014.  
**Mönche**, Berfüßermönche, sicher in Zünden  
**1**, 663. **4**, 5093.  
 — falsche Brüder sind an der Mönche Statt  
 kommen **1**, 951. **2**, 2104.  
 und Nonnen verschwinden **2**, 1296, 2359,  
 2416.  
 dürfen keine Nonnen heiraten **2**, 1346.  
 Luther ist nicht für die Vertheilung der  
 M. aus den Klöstern **2**, 1947. **4**, 5131.  
 über die Mönchsgelüste **2**, 2282. **4**, 4053,  
 4368, 4414, 4772, 5034. **5**, 5830. **6**,  
 6589.  
 von eines Mönchs Gebet **2**, 2307.  
**Mägde**, Knechte, Frauen, die ihre Pflicht  
 tun, stehen über den M. **2**, 2433.  
 über die Entsetzungsur eines M.s  
**2**, 2532.  
 — Möncherei strotzt straß wider Gottes  
 Schöpfung **2**, 2651. **4**, 4368, 4594. **6**,  
 6913.  
 über einen M. und seine Hure **2**, 2714.  
**5**, 5690, 6042.  
 was Mönche macht **2**, 2760. **5**, 6287.  
 ihre Unwissenheit **3**, 3560, 3580d, 3737.  
**5**, 6039.  
 von den grauen M. **3**, 3626. **4**, 3918,  
 4, 4141. **5**, 6039, 6254.  
 Feldmönche und Domherren **3**, 3656.  
 von Bettelmönchen **3**, 3726, 3737. **4**,  
 5098. **5**, 6037, 6039.  
 fratres ignorantiae **3**, 3580d, 3737. **5**,  
 6039.  
 sacrum per nacrum **3**, 3737. **5**, 5375.  
 6039.  
 der M. Betrug und Greis **3**, 3826. **5**, 6039,  
 6479.  
**monachus**, ein Teufel, Diabolus, ein  
 Mönch **3**, 3867.  
 — Möncherei ist der Tauf gleich gehalten  
**4**, 3973. **6**, 6762.  
 von einem Mönch am Toteubette **4**, 4121.  
 Disputation Luthers mit einem M. aus  
 Mohrenland **4**, 4126.  
 vom Ursprung der Möncherei **4**, 4322,  
 4594. **5**, 6040.  
 ob Augustin ein Mönch gewesen **4**, 4335.  
**5**, 6475. .

- Mönche**, von Mönchstävven und orden **4**, 4338, 4361, 4413, 4772, 5034, **5**, 6202, 6352, **6**, 6762, 6858,  
Haß zwischen Priester und M. **4**, 4339, **5**, 6038.  
— die Mönchstävve Christi Blut vorzeugen **4**, 4413.  
— euella Lutheri **4**, 4414, 5034, **5**, 6130, der frömmste Mönch ist der gräte Teufel **4**, 4422.  
— papus Mönchslovii **4**, 4488.  
der Mönche Vertrauen auf ihre eigene Werte **4**, 4501, **5**, 6041, **6**, 6584, 6589, 6661,  
von den Platten der Mönche **4**, 4601.  
M. N. M. G. M. M. M. M. **4**, 5086, 5098,  
wie zwei Mönche wider einander gerichtet **4**, 5098,  
von einem Mönch, der das Weisheitshemnis gebrochen **4**, 5180.  
Cultus monachorum et erupula **5**, 5690, 6039,  
der M. Freiheit **5**, 6038.  
woher die M. so froh sind werden **5**, 6041.  
Möncherei wird nicht wieder restituirt werden, so lange der Artikel von der Rechtfertigung rein bleibt **5**, 6041.  
der Mönche Aufsch u. im Baſtard **5**, 6041, 6458.  
von einem M., der ausm Kloster getanfernt und den Papst betrogen **5**, 6042.  
Abgötterei, so mit Möncherei getrieben ist **5**, 6071, **6**, 6586.  
von einem Mönche und dem Teufel **5**, 6091.  
von zwei Mönchen und dem Teufel **5**, 6092.  
Mönchstävve und Lucivig bei Zeitung auf dem Totenbett **5**, 6122, **6**, 6858,  
vergleichen mit dem Hingerichter (II. Reihe, 8, 20ff.) **5**, 6203, 6458.  
surget erenuita sub Leone Decimo **5**, 6435.  
— Passionspredigt eines Mönches **5**, 6478.  
— ihre Abgötterei **6**, 6584, 6589, 6592.  
— von ihrem Leben und guten Tag u. **6**, 6853—59.  
— Woher die papistischen Pfaffen und Mönche ihren Zugang am meisten haben gehabt **6**, 6853.  
**Mönche**, Möncherei ist eine Verleumung Christi **6**, 6853.  
Encommium Monachorum **6**, 6856.  
Von der Barfußhermonche Pantoffeln **6**, 6857.  
in der Mönchstävve sich begraben lassen **5**, 6122, **6**, 6858.  
von einem vom Teufel besieffenen M. **6**, 6854.  
der M., Papisten und Schwarmer Regiment und Vergleichung **6**, 6861.  
**Mörlein**, Joachim, Luther über Ms. Preuß **4**, 4763, 5047, **5**, 5199.  
Jodecus, Joachims Vater **4**, 5151.  
**Mognuntiacum** v. i. Name.  
**Mohammed** **1**, 564, 904, 996, 1112, **2**, 516, 1182, 2737, 2752b, **3**, 2923b, 3571, 3753, 3831, **4**, 4092f, 4866, 5079, **5**, 5428, 5536, 5726, 5739, 5813, 6047, 6498, **6**, 6543, 6619.  
**Mohr**, Hans, in Coburg **1**, 864.  
**Mohr**, Mohrenland i. Aethiopie, Aethiopien.  
**Moibanus**, Ambrosius **5**, 5939.  
**Milde** i. Wulde.  
**Moltendiche**, Schmetterlinge **4**, 4533.  
**Moloch** **1**, 761, **2**, 2632, **6**, 6586,  
Studerowice **1**, 1010, **2**, 2632, **5**, 5799, 6071, 6338, **6**, 6586.  
**Molsdorff**, Anna Waller von M. **4**, 4455.  
Monachopornomachia i. Lennius.  
**Monarchie**, Nicht alle Helden sind gleichdt zu M. **3**, 3804.  
**Mond**, die luna **5**, 5259, **6**, 6884.  
intenditur **1**, 802, **4**, 4630, **6**, 6821.  
**Mondkinder** oder **Schulkinder** **4**, 4166.  
**Monetaurus** i. Munzer.  
**Monheim** **1**, 1203.  
**Moniana** i. Hanna M.  
**Monica** **3**, 3695, **4**, 4444b, **5**, 5565.  
**Monner**, Bassilius **2**, 1327, **3**, 3619, **4**, 4053, 4061, 4104, 4345, 4372, 4725, 4736, **5**, 6494.  
**Monta**, Hieronymus, auf dem Michaelstag zu Augsburg **5**, 6256.  
**Montpellier** **4**, 4994.  
**Moraner**, getaufte Juden **3**, 3687.  
**Mord**, M. Agidius Mord, Bürgermeister in Leipzig **4**, 4629.  
**Mord**, über eine Mordtat in Stunzendorf **3**, 3465.

- Mord**, ein Streit mit tödlichem Ausgang **3**, 3488.  
von einem Mörder, der gesetzlos wurde **3**, 3650.  
des Mörders Strafe **3**, 3703. **5**, 6341.  
Stadtstaat der Mörder **4**, 3967.  
greuliche Selbstmorde in Straubing **4**, 4843.  
verüchtigte Mordtaten **5**, 6337. 6340.  
6342. 6344ff.  
occidere propter Deum **5**, 6338.  
des Byzans **5**, 6341.  
Mörder können nicht über eine Brude gehen **5**, 6344.  
und Selbstmord des Christoph Baumgarten in Basel **6**, 6933.
- Mordbrenner** **4**, 5131. 5154. 5160. **5**, 5231.  
5253. 5271. 5284. 5306. 6208. 6603.  
wie aus einem Teib ein Straßenräuber und M. geworden **5**, 6343.
- Mordseisen**, Ulrich **5**, 5593.
- Mornes**, Thomas **3**, 3887. **4**, 4699.  
Eduardus s. August.
- Moschel**, Christus **6**, 7024. 7026.
- Mosellamus**, Petrus (Schade) **4**, 4921.
- Mosemastiges** **3**, 3650c.
- Moserah** **4**, 4171.
- Moses** **1**, **11**, 76. 81. 86. 113. 142. 205. 228.  
264. 319. 324. 342. 346. 356. 362. 369.  
380. 400. 406. 413. 415. 434. 436. 505.  
521. 533. 538. 580. 611. 647. 665f. 671.  
689ff. 693. 696. 718. 731. 751. 767f.  
771. 796. 799. 948. 990. 1018. 1021.  
1047. 1063. 1095. 1097. 1173f. 1183.  
1218. **2**, 1241. 1254. 1370f. 1584. 1639.  
1760. 1812. 1848. 1956. 2006. 2064.  
2067. 2083. 2182. 2349. 2439f. 2457.  
2473f. 2522f. 2607b. 2655. 2672. 2738.  
2771. **3**, 2818. 2834. 2841. 2850. 2862.  
2876. 2895. 2902. 2913. 2936. 2979.  
2994. 2997. 3000. 3004. 3023. 3041.  
3046. 3058. 3130. 3225. 3262. 3271.  
3273. 3291b. 3295. 3390. 3501. 3527.  
3571B. 3625. 3629. 3637b. 3650c. 3650d.  
3659. 3669. 3673. 3695. 3705. 3719.  
3731. 3798f. 3812. 3817. 3853. **4**, 3967.  
3971. 4019. 4082. 4095. 4119. 4123.  
4129. 4150. 4171. 4177. 4190. 4328.  
4396. 4407. 4410. 4429. 4444. 4450.  
4502. 4516. 4604. 4684. 4731. 4761.  
4767. 4770. 4773. 4818f. 4844. 4966.  
4910. 4944. 4949. 5089. 5096. **5**, 5242.  
5259. 5262. 5267. 5304. 5436. 5473.  
5518. 5535. 5552. 5554. 5662. 5719.  
5739. 5741. 5792. 5840. 5853. 5858f.  
6010. 6029. 6063. 6104. 6116. 6254.  
6279. 6292. 6306. 6366. **6**, 6514. 6522.  
6532. 6588. 6590. 6596. 6607. 6610.  
6628. 6631. 6647. 6693. 6708. 6717ff.  
6805. 6891. 6896. 6899. 6917. 6979.  
7001. 7003f. 7069. 7071. 7073f.
- Mosé**, Urteil über das 1. Buch Moës **1**, 475.  
**1132**. **2**, 1682. **3**, 2821. 3043. 3862. **4**,  
4964. **5**, 5332. 5505 f. auch (Genes).  
über die Schöpfung **1**, 291. 664. **3**, 3042.  
3862. **5**, 5332. 5740.  
Genesis paelectio **3**, 3888. **4**, 4845. 4959.  
quaestiones ex Genesi **4**, 4325.  
(I, 1, 1) lernt man nicht aus **2**, 1634.  
2764. **3**, 3043. 3220. **5**, 5332. 5529.  
(I, 1, 1 und Joh. I, 1) In principio etc.  
5, 5529.  
(I, 1, 20) Erbschaffung der Seele **6**, 6562.  
(I, 1, 28f.) was den Menschen von Gott eingeräumt ist **6**, 6689.  
(I, 2, 1) vollendet Himmel und Erde mit ihrem ganzen Heer **1**, 664.  
(I, 2, 7) erklärt **1**, 511.  
(I, 2, 17. I, 5, 3f.) über das Leben **5**, 5397.  
(I, 2, 24) zwei ein Fleisch **2**, 2204.  
(I, 3, 5) Sündenfall **4**, 5060. **5**, 5658a.  
**6**, 6678.  
(I, 3, 15) erklärt **1**, 795. **5**, 5800. 6290.  
**6**, 6603. 6617. 6829f.  
(I, 3, 19) Psbuch **2**, 2029.  
I, 4, 1, 4) Eva und Mann **6**, 6563.  
(I, 4, 7) Übersetzung **3**, 3503.  
(I, 6, 5) Menschen böse immerdar **6**, 6682.  
(I, 8, 7) Käbe verglichen mit Cham **1**, 773.  
(I, 8, 21) Menschen böse immerdar **6**,  
6682.  
(I, 11, 4) Turmbau zu Babel **5**, 6108.  
(I, 14, 18) Sam und Noe **1**, 283. **2**, 1660.  
(I, 17, 17) Sarah vetula rapta **3**, 3858.  
(I, 18, 32 und Joh. 14, 13ff.) ob diese  
Sprüche wider einander wären **5**, 5510.  
(I, 19, 30ff.) Gott von seinen Töchtern  
beschlossen **4**, 4407.  
(I, 20, 12) Abraham und Sarah **4**, 4404.  
(I, 22) Noe's Opferung **6**, 6586.

**Moses**, (I, 23) warum so ausführlich beichtheben? **1**, 689, 691. **3**, 2993.  
**(I**, 26, 12ff.) Vaat und Abmitleid **5**, 5375v.  
**(I**, 27, 16) wir gleichen Jateb **5**, 5375f.  
**(I**, 28, 12ff.) seake Jacob **5**, 5891.  
**(I**, 32, 24) Jatebs Giebelstamm **5**, 6293.  
**(I**, 42, 1ff.) Hungersnot in Ägypten **5**, 5801.  
**(I**, 49, 11) Überziehung **3**, 3503.  
**(II**, 3, 8) Land, da Milch und Honig fließt **6**, 7071.  
**(II**, 4, 21) über Bharao **3**, 3291.  
**(II**, 4, 24) über die Beichtheidung **1**, 605. **6**, 6731.  
**(II**, 7ff.) Allegoria decem plagarum **5**, 6293.  
**(II**, 12, 2ff.) allegorische Deutung am Christum **5**, 6295.  
**(II**, 14, 11) Juden lehnten sich zurück nach Ägypten **2**, 2063.  
**(II**, 14, 19) Durchzug durchs Heile Meer **1**, 1021. **2**, 1254. 1812. 2658. **3**, 2822. **5**, 6292.  
**(II**, 19 und 20) Geißgebung **6**, 6695.  
**(II**, 20, 5) und Hei. 18, 4ff. **4**, 4416.  
**(II**, 22, 16) Conuenientia **1**, 1191. **4**, 4516.  
**(II**, 32) Aaron und das goldene Stab **1**, 767.  
**(III**, 20, 24) Land voll Milch und Honig **1**, 1190.  
**(IV**, 16, 13) Wiederkarheit der Verachteten gegen Moses **6**, 7073.  
**(V**, 13, 2) erlart **1**, 133.  
**(V**, 18, 15) Christus der verbekehrte Prophet **5**, 6366. 6409.  
**(V**, 19, 15) richten nach den Zeugen Aussage **6**, 7024.  
— **(V**, 24) über die Eheheirbung (veröthchen mit Matth. 19) **1**, 413.  
**(V**, 24, 6) Mühlsteine — Geiß und Evangelium **6**, 6717.  
— **(V**, 25, 5) des verstorbenen Bruders Beweisnehmen **1**, 611.  
**(V**, 27, 26) das Geiß wirft alle Menschen unter den Fluch, so außer dem Glauben sind **6**, 6721.  
**(V**, 32, 10) Mel de Petra **6**, 7071.  
**(V**, 34, 10) kein Prophet wie Moses **1**, 763. **5**, 6409.

**Moses**, Name erlart **1**, 652.  
vom Beruf Moës **2**, 1479. 2207. **5**, 5538. **6**, 6714.  
wird zurnagewiesen **2**, 1242.  
Urteil über Moses **2**, 2132. 2207. 2658. **4**, 4768. **6**, 6714. 6742.  
Urteil über ca. **5**. Buch Moses **2**, 2791. **3**, 3398. **5**, 5511.  
Strabos Urteil über Moses **3**, 3586b.  
vom Stubl Moës **4**, 4143.  
Iah Gottes Angebrot **4**, 4775. **6**, 7004.  
tres Moses **5**, 5202.  
und Christus — Geiß und Evangelium **6**, 6714.  
wirft Gott die Schäfte vor die Füße **5**, 5708.  
Ärgerer: der Pentateuch sei nicht von Moses **3**, 2844.  
Moses ründet **3**, 3271b.  
**Mostowitzer**, Nicolaus von Tartaren **5**, 6273.  
**Most** **1**, 398.  
Motetten, von stonad Ritter u. a. **4**, 4316.  
Mühlberg in Thüringen **5**, 6088.  
Mühlberg an der Elbe **6**, 6508.  
Mühlhausen **1**, 99. **2**, 2270b. **3**, 2891.  
**Mühlpfort**, Hermann, Bürgermeister in Zwickau **2**, 1268. 1471. 2294. 2497.  
**Mühlsteine** (**5**. Moës, 24, 6) — Geiß und Evangelium **6**, 6717.  
**Müller**, Asper, Mansfeldischer Räntler **4**, 4132.  
**München**, wie ein Dieb zum Tode geführt wurde **3**, 3218. **4**, 5134.  
**Münster**, Stadt **3**, 3729. **4**, 3949. 4127. 5088. **5**, 6392. 6401. **6**, 6177.  
**Münster**, Sebald aus Rünenberg, Jurist, über Herzog Beora **1**, 848.  
20. Zeit, 1532 starb seine Frau Catharina **2**, 1806. **4**, 4479.  
ein frömmter Jurist **4**, 4435.  
**Münster**, Sebastian, bedeutender Prediger, Bibelübersetzung **3**, 3503. 3791. **4**, 4761. 5001. 5003. **5**, 5246. 5521. 5533. 5535. 5723. 5973.  
Hebräische Übersetzung des Matthäus **4**, 5128f.  
**Münster**, reiche Dreiergesellschaft **3**, 3471.  
**Münzer**, Thomas **1**, 84. 98ff. 291. 388. 446. 495. 525. 564. 741. 987. 1045. 1063. 1204. **2**, 1289. 1294. 1361f. 1391. 1411.

- 1841, 2060, 2064, 2380, 2387, 2490, 2497, 2595, 2619, 2665b, 3, 2845b, 2891, 3026, 3093, 3165, 3262b, 3554, 3589, 3593, 3724, 3802, 3849, 4, 3966, 3973, 3986, 4043, 4756, 4774, 4790, 4904, 5017, 5070, 5122, 5185, 5, 5195, 5296, 6008, 6210, 6216, 6, 6795, 6874, 6881, 6989, 7003.
- Müßiggang**, otium est mater miltorum malorum 3, 6076.
- otia si tollas, periore Cupidinis arena 3, 6124.
- Muhammed** i. Mohammed.
- Mulde**, Fluß 5, 5207, 5428a, 6, 6831.
- Mulins**, erftart 1, 208.
- Murus** sensualitatis 1, 178.
- Musja**, Antonius 4, 4857f, 5, 6351, 6391.
- Musen** 3, 3679, 5, 5805, 6, 7057.
- Musjhans**, Müchhaus, Elbstmörder 3, 6089.
- Musik**, der Teufel flieht vor ihr 1, 191, 968, 2, 2387, 2545, 4, 3955, 6, 7034.
- Lob der Muſita 1, 555, 816, 968, 1029, 1096, 2, 1300, 1403, 1515, 2362, 2545, 2557, 2706, 2712, 3, 2996, 3470, 3516, 3564a, 3633, 3815, 4, 3955, 3980, 4138, 4145, 4192, 4316, 4411, 4449, 4627, 4897, 4975f, 5, 5237, 5408, 5603, 6247f, 6428, 6, 6707, 7031.
- Muth** (Mutianus), Konrad 1, 432, 2, 2741, 3, 3795.
- Mutter**, der größte Scheißhausfeiger 6, 7063.
- Muttermilch** und weibliche Brüste 2, 1554, 4, 4105.
- Muttersprache** 5, 6404.
- Myconius**, Albert 3, 3519.
- Friedrich 3, 2543B, 3846, 3867, 4, 1107, 4392, 4621, 4703, 4991, 5, 5589, 5632, 6088, 6344.
- Myfa**, Bernhard von j. Wina.
- Myrrha**, tres habet facultates 5, 6378.
- N.**
- Naaman** 1, 369, 803, 2, 2219, 2271b, 3, 3050, 4, 4039, 6, 6693, 6764.
- Nabat** 1, 560, 3, 3792, 6, 6961.
- Naboth** und sein Weinberg 1, 656, 5, 5301.
- Nachahmen**, was es sei 3, 3054.
- imitatores mali 4, 1971.
- Christum nos imitamus 5, 5775.
- Nachhängen**, den Leuten n. 3, 3371.
- Nachkommen**, auch 2. hat nach einem Nacht. begeht 1, 374.
- Nachstellung** gegen Luther 3, 5369.
- Nachtigall** 4, 4102, 4543.
- Nachtmahl** i. Abendmahl.
- Nachtwandeln**, verricht der Teufel 1, 802, 6, 6821.
- Nachzehrer**, Vampire 6, 6823.
- Nächstenliebe**, die Reichen temten sie nicht 2, 2160.
- Nävins**, Kaspar i. Nefe.
- Namen**, verschiedene N. erftart 2, 1496, 3, 2956, 4, 4378, 5, 6146.
- Orts- und Straßennamen 3, 2912.
- Luther's Name erftart 3, 3498, 4, 4378.
- fatalia nomina 4, 4378, 4758.
- sanetificeat nomen tuum 4, 5127, 5, 5318.
- Narda** 5, 5462.
- Narr**, Albrecht 2, 2616, 4, 4924, 6, 7065.
- Narr**, Claus (1515 gest.) 2, 1597, 1601, 2646, 2746, 3, 2984, 3018, 3287, 4, 4070, 4364, 4366, 4973, 5, 5602.
- Narr des Herzogs Georg** 3, 3367.
- Narren**, die Zahl der N. groß 5, 5411.
- ob die N. selig werden 5, 5602.
- Es ist ein armes Narrenspiel, wo drei auf die Buhlschaft gehen 5, 5612.
- Älter werde ich, ein Narr bleibe ich 5, 5989q.
- des Papsts N., wie man die Lutherischen ausrotten könne 6, 6527.
- Von Narren 6, 7064j.
- Narrheit** der Welt 3, 2984.
- Nase**, Schneißhans 3, 2807b, 6, 7037.
- Nashorn** i. Rhinoceros.
- Nassibis** i. Nisibis.
- Nassräer** 4, 5051.
- Nassau**, Graf Philipp III. 3, 3558.
- Nathan** 1, 1135, 4, 4107, 6, 6635, 6673.
- Nation**, die deutsche Nation verachtet 2, 1428.
- über verschiedene Nationen 4, 4996.
- discrimen amorum iuxta nationes 5, 5846.
- Nativitäten** 4, 4945, 5, 5573, 5731, 6250.
- Natter** (Nather), Magister Leonhard N. 1532 in Wittenberg 2, 2756c.
- Natur**, Erkenntnis der N. 5, 5359.
- est bona, sed accidentalia sunt peccatum et mors 5, 5959.
- von den Naturen Christi 6, 6600.

- Natur**, Verderbung der menschlichen N., daß man nach geistlichen Sachen nichts fraget **6**, 6975.  
des Menschen durch Erbunde verderbt **6**, 6689.  
Ehe verbieten ist wider die N. **6**, 6909.  
**Nauburg** **2**, 1316, 1466, **3**, 2871b, 3170, 3739, **4**, 4725, 4808, **5**, 5161, 5376, 5503, 6133, 6391, **6**, 6939.  
**Nansen**, Friedrich **4**, 3972, 5086, 5098.  
**Navarra**, regina Navartae petulantissima **4**, 4184.  
**Nazarenus** **1**, 164, 289, 464, 668, **2**, 2218, 2975, **4**, 5051.  
**Nazareth** **1**, 699, **5**, 5360, **6**, 6553.  
**Neapel** **2**, 2733, 2768, **4**, 5119, **5**, 6058.  
- Alphons I. von N. **5**, 5256, 5951, 6176.  
**Nebukadnezar** **1**, 141, 697, **4**, 5074, **6**, 6916.  
**Necessitas duplex** **4**, 3915.  
**Neese**, Johann (Naevius), Stadtarzt in Joachimsthal **4**, 1875, 1997.  
**Nechemia** **4**, 4848.  
**Neobotus** i. Neuhteter.  
**Neophitus** **5**, 5658a.  
**Neophyti** **5**, 5189, 5193, 5469, 6404.  
**Neopolitaner**, Sette der **2**, 2289.  
**Neptun** **1**, 65, **4**, 3960, **5**, 5515.  
**Nero** **3**, 3590, 3620, **5**, 5965, 6227.  
**Nestorius** **4**, 4374, 4419, **5**, 5514, 5536, 6291.  
**Nestorianer** **5**, 5536.  
**Neuburg**, Otto Heinrich von, und die Bauern **2**, 2622.  
Mösterneburg bei Wien? **6**, 6941.  
**Neuenhaar**, Hermann von **6**, 7096.  
**Neuheler** (Neobotus), Reducus Magister Jolst **3**, 3554.  
**Neu-Jerusalem** **2**, 2289.  
**Neumann**, Ambroßus, Diaconus in Goldip **3**, 3663.  
**Neumark**, greulicher Mord in N. **5**, 6340.  
**Neumond** **4**, 1633.  
**Neusesser**, Georg, aus Joachimsthal **4**, 5055.  
**Nicaea**, Concil zu N. **4**, 3974, 4360, 4374, 1732, 4734, **5**, 5235, 5242, 6325, 6385, **6**, 6650.  
**Nicander**, griech. Poet **4**, 3959, **5**, 6575.  
**Nicasbrüder** = Nikolaiten **2**, 1329, 2431.  
**Nicodemus** **5**, 5631, 5708, **6**, 6806.  
**Niederländer** **2**, 1452, 1723, 2796, **3**, 3585, 3745, **4**, 4031, 4369, 4537, 5081, **5**, 6136, 6146, 6150, 6180, **6**, 7035.  
**Nieder-Sjen** **5**, 6161.  
**Niemec** **1**, 288, **2**, 1756, 2497b, **4**, 4010, 1779, 5029, **6**, 6960.  
**Niesen**, sternutatio **5**, 6026.  
**Nigrovius**, Michael **4**, 5164, **5**, 5208.  
**Niklausbrüder** i. Nikolausbrüder.  
**Nicodemus** i. Nicodemus.  
**Nikolaiten** i. Nicolasbrüder.  
**Nikolaus** oder Nikolai, Urbanus **3**, 3612a, **4**, 3909.  
**Nikolaus de Todeschis**, i. Pantornitanus **1**, 645.  
**Nil** **4**, 4125, 4797.  
**Nimbischen**, Kloster bei Grimma **2**, 1890a.  
Historie von einer Wehmutter und dem Teufel **6**, 6831.  
**Nimrod** **5**, 5964.  
**Ninive** **1**, 142, 369, **2**, 2792, **3**, 3163, 3571, **4**, 4039, 4137, 4502, 4778, **5**, 5204, 6156, **6**, 6531, 6839.  
**Nisibis**, Belagerung von N. **1**, 158, **3**, 3163, **5**, 5137.  
**Nijen** **3**, 3076.  
**Nizza**, Waffenstillstand zu N. **4**, 1669.  
**Noah** **1**, 722, 773, 1088, **2**, 1397, 2182, 2208, 2560, **3**, 2806, 2810, 3096, 3476, **4**, 4123, 4325, 4341, 4351, 4964, 5116, **5**, 5242, 5267, 5298, 5300, 5356a, 5742, 6009, **6**, 6960.  
**Nobet**, großes Goldstück **2**, 1770.  
**Noministen** und **Realisten** **4**, 5134.  
**Ronnen** und **Mönche**, s. o.  
sponsae Christi **2**, 1541.  
im Monasterloster zu Spandau ein Bruder als Probst **2**, 1560.  
von Ronnen **2**, 1296, 2101, 2349, 2359, 2416, **3**, 2917, 2981, 3651, **4**, 4031, **5**, 5201, 6039, **6**, 6903.  
vom Krönchen der Ronnen **4**, 4034.  
- über Statuten der N. **4**, 4082.  
eum Ruhdred **4**, 1925.  
der N. Unvrijenheit **5**, 5332.  
wie sich eine N. der Anfechtung erwehet **5**, 5658a.  
Abgötterei, so mit Ronnenrei getrieben in **5**, 6071, **6**, 6586.  
**Ronnen**, und eheloses Leben **6**, 6941.  
**Ronos**, Dichter **5**, 6299.  
**Nordhausen** **2**, 1844, **3**, 3601, **4**, 5088a, **5**, 6257, 6328, 6429, **6**, 6725, 6868.

- Norwegen** und das Evangelium 3, 3780.
- Not**, man soll die Not auf Gott werfen 1, 1194, 2, 2748, 5, 5249, 5913.  
lehrt beten 5, 6013.
- Nothelfer**, Mammom 6, 6592.
- Notflige** 1, 1037, 3, 2842.
- Notker**, M. Antiphone 3, 3139.
- Nottaufe** i. Taufe.
- Noweher**, „Warnung an die Deutschen“ 1, 679, 1, 4, 5.  
über N. 1, 1023, 2, 1815, 2285, 2666, 2727, 3, 3488, 4, 4342, 4380, 6, 7007.  
gegen Einbrecher t, 1047, 2, 2666, 3, 2841.  
Luthers Bedenken 6, 7007.
- Notzucht** 3, 3132, 4, 4516, 4793, 5, 6334.
- Nürnberg** 2, 1453, 1510, 1993, 2706b, 2711, 2724, 2728b, 3, 2887, 3463a, 3473a, 3522, 3630j, 3726, 3892, 4, 4166, 4572, 4581, 4596, 4843, 4863, 5138, 5, 5394, 5552, 5571, 5730, 6152, 6456, 6, 6759, 6772, 6854, 6940, 7036,  
23. Juli 1532 Religionsfriede 1, 306, 343, 2, 1691, 2536, 5, 6046.  
18. Febr. 1533 heftiges Unwetter 1, 489, 1532 neue Kirchenordnung 2, 2774.  
Lage der Stadt 2, 1983, 5, 6391i.  
Reformation eingeführt 2, 2020, 3, 3802, 5, 5426, 6257.  
— König Ferdinand in N. 3, 3395.  
— Größe der Stadt 3, 3517.  
— der Schembart in N. 4, 4406.  
— Bündnis der lutherischen Fürsten in N. 4, 4475, 4586, 4866.  
Wolfgang Stromer aus N. 4, 4572.  
Convent in N. 4, 4572, 4581, 4596.  
Luthers Urteil über N. 4, 4578.  
Reichstag zu N.: Protestatio legatorum regis Mathiae 5, 6258.  
wie sich ein Ehebrecher in N. dem Teufel verschreibt 5, 6337.  
die Nürnberger machen Jesum zum Äm bitter 5, 6362.
- Rübel**, Kaspar, Nürnberger Patrizier 1, 44.
- O.**
- Obigkeit** i. Regenten.
- Obst**, von Früchten und Obst 3, 3870.  
— S. achten die Kinder mehr denn Geld 4, 4309.
- Obit**, pomæ persica 4, 4309, 5, 6199.  
Adam hat kein Prot geissen 4, 5163.
- Ocean** 1, 193, 329, 338, 2, 1721, 2544, 3, 3024, 3722, 3842, 4, 1118, 5134f, 5, 5225, 6110, 6475.  
Oceaniden — Ternmitten 5, 6419.
- Occasiones** oder Gelegenheiten soll man nicht verläumen 6, 7050.
- Ochse**, das stärkste Tier 5, 6232.
- Octavins**, Gaius 4, 4187.
- Oder**, Fluß 5, 6337.
- Oecolampad**, Johann 1, 2, 94, 101, 110, 157, 220, 232, 461, 495, 518, 596, 987, 1045, 2, 1340, 1400, 2390, 2551, 2660, 2802b, 3, 2838, 2845, 2891, 3165, 3262, 3392, 3682, 3709, 3868, 4, 3971, 4043, 5003, 5122, 5, 5322, 6216, 6, 6604, 6894.
- Ötbaum** 1, 915, 5, 6240, 6, 6781.
- Ötzel**, Veit, aus Windsheim (Winsemius) 3, 3692, 4, 4791, 5, 5428, 6, 6980.
- Österreich** 2, 2107, 2464, 2786, 3, 2887, 2900b, 3269, 3404k, 3687, 3892, 4, 4551, 4599, 4649, 4755, 5, 5400, 5427, 5428a, 6145j, 6310, 6342, 6, 6768.  
Friedrich von Ö. 1, 1073, 3, 3542.
- Öthe (Otto), Jacob** 4, 5088a.
- Ötingen** 5, 5460.
- Öf** i. Hiob, i. Schlieben.
- Öjen** i. Buda.
- Öffenbarung**, der Propheten 2, 2475.  
S. Johannis i. Johannes.
- Öfficial**, Von einem S. und seinem Cavaliere 5, 6473.
- Ög**, der Juden Sage vom König Ög 2, 1415, 2599, 4, 5096.
- Öhr**, über die 5 Sinne des Menschen 2, 2735.
- Öhrenbeichte**, bei Ö. soll man nicht ausfragen 4, 4354, 5174j, 5, 6016.  
Segen der Ö. 4, 4362, 5175.  
Luther will sie nicht unterteilen 4, 5175.  
warum sie ergeißt ist 4, 5175, 6, 6765.  
Missbrauch der Ö. bei den Papisten 5, 6016j, 6, 6713.  
von der Ö. 6, 6765—6767.
- Ölybris** 1, 1221, 3, 2828.
- Ölymp** 4, 4313a, 5018, 5, 5375m.
- Önias (Ananias)** 1, 381.
- Öpfer**, zweierlei Ö. Gott gefällig 2, 1599, 6, 6902.

- Cörper**, von Körper der Menschen 4, 3918.  
    6, 6586.  
    Meßopfer j. Weise.  
    Vergeld 6, 6853.
- Diphalius**, Jakob 4, 5040.
- Dippenheim**, Luther in D. auf der Reise nach Worms 3, 3357b, 5, 5342, 5375b.
- Opus** j. Werte.  
    opera Latina, 1545 erster Band 5, 6441.
- Dratel**, im H. T. 1, 752.  
    Ephod 1, 770, 2, 1412, 2596.
- Draps**, Omnia Redibunt Ad Pristinum Statum 5, 6504.
- Dreis** 1, 823.
- Orden**, St. Michaels, St. Georgen 5, 6202.  
    — Ordensregel macht selig 6, 6584.
- Ordination**, 5 Ord. (Dom. Miss. Dom. 1539  
    4, 4514.  
    über Ord. der Bischöfe 4, 4595, 4867.  
    5, 6384, 6401.  
    am 16. Juni 1539 examen ordinandorum  
    4, 4655.  
    über die Hamburgische O. 4, 4865  
    über die Schmalkaldische O. 4, 4866  
    Ordinationsweise Luthers 5, 5376.  
    — nicht größer als die Taufe 5, 5428.  
    — Vermahnung Luthers an die zu Ordinie-  
    renden 5, 6234.
- Orient**, über die Völker im Aufgang der  
    Sonne 4, 4137.  
    — im O. keine Privatmeile 5, 6035.
- Origenes** 1, 8, 18, 74, 153, 252, 335, 564  
    2, 2026, 2544, 3, 3904, 4, 4321, 5, 5207,  
    5989dd, 6415, 6417, 6502, 6, 6814.
- Orlamünde** 1, 90, 483, 5, 6394, 6399.
- Orleans** 5, 6467.
- Ornat**, vom O. der Priester 4, 4761.
- Orsini** 2, 1611, 3, 3717, 5, 6058
- Ort**, bergmännischer Ausdruck 1, 320.
- Ortenburg**, Gabriel von L., Graf von Salas-  
    manea 4, 4122.
- Orthe**, d. i. Dorothea, Mathes Kochin 2, 2408.
- Orthodoxi** — biblia 5, 5193.
- orthotropos* Pauli (2. Tim. 2, 15) 4, 4044.
- Öschag**, 9 Bürger von O. fragen L. um Rat  
    8. Juni 1532 1, 275, 2, 1624, 3, 3211.  
    11 Bürger von O. um des Glaubens-  
    willen vertrieben 2, 2747, 2925, 4, 4623.  
    — Franz König, Öschager Bürger 3, 3326,  
    3464o.
- Öschag**, und die Wurzener Heide 5, 5428a.  
    und Herzog Georg I, 848, 5, 5808, 6167.  
    von einem Öschager, der in der Hütte  
    stetisch ab 5, 6467.
- Ösander** 1, 600, 3, 3544, 3631, 3654b,  
    3654d, 3900, 4, 4406, 4763, 5004, 5047ff,  
    5, 5198, 5290, 5358, 5463, 5469, 5825,  
    6256, 6404, 6456.
- Ösmanen** 5, 6157.
- Ötern**, Pfingsten u.wo. Weiterklärung 2,  
    2549, 4, 4618.  
    auf welche Zeit und Stunde Christus  
    das Österlamm geissen hat 3, 3659.  
    Beweglichkeit des Österfestes 3, 3827.  
    Luthers Freude über die Auferstehung  
    Christi 4, 1468.  
    Österreiter 4, 4508.  
    Von der Östervigilie 4, 1761.  
    i. Passah.  
    der Juden Brauch mit ihren Österstädten  
    6, 7040.
- Otto** I., Kaiser 3, 3151, 3543b, 3583, 3636,  
    4, 4342, 4551, 5056.
- Otto** IV., Kaiser 3, 3626, 3653.
- Otto**, Antonius 4, 4426.
- Otto**, Jakob j. Dethe.
- Ottomanen** 5, 6157.
- Ovid** 1, 236, 2, 1421, 3, 3616, 3661, 3761.  
    (Amores 3, 4, 17 und 2, 19, 3) 5, 5381,  
    5524, 6127.  
    Met. 7, 203, 5, 5597.  
    (Ann. 3, 11, 7) Perfer et obdura 5, 6054.  
    (Rem. am. 139) Otia si tollas, perierte  
    Cupidinis arcus 5, 6124.  
    (Fast. 2, 731f.) quisque suam laudat 5,  
    6131.
- ¶.
- Pacäus**, Valentijn (Hartung) 1, 1037, 2, 2769,  
    5, 5431, 5433, 6111.
- Pad**, Otto von P. 3, 3850.
- Padjche** Händel 4, 5180, 5, 6155.
- Padua** 2, 2707, 3, 3565, 3800, 4, 3958, 4980,  
    5005, 5, 6042, 6163, 6221, 6384.
- Päderastie** (nuptiae Italicae) 3, 3807, 4,  
    4390.
- Papstlin**, Johanna (Algues) 3, 3607, 5, 6147,  
    6452.
- Pagninus**, Zantes aus Lucca 5, 5535.
- Palästina** j. Jüdaa.
- Palermo**, T. Modo, Bischof von P. 5, 5342b.

- Palladins**, Petrus, Superintendent in Dänemark **4**, 3989.
- Pallas** (Minerva) **5**, 6351.
- Pallium** i. Simone.
- Pamphilus** **1**, 444, 467.
- Panormita**, Antonio Beccadelli P. **5**, 5256.
- Panormitanus** — Nikolaus de Tudobis **1**, 645.
- Pantheon** in Rom **1**, 507, **5**, 5514f.
- Papa**, Etymologisches über P. **3**, 3748, **4**, 4489.
- Papagei** **4**, 4807, 5158.
- Paphnutius**, nennt das eheliche Bettager eine Neujahrsfeier **4**, 3974, **5**, 6325.
- Papier** **1**, 851.
- Papinius**, heidnischer Jurist **3**, 3058, **4**, 3908, **6**, 7026.
- Pappenheim**, Ulrich (nicht Sebastian), wohnt in Worms mit Luther zusammen **3**, 3357.
- Papisten**, mit Wiedertäufern verglichen **1**, 72, **2**, 2017.
- Rechtfertigung ex opere operato **1**, 314, **3**, 3719, **5**, 5173, 5594, **6**, 6732.
- ihr Kampf mit L. **1**, 463, 916, **2**, 1269, 1674, 2324f., 2333, 2535f., **3**, 2925, 3741, 3879, 3902, **4**, 4024, 4188, **5**, 5375k.
- warum fürnehmlich der Streit ist mit den P. **1**, 624.
- die vorzülichen Pfaffen teme rechten Priester **1**, 659, **4**, 4395.
- lästern Christum und verdammen sein Werk **1**, 686, **3**, 3157, 3578, **4**, 4387, **5**, 5312,
- und die Türen **1**, 904, **4**, 4597.
- der Papisten Bosheit **1**, 909, 916, **2**, 1617, 1671, 2332, 2442, 2556, **3**, 3003, 3146, 3153, 3741, **4**, 1209, 4396, 4397, **6**, 6671.
- der P. Argumente gegen das Evangelium **2**, 1244.
- der P. Argumente gegen Luther **2**, 1269, **4**, 4451.
- haben den Papst zum Gott **2**, 1316.
- von etlicher P. schnelltem und ihretadelhem Tode **2**, 1326, 1613, 2428, 2795, **3**, 3164.
- mahnend zum Alteinheit **2**, 1329, 2431.
- papistarum praetextus **2**, 1485.
- misericordia **2**, 1616, **3**, 3204.
- der Papisten Gebet **2**, 1630, 2412.
- ob die im Papistum sterben, selig werden **2**, 1641.
- Papisten**, der P. Morderei **2**, 2174, **5**, 6049.
- worüber man mit den P. zant, was und wieviel man ihnen nachgeben kann **2**, 2325.
- Gott macht sie zu schanden **2**, 2330.
- Gewalt ist der Papisten Webre **2**, 2332, **3**, 3741, 3902, **4**, 4396, 4728.
- haben nur geringe Ansechtungen **2**, 2387.
- Antichristen und Greuel **2**, 2425, **5**, 6054.
- Predigt der Passion **2**, 2539.
- der P. Verstöting **3**, 2879, 2985, 3741, **4**, 4650, 4815.
- Testament eines Cardinals in Rom **3**, 2883.
- der P. Haß (wider Luther) **3**, 2925, 3864, **5**, 6049, 6155, 6209, **6**, 6840.
- der P. falsche Lehre und Blindheit **3**, 3118, 3711, 3767, 3795, 3879, 3881, **4**, 4024, 4087, 4117, 4319, 4341, 4360, 4785, **5**, 5312, 5432, 5833, **6**, 6591, 6733,
- der P. Unrecht **3**, 3548, **5**, 6223.
- lässen sich nicht reformieren **3**, 3551, **4**, 4172, 4189, 4338, 4596.
- der P. Unwissenheit **3**, 3560, **4**, 4338, 5092, **5**, 6044.
- und Lutherauer **3**, 3648, 3864, **4**, 4352, 4430, 4436, 1460, 1482, 4555, 4557, 4561, 1669, 1728, 1748, 4816, 5090, **5**, 6126, **6**, 6671, 6840.
- „Et. Peters Schifflein wantet wol von Bulgen, sittt aber nicht unter, noch er läuft“ **3**, 3795.
- Erlösung des Wortes „Bischof“ **3**, 3829, **4**, 4177.
- men soll sie verachten **4**, 4086.
- der P. höheriche Argument **4**, 4153, 4608.
- der P. Kirche **4**, 4194, 4338, **5**, 5132, 6044.
- ein gottloier Stand **4**, 4338.
- hofjährige und ungeliebte Leute **4**, 4311, 4880, 4993, **5**, 5284, 6013f., 6041.
- greisen heimlich an Hamburg, Minden und Frankfurt **4**, 4352.
- der P. Kriege **4**, 4396, **5**, 5375k, 6268.
- sündigen wissentlich mit Willen **4**, 4409, **5**, 6226, **6**, 6671.
- von einerlei Gestalt des Abendmahl **4**, 4451, 4471, **5**, 6046, **6**, 6774.

**Papisten**, und die Ehe **4**, 4195, **5**, 6223.  
 - die falschen Brüder sind schändlicher als die **P.** **4**, 4511.  
 der **P.** Wuterei und Zornes **4**, 4728, **5**, 6046, 6050.  
 der **P.** Schallheit und Heuchelei **4**, 4897, **5**, 6044,  
 verglichen mit Papageien **4**, 4897.  
 - Jonas Erklärung von papista **4**, 4878, und Melanchthon **4**, 4909.  
 tituli Romani **4**, 4940,  
 und Luthers Schriften **4**, 5092.  
 - vom Glauben der **P.** **5**, 5312, 5504.  
 - irren nicht **5**, 5432.  
 - quadratura circuli; Asim **5**, 5806.  
 Von Übertritt eines Papisten **4**, 4704, **5**, 6055, 6204.  
 Thematia papistica **5**, 6178.  
 ihre Augötterei **5**, 6351, **6**, 6591.  
 der **P.** unverdächtige Kunden **5**, 6467, 6479.  
 der **P.** Ruthus **5**, 6472.  
 stießen das Martyrium **5**, 6516.  
 nolunt regnum Christi, habeant ergo regnum diaboli **6**, 6516.  
 - der **P.** Drüger **5**, 6848.  
 von der **P.** Schreiben wider Luther **6**, 6850.  
 Woher die papistischen Pfeifen aus Mönche ihren Zugang am meisten haben gehabt **6**, 6853.  
 ein Argument wider die **P.** **6**, 6774.  
 der Mönche, **P.** und Zuwanderer Meum und Vergleichung **6**, 6864.  
 Von papistischem Boan **5**, **6**, 6070.  
 begehrn kein Concilium **6**, 6995.

**Pappi**, Samenfedertronen d. 2. Geweiter **2**, 1233, **4**, 4188.

**Papst**, ihm dienst Religion nur zu ehr sündigen Zweden **1**, 37, 60, **2**, 1985, **5**, 6465, **6**, 6557.  
 erfrebt dreierlei: Fertigung seiner Geschäft, Uneinigkeit der Christen, Verfolgung der Streitenden unter dem Mantel der Gute **1**, 61, **2**, 1990, **4**, 4388, **5**, 6459.  
 falscher Stellvertreter Gottes und rechter Stellvertreter des Teufels **1**, 65, **2**, 1994, 2008ff, **3**, 3626, **5**, 6203.  
 nicht von Christus eingesetzt **1**, 106, **5**, 447.

**Papst**, Es ist eine Ehebrüder **1**, 184.  
 verglichen mit den Papagaien im Untergesetz Christus **1**, 260, 270.  
 Antigone **1**, 330, 364, 367, 374, 388, 396, 4140, **2**, 1516, **3**, 3055, 3104, 3320, 3443, 3460, 3522, 3542, 3546, 3555, 3796, **4**, 4024, 4120, 4123, 4487, 4915, 4961, **5**, 5310, 5312, 6051, 6063, 6203, 6134, 6442, 6476, **6**, 6840, 6791, 6893, 7011, 7028,  
 missbraucht sein Pfarr **1**, 342, **2**, 1519, 1704, 1715, **4**, 3981, 4360, 4590, **5**, 6203, **6**, 6849.  
 als **P.** werden mit dem Zeataum **1**, 342, **3**, 3586.  
 verglichen mit dem Teufel **1**, 417, 574, **2**, 1686, 1941, 2116, 2168, 2228, 2353, **3**, 3244, 3445, 3688, 4341, 4487, 4500, 4895, **5**, 6048, 6202, **6**, 6849, 7011.  
 wie man einen quadriegen Gott erhalte **1**, 417.  
 Papste haben Christum vertrieben **1**, 507.  
 Phocas, Stifter des Papsttums **1**, 507, **3**, 3104, 3831, **5**, 6146.  
 ruendet das Christus Christus ist **1**, 593, **5**, 5312, 5514.  
 seit die Bibel nicht **1**, 594, **3**, 3795, **4**, 4103, **5**, 6044, **6**, 6769.  
 verglichen mit Judas Iskariot **1**, 605, **2**, 1715, **4**, 4782.  
 fehlt ihr über das 28. Jh. **1**, 606, **2**, 1316, 2451, **3**, 2962, 2985, 3355, 3708, 3776, **4**, 4425, **5**, 6180ff.  
 - in welchem Recht entstehen **1**, 624, **5**, 6385.  
 wo der **P.** steht im Ecclesiam ist? **1**, 645, **3**, 3019, 3720, 3722, 3800, **4**, 4306, 4360, 4412, 4901, 4733, **5**, 5711.  
 hat noch als Unwichtigkeiten den Tambour und den Altar erhalten **1**, 659.  
 ist ein Gott - eine spirituelle oder carnal Regimine **1**, 728.  
**2**, Theiß, **2**, 3 homo per eti **1**, 780.  
 Wielof und Hich hat die 2. Papiste **2**, 3626.  
 Luther seine Lare angegriffen **1**, 624, 880, **3**, 3522, 3555, **4**, 4060, **5**, 6421, **6**, 6849.  
 in Buche Vereinigt es nicht zu halten **1**, 888.  
 zweifache Repa **1**, 947, **2**, 2481.

**Papst**, Kaiser nimb. verglichen mit Schah- und Kartenpiel 1, 972, 6, 6545.  
woraus er Münze täglich 1, 60, 1050,  
3, 3099, 3806, 5, 5460, 6238, 6307,  
und Türe 1, 1095, 2, 2248, 3, 3104, 3130,  
3183, 3831, 5, 5312, 5536, 5551, 6, 6893,  
nicht das Haupt der Kirche 2, 1266, 1586,  
3, 2962, 2985, 3720, 4, 3984, 5, 5666,  
Gott der Papisten 2, 1316, 4, 4310, 4487,  
1733, 5, 5253, 6, 6842,  
mit papa et omnia mutantur 2, 1335,  
odium papae 2, 1389, 3, 3864, 6, 6840,  
sein Glanbe 2, 1478,  
mitt Kaiser sein 2, 1736, 1784, 4, 4601,  
sieht Christum nicht ein 2, 1744, 1951,  
5, 5310,  
und Sacramente 2, 1745, 1828, 6, 7047,  
jündigt wider den heiligen Geist 2, 1745,  
5, 5481,  
nicht mit Gewalt, sondern nur durch das  
Wort Gottes zu überwinden 2, 1941,  
ist der beste Regent für die Welt 2,  
2081,  
über die Unsterblichkeit der Seele 2, 2213,  
3, 3574a,  
Lehre von den 2 Erzählerern 2, 2470,  
3, 3545, 3628, 3871, 4, 4357, 4380, 4387,  
5, 6475, 6, 6672, 6791,  
wir des P.s Detet in sich holt 2, 2470,  
4, 4341, 4515, 4733, 5, 6480ff,  
sucht Luther durch Gewalt zum Schweigen  
zu bringen 2, 2499,  
über des P.s Gewalt 2, 2621, 3, 3545f,  
3743, 3884, 4, 4062, 4120, 4198, 4358,  
4388, 4488, 4932, 5, 5232,  
und Jakob V. von Schottland 2, 2633,  
des P.s Gepräg mit seinen neugemach-  
ten Cardinalen, und wie Gott solches ge-  
jegnet habe 2, 2635,  
und Mönche 3, 2854, 5, 5263, 6013f,  
6146,  
und die Ehe 3, 2907, 2978, 3708, 4, 4095,  
4138, 4495, 4516, 4608, 5, 5448, 6, 7017,  
und Kaiser 3, 2947, 4, 4094, 4111, 4120,  
4148, 4342, 4380, 4388, 4601, 5, 5253,  
6165, 6, 6842,  
des P.s Geiz 3, 2966, 3721, 3749, 4, 4465,  
5, 6170,  
entweder Esel oder Teufel 3, 3027, 4,  
4340, 4382, 4487, 5, 6036,

**Papst**, der Papste Unmuth wider ihre nach-  
kommenden Papste 3, 3150, 5, 5582,  
donatio Constantini i. d.  
Lehre des P.s 3, 3432, 3862, 3869, 6,  
6842, 6849,  
Tyrannides papae 3, 3547, 3708, 4, 4341,  
4418, 5, 5558, 6475,  
Unschitbarkeit 3, 3555, 3720, 3800, 4,  
4341, 4443, 5, 6474f, 6480ff,  
deus mixtus 3, 3555, 4, 4487, 4733,  
Evicenus 3, 3574a, 5, 5551,  
contra ecclesiam papalem 3, 3586,  
warum der P. nicht mehr St. Paulus  
rühmet, als St. Petrus 3, 3620, 3628,  
4, 4453,  
regnum papae 3, 3701, 5, 5300, 5551,  
6157, 6, 6842,  
fuhmen papae, des P.s Unfrigkeit 3, 3708,  
ein blutdürstiger Hund 3, 3712,  
und Concil, i. d.  
zur Geschichte der Päpste 3, 3726, 3770,  
3886, 4, 4062, 4147f, 4198, 4357, 4387,  
4432, 4442, 4515, 4590, 4601, 5, 5300,  
5536, 5582, 5604, 6061, 6065, 6266,  
6309, 6388, 6449, 6453, 6459,  
papa, i. d.  
von des Papsts Schlüsseln und Beute,  
daran er gehängt 3, 3749,  
von den ersten Päpsten 3, 3770,  
ist ein Reiser 3, 3776,  
vicarius Christi 3, 3776, 3884, 5, 6475,  
6480, 6487, 6, 6842,  
des P.s Unverstand und Blindheit in  
Gottes Sachen 3, 3795,  
ob er Gott oder Mensch sei 3, 3800, 3877,  
4, 4318,  
und Heiligenverehrung 3, 3806,  
und Daniel 11, Offenbarung (12, 14)  
3, 3831, 5, 6202f, 6, 6846,  
von Gunter P. 3, 3839,  
ein roter Jude 3, 3881, 5, 5312,  
defensores papae devoratores 3, 3893,  
gibt Kirchengüter für Krieg gegen Türken  
und Lütheraner 4, 4111,  
Christoph Groß, des Papstes Drabant  
4, 4137,  
taust ich die hohen Potentaten zu Freun-  
den mit den Kirchengütern 4, 4148,  
Mordanschlag auf König von England  
4, 4337, 4553,

**Papst,** warum er zum Kriege gegen die Lutherschen treibt **4**, 4342.  
von der Simonie der P. **4**, 4358, 4486,  
**5**, 6307, 6450, **6**, 6845.  
von des Papsts Detreten **4**, 4361, 4382,  
4465, 4515, 4581, **5**, 5558, 6480ff.  
— vom Papstesel **4**, 4382, 4581.  
von des P.s Kriegen **4**, 4388, 4488,  
**5**, 6459.  
von der Excommunication des P.s **4**,  
**4418**, **5**, 6457.  
— nach dem Tode entweder heilig oder verdammt **4**, 4423.  
— Buße vom 17. Dez. 1538, gegen Roma von England **4**, 4432, **5**, 5604.  
von des P.s Besitz und Buberei **4**, 4465,  
4829, **5**, 6456, 6465.  
Grenzel der Verwüstung **4**, 4465, 4487.  
woher der Name papa oder Papst **4**, 4489.  
Pestis Animatum. Pater Abominationis  
**4**, 4489.  
von der weltlichen Macht der P. **4**, 4515,  
4581, 4601, **5**, 5253, 5300, 6202, 6457,  
6459, **6**, 6672, 6842.  
Exlex **4**, 4581.  
Deus terrenus **4**, 4733, **6**, 6846.  
— dem P. kann man gar nicht weichen  
**4**, 4743.  
— der römischen Kirche Schiefein **4**, 4829.  
— verglichen mit Adulter **4**, 4892, **5**, 5590.  
— verglichen mit der Raube **4**, 4895.  
— des P.s Bündnis ist unter den Erdten gefunden worden **4**, 4961.  
— des P.s Watt zu unirer Zeit **5**, 5253,  
5300, 5536.  
— durch die Engel vernichtet **5**, 5337.  
nicht sanctissimus **5**, 5416.  
— und Ec **5**, 5525.  
— armer Madenstad **5**, 5545.  
— markiert das Gewissen **5**, 6013f., 6017.  
— ist ein Löwe und Drache **5**, 6048.  
— verglichen mit Tiberius **5**, 6061.  
glaub keinem bavß aufß seine gewissen  
**5**, 6172.  
— verwüstet alte Ordnung Mottes **5**, 6203,  
**6**, 7047.  
— Luther will beim Worte Gottes bleibien oder ein P. werden **5**, 6212.  
— hat viel tausend Kinder umbracht **5**, 6324.  
— des Papsts Rubin **5**, 6385.

**Papst,** Bucholz der luthernden Studie **5**, 6385.  
von einem, der sich dem Teufel ergeben, daß er Papst würde **5**, 6448.  
Schisma **3**, 3542, **4**, 4094, **5**, 6449, 6451,  
kennt kein Gewissen **5**, 6450.  
des P.s Rauberei **5**, 6465, 6470.  
Luthers Zarit von den Zuhörern  
**5**, 6465.  
von des P.s Zerthumen **5**, 6466.  
von des P.s Rechten **5**, 6471, **6**, 7025.  
Lucas Cranachs Gottsbilder auf den P.  
**6**, 6528.  
in Obigendineuer und Teufelstuecht **6**,  
6557.  
Sied: „Der P. ruft Kaiser und König an“ etc. **6**, 6707.  
das Evangelium hat uns erlöset aus des Papsts Abgotterei, Zwieschöpfung und unzähligen Grenzen **6**, 6713.  
Luthers Einson und geringe Brüder hat dem P. geschadet **6**, 6841.  
röhnt sich falschlich, daß er in St. Peter-  
Kirchhofen getreten etc. **6**, 6812.  
daß man wider den P. hatt predigen iott  
**6**, 6843, 6893.  
hat Lust zu triegen, darum hindert er das Concilium **6**, 6844.  
das Buch von der Heilur des wüsten  
Grenzels des Antichrists etc. **6**, 6845.  
Daniels Prophezeiung vom P. **6**, 6846.  
die päpstliche Kirche ist nicht die wüste Kirche **6**, 6847.  
des Papsts Lästermann **6**, 6849.  
Beheft des Papsts **6**, 6769.  
des Papsts Raum **6**, 6786, 6796.  
in des P.s Buchern steht nichts von Christo **6**, 6863.  
versteht zu regieren **6**, 7008.  
Zuristen des Papsts Diener **6**, 7011.  
**Papstium,** ihm fehlt der Glaube **1**, 327,  
**3**, 3555.  
ob auch die selig sind worden, so ins  
Papsts Lehre gestorben sind **1**, 502, **2**,  
1644, **3**, 3228.  
daß Gottes Wort untern P. geblieben ist, betrachtet L. als Wunder **1**, 505, 506,  
**6**, 6616.  
des P.s Fleuer **1**, 507, 911, 1141, **2**, 1673,  
**3**, 2852, 3064, 3319, 3555, 3701, **4**, 4022,  
4121, **5**, 6046.

**Papstium**, *v.* greift die Lehre des Papsttums an **1**, 624, **3**, 2962, 3403, **5**, 6427, 6458,  
ruft sich auf Goliat und Mele **1**, 662, **2**, 2852, **3**, 3319, **5**, 5384, 6046,  
Beschwörer der Teufel im Papstium **1**, 830,  
Gott dem **P.** fehlt **2**, 1598, 1607, 2733, **3**, 3197,  
Gneu des **P.** **2**, 1694, 2379, 2399, 2621, **3**, 3251, **4**, 4421, 4590,  
unter dem **P.** das Wort Gottes nicht  
gepredigt **2**, 1953, 1955, 2147, 2619, 3024,  
des **P.**s Betrugerei **2**, 2399, **3**, 3555, **4**,  
3949, 5079, **5**, 6456, 6463, 6467,  
das **P.** ist gesuchter Gott **2**, 2511,  
wie man im Papstium ge predigt **2**, 2619,  
**3**, 3024,  
wider das Papstium zu Rom **2**, 2641,  
**3**, 2962, **4**, 4941, **5**, 6427, 6447, 6453,  
über die Macht des **P.**s **2**, 2687, **3**, 2855,  
3708, 3725,  
von Gott gestürzt **2**, 2733, **4**, 4942, 5079,  
5096,  
der Ehe feind **3**, 3319, **6**, 6928,  
Bischöfe und Priester im **P.** **3**, 3423f,  
**4**, 4022, **5**, 6202,  
nach Offenbarung St. Johannis 10, 1f.  
**3**, 3708,  
Zeit unterm Papstium **3**, 3722,  
Blindheit im Papstium **3**, 3767, **4**, 4319,  
4785, **6**, 7005,  
unterscheidet praeccepta und consilia **3**,  
3774,  
von des **P.**s Morderei **4**, 3949,  
über die Traditionen i. o.,  
Wie lange das **P.** währen und stehen soll  
**4**, 4062, **5**, 5300, 6458,  
von den menschlichen Säkungen im  
Papstium **4**, 4065, **5**, 6250,  
steht Menschenähnungen über Gottes  
Wort **4**, 4082,  
Genugtuung und Gehebesicherung **4**,  
4121, **5**, 5504,  
geistlicher Güter Surenlohn **4**, 4129,  
von der Restitution des **P.**s **4**, 4319,  
**6**, 6526,  
des **P.**s Steigen **4**, 4389,  
Abgötterei im **P.** **4**, 4779, **5**, 6202, **6**,  
6586,

**Papstum**, Wunder am **P.** **5**, 5622,  
verzeugt die Kraft der Gottseligkeit  
**4**, 4117,  
markiert das Gewissen in der Beichte  
**5**, 6017,  
Unsere Unantastbarkeit wird dem **P.** wie  
der aufsehen **5**, 6065,  
eine gemischte Majestät - lächerlich **P.**  
und väterlich **P.** **5**, 6234,  
ist eitel Betrug und Teufelswert **5**, 6447,  
vom Schisma i. Papst,  
wie und wodurch das **P.** auftreten ist  
und zugemommen hat **5**, 6457,  
was das **P.** gefürchtet hat **5**, 6458, 6467,  
Vom **P.** und seiner Schinderei **5**, 6463,  
Vom Rosenkranz im **P.** **5**, 6476,  
Superstition und Überlaube im **P.**  
**6**, 6858,  
Arthet von der Gerechtigkeit des Vaters  
im **P.** verfürstet **6**, 6981,  
**Paradies**, ist Sodom gewesen **1**, 295, **2**, 2675,  
**3**, 2802,  
Gehoriam des Fleisches gegen den Geist  
**1**, 302,  
sei die ganze Welt gewesen **1**, 1093, **2**,  
2802, **5**, 5505,  
was es sei **2**, 2002, 2292, **3**, 3508, 3904,  
**4**, 4364, **5**, 5672,  
nach 1. Mo. **2**, 10ff, **4**, 4949,  
wie Tüten sich vorstellen **5**, 5728, 5739,  
wenn wir waren im Paradies blieben  
**5**, 6382,  
**Parciell**, il bargello in Rom **3**, 3478, **5**, 6057,  
**Paris** **1**, 191, **2**, 2544, 2733, **3**, 3909, **4**, 4033,  
4091, 4118, 4183, 4377, 4728, 4807, 5134,  
**5**, 5414, 5428, 6155, 6419, **6**, 6516,  
**Parmenio**, Alexander und Tatne **5**, 6275,  
**Parmeno** bei Terenz **4**, 5040,  
**Parrhissius**, Erzbischof von Trier **5**, 5349,  
**Partesenhengst**, brachte der Hahn **4**, 4132,  
Partedententot **4**, 4329,  
Ruhaben nach Partedaten laufen **5**, 5500,  
6179,  
**Parther** **4**, 4491, **5**, 5581,  
**Pasquill**, Sorti fidemente tratti **4**, 4879f,  
**Passah**, wann Christus das Passahstamm ge  
gehen hat **3**, 3659,  
fest Pa chatis tempus **3**, 3827,  
um die Passahzeit ging Pharaos unter,

- Passah**, um die Passahzeit kommt der letzte Tag **5**, 5686, 5892,  
allegorische Deutung von 2. Moi. 12. 2f.,  
**5**, 6295.
- Passan** **2**, 2509b, **4**, 4974, 5035.
- Passion** = Gesang **4**, 4441.  
drei passiones predigen **5**, 5412.  
- Christi alter Apostel Predigt **5**, 5413  
die Gottheit in Christo gerufen **5**, 5450.  
**6**, 6600.  
über das Leiden Christi und der Christen  
**5**, 5526, 5662, 5711.  
passio est optima actio **5**, 5771.  
- Passionswelt **5**, 6187.  
- Christi Demut in der **5**, 6617.
- Pastor**, Narr Herzog Georgs **3**, 3367b.
- Paten**, Paul Luthers **3**, 2946.  
- i. Gevatter.
- Pathemata** Mathemata **5**, 5654, 5782.
- Pathengeld**, ungarisches Gold **2**, 1533.
- Pathmos** Luthers i. Wartburg
- Patriarchen**, Legenden der **P.** von den Zun  
fint sollten ausgezeichnet sein **1**, 852.  
über die Patriarchen **1**, 435, 1184, 2  
2229, **3**, 3226, 3299, 3637a, **5**, 5298,  
**6**, 6999ff.
- Vielweiberei **1**, 1189.  
von der **P.** Gottesdienst **3**, 3719, **5**, 5473.
- Warum die Historien der **P.** i. lary be  
schrieben seien **5**, 6279.
- Patropassiani** **1**, 269.
- Pant** III., Papst (1534 - 49) **2**, 2107, **3**, 3437,  
3518, 3712, **4**, 4444, 6058, 6388,  
- sein Ehebruch **3**, 3548, **4**, 4941.
- Paulaner**, Von Paunern und anderen un  
getehnten Mönchen **5**, 6039.
- Pauli**, Benedictus, von Luther getreter  
über den Tod seines einzigen Sohnes  
**1**, 859, 949, **3**, 3331.  
über die Juristen **3**, 3872.  
- Witpate Luthers bei Bernhard VII. von  
Anhalt-Dessau **4**, 4903.
- Paulus**, Glaubenschwäche **1**, 202, 917, **2**,  
1237, 1385, 1571, **3**, 3089.  
- warum er sich nicht vom Tode gefürchtet  
hat **1**, 853.  
- in Anfechtungen **1**, 912, **2**, 1243, **4**, 5097,  
**5**, 6305, **6**, 6634, 6982.  
- in Kleinasia **1**, 1011, **2**, 1613, **3**, 3201.  
- seine Äußere Ercheinung **2**, 1245.
- Pontus**, der flügte nach Christus **2**, 1407,  
1409, 2591, **3**, 3862, **6**, 6805.  
sein Eifer um das Gieß **2**, 1585, **3**, 2961,  
**4**, 4130, **5**, 5565, 6055, **6**, 6531, 6608,  
i. auch Apothe.
- des Gießes haben hat **P.** viel zu schaffen  
gehabt **4**, 4121, **5**, 6010, **6**, 6698,  
ob **P.** verheiratet gewesen? **4**, 4138,  
**5**, 5320.
- Anathema est pro fratribus **4**, 4332,  
die Sage von seiner Enthaftung **4**, 4355.  
apostolus et servus Christi **4**, 4861.  
Viel im Fleisch **4**, 5097, **5**, 6305.  
Belehrung des **P.** **5**, 5189, 5191, 5565,  
5645, 6010, 6427, **6**, 6518.  
Von jenem Einsatz im Predigen und Lehren  
**5**, 5240, **6**, 6518.  
Sein Ver in Rom **5**, 5844.  
und Thetta **3**, 3588a, **4**, 4777, 5097, **5**,  
6305.  
auf **P.** stützen sich die Gutherlichen **6**, 6527,  
wodurch gerecht? **6**, 6727.  
hat Moses und die Propheten Heilig  
studieret und ausgelegt **6**, 6805.  
fragt über die falschen Brüder **6**, 6898.
- Paulus** Santosaurus **4**, 4730.
- Pavia**, Vertrag Clemens VII. mit Kard. V.  
**2**, 1359.
- Schätzelt bei **P.** **6**, 6957, 7050.
- Peccatum** originale i. Erbsünde.
- Pech**, pix, verirracht phlegmata pectoris  
**5**, 6501.
- Pede**, Dorf in der Nähe von Dorgau **5**, 6168.
- Pelagianer** **1**, 51, 270, **2**, 1968, 2541, **4**,  
3981, 4387, 5978.
- Pelagius** **1**, 18, **4**, 4490.
- Pelikan**, Vogel **5**, 6176.
- Pellikan**, Romia **2**, 1232.
- Pellio** i. Hoffmann (Metzler) und Stridener.
- Pergamon** **5**, 53751.
- Peripatheter** **1**, 803, **2**, 2097, 2099, **3**,  
3312, 3759.
- Perknosty**, Janas **1**, 342, 344, 388, 489,  
515, 1010, 1037, **2**, 1533, 1617, 1745,  
1803, 1815, 1848, 2629b, 2630, 2632b,  
2632b, 2769b, **3**, 2838b, 2842b, 2933b,  
3291b, **6**, 6929.
- Perrenot**, Niclaus, i. Granvela.
- Perjer**, Bernien **1**, 158, 349, 799, 1042, 1142,  
**2**, 1427, 2738, 2756, **3**, 3016b, 3163.

3687. 3753. 3789. 3834. 3892. 4, 4039.  
4309. 4417. 4494. 4597. 4686. 5, 5437.  
6156. 6273*f.* 6459. 6, 7042. 7055.
- Persens** und Morgenis Haupt 5, 6370.
- Perkins** 5, 5291.
- Person**, personae vocabulum 3, 3658*b.*  
drei Personen-Gott 6, 6595. 6655.
- Pest**, 1527 in Wittenberg 2, 1455. 4, 4472.  
eine Folge der Trockenheit 3, 3464*c.*  
1538 in Wittenberg 4, 4157. 4179. 4313*f.*  
4472. 4710. 4788*a.* 4789. 5, 6336.  
man soll sich nicht zu sehr fürchten 4.  
4179. 4789. 5, 5503. 5507. 6268.
- Luthers Brief an Amäderi 4, 4789.  
de futura peste 4, 4881.
- Ott. 1542 in Wittenberg 5, 5503. 5506.  
Prediger sollen Pestkrante befinden 5,  
5503.
- allegorische Deutung der ägyptischen  
Plage 5, 6293.
- Petersberg**, bei Hatte 3, 3893.
- Peterstirche** in Rom 1, 488. 2, 2488. 2733.  
3, 3478. 3781. 3846. 4, 4829. 6060.
- Peterspfennig** 3, 3546. 3566*b.* 5, 6470*f.*
- Petrus** von Alexandrien über Maria 4, 4048.  
4310. 5, 5287.
- Petrus** von Ferrara, wider papstliche Lehre  
5, 6482.
- Petrus** Lombardus 1, 8. 192. 2, 2544. 3,  
3698. 4, 4013. 5092. 5, 5664.
- Petrus** de Lina *f.* Benedictus XIII.
- Petrus**, Melanchthon's Wirt in Heidelberg  
5, 5428.
1. **Petri** 3, 18 Jahr duntet 1, 772. 6, 6600.  
3, 19 von der Höllenfahrt Christi 5,  
5356*a.*
- 4 Consilium Doctoris Lutheri supra locum 1. Petr. 4 5, 6299.
- 4, 18*ff.* gegen die Drunthuht der Deut  
schen 4, 4606.
- 5, 1*f.* über das Bischofsamt 3, 3829. 3863.  
4, 4001. 5, 5937. 6, 6842.
- 5, 7 wirf deine Sorge auf den Herrn  
2, 2748. 5, 5250. 5545.
2. **Petri** 2, 4 der Teufel hat schon seine Strafe  
1, 389. 5, 5534.
- 3, 18 wachset in der Erkenntnis Christi  
2, 1353. 2459.
- Petrus**, der Apostel, in Rom gewiesen 1, 1011.  
2, 1613. 3, 3201. 3486. 3620. 4, 1120.
- Petrus**, jetz summus apostolorum 2, 2470.  
6, 6842.
- i. a. Apostel.
- Statthalter Christi 3, 3884. 6, 6842.
- Legende: Sankt Peter mit der gais 5,  
5538.
- nach der Auferstehung Christi 5, 5552.  
(Apg. 2, 14*ff.*) welche Sprache P. ge  
sprachen 5, 5581.
- Körper Petri in Rom 5, 5844.
- Pentinger**, Konrad, Augsburger Gejandter  
in Worms 3, 3357. 3474. 5, 5342. 5375*b.*
- Pfaffen**, der Pf. Hurelei 2, 1316. 1612.  
Haus zwischen Pfaffen und Mönchen  
4, 4339.
- vobisare der Pfaffen 4, 4857*l.*  
und Türlen sind gleichwiel wert 4, 4867.
- Pfaffengäse 4, 4888. 5, 5419.
- Pfaffengut 4, 4978. 5, 5375*m.*  
„Pfaffenthurn“ 4, 5020.
- der Pf. Geiz 4, 5183.
- müssen seiden 5, 5577.
- im Alten Testamant reich 5, 6403.
- Pfalz** 1, 798*a.* 4, 3927. 4120. 4132. 5, 5350.  
6, 6948.
- Friedrich II. von der Pfalz 4, 5043.
- Ludwig von der Pf. 5, 5342. 5350.  
5375*b.*
- Otto Heinrich von der Pf. 2, 2622. 4,  
5043.
- Philipp von der Pf. 5, 5457.
- Ruprecht von der Pf. 1, 588. 5, 5457.
- Pfarrer** *f.* Prediger.
- Pfan**, von dessen Eisericht 1, 994. 2, 2542.  
de natura pavonis 2, 2151*f.* 4, 4894.  
6, 7037.
- verglichen mit Häretikern 2, 2152.
- ist ein Bild alter Reicher 6, 6870.
- Pfeissinger**, Degenhart 3, 3857. 4, 4364. 5,  
5343. 5375*b.*
- Pfeifer**, Martha, Urban Pfeifers Tochter  
von Schleben 6, 6923.
- Pfeifer**, wie ein Pf. vom Teufel weggeführt  
wurde 6, 6088.
- Pferd** 4, 4164.
- Pferdesopf-Aberglaube 5, 5286.
- Pfinz** *n* 1, 1188. 2, 2549. 4, 4864.
- Wann der heilige Geist angefangen hat  
sein Amt auszurichten 6, 6649.
- Pfirsiche** 1, 1160. 4, 4309. 5, 6199.

- Ælfig**, Andreas 5, 5428a, 6, 6708.  
**Æesar**, auf Cunbra, herzoglicher Rat 2, 1326, 1365, 1517, 1632, 2517, 2723, 2795.  
**Ælius** 4, 1796, 1993.  
**Æriem**, Hans, contra sciolos fabula 3, 3501.  
**Ætrophen** 2, 1447, 1889, 4, 1693, 1741, 5, 6239.  
**Æründen**, im Papitum 4, 4389.  
 - von Beisoldung der Prediger 6, 6801.  
**Phaedrus**, Fab. Aesopian 1, 1. Äsop mit Kleioch 1, 156.  
**Phaethon** 4, 406.  
**Phalaecia**, carmina 5, 5709.  
**Phannel** 3, 3553, 5, 5840.  
**Pharaos** 1, 102, 324, 369, 572, 666, 670, 1021, 2, 2658, 3, 3291, 3771, 4, 3971, 4466, 4552, 4785, 4815, 5071, 5, 5295, 5483, 5808, 5892, 5902, 6292, 6, 6532.  
**Phariseer** 1, 774, 798, 2, 1890, 1943, 2376, 3, 3045, 3302, 4, 5096, 5125, 5, 5706, 5837, 5883, 6002, 6055, 6, 6592, 6665.  
**Philanthropia** 3, 3461a.  
**Philipp** (Name) 3, 2956, 5, 5982.  
**Philipp** von Makedonien 2, 2629, 5, 6096, 6244.  
**Philipp** von Raetien 1, 987, 2, 1364, 2941, 4, 4369.  
**Philipp** von Schwaben 3, 3626, 3653.  
**Philippus** Apostolus 2, 2271b.  
**Philipperbrieß** (cap. 2, 6, 12, 13) extract 1, 527.  
 2, 7 Erniedrigung Christi 5, 5360, 6, 6617, (4, 7) Gott vertrauen 4, 4850.  
**Philister** 1, 289, 850, 4, 3967, 4203, 6, 6332, 7003.  
**Philo** Judäus 5, 6415.  
**Philosophie** 1, 4, 427, 447, 3, 2881, 5, 5228a, 5245, 5334, 5557, 6064, 6, 6567.  
**Phocas**, Kaiser (696), Elster 6, 7. Papst Primats 1, 597, 3, 3831.  
**Phönix** 2, 2392, 3, 3587.  
**Phormio** bei Terenz 4, 4863.  
**Photinius** 1, 269.  
**Piacenza** 4, 3949, 4120.  
**Pierre d'Ally** i. Ally.  
**Pikarden** (vgl. Waldenier) 1, 325, 342, 4, 5165, 6, 6776.  
**Pilapenes** i. Lappen.  
**Pilatus** 1, 181, 553, 685, 1033, 2, 1890, 2189, 2754b, 3, 3150, 3620, 3659, 3841.  
**Vauthers Werke**, Lindauer 6.
- 4, 4331, 4350, 4648, 5043, 5110, 5, 5196, 5503, 5837, 6298, 6, 6618, 6649, 6850, 6997.  
**Pilitasteidi** bei Lycan 3, 3841.  
**Pindar** 3, 6255.  
**Pinskan**, über die Weinobner von P. 4, 4137.  
**Pirheimer**, Wissbold 3, 3693, 5, 5322, 6152, 6179.  
**Pirua** 4, 4623, 4702, 4713, 4800.  
**Pisa**, Bartholomäus von i. Bartholomäus.  
 - Conciliabulum Pisana (ver. 1511) 2, 2246, 4, 4785.  
**Pisorts**, Zintor 1, 798b, 3, 3357b, 4, 1016, 1135, 4540, 4586, 4870, 4928, 5, 5232, 5428, 6208.  
**Placennius** (Placenus), Amboinus 3, 3543.  
**Planeten** i. Sterne.  
**Planiz**, Haus von der Pl. (2) 3, 3532.  
**Platina** i. Sacchi.  
**Plato** 1, 257, 497, 611, 3, 3021, 3904, 4, 3993, 4128, 4626, 4812, 5082b, 5, 5220, 5725, 5729, 6, 6082, 6884.  
**Plato**, Georg 4, 5090.  
**Platte**, Der pavirischen Meßtueche Platte 4, 4604.  
**Plautus** 1, 116, 2, 2779, 5, 5949.  
**Plerophoria** 4, 13, 76, 82, 112, 130, 930, 934, 2, 1385, 1389, 2047, 2049, 2759, 4, 4363, 5, 5241, 5521, 6, 6735.  
**Plinius** 2, 1602, 2407b, 3, 3851, 3950, 4, 4047, 4180, 4366, 4877, 4949, 5, 6232b.  
**Plutarch** 4, 4535, 5, 5375g, 6, 7054.  
**Po** 4, 4125, 5, 6042, 6142.  
**Pocher** oder **Pucher** i. Buchner.  
**Polsberg** 4, 5107, 5, 5375b.  
**Podagra** 4, 4479.  
**Podiebrad**, Česk. 4, 3922, 4550, 4609, poriae 2, 2054.  
 remissio culpo et paenit. 5, 5204.  
 i. Strafe.  
**Pole**, Romuald 4, 4022, 4550.  
**Polen** 2, 1311, 2145, 2501, 4, 4142, 4739, 5, 5239, 6108, 6225, 6273.  
 Siegesmund, Stene v. i. P. 5, 6459, 6, 7006.  
 Bona Sieze, Romuald i. P. 4, 4169.  
**Polidj** i. Mellerstadt.  
**Politit**, der Prediger soll nicht P. treiben 1, 181.  
 auf Evangelium 1, 539, 4, 4635.

- Politit**, religio, politia, oeconomia 3, 3889.  
**Pöllersdorff**, bei Wittenberg 4, 5150.  
**Pölnic**, Hans, Luthers Schwesterin 3, 3464 n., 4, 5050, 5, 5489, 5725,  
 i. Schwester Margarete (?) 3, 3466.  
**Pottergeister** 5, 5358, 6, 6816, 6830, 6832.  
**Pottersberg** (Pübelberg), Sitz böher Geister  
 3, 3841.  
**Potus**, Kardinal i. Pote.  
**Pothcarpus**, Et. 5, 5700, 6415.  
**Pothcet** 1, 135.  
**Pothphem** 4, 5042.  
**Pommern** 2, 2604, 3, 3875, 4, 4561, 4568,  
 5, 5354, 5744, 6, 6541.  
 - Philipp, Herzog von P. 5, 6485.  
**Pompejus** 3, 3804, 4, 3915, 6, 7050.  
**Pomponius Alfeus** 4, 4187.  
**Ponitan**, Hans von 3, 3443.  
**Pontanus**, i. Brüd.  
**Porphyriana**, arbor 2, 2641, 4, 4520.  
**Porphyrus** 4, 4118.  
**Portefasse** 4, 3995.  
**Portugat** 4, 4342.  
**Posen** 5, 5354.  
**Postelnus**, Wittenburg, Aranzoje, de orbis  
 terrarum concordia libri IV. 5, 6070.  
**Postille**, Luther über seine P. 1, 965, 5,  
 5469.  
**Præbendæ eccæ** 4, 4933.  
**Prædestination**, L. über die Pr. 1, 298, 514,  
 1019, 1208, 2, 1465, 1490, 4, 4656, 4665,  
 5070, 5, 5189, 5536, 5658a, 5886,  
 - Trost wider die Anfechtung der Vor-  
 lebung 1, 865, 1009, 2, 2284, 2631, 4,  
 5070, 5, 5897.  
 darüber soll man nicht disputationen 1,  
 1017, 2, 1820, 2631, 2654, 3, 3655b,  
 3680, 4, 5070, 5, 5296, 5658a, 6, 6539,  
 - Marstadt, Agricola u. a. über die Pr.  
 4, 5070, 5, 5296, 5375a.  
 Merandhou über die Pr. 5, 5886.  
**Prædicamente** 1, 11, 678, 855, 1057.  
**prætereuntes**, Hexameter über die pr. 2,  
 2003, 4, 4856.  
**Prog** 1, 281, 2, 1441, 3, 2992, 3136, 3512,  
 3533a, 3859, 4, 4945.  
**Protau** bei Wittenberg 2, 2395, 2622b, 3,  
 2912b, 4, 4039, 5, 5368, 5552, 6142.  
**Prediger**, soll nicht Politil treiben 1, 181,  
 was ein Pr. ist 2, 234.  
**Prediger**, treuer Pr. Gott und zum I. 453,  
 3, 3152, 3573, 5, 5947, 6, 6799.  
 rechte Pr. des göttlichen Wortes 1, 505,  
 2, 1590, 2216, 2287, 3, 3293, 3329f, 3573,  
 4, 4426, 4512, 4812, 5, 5572, 6, 6735,  
 6793, 6799, 6951, 7036,  
 sollen demütig sein 1, 540, 2, 2258, 3  
 3152, 5, 5293, 5390, 6, 4547,  
 Amt eines freuen Seesorgers 1, 648,  
 2, 1843, 4, 4143, 5, 5258, 6, 6951,  
 wo zu die Priester geordnet 1, 659, 5,  
 5258, 6, 7028.  
 sollt nicht seine Ehre suchen 1, 640, 712,  
 809, 2, 1590, 2258, 2606, 3, 3573, 3672,  
 3713, 4, 4912, 5122, 5127, 5, 5288, 5390,  
 6110.  
 Medier und Pistoris über die lutherischen  
 Pr. 1, 798b.  
 kann niemandem recht predigen 1, 806,  
 3, 3053, 4, 4143, 5, 5673, 6, 7028.  
 ein guter Pr. braucht die Ruitatoren  
 nicht zu fürchten 1, 828.  
 vom künftigen Mangel an rechtfässenen  
 Predigern 1, 843, 965, 2, 1321, 1344,  
 2448, 2606, 3, 3473b, 3758, 3872, 4, 4002,  
 4007, 4021, 4123, 4743, 5, 6301, 6397,  
 6399, 6401.  
**Pfarrherrn** Amt in Ceremonien 1, 882.  
 die Gemeinden müssen die Prediger er-  
 nähren 1, 954, 2, 1439, 2145, 2220, 2724,  
 3, 3482, 3704, 4, 4358, 4712, 5, 6103,  
 6, 6710, 6801.  
 sollen den Katechismus predigen 1, 1002,  
 2, 2554, 3, 3143, 6, 6691,  
 de alendis ministris 2, 1268, 1940, 3,  
 3152, 3471, 4, 4731, 6, 6998.  
 Welt kann rechtfässene Pr. nicht teiden  
 2, 1321, 1344, 2423, 2448, 4, 4143, 5,  
 6401, 6406, 6, 6570.  
 Unterschied der Pr. und Zuhörer 2, 1334,  
 2436, 6, 6731, 6891.  
 werden verachtet 2, 1415, 2399, 2724,  
 2740, 2780, 3, 3104, 3192, 3549a, 3756,  
 4, 4002, 4021, 4650, 4743, 5, 5577, 6101,  
 6, 6510, 6797, 6799, 6943.  
 Luthers Vermauthung an die Pr. 2, 1488,  
 1590, 3, 3329f, 3421, 3489, 3492, 3573,  
 3579, 3612, 4, 3910, 4001, 4321, 4426,  
 4512, 4719, 5171, 5, 5258, 5293, 5393  
 5489, 5673.

**Prediger**, der Welt Urteil über die Dienste des Evangeliums 2, 1855f., 1922, 2721, 4, 5014, 6, 6943.  
 sind der Welt beschwerlich 2, 1940, 4, 4143, 6, 6799, 6891.  
 falsche Pr. vergleichen mit den Käthen 2, 2154.  
 gute und schlechte 2, 2202, 3, 3378, 3422, 5, 6287.  
 von stotzen, ehrächtigen Pr. 2, 2258, 3, 3672, 4, 5000, 5, 6404.  
 welche Prediger dem Haufen wohl gefassten 2, 2408, 5, 5388, 5489.  
 mußrem et grammaticam terner 2, 2333, 3, 3330.  
 was zu einem guten Pr. gehört 2, 2580, 4, 3975, 4114, 4426, 4512, 5, 5252, 5273, 5372, 6, 6793.  
 Verlehrte Urteile der Welt von siebrechen der Pr. 2, 2580.  
 eines Pr.s Wölfe 2, 2581.  
 Man predige nur recht, wie man kann, ahne nicht nach 2, 2606.  
 beim Tode brauchen die Leute die Pr. 2, 2740.  
 der Pfarrherren Geis 3, 2857, 4, 3998, 6, 601.  
 Luthers Weise, berufene Pr. zu verzeichnen 3, 2895, 3498b.  
 Hossärtl, sondersich in Pr., tut großen Schaden in der Kirche 3, 2901, 3729, 4, 4014, 5, 5390, 6404.  
 wie Pr. Tolstädler sind 3, 2911.  
 f. a. Kirchendienner.  
 daß ein Prediger bei der Hauptnache und Proposition bleiben solle 3, 3329, 4, 4321, 5, 5489.  
 Melanchthon über die Lutherischen Prediger 3, 3420.  
 arme Leute 3, 3431, 3549a, 3704, 5, 6405.  
 sonderliche Redner 3, 3619, 3637.  
 soll man nicht schänden 3, 3664, 6, 6797.  
 Hossärtiger Prediger Strafe 3, 3672.  
 Schentes Epistel an die Pfarrherren und an die Predigt des Geistes 3, 3691.  
 - wie man sich gegen ärgerliche Pfarrherren halten soll 3, 3710.  
 - Wie Gott sein Predigtamt bestellt 3, 3822.  
 - sollen nicht zu reich noch zu arm sein 4, 3998.

**Prediger**, das Gieb zum Prediger 4, 4000.  
 von den Witwen der Pr. 4, 4021, 4933.  
 Schrifts Entfachten 4, 4075.  
 warum die Laien den Pr. feind sind 4, 4143, 6, 6710.  
 Gebende der Prediger 4, 4619, 5, 5198.  
 langsam reden 4, 4657, 5, 5199.  
 Schulmeister zum Predigtamt am Besten 4, 4701, 4731, 5, 5252, 6, 7032.  
 Unantbarkeit gegen Gottes Diener 4, 4712, 4743, 5, 6405, 6436, 6, 6799f.  
 alte Prediger und Diener verbüßt 4, 4753.  
 von Prediger Frauen und Kindern 4, 4756a.  
 von der Stimme der Pr. 4, 4759, 5, 5388, 6, 6793.  
 vom Einat der Pr. 4, 4761.  
 Antonius Muja über die Pr. 4, 4857f.  
 sollten Deutlich predigen 3, 5379, 4, 5006, 5143, 5, 6404.  
 Beförderung der Pr. 4, 5137, 5, 5506, 6403, 6405, 6470, 6, 6801, 6918.  
 officium parochi 4, 5165.  
 steig sing's nun, tu's Main an, hör bald auf 4, 5171.  
 Pr. und Obrigkeit 5, 5258, 5459, 6, 6951.  
 Zeugnis, Beichtgeheimnis 5, 5159.  
 muß beten vor der Predigt 5, 5486.  
 sollten auch Pestkrante beindeln 5, 5503.  
 Steuerfreiheit 5, 5506.  
 concordia praedicatorum 5, 5507.  
 mäßen feiden 5, 5577, 6, 6052, 6793, 6799.  
 soll nicht aus seiner Gemeinde fliehen 5, 5586.  
 aber Rotation 1. Amt.  
 Gott redet durch die Pr. zu uns 5, 6063, 6, 6891, 6943, 7028.  
 sollten auch in der Erziehung ihrer Kinder vorbildlich sein 5, 6102.  
 - si wie ein Schulmeister 3, 3382, 5, 6287.  
 argeschen mit einem Chrono 5, 6314.  
 Reine Lehrer soll man einen 5, 6398.  
 Welt gibt rechtfässigen Predican um seine 5, 6405.  
 jeder Pr. eige, in ist im Stadt gemeinen sein 5, 6403.  
 Amt der Zschüscher 6, 6672, 6674.  
 müssen übungern 6, 6740.

- Prediger**, Gerichtung der Pr. bleibt nicht ungestraft **6**, 6794.  
Von Einhelligkeit der Pr. **6**, 6795.  
um Geld lehren **6**, 6801.  
Weisjagung und Wörnung Luthers **6**, 6803.  
Luthers Brief an die Nordhäuser Pr. **6**, 6808.  
Welches die besten Pr. bei den Schwärmern sind **6**, 6876.  
Mangel an den Zuhörern und an den Pr. **6**, 6891.  
Woher man Pr. und Pfarrherren nehmen müsse **6**, 7032.  
Einfältige Pr. die besten **6**, 7036.  
**Predigermünche** **1**, 301. **2**, 1825f., 2650. **3**, 3023b. **4**, 4452. 5098. **5**, 6039. **6**, 6733.  
**Prediger Salomonis** **1**, 168. **308**. **328**. **475**.  
**547**. **2**, 2018. **2077**. **2093**. **2762**. **3**, **3242**.  
**3351**. **6**, 6931.  
**Predigt**, Christi Pr. ist nicht so geweisen, als jetzt zur Zeit des Evangelii **1**, 504. **687**.  
**3**, 3285.  
was für Bücher man in der Kirche predigen soll **1**, 790. **3**, 2823.  
Gottes Wort predigen ärgert die Welt **1**, 806. **2**, 2088. **3**, 3053. **6**, 6656.  
Pr. hören ist das beste Werk **1**, 812.  
vom gewaltigen Predigen **1**, 868. **2**, 1590.  
**1685**. **3**, 3236. **3347**.  
gut predigen ist jetzt **1**, 1158.  
nach der Kunst predigen **2**, 1312. **2415**.  
**5**, 6404.  
soll man richten nach den Zuhören **2**, 1322. **1334**. **2424**. **3**, 3421. **3573**. **3579**.  
**3612**. **3691**. **4**, 4114. **4719**. **4763**. **5047**.  
**5**, **5200**. **5465**. **5903**. **6404**. **6**, **6798**. **6800**.  
die Welt siehe sich's gesatteln, daß wir predigten und gäben ihnen Geld dazu **2**, 1430.  
warum man predigen soll **2**, 1521. **3**, 3143.  
wir predigen Christum **2**, 1586. **2139**.  
**4**, 4258.  
über Luthers Predigtweise **2**, 1650. **2320**.  
**2378**. **3**, 2869. **3173**. **3494**. **4**, 4097. **4719**.  
**5**, **6110**. **6**, **6798**.  
über Christi Predigtweise **2**, 1650. **4**, 4052.  
**1719**. **5**, **6404**. **6**, **6800**.  
rechte Art zu predigen **2**, 1682. **1804**.  
**2113**. **3**, **3032**. **3143**. **3233**. **3421**. **3491**.  
**3612**. **4**, **3910**. **4763**. **1765**. **4812**. **5047**.  
**5**, **5199**. **5903**. **5937**. **6404**. **6**, **6800**. **7036**.  
**Predigt**, rhetorica und dialecten **2**, 2140.  
**2199**. **5**, **6404**.  
zwei Arten **2**, **2199**.  
das Evangelium predigen, ist gut **2**, 2245.  
Verbot des Predigens **2**, 2254.  
ein einziges Wort Gottes gibt eine Pr. **2**, 2287. **3**, 3464f.  
bei Pr. über Rechtfertigung schläft das Volk **2**, 2408. **6**, **6656**.  
Christum predigen ein schwer, gefährlich Amt **2**, 2474.  
dem Volke soll man nicht das Evangelium, sondern den Katechismus predigen **2**, 2482. **6**, **6803**.  
wie man im Paratum geprédigt **2**, 2619.  
**3**, **3024**. **4**, **4358**.  
Nicht lange Predigten soll man tun **2**, 2643. **3**, 3419. **3637**. **5**, **5200**. **6400**.  
manacht doch der Pr. wenig **2**, 2726.  
vor Gelehrten predigen oder lesen **3**, 2954.  
**3612**. **5**, **5465**. **5903**. **6**, **6798**.  
des Gesetzes und Evangelii ist nötig, und vor wen sie gehöre **3**, 3025.  
mit Ruh lehren, und Aufsehen haben **3**, 3032.  
von Einigkeit im Predigen **3**, 3848.  
**6**, **6795**.  
Wacht des mündlichen Wortes **4**, 1081.  
**4774**. **6**, **6656**.  
Predigten und Lettionen verändern **4**, 1097.  
Pr. der Lutherischen und Papisten **4**, 4358.  
über die erste Predigt **4**, 4719.  
8 Teile der Pr. **5**, 5835.  
Luthers Pr. über (1. Mör. 15) **5**, 6031.  
Strafpredigten **5**, **6406**. **6**, **6893**.  
Passionspredigt eines Mönches **5**, 6478.  
Gott prediget ihm selber **6**, 6554.  
Um Gelds Witten predigen **6**, **6802**.  
ist allezeit vor der Strafe her gangen **6**, **6893**.  
**Predigtamt**, soll man nicht verachten **5**, **5189**. **5192**. **5937**. **6398**. **6**, **6801**.  
ministerium ecclesiae et vocatio ministrorum **5**, **5998**.  
vom Pr. und Kirchendienern **6**, **6793** bis **6806**.

- Prestyier**, über Diakonen, Pr. und Episcop 3, 3608a.
- Presilge** 6, 6997.
- Prettin**, Pfarrer Severini Schurke 4, 1753.
- reicher als Wittenberg 5, 6390.
- Pretzsch**, an der Elbe, Nachdruck an einer Ein 2, 1726.
- Prenzen** 1, 863; 2, 1685; 3, 3684; 3841; 4, 4480; 5, 6081; 6, 6830.
- Albrecht, Hochmeister von Pr. 3, 3178.
- Prez**, Josquin de, Componist 2, 1258; 1563; - 1521 gest. 3, 3516.
- Priap** 4, 4310; 4899.
- Prierias**, Zweiter — Schreiben an L. I, 491.
- der Papst sei das Haupt der Kirche 3, 3720.
- und Luther 3, 3722; 5, 5345.
- Priester**, von der Pr. Ehe 2, 1346; 3, 2907f.; 2978; 3506; 3631; 4, 4190; 1358; 5, 5312.
- Cardinalis duicens uxorem 2, 1612.
- die Ordination der Pr. im Pavitum 3, 3424.
- Testament eines Pr.s 3, 3654a.
- Cyprianus de singularitate clericorum 4, 4190.
- Haß zwischen Pr. und Mönchen 4, 6339.
- vom Ornat der Pr. 4, 4761.
- Primiz**, hatte die Formt einer Hochzeit an genommen 4, 4174; 4495.
- Luthers Pr. s. Luther.
- Prinogenitur**, Gau — Jakob, Juriter Theologen 6, 7029.
- Principien**, principiorum certitudine 3, 3898; 4, 4017; 5, 6282.
- principia practica — speculabilia 4, 4101.
- Priseianus Caesariensis** 5, 6149.
- Priscillianisten** 5, 5234.
- Prisia** (?) 4, 4882.
- Probierstein** 5, 5812.
- Probst** i. Wiederkreter.
- Probst**, Jakob 4, 4114; 4509; 4550; 4803; 5, 5442; 5445f.; 5448; 5450f.; 5473; 6, 6817.
- Procene** s. Wucher.
- Processio**, di-erimus inter generationem et processione 5, 5993.
- Procida**, Giovanni di 4, 5119.
- Procuratores**, Jungendreicher 6, 7012.
- Proles**, Andreas 1, 445; 824; 2, 1623; 3, 3011; 4, 5144; 5, 6420; 6, 6991i.
- Prometheus** 3, 3314.
- Promotion**, Doctorpromotionen in Wittenberg 5, 5781.
- Von Graden und Promotionen in Universitäten 5, 6207; 6226.
- Propertius** 1, 996; 2, 2544; 5, 6151.
- Propheten**, Erkenntnis von Christo 1, 33.
- über Entstehung ihrer Schriften 4, 475; 2, 2704; 6, 6893.
- Offenbarung der heiligen Pr. 1, 745; 2, 2475.
- scharfe Predigt wider Hencheter und Abgötterei 2, 1269.
- Luthers Übersetzung der Pr. 2, 1317; 2381.
- und auch oft gestranheit 3, 2961; 5, 5519.
- haben schwunde (gewaltige) Werte 3, 2969; 3159; 6, 6893.
- Prophetenbeeren 3, 3539a; 4, 4347.
- Luther als Prophet 4, 4881; 5061; 5, 5633f.
- über Prophetinnen 4, 5999.
- über falsche Propheten 5, 5375h; 6202; 6409.
- über die Propheten 5, 6271; 6, 6893; 6899; 6999 — 7003; 7047.
- (5. Mo. 18, 15) Christus der Prophet 5, 6109.
- Prophetezeitung**, generalis und specialis 1, 45; 3, 3121.
- dass ein Neoplatoniker kommen werde 1, 147; 223; 2, 1368; 3, 3178; 5, 6435.
- warum die Pr. von Christo dunkel sind 1, 579; 1174.
- seitliche und seitndje 4, 4049.
- prophetia duplex 1, 1079; 3, 3121.
- Luthers Pr. über die Zeit nach seinem Tode 3, 3427; 3429; 5, 5375x; 5633.
- Luthers Pr. über Herzog Georg 4, 4379.
- der Götter über ihre Kinder meist wahr 4, 5057.
- Luthers Pr. über Leipzig 5, 5633.
- Luthers Pr. über Kurf. V. 5, 5676.
- de contemptu verbi prophetiae 5, 6000.
- Luthers Pr. und Weftlage über Wittenberg, Sachsen und Deutschland 5, 5851; 6134.
- Luthers Pr. über die Bavisten 5, 6488.
- im Rathaus zu Quedlinburg über Religionstreit 6, 6508.

- Prophezeiung**, Luther's. *Bi.* über die Propheten 6, 7019, 7022.
- Propitiorium** 1, 1543.
- Propst**, *Breßl.*
- Proper**, Bildet zu *Re.* in, *Monstrum* 3, 2, wahr es steht 5, 6415.
- Protestanten**, moment der protestierenden Stände in Frankfurt 4, 4352.
- Provinzen rufen wider die *Bi.* 4, 4548, über die Bundesße der *Br.* 5, 6138, (1544) Reichstag zu Speyer 5, 6388.
- Protevangelium** 5, 6290.
- Prozente** i. *Wucher.*
- Prudentius**, Aurelius 1, 937, 2, 1396, 3, 3095, 4, 4642, 4352, 5, 6415.
- Psalms**, Ueber 10 verschiedene Psalmen 1, 7905, 3, 2824, 3160, 5, 5453; de psalterio 2, 1270, 3, 3350, 3416, 4, 4496, 4423, 4871, 5008, 5, 5247, 5989m, 6276, 1531 Luthers Psalmenübersetzung 2, 4317, 4, 5008, incertus translator psalmi 4, 4185.
- Bugers Psalmenübersetzung 4, 4185.
- Psalmenauslegung des Origenes a. 7, 4, 4321, 5, 6417.
- Einträge in Luthers Handpsalter 4, 4852, Buch der Anfänger 5, 6305, de vero usu Psalmarum 6, 7067, 1542 zweiter Überzug 5, 5469, 2, 2, 10, 12) daß das göttliche Wort auch läufige Sprache ist, der *W.* ist *D.*, er hörten werden 6, 6528, 7010, 2, 3 und 4) Gott, die Tyrannen und Barbaren 6, 6586, 2, 6) Christus und der Teufel, einer auf beiden 1, 1185, 2, 8) wir sind Christi Christi 5, 5370f.
- (1) Auslegung 5, 6283,
- (4, 5) iras ei 5, 5276,
- (5, 5f.) erfaßt 2, 1565,
- (7, 9) iudeo me secundum instauram eam 2, 2787, 5, 6280,
- (7, 9) David's Ruhm von jener Stromufer 6, 6644,
- (8, 3) Christi Reich wird wieder erbauet und erhalten 6, 6614,
- (16, 1ff.) Übersetzung 3, 3794,
- (18, 21 und 25) über innere Berechtigungen 1, 396,
- Psalms**, (19, 4) Gott sei, daß die Menschen verherrlicht werden 2, 2388, 2398,
- 19, 5f.) von der Sonne 5, 6382, 6, 6805,
- 20, 8) hi in curibus et in aliquis,
- 68 antem 5, 3450, 5, 5943, 6269,
- 22) de iustificatione 5, 5236,
- 22, 17) über das stolzigen 4, 4150,
- 23, 1) betrachten die Juden als ihre Psalms 5, 6193,
- 23, 1f.) von Luther in lateinische Ueber 5, 5375z,
- (28, 9) ruz 68, 21) von Davids Leiden und Bloden 4, 4344,
- (29) Eugezie 2, 1579,
- (31, 16) meine Zeit steht in deinen Händen 4, 4754,
- (32) Auslegung 5, 6284,
- (32, 2) de concordia fratrum loci 4, 4112,
- (34) tractat primum praecipuum 2, 1665,
- (37) daß es den Christen gut geht 6, 6849,
- (37, 5) Gottertrauen 5, 5375q,
- 39, vane omnis homo 2, 1670,
- 40) similis ex psalmo 1. Salviu mactae 2, 1660,
- 44, 13) vendidisti mihi preium 4, 4186,
- 45, 1) es redt ist, Christum anbeten 2, 1571,
- 45, 10) Auslegung 6, 7049,
- 47) über die Kirchen und ihre Herkunft 1, 386,
- 47) über die Einheitsfamilie 1, 386,
- 49) Auslegung 5, 6285,
- 50) nicht Escher, sondern Dant will Gott 1, 424,
- 51) miserere mei 2, 1609, 3, 3198, 4, 4406, 6, 6673,
- (51) dispositio Philippo 4, 3987,
- (51, 19) spiritus tribulatus 5, 5811,
- (53, 23) 1, 1194. — Eintrag in ein Buch von Schauburgo 5, 5249,
- (56) Eugezie 2, 1671, 3, 3063,
- (65, 10) Übersetzung 4, 4685,
- 66) Trost der Gefangenen 2, 1576,
- 71, 16) Auslegung 5, 5349,
- (72) Psala Salomonis 4, 4407,
- (72 und 73) sind die schwierigsten 1, 410, 2, 2763,
- (91) wider die Weit 5, 5503,

- Palm,** (91, 5) Anwendung I, 739; 2, 2384.  
 (95) Kommentar des Antonius Otto in  
 Graefenhainichen 4, 4426.  
 (103) auf der Reise nach Boehm au-  
 gelegt 4, 3999.  
 (106, 37 und 38) über Kinderopfer 6  
 6586.  
 (109) Warum Christus im 109. Ps. je-  
 óbel fluchtet 6 6966.  
 (110) Der Herr am Tage seines Jonnes  
 2, 1577.  
 (110) das Haupt der ganzen heiligen  
 Schrift 2, 1356, 2462, 3, 3157, 5, 5453.  
 (110, 2) es kann nur einer herrischen 1.  
 1185, 6, 6835.  
 (110, 4) Christus ein ewiger Priester 1.  
 1185, 5, 6289.  
 (112) Reim: „Dies Wort gewöhnlich bleibt  
 wahr“ etc. 6, 6319.  
 (113) est psalmus eucharisticus 2, 1668.  
 (115, 16) der Himmel dem Herrn, die  
 Erde den Menschen 3, 3071.  
 (119) Urteil darüber 5, 5549, 6, 7001.  
 (119, 46) Motto der Augsburger Kon-  
 feßion 4, 4692.  
 (119, 113) erklärt 1, 505.  
 (127) Auslegung 5, 6281.  
 (128) Carmen antimartiale ex psalmo  
 127 5, 5795a.  
 (133) im Anschluß an Metamorphos Dia-  
 lektis 4, 4591.  
 (137) der Gefangenenzimmer 2, 1576.  
 (139) Gott allgegenwärtig 1, 240.  
 (148 und 149) Vermahnung. Gott zu-  
 loben 2, 1662, 1664.  
**Ptolemäus,** der Geograph 4, 4666, 4869,  
 5, 5734.  
**Ptolemäus Euergetes** 1, 475, 2, 2776b.  
**Philadelphia** 1, 961, 4, 4869, 4896, 5  
 5901.  
**Punctum mathematicum und physicum** 1.  
 134, 320, 558, 2, 2158f, 2383.  
**Punier** 3, 3766.  
**Pygmäen** 6, 7045.  
**Pyramiden** 3, 3865, 6, 6577.  
**Pyrrhus** 2, 2541b, 2548, 4, 5012.  
**Pyssai** (Biscaya) 5, 6111.  
**Pythagoras** 4, 1982, 5, 5539.  
**Pythias** bei Terenz 4, 5040.

**S.**

- quadratura circuli** Vom 5, 5806.  
 Autiphon, Enia, Carolus Beovitus u. a.  
 5, 6478.  
**Quare**, nicht alles Hing und an 4, 4008, 4774,  
 5071, 5, 5534, 6, 6894.  
**Quintilian** 1, 446, 2, 2299.  
**Quirinal** in Rom 3, 3179a.

**R.**

- Rabbiner**, Luther über die 3, 5324.  
**Rabe**, Allegorie von 3, 3819.  
**Rabe**, Ludwiga, Sächsischer Ratsberr 2, 1578,  
 1890ff.  
**Rabiaces** 1, 102.  
**Rache** 1, 548, 647, 655, 876, 959,  
 wider Nachsierigkeit 1, 552, 643a.  
 Anger um Anger (Matth. 5, 38) 1, 655.  
**Raden**, Unteaut im Oetredie 4, 4685.  
**Ränder** 1, 1076, 4, 4535, 4680, 5, 5274,  
 5482, 5715.  
**Räte**, des Kurfürsten Johann Friedrich 2,  
 2617.  
 consilia und praecepta 4, 4807.  
**Mälzel**: Einem zu enge, zweien gereicht,  
 dreien zu weit (Geheimnis) 2, 2493, 6  
 7053.  
 mit Lösung: Zimmer 3, 3041.  
 Scherzatief: Cor. 1, 4313, 5, 5375b.  
 quaestiones ex Genesi 4, 4325.  
**Rölo**, Gott 4, 4857k.  
**Rahab** 4, 4386.  
**Rahel** 1, 10, 559, 4, 4077, 5, 5142, 6, 7099.  
**Rama** 3, 3670.  
**Rang**, Rangstufe 4, 5055.  
**Rangan**, Paulus, Holstiensis Nobilis 5  
 5390.  
**Raphael**, Zt. 1, 76, 81, 2, 2017, 4, 4739,  
 5014.  
**Raphael**, Nordital. Maler.  
**Rategeber**, über schlechende ansehnliche 3, 1  
 366.  
**Raud**, Ambrojus, Prop. des Rhondae  
 Klosters zu Leipzig 3, 3612b.  
**Rauhaupt**, einer des Bleichleuts von 3,  
 in Halle 4, 4445.  
**Raupe** 1, 1011, 2, 1627, 4, 4895, 5, 5434.  
**Rautenkranz**, über den täglichen 3, 4, 4483,  
 5056.

- Ravenus** 2, 2733, 3, 2904, 3574, 3717, 4, 4488, 5, 6266, 6459.
- Realisten** und Nominalisten 4, 5134.
- Rebdorff**, Wolfgang, auf dem Reichstage in Augsburg 5, 6256.
- Rebeata** 1, 475, 505, 690, 956, 2, 1270, 2268, 3, 2094, 5, 5442.
- Reichenberg**, Junter Hans von R. und sein Knabe, der Teufel 4, 5141, 5, 6090.
- Rechnen**, über Mathematik und Rechnen 5, 5541.
- recht (Chen) 5, 5521.
- Rechte** und Gesetze stehen und fallen mit den Gesetzgebern 1, 349, 4, 1733, vom Rechtsbefehl 1, 543.
- Juristen haben nur der Völker Recht 1, 581.
- das „natürliche Recht“ ist in der Theologie 1, 581, 6, 7013.
- päpstliches und kaiserliches Recht über Priesterreiche 2, 1346.
- civile und canonicum 2, 1362, 2496, 6, 6802, 7013, 7027.
- was in Rechten eigentlich ist 2, 2298, 4, 4178, sumnum ius 2, 2352, 3, 3604, 4, 4178, ein wunderlicher Rechtsfall 2, 2479.
- „Sachsen-Recht“ 3, 3604, 4, 4139.
- was Recht ist 3, 3622.
- von Rechten und Gerichten 3, 3703.
- Unterschied des Rechten 4, 3911,
- kaiserliches Recht 4, 1975, 6, 6863, 7013, 7027.
- vom geistlichen Recht 4, 4083, 6, 6862,
- petr. Ehejachen 4, 1138, 4499, 6, 7024.
- das schärfste R. ist das größte Unrecht 3, 3604A, 4, 1178.
- ius fori und ius coeli oder poli 4, 4354, 5100, 5178f.
- vom römischen Recht 4, 4733.
- Juristen-Recht und Gottes Recht 5, 5387.
- Dei iudicia 5, 6180.
- Kirchenrecht - Summa Angelica 5, 6471,
- tat in-titia 6, 6709.
- vom päpstlichen oder geistlichen Rechte 6, 6862—64, 7024f.
- in den Papst's Rechtsbüchern steht nichts von Christo 6, 6863.
- der Mönche, Papisten und Schwärmer Regiment und Vergleichung 6, 6864,
- und Germund 6, 6955.
- Rechte, Weltliche** Rechte 6, 7013.
- Natürlich Recht ist zweiterer 6, 7016.
- Heidnische R. 6, 7023.
- Rechtfertigung** 1, 85, 141, 2, 2066, 2798, 3, 2891, 2902, 5, 5236, 5534, 6011, 6, 6626,
- durch den Glauben 1, 373, 499, 750, 3, 3588, 3719, 3734, 3745, 4, 4331, 4796, 5125, 5, 5243, 5313, 5821, 6, 6722ff, 6742.
- der Artikel von der R. bewahret vor Irrtum 1, 1177, 3, 3745, 4, 4422, 6, 6634, 6649.
- nach Augustin 2, 1572, 2066, 3, 3131.
- Streit des Cordatus mit Melanchthon und Erneiger 2, 2149.
- bei Predigt von R. läuft das Volk 2, 2408.
- bei den Waldensern 3, 2864.
- Schrift Melanchthons von der Justification 3, 3131.
- den Artikel von der Justification wird der Papst nicht zugeben 3, 3732, 4, 4796,
- nach Belagius 4, 4190,
- und die Juden 4, 4493,
- und des Menschen Wille 5, 5189,
- (nach Ps. 22) 5, 5236,
- Hab. 2, 4 und Röm. 1, 17 5, 5243,
- meritum Christi 5, 5750,
- Artikel von der R. macht Möncherei unmöglich 5, 6041,
- und Gesetz 6, 6701, 6722ff.
- Disputation Melanchthons mit Luther über den Artikel von der R. 6, 6727.
- Röm. 6, 7 erst mit dem Tode hört das Sündigen auf 6, 6730.
- Rechtsfrage**, von dem Eier und dem Kahn 2, 2479, 5, 6177.
- casus politici et dubii quidam jurisconsultorum 5, 6334.
- Rede** 3, 2882, 3463 f. 4, 4081, 4151, 4683, 4855.
- Reden**, wo reden 4, 4085, 4683,
- multa dicendo nihil dicere 4, 4426,
- nervosa oratio 4, 4993,
- de volubilitate linguae 5, 5199.
- Redner**, sonderliche Redner 3, 3619,
- viel Wächer, ob sie gleich getreht und beredt sind 3, 3637,
- historicus, orator, poeta 3, 3637, 5, 6261.

**Reien**, Littoral 3, 2912b.

**Reformation**, muß kommen 1, 223, 2, 1368, 1397, 2358, 2621, 3, 3726, 4, 4071, 5, 6435.

wünscht auch Herzog Georg von Sachsen 2, 2358, 4, 3942, 4120, 4172, 4189, was R. sei 3, 3323.

**Pavisten** lassen sich nicht reformieren 3, 3551, 3720, 4, 4120, 4172, 4189, 4338, 4596, 5, 6449, 6, 6893.

primus cursus evangelii 4, 3914.

der Universitäten und Schulen 4, 4058, die Welt will Gott immer reformieren 4, 4134.

**Pavisten** wollen die Kirche regieren und reformieren 4, 4338, 4596.

**Ref.** der Lehre und der Sitten 5, 6006, in andern Landern 5, 6007.

Gegenteformation in Böhmen 5, 6101.

Luthers R. sei Mönchshandel 6, 6527.

**Reformierte**, über die Ceremonien der R. 4, 4676, 6, 6877.

Buzer und Luther 5, 6212.

**Megalia**, dürfen nicht für Gijo verant werden 3, 3778, 5, 6310.

**Regen**, Luthers Gebet um R. i. Diensten, Feuerregen in Wittenberg 4, 4202.

Luthers Dank für R. 4, 4641, 5, 6238.

Räthe Luthers Gebet um R. 4, 4859.

**Regenbogen**, Christus auf R. als Richt 6, 6628.

**Regensburg** 1, 177, 265, 250, 2, 1295, 1367, 1629, 2357f, 2674, 2707, 3, 2902, 3216, 3263b, 4, 3990, 4796, 4816, 4997, 5020, 5, 5161, 5469, 5614, 5684, 6049, 6256, 6342.

**Regiment**, wett, beruht auf göttl. Autorität 1, 2, 182, 222, 261, 433, 451, 758, 889, 1131, 2, 1494, 1745, 1856, 1967, 2072, 2205, 2339, 2480, 3, 2818, 3176, 4, 4911,

5100, 5, 5459, 5578, 6118f, 6, 6942f.

ein Zeichen göttl. Gnade 1, 162.

Gott straft die Obrigkeit durch die Ruten tanen 1, 171.

Gott straft durch die Obrigkeit 1, 219,

2, 1408, 2417, 2592, 3, 2910.

Regieren ein schwer Ding 1, 276, 944,

2, 1568, 1606, 2238, 3, 2986, 3195, 3486,

4, 4371, 5, 5291, 5538, 5540f.

**Regiment**, und Haushaltung, in beiden immemissio peccatorum herrschen 1, 315, 6, 6944.

Rechte und Gewege stehen und fallen mit den Herrschern 1, 349.

der Eltern und der Obrigkeit Gewalt verschieden 1, 386, 1218.

Obrigkeit ist natürlichs und göttlichs Rechtens 1, 415.

verfolgt altezeit Christum und Gott 4, 543, 6, 6591.

ob man der Obrigkeit gehorchen muß? 1, 627, 2, 225, 4, 4342, 4380.

Christus wollte die Obrigkeit nicht abschaffen 1, 679, 3.

Göttliche Obrigkeiten können wohl keine Weltregenten sein 1, 848, 850.

Gott und dem stäffer dienen 1, 1134 betet, daß gut Regiment bleibe 2, 1361, zweierlei R. auf Erden 2, 2208, 3, 3101, 6, 6672, 7021.

despoticum, civile, tyrrannicum 2, 2283.

Obrigkeit verglichen mit einem Hamen 1, 219, 2, 1408, 2592.

wie Obrigkeit soll geübt sein 2, 2802,

daß Unsehen der Obrigkeit durch das Evangelium gehoben 3, 2910.

woher es kommt, daß die Obrigkeit sum dignit und Unrecht tut 1, 50, 3, 2961

von Helden im Regieramt 3, 3562,

5, 5540,

religio, politia, oeconomia 3, 3889.

Monarchie, Aristokratie, Demokratie, Tyrannie 4, 4312, 4380.

forum poli et urbis i. Regn.

Obrigkeit soll immer das Rechte wegjünen und strafen 5, 5249.

Prediger sollen auch die Obrigkeit strafen 5, 5258, 6, 6591.

was für Leute zum Regieramt geboten

5, 5540f, 6, 6571.

von der Regenten weiz und mittwoch, Weisen 5, 5511, 6, 6591, 6790,

i. Kirche (und Staat).

für die Obrigkeit soll man bitten 5, 6118.

Weltliche Regenten sollen sich nicht in weltliche Händel mischen 5, 6407, 6, 6672, 6785.

Beschreibung desgeistlichen R.s 6, 6672,

7021.

- R**egiment, der Obrigkeit Amt beim Bann 6, 6785.  
 von der Obrigkeit und Fürsten 6, 6942 bis 6948.  
*Tu supplex ora, tu protege, tuque labora* 6, 6942.  
 Obrigkeit soll über ihren Gesetzen und Ordnungen halten 6, 6943.  
 Völkische Obrigkeit tut den Untertanen Schaden 6, 6945.  
 Gott vergibt und verändert die Königreiche 6, 6946.  
 Dass man der Obrigkeit Steuer und Tribut gebe 6, 6947.  
 Liebe und Gehorjam der Untertanen gegen die Obrigkeit sind das höchste Gut und Kleinod 6, 6948.  
 Ofs besser sei, nach der Vernunft regieren oder aus Gesetzen 6, 6955.  
 — die vom Adel können nicht regieren 6, 7008.
- R**egina, puella 3, 2858b.  
**r**egnum i. convivium.  
**R**egulus 1, 760. 4, 4535.  
**R**eich, Unterschied des Reichs Christi, Papstes und Mahomedes 2, 1516.  
 vom Reich Christi 3, 3126.  
 Christi und der Welt Reichs Unterschied 3, 3388. 6, 6634. 7026.  
 Schöne Ordnung des römischen Reichs 4, 4599.  
 richten sich selbst zu Grunde 5, 5375x.  
 vom Reich Gottes 5, 5405.  
 Regna 5, 6135. 6156.  
 Gott der Herr der Reiche 5, 6156. 6, 6634.  
 von Reichstagen 5, 6258.
- R**eich, Georg, 1538 von Rohrbach gefangen 5, 6120.
- R**eichenbach, Philipp, Stadtschreiber von Wittenberg 2, 1526.
- R**eichstage, sind vergeblich gewesen 6, 6893.  
 Von Reichstagen, Conventen usw. 1, 783. 2, 1691. 5, 6258. 6, 6997.
- R**eichtum, Luthers R. i. Luther.  
 de divitii 2, 1475. 1902. 4, 4160. 5, 5559. 6162.  
 Geistige Güter achte man geringer denn zeitliche 4, 4160. 5, 5559.  
 reich in Gott 4, 1510.  
 macht hoffärtig und geizig 5, 5395.
- R**eichtum, der Kloster 5, 5419.  
 — Von denen, die an der Welt Reichtum hängen 5, 6582.
- R**eichen, Bergreichen 5, 5603.
- R**eicher, de natura ardeac 2, 2155.
- R**eim Luthers: Wer was weiß, der schweigt etc. 6, 7048.
- R**einecke Fuchs 6, 7024.
- R**eimersdorf, Joachim von Weißbach zu R. 6, 6915.
- R**einhardsbrennu, Luthers Ausritt nach R. 5, 5375d.
- R**einhold, Erasmus, Mathematiker 3, 3711. 4, 4638. 5, 5428.
- R**einrete, Hans, Luthers Jugendfreund, sein Tod 5, 6030.
- R**eisen, über das R. 2, 2728.
- R**eichenbusch, Wolfgang, Präzeptor in Lichtenburg 1, 491 2, 2468. 3, 3815. 5, 6265.
- R**elatio, relationes in docendo 5, 6246.
- R**eligion, über die verschiedenen Religionen 1, 1142.  
 vom Antichrist verachtet 3, 3104.  
 zwischen dem Papst und Türrten kein Unterschied 3, 3104.
- R**eligionenkrieg 3, 3810. 6, 6508.
- r**eligo, politia, oeconomia 3, 3889.  
 alte Religionen kommen aus dem *opere operato* 5, 5504.  
 Von Religionssachen soll man aus Gottes Wort und nicht nach menschlicher Weisheit urteilen 6, 6520.  
 Wie die Welt die Spaltung in Religionssachen aufheben und beiseugen will 6, 6527.  
 und Abgötterei 6, 6584. 6591.  
 der Christen R. und Glaub 6, 6743.
- R**eliquien, Haupt Johannis des Täufers usw. 2, 1272.  
 Betrügerei 2, 2399. 3, 3147. 5, 5844. 5853. 6466.  
 der Antoniter 2, 2638.  
 St. Peters und Pauls Körper 3, 3147. 5, 5844.  
 verschiedene Reliquien 3, 3637b. 3785. 4, 4721.  
 Asinae Christi crura quinque 3, 3867.  
 der Strud des Judas in Rom 4, 4391.  
 Rost Christi 4, 4925.  
 de apostolorum corporibus 5, 5484.  
 Reliephs Hosen 5, 6466.

**Reliquien**, s. Francisus Rodericus 5, 6109.  
— Misch der Maria 4, 4721, 5, 6169.

**Remigius**, ein Engländer 3, 3373.

**Remissio peccatorum**, das Gießes macht nicht gerecht 1, 134, 6, 6068.  
dem Menschen schwer daran zu gießen 1, 137, 5, 6369, 6, 6661.  
unser Trost in Anfechtungen 1, 141, 2, 1490, 2283, 3, 3798, 4, 4782, 5, 5945, 6284.  
im Buche Job 1, 142.  
bei Ambrocius 1, 252.  
in Regiment und Hansbattung 1, 315, 2, 1845, 6, 6944.  
bei Augustinus 1, 317, 5, 5945, 6, 6676,  
für judische Könige 1, 388, 810, 3, 3103,  
die Pöbeln können diesen Arifel nicht verstecken 1, 437, 5, 5473.  
rem. pecc. — lex 1, 457, 5, 5945.  
bei Simon 1, 473.  
ist für und für gebüten 1, 482, 5, 5763,  
brauchen Mediziner und Juristen 1, 577,  
6, 6944.  
allein durch den Glauben an Christum  
1, 593, 2, 1311, 1490, 1665, 2354, 2373,  
3, 2850, 5, 6287, 6, 6514, 6625, 6676,  
6713.  
warum Christus den leibl. Kranken so oft  
rem. pecc. verfluchtet 1, 709.  
Gott hat Vergebung der Sünden in alle  
seine Kreatur gesetzt 1, 815, 943, 2, 1566  
3, 3098, 5, 5359.  
der Teufel will uns von Arifel von rem.  
pecc. nehmen 1, 907, 912, 3, 3065.  
Hauptartikel christl. Lehre 1, 962, 3  
2944, 4, 4331, 4857b, 5, 5163, 6, 6671.  
Apostel sind uns Grenzel der rem. pecc.  
2, 1288.  
aus Gnaden 2, 1900, 3, 2824, 5, 5966,  
6, 6666f, 6676.  
unser Leben heißt rem. pecc. 2, 1421.  
hat uns Gott gegeben 2, 1911, 5, 5375k,  
6031, 6, 6661, 6666.  
effective, formaliter, instrumentaliter  
2, 2130.  
und Ablass 4, 4153, 5, 6431.  
(Matth. 9, 6) 4, 4819.  
und Auferrettung 4, 5015.  
remiss. culpac et poenae 5, 5204.  
Iannu. regni coelorum aperire 5, 5750.

**Remissio peccatorum**. Wie Sünden vergeben  
wird 5, 5945, 6, 6664ff, 6071, 6676.  
Institia est remissio peccatorum 5,  
5989w.  
von bruderlicher Vergebung 6, 6666f,  
und Amt der Schlüssel i. Schlüssel.  
Welchen die Sünden vergeben werden  
6, 6673.  
Wo Vergebung genutzt, und wie sie soll  
ausgeübt werden 6, 6674.  
**Reniter**, rebthal, Refectorium 5, 5358.  
**Res, res sunt praeceptores** 5, 5216.  
**Reße**, Johannes R. de Heripoli 4, 5136.  
**Reservati**, casus res. 5, 5296, 6471.  
**Respondiorum**, über die R. 4, 3989.  
**Reuchlin**, Johann 3, 3701, 5, 5256.  
**Rendnig**, bei Lenzig, eine Mordtat in R.  
5, 6345.  
**Rentier**, Ambrocius 3, 3676, 4, 4513, 5, 5396.  
**Rentlingen** 3, 3802, 5, 6257.  
**Revoco**, 1518 in Augsburg 5, 5349.  
Instrumentum revocationis Herzog Georgs  
1, 818, 5, 5898.  
**Revolution**, Pöbels Herrschaft 6, 6544, 6553.  
**Rhadamanthus** 4, 4951.  
**Rhamusia**, bei Erasmus 1, 466.  
**Rhea Sylvia**, Maria ist Rh. 2, 5554b.  
**Rheginus**, Urbanus 4, 5126, 5143, 5, 6256.  
**Rhein**, Rheintale 3, 2992b, 3542, 3636,  
4, 4125, 4296, 4888, 4906, 5081, 5, 5119,  
6052, 6496, 6, 6984.  
**Rhetorit** 3. Diatetus.  
Unterschied zwischen Rh. und Diatetus  
2, 2199.  
**Rhinozeros** 3, 3804.  
**Rhone** 4, 4350.  
**Riccius**, Paulus 1, 205, 4, 5015.  
**Richard von St. Victor** 2, 1351.  
**Richenthal**, Ulrich von 3, 3502, 3542.  
**Ridius**, Johannes 5, 6184.  
**Richten**, iudicare 5, 5331.  
Eins manus wert sind hatße noch iron.  
3, 3357 b, 5, 5989s.  
**Richter**, Urteile über das Buch der R. 1, 475.  
von Gott gesandt, vorbringen ihre Taten  
im Namen Gottes 1, 708.  
(10, 11, 16) Gottes Gericht und Gericht  
über Israel 6, 6549.  
(10, 14) Gott braucht des Bojen zum  
Guten 1, 723, 3, 3671, 6, 6510.

- Nichter**, (11, 30ff.) Jephthas Gelübde eine Sünde **1**, 354, 374, 376, **2**, 2753, **5**, 5971.  
 (12, 3) Phrasis **1**, 375.  
 (14, 5ff.) Simson besiegt den Löwen **5**, 5895.  
 (14, 18) gedeutet **1**, 769.  
 (15, 4) erklärt **1**, 769.
- Michter**, Matthias, in Wittenberg **3**, 3471.
- Miecing** i. Nicenüs.
- Mieder**, Heinrich **4**, 4073, **5**, 5216.
- Miedtzel**, Johann von **2**, 1801, 2242, 2295b, 2611.
- Mieger** i. Reginus.
- Miesa**, Benediktinerinnenkloster **5**, 5367.
- Miesen**, die Deutschen waren einst **R.** **6**, 7045.
- Mivins**, Johannes **4**, 4492, 5148.
- Mobert**, ein Abt **4**, 5087.
- Moschitz**, Elisabeth von Hessen **3**, 3581, 3813, 4, 5053.
- Antonius Muja, Superintendent von **R.** **4**, 4857f.
- Römerbrief**, Einleitung **1**, 561.  
 Luthers Urteil über den Römerbrief **4**, 5008, 5082b, **6**, 6639.  
 Melanchthons Kommentar zum **R.** **4**, 5007, **5**, 6439.  
 (1, 1) Paulus, apostolus Christi **4**, 4861.  
 (1, 17) der Gerechte wird seines Glaubens sterben **4**, 4860, **5**, 5243, 5518, 5553.  
 (1, 24) Erfüllung in Rom **3**, 3586a, **4**, 1022, **5**, 6202.  
 (3, 28) sola fide **5**, 5599, **6**, 6720.  
 (4, 17) über den Glauben Abrahams **1**, 609, **2**, 2199, **5**, 6031.  
 (5, 1) Vergebung der Sünden aus Gnade **6**, 6676.  
 (6, 7) Wer gestorben ist, der ist gerecht verfügt von der Sünde **6**, 6730.  
 (7, 1) erklärt **2**, 2119.  
 (7, 14) unter die Sünde vertauscht **6**, 6659, 6695.  
 (7, 18) Sündenvergnügen **6**, 6682, 6695.  
 (8, 31) Christus hat dem Tode die Macht genommen **1**, 669, **6**, 6600.  
 (8, 34) Christus unter Hoherpriester **3**, 3853, **6**, 6598.  
 (9, 3) Paulus anathema est pro fratribus **4**, 4332.  
 (9, 15f.) wie man vor Gott gerecht wird **1**, 502, 514.
- Römerbriei**, (10, 10) Auslegung **5**, 5231.  
 - (10, 15) Taut für Gottes Wort **4**, 4849, **5**, 5998.  
 (11, 25) plenitudo gentium **2**, 1610, **3**, 3199.  
 (11, 36) über die Trinität **3**, 3591.  
 (12, 7f.) ein jeder tue, wozu er berufen **1**, 970, **2**, 2199, 2391.  
 (13, 10) des Gesetzes Erfüllung **5**, 5821.  
 (14, 8) bei Magdalena Luthers Tode u. a. **5**, 5494, 5534.
- Rörer**, Georg **1**, 157, 401, 868, 936, 946, **2**, 1392, 1421, **3**, 3136b, 3344, 3441, 3591, 3650c, 3713, **4**, 4845, 4869, 4951, 4962, 5062, 5161, **5**, 5202, 5258, 5324, 5494f, **6**, 6823.  
 i. Tochterchen Anastasia **1**, 660.
- Rogendorf**, Graf Christopher von Rethmar **4**, 4527.
- Roland**, in Halle **5**, 6339.
- Rom**, Pantheon **1**, 507, **5**, 5514j.  
 R. Romreise **1**, 507, **2**, 1327, **3**, 3428, 3478f, 3582, **4**, 4385, 4391, 4585, 4760, 4785, **5**, 5344, 5347, 5484, 6059, 6452, 6463, **6**, 7005.  
 Rom und Troja durch Reid u. v. zerstört **1**, 988, **2**, 2494.  
 ist ein Höll, so steht Rom draußen **2**, 1612, 2516, **3**, 3201, 3409, 3478, **5**, 5184, 6060.  
 Petrus in Rom **1**, 1011, **2**, 1613, **3**, 3620, 3885, **4**, 4453.  
 Roma — amor **2**, 1971, **3**, 3724.  
 Sacco di Roma **2**, 2107, 2660, **3**, 3717, **4**, 3958, 5042, **5**, 6058, 6262, **6**, 6893.  
 kommt der Türke nach R., so ist der jüngste Tag nicht fern **2**, 2498.  
 des Zafans Reich **2**, 2516, **3**, 3109, 3478, 3582, **5**, 5484.  
 1526 durch die Colonia, 1527 im Sacco di Roma verwüstet **2**, 2660, **3**, 3478, 3717, **5**, 6058.  
 früher und jetzt **2**, 2709, **3**, 3478f, 3517, **5**, 5536, **6**, 6839.  
 Katastoden **2**, 2709, **3**, 3479, **5**, 6447, 6463.  
 Juppitertempel **2**, 2709.  
 Peterskirche **4**, 488, **2**, 2733, **3**, 3478, 3781, 3846, **4**, 4829, **5**, 6060.  
 Porta Santa in der Peterskirche und das Jubeljahr **2**, 2488.

- Rom,** Sieg des Antichrist 3, 3194, 5, 6503,  
des Papstes Jahrmarkt 3, 3369, 5, 6463,  
6503.  
Ausführliches über R. 3, 3475f., 5, 6057ff.,  
Beschreibung der Stadt 3, 3479, 3517  
3700, 5, 6503.  
O fortunatam natum me consule Romane  
3, 3510b.  
in R. feiert man conscientia munda 3, 3529,  
5, 5543.  
Urteil über R. 3, 3586a, 3724, 3856,  
4, 3919, 3994, 4391, 4937, 5, 5314, 5484,  
5506, 5536, 5844, 5989a, 6009, 6059f.,  
6427, 6503, 6, 6893.  
das Jubeljahr in R. 3, 3597b,  
und Karthago 3, 3766,  
und Jerusalem 3, 3885, 4, 4153, 4631,  
5, 6503.  
und Konstantinopol 4, 4062, 5, 5314,  
vom römischen Reich 4, 4137, 4599, 5  
6062, 6156f.,  
über die Römer 4, 4137, 4785,  
über die Bischöfe von R. 4, 4358.  
**Radix** Omnium Malorum Avaritia 3  
3724, 4, 4489.  
Bild der Veremita in R. 4, 4829, 5, 5844,  
2 000 000 Märtyrer 5, 5314, 6147,  
und die Turken 3, 3658a, 6, 6893  
und Hannibal 3, 3658a, 3766, 4, 4801.  
Tre Fontane fuori le mura 4, 4355.  
Schlacht in den Gaudenziener Bergen  
4, 4535.  
Haupt Pauli und Petri 5, 5844.  
Missbrauch der Messe in R. 5, 6036, 6463,  
Diokletians Thermen in R. 5, 6058,  
Stampf in R., Weissagung auf Luther  
1, 147, 3, 3593, 5, 6435.  
Kirche S. Galixti 2, 2709b, 3, 3479a, 5  
6447, 6463.  
Bild der Päpstin Johanna (Athena) 5  
6447, 6452.  
Jerusalem, eine Stavette in R. 5, 6418.  
Elegia Ioannis Manhart in R. 5, 6506.  
Von des Papstes Bann 6, 6796.  
Hurenkinder in R. = Kinder des Papstes  
6, 6941.  
**Romanisten** 6, 6689.  
**Runciglione** (Roneeteon), nördlich von Rom  
1, 682.  
**Rorate**, arobe Unsicht und Unrechtf. 4, 4168  
**Roschütz** i. Rom, 1.  
**Mose** 4, 4593.  
**Mose**, zeitlose, besondere päpstliche Auszeich-  
nung 1, 156, 3, 3287, 3413, 5, 6052,  
am Pontifik 5, 6420.  
**Mosen**, Name von ccc R. 1, 798d, 6, 6954.  
**Rosenberg** i. Weihenmosch.  
**Rosenkranz**, Liebter ist r. das Rosenkranz-  
fest 5, 5375d.  
Vom Rosenkranz im Papitium 5, 6476.  
**Rosenthal** Metochisedeb 5, 5201.  
**Rosheim**, Joseph Ben Gerson Lorhans au-  
R. 3, 3597.  
**Rossina** i. Tschick.  
**Rossig**, Gregorius, Wittenber. Dompropst  
3, 3687.  
**Rostock**, Universität 4, 4358, 5, 5377.  
**Roswein-Ruspen** 4, 4074.  
**Rotes Meer** i. Meere.  
**Rothe**, Stephan, Ratschreiber u. Zwickau,  
2, 1410, 1471, 2294, 2594.  
**Rottlins** z. 4, 4993.  
**Rotten** i. Schwarmer, Satramenierer, Wi-  
derläufer,  
müsste man verdammen, die sonst ihr  
Meister für Heilige aufrufen 1, 1015,  
von der Rottenägster Auferstehung 2,  
1694,  
und ehrenging 3, 2873, 3252, 5, 6500,  
hatten den Lauf des Evangeliums zu  
3, 3802, 4, 4187.  
vor ihnen müsste man sich blicken 4, 4018,  
4154, 4734, 4790,  
um dem Evangelium großen Schaden  
4, 4383, 5, 5434.  
wollen unschuldige Märtyrer ihm 4, 4693.  
Urteil über die R. 1, 400, 601, 2, 1216,  
2321, 3, 2838, 4, 4010, 5045, 5, 5134,  
5899, 6031, 6215, 6, 6549, 6626, 6779,  
6870, 96,  
schen nicht an Gottes Welt 5, 6211.  
Der Reuer und R. Datum hat einen  
treuen Schein 5, 6500.  
Von der Rottenägster Theotocie 6, 6889.  
**Rouerdam** 3, 3437.  
**Rohlfssel** (Cochtae) 6, 6851.  
**Rudolf** von Rheinfelden, Gegentand aegen  
Künlich IV. 3, 3881.  
**Rudolf**, Ambrosius 3, 3663.  
Rue Pierre de La R. 3, 3516.

**Mahr**, tote, in Wittenberg 2, 1781, 4, 1203.  
**Mupertus**, St. 4, 4721.  
**Mupf**, Konrad 4, 4316.  
**Murer**, Johannes, auf dem Reichstag zu Augsburg 5, 6256.  
**Mussen** 3, 3001, 3684.  
**Muth** 4, 3967.  
**Mutilius** oder Motius (?) 4, 4903.

**S.**

**Saalfeld** 4, 4537, 4544, 4724, 4790, 5, 6436, 6, 6561.  
**Sabbath** 1, 353, 356, 385, 2, 1848, 5, 6191, 6355.  
**Sabbather** 1, 356, 3, 3597, 3768, 4, 4795.  
**Sabbatho**, Bartholomäus de i. Altvato.  
**Sabellicus**, Marcus Antoninus 3, 3616B, 5, 6260.  
**Sabellius** 1, 269.  
**Sabinus**, Georgius 3, 3754, 4, 4016, 5, 6219.  
**Sachti**, Bartholomeo 4, 4147.  
**Sacharja** 4, 4848, 5105, 6, 6532.  
 (9, 9) Jesu Einzug zu Jerusalem 3, 3834.  
 (12, 10) Geist der Gnade und des Gebets 1, 787.  
**Sachs**, Hans, die Wittenbergisch Nachtgott 4, 1102.  
 Legende: Sankt Petter mit der gais 5, 5538.  
**Sachs**, Johannes i. Holstein.  
**Sachsen** 1, 127, 307, 1203, 2, 1270, 1367, 1738, 1776, 1906B, 2276, 2515, 2601B, 2612, 2625, 2758, 3, 2912B, 3565, 3658, 3808, 3823, 4, 4074, 4146, 4326, 4396, 4475, 4483, 4551, 4561, 4601, 4669, 4684, 4930, 5096, 5, 5213, 5239, 5625, 6204, 6489, 6, 6576, 6830.  
 vom Königreich Böhmen und Kurfürstentum 2, 3, 3136.  
 über die Sachsen 3, 3473, 4, 4018, 4996, 5080, 5, 5850.  
 „Wir Sachsen seid heile!“ 4, 5081.  
 „Sachsen Recht“ 3, 3604, 4, 4139.  
 über Kur Sachsen 3, 3636, 3778, 3837.  
 kurfürst von 2, Blutgerichtsbartel über Halle 3, 3714, 3778, 3791, 5, 6128.  
 unterwarf 1530 die Augustana 3, 3802.  
 und Hessen sind Reiter 4, 4352, 4996.  
 Tag zu Mittweida 4, 4526.  
 Rautenkranz 3, 8.

**Sachsen**, Studentenrieg 5, 5428.  
 richtet sich selbst zugrunde 5, 5428, 5850.  
 Reich an Klöstern 5, 6037.  
 Gewebeübergeschichte am Dresdner Hofe 5, 6131.  
 Weblage über ganz Sachsen 5, 6131.  
 über die sächsische Sprache 5, 6146.  
 die Größe Sachsen 5, 6148.  
 In curta tunica saltat Saxo quasi pica 5, 6237.  
 Silberbergwerke - Preissend mit viel schönen Meden 6, 6948.  
 Veränderung des Fürstentums 2, 6, 6960.  
 1450 Brudertrieg 6, 6962.  
**Sachsen**, Albrecht der Beherzte, Herzog, Stammvater der Albertiner 1, 492, 2, 1592, 3, 3463a, 4, 4508, 4599, 4609, 4686, 4815, 5, 5428a, 5567, 6196, 6, 6962, 6970.  
**August**, Herzog 4, 4467, 4887, 5, 5428a, 5455, 5635, 6131.  
**Christine**, Herzogin, Tochter des Kärtigen Sohne, vermaßt mit Philipp von Hessen 5, 5986.  
**Elisabeth**, Gräfin von Mansfeld, vermaßt mit Georgs des Värtigen Sohn Friedrich 4, 4527.  
**Enestiner**, Standhaftigkeit 4, 4991.  
**Erfurt**, markgr., Stammvater der Ernestiner 1, 345, 492, 3, 3463a, 3857, 4, 4508, 4681, 6, 6962.  
**Erfurt**, Herzog, Erzbischof von Magdeburg 4, 5055.  
**Friedrich der Sanftmütige**, markgr. 4, 4326, 6, 6962.  
**Friedrich der Weiße**, Markgraf 1, 131, 156, 509, 2, 1424, 1850, 1906, 2051, 2468, 2494, 2538, 2545, 2668, 2758, 3, 2878, 2910, 2947b, 3136, 3413, 3480, 3549, 3769, 3782, 3904, 4, 3922, 4014, 4314, 4326, 4369, 4374, 4411, 4472, 4518, 4530, 4587, 4599, 4669, 4681, 4708, 4828, 4899, 4973, 4983, 5034, 5055, 5, 5351, 5372, 5375a, 5611, 5662, 5951, 6138, 6405, 6488, 6, 6520, 6962, 7009, 7051, 7065.  
 daß Regieren ein schwer Ding sei 1, 276, 6, 6955.

**Sachsen**, Friedrich der Weise, und Johann: Johann haben ein besonderes Augenwasser **1**, 360; sveram **1**, 42, 653, 3, 3287, 4, 4555, 5, 6454; Sanftmütigkeit ihm **1**, 814, 5, 5256; verglichen mit Herzog Hans und Johann Friedrich **1**, 814; verbum Dei manet in aeternum **1**, 52, 1051, 2, 1890a, 1972, 2316, 2793, 3, 3441, 5, 5423; Luthers Schußberr **1**, 1203, 3, 3357, 3857, 5, 5342, 5349, 5353, 5375b, c, 6433; sapientissimus fuit **2**, 1358, 1738, 1931, 2467, 2610, 3, 3287, 6, 6955; Johann der Beständige und Johann Friedrich **2**, 1765, 2629; pater patriae **3**, 3287; seine Freigebigkeit, Urteil über ihn **3**, 3778, 4, 4555, 5, 5297, 5540; und Caecilia **3**, 3857, 5, 5349; und Anna Weller von Moisdon **4**, 4455, 4555, 4934; tantum, quantum possum **4**, 4535; und Erfurt **5**, 5214, 5256; in Worms **5**, 5342; Urteil über Karl V. **5**, 6312, 6, 6571; **Friedrich**, Herzog, Georgs des Bärtigen Sohn **4**, 4379, 4298, 4467, 4527, 4548, 4623, 4740, 5, 5455, 5986, 6128, 6181, 6318; **Georg der Bärtige**, Herzog **1**, 48, 41, 48, 100, 489, 501, 518, 582, 626, 679, 5, 798b, 1212, 2, 1340, 1471, 1630, 1671, 1704, 1856, 2019, 2043, 2257, 2387b, 2407, 2422, 2548, 2639, 2795, 3, 2837, 2900b, 2925b, 2941, 2968, 3038b, 3307, 3366, 3531, 3565, 3614a, 3654a, 3721, 3758, 3764, 3782, 3877, 3893, 4, 4094, 4108, 4111, 4115, 4396, 4431, 4475, 4483, 4599, 4622, 4642, 4654, 4675, 4844, 4866, 4877, 5038, 5042, 5180, 5, 5296, 5342a, b, 5375t, 5989s, 6140, 6155, 6294, 6310, 6326, 6401, 6467, 6, 6997; verglichen mit einem fetten Hans **1**, 275, 867a, 2, 1624, 3, 3211; über Religionsfrieden und Monat **1**, 343; macht gar einen Scherz mit dem Werk Gottes **1**, 388.

**Zahlen** Georg der Bärtige, Hinter über von **1**, 818, 850, 2, 1295, 1367, 1506, 1531, 2276, 2358, 2519, 2608, 2625, 2632, 2715, 2745, 3, 2803, 2902, 2968, 3022, 3158, 3214, 3290, 3357, 3581, 3597, 3717, 3722, 3730, 4, 3922, 3942, 4054, 4398, 4451, 4516, 4517, 4552, 4556, 4587, 4609, 4623, 4643, 4726, 4749, 4815, 4887, 4889, 4990, 5, 5287, 5289, 5378, 5379, 5808, 5989v, 6129f, 6357, 6433; verfüht die Buchofe **2**, 1487; sein Vornehmen **2**, 1189; Reichstag zu Meissenburg **2**, 1629, 2508, 2515; Gouvernator von Brandenburg **2**, 1629, 2745, 3, 3216, 3367, 4, 4609, 5, 5428a; wannat eine Riefermat **2**, 2358, 3, 3715, 3722, 3785, 4, 4120, 4172, 4189, 4198, 4306, 4889; ist böhmischen Erbunts **4**, 3922, 4556, 4609; und seine Kinder **2**, 2358, 3, 3581, 4, 4379, 4467, 4500, 4552, 4623, 4740, 5, 5455, 5986, 6128, 6181, 6318; gegen Wiprecht von Haußberg **2**, 2492, 2727; nach dem Religionsfrieden von Nürnberg Landesverweisung seiner Untertanen der Religion wegen **2**, 2715, 2747, 3, 2925, 5, 6046, 6128; Geleitstier für Luther zum Wormser Reichstag **2**, 2783, 3, 3357; über Luthers Bibelaufsetzung **2**, 2790; seine unvergebbare Zürde **2**, 2798, 3, 3581, 5, 6129; sein Sohn **3**, 3812, 4, 4623; und Luther **3**, 3838, 3850, 4, 4022, 4054, 4187, 4338, 4899, 5068, 5, 6133, 6, 6851; von seinem Sohn **4**, 3942, 4379, 4451, 4460, 4467, 4509, 4522f, 4526f, 4530, 4532, 4537, 4548, 4550, 4560f, 4563f, 4583, 4611, 4623, 4643, 4748, 4887, 4928, 5128, 5, 5428, 5455, 5671, 6128, 6130; sein Schwiegereltern Landgraf Philipp **4**, 4398; von seinen Maten **4**, 4549, 4586, 4611, 4629, 5, 5428; von seinen Söhnen **4**, 4538–4549,

- Sachsen**, Herzog der Wettige, sein Testament 4, 4887, 5, 6130,  
„Wider den Menschen zu Dresden“ 5  
5367, 6, 6851,  
Tochter Christina 5, 5986,  
und sein Bruder Heinrich 5, 6338,  
1529 von heimlichen und gestohlenen  
Briefen u.öw. wider Herzog 6, 6, 6851,  
und die Mönche zu Dresden 6, 6962,  
**Heinrich der Fromme**, Herzog 1, 867a,  
2, 2276, 2422, 3, 3717, 3722, 3895, 4  
4398, 4407, 4526, 4547, 4549, 4558  
4566, 4572, 4586, 4610, 4611, 4629,  
4643, 4740, 4887, 5, 5287, 5428a, 5455,  
6130, 6338,  
**Johann der Beständige**, Kurfürst 1, 196,  
814, 2, 1731, 1747, 1751, 1772, 1932,  
2019, 2190, 2254, 2466, 2492b, 2503,  
2587, 2609, 2616b, 2623, 2721b, 3  
2860, 2886, 2947b, 3287c, 3507, 4, 4459,  
4530, 4536, 4681, 4917, 5029, 5088,  
5, 5342b, 5367, 5375f, 5785, 6082, 6132,  
6310, 6319, 6, 6851, 6950,  
auf dem Reichstag zu Augsburg 1, 301,  
2, 2645, 3, 2933ff, 4, 4107, 6, 6997, 7024,  
von seiner Betenluststreue und Bestan-  
digkeit 1, 304, 2, 1777, 3, 2933ff, 4, 4045,  
6, 6756, 6959,  
und Kurfürst Friedrich 2, 1358, 1738,  
1906A, 6, 6950,  
1532 in Schweinitz, Luther über jenen  
Tod 2, 1738, 1906, 2607, 2682, 3, 3651,  
4, 4528,  
am jüngsten Tage 2, 1741,  
**Friedrich der Weise** und Johann Friedrich  
2, 1765, 2629,  
über einen Schöpfer des Kurfürsten Hans  
2, 1850,  
und der Bauernkrieg 1, 166, 2, 2071,  
2505, 2546, 3, 3265, 3845, 5, 5375n, 6,  
6848,  
Urteil über ihn 2, 2467, 2645, 3, 3265,  
3511, 6, 6960,  
sein Traum 3, 2941,  
und der Teufel 6, 6832,  
**Johann**, Herzog, Georgs des Wartigen  
Sohn 2, 2276, 3, 3531, 3581, 4, 4623,  
1700, 5, 5155, 5986, 6128, 6181, 6318,  
**Johann Friedrich der Großmütige**, Kur-  
fürst 1, 653, 814, 843, 2, 1701, 1763,  
1765, 1909, 2254, 2294, 2409, 2466,  
2503, 2540, 2607b, 2617, 2661, 2710,  
2721f, 2800, 3, 2860, 2900b, 2931, 2941,  
2947b, 3260, 3263, 3266, 3454, 3468,  
3471, 3493, 3514, 3532A, 3537, 3543,  
3545f, 3565, 3581, 3676, 3683, 3685,  
3691, 3710, 3716, 3722, 3729, 3778f,  
3791f, 3810, 3844, 3873, 4, 3922, 3942,  
3978, 3999, 4109, 4472, 4507, 4518,  
4525, 4535, 4539, 4558, 4595, 4599f,  
4614f, 4623, 4650, 4690, 4784, 4844,  
4872, 4917, 4925, 4933, 4944, 4972,  
4981, 5020f, 5101, 5138f, 5, 5205, 5215,  
5311, 5325, 5368, 5400, 5411, 5428,  
5483, 5552, 5569, 5593, 5603, 5678f,  
6114, 6117, 6120, 6140, 6158, 6169,  
6217, 6253, 6265, 6309, 6374, 6396,  
6432, 6, 6603, 6645, 6768, 6848, 6918,  
6943, 6950, 6962, 6996, 7024,  
**Zachsen**, Johann Friedrich der Großmütige,  
geboren 1502 2, 1417, 2601,  
Aufrichtigkeit und Beständigkeit 2, 1421,  
1556, 1731, 4, 4045, 4555, 5, 6132,  
Urteil über ihn 2, 1564, 1772, 1906ff,  
1931, 1933, 2616, 2623, 2731, 3, 3687,  
4, 4058, 4455, 4555, 5, 5428a, 5912, 5980,  
6, 6955, 6998,  
am 22. August 1532 in Wittenberg 2,  
1763, 2616, 3, 3687, 5, 6265,  
verglichen mit Friedrich dem Weisen und  
Johann dem Beständigen 2, 1765, 2629,  
1857n, 4, 4958, 5137, 6, 6961,  
und seine Mäte 2, 2616, 4, 4058,  
Brief an Luther 4, 4784,  
und die Schlacht bei Mühlberg 6, 6508,  
**Katharina**, Herzogin, Heinrichs des  
Frommen Gemahlin 3, 3895, 4, 4398,  
1622, 5011, 5, 5455,  
**Margarete**, Herzogin, Johanne des Bi-  
ständigen Gemahlin 6, 6832,  
**Moritz**, Herzog, dann Kurfürst 2, 1704,  
4, 4467, 4740, 4844, 4887, 5, 5428, 5428a,  
5455, 5603, 5678, 6127, 6131,  
**Otto der Reiche**, Markgraf 4, 1071,  
**Rudolf I., II. und III.** 3, 3519,  
**Weltelm**, Herzog von S. und Katharina  
von Brandenstein 4, 1142,  
(1425 - 1482), in Weimar 5, 5213,  
Bruderkrieg 1450 6, 6962,  
**Zachsenpiegel** i. Sachsen (Sachsenrecht).

**Sad**, Niklaus von **Σ.**, und seine Ehe **3**, 2007.  
**Sadducäer** **2**, 1943, **3**, 3312, **4**, 4338, 4726  
**5**, 5544, 5837, 6044, **6**, 6592.  
**Sadoletus**, Jacobus **2**, 1248, 1609, **3**, 3198,  
**4**, 4086, 4122, 4341, 4463, **5**, 5536, 6050,  
**6**, 6727.  
**Saeulum** patriarchatum verglichen mit dem  
Christi und mit dem unsern **1**, 435.  
**Sagunt** **5**, 6138.  
**Sacrament**, Mißbrauch tritt oft **1**, 220,  
**221**, **2**, 1412, **4**, 4381.  
ob es öffentlich Bestrafen zu geben ist  
**1**, 325, **4**, 4340, 4381.  
ob es anzubeten sei **1**, 344, **2**, 1745, **5**,  
6360.  
von den heiligen Sakramenten **1**, 365,  
659, 839, 870, **2**, 1645, 1828, **3**, 3586,  
**5**, 6287, **6**, 6757, 6777.  
sunt ad publicam confessionem **1**, 513,  
est significat **1**, 515.  
de causa sacramenti **1**, 515, 517, 806,  
839, 864, 898, 1168, **2**, 1621.  
accedat verbum ad elementum, et fit  
saec. **1**, 677.  
an liecat altera specie sacramenti ut etc.,  
**1**, 804, 805.  
de saec. eucharistiae an Oswald Laien  
**1**, 1058.  
man soll nicht die Person des Spendens  
ansiehen **2**, 1305, 1745, **5**, 5661 f. Abend  
mahl.  
soll man nicht verachten **2**, 1378, **6**, 6757.  
-- von den **Σ.** des alten Testaments **2**,  
1745.  
-- was die Waldenser vom **Σ.** des Altars  
hatten **2**, 2309.  
ob ein Totlichter zum Sacrament zu  
gelassen werden darf **4**, 4340, 4381.  
f. Exkommunikation.  
Calvin de re sacramentaria **5**, 5303.  
f. Abendmahl, Taufe.  
Gebrauch der **Σ.** **2**, 2596, **6**, 6789.  
sacmenta humana **3**, 3207.  
was es sei **3**, 3356, **4**, 4195, 4310, 4756,  
**5**, 6287.  
Campanus über das **Σ.** **3**, 3682.  
ob einer, der mit einem vor Gedicht  
hadert, möge zum **Σ.** zugelassen werden  
**3**, 3740, **5**, 6356.  
pericula circa sacramentum **3**, 3824.  
Guthers Werte. Tischreden **6**.

**Sacrament**, vom rechten Brauch des Wortes  
und der Sakamente **3**, 3868, **4**, 4634.  
von Veränderung des **Σ.** **3**, 3880.  
ob die Privatmeile ein **Σ.** sei **4**, 4175.  
von denen, die lange Zeit nicht zum **Σ.**  
angangen **4**, 5174.  
und die Horeiter **4**, 5184.  
über die Zulassung zum **Σ.** **5**, 5258, 5270.  
das Wort macht ein **Σ.** **5**, 6287.  
sacmenta sunt ceremoniae ceremonia  
rum **5**, 6288.  
und Terminiisten **5**, 6419.  
f. Elevation und Transubstantiation.  
f. Agnus Dei.  
**Sacramentierer**, Sacramentarii **1**, 184, 314,  
505, 528, 574, 839, 864, **2**, 1321, 1339,  
1409, 1680, 1828, 1883, 2270, 2443,  
2594, **3**, 2873, 3231, 3336, 3441 f., 3589,  
3793, 3802, 3849, **4**, 3966, 4310, 5070,  
5092, 5096, 5184, **5**, 5296, 5601, 5639,  
5730, 5989 c, 6212, 6394, **6**, 6656, 6771,  
6775, 6777, 6875.  
**Salamanea**, Gabriel von Ortenburg, bish.  
von **Σ.** **4**, 4122.  
**Sale**, Margarete von der **Σ.** **4**, 5038, 5046,  
5096.  
**Sallust**, Jugurtha 10, 6, von Einigkeit **4**,  
4555, **5**, 6021.  
**Salome**, filia Josephi **4**, 4756 d, **5**, 6022.  
**Salomo** **1**, 53, 311, 369, 388, 611, 761, 792,  
794, 891, 958, 1171, 1183, 1189, **2**, 1973,  
2018, 2065, 2091, 2270 f, 2312, 2781,  
**3**, 2826, 3033, 3609 A, 3673, 3738, 3773,  
3903, **4**, 3934, 3958, 4124, 4139, 4329,  
4410, 4466, 4496, 4600, 4608, 4610,  
4669, 4675, 4783, 4786, 5089, **5**, 5217,  
5255, 5424, 5521, 5717 f, 6054, 6127,  
6163, 6191, **6**, 6332, 6561, 6580, 6625,  
6891, 6893, 7026.  
Σ. Urteil über den Prediger Salomonis  
**1**, 475, **2**, 2761, 2776 f, **3**, 3351, **6**, 6931.  
Σ. Urteil über die Tyrche Salomonis  
**1**, 175, 477, **2**, 1880, **5**, 5540 f, f. Tyrche.  
Σ. Urteil über die Weisheit Salomonis  
**1**, 293.  
Σ. Urteil über das Hechtor Salomonis  
**3**, 3350, **5**, 6288.  
Bon König Σ.s Hochzeit und Frei  
nung **4**, 3981, 4144, **5**, 5277, **6**, 6035.  
Σ. Buch von den creaturen **4**, 4190.

- Zalomo**, Errichtung des Hauses 4, 4378, 6, 6999.  
 - Psalm 72, 1, 4, 4407.  
 hatte 1000 Eheleiben 4, 4698, 5, 5483, 5716.  
 Äbel von Marofse und König 2, 2242, 3, 3673, 4, 5096, 5, 5541, 6059, 6, 7004.  
 Salomo und Zimer 3, 3234, 5, 5225, 5472, 6, 6964.  
 Hebet 8, 12, Staubwisch Auseinandersetzung 5, 5538.  
 Spr. 19, 18 über Kindererziehung 5, 5571 i. Sprüche.  
 ein weißer Urteilsurteil 5, 5683.  
 (Weish. 11, 17) per quae quis peccat, per eadem puniatur 5, 6106.  
 - vom Tempel Salomes 5, 6197, 6, 6999.  
 - Wie Gott dem Z. erlichen ist 6, 7069.
- Zatz**, Ihr seid das Zatz der Erde 2, 2765.  
 Saline in Lüneburg 5, 5594.  
 - Wein oder Zatz verschütten 5, 6173.
- Zalza** 3, 3654 a.
- Zalzburg** 4, 4984, 5, 6386, 6489.  
 i. Matthäus Lang.
- Zamaria**, Stadt 1, 1190, 3, 2862, 4, 4013, 4019, 5183, 5, 5544.
- Zamaria**, Jude i. Schamaria.
- Zamariter**, nach Gut. 17, 11 ff. 4, 4019, 5183.
- Zanniten** 4, 4535.
- Zanophatenus** (Paulus) 4, 4730.
- Samuel** 1, 116, 142, 350, 434, 538, 635, 671, 708, 754, 1164, 2, 2541, 2753 b, 4, 4123, 4172, 4450, 5112, 5, 5242, 5278, 5346, 6, 6532, 6571, 6589, 6964, 7073, (1, 2, 25) Sünde wider die 1. und 2. Gebotstafel 4, 3967.  
 (1, 5, 6) von der Pharisäer Plage 4, 4203.  
 (1, 8, 11 ff.) der Könige Recht 6, 6571.  
 (1, 10, 7) de vocatione 1, 635, 708, 3, 3400.  
 (1, 15, 30 und II, 12, 13) Zaut und David 1, 745.  
 (I, 18, 10) Zants Prophezeitung 4, 5111.  
 (I, 19, 23) Zants Prophezeitung 4, 3967.  
 (1, 23, 6) über das Ephod 1, 770.  
 (1, 28, 14) Von Samuel, so König Zaut erlichen, was es gewest 4, 4450.  
 (1, 29, 8) Erförlung 4, 3967.
- Samuel**, II, 11 David's Sünde 6, 6671, 6673.  
 (II, 13) Absalom's Sünde 2, 1333.  
 (II, 15) Bundeslade 5, 5217.  
 (II, 16, 10) ob Gott Urheber des Bösen 5, 5225, 6, 6924.  
 (II, 18, 33) Davids Klagenlied 2, 1333.  
 (II, 24) Warum Gott ein Gott ist 5, 5278, 6268, 6, 6540.
- Zamuel**, Rabbi 2, 2756 c.
- Saneta** sanctorum 3, 3853.
- Sankherib** 2, 1269, 1414, 2271, 2598, 5, 6255.
- Santes Paginus** 5, 5535.
- Santiago de Compostella** i. Compostella.
- Zaphira** 1, 1063.
- Zarah** 1, 12, 611, 689, 1033, 1044, 2, 2754, 3, 3858, 4, 4404, 4425, 4783, 5, 6031.
- Zarazenen** 2, 1272, 1705, 2498 b, 3, 3571 A, 4, 4092, 5, 5428, 6156.
- Zarcerius**, Erasmus 6, 6519.
- Zardanapal** 2, 1701.
- Zardinien** 3, 3766.
- Zarmation** 1, 845.
- Zatisfaktion**, eins der jurnehmesten Hauptkunde im Pavstium 4, 4121.  
 - ob es ein Teil der Buße sei 4, 4659.  
 was die Genugtuung für die Sünde sei 6, 6626.  
 bei Augustin und Gregor 6, 6676.  
 stammt von Unglück und zeigte Miefopfer 6, 6845.
- Saturn** 1, 246, 858, 3, 3148, 4, 3967, 4022, 6, 6727.
- Saujen**, Saufer i. Drunten.
- Saul** 1, 34, 149, 180, 194, 493, 533 a, 627, 635, 708, 754, 771, 850, 877, 1063, 2, 1557, 1631, 1927, 2271 b, 2541, 2753, 3, 2920, 3374, 4, 3967, 4177, 4342, 4372, 4556, 4648, 5102, 5111, 5122, 5, 5519, 5602, 5722, 5731, 5829, 5959, 5986, 6, 6532, 6535, 6880, 6964, 7003.
- Savonen** 3, 3836, 4, 3943, 3958.
- Saxo** i. Holstein.
- Scabola** 2, 2470.
- Schabato**, Bartholomeo de Sch. i. Aviano.
- Schach**, schachmatt 5, 6087.  
 Schachspiel 1, 972, 5, 6135.
- Schade** i. Moseianus.
- Schadewald**, Bürger in Wittenberg 4, 4883, 5, 5503.

- Schäfer** am reca. 3, 6355, 6, 6061.  
**Schäfe**, Christus verfolgt und mit Sch. 2, 1949.  
**Schafbe**, Heinrich 5, 5302.  
**Schamaria**, ein Jude 4, 1795, 1801, 5026.  
**Schank** i. Schönig.  
**Schanzgräber**, ihre Unanständigkeit gegen Sibther 6, 7063.  
**Schappel**, weiblicher Stoffgewand 5, 5329.  
**Scharfrichter**, über die Sch. 4, 3936.  
**Scharrhans**, Junter Sch. 2, 1906, 1937, 4, 4591, 5, 5614.  
**Schart**, cert = Teufel 4, 5141, 5, 6090.  
**Schartleben** 4, 5141.  
**Schätz**, Reichtum und Schatz 5, 6162.  
**Schlangroschen** 5, 5368.  
**Schaumburg**, Graf Johann von Sch. i. Offendingen 5, 5249, 5349.  
**Schesslimini** (Vlajm) 110, 1, 510, 2, 1673, 3, 2999, 3083f., 3281, 3385, 4, 5096, 6, 6528, 6740.  
**Schembart**, in Nürnberg 4, 1406.  
**Schenk**, Jatob, Urteil über ihn 1, 76, 3, 3441, 3515, 3691, 3699, 3713, 3895, 4, 3946, 3957, 3973, 3977, 4003, 4014, 4043, 4048, 4050, 4052, 4055, 4058f., 4187, 4310f., 4621, 4692, 4727, 4729, 4790, 4904, 4912, 5011, 5017, 5035, 5126f., 5132, 5143, 5, 5199, 5469, 5476, 5478, 5519, 5658, 5672, 5705, 5707, 5724, 5854, 5989, 6213, 6, 6898i.  
 Epistel an die Pfarrherren Wiede, zu Predigt des Geistes 3, 3691.  
 Luthers Brief an Sch. 3, 3786.  
 auf Luthers Rat aus Kreweig nach Wemmar verlegt 3, 3895, 4, 5132.  
 Colloquium Lutheri cum Sch. 4, 1003.  
 - Gabriel Zwilling aber Sch. 4, 4078, 4307, 4724, 6, 6878.  
 jüdischer Hofsprecher in Torgau 4, 4346, 4912.  
 1540 auf der Brautschau in Wittenberg 4, 4883f., 4952, 6, 6879.  
 Hofsprecher in Wemmar 4, 5019.  
 - über die Sünde 5, 5178.  
 Disputation in Leipzig 5, 5178.  
**Schenk**, Michael, Bruder des Jatob Sch. 4, 4307.  
**Schenk von Landsberg** i. Zenda.  
**Schepler**, seapularia, Diamantflössel 2, 1351  
**Scherij**, Heimte Illmitz 4, 4467.  
**Scherl**, Heinr. 4, 4857a, 5, 5234.  
**Schert** = Teufel 4, 5141, 5, 6090.  
**Scherz** i. locus.  
**Schewrl**, Georg 4, 4896.  
**Schiefer** (Zevenus), Wolfgang 4, 4899, 4905, 4907, 4911, 4913, 4917, 4922, 4958, 4965f., 4970, 4974, 4978, 4989, 4991, 4993, 4997, 5005f., 5011f., 5015, 5035, 5038, 5045, 5048, 5055, 5086, 5095, 5097f., 5, 5341.  
**Schijj**, Mürde, Petri Schriften 4, 4066, 4148, 4319, 4829.  
 eines Christen Leben verglichen mit Schiffsahrt 5, 6371.  
**Schimpf**, eine Sch. wird Ernst 2, 2642, 3, 3784.  
**Schinder**, Abdeeder und Zutaten 6, 7028.  
**Schirbor** i. Schorabar.  
**Schirkung**, Milder 4, 5182.  
**Schirmischläge** 5, 5589, 6090, 6, 6756.  
**Schisma** der Kirch. 3, 3542, 4, 4094, 5, 6449, 6451.  
 Wie die Welt die Spaltung in Religionen sich ausheben und beitegen will 6, 6527.  
**Schismatici**, haeretici und malecatholici 3, 3776.  
**Schläge**, machen siegt 6, 6643.  
**Schlaß**, Bruder des Todes 1, 1169, 2, 2348, 5, 5618, 5856.  
 über den Mittagslichtai 3, 3757.  
 notwendig und nüglich 4, 3985.  
**Schlafwandeln** 6, 6821.  
**Schlaginhausen**, Johannes 1, 141, 956, 1112, 1114f., 1122, 2, 1252, 1263, 1270, 1286, 1288f., 1306f., 1371, 1448, 1490, 1492, 1526, 1557f., 1578, 1637, 1747, 1762, 1783, 1837, 1878, 1881, 1883, 2281f., 2326, 2353, 2368, 3, 3464f., 5, 5368, 6, 6097.  
**Schlange** und der Teufel 1, 1144f., 3, 3318, 3345, 4, 4890, 5, 5451, 6242.  
 zum Sündenfall 4, 4309, 5, 5859, 6296.  
 warum Christus die Pharisäer mit Sünden vergleicht 5, 5883.  
**Schlängenlust** in Indien 5, 6070.  
**Schlängengift** und Wucher 5, 6233.  
 gegen Schlängenbit 5, 6377.  
 in der Speze 6, 6556.  
**Schlaraffenland** 3, 3119.

- Schleier**, Schleiertragen 1, 637, 711, 3, 3207.  
**Schleinitz**, Johann VII., Bischof von Meißen 5, 6046, 6323.  
**Schlesien** 1, 867, 3, 3465, 5, 5659, 6056.  
**Schlick**, Albert Graf Schl. 3, 3512, 5, 6158, 6310.  
  Hieronymus Graf Schl. 4, 5165.  
  Wolf Graf Schl. 4, 4795.  
**Schlieben**, Ernst von Schl. (?) 2, 2540ff.  
  Eustachius von Schl. 2, 2546, 4, 3919.  
  Li von Schl. 4, 4039.  
**Schlieben**, Dorf, Urban Pfeifer von Schl. 6, 6923.  
**Schlom**, Jude 4, 5026.  
**Schlüssel**, vom Amt der Schl. 3, 3666, 4, 4362, 4381, 5175, 5, 5290, 6, 6072ff, 6765.  
  Luthers Schrift von den Schl. 5, 6465.  
  der Kirchschlüssel herkommen 6, 6791.  
  j. auch Amt.  
**Schmalzalben**, Luther in Schm. 3, 3543ff, 3551, 3553, 3555, 3595, 3733, 3746, 3844, 4, 4043, 4114, 4575, 4596, 4763, 4866, 4933, 4960, 4969, 5047, 6109.  
  Luther in Schm. trant 3, 3746, 4, 4763, 4786, 5047, 5147, 5, 5310, 5368, 5605, 5632, 6, 6968, 6974.  
**Schmalzalbner Bund** 3, 3817, 3841, 4, 4548, 5, 6138f.  
  Agricola in Schm. 5, 5724.  
**Konvent** in Schm. 5, 6387.  
  Schmalzalbischer Krieg, Schlacht bei Mühlberg 6, 6508.  
**Schmalz**, Hagenauer Bürger 1, 904, 2, 2537.  
**Schmetterlinge**, Schwärmer verglichen mit den Schm. 5, 5434.  
**Schmiedeberg** 5, 6116, 6390.  
**Schmollen**, Milch unsrer lieben Frauen 4, 4721, 5, 6469.  
**Schmuck**, ornatus huius mundi magnus 4, 4144.  
  (¶, 45, 10) des Christen rechter Schm. 6, 7049.  
**Schnabel**, Georg 4, 3978.  
  Titemann 4, 3973.  
**Schneckeberg**, Fürstenstollen 3, 3471, 5, 5615.  
**Schneider**, über die Schm. in Deutschland und Italien 4, 3956, 4531.  
**Schneidewein**, Heinrich 1, 461, 3, 3441, 3712f, 3716, 3718, 3723, 4, 4135, 5, 6062.  
**Schnell**, Georg i. Geier.  
**Schnellen** i. Schnitten.  
**Schnepf**, Erhard 3, 3553.  
**Schneppius**, Doktor Conrad, auf dem Reichstag zu Augsburg 5, 6256.  
**Schöber**, Wittenberger Bürgersohn, von Luther exkommuniziert 4, 4340, 4381.  
**Schöchwitz**, im Mansfeldischen, Verehrung des guten Lubben 6, 6820.  
**Schöffer**, Peter 2, 1663.  
**Schönberg**, Antonius von Sch. 4, 4938, 4996, 5138, 5, 5284.  
  Ernst von Sch. i. Schönburg.  
  Johann von Sch. 5, 5618.  
  Nikolaus von Sch., Kardinal 3, 3900, 4, 4938.  
  Wolf von Sch. 2, 2607b.  
**Schönburg**, Ernst von Sch. 1, 44, 2, 1471, 2540, 2745, 4, 4539, 5, 5593, 6133, 6166.  
  Wolf von Sch. 2, 1738, 2607.  
**Schönsfeld**, Ida (Eva) von Sch. 4, 4786.  
  Ernst von Sch. 4, 4926.  
  Wolf von Sch. 2, 2607b.  
**Schönh**, Hans von (Hans Schang) 3, 3716, 3750, 3905, 4, 3908, 3919, 4018, 4477, 4640, 4689, 5, 6492, 6494.  
**Schöntthal**, Petrus Conzemius (Rum) v., Geistlicher in Bern 3, 3840.  
**Schöpfung**, woher hat Mojes Kenntnis von der Schöpfung 1, 291, 5, 5741.  
  tum teil Mensch begreifen 1, 515, 2, 1634, 3, 3220, 3578, 4, 3951, 4309, 4773, 5015, 6, 6529, 6569.  
  atio ward vollendet Himmel und Erde mit ihrem ganzen Heer 1, 664.  
  warum die Sch. von Moses nur be schrieben ist 1, 689, 691, 3, 2997.  
  über Gottes Schöpfung und Geschöpfe 1, 866, 1153f, 2, 2231, 3, 3345, 3458, 3578, 3743, 4, 4110, 4309, 4333, 4593, 4741, 4773, 5, 5227, 5485, 5539, 5618, 6372, 6, 6562 - 6569.  
  Wunder der Sch. 1, 1160, 2, 2217, 3, 3578, 5, 5227, 6086, 6, 6562.  
  Gott hätte die Welt mögen verschaffen lassen 2, 1833, 1916, 3, 3578.  
  warum Gott die W. geschaffen hat 2, 1915.  
  Gottes creaturen, wie sie den Gottlosen sein 2, 1966, 6, 6568.

- Schöpfung**, der *Kreaturen* *Lob* 3, 3194, 3578, 4, 4110, 4309, 5, 5227, 5539, 6, 6569.  
Gott hat alles ums Menschen Wissen gemacht 3, 3458.  
— *Dicht* — *Sonne* 5, 5749.  
— nirgends so beschrieben wie in der Bibel 5, 6096.  
*Inspiratio* 5, 6502.  
— durch Gottes Wort 6, 6515.  
— Warum die ersten Vätern nur Knüdel gegessen haben 6, 6566.
- Scholastiker** 1, 81, 256, 2, 2158, 3, 3722, 4, 5010, 5134ff., 5, 5233, 5439a, 5469, 5887, 6419.
- Schorabar** = Cerberus 1, 232, 2, 1411, 2142, 2598.
- Schott**, Hans, Ritter 3, 3357b, 3497, 4, 5095.
- Schotten**, Schottland 2, 2633, 4, 4137, 4376, 4437.
- Schottenpfennige** 2, 1770.
- Schramm**, Christopher 2, 1459.
- Schreiber**, Scribarum gloria 4, 4132.  
— Fürsten müssen der Schr. Amechte sein 6, 6952.
- Schreibfeder** 1, 901, 2, 2334.
- Schreikinder**, pueri clamantes crescent 5, 5637.
- Schrenk**, Wolf, auf Nothung 6, 6934, 6937.
- Schrift**, heilige i. Bibel.  
— Geheimnischen 4, 3941.  
— leicht verständlich 5, 5291.  
— schwer verständlich 5, 5468.
- Schröter**, Lorenz, Prediger in Annaberg 4, 4660, 5, 5605.
- Schüler**, von einem frommen Sch. 2, 1759, 2671.  
silentium quinquennale discipulorum 4, 4091.
- Schuhe**, Schnabelschuhe 2, 2738.
- Schule** 4, 5128.
- Schuld** i. culpa.
- Schule**, Schuhmeister, am Gregoriusfest Aufnahme der Abteichugen 3, 2950.  
— über den Wert der Sch. 3, 3806, 4, 4033, 4042, 4500, 5, 5252, 5557, 6207, 6301, 6, 7032ff.
- Schule** und Kirche 2, 2145, 3, 3632, 4, 4012, 5148, 5, 5557, 5603, 6, 7032ff.
- Schuhmeister zum Predikant am best v. 4, 4701, 5, 5252.
- Schule**, hoher Lob der Schuhmeister 5, 5238, 5252, 5591, 5603.  
Schuhmeister = Kiefer 5, 5286.  
Schuhmeister als Zauberer 5, 5469.  
Locat — Lehrer 5, 5469.  
etliche Lehrer wie die Henter 3, 3566A, 5, 5571.  
falsche Lehrer eine Strafe Gottes 6, 6549.  
in Nazro die erste christliche Schule 4, 4809.  
in Antiochia die erste christliche Schule 6, 6839.  
etliche Schulen in Deutschland christlich 4, 4809.  
Universität in Wittenberg i. d.  
Schulen besser denn Concilia 4, 4500.  
in Schulen, im Lehren und Übungen 4, 4591.  
Schulvisitation 4, 4791.  
in der Schule muß man Muß treiben 5, 6248.  
von Schulen und Universitäten 6, 7032ff.
- Schultes** i. Schütze.
- Schultetus**, **Schultheis**, Johann, Schösser in Pirna 4, 4800, 5, 6119, 6299.
- Schultheis** und seine Frau 6, 7052.
- Schultheologen**, der Sch. Kunst in der Bibel 1, 153, 6, 6682.  
Urteil über sie 1, 192 (Petrus Lombardus, Gratianus, Contester), 3, 3698.  
gratia gratum faciens 6, 6727.
- Schulze**, Benedict (Dictus) 3, 2022.  
(Schultes) Michael 4, 4346.  
Severin 4, 4733.
- Schumann**, Benedicti 5, 5376.
- Schurff**, Augustinus, Arzt 1, 157 (2), 3, 2922, 3655a.
- Schurff**, Hieronimus 2, 1262, 1268, 1421, 3, 2910, 3152b, 3207c, 3575, 3622, 3793, 4, 4135, 4308, 4414, 4640, 4692, 4725, 4750, 4920, 5033, 5, 5195, 5207, 5271, 5312a, 5428, 5465, 5566, 5593, 6116, 6430, 6, 7022.  
Luthers Verteidiger in Worms 3, 3357, 5, 5342, 5350.  
warnt Luther vor seinem ersten Auftreten 3, 3722.  
Sch. Gedanken über Prenger und Abendmahl 4, 4075, 4451, 4588, 4913, 5, 5985.  
über Chrysostomus 4, 4387.

- Schurijj**, und Chrenberchte 5, 6017.  
**Schwaben** 3, 3464k., 3473, 4, 4018, 4551,  
 4996, 5081.  
**Schwaden** i. Manna.  
**Schwärmer** 1, 220, 342, 352, 2, 1400, 1407,  
 1411, 1490, 1848, 2031, 2173, 2262,  
 2278, 2595, 3, 2873b, 3262, 3274, 3305,  
 3323b, 3729, 4, 4194, 4730, 4799, 5,  
 5656, 6, 6716, 6777, 6779,  
 ihr Ende ist das Schwert 1, 291.  
 & verachtet sie 1, 518, 4, 3986, 6, 7034,  
 sind vermeissene und tolle Leute 1, 839,  
 2, 2030, 3, 2837, 2891, 4, 3957, 4023,  
 4043, 5, 5666f.,  
 und Rotten tun dem Evangelium den  
 größten Schäden 1, 950, 3, 3849.  
 täuschen sich selbst 2, 1407, 1409, 2593,  
 6, 6513.  
 incarnati Diaboli 2, 2064.  
 und Luther 2, 2136, 3, 2896, 3330, 3849,  
 4, 3986, 4030, 6, 6870 - 6894.  
 verachten Gottes Wort 3, 2971, 3330,  
 3868, 4, 4081, 5, 6211, 6, 6521.  
 sind gottfürchtiger Christen Feinde 3,  
 3057.  
 antworten nicht richtig 3, 3327.  
 finden allezeit Anhänger 3, 3699, 4, 4127,  
 5, 5434.  
 ihre erdichtete Einigkeit 4, 3986.  
 verglichen mit den Schmetterlingen 5,  
 5434.  
 Bußer, Krautwurst u. a. 5, 5522.  
 halten fest an ihrer Lehre 5, 5568, 6212.  
 wollen nicht geirret haben, sondern recht  
 getan 5, 6212.  
 falsche Rechtfertigung 6, 6521, 6625.  
 der Mönche, Papisten und Zb. Regi-  
 ment und Vergleichung 6, 6861.  
 Welchs die besten Prediger bei den Zb.  
 sind 6, 6876.  
 das Argernis, w die Zb. amrichten, tut  
 großen Schäden 6, 6877.  
 verachten die Mäßt 6, 7034.  
**Schwalb**, Hans, Luthers Zitation 6, 6923.  
**Schwalbe** 1, 681, 2, 1826, 4, 5098.  
**Schwan** 2, 1719, 4, 4165, 5, 6255.  
**Schwan**, Pferd Ludwigs des Springer-  
 5, 6122.  
**Schwarzburg**, Heinrich von Zbw. 6, 6562,  
 6962.
- Schwarzfünftler** und Teufelsbanter 4, 3932,  
 4450, 5, 6093.  
**Schweden**, lutherisch 5, 6007.  
**Schweigen**, Luther wollte ihm, wenn seine  
 Wideracher schwiegen 2, 2668.  
 Weiber tömmen nicht ihm. 4, 4434.  
 Schweig, leid, meid ntw. 5, 5375q.  
**Schwein** 1, 863, 868, 890, 3, 2924, 3627,  
 3823, 4, 4326.  
 Luthers Schweinehet Johannes 3, 3799.  
**Schweinfurt**, 1532 Vorbesprechungen 2,  
 1691, 2604, 3, 3249.  
 trat in Augsburg nicht den Protestantenten  
 bei 3, 3137.  
 die Schweinfurter Handlung 3, 3149.  
**Schweiniß** 2, 1747, 2607, 3, 3791, 4, 3913,  
 5, 5483.  
**Schweinsbläsen**, beliebtes Lärminstrument  
 1, 369.  
**Schweiz** 1, 128, 140, 529, 2, 1411, 2325,  
 2487, 2595, 3, 2871, 2891b, 3362b, 3413,  
 3621, 3717, 3836f., 3840f., 3844, 3848,  
 3899, 4, 3943, 4018, 4105, 4137, 4342,  
 4376, 4383, 4385, 4676, 5005, 5081,  
 5, 5254, 5256, 6050, 6212, 6257, 6266,  
 6459, 6, 6877, 6932f.  
**Schwentfeld**, Kaspar 1, 505, 3, 2971, 4, 4081,  
 4790, 5121, 5, 5303, 5659.  
**Schwert**, zwei Schwerter Petri 3, 3871,  
 6, 6672.  
 gladius traditus possessorum und gl.  
 petitorius 4, 4380, 4582.  
**Schwiegermutter** 5, 5339.  
**Schwolle**, Hieronymus 5, 5578.  
**Scipio** 3, 3607, 3658a, 3766, 3804, 4, 4187,  
 4378, 4965, 5023, 5042, 5, 5416, 5510,  
 5735, 6063, 6076, 6, 6899.  
**Scorpius**, de natura struthionis 2, 2156,  
 verglichen mit dem Henchter 2, 2156.  
**Scotisten** 4, 4118, 4805, 5134, 5, 6419.  
**Scotus**, verglichen mit Thomas und Urteil  
 über sie 1, 280, 329, 338, 651, 678, 845,  
 2, 1351, 1721, 1745, 2457, 2541, 3, 3024,  
 3580b, 4, 4407, 5008f.,  
 über die Taufe 2, 1715, 6, 6762.  
 Urteil über ihn 3, 3722, 4, 4118, 4154,  
 5134, 5, 6410.  
 subtilis 4, 4321  
 meritum congrui und condigni 4, 4807.  
 I. Sent. 1, 33 über Salome 5, 5483.

- Scotus**, und Terministen 5, 6419.  
**Scotus**, Alexander i. Alcius.  
**Scultetus**, Hieronymus, Bischof von Brandenburg 2, 2474, 4, 4016, 4358, 4446, 5, 5343, 6131, 6, 6861.  
**Schylla** und Charibdis 5, 5761, 6362.  
**Scythien** 2, 2758, 3, 3464b, 3775, 4, 4061, 4376, 5, 5666, 6375.  
**Sebastianus**, St. 1, 803, 3, 3718.  
**Schöni** 3, 3257.  
**Schberger**, Wolf 2, 1626, 2168, 2501, 3, 2831, 3536, 3788, 5, 5202, 5226, 5369, 6, 7050.  
**Sedendorf**, C. v., Epitweer 1, 529.  
**Sedentium** ius 1, 167, 2, 2053, 2074.  
**Sedulius**, Presbyter 5, 6415.  
**See**, große Seerüstungen der Dänen 3, 3361.  
**Seele**, Unsterblichkeit der S. 2, 2213, 3, 3904, 5, 5315, 5334.  
 Plato und Aristoteles über die S. 3, 3904,  
 meine Seele in Gottes Hand 1, 1150,  
 4, 4833.  
 Traducianismus und Creatismus 5, 5229f.  
 de anima 1, 391, 5, 5229f, 5315, 5411, 5534, 6502.  
 corpus, anima, spiritus 5, 5748.  
**Seepäder**, Seetwärter 5, 6287.  
**Seetmessen** i. Messe.  
 der fürnehmste Artikel christlicher Lehre  
 ist von der Seele S. 6, 6732.  
**Segestes** = Hengist 5, 5982.  
**Segrelna** 2, 2667 b, 3, 2912b.  
**Seiten**, von den S. 1, 69, 593, 1015, 2, 1407, 2289, 3, 3057, 3441, 3713, 4, 3966, 4790, 5045, 5070, 5, 5296, 6, 6870–6896.  
 Unterschied der S. und wahren Christen 3, 2935.  
 sectae futurae sunt 3, 3900, 4, 4730, 4763, 4774, 5, 5504.  
 – Epilurer und Enthusiasten 4, 4774.  
**Sela**, erklärt 5, 5905.  
**Selby**, Dorf 4, 3912b.  
**Selby**, Felicitas von 2, 2589, 2642b, 3, 3635, 5, 5336.  
**Selbstmord**, 2, 5 Urteil darüber 1, 222, 2, 1413, 2597, 5, 6089.  
 wie zu beurteilen 1, 349, 5, 5829, 6089.  
 Leonhard Beyer, Selbstmordgedanken 2, 2387.
- Selbstmord**, Selbstmorde in Hamburg und Basel 3, 2845.  
 Nord und S. des Christoph Baumgarten in Basel 6, 6933.  
**Seligkeit**, des Menschen Wille tut gar nichts  
 zu seiner S. 6, 6686.  
 der fürnehmste Artikel christlicher Lehre  
 ist von der Seele S. 6, 6732.  
 Christen leben ihre S. nicht 6, 6895.  
**Selimus** 5, 6156, 6157.  
**Sem** 1, 283, 505, 690, 2, 1660, 3, 2994, 5, 5212.  
**Seminaria**, Schulen der Kirche Samme 5, 5557.  
**Serapots** Magister Hausmann 5, 5786.  
**Semperstag**, über den St. Semperstag 3, 3787.  
**Seneca** 2, 2610, 4, 4152, 4657, 4801, 6, 6576, 6580.  
**Senkel**, Ludwig 1, 968, 5, 6247.  
**Senis** i. Zienna.  
**Sennacherib** i. Sanherib.  
**Septem stulti** 4, 4981.  
**Septuaginta**, Bibelübersetzung 1, 961, 1010, 3, 3271, 4, 4869, 4896, 5001, 5, 5901,  
 und Paulus 6, 6805.  
**Sergius** III., Papst 5, 5582.  
**Serralonga**, Urban von S., 1518 Orator  
 in Augsburg 5, 5349.  
**Servacins**, ein gut S. macht ein guten  
 Bonifacius 5, 5932.  
**Servet**, Michael 1, 237, 2, 1327, 5, 6143, 6351.  
**Seissen** (? Dorf bei Augsburg) 4, 3953.  
**Seth**, Sohn Adams 5, 5505, 6096, 6290.  
**Senzen**, des Herzens i. Herz.  
**Severus**, Kaiser 1, 961, 5, 5901.  
**Severus** (Wolfgang Schiefer) i. Schiefer.  
**Seuda**, Schenken von Landenberg und von S., 4, 4315.  
**Sforza**, Bona, von Mailand Königin von Polen 4, 4169.  
**Sibarit** 4, 4343.  
**Sichem** 1, 766, 4, 1555, 4599.  
**Sicherheit**, der Menschen unter so vielen  
 Denseln 4, 4329.  
 führt zum Verderben 6, 6546.  
 der Leute S. und Fleiß im Berthum 6, 6579.  
**Zidlingen**, Franz von 3, 3357, 3507, 4, 5107, 5, 5342b, 5375b.

- Sido** i. Sendo.
- Sieb**, Otto von S. i. Subretting.
- Siebenbürgen** 3, 3533a. 5, 6007.
- Sieberger** i. Seberger.
- Sieg**, sich selbst überwinden der schönste S. 5, 5540.
- Siegismund**, Ritter 1, 42. 3, 3150. 3522. 3542. 3636. 4, 4094. 5, 6449.
- Siena (Zenis)** 4, 5126. 5, 6206.
- SIGNORE**, Bartholomäus de i. Alvarano.
- Siron** 4, 5096.
- Silenus** 5, 5794.
- Silius Italicus** 4, 4198.
- Sito** 1, 1.
- Sitoah** 1, 766.
- Sitvester**, St. (31. Dezember) 5, 6465.
- Simei** 3, 3234. 5, 5225. 5472. 6, 6964.
- Simeon** 1, 830. 2, 1764. 2675. 4, 4776. 4790. 5, 5839. 6029. 6, 6510. 6633.
- Simon** 1, 384. 662. 797. 5, 5575.
- Simon, Götzenheiter** 6, 7005.
- Simonides** 5, 5990.
- Simone, von der S. der Pavle** 4, 4358. 4486. 4940. 5, 6307.
- stammt von Chreis und zeugte den Pavst 6, 6845.
- Simson (Samson)** 1, 93. 289. 473. 7684. 1164. 2, 2218. 3, 3319. 4, 4736. 4999. 5, 5895. 6046.
- Singi** 1, 386. 424. 798d. 811. 6, 6613. 6689. 6695.
- Sindlinger**, Bleitard 4, 4709. 5, 6253.
- Singen** i. Gesang, Muht.
- Sinne**, über die fünf Sinne des Menschen 2, 2735.
- Sinfint** i. Sündflut.
- Sinus**, Worterklärung 2, 1635. 3, 3221.
- Sirach**, Jesus S. 1, 292. 311. 367. 405. 455. 475. 530. 2, 1880. 2761f. 2771. 2776bf. 2790bf. 3, 2889. 2925b. 2945. 3158. 3294f. 4, 3982. 4506. 4801. 5, 5658a. (3, 22) wir können nicht alles verstehen 4, 3935. (32, 14) Erklärung 2, 2781.
- Sitten und Gebräuche bei der Hochzeit** 3, 3755. 5, 5733.
- der Spanier 4, 4137. 5, 6141.
- Sizilien** 2, 2707cf.
- Sobna** 1, 904.
- Socrates** 1, 50. 2, 1967. 3, 3508. 6, 6682.
- Sodom** 1, 141. 295. 670. 1078. 2, 1263. 1768. 2678. 3, 2806. 2862. 3257. 3409. 3654. 3671. 4, 3982. 4006f. 4036. 4407. 4466. 4625. 4778. 5116. 5, 5510. 5633a. 5673. 5686. 5939. 6044. 6060. 6143. 6, 6077. 6839. 6891. 6960.
- Sodomäpfel** 4, 4183.
- Soliman** 3, 3658a. 5, 6159.
- Sohymus** oder Sotimus, Bischof, über sein Jugend 5, 5360.
- Somnambulen** 1, 802. 6, 6821.
- Sonne** 3, 3578B. 4, 3951. 3996. 4098. 4157. 4747. 4755. 5, 5409. 5440. 5621. 5740. 6079ff. 6, 6727. 6884. 6889.
- Sonnagsheitigung**, S. über S. 1, 353. 4, 4907. 5124. 5, 6191.
- warum und von wem der Sabbath ist aufn Sonntag gelegt 5, 6355.
- Sophisten**, spielen mit Allegorien 2, 2083. 2093.
- Lehre von guten Werten 2, 2235. 6, 6606.
- über ihre Lehre 2, 2241. 4, 4778. 5072. 5133. 6, 6606. 6689. 6719.
- der S. Täuscherei 3, 3842.
- Vor der Sophisterei setzt man sich hüten 4, 4128. 5033. 5, 6478.
- über die Schriften St. Pauli 4, 4470.
- argumentum sophisticum und reale 4, 4534.
- sophistische Theologie 6, 6845.
- Sorbonne**, in Paris 4, 4033. 4183. 4728. 4807.
- Sorgen**, in großen Häusern und große S., in kleinen Häusern kleine 2, 2338.
- (1. Petri 5, 7) 2, 2748. 5, 5250. 5545.
- Sottingerus**, Doctor Conrad, auf dem Reide tag zu Augsburg 5, 6256.
- Späth (Speth)**, Dietrich 4, 4122.
- Spaignardt** i. Gilbert.
- Spalatin**, Georg 1, 131. 301. 841. 1203. 2, 2612. 3, 3287c. 3489. 3549a. 3618. 3857. 4, 3969. 4369. 4899. 4972. 5034. 5, 5353. 5375c.
- Urteil über ihn 3, 3265f. 3471. 3478. 4, 4308. 5, 6204. 6399.
- in Worms 3, 3357. 5, 5342. 5375b.
- über den Römer Domitium 3, 3173a.
- in Wittenberg 3, 3488. 4, 4308. 5, 6060.
- über die Statuen 3, 3519.

- Spatin**, und der Kurfürst von Sachsen 3, 3778, 6, 7054.  
am Luthers Flüche 4, 4361, 4366, 5, 6000  
über Spatins Brief vom 3. Mai 1529  
4, 4560.  
warum die Brunnen verneigt 5, 5651,  
und Wolfgang Flüch 5, 6112.  
über den Reichstag in Augsburg 5, 6256f.  
6, 6756.  
über Huf' Verurteilung 5, 6120.  
Luthers Brief vom 8. September 1528  
6, 6916.  
Luthers Brief vom 26. Februar 1530  
6, 6917.  
**Spandau** 2, 1560.  
**Spanenberg**, Johann 6, 6725.  
**Spanheim**, Abt von Zw. i. Erzähnisse.  
**Spanien**, Spanier 1, 177, 2, 1328, 2430,  
2445, 2492b, 2707c, 2774, 3, 2801b,  
2947b, 3495, 3547, 3571, 3574, 3578b,  
3603, 3620, 3686f, 3764b, 3856, 4, 4018,  
4022, 4124, 4352, 4383, 4392, 4488,  
4490, 4555, 4599, 4711, 4732, 4785,  
5034, 5, 5239, 5635, 6108, 6150, 6223,  
6265, 6309, 6431, 6453, 6, 6571, 6762,  
verwüstet Mailand 2, 2665, 3, 3533a.  
sollen über Ungarn und Deutschland her-  
fallen 2, 2751.  
ihre Herrat 3, 3533a.  
ihre Bosheit 3, 3712, 4, 4049, 5, 6114,  
6310.  
Spanische Leichtfertigkeit 4, 3915, 4049,  
über die Spanier 4, 4137, 5, 6141, 6145,  
6308, 6310.  
spanische Tracht 4, 4114, 5, 6141.  
Inquisition in Zw. 4, 4728, 5, 6397.  
vergleichen mit Deutschen, Italienern und  
Italienern 4, 4857, 5, 5846, 6145.  
§. u. Karl V.  
- und Sarazenen 5, 6156.  
Karl V. im Kloster zu Zw. 6, 6508  
- in Spanien keine Rechte 6, 6562.  
**Sparsamkeit**, der Haushalten 4, 4108.  
- Parsimonia magnum vegetal 4, 4801.  
**Specht**, Augustin 5, 6046.  
**Spechter**, hohes Glas 5, 6088.  
**Specke**, ein Waldchen bei Wittenberg 4  
4857n, 6, 6576.  
**Spectacula** 1, 381, 2, 2489, 4, 4761.  
**Spectrum**, Zw. 6, 6830f.
- Speculieren**, gejährliter 2, 1408.  
**Speculum Mercurii** 5, 5457.  
**Speiser**, Petrus, auf dem Reichstag 30.  
Ausserdem 5, 6256.  
**Speugler**, Lazarus 1, 243, 2, 2020, 5, 5426,  
6, 7007.  
**Spelatus**, Pandas 4, 4595, 5, 5448.  
**Sperlinge**, unmagie Tiere 2, 1641, 1826,  
1894, 2123, 3, 3227, 3303, 3623, 4, 4611  
4710, 5098.  
ein gutt essen 4, 4682, 5, 6254.  
**Spener** 1, 21, 2, 2254, 4, 4882, 5, 5746,  
6388, 6467, 6, 6934.  
**Spiegel**, Wenns 3, 2922b, 4, 4037, 4040,  
5, 6314.  
**Spiegel**, Johann, Herzog Altmann 2  
2727.  
**Spielen**, Herzog Albrecht von Sachsen zu  
Zwickau 3, 3463a.  
aber das Spielen 3, 3470, 3529, 3686,  
4, 4364, 5, 5429, 6262.  
**Spiridion**, Bischof von Euphrat 3, 3777.  
**Spitälter**, von Zw. in Italien 4, 3939.  
**Spielmäher**, Ein Pfarrer ist wie ein u.  
3, 3382, 5, 6287.  
**Sponvers** auf Leo X. 5, 6505.  
auf Geleig Major 5, 6507.  
**Sprache**, von der griechischen, hebräischen  
ad lateinischen Zw. 1, 1040f, 1183,  
2, 2758, 2782, 3, 3271, 4, 4018, 4766,  
5, 5327f, 5521.  
rachäische Kansteifer 1, 1040, 2, 2758.  
die icherste Gab'e Gottes 1, 1148, 3, 3271,  
3463f, 4, 4081, 4683, 4855.  
Siedensprache, nicht lateinisch 2, 2388.  
den heilichen Dialekt bevorzugt Luther  
2, 2464, 3, 3464k.  
wie schwer es ist in, für einen Begriff  
das richtige Wort zu finden 2, 2781.  
aber die deutsche Spr. 2, 2782, 3, 3464k,  
4, 4018, 5, 5328, 6146.  
wie man ne am leichtesten lernt 3, 2882.  
über artiechische und deutide Zw. 3  
3748, 4, 4018, 4167.  
wie man die hebräische Spr. erlernt  
4, 4317.  
wie man die hebräische Spr. erlernt  
5, 5535.  
trotz 2, 4) das Sprachmünden am  
1. Blatt 2, 5, 558f.

- Sprache**, und Innenbau zu Babel 5, 6108.  
 lateinische Spr. — Welt sprache 5, 6207.  
 - Sprachkenntnis des Erzbischofs Johann von Trier 5, 6225.
- Spree**, Fluss 5, 6148.
- Sprechwörter**: Luthers Urteil über die deutschen Spr. 3, 3475. 3487. 5, 5335. 6171.  
 Omnis Abel habet snum Cain 5, 5860.  
 Wie die absolution ist, so ist das dant geldt auch 5, 5690.  
 auf beiden schjeln tragen 4, 4388.  
 Als Adam haßt und Eva spann, wo war da wohl ein Edelmann? 2, 1888.  
 die ärgsten haben wollten die frömmesten sein 2, 1683.  
 Aber fest 1, 446. 3, 3487. 5, 5335.  
 Allein mein, oder laß gar ab sein 3, 3600.  
 Bleib gern allein, so bleibt dein herz rein 2, 2431.  
 wenn sie allein sein, wollen sie ir 10 tod schlagen 3, 3657.  
 Willst du alt werden 3, 3587.  
 Alter hilfst fur thorheit nicht 4, 4016.  
 Alter: Wer im 20. jar nicht schone ußw. 4, 4016. 4810. 5, 5375y. 6, 6625.  
 Wen das alter start vnd die jugent flug wer, das wer gelts wird 1, 406. 4, 4091.  
 Alter werde ich, ein Narr bleibe ich 5, 5989q.  
 Stein amvt so tlein, es ist bengens werdt 1, 36. 6, 7052.  
 Ein ander arbeit, ein ander genussts 1, 555.  
 Wer den Andern vermag, der stect ihn in Sad 4, 4137.  
 anguilla — Ral 1, 131. 4, 4164.  
 Der soll von anhald sein 4, 4817.  
 wie man anspant, so feret man 4, 3982.  
 der apffel bei der ruten 3, 3566B.  
 Arm man: nere dich; lebte gut: were dich 2, 2770. 3, 3464a.  
 dem ars sein regiment lassen 4, 4203.  
 ars hat keinen riemen 5, 5735.  
 Arzt ist unsers Herr Gottes Ärztler 1, 360.  
 Arzt: Medice, cura te ipsum 2, 1852.  
 em böser Ärzt will einen harten Reit 2, 1327 (5, 6143).
- Sprechwörter:**  
 sich ausdrehen 5, 5847.  
 im Ausstehrich wird sichs finden 1, 76. 4, 4307.  
 Ein zugericht Bad (ubi caput melancholicum, ibi Diabolus habet paratum balneum) 1, 122. 1227.  
 wer in das badt geht, der geht im traum vnd ist nicht elugt 4, 4064.  
 an bänden gehen lernen 3, 3600.  
 der Bauch hat keine Thren (venter caret auribus) 4, 4138. 4145.  
 Wan man einem bewern stehtet, so wechset ihm der bauch 4, 4587.  
 Ein baum, da man schatten von hat, sol man sich fut nengen 1, 92.  
 die bäum wachsen nit alle gerad 1, 315.  
 Die Welt hat zu schwache bein dazu, das sie kund gute tage ertragen 1, 1001. 5, 5476.  
 brichts doch kein bein 3, 3594.  
 sich mit einem in die Weise eingegen 6, 7026.  
 dulce bellum inexpertis 4, 4352.  
 hinder dem berg hatten 4, 4048. 4094. 6, 6951.  
 bestehen 5, 5342b.  
 das Bettet allein lassen 6, 6702.  
 den bettelslab nicht gommen 3, 3549a.  
 das bier were wiederumb im vass 3, 3357a.  
 das bier reicht gemeiniglich nach dem vass 4, 4857g.  
 Es ist zu viel auf einen bissen gefast 5, 6070.  
 Alle bissen in has zelen 2, 1670.  
 nicht einen bissen broth gönnen 1, 690.  
 sein Blatt jurs Maul nehmen 1, 446.  
 Wat blind ist, dat schot nicht sehen 1, 361. 3, 3516. 5, 6226.  
 wie der Blinde von der Farbe 1, 583.  
 Wenn unser Hergott einen strafen will, so test er in blind werden 4, 4024. 4452. 4611.  
 der Boff als barbatus 5, 5335.  
 Man kanns nicht alles zu Boßen drehen 1, 131.  
 Was du boigest, bezahle baar 6, 7062.  
 Brei im Maul haben 1, 372. 446, 4, 1521.

**Sprichwörter:**

iderman schneit gern die breiter, do he am dümsten sein **5**, 5538.  
wer brüster vnd jungfrauen iahmebet **3**, 3104, 3523, 3661, **6**, 6797.  
**Brot:** panis habens oculos **4**, 4163,  
das siebe Brot, Zemmel gehesert. **4**  
5126, **5**, 6205.  
deß Brot wir eßen, deß Biedlein hingen  
wir **1**, 1043, **2**, 1268.  
der bugel am etanz entzwen **3**, 3720.  
Wann einer mit der frauen bulen wirt,  
muß er mit der magdt aufzählen **4**, 4727.  
**Bürger** vnd vauer icheidet die mauer  
**3**, 3534.  
qui struit in callem, multos habet ille  
magistros **1**, 227.  
**canis** in prae-epi **3**, 3892.  
quo casu quaeris, eodem responderis  
**1**, 867a.  
**Christus** läßt wol inten, Aber nicht  
vertrinzen **6**, 6837.  
**colla canum** veterum nolunt admittere  
lora **5**, 6175.  
**conscientia** mille testes **4**, 4749.  
**Crede** parum, tua serva, et quae perire  
relinque **6**, 7051.  
**Dant** habe, siebe großmutter, ich habe  
lang keine predigt gehört **5**, 5663.  
**Desperatio** facit monachum **1**, 1034,  
**2**, 2760b.  
die dieb sol man mit von qaigen bitten  
**2**, 1314, 2050, **5**, 5219.  
**Dignas** habent labra lactucas **4**, 4703.  
es muß seer bose ding sein **1**, 561.  
wozu ein ißlich ding geschaffen ist, ic  
thut **1**, 1199.  
das euch diß vnd das autunne **1**, 137.  
der dreck hundt sich an die rabe **4**, 4127.  
sein dreck stinkt allein **6**, 7037.  
**Weit** du vom dreyen stirbst usw. **3**, 3657.  
die monche fressen die Eier gar auf usw.  
**4**, 4339.  
Wer er die enei zubrechen wit, ic legt  
er narren drüber **5**, 5375.  
**Cinem** zu enge, zweien gerecht, dieien  
zu weite **2**, 2494b, 2709b, **6**, 7053.  
das ein Eisen abgeworfen hatte **1**, 263.  
der ersvarre pfennig ist besser, den dei  
erworrene **4**, 1408, 4801.

**Sprichwörter:**

**Esel** Gesang ungen, Hoch an vnd wider  
auffhören **1**, 306.  
Wenn dem Esel wol ist **1**, 1001, **2**, 2468,  
**5**, 5538.  
qua ein Esel gold mag hin zu tragen  
**3**, 2964, **4**, 1555.  
des Esels Schatten **3**, 3645.  
es ist meiner mutter ejel **5**, 6176.  
Sich esse, was mir schmeidt, und seid dar  
nach, was ich tan **3**, 3757.  
Der esig wird nicht ehr lamer, denn  
wen er in topf kommt **3**, 3524.  
an einem seiden Räden **1**, 3149.  
Wer nicht zu hoch steiget, der fällt  
nicht hart **6**, 7012.  
**Fassfibel:** das euch diß vnd das au  
lumme **1**, 137, **3**, 3468.  
das dich die Franzosen be  
stehen **2**, 2092.  
das euch S. Welten an thunre  
**3**, 3169, 3470a, 3490, **5**,  
5277, (**6**, 6972).  
das dich drus vnd heule be  
ithen **3**, 3881.  
schlach dir das vngude auf  
den topf **3**, 2805, 3468.  
haben das Falbel **4**, 4472.  
noßt dem daß den Boden aus **1**, 102,  
940, **2**, 1351, **3**, 3650a, **4**, 4557, 5096,  
**5**, 5551, 6492, **6**, 6893, 6960.  
wenn man auf ein ledig daß lägt  
**1**, 549.  
Es tham vnu mit seitzen, den des jais  
vnb einen hasben catender **4**, 4811.  
**Felix.** quem faciunt aliena pericula  
cautum **3**, 3490.  
Wenn man einem das Fertlein bent,  
so soll er den Satz aufbasten **4**, 4920,  
**6**, 7050.  
**Verjengeld** geben mit den verschien  
geschlagen **3**, 3522.  
das fette von der suppe freien **3**, 3672.  
Wer sener bedarß, der inche es in der  
sichen **5**, 6175.  
Schreße das einen nicht zu sehr in jeni,  
du warst ionn die hende verbornen  
**4**, 4382a.  
Es pflegt alzeit das fewt an einem sun  
tein anzugehen **4**, 4310.

**Sprichwörter:**

cum fex, cum funis etc. 5, 5594.  
 siat iustitia et pereat mundus 1, 431.  
 559, 6, 6924.  
 Frangenti fidem tides violatur eadem  
 4, 4535.  
 über die Fieberplage 4, 4858.  
 Wie ich in finde, so richt ich in 4, 4883.  
 richt durch die Finger 2, 1252.  
 Finger darnach Ieden 2, 2976.  
 Am Reutet wird man die Fische fahen  
 6, 7068.  
 Ein fisch ist nirgend besser, quam in  
 aqua 1, 976.  
 Fisch: Mortuis vinum, viventibus aqua  
 1, 1027.  
 mit der faust — fischen 3, 3473a.  
 sic dem hauzen frischen 3, 3669, 6, 6874.  
 Wenn man einen Flämming in einem  
 Sac durch Italien führete, so lernt er  
 bald die Sprache 6, 7035.  
 Ein großer Fischer muss viel fischeleders  
 haben 4, 4531.  
 medicus ist vñers here Gots Fischer  
 in corpore 1, 360.  
 Riegen: Si vis bene ambulare,  
 Non debes nimis alte volare  
 Si nimis alte volas,  
 Tunc debes comburere pen-  
 nas 3, 2001.  
 wie einen strohenvnd leue lieben 3, 3358.  
 In magno magni capiuntur flumine  
 pisces 6, 7058.  
 ist gemacht — in den vñsen weien  
 2, 2608a.  
 vultus Fortunae variatur 5, 5375.  
 Incidit in toveam, quam fecit 4, 4480.  
 Kranzosen mangelts am Gebirn 5, 6070.  
 Man soll Frauen loben 5, 5610.  
 mit freuden drein schmeißen 5, 6011.  
 der Personen Freund und der Sachen  
 Feind 6, 6962.  
 Wenn nur ein frommter Gesetz eine  
 fromme Magd nimmt, die werden  
 wet ernähret 5, 5852.  
 Es thun wol ein frumb man über die  
 Treppen gehen, da ein Schatz deunter  
 liegt 4, 4311.  
 Ruhe ausschauen und jung freien, soll  
 Niemand gereuen 5, 5264, 6, 6903.

**Sprichwörter:**

bessern den fuchs nicht 4, 4996.  
 An einem Fuchs bricht man keine Bud  
 bahn 3, 3038b.  
 Fülle: Bis du voll, so tege dich nie-  
 der uñw, 3, 3804.  
 Fürsten brieff sol man dren mal lesen  
 1, 363, 3, 3537, 5, 5662.  
 Fürsten guett ist nicht der, die es ver-  
 dienen 1, 42, 4, 4983.  
 fur furcht in die hosen geschnitten 1, 335.  
 der mit eins furz werd ist 1, 122, 461.  
 469.  
 das Futter rücht 1, 141.  
 Wem man vom galgen hifft, der bringt  
 einen hinan 3, 3821.  
 Galli earent cerebro 5, 6070.  
 der gans an kragen griessen 1, 624.  
 macht den Garauß 1, 102.  
 Gedanken sind zomfrei (cognitionum  
 poenam nemo patitur) 1, 973, 2, 2405.  
 habt gedult 2, 2360.  
 Gefallen; virtus est, placuisse bonus  
 2, 1854.  
 denen gehören nichts anderes uñw.  
 1, 529.  
 Gehoriam seu neget 1, 493.  
 geht hunderttausend schritt fur 1, 765.  
 neget nur immerdar ein fiedlin 2, 2554.  
 Wenn man nach einem Geist hanet oder  
 schlecht, so wirstt man sich selber 2,  
 1941.  
 Held: ifts gelt ichetiblich 2, 2731a.  
 Welt macht scheld 3, 2964b, 3145.  
 Was gelt hatl, kommt nicht fort 3, 2803.  
 die Gelehrten, die Verlehrten 6, 7030.  
 Sie hatt wolt gelojet 3, 3526a.  
 Ich hätt es nicht gemeint 6, 6573.  
 Es kommen 52 gerichte von der armen  
 Jäwen 3, 3627.  
 Wer das geringe verschmerzt, dem wirt  
 das grosse nit 4, 4801.  
 Wer um geringsten trew ist, der ist  
 auch im grossen trew 4, 4801.  
 viel geichren, wenig wot 2, 2772.  
 Gestank: die welt ist ein scheiß 2, 2577.  
 Getreuer Herr, getreuer Knecht 1, 679, 5  
 getroffen oder gefeußt 2, 2341a.  
 Wider Gewalt ist kein Rath, sondern  
 allein das Gebet 6, 6753.

**Sprichwörter:**

Was einer gewont ist, des laum er noch nicht bergen **4, 4035.**  
was gielt, das gielt **5, 6463.**  
Glaub feinem wölf auff wiefern ber den iww. **5, 6172.**  
menier glauben, wenn er schon die wahrheit sagt **5, 5478.**  
Glaube nicht alles iww. **3, 3450.** **5, 6018.**  
gleich und gleich gebert zusammen **2, 2168B.** **4, 4474.** **4703.**  
gleich zu macht gute Rennet. **1, 304.**  
**2, 1901.** **2645.** **6, 6756.**  
Glim, glam, gloriam, die Sau, die hat einen Chorros an **2, 2540b.**  
die große Glode lauten **3, 2831.**  
Wems Gott gibt, der hatte **6, 7037.**  
Wenn unsrer Herr Gott einen grüßet, so sollt er ihm danken **4, 3958.** **6, 7050.**  
Gott gebe faulen Händen die dräu **6, 7050.**  
In Gottes Namen hett an rnaud er **1, 896.** **4, 4083.**  
Gott: Deus non uni cuncta dat **2, 1983.**  
Gott: Dat Deus omne bonum, sed non per cornua taurum  
Nunquam de coelis issa columba venit **4, 4333.**  
Wo Gott eine Kirche bauet, da bauet der Teufel eine Kavelle hinach **4, 5010.**  
**6, 6777.**  
Gott ehre das Handwerk **6, 7028.**  
trage aussm ruden zum grab **2, 1670.**  
Greif zu, weiss Zeit ist **6, 7050.**  
Das ist der rechte griff **1, 949.**  
große art muß man zu den Höfern nemen **5, 6443.**  
Wer andern eine Gräbe gräßt, fällt jelsbi hinein **4, 4480.**  
Gutte tag tonnen wir nicht tragen **1, 1001.** **2, 1700.** **5, 5476.**  
Gut macht muth iww. **2, 2494.** **5, 5395.**  
ein Theil die Haare, das ander das Fleisch vom Kalbe behiebt **3, 3726.**  
haben eben so wol hat auff dem Leib als wir **2, 2924a.**  
Hader macht Hader **6, 6894.**  
Hände und Füße geben lassen **1, 304.**  
hatz Händt und Füße **1, 366.** **427.**  
**2, 1330.**

**Sprichwörter:**

Haben: cui vnde se praebet, quod non unum crescere debet **2, 1395.**  
Hand im Zede haben **1, 1046.** **5, 5334.**  
Milder hand nie zutant **4, 5181.** **5, 5306.**  
Wott ehre das Handwerk **6, 7028.**  
Was Hänsel nicht lernet, das lernet Hans auch nicht **6, 7050.**  
Der harnisch ist cut, wer in waffe zu brauchen **1, 352.**  
in harnisch tagen **1, 518.** **3, 3392a.**  
harre, bis dir ein gebroten Huhn ins Maul fliegt **1, 579.**  
Wer viel sollen nicht barren nach einem narren, den viel geste sollen essen und eines narren vergessen **4, 4320.**  
gebt wie ein oedvander habe **4, 4094.**  
in barben reisen **3, 3810.**  
im Hause ist nur ein Knacht, der Herr **3, 3611.** **5, 5538.** **5599.**  
Wer will haben kein sein Haus, der behalt Pfeffen und Mönche draus **5, 5673.**  
so will man bewirke umkreissen **1, 374.**  
in großen bewirken sind grosse sorge **2, 2538.**  
aus der haut siachen **2, 1857.**  
leist es auf die hassen kommen **1, 590.**  
**2, 2756a.** **3, 3360.**  
seim großer beträac hat ohne irthumb getebet **5, 6287.**  
Was pater, mater mit zieben tau, das aus der henter ziehen **1, 386.** **415.**  
**1218.** **3, 2818.**  
Ein gut Maß in Hentens werth **4, 4345.**  
Wer die wenige henn wol bruttet, so siehet in gutter hofnungt **3, 3505.**  
Ein verdorbenet hering gibt einen bußling **4, 4987.**  
Heroum filii noxae **5, 5425.**  
das herz ist entfalten **3, 3795.**  
hat sich mit tonnen herum werthen **1, 596.**  
hilfft eins nicht, so hilfft das ander **2, 2675a.**  
dass sie nicht in Himmel wachsen **1, 94.**  
der himmel wird im auff den hals fallen **4, 3900.**

**Sprichwörter:**

Es ist eine Höhle, so steht Rom drauf 2, 1612. 3, 3201. 3478.  
 Es ist besser in die hell gerenuid, den in den himel gedrabi 3, 3702. 4, 5070. 5, 5375o. 6, 6689.  
 die helle ien so enge, das man nicht heller noch scherff darinnen beherbrigen kan 4, 4467.  
 verdenet das hell tüchlein 4, 4018.  
 zu hoff lobt man einen nur 2 jar 4, 5019.  
 iich den grauen Rod bei Hofe verdienen 5, 5226.  
 Holz auf sich haben lassen 4, 4030.  
 Holz zum feuer tragen 4, 4086.  
 honores mutant mores. nunquam in meliores 5, 6118.  
 Es ist hop vnd mats vertoren 1, 798c.  
 3, 2806b.  
 horner bieten 1, 306.  
 die hörner geishabt 4, 4187. 5, 6208.  
 Hörner aufs sezen — Moses mit den Hörnern 3, 3527. 4, 4382a.  
 in die hosen scheissen 3, 3260.  
 Ich hab in die hosen vnd bruch geishissen,  
 hengs an hats und wißt man dran 2, 1557.  
 das huff esen ist da nit recht gehentt 1, 352.  
 Huet dich, mein pferdt ichtecht dich! 5, 5683.  
 hüle dich fur dem Quare, si non vis errare 6, 6894.  
 dem Hunde den Rüttel an den Hals hängen 1, 136.  
 ein toller Hund leb nit über neun tag 1, 273. 2, 1624. 3, 3211.  
 weder Hund noch Röd 1, 1214.  
 Man muß die Hunde bellen lassen 2, 1885.  
 betummen wie dem hunde das gras 2, 1917. 3, 3454.  
 wen man den hund an lappen test lauen,  
 frist er bald das Fleisch auch 3, 3726.  
 Hund: canis in praesepio 3, 3892.  
 Losf den alten hund schlaffen 4, 4382a.  
 An den lappen lernen die hundt reden fressen 4, 4801.  
 Ein alter hundt ist poß bündig zu machen 4, 4913. 5, 6175.

**Sprichwörter:**

der hund, der getroffen ißt, ißtret 2, 1383. 5, 6406.  
 welich ein andern jagt 3, 3329a.  
 Jhe besser land, vhe erger leuthe 2, 2468.  
 Jhe besser land, jhe vnartiger vold 3, 3691.  
 Je erger scheldh, je besser gludh 2, 1393. 2629b. 5, 6244.  
 Jhe heiliger Leute, jhe großer ansehung 2, 1897. 2632.  
 Je höher Stand, je größer Gefahr 2, 2468.  
 Je krummer holz, je besser trudh 2, 1393.  
 Je lenger, je erger 4, 5044. 6, 6893.  
 Je lieber lind, je großer rutte 2, 1801. 2701a.  
 Je mehr wir haben, je mehr wir haben wollen 1, 113. 3, 3463d. 3662. 3816.  
 Je mehr kinder, jehe großer gludh 3, 3613.  
 Je mer mans tanet, je bitterer wirdts 4, 4857i.  
 Impatientia et desperatio faciunt monachum 1, 1034.  
 Indiget bono interprete 3, 3604A.  
 Intolerabilius nihil mundo est quam res secundae 1, 1001.  
 Es ist hatt man gute bucher vnd böse schuler, vor zeiten böse bucher vnd gute schuler; sie guldene priester vnd hulzerne felch, sie sinistere kirchen vnd tiechte herzen 4, 5084.  
 Es ist eben mit ein Jüden zu disputieren uww. 1, 369.  
 mit dem Jüdenspieß rennen und wuchern 1, 24.  
 jüdenzen 1, 475. 3, 3391. 5, 5521.  
 Junge hern müssen gute Tage haben 3, 3120.  
 wer briester vnd jungfrauen schmehet,  
 der wird gewislich zuschanden 3, 3523  
 j. briester.  
 Es sind alle fromme jungfrauen, wo kommen denn die boesen Frauen her? 3, 3523.  
 Wen die jugent etug, das alter starb were 1, 406. 4, 4091.  
 Ein rechter Jurij, ein böser Christ 1, 349.  
 3, 2809b. 5, 5683. 6, 7030.

**Sprichwörter:**

Summum ius, summa iniuria 2, 2352.  
**2629.** **3,** 3601a.  
 ius — vis, wer den Andern übertrag,  
 der steht ihn in Sack **3,** 3793.  
 Fiat iustitia, et pereat mundus **1,** 431.  
 559.  
 die Lachet den topfser teeren **4,** 4131.  
 Mäuse: Non Argus, Iargus **4,** 4163.  
 die heilige Schrift und Gottes Wort soll  
 Kaiserin seyn **1,** 430.  
 mit Albsaugen anschauen **1,** 365.  
 wers Ian, dem Lumpis **3,** 3487. **5,** 5335.  
 Mans nemand besser, der maqs besser  
**3,** 3143a.  
 hute dich fur Mann nicht **1,** 540.  
 hat das Martenspiel nicht mehr in jemmer  
 hand **1,** 797.  
 wie ein Lach vmb ein heißen bren **3,** 3311.  
 wie die Lach über die menze **3,** 2818.  
 Mägen, die vorne leden und hinten  
 tragen **4,** 4030. **6,** 6633.  
 die treffen alte wuxss XII tegel **1,** 261.  
**406.** **2,** 1494. **4,** 4091.  
 Lette = Röthe, leichtfertiges Mädchen  
**2,** 2400b.  
 wie das Kind vnd die tauß ist, so sindt  
 auch die Wort **4,** 4807.  
 wie die Kinder die rutthen puhen **4,**  
**3946.**  
 Kinder, die schreien, wachsen **5,** 5637.  
**6023.**  
 die Kirche richtet nicht, was heimlich  
 und verborgen ist **6,** 6787.  
 das heißt die Kirchen aus essen vnd den  
 kost an hals hangen **1,** 263.  
 nach der Klafter, secundum mensuram  
 ligni **4,** 4971.  
 Auf einen groben Kloß gehört ein grober  
 Reit (crassis crasse loquendum est et  
 respondendum) **2,** 2134.  
 auf ein Klaut winden **4,** 4816.  
 ein Klippichen schlagen **5,** 6042.  
 Ein Knecht soll knecht sein **2,** 2760b.  
 ist hic der Inote **5,** 5375k.  
 ein Knutel anhangen **1,** 926. **3,** 3081.  
 welchen hund der Knutel trifft, der schreit  
**2,** 1383. **5,** 6406.  
 wer ehe kommt, der wählt am ersten  
**4,** 4140.

**Sprichwörter:**

wer den Thorj verghmehet, dem wort  
 das ihm nit **4,** 4801.  
 topff oder stummess hinanliegen **1,** 480.  
 als wolt einer solet aus einem feurigen  
 Ofen nehmen **1,** 436.  
 Krause har und Krause hum **2,** 2733a.  
 Da der Krause wieder genas, me arget  
 er was **4,** 4479. **6,** 6643.  
 ist kreßam und tauß verloren **1,** 1001.  
**3,** 2806b.  
 Krolodißfrauen **5,** 5302.  
 nicht zu frum dreen, das ichs auch bonne  
 siddern **2,** 2647.  
 Ein Kuche mit ihm **1,** 501.  
 es ist des schotzen luh **5,** 6176.  
 was soll der Kuh Muicaten? sie istet wot  
 haberstroh **3,** 3663. **4,** 4703.  
 wie eine Kube ein neu Thor aufsiehet  
**1,** 365.  
 Kunrad schlecht Reinhardt **3,** 3175.  
 Kunst geht betten **3,** 3433.  
 man soll nicht über laund streuen **3,** 3685.  
**5,** 6171.  
 wer langsam läuft, dem gereds am  
 rechten **3,** 3319a.  
 aus einer Laus ein tamel machen **2,** 1289.  
**2353.**  
 die Laus im gründ **1,** 891. **2,** 1121. **1561.**  
**2312a.** **6,** 6893.  
 leben: medice vivere est misere vivere  
**3,** 3801.  
 das felder zu turz **4,** 4448.  
 Nata lege na-eitur frans legis **3,** 2948.  
 Es ist im Leihen gleich wie gesunden  
**3,** 2972.  
 Leihest du, so friegst du es nicht wie  
 der wile **1,** 175. **4,** 5181.  
 Leihlauf zum Tode getrunken **4,**  
**1031.**  
 mag leicht (sein) **5,** 5536.  
 Leuten hören, abt nit zujam schlagen  
**5,** 5443.  
 em leicht soll man auf ein leuchter steden  
**2,** 1900.  
 stets ein lied singen **1,** 234. **6,** 6898.  
 müsten sich lösen **4,** 4148.  
 hatt sich wot gelöst **2,** 1370.  
 Ein tug ist wie ein schneeball **1,** 340.  
 Mädchen: unverhüstig obest **3,** 3684.

## Sprechwörter:

In magnis satis est voluisse viris 4, 4194.  
 Mala mens, malus amminus 4, 4003.  
 Mala nostrae domini novissime experimur 5, 6102.  
 de male quae sitis non gaudebit tertius haeres 4, 4416, 5181.  
 malo nodo 4, 5054, 5091, 5, 6142.  
 Malum malum dicit omnis possessor 5, 6064.  
 der man sol erwerben, das weib aber sol ersparen 4, 4408.  
 Ein alter Mann und ein junges Weib ist wider die Natur 4, 4474.  
 den Mantel nach dem Wind hängen 2, 2772, 3, 3145, 4, 3963, 4642, 5, 5327, 5521.  
 Marcolfo in a. jehen 4, 5096.  
 des Teufels Märtyrer kommt die Hölle läurer an, denn Gottes Märtyrer der Himmel 1, 73.  
 Dum mare siccatur etc. 4, 4143.  
 der Markt wird dich wol läufen lehren 6, 6903.  
 der Merz ganz, der April am schwank,  
 der Methe new, Heltet selden treue 4, 4484.  
 Halte Maß und gedente aus Ende 6, 6958.  
 Mäusedred unter dem Pfeffer 3, 3054b.  
 werret das Maul auf 4, 4687.  
 Ich schisse dir ins maul, weil du nicht hören willst, so magstus ins maul neben 4, 4687.  
 der Kaiser lest sich metten wie ein memm 4, 3958.  
 des Menichen Witte ist kein Himmel reich 4, 4313.  
 Mendacem oportet esse memorem 3, 3261.  
 Merces laborem sequitur 5, 6120.  
 messen den Wind mit schiffen 2, 2656b, 6, 6533.  
 Ein messer schneit bas denn das ander 1, 439, 868, 3, 3347.  
 Wer das messer am ersten zudt, mus ets auch am ersten einsieden 2, 2535, 3, 3687.  
 wot zum letzten zudt, steht zum letzten ein 2, 2535.

## Sprechwörter:

ein fallendes meissner nicht hindert 3, 3617.  
 Mir vnd dir ist niemand hold, es ist auch vñser beider schult 4, 4640.  
 O nein, mir nicht 1, 590.  
 Mönch: semper bini 3, 3598.  
 Morgen kommt wieder 2, 2636b.  
 Mortuis vinum, viventibus aqua 1, 1027.  
 Mundus est mundus 2, 1682, 3, 3053, 3296, 3364, 3830, 4, 4348.  
 schlägt Münze 1, 1050.  
 bittet man die Musici, so singen sie nicht 1, 904.  
 Stolzer mut, heimlicher neid vnd timischer rad 2, 2494.  
 Guter muth ist halber Leib 5, 6444.  
 Es stöscht in der mutt 5, 5341.  
 Setig die Mutter, die ein Kind gezeugt, darans ein geistliche Person worden 6, 6586.  
 Es ist zwey nägele in einer bis schneiden 1, 260.  
 also soll man den Narren die rotbe tausen 2, 2081.  
 am Narrenzeit fuhren 2, 2400a.  
 in die Nase geschimpft 6, 6768.  
 Naseweisen 3, 3573.  
 Wo es naß ist, da mag man leichtlich begießen 3, 2840a.  
 Es geht auf der neige 3, 3684.  
 nemo est contentus sua sorte 3, 3816.  
 Neunerlei Handwerk, achtzehnerlen Hu glud 3, 2859b.  
 Nec tecum vivere possum, nec sine te 5, 6412, 6, 6910.  
 Nec omnia, nec nihil 1, 315.  
 das Nisi mus in allen jachsen sein 2, 2738b.  
 Non semper olim 5, 5335.  
 wie die noun den psalter 3, 3651.  
 Rot bricht Eisen 2, 1551.  
 Rot lehrt beten 5, 6013.  
 Rothwere dringet durchaus 2, 1815.  
 sehr viel Rüsse aufgebissen, die töchtericht waren 1, 452, 1007, 2, 1596, 2669b.  
 Ohren am Berge 3, 3478, 3766.  
 de occultis non indicat Ecclesia 6, 6787.

**Sprichwörter:**

oculus domini pacis est equus 3, 3487.  
**5**, 6176.  
**Chren**: Auri acuta, brevis **4**, 4164.  
**omne rarum carum** **3**, 2880b.  
**operam et oleum perdidit** **1**, 798, **2**,  
**2763.**  
**otium est mater multorum malorum**  
**5**, 6076.  
**den Petz waichen** **2**, 1721, **6**, 7021, 7026.  
**den Petz laufen** **2**, 1420.  
**wie ein Petz auf dem Armet stehen**  
**2**, 1285, 2280.  
**Wo Hau und Har nicht gut ist, da wird**  
**fein guter Petz aus** **4**, 4003.  
**Permosoii** **5**, 6494.  
**Summas enim res et prae ipsas descriptis, praeteriens die veteritatem et res temores** **1**, 765.  
**Pfaffengut**: Raffenaut **4**, 4978, **5**,  
**5375u.**  
**vom Pfau** **1**, 994.  
**die Pfeife entziehen** **3**, 3038b, **4**, 4763.  
**Er pfeift und weinet, noch hifftie nicht**  
**3**, 2933a.  
**Wer den pfennig nicht acht, der willt**  
**thaines guilden herr** **4**, 4801.  
**das pferd im hintern zaunen** **5**, 6407.  
**Pfödlein steden** **3**, 3543A.  
**Pfriem**, Hans **3**, 3501.  
**Pfizatus im Credo** **4**, 4350.  
**pillulas et calumnias non comedenda, sed devorandas esse** **4**, 4857a.  
**eine Platte scheren** **3**, 3038b.  
**Porta patens esto, nulli Londans honesto** **4**, 5087.  
**Wer prediger und werter huetet, der**  
**wirdts nunner mer seij** **3**, 3104,  
**3523, 3664** i. brüker.  
**proles die beste weilen** **1**, 374.  
**pueri clamantes cresemur** **5**, 5637, 602.  
**qui ducit uxorem, der ist der**  
**beste taue** **2**, 2733a.  
**qui moritur minis, pulsabatur et sub**  
**3**, 3657.  
**quod tibi non vis fieri, alterius te feri**  
**6**, 6884.  
**das radlein tieber** **5**, 5375b.  
**der sein rechnung in der hand hauet**  
**2**, 2444.  
**Ruthers Werke**, Tischreden 1.

**Sprichwörter:**

**Rechnung erhebt das gut** **5**, 6171.  
**Recht: actori meumbit probatio** den  
**clager gebut die beweisunge** **4**, 4111.  
**Rede wenig und machs wahr** **6**, 7062.  
**Um rede ein hasbe rede, darum sol man**  
**sie verheren beide** **3**, 3357b, **5**, 5989s.  
**Regen, der ins Wasser fasset** **3**, 3663.  
**weil sie wollen dem Meaen entloosen,**  
**so fatten sie ins Wasser** **4**, 4814.  
**hat des regifiers vergessen** **1**, 696, 1411,  
**3**, 3004.  
**rißen bindlich, nāmlich durch die**  
**Spinnweben** **1**, 2.  
**Mater Religio peperit divinas etc.** **5**,  
**6042.**  
**Remissio peccatorum est nostris ad-**  
**versariis impossibilis intellectu** **1**, 437.  
**schick zu macht gute zeuner** **1**, 304,  
**2**, 1901, 2645b, **6**, 6756.  
**Rinder ziehen** **1**, 372.  
**ze müssen im auch den rind in der thur**  
**lassen** **4**, 4944.  
**Man sette den alten Rod nicht eher weg**  
**werfen, man habe denn einen neuen**  
**3**, 3490.  
**Ni ein bell, so hebt nem dian** **2**, 1612,  
**3**, 3201, 3478.  
**Promere omnia sunt venalia** **3**, 3724.  
**Si et nos inter spinas hinc ader** **5**,  
**5375l.**  
**Spitzen und geben das tut gegegen haben**  
**4**, 496.  
**Ein aufheit gehort auff voße kinder,**  
**nicht zuden** **2**, 2655a.  
**das heft die ratben ehet den buntien**  
**gricholzer** **5**, 5564.  
**accuse per haec cum** **3**, 3737, **5**, 6039,  
**etiam currit** **5**, 6192.  
**in gräber in gräben bad** **1**, 808.  
**es kommt** **52**, **accide v.** **1**, 311.  
**Zau** **3**, 3627.  
**zu lau darf, das ist lajen, das ist ehen,**  
**nich, sed ne thutse entzehnen** **1**, 581.  
**zum ein lau icho, so poff** **3**, 3737  
**lebec zudammen** **1**, 416.  
**zur, dulcia non in mundt, opn non zu-**  
**stavt amda** **2**, 2379.  
**vor den Schaber hat, der darf nicht**  
**fürs gelovete ieraen** **2**, 1650, 2617b.

**Sprichwörter:**

durch Schaden wird man flug **3**, 3314.  
**5**, 5428a. 6064.  
 Jhe grosser Schatz, jhe besser ghet **1**,  
 807.  
 raget der schatz unten vnd oben heraus  
**5**, 6453.  
 Es kan wol ein schatz vnter der treppen  
 sißen vnd einen frummen Mann lassen  
 furüber gehen **6**, 6820.  
 wer einmal ein Schatz ist, der wird  
 stets dafür gehalten **5**, 5384.  
 Erstlich suchte ich einen Schatzda **3**, 3478.  
 Es ist sein, wen ein schatz den andern  
 betruugt vnd übers seit wirfft **3**, 2943.  
 Ein steiner vorheit macht ein grossen  
 schatz **2**, 1591.  
 schanddeedel **2**, 1325.  
 hatte Acht auf seine Schanz **1**, 798.  
 dem das Maut nach einer Schatzung  
 stift **1**, 904.  
 Es soll keiner den andern sur seinen ver-  
 trauten freund halten, er habe denn  
 zuvor einen Scheissel Satz mit ihm  
 gessen **6**, 7053.  
 Eingesamlet mit Scheisseln vnd auss-  
 geben mit Lößlein **1**, 42.  
 wir sind wol zu scheiden, wie ein reisser  
 dreck vnd ein weit arstoch **2**, 2616.  
 die Scheider kriegen gemeinlich das  
 Beste davon **6**, 6962.  
 die eim ins maut scheissen **1**, 452. **4**,  
 4687.  
 man falle aus dem schiffe vornen oder  
 hindren, so liegt man im wasser **1**, 314.  
 schiff versuft **4**, 4936.  
 auf den Grat schinden **3**, 3812.  
 heißen schireissen **2**, 1799. **3**, 3594.  
 was hats geschlagen? **4**, 3957.  
 wo die Schlange den Kopf in ein Loch  
 bringet, da freucht sie gewiß mit dem  
 ganzen Leib hinnach **1**, 407.  
 die Schüssel vor die Nüsse werfen **1**, 228.  
 904. **3**, 3651. **5**, 5708. 6015.  
 zum schmire gedeien **3**, 2911b.  
 das gelb von dem schnabel abstoßen  
**5**, 5428a.  
 über die schnur gehauen **5**, 5428a.  
 es ist des schothens fuß **5**, 6176.  
 schuch, bruch, buch **4**, 5161.

**Sprichwörter:**

die schwab verderbt die sue **2**, 1826.  
 schweig, leid, meid vnd vertrag nūv.  
**5**, 5375q.  
 die schweinblösen hat er wol auß  
 bloßen nūv. **1**, 369.  
 schweizerisch handem **1**, 529. **5**, 5254.  
 muss das schwert zu benden jentten  
 lassen **1**, 430.  
 wer's schwert am ersten zudt, wirt ge-  
 schlagen **2**, 1574.  
 ein schwert behelt das ander in der  
 scheiden **5**, 6273.  
 greiss den schweren recht an **3**, 3608b.  
 gute Schwimmer ersaufen gern **6**,  
 7042.  
 Seetwerter sindt aller ehren werdt  
**5**, 6287.  
 Selbst heißt der man **3**, 3487. **5**, 6176.  
 semper bini **3**, 3598.  
 Ein gut Servacius macht einen guten  
 Bonifacius **5**, 5952.  
 Simile suo applaudit simili **4**, 4474.  
 4703.  
 So sorget, der singet, nicht vor null  
**2**, 1300.  
 der sparpfennig ist reicher den der zins-  
 pfennig **4**, 4408. 4801.  
 allein ein iplit aufangen **1**, 130. 1184.  
**4**, 4344.  
 das iplit ausrichten **1**, 384. **2**, 1249. 1409.  
 Ich bin auch in dem Svitai frank ge-  
 legen **2**, 1288.  
 zwischen die Sporen fassen und zu  
 Wasser reiten **6**, 6528.  
 werden den stall wol pauen, wen der  
 wolff das viehe gefressen hat **4**, 4033.  
 Widder stecken noch stit **1**, 94.  
 gute Steiger fallen sich gerne zu Tode  
**6**, 7042.  
 Wer hoch steiget, der fällt gern **6**, 7042.  
 ein stein in gartten werffen **3**, 2946.  
 Wer einen großen Stein nicht erheben  
 kann, der lasi ihn liegen **2**, 2358b. **4**,  
 4467.  
 den ersten Stein legt **2**, 2013.  
 ein guten Stein im prett **2**, 1307.  
 die Stelzen bestreichen **2**, 1320. 2421.  
 heit doch ja den stich nit **1**, 237. 1219.  
**2**, 1745. **5**, 6055.

**Sprichwörter:**

Stieftinder und Zwitschernen sind selten seit 4, 4106.  
ihr sonst stinken 4, 4382b.  
wider den strom 1, 451.  
wo strum vñ oder schwanz bleiben 2, 2593.  
Stud vmb stud 4, 4177.  
Studeo, Studere habet Stultum in Supino, Studieren macht zu Narren 3, 2894.  
es ist vmb ein böes stundin zu thun 3, 3140.  
Wer eine stundt verfeunet, der verfeunet auch wol einen tag 4, 4801.  
erste sunte die beste 1, 548.  
In tali tales capiuntur flumine pisces 5, 5411.  
wahret nur ein Tanz und hol Mopf 1, 501.  
doch es gehört mehr zum Tanz 2, 2235.  
nach unser pfaffen tanzen 2, 2333.  
nach der taissen griff 1, 181.  
es ist taniss vnd creiem an der Welt vor sooren 1, 1001, 3, 2806b, 3663.  
Tempus patens veritatis 1, 876.  
Tenax requirit prodigum 3, 3471.  
des Teufels Martirer wñ. 1, 74.  
den Teufel zum böse bitten 2, 1539,  
3, 3840, 4, 1010, 5, 6095, 6, 6809.  
den Teufel zu gewatten haben 3, 3670.  
Man darf den Teufel nicht töden,  
er humbt wol junß 4, 1080.  
Teufel: simia Dei 4, 4395.  
der Teufel zeuge über eine bür 4, 4930.  
der letzte des Teufels 4, 4040.  
der Teufel, der Art und Zucht in der Welt ist 6, 6695, 6835.  
den Teufel über die Thur machen lassen 6, 6809.  
Man muss dem Teufel jetzt aber nicht aufstehen 5, 5472.  
Wenn man den Teufel stendt, so jaet er einen 5, 5466.  
dem Teufel in den ars guten 5, 5739.  
übern Teufel geworfen 4, 4590.  
in sine videbitur, cunis toni 1, 76.  
Topi: vas inane valde resonat 1, 541.  
törichte rede bringen törichte werd 1, 1000.

**Sprichwörter:**

stem großer man that ein gerunge totheit 5, 5428.  
wenns zum Treffen kommt 1, 499, 2, 1231.  
wie wirs treiben, so gebets anch 1, 219,  
2, 1408, 2592, 4, 3953.  
Treuw ist kein wñ. 5, 6174.  
Trint und ih, Gottes nicht vergiß 1, 142,  
5, 5375r.  
trüber: als hatten sie nie sein Wasser  
bekruft 2, 1320, 6, 6848.  
Hier Haettungende 1, 32.  
hinder das tuchlin (Thurtein) tritt 1, 590.  
wischen thur und angel kommen 1, 67.  
wer sich wider thur und angel legt, der  
trompt sich gerne 4, 4931, 6, 6964.  
fur seiner thur lehren 5, 6473.  
Ubel gewonnen, böstlich zureomt 4,  
4670, 5181, 5, 6037.  
Ubel erger maden: qui cum volum  
pluviam vitare, incidunt in aquas  
4, 4814, 6, 6532.  
übermacht 4, 4855.  
Ultra posse viri Deus non vult ullo  
respiri 3, 3661.  
Nulla calamitas sola (Ungturd) 4, 3943.  
das Ungturd schutte wñ. 1, 1031.  
das dich ein ungturd angehe 1, 71, 3,  
3468.  
besser Unrecht leiden als tun 4, 4427.  
Unrecht Gut jaest nicht, kommt an  
deidten Erben nicht 4, 5181.  
Untrew maedt lemen betren 3, 3475.  
vas inane valde resonat 1, 541.  
Ein vatter tan das geben kinder ei  
überen, vor geben kinder einen vatter  
3, 3751, 4, 4506.  
Welcher vatter das seine gibt aus der  
gewalt, den ist man todtslagen mit  
der feulen battib 4, 4506.  
Um frümmer vatter i kann einen bofen  
nun fragen 4, 1018.  
ventor caret auribus 4, 4138, 4145.  
am Neuglin verbrannt 3, 3701,  
3800.  
der wol tan verboren 1, 364.  
Verlaß dich auf Gott, und habt nicht  
1, 579.  
vestis noctis virina 4, 4456.

**Sprichwörter:**

viel thun vnd wol thun schüttet sich mit  
zusammen **3**, 3888.  
als könne er mit viere zeten **1**, 597.  
es ist das vihe im halle wie der wirth  
**3**, 3487.  
virtus ist geschlagen tod **5**, 6172*b*.  
da stiegen die Vogel zu **1**, 532.  
Wist du voll, so teg dich nieder usw.  
**3**, 3804.  
Vorgethan und nachbedacht hat man  
chem schon groß Leid gebracht **3**, 3314.  
dram wagen ein gulden, wen sie einen  
holier suchen **4**, 4396.  
Wer die Wahrheit sagt, dem wird man  
gram **6**, 6784.  
die Wände begenhet **4**, 5137.  
Währet nur ein Tanz und hoch Meß  
**1**, 501.  
die Wasser fließen mit alle gerad **1**, 315.  
nicht tonnen das Wasser reichen **1**  
590.  
Wasser über die forbe gebet **2**, 1753.  
Wat herte wat hindre, ist lone fro morif  
mit irem tind **3**, 3823.  
Weiber Regiment nimmt seitens ein gut  
End **1**, 1046.  
was den weibern zu den ohren einsetz,  
das seit ihnen wider zum maute her  
aus **4**, 4434.  
Was man einen pawern in dreien jaren  
nicht behuet wie ein weide, so thut  
er kein gut **3**, 2883*b*.  
ich weiß brennen **3**, 3146, 3155, **4**  
3922, 4807, **5**, 5284, **6**, 6661.  
die welt ist ein scheiß **2**, 2577.  
Welt will' getäufcht werden **4**, 4619,  
4729, 4914, **6**, 7012.  
Gutte werd haben keinen namen **3**,  
3359.  
Wer's fan, dem kommt es usw. **3**, 3487,  
**5**, 5335.  
zu schon weter gedenen **3**, 2839.  
Wie einer gelebt hat, so gehets ihm auch  
**3**, 3297*c*.  
willkumen, das gewonnen heißt **2**, 2548.  
wittwicht im hiemel (**3**, 3201*b*). **5**,  
6125, 6135, 6287.  
der wirdt ist doheimer **3**, 3514.  
wer nicht wirkt, der verdrikt **2**, 2729.

**Sprichwörter:**

wissen: Ich habe das gewußt, ob du  
auff einen stowisch hast geschißen **4**,  
3957.  
was uns wohlgefällt, das mußfält an  
deren und wiederum **1**, 868.  
viel geschrey wenig wol **2**, 2772*a*.  
proles ist die beste wolle vom schaff  
**3**, 3456.  
da hatt der wolff für das schaff gebeten  
**2**, 2661*a*.  
irisset der wolff wol schaff und sutter  
**1**, 648.  
die Wort sind gemeiniglich kein lieblich,  
es ist aber nichts darunter **2**, 2083*b*.  
Wort: bonis verbis et atrocibus poemis  
**3**, 3395c.  
Eins mans wort und halbe wort **3**,  
3357*b*, **5**, 5989*s*.  
turze wordt, gutter glaube **3**, 6171.  
Wer sagt, dat Wucher Sünde si usw.  
**6**, 6576.  
einen wurffel in den andern werffen  
**1**, 355.  
Wenn sich der zaun vor ein wenig  
neigt usw. **1**, 360.  
wo der zaun boße ist, da kumbt man  
leucht himüber **3**, 2840*a*.  
sicht durch den zaun **1**, 817.  
ein guthe zeche borgen **3**, 3608*e*.  
Zeit bringt Rosen; tempus producit,  
non ager **4**, 4193.  
Man muß viel der Zeit befieben **6**,  
6526.  
Zeugt macht meister **3**, 3487.  
Was pater, mater nit ziehen tan, das  
muß der henter (teuffel) ziehen **1**, 386,  
415, 1218, **3**, 2818.  
den zigel gewaschen **3**, 3503.  
böse Zimmerleute machen grobe Spane  
**3**, 2961*b*.  
iucht den funsten zippel **4**, 3942, **5**, 5334,  
6407.  
der erste zorn der beste **1**, 548.  
dem man zu meisten zuseit **2**, 1314.  
Zufrieden: nam nemo est contentus  
sua sorte **3**, 3816.  
die zugab ist größer den der lauff **4**, 4131.  
Wist du zurischen, so lapp dich der  
Tender **4**, 4003.

**Sprichwörter:**

- zuvorkommen: nichus est praevenire quam praeveniri **4**, 4130.
- Zwidmühle **4**, 4388. **5**, 6159.
- Sprüche** (und Prediger) Satomone, Hirten darüber **1**, 311. 475. **2**, 1880. **5**, 5540f.
- Stadtrecht und Hausesrecht **1**, 367.
- schwer zu überzeugen **1**, 477.
- 19, 17 vom Bucher **4**, 4496. **6**, 6580.
- 19, 18 über Kindererziehung **5**, 5571.
- 24, 24 -- 17, 15 **5**, 6054.
- 25, 14 angewendet auf promissiones mundi **1**, 703.
- 30, 5 Gottes Wort ist ein junger Schwan, die darauf vertrauen **6**, 6511.
- 30, 21 ff. drei Ding machen die Welt rege **6**, 6893.
- 31, 10 eines frommen Weibes Lob **4**, 4783.

**Staat** und Kirche i. Kirche

- und Christ **5**, 5196.

**Stabius, Johannes** **4**, 4972.**Stadtmann, Heinrich** **2**, 1806. **5**, 6228. 6326.**Stadt**, von Landen und Städten **6**, 7043. 7047.**Stadtschreiber**, es kommt viel auf die St. an **5**, 5426.**Stände**, Hause, weltliche, Kirchenstand **5**, 6039f. 6913.

- Gemeiner Stand der Beste **6**, 6578. 6914.

**Ständerling**, Plaudern im Stehbüteben **5**, 5489.**Stahl**, chalybs **5**, 5241.**Stargard** **3**, 3874.**Stationierer**, der St. Betrug **2**, 2636. **4**, 4721.

- ein St. und ein Landstucht **2**, 2636.

- der Antonius-Herren **2**, 2638. **5**, 6397

**von Staupig, Johann**, über Gottes Strafe wider die Gottlosen, aber nio. **1**, 94.

- tröstet Luther in seinen Anfechtungen **1**, 122. 141. 518. 526. **2**, 2318. **3**, 3143. 3593. **5**, 5281. 5658a. **6**, 6669.
- von St. hat L. alles **1**, 173.
- über Hieronymus **1**, 445. 824.
- entbindet Luther des Mönchsgetubdes **1**, 884. **2**, 2250. **5**, 5375.
- sagt Luther viel Arbeit voraus **1**, 885. **2**, 2255. 2621. **5**, 6422.
- man soll nicht über die Vorlesung die putzieren **2**, 1820. **5**, 5658a.

**von Staupig**, über der Menschen Unzufriedenheit **2**, 2241.

- vom freien Willen **2**, 2797.

- über das Gesetz **2**, 2797.

Luthers Urteil über St. **1**, 137. 147. 225. 409. 1017. 1203. **2**, 1263. 1288. 1490. 1911. 2612. 2654. 2717. **3**, 3143. 3767. **4**, 4091. 4570f. 4806. 4868. 4998. **5**, 5346. 5371. 5687. 5989. 6404. **6**, 6091.

über den Erzbischof von Mainz **3**, 3548. vaticinium Staupicci **4**, 3924. **5**, 6056. 6422. 6435.

als Brautwerber für Herzog Friedrich **4**, 4455. 4555.

mit Luther in Augsburg (1518) **5**, 5349. Doktorpromotion Luthers **5**, 5371.

über Hohel. (8, 12) **5**, 5538.

Propst von Wittenberg **5**, 5611.

über die Kunst der Fünfen **5**, 5641.

über St. s. Predigtweise **5**, 6404.

über Andreas Protes **5**, 6420.

mahnt zu Demut **6**, 6537.

über die Beichte **6**, 6766.

Steckmücken, pedienti, allegorische Auslegung der ägyptischen Plage **5**, 6293.

**Steckenbrüder**, über die St. **2**, 1718.**Stein**, eine deutsche Krantheit **4**, 4479. **5**, 5368. 5737.

Novelle vom unlichtbar machenden St. **5**, 5382.

**Steinberg, Hermann** **5**, 5214.**Steindorf, Eustachius** **3**, 3533a.

**Steiner**, Leonhard, Jurist, verheiratet mit der Tochter des Kanzlers Christian Werner **4**, 4917.

**Steinhari**, Georg, Schreiber der Handchrift Chn. I, 939; **3**, 2922. **5**, 5786.

**Steinkauig**, Bartfüßler **5**, 5480.**Stendal**, Stadt **5**, 6256.

**Stephanus**, St. **1**, 117. 122. 767. **2**, 1959. **3**, 3543A. **4**, 4177. 4470. **5**, 5565. **6**, 7024.

**Sterben**, welches das alterbete Sterben jei **1**, 117. **3**, 3576. **4**, 3937. **5**, 5494. **6**, 6982.

man stirbt nicht gern **1**, 408. **5**, 5506.

man soll jederzeit bereit sein **1**, 529.

über Sterbende **1**, 853.

Sterblichkeit der Menschen **2**, 2669. **6**, 6969.

ein junges Stundlein das Beste **4**, 3937. 4787. 4806.

- Sterben**, um Christus wollen sterben **4** 4490.  
 — sterbt gern, denn es kommt keine Zeit **5**, 5506f.  
 — Trostgeber im letzten Stundem **5**, 5685.  
 — Vers von des Menschen Alter, Ehre und Sterblichkeit **6**, 6967.  
 — i. Tod.
- Sternberg**, Hans a. n. St., auf der Wartburg **5**, 5353.
- Sterne**, 24. October 1533 Sternschmiede **1**, 618.  
 über Astrologie und Astronomie **1**, 855.  
**2**, 2102, 2730. **3**, 3606. **4**, 5115. **5**, 5269, 6, 6566.  
 — über die Größe der St. **2**, 2225, 2730.  
 — von des Himmels Bewegung und den Sternen Lauf **2**, 2730. **4**, 5115.  
 — Sternbilder **3**, 3500. 3507.  
 1538 Konjunktion von Saturn und Mars **4**, 3937.  
 cursus planetarum **5**, 5260.  
 Genius ist filius stellarum **5**, 5554.
- Steuern**, Steuerfreiheit der Pfarrherren **5**, 5506.  
 — daß man der Kirchen Steuer und Drabut gebe **6**, 6947.
- Stiefel**, Michael **1** 134. 558. **2**, 1305. 1458. 2367. **3**, 2959. **4**, 4043.  
 — Eheleichen gehören vor die weltliche Obrigkeit **2**, 1523.  
 unsere Erbmaingter ist uns Grüner **2**, 1524.  
 er ist der 7. Engel der 7. Feuer, in Das **2**, 2756. **3**, 2955.  
 kein Erftum vom jüngsten Tage **3**, 3360. 3649. **5**, 5519.  
 1541 wieder in Wittenberg enttarnt **4**, 4810.  
 — der schlimme Widerlächer Luther **5**, 5519.
- Stiel**, Mauersteildungsstück **5**, 6236.
- Stieländer** i. Kinder; i. Sprichwörter.
- Stier**, das stärkste Tier **5**, 6232.
- Stifte**, geistliche, wo zu sie können gebraucht werden **2**, 1941. **4**, 1031. 4731. **5**, 6301. 6311.
- Stiftshütte** **4**, 4906.
- Stigelius**, Johannes **5**, 5375z. 6184. 6507.
- Stimme** i. Rede.
- Stofflich** **4**, 4360.
- Stoici** **2**, 2097ff. 2759. **3**, 3652. **4**, 4501. 5049. **5**, 5708.
- Stolberg**, Graf Henry **1**, 1223. **3**, 2802.
- Stolzen**, Schloß in St. **2**, 2637. **4**, 4808.  
 Tropel in St. **2**, 2636.  
 Lauterbachs Geburtsort **4**, 4702.
- Stolt**, contra superbiam **3**, 3470b. **5**, 5778.  
 — i. Hoffart.  
 die Stolzen können Christum nicht lieben **5**, 6213.
- Storch** **3**, 3057. **4**, 4893.
- Storch**, Nicotaus **1**, 90. 362. 539. **2**, 1870. 2060. 2497.
- Stos**, Andreas, auf dem Reichstag in Augsburg **5**, 6256.
- Stouernheim** bei Erfurt **4**, 4707.
- Strabo**, Urteil über Moses **3**, 3586b.
- Sträfen**, wie man sich im Strafamt halten soll **4**, 3967. **5**, 5258.  
 wie ins St. und **4**, 686d. II. Mai. 20, 5. **4**, 4416.  
 von etlichen Strafen der St. nach diefer Leid **4**, 4449.  
 vetos Strafer **4**, 4464. **5**, 6268. **6**, 6589.  
 remissio culpae et poenae **5**, 5204.  
 ob private Sünden öffentlich zu strafen sind **5**, 5205.  
 Strafe ist Gott! **5**, 5428a.  
 Unterscheid der Strafen und Urtat der Sündenstrafe **5**, 6227.  
 Krieg Gottes größte St. **5**, 6268.  
 Strafverürgten **5**, 6406.  
 Sünde gehört für den Sträf **6**, 6575.
- Straßburg** **2**, 1232. **3**, 3327b. 3464p. **4**, 4383. 4876. **5**, 5201. 6257.  
 vor der St. ist, der sündig von Strafrechtsdelikten werden **3**, 3702.  
 — der Straßburger Bitte an Luther **3**, 3797.  
 Wilhelm III., Graf zu Henstein, Vöcher von St. **5**, 5433.
- Straßen**, Christusbild und Würfel von der St. **5**, 5470.
- Straßenräuber** **1**, 1076. **4**, 4535. 4680. **5**, 5271. 5482. 5715.
- Straubing** in Bayern **4**, 4843.
- Strausgärtin** ? **6**, 6580.
- Strauß**, Vogel **2**, 2156.
- Strauß**, Anna, Viegetochter Luthers **4**, 4370. 4952. 5188. **6**, 6879.
- Strepiaades** **3**, 3570.

- Strigel**, Victorin 5, 6502.  
**Stroedla** i. Hatto von Mainz  
**Stromer**, Heinrich Stromer v. Altenbad 4, 4618.  
**Stromer**, Wolf, Ratsheil in Künzelsau 2, 1993, 4, 4572.  
**Studieren**, jetzt ist besser si. Zum Studium 2, 2664, 4, 4600, 5, 5039, 6478, 6, 7032, über das rechte Et. 3, 2894, 3872, 4, 5017, 5, 6207, 6, 6931, 7074, die reichen Junglinge studieren nicht 3, 3599, 6, 7050.  
- zur Zeit des Bartholomäus 3, 3722.  
- von Disputationen 4, 4056.  
- der Studenten wohles Leben 4, 4787, 4857 n., 6, 6794, 7032 f.  
- wozu geistliche Güter wohl kommen ab braucht werden 4, 4808, 5, 6301.  
- Wider die Suren und Zwölfunderter 4, 4857 n.  
Et. ohne Lust wio. 5, 5607.  
Fleißig si. vertreibt Buhler 6, 6929, von der Devotion i. d. i. Sprichwörter.  
**Stühner**, Martin Thoma 1, 392, 2, 1870, 2060, 3, 2837, 2921, 4, 4774, 5, 5588, 5722.  
**Sturm**, Hans, Wiedertaufel 3, 3999, 4, 3913.  
**Sturm**, Johannes, Schulmann 4, 4463.  
**Sturm**, Kaspar, lauerlicher Heretik 3, 3357, 5, 5342.  
**Sturz**, Georg, Arzt in Erfurt 4, 3912.  
**Stuttgart** 5, 5256.  
**Suecubi** und incubi 5, 5297.  
**Südenburg**, Verstadt von Magdeburg 1, 307, 904, 5, 6154.  
**Sühneverjährliche**, Verlängerung einer Et. 5, 6330.  
**Sünde**, peccatum remissibile usc irremissibile 1, 273, 2, 1302, 2070, 2364, 2798, 3, 3057, 4, 5085a, 5096, 6, 6671, 6679,  
- wider die erkannte Wahrheit 1, 361, 4, 4409, 5, 5379, 5722, 6226, 6, 6679,  
- wider den heiligen Geist 1, 388, 642, 1091, 2, 1302, 5, 5722, 6, 6671,  
- vom Unterricht der Sünde 1, 388, 798, 8761, 1089, 3, 3022, 3045, 3402, 4, 4664, 4671, 5102, 5, 5478, 6227, 6, 6671, 6679,  
- unsere Sünde trefft ein anderer 1, 148, 778, 6, 6627,  
- Wortentfahrung 1, 628.
- Sünde**, wie man enten töricht soll, der meint, er habe wider den heiligen Geist gehandigt 1, 642.  
Sicherheit der Sünde 1, 663.  
keine Sünde bleibt unbestraft, die nicht bekannt und bekannt wird 1, 876, 3, 3374, 4, 4502, 5, 5809, 5950, 6, 6671,  
wider das Lobe 1, 6667, 2, 2323, 4, 4502,  
peccata mortalia 1, 1094, 4, 4664, 4671, 6, 6671, 6634,  
concupiscentia divinitatis 1, 1136, 4, 4309, 6, 6678,  
- und Gnade 2, 1318, 5, 5950, 6, 6540, 6027, 6676, 6679, 6682, 6767,  
die größten S., die wider Gott geschehen 2, 1585,  
spiritualia und corporalia 2, 1952,  
verglichen mit dem Weiber 2, 2155,  
etliche sagen, ich muß handigen 2, 2419, 6, 6682 f.,  
Exemptions der S. 3, 3022, 3374, 4, 4502, 6, 6540, 6671, 6679,  
der Sünde Strafe 4, 4157, 4399, 5, 5838, 6029, 6227, 6, 6575, 6663,  
Sündigen aus Unwilligkeit, ob's Sünde sei 4, 4409, 4678, 5, 5379, 6, 6671, 6679,  
Schulthei der Erbünde 4, 4143, 4802,  
von der Erbünde 4, 4533, 4664, 5, 6029, 6502, 6, 6678, 6682,  
ob private S. öffentlich zu bestrafen ist 5, 5205,  
enumeratio peccatorum in confessione 5, 5290,  
debitum (5. Bitte) 5, 5318.  
Wie Gott eine Sünde nicht kennt 5, 5470, 6, 6682,  
vom Sieg der Sünde 5, 5555, 5751,  
alienum peccatum 5, 5566,  
Viert und die S. 5, 5069, 5809, 6, 6540, 6665 f., 6671, 6682,  
de peccato contra conscientiam 5, 5722,  
Wie Sünde vergeben wird 5, 5945, 6, 6665 f., 6665 f., 6673, 6767,  
Wahl der Sündenstrafe und Unterricht der Strafen 5, 6227, 6, 6663,  
- muß bekannt werden 5, 6228, 6, 6540, 6671, 6767,  
--- was Sünde sei 5, 6350, 6, 6672.

- Sünde**, Mensch mit oder ohne **Z.** gehäuft  
**5**, 6502. **6**, 6682.  
 - von der **Sünde** **6**, 6656—6681.  
 die größte und gemeinste **Z.** ist, Gottes  
 Wort verachten **6**, 6656.  
 Wie man der **Z.** los werde **6**, 6657.  
 die Größe der **Sünden** zu erkennen  
**6**, 6658.  
 Alle Menschen sind unter der **Z.** **6**, 6659.  
 6682.  
 Wie sich menschliche Vernunft stellet  
 gegen **Z.** und Gnade **6**, 6660.  
 Heuchler beflecken ihre **Z.** nicht von  
 Herzen **6**, 6661.  
 der **Sünden Ursach** **6**, 6662.  
 Niemand soll seiner **Sünden** halb vor  
 zweifeln **6**, 6664.  
 Gewissel, daß Gott **Sünde** vergibt **6**,  
 6665f.  
 Christus vergibt rechtsschaffene **Z.** **6**, 6669.  
 6671.  
 - wider das Evangelium **6**, 6670.  
 Beschreibung des geistlichen Regiments  
**6**, 6672.  
 Welchen die **Sünde** vergeben werde **6**,  
 6673. **6767**.  
 Wo Vergebung gefügt und wie sie soll  
 gefasst werden **6**, 6674.  
 Verderbung der menschlichen Natur, daß  
 man nach geistlichen Sachen nichts frage  
**6**, 6675.  
 wächst und nimmt überhand **6**, 6677.  
 Verneintheit **6**, 6680.  
 Von einem zarten Gewissen **6**, 6681.  
**Sündensall** **4**, 4309. 5060. **5**, 5658a. 5838.  
 5859. **6372**.  
**Sünder**, sollten nicht verzagen **2**, 1537. **4**,  
 1356.  
 die größten **Z.**, die nicht glauben **2**, 2323.  
 kein **Sünder** bleibt unbefreit **3**, 3387.  
 von der großen **Sündenrin** (Luc. 7, 37ff.)  
**5**, 5375.  
 Christus der größte **Z.** **6**, 6607.  
 Unterschied der **Sünde** und **Sünder** **6**,  
 6671.  
 Welchen die **Sünde** vergeben werden  
**6**, 6673.  
**Sündstur** **1**, 732. 852. **2**, 1397. 1512. 1713.  
 2236. **3**, 3102. 3803. 3858. **4**, 4466. **5**,  
 5651. 6004. **6**, 6566. 6677. 6682. 7043.  
**Süptiz** bei Torgau **3**, 3814.  
**Sueton** (Aug. 73?) Parsimonia magnum  
 veetigal **4**, 4801.  
 (Tib. 14) über Ausbrüten von Hühnereiern **5**, 5227.  
 über Tiberius **5**, 6061.  
**Suldanus** **4**, 4597. **5**, 6156.  
**Sulla** **3**, 3607. **4**, 4048.  
**Sulzer**, Simon, superattendens Helvetiae  
**3**, 3836. 3840. 3844. 3848.  
**Summa Angelica** **5**, 6471.  
**Summarien** Ls über den Psalter **1**, 401.  
**Summenhart**, Konrad **5**, 5374.  
**Sunamittin** i. Abisag.  
**Superstition** und Übergläubken **6**, 6845. 6858.  
**Supputatio annorum mundi** **5**, 5298. 6415.  
**Susa**, Stadt **1**, 292.  
**Suzen** (?), Dorf **4**, 3953.  
**Sybarith** **4**, 4343.  
**Sybretting**, Otto von **Z.**, in Worms **5**, 5351.  
**Sycomore**, imago populi legis **5**, 6241.  
**Syllogismi** **1**, 182. 362. 499.  
 contra ecclae-iam papalem **3**, 3586.  
**Syllo**, erklärt **1**, 1.  
**Symbolum apostolicum**, Ls. Urten darüber  
**1**, 88. 757. **3**, 3134. 3883. **4**, 4334. 4419.  
 4570. 5045. **5**, 5331. 6287i.  
 und das Vater Unser **2**, 2128.  
 Athanasii **4**, 1310.  
 Luthers Schrift: Die drei Symbole **4**,  
 4692.  
 - historia historiarum **5**, 6288.  
**Synmachus**, Bibelübersetzung **1**, 961. **5**,  
 5901.  
**Synagoge** (Psalm 69, 26 und Apothegeob.  
**1**, 20) **6**, 6522.  
**Syrien**, Syrer **1**, 369. 803. 850. **2**, 1613.  
 2271b. **3**, 2862. 3586a. 3575. **4**, 3971.  
 4039. 4150. 4594. 4637. **5**, 5317. 5717.  
 6156. 6385. **6**, 6543. 6693.  
**Syrns**, Publius, fortuna quem nimium fo-  
 vet etc. **5**, 5538.  
*οὐδείς = οὐδέποτε* **5**, 6097.

## ‡.

- Tacins**, über die Deutschen **3**, 3808. **4**, 4555.  
**5**, 6315. **6**, 7043. 7054.  
**Tag**, vom jüngsten Tage **1**, 462. 929. 931.  
 1107. 1152. **2**, 1242. 1250. 1282. 1291.  
 1297. 1335. 1477. 1491i. 1677. 1790j.

- 2176, 2345, 2399, 2441, 2498, 2691, 2756, 3, 3090, 3360, 3457, 3612a, 3761, 3788, 3861, 3894, 3904, 4, 4123, 4128, 4203, 4309, 4465, 4809, 4963, 4979, 4992, 5130, 5, 5237, 5239, 5337, 5356, 5501, 5531, 5686, 5892, 6031, 6287, 6, 6556, 6984, 6988.
- Zag**, jüngster, Auferstehung der Toten 1, 1149, 2, 1520, 4, 4309, 5, 5664, — Auferstehung des Erasmus 2, 1293, Melanchthon über den jüngsten Tag 2, 1335, 2441, Michael Stiefel über die Nähe des jüngsten T. 3, 2955, 3360, 5, 5519, — der Reichstag zu Augsburg die letzte Posaune vor dem jüngsten T. 3, 2974, — am jüngsten Gericht wird der Gottjohlen Bracht alle verschwinden 3, 3788, am jüngsten Tag eine große Änderung 3, 3788, die Nazarener am j. T. 5, 5360, über die Nähe des jüngsten Tages 5, 5375x, 5488, 5494, 5512, 5560, 5597, 5621, 5651, 5813, 5826, 5989gg, 6065, 6398, 5465, 6, 6555, 6563, 6677, 6703a, 6710, 6893, 7047, Gebet, daß der jüngste Tag kommen möge 5, 5776f, 6, 6953, Die Welt wird kurz vor dem jüngsten Tage wölde werden 6, 6955, — Was Gottes Kinder im ewigen Leben vermögen 2, 1830, 6, 6956, — Um den jüngsten Tag soll man bitten 6, 6988.
- Talmud** 2, 2776b.
- Tambach**, Luther in T. 3, 3543, 3553, 3746, 5, 5368.
- Tamerlan** 5, 6160, 6273.
- Tanzen**, bei Italienern und Deutigen 1, 2, 1327, 3, 3477, — Luther über Reigentanze 2, 1434, 5, 5265, — bei den Franzosen 4, 4101.
- Tarpeius mons** 3, 3479a.
- Tartaren** i. Tataren.
- Tartarus**, Hölle 5, 5662, 5808.
- Tasch**, Peter, Wiedertäufer 4, 3978.
- Tataren**, Tattern 1, 56, 804, 2, 1341, 1778, 2039, 2107, 2445, 2656, 2753, 3, 2832b, 5, 6051, 6160, 6272i.
- Tatian**, Hæreticus, wann er gelebt 5, 6415.
- Tau**, der T., wie wunderbar 6, 6569.
- Taubenheim**, Hans von T. 3, 3468, 3557.
- Taucha**, Stadt 2, 2492b.
- Taufe**, auf die T. folget das heilige Kreuz 1, 201, 2, 1384.
- Turm**, die Juden zu taufen 1, 299, 2, 1795, 5, 5843, 6, 6761f.
- Turm**, eine Judin zu taufen 1, 1060, ob Mißgeburten getauft werden sollen 1, 329.
- Anabaptisten, Schivämmer und Papst 1, 342,
- von der Kindetaufe 1, 365, 394, 549, 650, 861, 1030, 2, 1961, 2083, 3, 2904, 3608, 5, 5446f, 5588, 5810, 5983, 6264, 6287, 6, 6760,
- ob man ein Kind taufen soll, das noch nicht ganz geboren ist 1, 394, 1030, 2, 2742f, 5, 5810, 6, 6758, 6763,
- über die, die vor der Taufe sterben 1, 659, 5, 5579, 5648, 6033,
- Taufe und Wert sind die größten Gaben Gottes 1, 894, 2, 2314, 5, 5428, 6287,
- T., Absolution usw. — Trost in Anfechtungen 1, 1112, 2, 1289, 1857, 2314, 3, 3070, 3060, 6, 6644, 6815,
- über unsere Taufe 1, 362, 957, 1103, 1175, 2, 1277, 1589, 2941, 2178, 2667, 2743, 3, 3404, 3862, 4, 4634, 4756b, 5, 5568, 5731, 6287, 6, 6762, 6815,
- von der T. Kraft 2, 1712, 3, 2933, 3091, 3160, 6, 6762, 6816,
- charakter indeholzis 2, 1745,
- ein gefaßter Mensch in der Christo lebt nieb 2, 1892,
- Melanchthons Neamente von der Kindetaufe 3, 2904,
- Aus der Kindetaufe 3, 2904,
- Scheinbeifel der Wiedertäufer 3, 2904,
- Taufstuhl = Weihthund 3, 3070, 6, 6762,
- i. Gevatter,
- dreierlei Taufe 3, 3714,
- der Papisten 4, 4507, 6, 6762
- Johannis und Chriit 4, 5153, 5, 6264,
- und Ordination 5, 5428,
- ob mit kaltem oder warmem Wasser 5, 5446f,
- ob ein Aukhendiener, der nach mit der unken Hand nicht behelfen kann, taufen möge? 5, 3588.

- Tanze, Nottaufe** (mit Wein) 5, 5983, 6, 6758, 6763.  
 — Zeichen der Taufe bei den Spaniern 5, 6141.  
 von der Taufe 6, 6757—6764, 6770.  
**Sakamente** soll man wohl bewahren 6, 6757.  
**Taufbüchlein** 6, 6758.  
 Von Ungewissheit der T. 6, 6759.  
 Ob die Taufe recht sei, ob gleich einer nicht glaubte 6, 6761, 6770.  
 was in der T. zu bedenken ist, und was dawider ist 6, 6762.  
 — man sehe nicht an die Person des Täufers 6, 6762.  
**Hundsbad** 6, 6762  
 Bedenken Dr. M. L. von Kindbetterinnen 6, 6764.  
 — Der Teufel kann die T. nicht leiden 6, 6883.  
**Taus**, im Kartenspiel = Luther 1, 972, 6, 6545.  
**Taujendsjöhn** (Amaranthus) 6, 6780.  
**Tempel** — ist die Schrift 5, 5840.  
 — Bundeslade (area) 5, 5841.  
**Tenasmus, Tarmwöh** 4, 4293.  
**Tendelen, Tamhirsch** 4, 4735.  
**Terenz, Andria von**, seine Geschichtsschreibung verglichen mit der biblischen 1, 167.  
 — ob man seine Komödien spielen soll 1, 867.  
**Adelphi** (4, 7, 21) 4, 4037, 5096, 5, 5255.  
**Gnatho**, eine Person im Eunuchus 4, 4086, 4312.  
**Phormio** 4, 4312.  
 — (1, 2, 20) 4, 4371.  
**Ausgabe** von Rovius 4, 1492.  
**Chremes, non volo mea Bachidi dare** 4, 4818, 5, 6104.  
 ob Terenz wirklich der Verfasser 4, 5023.  
**Eunuchus** (4, 7) 4, 5023.  
 — (4, 4, 50) 4, 5040.  
**Hechyra, Komödie des L.** 5, 5339.  
**Seautontin, (1, 1, 49)** über Kindererziehung 5, 5571.  
 — (2, 3, 123) In tempore ad eam veni,  
 quod est omnium primum 6, 7050.  
 Urteil über ihn 1, 285, 473, 2, 2107b, 3, 3039, 3728, 3862, 4, 1777, 5127, 5, 5521, 6068, 6213, 6, 6727.  
**Deministen** 5, 6119.  
**Tertullian**, der älteste der Kirchenväter 1, 683, 4, 4190.  
 — Sanguine Christianorum rigatur Ecclesia 4, 4346.  
 — Urteil über T. 4, 4827, 5, 5439.  
 — wann er gelebt 5, 6415.  
**Testament**, altes und neues, ihr Verhältnis zueinander 1, 390, 418, 735, 752, 766, 1097, 1173, 3, 3273, 4, 4116, 4857b, 5105, 5, 5841, 6005, 6, 6714.  
 Gnade im Alten Testamente 4, 5010.  
 — Ein A. T. waren die Priester ehlich und wohl gehalten 5, 6403.  
 — Rechte Luthers von dem Neuen Testamentebuch 5, 5793.  
 — loci et sententiae novi testamenti 5, 6296.  
**Testament**, eines Pfaffen verglichen mit einer Wurst 1, 311.  
 und Patt 2, 1786, 2688.  
 1527 Luthers T. 3, 2922, 2957, 4, 5041.  
 eines Priesters in Langensalza 3, 3654a.  
 von der Eltern T. 4, 4506.  
**Meleandrhons** T. 4, 5041.  
 — der Hohendorfin in Wittenberg 5, 6302.  
**Tegel, Johann** 1, 160, 2, 2636f, 3, 3644c.  
 — T.s Ablasshandel 3, 3846, 4, 4321, 5, 5346, 5349, 6201f, 6431, 6471.  
 — ein Ausspruch T.s 4, 4321, 4335.  
 — Luther gegen T. 4, 4446, 4707, 5, 5346, 6431, 6458, 6, 6861.  
 — in Annaberg und die Antoniter 5, 6468.  
 — sein Tiener Zeit 5, 6431.  
**Teuerung** in Wittenberg 4, 4046, 4472, 4482, 4746, 5, 6270.  
 Ein Beispiel des Glaubens in der T. 4, 4632.  
 nicht so schlimm wie Krieg 5, 6268.  
**Teufel**, macht Christus zum Richter 1, 9.  
 sehr schwer zu erkennen 1, 83, 2, 2059, 6, 6629.  
 — seine Kunst und Meisterstude, uns anzusehen 1, 141, 491, 812, 890, 907, 912, 971, 1089, 1113, 2, 1263, 1288, 1289, 1557, 1671, 2353, 2393, 3, 3107f, 3298, 4, 4989, 6, 6629, 6811, 6818, 6820, 6824, 7005.  
 Geist der Traurigkeit, sieht die Wut 1, 194, 2, 2387, 3, 2810, 4, 3915.

- Teufel**, ein Urtächer des Todes und aller Seuchen usw. 1, 360, 709, 722, 832, 888, 1227, 2, 1361, 1379, 2171, 2197, 2267, 2453, 2491, 2597, 2675, 4, 4004, 4784, 5, 5622, 6023, 6, 6062, 6683, 6813, 6819, 6826,  
 — nach 2. Petr. 2, 4 hat schon keine Strafe 1, 389,  
 — seine Macht gegen uns 1, 140, 935, 991, 2, 2171, 3, 2987, 3113, 3676, 4, 5097, 5141, 5, 5206, 5366, 5375c,  
 — wie 2. Ioh. zuwendung 1, 469, 907, 4, 4857m, 5, 5360, 6, 6817, 6827,  
 — verbündet den Leuten die Augen 1, 489, 2, 1353, 4, 4630, 6, 6831,  
 — verurteilt das schlechte Wetter 1, 489, 3, 2820, 3507, 4, 5027,  
 — des Ls. Vorteil 1, 528, 3, 3092,  
 — verglichen mit dem Bogter 1, 529, 912, 3, 3289,  
 — des Ls. große Gewalt 1, 529, 831, 912, 958, 2, 1252, 2059, 2091, 2568, 3, 2987, 3092, 3676, 4, 4080, 4356, 5, 5552, 6, 6629, 6662, 6685, 6845,  
 — beipföfft alle Arten des Glaubens 1, 531, 907, 5, 5341, 6, 6812,  
 — führt und regiert aller Gotttothen Herzen 1, 588, 4, 5097,  
 — kann auch zuweilen erraten, was in fünfzig Zeiten geschehen soll 1, 588, 592,  
 — des Ls. Handwerk, den Leuten zu schaden 1, 588, 912, 2, 1671, 3, 3065, 3601, 4, 4040, 4617,  
 — kann das „Welt“ nicht leiden 1, 588, 907, 3, 3868, 5, 5360, 6, 6510, 6810, 6817, 6831, 6834,  
 — wider den L. muß man jetzt beten 1, 590, 832, 912, 1170, 2, 1600, 3, 3439, 4, 4200, 4356, 4782, 5097, 5, 5899, 6205, 6, 6817, 6823, 6830, 6831, 6908,  
 — mit dem L. jetzt man nicht auf der Seite, sondern aus dem Evangelium disputationieren 1, 590, 612, 1018, 2, 1289, 2387, 2389, 2655, 4, 4782, 6, 6611, 6703,  
 — (Luk. 10, 18) fies vom Himmel wie ein Biss 1, 705,  
 — unsers Herrn Gottes Hinter 1, 722, 3, 2987, 6, 6819,  
 — des Teufels Gewalt und Lust sieben allein Christus 1, 724, 907, 2, 1374, 1600, 3, 3075, 3298, 3669, 4, 5031, 5097, 5, 5624,  
**Teufel**, verdammst uns, da er doch ärger ist, denn wir 1, 748, 2, 1600, 3, 3189, 3438,  
 — hält den Leuten Unruhe auch im Schafte 1, 802, 3, 3049, 4, 4630, 6, 6821,  
 — der Glaube addet seiner Widerwertigkeit 1, 813, 6, 6815,  
 — Reichsvorwerker der Teufel, im Paräsum 1, 830, 2, 1358, 4, 4776,  
 — Feindschaft zwischen Christus und dem Teufel hat im Paradies angefangen 1, 854, 6, 6662,  
 — wider Prediger und Christheit 1, 889, 2, 1344, 5, 5577, 6398,  
 — balnem Diaboli 1, 1227, 2, 1349, 4, 5155,  
 — Erfindung des Weiles Diabolus 1, 912, 2, 1671,  
 — des Ls. Art wider Christum 1, 919, 920, 991, 3, 3073, 4, 4311, 5031, 5043f, 6, 6603, 6632,  
 — die Welt sein Reich 1, 916, 2, 1553, 3, 3506, 3777, 6, 6510,  
 — des Teufels Art 1, 839, 955, 1010, 1202, 2, 1251, 1361, 1374, 1803, 1869, 2101, 4, 4925, 5066, 5097, 5, 5575, 5622, 6082, 6211, 6, 6629, 6811, 6818, 7070,  
 — tote ein Mensch den L. überwunden kann 1, 963, 975, 1059, 1089, 1196, 2, 1263, 1600, 2387, 2411, 2526, 3, 2884, 3062, 3286j, 3618, 3688, 3694, 3840, 5, 5360, 5479, 5743, 5809, 6, 6815, 6817,  
 — hat uns den Tod geschworen 1, 1007, 2, 1596, 2171,  
 — sein Bild nach den 10 Geboten 1, 1010, 2, 1803, 2632,  
 — eine bunte Raupe 1, 1011, 2, 1627, 4, 1895, 5, 5134,  
 — Gottes Wort allein überwindet den L. 1, 1059, 4, 5097, 5, 5624, 6, 6510,  
 — welche Gestalten der L. annimmt 1, 1111 bis 46, 5, 5358, 6, 6629, 6830,  
 — wie die Teufel ausgetrieben werden 1, 1170, 2, 1623, 3, 3491, 6, 6685,  
 — besiegt die Leute auf zweiter Weise 1, 1170, 5, 5375e, 6, 6683,  
 — Gottes und des Teufels Sünden und Ungleich 1, 1172.

**Teufel**, Gottes und des Teufels Kanzlei 1.  
1210.  
viele Teufel in Wäldern u. w. 1, 1222.  
3, 2829, 5, 5375e.  
vor Christus flieht, zum Teufel läuft man 2, 1301, 2363.  
Spott des T.s wider die Mönche 2, 1338.  
ein Mörder (i. auch des Teufels Art) 2, 1379, 1502, 2453, 4, 4001, 4184, 5  
5375e, 5622, 6, 6540.  
des T.s Werf 2, 1402, 1869, 3, 2829,  
3601, 4, 3953, 4040, 4043, 4081, 4843,  
5, 5592, 6, 6531, 6565.  
was der T. selbst nicht ausrichten kann,  
das tut er durch böse Weiber 2, 1429,  
6, 6908.  
warum der T. den rechten Christen feind  
ist 2, 1553, 4, 3945.  
und die Gottesfürchtigen 2, 1596, 4,  
5097.  
hindert alle Freude 2, 1822.  
Urheber des Bösen 2, 1853, 1921, 3, 2829,  
4, 4063, 4508, 4784, 5097, 5, 5194, 6,  
6531, 6662, 6813, 6819, 6845.  
des T.s Gewalt bricht Gott 2, 2059,  
6, 6685, 7070.  
kann die Welt am besten regieren 2, 2062.  
und die Gottlosen widerstreben Gott  
2, 2166.  
wütet wider das menschliche Gelehrte  
2, 2171, 4, 4356, 6, 6565, 6685.  
vom T. befeissen 2, 2267, 4, 4562, 5074,  
5, 5207, 5358, 5375e, 5457, 6, 6685,  
6794, 6822, 6834.  
des T.s Unruhe 2, 2387.  
Feldteufel 2, 2399, 4, 4329.  
Wirt im Hause 2, 2434.  
und Christus diversi operis et officii  
2, 2528, 5, 5384.  
schiebt falsche Kinder unter 2, 2528j, 3,  
3676, 4, 4513.  
hält zu mit den Wettermacherinnen 2,  
2529, 4, 3953, 4646, 5, 5207.  
des T.s Weissagungen sind gejhraubt  
und zweizüngig 2, 2541.  
wie Luther einen Landsturm getrodet,  
den der Teufel übel geplagt 2, 2801.  
sicht Luther auf der Wartburg an 3, 2885,  
5, 5358, 6, 6816.  
Zauberei 3, 2982, 4, 4646.

**Teufel**, uner argter Feind 3, 3153, 3259, 4,  
3945, 4356, 5, 5552, 6019, 6054, 6202,  
6205.  
des Teufels Mutter 5, 3487.  
und ein Wahrsager 3, 3618.  
Anfechtung des Satans 3, 3669, 3677,  
3694, 3841, 4, 5097, 5, 5479, 5658a,  
6054, 6087, 6205, 6211, 6, 6703, 6824,  
wie der T. die Leute betrügen und Kin-  
der zeugen kann 3, 3676.  
unser Fleisch des Teufels Bastei 3, 3681,  
4, 3923.  
wie man sich wider den T. wehrt 3, 3688,  
3814, 4, 4857m, 5, 5360, 5466, 5479,  
5718, 5743j, 5809, 5863, 6088, 6117,  
6370, 6, 6620, 6703, 6808, 6817, 6825,  
6830.  
macht auch unter den Dienern des Worts  
Uneinigkeit 3, 3728, 3868.  
wie sich Vaterius Stockner dem T. ei-  
geben hatte und von Luther abgespielt  
wurde 3, 3739.  
ist der Mächtigste in der Welt 3, 3763,  
3777, 4, 4356, 5, 5366, 6202.  
verursacht die Anfechtung 3, 3777, 3798,  
4, 5097, 5, 5479, 5587, 5624, 5658a,  
5989dd, 6054, 6, 6629, 6703.  
hält den Lauf des Evangeliums auf  
3, 3802, 5, 6202.  
im Pfarrhaus zu Sprottau 3, 3814.  
Monachus, ein Teufel: Diabolus, ein  
Mönch 3, 3867.  
Teufelsbanner 4, 3932, 6, 6685.  
und die Christen 4, 3945, 4356, 5, 6019,  
6087, 6, 6635, 6703, 6811.  
Teufelsburen 4, 3953, 5, 5381.  
wer dem T. dient, dem lohnt er auch  
4, 4001.  
den T. soll man nicht zu Gäste laden  
4, 4040, 5, 6095, 6, 6809.  
Bund mit dem T. 4, 4080, 5, 5451, 6337,  
6, 6809.  
Schöpfer des Mönchtums 4, 4322.  
Parteien-, Land-, Hof- und andere Teufel  
4, 4329, 5, 5399.  
Gottes Ässe 4, 4358, 1393, 5010, 6 7070.  
- Teufel und Äffen 4, 3950, 5158, 6, 6814.  
- in psittacis etc. 4, 5158.  
ein Dianendämon 4, 4730, 6, 6811,  
7025.

- Teufel**, ob der L. der Menschen verdursten  
wisse 4, 4776, 5097, 5, 5457.  
— in Wechselbälgen 5, 5207, 6, 6831.  
— von der Erlösung der L. 5, 5207.  
— ob der L. Christum nach dem Atem  
gekannt habe 5, 5223.  
— potens Deus 5, 5366, 6, 6540.  
— Schlange 5, 5451, 5552, 6, 6829.  
— Seth = Satan 5, 5567.  
— des L.s Strafe 5, 5592.  
— ist ein Löwe und Drache 5, 6048.  
— wie der Teufel einen Viecher wegeführte  
hat 5, 6088.  
— und Selbstmörder 5, 6089.  
— und der Junker Hans von Rechenberg  
5, 6090.  
— von einem Mönche und dem Teufel  
5, 6091, 6, 6834.  
von zwei Mönchen und dem Teufel 5,  
6092.  
von einer Jungfrau, mit der der Teufel  
ein Spiel getrieben 5, 6093.  
— Über welche und wie fern Gott dem L.  
verhänget, die Leute zu plagen 5, 6094,  
6348.  
— wie man der Historien von des Teufels  
Tyrannie brauchen soll 5, 6095.  
— dem L. einen Fürg zum Stabe schenken  
5, 6117, 6, 6817.  
— und Papst 5, 6202, 6, 6557, 6845, 7024.  
— von einem, der sich dem Teufel ergeben,  
daß er Papst würde 5, 6448.  
— Meerwunder 6, 6562, 6829.  
— des L.s und Gottes Reich 6, 6685,  
6835.  
— wie Christus den L. abmalet 6, 6685.  
— mit dem Gesetz die schwerste Anfechtung  
vom L. 6, 6703.  
— Antichrist — Sohn des L.s 6, 6845.  
— vom Teufel und von seinen Werken  
6, 6808—6835.  
— Ob der L., wenn er einmal überwunden  
ist, wieder kommt 6, 6814.  
— Lappen, Pilapen, Affen 6, 6814.  
— Peitergeister 6, 6816, 6830, 6832.  
— veracht und verläßt alle Welt Gottes  
6, 6820.  
— Schafwandelu 1, 802, 6, 6821.  
— Wunderbarliche Historie vom L., der die  
Leute betrug und tötete 6, 6823.

- Teufel**, Trost wider des L.s und seiner  
Schuppen Wuten 6, 6825.  
Gott macht lebendig, der L. totet 6, 6826.  
wie der Satan mit Luther umgangen  
6, 6827, 6832.  
vom Waifische, dem L. 6, 6829.  
Historie von einer Wehmutter und dem L.  
6, 6831.  
von einem Teufels Hemzem 6, 6833.  
von des L.s List und Töben wider uns  
Menschen 6, 6834.  
Dominare in medio inimicorum tuorum  
6, 6835.  
die Kriege sind des Teufels Werk 6, 6833,  
6871.  
lann die Taufe nicht leiden 6, 6883.  
tut dem Evangelio mit Verfolgung fernen  
Schaden 6, 6892.  
Von des L.s Thramer wider die Ehe  
leute 2, 1429, 6, 6908, 6910, 7024.  
**Tentleben**, Rasbar von, Jurist 2, 1546.  
Kurisaber las D. T. für D. C. 5, 6102.  
**Tentonen** 2, 2242.  
**Thabor** 4, 4776.  
**Thais** 3, 3200, 4, 5023.  
**Thales** von Milet 6, 7070.  
**Tham**, Baithaia 6, 7033.  
**Thamar** 1, 467, 2, 1333, 2435, 5, 5209.  
**Thamm**, Botentin, Diaten in Dergau 4, 4346.  
Baithaia 1, Tham.  
**Tharah**, Vater des Abraham 4, 4104.  
**Thekla**, die heilige 3, 3588a, 4, 4777, 5097,  
5, 6305.  
**Theodorius** j. Veit Dietrich.  
**Theodosius**, Kaiser 1, 807, 3, 3281, 3695,  
5, 6152.  
**Theodotion**, Bibelübersetzung 1, 961, 5  
5901.  
**Theologie**, Historia, symbolica, mystica 1,  
75, 2, 2031.  
practica, speculativa 1, 37, 75, 136, 153,  
258, 456, 541, 547, 561, 614, 828, 1119,  
2, 1306, 1340, 1344, 1366, 1469, 1981,  
2368, 2444, 3, 2970, 5, 5867, 6, 6804,  
vergleichen mit Juristerei und Medizin  
1, 360, 1209, 2, 1779, 2028, 2496, 2562,  
2683, 2871, 3, 2927, 3038, 3383i, 3464i,  
3872, 4, 4113, 4178, 4316—4382, 4743,  
4745, 4857a, 5, 5486, 6, 7019i, 7024i,  
7029, 7030.

- Theologie**, ob die Sprachen und guten Künste usw. nütze seien zur Th. 1, 439.  
 ob das Licht der Vernunft zur Th. diene 1, 439. 5, 6070.  
 Lob der Th. 1, 923. 2, 1419. 2518. 3, 3078. 3324. 3340. 4, 4743. 5, 5888.  
 — Christum erkennen 1, 981. 2, 1353. 2459. summa Theologiae 2, 1353. 1868. 2459. 3, 3384.  
 — und Astrologie 2, 1480.  
 — Glaube die einige Regel in Theologia 2, 1583.  
 Melanchthons Studienanweisung 2, 2272.  
 — de vocatione 3, 3308ff.  
 Canon theologicus 3, 3464h.  
 Höfkart in der Th. verderblich 3, 3729. 4, 4043. 4187. 5017.  
 certitudo in theologia 4, 4363.  
 Luthers Theologie 4, 5016.  
 und Philosophie 5, 5245. 6351.  
 veritas theologica 5, 5753.  
 partes theologiae 5, 5758. 6408.  
 sine Aristotele nemo fit Doctor theologiae 5, 5967.  
 von der natürlichen Theologie 5, 6070.  
 iophysistische Theologie 6, 6845.  
 Ein Doctor Theologiae 6, 6804.
- Theologus**, experientia facit theologum 1, 46. 3, 3425. 5, 5864. 6, 6804.  
 — muß freum sein 1, 149. 5, 5486.  
 muß die Schrift gut innenhaben 1, 626. 744. 2, 2473. 5, 6000. 6, 6804.  
 — und Juristen 1, 50. 109. 320. 349. 411. 431. 577. 901. 986. 2, 1261. 1361. 1421. 2334. 2383. 2480. 2517. 2738. 3, 3459. 3496. 5, 5288. 5643. 5757.  
 wie man ein rechter Th. wird 2, 2114. 2146. 4, 4402. 4567. 5017. 5, 5511. 5572. 5889. 6000.  
 was ein rechter Th. wissen muß 2, 2473. 6, 6804f.  
 falsche Th. und Juristen sind Werkzeuge des Teufels 3, 2927.  
 drei Theologen außer Luther 3, 3126.  
 Theologen sotzen des Papstes Rechte lesen 3, 3590.  
 neophyti — neue Th. 5, 5189.  
 Mangel an Th. 5, 6301.  
 muß Hebräisch studieren 6, 6805.
- Theophylactus** 1, 187. 252. 683. 2, 2514. 3, 3039. 4, 4756d.  
**Therjites** 1, 558.  
**Thesen**, Luther über seine Th. 5, 5343. 5349.  
**2. Thessalonicher** 1, 9 Gott gegenwärtig auch in der Hölle 1, 240.  
 2, 3 Paulus nennt den Papst „homo peccati“ 1, 780.  
**Thendas** (Isaëphus Antiq. Iud. 20, 5) 4, 5110.  
**Thigellius**, Johannes 3, 3873.  
**Thunpha** 5, 5589.  
**Thola**, der Juden 3, 3512. 4, 4795. 4804. 5026.  
**Thomas**, Apostel 3, 3832. 5, 6465.  
**Thomas von Aquino** 1, 96. 280. 329. 438. 678. 2, 1351. 1391. 1721. 1745. 2457. 2544. 3, 2937. 3722. 3989. 4, 4118. 4168. 4321. 5008. 5174. 5, 6415. 6419. 6465. 6480f.  
**Thomas von Canterbury** 4, 4022. 5, 6465.  
**Thomas**, Konrad 5, 6256.  
**Thomisten** 4, 4118. 5134. 5, 6419.  
**Thorng** 1. Döring.  
**Thracien** 5, 5726.  
**Thracius lapis** 5, 6375.  
**Thraſo**, über die Thraſones 3, 3475. 3637. 3657. 4, 1571. 4621. 5023. 5, 6216. 6, 6952.  
**Thruma** 5, 5589.  
**Thucydides** 5, 5257.  
**Thüngen**, Konrad von, Bischof von Würzburg 4, 4808.  
**Thüringen**, Waldbau 2, 1281. 3, 3878. 4, 4170. 4420.  
 ein fruchtbar Land 3, 2871. 3878. 4, 4170. 4420. 5, 6149.  
 über das Thüringerland 1, 97. 419. 2, 1906b. 2344b. 3, 3040. 3549. 3636. 3642. 3808. 4, 3978. 4431. 4441b. 4472. 4533. 4561. 4684. 4950. 5029. 5, 6060. 6088. 6095. 6149. 6391. 6489. 6, 6831. 6858. vom Leid der thüringischen Bauern 3, 3878. 5, 6149.  
 Luthers Urteil über die Thüringer 4, 4996. 5081.  
**Thüringen**, Albrecht der Entartete und sein Sohn Friedrich der Gebissene 5, 6122. 6223.  
 — Ludwig der Springer 5, 6122. 6, 6858.

- Thunium** 4, 4906, 4999, 5112, 5, 5436.  
**Thun**, Friedrich von 1, 276, 3, 347 f., 5, 5342, 5375 b.  
**Thyestes** 1, 94.  
**Tiber**, Fluss 2, 2635 b, 3, 3150, 3700, 4, 3949, 5, 5582, 5674, 6262.  
**Tiberius**, Kaiser 3, 3620, 5, 6061, 6157.  
**Tibull** 1, 996, 2, 2514.  
**Tiere**, Unterschied der wilden und zahmen 2, 2833.  
 verschiedene Haustiere 3, 2924.  
 über Vogel und wilde Tiere 3, 3253.  
 Vieh s. d.  
*cervorum nuptiae* 4, 4015.  
**Timotheus**, Pauli discipulus 2, 2150, 3, 3115, 4, 4038, 4059, 5, 5273, 5428, 6, 6898.  
**Timotheusbriefe**: Urteil über den 1. Tim.  
 Brief 2, 2150.  
 — (I, 1, 9) *Iusto non est lex posita* 5, 5976.  
 (I, 1, 20) dem Satan übergeben 4, 5074.  
 — (I, 2, 1) erläutert 1, 163.  
 (I, 2, 4) „alle“ 5, 6296.  
 (I, 2, 5) ein Mittler 4, 4851.  
 (I, 3, 4) ein Bischof soll ein sieber Mann sein, der . . . . 5, 6102.  
 — (I, 4, 4) *omnis creatura Dei est bona; ergo* 4, 4567.  
 — (I, 4, 5) erläutert 3, 3610.  
 — (I, 5, 11) hat Luther große Aufseidlung bereitet 2, 1263.  
 — (I, 5, 12) *locus de viduis* 4, 4772.  
 — (II, 2, 15) *ἀρθοτονεῖς* Pauli 4, 4044.  
 — (II, 3 ff.) *Deutina* 3, 3795.  
**Timotheus** von Mitet 5, 6077.  
**Timur** s. Tamerlan.  
**Tinte**, Zubereitungstreszept 1, 678.  
**Tipontius** s. Schaginhausen.  
**Tischer** s. Blanckenstem 5, 5734.  
**Tischgebet** s. Gebet.  
 — (2. Artikel) 5, 5514.  
**Tischgenossen** Luthers 6, 7022.  
**Tischreden**, über das Nachdenken der 2, 1528, 2068, 4, 5187.  
 — aus M. Hieronymi Besoldi Collectaneis 6, 6830.  
 — aus Veit Dietrichs Collectaneis 6, 6831.  
**Tisiphone** 3, 3532 A.  
**Titel**, tituli Romani 4, 4940.  
**Titus**, Pauli discipulus 1, 452, 2, 2190.  
**Titus**, Tit. I, 9—4, 4395.  
**Titus**, Major 2, 1739, 4, 3988, 5096.  
**Titillus** s. Thirtillus.  
**Tobias** 1, 141, 475, 695, 697, 2, 1880, 3, 2987, 3004, 3007, 4, 5098, 5, 6180.  
**Tobsucht**, plurimetis 5, 6502.  
**Tosten** — Puppen 5, 6342.  
**Tod**, der Heiligen nicht mehr denn ihr Leben 1, 93.  
 vom Heiligen Geist zur Strafe eingelebt 1, 186.  
 die Armuten mehr vom Tode gefriedet, denn die Gottlosen 1, 249, 3, 3140.  
 man soll jederzeit auf den T. gefaßt sein 1, 529, 5, 5626, 6029.  
 1. stor. 15, 15 verachtungen in den Sieg 1, 669, 832.  
 wie sich ein Christ der schweren Gedanken vom Tode erwehren soll 1, 832, 2, 1999, 5, 5626, 6, 6979.  
 warum sich St. Paulus nicht gefürchtet hat vor dem Tode 1, 853.  
 vor dem Tode soll man sich nicht so sehr fürchten 1, 860, 4, 3928, 4313, 4836, 5, 5493, 6, 6977.  
 Trost über den Tod sieber Angehöriger 1, 987, 2, 2491.  
 und Schlaf 1, 1109, 2, 1761, 2348, 4, 1203, 5, 5618, 5856, 6145.  
 über den Todeskampf der Armuten 2, 1360, 5, 5493.  
 per Diabolum 2, 1379, 2197, 2675, 6, 6683.  
 der Künsten 2, 1763.  
 Christus der einzige Arzt wider den T. 2, 1761, 2675, 4, 4313, 4835, 5, 6445.  
 warum die Heiden so schöne Tugd über den Tod gezeichneten 2, 1944, 3, 3140.  
 und der Christ 2, 1944, 1946, 2196, 4, 4757, 4835, 5, 5256, 5768, 6145, 6, 6976 j.  
 und Auferstehung in allen Städten 2, 2078.  
 Tod und Traurigkeit sind Meißnister 2, 2065.  
 quot membra, tot mortes 2, 2669.  
 des Todes Gegenwartigkeit 3, 3139, 5, 6029.  
 der Christen und der Heiden Tod ist unterschieden 3, 3140.

- Tod**, vom Tode ethicher Gottvoier 3, 3164.  
 3612a und b.  
 Luther über seinen Tod 3, 3510a. 3511.  
 4, 4096. 4203. 6, 6970. 6973. 6975.  
 — des Todes Verzug ist nur eine Götzen-  
 jüst 3, 3928.  
 vom bürgerlichen Tod 4, 4004.  
 — ein zweifacher 4, 4009. 6, 6663.  
 — über den Tod frommer Männer 4, 4096.  
 6, 6971.  
 um Christus willen sterben 4, 4400.  
 Trennung einer guten Ehe 4, 4709.  
 — Augustin und Ambrosius über den T.  
 4, 4856.  
 — Auferstehung vom T. 5, 5356. 6031. 6445.  
 6, 6541.  
 vor dem Tode staert das Leben noch  
 einmal auf 5, 5488.  
 — Schrecken des Todes 5, 5493.  
 über Selbstmörder und die eines plötz-  
 lichen Todes sterben 5, 5829.  
 Ursache des Todes 5, 5838. 6029. 6, 6663.  
 Leben nach dem Tod j. Leben.  
 — über den Tod des Hans Reinicke 5, 6030.  
 — quinque receptacula animarum post  
 mortem 5, 6033.  
 — vom ewigen T. 6, 6672.  
 erst mit dem Tod hört das Sündigen auf  
 6, 6730.  
 — Sitte beim Begräbnis 6, 6750. 6970.  
 vom Tode 1, 213. 853. 1024. 2, 1786.  
 2065. 2100. 2171. 2348. 3, 3576. 4, 4047.  
 6, 6970—6981.  
 — j. Sterben.
- Tölpel**, Luthers Hündchen 1, 274. 869. 1150.  
 2, 1638. 3, 2849. 3324. 3349. 4, 4984.
- Töpfer** (Spitzname?) 4, 4592.
- Töpfer**, die Nachel den Töpfer lehren 4, 4134.
- Tophet**, Gehenna, Molochs Opfer 5, 5799.
- Torgan** 1, 151. 215. 272. 2, 1464. 1507. 1668.  
 1890. 2293f. 2573. 2606b. 2607b. 2661.  
 3, 2957b. 3264b. 3520. 3610. 3808. 3814.  
 4, 3957. 4078. 4466. 4588. 4809. 5095.  
 5, 5483. 5537. 6047. 6085. 6168.  
 die Höhe zu T. über des Fürsten Kreissen  
 und Saifen 2, 1938.  
 Verhandlung mit den Zwiedauern vor  
 den kurfürstlichen Kommissarien 2, 2198.
- stultus Torgensis — Althus oder Albrecht  
 Karr 2, 2846.
- Torgan**, Doctor Torgau oder Torgensis  
 s. Bestau.  
 Luther in T. 3, 3265. 3469. 3514. 3803.  
 3808. 3811. 4, 4107. 5, 5562. 6170. 6254.  
 6444. 6, 6768. 6933. 7043.  
 warum ein Torgauer Bürger seine Frau  
 schlug 3, 3412.  
 in T. über 30 Juden 3, 3512.  
 das kurfürstliche Schloß in T. 3, 3738.  
 Gabriel Zwitting, Pfarrer in T. 4, 4307.  
 4346. 5, 6326. 6, 6878.  
 Konrad Rupf, fürstlicher Sangmeister in  
 T. 4, 4316.  
 Jakob Schenk, läch. Hofsrediger in T.  
 4, 4346.  
 Barthasar Arnold und Valentin Thamm,  
 Diaconen 4, 4346.  
 degradatio Torgensis cerevisiae 4, 4347.  
 Drinckuben in T. 4, 4349.  
 Hungersnot in T. 4, 4505.  
 Herzöge Ernst und Albrecht in T. 4,  
 4508.  
 — Crodels Schule in T. 4, 4817. 4951.  
 — eine Frau in T. über den Glauben 5,  
 5562. 5587.  
 — von Junler Hans von Rechenberg und  
 seinem Knappen, dem Teufel 5, 6090.  
 — der Tempel in T. schöner als Salomon  
 5, 6197.  
 über einen Ehefall in T. 5, 6326.  
 dicitur quasi Tenherau 5, 6395.  
 — Tafel in der Schloßkirche zu T. 5, 6396.  
 — 1536 das kurfürstliche Beilager in T.  
 4, 4953. 6, 7054.
- Torrentinus**, Hermann 4, 4697.
- Totes Meer** i. Meer.
- Tradition**, contra traditiones 2, 1540. 4,  
 3994. 4194. 5, 5473.  
 — das Evangelium hat uns erlöset davon  
 6, 6713.  
 — von menschlichen Traditionen 6, 6865.  
 6991.
- Traducianismus** und Creatismus 3, 3904. 5,  
 5229f.
- An anima rationalis sit ex traduce?  
 5, 6502.
- Tränen**, lacrimae 5, 5302.
- Träume**, wie sie entstehen 1, 508. 1109.  
 — die bösen Tr. sind Satans Werk 1, 508.  
 1109.

**Träume**, 2. begeht nicht Traumte, Seelen  
u. w. 1, 801, 3, 3049, 4, 4444,  
Kurfürst Hansens (?) zu Sachsen Traum  
3, 2941,  
ein Dr. Luthers 3, 3510a, 6, 6893,  
ein Dr. Melanchthens über Barth. 1712  
Lutheraner 4, 4444,  
sind zu verachten 4, 4444,  
Nähe Luthers Traum von Magdalene v.  
Tod 5, 5494,  
eines Barfußermönchs betr. Paßtu 5  
5, 6059,  
Gott erscheint im Dr. 6, 7069,  
**Tragödien** und Komödien 2, 2073,  
**Transsylvania** i. Siebenbürgen,  
**Transsubstantiatio**, S. 8. unter Datibus 1, 76  
5, 6360,  
**Traurigkeit**, Mönche und Dr. 30, 24 u.  
die Dr. 1, 455,  
hüttet euch vor Dr. 1, 461, 676, 4, 4328  
5, 5380, 5818,  
wird allein abgewendet durch d. 7. Geb.  
ben 1, 520, 3, 3301,  
kommt vom Teufel 1, 521, 676, 832,  
2, 1347, 1492, 2342, 2453, 3, 2840, 3439,  
— Trost wider Dr. 1, 894, 1101, 2, 1279,  
1289, 1347, 2342, 2453, 4, 4787, 6  
6979,  
i. a. Aufschaltung, Melanchthon,  
und Tod sind Geschwister 2, 2065,  
Sirach (30, 25) über Dr. 3, 3798, 5, 5380,  
**ozz** 4, 4149,  
duplex tristitia 5, 5818,  
verursacht leibliche Krankheit 5, 6024,  
welches die höchste und aroste Dr. 6  
6, 6982,  
**Tranung**, „Wachet und betet und“ 1, 479,  
5, 5212,  
Frage bei der Dr. 5, 5220,  
**Treue**, Tempel der Beständigkeit 5, 5943,  
Treu ist Nein 5, 6171,  
**Treulosigkeit**, Unglaub a. r. Nutzen a.  
großen Herren 3, 3574,  
**Tribut** s. Steuern,  
**Trient**, Monat 3, 3857, 5, 6388,  
**Trier**, Richard von Greifensee, Erzbischof  
von Dr. 2, 1326, 1670, 2390, 2428, 2705,  
3, 3646, 4, 4888, 5, 6118, 6256,  
— — vom Dr. 1 teilhaftig in die Hölle  
geführt 2, 1520,  
Luthers Werke — Zifferchen

Trier, Richard von Greifensee, in Werken  
3, 3357, 3474, 3480, 5, 5342,  
in Augsburg 1518 5, 5349,  
seit die Karellokommunion 3, 3616,  
reicher Bischof 4, 4140,  
Erzbischof Johann, Sohn des Markgrafen  
Johann I. von Baden, i. e. v. Erzherzogin  
Elisabeth und seu Tod 5, 6225,  
**Trinität**, Auferstehungen betr. Artikel von Dr.  
1, 237, 4, 4576, 4915, 5, 5568,  
Christus wahrer Gott 4, 583, 4, 4732,  
5, 5514, 5534,  
Ach. I, 4, 452, 29, 30, Dr. 1, 777,  
1143, 2, 1593, 1691, 4, 4318, 6, 6594,  
6650f., 6655, 6732,  
in allen creaturen 4, 815, 3, 2965,  
Vergleichung der heiligen Dreifaltigkeit  
1, 1143, 2, 2056, 5, 5790,  
die Papisten neuer d. Artikel von der  
Dr. 3, 2899, 4, 4576,  
Rom. 11, 361 über die Dr. 3, 3591,  
Gebäude über die Dr. 4, 4055,  
der Artikel von der heiligen Dreifaltigkeit  
übertrifft alle Vernunft 4, 4318, 1778,  
4915, 5, 5992, 6, 6739,  
Seine Zeit der heiligen Dreifaltigkeit 4,  
4478,  
trinitas in unitate 5, 5534,  
Juden und Christen nach d. Dr. 5, 5568,  
Ach. 3, 16, Unterschied der Religionen 6,  
6594,  
Sieger Artikel ist an keit heißtig angefochten  
6, 6595,  
i. Jüden Brauch mit ihren Schriftstücken  
6, 7049,  
**Trinität**, S. 8. Saaten 3, 3468, 3470, 3514,  
4, 4606, 4678, 4917, 5, 5923, 6, 7054,  
Trinitätsbet in Orgeln 4, 4319,  
dass Christen sich der Trinitätlichkeit astur  
wollen 4, 4953,  
Pfeiffer — Gnadetweissuna 4, 5050, 5  
5725,  
Kofiment 4, 5051,  
Trinit und ih. Gott mit v. rath 5, 53751,  
Trinität ohne Christus 5, 5607,  
ander von Dr. 1, 5, 5725,  
Predigt wiec. die Zahl 5, 6075,  
**Trismegistos**, S. 8. Name 1, 28,  
**Trithemius**, S. 8. Name, „Met r. S. 8. Name  
4, 4156

- Trotzenheit**, im Frühjaht 1532 **1**, 841f., **2**, 1662, **3**, 3156, 3163, 3174, 3222, 3268, **5**, 5651.  
 — auf die Türre wird folgen Krieg und Pestilenz **3**, 3464e.
- Troia** **1**, 475, 694, 988, **2**, 2494, **3**, 3003, 5, 5792.
- Tropus**, Allegorie, Figur **6**, 6989.
- Trost**, Tr. beim Tode der Angehörigen **2**, 1464, 2491, **3**, 3612c, **5**, 5494.  
 Menichentrost und Gottes Trost **2**, 1893.  
 Tr. in Ansehungsmäen j. d.  
 — der Glaube an Christum ist der Christen höchster Trost **2**, 2457, **5**, 5336, **6**, 6622.  
 — Gottes Wort **3**, 3406.  
 — wie Luther die Hohndorffin tröstet **3**, 3644a.  
 — bei Magdalena Luthers Tode **5**, 5494, 5499.  
 — Trostgebet im letzten Stündlein **5**, 5685.  
 — auf Unglüd folgt stets Trost **5**, 5936.  
 — wider Vieles Feindschaft **5**, 6019.  
 — für einen Kranken **5**, 6444f.  
 — der Tröster, heilige Geist **6**, 6649, 6652f.
- Trott**, Eva von Tr. **5**, 6049.
- Truchsess**, Rosina von Tr. **5**, 6165.
- Trübsal**, wie sich ein Christ in Tr. verhalten soll **1**, 501, **3**, 3612c, **5**, 5550.
- Trumah** und **Trumphah** **5**, 5589.
- Trunkenheit**, Trunksucht j. Trinken.
- Trutzhahn** — Matelutzhahn **3**, 3390.
- Tschechen** **4**, 4556.
- Tucher**, Alten **5**, 5571.
- Tübingen** **4**, 4074, 5183, **5**, 5374, 5377.
- Türk**, Christoph T. von Kruschwitz **3**, 3903, **4**, 4135, 5040, 5181.
- Türken**, seien wegen L. gesandt **1**, 206, 904, **3**, 3446.  
 — fallen 1532 in Deutschland ein **1**, 243, 245, 308, 904, **2**, 1236, 1405, 1574, 1758, 2548, **3**, 3257, **5**, 6145, 6265, 6310.  
 — L. möchte täglich 1000 totschlagen **1**, 289.  
 — der Türke sei caro Antichristi **1**, 330, **3**, 3055, 3104, 3320.  
 — L. hofft, daß Gott um seines Namens willen wider die Türken etwas tun werde **1**, 332.  
 — sollen nach Ezechiel und Apocal. durch himml. Feuer verzehrt werden **1**, 588, 904, 972.
- Türken**, können nicht durch Menschen, sondern allein durch Christus vernichtet werden **1**, 673.  
 — der Türk will gen Rom **1**, 721, 904, **2**, 2498, **3**, 3269, **5**, 5536.  
 — über die Türken **1**, 904, **2**, 1405, 1420, 1427, 1574, 2253, 2498, 2537, 2548, 2706, 2752, **3**, 3257, 3333, 3478, 3687, 3753, **4**, 3997, 4092f., 4137, 4597, 4739, **5**, 5732, 6154ff., **6**, 6670.  
 — und Papst **1**, 1095, **2**, 1574, 2248, **3**, 3104, 3130, 3831, **5**, 5340, 5551.  
 — Gott allein verleiht Sieg **2**, 1728, 2498, **4**, 4739, **5**, 5398, 6159, **6**, 7042,  
 — vor Güns zurückgeschlagen **2**, 1791, 2720, 2725.  
 — Luthers Gebet wider die T. **2**, 1797, 2094, **3**, 3766, **4**, 4803, **5**, 5398, 5510, 5630, 6161, 6310, **6**, 7042.  
 — von dem T. und seinen Kriegen und Siegen **2**, 2498, 2706, **3**, 3687, **4**, 4093, 4326, 4494, **5**, 5340, 5398, 5552, 5847, 6155, 6265, 6272f., 6310.  
 — und Kaiser Karl **2**, 2509, **3**, 3269, **4**, 4137, 4305, 4555, 4597, **5**, 6145.  
 — ihr König will Luther ein gnädiger Herr sein **2**, 2537.  
 — Firman oder Fernian == VIET, Gedenkbrief **2**, 2537.  
 — Turd = Schlange **2**, 2588.  
 — Straßenräuber **2**, 2752, **3**, 3804.  
 — große Zeerüstungen der T. **3**, 3361, **4**, 4326.  
 — und Spanier **3**, 3533a, **5**, 6145, 6310.  
 — und Sarazenen **3**, 3571, **4**, 4092, **5**, 6156.  
 — und Römer **3**, 3658a.  
 — Mohammedanismus **3**, 3571, **4**, 4092, 4915, 5079, **5**, 5386, 5428, 5536, 5568, 5739, 6498, **6**, 6543.  
 — Captivi Turcae **3**, 3765.  
 — und Dau, II und Öffenbg. (12, 11) **3**, 3831.  
 — roter Jude **3**, 3884.  
 — fetus de Turea rumor **3**, 3892.  
 — hatten sich für Gottes Wort **4**, 4092, 4494.  
 — ihre Sprache **4**, 4093.  
 — Friede mit den Benedigern **4**, 4579.  
 — Mütterlichkeit und Enthaltsamkeit der T. **4**, 4607.  
 — Krieg mit den Persern **4**, 4686.

**Türken**, Unterwerfung der Moldau **4**, 1739.  
 1512 Türkensetzung **4**, 4803, **5**, 5428 f.,  
 Viehweiberlei **4**, 5116, **5**, 5386, 5739, **6**,  
 7042.  
 durch die Engel vernichtet **5**, 5337, 5398,  
 wenn wir einen Mann wie David hätten,  
 brauchten wir die T. nicht zu fürchten  
**5**, 5375 w.  
 — über das Leben nach dem Tode **5**, 5386,  
**5**, 5672, 5728, 5739, 6498.  
 über den Moran **5**, 5428, 5536, 5739,  
**6**, 6543, 6588.  
 Deutschland fehlt an einem guten Me-  
 genten **5**, 5735, 6062, 6310.  
 Los der Christen in der Tüte **5**, 5738,  
 6047, 6155.  
 über Christus **5**, 5739, 6498, **6**, 7042.  
 über den Sultan **5**, 6156.  
 Ottomannen **5**, 6157.  
 Selen I. (1512) ermordet seinen Bruder  
 Sosman **5**, 6160, 6338.  
 haben vieles mit den Juden gemein  
**5**, 6195.  
 der Türke ist altzeit der Vater des dritten  
 Kindes **5**, 6310.  
 über Jungfrauengeburt **5**, 6320 f.  
 der Türk ein Arianer **5**, 6198.  
**Türkis**, Eigenschaft des T. **3**, 3557.  
**Tugend**, Glaube die Wurzel aller T. **5**, 5244.  
 der Heiden **6**, 6682.  
 — virtutes cardinales **1**, 32.  
**Tunis** **4**, 5042.  
**Turbicida** i. Schlaginhausen.  
**Turd** — Schlange **2**, 2588.  
**Turmbau** zu Babel **5**, 6108.  
**Turnier**, über das T. **3**, 3686, **5**, 5213.  
 Thurnier von den Boten **5**, 5603.  
**Turstenius** i. Durstenius.  
**Typtochlos** i. Schlaginhausen.  
**Tyrannen**, ob Tyrannenmord erlaubt ist  
**1**, 1126.  
 — sind Gottfürchtiger Christen Zeinde **3**,  
**3057**.  
 Gott sieht den T. lang zu **6**, 6543,  
 6553.  
**Thrus** **1**, 369, **2**, 2792, **3**, 2969, **5**, 5317,  
**6**, 6635, 6946.

**II.**

**Überflutwemmung**, der Elbe und anderer  
 Flüsse **4**, 1125.  
**Übersetzung** i. Bibel.  
**Übertritt** eines Papisten zum Luthertum  
**4**, 1704, **5**, 6055.  
**Uhr**, über die Zeigerfunktion **1**, 1036, **2**, 2767,  
**3**, 3659, **5**, 5241, 5261.  
**Ulisses**, attischer deutscher Schriftsteller **4**,  
 4964.  
**Ulm** **1**, 221, **3**, 3781, **4**, 4929, 4966.  
**Ulpianus**, Domitianus **2**, 2470.  
**Ulrich**, Et. **4**, 3983, 4731, 5055, **6**, 6941.  
**Unbeweglichkeit**, der Edwarmer **2**, 2837,  
**4**, 4771.  
**Unbewußtheit**, der Bauern **2**, 2750.  
**Undant**, Über den U. der Menschen **1**, 495,  
 938, 1072, **2**, 1273, 1435, 1508, 1749 f.,  
 1809, 1929, 2180 f., 2192, 2336, 2399,  
 2407, 2628, 2724, 2761, **3**, 3061, 3096,  
 3114, 3213, 3225, 3282, 3506, 3607,  
 3608, 3728, 3821, **4**, 3934, 4123, 4201,  
 4521, 4541, 4587, 4687, **5**, 5531, 6063,  
 6068, 6202, **6**, 6570, 6899, 7073,  
 von Luthers Anhängern **1**, 1108, **2**,  
 2346.  
 wie die Menschen dankbarer werden wan-  
 den **2**, 2407, **3**, 3213.  
 der Bauern **2**, 2560, **4**, 3934, 4097, 4712,  
**5**, 5531.  
 der Minder gegen ihren alten Vater **2**,  
 2698, **4**, 4506.  
 Mit gutem Willen kann einer wohl Un-  
 dank verdienen **3**, 2886.  
 Undankbarkeit bringt Strafe **4**, 4157.  
 U. gegen Gottes Wort wird unsern stir-  
 chen schaden **4**, 4557, 6063, 6397.  
 U. gegen Gottes Diener **4**, 4712, **5**, 5531,  
 6063, 6436.  
 Unser U. wird dem Papistum wieder  
 aufhelfen **5**, 6065.  
 der Glaubensfeind Undant **5**, 6364 j.  
**Uncinigkeit**, Von U. **6**, 6962, 6966, 7042.  
**Unjehlbarkeit**, die Stiche kann nicht treen  
**4**, 4119.  
**Ungarn** **1**, 956, 998, **2**, 1270, 1553, 1736,  
 1752, 1770, 1841, 2485, 2546, 2590,  
 2751, 2769 b, 2771, 2786, **3**, 3624, 3695,  
 3766, **4**, 3997, 4049, 4142, 4150, 4342.

- 4803, 5133, 5, 5239, 5428 f., 6459, 6, 6516, 6768.
- Ungarn**, ungarische Studenten in Wittenberg  
wunderliche besondere Abendmahtfeier 4,  
3947, 4020.  
– ein Ungar legt seltsame Fragen vor  
4, 4008.  
– vom Papsttum abgefallen 4, 4306, 5,  
6007.  
– Wallfahrt nach Altötting 5, 5460.  
elegans locus de quodam episcopo Hungariae 5, 5847.  
– das Evangelium in Baja Buda (Nieder-  
Öden) 5, 6161.
- Ungarn**, Radistaus von H. 1, 281, 3, 3624,  
4, 4094, 6, 7006.  
Ludwig von H. 3, 2900, 3624.  
– Zapotna s. o.  
Anna von H. 4, 1142.  
Maria von H. 2, 2311, 5, 6136, 6150.
- Ungeduld**, ob sie immer Ende sei 1, 228.
- Ungehorsam**, gegen die Oberen 4, 4010.  
– von Gott bestraft 5, 6105.
- Ungenügsamkeit** der Menschen 2, 1817.
- Ungerechtigkeit**, Gottes i. Gott.
- Ungesießer** 4, 4710.
- Unglanbe**, der Menschen 3, 3096, 3223, 4,  
3939.  
Sklage der Gottseligen über ihren Un-  
glauben 6, 6620.  
– flaniert von Übertretung und zunge-  
te Genugtuung 6, 6845.
- Unglüd**, nulla calamitas sola 4, 3943.  
Flugsätzle in Erfurt, Prag u. o. 4,  
4945.  
– woher es kommt 5, 6371.
- Ungnad** s. Weißemweiss.
- Universa Disciplina Monastica Inanis Est**  
1, 52, 2, 1972.  
Verbum Dei Manet In Eternum 1, 1051,  
2, 1890 a, 2316, 2793, 3, 3441, 5, 5123.
- Universität**, die H. zu Erfurt, Mainz und  
Paris 4, 4033.  
Reformation der H. 4, 4058.  
zu Wittenberg, Leipzig, Rosted, Hopen-  
hagen u. a. evangelisch 4, 4358, 5,  
5377.  
– etliche Universitäten in Deutschland christ-  
lich 4, 4809.  
über die H. in Deutschland 4, 5126.
- Universität**, von Graden und Promocio-  
nen in H. 5, 6207.  
– von Schulen und Universitäten 2, 1868,  
2145, 3, 3599, 5, 6301 f., 6, 7032 f.
- Unkraut**, Mädchen verglichen mit H. 3, 2980.
- Unmäßigkeit** der Menschen 2, 2684.
- Unrecht**, besser H. feiden als tun 4, 4427.  
Von wem man Gewalt und H. feiden  
soll 6, 6900.
- Unsichtbar**, Novette vom unsichtbar machen  
den Stein 5, 5382.
- Unsterblichkeit**, die Liebe zu den Kindes-  
tunden ein Anzeigung der H. 3, 3580 e.  
Arrogantia immortalitatem querit 3,  
3865, 6, 6577.
- Welt sucht H. von ihrem Stolz 6, 6577.
- Unwissenheit**, der Mönche 3, 3580 d, 3737.
- Unwissenheit**, vom Unterschied der H. 4,  
4409.
- Unzucht**, verderbt Land und Lente 4, 4343.  
der Gartenbrüder H. 6, 6932.  
Wie H. gestraft worden 6, 6939.
- Unzufriedenheit** der Menschen 2, 1817, 3,  
2820, 3501.  
Stampf über die H. 2, 2241.  
niemand ist mit seinem Ende zufrieden  
2, 2468, 3, 3463 d, 3662, 3816.  
wie man's in der Welt macht, so taugt's  
nichts 2, 2513.
- Hr.** Stadt in Chaldäa 5, 6156.
- Urban VI.** 5, 6471.
- Urbanus quidam apostata 3, 3612 a, 4, 3909.
- Urias** 4, 4344, 6, 6531, 6673, 6808.
- Urne** und Thunim 4, 4906, 4999, 5112,  
5, 5436.
- Ursehe**, de prima et secundis causis 5, 5221,  
5227 ff.
- Aristotelis causae 5, 5261.
- Urset** von Augsburg s. Zamenit.
- Urser** s. Orsini.
- Uingen** s. Bartholomäus Arnoldi.
- Utrecht** 3, 3689, 3796, 3810, 4, 4888, 4978,  
5, 5538, 5663, 6285, 6311.
- Uz** 4, 4039.

**B.**

- V. D. M. I. E. s. Universa.
- V. I. V. I. T. s. Vivit.
- Badianns** s. Watt.
- Bäter** s. Niedenhöveler.  
wie Bäter mit den B. geredet hat 4, 1775.

- Valentinianus**, Kaiser 5, 6498.  
**Valentinus** - Cesare Borgia 4, 1590, 5, 6453.  
**Valentinus**, St. (Retter) 1, 1157, 3, 3169, 3470, 3490, 4, 4721, 5, 5277, 5342, 6, 6972.  
**Valerianus**, Kaiser 4, 1190.  
**Valta**, Laurentius 1, 259, 2, 1470, 5, 5729.  
**Vampire** (Nachzehrer) 6, 6823.  
**Vandalen** (Germanen) 4, 1123.  
**Vandalen** (Wenden) 1, 845, 2, 1769, 1817, 2679, 3, 3476, 3479 a, 4, 4997, 5081, 5, 6108, 6152, 6156, 6, 6893.  
**Varro** 1, 996, 2, 2544 b.  
**Vater**, von väterlicher Gewalt 6, 6916.  
 j. Erziehwörter.  
**Vaterland**, Kurfürst Friedrich, Vater der B. s. 3, 3287.  
**Vater Unser**, richtet sich allein an Gott den Vater 1, 66, 2, 2009.  
 - s. Urteil darüber 1, 66, 88, 421, 700, 757, 2, 1603, 2009, 2128, 3, 3131, 3192, 3651, 3883, 4, 4388, 4461, 4579, 5, 5317, 6287.  
 ist das beste Gebet 1, 421, 3, 3651, 4, 4461, 4579, 5, 5772, 6013.  
 - vom B. II. und seiner Kraft 1, 700, 2, 1236, 3, 3303, 4, 4782.  
 aus weißem Ägypten (Bernstein) 2, 1282.  
 de testiculis von Priestern 2, 1133.  
 im Augsburger Ratschismus 3, 2942.  
 Predigt über B. II. 3, 3722.  
 - zur 1. bis 3. Bitte 4, 4853, 5127, 6, 6554.  
 die Kirchenvater über die 4. Bitte 1, 4190,  
 zur 4. Bitte 4, 4181, 5127.  
 - daß Prediger ihr Gebet zusammenfassen sollten 4, 4865.  
 Auslegung 5, 5317, 6287.  
 Luther über das Rosenkranzbeten 5, 5375d.  
 oratio orationum 5, 6288.  
**Behus**, Hieronymus 3, 3357, 3474, 5, 5312.  
**Beilchen** 2, 2585.  
**Beit**, Tegets Diener 5, 6431.  
**Beit**, St. i. Vitus.  
**Beitstanz** 2, 1879, 5, 6167.  
**Belerio** j. Bernhardi.  
**Beltens**, St. Xanthus 1, Valentinus.  
**Benatorius**, Thomas 5, 5614, 6, 7067.  
**Benedig** 1, 5, 49, 878, 1089, 2, 1643, 1996B, 1965, 2107, 2386b, 2630, 2681, 2733, 3, 2803b, 2964b, 3119, 3153, 3157, 3161, 3565, 3702, 3716, 3766, 3795, 3800, 3877, 3892, 4, 3927, 4803, 4829, 5116, 6265, 6, 6818, 6953.  
 - ungetreut 2, 1632, 3, 3145, 3217, 1529 im Arresten von Bologna bestraft 2, 1771, 1908.  
 der Benediger Patenamt bei Marius 1, Geburt 2, 2500.  
 der Benediger striege 2, 2707, 2771, 3, 3687, 3711, 3717, 4, 4488, 4785.  
 Beipflichtung Margaretha 2, 2700, 3, 3149, 3717, 5, 5449.  
 Macht über B. und seine Bewohner 2, 2709, 3, 3115, 3149, 3517, 5, 6156, 6219.  
 Sigis von Coquac mit Clemens VII. und Krantz 1, 2, 2774.  
 Friede mit den Lüden 1, 4579, 5, 5149, und Padua 1, 4980.  
 von einem König in B., der das Weih geheimnis gebrochen 1, 5180.  
**Benus** 2, 2614, 3, 3557 B, 4, 5013, 5, 5515, 5731.  
**Verbum Domini in eternum** i. Universa etc.  
**Berdamnis**, von B. und Helle 6, 6982.  
**Berdienst**, vom Wortum B. 2, 2402.  
 wie Christus vom B. ansteht 2, 2409.  
 gerecht atmen durch den Glauben 3, 317, 6, 6606, 6727.  
 de merito regula theologica 3, 3661.  
 vom Berdienst Christi 4, 1121, 1331, 5, 5750, 6, 6855.  
 Aliquotum aber Betohnung und Berdienst 4, 1331, 6, 6727.  
 meritum congitum und conditum 4, 1807.  
 planum von Kreuzzug und sieget Ber  
 afferenheit der Stadt 6, 6845.  
**Vererbung**, Traducianismus 5, 6502.  
**Verfolgung**, Christenverfolgung durch Dieletian 6, 6508.  
 Warum Gott verhängt, daß kein Mensch um durch den Teufel und die Welt ver  
 folget wird 6, 6510.  
 Christus der einzige Christ unter Glaubigen 6, 6622.  
 der Teufel tut dem Evangelio durch B.  
 teinet Erdäden 6, 6892.

- Bergebung**, ob der Beteidigte um Vergebung bitten soll **5**, 5195.  
 — von brüderlicher W. **6**, 6666f.  
 — i. remissio peccatorum.
- Bergerio**, Pietro Paolo **3**, 3504, 3549, **4**, 4937, 4939, **5**, 6384, 6388.
- Bergewaltigen**, ein Weib **3**, 3132, **4**, 4510, 4793, **5**, 6334.
- Berheigung**, verschiedener Art **1**, 753, 1068, **3**, 3116.  
 differentia promissionis et praecepti **5**, 5885.
- Berleiden**, „Cinem ein Ding zu erleiden“ **3**, 2878.
- Berleugnen**, Negatores Christi **5**, 5235.  
 Möncherei ist eine Berleugnung Christi **6**, 6855.
- Berlobung**, der W. ist die Hochzeit bald folgen **3**, 3179, **4**, 4886.  
 Verlobte haben sich viel zu erzählen **4**, 4138.  
 von heimlichem Berlobnis **4**, 4345, **5**, 5441, 6328, **6**, 7024f.
- Bermessenheit**, Luther über W. **3**, 2870, **6**, 6680, 6845.  
 der Schwärmer i. d. des Glaubens **6**, 6731.  
 Wie Gotteslästerung und W. gestrafft werden **6**, 6809.
- Bernunft** und Glaube **3**, 2938, **4**, 4915, 5015, 5071, **5**, 5245, 5661, 5672, **6**, 6601, 6618, 6741.  
 Traducianismus **5**, 6502.  
 Menschliche W. **6**, 6572, 6660, 6682, 6741, 6889.  
 Wider der W. Hindernis **6**, 6619.  
 Angernis der W. an Christus Schwachheit **6**, 6645.  
 Wie sich menschliche W. stellt gegen Sünde und Gnade **6**, 6660.  
 „Frau Hulda“ **6**, 6889.  
 — Geißel und W. **6**, 6955.
- Berona** **4**, 4996.
- Beronica**, St. **4**, 4829, **5**, 5844.
- Berrat**, Held macht Schrift **3**, 2964, **4**, 4555.
- Berje** **5**, 5606—5611, 5614.  
 Szottvers Oraps **5**, 6504.  
 — auf Leo X. **5**, 6505.  
 — — auf Georg Major **5**, 6507.  
 D. M. Luthers Reim einer **6**, 6747.
- Berjöhnopjer**, Sakrament ier. B. **3**, 3884.
- Berjuchung** i. Anfechtung.  
 — Matth. 4, 9 Christi B. **1**, 724, **3**, 3075, (Matth. 6, 13) **5**, 5318.
- Bertrauen**, wir vertrauen lieber den Menschen als Gotte **1**, 980, **2**, 1352, 2458.  
 — i. auch Gottvertrauen.  
 — Man soll nicht zu viel vertrauen **6**, 7051, 7053.
- Berumnus**, römischer Gott **3**, 3031.
- Berwandtschaft**, gradus consanguinitatis **4**, 4370.  
 cognatio spiritualis, Sievatterlichkeit **4**, 4411.
- Berzweifelung**, macht Mönche und Pfaffen **5**, 6287.  
 Niemand soll seiner Sünden halb verweilen **6**, 6664.
- Besalau**, Arnold, auf dem Reichstage zu Augsburg **5**, 6256.
- Besalius**, Johannes **4**, 4483, 5116, **5**, 5232.
- Bespaiianus**, Kaiser **4**, 3988.
- Biecelius** i. Biegel.
- Bieenza**, 7. Ott. 1513 Schacht bei B. **3**, 2707.  
 — Konzil zu B. **3**, 3716, 3800, 3877, **4**, 3949.
- Bich**, unter Prediger **4**, 4000.  
 i. Sprichwörter.
- Bielweiberei**, bei den Juden, wie zu erfahren **1**, 1189.  
 — es wird noch zur W. bei uns kommen **2**, 1461.  
 und Digamia **3**, 3609.
- VIET**, Gelehrtenbrief bei den Turken **2**, 2537.
- Bigillien** und Seemessen in der gemeinen Woche **5**, 6022, 6467, **6**, 6853.
- Vincentius**, Märtyrer **6**, 6516, 6977.
- Birgil**, verglichen mit Sieb **1**, 279.  
 verglichen mit den biblischen Geschichtsschreibern **1**, 467.  
 über Virgilinus **1**, 116, 256, 444, 475, 694, 697, 699, 799, **2**, 1421, 2114, 2407b, 2468, 2779, **3**, 3003, 3007, 3046, 3437, 3530a, 3616, 3679, 3752, 3766, **4**, 4042, 4776f, 4971, 5002, 5122, 5127, **5**, 5259, 5521, 5792, 5834, **6**, 7001.  
 Eleg. **5**, 2 Münt **4**, 3955.  
 Priapeia sollen nicht in der Schule geteilen werden **4**, 4012.  
 Aen. **7**, 648; **10**, 689, Regentus **4**, 4430.

- Virgil**, Aen. 10, 501 Nescia nunc hominum  
fati sortisque futurae 4, 4500,  
Aen. 4, 328f. Dido und Aen. 2 4, 4503,  
Aen. 4, 651 Mors Didonis 4, 4976,  
Bucolica eel. 10, 69 omnia vincit amor  
4, 5142,  
Aen. 2, 2915, über die Stenografe 5  
5375f.,  
Bucolica und Georgica 5, 5468, 5677,  
— Aen. 12, 952 vitaque cum genitu fugit  
indignata sub umbras 5, 6130,  
— Bucol. 3, 54; Sensibus haec imis 6, 6887,  
**Viridorig**, Rauten ericit 1, 638.  
**Virtutes** cardinales 1, 32.  
**Vision**, Wie Gott erscheint 4, 4775, 6,  
7069.  
**Visitation**, Kuriaabschüsse 2, 2127, 3, 3017,  
3395, 5, 6472, 6, 6752,  
1527 die erste Visitation in Kuriaabschüsse  
5, 6390,  
1532 die zweite Visitation in Kuriaabschüsse  
3, 2928,  
— Erfahrung auf den Visitationsen 3, 3300,  
— über die Visitationsen 4, 3957, 498, 5  
6326, 6341, 6, 6943,  
— Visitation in Torgau 4, 4349, 5, 6326,  
— 25. März 1539 Luthers Brief an die  
Visitatoren in Sachsen 4, 4561,  
Schulvisitation 4, 4791,  
in Thüringen 6, 6998.  
**Vitae patrum** 1, 1309, 3, 3650, 4, 4321, 5  
5321, 5479, 5658a, 6416, 6, 7005, 7075,  
**Viterbo** i. Aegidius.  
**Vitus**, Et. 2, 1879.  
**Vixit**, Reim Luthers V. I. V. I. E. 3, 3135,  
— vivit Lutherus 5, 5368.  
**Vocatio** i. Amt.  
**Bögel** 2, 1637, 3, 3223, 3227, 3253, 3390,  
4, 4110, 4644, 4950, 6, 7051, 7075,  
Zwillinge usw. soll man austilgen 2,  
1641,  
— von Gott ernannt 2, 2123,  
— loben Gott, weil's die Menschen nicht tu.  
5, 5989 ff.  
**Bogel**, Barthel, Buchführer in Wittenberg  
2, 1450.  
**Bogel**, Georg i. Bogter.  
**Bogelgejeng**, Johann (Gebians) 4, 4501.  
**Bogelssteller** 1, 529, 3, 3289.  
**Bogler**, Georg 3, 3473b.
- Bogtland** 4, 1096, 6, 6807, 6937.  
**Boigt**, Niemann 1, 242.  
**Boith**, Niemann 5, 5638.  
**Bottommen** (Matth. 19, 21) ironisch 5,  
598, 30.  
**Bormund**, Luther den Bormunden feind  
4, 5041,  
Bei ihrer Bewalt in der Ehesfürbung  
4, 5188, 5, 5561.  
**Borsichung** i. Predikation,  
— providentia 5, 6286.  
**Borstius**, Petrus 3, 3543, 3545f., 3553, 3555,  
5, 5368.  
**Bulgarius** (Theeoplat) 3, 3039.
- W.**
- Waffen**, der verschiednen Waffen 3, 3752,  
auf Waffen soll man nicht verloren,  
sondern auf Gott 3, 3844,  
— des Christen Waffen und Rüstung 5, 6370,  
**Wagner**, Bartholomäus 5, 5582ff.  
**Wahl**, eines Predigers (Vocation) 5, 5069.  
**Wahlspruch**: Hindurch mit Freuden 6, 7072,  
Plus ultra! 6, 6958,  
VDMIC i. Universa,  
Luthers i. Vivit.  
**Wahrheit**, wider sie erfahnte 22, 2, 1844,  
immer die 22. Jagen 3, 3536, 4, 4738,  
was ist 22. 2, 4, 5043, 5, 6370,  
Aenona, veritas cordis 5, 5241,  
veritas beißen die Kunde 5, 6172ff.,  
der Heilige Geist ein Geist der 22, 6, 6653,  
will man nicht hören 6, 7050.  
**Wahrjäger**, von einem 22, 3, 3618,  
soll man nicht um Rat fragen 3, 3825,  
von Wahrjägern 4, 5027.  
**Waldben** 2, 1281, 2344b, 4, 3170, 4426,  
**Walachei** 4, 1686, 1739, 5, 6108,  
**Waldest**, Franz Graf von 22, 4, 3949.  
**Waldenser**, der 22. Justus 1, 550,  
verwerfen die Kindertaufe 1, 650,  
iron. die Ch. 2, 1655, 3, 2804,  
was sie vom Sakrament des Alters halten  
2, 2309,  
Riten über 22, 2, 1745, 2309, 2374, 2630,  
3, 2803b i.,  
aber die Rechtfertigung 3, 2864,  
taufe und 22. rete 3, 2926,  
zwei Waldenserhude 1545 zerstört 5,  
6950.

- Waten** 2, 1327, 2129, 3, 3620, 3712, 3857, 4, 4137, 5, 6141, 6, 6831, 7035.
- Wattenjets**, Martin von 28, 3, 2922b.
- Waltfahrten**, verglichen mit heidnischen Göttendienst 1, 1157.
- verglichen mit jüdischem Göttendienst 2, 1490.
- rechte christliche W. 3, 3588.
- Herzog Wilhelms von Sachsen 4, 4142.
- Wallfahrtsort zur Eiche bei Raumhof bei Leipzig 4, 4435.
- nach Grünenthal in Thüringen 4, 4779.
- nach Birnbau in Rötha 4, 4925.
- benutzt zu Hurerei 5, 5435.
- Altötting in Oberbayern 5, 5460.
- nach Rom 5, 6060.
- Wallfisch**, vom W., dem Teufel 6, 6829.
- Wallhausen**, bei Kreuznach 4, 1648.
- Walther**, Johann, Leiter der kurfürstl. Kantorei in Torgau 3, 3815.
- Walzerinne**, oder Wanzerinne i. Wolsdorf 4, 1455.
- Wantet**, Matthias, Verlobung mit der Tochter des Remberger Propsts Bartholomäus Bernhardi 4, 4886.
- Wappen**, Deutung des Wappens der Herzöge zu Sachsen 1, 127, 4, 5056.
- Deutung des Wappens Luthers 3, 3436.
- Wartburg** 3, 2885, 3814, 5, 5342, 5351, 5353, 5358b, 5375b, 5375d, 6122, 6, 6816.
- Warum?** 4, 4008, 1771, 5071, 5, 5534, 6, 6891.
- Waschtpauet** 3, 3464g.
- Wasser**, Lob des Wassers 4, 3952.
- vom Schnee, Regen und Tau 4, 4133.
- vom geweihten W. i. Weihwasser.
- Watt**, Joachim (Badianus), Schrift gegen Schwentfeld 5, 5303.
- Watzdorf**, Portrat von W. 5, 5342, 5350.
- Wedzelbalz** 2, 2528f, 3, 3676, 4, 1513, 5, 5207, 6, 6831.
- Weeze**, Johann v. W. i. Beiasius.
- Wegelagerer** i. Straßenräuber.
- Weib**, Mängel gegenüber dem Mann 1, 3, 4, 1783.
- wozu gejchaffen 1, 3, 103, 1054, 1161, 1181, 2, 1131, 3, 3528, 4, 1138, 1783, 6, 6567, 6761, 6928.
- Weib**, vom Heiligen Geist und bei den Heiden gelobt 1, 12, 4, 4783.
- Aufgabe des W.s 1, 12, 1054, 1229, 3, 3528, 4, 1408, 1783, 5, 5599, 6, 6567, 6764, 7003.
- Körperbau verschieden von dem des Mannes 1, 55, 2, 1975, 5, 6061.
- tun man nicht entbehren 1, 233, 1006, 2, 1658, 6, 6905.
- Trost für Wöchnerinnen 1, 559, 6, 6764.
- des verstorbenen Bruders W. nehmen 1, 611.
- nichts ist schwerer zu tragen als ein böses Weib 1, 891, 994, 2, 2312, 4, 4138.
- Weiberregiment nimmt selten ein gut End 1, 1046, 3, 2847, 6, 6567.
- ihre Veredeltheit 1, 1054, 2, 1975, 2055, 4, 4081, 4785.
- Lob der tugendhaften Hausfrau 1, 1110, 4, 1783, 4785.
- alte Weiber Geschichten des Teufels 2, 1429, 6, 6908.
- Wietweiberei 2, 1461.
- Weiber sind Herren 2, 1507.
- weibliche Brüste und Muttermilch 2, 1554, i. Brüste.
- was den Weibern überlast anthehet 2, 1555.
- Weiber Künigkeit 2, 1975, 1979, 4, 4785.
- Ungehorsam 2, 2034.
- über den Vertebr mit W. 2, 2288.
- ein reich Weib nehmen 2, 2789.
- verteidigt gegen Croins Rambanus 3, 2807.
- Mann und Weib ist ein Leib 3, 2976.
- wer sie schändet, dem geht's nicht wohl 3, 3104, 3523, 6, 6797.
- vergewaltigen 3, 3132.
- Bücher über die Frauen 3, 3467.
- Weiber und Jungfrauen soll man ehren, nicht schänden 3, 3523, 3664.
- was Weibern aus des verstorbenen Mannes Gütern nach sächsischem Recht gebühre 3, 3604.
- das Weib ist Frau im Hause 3, 3755, 5, 5599.
- der Weiber Schmied 4, 4090, 5, 6101.
- über die W. in Aragonien 4, 4137.
- das Sachsenrecht den W. nicht gunstig 4, 4139.

- Weib**, von einer Frau, die Biechinge gebaet **4**, 4166.  
 - seit spartam iem **4**, 4108.  
 mulieri non credendum **4**, 4434.  
 mulier confusione **5**, 5330.  
 über die Weiber **2**, 1858, 1978, 2761.  
**3**, 3076, 3195, 3240, **5**, 5210, 5592, 5611.  
 5654, 6100, **6**, 6308, 6925.  
 uxor ab ungendo **5**, 6100.  
 - Weiber sollten nicht das Regiment haben **1**, 1229. **6**, 6567.  
 von Kindbetterinnen **6**, 6761.  
 - der größte Scheißhausfeger **6**, 7063.  
**Weibringer**, Johann **3**, 3489.  
**Weida**, in Thüringen **3**, 3488.  
**Weiel**, Weihel, Nonnenrichter velum **1**, 637, 711.  
**Weihnahmen** **3**, 3654b, **4**, 1201, **5**, 5528.  
**Weihwasser**, wie es gebraucht wird **2**, 1376.  
**2490**, **4**, 5092, **6**, 6820.  
**Weimar** **2**, 2503, **3**, 3507, **4**, 4536, 5038.  
 5096, **5**, 5342, 5407, **6**, 6751, 6961.  
**Weimelsburg**, Kirche St. Cyriaci **1**, 830.  
**Wein**, Luther über das Weinrechten **1**, 254.  
 443, 915, 1154a, **2**, 1706.  
 - über die deutschen Weine **3**, 2992.  
 - morbi ex vino **3**, 3693.  
 - über alte Weine **4**, 3954.  
 - Herstellung des W. **4**, 4133.  
 - wie W. in Aragonien aufbewahrt wird **4**, 4137.  
 - 1540 gutes Weinjahr **5**, 5326.  
 significat legis doctrinam **5**, 6240.  
 Wein oder Salz verschütten **5**, 6373.  
 - vom Wein **5**, 6383.  
**Weis**, Adam **5**, 6256.  
**Weisheit**, wie man vor Gott weise wolle **1**, 1166. **5**, 5754.  
 Christus innere hochste W. **2**, 1218n.  
**1468**, **5**, 5360, **6**, 6738.  
 Gott ist weiser als die ganze Welt **2**, 1400.  
 der Griechen und Juden verachtet **1**.  
**1040**, **2**, 2778.  
 exemplum prudentiae **4**, 4930.  
 vera sapientia **5**, 5754.  
 - (Matth. 11, 19) et iustificata est sapientia a filio suis **5**, 5790.  
 - Gott willt nicht, daß wir alles verstehen sollen **6**, 6556, 6561.  
 - der Welt höchste W. **6**, 6573, 6738.
- Weisheit**, arm Tug mit der menschlichen Mängel **6**, 6635.  
**Weisheit** Salomonis **1**, 293.  
**Weisjagung**, eines Weises in Eifurt **1**, 223.  
**2**, 1368, 2520.  
 des Teufels W. sind getraubet und zweizüngig **2**, 2541.  
 Meßianische W. (I. stor. 3, 15) **5**, 5800.  
 6290.  
 auf Luther **5**, 6435.  
**Weißbach**, Joachim von W. **6**, 6915.  
**Weissenburg**, unterrichtet die Augustana **5**, 6257.  
**Weizenjets** und Herzog Heinrich **4**, 4623.  
**Weisenstadt**, Johannes von **5**, 6053.  
**Weizenwolff**, Hans Ignaz von W. **3**, 3469.  
**5**, 6158, **6**, 6768.  
**Weizruinen** i. Kästen.  
**Weisen** **3**, 3717.  
**Weller**, Hieronimus, oft von Luther ge tröstet **1**, 120, 891, 977, 983, **2**, 1347,  
 1357, 2345, 2347, 2348, 2368, 2387,  
 2463, **3**, 3515, 3798, 3860, **4**, 4038, **5**,  
 5428, 6110.  
 Briefe Luthers an W. **3**, 38, **4**, 4158, 4187,  
 5, 5618, 5644, 6208, **6**, 6763, 6924.  
**Weller**, Johannes **4**, 4818, **5**, 6104.  
**Weller**, Peter I. 461, 861, 981, 985, **2**, 1304,  
 1421, 1444, 1625, 2178, **3**, 2831, 3212,  
 3373, 3464b, **6**, 7019.  
**Weller** von Moisdon, Anna **4**, 4155.  
**Weltland** i. Waten.  
**Weller**, ihr Reichtum **5**, 6163.  
**Welt**, L. hat als Mensch nicht gewußt, was die Welt sei **1**, 377.  
 der Welt Gleichnis **1**, 429.  
 Wettmutter **1**, 532, 999.  
 muß einen Abgott haben, wenn sie in des Teufels **1**, 535, **6**, 6592, 6696.  
 der Welt Bild wie ein trauriger Bauer **1**, 631.  
 was die Welt sei **1**, 759, 898, 946, 1072.  
**2**, 1682, **3**, 3114, 3135, 3272, **4**, 4128.  
 der Welt geschieht nichts zu Tant **1**, 806,  
 809, 905, 1072.  
 verglichen mit einem Witoldjew **1**, 868.  
 achtet Gottes Gaben und Welt nicht **1**, 883, 893, **4**, 3982, 4201, **5**, 6031, 6405,  
**6**, 6548.

- Welt, will Christum nicht zum Gott haben 1, 925. **3**, 3080.  
 in Satans Reich **1**, 946. **3**, 2883. **4**, 4391. **5**, 5727. **6**, 6696.  
 kann gute Tage nicht ertragen **1**, 1001. **2**, 1401. 2553. **3**, 2883.  
 vor der Sündstut **1**, 1055. **3**, 3102.  
 regnum verbi — regnum gladii **1**, 1201.  
 kann rechthaffene Prediger nicht leiden **2**, 1321. **4**, 4650. **6**, 6570.  
 — der Welt Art **1**, 1127. **2**, 1321. 1332. 1477. 1942. 2433. **3**, 2972. 3281. 3364. 3608e. 3702. 3773. **4**, 3960. 4131. 4787. **5**, 5575. **6**, 6570—6583. 6682. 6740.  
 es kann nicht so weitergehen mit der W. **2**, 1363. 2439. 2516. 2756. **4**, 4011. 4349. 4809. **5**, 5326. 5504.  
 contemptus mundi **2**, 1608.  
 wird Gottes Werk überdrüssig **2**, 1639. **4**, 4201.  
 kann die Gottseligen nicht leiden **2**, 1640.  
 verachtet Gottes Wort **2**, 1727. **3**, 3663. **4**, 3982. 4011. **5**, 6064. **6**, 6510. 6682.  
 mundus est perversus **2**, 1757. 2670.  
 der Welt und der Kirche Ansehen **2**, 1854. 1922. **4**, 4758.  
 wird regiert durch Fleischnerei **2**, 1903. **4**, 4128.  
 Luthers Gedanken als Mönch über die W. **2**, 1945.  
 will täuschen oder getäuscht werden **2**, 2117. 2168. 2765f. **3**, 3597. **4**, 4721. 4729. 4914. **5**, 5704. **6**, 7012.  
 wer sie regiert **2**, 2148. 2527. **3**, 3498a. 3622. 3804. **4**, 4136. 4348. **6**, 6571.  
 Unglaube **2**, 2206. **6**, 6740.  
 der Welt Ende **2**, 2439. 2756. **4**, 5075. **5**, 5326.  
 die ganze W. nichts denn Händler **2**, 2516.  
 was die W. Gott kostet **2**, 2570. 2575. **4**, 4762.  
 eine Vorbereitung für die andere W. **2**, 2741. **4**, 5085.  
 will immer Neues **2**, 2761. **5**, 5469. **6**, 6898.  
 kann ohne gelehrt Leute nicht regieren werden **3**, 2832. **6**, 6571.  
 ist immer ärger geworden, nachdem das Evangelium ist wieder an den Tag kom-  
 men und gepredigt **3**, 2883. **5**, 5531. **6**, 6574.  
**Welt**, der Welt Narrheit **3**, 2984. **6**, 6573.  
 — der Welt Geiz **3**, 3155. **4**, 4805. **5**, 5375v. 5531. 6405.  
 — Au der W. hilft keine Strafe **3**, 3608e. **4**, 4479.  
 — tut nichts umsonst **3**, 3645.  
 — der W. Vernissenheit und Sicherheit **3**, 3683. **4**, 4482. 4737.  
 — Welt nimmt immer je länger abe **3**, 3684. **4**, 4349. 4508. 5093. **5**, 5504. 5506. **6**, 6574.  
 — Wie die W. die Wohltat vergift und be-  
 lohnet **3**, 3821. **4**, 3982.  
 — Der Welt gewisse Strafe **4**, 4011.  
 — verirrt Großes und gibt wenig **4**, 4131.  
 — die W. will Gott immer reformieren **4**, 4134.  
 — mundus regitur anomalo **4**, 4136.  
 — Welt bleibt Welt **4**, 4348. 4391. 4446. **5**, 6338. **6**, 6682.  
 — computatio mundi **4**, 4404.  
 — mundus est diaboli **4**, 4805. **5**, 5727. 5988. **6**, 6510. 6696.  
 — Missstände in der W. **4**, 4857d. **6**, 7011.  
 — brevitas mundi **5**, 5299f. 5813.  
 — 6 aetates **5**, 5300. 5814.  
 — kann ohne Sünde nicht sein **5**, 5470. **6**, 6682.  
 — Unantbarkeit der W. **5**, 5531. 6202. 6405. **6**, 6510. 6570. 7073.  
 — Giamp wollt es stunde in dieser welt,  
 wen usw. **5**, 5890.  
 — Pereat mundus et vivat Christus **5**, 5989x.  
 — der Welt Güter und Schäde **5**, 6163.  
 — gibt rechthaffenen Predigern ungerne **5**, 6405.  
 — Luthers Supputatio mundi **5**, 5298ff. 5813. **6**, 6415.  
 — der W. höchste Weisheit **6**, 6573. 6738.  
 — eine rechte Grundsuppe der Sünde, des  
 Todes usw. **6**, 6696.  
 — (Sprüche Sal. 30, 21ff.) Drei Ding  
 machen die Welt rege . . . **6**, 6893.  
 Vergernis der W. **6**, 6901.  
 wird des Chestandes bald müde **6**, 6910.
- Weltflucht**, der Mönche **2**, 1329.

- Weltsprache** lateinische Sprache 5, 620f.,  
**Wenden** i. Vandaten.  
**Werdenberg**, Graf Ulrich von W. 2, 1326,  
  2428, 2795.  
**Werder**, Lorenz 4, 3957.  
**Werte**, Glaube und Werte 1, 16, 458, 1083,  
  1085, 1199, 1200, 2, 1887, 2291, 2926, 3,  
  3377, 3600, 4, 4822, 5, 5305, 5570, 5821,  
  6287, 6, 6727,  
  gegen Weltgerechtigkeit 1, 536, 569, 774,  
  1085, 1200, 2, 1747, 1886f., 1928, 2191,  
  3, 3124, 3359, 3408, 4, 1806, 5, 5342,  
  5570, 5708, 6017, 6287, 6, 6388, 6602,  
  6606, 6661, 6674, 6676, 6689, 6695,  
  6714, 6720ff., 6726—43.  
**Predigt hören** ist das beste Wert 1, 842,  
**törichte Reden** bringen törichte Werte  
1, 1000.  
**ein gut Wert tun** 2, 1459f.  
**der Sophisten Lehre** von den guten  
Werten 2, 2235, 6, 6606.  
**der Wertheiligen Art** und Eigenschaft  
2, 2712, 4, 4799, 6, 6661, 6709.  
**opera supererogationis** 4, 4065, 4779.  
**äußerliche W.** der Mönche 4, 4141, 6,  
6661.  
**opus operatum** 4, 4173, 5, 5504.  
**von guten Werken** 4, 1178, 4331, 5, 5570,  
6, 6727f., 6744—6750.  
**Augustin** über Belohnung und Verdienst  
4, 4331.  
**Wann wirs am besten machen** 5, 5771.  
**Wer durchs Gesetz und eigne W. vor Gott**  
gerecht werden will, der 5, 5989f.  
**opera Latina** 1545 erster Band 5, 6441.  
**von Gottes Werten** 6, 6529—6561.  
**Niemand versteht Gottes Wert** 6, 6529,  
6560.  
**das Evangelium fordert von uns keine W.**  
6, 6706.  
**des Geschöps geschehen mit Unwissen** 6,  
6707.  
**Welcher Mensch gute Welt Gott ge**  
faffen 6, 6745.  
**Welche W. Gott gefallen oder nicht** 6,  
6749.  
**Wertheim**, Graf Georg von 1, 14.  
**Westherms**, Teufelsleid 3, 3070.  
**Westerreich** 3, 2887, 5, 6149.  
**Westjalen**, Luthers Urteil über die W. 3,  
3625, 4, 4721, 1996.  
  Sprache der W. 5, 6146.  
**Weißlicher**, Reisejad, Umhängetasche 5, 5449,  
6, 6990.  
**Wetter**, Regel betr. d. Wetter 3, 3505, 4,  
4484.  
  Umwetter und Himmelsercheinungen 3,  
3507, 4, 4919.  
  Luthers Dank für gutes Wetter 4, 4547,  
4553, 4542, 4747, 4751, 4935, 4949,  
5, 6083f.  
  Pater noster Wetter 4, 5027.  
  i. Heren, Teufel.  
**Weybringer**, Johann 3, 3489.  
**Weyer**, Martinus 4, 1568.  
**Weyzenstat**, Johannes de W. 5, 6053.  
**Wicel** i. Wibel.  
**Wihlstein**, spiritus malus 5, 6092, 6, 6832.  
**Widless** 1, 624, 880, 3, 3403, 3542.  
**Widerruf**, Iuramentum revocationis Her  
zog Georgs 1, 818, 5, 5808.  
**Wideracher**, von den W., so wider Luther  
geschrieben haben 6, 6850—52.  
**Wied**, Graf Hermann von W. 4, 4061, 6,  
6528.  
**Wiedemann**, Anna 5, 6339.  
**Wiedergeburt**, Allein die W. macht Gottes  
Kinder, nicht die Werte 3, 3600, 5, 5570,  
6, 6727.  
**Wiederkreuz**, Heinz, Propst genannt 3,  
3612b, 4, 1509.  
**Wiederländer** i. Anabaptisten.  
**Wien** 2, 1405, 2518, 2720, 2725, 2756, 4,  
3958, 4565, 4937, 4939, 5010, 5, 5617,  
6158, 6310, 6342, 6347, 6, 7050.  
**Wild**, carnes formae melancholae 3, 3823.  
  Hochwild, Tendeten, Tand 4, 4735.  
**Wild**, Stephan 2, 1557, 1622, 3, 3209.  
  W.s Frau bei Luther 3, 3154, 3209.  
**Wilsdauer** i. Egrinus.  
**Wilsdener**, ein Zuberer 3, 3601.  
**Wilhelm** von Auvergne (Paris) 2, 1351,  
2457, 2544.  
**Willen**, vom freien W. (liberum arbitrium)  
1, 259, 2, 2797, 3, 3695, 4, 5069—6,  
6682—6690, 6845, 6850.  
  Gottes Willen geschehe 2, 1510, 5, 5491,  
5620, 6, 6561.  
  über den W. 3, 3735, 4, 4109.

- Witten**, de servo arbitrio 4, 5069.  
 Befehlung und Rechtfertigung 5, 5189.  
 6, 6685.  
 occulta voluntas 5, 5224f.  
 des freien Willens Vermögen 6, 6682,  
 6687.  
 des Menschen W. tut gar nichts zu seiner  
 Seligkeit 6, 6686f.  
 Freutlichster Zorn Gottes, wenn er uns  
 unsern W. lässt und sein Gott nimmet  
 6, 6690.
- Wimmari canis** 4, 4978.
- Wimmelburg** s. Weimelburg.
- Wimpfeling**, Jakob, bezweifelt, daß Augu-  
 stinus ein Mönch gewesen 5, 6475.
- Wimpina**, Konrad, auf dem Reichstage zu  
 Augsburg 5, 6256.
- Windheim**, unterschrieb die Augustana 5,  
 6257.
- Winkelmesse**, freudliche Abgötterei, beseitigt  
 5, 6008.
- Wintler**, Georg 1, 680. 3, 3750.
- Winsheimus** j. Örtel.
- Wittenberg** 1, 119. 129. 159f. 306. 840,  
 854. 1203f. 2, 1375. 1399. 1408. 1455,  
 1736. 1765. 1847. 1878. 1883. 1995.  
 2437. 2606b. 2610. 2616b. 2622b. 2634.  
 2668. 2717. 2728. 2772. 3, 2871b. 2928.  
 2942. 3038b. 3136. 3309. 3360b. 3395c.  
 3421. 3470bf. 3482. 3546. 3644c. 3685.  
 3722. 3730. 3753f. 3793. 3873. 3878.  
 3895f. 4, 3907. 3957. 3973. 4025. 4033.  
 4045a. 4088. 4157. 4308. 4392. 4504.  
 4669. 4681. 4684. 4692. 4714. 4721.  
 4742. 4789. 4795. 4807. 4877. 4899.  
 5062. 5088. 5162. 5, 5297. 5311. 5377.  
 5568. 5601. 5605. 5696. 5815. 5974.  
 6007. 6035. 6060. 6079f. 6120f. 6142.  
 6167. 6223. 6256. 6265. 6302. 6310.  
 6341. 6485. 6, 6516. 6521. 6576. 6768.  
 6776. 6823. 6832. 6910. 6934. 6975. 7045.  
 Universität 1535 nach Jena verlegt 1, 122.  
 das Evangelium in W. 1, 496. 3, 3663.  
 4, 4466.  
 die Wittenberger und Luther 2, 1260.  
 3, 3173. 5, 5346. 6436.  
 Schloßkirche 2, 1702. 2607. 5, 6207.  
 Universität 2, 1769. 2607. 2679. 4, 4058.  
 4071. 4358. 5126. 5137. 5161. 5, 5374.  
 5375c. 6205. 6207.
- Wittenberg**, rote Ruine 2, 1781.  
 am Montag nach Gattus Herbstjahrmarkt  
 in W. 2, 1868.  
 nach unserm Tode wird W. wüste werden  
 2, 1882. 1917. 3, 3453.
- Stadtmauer 2, 2000. 2466. 2540. 4, 4933.  
 5, 5398. 5400. 5552. 6, 6912. 7063.  
 jandige Gegend 2, 2210. 2466. 3, 3642.  
 5, 5221.  
 gibt das ganze Jahr 4 S für das Evan-  
 gelium 2, 2724.
- Patentin Wellerstadt über W. 2, 2800.  
 3, 3433.
- nicht gut befestigt 3, 2880. 4, 4681. 5,  
 5398.
- und die Elbe 3, 2880.
- Steinbild außen an der Wittenberger  
 Pfarrkirche 3, 2912. 4, 3990.
- von einem Wittenberger Bürger, der ein  
 Haus für 30 Gulden kauft und für 400  
 Gulden wieder vertauschen will 3, 2958.  
 Siegel der theolog. Fakultät 3, 3021.  
 kirchlich unter dem Bischof von Branden-  
 burg 3, 3549. 5, 6489.  
 hatte auch ein Franziskanerkloster 3, 3826.
- Accidentien in der Parochie Wittenberg  
 4, 3998. 5, 6470.
- Disputation gegen die Antinomer 4, 3999.  
 der Kurfürst in W. 4, 4064. 6, 6998.  
 über die Bewohner von W. 4, 1146.
- die Pest in W. j. Pest.  
 Neuerregen 4, 4202.
- wider die Juristen in W. 4, 1382. 6, 7024.  
 Konistorium in W. 4, 4428.
- Gott hat noch nicht viel Wittenbergisch  
 Bier getrunken 4, 4466.
- Hungersnot in W. 4, 1472.  
 ein θεος in W. 4, 4473.
- vom Gemeinen Maßen zu W. 4, 4525.  
 4667.
- Bernhard von Mitia, Landvogt von W.  
 4, 4550.
- Disputation Luthers wider den Papst  
 4, 4581.
- wider die Suren und Speckstudenten  
 4, 4857n.
- Spede und Söhner 4, 4857n.
- Fringsten 1540 schweres Gewitter über  
 W. 4, 4919.
- über das schwarze Kloster zu W. j. Kloster.

- Wittenberg**, Bedeutung der Prediger in W. 4, 5137f., 5, 6470, 6, 6998,  
Klosterkirche in W. 5, 5349,  
Stauvis Propst von W. 5, 5641,  
und die Schwärmer 5, 5667,  
Wehklage über Wittenberg 5, 6134,  
bei der ersten Vintation 5, 6390,  
Reliquien zu W. 5, 6466,  
Friedrich Bachofen, Novellae in W. 6, 6794,  
Konvent der oberlandischen Theologen  
in causa sacramentaria 6, 6872,  
des Comitiorii zu W. Urteil in eutem  
Ehefall 6, 6918,  
Urdantbarkeit der Schanzgräber gegen  
Luther 6, 7063.
- Witwe**, das Sächsische Recht den W. nicht  
günstig 4, 4139, 4933,  
1. Tim. 5, 12 locis de viduis 4, 4772.
- Wigel**, Georg, Schrift gegen die Lutheraner  
1, 288, 4, 4051, 5029,  
wäre ein rechter Warter im Zwitan  
2, 2497,  
und seine Frau 3, 2978,  
wider die Augsburgische Konfession 4,  
4051, 4055,  
Urteil über ihn 1, 597, 604, 2, 1701, 3,  
3392, 3410, 4, 3970, 4065, 4086, 4094,  
4590, 4592, 4620f., 5029, 5, 5287, 5383,  
6443, 6, 6873,  
„Tragédia Johannis Hussii“ 4, 4504,  
„Tesseradcea“ 4, 4566, 4580,  
„Drei Geisselschreiblein von der Religion  
jüdchen“ 4, 4605,  
W.s Ehreng durch den Papst 4, 5108,  
5, 5383.
- Woche**, gemeine, im Oktober, Rätseln mit  
Seelmeissen 5, 6022.
- Wörlitz** 2, 2802b, 3, 2869b.
- Wohltredenheit** (Wohltredenheit) was sie bei  
4, 4154, 5099.
- Wohltaten**, Wie man W. erzielen soll 6  
6748.
- Wohnung**, welche W. die gefundenen? 4  
4700.
- Wölfe**, Wölfe 1, 955, 2, 2101, 3, 2943, 4, 5118,  
— lupus non potest dicere; Pater 4, 4151,  
— Franziskanermönche sind rechte Wölfe 4,  
4891,  
— im Schäfstaat — Teufel 6, 6663.
- Wölf**, Wölfe und Auchie und der sieber Bud  
6, 6872,  
1. Erichwerfer und Raben 6,  
**Wolbach**, Ort 5, 6256.
- Wolkenbüttel** 4, 4857n., 5, 5472.
- Wolhard**, Bonifacius 3, 3544, 4, 3986.
- Wolfram** (Wolframus), Simson 5, 5576, 6,  
6919.
- Wolhus**, Magister 6, 6112.
- Woltenstein** 4, 1623.
- Woltersdorf** 4, 3978.
- Wollenjester**, Andreas 4, 4875.
- Wolzen**, Cardinals 1, 337, 5, 6455.
- Worms**, Reichstag 1, 42, 120, 357, 2, 1260,  
1651, 2781, 3, 3153, 3177, 3357, 3474,  
3480, 3644a, 4, 4374, 4816, 4871, 4932,  
5040, 5108, 5126, 5, 5310, 5312, 5312,  
5347, 5350ff., 5355b, 4, 6212, 6434,  
6, 6520, 6816,  
falschliche Zitation zum Reichstag 1  
1042, 2, 2783, 3, 3357, 5, 5342, 6434,  
Surkunft Friedrich zu Sachsen in W.  
3, 2878, 4, 4374, 5, 5312,  
über den Wets zu Rom 3, 3724,  
Zürkunft an der St. Marienkirche in W.  
4, 4143,  
Luther über seine Reise nach W. 4, 5107,  
5123, 5, 5342, 5375b,  
Konvent von Haag an der W. verteilt  
5, 5365,  
Mark V. und das Wormser Edikt 5,  
5965,  
Johann von Datberg, Bischof von W.  
5, 6225,  
Verhandlungen zwischen Kardinal Xav.  
ache und Käffler Mark V. 5, 6388,  
Luthers Prophezeiung zu W. über die  
Papisten 5, 6488.
- Wort**, Gottes, seit man gewiß fern 1, 130,  
352, 1125, 2, 1580ff., 1961, 2138, 2178,  
3, 2971, 3229, 4, 4567, 4774, 4834,  
4842, 6, 6734,  
wird ohne Aufsichtung nicht getert 1, 352,  
3, 3097,  
Bauern deuten nicht darüber nach 1, 352,  
2, 1733,  
die Leute widerlichen ihm mutwillig  
1, 106, 3, 3697, 5, 6064, 6, 6510, 6656,  
taut man nicht verteidigen sine fiducia  
divina 1, 165.

- Wort**, Majestät und Herrlichkeit des göttlichen Wortes **1**, 505. **3**, 2929. **4**, 4812.  
rechte Prediger und rechte Zuhörer **1**, 505. **4**, 4812.  
dass G's W. unterm Papstum geblieben ist, betrachtet L. als Wunder **1**, 505. 506.  
man soll stets bei dem W. bleiben **1**, 528. **2**, 1282. 1289. 2654. **3**, 3330. 3578. 3684.  
**4**, 4143. 4774. **5**, 6006. **6**, 6548. 6931.  
ist der höchste Trost **1**, 534. 894. 907.  
**2**, 1263. **3**, 3301. 3406. **5**, 5624. 6370.  
taut man nicht anstrengen **1**, 540. **2**, 1727.  
**5**, 5662.  
Johannes nennt Christum „das Wort“ **1**, 562. **5**, 5515.  
glaubt man schwertlich und schwächlich **1**, 582.  
ist zweierlei **1**, 590. **2**, 1330. 2620. **4**, 4782.  
vom Vorzug Gottes Worts **1**, 610. 801.  
894. **3**, 3301. **5**, 6287.  
vgl. auch Bibet.  
der Papst hat uns das W. genommen,  
verfälscht u. w. **1**, 624. **3**, 2971.  
accedat verbum ad elementum. et sit  
sacramentum **1**, 677. **5**, 6287.  
ist gewaltiger gepredigt als zur Zeit  
Christi **1**, 504. 687.  
taut keinen Zusatz teiden **1**, 731. **2**, 1396.  
**3**, 3095.  
geht Luther über alles **1**, 801. **2**, 1527.  
2138. **4**, 4774. **5**, 5456. 5802. 6212.  
predigen ärgert die Welt **1**, 806. **5**, 5577.  
**6**, 6510.  
durch wen Gott sein Wort erhalten **1**, 901.  
**2**, 2334.  
mit dem Wort Gottes kann man sich  
wehren wider den Teufel **1**, 907. 1059.  
**3**, 3062. 3301. **4**, 4356. **5**, 5360. 5624.  
6370.  
Strafe des göttlichen Wortes **1**, 907. **2**,  
1330. 2620. **3**, 2808. **4**, 4081. **5**, 5245.  
Unantbarkeit der Welt für Gottes Wort  
**1**, 938ff. **2**, 1397. 2180. **3**, 3096. 3663.  
**4**, 4123. 4557. **5**, 6064. **6**, 6510.  
verbum Dei manet in aeternum i. Univera.  
verbum et sacramenta **2**, 1397. **3**, 3868.  
**4**, 4081.  
wo man Gottes Wort liebet, da wohnet  
Gott **2**, 1539.
- Wort**, von den Menschen verachtet **2**, 1727.  
2180. **3**, 3663. 3697. 3835. **4**, 4123. 4134.  
**5**, 5512. 5577. 5727. 6064. **6**, 6656.  
6670.  
wie man sich gegen die Verächter ver-  
halten soll **2**, 1735. **4**, 4774.  
magnum domum **2**, 1846. 2075. **4**, 4081.  
**5**, 5456.  
der Verächter wird bestraft **2**, 1849. 2780.  
**3**, 3026. **4**, 3909. 3982. 4036. 4195. 4308.  
**5**, 6056. 6204. **6**, 6591.  
soll man hören und nicht nach Gottes  
Majestät grübeln **2**, 1871. **6**, 6533.  
nach Gottes Wort sollen wir unser Leben  
und Tun richten **2**, 1948.  
predigen bringt das Kreuz **2**, 1950. **5**,  
5577. **6**, 6516.  
im Papstum nicht gepredigt **2**, 1953.  
1955.  
allein ist gewiss und unüberwindlich **2**,  
1975. 2178.  
die Art des W. G. **2**, 2185. **4**, 4123. **5**,  
5245. 5294.  
wo Gottes Wort gelehret wird, da sind  
die Leute am bösesten **3**, 2806. **3**, 3697.  
scheint für die Vernunft eitel Lügen  
**3**, 2843.  
wer G's Wort verachtet, mit dem soll  
man nicht disputieren **3**, 2844.  
von den Schwärmern verachtet **3**, 2971.  
3026. 3868. **4**, 4081. 4774. **5**, 5189.  
5191.  
die Bibel G's W. **3**, 2994. 3046.  
privatio verbi Dei **3**, 3651a.  
Campanus über das Wort **3**, 3682.  
vom zukünftigen Verlust des göttlichen  
Worts **3**, 3697. **4**, 4123. 4788. **5**, 6064.  
vom rechten Brauch des Worts und der  
Sacramente **3**, 3868.  
mündliche Wort **3**, 3868. **4**, 4774. **5**, 5189.  
5191f. 5294. 5632.  
G's Wort zeigt an alle göttlichen Stände  
und lehret, wie man sich darin halten  
soll **3**, 3889.  
hat altezeit seinen gewissen Lauf gehabt  
**4**, 4123. **6**, 7068.  
das Wort ward steich **4**, 4723. 4838.  
**5**, 5360. 5515. 6186. 6291. **6**, 6600.  
(Qut. 11, 28) hören und bewahren **4**, 4832.  
(Neh. 8, 51) **4**, 4834f.

- Wort**, verbum Der liberum **4**, 4970.  
 incarnatum — prolatum **4**, 5177, **5**, 5360,  
**5632**,  
 von den Juden verachtet **5**, 5512.  
 beweist den Arznei von Christus **5**, 5515.  
 ist Satz der Erde **5**, 5865.  
 wie man Gs. W. recht lehren soll  
**5**, 6004.  
 — was Gs. W. vertreibe **5**, 6007f.  
 tut große Wunderzeichen, aber jedermann  
 will es meistern **5**, 6008.  
 — von Gottes Wort oder der Heiligen Schrift  
**6**, 6508—6528.  
 Verfolger der Christen und des göttlichen  
 Wortes haben wenig Glück **6**, 6508.  
 das Evangelium offenbart die heimliche  
 Bosheit der Menschen **6**, 6510.  
 Gottes Wort ist ein feuriger Schild atten,  
 die darauf vertrauen **6**, 6511.  
 Welchen das göttliche W. möge sei **6**,  
**6514**, 7066.  
 — Gottes Wort tut's alles allein **6**, 6515.  
 Märtyrer um des W. Gs. wissen **6**, 6516.  
 Gottes Wort ist der Leib, datinnen Gottes  
 Kinder empfangen und geboren werden  
**6**, 6517.  
 Gs. W. soll allen Personen und Dingen  
 vorgezogen werden **6**, 6518.  
 Ps. 112 Reim: „Dies Wort gewißlich blei-  
 bet wahr“ usw. **6**, 6519.  
 — Von Religionsfächern soll man aus Gottes  
 Wort und nicht nach menschlicher Weis-  
 heit urteilen **6**, 6520.  
 — Gs. W. soll man nicht nach den  
 Früchten und dem Leben der Zuhörer  
 urteilen **6**, 6521.  
 — Ohne Gs. W. sind die Ceremonien  
 Unfrucht und Not **6**, 6525.  
 — die Welt hätt's dafür, daß die Lehre des  
 göttlichen Worts bald untergehen müsse  
**6**, 6526.  
 Daß das göttliche Wort und christliche  
 Kirche vor der Welt Toben erhalten  
 werde **6**, 6528.  
 — im W. Gs. Vergabeung der Sünden  
**6**, 6674.  
 — Vergleichung des göttlichen Worts und  
 der Väter Schrift **6**, 6992.  
**Wucher**, Luther über Handel und W. **2**, 1343,  
 1423, 2472, **3**, 3512, 3683, **4**, 4073, 4472,  
**4**, 482, 1496, 4509, 4746, 4749, 4805,  
**4855**, 5126, **5**, 5120, 5429, 5576, 5593,  
**6161**, 6192, 6393, **6**, 6832, 7038.  
**Wucher**, Luthers Sermon vom Wucher  
(**1519**) **4**, 4863.  
 Luthers Sermon von staufhandlung und  
 Wucher **4**, 4863.  
 der Wucheret ist zu exkommunizieren **5**,  
**5216**, 5438, 5586, 5593.  
 Sichtangestift und Wucher **5**, 6233.  
 Wie die Leute um zeitlicher Güter witten  
 auch ihre Zeiligkeit vergessen **6**, 6576.  
 Wer sagt, daß Wucher Zünde si niv. **6**,  
**6576**.  
**Würfel**, Würfelspiel **3**, 3461a, 3526, **5**, 6251.  
 Bonus im Würfelspiel **4**, 5013, **5**, 5734.  
**Württemberg**, Eberhard von W. **5**, 6125,  
**6948**.  
 Ulrich von **4**, 5038, 5046, 5096, **5**, 5256.  
**Würzburg**, im Bischöftum W. 600 Pfarr  
 amter unbefest **4**, 4002.  
 von einem Canonicus Sodomitā in W.  
**4**, 4006, **5**, 6223.  
 die Schotten in W. **4**, 4137.  
 reiches Bistum **3**, 3551, **4**, 3954, 4140,  
 4376, 4779, 4888, **5**, 5383, 5405, 5663,  
 5689, 6067, 6489.  
 der Bischof von W. hatt es idher mit  
 Luther **4**, 4358, 4808, **5**, 5375a.  
 der Bischof von W. über die Priestererebe  
**4**, 4358.  
 Konrad von Thungen, Bischof von W.  
**4**, 4808.  
 statt V. und W. **4**, 4888.  
 Armenbürgershaus zu St. Michael **4**, 5136.  
 Lorenz von Bibra, Bischof von W., hatt  
 es mit Luther **5**, 5375a, **6**, 7006.  
 Eds Gnadensteine aus der W. Dompropst  
**5**, 5383.  
**Wunder**, Christi und der Apostel **1**, 1180,  
**3**, 3840, **5**, 5307, 5360.  
 Gottes geidchen noch jetzt **2**, 2428, **4**,  
 4632, 4755, 5015, **5**, 5227, 6031, 6078,  
 so zu Bett geidchen **4**, 4632.  
 Gebetswunder bei der Belagerung von  
 Nujbis **5**, 5437.  
 das Sprachwunder am 1. Pfingsten  
**5**, 5581.  
 des Teufels im Papstium **5**, 5622, **6**,  
 6562.

**Wunder,** Gottes Werk tut große Wunderzeichen **5**, 6008.  
der Schöpfung **5**, 6086. **6**, 6562.  
im Papsttum **5**, 6476.  
verschiedene Meernwunder **6**, 6562.  
das größte W., so auf Erden geschehen ist **6**, 6618.  
der Kirchen Gebet tut große Miracula **6**, 6751.  
**Wurzen** **3**, 3685. **5**, 5428a. 6323. **6**, 7064.  
**Wyst,** Johann von der **3**, 3724.

**X.**

**Xanthii** **5**, 5375g.  
**Xenophon** **4**, 3938. **6**, 6682.

**Y.**

**York,** Cardinal Wolsey i. Wosten.

**Z.**

**Zachäus** (Luk. 12, 5) **3**, 3226b. **4**, 4800. **5**, 5216.  
**Zachariä,** Johannes **5**, 6420.  
**Zacharias,** Iosidae filius **4**, 4756c.  
**Zacharias** **2**, 2060. **4**, 4776.  
**Zacharias,** Andreas (Johannes Zacharias) **5**, 6420.  
**Zahlen,** über die Zahlen in der Bibel **5**, 5560.  
**Zähneltlappern,** Was Z. ist? **2**, 2644.  
**Zahna,** Schlaginhausen Pfarrer von **3**. **2**, 1881. **3**, 2912b.  
die Bauern in Z. wotten teinen Pfatter **4**, 4002. **5**, 5503.  
**Zapolya,** Johann **2**, 1752. **6**, 6459.  
**Zauberei** **2**, 1425. **3**, 3491. 3601. 3618. 3772. 3814. 3825. **4**, 3932. 4450. 4648. 4776. 4864. 5027. **5**, 5286. 5367. 6093.  
Flage vom Teufel durch Zauberin **3**, 2982.  
von Kraft der Zauberei wider die Christen **3**, 2982. **5**, 6094. 6348.  
Liebestraut **4**, 3921.  
ist zu bestrafen **4**, 3969. 3979. **6**, 6836.  
von zweien Zauberinnen **4**, 4646.  
der Juden **5**, 5567.  
Hecktafel **5**, 6349.  
auf theologisch abgemahet **6**, 6836.  
**Zehnten** (über den Dezem) **2**, 2622. **4**, 4712.  
**Zeiger,** Barthol. **2**, 1525.

**Zeiling,** Blasius, Ratsheil von Kreiberg **4**, 4661.

**Zeit,** verschiedene Zeitperioden **3**, 3104.  
Einteilung der Z. bei Juden, Griechen u. v. **3**, 3659.  
Zeittafeln, supputatio annorum mundi **5**, 5298. 5813. 6415.  
iam est aureum saeculum **5**, 5469.  
es kommt böse Zeit **5**, 5506f.  
Gliedzinge **3**. **6**, 6711.

**Zeiß** **2**, 1316. **3**, 3522. 3554. **4**, 4043. 4561. 4808. 4867. 5179. **5**, 5205. 5387. 6133. 6436. **6**, 6936.

**Zelle** i. Altzette.

**Zephanya** (**3**), Juden und Türken **2**, 1238. **3**, 3701.

**Zerbij** **3**, 3704. 3778. 3863. **4**, 4018. **5**, 5696. **6**, 6859.

**Zettler,** Bernhard **4**, 5186.

**Zeuge,** Warum heißt der Heilige Geist ein **3**? **6**, 6654.

(V. Moses 19, 15) richten nach der Zeugen Aussage **6**, 7024.

**Zenner,** Aspar **4**, 4071. 4358. 4728. 4731. **5**, 6484.

**Ziba,** Knecht Mephiboeths (II. Sam. 16) **5**, 5226.

**Ziege,** wenn sich zwei Ziegen auf einem schmalen Steig begegnen **6**, 6963.

**Ziegel,** mit denen Babel erbaut war **4**, 4616.

**Ziegler,** Asmus **3**, 3164.

**Ziegler,** Bernhard **4**, 5001. **5**, 5533.

**Zigener** **2**, 1778. **3**, 3566A.

**Zimmer,** Canna **5**, 6377.

**Zinst,** Johannes **1**, 249. **2**, 1431.

**Zinn,** wozu so viel zumindest Gefäße **2**, 1341.

**Zinna,** Kloster **4**, 3912b. 4640.

**Zinjen,** de usurae efficacia **3**, 3512.

Parsimonia magnum vegetal **4**, 4801.  
der Sparvenerung ist reicher denn der Zinspfening **4**, 4801.

rechtmäßiger Gewinn **4**, 4805. **5**, 5429.

über das Prozentnehmen **5**, 6104.

Schlängengift und Zinjen **5**, 6233.

**Zipora** **1**, 665.

**Zipperlein,** eine englische Sprantheit **4**, 4479.

**Zittau** **4**, 4632.

**Zoch,** Lorenz, Magdeburgischer Stanzler, seine

Betehrung **2**, 1324. 2426.

- Zoch,** Lorenz, z. N. Wette u. Land v. Zsch. 3, 3754.
- Zöllner** und Phareer 4, 5125.
- Zölsdorf,** Guttena. L. v. St. Steph. 4, 4885, 4887, 5025 (2), 5, 5180.
- Zölius,** gleich. Abteter, Familiär. Zölsd. 1, 558.
- Zorn,** vom volkischen und kirchlichen 1, 255, der erste Zorn der rechte 1, 518, — von Nachterigkeit 1, 518, 2, 2106, 5, 5276, — der größte Zorn Gottes 1, 906, 1025, 2, 1783, 2556, 5, 5554, 5568, 6382, 6, 6546, 6549, 6680, — gebett ins weltliche Regiment 2, 1957, 2133, 5, 6287, wozu 3. und Eifer dienen und gut sind 2, 2410, — einem Berniden lett man Namen setzen 3, 2836, — mit Gott zunen 3, 2841, — ein dreifacher 5, 6072, 6, 6965, — ira et odium ist manusfekt 5, 6174.
- Zucht,** Gott erhalt 3, 6, 6552.
- Zulsdorf** i. Zölsdorf und Zulsdorf.
- Zürich** 2, 2487 b, 3, 2891 b, 5, 5469.
- Züpphen,** Heinrich (Metter) von 3, 4, 3973, 5, 6198.
- Zuhörer,** Mangel an den 3. und an den Predigern 6, 6891.
- Zulsdorf** i. Zölsdorf.
- Zulsdorf,** Namie in Wittenberg 4, 5025.
- Zunge,** ist des Redens Instrument 1, 1183, 3, 2938, 4, 4094, 4167, — de volubilitate linguae 5, 5199, — verderbet Leib und Seele 5, 6178, — richtet Unheil an 6, 6908.
- Zungendreicher,** Procurator 6, 7012.
- Zweifel,** durch Zw. treift Gelt viele zum Glauben 1, 566, — Luthers Zw. 3, 2891.
- Zwerg** (?) virunculus 5, 6082, 6, 7040.
- Zwitan** 1, 90, 98, 165, 1204, 2, 1260, 1372, 1410, 1448, 1471, 1498, 1526, 1905 f., 2014, 2060, 2195, 2198, 2293 f., 2497, 2524, 2587, 2594, 2606 b, 3, 2928, 3101, 3154, 3267, 3549 a, 4, 4809, 5, 6133, 6389, 6, 6807, 6919.
- Zwidau,** wo ein Graf ein Kind auf einer Tiere bei G. behut habe 6, 6807.
- Zwidmühle,** Wendro. 5, 6459.
- Zwillinge,** arantius u. I. Dm. 4, 5 (3), 3610, alter Jacob Zwint 4, 4078, 4307, 4346, 4721, 6, 6878, — Post i. in Zwingli 4, 4346, 5, 6326, 6399, ist und heißt ein Monat 5, 5989 z. über einen Objekt in Zwingli 5, 6326.
- Zwillinge** 4, 4163.
- Zwingli,** Walther 1, 2, 94, 109, 128, 140, 157, 288, 291, 320, 349, 360, 388, 406, 452, 461, 495, 505, 517, 553, 626, 642, 741, 987, 1045, 2, 1289, 1299, 1361, 1400, 1450, 1742, 2321, 2361, 2380, 2387, 2491, 2551, 2660, 2802 b, 3, 2845, 2922 b, 2963, 3262, 3553, 3669, 3709, 4, 3986, 4043, 5006, 5017, 5, 5396, 6217, 6257, 6, 6771, — fällt in der Stadt bei Marpe 1531 1, 100, 2, 1232, 3, 2838, 4, 4023, u. d. haben nicht Christus als höchsten Mittel des Glorieus 1, 119.
- Zw. Trauer** über Zwinalis Tod 1, 128, in Martare, mischt die Wittenbergen zu Freunden 1, 129, 3, 3849, 4, 4719, 5005, 5143, 5, 5815, — veröflichen mit Elsu (Job 32 f.), um unruhiger Weiber 1, 142, — über Abendmahlfehre 1, 153, 2, 1256, 2444, 3, 3849, 3868, 4, 3971, 4023, — am Tod Strafe Gottes 1, 220, 2, 1232, 1451, 1793, 2692, 3, 3372, 4, 4023, 5, 5322, 6, 6604, — mit S. Octavianus veröflichen mit Phactben und Zennit 1, 220, 232, — Uten über ihn 1, 322, 875, 2, 1340, 2666, 3, 2838, 2891, 3165, 3729, 4, 4023, 4187, 5005, 5122, 5126, 5, 5670, 6, 6874, — greift Luther als Altezeichen an 2, 2493, — über Wert und Erkament 3, 3868, 4, 4081, — über die Illustrationen einer Lehre 4, 4383.
- Zw.odologia** Zwingli 4, 5005.
- Christianae fid. i. expositio** 5, 5522.



## Zitatenregister.







## Citatenregister für die 6 Bände der Eischreden.

Die röm. Ziffer bedeutet die Bandzahl.

### **Äsop**

*Μεθῶν οὐαγορῆ*

260 *Ἄστος καὶ ὄρος καὶ ὀλόπηξ κοινωνίας πουφίνεται έξηλθος πολὺς ἀγρος* 3, 354, 11.

274<sup>b</sup> *Ἄλκος θραύσατος ἡγράκητος ποταμοῖς πίνονται ετεῖς* 3, 354, 1.

276<sup>b</sup> *Ἄλκος ποτὲ καναρινίδονται καὶ τὴν δὲ γεράτον μαθὼν παρέζειν εἶναι ετεῖς* 3, 354, 9.

[da man den wolffe soll schlaen, cum non adasset; deinde cum praesens adasset, nemo affuerit] 4, 64, 12.

### **Ambroßius**

Epist.

40, 2 Nihil in vobis imperatoribus tam populare et tam amabile est quam libertatem etiam in iis diligere etc. 5, 409, 34.

Hymni A. attributi

24 Procul recedant somnia  
Et noctium phantasmata  
Hostemque nostrum comprise,  
Ne polluantur corpora. 4, 263, 28; 431, 16.  
De obitu Valent. consol.

29 'Ventrem meum doleo, ventrem  
meum doleo', ut propheticus utar elo-  
quio; quoniam quem in Evangelio eram  
generatus, amisi 5, 259, 31.

51 proxime baptizari se a me velle  
significavit; et ideo prae ceteris causis  
me accersendum putavit. Non habet  
ergo gratiam, quam desideravit, non  
habet, quam poposeit? Certe quia pro-  
poseit, accepit 5, 259, 31.

### **Ambroßius**

Vita ab auctore anonymo scripta

13 — — ipsum extra templorum li-  
mina exire inssit. Hie autem, Sponte  
mea, inquit, illud facere — minime  
feram. Verum, si tuae voluntatis est  
intus me interfici, gladium, inquit, vel  
secundum mihi admovere 3, 246, 21.  
(Deficit ratio, sed non deficit fides)  
4, 263, 1.

### **Appian**

Pun.

132 [Scipio — flens respxisse ru-  
nam Carthaginis dicitur: Σο wirts Rom  
auch ergehen] 3, 597, 27.

### **Aristophanes**

*Εἰρήνη*

520 *μὲν τίττη βαρυρόδομος, τὸ προσείπτω*  
*σὲ τοι 5, 412, 23.*

### **Aristoteles**

Analyt. post.

1, 83<sup>a</sup> [Gaudient genera et species]  
sagt Aristoteles wider die alchimisten] 5,  
311, 1.

2, 11 duplex est causa, vera et ne-  
cessaria, quam Aristoteles vocat *ἀληθινὴ*  
*ἀληθινὴ* sive *τὸ ὄρη της*, altera est causa,  
sine qua non, quae non est necessaria  
ad negotium<sup>b</sup> 4, 135, 15.

Eth. Nicom.

5, 8 Non medieus et medieus, ar-  
ator et arator etc. faciunt societatem] *οἰ-*  
*παγ* *ἴζεν* *διατροφὴν* *γάρτην* *ζωερίαν*, *δι-*  
*τε* *διατροφὴν* *καὶ* *προστροφὴν* 4, 62, 10.

5, 12 vom Urtheile des Richters 4,  
132, 5.

**Aristoteles**

Eth. Nicom.

5, 14 [Lesbia regula est epiikia] **1**,  
255, 16.

Metaph.

1, 1 ὅκος τε σημεῖον τοῦ εἰδότος καὶ  
τὸ δέρασθαι διδίσκεται εἰσὶ **4**, 305, 8.

11, 7f. [astrologia heißt primus motus]  
**1**, 73, 30.

11, 9 [Primum ens videt se ipsum;  
si extra se videret, videret mundi mo-  
lestias] **1**, 57, 44; 73, 22.

De partib. anim.

2, 2 [anima sedens fit prudens] **1**,  
154, 21.

Rhet.

3, 6 [Poetae multa mentintur; cum  
parvam aliquam occasionem habent,  
tum eam ita amplificant] **5**, 563, 23.

[ignem urere, sive sis in Aethiopia  
sive Germania, significat naturam non  
mutari circumstantiis loci aut tempo-  
ris] **1**, 266, 16.

Hist. anim.

1, 488 [pavo valde zelotypus esse  
dicitur et invidus] **2**, 338, 17.

9, 12 [Cygni sunt in numero carum  
avium, quae latos et firmos pedes ha-  
bent etc.] **5**, 560, 1.

[dicit cursum naturae initio esse  
tardissimum, sed in fine velocissimum  
ad ruinam tendere] **4**, 290, 6.

[si bonum non esset, malum esse non  
posset] cf. cat. c. 11 p. 14a 2 3, 105, 7.

[dixit totam animam esse in corpore  
et qualibet eius parte] **2**, 629, 36.

**Augustin**

De civ. dei

1, 15, 2 [fraudes Romanorum Augu-  
stinus pulchre illudit, qui non servas-  
sent fidem et paeta et tamen se unico  
exemplu Reguli fegerent] **4**, 366, 13.

8, 27 Quis autem audivit aliquando  
fidelium stantem sacerdotem ad altare  
— dicere in precibus: Offero tibi sa-  
crificium, Petre — **5**, 37, 31.

10, 5 Sacrificium visible invisibilis  
sacrificii sacramentum **4**, 469, 2; 666, 9.

11, 7 [Quam belle nngatur in Ge-  
nesi: Vesperi et mane dies unus] **1**, 85, 10.

**Augustin**

De civ. dei

19, 6 [multos torqueri, ut multi  
pacem habeant] **5**, 39, 12.

21, 4, 1 Quis paleae dedit vel tam  
frigidam vim, ut obrutas nives servet,  
vel tam fervidam, ut poma immatura  
maturet? **3**, 10, 13.

21, 4, 3 [Gleichnis vom Rälf] **4**, 105, 14.  
Confess.

3, 11 [Traum der Monika] — ubi esset  
illa, ibi esse et me **4**, 315, 26.

4, 4 [Erzählung von dem Freunde, der  
in der Todesgefahr von seinen Eltern ge-  
tauscht wurde] **3**, 450, 4.

11, 12 Ecce respondeo dicenti: Quid  
faciebat deus, antequam faceret coe-  
lum et terram, respondeo non illud,  
quod quidam respondisse perhibetur  
ioculariter eludens quaestitionis violent-  
iam: Alta, inquit scrutantibus gehen-  
nas parabat **4**, 611, 14.

Epist.

89, 2 martyres veros non facit poena,  
sed causa **1**, 4, 22; 526, 24; **5**, 19, 7.

194, 5, 19 cum deus coronat merita  
nostra, nihil aliud coronet quam mu-  
nera sua **4**, 227, 20; **5**, 321, 21.

211, 5 non aequaliter omnibus, quia  
non aequaliter valetis omnes **1**, 50, 10.

Tract. in ev. Ioh.

9, 1 quotidiana miracula facit, quae  
hominibus non facilitate, nou assidui-  
tate viluerunt **3**, 424, 2; **4**, 613, 23.

25, 6 crede, et manducasti **1**, 534, 4.

80, 3 Accedit verbum ad elementum,  
et fit sacramentum **1**, 321, 7.

80, 3 [Sacramentum, non quia tit,  
absolvit, sed quia creditur] **5**, 397, 26.  
Contra ep. Manich.

5 Evangelio non crederem, nisi eccl-  
esiae catholicae me commoveret au-  
toritas **2**, 333, 11; **4**, 56, 16; 312, 21;  
328, 11.

De mendacio

8ff. [Mendacium triplex, officiosum,  
iocosum, perniciosum] **1**, 179, 15; **3**, 21,  
11; **4**, 285, 12.

De mupt. et concup.

1, 25, 28 dimitti concupiscentiam

carnis, non ut non sit, sed ut in peccatum non imputetur **1, 140, 5; 5, 103, 1.**

### Augustin

De pecc. mer. et remiss.

2, 34, 38 exponens illum locum.  
Quia meruisti portare salvatorem, exponit Mariam meruisse, id est, idoneam et aptam fuisse, sicut arbor apta est ad ferendos fructus, **2, 515, 8.**

Enarr. in ps.

4, 9 [in id ipsum] **5, 652, 21.**

4, 15 Amore moveatur anima tanquam ad locum, quo tendit **3, 664, 11;**  
54, 23 [Haeretici excitant nos ad seruantas scripturas] **1, 297, 11;** **4, 302, 12.**

68, 5 [da bringet ex viel zu über dem wordlein substantia, utrum dens sit substantia, bringets in die praedicamenta] **5, 652, 22.**

68, 6 [Iudeorum peccata pro lege aemulantium esse tolerabiliora quam nostra peccata] **4, 249, 11.**

88 s. 2, 4 [Gott hatt dir wol zugesagt, daß er will barmherzig sein; aber weißt du auch gewiß, daß er dir als dann will barmherzig sein, wenn du aus mutwill seiner barmherzigkeit nicht gewollt hast in deinen frischten tagen?] **5, 268, 12.**

90, 6 assiduitate viluerunt **3, 665, 28.**

103 s. 1, 19 coronat deus intus voluntatem, ubi non inventit facultatem **1, 192, 7.**

139, 1 [Fides est anima vitae, sicut anima est vita corporis] **5, 397, 27.**

? De bono viduitatis

8, 11 [ante peccatum institutum est coniugium, ut mundus impleteur hominibus; post peccatum ad remedium] **5, 43, 4.**

? De corr. et grat.

13, 39, 40 [Prædestinatio dei si apud nos, qui in præsentis vitae periculis versamur, incertum est, apud illum tamen, qui fecit, quae futura sunt, incommutabilis permanet] **5, 358, 30.**

Quaest. XVII in Matth.

11, 2 [Unterschied zwischen haeretici, schismatici, male catholici] **3, 605, 1.**

### Augustin

Retract.

1, 19, 3 Omnia ergo mandata facta debitantur, quando, quidquid non fit, ignoratur **1, 355, 1;** **5, 409, 2.**

Serm.

292, 5 Augustinus satis senex conqueritur de nocturna pollutione **3, 606, 4.**

322 filios a matribus maledictos — — — de jñd die finder ynterde warden, ita ut mater Augustinum acescerit filiorum morbum deplorans etc. **5, 521, 1.**

De spir. et lit.

3, 5 neque liberum arbitrium quidquam nisi ad peccatum valet **6, 115, 9.**

De trin.

3 proem. 2 Noli meis literis quasi scripturis canoniciis inservire; sed in illis et quod non credebas, enim invenieris, incuncauter credere, in istis autem, quod certum non habebas, nisi certum intellexeris, noli firmiter retinere **3, 540, 1;** **4, 286, 11;** **328, 12.**

4, 3 quemadmodum simulum domini et salvatoris nostri Iesu Christi duplo nostro congruat **1, 74, 17.**

Vita auctore Possidio

23 dum forte ut assolet de possessionibus ipsis invidia clericis heret, allequebatur plebem dei malle se ex collationibus magis plebis dei vivere etc. **5, 600, 1.**

27 si iniquam, bene; si aliquando, quae non modo? **1, 516, 20.**

Non sic vixi, ut me pndeat inter vos vivere; sed nec mori timeo, quia bonum Dominum habemus **1, 516, 21.**

28 Non erit magnus magnum putans, quod cadunt ligna et lapides, et moriuntur mortales **1, 516, 15.**

29 instantे hora mortis suae laetrimans sese accusavit, quod iniquam prius tantopere doluiisset propter suos lapsos **3, 520, 20.**

31 — psalmos Davidicos, qui sunt paucissimi de poenitentia — diebus sua infirmitatis legebat **1, 45, 1.**

**Augustin**

Duo nimium servatur humilitas, regum frangitur autoritas] 1, 159, 10; 2, 641, 15.

[scribit de quodam, qui etiam potuit dicere, quas cogitationes volverent in mentibus, scilicet carmina Virgiliiana etc.] 4, 488, 7.

[Vel hodie vel cras sit, futurum est, debitum est, reddendum est, moriendum est] 4, 546, 21.

Ubi mentis est excessio, ibi idonea fidei fit successio 5, 428, 15.

Non est oratio, ubi non est tentatio 5, 399, 11.

Totius fidei certitudo debet esse in sanguine Christi 5, 398, 9.

[Puer etiamsi contra votum nascitur, amatur] 2, 222, 17.

Si quis non potest caste vivere, ducat uxorem et securus procedat ad iudicium 1, 187, 28; 3, 39, 33; 40, 21.

[Ex verbis — d. h. den Manichäern — non credo, quia estis damnati haereticici; ecclesia autem, sponsa Christi, non potest errare, huic assentior] 4, 56, 19.

[Etsi non sit de pane lucrando in hac vita studium theologiae, est tamen plenum pietatis verae etc.] 5, 390, 5.

Etsi aliquis in coniugio non propter prolem, sed propter necessitatem inserviat, pertinet ad remissionem peccatorum propter fidem coniugii 1, 187, 28; 3, 40, 22.

cogitationes spiritus non esse contumendas, sed observandas 3, 441, 18.

**Baptisia Mantuanus****Eclog.**

4, 110—150 Femineum servile genus...

... dedit hostibus arem

3, 376, 26.

6, 199 legumque tyranni rabulae forenses 6, 346, 11.

**Bosilius**

Sicuti famo fugantur apes, sic ebrietas aligit omnia dona spiritus sancti etc.] 5, 398, 18.

**Bernhard****Epist.**

247 [ohne bestimmte Stelle] 1, 56, 25.

**Bernhard****De perseverantia**

serm. 20 [certum signum damnationis, si qui non manserint in monasteriis] 4, 480, 17.

Serm. de s. Andrea

2 [Bernhardus sagittam volantem in die detorsit ad vanam gloriam] 1, 355, 21.

Super eant.

serm. 20 perdite vixi, eorū contritum et humiliatum, deus, non despicias 1, 45, 26.

Serm. in Cant.

61 Turbabitur conscientia, sed non perturbabiter, quoniam vulnerum domini recordabor 5, 280, 1.

Quadrag. III, 3 [Qui non assidue ad poenitentiam festinat, facto ostendit se poenitentiam non agere etc.] 5, 398, 1.

[dicit deum verba illa orationis non audire, nisi illa prius ab orantibus audiantur] 4, 119, 2.

[quatuor esse praedieanda: virtutes, vitia, praemia, minas 4, 39, 2.

[Oportet nos in vulnibus Christi facere nidos sicut aviculae in cavernis arborum etc.] 5, 395, 1.

Hist. B.

[ex Bernhardi historia recitatit quendam carmelitam peregre profectum incidisse in latrones, sed cum eo die non orasset einen rosentrank, sicut quotidie solebat, statim procumbens in genua oravit. Ibi latrones videbant pulcherrimam virginem illi astare, quae etc.] 5, 683, 29.

**Boetius**

Omnē, quod existit, eo, quia existit, singulare est] 4, 403, 6.

**Bonaventura****Itinerarium**

c. 5 [Deus est sphaera, cuius centrum est ubique et circumferentia nullib[us]] 2, 200, 14; 266, 17.

**"Buch geistlicher Gnaden"** (Leipz. 1503)

Bl. 58<sup>b</sup>—59<sup>a</sup> [Also list man von einer nonnen, quae vexabatur a Diabolo miserabilibus illis cogitationibus: wen ex

ein spruch gemacht hat und mit seinen  
feurigen pfeilen kam, so sprach sie mit mer-  
den dise wort: Sum christiana 3, 505, 2.;  
5, 295, 3.

**Cato**

## Dist.

2, 26 Fronte capillata; post est occasio  
sua calva 3, 185, 1; 4, 34, 11; 521, 1.

**Chrysostomus**

[Rex fulget corona, monachus vero  
interius virtutibus] 4, 47, 2.

[pulcherrimam similitudinem collis-  
git lib. 5 de usura ex natura aspidis;  
Quemadmodum, impuit, aspidis venen-  
um non ciet dolorem ipso mortu, sed  
sonnum conciliat et inter dormien-  
dum discurrit per omnes venas etc.  
5, 552, 30.

**Cicero**

## De divinatione

2, 56 Aio te, Aeacida, Romanos vin-  
cere posse 2, 511, 23.

## Epist. ad Atticum

1, 19 [Wort des Epicharmus] Νῦν  
ταὶ μέγραιοί ἀναστάν, ἀγαληταῖς τοῖς  
γερῶν 6, 361, 7.

## De finibus bonorum et malorum

[gradum iustitiae esse confessionem  
criminis] 3, 383, 4.

## De natura deorum

1, 22 [Non quaequo, quid non sit  
deus; sed quid sit deus, da frage ich  
nach] 5, 312, 1.

2, 30½, [ex generatione specierum  
probat esse deum] 5, 155, 4; 310, 29.

## De off.

1, 1 Nunquam se nimis solus, quam  
cum solus esset 5, 451, 2

1, 10 summum ius summa iniuria  
2, 213, 25; 500, 5; 601, 1; 3, 136, 5; 446,  
17; 4, 182, 4.

1, 23 Non putaram 1, 233, 15, 16; 387,  
28; 4, 261, 20.

## De orat.

2, 75 Cicero dixisse scribitur, cum  
audisset insignem lequaeculum oran-  
tem: Ego nunquam audivi aliquem  
tanta autoritate dicentem nihil! 3  
471, 2.

**Cicero**

## De orat.

2, 525 Ciceros argumentum est  
talsum, qui dissuadet pactum Samnitis  
non esse servandum 1, 366, 4.

## Parad.

6, 5, 49 magnum vegetal parsimonia  
1, 521, 1.

## Philipp.

1, 1 Dulce nomen est pacis, res  
vero ipsa cum lucunda fusa salutans  
5, 142, 26.

## Pro Rati. Post.

1 usus magister est optimus 3, 39, 1.  
Tuse.

1, 11, 25 Quo modo igitur aut cur  
mortem malum tibi videri dicis, quoque  
aut beatos nos efficiet animis manen-  
tibus aut non miseris sensu carentis?  
3, 186, 11.

## Epistola ad Octavium

indicavit sententiam suam de aeter-  
nitate] Pseudoie, ad Oct. 16. 8. 23.  
Mueller III 2, 556 4, 187, 1.

[Nulla est melior ratio afficiendi  
alios, nisi cum te ipsum prius affec-  
ris vergl. de fin. I, 68 eodem modo sa-  
piens erit affectus erga amicum quo  
in se ipsum 2, 41, 2.

**Cyprian**

## Epist.

11, 1 somnum de Christo sedente  
et immico retia tendente illi et eius  
sanctis 4, 315, 27.

## De mortal.

17 de quibusdam martyribus scribit  
volentibus mori propter Christum  
neque dabatur occidi 5, 178, 12.

## De singularitate clericorum

c. 40 unus cantu tolerabilis est  
audire basilicum subilantem 1, 190, 1;  
408, 6.

## Acta proconsulariae

3 Galerius Maximus proconsul dixit:  
tu papam te saerilegare mentis homi-  
nibus praebonstris Cypriani episcopis  
respondit ego 3, 341, 2.

**Diogenes**

sophistice vexatus: Quid ego sum,  
tu non es: ego sum homo, ergo tu non

es homo, ibi respondit: *Heb den syllo-*  
*gisum mihi miratur* 3, 654, 19.

### Epiphanius

[scribit, quod suo tempore quidam  
fanatici sacramentum ita contumelia  
afficerunt accipiendo menstrua mul-

erum dicentes: *Hic est sanguis mens*]  
5, 620, 23.

### Enripides

Andromache

988j. [adolescens dicit: Non sunt  
mea sponsalia, sed si pater et mater  
vulnerint] 4, 244, 3.

[dixit nobilitatem a sapientia pro-  
venire, sapientiam vero a deo] 3, 580, 7.

### Ensebius

list. eccles.

1, 8, 3 [Dominus des Herodes] 3, 510, 16, 34.  
4, 15, 32 [Dominus Potifarcpos] 5, 324, 23.

10, 8 [scribitur de Constantino impe-  
ratore, qui ad sanctum Antonium Ana-  
choretam scripsisse fertur, ut pro se  
suisque tribus filiis oraret etc.] 5, 454, 12.  
Chron.

2, 147 (ed. Schöne) [Augustus Cae-  
sar reperit in descriptione populi no-  
magies tercenta septuaginta milia ho-  
minum] 5, 278, 1.

### Francisens

[Ich habe in meynem orden statuivet,  
das feyn bruder alleyn irgent hin gehe,  
sed semper bini incedant] cf. 386, 33,  
282 3, 413, 9.

### Franciscanorum regula

[quae initio hunc titulum iactaret:  
Secundum euangelium Christi] 4, 165, 20.

### Galenus

*Hegi tōr πετορθίτων τόπων*

3 e. 10 δέ τις ὀσπραζοῦς φέτο γεγο-  
νόται, καὶ διὰ τοῦτο ἐξοτατο τοῖς ἀνα-  
τομοῖ, ἄλος μὴ οὐτοφύη 1, 610, 9.

3 e. 10 θεάμφερος δέ τις ἄλλος ἀκε-  
τητούρας ἔδοτας, ὥστε τὸ εἰδένει τὰς  
τιμώρας προσίζουντο πρῷ, φόβος, οὐτο-  
καὶ αἴσιος τοὺς βραχίλαρας πληνογόνοιν  
τοῖς τίκτουται ζυμερίτο τὴν γορήν τῶν  
ζόφων 1, 610, 26.

### Gessius

Noct. att.

2, 29 [fabula de cassita] 3, 352, 5.

### Gessius

Noct. att.

11, 18 [Draconis lex, qui omnes fures,  
etiam gallinam furantes, suspendio  
dignas damnavit 4, 5, 32.

17, 19 [von Epitett] ἀρίζων ταῖς ἀρίζον,  
patere et abstine 5, 441, 22.

### Gerson

Tract. contra nimis strictam et serpu-  
losam conscientiam

Op Pars II), 242ff. 1, 64, 7.

[scribit nulla ratione melius evitari  
posse tentationes quam per contemp-  
tum etc.] 5, 339, 11.

[ideo Christus instituit suam coenam  
communionem, ne soli essemus] 2, 61, 20.

[dixit summam hanc sapientiam esse  
redigere omnia ad primum principium]  
1, 128, 12.

### Gregor

Dial.

4, 55 [quod haberit oeconomicum  
fidelissimum, sed, quia tres aureos  
repositorat, de quibus nihil dixerat  
fratribus, damnatus ab eo est] 1, 220,  
21; 3, 144, 38; 4, 56, 11; 5, 534, 35.

[Ad vitanda peccata maiora conce-  
denda sunt minora] 4, 344, 20.

### Hieronymus

De custodia Virgin. ad Dem. (Migne 22,  
1115) 6, 171, 33.

Epist. ad Eustochium

[in stimulis situḡ fein herz mit steinen]  
3, 606, 41.

Epist.

133 ad Ctesiphontem 1, 194, 17.

[scribit Romae fuisse quandam, qui  
21 duxisset uxores etc.] 3, 468, 29; 4,  
92, 5; 6, 262, 12.

[dicit Paulum indulgere coniungium  
propter indulgentiam, sed non praeci-  
pere, quia malum sit] 4, 341, 21.

### Hilarius

Epist.

ad Abram filiam suam

[habuit uxorem, nam in exilio scri-  
bit literas ad suam filiolam, ut sit  
obediens, discat orare: Er sey bey einem  
reichen man, der hab im gesagt, wen  
seyn tochterlein werd frumb seyn, will

er ein gulden rodtlein mit bringen 3.  
607, 11.

### Hilarius

De trin.

1, 4 Hereticorum bellum pax est  
ecclesiae 1, 211, 4.

[Nos sumus patientes de corporibus  
nostris, de deo sumus impatiens] 2,  
243, 3.

### Hippocrates

Aphor.

1, 6 πλος πραγματ. η διαγνωση  
5, 413, 9.

### Hist. eccl.

[scribitur adolescentem quendam  
pium in summa pace tranquillum de-  
sua tranquillitate triumphasset; cum  
cum senex anchorita applausisset  
esse quidem dominum dei etc.] 1, 460, 31.

### Hist. trip.

[Iulianus volens probare fidelium  
militum suorum constantiam missit  
eos capite plecti. Qui cum edueeren-  
tur etc.] 3, 259, 31.

### Homer

Ilias

? 23, 855 f. [Ges gitt, welcher der nehest  
ist, dicit Achilles] 1, 255, 34.

### Hugo Parisiensis

[pie dixisse in disciplinam puerilem,  
quod deinde degeneravit in perniciem  
conscientiarum] 1, 123, 31.

### Horaz

Ars poet.

78 et adhuc sub indice lis est 5,  
524, 39.

365 Haec placuit semel, haec decen-  
tia repetita placebit 5, 305, 4.

311 Verbaque provisam rem non  
invita sequentur 3, 491, 17; 1, 305, 2.

Carm.

3, 24, 31 Virtutem incolunem odiimus,  
Sublatam ex oculis quaeri-  
mus invidi 1, 394, 2.

Epist.

1, 1, 32 Est quadam prodire tenus  
1, 256, 3; 2, 539, 21; 540, 16.

1, 17, 35 Principibus placuisse viris  
non ultima laus est 2, 238, 17.

### Horaz

Epist.

1, 14, 43 Optat ephippia bos, piger  
optat arare caballus 2, 474, 3; 175, 7;  
3, 327, 2; 498, 4; 4, 233, 4.

Sat.

1, 1 ff. nemus quam sibi sortem  
illa contentus 2, 174, 3; 2; 3, 636, 12.

### Hymnus

A solis ortu 5, 652, 11.

Ave praeclara maris stella 3, 115, 11.

Exultet chorus angelorum 1, 476, 11.

Inventor utili 2, 83, 11; 88, 11; 524, 11.

Media vita in morte sumus 3, 185,  
21; 5, 446, 11.

Rex Christe, factor omnium 2, 88, 8;  
524, 11; 5, 652, 11.

Sancte deus, sancte fortis etate 5, 277, 11.

Stetit angelus 1, 409, 8.

Veni, sancte spiritus, et emitte coe-  
litus 2, 523, 11; 1, 409, 8.

Vita in ligno 5, 271, 11.

### Infantia Christi

liber de

[multa sunt confita] 5, 90, 10.

### Johannes Damascenus

[Referat libro 3:] Cum apud Constanti-  
nopolium propter quandam tribulati-  
onem litaniæ fierent, puer quidam de  
medio populi raptus est in coelum et  
istud canticum — sancte deus, sancte  
fortis etc. — ibidem edocetus; deinde  
rediens etc., 5, 277, 8.

### Josephus

Antiq. Iud.

29, 5 (Theudas) 1, 667, 11.

### tus canonicum

Deer, I dist, 1 c, 1 Non nos beatum  
3, 407, 11; 4, 315, 11.

Deer, I dist, 1 c, 6 Si papa 3, 399,  
21; 407, 11; 1, 146, 21; 249, 16; 313, 2;  
5, 687, 2.

Deer, I dist, 19 c, 1 81 Romanorum  
3, 407, 11.

Deer, I dist, 10 c, 1 Non nos beatum  
1, 407, 11; 409, 11.

Deer, I dist, 40 c, 6 Si papa 3, 399,  
21; 408, 12.

Deer, II c, 9 q, 3 c, 17, 18 Cum ta per  
mundum 3, 568, 11; 605, 11; 1, 146, 21;  
313, 1.

**Ins canonicum**

- Decr. II c. 11 q. 3 e. 27 Quibus episcopi **5**, 240, 19.  
 Decr. III dist. 2 e. 12 Comperimus autem **4**, 118, 30.  
 Extravag. comm. I tit. 8 e. 1 Unam sanctam **3**, 676, 1.  
 Extravag. comm. V tit. 9 e. 2 Unigenitus **1**, 214, 8 (?).

**Juvenat**

Sat.

- 2, 63 Dat veniam corvis **1**, 3, 22.  
 6, 130 fassata viris needum saciata recessit **5**, 547, 26.  
 6, 223 Hoc volo, sic iubeo, stat pro ratione voluntas **2**, 60, 17; 489, 27; **3**, 408, 12; **4**, 235, 1.

**Leg. aur.**

De s. Ambrosio

- 256 [eum ab hostibus evocaretur ex templo, obiciebat collum suum und fñnd wie eine feule dicens: Hic sto] **1**, 586, 1.

De s. Anna

- 586 Anna solet dici tres concepisse Marias,  
 Quas genuit viro Ioachim, Cleophe Salomeque **5**, 443, 6.

De s. Benedicto

- 205 (von Benedictus) se exxit et in spinis et vepribus, quae ibi aderant, se adeo voluntavit, ut toto corpore inde vulneratus exiret et per cutis vulnera mentis vulnera educeret; vicit itaque peccatum, quia munitavit incendium **3**, 607, 2.

De s. Bernardo

- 533 duplice iure illud obtinens dominus meus, hereditate scilicet patris et merito passionis, altero ipse contentus alteram mihi donat **1**, 45, 26.

De s. Briceo

- 751 Briceius — multa [S. Martino] convicia inferebat. Nam cum quidam pauper Martinum requireret etc. **5**, 331, 18.

De s. Catharina

- 789 [de S. Catharina: Ista pugnat contra omnes historias Romanas etc.] **5**, 314, 5.

**Leg. aur.**

- De s. Christophoro  
 430 ff. [Christophorus habet allegoriam ecclesiasticam] **1**, 608, 1.

- De s. Elisabeth  
 752 [multa dixit de legenda] **3**, 489, 1.  
 De s. Francisco

- 667 [von Francisco] cum tentatio nequaquam discederet, foras exiens in magnam nivem se nudum demersit accipiensque nivem in modum pilae septem glebas compingit, quas sibi proponens coepit alloqui corpus: ecce, inquit, haec maior uxortua etc. **3**, 607, 1.

De s. Georgio

- 259 ff. [S. Georgii legenda continet pulcherrimam allegoriam politicam] **1**, 607, 15, **3**, 9, 15.

De s. Germano

- 449 [von Germanus] Hospitatus in quodam loco, cum post coenam meusa iterum pararetur, admiratus interrogat, cui denuo praepararent etc. **4**, 621, 14; **6**, 218, 25.

De s. Margareta

- 400 ff. [S. Margaritae historia allegoriam habet ecclesiasticam] **1**, 607, 28; **3**, 9, 28.

De s. Martino

- 750 Fertur quoque, quod tunc duo socii erant, quorum unus erat caecus et alter contractus etc. **3**, 446, 8; 451, 15.

De s. Petro

- 369 Fertur quoque, quia [Petrus] in sinu semper sudarium portabat, quo crebro fluentes lacrimas tergebat, quia, quando duleis allocutionis et praesentiae Dei memor erat, prae nimia amoris dulcedine lacrimas continere non poterat **1**, 601, 28.

De s. Thecla

- 905 Legenda Theclae **3**, 435, 26.

**Lied**

- Den thornier von den wölten **5**, 274, 12.  
 Der Papst rüst Kaiser und König an **6**, 136, 39.

- Der schäffer in der obermühle **4**, 409, 12.

- Es für ein paar gen holze **2**, 519, 4.

- Gestern waren wir trunken und vol **2**, 549, 9.

**Lied**

Hab dir meine Tochter **1**, 409, 1.  
O du armer Judas **2**, 279, 1; **4**, 596, 18;  
**6**, 257, 6.

**Liturgie**

[de S. Catharina et aliis martyribus  
canitur: Fec misericordiam, o Deus,  
nostram memoriam devote agentibus  
ete.] **4**, 493, 16.

**Lucanus**

## Pharsalia

**1**, 94 Fraterno primi maduerunt san-  
guine muri **3**, 449, 1.  
**10**, 405 Nulla fides pietasque viris,  
qui castra sequendar **1**, 250, 12.

**Lyra**

Si Def. 16, 5 Mortis vel vitae breve  
verbum est: Ite, venite. Dicatur res-  
probis Ite, Venite probis **5**, 278, 14.  
Si Offenb. 20, 4 magnam catenam,  
i.e. multitudinem cardinalium et praefec-  
torum **1**, 10, 1.

**Manilius**

## Astronomica

**4**, 155 Labor ipsa voluptas **4**, 184, 6.

**Martial**

## Epigramm.

**8**, 18 Qui velit ingenio cedere, rarus  
erit **5**, 125, 1.  
**10**, 47 Vitam quae faciunt beatorem  
**5**, 359, 18.

**Mathilde**

Illa tentata libidine oravat deum,  
ut aliam temptationem, quantumvis  
gravem ei imponeret. Exaudita ten-  
tatur de blasphemia: deum eam damnata-  
turum. Hanc non ferre patuit et petit  
iterum, ut ad alteram rediret! **1**, 661, 12.

**Ocean**

[seribit Constantium imperatorem  
primum fuisse Caesarem legitimum,  
quia, cum donasset papae regnum,  
deinde a papa feudum accepit etc.]  
**5**, 683, 10.

**Ovid**

## Amores

**1**, 6, 59 nox et amor vinumque nihil  
moderabile suadent **3**, 450, 13.  
**2**, 19, 3 Quod licet, ingratum est  
**4**, 109, 5; **5**, 118, 24; 213, 21.

**Ovid**

## Amores

**3**, 1, 17 Nitidus in vestitum **3**, 338, 16;  
**4**, 109, 5; **5**, 118, 24; 501, 5.  
**3**, 11, 7 Perferre obdural dolor hic  
tibi proderit dum **5**, 464, 13.

## Ars am.

**1**, 349 Fertilior eges est alienis  
semper in agris **3**, 327, 11; 498, 28.  
**5**, 397 Ignoti nulla cupido **4**, 66, 9.

## Fasti

**2**, 731 Quisque snam laudat, Studiis  
certamina creseunt **5**, 503, 10.  
**6**, 771 Tempora labuntur tacitisque  
senescimus annis **3**, 627, 11.

## Heroid.

**1**, 108 portus et aura tuis **1**, 299, 5.  
Metam.

**2**, 137 medio tutissimus ibis **3**, 612, 9.  
**4**, 656 [fabula Persei, qui in manu  
tenet caput Gorgonis, quod cum ali-  
quis aspiceret, etc.] **5**, 627, 10.  
**7**, 20 Video meliora proboque **5**, 271, 26.

## Ex Ponto

**1**, 3, 17 Non est in medico emper,  
relevetur ut aeger **1**, 256, 16.

## Rem. am.

91 Principis obsta **1**, 176, 9.  
94 qui non est hodie, eras minus  
aptus erit **2**, 253, 6.  
139 Ofta si tollas, periere Cupidinis  
armis **5**, 499, 26.

**Petrus Lombardus**

## Sent.

**1**, 44 A Omnes in eundem actate re-  
surgent; in qua Christus mortuus est  
et resurrexit **5**, 308, 2.

**Plato**

## Leg.

**3**, 713 D spicul boves non reguntur  
a boibus et caprae non a capris, ita  
homines non reguntur ab hominibus  
in heroicis **1**, 62, 14.

## Timaeus

**27** D p. plisputat, quod deus sit nihil  
et quod sit omnia **1**, 108, 1.

**7**, Omnia sunt non ens et omnia sunt  
ens. **1**, 303, 1.

**Plautus**

Mostell.

3, 1, 136 Calidum hercule andivi optimum mendacium 5, 407, 8.

**Plinius**

Nat. hist.

8, 36 [vom Jähnemon] 3, 659, c.

9, 1 [maiorem varietatem in mari esse animalium quam in terra] 2, 168, 26.

9, 58 [Cleopatra invitato tantum unum ferenulum apposuit et ipsa in mensa unionem devoravit, quae excellebat einen frusten ἔβαθ] 4, 196, 12.

9, 58 Lolliam Paulinam — vidi smaragdis margaritisque opertam, alterno textu fulgentibus, toto capite, crinibus, spira, auribus, collo, monilibus digitisque; quae summa quadringenties H—S colligebat 3, 611, 1.

10, 3 Ilacietus tantum implunes etiamnum pullos suos parentius subinde cogit adversos intueri solis radios, et si conniventem humectantemque animadvertisit, praecepsit e nido velut adulterinum atque degenerem 2, 310, 3.

28, 1 ex omnibus bonis, quae homini tribuit natura, nullum melius esse tempestiva morte 4, 99, 31.

**Plutarch**

Brutus

31 [saepe matres filios coxerunt] 5, 105, 18.

Pyrrhus

21 Ἀρ ἦν μίαρ μάζηρ Ρομαιός ταχήσομεν, ἀπολούμεθα πατέλως 2, 520, 9.

Serm. conviv.

[Convivium debere esse sicut alphabeticum etc.] 6, 362, 19.

**Procopius**

De bello Pers.

2, 22 [regem Persarum fusum muscis divinitus immisis] 1, 75, 22.

**Properz**

3, 1, 6 in magnis et voluisse sat est 4, 192, 5.

5, 6, 51 Frangit et attollit vires in milite causa;

Quae nisi insta subest, exentit arma pudor 5, 140, 28; 513, 25.

**Publius Syrus**

Sentent.

173 Fortuna nimium quem fovet, hinc stultum facit 5, 223, 9.

**Pythagoras**

[motum siderum efficere suavissimum concentum et harmoniam, sed homines nimia consuetudine et satietate obstinatos esse] 5, 224, 36.

**Quintilian**

Instit. orat.

4, 2, 91 verum est illud, quod vulgo dicitur, mendacem memorem esse oportere 2, 318, 8; 3, 237, 12.

5, 11, 41 Conscientia mille testes 4, 466, 24.

8, 2, 16 Vitanda in primis ambiguitas 1, 195, 11.

9, 4, 41 O fortunatam natam me consule Romanam 3, 369, 11.

**Sallust**

Bell. Iug.

10 concordia parvae res crescunt, discordia maximae dilabuntur 5, 442, 30.

**Scotus**

[über meritum congrui und condigni] 4, 526, 26.

[quaestio, utrum Deus potuit suppositare animum, id est: assumere asini corpus, sicut assumpsit corpus humanum] 1, 307, 30.

[ex pacto divino quando sacerdos baptisat, tune adest deus suo pacto] 2, 202, 23.

**Seneca**

Epist. mor.

1 Sera parsimonia in fundo 4, 521, 10.

39 Deest remedii locus, ubi ea, quae vitia fuerunt, in mores abeunt 6, 51, 35.

40 [de Cicerone scribit, quod ipse fuerit tardiloquus et emphaticus] 4, 420, 24.

[dicit ad quendam prodigum: Tu morbum habes gaudens dando] 4, 171, 12.

[in Seneca: Emas, non quod opus est, sed quod necesse est] 5, 408, 11.

? Troas 1023

Est miser nemo nisi comparatus 2, 544, 23.

**Sequenz**

Lux fulgebit iohdie super nos, quia natus est nobis dominus 1, 185, 5.

O culpa nimium beata, quae talem meruit redemptorem 1, 185, 7.

**Sequenz**

Tu eius amore carnalem in navi par  
rentem liquisti  
Tu leve conusis pectus respuisti  
  Messiam secutus 5, 413, 10.

**Statius, P. Papinius**

Thebais

12, 815 nec tu divinam Aeneida  
tempita. Sed longe sequere et vestigia  
semper adora 5, 108, 11; 318, 1.

**Strabo**

Geographica

16 [scribit de Moyse illum tuisse  
incantatorem et multas idolatrias  
auxisse] 3, 431, 7.

**Sueton**

Julius Caesar

1 Caesari multis Marios inesse 1  
100, 1.  
81 contempsit prodigia suae mortis  
4, 100, 2.  
82 Ista quidem vis est 1, 612, 5.  
86 insidias mudiq[ue] imminentes subi-  
ire semel confosum satius esse quam  
cavere semper 4, 100, 2.

Tiberinus

14, 5, 17, 19.

**Tacitus**

Germania

15 Iam et pecuniam accipere docui-  
mus 4, 375, 16.

**Terenz**

Adelphi

1, 1, 40 errat longe mea quidem sen-  
tentia 5, 30, ii.  
4, 7, 10 Puer natus est 4, 658, 7.  
4, 7, 10 Dii bene vortant 4, 658, 8.  
4, 7, 11 Indotata 4, 658, 7.  
4, 7, 20 cum non queo, aequo animo  
fero 4, 658, 10.  
4, 7, 21 Ita vita est hominum, quasi  
cum iudas tesseris 4, 91, i; 658, i; 5,  
30, 9.  
4, 7, 29 Meretrix et materfamilias  
in una domo 4, 658, 11.

5, 3, 37 Duo cum idem faciunt 5, 30, 10.

Andr.

1, 1, 137 mala mens, malus animus  
4, 69, 18.

Eunuch.

4, 4, 52 Parmenonis tam scio esse hanc  
technam quam me vivere 4, 6, 0, 25.

**Terenz**

Heantentium.

1, 1, 49 via perulgata patrum Quos-  
tidie accusabam 5, 253, iii.

2, 3, 123 In tempore ad eam veni, quod  
renum omnium est. Primum 6, 359, 1.

4, 5, 49 ius summum saepè summa  
est malitia 2, 302, 15.

5, 5, 6 ergo met bona ut dem Bac-  
chidi dono solum. Non faciam, 5, 400, 16.

Hecyra

2, 24 omnes soerus oderant murus  
5, 61, 2.

Phorm.

1, 2, 20 regem me esse oportuit 4, 206, 5.

**Tertullian**

Apolog.

50 semen est sanguis Christianorum  
5, 397, 12.

**Theodoret**

Hist. eccl.

2, 26 [Belagerung von Nisibis] 1, 75, 2, 1  
2, 3, 13.

**Theophylact**

Prolog. Joh.

1, 504 Joseph, ille Deiparae sponsus,  
habuit ex priore uxore liberos septem  
etc.] 4, 470, 23.

**Tibull**

1, 9, 1 Serat, tamen tacitis poena  
venit pedibus 1, 94, i.

1, 10, 49 Pace bidens vomerque vi-  
gent 4, 112, 21.

**Utrici epistola**

[ad peccata, incestus, scortationes,  
fluxus -- deplorat] 4, 55, ..

**Valerius Maximus**

Memorab.

6 c, 1 ext. 3 [oblatam pacem a Pario  
reconsuavit; ibi Parmenio dixit: Ego si  
Alexander essem, recipere etc.] 5,  
530, ac.

7 c, 2 ext. 1 [Socrates] ab adolescenti  
tunc quidam consultus, utrum uxorem  
diceret, an se omni matrimonio abs-  
tingueret, respondit: utrum eorum fecis-  
set, acturum penitentiam 3, 367, 3.

**Valla**

de libero arbitrio

Quae legitimite Zelle 1, 109, ..

## Velleius Paterculus

Hist. Rom.

2, 42 Julius Caesar, qui incidit inter  
piratas captus, tandem absolutus illos  
iterum cepit et securi percussit] 4.  
367, 21.

## Vergil

Aen.

1, 8 Musa, mihi causas memora  
3, 521, 17.  
1, 205 Tendimus in Latium 1, 4, 18;  
3, 193, 18.  
1, 279 Imperium sine fine dedi  
1, 117, 29; 322, 19; 3, 597, 20.  
2, 274 Quantum mutatus ab illo  
3, 388, 16.  
2, 291 f. Si Pergama dextra  
Defendi possent 5, 106, 3.  
2, 325 Fuit Ilium 3, 592, 8.  
4, 328 f. si quis mibi parvulus anla  
Luderit Aeneas 4, 393, 21.  
4, 352 astra ignea 5, 34, 16.  
4, 373 Nasquam tuta fides 3, 316, 7.  
6, 129 Hoc opus, hic labor est  
3, 309, 17; 4, 412, 15.  
7, 741 Teutonico ritu soliti torquere  
cateas 3, 591, 1.  
10, 501 Nescia mens hominum fati  
3, 185, 8; 4, 391, 11.  
11, 831 Vitaque cum gemitu fugit  
indignata sub umbras 4, 631, 33.

Bneol.

3, 54 Sensibus haec omnis; res est non  
parva, reponas 6, 252, 9.  
5, 2 Tu calamos inflare leves, ego  
dicere versus 4, 32, 20.

Bueol.

10, 69 Omnia vincit amor 2, 233, 11;  
263, 11.

Georg.

2, 458 f. O fortunatos nimium, sua  
si bona norint, Agricolas 2, 473, 28; 474, 24.

## Vesie

Asperius nihil est misero, dum surget  
in altum 3, 320, 12

Auspicio a lachrymis, in iisdem finio  
vitam etc. 6, 298, 27.

Bonus Bartholista est bonus iurista  
4, 432, 17.

Christus habet primas, habeas tibi,  
Paula, secundas.

## Vesie

Ast loca post ipsos proxima Luther  
habet 3, 316, 10.

Colla canum veterum nolunt admittere  
lora 5, 523, 34.

Composito late foetenti, quaeso, eiba te,  
Qui putas exclusum erimen per tem-  
poris usum 2, 300, 18.

Conditur hoc tumulo Lucrecia nomine,  
sed re

Thais, Pontificis, filia, sponsa, nurus  
2, 151, 27; 3, 218, 11, 16.

Cum faex, cum fimus, cum res turpis-  
sima simus.

Cur superbimus? nescimus, quando  
perimus 5, 270, 39.

Cum plenus est venter monachorum  
sufficienter,

Tunc surgunt lente et Miserere ca-  
nunt sine meute 5, 382, 21.

Curvum se praebet, quod ad uncum  
crescere debet 2, 83, 10.

Cygnuserat, bispicafuit, terfune ligatus  
Crux quater hunc habuit; mansit,  
ut ante fuit 2, 192, 11; 4, 176, 1.

Daemou sedebat, braccam cum reste  
suebat:  
Si non est pulchra, tamen est con-  
nectio firma 3, 352, 10.

Damuum qui tulerat, non derisione  
carebit 2, 548, 22.

Dat deus omne bonum, sed non per  
cornua taurum,

Nunquam de coelis assa columba  
venit 4, 229, 3c.

Dat Galenus opes; fulvum dat Bartolus  
aurum,

At nos theologi paupera turba sumus  
5, 290, 11.

Dat Galenus opes, fulvum dat Bartolus  
aurum,

Pontificat Moyses cum sacco per  
eivitatem,

At maiora tamen biblia sacra dabit  
5, 496, 8.

De male quaesitis non gaudet tertius  
haeres 4, 304, 18; 701, 1.

Dimidium sphaerae, sphaeram cum  
princeps Roma

Exigit a nobis summi creator Olympi  
4, 215, 1; 5, 107, 2.

## Verse

Dulcia non meminuit, qui non gustavit  
amara. **2**, 418, 26.

Dum mare siccatur, dum daemon ad  
astra levatur.

Tunc clero laicus fidis amans erit  
**4**, 166, 26.

Dum potui, rapui; rapiatis, quando  
potestis. **3**, 49, 11, 2; **5**, 313, 11.

Ecclesiam pro morti rego, mildi climata  
mundi.

Sunt mare, scripture retia, pisces  
homio. **4**, 537, 11.

En ego campana, nuncupum demum  
vana.

Laudo deum verum, plebem voco,  
congrego clerum. **5**, 406, 26.

Erroris mater est aquivoatio semper  
**1**, 421, 23; **2**, 111, 5; **3**, 165, 13.

Et valeat falsi eam suspicioribus  
Anbsdorff.

Dalmaticas semper Alberitudinibus  
**5**, 386, 28.

Felix, quem faciunt aliena pericula  
cautum. **3**, 354, 11.

Ferre Eterni Regis Dominantis lura  
Nephandi.

Ante Negat Donum Ut Superetur  
Ope. **1**, 320, 16.; **2**, 194, 2.

Filius excelsi regem disperdit iniquum.  
Nam alma negat dicere verba sui.  
**5**, 369, 28.

Germani possunt canitos tolerare la-  
bores.

O utinam possent tam bene ferre  
sicut. **5**, 291, 11.

Gloria nulla mei meritum, sed sanguine  
mundor.

Christe, tuo sola institutorque tde  
**3**, 309, 1.

Hie sub clausura necet Christi caro pura.  
Sub eius cura semper stat nostra  
figura etc. **5**, 624, 16.

Hoc faciunt stulti, quos gloria vexat  
inanis. **4**, 683, 11.

Hoc quod est in corde sobrii, illud est  
in ore ebrii. **4**, 129, 1.

Hoc scio pro certo, quod si cum ster-  
core certo,

Vincere vel vincor, semper ego ma-  
eulor. **6**, 501, 3; **25**, 474, 26.

Vnthers Werke. Lijsheden 6

## Verse

Incedit in Seyllam, qui vult vitare  
Charybdim. **5**, 622, 16.

In cava tunc saltat Sixo quasi pica  
**5**, 554, 11.

Inducto tria sunt recte inculcanda po-  
pediorum.

Virtus cum vitiis, his addes praemitt.  
poenit. **4**, 39, 1.

In magno magni capiuntur flumine  
pisces. **6**, 363, 1.

In ore diuorum aut trinum  
Stat sonne testimonium. **5**, 420, 22.

Insere saepe figuris, et fieri dulce posse  
ma. **4**, 572, 25.

Insidens eneo graditur pede claudus  
introque.

Quo caret alterius, sumit ab altero:  
retro:

Caeens namque pedes clando gressu-  
sumque ministrat.

At clarus caeco lumen pro pedi-  
bus. **5**, 587, 25.

In tali tales capiuntur flumine pisces  
**5**, 430, 17.

Intus quis? Tu quis? Apert. Quid  
queris? Ut intrem.

Fers aliquid? Non. Esto foras. Fer-  
quid? satis. Intra. **6**, 363, 21.

Ita morxit, sicut vixit. **4**, 355, 11.

Litora gesta doceat; quid credas, alle-  
goria.

Moralis, quid alias; quo tendas, an-  
agogia. **2**, 315, 1; **3**16, 11.

Lote, cale; sta, pasto vel i; frigesce,  
minute. **2**, 118, 16.

Lucius, anguilla et leo, serpens, femi-  
nus, catus;

Aurus aenta, brevis, caput exiguum,  
caro dura. **4**, 175, 24.

Martins in flore, jn pfingsten exfrozen **4**,  
589, 8.

Mc quadratum LX quaque s. atum  
**5**, 700, 25.

Medium tenuere beati. **3**, 612, 9.

Mortuus hic iacent, mortem dum morte  
perennit.

Hie leo dormivit, qui per vigil omnia  
trivit etc. **5**, 624, 1.

Mundus vult nulli, fadillor bestia  
mundus. **4**, 577, 16.

## Verse

Niteris in vanum Petri subvolvere  
navem:  
Fluctuat haec, sed non desinet esse  
caput 2, 500, 9.  
Non Argus, largus; non Methusalem,  
Magdalena;  
Non Habakuk, Lazarus: Casens iste  
bonus 4, 175, 19.  
Non poteris nitis manibus me tradere  
Ditis 4, 215, 2.  
Ob unum punctum caruit Robertus  
Asello 4, 650, 11.  
Omnia non prodest. Cordate, inscribere  
chartis,  
Sed quaedam tacitum dissimulare  
decet 2, 310, 12.  
Omnis iurista aut est nequista aut  
ignorista 5, 307, 4.  
Panis habens oculos, non servans ca-  
seus ullos 4, 175, 21.  
Petrica dedit Petro. Petrus diadema  
Rodolpho 3, 686, 4.  
Porta patens esto, nulli claudaris  
honesto 4, 650, 7.  
Postulata nobis summus regnator  
Olympi 4, 215, 5.  
Praemia alunt artes: studio si praemia  
tollas,  
Occidit et pretio Musa cadente perit  
5, 362, 5.  
Praeterentes, praeterentes, praeter-  
entes 2, 292, 1; 4, 546, 30.  
Purgo meum ventrem  
Et colo Deum omnipotentem.  
Tibi quae infra,  
Deo omnipotenti, quod supra 2, 413, 16.  
Qui moritur minis, pulsabitur ei bom-  
bis 3, 492, 18.  
Qui Satanam non odit, amet tua car-  
mina, Erasme,  
Atque idem jungat Furias et mulgeat  
oreum 1, 195, 6; 340, 7; 399, 5  
(hier als von Luther selbst stam-  
mend bezeichnet).  
Qui struit in eallem, multos habet ille  
magistros 1, 96, 16.  
Res non parta labore 5, 326, 20.  
Roma diu titubans longis erroribus aueta  
Cornet et mundi desinet esse caput  
2, 500, 5.

## Verse

Roma, tuum nomen, tua gloria dese-  
ruit te.  
Facta caput secloris, quae caput  
orbis eras 5, 701, 2.  
Sive raptum sive captum, nobis est  
aptum 5, 319, 13.  
Si vis bene ambulare, non debes nimis  
alte volare.  
Si nimis alte volas, tunc debes com-  
bure pennas 3, 61, 29, 33.  
Spectati tellus capit hospita corpus  
Erasmi,  
Spiritus aeterni vivit in arce patris  
3, 316, 4.  
Sum deus ex aevo. Carnem sumpsi  
sine naevo.  
Plebs mea me ligno fixit pendente  
maligno etc. 5, 624, 10.  
Terminus et li sunt modernorum dii.  
Terminus et res sunt antiquorum  
patres 4, 679, 17.  
Tu supplex ora, tu protege, tuque  
labora 6, 284, 5.  
Tu vocaris Cubito  
Et ego non dubito,  
Quin moriaisi subito 4, 590, 5.  
Ultra posse viri non vult Deus ulla  
requiri 2, 320, 5; 3, 498, 17.  
Versus amor mundi caput est et bestia  
terre 2, 284, 3; 3, 567, 15.  
Vincimur a teneris — res est indigna  
— puellis.  
Verus amor nullum debet habere  
modum 5, 276, 7.  
Vir, aula, cutis citare brachia vultis  
4, 215, 3.  
Vitam, quam demis, non poteris mihi  
rennis 4, 215, 1.  
Vivere quis sancte vultis, discedite Roma.  
Omnia hic licent, non licet esse  
probum 3, 345, 16.  
Viximus in synodis et nunc moriemur  
in illis 4, 639, 7; 5, 95, 16.  
Vultus Fortunae variatur imaginacinae:  
Crescit, decrescit, in codem sistere  
nescit 5, 108, 15.  
Bistu voll, so leg dich nider,  
Steh aufs und fass herwider,  
So vertreibt eine sul die ander.  
Das ist die regel Alexander 3, 628, 23.

## Verse

Christus läßt wol finden  
Aber nicht vertrüden 6. 223.  
Das haus auf's neue gelanet ist  
Zu lob dem Herrn Jesu Christ ißw  
5. 640, 1.  
Der juristen buch,  
Der Juden geisch  
Und das unter der magd schutzisch  
Seindt drey gesichter.  
Machen die ganze welt irr 5. 292, 1.  
Der juristen buch,  
Der Juden geisch  
Und der magd gesichter  
Machen die ganze welt irrt 5. 276, 1.  
Der Werh ganz,  
Der April am schwanz.  
Der Mensch new  
Heltet selten trew 4. 338, 1.  
Ein gut Servacius macht ein guten Boni-  
ficius 5. 108, 12.  
Ein jurist ein bisset Christ 5. 207, 1.  
Gins mans wort sind halbe wort  
Neteil sie nicht, ehe du sie beide hast gehort.  
Ich habt im sinn, tan wol seulen  
Ich habt im buch, tan wol geraten 5. 429, 1.  
Frühe aufstehen und jung freien, sell  
Niemand's gereuen 6. 261, 7.  
Ganz woll es sumde in dieser welt,  
Wen ein jeder das seine befehlt ißw. 5. 361, 1.  
Glaub keinem wolffe auß wielder heyden,  
Auch keinem Juden auß seinem endt.  
Glaub keinem bayst auß seine gewissen,  
Du wirst sonst von allen deinen le-  
ichissen 5. 522, 1.  
Gut macht mut,  
Mut macht armut,  
Armut macht dumit 5. 125, 1.  
Herrschafft ohne Scham,  
Reichtum ohne Ruth ißw. 6. 303, 3.  
Hilff, Gott, du ewiges wort,  
Dem leibe hic, der heilen dor 3. 324, 1.  
Ich war in einem lande; do ich waß,  
Da wochst nicht lanh noch gräß,  
Kannst es erraten, so wil ich dires geleu-  
etc. 3. 155, 1.  
Ich weis ein Wort, das hat ein L:  
Wer das sih, der begiert es id nell.  
Wenn aber das L wegk und ab ih,  
Nichts besitzt im himmel und erden ist.

## Verse

Hastu mir ein weisen geist,  
So sage mir, wie das wortlein heiß 4  
551 v.  
Im Sommer ist arznei nicht gut  
Von ihm drein, vorst behalt dein blutb,  
Von warmer speich und nicht vil bad.  
Gut wein und wuchsmitrichad 3. 321  
Du aller Teuffel nachme hitt  
Willier der Kapit offenborer ist,  
Das er son der rechte wider Christ.  
So in der schrift verkündigt ist 3. 324, 1.  
Ist dir apsel reien rod, do ist ein wurm:  
Lein drinnen;  
Ist das medikern leblich, so batt es  
traufe sunnen 3. 376, 1.  
Se schummer holz, je besser truch,  
Je reger schalch, je besser gluck 2. 53, 1.  
Lendchen, Lendchen,  
Du bist ein Sendichen!  
Wenn ic dir arbeite,  
So bin du liat;  
Wenn ic dir ege,  
Bist du salat;  
Wenn ic dir meie  
So finde ic mitt 2. 367, 1; 3. 174, 1.  
Liebes Kind, lernest du wohl, so wirst du  
guter Huhner voll;  
Lernest du aber iibel, so mußt du mit den  
Säuen essen aus dem Kabel 6. 276, 1.  
Man soll frenen loben,  
Es sen war oder erlegen.  
Den mancher von frenen redt  
Rud wüs niet was sein mutter thet  
5. 276, 1.  
Mälder handt nie zu randt 5. 52, 12.  
Schweig, leid, merd und vertrag,  
Dein net niemand flag,  
An Get nicht verzag,  
Dein gaudi kommt all tag 5. 107, 1.  
Der getreu und vorlebzen,  
Hutte dich vor lagern ißw. 5. 277, 1.  
Stolzer mit heimlicher ned, kindib er rat,  
Die drei Kom und Troja zerstret hat  
1. 501, 1; 2. 488, 1.  
Irow ist Ulem,  
Hestart ist gewein,  
Warben ist weggegangen  
Gerechtigkeit lieget gefangen,  
Veritas ist gefangen tott

## Verse

Justitia leidet groÙe nodt,  
Falsitas ist geboren,  
Fides hat den freit verloren.  
Patientia ist worden aldt,  
Ira et odium ist manigfalt.  
DÙß ist nun der welt stadt.  
Thu mir gut, ich thu dir quat 5, 523, 21.  
Truinden aue durst,  
Studien aue lust,  
Betten aue imigleit,  
Sind vertorne arbeit 5, 276, 10.  
Trunk und ih, Got nicht vergib.  
Bewar dein ehr, Dir wirt nicht mehr  
Bon deiner hab Den ein tuch zum grabe  
5, 108, 11.  
Virtus ist geschlagen todt,  
Instititia leidet groÙe nodt,  
Temperantia ist gebunden,  
Veritas beißen die hunde,  
Fides gehet auff stelzen,  
Nequitia ist nicht selgen 5, 523, 15.  
Wat herte, wat hinde,  
Ich love fro morff mit irem sind 3, 640, 15.  
Wehre mir mein haut und har noch gauß,  
So truge ich bisslich den randten franz  
4, 337, 12.  
Welcher vater das seine gibt aus der gewalt,  
Den sol man todischlagen mit dieser  
Leuten balth 4, 352, 5.  
Wer der Teufel morgen stirbt  
Und ein wulff zum schase wirdl usw. 5,  
385, 21.  
Wer da nimpt frommen viel präsent,  
Dem wird vorbrand sein consciens 5,  
276, 29.  
Wer da wil kommen von gutt und ehre,  
Der halte sich an des Luthers Lehre 3,  
359, 14; 4, 655, 2.  
Wer do hat viel frau[n]en, viel präsent,  
Dem wirdt vorbrandt sein consciens 5,  
292, 5.  
Wer in Compostell tritt über die schwelle,  
der kompt nit in die hell 4, 137, 1.  
Wer sägt, dat Wucher Sünde si,  
Die hefft kein Geld, dat gläubte fri 6, 51, 12.

## Verse

Wer sich mit huren uertt,  
Und mit dem laru fert,  
Dem ist alles ungluck beschert 5, 276, 15.  
Wer wil haben rein sein haus,  
Der bhalt pfaffen und mönchen draus 5,  
313, 3.  
Wie einer liebet in der Bibel,  
So siehet am Hause sein Giebel 6, 366, 7.  
Wilt du alt werden, so werde bald alt.  
Behalt den Krägen warm,  
Fülle nicht zu sehr den Darm,  
Mache dich der Grethen nicht zu nah:  
Also wiest du langsam grau 3, 484, 23.

## Vit. patr.

Bd. 73 Sp. 1013 f. Nr. 17 [Der Heilige und die beiden Ehefrauen] 5, 652, 10.  
Bd. 73, 785 Nr. 130 [Antonius und der Schuster zu Alexandria] 5, 652, 10.  
Von der Nonne, die sich Ruhdreck aufs Haupt gelegt hatte und eine Krone zu fragen meinte 4, 582, 28.  
Ein Altvater besucht einen sterbenden Ginsiedler. Ein Mörder lauscht an der Tür und betrachtet sich. Die Seele des Ginsiedlers holt der Teufel, die des Mörders die Engel 3, 479, 22.  
[scribitur Neophilum iuvenem ascendeat in coelum et iam unum pedem fixisse in coelos, retrahit eum, ne et alterum pedem in coelum sigat ac praeceps ruat] 5, 295, 19.

[Es saß ein altvater und betet, da macht der Teufel, das in dauchte, er hörte grunmitum suum: domit wolt er orationem impeditu. So sieng der pater an: Gi, Teuffel, wie ist dir so recht geschehen! Du solst sein ein Engel werden, so bistu zu einer jan worden. Da höret das gedöne oder gelirre auss] 5, 177, 2.

[von einem Altvater, der war in ein haus gezogen, da sonst niemand's innen wohnen kounte; alsvalde er aber hinein koumt, da wurd's stille drinnen] 6, 219, 7.

[de fornicatore exemplum narratum, qui dixit: Non feci, et si feci, Christus est, qui tulit peccata mea] 2, 36, 21.









BINDING SECT JUL 17 1970

BR           Luther, Martin  
330           Werke  
A2  
1883

Suppl.2  
Bd.6

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

